



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

NYPL RESEARCH LIBRARIES



3 3433 02267519 7





George Bancroft

Ethica  
1803  
Y A E G









**ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ  
ΗΘΙΚΩΝ ΝΙΚΟΜΑΧΕΙΩΝ**

**ΒΙΒΛΙΑ ΔΕΚΑ.**

**ARISTOTELIS  
ETHICORUM NICOMACHEORUM**

**LIBRI DECEM.**

**CODICUM MSS. COLLATIONE RECOGNITI,**

**ET**

**NOTIS ILLUSTRATI,**

**A GULIELMO WILKINSON, A.M.**

**E COLL. REGINÆ.**

---

**EDITIO ALTERA.**

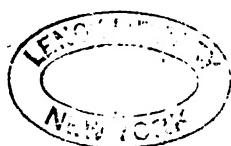
---

**OXONII:**

**E TYPOGRAPHEO CLARENDONIANO.**

**1803.**  
*7, 1/2*





UNIVERSITY OF TORONTO  
LIBRARIES  
1907

---

## LECTORI S.

---

**EN** tibi libellum, arte elaboratum et ingenio perfectum, quem viri omnis ævi eminentissimi in sinu gestarunt, et dies noctesque evolverunt. Hunc si pluribus, verbis licet amplissimis, laudarem, idem facerem ac si foli lucernam accenderem: nec est quod dubitem, quin, si eum perlegeris, mecum non invitus fateberis omni laude majorem esse. Nolo itaque te in limine diutius morari, quam tantisper dum narrem quid huic nostræ editioni acceptum referat.

Id inprimis egimus, ut Græca quam emendatissime prodirent. Quem in finem impressa omnia melioris notæ exemplaria adhibuimus; ac præterea Codices tres MSS. unum e Museo *Johannis Mori* Episcopi Eliensis, aliosque duos e Bibliothecis Oxoniensibus Collegii Novi et Collegii Corporis Christi.

Deinde ne quid iis, qui in Græcis literis minus versati sint, parum consuluisse videremur, *Dionysii Lambini* versionem, fidelissimam æque ac elegantissimam, textui subjecimus: nec quidquam in ea exprimenda mutavimus, nisi locis admodum paucis, ubi e Græcis longiuscule recessisse visus est optimus interpres.

Præterea, tui in gratiam, obscuriora quædam pro virili illustrata dedimus inter textum et versionem,.

ut et totius operis conspectum sub ejus initium, et ad calcem Indicem satis locupletem dictionum vocumque Aristotelicarum, quibus nihil usquam Ἀριστοτέλειον invenimus.

Hæc te volumus non nescire, nec tua interest pluribus interpellari. Vale, et nobis, ad alia aggredientibus, fausta omnia precare.

GUL. WILKINSON.

COLL. REG. OXON.

Maii 27. 1715.



# CONSPECTUS

## ETHICORUM NICOMACHEORUM.

### TABULA LIBRI I.

A- git	in Proce- mio.	<ul style="list-style-type: none"> <li>1. De sub- jecto phi- losophiæ moralis.</li> <li>2. De mo- do illam tractandi.</li> <li>3. De au- ditore il- lius.</li> </ul>	Do- cet- que	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cap. 1. <ul style="list-style-type: none"> <li>1. Quod omnes actiones hu- manæ diriguntur ad ali- quod bonum, sive finem.</li> <li>2. Quod finium est differen- tia, et quod alii aliis sunt præstantiores.</li> <li>3. Quod fines principales finibus sibi subiectis sunt præstantiores.</li> </ul> </li> <li>Cap. 2. <ul style="list-style-type: none"> <li>1. Quod datur ultimus finis, quod sit summum bonum.</li> <li>2. Quod est philosophiæ mor- alis de hoc agere.</li> </ul> </li> <li>Cap. 3. <ul style="list-style-type: none"> <li>1. Quo modo philosophiæ moralis præcepta sunt tra- denda.</li> <li>2. Quis hujus doctrinæ est idoneus auditor.</li> </ul> </li> </ul>
	in capp. 4 5 et 6.	De natura summi boni.	Do- cet quid non sit, capp. 4 5 et 6.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cap. 4. <ul style="list-style-type: none"> <li>1. In genere recenset alio- rum de summo bono (cu- jus in nomine omnes conveniunt, sc. quod est <i>εὐδαιμονία</i>, <i>Beatitudo</i>) falsas opiniones.</li> <li>2. Unde, an a fine, an a me- diis initio ducto, hæc doctrina est tradenda?</li> </ul> </li> <li>Cap. 5. <ul style="list-style-type: none"> <li>In specie illas opiniones exa- minat, et beatitudinem nec in corporis voluptate, nec in honore, nec in di- vitiis, nec in habitu virtu- tis positam esse ostendit.</li> </ul> </li> <li>Cap. 6. <ul style="list-style-type: none"> <li>Non in <i>Idæa</i> boni.</li> </ul> </li> </ul>

# TABULA LIBRI I.

A- git	capp. 7 8 9 10 11 et 12	De natu- ra et acci- denti- bus sum- mi bo- ni.	Declarat quid sit.	{ Cap. 7.	1. Rudi ejus definitione.
					2. Exacta et perfecta defini- tione, sc. <i>ἡ δὲ ἐστὶν ἰσχύς ψυχῆς κατ' ἀρετὴν ἀληθῆ ἐν βίῳ τελείῳ, functio mu- neris animi optima virtute directa in vita perfecta.</i>
					3. Methodi definitivæ, qua beatitudinis naturam in- vestigavit, causam affert.
			Definitio- nem bea- titudinis veterum auctori- tate confir- mât.	{ Cap. 8.	1. Quod est <i>ἰσχύς</i> ψυχῆς.
					2. Quod est κατ' ἀρετὴν.
					Cap. { Quæstionem, ex particulæ 9. { præcedentis explicatione ortam, dissolvit : qua sc. ratione Beatitudinem ob- tineamus ?
					Cap. { Quod est <i>ἐν βίῳ τελείῳ</i> , et 10. { quæstionem arduam exa- minat, vivine an mortui beati sunt dicendi ?
			Quærit.	{ Cap. 11.	An res adversæ vel prosperæ amicorum vel posterorum mortuos afficiant ?
					Cap. { An beatitudo sit e numero 12. { eorum, quæ laude, an eo- rum, quæ honore sunt digna.
	Cap. 13.	{ De virtu- te.	{	{	Quam dividit in duas species, sc. in eas, quæ in ratione positæ sunt, et eas, quæ ad mores pertinent, secundum facultates animæ, de qua accuratissime in hęc cap. differt.

# TABULA LIBRI II.

Agit de vir- tute mo- rali	In ge- nere libb. 1, 2, et 3.	Ejus ortus et interitus causas, et quodnam sit acqui- sitæ signum, et in quo verisatur investigat lib. ii. capp. 1, 2, et 3.	Do- cet	Cap. 1.	Eam consuetudine et usu agendi acquiri.
				Cap. 2.	Eam ab eo quod nimium et quod parum est corrumpi.
				Cap. 3.	1. Signum virtutis acquisitæ esse voluptatem. 2. Virtutem in voluptatibus et doloribus occupari.
			Re- sol- vit	Cap. 4.	Questionem ex præcedenti- bus ortam, sc. an recte dictum sit, iusta agendo iustos effici?
		Tradendo capp. 5, et 6.	Inve- stigt	Cap. 5.	Genus, quod sit <i>ἡ ἀποφραγή, habitus ad consilium agendi capiendum aptus.</i>
				Cap. 6.	Differentiam, quod sit <i>ἡ ἀποφραγή τῆς ἀρετῆς ἡ ἀποφραγή τῆς ἀρετῆς, καὶ ἡ ἀποφραγή τῆς ἀρετῆς.</i>
		et Ex- pli- cando singul- latim per parti- culas	Diffe- ren- tiam capp. 6, 7, 8, et 9.	Cap. 6.	Genere, ut quid sit <i>ἀρετή</i> , consistit.
				Cap. 7.	Specie, in singulis virtutibus <i>ἀρετῆς</i> dari inductione pro- bat.
				Cap. 8.	Quomodo suis extre- mis opposatur <i>ἀρετή</i> , et quomodo extrema inter se pu- gnent.
				Cap. 9.	<i>Μετέωρα</i> consequendi difficultatem, ejus- que superandæ ra- tionem.



# TABULA LIBRI III

Virtutis moralis	Definitio- nis	Genus quod sit <i>ἡ ἀρετή</i> , explicat capp. 1, 2, 3, 4, et 5.	Tra- dendo	Cap. 1.	{	<i>Τὴ ἀρετὴν ἀποκρίνεται, et τὴ ἡμετέρας sponte facit,</i> definitiones.	
				Cap. 2.	{	Rudem τὸν ἀποκρίνεται definitionem.	
				Cap. 3.	{	Perfectam ejus definitio- nem.	
			Quæ- rendo	Cap. 4.	{	Utrum id, quod sub vo- luntatem cadit, vere bonum sit necne?	
				Cap. 5.	{	An Virtutes et vitia sint voluntaria necne?	
	In fine cap. 5. repetit ea, quæ hæcenus de Vir- tute dicta sunt.						
		Fortitudi- nis	Species expli- care inci- pit	Veræ expli- cat	Cap. 6.	{	Differentiam, quod circa <i>ἀρετὴν</i> et <i>φρόνησιν</i> versatur.
					Cap. 7.	{	Genus quid sit <i>ἀρετή</i> .
				Non veræ	Cap. 8.	{	Quinque species enume- rat,
					Cap. 9.	{	1. Magis in metu quam fiducia versari. 2. Ejus finem esse jucun- dum, media vero, quæ ad eam ducunt, mo- lesta.
Tempe- rantie		{		Propo- nit et Quærit	capp. 10 et 11.	{	Definitionem, et ejus particulas singillatim explicat.
					Cap. 12.	{	Utrum intemperantia magis quam timiditas sponte suscipiatur?
					Cap. 13.	{	De translatione nominis intemperantie ad er- rata puerilia.

# TABULA LIBRI IV.

Per- git	In hoc libro	<div> <div>Vir- tutes reli- quas expli- care</div> <div>Do- cet- que</div> </div>	Cap. 1. { Quid sit <i>Liberalitas</i> , ejusque extre- ma, <i>profuso</i> sc. et <i>illiberalitas</i> .
			Cap. 2. { Quid sit <i>Magnificentia</i> , et vitia ei opposita, sc. <i>μικροπρέπεια</i> et <i>απειροκαλία</i> .
			Cap. 3. { Quid sit <i>Magnanimitas</i> , et <i>animi</i> <i>demisso</i> et <i>superbia</i> : quædam- que <i>magnanimitatis</i> accidentia explicat.
			Cap. 4. { Quid sit <i>Virtus</i> illa <i>αἰσχύνη</i> , quæ est <i>μωδότης</i> <i>ὑπὲρ τιμῆν</i> , quæque ejus sunt extrema.
			Cap. 5. { Quid sit <i>Lenitas</i> , et vitia huic con- traria, quæ <i>ἀργαλότης</i> et <i>αἰεσίησις</i> dici possent.
			Cap. 6. { Quid sit <i>Virtus</i> illa, quæ est me- diocritas inter nimium <i>placendi</i> <i>studium</i> et <i>morositatem</i> , quæque <i>Affabilitas</i> nominari possit.
			Cap. 7. { Quid sit illa <i>Virtus</i> , quæ est <i>μωδότης</i> inter <i>arrogantiam</i> et <i>diffimula-</i> <i>tionem</i> : quæ in lib. ii. cap. 7. <i>αἰσθύναι</i> nominatur.
			Cap. 8. { Quid sit <i>σὺντριπλία</i> , et quænam vitia ei opposita habet.
			Cap. 9. { Quid sit <i>Ferocundia</i> , quam pertur- bationi quam habitui simili- rem esse dicit.

# TABULA LIBRI V.

De Justi- tia agit	capp. 1 2 3 4 et 5.	Ejus na- turam et speciem explicat.	Cap. 1.	1. Rudem et generalem <i>justitiam</i> & <i>injustitiam</i> tractationem aggreditur. 2. Rudi et speciali modo de iis agit, et duas <i>justitiae</i> species ex ipsius nominis significatione elicit. 3. Priorem <i>justitiam</i> speciem, quae <i>legitima</i> et <i>universalis</i> est, describit.
			Cap. 2.	1. Alteram <i>justitiam</i> speciem, quae <i>particularis</i> est, et aequalitate veluti forma continetur, explicat. 2. Exactius de hac disputat, ejusque duas esse species probat, <i>distributivam</i> sc. et <i>commutativam</i> .
			Cap. 3.	1. <i>Justitiam</i> utriusque naturam inter se communem declarat. 2. Quid sit <i>justitia distributiva</i> docet.
			Cap. 4.	De <i>justitia commutativa</i> agit, quam <i>diophrasiam</i> appellat.
			Cap. 5.	1. Querit utrum <i>jus talionis</i> simpliciter <i>jus</i> sit? 2. Omnium rerum <i>mensuram</i> revera esse <i>usum</i> seu <i>indigentiam</i> ex compacto autem <i>nummum</i> docet. 3. Omnia ea, quae de <i>justitia</i> et <i>injustitia</i> dicta sunt, breviter colligit.

# TABULA LIBRI V.

De Justi- tia 2- git	capp. 6 7 8 9 10 et 11.	Quæ- riones varias, quæ ad justiti- am per- tinent, quæque tunc tempo- ris agi- taban- tur, sol- vit.	capp. 6. 7. et 8. quæ- rit ex qui- busdam actionibus <i>injus- tus</i> quis appellari possit.	Cap. 6. { 1. Questionem proponit. 2. <i>Jus in Civile, Herile, et Economicum</i> distin- guit.
				Cap. 7. { <i>Jus aliud Civile, aliud naturale, aliud legiti- mum</i> esse probat, et de iis separatim loquitur.
				Cap. 8. { 1. Questionem propo- sitam accuratissime sol- vit. 2. Docet eorum, quæ in- vite hunc, alia venia di- gna esse, alia vero non.
			Cap. 9. {	1. Utrum possit quisquam vere <i>injuriam</i> sua voluntate acci- pere necne?
				2. Utrum <i>injuriam</i> faciat is, qui plus alicui tribuit præ- ter ejus meritum ac digni- tatem, an is qui plus conse- cutus est?
			Docet {	1. Quod res haud ita facilis est <i>justum esse</i> . 2. Quod arduum est ea, quæ <i>justa sunt</i> , nosse.
			Cap. 10. { De- clarat	1. Quid sit <i>æquitas</i> et <i>æquum bonum</i> . 2. Quis sit <i>vir æquus</i> et <i>bonus</i> .
			Cap. 11. { Quæ- rit	Utrum quis sibi ipsi <i>injuriam</i> faciat necne?

## TABULA LIBRI VI.

Agit	De Vir- tutibus, quæ in ratione positæ sunt, in	{	Ge- nere	Cap. 1. {	1. Ostendit necesse esse ut quid sit <i>recta ratio</i> inquiret, quo perfectius <i>Virtutum Moraliū</i> natura intelligatur. 2. Probat duas esse animi partes ratione præditas, alteram in qua vis sciendi; alteram quæ ad ratiocinandum valet.
				Cap. 2. {	1. De principiis agendi differit. 2. Ex supra dictis colligit ambarum animi partium, quæ <i>ad cogitandum valent</i> , opus esse veritatem, et proinde qui <i>habitus</i> efficiunt ut utraque pars verum enunciet, hos esse utriusque <i>virtutes</i> .
				Cap. 3. {	Statuit 5 esse, quibus animus verum enunciat: sc. <i>Artem, Scientiam, Prudentiam, Sapientiam, et Mentem</i> sive <i>Intelligentiam</i> .
		{	Spe- cie	Cap. 3. {	De <i>Scientia</i> .
				Cap. 4. {	De <i>Arte</i> .
				Cap. 5. {	De <i>Prudentia</i> .
				Cap. 6. {	De <i>Mente</i> sive <i>Intelligentia</i> .
				Cap. 7. {	De <i>Sapientia</i> .
				Capp. 7, 8, 9, 10, et 11. {	Accuratissime de <i>Prudentia</i> ejusque speciebus.
				Cap. 12. {	De <i>Prudentia</i> ac <i>Sapientie</i> utilitate.
				Cap. 13. {	1. <i>Virtutem</i> distinguit in <i>Naturalem</i> et <i>acquisitam</i> , quam et proprie <i>Virtutem</i> appellat. 2. <i>Virtutem</i> proprie dictam sine <i>Prudentia</i> non posse constare docet.

# TABULA LIBRI VII.

A- git	De conti- nen- tia et in- conti- nen- tia, habi- tibus im- per- fectis five dis- posi- tio- ni- bus, ex- pli- can- do	capp. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, et 10.	Ea- rum For- mam sive natu- ram.	Cap. 1.	1. Recenset genera eorum, quæ in moribus expetenda vel fugienda sunt.
				Cap. 2.	2. De <i>Virtute Heroica</i> agit. 3. De <i>Continentia et Incontinentia</i> aliorum opiniones profert.
				Cap. 3.	Opiniones prædictas exagitat, et quid alii in iis reprehendant declarat.
				Cap. 4.	1. Tres quæstiones de his <i>dispositionibus</i> proponit.
				Cap. 5.	2. Primam quæstionem tractat, sc. utrum <i>scientes peccent incontinentes</i> necne?
				Cap. 6.	Secundam quæstionem examinat, sc. in quibus <i>continentes et incontinentes versentur</i> ?
				Cap. 7.	1. <i>Incontinentiam</i> eam, quæ in cupiditatibus versatur, iræ <i>incontinentia</i> turpiorem esse probat.
				Cap. 8.	2. Docet quomodo voluptates, in quibus versantur <i>continentia et incontinentia</i> , differunt.
				Cap. 9.	3. <i>Feritatem</i> vitiositate minus malum esse ostendit.
				Cap. 10.	Quæstionem tertiam explicat, sc. utrum <i>continentes et patiens idem sint</i> .
				Capp. 11, 12, 13, et 14.	Aliorum opiniones de <i>continentia et incontinentia</i> in cap. 1. propositas, et cap. 2. exagitatas, examinat, ut quatenus cum veritate consentiunt, approbentur: quatenus ab eadem dissentiunt, repudientur.
				Cap. 11.	1. Declarat quam necessarium sit ut hoc in loco de <i>voluptate</i> agat.
				Cap. 12.	2. Vulgatas de <i>voluptate</i> opiniones recenset, easque argumentis confirmat.
				Cap. 13.	Opiniones in superiore cap. memoratas ex aliorum sententia examinat, argumentaque, quibus impugnantur, enumerat.
				Cap. 14.	Ex propria sententia enarrat, quæ opinionum prædictarum veræ, quæ autem falsæ sunt.



TABULA LIBRI VIII.

Agendum esse, Cap. 1. variis argumentis probat.

Genere Cap. 1. et 2. causas illius recensens easdemque tandem definitione colligens, quod *amicitia* nihil aliud sit, quam *involuntaria in alterum voluntas*, *ἡ ἐκ τῆς ἀφροσύνης*.

Posteriori, quod sunt plures *amicitiæ materiales species* quas

Cap. 3. Dividit in

Cap. 4. Inter se.

*Imperfectas*, quæ voluptatis vel utilitatis causa contrahuntur, et

*Perfectam*, quæ Virtutis causa suscipitur. confert in-

*Qualitatem*. Cap. 5.

*Quantitatem*, sive numerum. Cap. 6.

Recenset, et aliam *involuntariam* sive *naturalem*, aliam *involuntariam* sive *artificialem* esse inquit. Explicat, quomodo in singulis æqualitas inest et dilectio.

Priori, quæ *inter omnes amicitias non esse possit*, sive *speciem amicorum*

Forma ex quibus respondet questioni

Posteriori, quod sc. *non sit unica species amicitie formalis* sed plures, quas

Cap. 6, et 7.

Priori, quæ *inter se esse possint*. Cap. 8.

Efficientibus Priori Cap. 9, 10, et 11, longa et illustri resolutione.

Posteriorem Cap. 12.

Explicat, quæ criminationes oriri solent, docetque quomodo præcaveri, vel ortæ e medio tolli possint, in *amicitiis*

Adjuncta subnectit, *conservationem* sc. et *dissolutionem*, et

Occasione durarum questionum quarum prima est, utrum *inter omnes amicitias esse possit* secunda, utrum *unica sit amicitie species*, an *plures* quas explicandas suscipit, *Amicitie*

Refertiam perfectam in

Specie, capp. reliquis usque ad 12. tradens differentias *Amicitie* ex causis desumptas, nimirum a

Agit finem

De Amicitia

# TABULA LIBRI IX.

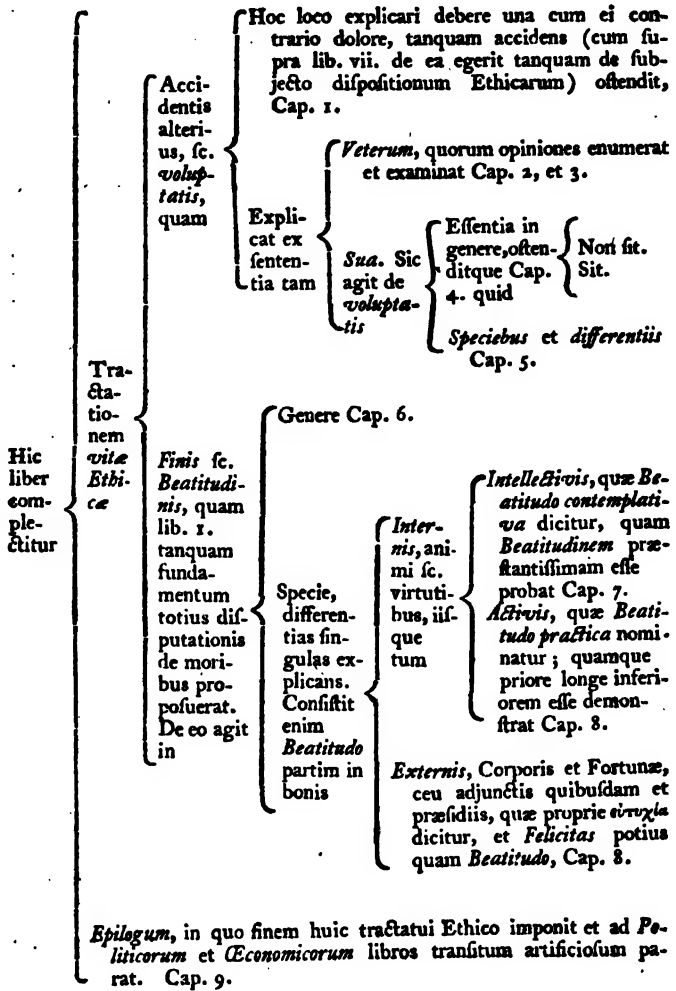
De  
*Ami-  
citia*

Quæstio-  
nes varias,  
quæ ex su-  
pra dictis  
oriri pote-  
rant, vel  
quæ tunc  
temporis  
agitaban-  
tur, expli-  
cat.

Quæ-  
rit

- Cap. 1. { Quænam sunt causæ querelarum inter  
amicos *καὶ ὁ ὁμοῦ*, et quomodo ea  
amicitiâ conservetur?
- Cap. 2. { Quæ gratia cui sit referenda?
- Cap. 3. { An si mutuam et æqualitas in amore  
non servetur, amicitiâ sit discrimen-  
da?
- Cap. 4. { 1. An ea, quæ ab amicis in amicos  
conferri solent, et quibus amicitiâ  
circumferuntur, ex iis, quæ sibi  
ipsi quisque exoptat ac tribuit, flu-  
ant?  
2. Docet quod valde vitiosus nec sibi ip-  
sus nec aliis sunt amici.
- Cap. 5. { Utrum *Benevolentia* sit *Amicitia* vel *a-  
micitiæ* principium?
- Cap. 6. { An *Concordia* sit *amicitiâ*, vel solum ad  
eam pertinet?
- Cap. 7. { Quare *Benefici* eos, de quibus bene me-  
riti sunt, vehementius amant, quam  
ii, qui beneficium acceperunt, bene de  
se meritos?
- Cap. 8. { Utrum se ipsum maxime an alium amare  
oporteat?
- Cap. 9. { Utrum aliquando futurum sit ut amicis  
egeat beatus, necne?
- Cap. 10. { Quot amiei sint asciscendi, multi an  
pauci?
- Cap. 11. { Utrum in rebus secundis magis, an in  
adversis, amicis opus est?
- Cap. 12. { Utrum vitæ societas in amicitiâ maxime  
requiratur?

# TABULA LIBRI X.



APIETO-

---

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ  
ΗΘΙΚΩΝ ΝΙΚΟΜΑΧΕΙΩΝ

ΤΟ Α΄.

---

ARISTOTELIS  
ETHICORUM NICOMACHEORUM  
LIB. I.

---

ΚΕΦ. α΄.

**Π**ΑΣΑ τέχνη καὶ πᾶσα <sup>α</sup> μέθοδος, ὁμοίως δὲ πράξις  
τε καὶ προαίρεσις, ἀγαθὸν τινος ἐφίσταται δεκεῖν· διὸ  
καλῶς ἀπεφάνησαντο <sup>β</sup> τὰγαθόν, οὗ πάντα ἐφίσταται. Δια-  
φορὰ δὲ τις φαίνεται τῶν τελῶν· τὰ μὲν γάρ εἰσιν ἐνέργεια·  
τὰ δὲ <sup>γ</sup> παρ' αὐτὰς, ἔργα τινά· ὧν δ' εἰσὶ τέλη τινὰ παρὰ

<sup>α</sup> Μέθοδος ab aliis vertitur *scientia*, ab aliis vero *cognitio*, ut latius pateat quam ars : quasi diceretur *omnis ars, impleo omnis cognitio*.

<sup>β</sup> Magn. Moral. lib. i. cap. 1. <sup>γ</sup> Per τὰγαθόν, *ipsum bonum*, sive naturam quandam bonis omnibus communem, intelligi vult Muretus. <sup>δ</sup> Alii παρὰ ταύτας.

CAP. I.

**Ο**MNIS ars omnique docendi via atque institutio, itemque actio et consilium, bonum aliquod appetere videtur : idcirco pulchre ve-

teres id esse bonum pronunciarunt, quod omnia appetunt. Sed videntur fines inter se discrepare : alii enim sunt muneris functiones ; alii præter eas, opera quædam : quarum

τὰς πράξεις, ἐν τέτοις βελτίω πέφυκε ἡ ἐνεργειῶν τὰ ἔργα. Πολλῶν δὲ πράξεων ἑσῶν, καὶ τεχνῶν, καὶ ἐπισημῶν, πολλὰ γίνεται καὶ τὰ τέλη· ἱατρικῆς μὲν γὰρ ὑγίεια, ναυπηγικῆς δὲ πλοῖον, στρατηγικῆς δὲ νίκη, οἰκονομικῆς δὲ <sup>δ</sup> πλεῖτος. Ὅσαι δ' εἰσὶ τῆς τοιαύτης ὑπὸ μίαν τινὰ <sup>ε</sup> ἀρετὴν, καθάπερ ὑπὸ τὴν ἱππικὴν χαλινοποιητικὴν, καὶ ὅσαι ἄλλαι τῶν ἱππικῶν ὀργάνων εἰσὶν, αὕτη ἡ καὶ πᾶσα πολεμικὴ πράξις ὑπὸ τῇ στρατηγικῇ, τὸν αὐτὸν ἡ τρέπον ἄλλαι ὑφ' ἑτέρας· ἐν ἀπάσαις ἡ τὰ τῶν <sup>ε</sup> ἀρχιτεκτονικῶν τέλη πάντων ἐστὶν αἰρετώτερα τῶν ὑφ' αὐτά· τέτων γὰρ χάριν ἀκνεῖνα διώκεται. <sup>δ</sup> Διαφέρει δ' ἕδεν τὰς ἐνεργείας αὐτὰς εἶναι τὰ

<sup>δ</sup> Ex sententia vulgi: Ipse enim in lib. i. Polit. probat divitias non esse finem, sed tantum instrumenta τῆς οἰκονομικῆς. <sup>ε</sup> Δύναμις Andr. Euftrat. Aurel. Cam. Mur. El. N C. (cujus in marg. recentiori manu ἀρετὴν scribitur). Hanc scripturam exprimere videtur Argyr. alii vero ἀρετὴν, cum quibus facit Vet. Interp. et CCC. in margine tamen eorundem annotatum est legi etiam δύναμις. Vide Euftrat. <sup>ε</sup> Hanc conjunctionem tollunt quidam, ut evidentior sit periodi redditio: sed alibi quoque in redditionibus hanc particulam a Philosopho usurpari, annotavi in libris Physicis et Pausania. Sylb. <sup>ε</sup> Origo vocabuli est ab ἀρχιτέκτων, architectus: quemadmodum enim ille omnibus aliis fabris, quorum ministerio in domo extruenda utitur, imperat; ita etiam hæc artes principales sibi subiectas artes disponunt ac gubernant. <sup>δ</sup> Itaque quod

autem rerum, præter actiones, aliqui sunt fines, in his opera sunt actionibus meliora natura. Cum vero multæ sint actiones, et artes, et scientiæ, tum multi quoque fines exstiterunt: nam medicinæ finis est bona valetudo, artis ædificandarum navium navis, artis imperatoris victoria, rationis ejus, quæ in re familiari tuenda versatur, divitiæ. Quæcunque autem artes hujus generis uni alicui facul-

tati subiectæ sunt, ut equestri ea, quæ in frænis conficiendis occupata est, cæteræque omnes ad instrumenta equestria comparatæ, atque hæc ipsa equestris, omnisque actio militaris, arti imperatoris, itemque aliæ aliis: in iis omnibus fines earum, quæ principem locum obtinent, earum, quæ eis subiectæ sunt, finibus sunt optabiliore: nam horum causa illi quoque expetuntur. Nihil porro inter-

τέλη τῶν πράξεων, ἢ παρὰ ταύτας ἄλλο τι, καθάπερ ἐπὶ τῶν λεχθεῖσων ἐπιστημῶν.

ΚΕΦ. β'.

**Ε**Ι δὴ τι τέλος ἐστὶ τῶν πρακτῶν, ὃ δι' αὐτὸ βυλόμεθα, τὰ ἄλλα δὲ διὰ τῆτο, καὶ μὴ πάντα δι' ἕτερον αἰρουμένα· (πρόεσι γὰρ ἔγω γ' εἰς ἀπειρον, ὥς εἶναι κενὴν καὶ ματαίαν τὴν ὀρεξίν·) δῆλον, ὡς τῆτ' ἂν εἴη τὰγαθόν, καὶ τὸ ἄριστον. <sup>1</sup> Ἀρ' ἔν καὶ πρὸς τὸν βίον ἡ γνώσις αὐτῆς μεγάλην ἔχει ῥοπήν; καὶ, καθάπερ τοξόται, σκοπὸν ἔχοντες, μάλλον ἂν τυγχάνοιμεν τῆς δόξης; Εἰ δ' ἔγω, πειρατέον τύπω

dictum erat supra, *opus operatione esse melius*, intelligendum est non de qualibet operatione, sed de ea nominatim, quæ ipsum opus, cum quo comparatur, antecedit et perficit. <sup>1</sup> Muretus nomine τῶν πρακτῶν non intellexit τὰς πράξεις, ut reliqui interp. sed ad ipsos fines, quorum alii sunt πρακτοὶ, i. e. quos homo consequi potest, alii vero ἢ πρακτοὶ, pertinere iudicavit. Vide Mur. in locum. <sup>2</sup> Ἄρα MSS. et Aurel. sine not. interrog. Sed mos hic est Aristot. ut scire, quæ affirmare instituit, ea interrogando efferat: atque hoc loco falli videntur, quicunque ἄρα non, ut in melioribus codd. legitur, ἄρα legunt. Mur. <sup>3</sup> Τύπω περιλαβὴν nihil aliud est, quam rudem rei formam exponere, et quod Cicero dicit adumbrare vel

est, utrum functiones ipsæ muneris actionum sint fines, an, præter has, aliud quippiam, quemadmodum apparet in iis scientiis, quas supra diximus.

## CAP. II.

**Σ**Ι quis igitur est rerum, quæ in actionem cadunt, finis, quem propter se velimus, cætera autem propter hunc, nec omnia propter aliud eligamus; (sic enim res progrediatur in infinitum, ita ut

noſter omnis appetitus inanſ et irritus ſit futurus;) perſpicuum eſt hoc futurum ſummum bonum, atque adeo bonorum optimum. Hujus igitur cognitio magnum etiam ad vitam degendam habet momentum: et ſigno aliquo nobis tanquam ſagittariis propoſito, id, quod expetere nos oportet, facilius conſequemur. Quod ſi ita eſt, danda eſt opera, ut ejus formam adumbremus, atque ut quid ſit, et cujus ſcientiæ aut ſcultæ

## ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ

γε περιλαβεῖν αὐτὸ, τί ποτέ ἐστι, καὶ τίνος τῶν ἐπιστημῶν ἢ δυνάμεων· δοῖε δ' ἂν τῆς <sup>m</sup> κυριατάτης, καὶ μάλιστα ἀρχιτεκτονικῆς. Τοιαύτη <sup>n</sup> δὲ καὶ ἡ πολιτικὴ φαίνεται· τίνος γὰρ εἶναι χρῶν τῇ ἐπιστημῶν ἐν ταῖς πόλεσι, καὶ ποίας ἐκάστους μαρτάνειν, καὶ μέχρι τίνος, αὐτὴ διατάσσει ὁρῶμεν δὲ καὶ τὰς ἐντιμοτάτας τῇ δυνάμεων ὑπὸ ταύτῃ ἔσας, οἷον ἐραληγικὴν, οἰκονομικὴν, ῥητορικὴν. <sup>o</sup> Χρωμένης ᾗ ταύτης ταῖς λοιπαῖς πρακτικαῖς τῇ ἐπιστημῶν, ἔτι ᾗ νομοθετήσης τί δεῖ πράττειν, καὶ τίνων ἀπέχεσθαι, τὸ ταύτης τέλος περιέχει ἂν τὰ τῶν ἄλλων· ὥς τε τῷ ἂν εἴη τὰνδρώπινον ἀγαθόν. Εἰ γὰρ καὶ ταῦτόν ἐστιν ἐνὶ καὶ πόλει, μείζον γε καὶ τελειότερον τὸ τῷ πόλεως φαίνεται καὶ λαβεῖν καὶ σώζειν· ἀγαπητὸν μὲν γὰρ ἐνὶ μόνῳ· κάλλιον δὲ καὶ θεότερον,

informare. Ἡ γὰρ οἷς ἡ διῆξις ἀκριβής, *cognitio vel demonstratio subtilis*, differt ab ea, quæ in τῷ καὶ παχυλῶς fit, non aliter quam imperfectum à perfectio, ipsa denique res à rei imagine. <sup>m</sup> Κυριατάτης εἶναι Ven. 2. Andr. <sup>n</sup> Τοιαύτη δὲ ἡ πολ. N.C. El. Andr. Sic etiam alii scripti codd. ex testimonio Victorii: quæ lectio Argyr. etiam placuit. <sup>o</sup> Χρωμένης γὰρ Eustrat. Vet. Interp. et Argyr. Utraque lectio defendi potest. *Casaubonus*.

tis sit finis, ostendamus: et vero videri possit finis esse scientiæ reliquarum facultatum longe principis ac dominæ, cæterisque maxime præeuntis atque imperantis. Talis igitur etiam civilis videtur: nam et quas in civitatibus scientias esse oporteat, et quas quisque discere debeat, et quatenus, seu usque ad quod tempus, ea statuit ac præscribit: facultates autem etiam eas, quæ summo in honore sunt, ut artem imperatoriam, et rationem tuendam rei familiaris, et bene

dicendi facultatem, huic esse subiectas videmus. Quod si hæc reliquis omnibus artibus, quæ in actione versantur, utitur, legibusque latis quid agendum, et a quibus abstinendum sit præscribit, ejus fine reliquarum artium fines contineri videantur: itaque hoc erit summum hominis bonum. Nam etsi idem unius hominis et civitatis bonum sit, civitatis tamen bonum et consequi et conservare, majus quiddam esse et perfectius videtur: enimvero præclare nobiscum agatur, si id, quod

ἔθνη καὶ πόλειςιν. Ἡ μὲν ἔν μέθοδος τέτων ἐφίεται, πολι-  
τική τις ἔστα.

ΚΕΦ. γ'.

ΛΕΓΟΙΤΟ δ' ἂν ἱκανῶς, εἰ κατὰ τὴν ὑποκειμένην ὕλην  
διασαφηθεῖη· τὸ γὰρ ἀκριβὲς ἔχ' ὁμοίως <sup>ρ</sup> ἐν ἅπασι  
τοῖς λόγοις ἐπιζητητέον, ὥσπερ <sup>ρ</sup> ἐδὲ ἐν τοῖς <sup>ρ</sup> δημιουργη-  
μένοις. <sup>ρ</sup> Τὰ δὲ καλὰ καὶ τὰ δίκαια, περὶ ὧν ἡ πολιτικὴ σκο-  
πεῖται, τοσαύτην ἔχει διαφορὰν καὶ πλάνην, ὥστε <sup>ρ</sup> δοκεῖν νόμα-  
μόνον εἶναι, φύσει δὲ μή. Τοιαύτην δὲ τινα πλάνην ἔχει καὶ  
τάχαθὰ, διὰ τὸ πολλοῖς συμβαίνειν βλάβας ἀπ' αὐ-  
τῶν· ἥδη γάρ τινες ἀπώλοντο διὰ πλῆτον, ἕτεροι δὲ δι'

<sup>ρ</sup> Ἐφ' ἱκάστου γένους Cam. et antiquus fidelisque codex Victorii:  
cum iis facit Eustratius; Andr. vero in πᾶσι τοῖς λόγοις. <sup>ρ</sup> Οὐδ'  
deest Ven. 1. <sup>ρ</sup> Sic propter diversam materiam, qua utuntur,  
hominis imaginem non æque accurate exprimunt plastæ et pictor,  
pictor enim colorem addit, et molem quandam et distantiam ex-  
primere videtur; hoc enim materia, qua utitur, permittit: plastæ  
molem exprimit, colorem vero ut addat, non sinit materia. Simi-  
liter in aliis artibus accidit. <sup>ρ</sup> Hanc quæstionem tractat infra  
lib. v. cap. 6. &c. <sup>ρ</sup> Δοκεῖ N C.

vel uni soli sit utile, reperire  
possimus: sed longe profe-  
cto est id pulchrius ac divi-  
nius, quod gentibus et civi-  
tatibus usui est. Huic igitur  
arte et via susceptæ in-  
stitutioni hæc sunt proposita,  
quæ sequatur et expetat, cum  
scientia quædam civilis sit.

CAP. III.

IN ea autem tractanda nihil  
desiderari debeat, si pro  
rei subiectæ natura explicetur:  
non enim in omni dis-  
putationis ac sermonis gene-

re peræque accurata subtili-  
tas requirenda est, quemad-  
modum nec in operibus ma-  
nufactis. Atqui in iis rebus,  
quæ honestæ quæque justæ  
sunt, quas civilis scientia con-  
siderat, tanta est dissensio, tan-  
taque in eis versatur erratio,  
ut lege tantummodo, non na-  
tura constare videantur. Ea-  
demque de bonis quoque con-  
troversia est et idem error ex-  
stitit, propterea quod ex his  
multi detrimenta capiunt: aliis  
enim jam divitiæ, aliis  
fortitudo corporis exitio fuit.



"ἀνδρίαν. Ἀγαπητὸν ἔν, περὶ τοιούτων καὶ ἐκ τοιούτων λέγοντας, παχυλῶς καὶ τύπῳ τάληθές ἐνδείκνυσθαι καὶ περὶ τῶν ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ, καὶ ἐκ τοιούτων λέγοντας, τοιαῦτα καὶ συμπεραίνεσθαι. Τὸν αὐτὸν ᾧ τρόπον καὶ ἀποδέχεσθαι χρεῶν ἕκαστον τῶν λεγομένων· πεπαιδευμένου γάρ ἐστιν ἐπὶ τούτων τὰκριβὲς ἐπιζητεῖν καθ' ἕκαστον γένος, ἐφ' ὅσον ἡ τῷ πνεύματι φύσις ἐπιδέχεται· παραπλήσιον γὰρ φαίνεται, μαθηματικῷ τε πιθανολογῆτος ἀποδέχεσθαι, καὶ ῥητορικὸν ἀποδείξαι ἀπατεῖν. Ἐκαστος ᾧ κρίνει καλῶς αὐτὸ γινώσκει, καὶ τῶν ἐστὶν ἀγαθὸς κριτής· καὶ ἕκαστον ἄρα, ὁ πεπαιδευμένος· ἀπλῶς δ' ὁ περὶ πάντων πεπαιδευμένος. Διὸ τ' ἐκείνης ἐκ ἑστὶν οἰκείος ἀκροατῆς ὁ

<sup>u</sup> Alii animi, non corporis vires per ἀνδρίαν intelligi volunt.  
<sup>z</sup> Andr. explicat per περὶ τοῦ ἐκ τούτων τίλους, *de eorum fine*. Ὑπερὶ τῶν τοιούτων C C C. ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ τῷ ἀναγκαίῳ, *necessario*, opponitur.  
<sup>z</sup> Codd. aliqui apud Mur. ἕκαστον ἄρα ὁ καθ' ἕκ. πικ. Quidam, ut testatur Caf. ὁ καθ' ἕκ. πικ. vel ὁ περὶ τι πικ. sed male, ut patet ex lib. i. cap. 6. Eth. ad Eud. ubi definit ἀπαιδυσίαν, περὶ ἕκαστον πνεῦμα τὸ μὴ δύνασθαι κρίνει τίς τε οἰκίους λόγους τῷ πράγματι, καὶ τίς ἄλλοτρίους: ideo, secundum Philosophum, πεπαιδευμένος est is, qui περὶ ἕκαστον καλῶς κρίνει δύναται: quod nostram lectionem et interpunctionem hujus sententiæ confirmat. Vide initium lib. i. de Part. Animal.

Ergo fatis erit, si, cum de rebus et ex rebus ejusmodi verba facimus, rudem quandam veri formam adumbremus: et cum de rebus, quæ plurimum eveniunt, atque ex talibus disputationem instituiamus, talia quoque concludamus. Eodemque modo quæcunque ab alio dicuntur accipi probarique debent: est enim hominis probe instituti tantam in unoquoque genere subtilitatem desiderare, quantum rei ipsius natura recipit:

nihil enim videtur interesse, utrum mathematicum rationibus ad persuadendum accommodatis utentem feras, an ab oratore demonstrationes postules. De iis autem, quæ habet perspecta et cognita, bene quisque judicat, et horum bonus est iudex: de singulis ergo rebus recte judicabit is, qui singulis in rebus est eruditus: absolute vero et universe de omnibus, homo in omni doctrinæ genere versatus. Quocirca juvenis ad ci-

νέος· ἀπειρος γὰρ τὸ κατὰ τὸ βίον πράττειν· οἱ λόγοι δὲ ἐκ  
τέτων καὶ περὶ τέτων. Ἐτι δὲ, τοῖς πάθεσιν ἀκολυθητικός  
ᾧν, ματρίως αἰνύσεται καὶ ἀνωφελῶς· ἐπειδὴ τὸ τέλος  
ἐστίν, οὐ γνῶσις, ἀλλὰ πράξις. Διαφέρει δ' αὖθις νέος  
πρὸς ἡλικίαν, ἢ τὸ ἦθος νεαρόν· ὃ γὰρ πρὸς τὸν χρόνον ἢ  
ἐλπίσκει, ἀλλὰ διὰ τὸ κατὰ πάθος ζῆν, καὶ δύναιτο ἕκαστος  
ταῖς γὰρ ταῖς ἀνόντης ἢ γνῶσις γίνεσθαι, καθάπερ τοῖς  
ἀκρατέσι· τοῖς δὲ κατὰ λόγον πρὸς ὁρεῖς ποιμνίοις καὶ  
πράττειν, πολυωφελὲς ἂν εἴη τὸ πρὸς τέτων εἶδέναι. Καὶ  
πρὸς μὲν ἀκρατέϊ, καὶ πῶς ἀποδεκτέον, καὶ τί ἀποσιδέ-  
μεθα, πεφρομιόσῃ τασῶντα.

<sup>a</sup> Διοικῆ Mur. <sup>b</sup> Quod eorum mens, a pravatum cupidita-  
tum servitute vindicata et quasi sui juris facta, quæcunque facien-  
da ex hac doctrina didicerit, præstare poterit. <sup>c</sup> Αποδιδυκτόν  
Vet. Interp. <sup>d</sup> Προεδίμεθα N C. <sup>e</sup> Πρωροίμ. El.

vilem scientiam non est ac-  
commodatus auditor: est enim  
actionum, quæ in hac vita  
versantur, imperitus: at ex  
his constat, et de his habetur  
hæc disputatio. Præterea ve-  
ro, cum affectibus animi ser-  
viat et obtemperet, inanem  
atque inutilem operam in au-  
diendo sumet; quandoquidem  
finis prudentiæ civilis in a-  
ctione, non in cognitione con-  
sistit. Ætate autem sit juve-  
nis, an moribus novus et  
rudis, nihil refert: non est  
enim culpa in tempore, sed

in eo, quod perturbationi con-  
venienter et vivat, et unum-  
quidque persequatur: hujus-  
modi enim hominibus inuti-  
lis cognitio est, ut et incon-  
tinentibus: iis vero, qui ra-  
tione suas appetitiones et a-  
ctiones dirigunt, fructum u-  
berrimum ferre potest. Ac  
de auditore quidem, qualis  
esse debeat, quoque modo  
accipiendum quidque sit, et  
quid nobis ad dicendum sit  
propositum, hæc proœmii lo-  
co dicta sunt.

ΚΕΦ. Δ'.

**Λ**ΕΓΟΜΕΝ δὲ ἀναλαβόντες, ἐπειδὴ πᾶσι γνῶσις καὶ προαίρεσις ἀγαθῶ ἵκναι ὀρέγεται, τί ἐστὶν αὐτό λέγομεν τὴν πολιτικὴν ἐφίεσθαι, καὶ τί τὸ πάντων ἀκρότατον τῶν πρακτῶν ἄγαθόν. Ὀνόματι μὲν οὖν σχεδὸν ὑπὸ τῶν πλείεων ὁμολογεῖται· τὴν γὰρ εὐδαιμονίαν καὶ οἱ πολλοὶ, καὶ οἱ χαλεπότες λέγουσι· τὸ δὲ εὖ ζῆν καὶ τὸ εὖ πράττειν ταῦτόν ὑπολαμβάνουσιν τῷ εὐδαιμονεῖν. Περὶ δὲ τῆς εὐδαιμονίας, τίς ἐστὶν, ἀμφισβητοῦσι· καὶ ἔχουσιν ὁμοίως οἱ πολλοὶ τοῖς σοφοῖς διδιδόσασιν· οἱ μὲν γὰρ τῶν ἐναργῶν καὶ φανερῶν, οἷον ἡδονῶν, ἢ πλῆτον, ἢ ἡμελῶν ἄλλοι δὲ ἄλλο· πολλὰ δὲ καὶ ὁ αὐτὸς ἕτερον νοσήσας μὲν γὰρ ὑγίαιεν,

<sup>1</sup> Ἐφίεται N C. cujus in marg. annot. legi etiam ὀρέγεται.  
<sup>2</sup> Ἀγαθῶν N C. Eustrat. et Andr. <sup>3</sup> Εὐδαιμονία, quam plurimi felicitatem vertunt, a Lamb. semper beatitudo transfertur; quæ melius ei respondet quam felicitas, quæ apud optimos Latini sermonis scriptores idem valet quod εὐτυχία, bonorum sc. externorum copia.  
<sup>4</sup> Vide Magnorum Moraliū lib. i. cap. 4. et Eud. lib. ii. cap. 1.  
<sup>5</sup> Τί ἐστιν Ven. 1. et Andr.

CAP. IV.

**J**AM vero repetitis iis, quæ supra diximus, quoniam omnis cognitio omneque adeo consilium bonum aliquod expetit, dicamus quidnam illud sit, quod ponimus a civili scientia expeti, et quod sit omnium rerum, quæ in actione versantur, summum bonum. De nomine quidem igitur inter plurimos fere convenit: beatitudinem enim et multitudo, et eruditi politicique homines appellant: bene

autem vivere et bene rem gerere idem quod beatum esse existimant. Sed quæ res sit beatitudo, de ea re vero omnis controversia est: neque vulgus et sapientes similiter eam declarant; alii enim aliquid eorum, quæ sunt in promptu et quæ manifesta sunt, esse volunt, ut voluptatem, aut divitias, aut honorem, alique aliud: sæpenu-mero autem etiam unus et idem aliud: æger enim bonam valetudinem, pauper divitias;

πενόμενος ἢ πλεόντων συνειδότες δὲ ἑαυτοῖς ἀγνοίαν, τὰς  
μέγα τι καὶ ὑπὲρ αὐτὰς λέγοντας θαυμάζουσιν. Ἕνιοι δὲ  
ῥοντο ὡς καὶ τὰ πολλὰ ταῦτα ἀγαθὰ, ἄλλο τι καὶ αὐτὸ  
εἶναι, ὃ καὶ τοῖσδε πᾶσιν αἰτιὸν ἐστὶ τῷ εἶναι ἀγαθόν. Ἀπί-  
σαι μὲν οὖν ἐξετάζουσιν τὰς δόξας μαζιότερον ἴσως ἐστὶν  
ικανὸν ἢ τὰς μάλιστα ἡθικολαζέουσας, ἡ δὲ χάρις ἔχουσιν ἰνὰ  
λόγον. Μὴ λανθανέτω δὲ ἡμᾶς, ὅτι διαφέρουσιν οἱ ἄνθρωποι  
τῶν ἀρχῶν λόγοι, καὶ οἱ ἐπὶ τὰς ἀρχάς· οὗ γὰρ καὶ Πλά-  
των ἡπύρει τῶτο καὶ ἐζητεῖ, πότερον ἀπὸ τῶν ἀρχῶν, ἢ ἐπὶ  
τὰς ἀρχάς ἐστὶν ἡ ὁδός· ὥσπερ ἐν τῷ σταδίῳ ἀπὸ τῶν  
ἀθλοδιδασκῶν ἐπὶ τὸ πέρασ, ἢ ἀνάπαλιν. Ἀρκτεῖν μὲν γὰρ  
ἀπὸ τῶν γνωρίμων ταῦτα δὲ διτλῶς· τὰ μὲν γὰρ ἡμῶν, τὰ δὲ

<sup>1</sup> End. lib. i. cap. 3. <sup>2</sup> Ἐπιπολάζον proprie significat *innatus*,  
*suavis*, in *superficie* *exhibens*: per translationem *eminens*, *notus* vel  
*pinus* *reconditus*. Andr. παραφράζει per τὸ πολὺ καὶ ὑπὸ πλείονων  
νομιζόμενον. <sup>3</sup> Διὰ τῶν Ν. C. Finis respectu actionum habet rationem  
principii vel causæ, quia illæ ejus gratia suscipiuntur. <sup>4</sup> Ἀθλοδιδάται *magistri* *cortaminum*, qui præmia tribuebant: hi stadii  
initio sedebant; inde est quod ἀπὸ τῶν ἀθλοδιδασκῶν aliquando carceres,  
sive stadii initium denotat. <sup>5</sup> Post. Analyt. lib. i. cap. 2. Phys.  
lib. i. cap. 1. Metaphys. lib. vii. cap. 4.

qui autem sibi ipsis ignoran-  
tiæ conscii sunt, eos admiran-  
tur, qui magna quædam et  
iporum facultate superiora  
loquuntur. Quidam vero,  
præter hæc complura bona,  
aliud quoddam per se bonum  
esse putabant, quod et his  
omnibus, cur bona sint, cau-  
sa est. Atque omnes quidem  
opinionem expendere, fortasse  
operam inanem fumere fue-  
rit: satis autem erit, si eas  
potissimum, quæ sunt insigni-  
iores, quæve aliqua ratione  
niti videntur, in medium pro-

feramus. Sed hoc ignorare  
non debemus, interesse inter  
eas vias, quæ a principiis  
profiscuntur, et eas quæ ad  
principia ferunt: recte enim  
etiam Plato de hoc dubitabat,  
et quærebat, utrum via a  
principiis ad fines, an a fini-  
bus ad principia duceret: vel-  
ut in stadio utrum ab iis qui  
præmia proficiunt ad calcem,  
an contra. Initium enim ab  
iis rebus, quæ notæ sunt,  
sumendum est: hæ autem di-  
cuntur duobus modis: aliæ e-  
nim nobis notæ, aliæ per se

ἀπλῶς· ἴσως ἔν ἡμῖν γε ἀρκέσιον ἂν ποτὶ ἡμῖν γνωρίμων.  
Διὸ δὲ τοῖς ὁρῶσιν ἤχθαι καλῶς τὸν περὶ καλῶν καὶ δι-  
καίων, καὶ ἄλλως τῶν πολιτικῶν ἀκυσόμενοι ικανῶς· ἂν  
χὴ γὰρ τὸ ἔτι· καὶ εἰ τῆτο φάνοιστο ἀρκύντως, οὐδὲν προσ-  
δεήσει τῷ διότι. Ὁ δὲ τοιοῦτος ἢ ἔχει, ἢ λάβοι ἂν ἀρχὰς  
ῥαδίως· ἢ δὲ μηδέτερον ὑπάρχει τῶτων, ἀκουσάτω τῶν  
Ἡσιόδου·

“ Οὗτος μὲν πανάριτος, ὃς αὐτὸς πάντα νοήσει,  
“ ὁφρασσάμενος τὰ καὶ ἔπειτα καὶ εἰς τέλος ἔσιν ἀμείνων·  
“ Ἐοθλὸς δ’ αὖ καὶ κύνιος, ὃς εὖ εἰπόντι πίθηται·  
“ Ὅς δὲ κε μήτ’ αὐτὸς νοήσει, μήτ’ ἄλλῃ ἀκύνῃ  
“ Ἐν θυμῷ βάλληται, ὃδ’ αὖτ’ ἀρχήσις ἀνέη.

Sc. ab actionibus. Principia vero et causæ vel simpliciter, vel natura nota dicuntur: ea quippe natura prius adhibet, primumque in ea intuetur. ὁ Ἡσιόδου, C C C. Ven. 2. nobiscum vero legit Andr. Vide Viçt. Ἐρχῃ Baf. in marg. Sic etiam in marg. C C C. recentiori vero manu: sed pro ἀρχῇ facit quod infra sub finem cap. vii. repetitur. ἔχει N C. Ven. 1. ἢ ante ἔχει deest MSS. νοήσει N C. et El. Sic vulg. editt. quæ etiam αὐτῷ habent, et postea αὐτῷ νοήσει, cui lectioni hæc postponenda non est, quam agnoscit Andr. et MSS. N C. et El. hic versus deest: eum Hesiodi non esse censuit Muretus, quem videas. Hesiod. Ἐργων. v. 293.

et absolute notæ sunt: fortasse igitur nobis initium ab iis rebus sumendum est, quæ sunt nobis notæ. Quocirca qui de rebus honestis et iustis, et, ut semel dicam, de civilibus utiliter auditurus est, eum oportet esse bepe educatum beneque moratum: principium est enim scire rem ita esse; quod si sit satis perspicuum, cur ita sit non magnopere desiderabitur. Homo autem ejusmodi aut jam tenet principia, aut ea

facile percipere ac tenere possit: cui vero neutrum horum suppetit, audiat Hesiodi versus:

*Optimus est, sese qui novit cuncta magistro,  
Ad finem usque videns quæ semper sunt meliora;  
Est bonus ille etiam, qui parat recta momenti:  
At qui mentis inops aliorum audire recusat  
Consilia, hic malus est, telluris inutile pondus.*

ΚΕΦ. Ε΄.

**Η**ΜΕΙΣ δὲ λέγωμεν ὅθεν παρεξέστημεν· τὸ γὰρ ἀγαθὸν καὶ τὴν εὐδαιμονίαν ἐκ ἀλόγως εἰκάσιν ὅτι τῶν βίων ὑπολαμβάνειν· οἱ μὲν πολλοὶ καὶ "φορτικώτατοι τὴν ἡδονήν· διὸ καὶ τὸν βίον ἀγαπῶσι τὸν ἀπολαυστικόν. Τρεῖς γάρ εἰσι μάλιστα αἱ προέχοντες, ὅ, τε νῦν εἰρημένος, καὶ ὁ πολιτικός, καὶ τρίτος ὁ θεωρητικός. \* Οἱ μὲν οὖν πολλοὶ παντελῶς ἀνδραποδάδεις φαίνονται, βοσκημάτων βίον προαιρέμενοι· τυγχάνουσι ὅμως λόγῳ, διὰ τὸ πολλὰς εἶναι ταῖς ἐξουσίαις ὁμοιοπαθεῖν Σαρδαναπάλῳ· οἱ δὲ χαρίεντες καὶ πρακτικοὶ τιμῶν· τῶν γὰρ πολιτικῶν βίῳ σχεδὸν τῆτο τὸ τέλος· φαίνεται δὲ ἐπιπολαιότερον εἶναι τῶν ζητημένων·

\* Ἐκτος ἀκολούθως τῇ οἰκίᾳ βίῳ τὴν εὐδαιμονίαν ὀρίζεται, *singuli pro suo, in quo versantur, vitæ genere, felicitatem definiunt.* Andr. \* Per maximo odio digni verti vult Vict. \* Eud. lib. i. cap. 4. \* Distinctionem hanc sequuntur etiam alii editt. Sequentia tamen hanc videntur postulare, οἱ μὲν ἔν πολλοὶ πασιπῶς ἀνδραποδάδεις, φαίνονται βοσκημάτων βίον προαιρέμενοι: nam hujus membri redditio est, οἱ ὅς χαρίεντες καὶ πρακτικοί, τιμῶν. Sylb. \* Ὁμοιοπαθεῖν El. \* Minus exquisitum et levius atque minus solidum; qualia sunt, quæ supra aquas fluitant.

CAP. V.

**S**ED nos eo unde digressi sumus orationem revocamus: nam summum bonum et beatitudinem non sine ratione ex variis vitæ generibus existimare videntur: vultus quidem et ineptissimi stolidissimique homines esse voluptatem: itaque eam etiam vitam amplectuntur, quæ tota in perfruendis voluptatibus consumitur. Tria enim sunt vitæ genera quæ maxime antecellunt, unum quod modo diximus, alterum civile, tertium id quod in contempla-

tione et cognitione rerum versatur. Ac multitudo quidem Mancipiorum simillima est, ut quæ pecudum vitam cæteris anteponat: sed probabili ratione, cur ita sentiat, nititur, eoque patienter auditur, quod complures eorum, qui potestate et auctoritate præditi sunt, similibus, atque Sardanapalus, animi affectibus serviunt: politici vero homines et ii, qui ad agendum se contulerunt, beatitudinem in honore positam esse putant; fere enim vitæ civili hic propositus finis est: sed

δοκεῖ γὰρ ἐν ταῖς τιμῶσι μᾶλλον εἶναι, ἢ ἐν τῷ τιμωμένῳ· τὰγαθὸν δὲ οἰκεῖόν τι καὶ δυσσφάριτον εἶναι μαλινεύμεθα. Ἐπεὶ ὅτι εἰκάσι πλὴν τιμῇ διώκειν, ἵνα πιστεύουσιν ἑαυτοὺς ἀγαθὰς εἶναι· ζητῶσι γὰρ ὑπὸ τῶν Φρονίμων τιμᾶσθαι, καὶ παρ' οἷς γινώσκονται, καὶ ἐπ' ἀρετῇ· δῆλον ἔν, ὅτι κατὰ γε τέρας ἡ ἀρετὴ κρείττων. Τάχα ὅτι καὶ μᾶλλον ἂν τις τέλος τῆ πολιτικῆ βίᾳ ταύτῃ ὑπολάβοι· φάσκειαι δὲ ὅτι ἀτελεστέρα καὶ αὕτη· δοκεῖ γὰρ ἐνδέχεσθαι καθεύδειν ἔχοντα πλὴν ἀρετῇ, ἢ ἀπρακτεῖν διὰ βίου, καὶ πρὸς τέτοις κακοπαθεῖν καὶ ἀτυχεῖν τὰ μέγιστα· ὅτι ἔτω ζῶντα ἡδὲ αὖ ἐν εὐδαιμονίᾳ, εἰ μὴ ὅτι θείσιν διαφυλάττων. Καὶ περὶ μὲν τέτων ἄλλως· ἱκανῶς γὰρ καὶ ἐν ταῖς ἐγκυκλίοις.

<sup>a</sup> Quidam libri veteres κρεῖττον (sic MSS. et Ven. 1. et 2.) idque mihi concinnius videtur. *Muret.* <sup>b</sup> Ἀδυναμία N C. <sup>c</sup> Ἡ μὲν Ven. 1. <sup>d</sup> Θέσις quælibet interdum propositio est; interdum tamen pro ea nominatim usurpatur, quæ admirabilis, incredibilis, simillima paradoxis existimatur: quod docet Aristot. i. Top. <sup>e</sup> Varie de hujus vocabuli significatione sentiunt eruditi: alii id carmina quædam, alii libros quosdam, qui omnium artium et sci-

videtur eo, quem quærimus, infirmior minusque stabilis esse: est enim honor situs in iis potius, qui honorem deferunt, quam in eo, qui honore afficitur: at summum bonum proprium quiddam et ejusmodi, quod haud facile eripi possit, esse auguramur. Præterea vero honorem eo persequi videntur, ut credant se ipsos bonos esse: itaque coli se atque honore affici a prudentibus, et ab iis, quibus noti sunt, et virtutis nomine, volunt: perspicuum igitur est, horum quidem iudicio, virtutem honore melius

quiddam esse. Atque hanc potius fortasse aliquis vitæ civilis esse finem statuerit: sed hæc ipsa quoque imperfecta et manca quodammodo videtur esse: contingere enim posse videtur, ut qui virtute sit præditus, aut dormiat, aut in tota vita nihil agat, et præterea maximis in malis et calamitatibus versetur: eum autem, qui ita vivat, nemo in beatis numeraverit, nisi qui propositum admirabile et abhorrens a communibus hominum sensibus tueri velit. Ac de his quidem satis: nam de eis abunde etiam in Ency-

εἴρηται περὶ αὐτῶν. Τρίτος δὲ ἐστὶν ὁ θεωρητικὸς, ὑπὲρ οὗ  
πάνω ἐπισκεψίην<sup>1</sup> ἐν τοῖς ἐπομένοις ποιησόμεθα· ὁ δὲ ἡρη-  
ματικὸς βίαιός τις ἐστὶ, καὶ ὁ πλεῖστος δῆλον ὅτι οὐ τὸ ζη-  
τούμενον ἀγαθόν· χρήσιμον γὰρ καὶ ἄλλῃ χάριν. Διὸ μᾶλλον  
τὰ πρότερον λεχθέντα τέλη τις ἀνὴρ ὑπαλάβοι· δι' αὐτὰ γὰρ  
ἀγαπᾶται· φαίνεται δ' ἐξ ὧν ἐκείνα· καὶ τοὶ πολλοὶ λό-  
γοι πρὸς αὐτὰ καταβέβηλται. Ταῦτα μὲν ἐν ἀφειδίᾳ.

ΚΕΦ. ε'.

<sup>2</sup>Τὸ ἡ κατ' ὅλῃ βέλτιον ἴσως ἐπισκεψάμεθα, καὶ δια-  
πορῆσαι πῶς λέγεται, καίπερ πρὸς ἀντὶς τῆς τοιαύ-  
της γινομένης ζητήσεως, διὰ τὸ ἡ φίλους ἀνδρας εἰσαγα-

entiarum doctrinam, quam ἡγελοποιήσας dixerunt, continebant,  
significare volunt: quidam autem idem esse quod ἐξωτερικά. Vide  
Eustrat. et Gruch.<sup>1</sup> Lib. x. ἡ χρηματικὸς Basf. in marg.  
et Andr. Potest esse vel βίος χρημ., vel ἀνδρωπος, potius vero βίος.  
βίαιος βίος interpretari licet vel vitæ genus tαραχ., vel quod curis est  
plenum et minime tranquillum. Lambinus testatur in 2 codd. se  
legisse βίος ἀβίος, quam lectionem haud ineleganter expressit. Sc.  
a veteribus, quorum alii in honore, alii in voluptate summum bo-  
num collocarunt.<sup>2</sup> Eud. lib. i. cap. 8. Mag. Moral. lib. i.  
cap. x. et cap. 4. hujus lib. ἡ Platonem et illos, qui ab eo  
erant, intelligit.

clis dictum est. Tertium  
vitæ genus est quod in re-  
rum contemplatione cogniti-  
oneque consumitur, quod po-  
sterius considerabimus: quæ  
autem vita in pecuniæ quæ-  
rendæ studio versatur, ea la-  
boriosa est minimeque vitalis,  
et profecto in divitiis non est  
id bonum, quod quærimus,  
positum: illæ enim utiles sunt  
duntaxat et propter aliud ex-  
petendæ. Quapropter eos po-  
tius, quos supra exposuimus,  
fines esse merito quis existi-

maverit; propter se enim ad-  
amantur: veruntamen ne illi  
quidem bonorum videntur esse  
fines: atqui multæ rationes ad  
ea ostendenda ac probanda sunt  
allatæ. Sed hæc missa facia-  
mus.

## CAP. VI.

UNIVERSUM autem bo-  
num considerare, quoque  
modo dicatur quærere, fortasse  
præstiterit, tametsi nobis sit  
hæc quæstio lubrica sane at-  
que ardua futura, propterea



γῆν τὰ εἶδη. Δόξα δ' ἂν ἴσως βέλτιον εἶναι, καὶ δὴν, ἐπὶ σωτηρίᾳ γε τῆς ἀληθείας, καὶ τὰ οἰκῖα ἀναιρῆναι, ἄλλως τε καὶ φιλοσόφους ὄντας· ἀμφοῖν γὰρ ὄντων φίλων, ὅστιν προτιμῶν ἢ ἀλήθειαν. Οἱ δὲ ἰκομισαντες ἢ δόξαν ταύτην, οὐκ ἐποιοῦν ἰδέας ἐν οἷς τὸ πρότερον καὶ τὸ ὕστερον ἔλθον· διόπερ ἐδὲ ἢ ἀριθμῶν ἰδέαν κατεσκευάζον. Τὸ δὲ ἀγαθὸν λέγεται καὶ ἐν τῷ τί<sup>κ</sup> ἐστίν, καὶ ἐν τῷ ποιῶ, καὶ ἐν τῷ πρὸς τι· τὸ δὲ καθ' αὐτὸ καὶ ἡ ἐστία πρότερον τῇ φύσει τῷ πρὸς τι·<sup>1</sup> παραφυσάδι γὰρ τῷ<sup>2</sup> ἔοικε, καὶ συμβεβηκότι τῷ ὄντος· ὥς οὐκ ἂν εἴη κοινή τις ἐπὶ τέτων ἰδέα. Ἔτι, ἐπεὶ τὰ ἀγαθὸν ἰσαχῶς λέγεται τῷ ὄντι· καὶ γὰρ ἐν τῷ τί λέγεται, οἷον ὁ Θεός, καὶ ὁ νοῦς, καὶ ἐν τῷ ποιῶ, αἱ ἀρεταί, καὶ ἐν τῷ πρὸς τι, τὸ μέτριο, καὶ ἐν τῷ πρὸς τι, τὸ χρησιμὸν, καὶ ἐν τῷ χρόνῳ, καιρὸς, καὶ ἐν τόπῳ, δίαστα, καὶ ἕτερα τοι-

<sup>1</sup> Νομισαντες Cam.    <sup>κ</sup> Ἔτι deest N C. El. et Ven. 2.    <sup>1</sup> Παραφυσάς dicitur de eo, quod alteri accrescit, ut ramus arbori.  
<sup>2</sup> Sine articulo legunt Camot. et CCC.    <sup>α</sup> Ἔν τῷ χρόνῳ MSS.  
<sup>ο</sup> Ἔν τῷ πᾶσι optimus liber apud Viñt. Euftrat. et Andr.

quod homines amici ideas introduxerunt. Fortasse autem præstare, atque adeo oportere videatur, veritatis tuendæ causa, vel nostra ipsorum decreta evertere, præsertim cum etiam nos Philosophi simus: nam cum utraque cara sint, tum pium est amicis antiquiorem habere veritatem. Qui porro hanc opinionem attulerunt, non faciebant earum rerum ideas in quibus prius et posterius aliquid esse dicerent: itaque ne numerorum quidem ideam constituebant. At bonum et in substantia dicitur, et in qualitate, et in

eo, quod ad aliquid refertur: id autem, quod per se est, et substantia, eo, quod ad aliquid refertur, prius est natura: hoc enim arboris pullo, eique rei, quæ ei, quod est, accidit, simile est: itaque nec possit in his esse idea aliqua communis. Præterea, quoniam bonum totidem modis dicitur, quot id quod est; (nam et in substantia dicitur, ut Deus, et mens; et in qualitate, ut virtutes; et in quanto, ut mediocritas; et in iis, quæ ad aliquid referuntur, ut utilitas; et in tempore, ut occasio; et in loco, ut domici-

αὐτὰ δὴλον, ὡς οὐκ ἂν εἴη κοινὴν τι καθόλου καὶ εἰ· οὐ γὰρ ἂν ἐλέγετο ἐν πάσαις ταῖς κατηγορίαις, ἀλλ' ἐν μιᾷ μόνῃ. Ἐτι δὲ, ἐπεὶ τ' κατὰ μίαν ἰδέαν ἴδια καὶ ἐπισήμη, καὶ τῶν ἀγαθῶν ἀπάντων ἦν ἂν μία τις ἐπισήμη· νῦν δ' εἰς πολλὰ καὶ τῶν ὑπὸ μίαν κατηγορίαν, εἶον καιρῷ, ἐν πολέμῳ μὲν στρατηγική, ἐν νόσῳ ᾧ ἰατρική· καὶ τοῦ μετρίως, ἐν τροφῇ μὲν ἰατρική, ἐν πόνῳ ᾧ γυμναστική. Ἀπορήσειε δ' ἂν τις τί ποτε καὶ βέλονται λέγειν αὐτοέκαστον, εἴπερ ἐν τε αὐτοανθρώπῳ καὶ ἀνθρώπῳ εἰς καὶ ὁ αὐτὸς λόγος ἐστὶν ὁ τῷ ἀνθρώπῳ· ἢ γὰρ ἀνθρώπος, οὐδὲν διόισουσιν. Εἰ δ' ἔτιω, οὐδ' ἢ ἀγαθόν· ἀλλὰ μὴν ἔσθ' ἐν τῷ

ᾧ Μία τις ἰστίς. Ven. 1. et 2. ᾧ Καὶ τοῦ μετρίως, ἐν τροφῇ μὲν ἰατρική defunt N C. Vet. Interp. et El. hujus vero in marg. scribuntur. Ἀὐτὸ ἴκατον N C. Ven. 2. *ipsum quodque* : sic Plato appellat uniuscujusque rei formam seu ideam, quoniam rerum singularium species in se continet, et propterea ipsum unumquodque sit : in initio cap. eam τὸ καθόλου nominat Arist. In genere αὐτοέκαστον de omni idea dicitur, in specie vero αὐτοανθρώπος *hominis idea* est. ὅ Sic bonum qua bonum nihil differt ab ipso bono sive idea boni. ὅ Sempiternitas, quam Platonici ideis attribuerunt, illas non a rebus, quarum sunt ideæ, differre facit, quoniam temporis diuturnitas rerum naturam et essentiam non mutat.

lium, seu diversorium, et alia hujus generis :) perspicuum est commune aliquod et unum bonum universum esse non posse ; non enim in omnibus categoriis, sed in una sola diceretur. Præterea, quoniam eorum omnium, quæ una idea continentur, una etiam scientia est, necesse quoque esset bona omnia una scientia comprehendi : nunc autem scientiæ plures sunt etiam eorum, quæ uni categoriæ subjecta sunt, ut occasionis,

in bello ars imperatoria, in morbo medicina ; et medicritatis, in victu medicina, in laboribus, ars ea quæ ad exercitationem corporis pertinet. Sed quærat aliquis, quid sibi velit apud illos ipsum quidque quod appellant, cum et in ipsum hominem et in hominem una eademque quadret hominis definitio ; nam qua homo sit ipse homo, nihil different. Quod si ita est, nec qua bonum sit : neque vero eo quod sempi-

αἰδῖον εἶναι, μᾶλλον ἀγαθὸν ἔσται· εἴπερ μηδὲ λευκότερον τὸ πολυχρόνιον τῷ ἐφημέρῳ. Πυθαγόρεον δ' εἰκόασιν αἱ Πυθαγόρειοι λέγειν περὶ αὐτῷ, τιθέντες ἐν τῇ τῶν ἀγαθῶν "συτοιχία τὸ ἐν· οἷς δὴ καὶ Σπεύσιππος ἐπακολουθήσας δοκεῖ. Ἀλλὰ περὶ μὲν τῶν ἄλλων ἕξω λόγος· τοῖς δὲ λεχθεῖσιν ἀμφισβήτησις τις ὑποφάνεται, ὅτι διὰ τὸ μὴ περὶ πάντες ἀγαθῶς τοὺς λόγους εἰρηθεῖν λέγεσθαι δὲ

" Pythagoreorum συτοιχίαι τῶν ἀγαθῶν καὶ τῶν κακῶν, five ut alibi loquitur Aristot. αἱ ἀρχαὶ κατὰ συτοιχίαν λεγόμεναι, tales erant :

τὸ σῖτος,	τὸ ἄπειρον,
τὸ σπινθίον,	τὸ ἄγαν,
τὸ ἰσ,	τὸ πλῆθος,
τὸ διζύον,	τὸ ἀμικρόν,
τὸ ἄρρον,	τὸ θῆλυ,
τὸ εὐδύ,	τὸ καμπύλον,
τὸ φῶς,	τὸ σκότος,
τὸ τετραγώνον,	τὸ ἐπιμήκειον,
τὸ ἡμιμή,	τὸ κινούμενον,
τὸ ἀγαθόν.	τὸ κακόν.

Metaph. lib. i. cap. 5. et lib. xiv. cap. 3. \* Σπεύσιππος fuit Platonis ex sorore nepos et in Academia successor; cujus libros Aristoteles tribus millibus emisse dicitur, teste Laertio. \* Οὐν, quod aliqui hic legunt post μὲν, delevimus ex auctoritate MSS. Andr. Euftrat. et Aurel. \* Ἐστὶν CCC. et Andr. \* Διὰ τὸ μὴ περὶ πάντες ἀγαθῶν ἵε. κατὰ μέρος, figillatim : μὴ CCC. deest ; quod legi non debere existimavit Gruch. quem vide : sed cum Andr. habeat, vix est quod hanc genuinam lectionem esse dubitemus. <sup>b</sup> In margine quorundam scriptorum annotatum est legi etiam posse ποιῖθαι : quam scripturæ varietatem non novam esse declarat Vet. Interp. qui utramque exprimit, magis fideli vel simplici potius consilio, quam erudito. *Vet.* Ποιῖθαι El.

ternum sit, magis erit bonum ; siquidem neque res candida diuturna candidior est ea, quæ unum diem candida est. Mihi vero probabilius de eo Pythagorei loqui videntur, qui unum in bonorum ordine locant ; quos et

Speusippus videtur esse secutus. Sed de his quidem non est hic proprius dicendi locus : de iis autem, quæ dicta sunt, dubitatio quædam suboritur, propterea quia non de omni bono loquuti videamur : cum dicatur unum genus eo-

καθ' ἐν εἶδος τὰ καθ' αὐτὰ διωκόμενα καὶ ἀγαπώμενα·  
τὰ ᾗ ποιητικὰ τέτων, ἢ φυλακτικά πως, ἢ τῶν ἐναντίων  
κωλυτικά, διὰ ταῦτα λέγεσθαι, καὶ τρόπον ἄλλον. Δῆλον  
ὅτι διτλῶς λέγουσι ἂν τὰ ἀγαθὰ καὶ τὰ μὲν καθ' αὐτὰ,  
θάτερα δὲ διὰ ταῦτα. Χωρίσαντες οὖν ἀπὸ τῶ ἀφελίμων  
τὰ καθ' αὐτὰ, σκεψόμεθα, εἰ λέγεται καλὰ μίαν ιδέαν.  
Καθ' αὐτὰ δὲ ποῖα θείη τις ἂν; ἢ ὅσα καὶ μονέμενα  
διάκειται, οἷον τὸ φρονεῖν, καὶ ὁρᾶν, καὶ ἡδοναί τινες, καὶ  
τιμαί; ταῦτα γὰρ, εἰ καὶ δι' ἄλλο τι διώκομεν, ὅμως  
τῶν καθ' αὐτὰ ἀγαθῶν θείη ἂν τις· ἢ οὐδ' ἄλλο ἔδεν  
πλὴν τῆς ιδέας; ὥστε μάταιον ἔσαι τὸ εἶδος. Εἰ ᾗ καὶ  
ταῦτά ἐστι τῶν καθ' αὐτὰ, τὸν ἀγαθῶ λόγον ἐν ἅπασιν  
αὐτοῖς τὸν αὐτὸν ἐμφάνεσθαι δεήσει, καθάπερ ἐν χιόνι

<sup>c</sup> Ut virtus, bona valetudo: τὰ δὲ ποιητικὰ τούτων, ut exercita-  
tiones, quæ virtutis causa suscipiuntur, et remedia, quæ valetudinis  
causa adhibentur. <sup>d</sup> Τ' ἀγαθὸν N C. Vet. Interp. <sup>e</sup> Hæc  
ἀρνητικῶς dici videntur. Vide Eustrat. <sup>f</sup> Quod, cum alia sint  
per se bona, nihil ab iis differret. <sup>g</sup> Ἐμφανιῖσθαι antiquus qui-  
dam cod. apud Viçt.

rum, quæ per se expetuntur  
et amantur: horum vero aut  
efficientia, aut aliquo modo  
conservantia, aut contrario-  
rum prohibendorum vim ha-  
bentia, propter hæc, et alia  
ratione, bona appellantur.  
Perspicuum igitur est bona  
duobus modis dici posse; uno  
modo ea, quæ per se bona  
sunt, altero ea, quæ propter  
hæc. Sejunctis igitur iis,  
quæ per se bona sunt, ab uti-  
libus, utrum illa una idea  
contineantur, necne, videa-  
mus. Sed quænam per se

bona habenda sunt? an quæ-  
cunque vel sola et a cæteris  
deserta sequimur, quale est  
sapere, et videre, et nonnul-  
læ voluptates, et honores?  
(hæc enim, etsi propter aliud  
quippiam sequimur, tamen in  
bonis per se fortasse nume-  
randa sunt) nihil aliud erit  
per se bonum præter ideam?  
erit igitur inanis idea. Quod  
si hæc quoque in iis, quæ per  
se bona sunt, numerari de-  
bent, boni definitionem ean-  
dem necesse erit in eis omni-  
bus elucere, ut in nive, et ce-

c

καὶ ψιμμουδίῳ τὸν τῆς λευκότητος· τιμῆς δὲ, καὶ φρονή-  
σεως, καὶ ἡδονῆς, ἕτεροι καὶ διαφέροντες οἱ λόγοι ταύτῃ ἢ  
ἀγαθῷ. Οὐκ ἔστιν ἄρα τὸ ἀγαθὸν κοινόν τι κατὰ μίαν  
ιδίαν. Ἀλλὰ πῶς δὴ<sup>h</sup> λέγεται; οὐ γὰρ ἔοικε τοῖς γε ἀπὸ  
τύχης ὁμωνύμοις· ἀλλ' ἄρα γε τῷ<sup>i</sup> ἀφ' ἐνὸς εἶναι, ἢ  
πρὸς ἐν ἅπαντα<sup>k</sup> συντελεῖν; ἢ μᾶλλον κατ' ἀναλογίαν;  
ὡς γὰρ ἐν σώματι ὄψις, ἐν ψυχῇ νῆς, καὶ ἄλλο δὴ ἐν ἄλλῳ.  
Ἀλλ' ἴσως ταῦτα μὲν ἀφετέον<sup>l</sup> τὸ νῦν· ἐξακριβῶν γὰρ ὑπὲρ  
αὐτῶν<sup>m</sup> ἄλλης<sup>n</sup> ἂν εἴη φιλοσοφίας οἰκειότερον· ὁμοίως δὲ  
καὶ περὶ τῆς ιδέας· εἰ γὰρ καὶ ἔστιν<sup>o</sup> ἐν τι τὸ κοινῇ κατη-  
γορούμενον ἀγαθόν, ἢ χωριστόν τι αὐτὸ κατ' αὐτὸ, δηλον,  
ὡς οὐκ ἂν εἴη πρακτὸν οὐδὲ κτητὸν ἀνθρώπῳ· νῦν δὲ  
τοιῦτόν τι ζητεῖται. Τάχα δὲ τῷ δόξειεν ἂν βέλτιον εἶναι  
γνωρίζεν αὐτὸ πρὸς τὰ κτητὰ καὶ πρακτὰ τῷ ἀγαθῶν

<sup>h</sup> Λέγονται. Vet. Interp. Argyr. et Andr. <sup>i</sup> Ἐφ' ἐνός Ven. 1.  
et Baf. in marg. <sup>k</sup> Συντελεῖν Baf. in marg. <sup>l</sup> Ταῦτα Ven. 2.  
<sup>m</sup> Ἄλλη αἰ εἴη φιλοσοφία Andr. <sup>n</sup> Metaphys. multis in locis.  
<sup>o</sup> Ἐν τι καὶ κοινῇ Ven. 2.

ruffa, candoris: at honoris,  
et prudentiæ, et voluptatis  
dissimiles ac dispares sunt de-  
finitiones, qua bona sunt.  
Non est igitur summum bo-  
num commune quiddam, quod  
una idea constet. Quoniam  
igitur modo dicitur? non e-  
nim simile est iis, quorum  
fortuito nomen est commune:  
an quia ab eo uno proficiscun-  
turo omnia? an quod in unum  
omnia desinunt? an potius  
proportione? scilicet ut in  
corpore videndi sensus, mens  
in animo, et aliud in alio.  
Sed hæc fortasse in præsentī

sunt omittenda: nam ad dis-  
putandum de iis subtilius alia  
Philosophia accommodatior  
esse videatur: similiter etiam  
de idea; nam etsi aliquod  
est unum bonum, quod com-  
muniter de multis dicatur,  
aut quod sit ab aliis sejun-  
ctum et ipsum per se, id ni-  
mirum nec in actionem hu-  
manam cadere, nec ab homi-  
ne comparari potest: nunc  
autem tale aliquid queritur.  
Sed fortasse satius esse duxerit  
quispiam id cognitum habere  
ad ea bona, quæ possideri  
quæque agi possunt, compa-

οἷον γὰρ παράδειγμα τῶν ἔχοντες, ὁ μᾶλλον<sup>ο</sup> εἰσόμεθα καὶ τὰ ἡμῖν ἀγαθὰ· καὶ εἰδῶμεν, ἐπιτευζόμεθα αὐτῶν. Πιθανότατα μὲν<sup>ρ</sup> ἔν ἔχει τινὰ ὁ λόγος, εἰσὶν ἡ ταῖς ἐπισημαῖς διαφωνεῖν· πᾶσαι γὰρ ἀγαθῶ τινος ἐφιέμεναι, καὶ<sup>ρ</sup> τὸ ἐνδεές ἐπιζητῆσαι, παραλέπουσι πλὴν γινώσιν αὐτῶ· καίτοι βοήθημα τηλικῶτον ἅπαντας τὰς τεχνίτας ἀγνοεῖν, καὶ μηδὲ ἐπιζητεῖν, ἔκ εὐλογον. Ἀπορον δὲ καὶ τί ἀφελήθησεται ὑφάντης ἢ τέκτων πρὸς πλὴν αὐτῶ τέχνῳ, εἰδὼς αὐτὸ τὰγαθόν· ἢ πῶς ἰατρικώτερος ἢ ζωολογικώτερος ἔσται, ὁ πλὴν ἰδεῖν αὐτῶν<sup>ρ</sup> τεθεαμένος· φαίνεται μὲν ἡδ' οὐδὲ πλὴν ὑγίαν ἔως ἐπισκοπεῖν ὁ ἰατρός, ἀλλὰ πλὴν ἀνθρώπου, μᾶλλον δὲ ἴσως πλὴν τῶδε· καθ' ἕκαστον γὰρ ἰατρεύει. Καὶ περὶ μὲν τέτων ἐπὶ τοσούτων εἰρησάτω.

<sup>ο</sup> Μᾶλλον, deest Ven. 2. et Eustrat. Andr. non legisse videtur.  
<sup>ρ</sup> Polit. lib. vi. cap. ult. <sup>ρ</sup> Οὐ, deest in Vet. Interp. <sup>ρ</sup> Ὡς-  
περ ἰατρικὴ μὴ τὸ ἰλλῆπον τῆς ὑγίης ἐπιζητεῖ, γυμνασικὴ δὲ τῆς ἀνδρίας.  
Andr. <sup>ρ</sup> Θισασάμιος Ven. 2.

randa: nam cum ipsum tanquam exemplar nobis propositum habebimus, facilius ea quoque, quæ nobis bona sunt, et cognoscemus, et cognita consequemur. Atqui probabiliter quidem hæc dicuntur, sed a scientiis atque artibus plurimum videntur discrepare: nam cum aliquod bonum omnes expetant, et id quod deest requirant, ejus tamen cognitionem prætermittunt: atqui non est verisimile aut consentaneum artifices omnes tantum adjumentum fuisse ignoraturos, ac ne requisituros quidem. Illud quoque

maxime dubium et pene inexplicabile est, quidnam utilitatis ad artem suam textor aut faber ex ipsius summi boni cognitione consecuturus sit: aut quo tandem modo vel ad medendum, vel ad exercitum ducendum aptior sit futurus is, qui ideam ipsam contemplatus fuerit: videtur enim medicus ne valetudinem quidem hoc modo inspicere, sed hominis, immo fortasse hujus hominis potius: singulis enim hominibus medicinam adhibet. De his igitur hæcenus dictum sit.

## ΚΕΦ. Ζ.

ΠΑΛΙΝ δὲ ἐπανέλθωμεν ἐπὶ τὸ ζητούμενον ἀγαθόν, τί ποτ' ἂν εἴη· φαίνεται μὲν γὰρ ἄλλο ἐν ἄλλῃ πρᾶξι καὶ τέχνῃ· ἄλλο γὰρ ἐν ἰατρικῇ, καὶ στρατηγικῇ, καὶ ταῖς λοιπαῖς ὁμοίως. Τί ἔν' ἐκάστη τὰγαθόν; ἢ ἔχ' χάριν τὰ λοιπὰ πρᾶττεται; τῷτο δὲ ἐν ἰατρικῇ μὲν υἱία, ἐν στρατηγικῇ δὲ νίκη, ἐν οἰκοδομικῇ ἡ οἰκία, ἐν ἄλλῃ ἡ ἄλλο· ἐν ἀπάσῃ ἡ πρᾶξι καὶ προαιρέσει τὸ τέλος· τέττα γὰρ ἕνεκα τὰ λοιπὰ πρᾶττεται πάντες. "Ως· εἴ τι τῶν πρᾶκτῶν ἀπάντων ἐστὶ τέλος, τέτ' ἂν εἴη τὸ πρᾶκτὸν ἀγαθόν· εἰ δὲ πλείω, ταῦτα. "Μεταβαίνων \* δὲ ὁ λόγος, εἰς τὸ αὐτὸ ἀφίκεται. Τοῦτο δὲ ἔτι μᾶλλον διασαφῆσαι περαιτέρον· ὅτι πλείω φαίνεται τὰ τέλη, τέτων δὲ αἰρέμεθα

\* Ἐκάσῃ Ven. 2.

† Quidam pro εἴ τι legunt εἰ ἔν τι. Sylb.

α Μεταβαίνων γὰρ ὁ λόγος εὐδὲν ἦν σοι πλείον, ἀλλ' εἰς τὸ αὐτὸ ἀφίκετο, ὃ καὶ ἐν τοῖς προοιμίοις εἰλέγομεν, ὅτι τὸ πάσης πράξεως τέλος, τοῦτο αὖ εἰς τὸ ἀγαθὸν καὶ τὸ ἀρίστον. Ἀπὸ δὲ Πολλὰ διαδόν ὁ λόγος ἐν τῇ ζητήσει, καὶ ἀπ' ἄλλων εἰς ἄλλο μετατιθέμενος, εἰς τοῦτο ἔτι κατατρεῖ, τὸ ἀμφισβητεῖν περὶ τοῦ τελείου ἀγαθοῦ τί εἴη, καὶ εἰ ἔν εἴη, ἢ πολλὰ. Εὐβρίτα. \* Δι' Lamb.

γ Ἐπεὶ δὲ Aurel. et Argyr.

## CAP. VII.

NUNC autem ad id bonum, quod quaeritur, revertamur, et quid illud sit videamus: aliud enim in alia actione et arte videtur esse: siquidem aliud est in medicina, aliud in arte imperatoria, et in reliquis artibus eodem modo. Quodnam igitur cuique actioni artique bonum est? nonne id cuius causa aguntur cætera? hoc autem in medicina bona valetudo est, in arte imperatoria victoria, in arte ædificandi do-

mus, aliudque in alia: in omni autem actione et consilio finis: quandoquidem huius causa omnes agunt reliqua. Quocirca si quis est omnium rerum, quæ in actione versantur, finis, hoc erit bonum, quod in actionem cadit: sin plures, hæc erunt bona. Sed dum huc et illuc vagatur oratio, eodem revoluta est. Verum danda nobis opera est, ut hoc planius explicemus: quoniam igitur plures videntur esse fines, atque ex his aliquos



τινα δι' ἕτερα, οἷον πλεῖστον, \* αὐλῆς, καὶ ὅλως τὰ ὄργανα·  
 δῆλον, ὡς ἐκ ἑξὶ \* πᾶν τελέει. Τὸ δὲ ἄριστον τέλειον τι  
 φαίνεται· ὥς· εἰ μὲν ἐστὶν ἐν τι μόνον τέλειον, τῷτ' ἂν εἴη  
 τὸ ζητούμενον· εἰ δὲ πλείω, τὸ τελειότατον τῶτων. Τελειό-  
 τερον ᾧ λέγομεν τὸ καθ' αὐτὸ διωκτὸν τῷ δι' ἕτερον, καὶ τὸ  
 μηδέποτε δι' ἄλλο αἰρετὸν τ' <sup>b</sup> καὶ καθ' αὐτὰ καὶ διὰ τῷτ'  
 αἰρετῶν· καὶ ἀπλῶς δὴ τέλειον τὸ καθ' αὐτὸ αἰρετὸν αἰετ',  
 καὶ μηδέποτε δι' ἄλλο. Τοιῶτον δὲ ἡ εὐδαιμονία μάλιστα  
 εἶναι δοκεῖ· ταύτῃ γὰρ αἰρέμεθα αἰετ' δι' αὐτὴν, καὶ ἐδέ-  
 ποτε δι' ἄλλο· τιμὴν δὲ, καὶ ἡδονὴν, καὶ ἑν, καὶ πᾶσαν

\* Respexit forsan ad sermonem quendam Socratis, qui dicere  
 solebat, ut tibias non sunt χρήματα nisi illis, qui eis uti scient, ita  
 ne opes quidem. \* Hæc oratio neque eandem suavitatem, ne-  
 que eandem vim habere in Latino sermone potest, quam in Græco  
 habet, propter similitudinem et affinitatem duarum vocum Græca-  
 rum τέλος et τέλειον, quam Latini non assequuntur. Cum enim τὸ  
 τὸ τελεῖον ὅμοια modice inflexum sit ἀπὸ τοῦ τέλους, ἕκαστος προαίμα ταύτη  
 τέλειον λέγεται, ἢ τέλους λόγος ἔχει. Jam ea, quæ ad aliud referuntur,  
 quatenus talia sunt, οὐ δέχονται τὸν τὸ τέλους λόγον. Sunt igitur, ut  
 poetæ dicunt, quidam ἄγαμοι γάμοι, et νύμφαι ἀνύμφοι, ita τινὰ τέλη  
 ἀτελῆ· quasi Latine dicas, fines qui fines non sint : cujusmodi sunt  
 divitiæ, tibias, omninoque instrumenta. *Mur.* <sup>b</sup> Καὶ deest Cam.  
 El. et N C. <sup>c</sup> Si eas voces, quas hic Aristot. conjungit, spectes,  
 videtur appellatione τῷ ἢ ἰμῶν improprie φρόνησιν intelligere : infra  
 enim sic ait, τοῖς μὲν γὰρ ἀρετῇ, τοῖς δὲ φρόνησιν, ἄλλοις δὲ σοφίᾳ τις εἶναι  
 δοκεῖ, de beatitudine verba faciens.

propter alios expetimus, ut  
 divitias, tibias, et uno nomine  
 instrumenta : perspicuum est  
 non omnes esse perfectos.  
 Summum autem bonum per-  
 fectum quiddam videtur : si  
 quis ergo unus undique per-  
 fectus sit, hoc erit bonum,  
 quod quærimus : fin plures,  
 horum absolutissimus. Atqui  
 quod propter se expetendum  
 est, eo, quod propter aliud  
 expetitur, perfectius esse dici-

mus, et quod nunquam pro-  
 pter aliud optabile est, iis quæ  
 et propter se, et propter aliud  
 eliguntur : denique absolute  
 perfectum est id, quod propter  
 se semper eligitur, nunquam-  
 que propter aliud. Talis au-  
 tem videtur esse in primis  
 beatitudo : hanc enim propter  
 se semper, et nunquam pro-  
 pter aliud optamus : at vero  
 honorem, et voluptatem, et  
 mentem sanam ac vegetam;

ἀρετῶν αἰρέμεθα μὲν καὶ δι' αὐτά· (μηδενὸς γὰρ ἀποβαίνοντος, εἰλοίμεθ' ἂν ἕκαστον αὐτῶν) αἰρέμεθα ἧ καὶ τῆς εὐδαιμονίας χάριν, διὰ τῶν ὑπολαμβάνοντες εὐδαιμονήσεν· τίῳ δὲ εὐδαιμονίαν οὐδεὶς αἰρεῖται τῶν χάριν, ἐδ' ὅλως δι' ἄλλο. Φαίνεται δὲ καὶ ὅτι αὐταρκείας τὸ αὐτὸ συμβαίνει· τὸ γὰρ τέλειον ἀγαθὸν αὐταρκές εἶναι δοκεῖ· τὸ δὲ αὐταρκές λέγομεν ἐκ αὐτῶ μόνῳ τῷ ζῶντι βίον μονώτῳ, ἀλλὰ καὶ γονεῦσι, καὶ τέκνοις, καὶ γυναικί, καὶ ὅλως τοῖς φίλοις, καὶ πολίταις· ἔπειδ' ὅτι φύσει πολιτικὸν ἄνθρωπος. Τῶν δὲ ληπείας ὅρος τις· ἐπεκτείνοντι γὰρ ἐπὶ τὰς γονεῖς, καὶ τὰς ἀπογόνους, καὶ τῶν φίλων τὰς φίλας, εἰς ἄπειρον πρόεσιν. Ἀλλὰ τῷ μὲν εἰσαυθὺς ἐπισκεπτόν· τὸ δὲ αὐταρκές τίθεμεν, ὃ μόνούμενον, αἰρετὸν ποιεῖ τὸν

<sup>1</sup> Polit. lib. i. cap. 2. <sup>d</sup> Plures scripti (et Andr.) ὃ μόνούμενον, ἄρκει καὶ αἰρετόν: quam lectionem refert Vet. Interp. vereor tamen ne acceptum sit, quod accrevit, ex interpretis paraphrasi, in qua id

et omnem virtutem, cum propter se illas quidem sequimur; (nam etiam si nullum ex iis fructum percepturi essemus, tamen eorum unumquidque optaremus;) tum vero beatitudinis causa expetimus, quod existimemus nos his adjumentis fretos atque instructos beatos futuros: at beatitudinem nemo neque harum, neque alius omnino rei causa expetit. Idem porro etiam ex ea copia, qua per se ipsa homo contentus vivit, effici videtur: id enim bonum, quod undique perfectum est, ipsum per se satis esse, nullamque rem externam desiderare videtur: satis

esse autem ipsum per se id dicimus, non quod ipsi soli vitam solivagam et solitariam agent, sed quod et parentibus, et liberis, et coniugi, et (ut semel dicam) amicis, et civibus satis est: quandoquidem homo ad vitam societatemque civilem natus est. Veruntamen horum certus quidam constituendus finis est: nam si porrigemus ad parentes, ad posteros, amicorumque amicos, abibit res in infinitum. Sed de hoc quidem alio loco postea videbimus: copiam autem per se ipsam abunde bonis omnibus cumulatam ponimus eam, quæ ab aliis bonis deserta vi-

βίον καὶ μηδενὸς ἐνδεᾶ. Τοιῷτον ὅτι πῶς εὐδαιμονίαν οἰόμεθα εἶναι· ἐστὶ ὅτι πάντων αἰρετωτάτῃ, μὴ συναριθμημένῃ· συναριθμημένῃ δὲ, ὅλον ὡς αἰρετωτέραν μείλα τῷ ἐλαχίστου τῷ ἀγαθῷ· ὑπεροχὴ γὰρ ἀγαθῶν γίνεται τὸ προστιθέμενον· ἀγαθῶν δὲ τὸ μείζον, αἰρετώτερον αἰεί. Τέλειον δὴ τι φαίνεται καὶ αὐταρκές ἡ εὐδαιμονία, τῶν πρακτῶν ἕστα τέλος. Ἀλλ' ἴσως πῶς μὲν εὐδαιμονίαν τὸ αἰρίστον λέγειν, ὁμολογούμενόν τι φαίνεται· παθεῖται δὲ ἐναργέστερον τί ἐστιν ἢ ὅτι· λεχθῆναι. Τάχα δὲ γένοιτ' αὖν τῷτο, εἰ ληφθῇ τὸ ἔργον τῷ ἀνθρώπῳ· ὥσπερ γὰρ αὐλητῇ, καὶ ἀγαλματοποιῷ, καὶ παντὶ τεχνίτῃ, καὶ ὅλως ὧν ἐστὶν ἔργον τι καὶ περὶ τῆς, ἐν τῷ ἔργῳ δοκεῖ τὸ ἀγαθόν

verbum est. Argyr. certe non recipit. *Vit.* Illud ἀρκιον deest. MSS. In marg. El. scribitur secunda manu. <sup>c</sup> Ἀγαθοῦ Ven. 2. <sup>f</sup> Ἀγαθόν Ven. 2. <sup>g</sup> Πάντων τῶν πρακτῶν Ven. 1. et 2. <sup>h</sup> ἔστι Ven. 2. N C. et Andr. non agnoscunt. <sup>i</sup> Mag. Moral. lib. i. cap. 4. et 5. Eud. lib. ii. cap. 1.

tam efficit optabilem, nulliusque rei indigentem. Tale autem quiddam beatitudinem esse arbitramur; atque adeo maxime omnium optandam, etiamsi cum alio bono non conjungatur: quod si cum aliquo vel minimo bono conjungatur, erit nimirum optabilior magisque sumenda; id enim quod accedit bonorum excellentiam gignit atque efficit: at quo bonum aliquod majus est, eo magis semper optandum. Hoc igitur perspicuum est, beatitudinem perfectum quiddam esse, et se ipso contentum bonifque omnibus per se cumula-

tum, cum rerum omnium, quæ in actione positæ sunt, sit extremum. Sed fortasse dicet aliquis beatitudinem, sine controversia, summum bonum esse: verum ut planius, quid ea sit, ostendamus, desideratur. Hoc igitur facile assequemur, si opus ac munus hominis sumptum fuerit: ut enim tibicini, et statuarum fictori, omnino iis qui opus aliquod efficiunt, actionemque aliquam obeunt atque exercent, in opere ipso bonum et perfectio consistere videtur; sic et homini, si quod est ejus opus et munus,

εἶναι καὶ τὸ εὖ· ἔτω δόξειεν ἂν καὶ ἀνθρώπῳ, εἴπερ ἐστὶ τι ἔργον αὐτοῦ. Πότερον ἔν τεκίονος μὲν καὶ σκυτέως ἐστὶν ἔργα τινὰ καὶ πράξεις· ἀνθρώπου δὲ ἐδέν ἐστιν, ἀλλ' ἄργον πᾶσι φυκεν; ἢ καθ' ἅπερ ὀφθαλμοῦ, καὶ χειρὸς, καὶ ποδοῦ, καὶ ὅλως ἐκάστῃ τῶν μορίων, φαίνεται τι ἔργον, ἔτω καὶ ἀνθρώπου παρὰ πάντα ταῦτα θεῶν τις ἂν ἔργον τι; Τί οὖν ἴδη τῶν ἂν εἴη ποτέ; τὸ μὲν γὰρ ζῆν κοινὸν εἶναι φαίνεται καὶ τοῖς φυτοῖς· ζητᾶται δὲ τὸ ἴδιον· ἀφοριστέον ἄρα τίς τρεπλικῶς καὶ ἁυξητικῶς ζῶν. Ἐπομένη δὲ αἰσθητικὴ τις ἂν εἴη· φαίνεται δὲ καὶ αὕτη κοινὴ καὶ ἵππῳ, καὶ βοῖ, καὶ παντὶ ζῶν. Λέπεται δὲ πρακτικὴ τις τῶν λόγων ἔχοντος· τάττε δὲ τὸ μὲν, ὡς ἐπιτεκνῶν λόγῳ, τὸ δὲ ὡς ἔχον καὶ διανοόμενον. <sup>m</sup> Διτῶς ᾗ καὶ ταύτης λεγομένης, τίς κατ'

<sup>i</sup> Δὴ Cam. omittit. <sup>k</sup> Καὶ αὐξ. ζῶν N C. non habet: ζῶν deest Cam. <sup>l</sup> Ἐπομένης Ven. I. <sup>m</sup> Sc. κατ' ἐνέργειαν, καὶ κατ' ἔξιν· nunc enim aliquid gerit, alio autem tempore cessat.

in eo ipso bonum ejus et bene vivere positum esse videatur. Ergo fabri et futoris aliqua sunt opera et aliquæ actiones: hominis erit nullo, atque ad desidiā inertiāque natus reperietur? an potius ut oculi, manus, pedis, singularumque adeo partium suum cuiusque opus ac munus est, sic hominis quoque, præter hæc omnia, opus aliquod esse statuemus? Quodnam igitur hoc tandem erit? nam vivere quidem cum stirpibus et plantis ei videtur esse commune; at proprium hominis opus quaeritur: itaque vita alendi augendique vi ac fa-

cultate prædita removenda est. Quæ autem proxime sequitur, in ea vis quædam sentiendi videtur esse posita: at etiam hæc communis nobis est cum equo, et bove, et animantibus omnibus. Relinquitur ergo vita quædam, quæ ad actionem apta sit, ejus propria, quod ratione præditum est: hujus autem pars una est, quæ rationi obtemperat, ipsa rationis experta, altera, quæ ratione prædita est cogitandique munere fungitur. Sed cum etiam hæc vita, ratione instructa, duobus modis dicatur; eam, quæ in functione muneris occupata

ἐνέργειαν θετέον· κυριώτερον γὰρ αὕτη δοκεῖ λέγεσθαι.  
<sup>η</sup> Εἰ δ' ἔστιν ἔργον ἀνθρώπου ψυχῆς ἐνέργεια ὁ κατὰ λόγον,  
 ἢ μὴ ἀνευ λόγου· τὸ δὲ αὐτὸ φάμεν ἔργον εἶναι τῷ γένει  
 τῷδε, καὶ τῷδε σπευδαίου· ὥσπερ κιθαρῖς, καὶ σπευδαίᾳ  
 κιθαρῖς· καὶ ἀπλῶς δὴ τῷ ἐπὶ πάντων, προσιθιμένης τῇ  
 κατ' ἀρετὴν ὑπεροχῆς πρὸς τὸ ἔργον· κιθαρῖς μὲν γὰρ τὸ  
 κιθαρίζον, σπευδαίου τὸ εὔ.  
 Εἰ δὲ ἔπω, ἀνθρώπου  
<sup>ρ</sup> τὸ τίθεμεν ἔργον ζῶντι τινι, τῷτῳ τὸ ψυχῆς ἐνέργειαν καὶ  
<sup>α</sup> πρᾶξις μετὰ λόγου· σπευδαίου δὲ ἀνδρὸς εὔ τῷτῳ καὶ  
 καλῶς· ἕκαστον δὲ εὔ κατὰ τὴν οἰκίαν ἀρετὴν ἀποτελεῖται.  
 Εἰ δ' ἔτω, τὸ ἀνθρώπινον ἀγαθὸν ψυχῆς ἐνέργεια γίνεσθαι  
 κατ' ἀρετὴν· εἰ δὲ πλείους αἱ ἀρεταί, κατὰ τὴν ἀρίστην καὶ  
 τελειοτάτην· ἢ τὴν ἐν βίῳ τελείαν· μία γὰρ χελιδὼν ἴσθι  
 οὐ ποιεῖ, οὐδὲ μία ἡμέρα· ἔτω δὲ ἔδὲ μακάριον καὶ εὐδαί-

<sup>η</sup> "Εἰναι οὖν ἔργον Argyr. et Lamb. Sed et vulgata lectio, quam codd. et Eustrat. (et MSS.) confirmant, ferri potest. *Cassanb.*

<sup>ο</sup> Κατὰ λόγον, ὅταν διανοῦται· ἢ σὺν ἀνὴρ λόγου, ὅταν κατὰ τὸ παθητικὸν μέρος κινῆται, μετὰ λόγου. *Andr.* <sup>ρ</sup> Δὴ Ven. 2. Pro eo μὲν legit Zuīng. <sup>α</sup> Πράξις Ven. 2. et Vet. Interp. <sup>ι</sup> Mag. Moral. lib. i. cap. 4.

est, ponere debemus: hæc enim magis proprie dici videtur. Opus igitur hominis erit functio muneris animi rationi consentanea, aut certe ratione non carens: idem autem genere opus hujus esse dicimus, et hujus virtute præditi: quemadmodum citharædi, et boni citharædi: et absolute hoc ita est in omnibus, si accedat ad opus excellentia ea, quæ e virtute est: citharædi enim est cithara canere, boni bene canere. Quod si ita est, ho-

minis quidem opus ac munus vitam quandam, eamque functionem animi et actionem cum ratione conjunctam; boni autem viri, bene et præclare hoc munere fungi, ponere debemus: at sua quidque virtute bene perficitur. Quod si ita se habet, hominis bonum erit functio muneris animi virtute directa: ac, si plures virtutes sint, virtute optima ac perfectissima: et præterea in vita perfecta: ut enim una hirundo ver non efficit, nec dies unus; sic ne-

μῆνα, μία ἡμέρα, οὐδὲ ὀλίγος χρόνος. <sup>1</sup> Περιγεγραφέω μὲν οὖν τὸ ἀγαθὸν ταύτη· δεῖ γὰρ ἴσως ὑποτυπῶσαι πρῶτον, εἴθ' ὕστερον <sup>2</sup> ἀναγράφειν. Δόξαι δὲ ἂν πάντος εἶναι προαγαγεῖν καὶ διαφθεῖναι πᾶ καλῶς ἔχοντα τῇ περιγραφῇ, καὶ ὁ χρόνος τῷ τοιαύτων εὐρετῆς, ἢ συνεγὼς ἀγαθὸς εἶναι· ὅθεν καὶ τῷ τεχνῶν γεγονόασιν ἐπιδόσεις· πάντος γὰρ προοδεῖναι τὸ ἐλλείπον. <sup>3</sup> Μνησθῆναι δὲ καὶ τῷ προσημαμένων χρητῇ, καὶ πλὴν ἀκρίβειαν μὴ ὁμοίως ἐν ἅπασιν ἐπιζητεῖν, ἀλλ' ἐν ἑκάστοις κατὰ πλὴν ὑποκαμμένῳ ὕλῳ, καὶ ἐπὶ τοσούτον, ἐφ' ὅσον οἰκῆιον τῇ μεθόδῳ· καὶ γὰρ τέκτων καὶ γεωμέτρης διαφερόντως ἐπιζητῶσι τὸ ὁρθλόν· ὁ μὲν γὰρ ἐφ' ὅσον χρησίμη πρὸς τὸ ἔργον, ὁ δὲ τί ἐστιν, ἢ ποῖόν τι θεατῆς ἢ πᾶληθές. Τὸν αὐτὸν δὲ τρόπον καὶ ἐν τοῖς ἄλλοις ποιητέον, ὅπως μὴ πᾶ πάρεργα τῷ ἔργῳ πλείω γί-

<sup>1</sup> Περιγράφειν οὐδὲ N C.

<sup>2</sup> Ἀναγράφει N C. et El.

<sup>3</sup> Supra

cap. 3. <sup>4</sup> Δι MSS. Ven. 2.

que dies unus, neque exiguum tempus efficit felicem ac beatum. Hoc igitur modo descriptum sit summum bonum : primum enim fuit adumbrandum atque informandum ; deinde postea suis coloribus depingendum atque illustrandum erit. Cujusvis autem hominis esse videatur ea, quæ bene suis lineamentis descripta et conformata sunt, dilatare, suisque veluti membris et articulis distinguere, atque ejusmodi rerum inventor, aut certe adjutor esse tempus : unde artes ipsæ sic amplificatæ et propagatæ sunt : cujuslibet enim homi-

nis est, id quod deest, addere. Verum et ea meminisse nos oportet, quæ supra dicta sunt, et subtilitatem illam enucleatam non peræque in omnibus esse requirendam, sed in unaquaque re pro materiæ subiectæ ratione, et quoad docendi via ac ratio patitur : nam faber et geometra non eodem modo rectum angulum exquirunt : sed ille quidem quatenus operi usui est, hic autem quidnam sit, et qualis, inquit : nam in vero contemplando versatur. Eodem igitur modo faciendum est et in cæteris omnibus, ne operum accessiones et orna-

γῆ). Οὐκ ἀπαιτητέον δ' ἐδὲ τ' αἰτίαν ἐν ἅπασιν ὁμοίως, ἀλλ' ἱκανὸν ἐν τοῖσι τὸ ὅτι δεχθῆναι καλῶς, οἷον καὶ περὶ τὰς ἀρχάς· τὸ δὲ ὅτι, πρῶτον καὶ ἀρχή. Τῶν ἀρχῶν δὲ αἱ μὲν ἐπαγωγῇ θεωρεῖν, αἱ δὲ αἰσθήσει, αἱ δὲ ἐπισμῶντινι, καὶ ἄλλαι δὲ ἄλλως· μέλεινα δὲ περὶ τὸν ἐκάστας ἢ περὶ φύκας, καὶ σπερματέον ὅπως ὀριζοῦνται καλῶς· μεγάλην γὰρ ἔχουσι ῥοπλὴν πρὸς τὰ ἐπόμενα. <sup>2</sup> Δοκεῖ ὅτι πολλοὶ ἢ τὸ ἥμισυ τῶ παντὸς εἶναι ἡ ἀρχή, καὶ πολλὰ ἔμφαντ' εἶναι δι' αὐτῆς τ' ἡγεμένων.

ΚΕΦ. η'.

ΣΚΕΠΤΕΟΝ <sup>2</sup> ὅτι περὶ αὐτῆς, οὐ μόνον ἐκ τῶ συμπε-  
ράσματος, καὶ ἐξ ὧν ὁ λόγος, ἀλλὰ καὶ ἐκ τ' λογο-  
μένων περὶ αὐτῆς· τῷ μὲν γὰρ ἀληθεῖ πάντα συνάδει

<sup>1</sup> Ἐπαγωγῇ cognoscimus principia mathematica, ut hoc : quæ ad idem sunt æqualia, inter se sunt æqualia : αἰσθήσει pleraque principia naturalia, ut ignem esse calidum, aquam frigidam : ἐπισμῶν principia morum ; non enim fieri potest, ut aliquis eam, quæ de virtutibus agit, recte intelligat doctrinam, qui non prius honestis infueverit actionibus. Vide supra cap. 4. <sup>2</sup> Δοκεῖ γὰρ πολλοὶ Ν. C. El. Vet. Interp. et Argyr. <sup>3</sup> Συμφαντ' MSS. et Aurel. nobiscum vero legit Andr. <sup>4</sup> Σκεπτόμεν ἐστι περὶ τῆς εὐδαιμονίας, οὐ

menta existant operibus ipsis longiora. Neque vero in omnibus æque causa flagitanda est, sed satis esse debet in quibusdam, si bene demonstratum sit ita esse, quemadmodum et in principiis : rem ita esse autem, primum et principium est. Principiorum porro alia inductione percipiuntur et cognoscuntur, alia sensu, alia consuetudine, alia aliter : ea autem singula persequi oportet, quemadmodum cuiusque na-

tura patitur, dandaque opera est, ut bene definiantur : magnum enim momentum ad ea, quæ sequuntur, afferunt. Principium igitur plus quam dimidium totius videtur esse, multaque in quaestione posita, eo cognito, declarari.

#### CAP. VIII.

ERGO de beatitudine videndum est non ex conclusione solum, iisque quibus ratio constat, sed ex iis etiam, quæ de ea feruntur : nam

τὰ ὑπάρχοντα· τῷ δὲ ψευδεὶ παχὺ διαφωνεῖ πάληθις. Νε-  
νεμημένων δὴ τ' ἀγαθῶν τριχῇ, καὶ τῶν μὲν ἑκτὸς λεγο-  
μένων, <sup>a</sup> τῶν δὲ περὶ ψυχὴν καὶ σῶμα, τὰ περὶ ψυχὴν  
κυριώτατα λέγομεν, καὶ μάλιστα ἀγαθὰ· πὰς ὃ πρᾶξις  
ἢ πὰς ἐνεργείας πὰς ψυχικὰς περὶ ψυχὴν τίθεμεν. Ὡς τε  
καλῶς ἂν λέγοιτο κατὰ γε πάντων τῶν δοξῶν, παλαιῶν  
ἔσαν καὶ ὁμολογούμεναι ὑπὸ τ' <sup>b</sup> Φιλοσοφούντων· ὁρῶς ὃ  
ἢ ὅλα πρᾶξεις πινὲς λέγοντι) καὶ ἐνεργεῖαι· τὸ τέλος· ἕτως

μόνοι τοὶ ὁριζοῦν αὐτῆς ἐξιστάσθαι, καὶ τὰς λόγους τὰς συμπεράναντας αὐτὸν,  
ἀλλὰ καὶ τὰς λεγομένας περὶ αὐτῆς παρὰ τ' παλαιῶν ἀληθεῖς λόγους, εἰ συγ-  
δοῦσι τῷ ὁρισμῷ· τῷ μὲν γὰρ ἀληθεῖ ὁρισμῷ καὶ πάντα συναθεῖ τα προσόντα  
τῷ ὁρισμῷ, καὶ διὰ τοῦτο καὶ τ' ἄλλα τὰ λεγόμενα περὶ αὐτοῦ. *De felicitate  
plura videnda erunt; quare non tantum definitionem ejus examinabi-  
mus, sed et singula, ex quibus constat, verba pressius paulo inspicimus;*  
*cum quibus deinde veterum opiniones conferemus, ut videamus nimirum  
an definitioni huic respondeant nostræ: veræ enim definitioni omnia,  
quæ in definito insunt, facile respondent, ac præterea et alia quæ de eo  
dicuntur.* Andr.

<sup>a</sup> Περί ψυχῆς ὃ λέγομεν ἀγαθὰ τὰς πράξεις, καὶ  
τὰς ἐνεργείας τὰς ψυχικὰς· ἐκὼν αἱ ψυχικαὶ πράξεις καὶ ἐνεργεῖαι αἱ ἀγα-  
θαὶ κυριώτατα καὶ μάλιστα εἰσι ἀγαθὰ· ἐν τῇ κατὰ ψυχὴν ἄρα ἀγαθῇ ἐνε-  
ργείᾳ, τὸ κυριώτατον καὶ μάλιστα ἀγαθὸν συνίσταται· τοῦτο δὲ εἰναι ἡ εὐδαιμονία.  
Ἔστι ἄρα ἡ εὐδαιμονία ψυχῆς ἐνεργεῖα κατ' ἀρετὴν, καὶ κατὰ ταύτην τὴν δοξῶν  
παλαιῶν ἔσαν καὶ ὁμολογουμένη ὑπὸ τ' φιλοσοφούντων. Andr. <sup>b</sup> Φιλοσό-  
φου Ν. C. et El. in marg. ὑπὸ τ' φιλοσοφούντων ὁρῶς ὃ defunt El. (in  
ejus marg. annot. hæc in alio scribi). Quod Mareti de hoc loco  
conjecturæ favet, qui de eo hæc habet: Puto expunctis quatuor vocu-  
lis locum hunc ita legendum: ὥς τε καλῶς ἂν λέγοιτο κατὰ γε ταύτης  
τὴν δοξῶν παλαιῶν ἔσαν καὶ ὁμολογουμένη ὑπὸ τῶν φιλοσοφούντων, ὅτι πράξεις  
πινὲς καὶ ἐνεργεῖαι τὸ τέλος· ἕτω γὰρ &c. alioqui enim frustra bis idem  
dicere videbitur Aristoteles: et si Euftrat. et alii omnia moliuntur,  
ut hanc rationem a superiori aliam esse doceant. <sup>c</sup> Sc. εὐδαιμονία.

cum vero congruunt omnia,  
quæ in re insunt; a falso au-  
tem cito verum diffidet ac  
discrepat. Cum igitur bona  
tres in partes sint distributa,  
aliaque externa, alia animi,  
alia corporis dicantur, animi  
bona in primis et maxime  
proprie bona dicimus; actio-

nes autem et functiones mu-  
neris animi in animo colloca-  
mus. Itaque cum ex hac  
sententia et vetere, et a phi-  
losophis uno ore comprobata,  
recte hoc a nobis dicitur:  
tum vero propterea quod ac-  
tiones et functiones muneris  
nonnullæ ipsius finis ratio-



γὰρ τὴν περὶ ψυχῇ ἀγαθὴν γίνεσθαι, καὶ οὐ τῶν ἐκτὸς.  
 Συναΐδει δὲ τῷ λόγῳ, καὶ τὸ εὖ ζῆν, καὶ τὸ εὖ πράττειν τὴν  
 εὐδαιμόνιαν· σχεδὸν γὰρ εὐζωία <sup>α</sup> τις εἶρη, καὶ εὐπραξία.  
 Φαίνεται δὲ καὶ τὰ ἐπιζητούμενα περὶ τὴν εὐδαιμονίαν  
 ἅπαντα ὑπάρχειν τῷ λεχθέντι· τοῖς μὲν γὰρ ἀρετῇ, τοῖς  
 ἢ φρόνησις, ἄλλοις ἢ σοφία τις εἶναι δοκεῖ· τοῖς ἢ πᾶντα,  
 ἢ τέτων τι μεθ' ἡδονῆς, ἢ οὐκ ἄνευ ἡδονῆς· ἕτεροι δὲ καὶ  
 τὴν ἐκτὸς· εὐετηρίαν συμπεριλαμβάνουσι· τέτων δὲ, τὰ  
 μὲν πολλοὶ καὶ παλαιοὶ λέγουσι, τὰ δὲ ὀλίγοι καὶ ἑνδοῦροι  
 ἄνδρες· ὑποτέρως δὲ τούτων εὐλογον διαμαρτυρεῖται τοῖς  
 ὅλοις, <sup>β</sup> ἀλλ' ἐν γέ τι, ἢ πᾶσι πλεῖστα καθορθεῖν. Τοῖς μὲν  
 ἐν λέγουσι τὴν πᾶσαν ἀρετὴν, ἢ ἀρετὴν πᾶσαν, συνωδός ἐστιν  
 ὁ λόγος· πύτης γὰρ ἐστὶν ἡ κατ' αὐτὴν ἐνέργεια. Δια-  
 φέρει δὲ ἴσως οὐ μικρὸν ἐν κτήσει ἢ χρήσει τὸ ἄριστον ὑπο-

<sup>α</sup> Τίς ἴσται N C.

<sup>β</sup> Εὐπορίαν Ven. 1. Bas.

<sup>γ</sup> Φήμη δ' ὅτις

πάμπαν ἀπόλλυται, ἥτινα λαοὶ πολλοὶ φημίζουσι, διὸς δὲ τίς ἐστὶ καὶ αὕτη.  
 Hesiod. Ἔργων. v. 763, 4.

<sup>δ</sup> Ἀλλ' ἐπὶ τι καὶ τὰ πλεῖστα C C C.

Ven. 1. ἢ καὶ τὰ πλεῖστα N C.

nem vicemque obtinent: sic enim efficitur, ut beatitudo in animi bonis, non in externis numeretur. Cum hac ratione congruit et illud, bene vivere et bene rem gerere virum beatum: nam propemodum beatitudo vita quædam bene acta, et bona actio dicta est. Videntur etiam in eo, quod a nobis dictum est, ea omnia, quæ in beatitudine requiruntur, inesse: alii enim virtutem, alii prudentiam, alii sapientiam quandam, beatitudinem esse existimant: nonnulli hæc ipsa, aut horum aliquid cum voluptate

conjungunt, aut a voluptate sejungi nolunt: alii etiam felicitatem externam complectuntur: atque horum alia multi ac veteres, alia pauci et clari viri loquuntur: quorum neutros probabile est omni ex parte errare, sed in uno aliquo saltem, aut in plurimis recte sentire. Ac cum iis quidem, qui vitam beatam esse dicunt omnem, aut aliquam virtutem, nostra congruit oratio: functio enim muneris virtute perfecta ac directa, virtutis est. Sed multum fortasse interest, summum bonum in possessione,

λαμβάνειν, καὶ ἐν ἑξεί ἡ ἐνεργεία· τὸ μὲν γὰρ ἔστιν ἐνδέχου  
 μηδὲν ὁ ἀγαθὸν ἀποτελεῖν ὑπάρχουσαν, οἷον τῷ καθεύδοντι  
 ἢ καὶ ἄλλως πως ἐξηγητόν· τὴν δὲ ἐνεργειαν ἔχ' οἷον τε  
 πρᾶξει γὰρ ἐξ ἀνάγκης, καὶ εὖ πρᾶξει. Ὡσπερ δὲ Ὀλυμ-  
 πιάσιν ἔχ' οἱ κάλλιπτοι καὶ ἰσχυρότατοι στεφανῶνται, ἀλλ' οἱ  
 ἀγωνιζόμενοι· (τέτων γὰρ ἴνες νικῶσιν) ἔτω καὶ τὸ ἐν τῷ  
 βίῳ καλῶν καὶ γαλῶν· οἱ πρᾶττοντες ὁρῶς ἐπήβολοι γί-  
 γνῶνται. Ἔστι δὲ καὶ ὁ βίος αὐτῶν καὶ αὐτὸν ἡδύς· τὸ  
 μὲν γὰρ ἡδεσθαι, τὸ ψυχικῶν· ἐκάσῳ δὲ ἐστὶν ἡδὺ πρὸς τὸ  
 λέγειν) φιλοτοιῦτος· οἷον ἵππος μὲν τῷ Φιλίππῳ, θέαμα  
 δὲ τῷ Φιλοθεώρῳ· τὸ αὐτὸν δὲ τρόπον καὶ πρὸς δίκαια τῷ  
 Φιλοδικαίῳ, καὶ ὅλως πρὸς κατ' ἀρετὴν τῷ Φιλαρέτῳ.  
 Τοῖς μὲν ὅν πολλοῖς πρὸς ἡδέα μάχεται, διὰ τὸ μὴ φύσει

<sup>b</sup> Ἀγαθὸν Andr. non agnoscit.

<sup>i</sup> Eud. lib. ii. cap. 1.

<sup>1</sup> Οὐχ

οἱ δυνάμει πρᾶττον ὁρῶς.

<sup>k</sup> Οὐχ ἔξωθεν ἔχον τὴν ἡδονήν.

<sup>1</sup> Φι-

λοδιόμοι Ven. 2.

<sup>m</sup> Non modo in diversis hominibus, sed in eodem etiam diversis temporibus alia atque alia expetente.

an in usu positum esse pute-  
 mus, in habitu, an in fun-  
 ctione muneris : accidere e-  
 nim potest, ut habitus, qui  
 infit, nihil boni efficiat, ut  
 in eo, qui dormit, aut qui  
 alio aliquo modo otiosus ac  
 feriatos est : de functione  
 autem muneris idem dici non  
 potest ; aget enim necessario,  
 et recte aget. Quemadmo-  
 dum autem in ludis Olympi-  
 cis non pulcherrimus, aut  
 valentissimus quisque corona  
 donatur, sed qui certant, (ex  
 his enim vincunt aliqui ; ) sic  
 et ea, quæ sunt in vita, ho-  
 nestæ et bonæ, assequuntur et

obtinent ii, qui recte faciunt.  
 Est quinetiam eorum vita per  
 se jucunda, per seque delectat ;  
 delectari enim in eorum nume-  
 ro ponitur, quæ ad animum  
 pertinent : cujus autem quis-  
 que rei nomine ac ratione a-  
 mans appellatur, ea delectatur ;  
 ut equo is, qui amat equos, spe-  
 ctaculo, spectaculis deditus :  
 similiter quoque rebus justis  
 lætatur is, qui justitiam a-  
 more complectitur, et omni-  
 no rebus omnibus, quæ cum  
 virtute consentiunt, is, cui  
 virtus cara est. Et quidem  
 quæ res multitudini jucundæ  
 sunt, eæ pugnant inter se,

τοιαῦτ' εἶναι· τοῖς δὲ φιλοκάλοις ἐστὶν ἡδέα παρὰ φύσιν ἡδέα·<sup>α</sup> τοιαῦτα δὲ αἱ κατ' ἀρετὴν πράξεις· ὥς τε καὶ τέτοις εἰσὶν ἡδέϊαι, καὶ κατ' αὐτάς. Οὐδὲν δὲ προσδεῖται τῇ ἡδονῇ ὁ βίος αὐτῶν, ὥσπερ περιεπλήξινος, ἀλλ' ἔχει τὴν ἡδονὴν ἐν αὐτῷ· πρὸς τοῖς ἐξημένοις γάρ, ὅθεν εἰσὶν ἀγαθὸς ὁ μὴ χαίρων ταῖς καλαις πράξεσιν· ἔτε γὰρ δίκαιον οὐδεὶς ἂν εἴποι τὴν μὴ χαίροντα τῷ δικαιопραγεῖν, ἔτε ἐλευθερίον, τὴν μὴ χαίροντα ταῖς ἐλευθερίοις πράξεσιν· ὁμοίως δὲ καὶ ἐπὶ τῷ ἄλλων. Εἰ δὲ ἔτω, κατ' αὐτάς ἂν εἰεν αἱ κατ' ἀρετὴν πράξεις ἡδέϊαι· ἀλλὰ μὴν καὶ ἀγαθαί γε καὶ καλαί, καὶ μάλιστα τέτων ἕκαστον, εἴπερ καλῶς κρίνει περὶ αὐτῶν ὁ σπουδαῖος·<sup>β</sup> κρίνει δὲ ὡς εἴπομεν. Ἄριστον ἄρα, καὶ κάλλιστον, καὶ ἡδίστον ἡ εὐδαιμονία· καὶ ἡ διώριστα πάντε κατὰ τὸ<sup>γ</sup> Δηλιακὸν ἐπίγραμμα·

<sup>α</sup> Τοιαῦτα N C. et Vet Interp. τοιαῦτα δὲ αἱ κατ' Ven. 2.

<sup>β</sup> Οὐδὲν Vet. Interp. <sup>γ</sup> Ὁ περὶ ἑκάστον σπουδαῖος καλῶς ἕκαστα κρίνει· ὁ δὲ σπουδαῖος καὶ ἡδίστος, καὶ ἀρίστος, καὶ καλλίστος κρίνει τὰς κατ' ἀρετὴν ἡγερέας· τοιαῦτα οὖν εἰσιν. *Μιτ.* <sup>δ</sup> Apollinis templo in Delo

propterea quod non sunt per se tales : iis autem hominibus, qui studiosi sunt honestatis, ea sunt jucunda, quæ natura jucunda sunt ; quo in genere sunt eæ, quæ virtuti congruunt, actiones : itaque et his sunt jucundæ, et per se jucundæ. Voluptate autem nihil eget eorum vita, tanquam appendice quadam, sed habet in se inclusam voluptatem : nam præter ea, quæ dicta sunt, non est is vir bonus, qui honestis actionibus non delectatur ; neque enim quisquam aut justum dixerit eum, qui non ex iuste

factis capiat voluptatem, aut liberalem, qui liberalibus actionibus non delectetur : idemque de cæteris virtutibus sentiendum. Quod si ita est, confitendum est per se jucundas esse virtuti consentaneas actiones : sunt vero etiam bonæ et honestæ, et horum unumquidque maxime, siquidem de iis vere judicat vir bonus : judicat autem, quemadmodum diximus. Est igitur quiddam optimum, pulcherrimum, et jucundissimum beatitudo : neque vero hæc ita distincta sunt, quemadmodum distinguit Deliacum epigramma :

Κάλλιστον τὸ δικαιοτάτον, λῶζον δὲ ὑγαίνον

Ἥδιστον δὲ πείφυχ' ἢ τις ἐρᾷ τὸ τυχεῖν

ἅπαντα γὰρ ὑπάρχει πάντα ταῖς ἀρίσταις ἐνεργείαις· ταύτας  
 ᾗ, ἢ μίαν ταύτων τὴν ἀρίστην, εἶναι φαμεν πρὸς εὐδαιμονίαν.  
 Φανερόν δὲ ὅμως καὶ τὸ ἔκτος ἀγαθῶν προσδεομένη,  
 καθάπερ εἵπομεν· ἀδύνατον γὰρ, ἢ ἔραδιον, πρὸς καλὰ  
 πράττειν· ἀχορήγητον ὄντα· πολλὰ μὲν γὰρ πράττει καθά-  
 περ δι' ὀργάνων, καὶ διὰ φίλων, καὶ πλούτου, καὶ πολι-  
 τικῆς δυνάμεως. Ἐνίων ᾗ τητῶμενοι ρυπάσασσι τὸ μακά-  
 ριον, οἷον εὐγενείας, εὐτεκνίας, κάλλους· οὐ πάνυ γὰρ εὐδαι-

insula erat inscriptum. Hoc epigramma Aristoteles etiam repre-  
 hendit, in Eud. lib. i. cap. i. hisce verbis: ὁ μὲν ἐν Δήλῳ παρὰ τῷ  
 Διὶ τὴν αὐτοῦ γνώμην ἀποφηάμενος, συνέγραψεν ἐπὶ τὸ προπύλαιον τοῦ Ἀη-  
 τῆς, διαλὼν ἔχ' ὑπάρχοντα πάντα τῷ αὐτῷ, τὰ τε ἀγαθὰ, καὶ τὰ καλὰ, καὶ  
 τὸ ἡδὺ, ποιήσας, Κάλλιστον τὸ δικαιοτάτον &c. ἡμῖς δ' αὐτῷ μὴ συγχωρῶμεν·  
 ἢ γὰρ εὐδαιμονία κάλλιστον καὶ ἀριστοὺς ἀπάλειψεν, ἡδιστὸν ἔστι. Qui nummis  
 sententiam in Delo edisserit, vestibulo templi inscripsit, distinguens ea,  
 quæ simul in eodem haud reperiantur, bonum, honestum, et iucundum,  
 his versibus, Pulcherrimum est &c. quod nos nequaquam concesserimus:  
 felicitas enim, cum optima sit, et pulcherrima, eadem etiam iucundissima  
 existit. Hoc distichon etiam occurrit inter γνώμης Theognidis ver.  
 255. cujus in vulg. edit. posterior versus sic scribitur: Πρῆγμα δὲ  
 τιμωτάτον, οὗ τις ἐρᾷ, τὸ τυχεῖν. et in Ven. i. Ἥδιστον ᾗ τυχεῖν, οὗ τις  
 ἕκαστος ἐρᾷ. Pro εἵπομαι scribitur εἴρηται in marg. Bas. Ἀχο-  
 ρήγητος, id est, μὴ βοηθούμενος τοῖς ἔξωθεν, sine externorum subsidio.

*Iustitia est formosa, valetudo  
 optima res est;*

*Dulce frui, cujus quemque  
 perurit amor:*

insunt enim hæc omnia in  
 optimis muneris functionibus;  
 has autem, aut harum unam  
 optimam, beatitudinem esse  
 diximus. Sed tamen bonis  
 quoque externis egere vide-  
 tur, ut diximus: nefas est  
 enim, aut certe difficile, cum,

cui nullæ suppetunt faculta-  
 tes, res agere præclaras; per-  
 multa enim geruntur veluti  
 instrumentis quibusdam, ami-  
 corum opera, et divitiis, et po-  
 tentia civili. Et quædam res  
 sunt, quibus si careant homi-  
 nes, felicitatis splendorem ob-  
 scurant atque inquinant, ut  
 nobilitas generis, prospera  
 liberorum soboles, pulchritu-  
 do. Neque enim admodum

μονικὸς ὁ πλὴν ἰδεῖν πανάγκης, ἢ δυσγενῆς, ἢ μονώτης καὶ ἄτεκνος· ἔτι δὲ ἴσως ἦτιον, εἴ τῳ πάγκαλοι παῖδες εἴεν, ἢ φίλοι, ἢ ἀγαθοὶ ὅντις τεθνήσκει. Καθάπερ ἔν εἵπομεν, εἶπε προσδεῖσθαι καὶ τῇ τοιαύτης εὐμερίας· ὅθεν εἰς ταῦτὸ πέτησιν ἔνιοι τῇ εὐτυχίαν τῇ εὐδαιμονία· ἔνιοι δὲ τῇ ἀρετῇ.

ΚΕΦ. Θ΄.

“ΟΘΕΝ καὶ ἀπορεῖται, πότερόν ἐστι μαθητὸν, ἢ ἐχθρὸν, ἢ ἄλλως πως ἀσκητὸν· ἢ κατὰ ἵνα θείαν μοῖραν, ἢ καὶ διὰ τύχην παραγίνεται. Εἰ μὲν οὖν καὶ ἄλλο τι θείων ἐστὶ δῶρημα ἀνθρώποις, εὐλογον καὶ πλὴν εὐδαιμονίαν θεῶσθον εἶναι, καὶ μάλιστα τῇ ἀνθρωπίνων ὅσῳ βέλτιστον. Ἀλλὰ τῷτο μὲν ἴσως ἄλλης ἀν εἴη σκέψεως οἰκειότερον· φαίνεται γάρ, καὶ εἰ μὴ θεόπεμπλός ἐστιν, ἀλλὰ δι’ ἀρετῶν,

τῇ φίλοι N C. et Andr. non agnoscunt. ἢ φίλοι, οἱ ἀγαθοὶ ἴδμεν τεθνήσκει Lamb. qui transtulit: vel cui amici, qui essent boni viri, exco-  
ferint e vita. “Οθον οὖν N C. \* Βελτίων in marg. Bas.

facile est ei vitam beatam consequi, qui insigniter de-  
formis, aut obscurissimo loco  
natus, aut solitarius et orbus  
sit: ac multo etiam minus  
fortasse, si cui sint liberi omni  
vitiis genere cooperti, vel  
cum chari et boni essent ex-  
cesserint e vita. Talem igitur  
prosperitatem, ut dixi-  
mus, vita beata desiderare vi-  
detur: ex quo fit, ut non-  
nulli eodem numero et loco  
beatitudinem habeant, atque  
secundam fortunam; nonnulli  
virtutem.

CAP. IX.

UNDE etiam nascitur quæ-  
stio, utrum vel doctrina

parari, vel consuetudine quæ-  
ri, vel alia quadam exercita-  
tione comparari possit; an  
potius divinitus, an etiam for-  
tuito obveniat. Et vero si  
quod aliud a diis munus est  
hominibus datum, profecto  
consentaneum est beatitudi-  
nem quoque a diis immorta-  
libus donari, eoque maxime  
quod rerum humanarum est  
optima. Sed hoc fortasse ab  
eo, quod considerare institui-  
mus, alienum est, neque hu-  
jus disputationis proprium:  
illud quidem perspicuum est,  
etiam si non sit a diis immor-  
talibus dono missa, sed vir-  
tute, ac doctrina aliqua, aut

D

καὶ τινὰ μάθησιν, ἢ ἀσκήσιν παρεγγίνεταί, τῷ θεοποιέων εἶναι· τὸ γὰρ τῆς ἀρετῆς ἄλδλον καὶ τέλος ἄριστον φαίνει), καὶ θεῖόν τι, καὶ μακάριον. Εἴη δὲ ἂν καὶ πολύκοινον δυνατόν γὰρ ὑπάρξαι πᾶσι τοῖς μὴ ὑπεπρωμένοις πρὸς ἀρετὴν, διὰ τινος μαθήσεως καὶ ἐπιμελείας. Εἰ δὲ ἐστὶν ἕτω βέλτιον, ἢ διὰ τύχην εὐδαιμονεῖν, εὐλογον ἔχειν ἕτως· εἴπερ καὶ κατὰ φύσιν, ὡς οἶόν τε κάλλιστα ἔχειν, ἕτω ἐξέφυκεν ὁμοίως ἢ καὶ κατὰ τέχνῳ, καὶ πᾶσαν αἰτίαν, καὶ μάλιστα κατὰ τὴν ἀρίστην. Τὸ δὲ μέγιστον καὶ κάλλιστον ἐπιτρέψαι τύχῃ λίαν ὡς πλημμελὲς ἂν εἴη. Συμφανὲς δὲ ἐστὶ καὶ ἐκ τῶν λόγων τὸ ζητέμενον· εἴρηται γὰρ ψυχῆς ἐνέργεια κατ' ἀρετὴν ποιά τις· τῷ δὲ λοιπῶν ἀγαθῶν, καὶ μὲν

<sup>γ</sup> Πιεπρωμένους πρὸς ἀρετὴν per translationem nominat eos, quibus ita vel natura vel fortuna inimica est, ut virtutem adipisci nequeant. Andronicus παραφράζει hanc vocem per τὴν διάνοιαν βεβλαμμένους, καὶ πᾶν ἀκινήτους πρὸς τὴν κτῆσιν τῆς ἀρετῆς, homines baud integra mente, et plane ad comparandam sibi virtutem inhabiles. <sup>δ</sup> Τὰ καλὰ El. et C C C. Pro τέχνῳ N C. habet ἀρετὴν. <sup>ε</sup> Πλημμελὲς, quod contra modulationis normam, inconcinnum, culpabile.

exercitatione pariatur, in rebus diviniis tamen esse numerandam: virtutis enim præmium et finis, optima quædam res esse, et divina, et beata videtur. Eadem etiam in medio erit posita, ut cum multis communicetur: potest enim contingere vel doctrina, vel studio aliquo iis omnibus, qui non sunt naturæ aut fortunæ vitio ad virtutem inepti, quasi manci ac debiles. Quod si sic præstat, quam fortunæ temeritate beatum esse, certe ita esse probabile est, siquidem res naturales ut pul-

cherrimæ esse possunt, ita a natura procreatæ sunt: idemque de iis, quæ ab arte et omni alia causâ perficiuntur, judicari debet, multoque maxime quæ a præstantissima. Rem porro omnium maximam et pulcherrimam arbitrio fortunæ permittere, valde nefarium, contumeliosum, ac flagitiosum fuerit. Atque etiam ex definitione beatitudinis, id quod quaerimus, perspicuum esse potest: diximus enim eam esse cuiusdammodi ex virtute muneris animi functionem: cætera autem bo-

ὑπάρχον ἀναγκαῖον, τὰ δὲ συνεργὰ καὶ χρήσιμα πέφυ-  
κεν ὀργανικῶς. Ὁμολογούμενα δὲ πάντ' ἂν εἴη καὶ τοῖς ἐν  
ἀρχῇ· τὸ γὰρ τὸ πολιτικῆς τέλος ἄριστον ἐτίθεμεν· αὕτη δὲ  
πλέεσσι ἐπιμέλειαν ποιεῖται τὰ ποιεῖς τινὰς καὶ ἀγα-  
θὰς τὰς πολὺτας ποιῆσαι, καὶ πρακτικὰς τὸ καλῶν. Εἰκό-  
τως ἔν τε βῆν, οὔτε ἵππον, ἔτε ἄλλο τι τῶν ζώων οὐδὲν,  
εὐδαιμον λέγομεν· ἔδεν γὰρ αὐτῶν οἷόν τε κοινωνῆσαι τοιαύ-  
της ἐνεργείας. Διὰ ταύτην ἡ αἰτία ἐδὲ πᾶσι εὐδαίμων  
ἐστίν· ἔγω γὰρ πρακτικὸς τὸ τοιούτων διὰ τὴν ἡλικίαν· οἱ  
ἡ λεγόμενοι, διὰ τὴν ἐλπίδα μακαρίζονται· δεῖ γὰρ, ὥσπερ  
εἴπομεν, καὶ ἀρετῆς τελείας, καὶ βίου τελείας. Πολλὰ γὰρ  
μεταβολὰί γίνονται, καὶ παντοῖαι τύχαι κατὰ τὸν βίον· καὶ  
ἐνδέχεται τὸν μάλιστα εὐδαιμόνῃ μεγαλὰς συμφοραῖς  
περιπεσεῖν ἐπὶ γήρῳ, καθάπερ ἐν τοῖς Ἡρωϊκοῖς περὶ

<sup>b</sup> Ἀναγκαῖα μὲν, οἷον ὑγίεια σώματος, καὶ ζωὴς ἐπίστασις, καὶ τ' ἄλλα, ὧν  
χρεῖς οὐκ ἔστι τελειοῦσθαι τὴν εὐδαιμονίαν· ὅργανα δ', ὥσπερ πολλοὺς καὶ  
φίλοι. *Necessaria quidem sunt sanitas corporis, eaque quæ ad vitam  
sustinentiam spectant, et similia, sine quibus perfici non potest felicitas:  
instrumenta vero, ut opes et amici.* Andr. <sup>c</sup> Ἡ ἀγαθὴ Ν. C.

na alia præsto esse necesse  
est, alia adjuvant et condu-  
cunt natura, instrumentorum  
instar. Atque hæc etiam cum  
iis, quæ initio diximus, con-  
sentiant: civilis enim scien-  
tiæ finem optimum esse sta-  
tuebamus: quæ magnam di-  
ligentiam adhibet, ut cives  
certo quodam modo affectos,  
bonosque, et ad res honestas  
agendas idoneos reddat. Me-  
rito igitur neque bovem, ne-  
que equum, neque aliud ani-  
mal ullum, beatum dicimus:  
nulli enim eorum esse potest  
talis functionis communitas.

Atque ob hanc causam ne  
puer quidem est beatus: non-  
dum enim per ætatem ad ta-  
lia agenda satis aptus est:  
qui autem beati dicuntur,  
propter spem, quam de iis  
habent homines, tales prædi-  
cantur: opus est enim (ut  
diximus) cum absoluta vir-  
tute, tum vita integra et per-  
fecta. Multæ enim in vita  
rerum commutationes, vari-  
que casus interveniunt: fie-  
rique potest, ut cuius res ho-  
die sint valde secundæ, is  
maximis in senectute eala-  
mitatibus afficiatur, quemad-

Πριάμῃ μυθεύεται ὅτι δὲ τοιαύταις χρητάμενον τύχαις, καὶ τελευτήσαντα ἀθλίως, εἰδὲς <sup>a</sup> εὐδαιμονίσει.

## ΚΕΦ. Ι.

**Π**ΟΤΕΡΟΝ ἢν ἐστὶ ἄλλον εἰδὲνα ἀνθρώπων εὐδαιμονέον, ἢν ἂν ζῇ, <sup>e</sup> κατὰ Σόλωνα δὲ χρῶν τέλος ὅραν; εἰ ᾗ δὴ καὶ θτεόν ἔως, ἀρά γε καὶ ἔστιν εὐδαίμων τότε ἐπειδὴν ἀπαθάνῃ; ἢ τὐτό γε παντελῶς ἄτοπον, ἄλλως τε καὶ τοῖς λέγουσιν ἡμῖν ἐνέργειάν τινα πλὴν εὐδαιμονίαν; Εἰ ᾗ μὴ λέγομεν ὅτι τεθνεῶτα εὐδαίμονα, μηδὲ Σόλων τοῦτο βέλεται, ἀλλ' ὅτι τηλικαῦτα ἂν τις ἀσφαλῶς μακαρίσειεν ἀνθρώπον, ὥς ὅστος ἤδη τῶν κακῶν ὄντα καὶ δυστυχημάτων ἔχει μὲν καὶ τὐτο ἀμφισβήτησιν τινα.

<sup>a</sup> Εὐδαιμονίζει. *El.*

<sup>e</sup> Cum Croesus, ditissimus Lydorum rex, Soloni omnes suos thesauros monstrasset, hunc interrogavit, annon eum beatum judicaret? cui Solon respondit, *ante mortem nemo beatus est dicendus*. Vide Herodot. lib. i. Hanc Solonis sententiam Aristoteles reprehendit Eud. lib. ii. cap. i. hisce verbis: Διὸ καὶ τὸ Σόλωνος ἔχει κακῶς, τὸ μὴ ζῆντι εὐδαιμονίζειν, ἀλλ' ὅταν λάβῃ τέλος: ὅθι γὰρ ἀτελεῖς εὐδαιμον, ὃ γὰρ ὅλον. *Quocirca frivola est Solonis sententia, negantis vivum ullum beatum esse, nisi ubi finem attigerit: nihil quippe imperfectum felix esse potest, cum integrum non sit.* <sup>f</sup> Εἰ ᾗ δὲ N C. et C C C.

modum in Heroicis de Priamo fabulantur Poetæ: porro qui tales casus fuerit expertus, misereque de hac vita decesserit, eum profecto nemo ducet beatum.

## CAP. X.

**N**EMONE igitur alius mortalium, quamdiu manet in vita, beatus est iudicandus, sed Solonis sententiæ, spectandum tempus ætatis extremum? et, si hoc ita esse

fatemur, etiamne beatus est tum, cum excefferit e vita? an hoc quidem prorsus absurdum est, nobis præsertim, qui beatitudinem functionem quandam muneris esse dicimus? Quod si nec nos eum beatum dicimus, qui mortuus est, nec hoc vult Solon, sed tum denique hominem vere actum beatum prædicari posse, tanquam jam extra omnium malorum atque infortuniorum discrimen positum; ne



δικαίῳ ὃδ' εἰναι τι τῷ τεθνεῶτι καὶ κακὸν καὶ ἀγαθόν, εἴ-  
περ καὶ τῷ ζῶντι, μὴ αἰσθανομένῳ δὲ, οἷον τιμαὶ καὶ ἀτι-  
μιαί, καὶ τέκνων καὶ ὅλως ἀπογόνων εὐπραξία τε καὶ δυσ-  
τυχία. Ἀπορίαν δὲ καὶ πάντα παρέχει τῷ ὃδ' μακαρίως  
βεβιωκότι μέχρι γήρως, καὶ τελευτήσαντι κατὰ λόγον, ἐν-  
δέχεται πολλὰς μεταβολὰς συμβαίνειν περὶ τὰς ἐκγόνους,  
καὶ τὰς μὲν αὐτῶν ἀγαθὰς εἶναι, καὶ τυχεῖν βίου τῷ κατ'  
ἀξίαν, τὰς δὲ ἐξ ἐναντίας· δῆλον δὲ ὅτι καὶ τοῖς ἀποσῆ-  
μασι πρὸς τοὺς γονεῖς παντοδαπῶς ἔχεν αὐτὰς ἐνδέχεται.  
Ἄτοπον δὴ γίνοιτ' ἂν, εἰ συμμεταβάλοι καὶ ὁ τεθνεὺς, καὶ  
γίνοιτο ὅτε μὲν εὐδαίμων, πάλιν ᾗ ἄθλιος· ἄτοπον ᾗ καὶ  
τὸ μηδὲν μηδὲ ἐπὶ ἵνα χρόνον συνικνεῖσθαι πρὸς τὰς ἐκγόνων  
τοῖς γονεῦσιν. Ἀλλ' ἐπανιέον ἐπὶ τὸ πρότερον ἀπορηθέν·  
πάχα γὰρ ἂν θεωρηθεῖ καὶ τὸ νῦν ἐπιζητούμενον ἐξ ἐκεί-

Ἐπεὶ ἄρα, cum saepe spatium et intervallum significet, referri  
possit ad tempus : vel cum Eustratio dicamus nihil aliud esse quam  
defectionem a parentum moribus.

hoc quidem dubitatione vacat:  
nam si etiam ei qui vivit, ne-  
que sentit, aliquid malum et  
bonum est, aliquid videtur esse  
et mortuo, ut honores et ig-  
nominiae, et liberorum et om-  
nino posterorum res secundae  
et adversae. Difficultatem au-  
tem haec quoque afferunt : fi-  
eri enim potest, ut, quem vi-  
ta beata usque ad senectutem  
prosecuta sit, et qui supremum  
vitae diem convenienter actae  
jam aetati obierit, cum multae  
in posteris mutationes ac va-  
rietates excipiant, ut eorum  
alii boni sint, eaque vita, quam  
merentur, potiantur, alii con-

tra : atque hoc perspicuum  
est, etiam magno spatio in-  
terjecto, magnam in eis mo-  
rum ac fortunae diffimilitudi-  
nem ac varietatem, si cum  
parentibus conferantur, eve-  
nire posse. Absurdum igitur  
fuerit, si una cum eis mor-  
tuus quoque commutetur, fi-  
atque nunc beatus, nunc con-  
tra miser : absurdum vero  
etiam illud esset, res postero-  
rum nihil, ne ad ullum qui-  
dem usque tempus, ad paren-  
tes pertinere. Sed redeun-  
dum est ad id, quod ex priore  
loco dubitatum est : fortassis  
enim ex illo id quoque, quod

νκ. Εἰ δὲ τέλος ὁρᾶν δεῖ, καὶ τότε μακαρίζων ἕκαστον, ἔχῃ ὡς ὄντα μακάριον, ἀλλ' ὅτι πρότερον ἦν· πῶς ἂν ἄποιν, εἰ, ὅτε ἐστὶν εὐδαίμων, μὴ ἀληθεύεται κατὰ αὐτῆς τὸ ὑπάρχον, διὰ τὸ μὴ βέλεσθαι τὰς ζῶντας εὐδαιμονίζων διὰ τὰς μεταβολάς, καὶ διὰ τὸ μόνιμόν ἐκ τῆς εὐδαιμονίας ὑπεληφέναι, καὶ μηδαμῶς εὐμετάβολον· τὰς δὲ τύχας πολλάκις ἀνακυκλεῖσθαι περὶ τοὺς αὐτὰς; δῆλον γὰρ, ὡς εἰ συνακολεθοίμεν ταῖς τύχαις, τὸ αὐτὸν εὐδαίμονα, καὶ πάλιν ἄθλιον ἐρεῖμεν πολλάκις, <sup>h</sup> χαμαιλέοντά ἵνα τὸν εὐδαίμονα ἀποφάνοντες, καὶ σαθρῶς ἰδρυμένον. <sup>h</sup> Ἡ δὲ μὲν ταῖς τύχαις ἐπακολεθεῖν εὐδαμῶς ὁρᾶν; οὐ γὰρ ἐν ταύ-

<sup>h</sup> Χαμαιλέοντα vocat eum, qui est varius, et modo hanc, modo illam speciem prae se fert, quique ad contrarios prosperae vel adversae fortunae status mutatur. Hoc animal aiunt in metu colorem mutare: unde Tertullianus in libro de Pallio ait istud de cōrio suo ludere. Imitatur autem omnes colores praeter album, ut ait Plutarchus; vel, ut ait Plinius, praeter rubrum et candidum. Qui plura cupit, legat Aristotelem lib. ii. de natura animalium, et Plinium lib. viii. cap. 33. et Theophrastum in libro περὶ τῶν χρῶμας μεταβαλλόντων. <sup>i</sup> Forte ἐρεῖν, translata interrogationis nota post τὴν ἑκτατήν. Casaub.

posterius quærebamus, intelligetur. Si igitur supremus vitae dies expectandus est, et tum quisque beatus existimandus est, cum eum diem obierit, non quod nunc beatus sit, sed quod antea fuerit: nonne absurdum est, cum quis beatus est, tum id quod in eo inest de ipso non vere dictum iri, ob hanc causam, quod viros beatos prædicare nolumus propter rerum commutationes casuumque varietates, et quia beatitudinem quidem firmum quiddam et prope immutabile esse ex-

istimemus: fortuna autem sæpe sese identidem convertens, atque in orbem volvens, eisdem homines feriat? perspicuum est enim, si fortunæ casus sequamur, nos eundem nunc beatum, nunc contra miserum sæpe esse dicturos, chamæleontem quendam, et parum stabili sede collocatum, virum beatum nostra oratione fingentes. An potius indignum atque iniquum est fortunæ varietatem et mobilitatem sequi? non enim bene vel male vivendi ratio in hac posita est, sed for-

ποις τὸ εὖ ἢ κακῶς, ἀλλὰ προσδεῖται τέτων ὁ ἀνθρώπινος βίος, καθάπερ εἶπομεν· κύριαί δ' εἰσὶν αἱ κατ' ἀρετῶν ἐνεργεῖαι τῇ εὐδαιμονίας, αἱ δ' ἐναντία τῇ ἐναντίᾳ. Μαρτυρεῖ ἢ τῷ λόγῳ καὶ τὸ νῦν λεγόμενον περὶ οὐδὲν γὰρ ἕτως ὑπάρχει τῇ ἀνθρωπίνῳ βεβαιότητι, ὡς περὶ τὰς ἐνεργείας τὰς κατ' ἀρετὴν· μονιμώτεραι γὰρ καὶ τῇ ἐπιστημῶν αὐταὶ δοκῶσιν εἶναι· τέτων δ' αὐτῶν αἱ ἑκατόμιστα καὶ μονιμώταται, διὰ τὸ μάλιστα καὶ συνεχέσταται καταζῆν ἐν αὐταῖς τὰς μακαρίας· τέτο γὰρ ἔοικεν αἰτίῳ τῷ μὴ γίνεσθαι περὶ αὐτὰ ὁλόν. Ὑπάρχει δὴ τὸ ζητούμενον τῷ εὐδαίμονι, καὶ ἔστι διὰ βίαν τοῦτο· αἰεὶ γὰρ, ἢ μάλιστα πάντων, πράττει καὶ θεωρεῖται κατ' ἀρετῶν, καὶ τὰς τύχας οἶσει κάλλιστα καὶ πάντη πάντως ἐμμελῶς ὅγ', ὡς ἀγαθὸς

\* Nonnulli codd. (sic Ven. 2. Andr. N C. et El.) ἀνθρωπίνῳ ἔργῳ habent, quam lectionem Vet. Interp. adjuvat: puto tamen quod additum est, declarationem quandam fuisse, et sine illo pulcherrime sententiam stare. *Vid.* <sup>1</sup> Τιμιώτεραι, μονιμώτεραι Ven. 2. Andr. αἱ τιμιώτε. διὰ τὸ El. in hujus vero marg. in superlativo gradu scribuntur altera manu. <sup>m</sup> Αἰτίον Ven. 2. <sup>n</sup> Αὐτὰ; NC. et CCC. <sup>o</sup> Vix enim fieri potest, ut eorum obliviscamur, quæ quotidie agimus, et quæ nos maxime delectant. <sup>p</sup> Ἐμμελῶς, cum modulatione, concinne, decenter, æquabiliter.

tunæ bona, ut adjumenta quædam, humana vita desiderat, quemadmodum diximus: actiones autem virtuti consentaneæ beatitudinis dominæ sunt, miseriarum vero contrariæ. Atque huic rationi testimonio est hoc ipsum, de quo prius dubitatum est: nulla enim in re humana tanta inest firmitudo, quanta in iis actionibus, quæ cum virtute consentiunt; nam hæc vel scientiis ipsis stabiliores ac diuturniores esse videntur: at-

que harum ipsarum ut quæque plurimi est, ita diutissime permanet, propterea quod in eis maxime et assidue ætatem agunt beati: quæ videtur esse causa, cur nulla unquam oblivione deleantur. Inerit ergo in beato id quod quærimus, talisque in vita futurus est: nam vel semper, vel omnium maxime ea et aget, et animo cernet, quæ cum virtute conjuncta sunt, fortunæque casus pulcherrime, omnique ex parte, et plane

ἀληθῶς καὶ ἡ τετραγώνος ἀνευ ψόγου. Πολλῶν ὃ γενομένων κατὰ τύχην, καὶ διαφορόντων μεγέθει καὶ μικρότητι, τὰ μὲν μικρὰ τῷ εὐτυχημάτων, ὁμοίως ὃ καὶ τῷ ἀντικειμένων, ὅθλον, ὥς ἂν ποιεῖ ῥοπλῶν τῷ ζῶῃς· τὰ δὲ μεγάλα καὶ πολλὰ, γυγνόμενα μὲν εὖ, μακαριώτερον τῷ βίον ποιήσονται· καὶ γὰρ αὐτὰ συνεπικοσμεῖν πέφυκε, καὶ ἡ χρῆσις αὐτῶν καλὴ καὶ σπουδαία γίγνεται· ἀνάπαλιν δὲ συμβάσσοντα θλίβει καὶ λυμᾶσθαι τὸ μακάριον· λύπας τε γὰρ ἐπιφέρει, καὶ ἐμποδίζει πολλὰς ἐνεργείας. Ὅμως δὲ καὶ ἐν ταῦτοις διαλάμπει τὸ καλόν, ἔπειδ' ἂν φέρῃ ἡς εὐκόλως πολλὰς καὶ μεγάλας ἀτυχίας, μὴ δὲ ἀναλγησίαν, ἀλλὰ γεννάδας ὦν καὶ μεγαλόψυχος. Εἰ δὲ εἰσὶν αἱ ἐνεργεῖαι κύριαι τῷ ζῶῃς,

<sup>2</sup> Καὶ τετραγώνος ἀνευ ψόγου verba sunt Simonidis: sententia autem integra reperitur apud Platonem in Protagora, his verbis: λόγῳ γὰρ που Σιμωνίδης πρὸς Σκώπαν, τὸν Κρίτοιο υἱὸν τοῦ Θετίλαου, ὅτι ἄνθρωποι μὲν ἀληθῶς γεννάδας χαλεπὸν, χερσὶν τε καὶ ποσὶ καὶ τῶν τετραγώνων, ἀνευ ψόγου τίλυνται. In lib. iii. cap. 11. Rhet. Aristoteles dicit τὰς ἀλὰδὸν ἄνθρωποι φάναι εἶναι τετραγώνους, μέλαφορ' ἄμφω γὰρ τίλυνται. Videtur autem bonum et fortem virum vocasse quadratum, vel a figura quadrata, quæ perfectissima habetur: vel a corpore quadrato; ut enim id corpus, quamcunque in partem projiciatur, ita cadit ut rectum permaneat, sic vir bonus et fortis stat semper, neque ullo fortunæ impetu dejici potest. Ὡς ἰπποδᾶν Ven. 1. et 2.

concinne feret, ut vere vir bonus et sine vituperatione quadratus. Sed cum multa fortuito eveniant, eaque magnitudine et parvitate differant, perspicuum est ea fortunæ bonæ, itemque contraria, quæ parva sint, nihil ad vitam momenti habere: magna autem fortunæ beneficia et multa vitam beatiorē esse effectura; nam et una ornamento suapte natura solent esse, et usus eorum pulcher et bonus

efficitur: contraria vero vitam beatam in angustias redeunt, et corrumpunt; ægritudines enim animis inferunt, et multorum munerum functiones impediunt. Veruntamen etiam in his splendet atque elucet ipsum honestum, tum maxime, cum quis multas et magnas calamitates fert leniter et placide, non quod doloris sensu careat, sed quod generosi magnique sit animi. Itaque si vitæ dominatum

καθάπερ εἶπομεν, ἔδεις ἂν γένοιτο τὸ μακαρίων ἄθλιος· ἔδεπτε γὰρ πρᾶξει τὰ μισσητὰ καὶ Φαῦλα· τὸ γὰρ ὡς ἀληθῶς ἀγαθὸν καὶ ἔμφρονα πάσας οἰόμεθα πᾶς τύχας εὐχρημόνως φέρειν, καὶ ὅτι τὸ ὑπαρχόντων αἰεὶ τὰ κάλλιστα πρέσβειν· καθάπερ καὶ στρατηγὸν ἀγαθὸν τῷ παρόντι στρατοπέδῳ χρῆσθαι· πολεμικώτατα, καὶ σκυτοτόμον ὅρα τῶν δοθέντων σκυτῶν κάλλιστον ὑπόδημα ποιεῖν, τὸ αὐτὸν δὲ τρόπον καὶ τὰς ἄλλας τεχνίτας ἀπαλίας. Εἰ δὲ ἔσται, ἄθλιος μὲν ἔδεπτε γένοιτ' ἂν ὁ εὐδαίμων· ἔσ' μὲν μακάριός γε, ἂν Πριαμικαῖς τύχαις περιπέσῃ· ἔσθ' δὲ Πουκίλος γε καὶ εὐμεπέβαλος· ἔτε γὰρ ὅτι τὸ εὐδαιμονίας κι-

\* Στρατηγικῶτατοι γὰρ πολεμικώτατα ΝC. \* Ἀλλὰ μόνον μακάριος τὸς γε τύχης ἵσκα, ἰὰν Πριαμικαῖς περιπέσῃ τύχαις. *Sed solutimodo quod ad fortunam non beatus, si in eisdem forte, in quas olim Priamus, calamitates insidat.* Andron. Hæc hujus loci expositio eorum sententia favet, qui cum Eustratio medium quoddam statuunt inter beatitudinem et miseriam, et hoc modo hunc locum interpretantur: Is qui in Priami calamitates inciderit, cum careat iis bonis, sine quibus elucescere non potest beatitudo, beatus dici non potest, neque tamen miser, quia nullis succumbit vitiis, citra quæ nulla est vera miseria. Hæc difficultas minime solvi potest ex discrimine, quod quidam statuunt inter εὐδαίμων et μακάριος, cum manifestum sit, quod Aristoteles his duobus nominibus in hoc cap. promiscue utitur. \* Πουκίλος τις Ven. 2. ποικίλος τε El.

sumnamque adeo potestatem obtinent muneris functiones, ut diximus, nullus beatus ullo pacto miser esse potest; nunquam enim quicquam aget odio dignum aut improbum: nam qui vere bonus et bene sanæ mentis est, eum putamus omnes fortunæ casus decenter et ex personæ suæ dignitate ferre, semperque ex iis, quæ suppetunt, res pulcherrimas agere: quomodo et bonum imperatorem eo ex-

ercitu, qui præsto est, semper uti bellicosissime, et futorem ex iis pellibus, quæ ad eum delatæ sunt, calceum pulcherrimum conficere, eodemque modo cæteros artifices omnes. Quod si ita est, profecto vir beatus nunquam miser ille quidem futurus est: haud facile tamen beatus dici poterit, si in Priami calamitates inciderit: neque vero varius et mutabilis: nam ut neque facile de beata vita poterit de-

μηθήσε<sup>γ</sup>) ραδίως, ἔθ' ὑπὸ τῇ τυχόντων ἀτυχημάτων, ἀλλ' ὑπὸ μεγάλων καὶ πολλῶν· ἐκ<sup>α</sup> τε τῇ τοιέτων ἐκ αὐτῶν γένοιτο πάλιν εὐδαίμων ἐν ὀλίγῳ χρόνῳ· ἀλλ' εἰ περ, ἐν πολλῷ ἔτι καὶ τελείῳ, μεγάλων καὶ καλῶν ἐν αὐτῷ γενόμενος ἐπήβολος. Τί ἔν κωλύει λέγειν εὐδαίμονα τὸ κατ' ἀρετὴν τελείαν ἐνεργεῖν, καὶ τοῖς ἐκτὸς ἀγαθοῖς ἰκανῶς κεχορηγημένον, μὴ τὴν τυχόντα χρόνον, ἀλλὰ τέλειον βίον; ἢ προαδετέον, καὶ βιωσέμενον ἔτω, καὶ τελευτήσοντα κατὰ λόγον; ἐπειδὴ τὸ μέλλον ἀφανὲς ἡμῖν· τίς εὐδαιμονίαν δὲ τέλος καὶ τέλειον τίθεμεν<sup>γ</sup> πάντῃ πάντως. Εἰ δ' ἔτω, μακαρίως<sup>α</sup> μὲν ἐροῦμεν τὴν ζώντων, οἷς ὑπάρχει καὶ ὑπάρξει τὰ λεχθέντα· μακαρίως δ',<sup>α</sup> ὡς ἀνθρώπους. Καὶ περὶ μὲν τούτων ἐπὶ τούτῳ διαρίσσω.

<sup>α</sup> Τί non habent N C. CCC. Ven. 1. et 2. <sup>γ</sup> Quidam omitunt πᾶν<sup>η</sup> ante πᾶν<sup>ως</sup>: sed geminatio ista supra etiam fuit in hoc cap. *Sylb.* <sup>α</sup> M<sup>in</sup> non agnoscunt MSS. Ven. 1. 2. et Camot. <sup>α</sup> Ὡς abest a N C. El. Ven. 1. et 2. Μακαρίους δ' ὡς ἀνθρώπους ἀνθρώπων μακαριότητα, ἥτις οὐ πᾶν<sup>η</sup> τέλειον ἔχει τὸ ἀγαθόν. *Beatum autem dico beatitudine humana, quæ non unâque perfectum habet bonum.* Andr.

moveri, neque a quibuscumque rebus adversis, sed a magnis et multis: sic neque talibus fortunæ casibus afflicto rursus brevi tempore fieri poterit beatus: sed si fiet, longo et iusto temporis intervallo fiet, cum magnarum et honestarum rerum interea compos fuerit effectus. Quid prohibet igitur, quo minus cum dicamus beatum, qui suas actiones perfecta virtute dirigit, bonisque externis mediocriter instructus est, non ad quodlibet tempus, sed per vitam

perfectam? an eodem etiam addere debemus, qui sit ita victurus, et mortem ei vitæ convenienter obiturus? quandoquidem res futuræ nobis sunt obscuræ: beatitudinem autem finem esse, et quiddam prorsus et omni ex parte perfectum, ponimus. Quæ cum ita sint, beatos ex vivis dicimus eos, in quibus ea insunt, et inerunt, quæ a nobis supra dicta sunt: beatos autem ut homines. Atque hæc quidem hæc.

ΚΕΦ. ια'.

**Τ**ΑΣ δὲ τῶν ἀπογόνων τύχας καὶ τῶν φίλων ἀπάντων τὸ μὲν μηδενὶν συμβάλλεσθαι, λίαν ἀφίλον φαίνει), καὶ ταῖς δοξαῖς ἐναντίον. Πολλῶν ὃ καὶ παντοίας ἐχόντων διαφορὰς τῶν συμβαινόντων, καὶ τῶν μὲν μᾶλλον συνικνεμένων, τῶν δὲ ἥτιον, καὶ ἕκαστον μὲν διαφεῖν μακρὸν καὶ ἀπέ-  
ραντον φαίνεται· καὶ ὅλου ὃ λεχθέν καὶ τύπῳ πᾶσι ἂν ἱκανῶς ἔχοι. Εἰ δὲ καὶ ἄλλοι καὶ τῶν περὶ αὐτὸν ἀτυχημά-  
των, τὰ μὲν ἔχει ἡ βριότης καὶ ῥοπλὴ πρὸς τὸ βίον, τὰ δὲ ἐλαφροτέροις ὅμοιον· ἔτω καὶ τὰ περὶ τῶν φίλων ὁμοίως ἀπαντας. Διαφέρει ὃ τῶν παλαιῶν ἕκαστον περὶ ζῶντος ἢ τελευτήσαντος συμβαίνειν, πολὺ μᾶλλον ὃ ἢ τὰ παλαιόματα

<sup>b</sup> Hanc periochen vertit Lamb. *quam utrum facinora injusta et atrociora aliorum, circa quæ tragœdia versatur, jam olim perpetrata sint, an nunc primum perpetrentur* : cui favet Eustratius, et plurimi Latini interpretes. Argyropylos vero transtulit : *quam res nefandæ gravisque agantur, an in tragœdiis recitentur* : quæ versio etiam ad mentem Aristot. accommodata videtur, et confirmatur ab Andr. qui hoc simile explicat his verbis : ὅσην ἔχει διαφορὰν τὰ ἐν ταῖς τραγωδί-  
αις παλαιόματα κατὰ τὸ προῦπαρξάντων πραγμάτων, ὡς ταῦτα σοιαί. *Quam-*

CAP. XI.

**F**ORTUNAM autem secundam et adversam posterorum et amicorum omnium nihil beatum virum attingere dicere, cum valde ab amicitia alienum esse, tum a communibus hominum opinionibus abhorreere videtur. Sed cum multa quotidie even-  
ta existant, eorumque magna sit varietas, cumque alia magis, alia minus ad nos pertineant ; ea quidem sigillatim explicare atque in partes dis-

tribuere longum atque infinitum videtur : universe autem ostendere ac veluti rudi imagine adumbrare fortasse satis fuerit. Si igitur, ut res adversæ, quæ cuique accidunt, aliæ pondus aliquod et momentum habent ad vitam, aliæ sunt leviores : sic eæ etiam quæ amicis omnibus. Sed permultum interest, utrum unusquisque casus acerbus vis, an mortuis accadat, et longe quidem magis interest, quam utrum res injustæ et

καὶ δεινὰ προὔπάρχειν ἐν ταῖς τραγωδίαις, ἢ πρᾶξις. Συλλογιστέον δὴ καὶ ταύτῃ τίνι διαφορᾷ. μάλλον ὅτι ἴσως τὸ διαπορεῖσθαι περὶ τὰς κεκμηκότας, εἰ ἕνος ἀγαθοῦ κοινωνῶσιν, ἢ τῷ ἀντικειμένων. εἰσὶ γὰρ ἐν τούτων, εἰ καὶ διικνεῖται πρὸς αὐτὰς ὅτι, εἴτε ἀγαθὸν, εἴτε τέναντίον, ἀφανρὸν ἢ καὶ μικρὸν, ἢ ἀπλῶς, ἢ ἐκάνοις εἶναι. εἰ δὲ μὴ, τοσοῦτόν γε καὶ τοιοῦτον, ὥστε μὴ ποιῶν εὐδαίμονας τὰς μὴ ὄντας, μηδὲ τοὺς ὄντας μακαρίους ἀφαιρεῖσθαι τὸ μακάριον. <sup>h</sup> Συμβάλλεσθαι μὲν ἔν ἡ φαίνον) τοῖς κεκμηκόσιν αἱ εὐπραξίαι τῶν φίλων, ὁμοίως δὲ καὶ αἱ δυσ-

tum differunt ea quæ in tragædiis representantur mala a malis ipsis, quorum hæc tantum umbræ sunt. Vide Gruchium. <sup>c</sup> Ταύτην Ven. 2. <sup>d</sup> Quidam ἴσως τὸν διὰ διαπορεῖσθαι emendant, sine ratione et libris. Casaub. <sup>e</sup> ἢ ἀπλῶς, id est, vel natura sua et per se parvum : ἢ ἐκάνοις, id est, vel mortuis ipsis est exiguum ; licet enim magnum ipsum fuerit, imminutum valde perventurum est ad mortuos. <sup>f</sup> Vet. Interp. sic videtur legisse, εἰ δὲ, μὴ τοσοῦτόν γε καὶ τοιοῦτον, ὥστε ποιῶν εὐδαίμονας τὰς μὴ ὄντας : cujus scripturæ hæc erit sententia, Sin aliquid valeat, at non tantum certe, neque tale esse, ut vel eos, qui non sint, beatos efficiat. Lamb. Huic lectioni favet Andr. qui sic hunc locum exponit, εἰ δὲ ἔχει τινα δύναμιν, ἀλλ' ὅσον τοσαύτην γε καὶ τοιαύτην, ὥστε ποιῶν εὐδαίμονας τὰς μὴ ὄντας, ἢ τοὺς ὄντας ἀφαιρεῖσθαι τὸν μακαριότητα. <sup>g</sup> Μακαρίους deest El. CCC. et Andr. nec Vet. Interp. expressit. Aristotelis non fuisse videtur, qui semper brevitate gaudet. <sup>h</sup> Συμβάλλεσθαι μὲν ἔν &c. usque ad finem cap. Scholion fuisse suspicatur Victorius. Cum vero plurimi libri, tam impressi quam manu exarati, illa habeant, et Vet. Interp. expresserit, et Eustratius et Andronicus agnoscant ; si sint Scholion, vetustissimum est.

atroces in tragædiis olim patratæ fuerint, an coram perpetrentur. Colligenda hoc etiam modo erit differentia : immo vero de hoc quærendum ac dubitandum est, utrum mortui boni alicujus aut mali sint participes, necne : apparet enim ex his, etiam si quid ad eos perve-

niant, quodcunque sit illud, si ve bonum, si ve malum, perquam id leve atque exiguum vel absolute, vel illis esse : sin aliter, at certe tantillum, ac tale, ut neque eos, qui non sunt, beatos efficiat, neque beatitudinem iis, qui eam adepti sunt, adimat. Videntur igitur res amicorum tum



πραξίαν τοιαύτην ἢ καὶ τηλικαῦτα, ὥςτε μήτε τὰς εὐδαιμονίας μὴ εὐδαιμόνας ποιῆν, μήτ' ἄλλο τ' τοιούτων μηδέν.

Κ Ε Φ. ιβ'.

**Δ**ΙΟΡΙΣΜΕΝΩΝ δὲ τῶν, ἐπισκεψώμεθα περὶ τῆς εὐδαιμονίας, πότερα ἢ ἐπαινετῶν ἐστίν, ἢ μᾶλλον τ' ἡμιόνων· δῆλον γὰρ, ὅτι τῶν γε δυνάμεων ἕκ ἐστι. Φάσκει δὲ πᾶν τὸ ἐπαινετὸν τῷ ποιόν ἢ εἶναι, καὶ πρὸς τί πως ἔχεν, ἐπαινεῖσθαι· τὸν γὰρ δίκαιον, καὶ τ' ἀνδρείον, καὶ ὅλους τὸν ἀγαθόν, καὶ πῶν ἀρετῶν ἐπαινεῖμεν διὰ τὰ ἔργα καὶ τὰς πράξεις· καὶ τὸν ἰσχυρὸν, καὶ τ' δρομικόν, καὶ τ' ἄλλων ἕκαστον, τῷ ποιόν ἵνα πεφυκέναι καὶ ἔχειν πως πρὸς ἀγα-

ἴ· Ἐστὶ γὰρ ὁ ἀγαθός, τὰ μὲν τίμια, τὰ δ' ἱπαινία, τὰ δὲ δυνάμεις. Τὸ δ' ἐπαινεῖν λέγειν, τὸ τοιοῦτον, τὸ θεῖον, τὸ βέλτιον, οἷον ψυχὴν, νῆς· τὸ ἀρχαῖον, ἢ ἀρχή, τὰ τοιαῦτα· τίμια δὲ, ἢ οἷς ἡ τιμή. Τοῖς δὲ τοιούτοις πᾶσι τιμὴ ἀκολουθεῖ· οὐκ ἔστιν ἢ ἀρετὴ τίμια, ὅταν γε δὴ ἀπ' αὐτῆς σπουδαῖος τις γίνῃ· ἥδη γὰρ ἔτος εἰς τὸ ἀρετῆς σχῆμα ἦκει. Τὰ δ' ἱπαινία, οἷον ἀρεταί· ἀπὸ γὰρ τῶν κατ' αὐτὰς πράξεων ὁ ἐπαινεθὲν γίνῃ. Τὰ δὲ δυνάμεις, οἷον ἀρχή, πλοῦτος, ἰσχυρὸς, κάκχος· τοιούτοις γὰρ καὶ ὁ σπουδαῖος εὖ ἂν δύνηται χρῆσθαι, καὶ ὁ φειδύλος κακῶς· διὸ δυνάμεις τὰ τοιαῦτα καλοῦνται ἀγαθὰ. Ἀγαθὰ μὲν δὲ εἰσὶ· δοκιμαζέσθαι γὰρ τὰ δ' σπουδαῖα αὐτῶν ἵκαστοι χρῆσι, καὶ τῷ φειδύλου. Magn. Moral. lib. i. cap. 2. Vide Eud. lib. ii. cap. i.

secundæ, tum adversæ, non-nihil ad mortuos pertinere: sed ita et tantum, ut neque beatos non beatos efficiant, neque quicquam aliud tale.

## CAP. XII.

**H**IS autem distinctis, restat ut de beatitudine videamus, utrum habenda sit in numero rerum laudabilium, an in earum potius, quæ honore dignæ sunt: est enim perspicuum eam non numerari in potestatibus. Vide-

tur igitur id omne, quod laudabile est, ob eam causam laudari, quod sit cuiusdammodi, et ad aliquid quodammodo referatur: nam justum, fortem, et omnino virum bonum, ac virtutem propter facta et actiones laudamus: robustum, et eum, qui ad cursum aptus est, et unumquemque aliorum, propterea laudamus, quod a natura sic comparatus, et quodammodo ad aliquod bonum et præstantiam aliquam affectus est.

θόν ἢ καὶ σπαδαῖον. Δῆλοι δὲ ταῦτο καὶ ἐν τῷ περὶ τῶν  
θεῶν ἐπαίνων· <sup>κ</sup> γελῶσι γὰρ φαίνοντ' ἡμᾶς ἀναφε-  
ρόμενοι· τῆτο δὲ συμβαίνει διὰ τὸ γίνεσθαι τὴν ἐπαινοῦς  
δὲ ἀναφορᾶς, ὥσπερ εἵπομεν. Εἰ δὲ ἔστιν ὁ ἔπαινος τῶν  
ταῖστων, δῆλον, ὅτι τῷ ἀρίστων ἐκ ἔστιν ἔπαινος, ἀλλὰ μῶλλον  
ἢ καὶ βέλτιον, καθάπερ καὶ φαίνεται· τὴν τε γὰρ θεὸς  
<sup>λ</sup> μακαρίζομεν καὶ εὐδαιμονίζομεν, καὶ τῷ ἀνδρῶν τὴν θεο-  
πάτης μακαρίζομεν ὁμοίως ἢ καὶ τῶν ἀγαθῶν· ἐπεὶ γὰρ  
ἐν τῷ εὐδαιμονίαν ἐπαινῶ, καθάπερ τὸ δίκαιον, ἀλλ' ὡς  
θεϊότερόν ἢ καὶ βέλτιον μακαρίζει. Δοκεῖ γὰρ καὶ <sup>μ</sup> Εὐδοξος  
καλῶς συνηγορῆσαι περὶ τῷ ἀριστείων τῇ ἡδονῇ· τὸ γὰρ μὴ

<sup>κ</sup> Laudes, quæ vulgo Diis tribui solent, ridiculæ sunt, et multo  
infra ipsorum majestatem, cum referantur ad beneficia, quæ ipsi in  
homines contulerunt : ut cum Jovem vocant κήσιοι, επικαρσιοι, χα-  
ριδοτην. Plutarchus Στρωϊκοῖς ἐπαίνωμασι. Dionysius in τῷ περὶ τῷ πα-  
νηγυρικοῦ, de Deorum laudationibus loquens, ὁ ὅς τόπος, inquit, καὶ δὲν  
συμπληρωθῆσθαι, ἐξ ὧν ἕκαστος ἢ εὖρεν ἢ παρίσχει τοῖς ἀνθρώποις. *Mut.*  
<sup>λ</sup> Μακαρίζομεν καὶ εὐδαιμονίζομεν, eadem vis notioque est verbi utrius-  
que, ut Aristoteles testatus est in lib. i. Rhet. quo in loco ἔπαινον  
ab ἐγκωμίῳ distinguit : docet enim illic, ut μακαρισμός longe aliud  
est a superioribus his, ita nulla re differre ab εὐδαιμονισμῷ. *Vid.*  
<sup>μ</sup> Eudoxus fuit ortu Cnidius, auditor Platonis, doctissimus in  
astrologia, ut testatur Cicero lib. ii. de Divinatione. Ille in volu-  
ptate beatitudinem collocavit.

Quod etiam declarant deo-  
rum laudes: ridiculæ enim  
videntur, cum ad nos refe-  
runtur: atque hoc propterea  
accidit, quod laudes, quem-  
admodum diximus, compa-  
ratione et relatione quadam  
constant. Quod si laus tali-  
bus rebus tribuitur, nimirum  
perspicuum est rerum præ-  
stantissimarum non esse lau-  
dem, sed quiddam laude ma-  
jus, et melius, quemadmo-  
dum et apparet: nam et deos

beatos ac felices usurpamus,  
et viros maxime divinos vi-  
tam beatam degere dicimus:  
itemque ea bona, quæ divi-  
nissima sunt, beata prædica-  
mus: beatitudinem enim ne-  
mo laudibus effert, ut justiti-  
am, sed ut divinius et me-  
lius quiddam suspicit, et in  
rerum beatissimarum numero  
collocat. Videtur autem e-  
leganter etiam Eudoxus cau-  
sam voluptatis egisse, cum  
principem locum dignitatis

ἐπαινεῖσθαι, τῶν ἀγαθῶν ἔσαν, μηνύειν ὥστε ὅτι κρεῖττον  
ἐστὶ τῶν ἐπαινετῶν τοῖσδε ὅτι εἶναι τὸ θεὸν καὶ τὰγαθόν·  
πρὸς πάντα γὰρ καὶ πᾶν ἀναφέρεισθαι· ὁ μὲν γὰρ ἐπαινος  
τῇ ἀρετῇ, πρακτικοὶ γὰρ τῇ καλῶν ἀπὸ ταύτης· τὰ δὲ ἐγ-  
κώμια τῶν ἔργων, ὁμοίως καὶ τῇ σωματικῶν, καὶ τῶν ψυχ-  
κῶν. Ἀλλὰ ταῦτα μὲν ἴσως οἰκειότερον ἔξακριβῶν τοῖς  
περὶ τὰ ἐγκώμια πεποιημένοις· ἡμῖν δὲ ὄντων ὅτι τῇ εἰρη-  
μένων, ὅτι ἐστὶν ἡ εὐδαιμονία τῶν τιμίων καὶ τελείων. Ἔοικε  
δὲ ἕτως ἔχειν, καὶ διὰ τὸ εἶναι ἡ ἀρχὴν παύτης γὰρ χάριν  
τὰ λοιπὰ πάντες πάντα πράττομεν· πῶς ἀρχὴν ὅτι καὶ τὸ  
αὐτίον τῇ ἀγαθῶν τιμίον τι καὶ θεῖον τίθεμεν.

<sup>a</sup> Ἀρχῇ, nominandi casu, antiquus fidelisque liber (sic N C. et Ven. 1.) quod non displicet. *Vid.*

ei tribuere vellet: nam quod, cum sit ipsa in numero rerum bonarum, non laudetur, eo declarari putabat, eam rebus iis, quæ essent laudabiles, esse meliorem: talem autem esse deum ac summum bonum; ad hæc enim cætera quoque referri: nam virtuti quidem laus proprie tribuitur; ab hac enim ad res honestas agendas idonei effici-mur: encomia autem factorum sunt potius, et eorum similiter, quæ corporis, et eorum, quæ animi viribus ob-euntur. Sed de his quidem

subtilius ac limatius disputa-re eorum est magis, qui in encomiis scribendis occupati sunt: nobis autem ex iis, quæ dicta sunt, perspicuum est in bonis iis, quæ honore digna et perfecta sunt, vitam beatam esse numerandam. Atque ita videtur esse, etiam propter hanc causam, quod principium est: hujus enim gratia omnes reliqua omnia agimus: principium autem, causamque cur cætera bona sint, honore dignum et divinum quiddam esse duci-mus.

## ΚΕΦ. γ'.

ΕΠΕΙ δὲ εἰς ἡ εὐδαιμονία ψυχῆς ἐνέργειά τις κατ' ἀρετὴν τελείαν, περὶ ἀρετῆς ἐπισκεπτόν· τάχα γὰρ ἔτις ἂν βέλιον καὶ περὶ τῆς εὐδαιμονίας θεωρήσαιμεν. Δοκεῖ δὲ καὶ ὁ κατὰ ἀλήθειαν παλιγκὸς περὶ ταύτῃ μάλιστα πεπονῆσθαι· βέλε<sup>\*)</sup> ἥ δὲ τὰς πολίτας ἀγαθὰς ποιῶν, καὶ τῶ νόμων ὑπηκόως· παράδειγμα ἣ τῶν ἔχοντων, τοὺς \* Κρητῶν καὶ Λακεδαιμονίων νομοθέτας, καὶ ἃ ἄλλοι ἕτεροι τοιαῦτοι γεγέννηται. Εἰ δὲ τῆς πολιτικῆς ἐστὶν ἡ σκεψίς αὕτη, δῆλον, ὅτι γένοισι ἂν ἡ ζήτησις κατὰ τὴν ἐξ ἀρχῆς προαίρεσιν. Περὶ ἀρετῆς ἣ ἐπισκεπτόν, ἀνθρωπίνης δηλονότι· καὶ ἥ δὲ τὸ ἀγαθὸν ἀνθρώπινον ἐζητῶμεν, καὶ τῆς εὐδαιμονίαν ἀνθρωπίνῃ· ἀρετὴν δὲ λέγομεν ἀνθρωπίνῃ, καὶ τῆς τοῦ σώματος, ἀλλὰ τὴν τῆς ψυχῆς· καὶ τὴν εὐδαιμονίαν

\* Horum alteris leges tulisse Minoem, auctore Jove; alteris Lycurgum, auctore Apolline, perhibent.

## CAP. XIII.

SED quoniam beatitudo finis quædam muneris animi est, virtuti undique absolutæ congruens, de virtute videndum est: sic enim fortasse et de beatitudine melius dispicere poterimus. Atque is quidem, qui ad rempublicam administrandam vere idoneus est, in hujus studio maxime exercitatus esse videtur: huc enim se parat, atque hoc studet, ut cives suos, viros bonos, et legibus obediētes efficiat: quarum rerum exemplum nobis suppe-

ditant Cretensium et Lacedæmoniorum legumlatores, et si qui alii tales exstiterunt. Quod si hæc civilis scientiæ propria disputatio est, nimirum ad id consilium, atque institutum, quod ab initio suscepimus, quæstio hæc erit accommodata. De virtute autem videndum est, humana scilicet: nam cum summum hominis bonum, tum beatitudinem humanam quærebat: virtutem porro humanam appellamus, non corporis, sed animi virtutem: jam vero etiam beatitudinem fun-

δὲ, ψυχῆς ἐνέργειαν λέγομεν. Εἰ δὲ παῦθ' ἔτως ἔχει, δῆ-  
λον, ὅτι δεῖ τὸν πολιτικὸν εἰδέναι πως τὰ περὶ ψυχῆς.  
ὥσπερ καὶ τὸν ὀφθαλμὸς θεραπεύσονται, καὶ πᾶν σῶμα  
καὶ μᾶλλον ὅσω ἡμιωτέρα καὶ βελτίων ἢ πολιτικὴ τῆς  
ιατρικῆς. Καὶ τῇ ἱατρῶν δὲ οἱ χαρίεντες πολλὰ πρᾶγμα-  
τεύονται περὶ τῶ τῆ σώματος γνῶσιν. Θεωρητέον δὲ καὶ  
τῷ πολιτικῷ περὶ ψυχῆς. Θεωρητέον δὲ τῶν χάριν, καὶ  
ἐφ' ὅσον ἰκανῶς ἔχει πρὸς τὰ ζητούμενα· τὸ γὰρ ἐπὶ πλείον  
ἐξακριβῶν ἐργωδέστερον ἴσως ἐστὶ τῷ προκειμένων. Λέγεται  
δὲ περὶ αὐτῆς καὶ ἐν τοῖς ἑξωτερικοῖς λόγοις ἀρκούντως

¶ Lambinus hanc periochen hoc modo vertit, *nimirum ut eum, qui oculos et totum corpus curaturus est, oculorum, totiusque corporis naturam oportet habere perspectam*: et in hunc sensum plurimi alii Latini Interpretes transtulerunt: sed, ni fallor, male. Nobiscum facit Victorius, et Andronicus, qui sic explicat, ὥσπερ καὶ τὸν μέλλοιτα ὀφθαλμοὺς θεραπεύσει, καὶ σῶμα οὖν πάντες τὴν γνῶσιν ἔχει ἀνάγκη. Si hoc in sensu sumatur, *simile* est valde appositum, et sententia erit integra. Lambini autem interpretatio sensum omnino languidum et jejunum, et sententiam, præter auctoris morem, mancā prorsus reddit. <sup>¶</sup> Inter varias de τῷ λόγῳ ἐξωτερικῶν significatione opinionones, verisimilior est eorum, qui putant ἐξωτερικά denotare ea, quæ ab Aristotele populariter et minus accurate scripta erant, et

tionem muneris animi dici-  
mus. Quod si hæc ita se ha-  
bent, nimirum ut eum, qui  
oculos curaturus est, totius  
corporis naturam oportet ha-  
bere perspectam: sic eum,  
qui ad gubernacula reipubli-  
cæ aptus futurus est, ea, quæ  
ad animum pertinent, quo-  
dammodo scientia compre-  
hendisse: atque eo quidem  
magis, quo majore honore di-  
gna, quam medicina, scientia  
civilis est. Porro etiam ii  
medici, qui sunt politiores,  
multum studii atque operæ

in cognitione corporis ponere  
consueverunt. Ergo ei quo-  
que, qui civitatis regendæ  
peritus futurus est, in animi  
cognitionem cura atque opera  
multa conferenda est: conse-  
renda, inquam, harum rerum  
gratia, et quatenus satis sit ad  
ea, quæ quærimus: namque  
accuratius ejus vim inquirere  
atque explicare majoris for-  
tasse negotii sit, quam ea ipsa,  
quæ nobis proposita sunt. De  
quo etiam in exotericis dis-  
putationibus satis copiose di-  
cuntur nonnulla, atque eis u-

E

ἔνια, καὶ χρηστέον αὐτοῖς· οἷον τὸ μὲν ἄλογον αὐτῆς εἶναι, τὸ δὲ λόγον ἔχον. Ταῦτα δὲ πότερον διώρισται, καθάπερ καὶ τῷ σώματος μέρη, καὶ πᾶν τὸ μεριζόν, ἢ τῷ λόγῳ δύο εἶναι ἀχώριστα πεφυκότα, καθάπερ ἐν τῇ περιφερείᾳ τὸ κυρτὸν καὶ τὸ κοῖλον, ἔσδεν ἀφαιρεῖ πρὸς τὸ παρόν. Τοῦ ἀλόγου ὅ τὸ μὲν εἰσὶ κοινῷ καὶ φυτικῷ λέγω ὅ τὸ αἶπον τῷ τρέφεσθαι καὶ τῷ αὐξέσθαι· τὸ τοιαύτῳ γὰρ δύναμιν τῇ ψυχῇ ἐν ἅπασιν τοῖς τρεφομένοις θεῖται ὡς ἀν, καὶ ἐν τοῖς ἐμβρύοις, πᾶν αὐτῷ ὅ τῷ αὐτῷ καὶ ἐν τοῖς τελείοις· εὐλογώτερον γὰρ ἢ ἄλλῳ πινά. Ταύτης μὲν ἐν κοινῇ ὡς ἀρετῇ, καὶ ἐκ ἀνθρωπικῆς φαίνεται· δοκεῖ γὰρ ἐν τοῖς ὕπνοις ἐνεργεῖν μάλιστα τὸ μέρος τοῦτο, καὶ ἡ δύναμις

opponi ἀκροαματικοῖς, quæ erant limatius scripta. Huic sententiæ adstipulatur Andronici παράφρασις. Περὶ ψυχῆς τοῖσι οὐ μόνον ἐν συγγραμμασιν, ἀλλὰ καὶ ἀπὸ στόματος πρὸς τὴν ἐπιτυχάνουσαν ἀκροάσιν εἰπομέναι εἶνα. Porro de anima, non in scriptis tantum quibusdam, sed et viva voce apud auditores nostros, nonnulla satis luculenter tradidimus. Vide Cic. de Fin. Καθάπερ ἐν τῇ περιφερείᾳ τὸ κυρτὸν καὶ τὸ κοῖλον· ἐν μὲν γὰρ εἰσι πρᾶγμα, καὶ ἀχώριστα πεφυκε, τῷ ὅρισμῳ δὲ ἀφαιρεσὶν ἄλλος γὰρ ὁρισμὸς τῇ περιφερείᾳ καθὼς κοίλης, καὶ ἄλλος καθὼς κυρτῆς. Andr. Ἀυξάνου Ven. I. 2. et Andr. Ταύτης abest ab El. et Andr. Εὐλογώτερα Ven. I.

tendum est: exempli causa, unam esse animi partem rationis expertem, participem alteram. Quæ utrum distinctæ sint, quemadmodum corporis partes, et quicquid in partes secari potest, an ratione duæ sint, suapte alioqui natura indivisæ, ut in rotunda figura ea pars, quæ convexa, et ea, quæ concava dicitur, ad id, quod nunc agimus, nihil refert. Ejus autem partibus, quæ rationis expers est, altera est, quæ ejus, quæ

communis est, et quæ stirpibus convenit, similis est: eam dico, quæ alendi augendique corporis causa est: talem enim animi vim cum in iis omnibus, quæ aluntur, atque adeo in foetibus immaturis atque imperfectis ponere licet, tum etiam in perfectis animantibus: probabilius est enim hanc eandem esse, quam aliam aliquam. Hujus igitur virtus communis, ut dixi, non hominis propria est: quippe cum in somnis hæc particula,

αἴτη ὁ δὲ ἀγαθὸς καὶ κακὸς ἦκιστα <sup>α</sup> διάδηλοι καθ' ὕπνον· ὅθεν φασὶν ἐδὲν μεταφέρειν τὸ ἡμῖσι τῷ βίῃ τοὺς εὐδαίμονας τῷ ἀθλίῳ. Συμβαίνει δὲ τῷ εἰκότως· ἡ ἀργία γὰρ ἐστὶν ὁ ὕπνος τῆς ψυχῆς, <sup>β</sup> ἥ λέγεται σπουδαία καὶ φαύλη· πλὴν <sup>γ</sup> εἴ πη κατὰ μικρὸν διικνύνται πινες τῶν κινήσεων, καὶ ταύτη βελτίω γίνεται πρὸς <sup>δ</sup> φαντάσματα τῶν ἐπιεικῶν, ἢ τῶν τυχερίων. Ἀλλὰ περὶ μὲν τούτων ἄλλῃς· καὶ τὸ θρηπτικὸν <sup>ε</sup> ἐν ἑατέον, ἐπειδὴ τῆς ἀνθρωπικῆς ἀρετῆς ἁμοῖρον πᾶσιν ἐστίν. Ἔοικε <sup>ς</sup> δὲ καὶ ἄλλη τις φύσις τῇ ψυχῆς ἀλογος εἶναι, μετέχουσα μέντοι πᾶσι λόγου· <sup>ε</sup> τῷ γὰρ

<sup>α</sup> Διάδηλος Ven. 1. 2. et Andr. <sup>γ</sup> Camot. habet ἀργία: quod in Physicis quoque semel in eadem Editione observare memini; et derivari fortasse utrumque ἀπὸ τῶν ἀργῶν sic potest, ut ἀνδρία et ἀνδρία ἀπὸ τῶν ἀνδρῶν: sed ut ἀνδρία plerumque scribitur diphthongus: ita usitatus est ἀργία monophthongus. Sylb. <sup>β</sup> ἥ λέγεται C C C. El. et Aurel. ἢ οὐ λέγεται N C. Ἀργία γὰρ ἐστὶν ὁ ὕπνος καὶ τῇ σπουδαίᾳ καὶ τῇ φαύλῃ ψυχῇ. Andr. <sup>γ</sup> Εἴ περ Ven. 1. 2. et Cam. Πλὴν εἰ μὴ τις ἐκεῖνο εἴποι, ὅτι καὶ οἱ ὕπνοι τῶν σπουδαίων βελτίως, τῶν μηδ' ημερίων κινήσεων τρόπον τινὰ καὶ ἐπὶ τῆς ὕπνου διεχομένων. Nisi quis hoc dicat, bonestorum propterea hominum somnos meliores esse, quoniam diurni quodammodo motus ad somnos quoque se extendunt. Andr. <sup>δ</sup> Φαντάσματα N C. et in marg. C C C. <sup>ε</sup> οὐ non agnoscunt MSS. Ven. 1. 2. Cam. et Bas. <sup>ς</sup> Hanc etiam lectionem agnoscunt nonnulli libri veteres MSS. alii vero δι (sic N C. C C C. Andronicus, et Lamb.) quos sequitur Argyr. Viē. δὲ deest El. <sup>ε</sup> Δι' ὅ καὶ

atque hæc vis suo munere maxime fungatur: at bonus ab improbo in somno minimum discernitur: hinc illud est, quod aiunt, inter beatos ac miseros dimidiam vitæ partem nihil interesse. Ejusque rei ratio probabilis, cur ita accidat, afferri potest: somnus enim animi est cessatio, vacatioque ab opere, qua is bonus dicitur et malus: nisi si motus quidam perveniunt ac perma-

nant ad aliquam ejus partem, atque hac ratione bonorum, quam quorumlibet aliorum visa sunt meliora. Sed de his quidem satis: atque alendi igitur vis prætermittenda est, quandoquidem virtutis humanæ expers est sua natura. Videtur autem etiam altera animi vis rationis quidem expers esse, quæ tamen aliquo modo ejus est particeps: nam et continentis et incontinentis

ἐγκρατῆς καὶ ἀκρατῆς τὸν λόγον, καὶ τῷ ψυχῆς τὸ λόγον ἔχον ἐπαινεῖμεν· ὁρθῶς γὰρ καὶ ἐπὶ τὰ βέλτε' α παρὰ καλεῖ. Φαίνεται ὅτι ἐν αὐτοῖς καὶ ἄλλο ἢ παρὰ τὸ λόγον πεφυκός, ὃ μάχεται τε καὶ ἂν πτείνει τῷ λόγῳ· ἀτεχνῶς γὰρ καθάπερ τὰ ἡ παραλελυμένα τῷ σώματος μόρια εἰς τὰ δεξιὰ προαιρημένων κινήσαι, τὴν ἀντίον εἰς τὰ ἀριστερὰ παραφέρεται, καὶ ἐπὶ τῷ ψυχῆς ἕτως· ἐπὶ τὰ ἐναντία γὰρ αἱ ὁρμαὶ τῶν ἀκρατῶν. Ἀλλ' ἐν τοῖς σώμασι μὲν ὁρῶμεν τὸ παραφερόμενον, ἐπὶ δὲ τῷ ψυχῆς οὐκ ὁρῶμεν· ἴσως δὲ ἐδὲν ἦτον καὶ ἐν τῇ ψυχῇ νομισέον εἶναι τι παρὰ τὸ λόγον, ἐναντιόμενον τῷ λόγῳ καὶ ἀντιβαῖνον· πῶς ὅτι ἕτερον, ἐδὲν λαφέρει. Λόγος δὲ καὶ τῷτο φαίνεται μετέχειν, ὥσπερ εἵπομεν·

τῷ ἡ ἐγκρατῆς λόγον, καὶ τῷ ἡ ἀκρατῆς δὲ, ἵσως ἐπαινεῖται, ὅτι ἀντίχουσι πρὸς τὸ ἀντιβαῖνον· ὃ μὲν, μέχρις οὐ δεῖ, ὃ δὲ, ἵσως καὶ μέχρι τινός. *Quare continentis interdum et incontinentis rationem laudamus, quia non cedunt statim, sed in contrarium nituntur: alter quamdiu oportet, alter ad tempus.* Andr. Ὁρθῶς Lamb. quem videas: nostri vero omnes libri, tam impressi quam manu exarati, ὁρθῶς. ἡ Ἀντιβαῖνον N.C. Sic in CCC. scriptum fuerat, sed corrigitur ἀντιβαῖνον. ἀντιβαῖνον τῷ λόγῳ ἀτεχνῶς καθάπερ γὰρ τὰ παρ. El. ἡ Παραλελυμένα, sc. morbo illo tentatæ, qui a Græcis παράλυσις dicitur. παραλελυμένα τῷ σώματος μόριον MSS.

rationem, animique partem eam, quæ ratione prædita est, laudamus: recte enim et ad optima facta hortatur atque excitat. Apparet autem in eis etiam alia quædam pars a ratione averfa natura, quæ rationi repugnat ac reluctatur: plane enim ut resolutæ corporis partes, cum eas dextrorsum movere animum inducunt, in contrariam partem sinistrorsum perverse feruntur; sic et in animo evenit:

abeunt enim in contrarias partes incontinentium appetitiones. Sed in corporibus id quod perverse movetur, oculis cernimus, in animo non cernimus: nihilominus autem fortasse existimare debemus in animo quoque aliquid inesse, quod a ratione fit devium, eique adversetur ac repugnet: quod quomodo a ratione sit aliud ac diversum, nihil refert. Rationis autem hoc quoque videtur esse par-



πειθαρχεῖ γὰρ τῷ λόγῳ τὸ τῷ ἐγκρατῆς· ἔπ' δὲ ἴσως  
εὐηκοώτερόν ἐστι τὸ τῷ σώφρονος καὶ ἀνδρείου· πάντα γὰρ  
ὁμοφωναί τῷ λόγῳ. Φαίνεται δὲ καὶ τὸ ἄλογον διττόν· τὸ  
μὲν γὰρ φυλικὸν οὐδαμῶς κοινωνεῖ λόγῳ· τὸ δὲ ἐπιθυμη-  
τικὸν καὶ ὅλως ὀρεκτικὸν μετέχει πῶς, ἢ κατήκοόν ἐστιν αὐ-  
τῷ καὶ πειθαρχικόν. Ὡς δὲ καὶ τῷ πατρὸς καὶ τῷ φίλῳ  
Φαμὲν ἔχειν λόγον, καὶ ἔχει ὥσπερ τὸ μαθηματικῶν. Ὅπ' ὅ  
πείθεται πῶς ὑπὸ λόγου τὸ ἄλογον, μὴνύει καὶ ἡ νοουδέ-  
τησις, καὶ πᾶσα ἐπιτίμησις τε καὶ παράκλησις. Εἰ δὲ χρὴ  
καὶ τῷτο φάναι λόγον ἔχειν, διττόν ἔσθαι καὶ τὸ λόγον ἔχον·  
τὸ μὲν κυρίως καὶ ἐν ἑαυτῷ, τὸ δὲ ὥσπερ τῷ πατρὸς ἁκα-

<sup>1</sup> Vide infra lib. ii. cap. 3. lib. iii. cap. 6. 7. et 11. et lib. vii. cap. 1. 2. et 4. ex quibus locis discere licet, quodnam discrimen inter σώφρον, ἀνδρείος, et ἐγκρατῆς statuatur Aristoteles. <sup>2</sup> Λόγον γὰρ τὸ πατρὸς καὶ τῷ φίλῳ λόγον ἔχειν, τὸ ἐπιτελείειν πρὸς αὐτὸς, καὶ οἷς κελεύουσιν ἐξακολουθεῖν· λόγον γὰρ καὶ τῷ μαθηματικῷ λόγον ἔχειν, τὸ εἰδέναι αὐτὰ, καὶ γινώσκον τινα καὶ ἐπιτελεῖν αὐτῶν ἔχειν. *Dicimus enim aliquem patris et amicorum rationem habere, qui parentes diligenter curat aut amicos, et quæ ab iis iubentur, exsequitur: dicimus et mathematicarum disciplinarum rationem habere aliquem, qui eas novit, aut peritiam earum aliquam habet vel scientiam.* Andr. <sup>3</sup> Baf. in margine pro ἀκατακτά ponit ἀκατακτά. τί post ἀκατακτά El. non habet.

ticeps, ut diximus: paret enim rationi in continente: at vero in viro forti ac temperante multo adhuc magis obtemperare videtur: omnia enim in his cum ratione consentiunt. Apparet ergo vim quoque rationis expertem esse duplicem: nam quæ ad stirpes pertinet, nulla ex parte rationis est particeps; ea autem, quæ ad concupiscendum, et omnino ad appetendum impellit, aliqua ex parte ratione prædita est, nempe qua

ei paret atque obtemperat, Sic igitur dicere solemus nos patris et amicorum rationem habere, non quomodo rerum mathematicarum. Rationi autem quodammodo parere animi partem rationis expertem cum præceptio ac monitio, tum omnis reprehensio atque exhortatio indicat. Quod si fatendum est etiam hanc vim ratione esse præditam, erit et vis animi duplex rationis particeps: altera propriæ, et ut habens eam in se ipsa, altera

σικόν ἡ. Διορίζεται δὲ καὶ ἡ ἀρετὴ κατὰ τὴν δια-  
φορὰν ταύτης· λέγομεν γὰρ αὐτῶν πρὸς μὲν διανοητικὰς,  
τὰς ἢ ἡθικὰς· σοφίαν μὲν καὶ σύνεσιν καὶ φρόνησιν δια-  
νοητικὰς· ἐλευθεριότητα δὲ καὶ σωφροσύνην ἡθικὰς· λέ-  
γοντες γὰρ περὶ τῆς ἡθικῆς, ἢ λέγομεν ὅτι σοφὸς, ἢ συνετὸς,  
ἀλλ' ὅτι πρᾶτος, ἢ σώφρων· ἐπαινοῦμεν δὲ καὶ τὸν σοφὸν  
κατὰ τὴν ἔξιν· τῶν ἔξεων δὲ τὰς ἐπαινετὰς, ἀρετὰς λέ-  
γομεν.

veluti filius, qui parentis di-  
cto audiens est. Atque ex  
hac animi divisione ac diffe-  
rentia virtutis quoque distin-  
ctio partitioque nascitur: a-  
lias enim virtutes in cogita-  
tione ac ratione positas esse  
dicimus; alias ad mores per-  
tinere, quas morales appella-  
mus: in ratione posita sunt  
sapientia, intelligentia, pru-

dentia; in moribus liberalitas,  
temperantia: nam cum de  
moribus alicujus loquimur,  
non illum sapientem, aut in-  
telligentem dicimus, sed cle-  
mentem ac lenem, aut tem-  
perantem: laudamus autem  
sapientem quoque ex habitu;  
at habitus eos, qui sunt lau-  
dabiles, virtutum nominibus  
nuncupamus.

---

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ  
ΗΘΙΚΩΝ ΝΙΚΟΜΑΧΕΙΩΝ  
ΤΟ Β'.

---

ARISTOTELIS  
ETHICORUM NICOMACHEORUM  
LIB. II.

---

ΚΕΦ. Α'.

ΔΙΤΤΗΣ δὲ τ' ἀρετῆς ἔσσης, τῆς μὲν διανοητικῆς, τῆς δὲ ἡθικῆς· ἡ μὲν διανοητικὴ τὸ πλεῖστον ἐκ διδασκαλίας ἔχει καὶ πῶς γένεσιν καὶ πῶς αὐξήσιν· διόπερ ἐμπερίας δεῖται καὶ χρόνου· ἡ δὲ ἡθικὴ ἐξ ἔθους περιγί-

<sup>1</sup> Vide Eud. lib. ii. cap. 2. et Magn. Moral. lib. i. cap. 1. et 6.

<sup>2</sup> Cur ait τὸ πλεῖστον? quia quidam, ingenii acumine præstantes, sine ope magistri, labore, et industria sua rerum cognitionem consequuntur; ut de se ait Phemius apud Homerum:

Αὐτοδιδάκτος δ' εἰμί· Θὸς δέ μοι ἐν φρεσὶν οἶμας

Παιδείας ἐπέφουσιν. Odyss. lib. xxii. v. 347. *Mur.*

Andronicus aliter hunc locum explicat: Καὶ ἡ μὲν διανοητικὴ ἔχει μὴ καὶ ἀπὸ τῆς φύσεως τὴν ἀρχὴν (δικλινὸν γὰρ ὁ ἀνδρὸς ἐπιστήμης) καὶ ἀπὸ ἔθους αὐξήσει λαμβάνει τιτὰ· τὸ δὲ πλεῖον ἀπὸ τῆς διδασκαλίας καὶ τὴν γένεσιν καὶ τὴν αὐξήσει ἔχει.

CAP. I.

CUM sint autem duo virtutum genera, unum earum, quæ a ratione et cogitatione proficiuntur, alterum earum, quas morales a moribus appellamus: illæ quidem,

quæ in ratione positæ sunt, magna ex parte a doctrina ortum et incrementum habent: itaque cum usum, tum spatium tempusque desiderant: morales autem ex ἔθους, id est, ex more comparantur, a quo

νεται, ὅθεν καὶ τὸνομα ἔχθηκε μικρὸν παρεκκλίνον ἀπὸ τοῦ  
 ἔθους. Ἐξ ἧ καὶ δῆλον, ὅτι καὶ μία τῶν ἡθικῶν ἀρετῶν φύ-  
 σεις ἡμῖν ἐγγίνεται· καὶ δὲν γὰρ τῶν φύσει ὄντων ἄλλως ἐδίδε-  
 ται· οἷον ὁ λίθος φύσει κάτω φερόμενος οὐκ ἂν ἐβιάσθη  
 ἄνω φέρεσθαι, καὶ δὲ ἂν μυριάκις αὐτὸν ἐβιάζῃ τις, ἄνω ρί-  
 πων, καὶ δὲ τὸ πῦρ κάτω· καὶ δὲ ἄλλο οὐδὲν τῶν ἄλλως πεφυ-  
 κῶτων ἄλλως ἂν ἐβιάσθη. Οὐτ' ἄρα φύσει, ὅτε παρὰ  
 φύσιν ἐγγίνονται αἱ ἀρεταί, ἀλλὰ πεφυκόσι μὲν ἡμῖν δέ-  
 ξασθαι αὐτὰς, τελειυμένοις δὲ διὰ τῆς ἔθους. Ἐπὶ, ὅσα μὲν  
 φύσει ἡμῖν παραγίνε<sup>δ</sup>ται, τὰς δυνάμεις<sup>β</sup> τὰς τέτων πρότερον  
 κομιζόμεθα, ὑπερὸν δὲ τὰς ἐνεργείας ἀποδίδομεν· ὅπερ  
 ἐπὶ τῶν αἰσθήσεων δῆλον· οὐ γὰρ ἐκ τῆς πολλάκις ἰδεῖν, ἢ  
 πολλάκις ἀκῆσαι, τὰς αἰσθήσεις ἐλάβομεν, ἀλλ' ἀνάπα-  
 λιν, ἔχοντες ἐχρησάμεθα, οὐ χρῆσάμενοι ἔχομεν· τὰς δ'  
 ἀρετὰς λαμβάνομεν ἐνεργήσαντες πρότερον, ὥσπερ καὶ ἐπὶ

<sup>β</sup> Τὰς omittunt CCC. El. Bas. Cam. Ven. 1. et 2.

nomen quoque traxerunt, quod  
 parum admodum ἀπὸ τῆς ἔθους  
 defleat. Ex quo etiam per-  
 spicuum est nullam virtutem  
 moralem insitam nobis esse a  
 natura: nihil enim eorum,  
 quæ natura constant, aliter at-  
 que natum est, assuefieri po-  
 test: ut lapis, qui deorsum  
 fertur natura, nulla ratione  
 assuefieri possit ut sursum mo-  
 veatur, ne si decies millies  
 quidem quis eum sursum ja-  
 ciens assuefacere conetur; ne-  
 que ignis unquam deorsum  
 feratur: neque quicquam al-  
 iud eorum, quæ aliter a na-  
 tura comparata sunt, aliter  
 assuefieri possit. Ergo neque  
 natura, neque præter natu-

ram nobis ingenerantur vir-  
 tutes, sed sic affectis, ut ad  
 eas suscipiendas apti simus  
 natura, perficiamur autem  
 perpoliamurque more et con-  
 suetudine. Præterea, quæ-  
 cunque nobis a natura obve-  
 niunt, eorum potestates prius  
 accipimus, posterius functio-  
 nes muneris obimus: quod  
 in sensibus perspicui potest:  
 neque enim ex eo, quod aut  
 sæpe aspeximus, aut sæpe au-  
 divimus, sensus adepti sumus,  
 sed contra, cum sensus habe-  
 remus, eis usi sumus, non  
 quia usi sumus, habuimus: at  
 virtutes consequimur prius  
 virtutis muneribus functi,  
 quomodo et in cæteris fit ar-

τῶν ἄλλων τεχνῶν· ἃ γὰρ δεῖ μαθόντας ποιεῖν, ταῦτα ποιῶντες μανθάνομεν· οἷον οἰκοδομῶντες οἰκοδόμοι γίνονται, καὶ καθαρίζοντες καθαρισαί· ἔτω δὲ καὶ τὰ μὲν δίκαια πράττοντες δίκαιοι γινόμεθα, τὰ δὲ σώφρονα σώφρονες, τὰ δὲ ἀνδρεῖα ἀνδρεῖοι. Μαρτυρεῖ δὲ καὶ τὸ γινόμενον ἐν ταῖς πόλεσιν· οἱ γὰρ νομοθέται τὰς πολίτας ἐδίδοντες, ποιῶσιν ἀγαθός· καὶ τὸ μὲν βέλημα παντὸς νομοθέτου τῶν ἔσιν· ὅσοι δὲ μὴ εὖ αὐτὸ ποιῶσιν, ἀμαρτάνουσι· καὶ διαφέρει τούτῳ πολιτεία πολιτείας, ἀγαθὴ φαύλης. Ἔτι ἐκ τῶν αὐτῶν καὶ διὰ τῶν αὐτῶν καὶ γινεῖται πάντα ἀρετῇ, καὶ φθίρεται· ὁμοίως δὲ καὶ τέχνη· ἐκ γὰρ τῆς καθαρίζου καὶ οἱ ἀγαθοὶ καὶ οἱ κακοὶ γίνονται καθαρισαί· ἀνάλογον δὲ καὶ οἱ οἰκοδόμοι, καὶ οἱ λοιποὶ πάντες· ἐκ μὲν γὰρ τῆς εὖ οἰκοδομεῖν ἀγαθοὶ οἰκοδόμοι ἔσονται, ἐκ δὲ τῆς κακῶς κακοί· εἰ γὰρ μὴ ἔτι εἶχεν, οὐδὲν ἂν ἔδει ταῦ

<sup>c</sup> Συνελπίουσι γὰρ ἀμοιβαῖς ἀγαθαῖς καὶ τιμαῖς ἐπὶ ταῖς ἀγαθαῖς πράξεσιν, καὶ ἔτω σπουδαίως ἀποτιλοῦσιν. *Cum virtutum præmiis tam præcis ad bonestas actiones eos compellunt, atque bonestos quoque reddunt.* Andr.

tibus : nam, quæ nos oportet postea quam didicerimus efficere, ea cum efficimus, discimus : veluti ædificando fiunt ædium ædificandarum artifices, et fidibus canendo fidicines : itemque iustis actionibus exercendis iusti, temperantibus temperantes, fortibus fortes efficimur. Atque etiam hoc ipsum testantur ea, quæ in civitatibus factitari solent : legumlatores enim civibus ad virtutem assuefaciendis, eos bonos efficiunt : atque hæc quidem est omnium, qui leges ferunt, mens et vo-

luntas : quotquot autem id minus recte faciunt, errant : atque hoc uno reipublicæ administrandæ forma altera ab altera differt, bona a vitiosa. Præterea ex iisdem rebus virtus omnis nascitur, per quas interit : similiter et ars ; nam ex eo quod fidibus canunt, et boni et mali fidicines evadunt : eademque ratione ædificandi artifices, et reliqui opifices omnes : nam ex eo quod bene ædificant, boni sunt ædificandi artifices futuri, ex eo quod male, mali : quod nisi ita se res haberet, nec magistro, qui

διδάξοντες, ἀλλὰ πάντες ἀν' ἐγίνοντο ἀγαθοὶ ἢ κακοί. Οὕτως δὴ καὶ ἐπὶ τῷ ἀρετῶν ἔχει· πράττοντες γὰρ καὶ ἐν τοῖς συκαλλάγμασι τοῖς πρὸς τὰς ἀνθρώπους, γινόμεθα οἱ μὲν δίκαιοι, οἱ δὲ ἄδικοι· πράττοντες δὲ τὰ ἐν τοῖς δεινοῖς, καὶ ἐθιζόμενοι <sup>α</sup> ἢ φοβεῖσθαι ἢ θάρρειν, οἱ μὲν ἀνδρείοι, οἱ δὲ δειλοί. Ὀμοίως δὲ καὶ περὶ τὰς ἐπιθυμίας ἔχει, καὶ περὶ τὰς ὀργάς· οἱ μὲν γὰρ σώφρονες καὶ πρᾶοι γίνονται, οἱ ἢ ἀκόλαστοι καὶ ὀργίλοι· οἱ μὲν ἐν τῷ ἔτῳσι ἐν αὐτοῖς ἀναστρέφονται, οἱ ἢ ἐν τῷ ἔτῳσι. Καὶ ἐν δὴ λόγῳ, ἐν τῶν ὁμοίων ἐνεργειῶν αἱ ἔξεις γίνονται· διὸ δὲ τὰς ἐνεργείας ποίας ἀποδίδοναι· κατὰ γὰρ τὰς τέτων διαφορὰς ἀκολουθεῖσιν αἱ ἔξεις. Οὐ μικρὸν ἔν διαφέρει τὸ ἔτῳσι ἢ

<sup>α</sup> Ἡ abest a MSS. Cam. Baf. Andr. Ven. 1. et 2. <sup>ε</sup> Lambini interpretatio hujus periodi confirmatur auctoritate Eustratii et Latinorum interpretum, ab his tamen dissentit Andronici παραφρασις, quæ ad Auctoris mentem propius accedere videtur. Διὰ τοῦτο οὐ δὲ τῆς ἀγαθῆς ἔξως ἐίργναι ἀπλῶς αἰτίαι λέγειν, ἀλλ' ἀγαθὴν· οὐδὲ τῆς κακῆς ἀπλῶς ἐίργναι, ἀλλὰ κακὴν· ὥσπερ ἐπὶ τῆς οἰκοδομικῆς· οὐ γὰρ τῆς ἀγαθῆς οἰκοδομικῆς ἔξως τὴν οἰκοδομικὴν ἀπλῶς ἐίργναι αἰτίαι ἱερῶμαι, ἀλλὰ τὴν ἀγαθὴν οἰκοδομικὴν ἐίργναι τῆς ἀγαθῆς, καὶ τὴν φαύλην τῆς φαύλης αἰτίας· καὶ ὅπως τοιαύταις ἀποδοτέαις ἰκάσθῃ τῶν ἔξων τὰς ἐνεργείας.

doceret, opus esset, et omnes boni aut mali artifices nascerentur. Eadem igitur et virtutum ratio est: agendis enim iis rebus, quæ ab hominibus inter ipsos contrahi solent, alii justī, alii injusti efficiuntur: et cum ea, quæ in rebus horribilibus ac periculosis habentur, agimus ac subimus, assuescimusque ea aut timere, aut præsentī animo ferre, alias fortes, alias timidi evadimus. Similis est et cu-

piditatum, irarumque ratio: alii enim temperantes et lenes, alii intemperantes et iracundi efficiuntur: hi quia sic, illi quia aliter in iis versantur. Atque (ut uno verbo dicam) ex similibus munerum functionibus similes habitus oriuntur: itaque danda opera est, ut actiones nostras certo quodam modo conformemus: harum enim differentias habitus differentes ac dispares consequuntur. Non igitur

ἔτις ἐνθὺς ἐν νέων ἐθίζεσθαι, ἀλλὰ πάμπλου' μᾶλλον  
ᾧ τὸ πᾶν.

ΚΕΦ. Β'.

**Ε**ΠΕΙ ἔν ἡ παρῶσα πραγματεία οὐ θεωρίας ἐνέκα  
ἔστω, ὥσπερ αἱ ἄλλαι· οὐ γὰρ ἵν' εἰδῶμεν τί ἐσιν ἡ  
ἀρετὴ, σκεπτόμεθα, ἀλλ' ἵν' ἀγαθοὶ γενώμεθα, ἐπεὶ  
ἔθ' ἂν ἦν ὄφελος αὐτῆς· ἡ ἀναγκαῖόν ἐστι σκέψασθαι τὰ  
περὶ τὰς πράξεις, πῶς πράττειν αὐτάς· αὐταὶ γάρ εἰσι  
κύρια καὶ τῷ ποιᾶς γενέσθαι τὰς ἔξεις, καθάπερ εἰρήκα-  
μεν. Τὸ μὲν ἔν κατὰ τὸν ὁρθὸν λόγον πράττειν κοινόν, καὶ  
ἡ ὑπερκαίω· ἡ ῥηθήσεται δ' ὑπερον περὶ αὐτῶν, καὶ τί ἐστὶν  
ὁ ὁρθὸς λόγος, καὶ πῶς ἔχει ἡ πρὸς τὰς ἄλλας ἀρετάς.  
Ἐκεῖνο ᾧ ἡ προδιωμοιογία, ὅτι πᾶς ὁ περὶ τὴν πράκτων

<sup>1</sup> Ἀναγκαῖον ἐπισκεψασθαι CCC. Ven. 1. 2. et Bas. <sup>2</sup> Ὑπο-  
καίω El. et Lamb. (qui vertit *positum sit*) Vet. Interp. et Argyr.  
<sup>3</sup> Sc. in libro vi. <sup>4</sup> Πρὸς τὰς ἀρετάς multi libri veteres, quod  
probo; nomine enim τῶν ἀρετῶν hic αἱ ἔθ' καὶ tantum intelliguntur.  
Mur. <sup>5</sup> Bas. legit προδιωμοιογία (et El.) præf. tempore; at  
Cam. προδιωμοιογία habet: mendose, pro προδιωμοιογίᾳ, vel  
προδιωμοιογίᾳ. Sylb.

parum refert, sed permultum,  
utrum sic, an sic a pueris as-  
suescamus: immo vero totum  
in eo positum est.

CAP. II.

**Q**UONIAM igitur nego-  
tium, quod est in mani-  
bus, non cognitionis causa  
susceptum est, ut alia; (non e-  
nim quid sit virtus quaerimus  
ut cognoscamus, sed ut boni  
efficiamur; alioqui nihil ex  
ea utilitatis caperemus;) quem-  
admodum actiones obeundæ

sint considerandum est: in  
his enim situm est, quemad-  
modum diximus, ut habitus  
sic vel sic conformentur. At-  
que hoc quidem commune est,  
rectæ rationi convenienter a-  
gere oportere, et in præsentia  
differamus: de hoc enim pos-  
terius dicemus; tum etiam  
quid sit recta ratio, et quo-  
modo ad reliquas virtutes af-  
fecta sit, exponemus. Illud  
autem prius conveniat, et  
confessum sit, omnem, quæ  
de rebus in agendo positis

λόγος τύπῳ καὶ οὐκ ἀκριβῶς ὀφείλει λέγεσθαι, ὥσπερ καὶ κατ' ἀρχὰς εἶπομεν, ὅτι κατὰ τὴν ὕλιν οἱ λόγοι ἀπαιτητοί· τὰ δ' ἐν ταῖς πράξεσι καὶ τὰ συμφέροντα ἔδεν ἐσηκὸς ἔχει, ὥσπερ ἔδε<sup>m</sup> τὰ ὑγιεινά. Τοῦτου δ' ὄντος τοῦ καθόλου λόγου, ἔτι μᾶλλον ὁ περὶ τῆς καθ' ἑκάστα λόγος οὐκ ἔχει τὰκριβές· ἔτε γὰρ ὑπὸ τέχνῳ, ἔθ' ὑπὸ παραγγελίαν ἔδεμίαν<sup>n</sup> πίπτει. Δεῖ δ' αὐτὰς αἰετὸς τοὺς πράττοντας τὰ πρὸς τὸ καιρὸν σκοπεῖν, ὥσπερ καὶ ἐπὶ τῆς ἰατρικῆς ἔχει καὶ τῆς κυβερνητικῆς. Ἀλλὰ καίπερ ὄντος τοῦτου τοῦ παρόντος λόγου, πειρατέον βοηθεῖν. <sup>1</sup> Πρῶτον ἐν τούτῳ θεωρητέον, ὅτι τὰ τοιαῦτα πέφυκεν ὑπὸ ἐνδείας καὶ ὑπερβολῆς<sup>o</sup> φθάνεσθαι· δεῖ γὰρ ὑπὲρ τῶν ἀφανῶν τοῖς φα-

<sup>1</sup> Τὰ ἐν αὐταῖς συμφέροντα, quæ ipsis actionibus competunt. Andr. Οὔτε γὰρ τὰ συμφέροντα, περὶ αἱ πράξεις. Eustrat. <sup>m</sup> Νῦν μὲν τούτῳ ὑγιεινόν, νῦν δὲ τεταμένον ἀπαιτῶνται· ταῖς γὰρ διαθήσεσι τῶν σωμάτων, καὶ ταῖς τοῦ καιροῦ μεταβολαῖς συμμεταβάλλουσι. Nunc enim hoc, nunc illud purius est salubre; cum constitutionibus enim corporum, et mutatione temporis mutantur hæc quoque. Andr. <sup>n</sup> Ὑποπίπτει Ven. 1. 2. et Baf. quod aliquanto venustius videtur. <sup>1</sup> Magn. Moral. lib. i. cap. 5. Eud. lib. ii. cap. 3. <sup>o</sup> Meliore ordine leguntur hæc in quibus-

habetur, orationem, rudiore quadam forma, et adumbrata, non exquisita, neque accuratius expressa, constare oportere, ut et initio diximus, quoniam sermones materiæ subiectæ convenientes sunt postulandi: atqui quæ in actionibus versantur, quæque ad eas conducunt, nihil firmitatis nullamque certam sedem habent, quemadmodum neque res salubres. Cum sit autem ejusmodi ea, quæ ad genus universum pertinet, oratio, tum multo magis tenuitate subtili ac limata caret is, qui de rebus singularibus habetur,

fermo: hæ enim neque sub artem, neque sub præceptionem ullam cadunt. Eos autem, qui in rebus agendis versantur, semper oportet tempus intueri atque observare, quemadmodum in arte medendi et gubernandi fieri videmus. Veruntamen etiamsi talis sit hæc, quam institui-mus, oratio, danda tamen opera est, ut huic incommodo subveniamus. Hoc igitur in primis animadvertendum ac sciendum est, hæc talia ab eo, quod parum, et ab eo, quod nimium est, corrumpi ac perimi solere natura, quemad-



πρὸς μαρτυρίαις χρῆσθαι· ὥσπερ ἐπὶ τῷ ἰσχύος καὶ τῷ ὑγιείας ὁρῶμεν· τὰ τε γὰρ ὑπερβάλλοντα γυμνάσια, καὶ τὰ ἐλλείποντα φθάνει πρὸς ἰσχύον. Ὁμοίως ἔτι καὶ τὰ πῶτα, καὶ τὰ σιτία πλείω καὶ ἐλάττω γινόμενα φθάνει τῷ ὑγίαιον· τὰ δὲ σύμμετρα καὶ ποιεῖ καὶ αὖξαι καὶ σώζει. Οὕτως ἔτι καὶ ἐπὶ σωφροσύνης καὶ ἀνδρίας ἔχει, καὶ τῶν ἄλλων ἀρετῶν· ὅ, τε γὰρ πάντα φεύγων καὶ φοβούμενος, καὶ μηδὲν ὑπομένων, θαλὸς γίνεται· ὅ, τε μηδὲν ὅλως φοβούμενος, ἀλλὰ πρὸς πάντα βαδίζων, θρασύς. Ὁμοίως δὲ καὶ ὁ μὲν πάσης ἡδονῆς ἀπολαύων, καὶ μηδεμιᾶς ἀπεχόμενος, ἀκόλαστος· ὁ δὲ πάσας φεύγων, ὥσπερ οἱ ἄγροικοι, ἀνάσθητός τις· φθάνεται γὰρ ἡ σωφροσύνη καὶ ἡ ἀνδρία ὑπὸ τῆς ὑπερβολῆς καὶ τῷ ἐλλείψεως, ὑπὸ δὲ τῆς μεσότητος σώζεται. Ἀλλ' ἐμὸν αἱ γενέσεις, καὶ αἱ αὐξήσεις, καὶ αἱ φθοραί, ἐκ

dam antiquis codd. et constat Argyropyllum ita legisse : φθείρειδαι, ὥσπερ ἐπὶ τῆς ἰσχύος, καὶ τῆς ὑγιείας ὁρῶμεν· διὸ γὰρ &c. (in hoc ordine occurrunt apud Andronicum) Mur.

modum in viribus corporis et valetudine fieri videmus; (claris enim et perspicuis exemplis ad ea, quæ sunt obscura, declaranda, testimonii loco utendum est:) nam et immoderate, et pauciores aut remissiores quam par sit, exercitationes vires minuunt et corrumpunt. Itemque poculenta et esculenta æque copiosiora ac parciora valetudinem lædunt ac perdunt: at vero moderata efficiunt, augent, ac tumentur. Eodem igitur modo se res habet in temperantia quoque et fortitudine, aliisque virtutibus: nam ut qui fugit

et extimescit omnia, nihilque subit ac perfert, is timidus efficitur: sic qui a nullo omnino periculo deterretur, sed ad omnia ruit, audax. Itemque et qui omni genere voluptatis perfruitur, nullaque se se abstinet, intemperans: et qui ab omnibus refugit, quemadmodum solent homines agrestes, is veluti stipex quidam et sensus expers evadit: nam ut temperantiam et fortitudinem perimit nimium et parum, sic servat mediocritas. Neque vero solum ortus et incrementa et interitus habituum ex iisdem, et ab iisdem

τῶν αὐτῶν καὶ ὑπὸ τῶν αὐτῶν γίνονται, ἀλλὰ καὶ αἱ ἑνέργειαι ἐν τοῖς αὐτοῖς ἔχονται· καὶ γὰρ ἐπὶ τῶν ἄλλων τῶν φανερωτέρων ἔτις ἔχει· οἷον ἐπὶ τῷ ἰσχύος· γίνεται γὰρ καὶ ἐκ τῆς πολλῆς τροφῆς λαμβάνειν, καὶ πολλὰς πῶνους ὑπομένειν, καὶ μάλιστα δύναται ταῦτα ποιεῖν ὁ ἰσχυρός. Οὕτω δὲ ἔχει καὶ ἐπὶ τῶν ἀρετῶν· ἐκ τε γὰρ τῆς ἀπέχουσαι τῶν ἡδονῶν γινόμεθα σώφρονες, καὶ γινόμενοι μάλιστα δυνάμεθα ἀπέχουσαι αὐτῶν. Ὀμοίως δὲ καὶ ἐπὶ τῷ ἀνδρείῳ· ἐπιζόμενοι γὰρ καταφρονεῖν τῶν φοβερῶν, καὶ ὑπομένειν αὐτὰ, γινόμεθα ἀνδρεῖοι, καὶ γινόμενοι μάλιστα διησάμεθα ὑπομένειν τὰ φοβερά.

ΚΕΦ. γ'.

ΣΗΜΕΙΟΝ δὲ τὸ δεῖ ποιῶναι τῶν ἔξεων πλὴν ἐπιγινόμενῶν ἡδονῶν ἢ λύπῶν τοῖς ἔργοις· ὁ μὲν γὰρ ἀπέχ-

<sup>P</sup> Ἀλλὰ καὶ αἱ μετὰ τὰς ἔξεις τῶν ἀρετῶν ἐνέργειαι, ὧν αἰτίαι εἰσὶν αἱ ἔξεις, ὡσαύτως ἔχουσι. *Sed et ea, quæ habitum sequuntur, et quarum causa est habitus, eodem modo se habent actionum functiones.* Andr.  
<sup>Q</sup> Γινόμενοι Baf. et Andr. in præf. aor. <sup>r</sup> Δεῖ Casaub. non legit,

proficiscuntur, sed etiam muneris functiones in iisdem versari reperientur: nam in aliis quoque, quæ manifestiora sunt, ita usu venire consuevit: veluti in viribus corporis; ut enim ex eo nascuntur, quod quis multum cibum capiat, multosque labores excipiat ac perferat; sic hoc utrumque maxime potest is efficere, qui viribus corporis pollet. Idem autem de virtutibus sentiendum: nam quemadmodum prætermittendis et fugiendis voluptatibus temperantes efficitur, sic temperantes effecti

voluptates maxime possumus aspernari. Similis et fortitudinis ratio est; nam et assuescendo ea, quæ terribilia sunt, pro nihilo putare, eaque sufferre ac perpeti, fortes evadimus, et fortitudinem consecuti maxime poterimus ea, quæ terrorem afferunt, subire ac perferre.

### CAP. III.

QUALES autem sint habitus, voluptas quæ facta subsequitur, aut dolor, indicio esse debet: nam qui se a corporis voluptatibus abstinere, hoc-

μέτος τῶν σωματικῶν ἡδονῶν, καὶ αὐτῷ τούτῳ χαίρων, σώφρων· ὁ δὲ ἀχθόμενος, ἀπάλαστος· καὶ ὁ μὲν ὑπομέμων τὰ δεινὰ καὶ χαίρων, ἢ μὴ λυπόμενός γε, ἀνδρείος· ὁ δὲ λυπούμενος, δειλός· ἡ περὶ ἡδονὰς γὰρ καὶ λύπας ἐστὶν ἡ ἡθικὴ ἀρετὴ· διὰ μὲν γὰρ τὴν ἡδονὴν τὰ φαῦλα πράττομεν, διὰ δὲ τὴν λύπην τῶν καλῶν ἀπεχόμεθα. Διὸ δὲ ἡχθᾷ πως εὐδύς ἐκ νέων, ὥς ὁ Πλάτων φησὶν, ὥς τε χαίρων τε καὶ λυπῶνται ὡς δεῖ· ἡ γὰρ ὀρθὴ παιδεία αὐτὴ ἐστίν. Ἔτι δὲ εἰ ἀρεταί εἰσι περὶ πράξεως καὶ πάθη, παντὶ δὲ πάθει καὶ πάσῃ πράξει ἔπεται ἡδονὴ καὶ λύπη, καὶ διὰ τούτων αὖ ἐστὶν ἡ ἀρετὴ περὶ ἡδονὰς καὶ λύπας. Ὡς οὖν καὶ αἱ κολάσεις γίνονται διὰ τούτων· ἰατρείαι γάρ τινες εἰσιν· αἱ δὲ ἰατρεῖαι διὰ τῶν ἐναντίων

qui dicit vulgarem lectionem ὅτι δὲ, quam pleræque Edit. et nostri MSS. agnoscunt, esse contra suos codd. et Aristot. loquendi consuetudinem. <sup>1</sup> Magn. Moral. lib. i. cap. 6. <sup>2</sup> Τῶν κακῶν Ven. 1. et 2. <sup>3</sup> Καὶ abest ab El. <sup>4</sup> Eud. lib. ii. cap. 1. <sup>5</sup> Αἱ γὰρ τοιαῦται κολάσεις πρὸς τὰς νοσοῦσας τὰ σολίστικα ἰατρειῶν ἔχουσι λόγον· καὶ καθάπερ ἐκείναις ἐναντίαι αἱ νόσοι, αἷς θυμαίνουσι, καὶ ἰὰν ἰδωμιν

que ipso delectatur, is temperans; qui molestia ex eo afficitur, is est intemperans: et qui res graves et acerbas perfert, ex eoque lætitiā capit, aut certe nulla molestia afficitur, fortis; qui molestia afficitur, timidus habendus est: virtus enim moralis omnis in doloribus ac voluptatibus versatur: nam et voluptatis illecebris ad turpes atque improbas actiones invitatur, et doloris aculeis ab honestis avocatur ac deterretur. Itaque statim a pueris (ut ait Plato) ita nos oportet quodammodo esse educatos et inhi-

tutos, ut, quibus rebus oportet, iis rebus et lætemur et doleamus: hæc est enim recta institutio. Præterea, si in actionibus et affectibus virtutes sunt occupatæ, omnem autem affectum omnemque actionem dolor sequitur et voluptas, ob hanc quoque causam virtus in voluptatibus et doloribus versabitur. Atque hoc etiam supplicia indicant, quæ doloribus inferendis constituuntur in maleficos; curationes enim quædam sunt: at curationes ex contrariis rebus adhiberi so-

πεφύκασι γίνεσθαι. Ἔτι, ὡς καὶ πρότερον εἵπομεν, πᾶσα ψυχῆς ἕξις, ὑφ' οἷων πέφυκε γίνεσθαι χεῖρων καὶ βελτίων, πρὸς ταῦτα καὶ περὶ ταῦτα τὴν φύσιν ἔχει· δι' ἡδονὰς δὲ καὶ λύπας φαῦλαι γίνονται, τῷ διώκειν ταύτας καὶ φεύγειν, ἢ αὖς μὴ δεῖ, ἢ ὅτε οὐ δεῖ, ἢ ὡς οὐ δεῖ, ἢ ὅσα-  
χῶς ἄλλως ὑπὸ τοῦ λόγου διορίζεται τὰ τοιαῦτα. \* Διὸ καὶ ὀρίζονται τὰς ἀρετὰς ἀπαθείας τινὰς καὶ ἡρεμίας· οὐκ ἔνδε, ὅτι ἀπλῶς λέγουσιν, ἢ ἀλλ' ἔχ' ὡς δεῖ, καὶ ὡς οὐ δεῖ, καὶ ὅτε, καὶ ὅσα ἄλλα προσίθεται. \* Ὑπόκειται ἄρα

ἱατροὶ ψυχρὰν προσάγουσα θρασκίαν, γινώσκουσι εὐδὺς τὴν νόσον ἀπὸ θέρμης συγῆναι, ἔτι καὶ ἀπὸ τῆς κοιλίας οὐδυνῶν οὐσῶν γινώσκουσι, ὅτι θρασκίαν κακίαν ἀπὸ ἡδονῆς γίνονται. Quippe praecepta ejusmodi aegros in republica curant, ac medicinae loco sunt : ac quemadmodum cum medicina pugnant morbi, quos medicina curat, et cum frigidam adhiberi a medico videmus medicinam, statim judicamus morbum a calore esse ; ita ex praeceptis, quae dolorem insigunt, judicamus illud quod curatur malum a voluptate esse. Andr. \* Διὸ καὶ ὀρίζονται &c. Muretus existimat hoc esse argumentum a praecedenti diversum : quem videas.

ἢ Ἄλλ' οὐχ ὡς οὐ δεῖ Vet. Interp. legit. Aretinus ἀλλ' οὐχ ὡς δεῖ, καὶ ὅτι : eodem modo Argyr. et Felicianus : caeteri vulgatam scripturam Graecam secuti sunt, quam depravatam esse arbitror : superiorum utrumlibet ferri posse crediderim. Mur. \* Ὑπόκειται ἄρα

ἡ ἀρετὴ εἶναι ἡ ἕξις ἡ ἔτιος ἔχουσα περὶ ἡδονὰς καὶ λύπας, καθὰς προσδιορισμάδα, τῆς βελτίων πρακτικῆς. Quare hoc manet certe, virtutem esse habitum, quae circa voluptates doloresque eo modo se habet, quemadmodum diximus, et quae optima sunt agit. Andr. Προδὼς τῇ ἀρετῇ τὸ ἡ τοιαῦτα, ὑπὲρ τῆς δηλώσαι τὴν ἡδονὴν. Eustrat.

lent natura. Præterea, quemadmodum supra diximus, quibus rebus omnis animi habitus deterior ac melior fit natura, ad eas res ejus natura pertinet, et in iis versatur : at propter voluptates ac dolores vitiosus habitus in nobis innascuntur, quia et illas confectamur, et hos fugimus, aut quas et quos non oportet, aut quando, aut quomodo non

oportet, aut quot modis aliis talia a ratione distinguuntur. Itaque et definiunt nonnulli virtutes vacuitates quasdam affectuum, animorumque status quietos ac placatos : veruntamen id eo minus recte, quod simpliciter et absolute dicunt, nec adjungunt quomodo, et quo tempore oportet, et non oportet, et cætera, quae addi consueverunt. Hoc

ἡ ἀρετὴ εἶναι ἡ τοιαύτη περὶ ἡδονὰς καὶ λύπας, τῶν βελ-  
τίστων πρακτικῇ ἢ ᾧ κακίᾳ τ' ἐναντίον. Γένοιτο δ' αὖ  
ἡμῖν καὶ ἐκ τούτων φανερὸν εἶναι περὶ τῶν αὐτῶν τριῶν ἡδ' ὄντων τ' εἰς τὰς αἰρέσεις, καὶ τριῶν ὄντων τ' εἰς τὰς φυγὰς,  
καλοῦ, συμφέροντος, ἡδέος, καὶ τριῶν τῶν ἐναντίων, αἰσχροῦ,  
ἄσυμφόρου, λυπηροῦ περὶ πάντων μὲν ταῦτα ὁ ἀγαθὸς  
κατορθωτικὸς ἐστίν, ὁ δ' ἡ κακὸς ἀμαρτητικὸς, μάλιστα δὲ  
περὶ πᾶν ἡδονῶν κοινῇ τε καὶ αὐτῇ τοῖς ζώοις, καὶ πᾶσι  
τοῖς ὑπὸ τούτων αἰρέσειν παρακαλεσθεῖν καὶ γὰρ τὸ καλὸν καὶ  
συμφέρον ἡδὺ φαίνεται. Ἐπὶ δ' ἐκ νηπίων πάντων ἡμῖν  
συντέτραπται διὸ καὶ χαλεπὸν ἀποτρίψασθαι τούτο τὸ  
πάθος ἐγκεχρωσμένον τῇ βίῳ. Κανονίζομεν δὲ καὶ τὰς  
πράξεις, αἱ μὲν μᾶλλον, αἱ δὲ ἥττον, ἡδονῇ καὶ λύπῃ. Διὰ  
τούτων ἔν ἀναγκαῖον εἶναι περὶ ταῦτα πᾶσαν πραγμα-

<sup>a</sup> Pro ἀσυμφόρου El. βλαβεροῦ legit.

<sup>b</sup> Ἄ γὰρ αἰρούμεθα, τότε

πᾶσι ἡδόμεθα, quæ namque eligimus, iis omnibus delectamur. Andr.

<sup>c</sup> Τῶν παρῶσαν πραγματείαις Ven. 1. 2. et Bas. quod melius videtur.

ergo tanquam concessum po-  
nitur, virtutem ita (ut dixi-  
mus) in voluptatibus ac dolo-  
ribus versari et ad res opti-  
mas agendas idoneam esse :  
vitium autem contra. Atque  
hæc eadem nobis esse pote-  
runt etiam ex his, quæ jam  
dicemus, planiora : nam cum  
tria sint, quæ sequi et expe-  
tere solemus, honestum, utile,  
jucundum ; et tria contraria,  
quæ fugimus, turpe, inutile,  
molestum : in his quidem om-  
nibus vir bonus recte facit,  
improbus et vitiosus offendit  
ac labitur, maxime vero in  
voluptatibus : omnium enim

animantium communis est vo-  
luptas, eorumque omnium,  
quæ sub electionem veniunt,  
assidua comes est : nam quic-  
quid honestum, quicquid utile  
est, id omne jucundum vide-  
tur. Præterea vero a teneris  
unguiculis una nobiscum edu-  
cata est ; atque idcirco hunc  
affectum animi, quo vitæ nos-  
tra tincta et penitus imbuta  
est, eluere atque abstergere  
difficile est. Jam vero nostras  
actiones voluptatis ac doloris  
regula dirigimus, alii magis,  
alii minus. Itaque necesse est  
totum hoc, quod a nobis sus-  
ceptum est, negotium, in his

τίαν· οὐ γὰρ μικρὸν εἰς τὰς πράξεις εὖ ἢ κακῶς χαίρειν ἢ λυπεῖσθαι. Ἔτι ὃ χαλεπώτερον ἡδονῇ μάχεσθαι, ἢ θυμῷ, καὶ ἀπὲρ φησὶν Ἡράκλειτος· \* περὶ δὲ τὸ χαλεπώτερον αἰεὶ καὶ τέχνη γίνεσθαι καὶ ἀρετὴ καὶ γὰρ τὸ εὖ βέλιον ἐν τέτῳ. Ὡς καὶ διὰ τῆτο περὶ ἡδονὰς καὶ λύπας πᾶσα ἡ πραγματεία καὶ τῇ ἀρετῇ, καὶ τῇ πολιτικῇ· ὁ μὲν γὰρ εὖ ταῦτοῖς χρώμενος ἀγαθὸς ἔσται, ὁ δὲ κακῶς κακός. Ὅτι μὲν οὖν ἐστὶν ἡ ἀρετὴ περὶ ἡδονὰς καὶ λύπας, καὶ ὅτι ἐξ ὧν γίνεται, ὑπὸ τέτων καὶ αὖξεται καὶ φθίρεται μὴ ὡσαύτως γινομένων καὶ ὅτι ἐξ ὧν ἐγένετο, περὶ ταῦτα καὶ ἐνεργῶν, εἰρήσῳ.

<sup>d</sup> Hoc Heracliti dictum commemorat Aristoteles in Eud. lib. ii. cap. 7. ἵσκει ὃ καὶ Ἡράκλειτος λέγειν εἰς τὴν ἰσχὺν ὅτι θυμῷ βλάψας, ὅτι λυπεῖται ἢ κόλεις αὐτοῦ· χαλεπὸν γὰρ φησὶ θυμῷ μάχεσθαι· ψυχῇ γὰρ ὀνείδαι. et Polit. lib. v. cap. 11. καὶ ἀπὲρ καὶ Ἡράκλειτος εἶπεν, χαλεπὸν φάσκον εἶναι θυμῷ μάχεσθαι· ψυχῇ γὰρ ὀνείδαι· in quibus locis cum de voluptate nulla fiat mentio, puto quod hic καὶ ἀπὲρ φησὶν Ἡράκλειτος· pertinent solummodo ad ἡ θυμῷ, et quod Aristot. hoc dictum ad suam sententiam accommodavit hoc modo: *Heraclitus dicebat difficile esse cum ira pugnare, ego autem aio difficilius esse cum voluptate pugnare.* \* Πρὸς γὰρ τὰ βῆδρα οὐδὲμία χρῆμα πολυχρονίῳ ἔδου, ἡ μεδ- ἔδου τεχνικῇ. Andr. <sup>f</sup> Pro ἀρετῇ scribitur ἡδονῇ in N.C. Ven. 1. et Basf. in ἡδονῇ Ven. 2.

rebus versari: non enim parum momenti ad actiones affert, recte aut perperam lætari vel dolere. Præterea difficilius est voluptati, quam; ut ait Heraclitus, iracundiæ obfistere: at ut quidque difficillimum est, ita in eo maxime ars et virtus occupata est: in hoc enim melior est bonitas effectiois et actionis. Itaque etiam propter hanc causam negotium omne disputationis moralis, prudentiæque

civilis in doloribus ac voluptatibus elaboratur: nam qui in his recte se gerit, is vir bonus; qui secus, is improbus futurus est. Virtutem igitur in voluptatibus ac doloribus occupatam esse, et quibus ex rebus gignitur, ab eisdem eam etiam augeri, et, cum eodem modo non efficiuntur, perimi: a quibus denique rebus ortum habuit, in eis quoque suo munere fungi, ita sit a nobis explicatum.

ΚΕΦ. Δ΄.

**Α**ΠΟΡΗΣΕΙΣ δὲ ἂν πς, πῶς λέγομεν ὅτι δεῖ τὰ μὲν δίκαια πράττοντας δικαίους γίνεσθαι, τὰ δὲ σώφρονα σώφρονας· εἰ γὰρ πράττῃσι τὰ δίκαια καὶ τὰ σώφρονα, ἤδη εἰσὶ δίκαιοι καὶ σώφρονες· ὥσπερ εἰ τὰ γραμματικὰ καὶ μουσικὰ, γραμματικοὶ καὶ μουσικοί. Ἡ ἐδὲ ἐπὶ τῶν τεχνῶν ἕτως ἔχει; ἐνδέχεται γὰρ γραμματικόν τι ποιῆσαι καὶ ἀπὸ τύχης, καὶ ἄλλου ὑποκειμένου. Τότε ἔν ἐστι γραμματικός, εἰ καὶ γραμματικόν τι ποιήσῃ, καὶ γραμματικῶς, τῆτο δὲ ἐστὶ τὸ κατὰ τὴν ἐν αὐτῷ γραμματικὴν. Ἐτι ἔφα' ὁμοίον εἶναι ἐπὶ τε τῶν τεχνῶν, καὶ τῶν ἀρετῶν· τὰ μὲν γὰρ ὑπὸ τῶν τεχνῶν γινόμενα τὸ εὖ ἔχει ἐν αὐτοῖς. Ἀρχεῖ ἔν ταῦτά πως ἔχοντα γενέσθαι· τὰ δὲ κατὰ τὰς ἀρετὰς γινόμενα, ἔκ ἐάν αὐτά πως ἔχῃ, δικαίως ἢ σωφρόνως πράττεται, ἀλλὰ καὶ εἰ καὶ ὁ πράττων πως ἔχων πράττῃ· πρῶτον μὲν εἰδὼς, ἔπειτα εἰ καὶ προαιρούμενος, καὶ προαι-

CAP. IV.

**S**ED quærat aliquis, quid sibi velit hoc, quod dicimus, iustitiæ muneribus fungendis iustos, temperantiæ temperantes effici oportere; si enim iustas actiones obeunt, iam sunt iusti, si temperatas temperantes: ut si ea quæ grammaticorum musicorumque sunt propria officia expleant, grammatici et musici sint necesse est. An ne in artibus quidem ita est? fieri enim potest, ut quispiam aliquid grammaticum efficiat et fortuito, et altero præeunte ac suggerente. Ergo ita de-

nique grammaticus erit, si et grammatici munus aliquod obierit, et grammaticæ, hoc est, ex arte Grammatica, qua præditus est. Præterea ne artium quidem ac virtutum similis ratio est: nam quæ ab artibus gignuntur, artis perfectionem in se ipsis inclusam habent. Satis est igitur ea certo quodam modo conformata effici: at quæ ex virtutibus aguntur, non si ea cuiusdammodi sint, iuste, aut temperanter aguntur, sed si is quoque qui agit, quodammodo conformatus agat: ac primum quidem si sciens, deinde

ρέμενος δι' αὐτὰ, τὸ δὲ τρίτον καὶ εἶν βεβαίως καὶ ἀμετακινήτως ἔχων πράττει. Ταῦτα ᾗ πρὸς μὲν τὸ τὰς ἄλλας <sup>ε</sup> τέχνας ἔχειν αὐ συναριθμεῖται, πλὴν αὐτὸ τὸ εἶδέναι· <sup>η</sup> πρὸς ᾗ τὸ τὰς ἀρετῶν, τὸ μὲν εἶδέναι μικρὸν ἢ ἔδεν ἰσχύει, τὰ δὲ ἄλλα ἢ μικρὸν, ἀλλὰ τὸ πᾶν δύναται· ἅπερ καὶ ἐκ τῆ πολλῆς πράττειν τὰ δίκαια καὶ τὰ σώφρονα περιγίνεται. Τὰ μὲν ἔν τε πράγματα δίκαια καὶ σώφρονα λέγεται, ὅταν ἢ τοιαῦτα, οἷα ἂν ὁ δίκαιος ἢ σώφρων πράττει· δίκαιος δὲ καὶ σώφρων ἐστίν, οὐχ ὁ ταῦτα πράττων, ἀλλὰ καὶ ὁ ἔτω πράττων, ὡς οἱ δίκαιοι καὶ οἱ σώφρονες πράττεισιν. Εὖ ἔν λέγεται, ὅτι ἐκ τῆ τὰ δίκαια πράττειν ὁ δίκαιος γίνεται, καὶ ἐκ τῆ τὰ σώφρονα ὁ σώφρων, ἐκ ᾗ τῆ μὴ πράττειν ταῦτα ἐδὲς ἂν οὐδὲ μελλήσῃ γενέσθαι ἀγαθός. Ἀλλ' οἱ πολλοὶ ταῦτα μὲν αὐ πράττεισιν, ἐπὶ ᾗ τὸ λόγον καταφεύγοντες ὄνται φιλοσοφεῖν, καὶ ἔτως

<sup>ε</sup> Ἐξίς Argyr. ex glossa, ut videtur. Casaub. <sup>η</sup> Καὶ γὰρ ἰσχύεται μὲν ἀκριβὲς περὶ ἀρετῆς εἰπεῖν εἰδὼτα σπουδαῖον εἶναι. *Etenim fieri potest, ut qui accuratum nihil de virtute possit dicere, tamen vir bonus sit.* Andr. <sup>ι</sup> Οἴονται σπουδαῖοι εἶναι, ὅτι μόνον περὶ τῆς ἀρετῆς

si consilio capto, et consilio propter ea ipsa capto, postremo si firma, perpetua et constanti voluntate agat. Hæc autem in artibus quidem acquirendis non opus adhiberi, sed scire satis est: ad virtutes vero comparandas cum scientia parum aut nihil valeat, tum cætera non parvâ vim habent, sed multo maximam, atque adeo omnem: quæ quidem ex iteratis atque identidem repetitis iustis ac temperatis actionibus quæruntur. Res igitur iustæ ac tempe-

ratæ dicuntur, cum tales sunt, quales vir iustus ac temperans egerit: iustus autem et temperans est, non qui has res gerit tantum, sed qui ita gerit, ut iusti et temperantes homines solent. Recte igitur dicitur iustis ac temperatis actionibus iustos ac temperantes effici, his autem neglectis, neminem unquam virum bonum futurum. Sed plerique omnes cum hæc agere non curent, ad verba confugientes philosophari se arbitrantur, itaque sperant fu-



ἔσεσθαι σπυδαῖον· ὁμοίον τι ποιῶντες τοῖς κάμνουσιν, αἱ τ' ἰατρῶν ἀκύνει μὲν ἐπιμελῶς, ποιῶσι δ' ἔθρην τ' προσατομέων. "Ὅσπερ ἐν ἐοῖ ἐκκῆνοι εὖ ἔχουσι τὸ σῶμα, ἔτω θεραπεύόμενοι· ἐθ' ἔτοι τ' ψυχῶν, ἔτω φιλοσοφῶντες.

Κ Ε Φ. ε'.

**Μ**ΕΤΑ<sup>κ</sup> τῶν ταῦτα τί ἐστὶν ἡ ἀρετὴ σκεπτήσον. Ἐπεὶ ἔν τὰ ἐν τῇ ψυχῇ γινόμενα<sup>κ</sup> τρία ἐστὶ, <sup>1</sup>πάθη, δυνάμεις, ἔξεις, τέτων τι ἂν εἴη ἡ ἀρετή. Λέγω δὲ πάθη μὲν, ἐπιθυμίαν, <sup>μ</sup>ὄργην, φόβον, θράσος, φθόνον, χαρὰν, φιλίαν, μῖσος, πόσον, ζήλον, <sup>ν</sup>ἔλεον, ὅλως οἷς ἔπεσται ἡδονὴ ἢ λύπη· δυνάμεις δ', καθ' ἃς παθητικοὶ τέτων λεγό-

αἰρεῖσιν γινώσκουσιν ἑαυτοὺς. Boni sibi viri videntur, si modo de virtute accurate possint disquire. Andr.

<sup>κ</sup> Μετὰ ταῦτα defunt, et sequentia scribuntur hoc modo: τί δ' ἐστὶν ἡ ἀρετὴ ἐξῆς σκεπτήσον, in N C. et El. et μὲν ταῦτα et ἐξῆς CCC. habet.

<sup>1</sup> Magn. Moral. lib. i. cap. 3. Eud. lib. ii. cap. 2.

<sup>1</sup> Πάθη, quam vocem perturbationes recte dici in III. Tusc. contendit Cicero, affectus nominavimus; quia propius ad Aristotelis sententiam, qui τὰ πάθη utilia esse et ideo non eradicanda, sed ad mediocritatem perducenda dicit, accedere videtur. Perturbatio quidem est vox ad Stoicorum sententiam, quam tuetur Cicero, confirmandam aptissima: nos vero non τὰ πάθη impugnamus, sed Philosophum interpretamur. Vide Muretum.

<sup>μ</sup> Θυμὸν post ὄργην scribitur in CCC. Ven. 1. et Bas.

<sup>ν</sup> Ἐλεος neutro genere legit Cam.

turum ut boni sint: non multum ab ægris differentes, qui medicos studiose illi quidem ac diligenter audiunt, sed nihil eorum, quæ ab illis præcipiuntur, facere volunt. Quemadmodum igitur illis nunquam corpus erit bene constitutum, dum ita curantur: sic nec his animus, dum hoc modo philosophantur.

CAP. V.

**S**EQUITUR jam deinceps ut quid sit virtus videamus

mus. Quoniam igitur quæ in animo ingenerantur, tria sunt, affectus, potestates, habitus, necessario ex his tribus unum aliquod erit virtus. Affectus autem dico cupiditatem, iram, timorem, audaciam, invidentiam, gaudium, amicitiam, odium, desiderium, æmulationem, misericordiam, et omnino ea omnia, quæ sequitur voluptas aut dolor: potestates autem, quibus ad hos affectus propensi dicimur, ut quarum

μεθα, οἷον καθ' ἃς δυνατοὶ ὀργισθῆναι, ἢ λυπηθῆναι, ἢ ἐλεῆσθαι· ἔξαις δὲ, καθ' ἃς πρὸς τὰ πάθη ἔχομεν εὖ ἢ κακῶς· οἷον πρὸς τὸ ὀργισθῆναι, εἰ μὲν σφοδρῶς ἢ ἀκραιμύνως, κακῶς ἔχομεν· εἰ δὲ μέσως, εὖ· ὁμοίως δὲ καὶ πρὸς τὰ ἄλλα. Πάθη μὲν ἔν ἑκ εἰσιν ἕθ' αἱ ἀρεταί, ἕθ' αἱ κακίαι· ὅτι ἐ λεγόμεθα κατὰ τὰ πάθη σπουδαῖοι ἢ φαῦλοι, κατὰ ἣ τὰς ἀρετὰς ἢ κακίας λεγόμεθα· καὶ ὅτι κατὰ μὲν τὰ πάθη ἔτι ἐπαινέμεθα, ἔτε ψεγόμεθα· οὐ γὰρ ἐπαινῆται ὁ φοβούμενος, ἔδὲ ὁ ὀργιζόμενος· οὐδὲ ψέγεται ὁ ἀπλῶς ὀργιζόμενος, ἀλλ' ὁ πῶς κατὰ ἣ τὰς ἀρετὰς καὶ τὰς κακίας ἐπαινούμεθα ἢ ψεγόμεθα. Ἔτι, ὀργιζόμεθα μὲν καὶ φοβούμεθα ἀπροαιρέτως· αἱ δὲ ἀρεταὶ προαιρέσεις ἴναι, ἢ οὐκ ἄνευ προαιρέσεως. Πρὸς ἣ τέτοις, κατὰ μὲν τὰ πάθη κινεῖσθαι λεγόμεθα, κατὰ δὲ τὰς ἀρετὰς καὶ τὰς κακίας οὐ κινεῖσθαι, ἀλλὰ διακινεῖσθαι πῶς. Διὰ ταῦτα δὲ οὐδὲ δυνάμεις εἰσὶν· ἔτε γὰρ ἀγαθοὶ λεγόμεθα τῷ δύνασθαι ὁ πάσχειν ἀπλῶς, ἔτε κακοὶ, ἔτι

• Πράξιον N C. Ven. 1. 2. et Basf.

impulsi vel ad irascendum, vel ad dolendum, vel ad miserendum proclives sumus: habitus vero sunt, quibus aut bene aut male adversus affectus nosmet habemus: veluti si ita affecti simus, ut vehementius, aut remissius irascamur, male affecti sumus: si ut intra modum, bene: itemque in cæteris. Neque igitur virtutes neque vitia affectus sunt: primum quia ex affectibus nec boni, nec mali dicimur, ex virtutibus autem aut vitiis dicimur: deinde quoniam affectus nobis nec laudi dantur, nec vitio; neque

enim qui timet, laudatur, neque qui irascitur; neque qui simpliciter irascitur, vituperatur, sed qui certo modo: propter virtutes vero et vitia laudamur, aut vituperamur. Deinde irascimur et timemus inconsulto: at virtutes, aut consilia quædam sunt, aut non sine consilio. Postremo affectibus moveri dicimur, virtutibus et vitiis non moveri, sed quodammodo conformari. Propter has porro causas nec sunt potestates: neque enim eo quod patiendi potestate præditi sumus simpliciter, boni vel mali dicimur, neque

ἐπαινούμεθα, ὅτε ψεγόμεθα. Καὶ ἔτι, δυνατοὶ μὲν  
ἐσμεν φύσει, ἀγαθοὶ δὲ ἢ κακοὶ οὐ γινόμεθα φύσει·  
εἵπομεν δὲ περὶ τούτων πρότερον. Εἰ ἔν μήτε πάθῃ εἰσὶν  
αἱ ἀρεταί, μήτε δυνάμεις, λέγεται ἔξῃς αὐτὰς εἶναι. Ὅ,  
τι μὲν ἔν ἐστὶ τῷ γένει ἡ ἀρετὴ, εἴρηται.

ΚΕΦ. 5΄.

ΔΕΙ δὲ μὴ μόνον ἕτως εἰπεῖν, ὅτι ἔξῃς, ἀλλὰ καὶ ποία τις.  
Ῥητέον ἔν, ὅτι πᾶσα ἀρετὴ, ἢ ἂν ᾖ ἡ ἀρετὴ, ἀπὸ τε  
εὖ ἔχον ἀπαταλῆ, καὶ τὸ ἔργον αὐτῆς εὖ ἀποδίδωσιν· οἷον  
ἡ τοῦ ὀφθαλμοῦ ἀρετὴ τὸν τε ὀφθαλμὸν σπουδαῖον ποιεῖ,  
καὶ τὸ ἔργον αὐτῆς· τῇ γὰρ τῷ ὀφθαλμοῦ ἀρετῇ εὖ ὁρῶμεν.  
Ὁμοίως ἡ τοῦ ἵππου ἀρετὴ ἵππον τε σπουδαῖον ποιεῖ, καὶ  
ἀγαθὸν δαμαεῖν, καὶ ἐνεργεῖν τὸν ἐπίδαπνον, καὶ μῆνιν  
τὰς πολέμους. Εἰ δὲ τῶν ἐπὶ πάντων ἕτως ἔχει, καὶ ἡ  
τῷ ἀνθρώπῳ ἀρετὴ εἴη ἂν ἔξῃς, ἀφ' ἧς ἀγαθὸς ἀνθρώπος  
γίνεται, καὶ ἀφ' ἧς εὖ τὸ αὐτοῦ ἔργον ἀποδώσει. Πῶς δὲ

ᾤη El. N.C. et alii.

ἢ Καὶ aliqui libri non agnoscunt.

laudamur aut vituperamur. Præterea potestates insunt in nobis natura, boni autem vel improbi non sumus natura: qua de re supra diximus. Quod si virtutes nec affectus sunt, nec potestates, relinquitur ut sint habitus. Quid igitur sit virtus genere, diximus.

CAP. VI.

SED non satis est ita dicere, virtutem habitum esse, verum etiam ostendendum qualis sit habitus. Dicendum igitur est virtutem omnem, et id, cujus ipsa virtus sit, bene

affectum reddere, et opus ejus ornare ac perpolire: exempli gratia, virtus oculi cum oculum ipsum probum efficit, tum aptum ad suum munus explendum: virtute enim oculi bene cernimus. Itemque virtus equi cum equum bonum efficiat, tum ad currendum, equitemque vehendum, et hostes expectandos expeditum ac paratum. Quod si ita est in omnibus, hominis profecto virtus habitus erit, quo homo et bonus fiat, et suo munere bene fungatur. Atque hoc quidem quoniam

ταῦτ' ἔσται, ἥδη μὲν εἰρήκαμεν· ἔτι δὲ καὶ ὧδε ἔσται Φανερόν, εἰάν θεωρήσωμεν ποία τις ἐστὶν ἡ φύσις αὐτῆς. Ἐν παντὶ δὲ συνεχῇ καὶ διαιρετῷ ἐστὶ λαβεῖν τὸ μὲν πλεῖον, τὸ δὲ ἔλαττον, τὸ δὲ ἴσον· καὶ ταῦτα ἢ κατ' αὐτὸ τὸ πρᾶγμα, ἢ πρὸς ἡμᾶς· τὸ δ' ἴσον μέσον τι ὑπερβολῆς καὶ ἐλλείψεως. Λέγω δὲ τοῦ μὲν πρᾶγματος μέσον, τὸ ἴσον ἀπέχον ἀφ' ἑκατέρω τῶν ἄκρων, ὅπερ ἐστὶν ἐν καὶ ταῦτο πᾶσι· πρὸς ἡμᾶς δὲ, ὃ μήτε πλεονάζει, μήτε ἐλλέπει· τῷ θεῷ. Τῆτο δ' ἔχ' ἐν, ὅδε τὸ αὐτὸ πᾶσι· οἷον εἰ τὰ δέκα πολλὰ, τὰ δ' ὅσ' οὐκ ὀλίγα, τὰ ἔξ μέσα λαμβάνουσι κατὰ τὸ πρᾶγμα· ἴσως γὰρ ὑπερέχει τε καὶ ὑπερέχεται. Τῆτο δὲ μέσον ἐστὶ κατὰ πλὴν ἀριθμητικῇ ἀναλογίᾳ· τὸ δὲ πρὸς ἡμᾶς ἔχ' ὅτω ληπτέον· οὐ γὰρ εἰ τῶν δέκα μᾶς φαγῶν πολὺ, δύο δὲ ὀλίγον, ὃ ἀλέπτῃς ἔξ μᾶς προσάξῃς· ἔτι γὰρ ἴσως καὶ τῆτο πολὺ τῷ ληφόμενῳ, ἢ ὀλίγον· Μίλωνι μὲν

<sup>1</sup> End. lib. ii. cap. 3.  
et Argyr. non agnoscunt.

<sup>2</sup> Τοῦ Θεῷτος El. VI. Vet. Interp.  
<sup>3</sup> Προάξει El. CCC. et quidam impressi.

modo futurum sit, cum jam antea dixerimus, tum etiam magis perspicuum ita esse poterit, si qualis sit virtutis natura considerabimus. Licet igitur in omni re continente ac dividua, et plus, et minus, et æquale sumere: eaque vel ex ipsa re judicantur, vel ad nos referuntur: æquale autem quiddam medium est inter nimium et parum. Jam rei medium appello, quod æqualiter abest ab utroque extremo, quod quidem unum et idem est omnibus: medium porro ad nos, id quod nec su-

perat, nec deserit id quod oportet adesse. Hoc autem nec unum omnibus, nec idem est: exempli causa, si decem multa, duo pauca sunt, sex rei media sumere consueverunt: æqualiter enim superant et superantur. Atque hoc medium est proportionē arithmetica: at quod nobis medium est, non ita fumendum est: non si enim decem libras comesset nimium sit, duas parum, sex libras alipta prescribet: est enim hoc quoque fortasse multum, vel parum ei, qui sit cibum capturus: Mi-

ἡ δὲ ἀλγόν, τῷ ᾧ ἀρχομένη τῶν γυμνασίων παλὺ ἀμείων  
 ἐπὶ δρόμῳ καὶ πάλῃ. Οὕτω δὲ πᾶς ἐπιστήμων τῷ  
 ὑπερβολῇ καὶ τῷ ἑλλείψῳ Φεύγει, τὸ δὲ μέσον ζητῶ, ᾧ  
 τῷ ἀρεῖται· μέσον ᾧ, ὃ τὸ τῷ πραγμάτων, ἀλλὰ τὸ πρὸς  
 ἡμᾶς. Εἰ δὲ πᾶσα ἐπιστήμη ἔτω τὸ ἔργον εὖ ἐπελῶ,  
 πρὸς τὸ μέσον βλέπουσα, καὶ ὡς ταῦτο ἀγνοῦσα τὰ ἔργα·  
 ὅθεν εὐθασιν ἐπιλέγουσιν αὐτὴν εὖ ἔχουσαν ἔργων, ὅτι ἔτ' ἀ-  
 φελῶν ἐστίν, ἔτι προορῶσαι, ὡς τῆς μὲν ὑπερβολῆς καὶ τῆς  
 ἑλλείψεως ἡ φθορᾶς τὸ εὖ, τῆς δὲ μεσότητος σωζόμενης·  
 αἱ δὲ ἀγαθοὶ τεχνῖται, ὡς λέγομεν, πρὸς ταῦτο βλέποντες  
 ἐργάζονται, ἡ δὲ ἀρετὴ πάσης τέχνης ἀκριβοτέρεα καὶ ἀμεί-  
 κτων ἐστίν, ὥσπερ καὶ ἡ φύσις, τῷ μέσῳ αὖ ἐστὶ φυσικῇ.  
 Λέγω ᾧ πᾶσι ἡθικῇ· αὕτη γὰρ ἐστὶ περὶ πάντῃ ἡ σφαιρότης·  
 ἐν δὲ ταύταις ἐστὶν ὑπερβολὴ καὶ ἑλλείψις, καὶ τὸ μέσον

ἡ ἐπὶ τοῦτον ἡ ἀπὸ τῶν γυμναζομένων τὸ ἴσον κρῖνεται. Andr.

ἡ ἀφαιρέσεως pro φθορᾶς CCC.

Ioni enim parum, ei autem  
 qui nunc primum incipit ex-  
 erceri, multum : similiterque  
 de cursu et lucta sentiendum.  
 Itaque sciens omnis nimium  
 et parum fugit, mediocrita-  
 tem exquirat, atque hanc ex-  
 optat : mediocritatem, in-  
 quam, non rei, sed eam, quæ  
 nobis est mediocritas. Quod  
 si scientia omnis ita demum  
 bene suum munus explet et  
 absolvit, si mediocritatem sibi  
 ob oculos proponat, ad eam-  
 que sua opera revocet ac diri-  
 gat ; (ex quo ea opera, quæ  
 scite et affabre facta sunt, hac  
 ad extremum oratione com-  
 mendare solent, nec eis quic-

quam detrahi, nec addi posse,  
 quasi nimium et parum o-  
 mnem perfectionem artis cor-  
 rumpat et perimat, conservat  
 mediocritas ; ) et si boni arti-  
 fices, ut quidem dicimus, in suis  
 operibus efficiendis hanc in-  
 tuentur, et spectant, virtus au-  
 tem, quemadmodum et natura,  
 omni arte limatior ac melior  
 est, ea profecto medium vel-  
 uti collineando petat, et desti-  
 net, necesse est. De ea autem  
 virtute loquor, quæ ad mores  
 pertinet : hæc enim in affe-  
 ctibus atque actionibus versa-  
 tur ; in quibus est et nimium  
 et parum et mediocritas ; ut  
 timere, fidere, concupiscere,

αἰον καὶ φοβηθῆναι, καὶ θαρρῆσαι καὶ ἐπιθυμῆσαι<sup>2</sup> καὶ ἀπο-  
 τρεφῆναι, καὶ ὀργισθῆναι, καὶ ἐλεῆσαι, καὶ ὅλως ἡδῆναι  
 καὶ λυπηθῆναι ἐστὶ καὶ μᾶλλον καὶ ἥττον, καὶ ἀμφοτέρω οὐκ  
 εὔ. Τὸ δὲ ὅτε δαί, καὶ ἐφ' οἷς, καὶ πρὸς οὓς, καὶ ἔνεκα,  
 καὶ ὡς δαί, μέσον τε καὶ ἄριστον, ὅπερ<sup>3</sup> ἐπὶ τῆς ἀρετῆς.  
 Ὅμοιως ἢ καὶ περὶ τὰς πράξεις ἐστὶν ὑπερβολὴ καὶ ἔλλειψις  
 καὶ τὸ μέσον· ἡ δὲ ἀρετὴ περὶ πάντα καὶ πράξεις ἐστὶν, ἐν  
 οἷς ἡ μὲν ὑπερβολὴ ἀμαρτάνεσθαι καὶ ἡ ἔλλειψις ψέγεται,  
 τὸ δὲ μέσον ἐκαινέται καὶ κατορθύεται· ταῦτα δὲ ἄμφω τῇ  
 ἀρετῇ. Μεσότης τις ἄρα ἐστὶν ἡ ἀρετὴ, σοφαστικὴ γε  
 εἶσα τῷ μέσῳ. Ἐπὶ, τὸ μὲν ἀμαρτάνειν πολλαχῶς ἐστὶ·  
 τὸ γὰρ κακὸν τῷ ἀπείρῳ, ὡς<sup>2</sup> αἱ Πυθαγόρειοι εἰκαζον, τὸ δ'  
 ἀγαθὸν τῷ πεπερασμένῳ· τὸ ἢ κατορθῆναι μοναχῶς· διὸ  
 καὶ τὸ μὲν ῥάδιον, τὸ δὲ χαλεπὸν· ῥάδιον μὲν τὸ ἀποτα-  
 χεῖν τοῦ σκοπεῖν, χαλεπὸν ἢ τὸ ἐπιτυχεῖν καὶ διὰ ταῦτ' ἐν

<sup>2</sup> Καὶ ἀποτρεφῆναι defunt MSS. Ven. 1. 2. et Bas. <sup>3</sup> Ἐπὶ pro  
 ἐπὶ legit Zuing. haud male: in El. scribitur ὅπερ ἐστὶν ἐπὶ.  
<sup>2</sup> Magn. Moral. lib. i. cap. 25. <sup>2</sup> Lib. i. cap. 6.

odisse atque aspernari, irasci,  
 misereri, et (ut semel dicam)  
 gaudere et dolere potest quif-  
 que nimium et parum, atque  
 utrumque non recte. At ve-  
 ro quo tempore, et propter  
 quam causam, et quibus, et  
 cuius rei gratia, et quomodo  
 oportet his affectibus commo-  
 veri, id sane et medium est,  
 et optimum, quod in virtute  
 situm est. Eodem quoque  
 modo in actionibus nimium,  
 parum, medium reperitur:  
 virtus autem in affectibus, et  
 actionibus versatur, in quibus  
 nimium, et parum, et peccata

funt, et vituperantur, medio-  
 critas et laudi datur, et recte  
 factum est: at hæc ambo sunt  
 virtutis. Est ergo virtus me-  
 diocritas quædam, cum me-  
 diocritatem veluti signum  
 quoddam sibi propositum pe-  
 tat ac destinet. Præterea pec-  
 care multis modis possumus;  
 (malum enim, ut Pythagorei  
 conjectura quadam conseque-  
 bantur, est infiniti atque in-  
 terminati, bonum finiti et ter-  
 minati;) at recte facere uno  
 modo: itaque etiam hoc dis-  
 ficile est, illud vero facile; a  
 scopo scilicet aberrare facile

τῆς μὲν κακίας ἡ ὑπερβολὴ καὶ ἡ ἑλλειψις, τῆς δὲ ἀρετῆς ἡ μεσότης·

“Ἐοῦλοι μὲν γὰρ ἀπλῶς, παντοδαπῶς δὲ κακοί.

Ἔστιν ἄρα ἡ ἀρετὴ εἰς ἡ προαιρετικὴ, ἐν μεσότητι ἔσθαι τῇ πρὸς ἡμᾶς, ὠρισμένη λόγῳ, καὶ ὡς ἂν ὁ Φρόνιμος ὀρίσεται· μεσότης δὲ ὁ δύο κακιῶν, τῆς μὲν κατ’ ὑπερβολὴν, τῆς δὲ κατ’ ἑλλειψιν· καὶ ἐπὶ τῷ πᾶσι μὲν ἐλλείπειν, τὰς δὲ ὑπερβάλλειν τῷ δέοντος, ἐν τε τοῖς πάθεσι, καὶ ἐν πᾶσι πράξεσι, πᾶν δὲ ἀρετῶν τὸ μέσον καὶ εὐρίσκειν καὶ αἰρεῖσθαι. Διὸ κατὰ μὲν πᾶν οὐσίαν καὶ τὸν λόγον τὸν τί ἦν εἶναι λέγομεν, μεσότης ἐστὶν ἡ ἀρετὴ· κατὰ δὲ τὸ ἄριστον

\* Versus est incerti auctoris. Hesiodus eandem sententiam expressit in sequentibus :

Τὸν μέντοι κακότητα καὶ ἡσθεὶς ἴσιν ἰλιόσθαι

Ῥηϊδίας. —

Τῆς δ’ ἀρετῆς μακρὸς τε καὶ ὀρθὸς οἶμος. —

\* Προαιρετικὴ ad consilium agendi capiendum aptus Latine reddidi : cuius mei facti rationem, ne quis in lingua Latina parum exercitatus vel miretur, vel tacite reprehendat, reddere non recuso. Dico igitur consilium capere non esse consultare, ut vulgus existimat, sed e duobus aut pluribus, quæ in consultationem veniant, et de quibus quaeratur, utrum, vel quod eorum agere aut sequi præstet, unum aliquod potissimum suscipere. Lamb.

<sup>b</sup> Ὀριζομένη El.

<sup>c</sup> Δύοις El.

est, scopum ferire difficile : ob has igitur causas nimium et parum ad vitium pertinent, mediocritas ad virtutem :

*Uno namque boni, cunctissimo-  
disque mali.*

Est igitur virtus habitus ad consilium agendi capiendum aptus et expeditus, in ea mediocritate positus, quæ ad nos comparatur, quæque ratione est definita, et ut prudens definiret : mediocritas autem

seu medium est duorum vitiorum, unius quod ex nimio, alterius quod ex eo quod parum est nascitur : atque etiam idcirco mediocritas est, quod alia vitia deferunt id, quod fieri debet, tum in affectibus, tum in actionibus, alia superant ; virtus autem medium et invenit et sequitur. Quocirca virtus ex sua essentia et ratione, quæ, quid sit res, declarat, medium est : ex præstantia autem et perfectione,

καὶ τὸ αὖ, ἀκρότης. Οὐ πάντα δὲ ἐπιδέχονται προᾶν, ἐπεὶ  
 πάντες πάντος τινὶ μεσότητι· εἷνα γὰρ εὐθὺς ἀνθρώποι  
 συνηλωμένοι μετὰ τῷ φαυλότητος, οἷον ἐπιχειρημακία,  
 ἀναισχυντία, Φθόνος, καὶ ἐπὶ τῷ προᾶν, μοιχεία, κλο-  
 πή, ἀνδροφονία· πάντα γὰρ ταῦτα καὶ τὰ τριᾶντα λέγεται  
 τῷ αὐτῷ Φαῦλα εἶναι, ἀλλ' οὐχ αἱ ὑπερβολαὶ αὐτῶν, ἐπεὶ  
 αἱ ἐλλείψεις. Οὐκ ἔστιν ἔνδεσσοι περὶ αὐτὰ καταρτίζην,  
 ἀλλ' αἰεὶ ἀμαρτάνειν· ἐπεὶ ἔστι τὸ αὖ ἢ μὴ εὖ περὶ τὰ τοι-  
 αῦτα, ἐν τῷ ἢν δεῖ, καὶ ὅτε, καὶ ὅς μοιχεύειν· ἀλλ' ἀπλῶς τὸ  
 ποιῆν ὅτιον τέτων ἀμαρτάνειν ἔστιν. Ὅμοιον ἔν τῳ ἄλλῳ  
 καὶ περὶ τὸ ἀδολχεῖν, καὶ δαλάνειν, καὶ ἀκαλαστέειν εἶναι  
 μεσότητά, καὶ ὑπερβολὴν καὶ ἑλλείψιν· ἔστι γὰρ ὅτω γὰρ  
 ὑπερβολῆς καὶ ἐλλείψεως μεσότης, καὶ ὑπερβολῆς ὑπερ-  
 βολή, καὶ ἑλλείψεως ἐλλείψις. Ὡς περὶ τῷ σωφροσύνης καὶ  
 ἀνδρείας οὐκ ἔστιν ὑπερβολὴ καὶ ἑλλείψις· διὰ τὸ τὸ μέσον

<sup>a</sup> Πᾶν ψυχῆς πάθος Vet. Interp.  
 καὶ αὐτὰ habet Basf. in margine.

<sup>c</sup> Ἐδολομακία pro ἐπιχειρη-  
 μακία Et. et Basf. ἢ Ven. x. et z.

summum. Verum non om-  
 nis actio nec omnis affectus  
 mediocritatem recipit : sunt  
 enim quædam, quorum no-  
 minibus statim vitium est im-  
 plicatum, ut malevolentia læ-  
 tans alieno malo, impudentia,  
 invidentia, et in actionibus,  
 adulterium, furtum, cædes :  
 hæc enim omnia, et quæ sunt  
 hujus generis, sic appellantur,  
 quod ipsa mala sint, non eo-  
 rum immoderationes, aut pau-  
 citates. Nunquam igitur fieri  
 potest, ut in his recte fiat, sed  
 semper peccatur : neque in  
 talibus recte aut non recte fa-  
 ciendi vis in eo posita est, ut

cum qua et quo tempore et  
 quo modo adulterium facere  
 oporteat, animadvertatur : sed  
 simpliciter et absolute quidvis  
 horum admittere, peccare est.  
 Quamobrem mediocritatem  
 in his postulare simile sit ac  
 si quis in injuria facienda, et  
 in vita ignava et intemperata,  
 mediocritatem, nimium, et  
 parum quærat : nam hac qui-  
 dem ratione, esset nimii, et  
 ejus quod parum est, modus  
 ac mediocritas, et nimii ni-  
 mium, et ejus quod parum  
 est, aliquid parum. Sed quo  
 modo temperantiæ ac fortitu-  
 dinis nec nimium est, nec pa-



ἐπὶ αὐτῶν ἄκρον ἔσως ἐδὲ ἐκένων μεσότης, ἐδὲ ὑπερβολὴ καὶ ἑλλειψις, ἀλλ' ὡς ἀν' ἀνάγκη, ἀμαρτάνεσθαι ὅλως γὰρ οὐδ' ὑπερβολῆς καὶ ἑλλειψεως μεσότης ἐστίν, ἐδὲ μεσότητος ὑπερβολὴ καὶ ἑλλειψις.

ΚΕΦ. Ζ.

ΔΕΙ δὲ τῶτο μὴ μόνον καθόλου λέγεσθαι, ἀλλὰ καὶ τοῖς καθ' ἕκαστα ἐφαρμόζεσθαι ἐν γὰρ τοῖς περὶ τὰς πράξεως λόγοις, οἱ μὲν καθόλου<sup>h</sup> πενιχτέρη εἰσιν, οἱ δ' ἐπὶ μέρους ἀληθινώτεροι· παρὶ γὰρ καὶ καθ' ἕκαστα αἱ πράξεις· οὗτοι δ' ἐπὶ τῶτων συμφωνεῖν. Ληπτέον δὲ ὅτι ἐν τῷ δυνά-

<sup>g</sup> Ἄκρον Ven. x. et 2. <sup>h</sup> Ita scripti fere omnes libri, quos Lambino videre contigit : ex nostris vero solus C C C. (cujus in marg. annotatur scribi in nonnullis κοινότεροι) ita etiam Aurel. et Vet. Interp. κοινότεροι plerique alii ; quos sequitur Argyr. et Andronicus παραφρασις, quæ hujusmodi est : Τῶν γὰρ περὶ τὰς πράξεις λόγων οἱ καὶ καθόλου κοινότεροι καὶ πλείους ἐφαρμόζονται, οἱ δ' ἐπὶ μέρους ἀληθινώτεροι· ἅτι δὲ τῶτο προσηχὺς ταῖς πράξεσιν ἐφαρμόζονται, αἱ τοὶ αὐτοὶ ἐν τοῖς μέρουσιν γνωσταὶ οἷς δὲ μερικαῖς οἱ ἀληθεῖς συμφωνοῦσι λόγοι. Utraque lectio sententiam Aristotele minime indignam continet. Vide Lamb. et Vict. <sup>i</sup> Hic desideratur dubio procul Aristotelica διαγραφὴ, cujus explicatio est, quod sequitur. Amissam vero διαγραφὴν possumus reparare ex Eud. lib. ii. cap. 3. *Cassaub.* Ληφόμεθα δὲ τὰ ζητούμενα ἐκ τῶ ἐκτεθείσης διαγραφῆς. Hoc ergo, de quo quaerimus, ex ascripta sumendum est descriptione. Andr.

rum; (propterea quod medium quodammodo est summum;) sic ne illorum quidem mediocritas est, nec nimium, nec parum, sed ut quidque admissum fuerit, ita peccatum est : omnino enim nec nimii, nec ejus quod est parum, mediocritas esse potest, nec mediocritatis nimium et parum.

CAP. VII.

NON solum autem hoc universe dicendum est,

sed etiam ad singulas virtutes accommodandum : sermones enim, qui habentur de actionibus, illi, qui ad genus universum pertinent, aliquanto sunt inaniores, qui vero partes et res singulares explicant, veriores : in rebus enim singularibus consistunt actiones : cum his autem oportet orationem congruere. Hæc igitur ex descriptione sumenda et intelligenda sunt. Ac forti-

γροφῆς. Ἐπεὶ μὲν ἔν φόβῳ καὶ θάρρῃ ἀνδρεία με-  
σότης· ἥ δὲ ὑπερβαλλόντων, ὁ μὲν τῇ ἀφοβίᾳ, ἀνώνυμος·  
ἡ πολλὰ δὲ ἐστὶν ἀνώνυμα· ὁ δὲ ἐν τῷ θάρρει ὑπερβάλ-  
λων, θρασύς· ὁ δὲ τῷ μὲν φοβεῖσθαι ὑπερβάλλον, τῷ  
ἥ θάρρειν ἐλλέπων, δειλός. Περὶ ἡδονὰς δὲ καὶ λύπας  
οὐ πάσας, ἥτιον δὲ καὶ περὶ τὰς λύπας, μεσότης μὲν  
σωφροσύνη, ὑπερβολὴ ἡ ἀκολασία. Ἐλλέποντες δὲ περὶ  
τὰς ἡδονὰς ἔκτανον γίνονται· διόπερ ἐστὶ ἡτοὶ ὀνόματος  
τετυχηκασιν· ἔκτανον δὲ ἀναίσθητοι. Περὶ δὲ δόσιν χρη-  
μάτων καὶ λῆψιν μεσότης μὲν ἐλευθεριότης, ὑπερβολὴ δὲ  
καὶ ἑλλειψίς ἀσωτία καὶ ἀπελευθερία. Ἐναντίας ἡ αὖ-

<sup>1</sup> Infra lib. iii. cap. 9. et seq.

<sup>2</sup> Ex verbis Eustratii in hunc

locum suspicari licet deesse post vocem ἀνώνυμος aliquid. Sic Eustrat.  
κακίας δὲ ἡ μὲν ἀπὸ τῆς ἀφοβίας ὑπερβάλλουσα ἀνώνυμος τινα λέγει· πολλὰ  
γὰρ εἶναι τῶν τοιούτων ἀνώνυμα· εἴη δ' αὖ, φασὶν, ἀφοβός τις ὁ τοιοῦτος, ἀλλ'  
οὐχ ὡς δι' ὀλγεται γὰρ καὶ ὁ ἀνδρείος ἀφοβός, ὅτι οὐ φοβεῖται ἀ μὴ δι'.  
Quod igitur ait φησι, suspicionem movet, nisi alio respexit. Casaub.  
<sup>1</sup> Lege οὐ πάσας ἡ, vel οὐ μὲν πάσας, et refer ad ἡδονὰς: ac fortasse  
aliter scripserat Arist. (Vide lib. iii. cap. 13.) περὶ γὰρ τὰς σωματι-  
κὰς, καὶ ταῦτα τὰς περὶ αἴσθη μάστιγα, quæ hoc loco post πάσας infe-  
runtur in plerisque Edit. (ut in Ven. 1. et 2. Bas. et Lamb.) ex  
glossa et Eustratii interpretatione sunt profecta. Casaub. <sup>m</sup> Oὐ  
τοιούτοις pro οὗτοι El. habet: τοιοῦτος et sequentia in sing. num. NC.  
legit. <sup>2</sup> Lib. iv. cap. 1. <sup>n</sup> Κατ' αὐτὰς CCC. et Bas.

tudo quidem mediocritas est  
in metu et confidentia occu-  
pata: eorum autem, qui mo-  
dum superant, is, qui timoris  
vacuitate superat, caret nomi-  
ne; (sunt autem multa, quæ  
nomine carent;) qui vero fi-  
dendo modum superat, audax  
appellatur: qui autem metu-  
endo ultra modum progres-  
ditur, et fidendo modum defe-  
rit, ignavus. Jam vero in  
voluptatibus et molestiis, non  
omnibus, minus autem in do-

loribus, quam in voluptatibus,  
mediocritas temperantia est,  
nimium intemperantia. In  
voluptatibus porro qui eo pec-  
cent, quod eas parum expe-  
tant, raro reperiuntur: ita ne  
nomen quidem consecuti sunt:  
sed appellantur sane sensus  
expertes. In donandis autem  
et accipiendis pecuniis medio-  
critas quidem est ea, quæ li-  
beralitas dicitur, nimium au-  
tem et parum effusio et illi-  
beralitas. Eas autem, quas

τὰς ὑπερβάλλουσι καὶ ἐλλείπουσιν· ὁ μὲν γὰρ ἄσωτος ἐν μὲν  
 πρῶσι ὑπερβάλλει, ἐν δὲ λήφει ἐλλέπει· ὁ δὲ ἀνελύ-  
 θρος ἐν μὲν λήφει ὑπερβάλλει, ἐν ᾧ πρῶσι ἐλλέπει.  
 Νῦν μὲν ὅσων τύπων καὶ ἐπὶ κεφαλαίῳ λέγομεν, ἀρκέμενοι  
 αὐτῶ τῶτων· ὕστερον ᾧ ἀκριβέστερον περὶ αὐτῶν διορισθήσεται.  
 Περὶ δὲ τὰ χρήματά εἰσι καὶ ἄλλαι διαφύσεις· μεσότης  
 μὲν μεγαλοπρέπεια· ὁ γὰρ μεγαλοπρεπὴς διαφέρει ἐλευ-  
 θερίου· ὁ μὲν γὰρ περὶ μεγάλα, ὁ δὲ περὶ μικρά· ὑπερ-  
 βολὴ δὲ ἀπειροκαλία καὶ βαναυσία, ἑλλειψις δὲ μικρο-  
 πρέπεια· διαφέρουσι ᾧ αὐταὶ τὴν περὶ τὴν ἐλευθεριότητα·  
 ᾧ δὲ διαφέρουσιν, ὕστερον ῥηθήσεται. Περὶ ᾧ πλεῶν καὶ ὀπι-  
 μίαν μεσότης μὲν μεγαλοψυχία, ὑπερβολὴ ᾧ χαινώτης  
 τῆς λογομένης, ἑλλειψις δὲ μικροψυχία. Ὡς δὲ ἐλέγομεν

° Οὗ, abest a N C. et Aurel.

ᾑ Πῆ pro ᾑ El. habet : utrum-

dixi, mediocritates, contraria  
 inter se ratione vitiosi homi-  
 nes et superant, et deserunt :  
 prodigus enim in profundenda  
 pecunia ultra modum prodit,  
 in accipienda modum deserit :  
 illiberalis in accipienda im-  
 moderatus est, in profundenda  
 parcior, ac restrictior. Hæc  
 igitur nunc quidem veluti ad-  
 umbramus summatimque per-  
 stringimus, in præsentī hoc  
 ipso contenti : posterius au-  
 tem enucleatius ac subtilius  
 ea distinguemus. In pecu-  
 niis autem aliæ quoque ver-  
 santur animi affectiones ; qua-  
 rum mediocritas magnificen-  
 tia nominatur : magnificus e-  
 nim eo differt a liberali, quod

ille in magnis, hic in parvis  
 versetur : nimium ἀπειροκαλία,  
 id est, elegantiae inscientia, et  
 βαναυσία, id est, operaria quæ-  
 dam in sumptu faciendo inso-  
 lentia, parum μικροπρέπεια, id  
 est, indecora in sumptu faci-  
 endo parsimonia : differunt-  
 que hæ ab iis, quæ ad libera-  
 litatem pertinent : quid diffe-  
 rant autem, posterius dice-  
 mus. Jam vero ea quæ in ho-  
 nore et infamia versatur me-  
 diocritas, animi magnitudo  
 nuncupatur, nimium χαινώτης  
 a Græcis appellatur, a nobis  
 elatio animi, aut superbia in  
 animis extollendis nominatur,  
 parum, humilis et demissus a-  
 nimus. Quam autem compa-

ἔχει πρὸς τὴν μεγαλοπρέπειαν τὴν ἐλευθεριότητα πρὸς μικρὰ διαφέρουσιν, ὥτως ἔχει ὡς καὶ πρὸς τὴν μεγαλοψυχίαν πρὸς ἡμελὴ ὅσαν μεγάλλω, αὐτὴ πρὸς <sup>1</sup> μικρὰν ὅσαν. ἔστι γὰρ ὡς αὖ ὁρᾶσθαι τιμῆς καὶ μᾶλλον ἢ αὖ, καὶ ἥτιον. Λέγεται δὲ ὁ μὲν ὑπερβόλων ταῖς ὁρᾶσι φιλότιμος, ὁ δὲ ἐλλείπων ἀφιλότιμος, ὁ δὲ μέσος ἀνάνυμος· ἀνάνυμος ἢ καὶ αἱ διαδόσεις, πλὴν ἢ τῇ φιλοτίμῃ φιλοδωρεῖα. <sup>2</sup> ὅθεν ἐπιδικάζονται οἱ ἄλλοι τῆς μέσης χώρας. Καὶ ἡμεῖς δὲ, ἔστι μὲν ὅτε τὸν μέσον φιλότιμον καλοῦμεν, ἔστι δὲ ὅτε ἀφιλότιμον· καὶ ἔστιν ὅτε μὲν ἐπαινῶμεν τὸν φιλότιμον, ἔστι δὲ ὅτε τὸν ἀφιλότιμον. Διὰ τίνα δὲ αἰτίαν τῷτο ποιῶμεν, ἐν τοῖς εἰρησῇ ρηθήσεται· νῦν δὲ περὶ τῶν λοιπῶν λέγωμεν κατὰ τὸν ὑφηγημένον τρόπον. Ἐστὶ δὲ καὶ πρὸς ὁργὴν ὑπερβολὴ καὶ ἑλλειψις, καὶ μεσότης· <sup>3</sup> σχεδὸν

<sup>1</sup> Μικρὰ Ven. 1. 2. et Bas. <sup>2</sup> Διαδόσεις, quæ proprie significat *dispositiones*, hic, ut infra cap. seq. improprie pro *exce* ponitur, <sup>3</sup> Vide lib. iv. cap. 4. <sup>4</sup> Lib. iv. cap. 5.

rationem habere dicebamus cum magnificentia liberalitatem, eo differentem, quod in parvis versetur, eandem habet cum animi magnitudine, quæ in magno honore vertitur, virtus quædam altera, quæ in parvo est occupata : evenire enim potest, ut quis et pro eo ac satis est honorem exspectat, et ut nimium et parum exspectat. Qui autem honoris cupiditate modum superat, ambitiosus, qui deserit, contemptor honoris appellatur, medius nomine caret : atque etiam affectiones ipsæ carent nomine, præterquam ambiti-

osi, cujus vitiositas ambitio nominatur : hinc extremi de medio loco concertant ac litigant. Atque adeo nos ipsum, qui medius est, nunc ambitiosum, nunc honoris contemptorem appellamus : et aliquando ambitiosum, aliquando honoris contemptorem laudamus. Quod quomodo faciamus, in iis, quæ deinceps sequentur, explicabimus : nunc vero eo, quo cœpimus, modo de cæteris dicamus. Est autem etiam in ira nimium, parum, mediocritas : sed cum ea fere nomine vacent, medium cle-

δὲ ἀνώνυμων ὄντων αὐτῶν, τὸν μέσον πρᾶον λέγοντες, πλὴν μεσότητι πρᾶσθηται καλέσομεν τῶν δὲ ἄκρων, ὁ μὲν ὑπερβάλλον ὀργίλος ἔστω, ἡ δὲ κακία ὀργιλότης· ὁ ᾧ ἐλ- λάπων ἀόργητός τις, ἡ δὲ ἑλλειψις ἀόργησία. Εἰσὶ δὲ καὶ ἄλλαι τρεῖς μεσότητες ἔχουσαι μὲν ἵνα ὁμοιότητα πρὸς ἀλλήλας, διαφέρουσι δὲ ἀλλήλων· πᾶσαι μὲν γάρ εἰσι περὶ λόγων καὶ πράξεων κοινωνίαν· διαφέρουσι δὲ, ὅτι ἡ μὲν ἐστὶ περὶ τὸ ἀληθές τὸ ἐν αὐτοῖς, αἱ δὲ περὶ τὸ ἡδύ· τέττα δὲ τὸ μὲν ἐν παιδιᾷ, τὸ ᾧ ἐν πᾶσι τοῖς κατὰ τὴν βίον. Ῥητέον ἔν καὶ περὶ τέτων, ἵνα μᾶλλον κατίδωμεν, ὅτι ἐν πᾶσιν ἡ μεσότης ἐπαινετὸν, πᾶ δὲ ἄκρα ἔτε ὀρθὰ, ἔτε ἐπαινετὴ, ἀλλὰ ψεκτά. Ἐστὶ μὲν ἔν καὶ τέτων πᾶ πλείω ἀνώνυμα· πειρατέον δ', ὥσπερ καὶ ἐπὶ τῶν ἄλλων, αὐτὰς ὀνοματοποιεῖν, σαφηνείας ἕνεκεν, καὶ τῇ εὐπαρακολογητῇ.

\* Κακία pro ἑλλειψις N C.

\* Κοινωνία pro ὁμοιότητα N C. ha- bet. Sic legisse videtur Andronicus, qui παραφράζει per αὐτὰ κατὰ τι μὲν κοινωνῶσιν: quæ aliquid commune inter se habent. Ὡς αὐτοῖς C C C. in αὐτοῖς Andr.

mentem ac lenem, mediocrita- tem clementiam ac lenitatem nominabimus: extremorum vero is, qui modum superat, iracundus, vitiumque iracun- dia dicatur: qui defert, lentus quidam, et vitium lentitudo appelletur. Jam vero sunt et tres aliæ mediocritates, quæ tametsi similitudine qua- dam inter se convenient, dif- ferunt tamen: omnes enim in sermonum et actionum communitate versantur: sed hoc differunt, quod una in veritate ea, quæ in eis ipsis rebus inest, vertitur, aliæ duæ in earum jucunditate posita sunt: atque hujus qui-

dem jucunditatis altera pars in joco, altera in iis omnibus, quæ in hac vita quotidiana usu venire solent, cernitur. Quamobrem de his quoque nobis pauca dicenda sunt, ut in omnibus rebus mediocrita- tem esse laudandam, extrema autem neque recta, neque laudanda, immo vero vitupe- randa, planius intelligamus. Tametsi igitur permulta sint ex his, quæ careant nomine: danda tamen opera est, ut eo- rum, quemadmodum et alio- rum, nomina fingamus, tum perspicuitatis gratia, tum ut aptior, ac facilius sit ad con- sequendum series orationis.

<sup>2</sup> Περὶ μὲν ἔν τὸ ἀληθές, ὁ μὲν μέσος <sup>2</sup> ἀληθῆς τις, καὶ ἡ μεσότης ἀλήθεια λεγέσθω· ἡ δὲ προσποίησης, ἡ μὲν ἐπὶ τὸ μείζον, ἀλαζονεία, καὶ ὁ ἔχων αὐτῷ ἀλαζών· ἡ δὲ ἐπὶ τὸ ἔλαττον, ἑρωνεία, καὶ εἰρων. <sup>3</sup> Περὶ δὲ τὸ ἡδύ, τὸ μὲν ἐν παιδιᾷ, ὁ μὲν μέσος εὐτρεπέλος, καὶ ἡ ἀλγίστις εὐτρεπελία· ἡ δὲ ὑπερβολὴ βωμολοχία, καὶ ὁ ἔχων αὐτῷ βωμολόχος· ὁ δὲ ἐλλείπων ἀγροϊκὸς τις, καὶ ἡ ἔξις ἀγροϊκία. <sup>3</sup> Περὶ δὲ τὸ λοιπὸν ἡδύ, τὸ ἐν τῷ βίῳ, ὁ μὲν ὡς δεῖ ἡδύς ὢν, φίλος, καὶ ἡ μεσότης φιλία· ὁ δὲ ὑπερβάλλων, <sup>4</sup> εἰ μὲν ἑδνὸς ἕνεκα, ἄρεσκος, εἰ δὲ ὠφελείας ἔσται αὐτῷ, κόλαξ· ὁ δὲ ἐλλείπων καὶ ἐν πᾶσιν ἀηδής, δυσερίς τις καὶ δύσκολος. <sup>4</sup> Εἰσὶ ἣ καὶ ἐν τοῖς πάθεσι, καὶ ἐν τοῖς περὶ τὰ πάθη, μεσότητες· ἡ γὰρ αἰδώς ἀρετὴ μὲν ἐκ ἑστίν,

<sup>2</sup> Lib. iv. cap. 7.<sup>2</sup> Ἀληθῆς ἐστὶ Εἰ.<sup>2</sup> Vide lib. iv. cap. 8.<sup>3</sup> Vide lib. iv. cap. 6.<sup>3</sup> Ὁ μὲν οὐδ. ἴσμεν ἄριστοι, ὁ δ' ὠφ. NC. ita etiam alii, teste Casaubono.<sup>4</sup> Vide lib. iv. cap. 9.

In veritate igitur is, qui mediocritatem tuetur ac retinet, verax quidam, et mediocritas veritas appelletur; simulatio autem quæ rem auget, et majorem facit, arrogantia, et qui ea affectus est, arrogans: ea vero, quæ de se detrahit, rei-que veritatem extenuat, dissimulatio, et qui ea uti solet, dissimulator vocetur. In jucunditate porro ea, quæ in joco cernitur, is, qui mediocritatem et modum servat, facetus aut urbanus, et affectio urbanitas nominetur: nimium, scurrilis dicacitas, et qui ea affectus est, scurra: qui modum deferit, rusticus quidam seu agrestis atque insulsus, et

habitus, rusticitas atque insulfitas. In altera autem jucunditate ea, quæ in vitæ communione locum habet, is qui se ita jucundum præstat, ut debet, amicus, et mediocritas amicitia nominetur: qui modum superat, si nullo suo commodo adductus, placendi studiosus, seu blandus; sin suæ utilitatis causa, assentator: qui deserit, seseque omnibus in rebus insuavem atque acerbum præbet, is pugnax quidam in contentionibus, difficilisque nominetur. Atque etiam in affectibus, iisque rebus, quæ ad affectus pertinent, mediocritates insunt: verecundia enim non est illa

ἵπαινεῖται δὲ καὶ ὁ αἰδήμων· καὶ γὰρ ἐν τέτοις, \*ὁ μὲν λέ-  
γεται μέσος, ὁ δὲ ὑπερβάλλον, ὡς καταπλήξῃ, ὁ πάντα  
αἰδέμενος· ὁ δ' ἐλλείπων, ἢ ὁ μηδὲ ὅλως, ἀνάγκυτος, ὁ δὲ  
μέσος αἰδήμων. Νέμοσις δὲ μεσότης φθόνου καὶ ἐπι-  
χαιρεκακίας· ἐπὶ δὲ περὶ λύπῃ καὶ ἡδονῇ πᾶς ἐπὶ τοῖς  
συμβαίνουσι τοῖς πέλως γινομένης· ὁ μὲν γὰρ νεμεσητικός  
λυπεῖται ἐπὶ τοῖς ἀναξίως εὖ πράττεισιν· ὁ δὲ φθονερός  
ὑπερβάλλον τέτον, ἐπὶ πᾶσι λυπεῖται· ὁ δ' ἐπιχαιρε-  
κακος τοσούτον ἐλλείπει τῷ λυπεῖσθαι, ὥς τε καὶ χαίρειν.  
† Ἀλλὰ ὁ περὶ μὲν τέτων καὶ ἄλλοις καιρὸς ἔσται· περὶ δὲ  
δικαιοσύνης, ἐπεὶ ἔχ' ὑπὸ λῶς λέγεται, μετὰ ταῦτα διελό-  
μενοι, περὶ ἐκάτερας ὁ ἐρῶμεν, πῶς μεσότητές εἰσιν· ὁ  
μοίως δὲ καὶ περὶ τῶν λογικῶν ἀρετῶν.

\* Ὁ μὲν λέγει ὑπερβάλλον fortasse rectius; praesertim cum statim  
subnectat ὁ δὲ μέσος αἰδήμων. Zuing. † Ἀναξίως NC. † Eud.  
lib. iii. cap. 7. ὁ περὶ μὲν οὖν τούτων Cam. Baf. Vet. Interp.  
et alii. ὁ Sc. in libro v. ὁ Sc. in initio libri vi.

quidem virtus, veruntamen  
laudatur etiam is, qui vere-  
cundus est: his enim in re-  
bus alius dicitur medius, alius  
qui modum superat, tanquam  
obstupefactus, et pudore con-  
sternatus, qui omni in re ve-  
recundatur: qui autem mo-  
dum deferit, quemque nihil  
omnino pudet, impudens, me-  
dius autem ille pudens, ac ve-  
recundus. Indignatio vero  
mediocritas est inter inviden-  
tiam et malevolentiam alienis  
malis lætarentem interjecta:  
versantur autem in molestiis  
ac voluptatibus ob ea com-  
moda susceptis, quæ alteri  
obtigerunt: nam qui ad indi-  
gnandum propensus est, is do-

let eorum rebus secundis, qui  
eis indigni sunt: invidus  
hunc superans, rebus omnium  
secundis contabescit: at ma-  
levolus alienis malis lætans  
ex incommodis aliorum non  
modo molestia ac dolore non  
afficitur, verum etiam volu-  
ptate perfunditur. Sed de his  
quidem alibi suo loco ac tem-  
pore dicemus: de iustitia au-  
tem, quoniam non simpliciter  
nec uno modo dicitur, dein-  
ceps divisione ejus in duas  
partes facta, quemadmodum  
ambæ sint mediocritates, o-  
stendemus: itemque de vir-  
tutibus iis, quæ rationem at-  
tingunt, differemus.

## ΚΕΦ. η'.

**Τ**ΡΙΩΝ δὲ διαθέσεων ἑσῶν, δύο μὲν κακίων, τὸ μὲν κατ' ὑπερβολὴν, τῆς δὲ κατ' ἑλλοψιν, μίας δὲ ἀρετῆς τὸ μεσότητος, πᾶσαι πάσαι ἀπτικεπαί πως· αἱ μὲν γὰρ ἄκραι καὶ τῇ μέσῃ, καὶ ἀλλήλαις ἐναντίαι εἰσὶν, ἡ ὃ μέσῃ ταῖς ἄκραις. Ὡς περ γὰρ τὸ ἴσον πρὸς μὲν τὸ ἑλαττον, μείζον, πρὸς ὃ τὸ μείζον, ἑλαττον· ὅτως αἱ μέσαι ἔχουσιν πρὸς μὲν τὰς ἐλλείψεις ὑπερβάλλουσι, πρὸς δὲ τὰς ὑπερβολὰς ἐλλέπουσιν, ἐν τε ταῖς πάθεσι, καὶ ταῖς πράξεσιν· ὁ γὰρ ἀνδρείος πρὸς μὲν τὸν δειλὸν θρασὺς φαίνεται, πρὸς δὲ τὸν θρασὺν δειλός. Ὀμοίως δὲ καὶ ὁ σώφρων πρὸς μὲν τὸν ἀναίδητον ἀκόλαστος, πρὸς δὲ τὸν ἀκόλαστον ἀναίδητος· ὁ δ' ἐλευθέριος πρὸς μὲν τὸν ἀνελεύθερον ἄσωτος, πρὸς δὲ τὸν ἄσωτον ἀνελεύθερος· διὸ καὶ ἀπωθῆνται τὸν μέσον αἱ ἄκροι, ἐκάτερος πρὸς ἐκάτερον, καὶ καλῶσι

<sup>1</sup> Magn. Moral. lib. i. cap. 9. <sup>e</sup> Κακίων pro κακίων habet Cam. <sup>f</sup> Τὸ μέσον Cam. Baf. Ven. 1. et 2.

## CAP. VIII.

**C**UM sint autem affectiones tres, nempe duo vitia, quorum alterum modum superat, deserit alterum, una virtus, quæ mediocritas est, omnes inter se quodammodo pugnant: nam extremæ et cum mediâ, et inter se pugnant, et cum extremis mediâ. Quemadmodum enim si id, quod æquale est, cum eo, quod minus est, comparetur, majus est, si cum majore, minus: sic mediî habitus si cum iis, qui modum deserunt,

comparentur, superant, si cum iis, qui superant, deserunt, tum in affectibus, tum in actionibus: fortis enim ad ignavum audax, ad audacem ignavus ac timidus videtur. Similiterque temperans ad eum, quem sensus expertem diximus, intemperans, ad intemperantem sensus expertis habetur: liberalis autem si cum illiberali conferatur, prodigus, si cum prodigo, illiberalis existimatur: idcirco et medium uterque extremorum alter ad alterum propulsat, fortæque



τὸν ἀνδρείον, ὁ μὲν δουλὸς θρασύν, ὁ δὲ θρασὺς δουλόν· καὶ ἐπὶ τῶν ἄλλων ἀνάλογον. Οὗτοι δὲ ἀντικειμένωι ἀλλήλοις τέτων, <sup>a</sup> πλεόνων ἐναντιότης ἐστὶ τοῖς ἁπλοῖς πρὸς ἀλλήλων, ἢ πρὸς τὸ μέσον· πορώτερον γὰρ πάντες, <sup>b</sup> ἀφείσκειν ἀλλήλων, ἢ τῷ μέσῳ· ὥσπερ τὸ μέγα τῷ μικρῷ, καὶ τὸ μικρὸν τῷ μεγάλῳ, ἢ ἀμφοῖν τῷ ἴσῳ. Ἔτι πρὸς μὲν τὸ μέσον εἰσὶν ἁπλοῖς ὁμοιότης τις φαίνεται, ὡς τῇ θρασυτικῇ πρὸς τὴν ἀνδρείαν, καὶ τῇ ἀσφαλίᾳ πρὸς τὴν ἐλευθεριότητα· τοῖς δὲ <sup>c</sup> ἁπλοῖς πρὸς ἀλλήλας πλεόνων ἀνομοιότης· πᾶσι δὲ πλείονων ἀπέχοντες ἀλλήλων ἐναντίας ὀρίζονται· ὥς καὶ μάλλον ἐναντίας πᾶσι πλείονων ἀπέχοντες. Πρὸς δὲ τὸ μέσον <sup>d</sup> ἀντίκειται ἐφ' ὧν μὲν μάλλον ἢ ἐλλείψις, ἐφ' ὧν δὲ ἢ ὑπερβολή· ὅσον ἀνδρεία μὲν ἔχει ἡ θρασυτικὴ ὑπερβολή· ἔσται, ἀλλ' ἡ δουλία ἐλλείψις ἔσται τῇ δὲ σωφροσύνῃ ἔχει ἡ ἀναίδησία ἐνδεία ἔσται, ἀλλ' ἡ ἀκολασία ὑπερβολή· ἔσται.

<sup>a</sup> Πλείων NC. et alii.  
et Aurel.

<sup>b</sup> Ἀφείσκειν El.

<sup>c</sup> Ἀντίκειται El.

timidus audacem, audax timidum nominat : et ita æqua proportionē se res habet in aliis. Cum hæc autem ita pugnent inter se, tum major extremorum inter se, quam cum medio, pugna est : quandoquidem longius abest alterum ab altero, quam utrumque a medio : quemadmodum magnum a parvo, et parvum a magno longius remotum est, quam utrumque ab æquali. Præterea vero quibusdam extremis cum medio similitudo quædam intercedere videtur, ut audaciæ cum fortitudine, profusioni cum libe-

ralitate : extremis autem maxima esse inter se dissimilitudo : at ea, quæ plurimum distant inter se, definiuntur esse contraria : itaque etiam magis contraria sunt, quæ longius inter se disjuncta sunt. Cum medio autem parum in nonnullis magis pugnat, in quibusdam nimium : ut fortitudini non audacia, quæ modum superat, sed ignavia, quæ deferit, maxime advertatur : at cum temperantia non immanitas illa in voluptatibus aspernandis sensus expers, quæ modum deferit, sed intemperantia, quæ superat,

Διὰ δύο δὲ αἰτίας τὸτο συμβαίνει· μία μὲν τὴν ἐξ αὐτῶ τῷ πρῶτου· τῷ γὰρ ἐγγύτερον εἶναι καὶ ὁμοιότερον τὸ ἕτερον ἄκρον τῷ μέσῳ, εὖ τῷτο, ἀλλὰ τὴν ἀντικείμενον ἀντιτίθεμεν μᾶλλον· οἷον ἐπεὶ ὁμοιότερον εἶναι δοκεῖ τῇ ἀνδρίᾳ ἢ θρασυτήτι καὶ ἐγγύτερον, ἀνομοιότερον δὲ ἢ δειλίᾳ, ταῦτα μᾶλλον ἀντιτίθεμεν· τὰ γὰρ ἀπέχοντα πολὺν τῷ μέσῳ ἐναντιώτερα δοκεῖ εἶναι. Μία μὲν ἔνι αἰτία αὕτη ἐξ αὐτῶ τῷ πρῶτου· ἑτέρα δὲ ἐξ ἡμῶν αὐτῶν· πρὸς ἃ γὰρ αὐτοὶ μᾶλλον πεφύκαμεν ὥς, ταῦτα μᾶλλον ἐναντία τῷ μέσῳ φαίνεται· οἷον αὐτοὶ μᾶλλον πεφύκαμεν πρὸς τὰς ἡδονὰς, διὸ εὐκατάφοροί ἐσμεν<sup>κ</sup> μᾶλλον πρὸς ἀκολασίαν, ἢ πρὸς κοσμιότητα. Ταῦτ' ἔνι μᾶλλον ἐναντία λέγομεν, ἢ πρὸς ἃ ἢ ἐπίδοσις μᾶλλον γίνεται καὶ διὰ τῷτο ἢ ἀκολασία ὑπερβολὴ ἔσα ἐναντιώτερα ἐς τὴν σωφροσύνην.

<sup>κ</sup> Μᾶλλον abest a nostris MSS. Ven. 1. et 2. <sup>ι</sup> Ἡ οὖν ἐπίδοσις γίνεσθαι μᾶλλον πρὸς ἃ πεφύκαμεν· πρὸς ἃ δὲ μᾶλλον ἐπιδίδωμεν, ταῦτα καὶ μᾶλλον ἐναντία. Magn. Moral. lib. i. cap. 9.

maxime pugnat. Quod quidem duabus de causis accidit; quarum altera ex ipsa re ducitur: nam quia propius abest alterum extremum a medio, eique similis est, idcirco non hoc, sed contrarium potius illi opponimus: verbi gratia, quoniam fortitudini similior et propior esse videtur audacia, dissimilior ignavia, propterea hanc potius, quam illam, ei opponimus: quæ enim longius absunt a medio, videntur esse magis contraria. Atque hæc quidem causa ex

ipsa re trahitur: altera est, quæ a nobis ipsis ducitur: nam ad quæ vitia procliviores sumus natura, ea medio magis contraria videntur esse: ut quia nos ad voluptates natura finxit proniores, idcirco ad intemperantiam facilius quam ad temperantiam impellimur ac prolabimur. Quapropter hæc magis contraria dicuntur, ad quæ progressio magis fieri solet: atque ideo intemperantia, quæ nimius habitus est, temperantiæ contraria magis est, quam alterum extremum.

ΚΕΦ. Θ'.

ΟΤΙ μὲν ἔν ἐστιν ἡ ἀρετὴ ἡ ἠθικὴ μεσότης, καὶ πῶς, καὶ ὅτι μεσότης δύο κακίων, τῆς μὲν κατ' ὑπερβολὴν, ἡ δὲ κατ' ἑλλειψιν, καὶ ὅτι τοιαύτη ἐστὶ διὰ τὸ σοφιστικὴ τῷ μέσῳ εἶναι τῷ ἐν τοῖς πάθεσι καὶ ταῖς πράξεσιν, ἰκανῶς εἴρη). Διὸ καὶ ἔργον ἐστὶ σπουδαῖον εἶναι· ἐν ἑκάστῳ γὰρ τὸ μέσον λαβεῖν, ἔργον· οἷον κύκλῳ τὸ μέσον ἔσται πάντος, ἀλλὰ τῷ εἰδότες· ἔτι δὲ καὶ τὸ μὲν ὀργισθῆναι πάντος καὶ ῥάδιον, καὶ τὸ δύναι ἀργύριον καὶ δαπανῆσαι· τὸ δὲ ὧ, καὶ ἔσσαν, καὶ ὅτε, καὶ ἔνεκα, καὶ ὥς, ἢ ἔκ ἑτι πάντος, ἐδὲ ῥάδιον· ὅπερ ἐστὶ τὸ εὖ, καὶ σπάνιον, ὅ καὶ ἐπαινετόν, ἢ κα-

<sup>m</sup> Οὐκ ἔστι πάντος Ven. I. 2. et Bas. <sup>a</sup> Διότι CCC. Ven. I. 2. et Bas. ita et Casaub. qui dicit quosdam codd. ἔτι legere, corrupto loco ob finem loci præcedentis. Sed, cum tanti Viri venia, ὅτι omnino retinendum esse sentio, cum in optimis codd. occurrat, optime cum præcedentibus conveniat, et ab Andronici paraphrasi confirmetur, quæ hujusmodi est: τὸ ὧς δι, καὶ ὅτι δι, καὶ πρὸς τίνα, καὶ ὅσον καὶ τῷ ἔνεκα, ὅπερ ἐστὶ τὸ μέσον, καὶ τὸ εὖ, καὶ σπάνιον καὶ ἐπαινετόν, καὶ καλόν, τοῦτο ὅ καὶ ῥάδιον, οὐδὲ ἢ βυλομένη πάντος. \* Ὁ καὶ ἐπαινετόν N C. <sup>p</sup> Ὁ καὶ καλόν Ven. I. 2. et Bas.

CAP. IX.

VIRTUTEM igitur eam, quæ moralis appellatur, medium seu mediocritatem esse, et quomodo sit mediocritas, ac duorum vitiorum esse mediocritatem, quæ sunt nimium, et parum, talem denique eo esse, quod eam mediocritatem, quæ in affectibus atque actionibus inest, sibi propositam habeat, tanquam signum, satis demonstratum esse arbitror. Quocirca etiam difficile atque operosum est virtute esse præditum; magni

enim negotii est in unaquaque re medium consequi: ut circuli punctum medium reperire non cujuslibet, sed scientis atque intelligentis hominis est: itemque irasci, et pecuniam donare, et sumptum facere, cujuslibet hominis est, et facile: irasci vero, et pecuniam donare, cui, et quantum, et quo tempore, et cujus rei causa, et quomodo irascendum ac donandum est, neque cujuslibet hominis, neque facile est: quod rectum, et rarum, et laudabile, et ho-

λόν. Διὸ δὲ τὸν σοχαζόμενον τῷ μέσῳ, πρῶτον μὲν ἀποχωρεῖν τῷ μᾶλλον ἐναντίου, καθάπερ καὶ ἡ <sup>9</sup> Καλυψὼ παρήκει τὸ,

— τῷ μὲν καπνῷ καὶ κύματες ὁστὸς ἔργε

Νῆα.—

τῶν γὰρ ἄκρων τὸ μὲν ἐστὶν ἀμαρτωλύτερον, τὸ δὲ ἥτιον, Ἐπὶ ἔν τῷ μέσῳ τυχεῖν ἄκρως χαλεπὸν, <sup>1</sup> κατὰ τὸ δυνάτερον, Φασί, πλὴν, τὰ ἐλάχιστα ληπτεόν τῃ κακῶν· τῷτο δὲ ἔσται μάλιστα τῷτον τὸν τρόπον, ὃν ἐλέγαμεν. Σκοπεῖν γὰρ δεῖ πρὸς αὐτὰ εὐκατάφοροί ἐσμεν· ἄλλοι γὰρ πρὸς ἄλλα πεφύκαμεν· τῷτο δὲ ἔσται γνώριμον ὅτι τῆς ἡδονῆς

<sup>9</sup> Κίρην pro Καλυψῷ habet CCC. ex errore librarii Aristotelem errantem male corrigentis: quæ enim sequuntur nec a Calypsone, ut memoria lapsus ait Philosophus, neque a Circe, sed ab Ulyssæ (instructo tamen prius a Circe) jam inter Scyllam Charybdimque navigaturo, gubernatorem hortante ut Charybdidis fumum fluctumque fugiat, ac potius navem Scyllam versus dirigat, quod minus periculi ab ea impendebat: ita enim admonuerat Circe hisce verbis:

Ἄλλὰ μάλα Σκύλλης σκοπίην πεπλημένον, ἄκα

Νῆα παρὲξ ἰάσιν.— Ὀδ. μ'. v. 108.

<sup>1</sup> Ὡς τοῦ CCC. Baf. Ven. 1. et 2. τότε in vulg. edit. Homeri: versus est Ὀδ. μ'. v. 219.

<sup>2</sup> Secunda navigatio non sic accipienda est, ut prosperam significet: sed si prima navigatione destituimur, utendum esse secunda: si velis non possumus, utamur remigio. Gruch.

nestum est. Oportet igitur eum, qui medium veluti collineando petit, primum omnium se ab eo, quod magis contrarium est, longissime remove, quemadmodum et suadebat Calypso,

*Tu procul a fumo et fluctu  
prohibeto carinam:*

extremorum enim alterum majus peccatum est, alterum

minus. Quoniam igitur medium assequi summæ difficultatis est, secunda (ut aiunt) navigatione, minima de malis: hoc autem hac ratione continget maxime, quam ostendebamus. Videndum est autem, ad quæ vitia simus etiam ipsi proniores: alii enim ad alia procliviores sumus natura: quod quidem ex ea vo-

ἢ τῆς λείψης τῆς γινομένης περὶ ἡμᾶς. Εἰς τὸναντίον δ' αὐτὰς ἀφείλκεν δεῖ· πολλὸν γὰρ ἀπαγαγόντες τοῦ ἁμαρτάνειν, εἰς τὸ μέσον ἤχον· ὅπερ οἱ πρὸς διςραμμένους τῶν ἑλίων ὀρθεῖντες ποιεῖσιν. Ἐν παντὶ δὲ μάλιστα φυλακτέον τὸ ἡδῦν, καὶ τὴν ἡδονήν· οὐ γὰρ ἀδέκαστοι κρίνομεν αὐτῷ. Ὅπερ ἔν' οἱ δημογέροντες ἔπαθον πρὸς τὴν Ἑλένην, τῷτο δὲ παθεῖν καὶ ἡμᾶς πρὸς τὴν ἡδονήν, καὶ ἐν πᾶσι τῶν κρίσεων ἐπιλέγειν Φωκίῳ· ὅτι αὐτῷ ἀποπεμπόμενοι ἦσαν ἁμαρτησόμεθα. Ταῦτ' ἔν ποιεῖντες, ὡς ἐν κεφαλαίῳ ἐπεῖν, μάλιστα δυνήσόμεθα τῷ μέσῳ τυγχάνειν. Καλεπὸν ὅ ὥς τῷτο, καὶ μάλιστα ἐν ταῖς καλῇ ἔκαστον· οὐ γὰρ ῥάδιον διορίσαι, πῶς, καὶ τίσι, καὶ ἐπὶ

ἢ Ὅτι δὲ οἱ δημογέροντες τὸ Τρώϊον πρὸς τὴν Ἑλένην ἔπαθον, καλὴν μὲν εἰπόντες αὐτῇ, καὶ ὁ καλλὸς θαυμάσιος, ἀφιστάμενοι ὅτι καὶ ὅπως ἔχουσιν ἀποτίμην πρὸς τὴν Ἑλένην· τοῦτο δὲ παθεῖν καὶ ἡμᾶς πρὸς τὴν ἡδονήν. *Quemadmodum ergo proceres illi Homericæ de Helena sentiebant, quam ut pulchram esse concedebant, immo propter formæ elegantiam admirabantur, ita ablegandam tamen esse ad Græcos judicabant, quamvis talis esset: eodem modo nobis de voluptate sentiendum est.* Andr. Vide Hom. Iliad. lib. γ'. v. 156.

luptate et ea ægritudine, qua afficimur, facile cognosci poterit. Sed nos ipsos ab ea in contrariam partem oportet abstrahere: nam cum longissime nos a peccato removerimus, ad id, quod medium est, veniemus: quod sane faciunt ii, qui ligna distorta dirigunt. In omni autem negotio quicquid jucundum est, ipsamque adeo voluptatem, summo studio vitare oportet: ejus enim non incorrupti judices sumus. Quocirca quemadmodum erga Helenam senes illi fuerunt

animati, sic et nos oportet in voluptatem animatos esse, rebusque omnibus illorum vocem subjicere: nam cum eam ita amandabimus missamque faciemus, levius peccabimus. His igitur faciendis (ut eorum, quæ dixi, summam faciam) mediocritatem facillime assequemur. Est tamen et hæc ratio fortasse difficilis et laboriosa, præsertim in rebus singularibus: neque enim facile est distinguere, quonam modo, quibus hominibus, quibus de causis, et quamdiu sit

ποίοις, καὶ πόσον χρόνον ὀργιστέον· καὶ γὰρ ἡμεῖς ὅτε μὲν  
 τὰς ἐλλήπωντας ἐπαυνῶμεν, καὶ πράγας Φαμέν· ὅτε δὲ τὰς  
 χαλεπαίνοντας, καὶ ἀνδρώδεις ἀποκαλέμεν· ἀλλ' ὁ μὲν  
 μικρὸν τῷ εὖ παρεκβαίνων, καὶ ψεύγεται, ἔτ' ἐπὶ τὸ μᾶλλον,  
 ἔτ' ἐπὶ τὸ ἥτιον· ὁ δὲ πλεόν· ἕτος γὰρ οὐ λανθάνει. Ὁ γὰρ  
 μέχρι τίνος καὶ ἐπὶ πόσῳ ψεκτὸς, οὐ ρᾶδιον τῷ λόγῳ  
 ἀφορίσαι· οὐδὲ γὰρ ἄλλο οὐδὲν τῶν αἰσθητῶν· πᾶσι δὲ τοι-  
 αῦται ἐν τοῖς καθ' ἕκαστα, καὶ ἐν τῇ αἰσθησίᾳ ἢ κρίσει. Τὸ  
 μὲν ἄρα τοσούτον ὁδηλοῖ, ὅτι ἡ μέση ἕξις ἐν πᾶσιν ἐπα-  
 νετή· ἀποκλίνειν δὲ δεῖ, τότε μὲν ἐπὶ πλεὺς ὑπερβολῇ, τότε  
 δὲ ἐπὶ πλεὺς ἑλλείψει· ἔτι γὰρ ρᾶστα τῷ μέσῳ καὶ τῷ εὖ  
 τευζόμεθα.

<sup>α</sup> Καὶ abest a N C. El. et quibusdam impressis: Andron. vero nobiscum legit. <sup>β</sup> Sc. κατέλε, in genere. <sup>γ</sup> Δῆλον lege ut infra lib. iv. cap. 5. ἀλλὰ τό γε τοσούτον δῆλον, ὅτι ἡ μὲν μέση. Casaub. δῆλον etiam quidam codd. MSS. apud Turnebum; quæ quidem scriptura est planior.

irascendum : nos enim interdum eos homines, qui parum irascuntur, laudamus, et lenes appellamus : interdum eos, qui graviter succensent, animoque virili hos esse dicimus. At qui paulum a perfectione defleat, sive modum aliquantum superet, sive aliquantum deferat, non vituperatur : sed is tantum, qui longius, quam par sit, ab eo discedit : hic enim non ignoratur, neque obscurus est. Quatenus autem, et quantum irascatur is, qui vituperabilis est, non

est facile oratione definire ; ut neque aliud quidquam eorum, quæ sensibus subjecta sunt : quæ sunt autem huiusmodi, in rebus singularibus posita sunt, ac de iis iudicat sensus. Hoc igitur quod hactenus a nobis dictum est, ostendit ac declarat mediocrem habitum in omnibus esse laudabilem : declinandum est autem nunc ad nimium, nunc ad id, quod est parum : sic enim id, quod medium et perfectum est, facillime consequemur.

---

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ  
ΗΘΙΚΩΝ ΝΙΚΟΜΑΧΕΙΩΝ  
ΤΟ Γ.

---

ARISTOTELIS  
ETHICORUM NICOMACHEORUM  
LIB. III.

---

ΚΕΦ. α.

ΤΗΣ<sup>1</sup> ἀρετῆς<sup>2</sup> ὃν περὶ πάλη τε καὶ πράξεις ἔσσης, καὶ<sup>3</sup>  
ἐν μὲν τοῖς ἐκαστοῖς ἐπαινων καὶ ψόγων γινομένων,  
ἐν δὲ τοῖς ἀκαουστοῖς συγγνώμης, ἐνίστα δὲ καὶ ἐλέου, τὸ  
ἐκάστιον καὶ ἀκέραιον ἀναγκαῖον ἴσως διορίσαι τοῖς περὶ  
ἀρετῆς ἐπισκοπεῖσι. Χρήσιμον δὲ καὶ ταῖς νομοθεταῖσι  
πρὸς τε τὰς ἡμᾶς καὶ τὰς καλὰς. Δοκεῖ δὲ ἀκούσια

<sup>1</sup> Magn. Moral. lib. i. cap. 3. et Eud. lib. ii. cap. 7.      <sup>2</sup> Δὶ  
N C. Ven. 1. et 2.      <sup>3</sup> Ἐπὶ τοῖς ἰκνους. et paulo post ἐπὶ δὲ τοῖς  
ἀκνους. El.      <sup>4</sup> Ἀρετῇ N C. Ven. 1. et 2.

CAP. I.

CUM igitur virtus in affectibus et actionibus versetur, cumque in iis rebus, quas sponte nostra suscipimus, laudes et vituperationes locum habeant, iis autem, quas inviti facimus, venia atque etiam interdum misericordia tribuatur, necesse est fortasse

iis qui virtutis vim naturamque quaerunt, id, quod sponte, et id quod invite fit definire, ac distinguere. Atque haec oratio latoribus legum quoque, tum ad honores bene meritis de republica decernendos, tum ad supplicia in improbos constituenda, utilis est futura. Ea igitur suscipere dicimur

εἶναι τὰ βία ἢ δι' ἄγνοιαν γινόμενα· βίαιον γ', ἢ ἡ ἀρχὴ  
 ἔξωθεν, τοιαύτη ἔσα, ἐν ἣ μηδὲν συμβάλλει) ὁ πρῶτος, ἢ  
 ὁ πάσι οἷον εἰ πνεῦμα <sup>d</sup> κομίσαιτό ποι, ἢ ἄνθρωποι  
 κύριοι ὄντες. Ὅσα γ' διὰ φόβον μολῶντων κακῶν πρᾶξι),  
 ἢ διὰ καλὸν ἴ· οἷον εἰ τύχῃτος προσάττοι αἰσχρὸν ἴ  
 πρᾶσαι, κύριος ὢν γονέων καὶ τέκνων, καὶ <sup>e</sup> πρᾶξαντος μὲν,  
 σώζονται, μὴ πρᾶξαντος δὲ, ἀποθνήσκουσιν· ἀμφισβήτησιν  
 ἔχει πότερον ἀπὸ τῆς ἐξουσίας, ἢ ἐκ τῆς αἰσχύνης. Τοιαῦτον δὲ ἴ  
 συμβάλλει καὶ περὶ τὸς ἐν τοῖς χειμῶσιν ἐκβολάς· ἀπλῶς  
 μὲν γ' ἑδὲς ἀποβάλλεται ἐκὼν, ἐπὶ σωτηρίᾳ δὲ αὐτῆ καὶ  
 τῶν λοιπῶν ἅπαντες οἱ νῦν ἔχοντες. Μικτὰ μὲν ἔν εἰσιν  
 αἱ τοιαῦται πράξεις· εὐκταὶ δὲ πολλοὶ ἐκουσίως· αἰρε-  
 τὰ γάρ εἰσι τότε ὅτε πράττονται· τὸ γ' τέλος τῆς πράξεως  
 κατὰ τὸν καιρὸν ἐστὶ. Καὶ τὸ ἐκείσιν δὴ καὶ τὸ ἀκούσιον,

<sup>d</sup> Κομίσαι El. et Cam. <sup>e</sup> Πράξαντος μὲν σώζονται, μὴ πρᾶξαντος  
 γ' ἀποθνήσκουσιν nostri MSS. et alii: minus recte, ut videtur: nobis-  
 cum facit Andr.

inviti, quæ aut vi coacti, aut  
 per inscientiam aguntur: est  
 autem id violentum, cujus  
 principium extra est, atque  
 ejusmodi, ut nihil adjumenti  
 afferat is, qui agit, aut qui  
 patitur: ut si quo ventus de-  
 tulerit, aut ii homines, quo-  
 rum sub potestate sumus.  
 Quæcumque vero majorum  
 malorum meta, vel honesti  
 alicujus causa aguntur (verbi  
 gratia, si quis tyrannus, cujus  
 in manu, parentum et libe-  
 rorum vita posita sit, alicui  
 ut turpe quippiam faciat im-  
 peret, ita et illi, si agat, salvi  
 sint, si non agat, moriantur)  
 utrum hæc sponte an invite

fiant, ambigi potest. Ea-  
 demque de jacturis, quæ tem-  
 pestate in mari coorta fieri  
 solent, controversia esse pot-  
 est: simpliciter enim et abso-  
 lute nemo sua sponte rerum  
 suarum jacturam facit, sed  
 suæ ac cæterorum salutis cau-  
 sa omnes faciunt, qui modo  
 sanæ mentis sint. Mixtæ igitur  
 sunt tales actiones: sed  
 tamen eis, quæ sponte agun-  
 tur, similiores esse videntur:  
 sunt enim optabiles et eli-  
 gendæ tum cum aguntur:  
 actionis autem finis secundum  
 opportunitatem temporis est.  
 Sponte quinetiam agi aliquid,  
 vel invite dicendum est, tum



ἢτε πρᾶτλει, λεπτέον· πρᾶτλει δὲ ἐκόν· καὶ γὰρ ἡ ἀρχὴ τοῦ  
κινεῖν τὰ ὀργανικὰ μέρη ἐν ταῖς τοιαύταις πράξεσιν ἐν αὐ-  
τῷ ἔστιν· ὡς δὲ ἐν αὐτῇ ἡ ἀρχή, ἐπ' αὐτῷ καὶ τὸ πρᾶτλει  
καὶ μή. Ἐκούσια δὴ τὰ τοιαῦτα· ἀπλῶς δὲ ἴσως ἀκί-  
σια· ἔδδης γὰρ ἂν ἔλατο καθ' αὐτὸ τῶν τοιούτων οὐδέν.  
Ἐπὶ ταῖς πράξεσι δὲ ταῖς τοιαύταις ἐνίστε καὶ ἐπαινεῖνται,  
ὅταν αἰσχρὸν τι ἢ λυπηρὸν ὑπομείνωσιν ἀντὶ μεγάλων καὶ  
καλῶν· ἂν δὲ ἀνάπαλιν, ψέγονται· τὰ γὰρ αἰσχρὰ  
ὑπομείναν ἐπὶ μηδενὶ καλῷ ἢ μετρίῳ, Φαύλα. Ἐπ'  
ἐνίοις δὲ ἐπαινος μὲν οὐ γίνεται, συγνώμη δὲ, ὅταν διὰ  
τοιαῦτα πρᾶξῃ τις ἢ μὴ δεῖ, ἢ καὶ τὴν ἀνθρωπίνην φύσιν  
ὑπερβαίνει, καὶ μηδὲς αὖ ὑπομείναι. Ἐνία δὲ ἴσως οὐκ  
ἔστιν ἀναγκασιδύναμις, ἀλλὰ μᾶλλον ὁ ἀποθνήσκων, παθόντα  
τὰ δεινότερα· καὶ γὰρ τὸν Εὐριπίδου Ἀλκμαίωνα γελοῖα

<sup>f</sup> Φαύλα Ven. i. et Bas.  
nostri MSS. Cam. et Bas.

<sup>g</sup> Ὑπομείνει Bas.  
<sup>h</sup> Ἀποθανάτιον  
<sup>i</sup> Cum tragœdia illa ab Euripide

cum agitur : at sponte agit :  
in eo enim est partium mo-  
vendarum, earum, quæ instru-  
mentorum locum obtinent in  
hujusmodi actionibus, princi-  
pium : quarum autem rerum  
in aliquo principia insunt, earum  
quoque agendarum, vel  
non agendarum, penes eum  
potestas est. Hæc igitur talia  
sponte aguntur : simpliciter  
autem fortassis invite : nemo  
enim quicquam tale ipsum  
propter se optaverit. Jam  
vero in talibus actionibus ho-  
mines interdum laudibus effe-  
runtur, cum magnarum atque  
honestarum rerum causa tur-  
pitudinem, aut molestiam ali-  
quam subierint ac pertulerint :

quod si aliter faciant, vitupe-  
rantur : nam res turpissimas  
nullius honestæ rei, aut me-  
diocris gratia sufferre, impro-  
bi hominis est. Sunt dein-  
de quædam alia, propter quæ  
laus quidem nulla tribuitur,  
sed venia datur duntaxat, cum  
ea quis egerit, quæ non sint  
agenda, iis rebus compulsus,  
quæ humanam naturam supe-  
rant, qualque nemo perferre  
queat. Sunt autem fortasse  
nonnulla ejusmodi, ut nulla  
vi aut necessitate coacti ea a-  
gere debeamus, potiusque no-  
bis mors sit oppetenda, gra-  
vissimique cruciatus perferen-  
di : etenim ridicula videntur  
ea, quæ Alcæonem Euripi-

Φαίνεται τὰ ἀναγκάσαντα μητροκτονῆσαι. Ἐστὶ ᾧ χαλ-  
 λειὸν ἐνίστε<sup>κ</sup> τὸ κρῖναι πῶσον ἀντὶ ποίου αἰρετέον, καὶ τί  
 ἀντὶ τίνος ὑπομενετέον· ἐστὶ ᾧ χαλεπώτερον τὸ ἐμμεῖναι  
 τοῖς γνωθεῖσιν· ὥς γὰρ ἐπὶ τὸ πολὺ ἐστὶ τὰ μὲν προσδοκώ-  
 μενα λυπηρὰ, <sup>μ</sup> τὰ δὲ ἀναγκαζόμενα αἰσχρά· ὅθεν ἔπαι-  
 νοι καὶ ψόγοι γίνονται περὶ τὰς ἀναγκαζέοντας, ἢ μὴ.  
 Τὰ δὲ πῶσα φατέον βίαια; ἢ ἀπλῶς μὲν, ὅπῃ ἂν ἡ αἰ-  
 τία ἐν τοῖς ἐκτός ᾗ, καὶ ὁ πρᾶξιων μηδὲν συμβάλληται;  
 ἢ ᾧ κατ' αὐτὰ μὲν ἀκούσιά ἐστι, νῦν ᾧ καὶ ἀντὶ τῶνδε αἰ-  
 ρετὰ, καὶ ἡ ἀρχὴ ἐν τῷ πρᾶττοντι, κατ' αὐτὰ μὲν ἀκούσιά  
 ἐστὶ, νῦν ᾧ καὶ ἀντὶ τῶνδε ἐκέσια· μᾶλλον δὲ ἔοικεν ἐκυσί-  
 οῖς· <sup>α</sup> αἱ γὰρ πράξεις ἐν τοῖς κατ' ἑκάστῃ πάντε ᾧ ἐκέσια.

scripta de Alcmaeone, qui matrem suam interfecit, ad nos non perve-  
 nerit, ignorantur prorsus illa, a quibus ut tantum facinus patraret  
 adductus erat. Vide Vict. et Zuing. <sup>κ</sup> Διακρίσις CCC. et  
 Andr. <sup>ι</sup> Γρ. ὑπομεντέον. <sup>μ</sup> Ita Casaub. et Turneb. ex suis  
 codd. MSS. ἢ δ' ἀναγκάσαντα Argyr. ἢ ἀναγκαζόμενα πῶσον Andr.  
 quarum omnium lectionum una et eadem sententia est, atque ad  
 hunc locum accommodata: vulgata autem lectio τὰ ἀναγκάσαντα, ut  
 annotavit Lambinus, corrupta et inepta est. <sup>α</sup> Αἱ γὰρ πράξεις αἱ ἐν

dis, ut matrem interficeret,  
 impulerunt. Difficile est au-  
 tem interdum quid cui ante-  
 ponendum sit, quidque pro  
 quo perferendum, judicare:  
 difficilius vero etiam est in  
 eo, quod decretum sit, perse-  
 rare ac perseverare; fere enim  
 ea quidem quæ expectantur,  
 molesta sunt, ea autem, ad  
 quæ impelluntur homines,  
 turpia: hinc laudes et vitu-  
 perationes eos, qui ad agen-  
 dum necessitate coacti fue-  
 runt, consequuntur, aut non  
 consequuntur. Quænam igitur  
 violenta sunt dicenda? an

simpliciter et proprie, cum  
 causa in eis est, quæ sunt ex-  
 tra, et is qui agit nihil operæ  
 ad actionem confert? quæ  
 autem per se quidem invite  
 suscepta sunt, sed hoc tempo-  
 re, et in horum locum opta-  
 bilia, quorum denique princi-  
 pium est in eo, qui agit, ea  
 per se quidem invite suscepta  
 sunt, verum hoc puncto tem-  
 poris, et in horum locum  
 sponte suscepta: iis tamen,  
 quæ sponte suscipiuntur, sunt  
 similiora: nam in rebus sin-  
 gularibus versantur actiones:  
 at res singulares sponte agun-

Πῶς δὲ ἀντὶ ποίων αἰρετέον, οὐ ράδιον ἀποδῆναι· πολλὰ γὰρ διαφερέα εἰσιν ἐν τοῖς καλῷ ἕκαστα. Εἰ δέ τις τὰ ἡδέα καὶ τὰ καλὰ φάσκει βίαια εἶναι· ἢ ἀναγκάζειν γὰρ, ἔξω ὄντων· πάντα ἂν εἴη ἔτι βίαια· τέτων γὰρ χάριν πάντες πάντες πράττουσιν· καὶ οἱ μὲν βία, καὶ ἄκοντες, λυπηρῶς· οἱ δὲ διὰ τὸ ἡδὺ, μετ' ἡδονῆς. Γελοῖον δὲ τὸ αἰνῶσθαι τὰ ἐκτὸς, ἀλλὰ μὴ αὐτὸν, εὐθιγέρον ὄντι ὑπὸ τῷ

τοῖς μαρκεῖσι γίνονται, ἐν οἷς αὐτὸ καὶ ὁ καιρὸς, καὶ ὁ τόπος, καὶ ἡ αἰτία ταῦτα δι' ἑκαστοῦ τὰς τοιαύτας πράξεις ποιεῖσι. *Andr.* ὁ Λυπηρὰ pro καλὰ Zuing. Utrumque delendum volunt Iambinus et Muret. quos videas. Nobiscum facit Andr. Vide Vict. qui τὰ καλὰ vult dici *formosa*, non *bonesta*. ἢ Ἀνάγκη Ven. 1. 2. et Bas. ὅτι αὐτὰ κινεῖ καὶ ἀναγκάζει ποιεῖν τὰς ποιεῦσας τῷ καλλεὶ καὶ τῇ ἡδονῇ, ἔξωθεν ὄντων. *Andr.* ἢ Καὶ οἱ μὲν βία &c. argumentum esse a superiore diversum volunt Muret. Lamb. et plurimi alii interpretes : a quibus dissentiunt Victorius et Andron. qui solummodo confirmationem ejus quod jam erat dictum esse censent. Andr. sic explicat : Πάντα γὰρ ὅσα πράττομεν, ἵνα καὶ τοῦ νομίζω, ὅτι καλὰ, ἢ ἡδέα πράττομεν· καὶ μὲν τινα λυπούμενοι πράττομεν, ὅσα ποιοῦμεν ἔξωθεν βιάζομενοι, τινα δὲ μετ' ἡδονῆς, ὅσα ἰκόντες αὐτοὶ ποιοῦμεν, τὰ ἡδίστα ἵνα. Πάντα δὲ ἵνα τι τοιοῦτος καλοῦ ἢ ἡδύος ποιοῦμεν· καὶ γὰρ ἂν λυπηρὰ ποιοῦμεν ἀναγκαζόμενοι, τῆς ἡδονῆς ἵνα ποιοῦμεν· ποιοῦμεν γὰρ ἵνα φύγωμεν τὰ λυπηρότερα· τοῦτο δὲ τὴν ἡδονὴν εἰς δύναι· διὰ τοῦτο οὐ δι' τὰ καλὰ καὶ ἡδέα βίαια λέγουν. ὁ Λυπηρὰ Ven. 1. 2. et Bas. ὁ Διὰ τὸ ἡδὺ τὸ καλόν, μετ' ἡδ. Ven. 1. 2. et Bas. διὰ τὸ ἡδὺ ἢ τὸ καλόν N C. ὁ Γελοῖον δὲ N C. et Vet. Interp. ἄλλως τε καὶ γελοῖον εἶναι αἷτια νομίζοντες τὰ πράττειν τὰ ἔξωθεν καλὰ καὶ ἡδέα, καὶ μὴ ἑαυτοὺς ὑπὸ τούτων ῥαδίως ἀλισκόμενοι. *Andr.* γελοῖον δὲ &c. tertium esse argumentum, καὶ τῶν μὲν καλῶν &c. quartum, et ἵνα δὲ τὸ &c. quintum ad probandum τὰ ἡδέα μὴ βίαια εἶναι volunt Muret. et Aquinas, quos videbis.

tur. Quæ autem quibus optabiliora sint non est facile verbis ostendere : multæ enim sunt in rebus singularibus differentiæ. Quod si quis dicat ea quæ jucunda sunt esse violenta (cogere enim, cum extra sint) hac ratione erunt omnia violenta : horum enim

gratia agunt omnes omnia : et qui vi aliqua coacti, atque inviti agunt, moleste ferunt : qui autem jucundo ad agendum invitantur, cum voluptate et jucunde agunt. Ridiculum igitur fuerit ea, quæ extra sunt, accusare, non seipsum potius, qui a talibus rebus

τοῖστων, καὶ τ' μὲν καλῶν ἑαυτὸν, τῶν δ' αἰσχρῶν τὰ ἰδίᾳ.  
 Ἔοικε ὅθι τὸ βέλαιον εἶναι, ἔξωθεν ἡ ἀρχή, μηδὲν συμ-  
 βαλλομένου τῷ βιασθέντος. Τὸ δ' ἀγνοῖαν, ἔχ' ἐκ-  
 σιον μὲν ἅπαν ἐστίν· ἀκούσιον δ' τὸ ἐπίλυπον καὶ ἐν μετα-  
 μελείᾳ· ὃ δ' ἀγνοῖαν πρᾶξας ὅτιεν, μηδὲν δὲ διαχε-  
 ράαντων ἐπὶ τῇ πράξει, ἐκὼν μὲν ἔπεπραχεν, ὃ γε μὴ ἴδεν·  
 ἐδὲ αὖ ἄκων, μὴ λυπέμενός γε. Τῷ δ' ἀγνοῖαν, ὃ  
 μὲν ἐν μεταμελείᾳ ἄκων δοκεῖ· ὃ δὲ μὴ μεταμελόμενος,  
 ἐπεὶ ἕτερος, ἔσω ἔχ' ἐκὼν· ἐπεὶ δ' διαφέρει, βέλαιον ὄνομα  
 ἔχει ἴδιον. Ἔτερον δὲ ἔοικε καὶ τὸ δ' ἀγνοῖαν πρᾶττεν  
 τῷ ἀγνοῶντα ποιεῖν· ὃ γὰρ μαθύν, ἡ ὀργιζόμενος, ἔδο-  
 κει δ' ἀγνοῖαν πρᾶττεν, ἀλλὰ διὰ τι τῶν εἰρημένων οὐκ  
 εἰδὼς δὲ, ἀλλ' ἀγνοῶν. Ἀγνοῶν μὲν ἔν πάς ὁ μοχθηρὸς,  
 ἀδὲ πρᾶττεν, καὶ ὧν ὅθι ἀφεκτέον· καὶ διὰ τὴν τοιαύτην

<sup>1</sup> Δὲ N C. Ven. 2. <sup>2</sup> Eud. lib. ii. cap. 7. 8. et 9. <sup>3</sup> ἔχων  
 CCC. et Bas. <sup>4</sup> Γε. ἀγνοῶντος. <sup>5</sup> Δὲ N C et El. non agnoscunt.

facile capiatur, et rerum qui-  
 dem honestarum in se ipsum,  
 turpium in jucunda, causam  
 conferre. Violentum igitur  
 id esse videtur, cujus princi-  
 pium extra est, cum id, cui  
 vis affertur, nullam operam  
 conferat. Quod autem fit per  
 inscientiam, fit omne illud  
 quidem non sponte: invite  
 autem id sane fieri dicendum,  
 quod subsequitur dolor, cujus-  
 que eum, qui egit, poenitet:  
 nam qui per inscientiam quid-  
 libet egerit, neque ex ea a-  
 ctione dolore afficiatur, spon-  
 te ille quidem non egit, ut-  
 pote quod nesciebat: neque  
 rursus invitatus, quippe qui  
 dolore non afficiatur. Eorum

igitur, qui per inscientiam a-  
 gunt, is, quem facti poenitet,  
 invitatus egisse videtur: quem  
 vero non poenitet, quoniam  
 alius est ab illo, egisse non  
 sponte dicatur: satius est e-  
 nim hunc, quandoquidem dif-  
 fert ab altero, nomen prop-  
 rium habere. Aliud est autem  
 per inscientiam agere, quam  
 inscientem: ebrius enim, aut  
 iratus agere per inscientiam  
 non videtur, sed propter ali-  
 quid eorum, quæ dicta sunt:  
 nec sciens vero, sed insciens,  
 atque ignorans. Ignorat igi-  
 tur sane improbus omnis,  
 quænam sint agenda, et a qui-  
 bus sit abstinendum: propter-  
 que hoc adeo peccatum homi-

ἀμαρτίαν ἄδικοι καὶ ὅλως κακοὶ γίνονται. Τὸ δὲ ἀκασίον βέλτεται λέγεσθαι, οὐκ εἴ τις ἀγνοεῖ τὸ συμφέρον· ἔ γάρ ἢ ἐν τῇ προαιρέσει ἀγνοία αἰτία τῆ ἀκασίᾳ, ἀλλὰ τῆς μοχθηρίας· οὐδ' ἡ καθόλου ψέγον· γὰρ διὰ γε ταύτην· ἀλλ' ἡ καθ' ἑκάστα, ἐν οἷς καὶ περὶ αὐτῆς πρᾶξις· ἐν τέτοις γὰρ καὶ ἔλεος, καὶ συγγνώμη· ὁ γὰρ τέτων τι ἀγνοῶν ἀκασίως πράττει. Ἴσως οὖν ἔ χεῖρον διορίσαι αὐτὰ, τίνα, καὶ πόσα ἐστὶ· τίς τε δὴ, καὶ τί, καὶ περὶ τί, ἢ ἐν τίνι πράττει· ἐνίοτε δὲ καὶ τίνι, οἷον ὀργάνῳ, καὶ ἕνεκα τίνος, οἷον σωτηρίας, καὶ πῶς, οἷον ἡρέμα, ἢ σφόδρα. Ἄπαντα μὲν οὖν ταῦτα ἐδεῖς ἂν ἀγνοήσῃ, μὴ μαινόμενος· δῆλον δὲ ὡς ἐδὲ τὸν πράττοντα· πῶς γὰρ ἑαυτὸν γε; ὃ ᾧ πράττει, ἀγνοήσῃεν ἂν τις· οἷον λέγοντές φασιν ἔκπεσῃν

\* Οὐ γὰρ τὸ καθόλου περὶ τῆς μέθης ἀγνοεῖν ὅτι ποτὲρ, αὐτὸς γίνεται τῇ ἀκασίᾳ, ἀλλὰ τὸ ἀγνοῦναι μικρῶς τίνος τὴν μέθοδον· οἷον, φέροι εἰπαῖν, οὐκ ἰδὲτα μέχρι πόσου πινόμενος ἐπὶ μεθύειν. *Nec enim si aliquis in genere ignotat malam esse ebrietatem, hoc in-viti causa erit: sed quod sigillatim non constat nobis hæc ratio: ut, exempli gratia, si ignoremus quatenus bibendum sit ut inebriemur. Andr.*

nes efficiuntur injusti, et (ut semel dicam) mali. Actum autem ab invito dici debet, non si quis, quod expedit, nesciat: non enim ea inscientia, quæ in consilio versatur, causa est cur id quod agitur actum esse invite dicatur, sed improbitatis: neque rerum universalium inscientia; quoniam hæc vitio datur: sed rerum singularium, in quibus omnis actio versatur: in his enim venia et misericordia locum habent; et qui harum aliquam ignorat, invitatus agit. Non erit igitur fortassis in-

commodum, quæ, et quot ex sint, distinguere: sunt ergo hæc, quis, et quid agat, et in qua re versetur, aut inquit actio: interdum vero et quo, veluti instrumento, et cujus rei causa, verbi gratia, salutis, et quomodo, ut leniter, an vehementer. Hæc igitur omnia nemo ignoraverit, si modo non insaniat: perspicuum vero est neque eum, qui agit, ei ignotum fore: qui enim seipsum ignoret? sed accidere potest ut quis, quid agat, ignoret: ut ii, qui aliquid arcani enunciant, ai-

π

<sup>β</sup> αὐτὲς, ἥ ἐκ εἰδέναι ὅτι ἀπόρρητα ἦν, ὥσπερ Ἐιχλύλος τὰ μυστικά· ἥ δὲ καὶ βυλόμενος, ἀφῶναι, ὡς ὁ τὸν καλὰ πέλτην. Οἰθήσει δ' ἂν τις καὶ τὸν υἱὸν πολέμιον εἶναι, ὥσπερ ἡ Μερόπη· καὶ ἐσφαίρωσθαι τὸ ἔλεογγυμένον δορυ, ἥ τὸν λίθον κίσσην εἶναι, καὶ ἐπὶ σωτηρίᾳ παύσας, ἀποκτείναν ἂν, καὶ ἔδειξαι βυλόμενος, ὥσπερ οἱ ἄκροχεριζόμενοι, παλάξειεν ἂν. Περὶ πάντα δὲ ταῦτα ἡ ἀλγία ἔσσης, ἐν οἷς ἡ πρῶξις, ὁ τέτων τι ἀγνοήσας, ἄκων δοκεῖ πεπραχέναι, καὶ μάλιστα ἐν τοῖς κυριωτάτοις· κυριώτατα

<sup>β</sup> Αὐτοῖς Lamb. Vide Victorium.

<sup>γ</sup> Hujus Æschyli causæ meminit Clemens Alexandr. in II. Stromate hisce verbis: Αἰχύλος, τὰ μυστήρια ἐπὶ σκηπῆς ἐκείνων, ἐν Ἀρείῳ πάγῳ κρινθεῖς, οὕτως ἀφῆκεν, ἐπιδείξας αὐτὸν μὴ μνηστῆρα. Æschylus, qui in scena effatus mysteria, in *Arctopago* dicta causa fuit absolutus, cum ostendisset se non esse mysteriis initiatum: proptereaque ignorasse ea quæ dixerat esse mysteria, quæ modo initiatis nota esse possent.

<sup>δ</sup> Merope Cresphontem a se natum rata hostem esse, atque filium quem amiserat, interfecisse, sublata jam securi obtruncare aggrediebatur, fecissetque profecto, nisi ab alio, cui veritas ejus facti non ignota erat, fuisset inhibita. Vide Plutarchum περὶ σαρκοφαγίας λόγῳ β'. ad finem. <sup>ε</sup> Γε. ἡλογγυμένοι.

<sup>ς</sup> Θίξαι pro διξαι Turneb. <sup>ς</sup> Ἀκροχεριζῶν est lucæ pars, cum primoribus tantum digitis insertis roboris faciunt periculum. Alter alteri διξαι βυλόμενος, ostendere volens, monstrareque exercitationis rationem, forte graviter percutit, quem erudire studebat.

unt sibi ex ore excidisse, aut se nescivisse res esse tacendas ac reconditas, ut Æschylus mysteria: aut cum ostendere vellet quispiam, de manibus emisit, ut is, qui catapultam. Fieri autem potest ut aliquis etiam filium hostem esse existimet, ut Merope: et hastam sphaeræ in modum esse obtusam, quæ mucronem habeat acutum, aut lapidem esse pumicem, et ut interficiat, qui

salutis causa verberabat, et ut pulset is, qui ostendere, aut tangere volebat, ut pugiles qui summis manibus dimicant. Cum in his igitur omnibus inscientia verberetur, in quibus actio consistit, is, qui eorum aliquid ignoravit, invitus fecisse videtur, ac multo quidem maxime in iis quæ principem locum obtinent: ea autem principem locum videntur obtinere, in quibus

δὲ εἶναι δοκεῖ, ἐν οἷς ἡ πρᾶξις, καὶ οὗ ἕνεκα. Τῷ δὲ κατὰ πλὴν τοιαύτῳ ἀγνοίαν ἀκρίτως λεγομένων, ἔτι δὲ πλὴν πρᾶξιν λυπηρὰν εἶναι, καὶ ἐν μεταμελείᾳ. Ὅντος δὲ ἀκρίτως τῷ βιαιῷ καὶ δὲ ἀγνοίαν, τὸ ἐκείσιν δοξάζειν ἂν εἶναι, οὗ ἡ ἀρχὴ ἐν αὐτῷ, εἰδότες τὰ κατ' ἕκαστα, ἐν οἷς ἡ πρᾶξις ἴσως γὰρ καλῶς λέγεται τὸ ἀκρίσια εἶναι τὰ διὰ θυμὸν ἢ δὲ ἐπιθυμίαν. Πρῶτον μὲν γὰρ ἔδεν ἔτι τῶν ἄλλων ζώων ἐκρίσιως πράξει, οὐδ' οἱ παῖδες· ἔτα πότερον οὐδὲν ἐκρίσιως πράττομεν τῶν δὲ ἐπιθυμίαν, ἢ θυμὸν; ἢ τὰ καλὰ μὲν ἐκρίσιως, τὰ δὲ αἰσχρὰ ἀκρίσιως; ἢ γελοῖον, ἐνός γε αἰτίας ὄντος; Ἀποπον δὲ ἴσως τὸ ἀκρίσια φάναι, ἂν δὲ ὀρεγέσθαι· δὲ ἢ καὶ ὀργίζεσθαι ἐπὶ τισι, καὶ ἐπιθυμῆν τινων· οἷον ὑγιείας καὶ μαθήσεως· δοκεῖ δὲ τὰ μὲν ἀκρίσια λυπηρὰ εἶναι, τὰ δὲ κατ' ἐπιθυμίαν ἡδέα.

<sup>b</sup> Ἡ δὲ θυμὸν Ven. I. II. et Baf. <sup>i</sup> Ἐκρίσια pro ἀκρίσια ponit Baf. in margine: sed ἀκρίσια tueri potest clausula hujus capituli. Sylb.

et actio consistit, et id, cujus gratia actio suscipitur. Cum igitur ex tali inscientia invite factum nominetur, tum præterea actionem molestam esse oportet, ejusque illum qui agit poenitere. Quoniam autem id invite factum dicitur, quod est violentum, et quod per inscientiam admissum est, sponte factum esse videri possit id, cujus principium est in eo qui agit, res singulares, eas, in quibus actio consistit, non ignorante: fortasse enim non recte illud dicitur, ea esse invite facta, quæ vel ira, vel cupiditate hortante fiunt. Nam primum si hoc ita erit,

nulla præterea aliarum animalium sponte ager, ac ne pueri quidem: deinde nihilne eorum quæ ira, vel cupiditate incitati agimus, sponte agimus? an vero honesta sponte, turpia inviti? an hoc ridiculum est, cum præsertim una sit utrorumque causa? Absurdum vero fortasse etiam fuerit ea invite facta dicere, quæ sunt appetenda: atqui et ob aliquas causas irascendum est, et quædam sunt cupienda, ut bona valetudo, et doctrina: jam vero quæ invite fiunt, molestiam, quæ ex cupiditate vero voluptatem videntur asferre. Præterea quam-

<sup>k</sup> Ἐτι ᾗ τί διαφέρει τῷ ἀκρίσια εἶναι τὰ κατὰ λογισμόν ἢ θυμὸν ἀμαρτηθέντα; φευκτὰ μὲν γὰρ ἄμφω· δοκεῖ δὲ οὐχ ἥτιον ἀνθρώπικα εἶναι τὰ ἄλογα πάθη· αἱ δὲ πράξεις τῷ ἀνθρώπῳ ἀπὸ θυμοῦ καὶ ἐπιθυμίας. Ἀποπον δὴ τὸ τιθέναι ἀκρίσια ταῦτα.

ΚΕΦ. Β'.

ΔΙΩΡΙΣΜΕΝΩΝ δὲ τῷ τε ἐκκρίσει καὶ τῷ ἀκρίσει, περὶ προαιρέσεως ἔπειτα διελθεῖν· <sup>m</sup>οἰκειότατον γὰρ εἶναι δοκεῖ τῇ ἀρετῇ, καὶ μᾶλλον τὰ ἥθη κρίνειν τῶν πράξεων. Ἡ προαίρεσις <sup>n</sup>δὴ ἐκκρίσιον μὲν φαίνεται, καὶ ταῦτόν δὲ, ἀλλ' ἐπὶ πλεόν τοι ἐκκρίσιον· τῷ μὲν γὰρ ἐκκρίσει καὶ παῖδες καὶ

<sup>k</sup> Ἐτι ᾗ τί διαφέρει, τῷ ἀκρίσια εἶναι, ᾗ κατὰ λογισμόν, τὰ κατὰ θυμὸν ἀμαρτηθέντα; ita legendum arbitrat̃ur Lambinus: quæ quidem lectio est clarior: vulgarem tamen omnino retinendam sentio. Hunc locum quam optime illustrat Andr. ἔτι εἰ ἀκρίσια ἢ τὰ κατὰ θυμὸν ἀμαρτηθέντα, διαφέρει ἀπὸ τοῦ ἀπὸ τοῦ λογισμοῦ ἀμαρτανόμενον κατὰ τὴν ἐκκρίσει καὶ ἀκρίσει διαφοράν· διαφέρει δὲ οὐδὲν· καὶ γὰρ ταῦτα ὁμοίως ἐκείνους φευκτὰ, ὅς τ' ἐκκρίσει ἐστὶ καὶ ψόγαν ἄξια ἐδδὲν ἥτιον· ὅτι οὐκ ἂν ἦν, εἰ διαφέρειν ὡς ἐκκρίσιον ἀκούσιον.

<sup>l</sup> Ὡς καὶ αἱ El. Vet. Interp. et CCC. in marg. alii ἔτι καὶ αἱ. Nobiscum legit Andr. <sup>m</sup> Ἡ γὰρ προαίρεσις οἰκίως ἔχει πρὸς τὴν ἀρετήν, καὶ τῷ ταύτης κατὸν δυναμίδα κρίνειν τὰ ἥθη, καὶ τὰς πράξεις. Quæ quidem proprium quid cum virtute habet, ea quippe tanquam norma mores distinguere discimus atque actiones. Andr. <sup>n</sup> Δὲ NC. CCC. et Baf.

obrem ea peccata, quæ ira commissa sunt, ab iis, quæ ratione peccantur, eo differant, quod invite facta sint? utraque enim sunt fugienda: neque vero affectus rationis expertes, minus humani videntur esse: actiones autem hominis tum ab ira, tum a cupiditate nascuntur. Absurdum igitur fuerit hæc in iis, quæ invite fiunt, numerare.

## CAP. II.

**D**ISTINCTIS igitur iis, quæ sponte, et quæ invite fiunt, sequitur ut de consilio dicamus: nam et virtuti conjunctissima res est, et ab eo magis, quam ab actionibus, mores dijudicari videntur. Ac videtur sane consilium esse quiddam sponte susceptum; non tamen est idem, sed id, quod sponte fit, latius



τὰ ἄλλα ζῶα κοινωνεῖ, προαιρέσεως δ' ἔ' οὐ καὶ τὰ ἐξαιρέτως  
ἐκείσια μὲν λέγομεν, κατὰ προαίρεσιν δ' ἔ'. Οἱ δὲ λέ-  
γοντες αὐτὴν, ἐπιθυμίαν, ἢ θυμόν, ἢ βέλῃσιν, ἢ τινα  
δοῖξαν, ἐκ εἰκάσιν ὁρθῶς λέγειν· ἐ γὰρ κοινὸν ἢ προαί-  
ρεσις καὶ τῶν ἀλόγων· ἐπιθυμία ᾗ καὶ θυμός· καὶ ὁ  
ἀκρατὴς ἐπιθυμῶν μὲν πρᾶττει, προαιρέμενος ᾗ ἔ' ὁ  
ἐγκρατὴς δ' ἀνάπαλιν προαιρέμενος μὲν, ἐπιθυμῶν δ'  
οὐ. Καὶ προαιρέσει μὲν ἐπιθυμία ἐναντιῖται, ἐπιθυμία  
δ' ἐπιθυμία ἔ' καὶ ἡ μὲν ἐπιθυμία ἡδέος καὶ ἐπιλύπ.,  
ἡ προαίρεσις δ' ἔτε λυπηρῆ, ἔθ' ἡδέος. Θυμὸς δ' ἔτι  
ἥτιον· ἥκιστα γὰρ τὰ διὰ θυμόν κατὰ προαίρεσιν εἶναι δο-  
κεῖ. Ἀλλὰ μὴν ἔδὲ βέλῃσις γε, καίπερ σύνεργος ἡ φαι-

° Καὶ τὰ ἐξαιρ. &c. hanc sententiam in contextu non habet Baf. in margine tamen ponit verbis paulum diversis, καὶ τὰ μὲν αἰφνίδια ἐκείσια εἶναι λέγομεν, κατὰ προαίρεσιν δ' οὐ. P Καὶ ἐπιλύπ., ἡ προ-  
αίρεσις δ' οὐτε λυπηρὰ liber quidam antiquus: receptæ tamen lectio-  
nis, quæ non inelegans est, nec sententiam variat, alibi vestigia non inveni, *Vicf.* ἔτι ἡ μὲν ἐπιθυμία λυπηρὰ ἐστίν, καὶ τὸ ἡδὲ αὐτὴν ἀντικεί-  
μενος ἔχει· πρὸς αὐτὸ γὰρ αὐτὴ φέρει· ἡ δὲ προαίρεσις ἔτε λυπηρὰ ἐστίν, ἔτε  
τὸ ἡδὲ ἀντικείμενος ἔχει, *Andr.* ¶ Γρ. φαινομένη.

patet: ejus enim, quod spon-  
te fit, et pueri sunt partici-  
pes, et reliqua animalia, sed  
non consilii: tum repentina  
sponte quidem nostra suscipi  
dicuntur, consulto autem ne-  
quaquam. Qui autem dicunt  
consilium esse cupiditatem,  
aut iram, aut voluntatem, aut  
opinionem aliquam, non satis  
recte dicere videntur: consi-  
lium enim non est eorum  
commune, quæ sunt rationis  
expertia; cupiditas autem et  
ira maxime: præterea incon-  
tinens a cupiditate quidem

impulsus agit, sed non consi-  
lio capto; continens contra  
consilio capto, non cupiditate  
impulsus. Et consilio contra-  
ria est cupiditas, cupiditati  
autem cupiditas nequaquam:  
tum cupiditas et jucundi est,  
et cum molestia conjuncta,  
consilium neque jucundi, ne-  
que cum molestia conjun-  
ctum. Multo autem minus  
ira est: nam quæ per iram  
fiunt consilio minime consen-  
tanea esse videntur. Neque  
vero voluntas est, etiamsi ei  
finitimum esse videatur: con-

νόμενον· προαίρεσις μὲν γὰρ ἐκ ἑστὶ τῶν ἀδυνάτων, καὶ ἔστι φάσι προαιρεῖσθαι, δοκαίη ἂν ἡλίθιος εἶναι· βέλησις δ' ἐστὶ τῶν ἀδυνάτων, οἷον ἀθανασίας. Καὶ ἡ μὲν βέλησις ἐστὶ καὶ περὶ τὰ μηδαμῶς δι' αὐτῶν πραχθέντα ἂν εἶον ὑποκριτῶν τινα νικᾶν, ἢ ἀθλητῶν προαιρεῖται ἢ τὰ ταῦτα ἐθέλει, ἀλλ' ὅσα οἶται ἂν γενέσθαι δι' αὐτῶν. Ἐπὶ δ' ἡ μὲν βέλησις τῷ τέλει ἐστὶ μάλλον, ἢ ἡ προαίρεσις τῶν πρὸς τὸ τέλος· οἷον ὑγιαίνειν βελόμεθα, προαιρέμεθα δὲ δι' ὧν ὑγιανῶμεν· καὶ εὐδαμονεῖν βελόμεθα μὲν, καὶ φάμεν· προαιρέμεθα ἢ λέγειν ἐχ' ἀρμόζει· ὅλως γὰρ εἰσὶν καὶ προαίρεσις περὶ τὰ ἐφ' ἡμῖν εἶναι. Οὐδὲ δὲ δόξα ἂν εἴη· ἡ μὲν γὰρ δόξα δοκεῖ περὶ πάντων εἶναι, καὶ ἐπὶ ἡλίθιον περὶ τὰ αἰδία καὶ τὰ ἀδύνατα, ἢ τὰ ἐφ' ἡμῖν καὶ τῷ ψευδοῖ καὶ ἀληθεῖ διακρίσται, καὶ τῷ κακῷ καὶ ἀγαθῷ· ἡ δὲ προαί-

Γρ. δι' αὐτῶν et δι' αὐτόν.

filiū enim non est eorum, quæ fieri non possunt, et si quis dicat se talium rerum agendarum consiliū cepisse, stultus esse videatur : voluntas autem etiam eorum est, quæ contingere nemini possunt : verbi gratia, immortalitatis. Præterea voluntas etiam ad ea pertinet, quæ nullo modo is qui vult per se agere possit : ut si quis velit histriōnem illum, vel athletam superiorem discere : at nemo talium rerum consiliū capit, sed earum duntaxat, quas per se effici posse arbitratur. Præterea voluntas est ultimi ac finis, consiliū autem eorum, quæ ad finem

conferunt : verbi gratia, bene valere volumus, consiliū autem capimus eas res adhibere, quibus bene valeamus : et beati esse volumus, atque hoc nos velle dicimus ; sed consiliū nobis captum esse ut beati simus, neque dicimus, neque convenit ita loqui : omnino enim consiliū ad eas res pertinet, quæ sunt in nostra potestate. Neque vero erit opinio : ad omnia enim pertinere videtur opinio, nec minus ad ea, quæ æterna sunt, quæque a nobis fieri non possunt, quam quæ in nobis sita sunt : præterea vero et falso dividitur ac distinguitur opinio, non bono

ρεσις τέτοις μᾶλλον. Ὅλως μὲν ἔν δόξῃ ταυτὸν ἴσως  
ἔδὲ λέγειν ἔστιν· ἀλλ' ἔδὲ τινι· τῷ γὰρ προαιρεῖσθαι τὰ-  
γαθὰ ἢ τὰ κακὰ, ποιοὶ τινὲς εἰσμεν· τῷ δὲ δοξάζειν, ὧς.  
Καὶ προαιρέμεθα μὲν λαβεῖν ἢ φυγεῖν, ἢ τι τῶν τοιούτων·  
δοξάζομεν δὲ τί ἐστιν ἢ τίτιν συμφέρει, ἢ πῶς· λαβεῖν δὲ ἢ  
φυγεῖν ἔ πάντῃ δοξάζομεν. Καὶ ἡ μὲν προαίρεσις ἐπαινεῖ-  
ται τῷ εἶναι ὧς δὲ μᾶλλον, ἢ τῷ ὁρθῶς· ἢ δὲ δόξα τῷ  
ἀληθῶς. Καὶ προαιρέμεθα μὲν ἂ μάλιστα ἴσμεν ἀλάτῃ  
ὄντα· δοξάζομεν δὲ ἂ οὐ πάντῃ ἴσμεν. Δοκῶσί τε οὐχ οἱ  
αὐτοὶ προαιρεῖσθαι τὰ ἀριστα καὶ δοξάζειν, ἀλλ' ἔτιοι δοξά-

\* Non me latet interpretes non eodem modo accepisse locum il-  
lum ἢ τῷ ὁρθῶς: quæ dissensio nata est ex gemina vi notioneque  
particulæ ἢ; nunc enim valet *vel*, nunc vero *quam*, quo sensu hic  
ipsam sumendam arbitror; ut dixerit noster doctor consuetudinem  
esse de *electione* dicere, eam fuisse illius rei, cujus decebat, potius  
quam rectam ipsam appellari: ut iudico enim, argumentatur hic  
quoque a more loquendi. *Victor*. Adverbium μᾶλλον hoc loco τὸ ἢ  
ad hunc sensum, quo interpretatur *Vict.* determinare videtur. An-  
dronici paraphrasis ἢ τῷ ὁρθῶς omittit. Ἔτι ἢ μὲν προαίρεσις ἐπαι-  
νεῖται ὅταν προαιρέμεθα ἂ δὲ ἢ δὲ δόξα ἐπαινεῖται ὅταν δοξάζομεν τῇ  
ἀλάτῃ.

ac malo: at consilium his po-  
tius, quam illis. Idem igitur  
quod universam opinionem  
esse consilium fortasse ne di-  
cere quidem quisquam cona-  
bitur: at neque idem quod  
quandam opinionem: nam eo  
quod consilium nobis captum  
sit ut bona vel mala sequa-  
mur, cuiusdammodi sumus:  
sed eo quod opinemur, non  
item. Et consilium capimus  
vel adipiscendi, vel fugiendi,  
vel tale quiddam faciendi:  
opinamur autem quid sit, aut  
cui conducatur, aut quemadmo-  
dum: adipisci certe, aut fu-

gere non admodum opina-  
mur. Et consilium eo lauda-  
tur quod ejus rei sit, quæ ac-  
agenda est, vel quod recte con-  
siliium captum sit: at opinio,  
quod vere quis opinetur. Præ-  
terea consilium capimus ea-  
rum rerum agendarum, quas  
maxime exploratum habemus  
esse bonas: sed ea opinamur,  
quæ non admodum nobis no-  
ta, nec explorata sunt. Pos-  
tremo non iidem videntur  
de rebus optimis consilium  
capere, atque opinari, sed  
nonnulli melius quidem opi-  
nari, verum animi vitio cor-

ζειν μὲν ἄμεινον, διὰ κακίαν δ' αἰρεῖσθαι οὐχ ἂν δεῖ. Εἰ δὲ προγίνεται δόξα τῆς προαιρέσεως, ἢ παρακολυθεῖ, οὐδὲν διαφέρει· ἢ τῆτο γὰρ σκοπεῖμεν, ἀλλ' εἰ ταυτόν ἐστι δόξη τινί. Τί ἔν ἢ ποῖόν τί ἐστιν, ἐπειδὴ τῶν ἐξημένων ἐξέν ἐστιν; Ἐκῆσιον μὲν δὴ φαίνεται· τὸ δ' ἐκῆσιον ἢ πᾶν προαιρετὸν, ἀλλ' ἄρα γε τὸ προβεβλημένον· ἢ γὰρ προαιρέσεις μετὰ λόγῳ καὶ διανοίας· ὑποσημαίνειν δ' εἰσὶ καὶ τῆνομα, ὡς ὃν πρὸ ἐτέρων αἰρετόν.

Κ Ε Φ. γ'.

**Β**ΟΥΛΕΤΟΝΤΑΙ δὲ πότερα περὶ πάντων, καὶ πᾶν βελευταίον ἐστιν, ἢ περὶ ἐνίων καὶ ἐστὶ βελή; λεκτέον δὲ ἴσως βελευταίον, οὐχ ὑπὲρ οὗ ἂν ἴς βελεύσατο ἡλίθιος, ἢ μαϊνόμενος, ἀλλ' ὑπὲρ ὧν ὁ νῦν ἔχων. Περὶ δὲ τῶν αἰδίων οὐδεὶς βουλευεται, οἷον περὶ τοῦ κόσμου, ἢ τῆς

\* Προεξημένων. El.    Ὡς. ὑπὲρ οὗ.    \* Aristoteles et alii magni nominis philosophi mundum esse æternum judicârunt,

rupti ea neque sequi, neque sumere, quæ sequi ac sumere oportet. Utrum vero opinio consilium antecedit, an subsequatur, nihil refert: non enim nobis propositum est hoc considerare, sed utrum idem sit quod aliqua opinio. Quænam igitur, aut qualis res est, quandoquidem nihil est eorum, quæ supra dicta sunt? Et sane videtur quidam esse, quod sponte fiat: verum non quicquid sponte fit, de eo consilium captum est, sed id utique, de quo prius consultatum est: consilium enim cum ratione et co-

gitatione conjunctum est: quod quidem nomine ipso significatur; Προαιρετὸν enim dicitur tanquam præ cæteris optabile, et sumendum.

### C A P. III.

**S**ED utrum consultant de omnibus rebus homines, omniaque in consultationem cadunt, an de quibusdam consultari non debet? ac fortasse id quidem in consultationem venire dicendum est, non de quo stolidus aliquis, aut insanus consultaverit, sed de quo is, qui mentis est compos. De rebus æternis autem consultat nemo: ut de mundo,

ἡμετέρας καὶ τῆς πλευρᾶς, ὅτι ἀσύμμετροι· ἀλλ' ἐστὶ περὶ τῆς ἐν κινήσει, αὐτὴ δὲ κατὰ τὰ αὐτὰ γινομένων, ἔστι ἐξ ἀνάγκης, ἔτε φύσει, ἢ διὰ τὴν ἄλλω αἰτίαν, οἷον τροπῶν, καὶ ἀνατολῶν· ἐστὶ περὶ τῶν ἄλλοτε ἄλλως, οἷον αὐχμῶν καὶ ὁμβρῶν· ἐστὶ περὶ τῶν ἀπὸ τύχης, οἷον θησαυρῶν εὐρέσεως· ἀλλ' ἐστὶ περὶ τῶν ἀνθρώπων πάντων, οἷον πῶς ἂν Σκύθαι ἄριστα πολιτεύοιντο, ἐστὶς Λακεδαιμονίων βελύεσθαι· καὶ γὰρ γένοιτο ἂν τέτων δι' ἡμῶν ἐθέν. Βελούμεθα δὲ περὶ τῶν ἐφ' ἡμῖν πρακτῶν· ταῦτα δὲ καὶ ἐσιλοιπά· αἴτια γὰρ δοκῶσιν εἶναι, φύσις, καὶ ἀνάγκη, καὶ τύχη· ἐστὶ δὲ νῦν καὶ πᾶν τὸ δι' ἀνθρώπου. Τῶν δ' ἀν-

quem creatum fuisse dicit Sacra Scriptura. <sup>γ</sup> Οὐδὲς βουλευόμενος περὶ τῆς ἀδυσίας ἄλλως εἶναι, οἷον περὶ τῆς πλευρᾶς τῆς τετραγώνου καὶ τῆς διαμέτρου, ποιῶσιν λόγον τινὰ εἶναι πρὸς ἀλλήλας, ὅς τις ἀριθμὸς πρὸς ἀριθμὸν. *Nemo deliberat de iis quæ habere se aliter non possunt, sicut de quadrati latere et diametro; ut si quis vellet efficere ut eandem inter se rationem habeant, quam numerus ad numerum.* Andr. <sup>ζ</sup> Περὶ τροπῶν Ven. 1. 2. et Baf. <sup>α</sup> Per πᾶν τὸ δι' ἀνθρώπου intelligit voluntatem et affectus, quibus homines ad agendum impelluntur. Hæc perioche, ut annotavit Lambinus, a quibusdam perperam vertitur, *quicquid ab homine geri potest.* Qui enim, ut inquit ille, fieri potest, ut quicquam ab homine gestum causa sit, cum sit effectum.

aut de diametro et latere, quoniam nulla dimensione inter se convenire possunt: neque vero de iis, quæ cum perpetuo moveantur, eodem semper modo fiunt, sive necessitate, sive natura, sive propter aliquam causam; ut de solis conversionibus, atque orbitibus: nec de iis, quæ alias aliter fiunt, ut de ficcitatibus, et imbribus: neque de iis, quæ fortuito eveniunt, ut de thesauri inventione: immo ne de omnibus quidem rebus hu-

manis; verbi gratia, quemadmodum Scythæ optime suam rempublicam administrare possint, nemo Lacedæmoniorum consultat: nihil enim horum per nos effici queat. At de iis consultamus, quæ cum sub actionem cadant, tum in nostra potestate sunt: hæc autem etiam sunt reliqua: etenim rerum omnium causæ videntur esse, natura, necessitas, fortuna: adde præterea mentem, et quicquid per hominem agit. Singuli

θράσων ἕκαστοι βελεύονται περὶ τῶν δι' αὐτῶν πρακτῶν. Καὶ περὶ μὲν τὰς ἁκριβεῖς καὶ αὐτάρχεις τῶν ἐπιστημῶν ἔκ ἐστι βελή· οἷον περὶ γραμμάτων· ἔ' γὰρ διδάζομεν πῶς ἔγραπτεον. Ἀλλ' ὅσα γίνεται δι' ἡμῶν, μὴ ὡσαύτως δὲ αἰεὶ, περὶ τέτων βελευόμεθα· οἷον περὶ τῶν κατὰ ἰατρικῶν, καὶ χρηματικῶν, καὶ περὶ κυβερνητικῶν μᾶλλον ἢ γυμνασικῶν, ὅσα ἥτιον διηκρίβωται. Καὶ ἐτι περὶ τῶν λοιπῶν ὁμοίως· μᾶλλον δὲ καὶ περὶ τὰς τέχνας ἢ τὰς ἐπιστήμας· μᾶλλον γὰρ περὶ αὐτὰς διδάζομεν. Τὸ βελεύεσθαι δὲ ἐν τοῖς ὡς ἐπιπαλὺν, ἀδύλως δὲ πῶς ἀποσθῆσται, καὶ ἐν οἷς ἀδιόριστον. Συμβέβηκε δὲ παραλαμβάνομεν εἰς τὰ μεγάλα, ἀπιστῶντες ἡμῖν αὐτοῖς ὡς ἔχ' ἰκα-

<sup>b</sup> Ἀκριβεῖς καὶ αὐτάρχεις λέγει τὰς ἀποδιδιχαί· οἷα ἐστὶν ἡ γυμναστική· αὐτάρχεις δὲ εἰσιν αἱ μὴ δόμοιαι βοηθείαι ἐκείναι, ἀλλ' ὁρισμέναι καὶ ἐκείναι αὐταρχεῖσαι. *Eustrat.* <sup>c</sup> Ὅτι ἰσχυρότεροι ἐστὶν ἀκριβεῖς, καὶ ὁρισμένα εἰσὶ τὰ σημεῖα. *Andr.* <sup>d</sup> Magn. Moral. lib. i. cap. 18. <sup>e</sup> Ἡ χρηματικὴν *Cam. Aurel. et Andr.* <sup>f</sup> Ἡ τὰς ἄλλας pro ἡ τὰς ἐπιστήμας *legerunt quidam, ut testatur Eustratius. Vide Eustrat. et Vict.* <sup>g</sup> Ἦ, ἐπὶ τὸ πολὺ.

autem homines de iis consultant ac deliberant, quæ ab ipsis agi possunt. Neque vero in scientiis exquisitis, suæque vi contentis, consultationi locus est: verbi gratia, de literis non consultamus: non enim quomodo scribendum sit ambigimus. Sed de iis, quæ, tametsi opera nostra fiant, non tamen semper eodem modo fiunt: ut de iis, quæ ad medicinam, et ad artem pecuniæ quærendæ pertinent; et in arte gubernandarum navium potius, quam in ratione corporum exercendorum du-

bitare solemus, quanto minus illa, quam hæc enucleatis et exquisitis præceptionibus absoluta est. Et præterea item de reliquis: magis autem in artibus, quam in scientiis consultationi locus est: in eis enim sæpius ambigere solemus. Consultandi autem ratio in iis locum habet, quæ plerumque usu veniunt, cum eorum exitus incertus sit, et in quibus nihil est definiti. Porro ad res magnas considerandas alios in consilium adhibemus, nobis ipsis diffidentes, quasi minus ad eas dispi-

καὶ διαγιγνώσκειν. Βεβηλούμεθα δὲ ἔτι περὶ τῶν τελῶν, ἀλλὰ περὶ τῶν πρὸς τὰ τέλη· ἔτε γὰρ ἰατρὸς βεβηλεύεται εἰ ὑγιάνει, ἔτε ῥήτωρ εἰ πείσει, ἔτε πολιτικὸς εἰ εὐνομίαν ποιήσῃ, ἔτε ὁ ῥ' ἰατρῶν ἑδὲς περὶ τῶν τελῶν· ἀλλὰ θέμενοι τὸ τέλος π, πῶς καὶ διὰ τίνων ἔσται σκοπεῖν. Καὶ διὰ πλεονέων μὲν φαινόμενον γίνεσθαι, διὰ τίνος ῥᾶτα καὶ κάλλιστα ἐπισκοπεῖται· δι' εἰδὸς δὲ ἐπιτελεσμένον, πῶς διὰ τῶν ἑσται, καὶ καὶ διὰ τίνος, ὥς ἂν ἔλθωσιν ἐπὶ τὸ πρῶτον αἴτιον, ὃ ἐν τῇ εὐρέσει ἔσχατον ἐστίν· ὁ γὰρ βεβηλούμενος εἰσὶν ζητεῖν καὶ ἀναλύειν τὸν εἰρημένον τρόπον, ὥσπερ διάγραμμα. Φαίνεται δὲ ἡ μὲν ζήτησις ἔτι πᾶσα εἶναι βεβηλυστις, εἶον αἱ μαθηματικαὶ· ἡ δὲ βεβηλυστις πᾶσα ζήτησις· καὶ τὸ ἔσχα-

τὸ τέλος, τὸ πῶς El.

ἢ Ἐσται abest a N.C. et Vet. Interp. rectius, ut videtur.

ἢ Ὁ ἰσχυρὸς ἐπίσκοπος ἀναλύει, τὸτο ἔργον πρῶτον γίγνεται· καὶ βεβηλούμενος· καὶ ἀπὸ τούτου διὰ τῶν ἄλλων εἰδῶν, ἀποδίδωσι τὸ προαίτιον. Quod postremum in resolutione invenitur, hoc primum deliberanti opus est: quemadmodum ad quod ultima resolutione pervenit mathematicus, hoc supposito, ab eo transit ad reliqua, atque ita confirmat

ciendas ac dijudicandas idoneis. Consultamus autem non de finibus, sed de iis quæ ad fines pertinent: neque enim aut medicus, an sanaturus sit, consultat, aut orator, an persuasurus, aut vir ad rempublicam administrandam aptus, an bonis legibus civitatem temperaturus, neque alii denique artifices de fine deliberant: sed omnes proposito sibi certo aliquo fine, quemadmodum, et quibus rebus eum possint assequi, cogitant. Ac si pluribus modis, ac rationibus id quod volunt, confici posse videatur, qua facillime

et optime confici possit, inspicunt: fin autem una ratione commodè possit absolvi, qua via ad illam perveniant, et qua ad hanc, eo usque dum ad primam causam pervenerint, quæ inventionem est ultima: qui consultat enim, inquirere ac retexere veluti descriptionem quandam mathematicam videtur, quemadmodum dictum est. Sed illud certe apparet non omnem quæestionem esse consultationem, ut sunt quæestiones mathematicæ; consultationem vero omnem esse quæestionem: illud etiam planum est,

τον ἐν τῇ ἀναλύσει, πρῶτον εἶναι ἐν τῇ γενέσει. Καὶ μὲν ἀδυνάτῳ ἐνλύχουσιν, ἀφίστανται· οἷον εἰ χρημάτων δεῖ, ταῦτα δὲ μὴ οἷον τε ποιοῦναι· εἰ δὲ δυνατόν Φαάνηαι, ἐγχειρᾷσι πρᾶττεν. Δυνατὰ δὲ, ἃ δὲ ἡμῶν γένοιτο ἂν· τὰ γὰρ διὰ τῶν Φίλων δι' ἡμῶν πως εἰσὶν· ἡ γὰρ ἀρχὴ ἐν ἡμῖν. Ζητεῖται δὲ ὅτῃ μὲν τὰ ὄργανα, ὅτε δὲ ἡ χρεία αὐτῶν, ὁμοίως δὲ καὶ ἐν τοῖς λοιποῖς· ὅτε μὲν δι' οὗ, ὅτε δὲ πῶς, ἢ διὰ τίνος. Ἐοικε<sup>κ</sup> δὲ, καθάπερ εἴρηται, ἀνθρώπος εἶναι ἀρχὴ τῶν πράξεων· ἡ δὲ βελὴ περὶ τῶν αὐτῶν σφακτῶν· αἱ δὲ πράξεις ἄλλων ἕνεκα. Οὐκ ἂν οὖν εἴη βουλευτὸν τὸ τέλος, ἀλλὰ τὰ πρὸς τὰ τέλη· ἐδὲ δὴ τὰ καθ' ἕκαστα· οἷον εἰ ἄρτος τῆτο, ἢ πέπεπται, ἢ πεποιῶται ὡς δὲ αἰσθήσεως γὰρ ταῦτα· εἰ δὲ ἀεὶ<sup>ν</sup> βελεύσε-

*hoc de quo agitur.* Andr.

<sup>κ</sup> Δι' Ven. 1. 2. et Vet. Interp.

<sup>1</sup> Πίστῃται Ven. 1. 2. et Bas. ἢ πίπτῃται El. et Argyr. non habent.

<sup>2</sup> Πιπώῃται Andr. et Bas. ἢ πιπώῃται Cam. omittit. Eorum in Vet. Interp. nullum reperiri vestigium falso affirmat Lambinus.

<sup>3</sup> Γρ. βουλεύεται.

quod est retexenti postremum, id esse agenti primum. Quod si ii, qui acturi sunt, in aliquid inciderint, quod fieri nequeat, tum ab eo desistunt: veluti si pecunia sit opus, e-  
jusque expediendæ nulla ratio inveniri possit: sin autem fieri posse videatur, tum ad agendum aggrediuntur. Fieri autem posse dicuntur ea, quæ nostra opera effici possunt: nam quæ amicorum studio et opera transiguntur, nostra opera quodammodo fieri videntur: principium enim in nobis est. Quæruntur autem aliquando instrumenta, ali-

quando eorum usus, itemque in reliquis: interdum cujus opera, aliquando quomodo, aut qua via res explicari possit. Ac videtur sane homo, quemadmodum dictum est, actionum esse principium: consultatio autem est iis de rebus, quæ a quoque agi possunt: at actiones aliarum rerum causa suscipiuntur. De fine igitur consultari non potest, sed de iis, quæ ad fines pertinent: neque de rebus singularibus: verbi gratia, sitne hoc panis, aut sitne ita pistus, aut factus, ut oportet; hæc enim sensu judicantur:



ται, εἰς ἅπειρον ἤξει. Βελευτὸν δὲ καὶ προαιρετὸν τὸ αὐτὸ, πολλῷ ἀφωρισμένον ἤδη τὸ προαιρετὸν· τὸ γὰρ ἐκ τῆς βελῆς προκρινθὲν, προαιρετὸν ἐστὶ· παύεται γὰρ ἕκαστος ζητῶν πῶς πράξει, ὅταν εἰς αὐτὸν ἀναγάγῃ τὴν ἀρχὴν, καὶ αὐτῷ εἰς τὸ ἡγούμενον· τὸτο γὰρ τὸ προαιρεμένον. Δῆλον δὲ τὸτο καὶ ἐκ τῶν ἀρχαίων πολιτειῶν, ὅας Ὀμηρος ἐμμεῖτο· οἱ γὰρ βασιλεῖς, ἃ προέλειντο, ἠνέγγελλον τῷ δήμῳ. Ὅντος δὲ τῷ προαιρετῷ, βελευτῷ, ὀρεκτῷ τῶν ἐφ' ἡμῶν, καὶ ἡ προαίρεσις ἂν εἴη βελευτικὴ ὀρεξις τῶν ἐφ' ἡμῶν· ἐκ τῷ βελεύσασθαι γὰρ κρίναντες, ὀρεγόμεθα κατὰ τὴν βέλευσιν. Ἡ μὲν ἔν προαίρεσις τύπῳ εἰρηδῶ, καὶ περὶ παῖά ἐστι, καὶ ὅτι τῶν πρὸς τὰ τέλη.

° Exstat Homeri locus, ad quem respexit, Iliad. β'. in concione Agamemnonis ad Græcos. P Gr. Ἀγγέλλον. ° Βέλευσιν pro βούλευσιν habet Eustrat. \* Καὶ τί, quæ Zuing. legit post εἰρηδῶ, omnino superflua videntur.

quod si semper consultaverit, abibit in infinitum. Id autem de quo consultatur et id de quo consilium captum est, eadem sunt inter se, nisi quod definitum jam ac decisum est id, de quo consilium capitur: quod enim consultatione adhibita reliquis præpositum est, id est, de quo consilium captum est: nam quemadmodum sit quisque acturus tum quærendi finem facit, cum principium ad seipsum, et ad eam sui partem, quæ præest atque imperat, revocarit; hæc enim est, quæ consilium capit. Quod ex veteribus quoque reipublicæ administrandæ formis, quas Homerus imitabatur, perspicui potest: nam quibus

de rebus reges consilium ceperant, eas populo renuntiabant. Quoniam autem id, de quo consilium capitur, sub deliberationem et appetitionem cadit, cum sit ex numero earum rerum, quæ in nobis sitæ sunt: consilium erit earum rerum, quæ in nostra potestate sunt, appetitio ex consultatione proveniens: nam posteaquam consultatione adhibita judicavimus, tum ei consultationi convenienter appetimus. Ac consilium quidem quid sit, quibusque in rebus versetur, earum denique rerum esse, quæ ad fines pertinent, sic a nobis veluti adumbrando expositum sit.

## ΚΕΦ. Δ'.

**Η** ΔΕ βέλῃσις ὅτι μὲν τῷ τέλει ἐστὶν, εἰρησὶ δοκεῖ ἢ τοῖς μὲν πάλαι εἶναι, τοῖς ἡ τῷ φαινόμενῳ ἀγαθῷ. Συμβαίνει δὲ, τοῖς μὲν τὸ βελητὸν πάλαι λέγεσθαι, μὴ εἶναι βελητὸν, ὃ βέλεται ὁ μὴ ὁρθῶς αἰρέμενος· εἰ γὰρ ἔσται βελητὸν, καὶ ἀγαθόν· ὡς δὲ, εἰ ἕως ἔτυχε, κακόν· τοῖς δ' αὖ τὸ φαινόμενον ἀγαθὸν τὸ βελητὸν λέγεσθαι, μὴ εἶναι φύσει βελητὸν, ἀλλ' ἐκάστω τὸ δοκεῖν· ἄλλο δ' ἄλλω φάνηται· καὶ εἰ οὕτως ἔτυχε, τὰναντία. Εἰ δὲ διὰ ταῦτα μὴ ἀρέσκει, ἄρα φατέον ἀπλῶς μὲν καὶ κατ' ἀλήθειαν βελητὸν εἶναι πάλαι· ἐκάστω δὲ τὸ φαινόμενον. Τῷ μὲν οὖν σπευδάτω, τὸ κατ' ἀλήθειαν εἶναι, τῷ δὲ φεύλω, τὸ τυχόν· ὥσπερ καὶ ἐπὶ τῶν σωμάτων, τοῖς μὲν εὖ διακειμένοις ὑγιεινά ἐστὶ τὰ κατ' ἀλήθειαν τοιαῦτα ὄντα, τοῖς δ' ἐπινόσοις ἕτερα. Ὀμοίως δὲ καὶ πικρὰ,

\* Γε. Ἄλλως.

† Γρ. ἀρα num?

## CAP. IV.

**U**LTIMI autem seu finis esse voluntatem, dictum est: sed alii ejus esse, quod bonum est, alii ejus, quod videtur bonum, existimant. Atqui eorum ratione, qui id, quod sub voluntatem cadit, dicunt esse verum bonum, evenit ut id, quod vult is, qui minus recte eligit, non cadat sub voluntatem; nam si sub voluntatem cadet, erit et bonum; at erat, si casus ita tulit, malum: eorum autem sententia, qui id quod sub voluntatem cadit, specie duntaxat bonum esse dicunt, ni-

hil erit, quod sub voluntatem cadat natura, sed quod cuique videbitur: atqui aliud alii videtur, et, si casus ita tulerit, etiam contraria. Quod si hæc minus probanda sunt, dicendum est absolute et revera sub voluntatem cadere verum bonum; sed sub cujusque voluntatem cadere id, quod speciem boni habeat. Viro bono igitur id esse voluntati optabile, quod revera bonum est, vitioso autem, quicquid fors obtulerit: ut et corporibus bene quidem constitutis salubria sunt ea, quæ revera talia sunt, morbosis autem et ægris

καὶ γλυκέα, καὶ θερμὰ, καὶ βαρέα, καὶ τῶν ἄλλων ἕκαστα· ὁ σπουδαῖος γὰρ ἕκαστα κρίνει ὀρθῶς, καὶ ἐν ἑκάστῃς τάληθες αὐτῷ φαίνεται· καὶ ἑκάστην γὰρ ἔξιν ἰδιά ἐστὶ καὶ καλὰ καὶ ἡδέα. Καὶ διαφέρει πλεῖστον ἴσως ὁ σπουδαῖος, τῷ τάληθες ἐν ἑκάστῃς ὁρᾶν, ὥσπερ κανὼν καὶ μέτρον αὐτῶν ὦν· τοῖς πολλοῖς δὲ ἡ ἀπάτη διὰ τὴν ἡδονὴν εἰσὶ γίνεσθαι· καὶ γὰρ ἔσα, ἀγαθὸν φαίνεται. Αἰσθάνται ὅτι τὸ ἡδύ, ὡς ἀγαθόν, τὴν δὲ λύπην, ὡς κακὸν φεύγουσιν.

ΚΕΦ. ε'.

**Ο**ΝΤΟΣ δὲ βουλευτῆ μὲν τῷ τέλει, βουλευτῶν δὲ καὶ προαιρετῶν τῷ πρὸς τὸ τέλος, αἱ περὶ πάντων πράξεις κατὰ προαίρεσιν εἶεν ἀν, καὶ ἐκείνοι· αἱ δὲ τῶν ἀρετῶν ἐνέργειαι περὶ τῶν. Ἐφ' ἡμῶν δὲ καὶ ἡ ἀρετή ὁμοίως δὲ καὶ ἡ κακία· ἐν οἷς γὰρ ἐφ' ἡμῶν τὸ πράττειν, καὶ τὸ μὴ

Δι Ν C. CCC. Mur. et Baf.

alia. Itemque amara, dulcia, calida, gravia, et cæterorum unumquidque: nam et vere de singulis rebus judicat vir bonus, et ei statim quod in quaque re veri est elucet: ex unoquoque enim habitu propria sibi quisque honesta et jucunda fingit. Atque eo ipso fortasse longe præstat reliquis vir bonus, quod singulis in rebus verum perspicit, quasi earum norma sit ac mensura: multitudini autem fucum facere videtur voluptas; quippe quæ, cum bonum non sit, boni speciem præ se ferat. Itaque jucundum sequitur, ut

bonum, dolorem autem fugit, ut malum.

CAP. V.

**Q**UONIAM igitur finis sub voluntatem cadit, de iis autem, quæ ad finem pertinent, et consultari et consilium capi potest, consequens est, ut quæ in eis vertuntur actiones, et consilio consentaneæ sint, et sponte obeantur: at functiones et munera virtutum in his vertuntur. Itaque virtus in nostra est potestate; similiter et vitium: quas enim res agere in nobis situm est, easdem non agere

πράττειν· καὶ ἐν οἷς τὸ μὴ, καὶ τὸ ναί. "Ὡς" εἰ τὸ πράττειν, καλὸν ὄν, ἐφ' ἡμῖν ἐστὶ, καὶ τὸ μὴ πράττειν ἐφ' ἡμῖν ἔσται, αἰσχρὸν ὄν· καὶ εἰ τὸ μὴ πράττειν, καλὸν ὄν, ἐφ' ἡμῖν, καὶ τὸ πράττειν, αἰσχρὸν ὄν, ἐφ' ἡμῖν. Εἰ δ' ἐφ' ἡμῖν, \* τὸ πᾶν καλὰ πράττειν, καὶ πᾶν αἰσχρὰ, ὁμοίως δὲ καὶ τὸ μὴ πράττειν· ταῦτο δὲ ἦν τὸ ἀγαθοῖς καὶ κακοῖς εἶναι. ὃ ἐφ' ἡμῖν ἔσται τὸ ἐπιεικέσι καὶ φαύλοις εἶναι. Τὸ δὲ λέγεται ὡς  
 \* Οὐδεὶς ἐκὼν πονηρὸς, οὐδ' ἄκων \* μάκαρ,

\* Ἐφ' ἡμῖν τὰ καλὰ πράττειν Baf. Cam. N C. et CCC. Sed si geminatum articulum nolis, rectius legeris τὸ καλὰ πράττειν. ὃ Aristoteles huic contrariam sententiam Socrati attribuit in Magn. Moral. lib. i. cap. 9. Σωκράτης ἔφη σὺ ἐφ' ἡμῖν γινέσθαι τὸ σπουδαῖος εἶναι ἢ φαύλος· εἰ γὰρ τις, φησὶν, ἰρωτήσῃσιν ὅτινα αὐτοῦ, πότερον αὖ βούλοιο δίκαιος εἶναι ἢ ἄδικος, οὐδεὶς αὖ λέγοιτο τὴν ἀδικίαν· δῆλον ὡς εἰ φαῦλοί τινες εἰσιν, σὺ αὖ ἰκόντις εἶσαι φαῦλος· ὥς δὲ δῆλον ὅτι οὐδὲ σπουδαῖος. \* Tragici alicujus veteris senarius est, quo, ut puto, significaret, quisquis auctor ipsius est, neminem, cui eligendi potestas sit, laboriosam, et asperam vitam colere, et neminem invitum beatum esse, atque affluere iis omnibus, quæ ad vitam commodè agendam pertinent. Sed Philosophi quidam, cum statuerent omnes improbos miseros esse, omnes virtute præditos felices, iidemque judicarent virtutem quidem sponte coli, sed vitiosum esse neminem nisi invitum, abusi sunt hoc versiculo ad confirmandam sententiam suam, et πονηρὸν interpretati sunt, non *eum, qui dure, ac laboriose viveret, sed improbum, et vitiosum*; quod eadem vox, aut accentu mutato, ut vulgo putant, aut eodem accentu, ut judicat Thomas Magister, et hoc et illud significet. *Beatum* quoque acceperunt, non divitem, et facilem agentem, sed virum bonum et ex virtute agentem.

possumus: et quas non agere in nobis situm est, earundem quoque agendarum potestas nostra est. Itaque si quid agere, quod honestum sit, in nobis situm est, non agere quoque, cum id non agere turpe sit, in nobis erit situm: et si non agere, quod non agere honestum sit, in nostra potestate est, agere quoque.

quod actu turpe sit, in nobis erit situm. Quod si honesta et turpia agere nostri arbitrii est, similiterque non agere (hoc autem erat, bonos et malos esse) nostri quoque arbitrii erit profecto, et probi et improbi sumus. Jam vero quod dicitur,

*Sponte improbus nemo, nec invitatus beatus ullus est,*

ἔοικε τὸ μὲν ψευθεῖ, τὸ δὲ ἀληθεῖ· μακάριος μὲν γὰρ ἔσθαι ἄκων, ἢ ᾧ μοχθηρία ἐκείσιν· ἢ τοῖς γε νῦν εἰρημέ-  
ροις ἀμφοιβητέον, καὶ τὸν ἄνθρωπον οὐ φατῶν ἀρχὴν  
εἶναι, ἐδὲ γεννητῶν τῶν πράξεων, ὥσπερ καὶ τέκνων. Εἰ  
ᾧ ταῦτα φαίνεται, καὶ μὴ ἔχομεν εἰς ἄλλας ἀρχὰς ἀνα-  
γαγεῖν παρὰ τὰς ἐφ' ἡμῖν· ὡς καὶ αἱ ἀρχαὶ ἐφ' ἡμῖν, καὶ  
αὐτὰ ἐφ' ἡμῖν καὶ ἐκείσια. <sup>b</sup>Τούτοις δὲ ἔοικε μαρτυ-  
ρεῖσθαι καὶ ἰδίᾳ ὑφ' ἐκείνων, καὶ ὑπ' αὐτῶν τῶν νομοθε-  
τῶν· καλὰ ζῶσι γὰρ καὶ πμωρῶνται τὰς δρῶντας μοχθηρὰ,  
ὅσοι μὴ βία, ἢ δι' ἀγνοίαν, ἢς μὴ αὐτοὶ αἵτιοι· τὰς δὲ τὰ  
καλὰ πράττοντας πμῶσιν· ὡς τοὺς μὲν <sup>c</sup>προτρέφοντες,

Citatur autem hic ipse versus hoc sensu, in πρὸς δικαίου τῶν Πλά-  
τωνος νοηνομένων. Et sane hanc sententiam tueri videtur Plato in  
Clitophonte, et lib. ix. de Legibus. *Muret.* <sup>a</sup> Μακάριος nostri  
MSS. Andr. Ven. 1. 2. Cam. et Bas. de qua lectione hæc habet  
Victorius: Vereor ne μάκαρ legi debeat: carminis enim ratio vi-  
detur hoc poscere, quod in extremo nunc claudicat. Sed etiam in  
sermone περὶ δικαίου, qui falso putatur Platoni tributus, ubi hic an-  
tiqui poetæ senarius adducitur, ita legitur, ποῖον ποιεῖται, ὅς τις εἴπαι,  
οὐδὲς ἐκὼν ποιεῖς, οὐδ' ἄκων μάκαρ. Aliquis fortasse versum esse non  
animadvertens, poetica voce sublata, communem restituit. <sup>b</sup> Ita  
nostri MSS. Cam. et Bas. vulgo τοῖς τοῖς scribitur. <sup>c</sup> Προτρέφοντες,

partim falsum, partim verum  
esse videtur; nam invitus bea-  
tus est nemo, vitiositas autem  
sponte nostra contrahitur: al-  
lioquin ea, quæ jam nunc di-  
cta sunt, erunt in dubium et  
controversiam vocanda, ne-  
gandumque erit hominem esse  
principium ac parentem acti-  
onum, tanquam et liberorum.  
Quod si hæc nobis probantur  
et vera videntur, neque eas  
possumus ad alia principia ca-  
pitaque, præterquam ad ea,  
quæ in nobis insunt, revo-  
care: profecto quarum rerum

principia in nobis insunt, ex  
res quoque in nobis sitæ sunt,  
nostraque sponte suscipiuntur.  
Testimonio sunt his cum ea,  
quæ privatim a singulis, tum  
ea, quæ publice a latoribus  
legum fieri solent: eos enim,  
qui res flagitiosas atque im-  
probas admittunt, castigant  
supplicioque afficiunt, si mo-  
do non per vim, aut per in-  
scientiam, quæ ipsorum culpa  
contracta non sit, admiserint;  
eos autem, qui res honestas et  
præclaras gerunt, honoribus  
et præmiis ornant: quasi hos

τὰς δὲ καλύποντες. Κάττοι πρὸς ὅσα μήτ' ἐφ' ἡμῖν ἐστὶ, μήθ' ἐκούσια, οὐδεὶς προτρέπεται πράττειν ὥς ἐδὲν πρὸ ἔργου ὄντος πεισθῆναι μὴ θερμαίνεσθαι, ἢ ἀλγεῖν, ἢ πεινῆν, <sup>α</sup> ἢ ἄλλ' ὅπῃ τῶν τοιούτων· ἐθὲν γὰρ ἥτιον πεισθόμεθα αὐτά. Καὶ γὰρ ἐπ' αὐτῷ τῷ ἀγνοεῖν κολάζουσιν, εἰς αἵματος εἶναι δοκῇ τῆς ἀγνοίας· οἷον τοῖς μεθύουσι διπλᾶ πᾶ ἐπιτίμια· ἢ γὰρ ἀρχὴ <sup>ε</sup> ἐν αὐτῷ· κύριος γὰρ τῷ μὴ μεθυοθῆναι· τοῦτο δ' αἶπον τῆς ἀγνοίας. Καὶ τὰς ἀγνοεῖν τὰς ἡ τῶν ἐν τοῖς νόμοις, ἀ δὲ ἐπίστασθαι, καὶ μὴ χαλεπά ἐστι, κολάζουσιν· ὁμοίως δὲ καὶ ἐν τοῖς ἄλλοις, ὅσα δὲ ἀμέλειαν ἀγνοεῖν δοκοῦσιν, ὥς ἐπ' αὐτοῖς ὅν τὸ μὴ ἀγνοεῖν· τοῦ γὰρ ἐπιμελεσθῆναι κύριοι. Ἀλλ' ἴσως τοιῶτος τίς ἐστιν, ὥς μὴ ἐπιμελεσθῆναι· ἀλλὰ τοῦ τοιῶτος γενέσθαι αὐτοὶ αἵποι, ζῶντες ἀνεμένως· καὶ τῷ ἀδίκους ἢ ἀκολάτους εἶναι, οἱ

τοὺς δὲ καλύποντες NC. <sup>α</sup> ἢ ἄλλ' ὅτι οὐκ ἔστι τοιούτων, δι' οὓς ἴσμεν αὐτοὶ κύριοι, vel quid tale, quod in potestate non est posita. Andr. <sup>ε</sup> Γρ. ἐν αὐτοῖς· κύριοι.

excitaturi, illos a maleficio deterrituri. Atqui ad eas actiones excitat nemo, quæ neque in nobis positæ sunt, neque sponte nostra obeuntur : perinde quasi nihil profuturum sit persuasum nobis esse, ut ne vel caleamus, vel doleamus, vel efuriamus, vel aliquid aliud tale : nihilo enim minus ea perferemus. Nam etiam propterea quod quippiam ignoratum sit, castigant latores legum, si quis sibi ipse suæ inscientiæ causâ esse videatur : verbi gratia, in ebrios duplex poena constituta est : principium enim in ipsis est ; nam situm in eis erat, ne

ebrii fierent : ebrietas autem causâ inscientiæ est. Præterea in eos, qui aliquid ignorant eorum, quæ legibus sancita sunt, quæ et scienda, neque cognitu difficilia sint, animadvertunt : itemque fit in cæteris, quæ negligentia sua videntur ignorare, cum liceat ipsis non ignorare : poterant enim sibi, ut diligentiam adhiberent, imperare. Sed ejusmodi est aliquis fortasse, ut diligentiam adhibere non possit : verum cur tales extiterint, causam ipsi sustinent, quippe qui negligenter ac dissolute vivant : et cur injusti atque intemperantes sint, cau-

μὲν κακῶν ὄντων, οἱ δὲ ἐν πότοις καὶ τοῖς τοῖσιν διαγόντες· αἱ γὰρ περὶ ἕκαστα ἐνέργειαι τοῖσιν ποιοῦσι. Τέτο δὲ θῆλον ὅτι τὰ μελετώντων πρὸς ἡθικὰς ἀγωνίας ἢ πράξεις διατελοῦσι καὶ ἐνεργούντες. Τὸ μὲν ἔν ἀγνοεῖν ὅτι ὅτι τοῦ ἐνεργεῖν περὶ ἕκαστα αἱ εἴσεις γίνονται, κομιδὴ ἀναστροφῆς. Ἐπεὶ δ' ἄλογον τὸν ἀδικούντα μὴ βούλεσθαι ἀδικον εἶναι, ἢ τὸν ἀκαλασάνοντα ἀκόλατον. Εἰ δὲ μὴ ἀγνοῶν τις πράττει, ἐξ ὧν ἔσται ἀδικος, ἐκὼν ἀδικος ἂν εἴη· οὐ μὲν ἔάν γε βούληται, ἀδικος ὧν παύσεται, καὶ ἔσται δίκαιος· ἐδὲ καὶ ὁ νοστῶν ὑγιῆς, καὶ εἰ ἔτις ἐτυχεν, ἐκὼν νοσεῖ, ἀκρατῶς βιοτεύων, καὶ ἀπειθῶν τοῖς ἰατροῖς. Τότε μὲν ἔν ἐξῆν αὐτῷ μὴ νοσεῖν, προεμένῳ δὲ ἔκ ἐτι· ὥσπερ ἐδ' ἀφέντι λίθου, ἔτι αὐτὸν δυνατόν ἀναλαβεῖν· ἀλλ' ὅμως ἐπ' αὐτῷ τὸ

<sup>1</sup> Γρ. ἰκὼν ποιοῦ. <sup>2</sup> Λαβῶν pro βαλὼν NC. CCC. Cam. et Bas. in margine. Vide Victorium.

sa in ipsis consistit; utpote quorum alteri in maleficiis, alteri in computationibus, et id, genus nequitiiis ætatem consumant: nam quales sunt in quaque re collocatæ actiones, tales eos, qui agunt, efficiunt. Quod ex iis perspicuum esse potest, qui se in quovis certamine, aut actione exercent: nunquam enim certare, atque agere intermittunt. Ignorare igitur e studiis et actionibus in quaque re positus habitus gigni, hominis est sensu fere carentis. Præterea hoc ipsum a ratione alienum est, eum, qui injuste alterum lædat, injustum, et qui intemperanter vivat, intempe-

rantem effici nolle. Si quis igitur sciens eas res agat, quibus evadat injustus, sponte sua profecto efficiatur injustus: neque si velit tamen, esse destinat injustus, et justus sit: nam ne æger quidem sanus ac validus sit, cum voluerit, etiam si forte sponte sua ægrotet, quippe qui et incontenter vivat, et medicorum præceptum consiliumque aspernetur. Tunc igitur ei integrum erat in morbum non incidere, at posteaquam sese effudit ac projecit, id jam desinit esse integrum: quemadmodum nec is, qui lapidem misit, retrahere eum jam potest: erat tamen in ejus potes-

βαλεῖν καὶ ῥίψαι· ἡ γὰρ ἀρχὴ ἐπ' αὐτῶν ἔτω δὲ καὶ τῶν ἀδίκων καὶ τῶν ἀκολάσων ἐξ ἀρχῆς μὲν ἐξελῶ τοιούτοις μὴ γενέσθαι· διὸ ἐκόντες εἰσὶ· γενομένοις δ' οὐκέτι ἔξῃς μὴ εἶναι. Οὐ μόνον δὲ αἱ τῆς ψυχῆς κακίαι ἐκείσοι εἰσιν, ἀλλ' ἐνίοις καὶ αἱ τῆς σώματος, οἷς καὶ ἐπιμῶμεν τοῖς μὲν γὰρ διὰ φύσιν αἰχροῖς ὕδεις ἐπιμῶν· τοῖς δ' ἀγυμνασίαν, καὶ ἀμέλειαν. Ὅμοίως δὲ καὶ περὶ ἀσθένειαν, καὶ <sup>h</sup> αἵματος, καὶ πῆρωσιν· οὐδεὶς γὰρ ἂν οἰκεδίσσειε τυφλῶ φύσει, ἢ ἐκ νόσου, ἢ ἐκ πληγῆς, ἀλλὰ μᾶλλον ἐλεῆσαι· τῶν δ' ἐξ οἰνοφλυγίας, ἢ ἄλλης ἀκολασίας, πᾶς ἂν ἐπιμῆσαι. Τῶν δὲ περὶ τὸ σῶμα κακιῶν αἱ μὲν ἐφ' ἡμῖν ἐπιτιμῶνται· αἱ δὲ μὴ ἐφ' ἡμῖν, ἔ. Εἰ δ' ἔτω, καὶ ἐπὶ τῶν ἄλλων αἱ ἐπιμῶμεναι τῶν κακιῶν ἐφ' ἡμῖν ἂν εἶεν. Εἰ δὲ ἡς λέγοι ὅτι πάντες ἐφίενται τῷ φαινόμενῳ

<sup>h</sup> Αἷχος non expressit Argyr. quod quidem superfluum videtur.

tate, lapidem e manu emittere et projicere; principium enim in ipso est: sic et injusto atque intemperanti homini ab initio licebat talibus non esse: idcirco sua voluntate tales sunt: posteaquam vero tales facti sunt, non possunt non esse. Non solum autem animi vitia sponte contrahuntur, sed in nonnullis etiam corporis, quos etiam reprehendere solemus: nam qui sunt deformes natura, eos reprehendit nemo; sed eos demum, qui propterea quod exercitationes corporis prætermittunt, et valetudinem non curant, id mali contraxerunt. Similis est imbecillitatis, deformitatis, et debi-

litatis ratio: nemo enim cæcitatem ei, qui vel natura, vel morbo, vel ictu aliquo cæcus fit, probri loco objiciat, quin ejus misereatur potius; sed qui ex ebriositate, aut aliqua alia intemperantia cæcitatem contraxerit, eum nemo est qui non reprehensione dignum duxerit. Quæ ergo vitia corporis in nostra potestate sunt, ea reprehenduntur: quæ non sunt, non reprehenduntur. Quod si ita est, in cæteris quoque rebus omnibus ea, quæ reprehenduntur, vitia in nostra potestate esse reperientur. Quod si quis dixerit, id quemque expetere, quod sibi videatur



ἀγαθῶν, τῆς δὲ φαντασίας οὐ κύριοι, ἀλλ' ὁποῖός ποθ' ἕκαστός ἐστι, τοιοῦτο καὶ τὸ τέλος φαίνεται αὐτῶ· εἰ μὲν ἔν ἕκαστος ἑαυτῷ τῆς ἕξέως ἐστὶ πῶς αἴτιος, καὶ τῆς ἱ φαντασίας ἔσται πῶς αὐτὸς αἴτιος. Εἰ δὲ μηδεὶς αὐτῷ αἴτιος τῷ<sup>κ</sup> κακὰ ποιεῖν, ἀλλὰ δι' ἀγνοίαν τῷ τέλους ἔσται πράττει, διὰ τούτων οἰόμενος αὐτῷ τὸ ἄριστον ἔσεσθαι· ἡ δὲ ταῦ τέλους ἔφεσις οὐκ αὐθαίρετος, ἀλλὰ φῦναι δεῖ, ὥσπερ ὄψιν ἔχοντα, ἣ κρινεῖ καλῶς, καὶ τὸ κατ' ἀληθειαν ἀγαθὸν αἰρήσεται· καὶ ἔστιν εὐφυῆς, ὃ τοῦτο καλῶς πεφυκε· τὸ γὰρ μέγιστον, καὶ κάλλιστον, καὶ ὃ παρ' ἐτέρου μὴ οἷόν τε λαβεῖν, μηδὲ μαθεῖν, ἀλλ' οἷον ἔφυ, τοιοῦτον ἔχει, καὶ τὸ εὖ καὶ τὸ καλῶς τοῦτο πεφυκέναι, ἡ τελεία καὶ ἀληθινή ἂν εἴη εὐφυΐα· εἰ δὴ πάντ' ἐστὶν ἀληθῆ, τί μᾶλλον ἡ ἀρε-

<sup>1</sup> Cicero τὰ φαντάσματα *visā*, et τὴν φαντασίαν *visionem* appellat : quam distinctionem nos in his libris vertendis perpetuo servavimus. Nam Cicero quidem *φαντασίαν* nunc *visum*, nunc *visionem* nominat. *Lamb.* <sup>κ</sup> *Κακοποιεῖν* El. et quidam codd. apud Camerarium.

bonum, verum non in cuiusque potestate visionem esse sitam, sed qualis quisque sit, talem ei finem videri : immo vero si sibi quisque ingenerandi habitus quodammodo causa est, erit et visionis profecto sibi ipse quodammodo causa. Sin autem flagitii admittendi sibi causa est nemo, sed ignoracione finis in flagitio quisque versatur, existimans hoc genere vitæ se maximo bono potiturum : et si appetitionem finis nemo sibi suo arbitratu adoptare potest, sed ita natus quisque sit oportet, ut quasi aciem mentis ha-

beat, qua et recte judicare, et id quod vere bonum est, sumere atque optare possit : et si is est bene informatus a natura, cui hoc naturæ beneficio bene constitutum est ; (rem enim maximam et pulcherrimam, quamque ab alio neque consequi, neque discere possit, sed qualiscunque a natura facta est, talem obtinebit ; eamque bene et pulchre a natura factam, et compositam esse, ea demum perfectam et vera fuerit naturæ bonitas : ) si igitur hæc vera sunt, quamobrem virtus magis quam vitium nostra sponte ac volun-

τῇ τῆς κακίας ἔσαι ἐκείσιν; ἀμφοῖν γὰρ ὁμοίως, τῷ ἀγαθῷ καὶ τῷ κακῷ, τὸ τέλος φύσει, ἢ ὅπως δὴποτε φαίνεται καὶ καίται· τὰ δὲ λοιπὰ πρὸς τῷ ἀναφέροντες, πράττεισιν ὅπως δὴποτε. Ἐῖτε δὴ τὸ τέλος μὴ φύσει ἐκάστω φαίνεται οἷον δὴποτε, ἀλλὰ ἢ καὶ παρ' αὐτῷ ἐστίν· ἔτε το μὲν τέλος φυσικόν; τῷ δὲ πᾶσι λοιπὰ πράττειν ἐκείσιν τὸν σπυδαῖον, ἢ ἀρετὴ ἐκείσιν ἐστίν, ἔθεν ἥτιον καὶ ἡ κακία ἐκείσιν ἀν' αὐτῇ ὁμοίως γὰρ καὶ τῷ κακῷ ὑπάρχει τὸ δὲ αὐτὸν ἐν πᾶσι πράττειν, καὶ εἰ μὴ ἐν τῷ τέλει. Εἰ οὖν, ὥσπερ λέγεται, ἐκείσοι ἐστίν αἱ ἀρεταί· καὶ γὰρ τῶν ἔξω συνάκτοί πως αὐτοὶ ἐσμεν, καὶ τῷ ποιοῖ πινε εἶναι, τὸ τέλος τοιόνδε πιδέμεθα· καὶ αἱ κακίαι ἐκείσοι ἀν' αὐτῇ ὁμοίως γάρ. Κοινῇ μὲν ἔν περὶ τῶν ἀρετῶν ἔρηται ἡμῖν,

<sup>1</sup> Παρ' αὐτὸ Aurel. et alii: quidam codex apud Lamb. παρ' αὐτῷ. Vide Lamb. <sup>2</sup> Ita El. Aurel. Cam. et Baf. alii vero τὸ δ'.

<sup>3</sup> Δι' αὐτὸ Ven. 2. Cam. et Baf. <sup>4</sup> Καὶ ἐν τῷ τέλει Baf. Vet. Interp. Euftrat. et El. hujus tamen inter lineas εἰ μὴ scribitur altera manu. Quidam εἰ μὴ ἐν τῷ τέλει, ut in marg. Baf. alii vero, ut testatur Camer. καὶ μὴ ἐν τῷ τέλει. <sup>5</sup> Εἴρηται ἡμῖν τὸ δ' ὡς ἐν τύπῳ El.

tate suscipiatur? utrique enim, et viro bono, et improbo homini, vel natura, vel quolibet alio modo, finis et videtur, et positus est: reliqua vero omnia ad hunc referentes agunt, quoquo modo agant. Sive igitur finis, qualiscunque ille sit, non videtur unicuique natura, sed aliquid etiam est penes eum, qui agit: sive, ut finis naturalis sit, eo tamen quod vir bonus reliquas res sua sponte gerit, virtus sponte suscipitur, nihilominus profecto vitium quoque sponte contrahetur:

æque enim in homine malo, ut in bono viro, inest hoc, ut per se agere possit, etiam si minus inest, ut finem per se videre possit. Si igitur, quemadmodum dicimus, virtutes sponte nostra comparantur (etenim habituum causas ipsi adjuvamus, ex eoque quod sic, vel sic affecti sumus, talem nobis finem proponimus) profecto vitia quoque sponte nostra contrahentur: similis enim utrorumque ratio est. Ac de virtutibus quidem univérse a nobis dictum est, earumque genus rudi quadam

τό, τε γένος τύπω, ὅτι μεσότητές εἰσιν, καὶ ὅτι ἔχουσιν, ὡς  
 αὖν τε γίνονται, καὶ ὅτι τέτων παρακκκαί, καὶ κατ' αὐτάς,  
 καὶ ὅτι ἐφ' ἡμῖν, καὶ ἐκαστοί, καὶ ἕτως ὡς αὖν ὁ ὁρθὸς λό-  
 γος προσάξει. Οὐχ ὁμοίως δὲ αἱ πράξεις ἐκαστοὶ εἰσι,  
 καὶ αἱ ἔχουσιν τῶν μὲν γὰρ πράξεων ἀπ' ἀρχῆς μέχρι τέλους  
 κύριοί εἰσμεν, εἰδότες τὰ κατ' ἕκαστα· τῶν ἔξεων δὲ τῆς  
 ἀρχῆς· τὴν κατ' ἕκαστα ἢ ἡ πρόθεσις ἐ γνῶριμος, ὡς περ  
 ἐπὶ τῶν ἀρρώστῶν· ἀλλ' ὅτι ἐφ' ἡμῖν ὡς αὐτῶς ἢ μὴ  
 ἔτω χρῆσασθαι, διὰ τῆτο ἐκούσιοι. Ἀναλαβόντες δὲ περὶ  
 ἐκάστης ἔπωμεν, τίνες εἰσὶ, καὶ περὶ ἡ πόϊα, καὶ πῶς· ἅμα δ'  
 ἔσαι δῆλον καὶ πόσαι εἰσὶ. Καὶ πρῶτον περὶ ἀνδρίας.

ΚΕΦ. 5.

ΟΤΙ μὲν ἔν μεσότης ἐστὶ περὶ φόβος καὶ θάρρη, ἡ δὲ καὶ  
 πρῶτον εἴρηται. Φοβέμεθα δὲ δηλονότι πὲ φόβε-

in marg. vero γρ. sicut edidimus. <sup>1</sup> Καὶ πόϊα καὶ πῶς Basf. Ven.  
 I. et 2. Ἡ δὲ φανερὸν γὰρ γινώσκω. φοβ. El. et Argyr. φανερὸν γὰρ γινώ-

imagine informatum atque  
 adumbratum est, nimirum esse  
 mediocritates, et habitus, et a  
 quibus rebus gignuntur ii ha-  
 bitus, etiam ad eas res agen-  
 das valere, idque per se, et  
 esse in nobis sitos, et nostra  
 sponte suscipi, et ita, ut recta  
 ratio præscripserit. Sed aliter  
 actiones nostra voluntate sus-  
 cipi dicuntur, aliter habitus:  
 actionum enim a principio ad  
 extremum domini sumus, cum  
 rerum singularium cognitio-  
 nem habemus; habituum ve-  
 ro principium duntaxat in  
 nostra potestate est: at re-  
 rum singularium accessio no-  
 ta non est, ut in morbis eve-

nit: verum quia sic, aliterve  
 tractare res singulares nobis  
 licebat, idcirco habitus nostra  
 sponte suscipi dicuntur. De  
 singulis igitur virtutibus dis-  
 putationem a capite repeti-  
 tam ordiamur, quæ sint, et  
 qualibus in rebus versentur,  
 et quomodo sint virtutes: eo-  
 dem vero negotio, quot sint  
 numero virtutes, planum fiet.  
 Ac primum de fortitudine di-  
 camus.

CAP. VI.

FORTITUDINEM igitur  
 esse mediocritatem,  
 quæ in formidine et fiducia  
 vertitur, jam antea diximus.  
 Timemus autem nimirum ea

εἰς πᾶσι δὲ ἐστίν, ὥς ἀπλῶς εἰπεῖν, κακά· διὸ καὶ τὸν φόβον ὀρίζονται προσδοκίαν κακῆς. <sup>1</sup>Φοβέμεθα ἔν πάσῃα τὰ κακά· οἷον ἀδοξίαν, πένιαν, νόσον, ἀφιλίαν, θάνατον. Ἀλλ' ἐπεὶ πάντα δοκεῖ ὁ ἀνδρεῖος εἶναι· ἐνια γὰρ καὶ θεῖ φοβεῖσθαι, καὶ καλόν· τὸ δὲ μὴ, αἰσχρὸν, οἷον ἀδοξίαν· ὁ μὲν γὰρ φοβέμενος, ἐπιεικής, καὶ αἰδήμων· ὁ δὲ μὴ φοβέμενος, ἀνάχρητος. Λέγεται δὲ ὑπὸ τινων ἀνδρεῖος, κατὰ μεταφοράν· ἔχει γὰρ ὁμοίον π τῷ ἀνδρεῖ· ἄφοβος γάρ τις καὶ ὁ ἀνδρεῖος. Πένιαν δὲ ἴσως ἐπὶ θεῖ φοβεῖσθαι, ἐπὶ νόσον, ἐπὶ ὅλως ὅσα μὴ ἀπὸ κακίας, μηδὲ δι' αὐτόν· ἀλλ' ἐπὶ ὁ περὶ αὐτὰ ἄφοβος, ἀνδρεῖος. Λέγομεν δὲ καὶ τῶτον κατ' ὁμοιότητα· ἐνιοὶ γὰρ ἐν τοῖς πολεμικοῖς κινδύνοις δειλοὶ ὄντες, ἐλευθέροι εἰσι, καὶ πρὸς χρημάτων

γίγνεται, quæ post εἰρη<sup>7</sup>) scribuntur in Ven. 1. 2. et Bas. proculdubio abundant. <sup>8</sup> ὥς εἰπεῖν, ἀπλῶς κακά El. cujus in margine annotatur scribi etiam ut edidimus. <sup>9</sup> Vide Magn. Moral. lib. i. cap. 21. et Eud. lib. iii. cap. 1. <sup>10</sup> Φοβητός pro δι' φοβεῖσθαι habet El.

omnia, quæ exterrerent; quæ uno verbo mala sunt: itaque et metum definiunt mali expectationem. Ea igitur metuimus omnia, quæ mala sunt: ut infamiam, paupertatem, morbum, solitudinem, vitamque sine amicis, mortem. Non tamen videtur in his omnibus vir fortis versari: aliqua enim sunt pertimescenda, eaque et pertimescere honestum; et contemnere turpe est, ut infamiam: nam qui eam metuit, is et probus est, et pudens; qui vero non metuit, impudens. Sed is a nonnullis fortis appellatur, ex

quadam translatione sermonis; quoniam quiddam habet forti simile: ab omni enim metu liber et solutus est etiam vir fortis. Paupertatem vero pertimescere fortasse non oportet, neque morbum, neque ea omnia, ut semel dicam, quæ neque a vitio nascuntur, neque culpa nostra contrahuntur: sed neque is, qui in his se a metu vacuum præstiterit, fortis est dicendus. Fortem tamen hunc quoque ex similitudine dicimus: nonnulli enim cum in belli periculis timidi sint, atque ignavi, liberales sunt tamen,

ἀποβελλὼν εὐδαμον ἔχουσιν. Οὐδὲ δὴ εἰ τις ὕβριν περὶ  
παῖδας καὶ γυναῖκα φοβεῖται, ἢ φθόρον, ἢ τι τῶν τοιού-  
των, δηλὸς ἐστίν· ἐδὲ εἰ θάρρει, μέλλων μαστιγῆσθαι, ἀν-  
δρεῖος. Περὶ ποῖα ἔν τῶν φοβερῶν ὁ ἀνδρεῖος; ἢ περὶ τὰ  
μέγιστα; οὐθὲς γὰρ ὑπομενετικώτερος τῶν δεινῶν. <sup>β</sup>Φο-  
βρώτατον δὲ ὁ θάνατος· <sup>α</sup>πέρας γάρ· καὶ οὐδὲν ἔτι τῷ  
τεθνηῶτι δοκᾷ, ἔτε ἀγαθόν, ἔτε κακὸν εἶναι. Δόξαι δὲ  
ἂν οὐδὲ περὶ θάνατον τὸν ἐν παντί ὁ ἀνδρεῖος εἶναι· οἷον εἰ  
ἐν θαλάτῃ, ἢ ἐν νόσοις. Ἐν τίσιν οὖν; ἢ ἐν τοῖς καλλί-  
στοις; τοιοῦτοι γὰρ οἱ ἐν πολέμῳ· ἐν μεγίστῳ γὰρ καὶ καλλίστῳ  
κινδύνῳ. Ὁμολογοῖ δὲ τοῖς τοῖς εἰς αἰ τιμαὶ αἰ ἐν πᾶσι

<sup>α</sup> Natura nihil est tam terribile quam mors: etenim, ut ait  
Theocritus,

Ἐλπίδες ἐν ζωῇσιν, ἀνέλπιτος δὲ θανάτιος.

Itaque Euripides,

Κακὸς ζῆν κρείσσον, ἢ θανεῖν καλῶς.

Quod tamen ex vulgi sententia, non ex veritate dictum est: nam  
qui vitæ nimium cupidi sunt, merito vituperantur. *Muret.* <sup>α</sup> Hoc  
magis de vulgario, quam de Aristotelis ipsius sententia dictum  
est. Ipse enim audierat eum magistrum, ex quo hæc Cicero ex-  
preffit: Immo vero hi vivunt, qui ex corporum vinculis, tanquam e  
catenæ evolverunt: vestra vero, quæ dicitur vita, mors est. *Muret.*

et in pecunia amittenda fi-  
denti ac præfenti sunt animo.  
Neque vero si quis contume-  
liam in liberos et uxorem ex-  
timefcit, vel invidiam, vel a-  
liquid ejus generis, timidus  
est: neque fortis is, qui ani-  
mo confidit tum, cum se fla-  
gellis verberatum iri videat.  
Quibus ergo in rebus formi-  
dolosus vir fortis cernitur?  
nonne in maximis? nec enim  
quisquam res horribiles et af-  
peras patientius tolerat. Om-  
nium autem rerum nihil  
horribilius morte est: nam

omnium rerum est extre-  
mum: nihilque reliquum esse  
mortuo videtur, neque bo-  
num, neque malum. Sed non  
in omni mortis genere vir  
fortis cernitur; ut si quis vel  
in mari naufragio pereat, vel  
morbis conficiatur. In quo-  
nam igitur? nonne in eo,  
quod pulcherrimum est? at  
tale est id, quod in bello op-  
petitur: in maximo enim et  
pulcherrimo periculo mors  
oppetitur. Testantur et com-  
probant hæc, quæ dicimus,  
honores ii, qui et in liberis

πάλεσι, καὶ παρὰ τοῖς μονάρχοις. Κυρίως δὲ λέγεται ἂν ἀνδρείος, ὁ παρὶ τὸν καλὸν θάνατον ἀδής, καὶ ὅσα θάνατον ἐπιφέρει ὑπόγυια ὄντα· τοιαῦτα δὲ μάλιστα τὰ κατὰ πόλεμον. Οὐ μὲν ἄλλα καὶ ἐν θαλάτῃ καὶ ἐν νότοις ἀδής ὁ ἀνδρείος· οὐχ οὕτω ὅς οἱ θαλάττιοι· οἱ μὲν γὰρ ἀπεγνώκασιν τὴν σωτηρίαν, καὶ τὸν θάνατον τὸν τοῖστον διώκοντες· οἱ δὲ εὐέλπιδες εἰσι παρὰ τὴν ἐμπειρίαν· ἅμα ὅ καὶ ἀνδρείον ἐν οἷς ἐστὶν ἡ ἀλκή, ἡ καλὸν τὸ ἀποθανεῖν· ἐν ταῖς τοιαύταις ὅ φοβεῖται οὐδέτερον ὑπάρχει.

## ΚΕΦ. Ζ'.

Τὸ δὲ φοβερὸν οὐ πᾶσι μὲν τὸ αὐτό· λέγομεν δέ τι καὶ ὑπὲρ ἀνθρώπων· τῆτο μὲν οὖν παντὶ φοβερὸν τῶν ἔχοντι. Τὰ δὲ κατ' ἀνθρώπον διαφέρει μεγεῖθαι, καὶ τῶ μᾶλλον καὶ τῶ ἥττον· ὁμοίως δὲ καὶ τὰ θαρράλεια.

ῥ Καὶ abest a quibusdam codd. \* Hujusmodi sunt fulmina violenta, terræmotus, et maris exundationes.

civitatibus, et apud reges, eis, qui in bello ceciderunt, decernuntur. Quocirca fortis proprie dici possit is, qui nec morte honesta, nec iis impendentibus atque instantibus, quæ mortem afferunt, perterretur: cujusmodi sunt ea maxime, quæ in bello accidunt. Veruntamen tum in mari, tum in morbis vir fortis vacuus est ille quidem a metu: sed non ut nautæ: fortes enim cum de salute suâ desperant, tum genus hoc mortis ægre ferunt: nautas usus et experientia confirmavit, beneque sperare docuit: simul-

que illi fortem animum præstant iis in rebus, in quibus aut viribus opus est, aut excedere de vita est honestum: quorum neutrum in his generibus interitus reperitur.

## CAP. VII.

HORRIBILE autem non omnibus unum et idem est: estque aliquid, quod hominis constantiam superat, quod omnibus, qui sanæ mentis sunt, terrorem injicit. Quæ autem homini tolerabilia sunt, ea magnitudine differunt, eo-que quod alia aliis terribiliora sunt, alia leviora: itemque ea, quæ fiduciam afferunt. Vir

Ὁ δὲ ἀνδρεῖος, ἀπέκκλητος ὡς ἄνθρωπος· φοβήσῃ μὲν  
 ἔτ' καὶ τὰ τοιαῦτα· ὡς δὲ θεῶν, καὶ ὡς ὁ λόγος, ὑπομένει, τῷ  
 καλῷ ἕνεκα· τῷτο γὰρ τέλος τῆς ἀρετῆς. Ὅστι δὲ μᾶλλον  
 καὶ ἦτον ταῦτα φοβεῖσθαι, καὶ ἔτι τὰ μὴ φοβερά ὡς τοι-  
 αῦτα φοβεῖσθαι. Γίνεται δὲ τῶν ἀμαρτιῶν, ἡ μὲν ὅτι οὐ  
 δεῖ, ἡ δὲ, ὅτι οὐχ ὡς δεῖ, ἡ γ', ὅτι οὐχ ὅτε, ἡ τι τῶν τοιού-  
 των· ὁμοίως γ' καὶ περὶ τὰ θάρραλα. Ὁ μὲν οὖν ἀ δεῖ,  
 καὶ ἔ ἕνεκα, ὑπομένων καὶ φοβούμενος, καὶ ὡς δεῖ, καὶ ὅτε,  
 ὁμοίως δὲ καὶ θάρρων, ἀνδρεῖος· καὶ ἄξιον γάρ, καὶ ὡς  
 ἂν ὁ λόγος, πᾶσαι καὶ πράττει ὁ ἀνδρεῖος. Τέλος δὲ πά-  
 σης ἐνεργείας ἐστὶ τὸ κατὰ τὴν ἔξιν· καὶ τῷ ἀνδρείῳ δὲ ἡ  
 ἀνδρία καλόν· τοιοῦτον γ' καὶ τὸ τέλος· ὁρίζεται γὰρ ἕκαστον  
 τῷ τέλει. Καλῷ δὲ ἕνεκα ὁ ἀνδρεῖος ὑπομένει καὶ πράττει  
 τὰ κατὰ τὴν ἀνδρίαν. Τῶν δὲ ὑπερβαλλόντων, ὁ μὲν τῇ

<sup>a</sup> Ὅτι οὐ οὐ δεῖ legendum esse censet Gruchius. <sup>b</sup> Καδ' ἔξιν  
 Argyr. et Bas. in marg.

autem fortis imperterritus,  
 atque impavidus est, ut ho-  
 mo: proinde hæc talia quo-  
 que pertimescet: sed ita, ut  
 oportet, et ut ratio postulat,  
 subibit ac perferet honesti  
 causa: hic enim virtutis finis  
 est. Fieri autem potest, ut  
 hæc quis et magis, et minus,  
 quam debet, extimescat, et  
 præterea ut quæ non sunt for-  
 midolosa, perinde ac si talia  
 sint, metuat. Peccata autem  
 committuntur alia quod id  
 agitur quod non oportet; alia  
 quod non ut oportet; alia  
 quod non quo tempore opor-  
 tet; aut aliquid huiusmodi:  
 idem et de iis, quæ fiduciam

afferunt, sentiendum. Qui i-  
 gitur ea, quæ oportet, et cu-  
 jus rei causa oportet, et ut o-  
 portet perfert et metuit, for-  
 tis est; itemque et qui con-  
 fidit: nam pro rei dignitate,  
 et quo tempore par est, et ut  
 ratio postulat, patitur et agit  
 vir fortis. Omnis autem ac-  
 tionis finis est id, quod ha-  
 bitui convenit: at viro forti  
 fortitudo honestum quiddam  
 est: talis igitur est et finis;  
 suo enim quidque fine defini-  
 tur ac terminatur. Honesti  
 igitur causa vir fortis et suf-  
 fert, et agit omnia, quæ for-  
 titudini consentanea sunt. Ex  
 iis autem, qui modum supe-

ἀφοβία, ἀνώνυμος· εἴρηται δ' ἡμῖν ἐν τοῖς πρότερον, ὅτι πολλά ἐστὶν ἀνώνυμα· εἴη δὲ ἂν τις μακρόμενος ἢ ἀνάλογος, εἰ μὴτ' ἐν φοβῶτο, μήτε σεσημῶν, μήτε πὲ κύματα, καθάπερ φασὶ τὸς Ῥελτούς· ὁ δὲ τῷ θαρρεῖν ὑπερβάλλων περὶ τὰ φοβερά, θρασύς· δοκεῖ δὲ καὶ ἀλαζών εἶναι ὁ θρασὺς καὶ προσποιητὸς ἀνδρίας. Ὡς ἔν ἑκείνους περὶ τὰ φοβερά ἔχει, ἕτως ἔτος βούλεται φαίνεσθαι· ἐν οἷς ἔν δύναται, μιμῆται. Διὸ καὶ εἰσιν οἱ πολλοὶ αὐτῶν θρασυδαῖοι· ἐν τέτοις γὰρ θρασυνόμενοι, πὲ φοβερά ἔχ' ὑπομένουσιν. Ὁ δὲ τῷ φοβεῖσθαι ὑπερβάλλων, δειλός· καὶ γὰρ ἂ μὴ δεῖ, καὶ ὡς εἰ δεῖ, καὶ πάντα πὲ τοιαῦτα ἀκαταστάει αὐτῷ· ἐλλείπει δὲ καὶ τῷ θαρρεῖν· ἀλλ' ἐν τοῖς λύπαις ὑπερβάλλων, μᾶλλον καταφανής ἐστι. Δύσελπις δὲ τις ὁ

<sup>c</sup> Hi Alexandro Magno dicebant se id unum timere ne cœlum rueret, teste Strabone, et Arriano. Eud. lib. iii. cap. i. Aristoteles de iis hæc habet : Οἱ Κελτοὶ πρὸς τὰ κύματα ὅπλα ἀπαρτῶσι λαβόντες. Vide Plutarchum et Ælian. lib. xii. de Varia Historia. cap. 23. et notas Perizonii.

rant, is, qui metus vacuitate superat, caret nomine : esse autem multa, quibus imposita nomina non essent, supra diximus : sed appellari poterit vel infans quidam, vel doloris omnis expers, si nihil metuat, neque terræmotum, neque procellas, quales aiunt esse Celtas : qui autem in eo modum superat, quod in rebus formidolosis præfidat, audax est : atque audax etiam arrogans esse, sibi que fortitudinis laudem sumere videtur. Itaque quo ille animo est in rebus formidolosis, eodem vult hic videri : quibuscunque igitur

rebus potest, eum imitatur. Ita fit etiam, ut plerique eorum timiditatem habebant cum audacia conjunctam : nam cum in his se jactent, audaciamque ostendent, res formidolosas tamen non perferunt. At qui metuendo modum superat, is ignavus timidusque nominatur : nam et quæ metuenda non sunt, et quemadmodum non sunt, metuit ; omniaque ejusdem generis eum comitantur : confidendo quoque modum deserit : sed cum in doloribus ac molestiis modum superat, magis sese indicat ac prodit. Ab



δειλός· πάντ' αὖ γὰρ φοβέται· ὁ δὲ ἀνδρείος ἐναντίος· τὸ γὰρ θάρρειν, εὐέλπιδος. <sup>α</sup> Περὶ ταῦτα μὲν ἔν ἐστιν, ὅ, τε δειλός, καὶ ὁ θρασὺς, καὶ ὁ ἀνδρείος· διαφόρως δὲ ἔχουσι πρὸς αὐτά· οἱ μὲν γὰρ ὑπερβάλλουσιν καὶ ἐλλέπουσιν· ὁ δὲ μέσως ἔχει, καὶ ὡς δεῖ· καὶ οἱ μὲν θρασυαῖς, προπετείς, καὶ βεβλόμενοι πρὸ τῶν κινδύνων, ἐν αὐτοῖς ἀφίστανται· αἱ δὲ ἀνδρείοι, ἐν ταῖς ἔργοις ὀξεῖς, πρότερον δὲ ἡσύχιοι. Καθ' ἅπερ ἔν εἴρηται, ἡ ἀνδρία μεσότης ἐστὶ περὶ θάρραλέα καὶ φοβερά, ἐν οἷς εἴρηται· καὶ ὅτι καλὸν, αἰρεῖται καὶ ὑπομένει, ἡ ὅτι αἰσχρὸν, τὸ μή. <sup>β</sup> Τὸ δὲ ἀποθνήσκειν,

<sup>α</sup> Περὶ ταῦτα, in *ijdem*. Mur. et Lamb. \* Οὐ, deest El. <sup>β</sup> Πρὸ τῶν κινδύνων κινδυνεύουσι, in *αὐτ.* Ven. 1, 2. et Bas. \* Οὐδ' οἱ φεύγοντες τὸ ποιεῖν ὅπερ πολλοὶ ποιοῦσιν, οὐδὲ τ' τοιαῦται εὐδὲς ἀνδρείας, καθάπερ καὶ Ἀγιάδην φησὶ,

Φαῦλοι βροτῶν γὰρ, τῷ ποιεῖν ἡσσώμενοι,  
Θαυρὸν ἱρώσι. Eud. lib. iii. cap. 1.

Idem venuste expressit Euripides in Ἡρακλεῖ μαινομένῳ, his verbis:

Ταῖς συμφοραῖς γὰρ ὅστις οὐχ ὑφίσταται,  
Οὐδ' αἰδρὸς εἶν' δύναθ' ὑποστῆναι βίλος.

Vide Muret. Variarum Lect. lib. iv. cap. 2. et Auguft. De Civitate Dei lib. i.

omni igitur fere spe derelictus est ignavus; omnia enim pertimescit: fortis vero contra; hominis est enim bona spe freti, beneque sperantis, confidere. In his igitur rebus timidus, audax, et fortis verfantur: sed non eodem modo in eas affecti sunt: illi enim modum transeunt, ac deferunt; hic mediocritatem servat, seseque in his ita, ut debet, gerit: atque audaces sane præproperi sunt, ac præcipites, periculumque, antequam in periculo versentur,

adire volunt; in ipso autem periculo sunt tardiores, et a sententia desistunt: at viri fortes in factis ipsis acres sunt, et celeres; ante facta, sedati et quieti. Quemadmodum igitur diximus, fortitudo mediocritas est, quæ versatur cum in eis, quæ fiducia complent animos, tum in iis, quæ terrorem afferunt, non omnibus, sed iis, quæ supra diximus: eaque sumit, ac perfert, vel quia perferre honestum, vel quia non perferre turpe est. Sibi autem ipsum

Φεύγοντα πειάν, ἢ ἔρωτα, ἢ ἡ λυπηρόν, ἐκ ἀνδρείων, ἀλλὰ  
μᾶλλον δαίλῃ· μαλακία γὰρ τὸ Φεύγων πὰ ἐπίπονα· καὶ  
ἔχ' ὅτι καλὸν, ὑπομένει, ἀλλὰ Φεύγων καλόν. Ἐστὶ μὲν  
ἐν ἡ ἀνδρεία τοιοῦτόν τι.

ΚΕΦ. η'.

ΛΕΓΟΝΤΑΙ ὅ καὶ ἕτεραι κατὰ πέντε τρόπους· πρῶτον  
μὲν ἡ πολιτικὴ· μάλιστα γὰρ εἰσὶν ὑπο-  
μένουν τὰς κινδύνους οἱ πολῖται, διὰ τὰ ἐκ τῶν νόμων ἐπι-  
τίμια, καὶ τὰ ὀνείδη, καὶ διὰ τὰς ἡμᾶς. Καὶ διὰ τὸτο ἀν-  
δρείοις δοκῶσιν εἶναι, παρ' οἷς οἱ δαῖλοι ἄτιμοι, οἱ δὲ  
ἀνδρεῖοι ἄντιμοι· τοιοῦτος δὲ καὶ Ὀμηρος ποιεῖ, οἷον τὸν  
Διομήδη καὶ τὸν Ἑκτορα·

<sup>b</sup> Πυλῶδάμας μοι πρῶτος ἐλεγχείῳ ἀναθήσει.

Χρὴ πειρῆν φεύγοντα καὶ εἰς μεγαλήτια πότον

Ῥίπλεον, καὶ πύτρεον, Κύριε, κατ' ἡλικιάτων. Theogn. ver. 175.

<sup>a</sup> Priamus et Hecuba filium suum Hectorē precibus sollicitant  
ne cum Achille congregiatur, sed in urbem se recipiat, ibique  
Trojanos protegat: at Hector, quid optimum factu sit, secum de-  
liberans, inquit:

mortem confiscare, fugien-  
tem vel paupertatem, vel a-  
morem, vel ægritudinem ali-  
quam, non est viri fortis, sed  
ignavi potius; mollis enim  
animi est res ærumnolas et  
laboriosas fugere: at ille non  
ob id quod honestum sit, sed  
quod malum fugere studeat,  
mortem subit ac perfert. Ac  
fortitudo quidem talis quæ-  
dam res est.

#### CAP. VIII.

EJUS autem et alii quin-  
que modi feruntur: quo-  
rum primus est ejus, quæ ci-

vilis appellatur; ad illam e-  
nim, quæ vere et proprie for-  
titudo est, proxime videtur  
accedere: videntur enim ci-  
ves pericula subire, cum legi-  
timis pœnijs atque ignominijs  
compulsi, tum honoribus ac  
præmijs invitati. Atque ob  
eam causam apud eos maxime  
viri fortissimi reperiuntur, a-  
pud quos et infamia notantur  
ignavi, et honore afficiuntur  
viri fortes: ac tales quidem  
facit Homerus, verbi gratia,  
Diomedem et Hectorē:

*Primus Polydamas turpi me  
labe notabit.*

καὶ Διομήδης·

Ἔκτωρ γάρ ποτε φήσει, ἐνὶ Τρώεσσι ἀγορεύων,  
Τυδίδης ὑπ' ἐμείοι.—

Ὡμοιώται δὲ αὕτη μάλιστα τῇ πρότερον εἰρημένη, ὅτε δὲ  
ἀρετὴν γίνεται· ἡ δὲ αἰδῶ γὰρ, καὶ διὰ καλῆ ὀρεξίν, πρῆξ  
γὰρ, καὶ φυγὴν ὀκείδεις, αἰσχυρὸν ὄντος. Τάξαι δὲ ἂν τις  
καὶ τὰς ὑπὸ τῶν ἀρχόντων ἀναγκαζομένους εἰς ταὐτό· χεῖρας  
δὲ, ὅταν καὶ δὲ αἰδῶ, ἀλλὰ διὰ φόβον αὐτὸ φράσι, καὶ φεύ-  
γοντες, καὶ τὸ αἰσχυρὸν, ἀλλὰ τὸ λυπηρὸν· ἀναγκάζουσι γὰρ  
οἱ κύριοι, ὥσπερ ὁ ἑκτωρ·

ὦ μοι ἔγῳν, εἰ μὴ καὶ πόλεος καὶ τείχεα δύω,

Πυλῶδάμας μοι πρῶτος ἐλγυχέην ἀναθήσει. Iliad. χ'. ver. 99.

Nestor Diomedem ut fugiat hortatur, quod Hectori divino im-  
petu pugnantem nemo resistere posse videretur: at Diomedes id se  
facturum negat, ne de eo aliquando Hector gloriaretur:

Ἔκτωρ γάρ ποτε φήσει, ἐνὶ Τρώεσσι ἀγορεύων,

Τυδίδης ὑπ' ἐμείοι φοβούμενον ἔλεο ἦσας.

Ὡς ποτ' ἀπειλήσει· τότε μοι χεῖρας ἰούρια χθόν.

Iliad. θ'. ver. 148.

Secundum verbum integrum ponunt Cam. et Argyr. I Vide  
lib. iv. sub finem. Iliad. β'. ver. 391. Agamemnon (non

Hector) Græcos sic alloquitur:

Ὅτι δὲ καὶ ἔγῳν ἀπάνευθε μάχης ἰδόντων νόσση

Μιμνάζειν παρὰ ἡμῶσι πορευόμενοι, καὶ οἱ ἔσονται

Ἀρκίον ἰσοῦνται· φυγέειν κύνας ἢ δ' οἰωνός.

At Iliad. ε'. ver. 348. Hector Trojanos aliis verbis, eodem tamen  
sensu, affatur:

Ὅτι δὲ ἔγῳν ἀπάνευθε νῦν ἱτέρωθε νόσση,

Et Diomedes:

Namque Hector Trojana in-  
ter sic agmina dicet,

Tydidēs a me.—

Hæc autem similis videtur ei  
quæ primo loco a nobis posi-  
ta est, quoniam ejus effectrix  
virtus est: pudor enim, et  
honesti appetitio, videlicet  
honoris, et dedecoris, quod  
turpe est, fuga, eam efficiunt.

Eundem autem in numerum  
referre licet eos, qui ab iis,  
quorum sub imperio sunt, for-  
tes esse coguntur: sed hi eo  
sunt illis deteriores, quod non  
pudore adducti, sed metu co-  
acti id faciunt, nec eo quod  
turpitudinem, sed quod dolo-  
rem fugiant: cogunt enim ii,  
penes quos est potestas, ut  
Hector:

Ὅν δὲ κ' ἐγὼν ἀπάνευθε μάχης πλώσσομαι νοήσω,

Οὗ οἱ ἄρκιον ἐσσεΐται Φυγέειν κύνας·—

καὶ οἱ ἑπ' ἀπ' ἑαυτοῦ, καὶ ἀναχωρεῖσι, τύπτοντες. Τὸ αὐτὸ δρῶσι καὶ οἱ πρὸ τῶν ἑπ' ἀπ' ἑαυτοῦ τοιέτων ὁ παρὰ πάντων· πάντες γὰρ ἑπ' ἀναγκάζουσι· δεῖ δὲ καὶ ἀνάγκην ἀνδρείον εἶναι, ἀλλ' ὅτι καλόν. Δοκεῖ δὲ καὶ ἡ ἐμπειρία ἢ περὶ ἑκάστα, ἀνδρεία τις εἶναι· ὅθεν καὶ ὁ Σωκράτης ὡς ἐπὶ ἐπὶ ἐπὶ εἶναι τὴν ἀνδρίαν. Τοιοῦτοι δὲ ἄλλοι μὲν ἐν ἄλλοις· ἐν τοῖς πολεμικοῖς δὲ οἱ στρατιῶται· δοκεῖ γὰρ εἶναι πολλὰ ἢ κενὰ τῶν πολέμων, ἀ μάλιστα συνωρᾶ-

Αὐτὸ οἱ θάνατοι μετρίσσομαι, εἰδὲν τι γὰρ

Γινώσκω τι γινώσκω τε πρὸς λαοῖς θάνατον,

Ἄλλα κύνας ἐξουσι πρὸ ἄσπετος ἡμετέριοι.

Vel igitur est erratum μετρίσσομαι: vel, ut annotavit Sylburgius, librarii, cum a philosopho initium duntaxat Homeric loci citatum esset, ex Iliad. β. sumpserunt, quod sumere debebant ex Iliad. ο'. Solere autem hemistichia etiam imperfecta saepe citari, satis arguit paulo ante Τυδείδης ὑπ' ἡμῶν. Sic infra initio lib. viii. Ἐν τῷ δὲ ἐπ' ἡμῶν, et similia. ἢ Γρ. πρὸ πάντων. ἢ Sic Lacedæmonii,

qui contra Messenios pugnaturi, castra ita posuerunt, ut a fronte hostem, a tergo fossam haberent, ne ullus fugæ locus esset. Vide Euftrat. ἢ Γρ. τυχῶν. Vet. Interp. utrumque habet. ὁ Γρ. πρὸ πάντων. Vide Lamb.

ἢ Καὶ μὴ παρῶσι ἢ οἱ στρατηγοὶ τῇ παραστάσει, καὶ ἀναγκάζουσι τὴν στρατιάν· τὴν κινδύνου κατεργάζονται, ἀλλὰ φέρον αὐτοῖς ἰσχύοντες, δι' ὧν πολλὰκις ἐτύπησαν λιπὴν τὴν τάξιν, τὸ αὐτὸ δρῶσι καὶ ὅταν δὲ ἀνάγκη ἀνδρείοι δοκῶσι εἶναι. Andr. ἢ Vide Platonem in Lachete et Protagora.

ἢ Καὶ El. et C. C. C. (in eorum vero

*Quem procul a pugna sese  
subducere cernam,*

*Non tamen hic avium atque  
canum minus esca jacebit:*

cogunt etiam ii, qui ordines ducunt, et si retrocedant illi, verberant. Idem faciunt et qui ante fossas, et alias hujus generis munitiones, disponunt; namque omnes hi cogunt: sed par est, honesto excitatum fortem esse, non vi,

aut necessitate coactum. Atque etiam usus in quaque re nomen sibi fortitudinis vendicat: ex quo et Socrates fortitudinem scientiam esse putabat. Atque usu periti et exercitati, alii quidem sunt aliis in rebus, sed in bellicis milites: nam multi videntur esse belli terrores inanes, quos hi experiendo maxime perspectos habent et cognitos. Quo-

κασιν ἔτοι. Φαίνονται δὴ ἀνδρεῖσι, ὅτι ἐκ ἴσασιν οἱ ἄλλοι  
 ὅτι ἐστὶν εἶπε ποιῆσαι καὶ μὴ παθεῖν μάλιστα δύνανται  
 ἐκ τῆς ἐμπειρίας, καὶ φυλάττειν, καὶ πατέχειν, δυνάμενοι  
 χρῆσθαι τοῖς ὅπλοις, καὶ τοιαῦτα ἔχοντες, ὅποια αὖν εἴη καὶ  
 πρὸς τὸ ποιῆσαι, καὶ πρὸς τὸ μὴ παθεῖν, κερταῖσα. Ὡς-  
 περ ἐν ἀνόπλοις ὠπλισμένοι μάχονται, καὶ ἀθληταὶ ἰδιώ-  
 ταις· καὶ γὰρ ἐν τοῖς τοιούτοις ἀγῶσιν ἔχ' οἱ ἀνδρείοτατοι  
 μαχιμώτεροί εἰσιν, ἀλλ' οἱ μάλιστα ἰσχύοντες, καὶ τὰ σώ-  
 ματα ἄριστα ἔχοντες. Οἱ στρατιῶται δὲ δειλοὶ γίνονται,  
 ὅταν ὑπερτείνῃ ὁ κίνδυνος, καὶ λέκωνται τοῖς πλήθεσι καὶ  
 ταῖς παρασκευαῖς· πρῶτοι γὰρ φεύγουσι· πῶς δὲ πολιτικά  
 μένοντα ἀποδῆσκει· ὅπερ καὶ πῶς Ἐρμαῖω συνέβη τοῖς

marg. γρ. κισά) Ven. 1. et Bas. in cujus marg. est et κισά. Vide Cam-  
 mer. \*A pro οἷα CCC. \* Τῶ ἐν Κορώνῃ τῇ Βοιωτίας, quæ scribun-  
 tur post Ἐρμαῖω in NC. Ven. 1. 2. et Bas. proculdubio sunt glos-  
 sa. Arce Coronæ, urbis in Bœotia, per prodicionem ab Onomar-  
 cho occupata, Coronei, una cum auxiliariis ad eos a Bœotorum  
 ducibus missis, in Hermæo, campestri urbis loco, cum hostibus  
 configunt: auxiliarii statim ab initio pugnæ, cognita Charonis  
 ducis sui morte, terga vertunt: cives vero constanter ad extremum  
 pugnarunt, et omnes interfecti fuerunt. Vide Eufkrat. et Diodor.  
 Sicul. lib. xvi.

circa fortes propterea habentur, quod alii, quales sint terrores illi, non intelligunt: deinde cum adversarios damnis afficere, nulloque ipsi detrimento affici usu et consuetudine maxime possint, tum ictus vitare, et hostem ferire in primis sciunt: quippe qui et armis expeditissime possunt uti, et huiusmodi armis instructi sunt, quæ ad damnum hosti inferendum, et a se propulsandum, maxime valent. Quocirca sic, ut cum inermi-

bus armati, et ut athletæ cum luctandi imperitis, decertant: namque etiam in talibus certaminibus non fortissimus quisque pugnacissimus est, sed qui plurimum viribus valet, corporeque est præstantissimo. At vero milites tum ignavi fiunt, cum et periculum majus est, quam ut possint obistere, et coplis atque apparatu sunt inferiores: primi enim terga vertunt; civiles autem copię pugnantes occidunt: id quod in Hermæo

K

μὲν γὰρ αἰσχρὸν τὸ Φεύγειν, καὶ ὁ θάνατος τῆς τοιαύτης σωτηρίας αἰρετώτερος· οἱ δὲ καὶ ἐξ ἀρχῆς καινόμενοι, ὡς κρείττους ὄντες γινόμενοι ἢ Φεύγουσι, τὸν θάνατον μᾶλλον τῷ αἰσχρῷ φοβέμενοι. Ὁ δὲ ἀνδρείος ἢ τοιοῦτος. Καὶ τὸν θυμὸν δὲ ἐπὶ πλὴν ἀνδρίαν ἐπιφέρει· ἀνδρείοι γὰρ εἶναι δοκῶσι καὶ οἱ διὰ θυμὸν, ὥσπερ τὰ θηρία ἐπὶ τὰς τρώσαντας, φερόμενοι· ὅτι καὶ αἱ ἀνδρείοι θυμοειδῆς· ἰσχυρώτατον γὰρ ὁ θυμὸς πρὸς τὰς κινδύνους ἔσθ' ἐν καὶ Ὀμήρου·

<sup>1</sup> — δίνος ἔμβαλε θυμῷ· καὶ,

<sup>2</sup> — μένος καὶ θυμὸν ἔγειρε· καὶ,

<sup>3</sup> Δριμὺ δὲ ἀνὰ ῥίνας μένος· — καὶ,

<sup>4</sup> — ἔρυσεν αἷμα·

<sup>1</sup> Ἀναφέρει El. et C C C. in marg. <sup>2</sup> Γρ. ἰσχυρώτατον, et κρητικώτατον, mendoſe: ἰσχυρώτατος apud Euftrat. Sed vulgata lectio est magis Attica. Casaub. <sup>3</sup> Iliad. π'. ver. 529. <sup>4</sup> Iliad. ι'. ver. 510.

<sup>5</sup> Τὸ δ' ὀρίετο θυμὸς, ἀνὰ ῥίνας δὲ οἱ ἦδη

Δριμὺ μένος πρῶτον· —

Odyss. ω'. ver. 317.

Hæc dicuntur de Ulyſſe commiſeratione commoto, et ab Ariſtotele ad iram accommodantur: niſi fortasſe μνημονικὸν ἀμάρτημα ſit. <sup>6</sup> Hæc occurrunt nec in Iliad. nec in Odyſſ. Vide Zuīng. et Galutium.

contigit: nam et fuga civibus turpis, et mors tali ſalute optabilior erat: illi vero initio pugnae ſefe periculis offerebant, proinde ac ſi meliores eſſent; at, cognito periculo, ſalutem fuga petierunt, mortem pejus turpitudine pertimeſcentes. Talis autem vir fortis eſſe non ſolet. Porro autem iram quoque fortitudini aſcribunt; fortes enim videntur eſſe etiam ii, qui ira concitati tanquam belluæ in

eos irruunt, qui vulnerarunt: quoniam fortes ſunt etiam iracundi; maximum enim ad pericula adeunda calcar ira admovet: ex quo et Homerus:

— vires addidit ira:

et illud,

— bilem concivit et iram:

et,

Acris per nares ſubiit furor:

et,

— toto ſervebat corpore, ſanguis:

πάντα ἧδ' πὰ τοιαῦτα ἔοικε σημαίνειν πλὴν τῷ θυμῷ ἔγερ-  
σιν, καὶ ὀρμῇ. Οἱ μὲν ἔν ἀνδρείοι διὰ τὸ καλὸν πράτ-  
τουσιν· ὁ δὲ θυμὸς συνεργεῖ αὐτοῖς· πὰ θηρία ἣ διὰ λύ-  
πην· διὰ γὰρ τὸ πλεγεῖναι ἢ φοβεῖσθαι· ἐπεὶ ἂν γε ἔν  
ύλῃ ἢ ἐν ἔλει ἢ, ἔ προσέρχονται. <sup>c</sup> Οὐ δὲ ἔστιν ἀνδρεία,  
ὑπ' ἀλγηδόνος καὶ θυμῷ ἐξελαυνόμενα πρὸς τὸν κίνδυνον  
ὀρμαῖν, ἔθ' ἐν τῶν δεινῶν προορῶντα· ἐπεὶ ἔτω γε καὶ οἱ  
ἄνθρωποι ἀνδρείοι ἂν εἴεν πεσόντες· <sup>1</sup> τυπτόμενοι γὰρ ἐκ ἀφί-  
σανται τῆς νομῆς· καὶ οἱ μοιχοὶ δὲ καὶ διὰ πλὴν ἐπιθυμίαν  
τολμηρὰ πολλὰ δρῶσιν. <sup>a</sup> Οὐ δὲ ἔστιν ἀνδρεία, πὰ δι'  
ἀλγηδόνος ἢ θυμῷ ἐξελαυνόμενα πρὸς τὸν κίνδυνον. <sup>e</sup> Φυ-  
σικωπάτη ἣ ἔοικεν ἢ διὰ τὸν θυμὸν εἶναι, καὶ προσλαβῆσα

<sup>b</sup> Vel ὕλη, vel ἔλμ delendum esse censet Viêt. utrumque vero in Andr. et omnibus codd. nostris occurrit. <sup>c</sup> Οὐ δὲ ἔστιν ἀνδρεία διὰ τὸ ἀλγ. Ven. 1. 2. et Bas. cujus in marg. scrib. ἀπ' ἀλγ. Cum iis facit Vet. Interp. nisi quod ὀρμαῖν omittit. ἔ δὲ ἔστιν ἀνδρεία τὸ διὰ ἀλγ. καὶ θυμῷ ἐξελαυνόμενοι Gruch. οὐ δὲ ἔστιν ἀνδρεία πὰ δι' ἀλγ. vel διὰ τὸ ὑπ' ἀλγ. Lamb. οὐ δὲ ἔστιν ἀνδρεία διὰ τὸ ὑπ' ἀλγ. CCC. et N C. qui etiam legit ἐξελαυνόμενοι. <sup>1</sup> Vide Iliad. λ'. ver. 557. <sup>d</sup> Ita Casaub. vulgo οὐ δὲ ἔν. <sup>e</sup> Ἡ ἣ φυσικωπάτη καὶ ἡ κυρίως ἀνδρεία ἐκείνη ἔστι, ὅταν κινούμεθα καὶ διὰ τὸν θυμὸν, μετὰ προαιρέσεως ἣ, καὶ ἔπειτα τοῦ ἀγα-  
θοῦ. Andr.

hæc enim omnia celeritatem, atque impetum animi concitati significare videntur. Fortes igitur honesti causa res omnes gerunt, eosque ira adjuvat: bestię autem dolore affectę: nam vel quod icte fuerunt, vel quod metuunt; nam si sint in silva, aut palude, neminem aggrediuntur. Non igitur eo fortitudo dicenda est, quod dolore et ira incitatz periculum adeant, nihil eorum, quę gravia et

periculosa sunt, providentes: nam isto quidem modo asinos fortes dicere licebit, cum esuriunt: quoniam ne verberibus quidem a pastu demoveantur: et adulteri cupiditate inflammati multa faciunt audacius. Non igitur fortia sunt ea, quę dolore vel ira elata sese in discrimen offerunt. Videtur autem ea fortitudo maxime naturalis esse, quam ira excitavit, et si consilium, idque cujus causa res sit, as-

προαίρεσιν, καὶ τὸ ἕνεκα, ἀνδρία εἶναι. Καὶ οἱ ἄνθρωποι δὴ ὀργιζόμενοι μὲν ἀλγῶσι, τιμωρόμενοι δὲ ἡδονταί· οἱ δὲ διὰ ταῦτα, μάχιμοι μὲν, ἐκ ἀνδρείου δέ· ἔτι γὰρ διὰ τὸ καλὸν, ἐδ' ὡς ὁ λόγος, ἀλλὰ διὰ τὸ πάθος· ἡ παραπλήσιον δ' ἔχουσιν τι. Οὐδὲ ὅτι οἱ εὐέλπιδες ὄντες, ἀνδρείοι· διὰ γὰρ τὸ πολλάκις καὶ πολλὰς νενικηκέναι, θάρσυνεν ἐν τοῖς κινδύνοις· παρόμοιοι δὲ, ὅτι ἄμφω θάρραλέοι· ἀλλ' οἱ μὲν ἀνδρείοι διὰ τὰ προσηρημένα θάρραλέοι· οἱ δὲ διὰ τὸ οἶσθαι ἡ κρείττετος εἶναι, καὶ μηδὲν ἀντιπαθεῖν. Τοιαῦτον ἢ ποιῶσι καὶ οἱ μεθυσκόμενοι· εὐέλπιδες γὰρ γίνονται· ὅταν ἢ αὐτοῖς μὴ συμβῇ τοιαῦτα, Φεύξουσιν· ἀνδρείς δ' ὡς πρὸς φοβερὰ ἀνθρώπων ὄντα καὶ ἡ φαινόμενα ὑπομένειν, ὅτι καλόν· καὶ αἰσχρὸν, τὸ μή. Διὸ καὶ ἡ ἀνδρειότερος δοκεῖ εἶναι, τὸ

<sup>†</sup> Παραπλήσιον δ' ἔχουσιν τι οἱ κατ' εὐελπίαν. ἢ δὲ οἱ εὐέλπ. NC. Ven. 1. 2. et Baf.    <sup>ε</sup> Γρ. δλ.    <sup>η</sup> Γρ. κρείττετος.    <sup>ι</sup> Μὴ φαινόμενα El. CCC. et Vet. Interp.    <sup>κ</sup> Γρ. ἀνδρειότερον.

fumpferit, vere fortitudo poterit appellari. Præterea homines cum irascuntur, dolore, cum injuriam acceptam ulciscuntur, voluptate afficiuntur: at qui his causis impulsus periculum adeunt, pugnares illi quidem, sed non fortes appellandi sunt: non enim propter honestum, neque ita, ut ratio monet, id faciunt, sed perturbatione concitati: verum simile quiddam habent. Sed nec ii, qui bona spe freti sunt, fortes sunt habendi: nam propterea quod et sæpius, et multos videntur, in periculis fidunt: eo autem sunt similes, quod utri-

que fiducia præditi sunt: veruntamen fortes propter eas causas, quas diximus, fidunt; hi quia animum induxerunt se viribus esse omnium præstantissimos, nihilque incommodi vicissim accepturos. Ac tale quiddam faciunt etiam ii qui ebrii facti sunt: nam bona spe eriguntur: cum vero alia, quam speraverunt, eis evenierint, diffugiunt: erat autem viri fortis, quæ formidolosa homini et sunt et videntur, ea ob eam causam perferre, quia et perferre honestum sit, et non perferre turpe. Itaque viri fortioris esse videtur, in repentinis terrori-



ἐν τοῖς αἰφνιδοῖς φόβοις ἄφοβον καὶ ἀτάραχον εἶναι, ἢ ἐν τοῖς προδήλοις· ἀπὸ ἐξέως γὰρ μᾶλλον, ἢ καὶ ὅτι ἥτιον ἐκ παρασκευῆς· τὰ προφανῆ μὲν γὰρ, καὶ ἐκ λογισμῶ καὶ λόγῳ τις προέλοιτο· τὰ δ' ἐξαίφνης, κατὰ τὴν ἐξιν. Ἀνδρεῖοι δὲ φαίνονται καὶ οἱ ἀγνοῶντες, καὶ εἰσιν ἔ πόρρω τῶν εὐελπίδων· χεῖρας δὲ ὅσω ἄξιώμα ἔδεν ἔχουσιν· ἐκείνοι δέ· διὸ καὶ μένυσί· ἵνα χρόνον· οἱ δὲ ἡπατημένοι, εἰὰν γνῶσιν ὅτι ἕτερον, ἢ ὑποπτεύσωσι, Φεύξουσιν· ὅπερ οἱ ἄρ- γεῖοι ἔπαθον περιπεσόντες τοῖς Λάκωσιν, ὡς Σικυωνίοις. Οἱ τε δὴ ἀνδρεῖοι ἔρηγ' ὡσοῖο ἵνες, καὶ οἱ δοκῶντες ἀνδρεῖοι.

ΚΕΦ. Θ'.

ΠΕΡΙ θάρρη δὲ καὶ φόβου ἡ ἀνδρία ἔσα, ἐκ ὁμοίως περὶ ἁμφοῦ ἐστίν, ἀλλὰ μᾶλλον περὶ τὰ φοβερά· ὁ

<sup>1</sup> Ἀξίωμα hoc in loco præconceptam malis evincendi opinionem, vel voluntatem internam verti vult Zuing. Huic favet Eustrat. ὅθεν, ἀξίωμα ἔχουσιν, οὐ γὰρ εἰδότες ὑπαρροῦσι. Vide Zuing. <sup>m</sup> Vide Xenoph. lib. iv. Ἑλληνικῶν.

bus sese imperterritum, minimeque perturbatum præbere, quam in provisis: vel quia hæc animi constantia magis ab animi habitu proficiscitur; vel etiam quia minus præparationis habet: nam quæ multo ante prospecta sunt, in iis quivis animi agitatione et ratione consilium ceperit; at in repentinis, habitu. Fortes porro videntur ii quoque, qui periculum ignorant: nec longe absunt ab iis, qui bona spe ad audendum provehuntur: hoc quidem certe sunt deteriores, quod nihil splendoris, nihilque dignitatis in his elu-

cet; in illis vero plurimum: itaque illi aliquantulum temporis permanent in incepto: hi autem decepti et in errorem inducti, statim ut aliud esse, quam putaverint, cognoverunt, fugiunt: quod Argivis accidit, qui in Lacedæmonios pro Sicyoniis inciderunt. Ac vere fortes quidem, et ii, qui similitudinem fortium gerunt, quales sunt, diximus.

CAP. IX.

SED cum in fiducia, metuque versetur fortitudo, non tamen peræque in utroque, sed in rebus formidolosis ma-

γὰρ ἐν τέτοις ἀπάραχος, καὶ περὶ ταῦθ' ὡς δεῖ ἔχων, ἀνδρείος μᾶλλον, ἢ ὁ περὶ τὰ θάρραλέα. Τῷ δὲ τὰ λυπηρὰ ὑπομένειν, ὡς ἔρηται, ἀνδρείοι λέγονται· διὸ καὶ ἐπίλυπον ἢ ἀνδρία, καὶ δικαίως ἐπαινῆται· χαλαρώτερον γὰρ τὰ λυπηρὰ ὑπομένειν, ἢ τῶν ἡδέων ἀπέχεσθαι. Οὐ μὲν ἀλλὰ δοῖται ἀν εἶναι τὸ κατὰ τὴν ἀνδρίαν τέλος ἡδύ· ὑπὸ τῶν κύκλῳ δὲ ἀφανίζεσθαι· οἷον καὶ ἐν τοῖς γυμνικαῖς ἀγῶσι γίνεται· τοῖς γὰρ πύκταις τὸ μὲν τέλος ἡδύ, ἔνεκα, ὁ σέφανος καὶ αἱ τιμαί· τὸ δὲ τύπτεσθαι ἀλγυνόν, εἰ περὶ σάρκινοι, καὶ λυπηρόν, καὶ πᾶς ὁ πόνος· διὰ δὲ τὸ πολλὰ ταῦτ' εἶναι, μικρόν ὃν τὸ ἔνεκα, οὐδὲν ἡδύ φαίνεται ἔχειν. <sup>ρ</sup> Εἰ δὲ τοιοῦτόν ἐστι καὶ τὸ περὶ τὴν ἀνδρίαν, ὁ μὲν θάνατος καὶ τὰ τραύματα λυπηρὰ τῷ ἀνδρείῳ καὶ ἄποντι ἔσται· ὑπομένει δὲ αὐτὰ, ὅτι καλόν, ἢ ὅτι αἰσχρόν, τὸ

<sup>η</sup> Ab iis scilicet, quæ ad finem tendunt. <sup>ο</sup> Γρ. σάφηναι. <sup>ρ</sup> Εἰ δὲ δὴ El. et CCC. <sup>ι</sup> Ita Mur. et Argyr. vulgo υπομένειν.

gis cernitur: nam qui in his omni animi motu ac perturbatione vacat, quique in eis ita affectus est animo, ut debet, is fortior eo est, qui in iis rebus, quæ fiduciam afferunt, constantiam retinet. Ex eo igitur fortes appellantur, ut supra a nobis dictum est, quod res molestas atque asperas fortiter ferant. Itaque etiam doloris et molestiæ plena res est fortitudo, eaque jure laudatur: difficilius enim est res molestas toleranter pati, quam sese a jucundis abstinere. Verum tamen fortitudinis finis possit videri jucundus, sed ab iis rebus, quæ circumstant, obscurari ac pene

deleri: cujusmodi quiddam in ludis gymniciis accidit; pugilibus enim finis ipse, cujus causa decertant, jucundus est, ut corona, et honores: at plagæ et verbera, omnis denique labor, cum ex carne consistit, dolore, molestiaque eos afficit: quoniam autem ea, quæ circumstant molestia, multa sunt, finis, qui tenuis et exiguus est, nihil jucunditatis in se inclusum habere videtur. Quod si talis quoque est fortitudinis ratio, et natura; mors et vulnera forti viro molestiam etiam invito sunt allatura: ea tamen omnia subibit ac perferet, quia et perferre honestum, et non

μή. Καὶ ὅσω ἂν μᾶλλον ἢ ἀρετὴν ἔχη πᾶσαν, καὶ εὐδαιμονέστερος ἦ, μᾶλλον ἐπὶ τῷ θανάτῳ ἢ λυπήσει· τῷ τοιαύτῳ γὰρ μάλιστ' αἶψ' ἄξιον, καὶ ἔτος μεγίστων ἀγαθῶν ἀποστερεῖται εἰδώς· λυπηρὸν δὲ τῆτο· ἀλλ' ἐδὲν ἦτιον ἀνδρείος· ἴσως δὲ καὶ μᾶλλον, ὅτι τὸ ἐν τῷ πολέμῳ καλὸν ἀντ' ἐκείνων ἀξιεῖται. Ὅυδ' ὅθ' ἐν ἀπάσαις ταῖς ἀρεταῖς τὸ ἡδέως ἐνεργεῖν ὑπάρχει, πλὴν ἐφ' ὅσον τῷ τέλος ἐφάπτεται. Στρατιώτας δὲ ἐδὲν ἴσως κωλύει, μὴ τὰς τοιαύτας, κρατίστες εἶναι, ἀλλὰ τὰς ἦτιον μὲν ἀνδρείας, ἄλλο δ' ἀγαθὸν μηδὲν ἔχοντας· ἔτοιμοι γὰρ οὗτοι πρὸς τὰς κινδύνους, καὶ τὸν βίον πρὸς μικρὰ κέρδη καταλλάττονται. Περὶ μὲν οὖν ἀνδρείας, ἐπὶ τούτῳ εἰρηάζω· τί δ' ἐστίν, καὶ χαλεπὸν τύπω γε περιλαβεῖν ἐκ τῶν εἰρημένων.

<sup>1</sup> Λοπηδῶσι· Aurel. λυπήσται N C. et quidam cod. apud Vict.  
<sup>2</sup> Οὐ δὲ ἐν nostris MSS. ἐπὶ καὶ ἐν πάσαις ταῖς ἄλλαις ἀρεταῖς ὅτι μάλιστα ἐν-  
 ἰργα μὲν ἡδονῆς ἐστὶ κατ' ἑαυτήν· ἀλλὰ μόνον διότι πρὸς τὸ τέλος ἀγαθὸν  
 ἔστι, ἡδὺ δὲ καὶ τῷ ἐνεργεῖν. Andr.  
<sup>3</sup> Ἐτοιμότεροι γὰρ ὄντες πρὸς τὰς  
 κινδύνους, καὶ τὸν βίον μικρὰ κέρδη καταλλάττονται· οἱ γὰρ κυρίως ἀνδρείοι,  
 φρόνιμοι ὅτις καὶ τὰ ἄλλα σπουδαῖοι, χαίρουσι μὲν τῷ βίῳ ἑαυτῶν ἀγαθῷ ὄν-  
 τι, φοβούνται δὲ αὐτὸν καὶ πάντοτε βλάβης. Andr.

perferre turpe est. Atque i-  
 dem quo virtutibus omnibus  
 instructior fuerit, et quo bea-  
 tior, eo molestius mortem fe-  
 ret: nam cum vir talis vita  
 sit dignissimus, tum sciens ac  
 prudens maximis bonis spo-  
 liatur: at hoc molestum: ni-  
 hilominus tamen sese virum  
 fortem præstat; atque eo for-  
 tasse magis, quod illis omni-  
 bus id, quod in bello hone-  
 stum est, anteponit. Non i-  
 gitur hoc in omnibus virtuti-  
 bus inest, ut earum muneri-  
 bus liceat jucunde perfungi,

nisi quoad finem attingunt.  
 Nihil autem prohibet fortasse,  
 minus præstantes esse milites  
 eos qui vere fortes sunt, iis  
 qui et minus fortes sunt, et  
 nihil aliud boni habent: hi  
 enim ad pericula subeunda  
 parati sunt, vitamque cum  
 parvo quæstu paciscuntur et  
 commutant. Ac de fortitu-  
 dine quidem hætenus: quid  
 sit autem, non est difficile ex  
 iis, quæ dicta sunt, rudi qua-  
 dam forma descripta atque  
 adumbrata cognoscere.

## ΚΕΦ. Ι.

**Μ**ΕΤΑ δὲ ταύτην, περὶ σωφροσύνης λέωμεν· δοκῶσι γὰρ τῶν ἀλόγων μερῶν αὐταὶ εἶναι αἱ ἀρεταί. Ὅτι μὲν οὖν μεσοῦς ἐστὶ περὶ ἡδονὰς ἡ σωφροσύνη, εἴρη) ἡμῖν ἤτιον γὰρ καὶ ἔχ' ὁμοίως ἐστὶ περὶ τῆς λύπας· ἐν τέτοις γὰρ καὶ ἡ ἀκολασία φαίνεται. Περὶ ποίας ἔν τῶν ἡδονῶν, ὣν ἀφορίσωμεν. Δηγήσασαν δὲ αἱ ψυχικαὶ καὶ αἱ σωματικαί· οἷον φιλοτιμία, φιλομάθεια· ἐκάτερος γὰρ τῶν χαίρει, καὶ φιλητικός ἐστίν, ἐθὲν πάχοντος τῷ σώματος, ἀλλὰ μᾶλλον τῇ διανοίᾳ· οἱ δὲ περὶ τῆς τοιαύτης ἡδονῆς, ἔτε σῶφρονες, ἔτε ἀκόλαστοι λέγον). Ὅμοίως δὲ ἐδὲ οἱ περὶ τῆς ἄλλας, ὅσαι μὴ σωματικαὶ εἰσι· τὰς γὰρ φιλομύθους, καὶ διηγηλικὰς, καὶ περὶ τῶν τυχόντων κατατρίβοντες τὰς ἡμέρας, ἀδολέχους, ἀκολάστους δὲ καὶ λέγο-

<sup>1</sup> Magn. Moral. lib. i. cap. 22. et Eud. lib. iii. cap. 2. <sup>2</sup> Ἐν τοῖς αὐτοῖς CCC. et El. cujus ad oram γγ. ἐν τέτοις. <sup>3</sup> Δηγηματικὸς Ven. 1. 2. Basf. et Cam. <sup>4</sup> Τοιούτων pro τυχόντων El.

## CAP. X.

**S**EQUITUR jam, ut de temperantia differamus: hæc namque virtutes earum animi partium videntur esse, quæ sunt rationis expertes. Temperantiam igitur mediocritatem esse, quæ versatur in voluptatibus, jam a nobis dictum est: minus enim, nec eodem modo in doloribus versatur: in his autem intemperantia quoque vertitur. Nunc igitur quibus in voluptatibus versetur, facta earum distinctione, explicemus. Ac primum constituatur hæc voluptatum partitio, ut aliæ sint

animi, aliæ corporis: ut honoris cupiditas, et discendi studium: uterque enim horum eo delectatur, cujus amore et studio tenetur, cum corpus nihil afficiatur, sed mens potius: qui autem hujusmodi voluptatibus dediti sunt, nec temperantes, nec intemperantes nominantur. Itemque neque ii, qui in aliis occupati sunt, quæ ad corpus non pertinent: nam qui fabellarum cupiditate, studioque rerum narrandarum ducuntur, et qui in rebus, quas casus obtulerit, totos dies conterunt, eos loquaces, nugaces, et non intemperantes dicere

μεν· οὐδὲ τὲς λυπημένους ἐπὶ χρήμασιν, ἢ φίλοις. Περὶ  
 ᾧ πὰς σωματικὰς εἴη ἂν ἡ σωφροσύνη· οὐ πάσας δὲ οὐδὲ  
 ταύτας· οἱ γὰρ χαίροντες ἰ τοῖς διὰ τῆς ὕψους, οἷον ἡρώ-  
 μασι, καὶ οὐράσιν, καὶ γραφῇ, ἔτε σώφρονες, ἔτε ἀκό-  
 λαστοι λέγονται· καίτοι δοῖεν ἂν εἶναι, καὶ ὡς δεῖ χαίρειν  
 ἡ καὶ τέτοις, καὶ κατ' ὑπερβολὴν καὶ ἔλλειψιν. Ὁμοίως  
 ᾧ καὶ ἐν τοῖς περὶ τὴν ἀκολίαν· τὲς γὰρ ὑπερβολημένους  
 χαίροντας μέλεισιν ἢ ὑποκρίσει, ἔδοις ἀκολάστως λέγει,  
 ἔδοις τὲς ὡς δεῖ, σώφρονας· ἔδοις τὲς περὶ τὴν ὁσμὴν, πλὴν  
 κατὰ συμβεβηκός· τὲς γὰρ χαίροντας μήλων, ἢ ῥόδων, ἢ  
 θυμιαμάτων ὁσμαῖς, οὐ λέγομεν ἀκολάστως· ἀλλὰ μάλ-  
 λον τὲς μύρων καὶ ὕψων· χαίρουσι γὰρ τέτοις οἱ ἀκόλα-  
 στοι, ὅτι διὰ τέτων ἀνάμνησις γίνεται αὐτοῖς τῶν ἐπιθυμη-  
 τῶν. Ἴδοι δὲ ἂν τις καὶ τὲς ἄλλας, ὅταν πεινώσιν, χαί-  
 ρουσιν.

<sup>1</sup> Vide Aristot. lib. ii. de Anima.

<sup>2</sup> Γρ. χρώματι, καὶ χήματι.

<sup>3</sup> Καὶ cleef NC.

<sup>4</sup> Ἐπιθυμῶν NC. Ven. I. 2. et Baf. ἐπιθυμη-  
 μάτων CCC. ad oram vero γρ. ἐπιθυμῶν.

solemus : ne eos quidem, qui  
 ex pecuniarum jactura, vel  
 amicorum obitu, majorem do-  
 lorem capiunt. In corporis  
 autem voluptatibus temperan-  
 tia vertatur necesse est : sed  
 ne in his quidem omnibus :  
 nam qui delectantur iis rebus,  
 quæ aspectu sentiuntur, ut  
 coloribus, figuris, pictura, nec  
 temperantes appellantur, nec  
 intemperantes : atqui fieri  
 posse videtur, ut etiam his re-  
 bus et ita ut oportet, et su-  
 pra atque infra modum dele-  
 ctemur. Idemque de iis, quæ  
 ad auditum pertinent, senti-  
 endum : neque enim quif-  
 quam eos, qui supra modum

cantilenis, vel histrionum ge-  
 stu lætantur, intemperantes,  
 aut eos, qui intra modum,  
 temperantes appellat : nec  
 eos, qui iis rebus, quæ sub  
 odoratum cadunt, delectan-  
 tur, nisi ex eventu : non enim  
 eos, qui malorum, aut rosa-  
 rum, aut suffimentorum capi-  
 untur odoribus, intemperan-  
 tes dicimus ; sed eos potius  
 qui unguentorum, et obsonio-  
 rum : his enim gaudent in-  
 temperantes, propterea quod  
 eis hæc ipsa earum rerum,  
 quas concupiscere solent, me-  
 moriam refriquant. Cernere  
 autem licet etiam alios, cum  
 esuriunt, ex ciborum odore

ροντας πᾶς τῶν βρωμάτων ὁσμάϊς· τὸ δὲ τοιούτοις χαίρουσιν, ἀκολάστῃ· τέτω γὰρ ἐπιθυμητὰ ταῦτα. Οὐκ ἔστι δὲ αὐδὲ τοῖς ἄλλαις ζώαις κατὰ ταύτας πᾶς αἰσθήσεις ἡδονῇ, πλὴν κατὰ συμβεβηκός· ἐδὲ γὰρ πᾶς ὁσμάϊς τῇ λαγωῶν αἰ κύνες χαίρουσιν, ἀλλὰ τῇ βρώσει· πλὴν δὲ αἰσθῶσιν ἢ ὁσμῇ ἐποίησεν. Οὐδὲ ὁ λέων τῇ φωνῇ τῆ βοῆς, ἀλλὰ τῇ ἐδωδῇ· ὅτι δὲ ἐγγύς ἐστι, διὰ τῆς φωνῆς ἤσθετο, καὶ χαίρουσιν· δὴ ταύτῃ φαίνεται· ὁμοίως ὃ ἐδὲ ἰδὼν ἢ εὐρὺν ἔλαφον, ἢ ἄγριον αἶγα, ἀλλ' ὅτι βορρὰν ἔχει. Περὶ τὰς τοιαύτας δὲ ἡδονὰς ἢ σωφροσύνη, καὶ ἡ ἀκολασία ἐστίν, ὧν καὶ τὰ λοιπὰ ζῶα κοινωνοῦ· ὅθεν ἀνδραποδῶδεις καὶ θηριώδεις φαίνονται· αὗται δὲ εἰσὶν ἀφῆ καὶ γυνῆς. Φαίνονται δὲ καὶ τῇ γεύσει ἐπὶ μικρὸν, ἢ ἐδὲν χρηῖσθαι· τῆς γὰρ γεύσεως ἐστὶν ἡ κρίσις τῶν ἑχυλῶν· ὅπερ ποιεῖσιν αἱ τὰς οἴκας δοκιμάζοντες, καὶ τὰ ὄψα ἀρτυνόντες· ἐ πάνυ

<sup>c</sup> Τέτων γὰρ ἐπιθυμήματα CCC. Ven. 1. 2. et Baf. <sup>d</sup> Οὐδὲ ἰς τοῖς Vet. Interp. et CCC. cujus inter lineas γγ. οὐδὲ τοῖς. <sup>e</sup> Vide Iliad. γ'. ver. 24. <sup>f</sup> Χυμῶν CCC. ad oram, et Camer.

capere voluptatem: talibus autem rebus delectari, hominis est intemperantis; nam intemperans hæc concupiscere solet. Jam vero his ipsis sensibus ne cætera quidem animalia percipiunt voluptatem, nisi ex eventu: nam neque leporum odore delectantur canes, sed cibo: sensum porro odor commovit, atque excitavit. Neque leo bovis voce, sed esca; ex voce autem eum propinquum esse sensit, quo fit ut hac delectari videatur: similiter autem, nec cervo viso, capreave re-

perta lætatur; sed quia se nactum esse videt, quod edat. Vertuntur igitur temperantia et intemperantia in hujusmodi voluptatibus omnibus, quæ nobis sunt etiam cum reliquis animantibus communes: ex quo serviles eas et belluinas esse judicare licet: hæ autem sunt tactus et gustatus voluptates. Ac videntur sane etiam gustatu parum admodum, aut prorsus nihil intemperantes uti: de saporibus enim proprie, suoque jure gustatus judicat: quod faciunt ii, qui vina explorant, et obsonia

ἢ χαίρουσι τέταταις, ἢ ἔχουσιν οὐκ ἀκάλαστοι, ἀλλὰ τῇ ἀπολαύσει, ἢ γίνεσθαι πᾶσα δὲ ἀφῆς καὶ ἐν σιτίοις, καὶ ἐν ποταῖς, καὶ ἐν τοῖς ἀφροδισίοις λεγομένοις. Διὸ καὶ ἥρξατό τις φιλόξενος ὁ Ἐρύξιος, ὁψαράγος ἂν, τὸν φάρυγγα αὐτῷ μακρότερον γεράων γενέσθαι, ὡς ἡδόμενος τῇ ἀφῇ, κοινοτάτῃ δὴ τῶν αἰσθησέων, κατὰ μὲν ἡ ἀκαλασία καὶ δόξεν ἂν δικαίως ἐπονείδιστος εἶναι, ὅτι ἔχῃ ἢ ἀνδρωποί εἰσμεν ὑπάρχει, ἀλλ' ἢ ζῶα. Τὸ δὲ τοιούτοις χαίρειν καὶ μάλιστα ἀγαπᾶν, θηριώδες καὶ γὰρ αἱ ἐλευθεριώταται τῶν διὰ τὴν ἀφῆς ἡδονῶν, ἀφῆρλεται, ὅσον αἱ ἐν τοῖς γυμνασίοις διὰ

<sup>1</sup> Ἐρύξιος quidam legunt sine articulo, ut sit nom. casus. Sed legendum esse cum articulo ut sit gen. casus patet ex Eud. lib. iii. cap. 2. et Athenæi lib. i. cap. 6. ubi idem Philoxeni votum memoratur, et ille appellatur ὁ Ἐρύξιδος. ἰδος vero et ἰος esse communes terminia ejusmodi nominum satis notum est. Hæc propria nomina glossam esse judicant Lamb. et Viët. Cum vero in optimis codicibus occurrant, et ex locis jam citatis appareat de Philoxeno hic verba fieri, ea retinuimus. <sup>2</sup> Τὸν φάρυγγα videtur posuisse pro τῷ οἴσσοφάρυγγι: nam φάρυγξ est proprie canalis ille a faucibus ad pulmones pertinens, per quem spiritum ducimus et emittimus, quem medici τραχηλὴν ἀρτηρίαν vocant, Latini gutturem aut guttur, idque manifeste docet Aristot. in lib. De Partibus Animal. Mur. <sup>3</sup> Τῇ ἀφῇ ἢ δὲ ἀφῇ κοινοτάτη δὴ τῶν αἰσθ. Ven. 1. 2. et Bas. <sup>4</sup> Probl. Sect. xxxvii. 3. 5. 6. et 7.

condiunt: non admodum autem, aut nihil plane saporibus delectantur intemperantes, sed ipsa perceptione alimenti, quam profecto totam tactus efficit, cum in esculentis et poculentis, tum in iis rebus, quæ Venereæ appellantur. Quapropter Philoxenus quidam, Eryxidis filius, cum esset obsoniorum gurgēs, atque heluo, collum sibi gruis collo longius optavit, ut qui tactu maximam capiebat voluptatem: omnium igitur sensuum

maxime communis est is sensus, in quo sita intemperantia est; meritoque ut turpis et flagitiosa, maledicti loco obijcienda videatur, propterea quia inest in nobis, non quæ homines, sed quæ animalia sumus. His igitur talibus delectari, eaque vehementius amare, belluarum est: nam exceptæ sane sunt omnium, quæ tactu percipiuntur, liberalissimæ voluptates, cujusmodi sunt eæ, quæ in gymnasiis fricatione et calefactione

τρίψῃς καὶ τῆς θερμασίας γινόμεναι· οὐ γὰρ περὶ πάν τὸ σῶμα ἢ τῷ ἀκολάστῃ ἀφῇ, ἀλλὰ περὶ τινὰ μέρη.

Κ Ε Φ. ια'.

**Τ**ΩΝ δὲ ἐπιθυμιῶν αἱ μὲν κοινὰ δοκῶσιν εἶναι, αἱ δὲ ἴδιοι καὶ ἐπίθῃτοι· οἷον ἡ μὲν τῆς τροφῆς, φυσικῇ· πᾶς γὰρ ἐπιθυμῇ, ὅταν ἐνδεὴς ᾖ, ξηρᾶς ἢ ὑγρᾶς τροφῆς, ὅτε δ' ἀμφοῖν<sup>1</sup> καὶ εὐνῆς, Φησὶν Ὅμηρος, ὁ νέος καὶ ἀκμάζων· τὸ δὲ τοιαῦδε, ἢ τοιαῦσδε, αὐκ ἔτι πᾶς, οὐδὲ τ' αὐτῶν. Διὸ φαίνεται ἡμέτερον εἶναι· ἔ μιν ἀλλ' ἔχει γέ τι καὶ φυσικόν· ἕτερον γὰρ ἑτέροις ἐστὶν ἡδέα, καὶ ἐνιά<sup>2</sup> τισιν ἡδίων τ' τυχόντων. Ἐν μὲν ἔν ταῖς φυσικαῖς ἐπιθυμίαις

<sup>1</sup> Respicit hic ad verba ista Thetidis ad Achillem, Iliad. σ', ver. 129.

— μεμνημένος ὕδ' τι σίτου,  
Οὗτ' εὐνῆς; —

Ita Philosophus verbum tantum ex eo loco sumpsit, quo uno tantum signo agnosci posse locum sententiamque putavit: nam quod adjunxit, ὁ νέος καὶ ἀκμάζων, his verbis mentem Poetæ declaravit: valetque tanquam Aristoteles dixisset, omnem hominem, qui ejus ætatis esset, ac firmum vegetumque corpus haberet. *Vid.* Var. lect. lib. xviii. cap. 2. <sup>2</sup> Πᾶσι pro τισίν Ven. 1. 2. et Bas.

gignuntur; non enim intemperantis hominis tactus per totum corpus pertinet, sed quibusdam partibus circumscribitur.

#### CAP. XI.

**C**UPIDITATUM autem aliæ communes esse videntur, aliæ propriæ et ascitæ: ut cibi cupiditas, naturalis est; omnes enim, cum indigent, alimentum vel siccum, vel humidum appetunt,

aliquando utrumque: lectumque jugalem (ut ait Homerus) adolescens, et qui floret ætate: at hoc vel illud alimentum, non jam omnes, neque eadem omnes desiderant. Itaque hoc proprie nostrum videtur esse: veruntamen habet quiddam etiam a natura insitum; alii enim aliis delectantur, et quosdam ex iis quæ offeruntur quædam magis delectant. In naturalibus igitur cupiditatibus offendunt



ἐλίσγει ἀμαρτάνουσι· καὶ ἐφ' ἐν, ἐπὶ τὸ πλεῖον· τὸ γὰρ  
 ἰοδίον τὰ τυχόντα, ἢ πίνειν, ἕως ἂν ὑπερπλησθῇ, ὑπερ-  
 βάλλειν ἐς τὸ κατὰ φύσιν τῷ πληθεῖ· ἀναπλήρωσις γὰρ  
 τῆς ἐνδείας, ἢ φυσικὴ ἐπιθυμία. Διὸ λέγονται ἔτοι γασ-  
 τρίμαργοι, ὡς παρὰ τὸ δέον πληθεῖντες αὐτῶν· τοῦτοι δὲ  
 γίνονται οἱ λίαν ἀνδραποδώδεις. Περὶ δὲ τὰς ἰδίας τῶν  
 ἡδονῶν, πολλοὶ καὶ πολλαχῶς ἀμαρτάνουσι· τῶν γὰρ φιλο-  
 τοιέτων λεγομένων, ἢ τῷ χαίρειν οἷς μὴ δεῖ, <sup>1</sup> ἢ τῷ μάλ-  
 λον, ἢ ὡς οἱ πολλοὶ, ἢ μὴ ὡς δεῖ, <sup>m</sup> ἢ μὴ εἰ δεῖ· κατὰ  
 πάντας δ' οἱ ἀκόλαστοι ὑπερβάλλουσι· καὶ γὰρ χαίρουσιν  
 ἐνίοις οἷς ἔδει· μισθὰ γάρ· <sup>n</sup> καὶ εἰ τισὶ δεῖ χαίρειν τῶν  
 τοιέτων, <sup>o</sup> μᾶλλον ἢ δεῖ, καὶ ὡς οἱ πολλοὶ χαίρουσιν. Ἡ

<sup>1</sup> Ἡ τῷ μᾶλλον, ἢ ὡς οἱ πολλοί: hæc ita accepisse videntur Andro-  
 nicus et Eustratius, ut unum significant, hoc modo, *aut quod magis,*  
*quam ut multitudo.* ἢ ante ὡς omittit Argyr. Vide Lamb. <sup>m</sup> Ἡ  
 μὴ εἰ δεῖ defunt Vet. Interp. et Argyr. <sup>n</sup> Γρ. καὶ ἐπὶ τισὶ. <sup>o</sup> Πλέ-  
 ον ἢ προσήκει, καὶ οὐχ ὡς οἱ πολλοί. Andr. μᾶλλον ἢ δεῖ, καὶ ἢ ὡς οἱ πολ.  
 CCC. μᾶλλον ἢ δεῖ ἢ καὶ &c. alii legunt.

et labuntur pauci; atque in uno, nempe in eo, quod nimium est: nam esse, aut bibere quæ fors obtulerit, quoad plenior sis, quam naturæ necessitas postulat, nihil aliud est, quam modum naturæ convenientem copia superare; naturalis enim cupiditas est id, quod deest, explere velle. Itaque appellantur hi *γαστρίμαργοι*, id est, ventri usque ad insaniam indulgentes, tanquam cum præter modum implentes: ac tales quidem evadunt ii, qui servili admodum ingenio præditi sunt. At vero in propriis voluptatibus

complures et multis modis peccant: nam cum hujus aut illius rei amantes eo dicantur, vel quod iis rebus delectentur, quibus non oportet, vel quod nimium delectentur, vel quod ita ut vulgus, vel quod non ita ut oportet, vel quod non qua parte oportet: intemperantes omnibus in rebus modum superant; nam et quibus rebus non oportet, quæ scilicet odio dignæ sunt, delectantur; et, si maxime quibusdam talibus rebus delectari oporteat, magis tamen quam oportet, et ita ut multitudo, delectantur. Id ergo nimi-

μὲν ἔν περὶ τὰς ἡδονὰς ὑπερβολή, ὅτι ἀκολασία, καὶ ψυ-  
κλόν, δηλον. Περὶ δὲ τὰς λύπας, ἔχ ὥσπερ ἐπὶ τῆς ἀρ-  
θρίας, τῷ ὑπομένειν λέγεται σώφρων<sup>ρ</sup> ἢ δὲ ἀκόλαστος,  
τῷ μὴ· ἀλλ' ὁ μὲν ἀκόλαστος, τῷ λυπεῖσθαι μᾶλλον ἢ  
θεῖ, ὅτι τῶν ἡδέων ἔ τυγχάνει· καὶ τῷ λύπῃ ἢ ποιεῖ  
αὐτῷ ἡ ἡδονή· ὁ ἢ σώφρων, τῷ μὴ λυπεῖσθαι τῇ ἀπυσία,  
καὶ τῷ ἀπέχεσθαι τῆς ἡδύος· Ὁ μὲν ἔν ἀκόλαστος ἐπι-  
θυμεῖ τῶν ἡδέων πάντων, ἢ τῶν μάλιστα· καὶ ἄγεται ὑπὸ  
τῆς ἐπιθυμίας, ὥς τε ἀντὶ τῶν ἄλλων ταῦθ' αἰρεῖσθαι<sup>σ</sup>· διὸ  
<sup>ρ</sup> καὶ λυπεῖται, καὶ ἀπτυγχάνων, καὶ ἐπιθυμῶν· μετὰ λύ-  
πης γὰρ ἡ ἐπιθυμία· ἀτόπων δὲ ἔοικε τὸ δι' ἡδονῆν λυ-  
πεῖσθαι· Ἐλλέποντες δὲ περὶ τὰς ἡδονὰς, καὶ ἤπιν ἢ θεῖ  
χαίροντες, ἔ πάνυ γίνονται· ἔ γὰρ ἀνθρωπικὴ ἐστὶν ἡ τοι-  
αύτη ἀνααισθησία· καὶ γὰρ τὰ λοιπὰ ζῶα διακρίνει τὰ βρώ-

<sup>ρ</sup> Γρ. ὁ δ' ἀκόλαστος.

<sup>σ</sup> Καὶ a quibusdam abest.

um, quod in voluptatibus  
vertitur, esse intemperantiam,  
ob eamque causam esse vitu-  
perabile, perspicuum est. In  
doloribus autem non, ut vir  
fortis, sic temperans, eo quod  
dolores perferat; nec intem-  
perans, eo quod non perferat,  
appellatur: sed eo intempe-  
rans dicitur, quod ægrius,  
quam debet, ferat, nullam se  
corporis percipere volupta-  
tem; et vero ei dolorem af-  
fert voluptas: temperans au-  
tem dicitur cum ob id, quod  
se carere voluptatibus non  
molestè ferat, tum quod as-  
pernetur et prætermittat id,  
quod jucundum est. Intem-  
perans igitur omnia, quæ ju-

cunda sunt, concupiscit, aut  
certe quæ jucundissima; at-  
que a cupiditate trahitur, ut  
hæc cæteris habeat potiora:  
quapropter dolore angitur, et  
cum voluptatibus potiri non  
potest, et cum eas concupi-  
scit; semper enim cum dolore  
cupiditas conjuncta est: tam-  
et si absurdum videatur, pro-  
pter voluptatem dolore affici.  
Jam qui in expetendis volu-  
ptatibus modum deserant, mi-  
nusque, quam oportet, iis de-  
lectentur, raro existunt: non  
est enim humanus hujusmodi  
stupor, omni pene sensu ho-  
minem spolians: nam cætera  
quoque animalia pabulum a  
pabulo discernunt, hisque de-

ματα, καὶ τοῖς μὲν χαίρει, τοῖς δὲ ἔ. Εἰ δὲ τῷ μηδὲν ἐστὶν ἡδύ, μηδὲ διαφέρει ἕτερον ἑτέρῳ, πόρρω ἂν εἴη τῷ ἀνθρώπου εἶναι· ἔτετυχε δὲ ὁ τοιοῦτος ὀνόματος, διὰ τὸ μὴ πάνυ γίνεσθαι. Ὁ δὲ σώφρων μέσως περὶ ταῦτ' ἔχει· ἔτε γὰρ ἡδέται οἷς μάλιστα ὁ ἀκόλαστος, ἀλλὰ μᾶλλον δυσχεραίνει· ἔτε ὅλως οἷς μὴ δεῖ, ἔτε σφόδρα τοιοῦτῳ ἐδενί· ἔτε ἀπόντων λυπεῖται· ἐδὲ ἐπιθυμεῖ, ἢ μετρίως, οὐδὲ μᾶλλον ἢ δεῖ, ἢ ἐδὲ ὅτε μὴ δεῖ, οὐδ' ὅλως τῶν τοιούτων οὐδενός. Ὅσα δὲ πρὸς ὑγίειάν ἐστιν, ἢ πρὸς εὐεχίαν, ἡδέα ὄντα, τέτων ὀρεγέται μετρίως καὶ ὥς δεῖ· καὶ τῶν ἄλλων ἡδέων μὴ ἐμποδίων τέτοις ὄντων, ἢ παρὰ τὸ καλὸν, ἢ ὑπὲρ τῶν οὐσίαν· ὁ γὰρ ἔτις ἔχων μᾶλλον ἀγαπᾷ τὰς τοιαύτας ἡδονὰς τῆς ἀξίας· ὁ δὲ σώφρων οὐ τοιοῦτος, ἀλλ' ὡς ὁ ὀρθὸς λόγος.

Τῶν τοιούτων οὐδενὶ C C C. ad oram. Ὁ δ' ἔστιν post ἢ δεῖ legunt C C C. et El. alii vero οὐδενί: ut Bas. Ven. 1. 2. NC. et C C C. inter lineas. ὀρεγέται C C C. et Vet. Interp.

lectantur, illis non item. Quod si cui nihil sit jucundum, nihilque inter hoc, et illud interfit, is profecto ab humanitate fuerit remotissimus: quoniam igitur qui talis sit, non admodum reperitur, suo nomine non est appellatus. Temperans autem in his rebus mediocriter et moderate affectus est: nam neque iis delectatur, quibus maxime intemperans, sed offenditur potius: neque omnino quibus ex rebus capienda voluptas non est, ex iis capit voluptatem; neque ulla re tali vehementer delectatur: neque si ea res absint, discruciat: neque eas concupiscit,

aut certe moderate, neque magis quam debet, neque quo tempore non debet, neque omnino quicquam tale. Quaecunque autem ita jucunda sunt, ut eadem ad bonam valetudinem, vel optimum corporis habitum pertineant, ea modice, et, ut debet, concupiscit: cæteraque jucunda, quæ his non sunt impedimento, aut quæ ab honesto non abhorrent, aut quibus res familiaris non exhauritur: nam qui ita animo affectus est, is vehementius, quam par sit, tales voluptates amplectitur: at temperans talis non est, sed rectæ rationi paret atque obtemperat.

## ΚΕΦ. ΙΒ'.

**Ε**ΚΟΥΣΙΩ δὲ μάλλον ἔοικεν ἡ ἀκολασία τῇ δειλίᾳ· ἡ μὲν γὰρ δι' ἡδονῶν, ἡ δὲ διὰ λύπῃν· ἂν τὸ μὲν αἰρετὸν, τὸ δὲ φευκτόν. Καὶ ἡ μὲν λύπη ἐξίτησι καὶ φθείρει πῶς τ' ἔχοντος φύσιν· ἡ δὲ ἡδονὴ ἔδεν τοιῶτον ποιεῖ. Μᾶλλον δὲ ἐκέσσιον· διὸ καὶ ἐπονιδιστότερον καὶ γὰρ ἐθιδικῶν ῥᾶον πρὸς αὐτά· πολλὰ γὰρ ἐν τῷ βίῳ τὰ τοιαῦτα· καὶ οἱ ἐθισμοί, ἀκίνδυνοί· ἐπὶ τῶν φοβερῶν δὲ ἀνάπαλιν. Δόξαιέ τ' ἂν οὐχ ὁμοίως ἐκέσσιον ἡ δειλία εἶναι ταῖς κατ' ἑκάστον· αὕτη μὲν γὰρ ἄλυπος· ταῦτα δὲ διὰ λύπῃν ἐξίτησι, ὥς τε καὶ τὰ ὅπλα ρίπτειν, καὶ τὰ ἄλλα ἀρχημονεῖν· διὸ καὶ δοκεῖ βίαία εἶναι. Τῷ δὲ ἀκολάστῳ ἀνάπαλιν· τὰ μὲν κατ' ἑκάσταν ἐκέσσια· ἐπιθυμῶντι γὰρ καὶ ὀρεγομένῳ τὸ δὲ ὅλον, ἥτιον· ἐδέης γὰρ ἐπιθυμεῖ ἀκόλαστος

<sup>α</sup> Γρ. δλ.

<sup>α</sup> Φινλόν pro ἐκέσσιον legunt El. et C C C.

## CAP. XII.

**V**IDETUR autem intemperantia magis, quam timiditas, sponte ac voluntate suscipi: illa enim propter voluptatem, hæc propter dolorem: quorum alterum optabile est, alterum fugiendum. Ac dolor quidem naturam ejus, qui angitur, de suo statu deturbat, et interimit: voluptas autem nihil tale facit. A voluntate igitur magis pendet: eaque propter probrosior ac flagitiosior est: nam et facilis est rerum jucundarum mediocritati servandæ assuefieri: multa enim hujusmodi in vita quotidiana occurrunt;

et assuescendi exercitatio ac meditatio periculo vacat; in rebus autem formidolosis contra evenit. Sed aliter timiditas sponte contrahitur, aliter res singulares sponte nostra extimescimus: illa enim expers doloris est; hæc doloris magnitudine homines exterrēt, et ne sint ipsi apud se, efficiunt, adeo ut arma abjiciant, aliaque suæ personæ indecora faciant: itaque videntur esse violentæ. Contra fit in intemperante: res enim singulares sponte ab eo suscipiuntur, nempe concupiscente, atque appetente: universum vero genus, minus: intemperans enim esse cupit

ἄνα. Τὸ δ' ὄνομα τῆς ἀκολασίας καὶ ἐπὶ τὰς παιδικὰς ἀμαρτίας φέρομεν· ἔχουσι γάρ τινα ὁμοιότητα· πότερον γὰρ ἀπὸ ποτέρου καλεῖται, οὐδὲν πρὸς τὰ νῦν διαφέρει. Δῆλον δ', ὅτι τὸ ὑψέρον ἀπὸ τοῦ προτέρου· ἢ κακῶς δ' εἴκει μείν- νινέχθαι· κεκολαῶται γὰρ δὲ τὸ τῶν αἰσθητῶν ὀρεγόμενον, καὶ πολλὴν αὐξήσιν ἔχον· τοιῦτον δὲ μάλιστα ἡ ἐπιθυμία, καὶ ὁ παῖς· κατ' ἐπιθυμίαν γὰρ ζῶσι καὶ τὰ παῖδια, καὶ μάλιστα ἐν ταῖς ἡδύς ὀρεῖται. Εἰ οὖν μὴ ἔται εὐ- πεθεῖς καὶ ὑπὸ τὸ ἄρχον, ἐπὶ πολὺ ἥξει· ἄπληστος γὰρ ἡ τῶν ἡδύς ὀρεῖται, καὶ πανταχόθεν τῷ ἀνθρώπῳ καὶ ἡ τῆς ἐπιθυμίας ἐνέργεια αὖξαι τὸ συγγενὲς, καὶ μεγάλα καὶ σφοδρὰ ὥσι, καὶ τὸν λογισμὸν ἐκκρέουσι. Διὸ δὲ με- τρίας αὐτὰς εἶναι καὶ ὀλίγας, καὶ τῷ λόγῳ μηδὲν ἐναντιῶ- θαι· τὸ δὲ τοιῦτον, εὐπεθεῖς λέγομεν καὶ κεκολασμένον· ὥσπερ γὰρ τὸν παῖδα δεῖ κατὰ τὸ πρόταγμα τῆ παιδα-

γ Δι pro γδ CCC. et El.

nemo. Nomen autem in- temperantiae etiam ad errata puerilia transferimus; inest enim in his quaedam similitudo: utrum autem ab utro sit appellatum, ad institutum nostrum nihil refert. Perspicuum illud quidem est, a priore posterius esse nominatum: nec male sane translatio videtur esse facta; id enim castigandum et coercendum est, quod turpia concupiscit, et quod impunitate amplificatur et propagatur: quales sunt maxime cupiditas, et puer: nam etiam pueri cupiditatem tanquam vitae suae sequuntur ducem, maximeque in his rerum jucundarum appetitio do-

minatur. Itaque si non parebit rationi, neque sub ejus erit imperio, serpet et manabit latius: nam cum sit in- explebilis rerum jucundarum appetitio, maximeque in stulto et amente: tum cupiditatis usus vires ejus, quod cognatum est, amplificat, adeo, ut si magnae sint et vehementes cupiditates, mentem ac rationem de sua sede detrudere ac deturbare possint. Danda igitur opera est, ut modicæ sint et modicæ, neque quicquam rationi adversentur: atque hoc ipsum est, quod obediens et castigatum dicimus: ut enim puer e custodis et magistri præscriptio-

γωγῆ ζῆν, ἔτω καὶ τὸ ἐπιθυμητικὸν κατὰ τὸν λόγον. Διὸ  
 δεῖ τῷ σώφρονος τὸ ἐπιθυμητικὸν συμφωνεῖν τῷ λόγῳ·  
 σκοπὸς γὰρ ἀμφοῖν τὸ καλόν· καὶ ἐπιθυμεῖ ὁ σώφρων ὧν  
 δεῖ, καὶ ὡς δεῖ, καὶ ὅτε· ἔτω δὲ τάττει καὶ ὁ λόγος. Ταῦτ'  
 ἔν ἡμῖν εἰρήδω περὶ σωφροσύνης.

ne vivere; sic et vis hæc  
 concupiscendi obtemperare ra-  
 tioni debet. Quocirca debet  
 in viro temperante cum ra-  
 tione concinere ea pars ani-  
 mi, quæ ad concupiscendum  
 valet: utrique enim proposi-

tum honestum est: appetit-  
 que temperans, quæ oportet,  
 omnia, et quemadmodum, et  
 quo tempore oportet: quæ  
 quidem est etiam rationis lex  
 atque institutio. Ac de tem-  
 perantia quidem hætenus.

---

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ  
ΗΘΙΚΩΝ ΝΙΚΟΜΑΧΕΙΩΝ

ΤΟ Δ.

---

ARISTOTELIS  
ETHICORUM NICOMACHEORUM

LIB. IV.

---

ΚΕΦ. α΄.

ΛΕΓΩΜΕΝ δὲ ἐξῆς ὡς περὶ ἐλευθεριότητος· δοκεῖ δὲ εἶναι περὶ χρήματα μεσότης· ἐπαινεῖται γὰρ ὁ ἐλευθερίος, ἔκ ἐν τοῖς πολεμικοῖς, ἐδὲ ἐν οἷς ὁ σώφρων, ἐδὲ αὖ ἐν ταῖς κρίσεσιν, ἀλλὰ περὶ πόσιν χρημάτων καὶ λῆψιν· μᾶλλον δ' ἐν τῇ δόσει. Χρήματα δὲ λέγομεν πάντα, ὅσων ἡ ἀξία νομισμᾷ μετρεῖται. Ἔστι δὲ καὶ ἡ ἀσφατία καὶ ἡ ἀνελευθερία περὶ χρήματα ὑπερβολαὶ καὶ ἐλλείψεις· καὶ

<sup>1</sup> Magn. Moral. lib. i. cap. 24. et Eud. lib. iii. cap. 4.

CAP. I.

DEINCEPS de liberalitate dicamus: videtur autem esse mediocritas in pecuniis occupata: nam laudem invenit homo liberalis, non in rebus bellicis, neque in quibus temperans, neque rursus in judiciis; sed in dona-

tione et acceptione pecuniæ: veruntamen magis in donatione. Pecunias autem appellamus omnia, quorum æstimationem metitur nummus. Jam vero aſotia (hoc est, profusio aut luxuria) et illiberalitas, sunt in pecunia nimium et parum: atque illi-

L 2

τὴν μὲν ἀνελευθερίαν προσάπλομεν ἀεὶ τοῖς μᾶλλον ἢ δεῖ  
περὶ χρήματα σπευδάζουσι· τὴν δ' ἀσωτίαν ἐπιφέρουμεν  
ἐνίοτε συμπλέκοντες· τοῖς ἀκολάστοις· τὰς γὰρ ἀκρατεῖς  
καὶ εἰς ἀκολασίαν δαπανηρὲς, ἀσάτους καλῶμεν· διὸ καὶ  
Φαυλόπατοι δοκεῖσιν εἶναι· πολλὰς γὰρ ἅμα κακίας ἔχου-  
σιν. Οὐ δὲ οἰκείως προσαγορεύονται· βέλεται γὰρ ἀσω-  
τος εἶναι, ὁ ἐν τι κακίᾳ ἔχων, ὃ τὸ φθέρειν τὴν ὑστίαν·  
ἀσωτος γὰρ ὁ δὲ αὐτὸν ἀπολλύμενος· δοκεῖ δὲ ἀπώλειά τις  
αὐτοῦ εἶναι καὶ ἡ τῆς ὑστίας φθορά, ὡς τῷ ζῆν διὰ τῶν  
ὄντος. Οὕτω δὲ τὴν ἀσωτίαν ἐκδεχόμεθα. Ὡς δὲ ἐστὶ  
χρεία τις, ἐστὶ τῶτοις χρησθῆναι καὶ εὖ, καὶ κακῶς· ὁ πλεῖστος  
δὲ ἐστὶ τῶν χρησίμων· ἐκάστῳ δ' ἄριστα χρησθῆναι, ὁ ἔχων τὴν  
ἡμετέραν ἐκαστον ἀρετὴν καὶ πλούτῳ δὲ χρησθῆναι ἄριστα, ὁ

<sup>a</sup> Τοῖς ἀκολάστοις abest a nostris MSS. Ven. 1. 2. et Bas. et inter-  
pretamentum esse videtur.

<sup>b</sup> Vide Cic. lib. ii. De Finibus.

<sup>c</sup> Τὸ φθέρειν Cam. et Andr.

<sup>d</sup> Γὰρ pro ἢ N C.

pro περὶ ἡμετέραν habet C C C.

<sup>e</sup> Περὶ τοῦτο

beraliter quidem semper iis  
ascribimus, qui nimio pecu-  
niarum studio tenentur; aso-  
tiam autem attribuimus in-  
terdum hominibus intempe-  
rantibus, profusionem cum li-  
bidine contextentes: incontinen-  
tes enim, et eos, qui in  
libidinem atque intemperan-  
tiam sumptus immensos faci-  
unt, asotos (hoc est, prodigos,  
vel profusos, vel luxuriosos)  
appellamus: quare et impro-  
bissimi videntur esse: nam  
multis simul vitiis cooperti  
sunt. Non igitur proprio  
nomine appellantur: asotus  
enim proprio is videtur esse,  
qui uno vitio affectus est, ni-

mirum eo, quod rem familia-  
rem perdat et consumat: nam  
qui per se, suaeque opera pe-  
rit, is est asotus: videtur por-  
ro exitium quoddam sui ipsius  
esse etiam facultatum interi-  
tio, quasi ex his tota vivendi  
ratio pendeat. Profusionem  
igitur hoc modo accipimus.  
Quarum autem rerum usus  
aliquis est, iis et recte et per-  
peram uti liberum ac solum  
est: at divitiarum in bonis utili-  
bus numerantur: jam qui  
propria cuiusque rei virtute  
præditus est, is ea re optime  
utitur: optime igitur et divi-  
tiis utetur is, qui virtutem  
eam, quæ ad pecuniarum u-



ἔχων πλὴν περὶ τὰ χρήματα ἀρετῶν· ἕτος δὲ ἐστὶν ὁ ἐλευ-  
 θέριος. Χρήσις δ' εἶναι δοκεῖ χρημάτων δαπάνη καὶ ὅσις·  
 ἡ δὲ λήψις, καὶ ἡ φυλακὴ, κτήσις μᾶλλον· διὸ μᾶλλον  
 ἐστὶ τῷ ἐλευθερίῳ τὸ δίδοναι οἷς δεῖ, ἢ λαμβάνειν ὅθεν δεῖ,  
 καὶ μὴ λαμβάνειν ὅθεν ἔδει· τῆς ἀρετῆς γὰρ μᾶλλον τὸ  
 εὖ ποιεῖν ἢ τὸ εὖ πάσχειν, καὶ τὰ καλὰ πράττειν μᾶλλον, ἢ  
 τὰ αἰσχροῦ μὴ πράττειν. Οὐκ ἄδηλον δ', ὅτι τῇ μὲν δόσει  
 ἔπεται τὸ εὖ ποιεῖν, καὶ τὸ καλὰ πράττειν· τῇ δὲ λήψει,  
 τὸ εὖ πάσχειν, ἢ μὴ αἰσχροποιεῖν. Καὶ ἡ χάρις τῷ δίδόνῃ,  
 οὐ τῷ μὴ λαμβάνοντι· καὶ ὁ ἔπαινος δὲ μᾶλλον. Καὶ  
 ῥᾶον δὲ τὸ μὴ λαμβάνειν τῷ δύναι· τὸ γὰρ οἰκεῖον ἦτον  
 προίενται μᾶλλον, ἢ οὐ λαμβάνοντι τὸ ἀλλότριον. Καὶ  
 ἐλευθέριοι δὲ λέγονται οἱ δίδοντες· οἱ δὲ μὴ λαμβά-  
 νοντες, οὐκ εἰς ἐλευθεριότητα ἐπαινεῖνται, ἀλλ' οὐχ ἦτον  
 εἰς δικαιοσύνην· οἱ δὲ λαμβάνοντες οὐδὲ ἐπαινοῦνται

\* Γρ. αἰσχροπραγεῖν.

† Γρ. δίδοναι.

sum pertinet, consecutus erit:  
 atque hic est liberalis. Vide-  
 tur autem pecuniarum usus  
 esse, sumptus, et donatio: ac-  
 ceptio vero et custodia quæ-  
 rentis est potius, quam uten-  
 tis: itaque hominis liberalis  
 est magis, quibus largiendum  
 est, largiri, quam et a quibus  
 accipiendum est, accipere, et  
 a quibus accipiendum non est,  
 non accipere: virtutis enim  
 proprium magis est bene me-  
 reri, quam beneficium acci-  
 pere: et res honestas ac præ-  
 claras gerere magis, quam  
 turpitudinem non admittere.  
 Minime autem illud quidem  
 obscurum, aut dubium est,

quin et donationem, benefi-  
 cium conferre, resque hone-  
 stas agere: et acceptionem,  
 beneficio affici, aut se a tur-  
 pibus actionibus abstinere, co-  
 mitetur. Præterea ei, qui do-  
 nat, habetur gratia, non ei,  
 qui non accipit: potiusque  
 laus illi, quam huic tribuitur.  
 Tum facilius est non accipe-  
 re, quam dare: suum enim  
 quisque minus libenter pro-  
 fundere vult, quam non acci-  
 pere alienum. Deinde libe-  
 rales dicuntur ii, qui largiun-  
 tur: qui non accipiunt au-  
 tem, non liberalitatis, sed ius-  
 titiæ potius nomine laudan-  
 tur: at qui accipiunt, non

πάνυ. Φιλῶν) ἢ σχεδὸν μάλιστα οἱ ἐλευθέριοι <sup>ε</sup>τ' ἀπ' ἀρε-  
τῆς· ὠφελίμοι γάρ· τῷτο ἢ ἐν τῇ δόσει. Αἱ ἢ κατ' ἀρετὴν  
πράξεις καλαί, καὶ τῷ καλῷ ἕνεκα· <sup>h</sup> καὶ ὁ ἐλευθέριος  
οὖν δώσει τῷ καλῷ ἕνεκα, καὶ ὁρῶς· οἷς γὰρ δεῖ, καὶ ὅσα,  
καὶ ὅτε, καὶ <sup>i</sup> πᾶλλα ὅσα ἔπεται τῇ ὁρῇ δόσει· καὶ ταῦτα  
ἡδέως ἢ ἀλύπως· τὸ γὰρ κατ' ἀρετῇ ἡδὺ ἢ ἀλύπον, ἥμισυ  
δὲ λυπηρόν. Ὁ ἢ διδῶς οἷς μὴ δεῖ, ἢ μὴ τῷ καλῷ ἕνεκα,  
ἀλλὰ διὰ τινὰ ἄλλην αἰτίαν, οὐκ ἐλευθέριος, ἀλλὰ ἄλλος  
τις ρηθῆσεται. <sup>k</sup> Οὐδ' ὁ λυπηρῶς· μᾶλλον γὰρ ἔλοιτ'  
ἂν τὰ χρήματα τῆς καλῆς πράξεως· τῷτο δ' οὐκ ἐλευ-  
θέριος. Οὐδὲ λήψει) δὲ, ὅθεν μὴ δεῖ· εἰδὲ γὰρ ἐστὶ τῷ μὴ  
τιμῶντος τὰ χρήματα ἢ τοιαύτη λῆψις. Οὐκ ἂν εἴη, ἔτ'

<sup>e</sup> Τῶν ἀπ' ἀρετῆς, puto subaudiri φιλομένων potius quam ὄντων.  
Lamb. τῶν ἀπ' ἀρ. defunt El. et CCC. <sup>h</sup> Ita Hesiodus *Εργ. κ.*  
*Ἡμέρ. ver. 354.*

Δὲς ἀγαθῇ· ἀρετῇ δὲ κακῇ, θαύτα τοιοῦτα δοῦναι.

<sup>i</sup> Ὅς μὲν γὰρ καὶ ἀνὴρ ἐθελῶν, ὅγε καὶ μέγα δῶν,

Χαίρει τῷ δῶντι, καὶ τίρπεται ὅτι κατὰ θυμόν.

<sup>k</sup> Γρ. τ' ἀλλαν. <sup>k</sup> Οὐδ' ὁ διδῶς λυπηρῶς CCC. ὁ λυπηρὸς El. Ven. i. et 2.

admodum sane laudantur. Jam vero omnium hominum, qui virtutis nomine cari sunt, maxime diliguntur liberales: nam profunt aliis: hoc autem in donatione situm est. Actiones autem ex virtute, et honestæ sunt, et honesti gratia suscipiuntur: dabit igitur liberalis honesti causa, et recte dabit: nam et quibus dandum est, et quantum, et quo tempore, et cætera omnia adhibebit, quæ rectam dandi rationem consequuntur: eaque libenter et jucunde præstabit, aut certe non gravate: nam quod virtuti convenienter ge-

ritur, aut jucundum est, aut a molestia vacuum, molestum autem minime. At qui dat vel quibus dandum non est, vel non honesti gratia, sed aliqua alia causa impulsus, hic non est liberalis, sed aliquo alio nomine appellabitur. Atque adeo ne is quidem, qui gravate dat: hic enim pecuniam honestis actionibus an- teponet, quod minime convenit liberali. Nec vero unde non oportet, accipiet liberalis: nam hoc accipiendi genus non est ejus, qui pecuniam nihil æstimat. Nec erit in poscendo procax; non

αἰτητικός· οὐ γάρ ἐστι τῷ εὖ ποιῶντος εὐχερῶς εὐεργετῆ-  
σθαι· ὅθεν δὲ δεῖ, λήφεται· οἷον ἀπὸ τῶν ἰδίων κτημά-  
των, οὐχ ὡς καλόν, ἀλλ' ὡς ἀναγκαῖον, ὅπως ἔχῃ διδόν-  
ται. Οὐδὲ ἀμελήσει τῶν ἰδίων, βεβλόμενός γε διὰ τούτων  
τισὶν ἐπαρκεῖν. Οὐδὲ τοῖς τυχεῖσι δώσει, ἵνα ἔχῃ διδόναι  
οἷς δεῖ, καὶ ὅτε, καὶ ὅς ὁ καλόν. Ἐλευθερίᾳ δὲ ἐστὶ σφό-  
δρα καὶ τὸ ὑπερβάλλειν ἐν τῇ δώσει, ὥστε καταλείπειν  
ἐαυτῷ ἐλάττω. <sup>1</sup> τὸ γὰρ μὴ ἐπιβλέπειν ἐφ' ἑαυτόν, ἐλευ-  
θερίᾳ. Κατὰ τὴν ἐστίαν δὲ ἡ ἐλευθεριότης λέγεται· οὐ  
γὰρ ἐν τῷ πλεονεξίᾳ τῶν διδομένων τὸ ἐλευθερίον, ἀλλ' ἐν τῇ  
τῷ διδόντος ἔξει· αὕτη δὲ κατὰ τὴν ἐστίαν διδωσιν. Οὐ-  
θεν ἡ καλῶς ἐλευθεριώτερον εἶναι τὸν πλεονεξίᾳ διδόντα,  
εἶναι ἀπὸ ἐλαττόνων διδῶ. <sup>2</sup> Ἐλευθεριώτεροι δὲ εἶναι δο-

<sup>1</sup> Ὅπου pro οὐ C C C. et E. <sup>2</sup> Τὸ γὰρ μὴ πρὸς τὴν οἰκίαν χρει-  
αι ὅρα· τῆς μεγίστης ἐλευθεριότητος σημεῖον ἐστὶν: *Utilitatem quippe suam  
negligere, maximæ liberalitatis signum est.* Andr. <sup>3</sup> In hunc sen-  
sum sunt verba Socratis ad Cephalum Plat. lib. i. De Repub. Ἐμοὶ  
ἰδοῦς οὐ σφόδρα ἀγαπᾷ τὰ χρήματα· τὴν δὲ ποιῶσιν ὡς τοιοῦτο οἱ ἀν-  
τὶ αὐτοῖς κτήσονται· οἱ δὲ κτησάμενοι, διπλὴ ἢ οἱ ἄλλοι ἀσπάζονται αὐτά.  
Ὡσπερ γὰρ οἱ ποιηταὶ τὰ αὐτῶν ποιήματα, καὶ οἱ πατέρες τὰς παῖδας ἀγα-

enim hominis est benefici, fa-  
cile beneficinis accipere: ac-  
cipiet tamen unde debebit:  
verbi gratia, de suis bonis, et  
fructibus: non quod hone-  
stum sit, sed quod necessa-  
rium, ut habeat dandi facul-  
tatem. Nec suam rem fami-  
liarem negliget, quippe qui  
velit ex hac aliquibus com-  
modare, eisque suppetitare,  
quæ defiderant. Neque qui-  
buslibet largietur, ut suppetat  
ei quod largiri possit, quibus  
oportet, et quo tempore, et  
ubi honestum est. Magno-

pere autem proprium est ho-  
minis liberalis, ita in dando  
modum superare, ut sibi pau-  
ciora relinquat: nam sui ra-  
tionem non habere, liberalis  
est. Jam vero ex facultati-  
bus et penditur et appellatur  
liberalitas: non enim in mul-  
titudine eorum, quæ dantur,  
sed in habitu ejus, qui dat,  
sita vis est liberalitatis: hic  
autem dat pro facultatibus.  
Nihil ergo prohibet eum esse  
liberaliorem, qui pauciora do-  
net, si modo ex paucioribus  
donet. Videntur porro libe-

κῆφιν οἱ μὴ κτησάμενοι, ἀλλὰ παραλαβόντες τὴν ἐσίαν  
 ἄπειροί τε γὰρ τῆς ἐνδοίας· καὶ πάντες ἀγαπῶσι μᾶλλον  
 τὰ αὐτῶν ἔργα, ὥσπερ οἱ γονεῖς καὶ οἱ ποιηταί. Πλη-  
 τεῖν δὲ ἔ· ῥαδίον τὸν ἐλευθέριον, μήτε ληπτικὸν ὄντε, μήτε  
 φυλακτικὸν, προστικὸν ᾗ, καὶ μὴ τιμῶντα ὃ δι' αὐτὰ τὰ  
 χρήματα, ἀλλ' ἐνεκα τῆς δόσεως. Διὸ καὶ ἔγκυκαλεῖται  
 τῇ τύχῃ, ὅτι οἱ μάλιστα ἄξιοι ὄντες ἤκιστα πλετῶσι. Συμ-  
 βάσκει ᾗ οὐκ ἀλόγως τῆτο· ἔ γὰρ εἶον τε χρήματα ἔχουσ,  
 μὴ ἐπιμελόμενον, ὅπως ἔχη· ὥσπερ ἐδὲ ἐπὶ τῶν ἄλλων.  
 Ὁὐ μὲν δώσει γὰρ οἷς οὐ δεῖ, ἐδὲ ὅτε μὴ δεῖ, ἐδὲ ὅσα  
 ἄλλα τοιαῦτα· ἔ γὰρ ἂν ἐτι πράττοι κατὰ τὴν ἐλευθερί-  
 τητά· καὶ εἰς ταῦτα ἀναλώσας, ἐκ ἂν ἔχει εἰς ἃ δεῖ ἀνα-  
 λίσκειν· ὥσπερ γὰρ εἴρηται, ἐλευθερίος ἐστὶν ὁ κατὰ τὴν ἐ-

πῶσι, ταύτη τε δὴ καὶ οἱ χρηματισόμενοι, περὶ τὰ χρήματα σπουδάξουσιν,  
 ὡς ἔργοι ἑαυτῶν, καὶ κατὰ τὴν χρεῖαν, ἢ περὶ οἱ ἄλλοι. Χαλεποὶ οὖν καὶ ἐγγυγι-  
 νίδων εἰσὶν, οὐδὲν ἐθιλοφίης ἐπαινεῖ ἀλλ' ἢ τὴν πλεῶτον. \* Γρ. δι' αὐτῶν.  
 Ὁ Γρ. ἐγκυκαλεῖται ἡ τύχη. Ὁ Γρ. οὐ μίαν.

raliores esse, qui suas faculta-  
 tes non quaesiverunt, sed ab  
 aliis partes acceperunt: ege-  
 statis enim incommodum non  
 sunt experti: praeterea sua  
 cuique facta sunt cariora, ut  
 parentibus et poetis. Diffi-  
 cile est autem liberalem divi-  
 tem esse, quippe qui nec ad  
 accipiendum sit attentus, nec  
 ad custodiendum pertinax, sed  
 ad profundendum facilis ac  
 paratus, et pecuniam non  
 propter se sed beneficii con-  
 ferendi causa, magni aesti-  
 mans. Idcirco et vulgus cri-  
 minari fortunam solet, quod  
 minime omnium divites sunt,  
 qui divitiis et copiis rei fami-

liaris sunt dignissimi. Sed  
 hoc non temere contingit:  
 neque enim fieri potest, ut  
 pecuniis abundet is, qui nul-  
 lam diligentiam, ut pecunio-  
 sus sit, adhibet: quemadmo-  
 dum neque quicquam aliud  
 sine studio ac diligentia com-  
 paratur. Non tamen aut qui-  
 bus non debet, aut quo tem-  
 pore non debet, aut caeteris  
 id genus honesti formulis ne-  
 glectis, dabit: non enim jam  
 liberalitati convenienter age-  
 ret: et, si sumptum in haec  
 faceret, unde impenderet in  
 ea, quae sumptum desiderant,  
 non haberet: est enim is li-  
 beralis (ut diximus) qui et

σίαν δαπανῶν, καὶ εἰς αὐτοὺς δὲ ὁ δὲ ὑπερβάλλων, ἄσματος.  
 Ἐπεὶ τὰς τυράννας ἐ λέγομεν ἀσώτους· τὸ γὰρ πλεονέκτης  
 τῆς κτήσεως ἐ δοκεῖ ῥάδιον εἶναι ταῖς δόσεσι καὶ ταῖς δα-  
 παναῖς ὑπερβάλλειν. Τῆς ἐλευθεριότητος δὲ μεσότητος  
 ἔσσης περὶ χρημάτων δόσιν καὶ λήψιν, ὁ ἐλευθέριος καὶ δώσει  
 καὶ δαπανήσεται ὡς αὐτοὶ δέει, καὶ ὅσα δέει, ὁμοίως ἐν μικροῖς καὶ  
 μεγάλοις· καὶ ταῦτα ἡδέως. Καὶ λήψεται ὅθεν δέει, καὶ  
 ὅσα δέει· τῆς ἀρετῆς γὰρ περὶ ἁμφοῦ ἔσσης μεσότητος,  
 πωλεῖται ἀμφοτέρω ὡς δέει· ἔπεται γὰρ τῇ ἐπιεικεῖ δόσει ἡ  
 τοιαύτη λήψις· ἡ δὲ μὴ τοιαύτη, ἐναντία ἐστίν. Αἱ μὲν ἔν  
 ἐπόμεναι, γίνονται ἅμα ἐν ταῖς αὐταῖς· αἱ δὲ ἐναντία, δῆ-  
 λον ὡς ἔ. Ἐὰν δὲ παρὰ τὸ δέον καὶ τὸ καλῶς ἔχον συμ-  
 βάσῃ αὐτῷ ἀναλίσκειν, ὁ λυπηθήσεται, μετρίως δὲ, καὶ ὡς  
 δέει· τῆς ἀρετῆς γὰρ καὶ ἡδοῦναι καὶ λυπηθῆναι ἐφ' οἷς δέει,

Ἐπεὶ τοῦτο τὰς τυράννας οὐ λέγομεν ἀσώτους, καὶ τοὺς πολλὰ καὶ ἁμίλλας  
 διδόντας. Ἀπὸ δὲ. ὁ γὰρ λυπηθήσεται.

pro facultatibus, et quas in  
 res oportet, sumptum facit :  
 qui autem modum transit, a-  
 sotus. Itaque reges, asotos  
 dicere non solemus : rerum  
 enim, quas possident, vim et  
 copiam, non videtur esse fa-  
 cile donationibus et sumpti-  
 bus superare. Quoniam igitur  
 liberalitas, mediocritas  
 est, quæ in dandis et accipi-  
 endis pecuniis vertitur : lar-  
 giatur et impendit liberalis  
 in eas res, in quas debet, et  
 quantum debet, non aliter in  
 parvis, quam in magnis ; at-  
 que hæc faciet libenter et ju-  
 cunde. Præterea unde et  
 quantum accipere debet, ac-

cipiet : nam cum virtus hæc  
 mediocritas sit ad utrumque  
 pertinens, utrumque, quem-  
 admodum debet, administra-  
 bit : bonam enim donationem  
 similis consequitur acceptio :  
 quæ autem similis non est,  
 contraria est. Quæ igitur se  
 mutuo consequuntur, simul in  
 eodem inesse possunt : con-  
 trarias in eodem inesse non  
 posse, perspicuum est. Quod  
 si ei evenierit, ut contra atque  
 oporteat, aut præter hone-  
 stum, sumptum faciat, ægre  
 feret ille quidem, sed modice,  
 et quemadmodum debet : vir-  
 tutis est enim, et quibus re-  
 bus, et quomodo lætandum

καὶ ὥς δεῖ. Καὶ εὐκοινώνητος δ' ἐστὶν ὁ ἐλευθέριος εἰς χρήματα δύναται γὰρ ἀδικεῖσθαι, μὴ τιμῶν γε τὰ χρήματα. καὶ μᾶλλον ἀχθόμενος, εἰ τι θεὸν μὴ ἀνάλωσεν, ἢ λυπόμενος, εἰ μὴ θεὸν τι ἀνάλωσεν ἢ τῷ Σιμωνίδῃ οὐκ ἀρεσκόμενος. Ὁ δ' ἄσωτος καὶ ἐν τέτοις ἀμαρτάνει· ἔτε γὰρ ἦδεται ἐφ' οἷς δεῖ, ἔτε ὥς δεῖ· οὔτε λυπῆται· ἔσα δὲ προῖσσι φανερώτερον. Εἴρηται δ' ἡμῖν ὅτι ὑπερβολὰ καὶ ἐλλείψεις εἰσὶν, ἡ ἀσωτία καὶ ἡ ἀνελευθερία· καὶ ἐν δυσὶν, ἐν ὅσῃ καὶ λήψει· καὶ τὴν δαπάνην γὰρ εἰς τὴν ὅσῃν τίθεμεν. Ἡ μὲν οὖν ἀσωτία, τῷ δίδοναι καὶ

τ' οὖν pro γὰρ Zuing. habet.

ἡ μὲν γὰρ δαπανῆσαι ποτε παρὰ τὸ θεόν, περὶ χρημάτων ἐστὶν ἡ ζημία, καὶ οὐ τοσούτον λυπεῖ τ' ἡλευθέριος· τὸ δ' μὴ εἰς τὸ θεὸν δαπανῆσαι, περὶ τὸ θεὸν καὶ τὴν ἀρετὴν ἡ ζημία γίνεται· καὶ διὰ τὸ τοῦτο μᾶλλον λυπεῖ· ὥς εἰδὲ τὴν Σιμωνίδα δίχεται παραινέσει, ταναΐλια ὑποβιβάζει. Nam cum aliquid, quod non necesse est, consumpsit, pecuniarum damnum patitur, quod non ita tangit liberalem; at si aliquid, ubi necesse est, non consumpsit, in officio peccat, ideoque hoc virtutis damnum est: ac propterea magis dolet: quare nec Simonidis admittit consilium, qui contra suadet. Andr. \* De Simonidis poetæ fordidibus hæc scribit Plutarch. in lib. εἰ περισχυτέρῳ πολυτελείῳ. Σιμωνίδης ἔλεγε πρὸς τὰς ἰγκαλῆντας αὐτῷ φιλαργυρίαν, ὅτι τ' ἄλλων ἀπεστερημένος διὰ τὸ γῆρας ἡδονῶν, ὑπὸ μιᾶς ἐτι γηροβοσκείται καὶ ἀπὸ τ' κερδαίνει. Simonides eum ob avaritiam culpantibus respondit, se per senectutem reliquis spoliatum voluptatibus, unica lucrandi obligatione gravem recreare ætatem. Vide ejusdem lib. περὶ τ' ὑπὸ δαίης βραδείως τιμαυριμίων. Athen. lib. xiv. et Stob. λόγῳ η'.

et dolendum est, lætari ac dolere. In re autem pecuniaria facilem se ac commodum præbet liberalis: quoniam igitur pecuniam contemnit, ad accipiendum injuriam expositus est: magis tamen gravatur, se, cum res postularet, sumptum non fecisse, quam, cum facere non oporteret, fecisse, moleste fert: neque ei probatur Simonides. Prodigus autem etiam in his

offendit: nam neque gaudet, neque dolet quibus, aut quomodo debet: quod ex iis, quæ posterius dicentur a nobis, planum fiet. Atque hoc quidem jam diximus, profusionem et illiberalitatem, nimium esse et parum: idque utrumque in duobus consistere, in donando scilicet, et accipiendi: nam et sumptum in genere donationis locamus. Ac profusio quidem donando,

μὴ λαμβάνειν ὑπερβάλλει, τῷ δὲ λαμβάνειν ἐλλέπει· ἡ δὲ ἀνελευθερία, τῷ δίδοναι μὲν ἐλλέπει, τῷ λαμβάνειν δ' ὑπερβάλλει, ὥπλυν ἐπὶ μικροῖς. Τὰ μὲν ἔν τῆς ἀσωτίας οὐ πάνυ συνδυάζεται· ἔ γὰρ ῥάδιον μηδαμῶθεν λαμβάνοντα, πᾶσι δίδοναι· ταχέως γὰρ ἐπιλείπει ἡ οὐσία τὰς δίδοντας ἰδιώτας· οἵπερ καὶ δοκῶσιν ἄσωτοι εἶναι. Ἐπεὶ ὅγε τοῖστος δόξαι ἂν ἔ μικρῷ βελτίων εἶναι τῷ ἀνελευθερῷ· εὐιάτος τε γάρ ἐστι καὶ ὑπὸ τῆς ἡλικίας, καὶ ὑπὸ

γ Lambinus τὸ πλὴν vertit *præterquam*: sed, ni fallor, male. Pro nobis aperte facit Euftrat. cujus hæc sunt verba: πολλὴν ἐπὶ μικροῖς, οὗτοι ἰσχυροὶ εἰσιν, οἷον καὶ οἱ μικροκλέπται καλέμενοι· οἱ γὰρ ἐν ταῖς μεγάλας λαμβάνουσιν ὑπερβάλλοντες, οἷοι εἰσι καὶ οἱ τύραννοι, ἄπληστοι, καὶ πλοῦτοι, καὶ ἄδικοι, καὶ ἀσεβεῖς, ὥστε ἀνελεύθεροι καλοῦνται. *Ceterum in parvis rebus, cuiusmodi sunt, qui parvos quæstus forlidue conquirunt, paucorumque compilatores ac raptores dicuntur: nam qui in magnis accipiendo excedunt, quales sunt tyranni, insatiabiles potius, alienorum usurpatores, et iniusti, atque impii, quam illiberales dicuntur.* \* Nam cum asotia sit proprium, multa largiri et nihil accipere; certe si profundat, et nihil accipiat, ad extremam redigetur inopiam; neque duæ istæ actiones diu conjunctæ manebunt, sed cito decoxerit hunc in modum asotus. Inquit igitur Arist. actiones asoti geminæ non admodum conjunguntur, hoc est, raro simul in uno eodemque reperiuntur, quoniam plerumque cum actione profuse largiendi conjungitur actio a quibusvis per fas nefasque accipiendi. Sunt alii (ut Ven. 1. 2. Bas. El. et N.C.) qui legunt οὐ πάνυ συνδυάζεται, hoc est, asotia, cum diu durare nequeat propter immodicam profusionem, certe multum augeri et altas radices agere non poterit. Zuing. συνδιασώζει, una conservantur, in quibusdam legi admonet Turnebus. \* Ἐπειδ' ὅγε Zuing. b Γρ. δόξειν.

et non accipiendo modum superat, accipiendo autem deferit: illiberalitas vero donando modum deferit, accipiendo superat, tamen in parvis. Ea igitur, quæ profusionis propria sunt, non admodum copulantur, neque una augescunt: non enim facile est

eum, qui a nemine accipiat, omnibus donare: nam celeriter deficiunt eos facultates, qui cum sint privati, plus æquo largiuntur: qui quidem et asoti videntur esse. Deinde hic talis videtur non paulo melior esse avaro: facile enim potest ad sanitatem reverti et

τῆς ἀπορίας, καὶ ἐπὶ τὸ μέσον δύναται ἐλθεῖν· ἔχει γὰρ τὰ τῷ ἐλευθερίᾳ· καὶ γὰρ δίδωσι, καὶ οὐ λαμβάνει· οὐδέτερον δ' ὡς δεῖ, ἢ δ' εὖ. Εἰ δὲ τοῦτο ἐπιδοθείη, ἢ πως ἄλλως μεταβάλλοι, εἴη ἂν ἐλευθέριος· δώσει γὰρ οἷς δεῖ, καὶ ἢ λήψεται ὅθεν ἢ δεῖ. Διὸ καὶ δοκεῖ οὐκ εἶναι Φαῦλος τὸ ἥθος· οὐ γὰρ μοχθηρῶ, οὐδὲ ἀγεννῆς, τὸ ὑπερβάλλειν δίδοντα καὶ μὴ λαμβάνοντα· ἡλιθίᾳ δέ. Ὁ δὲ τῆτον τὸν τρόπον ἄσματος, πολὺ δοκεῖ βελτίων τῷ ἀνελευθέρῳ εἶναι, διὰ τε τὰ εἰρημένα, καὶ ὅτι ὁ μὲν ὠφελῆ πολλὰς, ὁ δ' ἢ ἐθένα· ἀλλ' ἢ δὲ αὐτόν. Ἀλλ' οἱ πολλοὶ τῶν ἀσώτων, καθάπερ εἴρηται, καὶ λαμβάνουσιν ὅθεν μὴ δεῖ, καὶ εἰσι κατὰ τῆτο ἀνελεύθεροι. Δηλῆτικοὶ δὲ γίνονται, διὰ τὸ βέλεσθαι μὲν ἀναλίσκειν, εὐχερῶς δὲ τοῦτο ποιῆν μὴ δύνασθαι· ταχὺ γὰρ ἐπιλείπει αὐτὰς τὰ ὑπάρχοντα.

<sup>c</sup> Εὐχερῶς δὲ τοῦτο μὴ ποιῆν legunt Andr. El. et C C C. et δύνασθαι omittunt.

ætatis maturitate correctus, et inopia coactus: potest etiam ad mediocritatem pervenire: in eo enim insunt ea omnia, quæ conveniunt liberali; nam et donat, et non accipit: sed neutrum neque ut debet, neque bene. Quod si huic rei affuescat, aut aliqua alia ratione immutetur, jam sit liberalis: nam et quibus erit dandum, dabit, neque unde accipere nefas erit, accipiet. Itaque non male moratus esse videtur: non enim improbi, neque humilis aut degeneris hominis est, sed fulti potius, largiendo et non

accipiendo modum superare. Qui autem hoc modo prodigius est, is avaro multo melior videtur esse, cum propter eas causas, quas diximus, tum quod hic juvat multos, ille neminem, atque adeo ne se ipsum quidem. Sed plerique prodigi, quemadmodum a nobis dictum est, et unde non debent, accipiunt, et eo ipso sunt illiberales. Efficiuntur autem ad accipiendum faciles ac propensi, propterea quod cum sumptus facere velint, hoc assequi non facile possunt: nam cito deficiunt eos rei familiaris copiae. Aliun-



ἀναγκάζονται ἐν ἐτέρῳθεν πορίζειν ἅμα ἢ καὶ διὰ τὸ μηδὲν τῷ καλῷ φρονίζειν, ἐλγώως καὶ πάνταθεν λαμβάνει· δίδοναι γὰρ ἐπιθυμῶσι· τὸ ἢ πῶς, ἢ πότεν, ἐδὲν αὐτοῖς διαφέρει. Διόπερ ἐδὲ ἐλευθέροι αἱ δοσεῖς αὐτῶν εἰσιν· ἐ γὰρ καλαὶ, οὐδὲ τέτυ αὐτῷ ἔνεκα, οὐδὲ ὡς δῶ· ἀλλ' ἐπίστε οὓς δὲ πένεσθαι, τέτυς πλεονεξίας ποιῶσι, καὶ τοῖς μὲν μετρίοις τὰ ἥδη, ἐδὲν αὖ δοῖεν, τοῖς δὲ ἀλάξιν, ἢ τινα ἄλλω ἥδονῳ πορίζουσι, πολλὰ. Διὸ καὶ ἀκόλαστοι αὐτῶν εἰσιν οἱ πολλοί· εὐχερῶς γὰρ ἀναλίσκοντες, καὶ εἰς τὰς ἀκολασίας δαπανηροὶ εἰσι· καὶ διὰ τὸ μὴ πρὸς τὸ καλὸν ζῆν, πρὸς τὰς ἡδονὰς ἀποκλίνοντων. Ὁ μὲν οὖν ἄσματος ἀπαρκαλῶγητος γενόμενος, εἰς ταῦτα μεταβάλλει· τυχὼν δὲ ἐπιμελείας, εἰς τὸ μέσῳ καὶ τὸ δόον ἀφίκαται αὖ. Ἡ δὲ ἀνελευθερία ἀνιάτος ἐστὶ φακὴ γὰρ τὸ γῆρας καὶ πᾶσα ἀδυναμία ἀνελευθερίας ποιῶν

<sup>d</sup> Κολάζουσι El.

de igitur, quam de suo, largiri aliis et suppeditare coguntur: simulque quia nullam honesti rationem ducunt, sine religione, nulloque discrimine undique corradunt: largiendi enim cupiditate flagrant: quomodo, aut unde largiantur, fusque deque habent. Quare ne liberales quidem sunt eorum donationes: nam nec honestæ sunt, nec honesti causa fiunt, nec ut par est: sed interdum quos homines oporteat in paupertate ætatem agere, hos collocupletant: et cum iis, qui temperatis et probatis sint moribus, nihil donent, in assentatores,

aliarumve voluptatum ministros, multa largiter effundunt. Itaque et plerique eorum sunt intemperantes: nam cum facile impendant, etiam in res obscenas, et ab intemperantia natas, sumptuosi sunt: et quia vitam suam honesti regula non dirigunt, ad voluptates propensiores evadunt. Prodigus igitur si custode et magistro careat, in hæc delabitur: alicujus autem cura et diligentia nixus, ad mediocritatem, et ad id, quod oportet, perveniat. Illiberalitas autem atque avaritia, infanabilis est: videtur enim senectus et omnis imbecillitas illibera-

καὶ συμφέρον τοῖς ἀνθρώποις τῆς ἀσωτίας· οἱ γὰρ πολλοὶ φιλοχρήματοι μάλλον, ἢ δολοί. Καὶ διατείνει δὲ ἐπιπολὺ, καὶ πολυιδές ἐς· πολλοὶ γὰρ τρόποι δοκῶσι τῆς ἀνελευθερίας εἶναι· ἐν δυσὶ γὰρ αὖσα, τῇ τε ἐλλείψει τῆς δόσεως, καὶ τῇ ὑπερβολῇ τῆς λήψεως, ἡ πᾶσιν ἐλόκληρος παρὰγίνεται, ἀλλ' ἐνίοτε χωρίζεται· καὶ οἱ μὲν τῇ λήψει ὑπερβάλλουσιν, οἱ δὲ τῇ δόσει ἐλλείπουσιν. Ὅι μὲν γὰρ ἐν ταῖς τοιαύταις προσηγορίαις, ὡς φειδωλοὶ, γλίχροι, κίμβικες, πάντες τῇ δόσει ἐλλείπουσιν· τῶν δὲ ἀλλοτρίων καὶ ἐφίενται, καὶ βέλονται λαμβάνειν, οἱ μὲν διὰ τινὰ ἐπιέκειαν καὶ εὐλάβειαν τῶν αἰχρῶν· δοκῶσι γὰρ ἐνιοί, ἢ Φασί γε διὰ τῆτο φυλάττειν, ἵνα μὴ ποτε ἀναγκασθῶσιν αἰχρὸν τι πράττειν. Τέτων δὲ καὶ ὁ κυμνοπρίσης, καὶ πᾶς ὁ τοιοῦτος, ὠνόμασαι δὲ ἀπὸ τῆς ὑπερβολῆς τῆ μηδενὶ ἂν δῆναι. Οἱ δ' αὖ διὰ φόβον ἀπέχονται τῶν

<sup>1</sup> Vide Magn. Moral. lib. i. cap. 25.

les efficere : eaque magis in hominibus innascitur, quam profusio : nam plerique omnes pecuniæ studio ducuntur potius, quam ad largiendum prompti sunt. Tum etiam latissime manat, et est multiplex : multa enim genera multique modi avaritiæ videntur esse : cum enim in duabus rebus vertatur, et in dando infra modum, et in supra modum accipiendo, haudquaquam integra inest in omnibus, sed interdum divellitur ac sejungitur ; alique reperiuntur, qui accipiendo modum superant, alii qui dando

drant tales appellationes, verbi gratia, parci, tenaces, sordidi ; omnes hi in largiendi modum deferunt : sed aliena nec appetunt, nec accipere volunt, alii quidem æquitate et bonitate quadam, rerumque turpium cavendarum studio adducti : videntur enim nonnulli, aut certe dicunt, se idcirco sua servare ac tenere, ut ne quid aliquando turpe admittere cogantur. Horum in numero est et cuminifector, et quisquis talis est, qui ex eo nomen traxit, quod supra modum a dando abhorreat. Alii autem metu deterriti se a rebus alienis absti-

ἀλλοτρίων, ὡς οὐ ράδιον τὸ αὐτὸν μὲν τὰ ἐτέρων λαμβάνειν, τὰ δὲ αὐτῷ ἐτέρους μὴ. Ἀρέσκει οὖν αὐτοῖς, τὸ μῆτε λαμβάνειν, μῆτε δίδναι. Οἱ δὲ αὖ κατὰ τὴν λήψιν ὑπερβαλλήσιν τῷ πάντοθεν λαμβάνειν καὶ πᾶν ὅιον οἱ τὰς ἀνελευτέρους ἐργασίας ἐργαζόμενοι, καὶ πορνοβόσκοι, καὶ πάντες αἱ τοῖστοι, καὶ τοκισαί, καὶ τὰ μικρὰ ἐπὶ πολλῶν πάντες γὰρ ἔστι ὅθεν ἔδει λαμβάνουσι, καὶ ὅποσον οὐ δεῖ. Κοινὸν δὲ ἐπ' αὐτοῖς ἡ αἰσχροκέρδεια φαίνεται πάντες γὰρ ἕνεκα κέρδους, καὶ τέτα μικρῶν, ὁκείδη ὑπομένονσι. Τὸς γὰρ τὰ μεγάλα, ἢ μὴ ὅθεν δεῖ, λαμβάνοντες, μηδὲ αὐτοῖς δεῖ, ἢ ἐδὲ λέγομεν ἀνελευτέρους, ὅιον τὸς τυράνους, πόλεις πορθεῖντας καὶ ἱερὰ συλῶντας, ἀλλὰ πονηρὸς μᾶλλον, καὶ ἀσε-

<sup>1</sup> Καὶ ἐπὶ μικρῶν, καὶ ἐπὶ πολλῶν, legendum suspicabar : nunc video ita et Vet. Interp. legere. Igitur *sive parvo sive magno fœnore pecuniam suam locet aliquis, sordidus et turpis lucri cupidus habendus est.* Mur. Huic opinioni favet El. qui legit καὶ ἐπὶ πολλῶν. Eorum, qui pro recepta lectione, contendunt, alii subintelligi volunt δόντες, ut sensus sit : et qui res dant parvas, magnam mercedem accepturi : alii vero λαμβάνοντες, ut significet, et qui magno pretio (sc. dignitatis et famæ damno) parva accipiunt. Hujusmodi sunt scurræ, cæterique turpis artificii homines. Vide Zuing. et Vict. <sup>2</sup> Μὴ δὲ δὲ nostri MSS. <sup>3</sup> Οὐ λέγομεν N C. et Ven. 1. 2.

nent, proinde quasi non sit facile, eum, qui aliena tollat, sua ab aliis intacta retinere. Placet igitur eis neque ab aliis accipere, neque aliis dare. Alii rursus in accipiendo sunt nimii, quia undique et quidlibet accipiunt : quales sunt ii, qui illiberales operas præstant, sordidasque artes exercent, et lenones, et omnes hujus notæ homines, et fœneratores, et ii, quibus exiguum lucrum magna mercede

constat : hi enim omnes a quibus non debent, et quantum non debent, auferunt. Communis autem eorum videtur esse lucri turpitudine : omnes enim propter quæstum, eumque exiguum, turpitudinem ac dedecus subeunt. Nam qui magna, et a quibus, et quæ non debent, auferunt, quales sunt tyranni, qui urbes evertunt, templaque expilant ; eos non avaros, sed improbos potius, et impios, et injustos

βίης, καὶ ἀδίκης. Ὁ μὲν τοι κυβευτῆς, καὶ ὁ λαποδύτης, καὶ ὁ ληστής, τῶν ἀνελευθέρων εἰσὶν· αἰχροπερδῆς γάρ· κέρδους γὰρ ἕνεκα ἀμφότεροι πραγματεύονται, καὶ ἀνείδη ὑπομένουσιν· καὶ οἱ μὲν κινδύνους τὰς μεγίστας, ἕνεκα τῆς λήμματος· οἱ δὲ ἀπὸ τῶν φίλων κερδαίνουσιν, οἷς δαῖ διδόναι. Ἀμφότεροι δὲ ὅθεν ἔδωκεν κερδαίνειν βεβλόμενοι, αἰχροπερδῆς καὶ πᾶσαι δὲ αἱ τοιαῦται λήψεις ἀνελεύθεροι. Εἰκότως δὲ τῇ ἐλευθερίᾳ ἀνελευθερία ἐναντίον λόγεται· μᾶλλον τε γάρ ἐστι κακὸν ἢ ἀσωτίας, καὶ μᾶλλον ἐπὶ ταύτῃ ἀμαρτάνουσιν, ἢ κατὰ τὴν λεχθῆσαν ἀσωτίαν. Περὶ μὲν οὖν ἐλευθεριότητος καὶ τῶν ἀντικειμένων κακίων, τοσαῦτ' αἰρησάτω.

## ΚΕΦ. β'.

**Δ**ΟΞΕΙΕ<sup>1</sup> δὲ ἂν ἀκόλεθον εἶναι καὶ περὶ μεγαλοπρεπείας διελθῶν· δοκεῖ γὰρ καὶ αὐτὴ περὶ χρημάτων τις

<sup>1</sup> Γε. δοξαί.

dicimus. Jam aleator, et grafator, qui obvios spoliat, et latro, in numero illiberalium sunt habendi: nam turpem quæstum confectantur: quæstus enim causa utrique in negotio versantur, et dedecora ignominiasque perferunt: atqui hi quidem lucri gratia maximis in periculis versantur; illi ab amicis, quibus donare debebant, lucrum faciunt. Utrique igitur, quoniam ab iis, a quibus non debent, lucrum captant, turpis quæstus studiosi dicendi sunt: omnesque tales accipiendi ra-

tiones et vix sunt illiberales. Merito autem illiberalitas liberalitati contraria esse dicitur: nam cum malum sit profusione majus, tum facilius ac sapientius in hac, quam in illa, quam diximus, profusione homines offendunt. Ac de liberalitate quidem, iisque vitiis, quæ cum ea pugnant, hactenus.

## CAP. II.

**S**EQUITUR ut et de magnificentia differamus: nam ea quoque virtus quædam videtur esse in pecuniis

ἀρετὴ εἶναι· οὐχ ὥσπερ δὲ ἡ ἐλευθερίότης διεστεινὴ περὶ  
πάσας τὰς ἐν χρήμασι πράξεις, ἀλλὰ περὶ τὰς δαπα-  
νηρὰς μόνον. Ἐν τέτοις δ' ὑπερέχει τῆς ἐλευθερίότητος  
μεγέθει· καθάπερ γὰρ τῆτομα αὐτὸ ὑποσημαίνει, ἐν  
μεγέθει πρέπεται δαπάνη ἐςί. Τὸ δὲ μέγεθος πρὸς τι  
ἐστὶ γὰρ τὸ αὐτὸ δαπάνημα τριηράρχῳ καὶ ἄρχιμάτρω.  
Τὸ πρέπον δὲ πρὸς αὐτὸν, καὶ ἐν ᾧ, <sup>III</sup> καὶ α'. Ὁ δὲ ἐν  
μικροῖς ἢ ἐν μετρίοις κατ' ἀξίαν δαπανῶν, ἐλέγεται με-  
γαλοπρεπὴς· οἷον τὸ,

—<sup>II</sup> πολλάκι δόσκειν ἀλήτη·

ἀλλ' ὁ ἐν μεγάλοις, οὗτος· ὁ μὲν γὰρ μεγαλοπρεπὴς,  
ἐλευθέριος· ὁ δὲ ἐλευθέριος, ἐστὶν μᾶλλον μεγαλοπρεπὴς.  
Τῆς τοιαύτης δὲ ἕξως ἢ μὲν ἔλλειψις, μικροπρέπεια κα-

<sup>I</sup> Ταῖς δαπανηρὰς forte, præcipue cum addat in τέτοις. *Mur.* <sup>1</sup> Ἀρ-  
χιματῶν *Baf. et Ven.* i. servato accentu simplicis vocabuli διακρίσε.  
Nostri accentum tueri possumus aliis similibus, ut sunt ἀρχίατρος,  
ἀρχιγυμνασιάρχης. *Sylb.* <sup>III</sup> Γε. περὶ α'. περὶ ὁ *El. et CCC.* Hæc le-  
ctio *Mureto* placuit, qui vult in ᾧ τῇ περὶ ὁ, cū παραλλήλῳ dici.  
<sup>II</sup> Verba sunt *Ulyssis* stipem ab *Antinoō* petentis. *Odyss.* ρ. ver.  
420.

occupata: verum non, ut li-  
beralitas, ad omnes pecunia-  
rias actiones, sed ad sumptua-  
rias duntaxat pertinet. In his  
autem liberalitatem magnitu-  
dine superat: nam ut nomen  
ipsum subindicat, sumptus est  
in rebus amplis et magnis  
decorus. Magnitudo autem ad  
aliquid refertur: neque enim  
sumptus idem trierarchum de-  
cet, et spectaculorum præfe-  
ctum. Decorum igitur et  
personæ, quæ impendit, et pe-

cuniæ quæ impenditur, spe-  
ctatur. Qui autem sumptus  
facit in res parvas, vel medio-  
cres pro earum rerum digni-  
tate, is non dicitur magnifi-  
cus: ut qui dicebat,

— mendicaque vago dare sæ-  
pe solebam:

sed is demum, qui in res ma-  
gnas: nam qui magnificus est,  
idem est liberalis; sed qui li-  
beralis est, non continuo est  
magnificus. Hujus autem ta-  
lis habitus id, quod est pa-  
rum, indecora parsimonia ap-

λῆται· ἡ δ' ὑπερβολή, βαναυσία καὶ ἀπειροκαλία· καὶ ὅσα τοιαῦτα ἐχ' ὑπερβάλλουσα τῷ μεγέθει περὶ αὐτοῦ, ἀλλ' ἐν οἷς ἔ' δέῃ, λαμπρυνόμενα. Ἐξερὸν ὅ περὶ αὐτῶν ἐρῶμεν. Ὁ δὲ μεγαλοπρεπὴς, ἐπίσημον ἔοικε· τὸ πρέπον γὰρ δύναται θεωρῆσαι, καὶ δαπανῆσαι μεγάλα ἐμμελῶς· ὥσπερ γὰρ ἐν ἀρχῇ ἔπομεν, ἡ ἕξις ταῖς ἐνεργείαις ὀρίζεται, καὶ ὧν ἐστίν. Αἱ δὲ τῷ μεγαλοπρεπῆς δαπάναι, μεγάλα καὶ πρέπущα· τοιαῦτα δὲ καὶ τὰ ἔργα· οὕτω γὰρ ἔσα μέγα δαπάνημα<sup>ρ</sup> καὶ πρέπον τῷ ἔργῳ. Ὡστε τὸ μὲν ἔργον τῆς δαπάνης ἄξιον δέῃ εἶναι· πῶς δὲ δαπάνην, τῷ ἔργῳ, ἢ καὶ ὑπερβάλλειν. Δαπανῆσει δὲ τὰ τοιαῦτα ὁ μεγαλοπρεπὴς τῷ καλῷ ἔνεκα· κοινὸν γὰρ τοῦτο ταῖς ἀρεταῖς· καὶ ἐπὶ ἡδέως καὶ προσηκῶς, ἡ γὰρ

\* Illud ai non referendum censeo ad subsequens nomen δαπάναι, ut cæteri omnes faciunt : sed ad id, quod antecessit *ἐνέργειαι*, ut significet proprias magnifici *ἐνέργειαι* esse sumptus magnos et decoros. *Mur.* <sup>ρ</sup> Ei pro καὶ habent Lamb. et Zuīng. <sup>ρ</sup> Ei δὲ δέῃ τὸ ἔργοι ὑπερβάλλειν, τὸ ἔργον τοῦτο γὰρ μάλλον προσήκει τῷ μεγαλοπρεπῆ. *Quod si alterum necesse erit excedere, id opus erit : hoc enim magis convenit magnifico.* Andr. <sup>ρ</sup> Ita nostri MSS. et Andr. γρ. δέ.

pellatur : nimium, operaria quædam in sumptu faciendo insolentia, et elegantiz infcientia : et quotquot sunt tales vitiorum appellationes, quæ modum superant non magnitudine sumptus, quem faciunt ; sed quod in iis rebus splendorem ostentant, in quibus, et quomodo non oportet. Verum de iis posterius dicemus. Magnificus autem homini scienti similis est : et decorum enim animo cerne- re, et magnos sumptus concinne facere potest : namque (ut initio diximus) omnis ha-

bitus actionibus, iisque rebus, quarum est habitus, terminatur. Sumptus autem viri magnifici, magni sunt et decori : talia quoque sunt ejus opera : sic enim sumptus magnus erit, et ad opus accommodatus, ac decorus. Itaque oportet opus sumptu dignum esse, et opere sumptum, aut etiam superiorem. Hæc etiam talia vir magnificus impendet honesti gratia ; hoc enim omnium virtutum commune est : et præterea jucunde, ac prolixè ; nam subtilius rationes subducere, et omnia ad calcu-

ἀκριβολογία, μικροπρεπές. Καὶ πῶς κάλλιστον καὶ πρε-  
πιδέσαστον, σκέψασθαι ἂν μᾶλλον, ἢ πῶς, καὶ πῶς ἐλα-  
χίστη. Ἀναγκαῖον δὲ καὶ ἐλευθέριον τὸν μεγαλοπρεπῆ  
ἵνα· καὶ γὰρ ὁ ἐλευθέριος δαπανῆσαι αὐτῷ δεῖ, καὶ ὡς δεῖ·  
ἐν τέτοις δὲ τὸ μέγα τῷ μεγαλοπρεπῆ, ὅσον μέγας.  
Περὶ ταῦτα τῆς ἐλευθεριότητος ἔσης, καὶ ἀπὸ τῆς ἴσης  
δαπάνης, τὸ ἔργον ποιήσει μεγαλοπρεπέστερον· καὶ γὰρ ἡ

\* Γρ. πῶς καὶ πῶς ἐλάχιστον: minus recte. Casaub. † Δι' El. et  
Andr. <sup>a</sup> Sic habent libri vulg. Ὅσον μέγας. περὶ ταῦτα δὲ τῆς  
ἐλευθεριότητος οὔσης. Locus est aliquanto obscurior: ego autem ver-  
ba sic connecto: ὅσον μέγας τῆς ἐλευθεριότητος ἢ περὶ ταῦτα οὔσης:  
quorum verborum hanc sententiam esse puto, conjunctis iis, quæ  
proxime antecedunt: In iis, quæ agit liberalis, quicquid est magnum,  
magnifici est: ut magnitudo liberalitatis, quæ in his versatur. Quod  
simile est, ut si diceret, magnificentiam esse quandam liberalitatis  
magnitudinem: quam sententiam videtur probasse D. Thomas:  
eandemque expressisse Argyropylus. Interpunctio autem, quæ ad-  
hibetur inter vocem μέγας, et præpositionem περὶ, tollenda erit,  
si hæc sententia placebit. Sed M. Antonius Muretus, homo iudicii  
limatissimi, ingeniique acerrimi, existimat interpunctum illud esse  
retinendum: ea autem, quæ statim sequuntur, mendo non vacare,  
atque adeo sic esse corrigenda: περὶ ταῦτα δὲ τῆς ἐλευθεριότητος οὔσης,  
καὶ ἀπὸ τῆς αὐτῆς δαπάνης, τὸ ἔργον ποιήσει, id est, Cum in eisdem autem  
versetur liberalitas, in quibus magnificentia, tum ab eodem sumptu opus  
efficiet, &c. Quam scripturam postea reperi in codice manuscripto  
Pontificis Marcelli II. Lamb. Ita hunc locum explicat Andr. Δα-  
πάνη γὰρ ὁ μεγαλοπρεπὴς αὐτῷ δεῖ, καὶ ὡς δεῖ, καὶ ὅτι δεῖ τὸ τοῦ δὲ ἴσου ὁ ἐλευ-  
θέριος· μέγα δὲ καὶ μέγαλον ἵνα, ὅτι ἐστὶν ἴδιον τῷ μεγαλοπρεπῆ· πολ-  
λάκις γὰρ καὶ διὰ τῆς αὐτῆς δαπάνης ὁ μεγαλοπρεπὴς ἐν τῷ αὐτῷ ἔργῳ ποιεῖ τῇ  
ἐλευθερίᾳ, ἀλλὰ μεγαλοπρεπέστερον.

lum revocare, hominis est  
parimoniam indecoram con-  
sectantis. Atque etiam quo  
modo opus quam pulcherri-  
mum, et quam maxime deco-  
rum potius, quam quanti, et  
qua ratione minimo efficia-  
tur, cogitabit. Necessario  
quoque liberalis erit vir ma-  
gnificus, impendet enim etiam

liberalis et quæ oportet, et  
ut oportet: sed in his quic-  
quid magni est, magnifici pro-  
prium est, nempe magnitudo  
atque amplitudo. Cum au-  
tem in iisdem versetur libera-  
litas, atque magnificentia, pa-  
ri impensa vir magnificus o-  
pus efficiet, quod magnificen-  
tia præstet: non enim eadem

αὐτὴ ἀρετὴ κτήματος καὶ ἔργου· κτήμα μὲν γὰρ τὸ πλείον  
 ἄξιον καὶ τιμιώτατον, οἷον χρυσός· ἔργον δὲ, τὸ μέγα καὶ  
 καλόν· τὴ γὰρ τοιούτῃ ἡ θωρεία θαυμασθή· τὸ δὲ μεγα-  
 λοπρεπές, θαυμαστόν. Καὶ ἔστιν ἡ ἀρετὴ ἔργου, ἡ μεγα-  
 λοπρέπεια ἐν μεγέθει. Ἐστὶ δὲ τῶν δαπανημάτων, αἵ λε-  
 γομεν τὰ τίμια, οἷον τὰ περὶ τὰς θεάς, ἀναθήματα καὶ  
 κατασκευαὶ καὶ θυσιάαι· ὁμοίως δὲ καὶ ὅσα περὶ πᾶν τὸ  
 δαιμόνιον, καὶ ὅσα πρὸς τὸ κοινὸν εὐφιλοτίμητά ἐστιν· οἷον  
 εἰ περὶ χορηγεῖν<sup>β</sup> οἶονταί δέιν λαμπρῶς, ἢ τριηραρχεῖν, ἢ καὶ

<sup>α</sup> Κτήματος μὲν γὰρ ἀρετὴ τὸ δέον. ἔργου δὲ τὸ μέγ. El. Vet. Interp. et Andr. <sup>γ</sup> Ἄρετὴ α quibusdam codd. abest. <sup>δ</sup> Μισλοκρίτεια, re-

dundat: ut enim dixit, ἀρετὴ κτήματος εἶναι ἐν τιμῇ, ὅτι καὶ τὸν λέγει τὴν  
 ἔργου ἀρετὴν εἶναι ἐν μεγέθει. Mur. <sup>α</sup> Distingendum est post

vocem θιάς: neque enim satis emendate diceretur, τὰ ἀναθήματα  
 τὰ περὶ τοὺς θεούς, dona quæ suspenduntur in templis, diisque dicantur:

ut vertit Lamb. Sed τὰ περὶ τὰς θεάς vocat omnia, quæ ad Deos  
 colendos pertinent; deinde enumerat tria eorum genera, ἀναθήμα-

τα, κατασκευαί, θυσιάαι. Aretinus pro ἀναθήματα, κατασκευαί videtur  
 legisse ἀναθήματα, καὶ τὰ σκεύη, αὐτὰ ἀναθηματικά σκεύη: quod si reci-

peremus, interpretaremur lebetas, tripodas, pateras, aliæque vasa sa-  
 ceris ministeriis dicata: sed eam scripturam non probamus; accipi-

musque κατασκευαί, exstrukciones templorum et talium. Nonnun-  
 quam tamén κατασκευὴ significat etiam supellectilem et vasa. Mur.

<sup>β</sup> οἷός τι δέιν El. οἷός τι Vet. Interp. et CCC.

possessionis, atque operis vir-  
 tus est; nam possessionis vir-  
 tus est, ut sit plurimi æsti-  
 manda, pretiosissima, et caris-  
 sima, ut aurum; operis au-  
 tem, ut magnitudine præstet,  
 et pulchritudine excellat: ejus  
 enim operis, quod tale est,  
 spectatio admiratione specta-  
 tores afficit: quod autem ma-  
 gnificum est, id admirabile  
 est. Operis igitur virtus ac  
 præstantia est magnificentia,  
 quæ in magnitudine consistit.

Sumptus autem quidam sunt,  
 quos amplos et honoratos di-  
 cimus, verbi gratia, ii, qui ad  
 deos colendos pertinent, nem-  
 pe donaria, et constructiones  
 templorum, et sacrificia: i-  
 temque ea omnia, quæ in id,  
 quodcunque divinum est, im-  
 penduntur: et quæcunque in  
 rempublicam honestæ laudis  
 studio conferuntur: ut sicubi  
 ludos se splendide facere, aut  
 triremium præfecturam de suo  
 administrare, aut epulum præ-



εἰσὶν τὴν πόλιν. Ἐν ἅπασιν δ', ὥσπερ εἴρηται, καὶ πρὸς τὸν πράττοντα ἀναφέρεται τὸ τίς ὢν, καὶ τίνων ὑπαρχόντων· ἀξία γὰρ δεῖ τῶν εἶναι, καὶ μὴ μόνον τῷ ἔργῳ, ἀλλὰ καὶ τῷ ποιῶντι πρόπτερ. Διὸ πύτης μὲν ἔκ ἀν εἰς μεγαλοπρεπῆς· ἡ γὰρ ἐστὶν ἀφ' ὧν ἑπὶ πολλὰ διασπασθῇ προσηγορίας· ὁ δὲ ἐπιχειρῶν, ἡλίθιος· παρὰ τὴν ἀξίαν γὰρ καὶ τὸ δεόν· κατ' ἀρετὴν δὲ τὸ ἐρῶν. Πρόπτερ δὲ καὶ οἷς τὰ τοιαῦτα προϋπάρχει δι' αὐτῶν, ἢ διὰ τῶν προσηγορίων, ἢ ὧν αὐτοῖς μέτεστι· καὶ τοῖς εὐγενέσι καὶ τοῖς ἐνδοξοῖς, καὶ ἕστα τοιαῦτα· πάντα γὰρ ταῦτα μέγεθος ἔχει καὶ ἀξίωμα. Μάλιστα μὲν οὖν τοιοῦτος ὁ μεγαλοπρεπῆς, καὶ ἐν τοιούτοις διαπατήμασιν ἡ μεγαλοπρέπεια, ὥσπερ εἴρηται· μέγιστα

<sup>c</sup> Πάλαι a quibusdam abest. <sup>d</sup> Οἷς ταῦτα pro οἷς τὰ τοιαῦτα El. τὰ τοιαῦτα opes exponunt Lamb. et Aquinas. Ego autem malo sequi Aspasium, et Acciaiolum, qui exponunt talia opota, tales sumptus. Mur. Huic sententiæ favet Andr. Ἐπειτα πρῶτον δεῖ καὶ τοῖς πολλοῖς τοιαῦτα πικρύνεσθαι, ἢ ὅτι οἱ πρόγονοι μεγαλοπρεπεῖς ἦσαν· sed et magis iis conviciari videtur, qui sæpe talia fecerint, aut quorum magnifici majores fuerunt. <sup>e</sup> Ἡ δὲ ὡς ὡδὺς αὐτοῖς legis videtur Arg. Mur.

here civitati putent oportere. In omnibus autem, ut dictum est, ejus, qui agit, habenda ratio est, sc. qui sit, et quæ sint ejus facultates: sumptus enim digni facultatibus esse debent, neque opus solum, sed etiam eum, qui facit, decere. Quocirca nemo pauper magnificus esse queat, quia non habet unde sumptus convenienter et decore facere possit: et qui conetur, stultus sit habendus, quoniam et præter dignitatem, et præter id, quod fieri oporteat, conetur: quicquid autem recte fit, id omne

ex virtute fit. Decet porro magnifice facere cum eos, quibus res hujusmodi vel ipsorum labore et virtute partæ sunt, vel a majoribus, aut iis, quibus cum aliqua necessitudine conjuncti sunt, relictæ: tum honesto loco natos et claros viros: eos denique qui tali aliqua laude antecellunt: inest enim in his omnibus amplitudo quædam, et dignitas. Talis igitur est maxime vir magnificus, et in hujus generis sumptibus magnificentia, ut diximus, elucet: maximæ sunt enim et honore dignissimæ

γὰρ καὶ ἐνὶ μύοις. Τῶν δὲ ἰδίων, ὅσα εἰς ἀπαλὴ γίνῃ· οἶον γάμος, καὶ εἰ ἢ τοιαῦτον, καὶ εἰ περὶ ἢ πᾶσα ἡ πόλις σπυδαίει, ἢ οἱ ἐν ἀξιώματι· καὶ περὶ ἑξένων ᾧ ὑποδοχὰς, καὶ ἀποσελάς, καὶ δωρεάς, καὶ ἀντιδωρεάς· καὶ γὰρ εἰς αὐτὸν δαπανηρὸς ὁ μεγαλοπρεπής, ἀλλ' εἰς τὰ κοινά. Τὰ δὲ δῶρα τοῖς ἀναδήμασιν ἔχει τι ὅμοιον. Μεγαλοπρεπὲς δὲ καὶ οἶκον κατασκευάσασθαι πρεπόντως τῷ πλῆτῳ· κόσμος γάρ τις καὶ οὗτος· καὶ περὶ ταῦτα μᾶλλον δαπανᾶν, ὅσα πολυχρόνια τῷ ἔργῳ· κάλλιστα γὰρ ταῦτα· καὶ ἐν ἑκάστοις τὸ πρέπον· καὶ γὰρ τὰ αὐτὰ ἀρμόζει θεοῖς καὶ ἀνθρώποις, καὶ ἐν ἱερῷ καὶ τάφῳ. Καὶ ἐπὶ τῶν δαπανημάτων ἕκαστον μέγα ἐν τῷ γίνεσθαι καὶ μεγαλοπρεπέστατον μὲν τὸ ἐν

<sup>f</sup> Per ξίνας non quolibet *hospites* intelligit, sed magnos et potentes; ut reges et dynastas, qui, quoquo veniunt, magna pompa, magnoque et splendido apparatu publice excipi advenientes, et abeuntes deduci solent. *δωρεαὶ* quoque et *ἀντιδωρεαὶ* ad hospitalia munera pertinent: solebant enim et qui veniebant ad aliquem hospitem, adventu suo ei dona quædam offerre, et ii, qui a se hospites dimittebant, aliis quibusdam eos remunerari. Exempla apud Homerum et Virgilium crebra sunt. *Mur.*

mi. In privatis autem sumptibus iis, qui semel fiunt, etiam locum habet: quales sunt nuptiæ, et si quid ejus generis est, et si qua in re vel tota civitas studiose occupata est, vel ii, qui dignitate præstant: in recipiendorum quoque hospitum, et dimittendorum officio, in donis et remunerationibus: non enim in seipsum sumptuosus est vir magnificus, sed in rem communem et publicam. Dona autem simile quiddam iis rebus habent, quæ diis consecrantur, et ante eorum simulacra

suspenduntur. Est etiam viri magnifici domum ita exedificare, ut ejus species divitiis conveniat (aliquid enim ex hac quoque ornamenti comparatur) et in ea opera potius pecuniam impendere, quæ diuturna sunt futura (sunt enim hæc pulcherrima) et in unoquoque decorum servare: non enim eadem diis atque hominibus conveniunt, neque eodem sumptu fanum et sepulchrum ædificandum est. Ac sumptus quidem suo quisque in genere magnus est: et cum sit illud magnificentissimum,

μεγάλῳ μέγα· ἐνταῦθα δὲ τὸ ἐν τέτοις μέγα. Καὶ  
 λαφέρει τὸ ἐν τῷ ἔργῳ μέγα τῷ ἐν τῷ δαπανήματι·  
 σφαῖρα μὲν γὰρ ἢ λήκυθος ἢ καλλίστη ἔχει μεγαλοπρέ-  
 πειαν παιδικῶς δῶρε· ἢ δὲ τέττα ἡμῇ, μικρὸν καὶ ἀνελεύ-  
 θερον. Διὰ τὲτό ἐστὶ τῷ μεγαλοπρεπῆς, ἐν ᾧ αὖ πωῆ  
 γένει, μεγαλοπρεπῶς ποιῶν· τὸ γὰρ τοῖτόν ἐκ εὐπέρ-  
 βλητον, καὶ ἔχον κατ' ἀξίαν τῷ δαπανήματος. Τοῖτος  
 μὲν οὖν ὁ μεγαλοπρεπής. Ὁ δὲ ὑπερβάλλον καὶ βάναι-  
 σος, τῷ παρὰ τὸ δέον ἀναλίσκειν ὑπερβάλλει, ὥσπερ  
 εἴρηται· ἐν γὰρ τοῖς μικροῖς τῶν δαπανημάτων, πολλὰ  
 ἀναλίσκει, καὶ λαμπρύνεται παρὰ μέλος· οἷον ἱερανισὰς

<sup>ε</sup> Ἐνταῦθα pro ἐνταῦθα legendum, et vertendum esse *secundo loco*,  
 ut sit adverb. ordinis, non loci, existimat Gruch. <sup>β</sup> Γρ. ὡς pro  
 καί. <sup>γ</sup> Tria erant conviviorum genera apud antiquos, ut patet  
 ex Homero. Primum erat ἱερανος, sc. τὸ ἐκ συμβολῆς δῶρον, *cæna*  
*quæ fiebat a symbolarum collatoribus* : cum convivæ viritim aliquid  
 in eam parandam expenderunt : fuit autem tenue ac parvum hoc  
 convivii genus. Reliqua duo erant πολυτελεῖ, magisque sumptuosa,  
 unius hominis expensâ facta ; et vel fiebant ob nuptias, vel alia  
 gravi de re : illud γάμοι, hoc ἱεραπύην vocat Homerus. Vide O-  
 dyss. α'. ver. 226.

quod in magno magnum est :  
 tum hic sumptus, qui in his  
 rebus magnus est. Interest e-  
 nim inter id, quod est in o-  
 pere magnum, et id quod est  
 in sumptu : nam pila vel am-  
 pulla pulcherrima doni pueri-  
 lis magnificentiam illa qui-  
 dem obtinet ; sed hujus pre-  
 tium exiguum et illiberale est.  
 Itaque magnifici est, cuius-  
 cunque generis opus efficiat,  
 magnifice facere : nam nec  
 id, quod erit ejusmodi, facile  
 superari poterit : et sumptus

magnitudini respondebit. Ta-  
 lis igitur est vir magnificus.  
 Qui autem modum superat,  
 et is, qui mechanice in sum-  
 tu faciendo insolens est, eo,  
 ut diximus, superat, quod se-  
 cus ac debet, impendit : in  
 res enim parvas, et quæ par-  
 vum sumptum desiderant,  
 multam pecuniam infumit,  
 splendoremque ac magnifi-  
 centiam ostentat inconcin-  
 ne, atque invenuste : exempli  
 gratia, nuptiali apparatu eos  
 accipit, qui symbolam in cœ-

✠

γαμικῶς ἐσιῶν<sup>κ</sup> καὶ κωμικοῖς χορηγῶν, ἐν τῇ παρόδῳ πορφύραν εἰσφέρων, ὥσπερ οἱ Μεγαρεῖς. Καὶ πάντα τοιοῦτα ποιήσει, ἢ τῷ καλῷ ἔνεκα, ἀλλὰ τὸν πλεῖστον ἐπιδεικνύμενος, καὶ διὰ ταῦτα οἰόμενος θαυμάζεσθαι· καὶ οὐ μὲν δεῖ πολλά ἀναλῶσαι, ὀλίγα δαπανῶν οὐ δὲ ὀλίγα, πολλά. Ὅ δὲ μικροπρεπὴς περὶ πάντα ἐλέγξει, καὶ τὰ μέγιστα ἀναλώσας, ἐν μικρῷ τὸ καλὸν ἀπολεῖ· καὶ ὁ, πᾶν ποιῇ μέλλον, καὶ σκοπῶν πῶς ἂν ἐλάχιστον ἀναλώσας· καὶ ταῦτ' ὀδυρόμενος, καὶ πάντ' οἰόμενος μίζω ποιεῖν, ἢ δεῖ. Εἰσὶ μὲν οὖν αἱ ἔξεις αὐταί, κακίαι· ἢ μὲν ὀνείδη

<sup>κ</sup> Καὶ τοῖς κωμικοῖς χορηγῶν παρίσσι, καὶ χρήματα φιλότιμος ἀναλίσκων ἐν αὐτοῖς, ὥσπερ εἰς κοινὸν ἔφιλος· ἢ ἐν ταῖς κωμῳδαῖς, ἀπὲρ κωδίων, ἃ παραπαιτάσματα ἢ ἐπὶ τῇ σκητῇ, πορφύρας ἔχουσιν, καθάπερ οἱ Μεγαρεῖς. *Et qui comicis ad se venientibus omnia præbet, si choragum agit: nec aliter in ludos pecunias impendit, quam si cum republica eas utilitati conferret: aut in actione comœdiæ, pro iis quibus scena vestiri solet pellibus, purpuras manvult cum Megarensibus.* Andr. <sup>1</sup> Πολλὰ καὶ τὰ ὀλίγα δαπάνης ἀναλώσας, καὶ περὶ τῇ τελείῳσι ἤδη βλίσκοντο· ὃ ἔργον, ὅτ' ἀκριβολογίας ἀτέλειον ἀφίησι διὰ μικρὰν δαπάνην. *Sæpenumero cum maximam sumptuum jam partem toleraverit, et ad finem suum opus spectat, dum nimis stricte omnia ad calculum revocat, sumptus exigui causa imperfectum relinquit.* Andr.

nam dederunt: et comœdis dux chori præpositus, ad chori ingressum exornandum purpuram confert, quemadmodum facere consueverunt Megarenses. Atque huiusmodi omnia faciet non honesti, sed ostentandarum divitiarum causa, et quod se his rebus homines admiratione affecturum sperat. Et quas in res multa impendere debet, in iis sumptum exiguum faciet: ubi parva impensa desideratur, ibi largus et profusus erit. Homo

autem indecore parvus in omni re modum deferet, maximaque pecunia consumpta, in parva honestum omne perdet atque exstinguet: quicquid facturus est, procrastinans, et cunctabundus efficiet: et qua ratione quam minimo sumptu id conficere possit, considerabit: et in his lamentabitur et ingemiscet, omniaque se efficere majora, quam oporteat, arbitrabitur. Sunt igitur hi habitus vitia: nullam tamen turpitudinis, aut dedecoris no-

γ' ἐπιφέρει, διὰ τὸ μήτε βλαβερά<sup>m</sup> τῷ πέλας ἔσαι, μήτε λίαν ἀχρήμονες.

Κ Ε Φ. γ'.

**Η** ΔΕ μεγαλοψυχία περὶ μεγάλα μὲν καὶ ὅτι τοῦ ὀνόματος ἔοικεν εἶναι. Περὶ πῶς δ' ἐστὶ, πρῶτον λάβωμεν. Διαφέρει δ' ἑθὲν τὴν ἔξιν, ἢ τὸν κατὰ τὴν ἔξιν, σκοπεῖν. Δοκεῖ ὅτι μεγαλόψυχος εἶναι, ὁ μέγαλον αὐτὸν ἀξίων, ἀξίος αὖν ὁ γὰρ μὴ κατ' ἀξίαν αὐτὸ ποιοῦν, ἡλίθιος· τῶν ὅτι κατ' ἀρετὴν ἔδωκε ἡλίθιος, ἔδ' ἀνόητος. Μεγαλόψυχος μὲν οὖν ὁ εἰρημένος· ὁ γὰρ μικρῶν ἀξίος, καὶ τέταν ἑξίων ἑαυτὸν, σάφρων, μεγαλόψυχος δ' αὖ ἐν μεγέθει γὰρ ἢ μεγαλοψυχία, ὥσπερ καὶ τὸ κάλλος ἐν

<sup>m</sup> Γρ. τῶν πέλας. <sup>1</sup> Vide Magn. Moral. lib. i. cap. 26.  
<sup>b</sup> Γρ. Ὁ ὅτι μικρῶν. <sup>2</sup> Ἐπὶ τὰ καλὰ, καὶ ζῶσι καὶ ἄπαν πρᾶγμα ὁ συν-  
ἔκειται ἐκ τινος, ὁ μόνος ταῦτα τεταγμένα δι' ἔχου, ἀλλὰ καὶ μέγιστος ὑπάρ-  
χουσι μὴ τὸ τυχεῖν· τὸ γὰρ καλόν, ἐν μεγέθει καὶ τάξει ἐστὶ· διὸ ὅτι πᾶσι μικροῦ  
ἂν τε γίνετο καλὸν ζῶσι· συγγράται γὰρ ἡ θεωρία ἰσχυρὰ ὅτι ἀπαιδεύει χρόνον  
γενομένη. Aristot. in lib. de Poet. cap. 7. τὸ καλὸν ἐν πλείω καὶ μεγέθει  
εἶσθε γινώσκαι. lib. i. Polit.

tam inurunt, quia nec alteri  
dammum inferunt, nec admo-  
dum sunt deformes.

### CAP. III.

**M**AGNITUDO animi  
autem magnis in rebus,  
ut et nomen ipsum declarat,  
elucere videtur. Ac primum  
hanc quales sint hae res, in-  
telligamus. Nihil porro in-  
terest, utrum ipsam animi ha-  
bitam, an eum, qui eo sit  
praeditus, consideremus. Ma-  
gno autem animo habendus  
videtur is, qui magna se me-

riti existimat, idque suo me-  
rito: qui enim praeter meri-  
tum ac dignitatem id facit,  
stolidus est: at eorum, qui  
virtutem colunt, nemo stoli-  
dus est, nemo mente captus.  
Est igitur magno is animo,  
quem descripsimus: qui e-  
nim seipsum, cum parvis re-  
bus, atque honoribus dignus  
sit, parvis quoque dignum ju-  
dicat, hic modestus habendus  
est, non magnanimus: animi  
enim magnitudo in magnitu-  
dine sita est: quemadmodum  
et in magno corpore, pulchri-

μεγάλα σώματα· οἱ μικροὶ δ' ἀσῆοι καὶ σύμμετροι, κα-  
λοὶ δ' ἔ. Ὁ ὅ μείζων αὐτὸν ἄξιον, ἀνάξιος ὢν, χαῖνος.  
ῥ ὁ δὲ μείζων ἢ ἄξιος, ἔ πᾶς χαῖνος. Ὁ δ' ἐλαττόνων  
ἢ ἄξιος, μικρόψυχος· ἐάν τε μεγάλων, ἐάν τε μετρίων,  
ἐάν τε καὶ μικρῶν ἄξιος ὢν, ἐπὶ ἐλαττόνων αὐτὸν ἀξιοῖ, καὶ  
μάλιστα ἀν δόξῃεν ὁ μεγάλων ἄξιος· τί γὰρ ἀν ἐποίησεν, εἰ  
μὴ τοιάτων ἡ ἄξιος; Ἔστι δὲ ὁ μεγαλόψυχος, τῷ μὲν  
μεγέθει ἄκρος· τῷ ὅ ὡς δὲ μέγας· τῷ γὰρ κατ' ἀξίαν  
αὐτὸν ἀξιοῖ· οἱ δ' ὑπερβάλλουσι καὶ ἐλλείπουσιν. Εἰ δὲ δὴ  
μεγάλων αὐτὸν ἀξιοῖ, ἄξιος ὢν, καὶ μάλιστα τῶν μεγί-  
των, περὶ ἐν μάλιστα ἀν εἴη. [ῥ Τί ἐν τῷ ἔστιν, ἐκ τῆς ἀξί-  
ας ληπτέον] ἢ δ' ἀξία λέγει] πρὸς τὰ ἐκτὸς αἰσθητά.

ῥ ὁ δὲ ἄξιος καὶ ὢν πολλῶν, πλείων ὅ ἀξίων αὐτὸν, οὐ πάντη χαῖνος.  
*Qui vero cum dignus sit plurimis, dignum se tamen arbitratur pluri-*  
*bus, non omnino elatus est.* Andr. ῥ Τί οὖν τὸ ἐν ἔστιν, ἐκ τῆς ἀξί-  
ας ληπτέον. tota hæc sententia abest a nostris MSS. Vet. Interp. et Argyr.

tudo: brevis autem staturæ homines, venusti ac lepidi sunt quidem illi, aptaque membrorum convenientia et proportionem præditi, sed pulchri non item. Qui vero magna se meritum esse putat, immerito tamen, elatus ac superbus est: quisquis autem majora sibi deberi, quam quibus dignus sit, arbitratur, non continuo superbus est. Verum qui se minoribus dignum, quam mereatur, existimat, is angusto et humili animo est, sive magnis, sive mediocribus, sive parvis dignus, etiam minora sibi tribui putet oportere: maxime vero si qui ma-

gnis dignus est, iis se indignum putet: quid enim cum facturum putemus, si hisce non esset dignus? Magnanimus igitur magnitudine est ille quidem summus: sed eo, quod ita, ut oportet, de suis meritis iudicat, medius: iis enim, quæ ipsius dignitati meritisque respondent, seipsum dignum iudicat: alii modum superant et deserunt. Ergo si se magnis esse dignum merito existimat, et maxime, si maximis: in una re potissimum sane versabitur. Quænam igitur sit huiusmodi res, ex dignitate intelligamus: jam dignitatis nomen ad externa

Μέγιστον ἢ τῶν ἂν θύομεν, ὁ τοῖς θεοῖς ἀπονέμομεν, καὶ ἔμάλιστα ἐφίενται αἱ ἐν ἀξιώματι, καὶ τὸ ἐπὶ τοῖς καλλίσταις ἀθλοῖν τοιαῦτον δ' ἡ πμὴ· μέγιστον γὰρ δὴ τὸτο ἔστωτος ἀγαθῶν. Περὶ πμᾶς δὴ καὶ ἀλμίας ὁ μεγαλόφυχος ἐστίν, ὡς δέ. 'Καὶ ἄντι ἢ λόγῳ φαίνονται αἱ μεγαλόφυχοι περὶ ἡμῶν εἶναι· πμῆς ἢ μάλιστ' αἱ μεγάλοι ἀξιοῦσιν ἑαυτὰς· κατ' ἀξίαν δέ. 'Ὁ ἢ μικρόφυχος ἐλλείπει καὶ πρὸς αὐτὸν, καὶ πρὸς τὸ τῷ μεγαλόφυχῳ ἀξίωμα· ὁ ἢ χαῦνος, πρὸς ἑαυτὸν μὲν ὑπερβάλλει· ἔμιν τὸν γε μεγαλόφυχον. 'Ὁ δὲ μεγαλόφυχος, εἰ περ τῶν μεγίστων ἀξιος, ἀριστος ἂν εἴη· μείζονος γὰρ ἀπὸ ὁ βελτίων ἀξιος, καὶ μεγίστων ὁ ἀριστος. Τὸν ὡς ἀληθεῶς ἀρετὰ μεγαλόφυχον, δὲ ἀγαθὸν εἶναι· καὶ δοξεῖ δ' ἂν εἶναι με-

<sup>1</sup> Καὶ ἄντι δὲ λόγῳ φαίνονται &c. poterant hæc et hoc modo converti: neque vero ratio est querenda, cur dicamus magnanimos in bono versari. Lamb.

bona refertur. Hoc autem maximum locare debeamus, quod et diis immortalibus tribuimus, et ii omnes, qui in existimatione magna habentur, expetunt: quod est denique rerum pulcherrime gestarum præmium: at honos tale quiddam est: hoc enim est externorum bonorum maximum. In honore igitur et infamia sic se gerit, ut oportet, vir magni animi. Neque vero verbis aut ratione opus est ad docendum, viros magnanimos in honore versari: honore enim maxime magni viri se dignos esse existimant; sed pro eo ac me-

rentur. At, qui demisso et humili animo est, is modum deserit, sive ipsius persona, sive magnanimi existimatio spectetur: superbus autem si ejus personam spectes, superat; non, si eum cum viro magnanimo conferas. Quod si magnanimus maximis sit honoribus dignus, ille profecto sit vir optimus ac præstantissimus: nam quo quisque melior est, eo majore præmio atque honore dignus est, et quidem optimus quisque maximo. Vere igitur magnanimus, vir bonus sit necesse est: atque etiam quod in quaque virtute magnum et amplum

γαλαφύχῃ, τὸ ἐν ἐκάστῃ ἀρετῇ μέγα· ὑδαμῶς τ' αὖ ἐρ-  
 μοῖοι μεγαλοφύχῳ Φεύγει παρθεύσαντι, ὅδ' ἀδικῶν·  
 τίνος γὰρ ἕνεκα πράξει ἀσχερὰ, ὃ ἔστιν μέγα, 'Καθ'  
 ἕκαστα δ' ἐπισκοπεῖται πάμπαν "γελοῖος Φαίνεται αὖ ὁ  
 μεγαλόφυχος, μὴ ἀγαθὸς ὢν. Οὐκ ἔστι δ' αὖ ὑδὲ τιμῆς  
 ἄξιος, Φαῦλος ὢν τῆς ἀρετῆς γὰρ ἄθλον ἢ τιμὴν, καὶ  
 ἀπονέμει τοῖς ἀγαθοῖς. Ἔοικε μὲν ἔν τῃ μεγαλοφυχίᾳ,  
 οἷον κόσμος τις εἶναι τῶν ἀρετῶν· μέγας γὰρ αὐτὰς ποιῇ,  
 καὶ ἔ γίνεται αὐτοῖς ἐκείνων. Διὰ τὸτο χαλεπὸν τῇ ἀληθείᾳ  
 μεγαλόφυχον εἶναι· ἔ γὰρ οἷόν τε αὐτοῦ καλοκαγαθίας.  
 Μάλιστα μὲν οὖν περὶ τιμᾶς καὶ ἀτιμίας ὁ μεγαλόφυχός  
 ἐστίν. Καὶ ἐπὶ μὲν ταῖς μεγάλαις, καὶ ὑπὸ τῶν σπουδαίων  
 μετρίως ἡδῆσεται, ὡς τῶν οἰκείων τυγχάνων, ἢ καὶ ἐλατ-

\* Gr. παραδίσταται et παραπίστανται. Sed nostram scripturam con-  
 firmat, quod idem in Probl. dicit, οἱ θύοντες θύειν θύουσι παρα-  
 σίσταται τὰς χεῖρας. Syll. Vide Vict. Var. Lection. lib. ii. ' Gr.  
 καθ' ἕκαστον. " Γελοῖον N.C. et El. x Gr. καὶ ταῖς ὑπὸ τῶν  
 σπουδῶν.

est, viri magnanimi esse vi-  
 deatur: neque conveniat ma-  
 gnanimo dimissis manibus fu-  
 gere, neque injuriam cuiquam  
 facere: quid enim cur  
 turpe aliquid admittat, cui  
 nihil sit magnum? Atque ei  
 quidem, qui res sigillatim in-  
 spiciat, prorsus ridiculus esse  
 videatur magnanimus, si non  
 sit idem vir bonus. Quin ne  
 honore quidem dignus erit, si  
 sit malus et nequam: præ-  
 mium enim virtutis est ho-  
 nos, et tribuitur viris bonis.  
 Quocirca videtur animi ma-  
 gnitudo quasi quoddam virtu-

tum omnium esse ornamen-  
 tum: nam et majores eas,  
 amplioresque facit, et sine il-  
 lis constare nullo modo pot-  
 est: atque ob hanc causam  
 qui reapse magno sit animo,  
 non facile reperias: quippe  
 qui sine eximia quadam boni-  
 tate talis esse non possit. In  
 honoribus igitur et ignomi-  
 niis vir magni animi maxime  
 cernitur. Ac magnis quidem  
 honoribus, et iis, qui a viris  
 bonis deferentur, modice de-  
 lectabitur, tanquam suos, si-  
 bique accommodatos, aut et-  
 iam sua virtute minores et



τάων ἀρετῆς γὰρ παντελὲς ἔκ ἀν γένοιτο ἀξία πηγή.  
Οὐ μὲν ἀλλ' ἀποδίδεται γε, τῷ μὴ ἔχειν αὐτὲς μέζον  
αὐτῷ ἀπαιτούμενον τῆς δὲ παρὰ τῶν τυχόντων ἰκαί ἐπὶ μι-  
κροῖς, πάνπαν ἐλγυρήσῃ· οὐ γὰρ τέτων ἀξίος· ἐμοίως δὲ  
καὶ ἀπμίας· οὐ γὰρ ἔσαι δικαίως περὶ αὐτόν. Μάλιστα  
μὲν ἐν ἑστῷ, ὥσπερ εἴρηται, ὁ μεγάλῳφυχος περὶ τιμίας.  
Οὐ μὲν ἀλλὰ καὶ περὶ πλῆτον καὶ δυνασίαν, καὶ πᾶσαν  
εὐτυχίαν καὶ ἀτυχίαν μετρίως ἔχει, ὅπως ἀν γένηται· καὶ  
ἐπὶ εὐτυχῶν περιχαρὲς ἔσαι, ἔτε ἀτυχῶν περιλυπός· ἐδὲ  
γὰρ περὶ ἡμεῶν ἔτος ἔχει, ὥς μέγιστον ὄν· αἱ γὰρ δυνα-  
σίαι καὶ ὁ πλῆτος διὰ τὴν τιμὴν ἐστὶν αἰρετά· αἱ γὰρ  
ἔχοντες αὐτὰ, τιμᾶσθαι δὲ αὐτῶν βούλονται. Ὡς δὲ καὶ

Ἡ καὶ μάλιστα ὅταν ἐπὶ μικροῖς αὐτὸν τιμῶσιν· οἷον ἢ τις ἰτίμα ἢ Ἀ-  
χίλλης, ὅτι καλὸς ἦν καὶ θαρσύνων. Ἀνδρ. ἢ Γρ. αὐτόν. ἢ Ὡς μέ-  
γιστον ὡς valet nam quam maximam, non ut vulgo interpretantur, tam-  
quam totam maximam. Sic enim loquuntur Græci, ὡς μέγιστος, ὡς καλ-  
λίστος, ὡς ἄριστος, vel ὅτι μέγιστος, &c. id est, quam maximus, quam pul-  
cherrimus, quam optimus. Lamb. ἢ γὰρ μέγιστον ἡγήσεται τὸν σίμω, καὶ  
ὅτι περὶ αὐτὸν ἔξει ὡς μέγιστον ὡς. Ἀνδρ.

inferiores consecutus : virtu-  
ti enim omnibus suis numeris  
perfectæ et absolutæ non fa-  
cile par ullus honos reperiri  
queat. Verum tamen eos æ-  
quo animo accipiet vel ob  
hanc causam, quod illi non  
possint ei tribuere majora :  
eum autem honorem, qui et  
a quibuscumque, et ob res parvas  
tribuetur, prorsus negliget at-  
que aspernabitur ; hos enim  
non meretur : itemque igno-  
miniam atque infamiam con-  
temnet, quia in eum iure ca-  
dere non poterunt. Maxime  
igitur et potissimum in hono-

ribus versatur vir magnani-  
mus. Verum tamen in divi-  
tiis quoque, et principatu, in  
omni denique secunda atque  
adversa fortuna quicquid ac-  
ciderit, in eo se moderatum  
præbebit : neque in rebus se-  
cundis lætitia efferetur, ne-  
que in adversis mœrore con-  
trahetur : nam ne in hono-  
rem quidem sic animatus est ;  
qui tamen quam maxima res  
est : principatus enim et di-  
vitiarum propter honorem sunt  
optabilia ; nam qui hæc bona  
consecuti sunt, his ipsis ho-  
nore affici volunt. Cui igitur

ἡ τιμὴ μικρόν ἐστι, τάτῳ καὶ πᾶλλα· διὸ καὶ ὑπερόπται δοκῶσιν εἶναι. Δοκεῖ δὲ καὶ τὰ εὐτυχήματα συμβάλλεσθαι πρὸς μεγαλοψυχίαν· οἱ γὰρ εὐγενεῖς ἀξιῶνται τιμῆς· καὶ οἱ δυναστεύοντες, ἢ οἱ πλετῶντες, ἐν ὑπεροχῇ γάρ· τὸ δ' ἀγαθὸν ὑπερέχον πᾶν, ἐντιμότερον. Διὸ καὶ τὰ τοιαῦτα μεγαλοψυχότερες ποιεῖ· ἡμῶνται γὰρ ὑπὸ τινων. Κατ' ἀλήθειαν δὲ ὁ ἀγαθὸς μόνος <sup>β</sup> τιμητός· ὃ δ' ἄμφω ὑπάρχει, μᾶλλον ἀξιῶται τιμῆς· οἱ δ' ἄνευ ἀρετῆς τὰ τοιαῦτα ἀγαθὰ ἔχοντες, οὔτε δικαίως ἑαυτοὺς μέγαν ἀξιῶσιν, ὅτε ὀρθῶς μεγαλόψυχοι λέγονται· ἄνευ γὰρ ἀρετῆς παντελῶς ἐκ ἐστὶ ταῦτα. Ὑπερόπται δὲ καὶ ὑβρισαί, καὶ τὰ τοιαῦτα ἔχοντες, κακοὶ γίνονται· ἄνευ γὰρ ἀρετῆς ἐξ ῥάδιον φέρεται ἐμμελῶς τὰ εὐτυχήματα· ἐξ ἐξ

<sup>β</sup> Τιμητός· οἷς δ' ἄμφω ὑπάρχει, μᾶλλον ἀξιῶνται El. Ὑπερόπται καὶ ὑβρισαί, καὶ τὰ τοιαῦτα ἔχοντες ἀγαθὰ, γίνονται nostri MSS. Alii ἔχοντες καλὰ καὶ ἀγαθὰ, γίν. Sed, ni fallor, rectius legunt Cam. et Argyr. qui τὰ τοιαῦτα ἔχοντες ἀγ. omittunt: quod interpretamentum esse videtur. Vide Lamb.

honos in rebus parvis numeretur, huic ne cætera quidem magna erunt: ob id ipsum vero magnanimi etiam aliorum contemptores et superbi videntur esse. Videntur autem res secundæ ad animi magnitudinem conferre: nam et honesto summoque loco nati, honore digni putantur: et ii, qui principatum obtinent, aut opulenti, quoniam cæteris antecellunt: quo quidque porro bono aliquo magis excellit, eo honoratius est. Itaque etiam his talibus homines animi majoris efficiuntur: a nonnullis enim honorem consequuntur. Sed si ve-

rum quærimus, solus vir bonus afficiendus honore est: cujus autem virtuti conjuncta fortuna est, is honore dignior habetur: quibus vero sine virtute talia bona contigerunt, hi neque seipsos magnis honoribus dignos merito existimant, neque recte magnanimi appellantur: hæc enim sine virtute integra atque undique perfecta, constare nullo modo possunt. Sed aliorum contemptores ac superbi, et contumeliosi evadunt ii, qui talibus copiis circumfluent: difficile est enim sine virtute res secundas compositæ concinneque ferre: cum por-

μὲν δὲ φέρειν, καὶ οἴομενοι τῶν ἄλλων ὑπερέχειν, ὀκνῶνται  
μὲν καταφρονῆσιν· αὐτοὶ δὲ ὅ, τι ἂν τύχῃσι, πράττειν·  
μιμῶνται γὰρ τὸν μεγαλόψυχον, ἐχ' ὅμοιοι ὄντες· τῶτο  
δὲ δρῶσιν ἐν οἷς δύναται. Τὰ μὲν ἐν κατ' ἀρετῇ καὶ  
πράττεισι, καταφρονῶσι ἢ τῶν ἄλλων. Ὁ δὲ μεγαλό-  
ψυχος, δικαίως καταφρονεῖ· δοξάζει γὰρ ἀληθῶς· αἱ δὲ  
πολλοὶ, τυχεύοντες. Ὁὐκ ἔστι δὲ μικροκίνδυνος εἰδὲ φιλο-  
κίνδυνος, ἀλλὰ τὸ ὀλίγα τιμᾶν· μεγαλοκίνδυνος δὲ, καὶ  
ὅταν κινδυνεύῃ, ἀφαιδῆς τῇ βίᾳ, ὡς ἐκ αἴτιον ὃν πάντως  
ζῆν. Καὶ οἷος εὖ ποιεῖν, εὐεργετέμενος δὲ αἰσχύνεται· τὸ  
μὲν γὰρ ὑπερέχοντος, τὸ ἢ ὑπερεχομένου. Καὶ ἀντευσ-  
γεῖλος πλεονών· ἔτω γὰρ προσοφλήσει ὁ ὑπάρξας, καὶ

<sup>d</sup> Οὐκ ἔστι πυκνοκίνδυνος, εἰδὲ φιλοκίνδ. N C. Ven. 1. 2. et Baf. Alīi,  
ex testimonio Lambini, ἐκ ἔστι δὲ μικροκίνδ. εἰδὲ πυκνοκίνδ. Huic lectio-  
ni adstipulari videntur sequentia, διὰ τὸ ὀλίγα τιμᾶν. Pro πυκνοκίνδ.  
facit Andr. "Ἐστι ἢ ὁ μεγαλόψυχος οὐ πυκνοκίνδυνος μὲν" οὐ γὰρ συνεχῶς εἰς  
κινδύνους ἑαυτοῦ ἐκβάλλει, διὰ τὸ μὴ τιμᾶν τὰ τυχεύοντα, καὶ μικρῶν τιμῶν καὶ  
ὀλίγων προκινδυνεύει. Vide Viét. <sup>e</sup> Αφιδῶ N C. et C C C. inter  
lineas.

ro ferre non possint, seseque  
cæteris præstare existiment,  
tum illos contemnunt, tum  
ipsi quicquid fors tulerit, a-  
gunt: virum magnanimum  
enim imitantur, cum sint ei  
diffimiles: quibuscunque au-  
tem in rebus possunt, hoc fa-  
ciunt. Nec ea igitur, quæ  
virtuti consentanea sunt, age-  
re student, et alios tamen fa-  
stidiosè despiciunt. Magna-  
nimus autem non injuria de-  
spicit: de rebus enim vere  
opinatur et iudicat: at vul-  
gus quomodocunque fors tu-  
lerit, opinatur. Jam vero ne-  
que sese offert ad casus par-

vorum periculorum, neque  
periculi adeundi cupidus est,  
quoniam pauca sunt, quæ ma-  
gni faciat: magnis autem pe-  
riculis sese objicit, et cum in  
discrimine versatur, vitæ non  
parcit, perinde quasi plane in-  
dignum sit, eum in vita ma-  
nere. Et cum eo sit animo,  
ut libenter beneficium in a-  
lios conferat, tum si accipiat,  
erubescit: illud enim præ-  
stantis et excellētis hominis  
est, hoc inferioris. Idem be-  
neficium majore mensura,  
quam accepit, remetiri con-  
suevit: sic enim is, qui de eo  
prior bene meritus est, etiam

ἔσται εὖ πεπονθώς. Δοκῶσι δὲ καὶ μνημονεύειν, οὗς ἂν ποιήσῃσιν εὖ. ἂν δὲ ἂν πάθῃσιν, ἔ· ἐλάττω γὰρ ὁ πάθων εὖ, τῷ ποιήσαντος· βέλεται δὲ ὑπερέχειν· καὶ τὰ μὲν ἥδῶς ἀκέραια, τὰ δὲ ἀπὸ τῶν. Διὸ καὶ ἴπῳ Θέτιν ἔ· λέγειν τὰς εὐεργεσίας τῷ Διὶ, ἔδῃ· ὡς Λάκωνες πρὸς τὰς Ἀθηνάων, ἀλλ' ἂν πεπόνθεσαν εὖ. Μεγαλοφύχῃ δὲ καὶ τὸ μηδενὸς ἔδιδασθαι, ἢ μόγις, ὑπηρετεῖν δὲ προθύμως. Καὶ πρὸς μὲν τὰς ἐν ἀξιώματι καὶ εὐτυχίαις, μέγαν εἶναι, πρὸς δὲ τὰς μάστιγας, μέτρον· τῶν μὲν γὰρ ὑπερέχων, χα-

<sup>1</sup> Γρ. ἢ Θέτις ἢ λίβη. Verba Thetidos, pro filio suo Achille Jovem deprecantis, occurrunt Iliad. α'. ver. 503.

Σὺ πάτερ, εἴ ποτε τί σι μετ' ἀθανάτοισι ὄησα,

Ἢ ἴπῳ, ἢ ἔργῳ, τόδε μοι κτήνην ἐέλωρ·

Τίμησάν μοι υἱόν.

In his Thetis sua in Jovem beneficia modo leviter et dubitanter attingit: non vero prolixè libereque ea commemorat, sicuti alias solebat. Andronicus hanc periodum ita παραφράζει quasi μνημονικὸν ἀμάρτημα subesset. Διὰ τὸτο καὶ ἡ Θέτις παρ' Ὀμήρῳ οὐ λίγαι τὰς εὐεργεσίας τῷ Διὶ· ὡδὲ μίμησ' πρὸς αὐτὸν ὃν εὖ ἐποίησιν αὐτὸν, ἀλλ' ὃν εὖ ἐποίησιν παρ' αὐτῷ. Testatur id Eustratius ex lib. i. Callisthenis Ἑλληνικῶν. Xenophon tamen lib. vi. Ἑλληνικῶν, sua erga Athenienses beneficia Spartanos enumerasse scribit. <sup>2</sup> Διδῶναι valet *sagare* et *agere*. Itaque hunc locum sic quoque licebit interpretari: *patius indigere*. Lamb. <sup>3</sup> Ἐσ' ἐλαίῳς El. et CCC.

ei debebit, et beneficio devinctus erit. Præterea videntur magnanimi meminisse, quos beneficio affecerint; a quibus autem acceperint, non item: est enim is, qui beneficium accepit, eo, qui dedit, inferior: at vult magnanimus excellere: atque illa quidem audit libentissime ac jucundissime, hæc gravate. Itaque neque Thetis Jovi sua in eum beneficia commemorat, neque

Lacedæmonii Atheniensibus; sed quæ ab illis acceperunt. Est etiam magnanimi neminem, aut vix quenquam rogare, libenter alteri operam dare atque inservire. Atque in eos quidem, qui aliqua dignitate præditi sunt, quorumque res valde sunt secundæ, magnum se atque excelsum: in eos vero, quorum mediocris fortuna est, modestum ac moderatum præbere: illis e-

λεπὸν καὶ σεμνόν, τῶν δὲ, ῥάδιον· καὶ ἐν ἐκείνοις μὲν σεμνύνεσθαι ἐκ ἀγενεῖς, ἐν δὲ τοῖς ταπεινοῖς, φορτικόν, ὥσπερ εἰς τὰς ἀδελφεῖς ἰσχυρίζεσθαι. \* Καὶ εἰς τὰ ἐντίμα μὴ ἰέναι, ἢ οὐ ἡρώτευσιν ἄλλοι. Καὶ ἀργὸν εἶναι καὶ μελλητιῶν, ἀλλ' ἢ ὅπως τιμὴ μεγάλη ἢ ἔργον· καὶ ὀλίγων μὲν πρακτικόν, μεγάλων δὲ καὶ ὀνομασῶν. Ἀναγκαῖον ᾧ καὶ Φανερόμισον εἶναι καὶ Φανερόφιλον· τὸ γὰρ λανθάνειν, Φοβημένον. Καὶ μέλει τ' ἀληθείας μᾶλλον ἢ τ' δόξης. Καὶ λέγειν καὶ πράττειν Φανερώς· καὶ καταφρονητικῶς γάρ· διὸ

\* Οὐδὲ περιφύονται ζητῶν τὴν τιμηθῆσθαι· μικροὶ γὰρ αὐτοὶ· ἐδὲ ἰδεῖν ποτὶ παραγινώσκειν ὅπου περιφύονται ἄλλοι. *Neque curiose bonorem se habetur aut quærit (nam et hoc parvum est) nec inquam venturus est, ubi primum locum occupant alii.* Andr. ἡρώτευσιν El. Παρρησιαστὴς γάρ, διὰ τὸ καταφρονητικὸς εἶναι· καταφρονητικὸς δὲ, διὰ τὸ παρρησιαστὴς καὶ ἀλαστοδικὸς εἶναι NC. et CCC. hanc lectionem secutus est Lamb. In nonnullis sic legitur: παρρησιαστὴς γάρ· διὸ καταφρονητικὸς· καταφρονητικῶς γάρ· διὸ παρρησιαστὴς. Hanc periochen hoc modo παραφράζει Andr. Καὶ πάντα δὲ, ἃ λέγει καὶ πράττει, φανερός καὶ λίαν καὶ πράττει, διὰ τὸ καταφρονητικῶς, ὡς εἴρηται, τ' παρὰ τ' πολλῶν δόξης· διὰ τὸ καὶ παρρησιαστὴς εἶναι, καὶ αὐτὸ ἀληθύνει· εἰ μὴ πού τις ἐκινεῖτο πρὸς τὸν πολλόν, καὶ τὰ μικρὰ λέγοι περὶ ἑαυτοῦ, διὰ τὸ μὴ βύβαιναι παρὰ φάτων ἀνδράπων τιμᾶσαι. *Sed et quicquid aut dicit aut agit, palam aut dicit aut agit, quia opinionem negligit vulgarem, ut dictum est: ac propterea libertatem in dicendo amat, semperque verum dicit: nisi forte cum dissimulatione inter plebeios utitur homines, parumque sibi tribuit, quia infirmorum scilicet bonorem negligit.*

nim antecellere difficile, et amplum, his facile est: et inter illos gloriari, generosi hominis est, inter humiles autem et infimos, ridiculum atque ineptum est: quemadmodum in imbecillos vires suas expromere atque experiri. Est et ejusdem ad ea non ire, quæ sunt honorata, aut in quibus alii principem locum obtinent. Præterea cessatorem et cunctatorem esse, nisi ubi aut

magnus honor proponatur, aut magna res agatur: deinde res gerere paucas illas quidem, sed magnas et omnium sermone famaque celebrandas. Jam vero et apertas eum inimicitias gerere, et aperte amare necesse est: timentis est enim fronte occultare sententiam. Deinde majorem veritatis, quam opinionis curam habere. Tum aperte et dicere et agere omnia: con-

κ

παρήσιατικός· παρήσιατικῷ δὲ διὸ καταφρονητικὸς ἢ ἀληθαιτικός· πάλω ἔσα μὴ δι' εἰρωνείαν· ἔριονα δὲ πρὸς τὲς πολλὰς. Καὶ πρὸς ἄλλον μὴ δύνασθαι ζῆν, ἀλλ' ἢ πρὸς φίλον· δεικνὸν γάρ· διὸ καὶ πάντες οἱ κόλακες, θητικοί· καὶ οἱ ταπεινοί, κόλακες. Οὐδὲ θαυμαστικός· ἔδεν γὰρ μέγα αὐτῷ εἶναι. Οὐδὲ μνηστικός· ἔ γὰρ μεγαλοψύχως τὸ ἀπομνημονεύειν, ἄλλως τε καὶ κακὰ· ἀλλὰ μᾶλλον παρορᾶν. Οὐδὲ ἀνθρωπολόγος· οὔτε γὰρ περὶ αὐτῶ ἐρεῖ, οὔτε περὶ ἑτέρων· ἔτε γὰρ ἵνα ἐπαινῆται, μέλει αὐτῷ· ἔθ' ὅπως οἱ ἄλλοι ψέγωνται. Οὐδ' αὖ ἐπαινετικός ἐστὶ· διόπερ ἔδὲ κακολόγος, ἔδὲ τῶν ἐχθρῶν, εἰ μὴ δι' ὕβριν. Καὶ περὶ ἀναγκαίων ἢ μικρῶν ἥκιστα ὀλοφυρτικός καὶ δεητικός· σπευδάζοντος γὰρ οὕτως ἔχον περὶ ταῦτα. Καὶ οἷος κεντῆσθαι μᾶλλον τὰ καλὰ

■ Εἰρωνία pro εἰρωνα nostri MSS. Bas. Ven. 1. et 2.

temnentis enim proprium est: quare amat libertatem loquendi: libere autem loquentis hoc est: quare aliorum contemptor, et veritatis studiosus est; nisi ubi dissimulanter loquitur: est autem dissimulator in vulgus. Est et ejusdem, alterius nutu atque arbitrato vivere non posse, nisi amici: servile enim est: itaque ut assentatores omnes, mercenarii quidam sunt; sic humiles et demissi homines, assentatores. Neque facile admiratur: nihil enim ei magnum est. Neque meminit injurias: viri enim magnanimi non est memorem esse, praesertim vero malo-

rum; sed ea potius pro nihilo putare. Neque de hominibus loquitur: quippe qui nec de se, nec de cæteris prædicaturus est: nam neque ut laudetur magnopere sollicitus est, neque ut alii vituperentur. Nec rursus laudator est: et ob eandem causam neque maledicus, ne in inimicos quidem, nisi contumelia accepta. In iis autem rebus, quæ aut necessariae, aut exiguae sunt, minime queribundus est, neque supplex: est enim hominis nimium studium nimiamque curam in res humanas conferentis, sic affectum esse. Atque etiam ita comparatus est, ut res pulchras et elegan-

καὶ ἀπαρτα τῶν καρπύμων καὶ ὠφελύμων· αὐτάρκεα γὰρ  
μᾶλλον. Καὶ κήσις δὲ βραδεία τῷ μεγαλόφυχῳ δοκεῖ  
εἶναι, καὶ Φωνὴ βαρεῖα, καὶ λέξις εἰσιμος· ἔ γὰρ σπαν-  
τικός, ὁ περὶ ὀλίγα σπεύδων· ἐδὲ σύντονος, ὁ μηδὲν  
μέγα αἰόμενος· ἡ δὲ ἔξυφονία καὶ ἡ ταχυτής ° διὰ τῶν.  
Τοιαῦτος μὲν οὖν ὁ μεγαλόφυχος. Ὁ δὲ ἐλλέπων, μικρό-  
φυχος· ὁ δὲ ὑπερβάλλων, χαῖνος. Οὐ κακὰ μὲν οὖν  
δοκῶσιν εἶναι ἐπὶ ὧν· οὐ γὰρ κακοποιοὶ εἰσιν, ἡμαρτη-  
μένοι δὲ· ὁ μὲν γὰρ μικρόφυχος, ἄξιός ἐστι ἀγαθῶν,  
ἐαυτὸν ἀποστρεφόμενος ὡς ἄξιός ἐστι καὶ τοῖσι κακὸν ἔχειν τι, ἐκ  
τῶ μὴ ἀξιοῦν ἐαυτὸν τῶν ἀγαθῶν· καὶ ° ἀγνοῶν δὲ ἐαυτὸν  
ἀξίωτο γὰρ ἂν ὡς ἄξιός ᾖ, ἀγαθῶν γε ὄντων. Οὐ μὲν  
ἡλίθιοι γε οἱ τοιοῦτοι δοκῶσιν εἶναι, ἀλλὰ μᾶλλον ° ὀκνηροί.  
Ἡ τοιαύτη δὲ δοξα δοκεῖ καὶ χείρας ποιεῖν· ἵπασται γὰρ

\* Διὰ ταῦτα legi vult Lambinus. ° Γρ. ἀγνοῖ. ° Νοῖτο  
pro ὀκνηροί El. et Cam. ἡθροί CCC. et El. ad oram, ita etiam Andr.

tes, eisdemque steriles, possi-  
dere malit, quam utiles et  
fructuosas: hoc enim magis  
proprium hominis est se ipso  
contenti, et bonorum omni-  
um copia per se cumulati.  
Motum etiam magnanimi vi-  
ri tardum futurum esse credi-  
bile est, vocem gravem, ora-  
tionem stabilem ac sedatam:  
neque enim festinare solet is,  
qui paucis rebus studet: ne-  
que vehementer contendit,  
cui nihil magnum esse vide-  
tur: propter has causas au-  
tem et vox acuta, et celer in-  
gressus esse solet. Ac magna-  
nimus quidem talis est. Qui  
autem modum deserit, is an-  
gusto parvoque animo dici-

tur: qui superat, elatus ac  
superbus. Qui sane minime  
mali videntur esse (nihil enim  
maleficii in quenquam admit-  
tunt) verum tamen peccant:  
nam qui demisso parvoque a-  
nimo est, cum sit bonis dig-  
nus, ipse se iis fraudat, quæ  
meretur: videturque mali  
quiddam in hoc inesse ex eo,  
quod sese bonis indignum esse  
arbitratur; atque seipsum i-  
gnorat; nam si ita esset, ea  
expeteret, quibus dignus est,  
cum bona sint. Tales homi-  
nes tamen stulti non videntur  
esse, sed pigri potius et se-  
gnes. Talis autem opinio,  
quam de seipsis habent, etiam  
deteriores res efficere vido-

ἐφίενται τῶν κατ' ἀξίαν· ἀφίστανται δὲ καὶ τῶν πράξεων τῶν καλῶν καὶ τῶν ἐπιτηδευμάτων, ὡς ἀνάξιοι ὄντες· ὁμοίως δὲ καὶ τῶν ἐκτὸς ἀγαθῶν. Οἱ ᾗ χαῖνοι, ἡλίθιοι, καὶ αὐτὲς ἀγνοῶντες, καὶ ταῦτ' ἐπιφανῶς· ὡς γὰρ ἄξιοι ὄντες, τοῖς ἐντίμοις ἐπιχεραῖσιν, εἴτα ἐξελέγχονται· καὶ ἐοῖσι κοσμεῖνται, καὶ οὐκ ἐπὶ τῷ ὀνόματι, καὶ τοῖς ταῖς αἰσῶν· καὶ βέλονται τὰ εὐτυχήματα φανερά εἶναι αὐτῶν, καὶ λέγουσι· περὶ αὐτῶν, ὡς διὰ τέτων τιμηθησόμενοι. Ἀντιτίθεται δὲ τῇ μεγαλοφυχίᾳ ἡ μικροφυχία μᾶλλον ἢ χαυνότητος· καὶ ᾗ γίγνεται μᾶλλον, καὶ ᾗ χεῖρον ἐστίν. Ἡ μὲν ἔν μεγαλοφυχίᾳ περὶ τιμῇ ἐστὶ μεγάλῃ, ὥσπερ εἶρηται.

Κ Ε Φ. δ'.

**Ε**ΟΙΚΕ δὲ καὶ περὶ ταύτην εἶναι ἀρετὴ τις, καθάπερ ἐν τοῖς πρώτοις ἐλέχθη, ἡ δόξειεν ἂν παραπλησίως

\* Περὶ αὐτῶν, Argyr. et Vict.

\* Χαῖνοι CCC. et Argyr.

tur: ea enim, quæ meretur, quisque expetere consuevit. Proinde ab honestis actionibus et studiis, quasi indigni sint, itemque a bonis externis longe refugiunt. Superbi autem cum stulti sint, tum se ipsos quoque ignorant, neque id obscure: nam proinde quasi digni sint, res amplas et honoratas conantur ac suscipiunt, deinde se ipsi quales sint, indicant, et ab aliis coarguuntur: tum vero ex vestitu, totoque habitu et gestu corporis, et consimilibus aliis ornatum sibi quæerunt: suavesque res secundas omnibus no-

tas et manifestas esse volunt, et de se ipsi prædicant: quasi ex his honorem consecuturi. Magis autem animi magnitudini adversatur humilitas et demissio animi, quam elatio ac superbia: nam crebrior est, et deterius malum. Animi igitur magnitudo in magno honore versatur, quemadmodum ostendimus.

#### CAP. IV.

**V**IDETUR autem etiam in hoc alia quedam virtus esse occupata, ut in superioribus diximus, quæ parem ad animi magnitudinem ra-



ἔχον πρὸς τὴν μεγαλοψυχίαν, ὥσπερ καὶ ἡ ἐλευθεριότης πρὸς τὴν μεγαλοπρέπειαν ἄμφω γὰρ αὐτὰι τῷ μὲν μάλα ἀφεσῶσι, περὶ δὲ τὰ μέτρια καὶ τὰ μικρὰ διέτασσιν ἡμᾶς ὡς δεῖ. Ὡς περ δὲ ἐν λήφει καὶ ὅσῃ χρημάτων μεσότης ἐστὶ, καὶ ὑπερβολὴ τε καὶ ἔλλειψις· ἔτω καὶ ἐν τιμῇ ὀρεῖται, τὸ μᾶλλον ἢ δεῖ, καὶ ἥττον, καὶ τὸ ὅθεν δεῖ, καὶ ὡς δεῖ· τὸν τε γὰρ φιλότιμον ψύγαμεν, ὡς καὶ μᾶλλον ἢ δεῖ, καὶ ὅθεν οὐ δεῖ, τῆς τιμῆς ἐφάμενον· τὸν τε ἀφιλότιμον, ὡς ἔδῃ ἐπὶ τοῖς καλοῖς προαιρέμετον τιμᾶσαι. Ἐστὶ δὲ ὅτε τὸν φιλότιμον ἐπαινοῦμεν, ὡς ἀνδρώδη καὶ φιλόκαλον· τὸν δὲ ἀφιλότιμον, ὡς μέτριον καὶ σώφρονα, ὥσπερ καὶ ἐν τοῖς πρώτοις εἵπομεν. Δῆλον δ' ὅτι ὡς πλεοναχῶς τῷ φιλοτιμῷ λεγόμενα, οὐκ ἐπὶ τὸ αὐτὸ ἀεὶ φέρομεν τὸν φιλότιμον· ἀλλ' ἐπαινεῖντες μὲν, ἐπὶ τὸ μᾶλλον ἢ οἱ πολλοὶ, ψέγοντες δ', ἐπὶ τὸ μᾶλλον ἢ δεῖ.

\* Sc. in lib. ii. cap. 7.

u Sc. in lib. iii. cap. 11.

tionem habere videatur, atque ad magnificentiam liberalitas: nam cum ambæ hæ virtutes a magno remotæ sint, tum in rebus mediocribus et parvis nos ita, ut par est, afficiunt. At in accipiendis autem et dandis pecuniis locum habent mediocritas, nimium et parum: sic etiam honos, et vehementius, et minus quam oportet, et rursus unde, et quo modo expetendus est, expeti potest; nam et ambitiosum vituperamus, tanquam nimia honoris cupiditate inflammatum, honoremque unde non oportet, aucupantem: et honoris contemptorem,

tanquam ne ex honestis quidem rebus honoris adipiscendi consilium capientem. Interdum autem ambitiosum quidem laudamus, ut virum fortem et honestatis studiosum: honoris vero contemptorem, tanquam modestum et temperantem, ut etiam supra diximus. Perspicuum est autem, cum multis modis quis hujus vel illius rei amans dicatur; non respectu eodem semper φιλοτιμῆος nomen efferri: sed si laudemus, de eo, qui studiosior sit honoris, quam vulgus: si vituperemus, de eo, qui studiosior sit, quam oporteat. Quoniam autem mediocritas

Ἐκινούμεν δὲ ὅσῃ τῆς μεσότητος, ὡς ἐρήμης, ἔειπεν ἀμφισβητεῖν τὰ ἄκρα· ἐν οἷς δὲ εἰσὶν ὑπερβολὴ καὶ ἑλλειψις, καὶ τὸ μέσον. Ὁρέγον<sup>2</sup> ὃ τιμῆς καὶ μᾶλλον ἢ δοῖ, καὶ ἥτιον ἔτι δὴ καὶ ὡς δοῖ. Ἐπαινέεται γὰρ ἡ ἕξις αὐτῇ, μεσότης ὅσα περὶ τιμὴν ἀνάνυμος. Φαίνει<sup>3</sup> ὃ πρὸς μὲν πλὴν φιλοτιμίαν, ἀφιλοτιμία, πρὸς ὃ πλὴν ἀφιλοτιμίαν, φιλοτιμία· πρὸς ἀμφοτέρω δὲ, ἀμφοτέρω πᾶς· ἔειπε ὃ τὰτ' εἶναι καὶ περὶ τὰς ἄλλας ἀρείας. Ἐντικεινόμενος ὃ ἐνταῦθα ὅτι ἄνθρωποι φράσσονται, διὰ τὸ μὴ ἀνομιάζονται τὸν μέσον.

## ΚΕΦ. Ε΄.

ΠΡΑΟΤΗΣ δὲ ἐστὶ μὲν μεσότης περὶ ὀργάς. Ἀνώνυμος δ' ὄντος τοῦ μέσου, χροῖαν δὲ καὶ τῶν ἄκρων, ἐπὶ τὸ μέσον πλὴν τρεῖς φέρομεν, πρὸς πλὴν ἑλλειψιν ἀποκλίνουσαν, ἀνάνυμον οὔσαν. Ἡ δὲ ὑπερβολή, ὀργιλότης τις

<sup>2</sup> Ita lib. ii. cap. 7. Ὡς ἐν ἰσχυρίᾳ οὐκ αἱ ἀνθρώποι τῆς μεσότητος χροῖας.  
<sup>3</sup> Vide lib. ii. cap. 8.    <sup>2</sup> Sc. ὄροι.    <sup>3</sup> Γρ. τὸ μέσον.

vacat nomine, idecirco fit ut extrema de ejus possessione, quasi de loco vacuo ac deserto, ambigant et concertent: ceterum quibus in rebus nimium reperitur et parum, in iis etiam mediocritas. At honorem homines et nimium expetunt, et parum: cum igitur quoque expetere licet intra modum, et ut oportet. Laudatur itaque hic habitus, qui mediocritas est in honore expetendo occupata, non nominata. Videtur autem, si cum ambitione comparetur, honoris contemptio: si cum honoris contemptione, ambi-

tio: sed cum utraque comparata, utriusque speciem quodammodo præ se fert: quod etiam in reliquis virtutibus apparet. Pugnare autem hic videntur inter se extremi, quia ei, qui medius est, nomen impositum non est.

## CAP. V.

LENITAS autem mediocritas est, quæ in iris versatur. Sed quia medius vacat nomine, ac fere etiam extremi, medio lenitatem ascribimus, ad id, quod est parum, propendentem, quod ipsum nomine vacat. Nimium

λέγου' ἂν τὸ μὲν γὰρ πάθος ἐστὶν ὀργή· τὰ δ' ἐμποιοῦντα, πολλὰ καὶ διαφέροντα. Ὁ μὲν οὖν ἐφ' οἷς δεῖ, καὶ οἷς δεῖ ὀργιζόμενος, ἐστὶ ἡ καὶ ὡς δεῖ, καὶ ὅτε, καὶ ὅσον χρόνον, ἐπαυνοῦται. Πρῶτος δὲ ἕτος ἂν εἴη, ἢ περ ἡ παροῦστος ἐπαυνοῖται· βέλτεται γὰρ ὁ πρῶτος ἀτάραχος εἶναι, καὶ μὴ ἀγροῦσθαι ὑπὸ τῆς πᾶσης· ἀλλ' ὡς ἂν ὁ λόγος τάξῃ, ἔτω, καὶ ἐπὶ τέτοις, καὶ ἐπὶ τοσούτον χρόνον χαλεπαίνων. Ἀμαρτάνειν ἡ δοκῇ μᾶλλον ἐπὶ τῶν ἑλλειψιν· ὃ γὰρ τιμωρητικὸς ὁ πρῶτος, ἀλλὰ μᾶλλον συγνώμωνικός. Ἡ δὲ ἑλλειψις, εἴτ' ἀοργησία τις ἐστίν, εἴθ' ὅ, τι δὴ ποτε, ψέγεται· οἱ γὰρ μὴ ὀργιζόμενοι ἐφ' οἷς δεῖ, ἡλίθιοι δοκεῖσθαι εἶναι, καὶ οἱ μὴ ὡς δεῖ, μηδὲ ὅτε, μηδὲ οἷς δεῖ· δοκῇ γὰρ ἐκ αἰσθάνεσθαι, ὃδὲ λυπεῖσθαι· μὴ ὀργιζόμενός τε ἐκ εἶναι ἀμυντικός·

<sup>a</sup> Magn. Moral. lib. i. cap. 23. et Eud. lib. iii. cap. 3.

<sup>b</sup> Μὴ ὀργιζόμενός τε ἐκ εἶναι ἀμυντικός legisse videtur Argyt. Vir quidam doctus putat τὴν commutandum in δι, hoc modo, μὴ ὀργιζόμενος δι ἐκ εἶναι &c. id est, cum autem minime irascatur, non facile ad propulsandum injuriam excitari. Quæ sane lectio mihi videtur elegantior ac politior. Lamb.

autem iracundia dici potest: perturbatio enim ira est, cuius multæ et variz causæ sunt efficientes. Atque is quidem, quæ, quibus de rebus, quibusque hominibus oportet, irascitur: præterea verò et quemadmodum, quo tempore, et quamdiu oportet, laudatur. Mansuetus igitur ac lenis appellari poterit, si modo lenitas laudabilis est: ea enim videtur esse mansueti et lenis hominis natura, ut et ab omni animi tumultu sit liber ac solutus, nec se a perturbatione trahi patiatur; sed ut ratio præceperit, ita, et his de cau-

sis, et tamdiu irascatur, et ægre fetat. Peccare autem videtur in eam partem, quæ est infra modum: non enim ad ulciscendum implicatus est homo lenis, sed potius ad ignoscendum propensus. Parum autem, siue lentitudinem, siue quo alio nomine placet appellare, vituperatur: nam cum ii, qui non succensent ob eas causas, ob quas succensere debent, stulti videantur: tum ii, qui non quo modo, nec quo tempore, neque quibus debent: videtur enim hic propensus sensu carere, neque unquam condolescere: cumque

τὸ ὅτι προπηλακίζομενον ἀνέχεσθαι, καὶ τὰς αἰεὶς περι-  
 ροῖαν, ἀνδραποδῶδες. Ἡ δὲ ὑπερβολὴ κατὰ πάντα  
 μὲν γίνεται καὶ ἡ εἰς ἃ δεῖ, καὶ ἐφ' οἷς ἃ δεῖ, καὶ μᾶλλον  
 ἢ δεῖ, καὶ θάπτον, καὶ πλείω χρόνον. Οὐ μὲν ἅπαντά γε  
 τῷ αὐτῷ ὑπάρχει ἢ ἡδ' ἂν δύνατο εἶναι τὸ ἡδ' κακὸν  
 καὶ αὐτὸ ἀπόλλυσι, καὶ ὁλόκληρον ἢ, ἀφάρκτον γίνεται.  
 Οἱ μὲν ἔν ὀργίλοι, ταχέως μὲν ὀργίζονται, καὶ οἷς ἃ δεῖ,  
 καὶ ἐφ' οἷς ἃ δεῖ, καὶ μᾶλλον ἢ δεῖ παύονται ὅτι ταχέως, ὅ  
 καὶ βέλτερον ἔχρησι. Συμβαίνει ὅτι αὐτοῖς τῶτο, ὅτι ἢ κατ-  
 ἔχρησι τῇ ὀργῇ, ἀλλὰ ἀνταποδιδάσιν. ἢ φανεροὶ εἰσι  
 διὰ τὴν ὀργήν. εἰτὰ ἀπαύονται. Ἐπερβολὴ δὲ εἰσὶν  
 αἱ ἀκρόχολαι ὅξεις, καὶ πρὸς πᾶν ὀργίλοι, καὶ ἐπὶ παντί.

<sup>c</sup> Προπηλακίζομενον manifestas et apertas injurias hic videtur in-  
 telligere, ut si quis luto aspergatur per contemptum, quod pro-  
 prie Græci appellant προπηλακίζεσθαι. *Lamb.* <sup>d</sup> Γρ. καὶ καθ'  
 ἑαυτοῦ. Receptam lectionem confirmant nostri MSS. et Andr. τὸ ἡδ'  
 κακὸν, εἰ κατὰ μὲν τὸν τρόπον ἀγαθὸν εἴη, ἢ δύναται συστῆναι, ἀλλὰ καὶ ἑαυ-  
 τὸ ἀπόλλυσι.

non irascatur, non facile ad  
 propulsandam injuriam exci-  
 tari: deinde vero aliorum in  
 se et in suos contumelias per-  
 peti ac negligere, mancipio-  
 rum est. Nimium autem in  
 omnibus quidem peccandi mo-  
 dis contrahitur: nam et qui-  
 bus, et propter quas causas  
 irasci non debemus, et vehe-  
 mentius quam debemus, et  
 citius et diutius quam oportet,  
 irascimur. Non tamen hæc in uno  
 insunt omnia: fieri enim non possit,  
 ut insint: nam cum malum omne  
 se ipsum perdat atque interimat,  
 tum si integrum sit, intolerabile efficitur. Ὀργίλοι

igitur sunt illi quidem irrita-  
 biles celeriterque irascuntur,  
 et quibus, et propter quas cau-  
 sas non oportet, et vehementius  
 quam oportet: sed iidem sunt  
 placabiles, irascendique finem  
 cito faciunt: quod quidem est  
 in illis vel optimum. Atque hoc  
 eis propterea accidit, quia iram  
 non comprimunt neque cohibent,  
 sed statim injuriam acceptam re-  
 ferunt (et hac ratione iram suam  
 produunt) propter animi concitati  
 celeritatem: deinde irasci desinunt.  
 Ἀκρόχολοι autem supra modum sunt  
 celeres, et ad omnia, et omnibus  
 de causis iracundia exar-

ἄδον καὶ τῆμα. Οἱ δὲ πικροὶ, δυσδιάλυτοι, καὶ πολλὴν  
 χρόνον ἐργάζονται κατέχουσι γὰρ τὸν θυμὸν παύλα ἢ γί-  
 νεται, ὅταν ἀνταποδιδῶν ἢ γὰρ τιμωρία παύει τῆς ἐργῆς,  
 ἢ δὲ ὅταν ἀντὶ τῆς λύπης ἀμπαίῃται. Τέτα δὲ μὴ φινόμενα,  
 τὸ βάρος ἔχουσι· διὰ γὰρ τὸ μὴ ἐπιφανὲς εἶναι, ἐδὲ συμ-  
 πείθει αὐτοὺς ἑαυτοῖς· ἐν αὐτῷ δὲ πείθει τὴν ἐργὴν, χρόνον δὲ.  
 Εἰσὶ δὲ οἱ τοῖτοι ἐλαττοὶς ἀκλήρητατοι, καὶ τοῖς μάλιστα  
 φίλοις. Καλεπὲς δὲ λέγουμεν, τὸς ἐφ' οἷς τε μὴ οὐ  
 χαλεπαίνοντας, καὶ μᾶλλον ἢ οὐ καὶ πλείω χρόνον, καὶ μὴ  
 διαλακτομένους· ἀνευ τιμωρίας· ἢ καλᾶσεως. Τῇ πρᾶ-  
 ὄντι δὲ μᾶλλον τὴν ὑπερβολὴν ἀντιτίθεμεν· καὶ γὰρ μᾶλλον  
 γίνεται· ἀνδραπεκώτεροι γὰρ τὸ ἢ μᾶλλον τιμωρεῖσθαι.  
 Καὶ πρὸς τὸ συμβῶν οἱ χαλεποὶ, χρεῖς. Ὁ δὲ καὶ ἐν ταῖς

<sup>c</sup> Γρ. ἀνταποδιδῶσι. <sup>f</sup> Ὅθεν καὶ κατέχουσι αὐτὴν, μέχρις αἰ αὐτὴ  
 ἐφ' ἑαυτῆς διαλυθῇ, καὶ πεισθῇ· τὸτο δὲ διὰ χρόνου γίνεται. *Απέρ.* <sup>e</sup> Γρ.  
 ἢ καὶ καλ. Καὶ pro ἢ habet El. <sup>h</sup> Μᾶλλον, deest El. et Argyr.  
<sup>i</sup> Lib. ii. cap. ult.

defcunt: unde et nomen na-  
 tum est. At πικροί, sive a-  
 mari, propemodum sunt im-  
 placabiles, diuque in iracun-  
 dia perseverant: iram enim  
 continent et comprimunt:  
 quæ tunc quiescit, cum inju-  
 riam ultii fuerint: ultio enim  
 iram sedat, doloris loco volu-  
 ptatem afficiens. Quod si af-  
 sequi non possint, gravi onere  
 premuntur: jam quia onus  
 forum non est aliis notum,  
 nemo eis, ut se placabiles præ-  
 beant, persuadet: ad iram au-  
 tem in se ipso concoquendam  
 tempore opus est. Est quin-  
 etiam hoc hominum genus  
 cum sibi ipsi molestissimum,

tum amicissimis. Καλεπὲς au-  
 tem, hoc est, sævos et aspe-  
 ros, eos appellamus, qui et  
 propter quas causas non de-  
 bent, et gravius, et diutius,  
 quam debent, irascuntur, et  
 qui nunquam placantur, nisi  
 injuriam ultii sint, vel etiam  
 eos, quibus irati sunt, casti-  
 garint. Lenitati autem magis  
 opponimus nimium, quam pa-  
 rum: frequentius enim est:  
 quandoquidem hominibus usi-  
 tatus et solennius est injuriam  
 ulcisci. Præterea sævi et asperi  
 homines, ad convictum, vitæ-  
 que consuetudinem minus ac-  
 commodati sunt. Sed quod  
 etiam supra dictum est, ex iis

πρότερον αἰρεται, καὶ ἐκ τῶν λαγυμένων δῆλον, ὅτι ᾧ ῥάδιον  
διορίσαι τὸ πῶς, καὶ τίσι, καὶ ἐπὶ ποίοις, καὶ πόσον χρόνον  
ὀργιστέον, καὶ μέχρι τίνος ὀργῆς ποιεῖ τις, ἢ ἀμαρτάνει.  
Ὁ μὲν γὰρ μικρὸν παρεκβαίνων, αὐτὸν ψεύγεται, ὅτι ἐπὶ τὸ  
μᾶλλον, ὅτι ἐπὶ τὸ ἥττον· ἐπίστετε γὰρ τὰς ἐπαυκωντὰς ἐπα-  
νῆμεν, καὶ πρῶτος φημὲν καὶ τὰς χαλεπαίνοντας ἀνδρά-  
δους, ὡς δυναμένους ἄρχεσθαι. Ὁ δὲ πόσον καὶ πῶς παρεκ-  
βαίνων, ψεκτός, αὐτὸν ῥάδιον τῷ λόγῳ ἀποδοῦναι· ἐν γὰρ τοῖς  
καθ' ἑκάστα καὶ τῇ αἰσθήσει ἡ κρίσις. Ἀλλὰ τό γε  
τοσαῦτον δῆλον, ὅτι ἡ μὲν μέση ἔστι ἐπαυκὴ, καθ' ἣν  
οἷς δεῖ ὀργιζόμεθα, καὶ ἐφ' οἷς δεῖ, καὶ ὡς δεῖ, καὶ  
πάντα τὰ τοιαῦτα· αἱ δὲ ὑπερβολαὶ καὶ ἐλάττωσι, ψε-  
κταί· καὶ ἐπὶ μικρὸν μὲν γινόμεναι, ἡμέμω, ἐπὶ πολὺν δὲ,  
μᾶλλον, ἐπὶ πολὺ δὲ, σφόδρα. Δῆλον οὖν ὅτι τῆς μέσης

<sup>i</sup> Ita El. et Aurel. τοιαῦτον vulgo scribitur.

quoque, quæ nunc dicimus, intelligi potest, non esse facile oratione distinguere, quomodo, et quibus hominibus, et quibus de causis, et quamdiu sit irascendum, et quousque quis in iracundia perseverans recte faciat, aut peccet. Qui enim paulum quiddam a modo sive in nimium, sive in id, quod est parum, digreditur, non vituperatur: interdum enim eos, qui modum deserunt, laudamus, mansuetosque ac lenes appellamus; interdum, eos qui graviter irascuntur, esse animo virili dicimus, tanquam ad imperandum idoneos. Quam longe igitur, et quomodo a

modo deflectens aliquis sit vituperabilis, non est facile verbis definire: in rebus enim singularibus, et sensu, iudicium huius rei situm est. Sed illud certe perspicuum est, medium habitum esse laudabilem, per quem, et quibus, et propter quas causas, et quomodo oportet, irascimur, cæteraque id genus omnia; nimium autem et parum, vituperabilia: quæ si non longe absunt a medio, leviter: si longius, graviter: si longissime, gravissime sunt vituperanda. Perspicuum igitur est, medium habitum diligenter esse retinendum. Atque ii animi habitus, qui in ira

ἔχεις ἀνδεκτόν. Αἱ μὲν οὖν περὶ τὴν ἀργὴν ἔχεις ἐν-  
ρήθωσαν.

ΚΕΦ. ζ'.

**Ε**Ν δὲ ταῖς ἐμιλίαις καὶ τῇ συζήν, καὶ λόγων καὶ πρᾶ-  
γματικῶν κοινωνεῖν, οἱ μὲν ἀρεστοὶ δοκῶσιν εἶναι· οἱ  
πάντες πρὸς ἡδονὴν ἐπαινεῖντες, καὶ ἔθ' ἐν ἀντιπρὸς, ἀλλὰ  
<sup>κ</sup> οὐ αἰόμενοι δῶν ἄλυτοι τοῖς ἐντιγχανέσθιν εἶναι· οἱ δὲ ἐξ-  
ευαντίας τύποις πρὸς πάντα <sup>1</sup> ἀντιτυπῶντες, καὶ τῷ λυπῶν  
ἐθ' ὁ, τιῶν φροντίζοντες, δύσκολοι καὶ δυστέριδες καλεῖνται.  
Ἵτι μὲν ἔναι αἱ ἀρεστέαι ἔχεις ψεκταὶ εἰσιν, ἐκ ἀδήλων  
καὶ ὅτι ἡ μίσση τύπων ἐπαινετῇ, καθ' ἣν ἀποδέχεται ἂν δεῖ,  
καὶ ὡς δεῖ, ὁμοίως ἢ καὶ δυσχερακῇ. Ὅνομα δὲ ἐκ ἀπο-  
δεδοται αὐτῇ τι· εἶκοι δὲ μάλιστα φιλία· τοιούτος γάρ ἐστιν  
ὁ κατὰ τὴν μίσση ἔχειν, ὅσον βεβλόμεθα λέγειν <sup>μ</sup> τὸν ἐπι-  
εικῇ φίλον, τὸ στέργειν προσλαβόντα. Διαφέρει δὲ τῆς

<sup>κ</sup> Δὲ abest ab El. et C C C.  
El. C C C. Ven. 1. 2. et Baf.

<sup>1</sup> Ἀντιπρὸς pro ἀντιτυπῶντες  
<sup>μ</sup> Γρ. τὸν ἐπικῇ καὶ φίλον.

versantur, hactenus sint a vo-  
bis explicati.

CAP. VI.

**Ι**N congressu autem homi-  
num et vitæ quotidianæ  
consuetudine, denique in ser-  
monum ac factorum commu-  
nications, alii blandi, seu pla-  
cendi studiosi videntur esse,  
qui ut sint voluptati, laudant  
omnia, nullaque in re adver-  
santur, sed putant se eos, qui-  
buscum quotidie congregiuntur,  
nullo modo offendere  
oportere: alii contra, qui in  
omni re adversantur, neque

magnopere laborant ne quem  
offendant, appellantur morosi,  
et in contentionibus pugnaces  
ac pervicaces. Hi igitur (quos  
diximus) animi habitus, ni-  
mirum sunt vituperabiles, ho-  
rumque medius laudabilis, quo  
vir bonus ea omnia, quæ pro-  
banda, et ut probanda sunt,  
probabit, offendeturque con-  
trariis. Nomen autem ei  
nullum impositum est: sed  
ad amicitiae similitudinem pro-  
xime videtur accedere: nam  
qui hoc medio animi habitu  
præditus est, ejusmodi est, cu-  
jusmodi hominem commodum

φιλίας, ὅτι ἄνευ πάθους ἐστὶ καὶ τῷ τέλει, οὗ ὁμιλεῖ·  
 "ἔτε γὰρ τῷ φιλεῖν ἢ ἐχθραίνειν ἀποδέχεται ἕκαστα ὡς δεῖ·  
 ἀλλὰ τῷ τοιούτῳ εἶναι· ὁμοίως γὰρ πρὸς ἀγνώστας καὶ γνω-  
 ρίμους, καὶ συνηθείας καὶ ἀσυνηθείας αὐτὸ ποιήσει, πλὴν καὶ ἐν  
 ἐκάστοις ὡς ἀρμόζει· ὃ γὰρ ὁμοίως προσήκει συνηθεῖν καὶ  
 ἀσυνήθων φροσίζεν, ἐπὶ αὐτῷ λυπεῖν. Καθόλου μὲν οὖν εἴ-  
 ρηται, ὅτι ὡς δεῖ ὁμιλήσει· ἀναφέρων δὲ πρὸς τὸ καλὸν καὶ  
 τὸ συμφέρον, τυχάσεται τῷ μὴ λυπεῖν, ἢ συνηθέων. Ἐ-  
 οῖκα μὲν γὰρ περὶ ἡθικῶν καὶ λόγους εἶναι τὰς ἐν ταῖς ὁμι-  
 λιαῖς γινόμενας· τῶν δὲ ὅσας μὲν αὐτῷ ἐστὶ μὴ κα-  
 λὸν ἢ βλαβερὸν συνηθύνειν, δυσχεραίνει, καὶ προκαλεῖται

" Γρ. ὃ γὰρ pro ὅτε γάρ. ° Οὐν abest a nostris MSS. P Ὅσαι  
 μὲν ἡδοῖαι οὐ πρὸς τὸ ἀγαθὸν ἀπεβλέπουσιν, ταύτας οὐ συνεπιδέχεται τοῖς  
 ἐντυγχάνουσιν, ἀλλὰ μᾶλλον ὑπομένει δυσχεραίνει· καὶ προκαλεῖται λυπηρὸς  
 ὀφθῆναι μᾶλλον, ἢ ἡδὺς τῷ ἀγαθῷ ἵκεα· μάλιστα αὖτ' ἡ ἡδονὴ αἰχύνῃ φέρη  
 καὶ βλάπτῃ τῷ ποιῆναι μεγάλῃ. Τότε γὰρ αἰρησέσθαι μᾶλλον λυπεῖσθαι, καὶ αἰ-  
 χύνῃαι μικρὸν, καὶ τ' μείζονος ἀπαλλάξαι λύπης καὶ αἰχύνης, ἢ μικρὸν εὐφρα-  
 τήναι διὰ τ' συνηθέσθαι, τῇ μείζονι λύπῃ περιβαλεῖν. Andr.

et bonum amicum significa-  
 mus, cum amandi affectum  
 assumpserit. Eo autem dif-  
 fert ab amicitia, quod animi  
 motu, amorisque affectu in  
 eos, quibuscum versatur, ca-  
 ret: non enim eo quod vel  
 amet, vel oderit, unumquid-  
 que, ut oportet, approbat:  
 sed quia eo ingenio est, idque  
 instituendæ vitæ consilium  
 cepit: æque enim hanc faci-  
 litatem erga notos atque i-  
 gnotos, æque erga eos, quo-  
 rum consuetudine utitur, at-  
 que eos, quibuscum nulla con-  
 suetudine conjunctus est, ad-  
 hibebit: sed ita, ut cuique  
 conveniet: non enim æque  
 convenit homines consuetu-

dine et familiaritate conjun-  
 ctos, atque alienos, vereri, et  
 observare: neque rursus of-  
 fendere. Universe igitur jam  
 dictum est, cum cum homi-  
 nibus ita, ut debet, versatu-  
 rum et communicaturum:  
 sed tamen ad honestum et u-  
 tile suas actiones referens,  
 hunc sibi scopum propositum  
 habebit, ne quem offendat,  
 aut ut delectet potius. In iis  
 enim voluptatibus, ac mole-  
 stiis versari videtur, quæ ex  
 sermonibus et cætibz homi-  
 num capiuntur: quando au-  
 tem non nisi cum turpitudine  
 aut etiam cum damno dele-  
 ctare potest, eam obsecunda-  
 tionem improbabit ac respuet,



λυπῶν. Καὶ τῷ ποιῶντι ἢ ἀσχημοσύνην φέρη, καὶ ταύτην μὴ μικρὰν, ἢ βλάβην· ἢ δὲ ἐναντίας μικρὰν λύπην, ἐκ ἀποδίδεται, ἀλλὰ δυσχερανεῖ. Διαφερόντως δὲ ὁμιλήσει τοῖς ἐν ἀξιώμασι, καὶ τοῖς τυχεῖσι, καὶ μᾶλλον ἢ ἥτιον γνώριμοις· ὁμοίως ἢ καὶ κατὰ τὰς ἄλλας διαφοράς, ἐκάστοις ἀπονέμων τὸ πρέπον. Καὶ καθ' αὐτὸ μὲν αἰσρέμενος τὸ συνηδύον, λυπῶν ἢ ἐνλαβόμενος· τοῖς δὲ ἀποθεαίνουσιν, εἰς ἣν μείζω, συνεπάμενος, λέγω δὲ τῷ καλῷ καὶ τῷ συμφέροντι· καὶ ἡδονῆς ἢ ἕνεκα τῆς εἰσαυτῆς μεγάλης, μικρὰ λυπήσει. Ὁ μὲν ἔν μέσῳ, τοιῦτός ἐστιν· ἐκ ὧν νόμασαι δέ. Τῷ δὲ συνηδύνοντος, ὁ μὲν τῷ ἡδύς εἶναι σοχαζόμενος, μὴ διὰ τι ἄλλα, ἄριστος· ὁ δὲ ἅπῳς ὠφείλειά τις αὐτῷ γίγνηται εἰς χεῖρατα, καὶ ὅσα διὰ χρημάτων, κάλαξ. Ὁ δὲ πᾶσι δυσχεραίνων, εἴρηται ὅτι

multoque malet offendere. Quod si quid erit, quod ei, qui faciat, dedecori sit, aut dampno non parvo: adversando autem, levi illum molestia afficiat: factum illud turpe aut damnosum non probabit, sed improbabit potius, ac moleste feret. Aliter autem cum iis communicabit et loquetur, qui dignitate aliqua præditi sunt, aliter cum infimis, et forte fortuna oblati hominibus: aliter cum notioribus, aliter cum minus notis: similiterque in aliis dissimilitudinibus suum cuique tribuet decorum. Ac delectationem quidem per se sequetur atque eligit, offensionem vero vi-

tabit: iis autem quæ sunt eventura, si majora sint, adhærescet, honesto, inquam, et utili: denique magnæ in posterum voluptatis causa leviter offendet. Talis igitur medius est, quamvis non nominatus. Eorum autem, qui delectant, is, qui nihil aliud sibi proponit, quod assequi velit, quam ut sit jucundus, blandus et placendi studiosus appellatur: qui vero id facit, ut aliquam ex eo utilitatem capiat, quæ vel in pecunia, vel in iis rebus quæ pecunia æstimantur, positæ sunt, assentator. At eum, qui omnibus offenditur, morosum et in contentionibus pugnacem di-

δύσκολος καὶ δύσφορος. Ἀντικειῖσθαι δὲ φαίνεται τὰ ἄκρα  
ἑαυτοῖς, διὰ τὸ ἀνώγειν εἶναι τὸ μέσον.

## ΚΕΦ. Ζ'.

**Π**ΕΡΙ τὰ αὐτὰ ἢ χερόν ἐστὶ καὶ ἡ τῆς ἀλαζονείας με-  
σότης. Ἄνώνυμος ἢ καὶ αὐτῇ. Οὐ χεῖρον δὲ καὶ τὰς  
τοιαύτας ἐπελθῶν μάλλον τε ἢ ὅ ἂν εἰδείημεν τὰ περὶ τὸ  
ἥθος, καθ' ἕκαστον διελθόντες· καὶ μεσότητες εἶναι τὰς  
ἀρετὰς πισύσασμεν ἂν, ἐπὶ πάντων ὅτως ἔχον συνιδόντες.  
Ἐν δὲ τῷ συζῆν αἱ μὲν πρὸς ἡδονὴν καὶ λύπην ὀρμολαῦντες  
εἰρλυταί. Περὶ ἢ τῶν ἀληθεύοντων τε καὶ ψευδομένων εἰ-  
πώμεν, ὁμοίως ἐν λόγοις καὶ πράξεσι καὶ τῷ προσποιή-  
ματι. Δοκεῖ δὲ ὁ μὲν ἀλαζών, προσποιητικὸς τ' ἐνδύων  
εἶναι, καὶ μὴ ὑπαρχόντων, καὶ μειζόνων ἢ ὑπάρχει· ὁ δὲ

<sup>1</sup> Οὐ τῷ μέσῳ, non medio. Andr  
3. et Eud. lib. iii. cap. 7.

<sup>2</sup> Magn. Moral. lib. i. cap.  
<sup>3</sup> Eam vero in lib. ii. cap. 7. ἀλ-  
θειας vocavit, et eo habitu præditum, ἀληθῆ. Id forsan eo loci  
perspicuitatis causa fecit: ibi enim dicit, αἰετῶν ὀνομαστικῶν σα-  
φηρίαις ἴστικα· hic vero non nisi receptis verbis utitur. Zuīng.

<sup>4</sup> Συνιδόντες El. <sup>5</sup> Γρ. δι.

ximus appellari. Pugnare au-  
tem idcirco inter se videntur  
extrema, quia mediocritati no-  
men impositum non est.

## CAP. VII.

**I**N iisdem autem fere arro-  
gantiae quoque mediocritas  
vertitur: hæc vero etiam no-  
mine vacat. Non erit autem  
incommodum tales quoque  
habitus persequi: nam et pla-  
nius ea, quæ ad mores perti-  
nent, cognoscemus singulis  
explicatis: et virtutes medio-  
critates esse magis erit nobis

persuasum ac probatum, cum  
ita esse in omnibus perspexe-  
rimus. De iis igitur, qui in  
convictu vitæque societate  
voluptatem et offensionem eo-  
rum, quibuscum versantur,  
spectant, dictum est. Nunc  
de iis, qui veritatem colunt,  
aut mentiuntur, idque verbis  
pariter ac factis, et simulatione,  
pauca dicenda sunt. Vi-  
detur igitur gloriosus seu ar-  
rogans res sibi gloriosas ven-  
dicare solere, quæ non in-  
sunt, quæque sunt iis, quæ

ἔργῳ ἀνέπαλιν, ἀρνεῖσθαι τὰ ὑπάρχοντα, ἢ ἐλάττω ποιῶν· ὁ δὲ μέσος αὐδέκαστος τις ὢν, ἀληθευτικὸς καὶ τῷ βίῳ, καὶ τῷ λόγῳ, τὰ ὑπάρχοντα ὁμολογῶν εἶναι περὶ αὐτὸν, καὶ ἔτε μείζω, ἔτε ἐλάττω. Ἔστι ὃ τέτων ἕκαστα, καὶ ἕνεκά τινος ποιῶν καὶ μηθενός. Ἐκαστος δὲ αἴς ἐστι, τοιαῦτα λέγει καὶ περὶ τῆς, καὶ ἔτω ζῆ, εἰς μὴ τινος ἕνεκα περὶ τῆς. Καθ' αὐτὸ δὲ τὸ μὲν ψῦδος, φαῦλον καὶ ψεκτόν· τὸ δὲ ἀληθές, καλὸν καὶ ἐπαινετόν· ἔτω δὲ καὶ ὁ μὲν ἀληθευτικὸς, μέσος ὢν, ἐπαινετός· οἱ δὲ ψευδόμενοι, ἀμφοτέρω μὲν ψεκταί· μάλλον δὲ ὁ ἀλαζόν. Περὶ ἑκατέρου δὲ ὡπώμεν· περὶ τῶν ἀληθευτικῶν· καὶ περὶ τῶν ἐν ταῖς ὁμολογίαις ἀληθεύοντος λέγομεν, οὐδὲ ὅσα εἰς ἀδικίαν ἢ δικαιοσύνην συντείνει· ἄλλης γὰρ αὖ εἴη ταῦτ' ἀρετῆς· ἀλλ' ὅς αὖν, μηθενὸς τοιούτου διαφέροντος, καὶ ἐν λόγῳ καὶ ἐν βίῳ ἀληθεύῃ, τῷ πᾶσι ἔξιν τοιούτος εἶναι.

<sup>u</sup> Ἐν ταῖς συμφωνίαις, in pactis aut convenientibus. Andr. <sup>x</sup> Ἀλλ' ἐν οἷς μὲν. El. Vet. Interp. et Bas.

insunt, majores : diffimulator contra vel ea, quæ insunt, negare, vel minora fingere atque extenuare : medius vero cum singulis in rebus sui juris atque arbitrii sit, vita et oratione verax esse : qui ea, quæ habet, in se inesse confitetur, neque ea verbis auget, neque extenuat. Nihil autem obstat, quominus quis hæc singula et alicujus, et nullius rei causa faciat. Qualis vero quisque est, talis ejus et actio et oratio est, talis denique et vita ; nisi rei alicujus agat et loquatur gratia. Per se autem mendacium quidem, malum, et vituperabile est ; verum

autem, et honestum et laudabile : ita et verax cum sit medius, laudabilis est : at qui mentiuntur, ambo sunt illi quidem vituperandi ; sed magis arrogans. De utroque autem dicamus, ac primum de veraci : non enim de eo loquimur, qui in pactis conventis, neque de eo, qui in rebus, quæ ad injustitiam, justitiamve pertinent, verus est, (alius enim hæc sunt fortasse virtutis) sed de eo, qui, quibus in rebus nihil refert, utrum sit ejusmodi, necne, tum in oratione, tum in vita, veritatem colit et sequitur, eo ipso quod tali animi habitu sit

Δόξειε δὲ ἂν ὁ τοιαῦτος ἐπικικῆς εἶναι· ὁ γὰρ φιλαλήθης, καὶ ἐν οἷς μὴ διαφέρει ἀληθεύων, ἀληθεύσει καὶ ἐν οἷς διαφέρει ἐτι μᾶλλον· ὡς γὰρ αἰσχρὸν, τὸ ψεῦδος εὐλαβεῖται, ὅγε καὶ καθ' αὐτὸ ἡυλαβεῖτο· ὁ δὲ τοιαῦτος ἐπακνετός.  
 Ὑπὲρ τὸ ἔλαττον δὲ μᾶλλον τοῦ ἀληθοῦς ἀποκλίνει· ἐμμελέςτρον γὰρ φαίνεται, διὰ τὸ ἐπαχθεῖς πᾶς ὑπερβολὰς εἶναι. Ὁ δὲ μείζων τῶν ὑπαρχόντων προσποιούμενος μηθεὺς ἔνεκα, Φαύλω μὲν ὅμοιος· ἔ γὰρ ἂν ἔχαιρε τῷ ψεύδει· μάταιος δὲ φαίνεται μᾶλλον ἢ κακός. Εἰ δὲ ἔνεκά τινος, ὁ μὲν δόξης ἢ τιμῆς, οὐ λίαν ψεκτός, ὡς ὁ ἀλαζών· ὁ δὲ ἀργυρίου, ἢ ὅσα εἰς ἀργύριον, ἀχρημονέστερος. Οὐκ ἐν τῇ δυνάμει δὲ ἐστὶν ὁ ἀλαζών, ἀλλ' ἐν τῇ προαιρέσει·

Ὡς οἱ διήσοι παρεκλῖναι τοῦ μέσου, πρὸς τὴν ἑλληνιν, οὐ πρὸς τὴν ἐπιβολὴν νόου. *Ei ita quidem, ut si recedendum fuerit a medio, ad defectum potius quam ad excessum abiturus est.* Andr.

<sup>2</sup> Γρ. ἀποκλίνει. <sup>3</sup> Non intelligitur is esse gloriosus, qui eam vim ac facultatem habet, ut possit sibi, quæ non habeat, arrogare: sed qui suum consilium eo contulit, ut sibi ea arroget, quæ non habet. Eadem fere habet Aristot. lib. i. Rhet. ὁ γὰρ σοφιστικὸς οὐκ ἐν τῇ δυνάμει, ἀλλ' ἐν τῇ προαιρέσει.

præditus. Talis autem qui est, vir bonus non immerito videri possit: nam qui veritatem amat, veraque loquitur quibus in rebus id facere nihil attinet, is multo magis in iis vere loquetur, in quibus magnopere referet: mendacium enim ut turpe fugiet ac vitabit, quod jam etiam per se suapteque natura fugiebat: at talis vir laudabilis est. Ad extenuandam autem rerum veritatem propensior est: concinnius enim hoc esse videtur: quoniam omne nimium, grave et odiosum est. Qui vero

majora sibi, quam quæ infunt, tribuit ac vendicat, nullius rei causa; est ille quidem improbo similis (non enim mendacio delectaretur) veruntamen levis hominis potius ac nugatoris, quam mali similitudinem gerere videtur. Quod si alicujus rei gratia faciat, is, qui gloriæ vel honoris causa facit, non est valde vituperandus, ut arrogans: at qui pecuniæ, aut aliarum rerum, quæ pecuniæ loco sunt, multo turpior est. Non autem vi ac potestate, sed consilio et instituta ratione vitæ, intelligitur

κατὰ τὴν ἔξιν γὰρ, καὶ τῷ τοιούτῳ εἶναι, ἀλαζών ἐστιν, ὥσπερ καὶ ψεύτης· ὁ μὲν τῷ ψεύδει αὐτῷ χαίρων, ὁ δὲ δόξης ὀρεγόμενος ἢ κέρδους. Οἱ μὲν ἔν δόξης χάριν ἀλαζονεύμενοι, πὰ τοιαῦτα προσποιῶνται, ἐφ' οἷς ἔπαινος ἢ εὐδαιμονισμός· οἱ δὲ κέρδους, ὧν ἀπόλαυσις ἐστὶ τοῖς πέλαις, καὶ ἂν διαλαθεῖν ἐστὶ μὴ ὄντα, ὅσον ἰατρὸν ἢ μάστιν σοφόν. Διὰ τοῦτο οἱ πλεῖστοι προσποιῶνται πὰ τοιαῦτα, καὶ ἀλαζονεύονται· ἐστὶ γὰρ ἐν αὐτοῖς πὰ εἰρημένα. Οἱ δὲ εἰρωνες ἐπὶ τὸ ἑλαττον λέγοντες, χαριέστεροι μὲν τὰ ἥδη φαίνονται· καὶ γὰρ κέρδους ἕνεκα δοκῶσι λέγειν, ἀλλὰ φεύγοντες τὸ ὀγκυρόν. Μάλιστα γὰρ καὶ ἔτσι τὰ ἐνδοξα ἀπαρνεύ-

<sup>b</sup> Ὡς καὶ ἀπ. CCC. et N C. ὡς ἡδὺ καὶ ἀπ. El. <sup>c</sup> Οἷον ἰατρὸν, ἢ μάστιν, ἢ σοφόν El. et Vet. Interp. quæ lectio haud mala est: οἱ σοφοί, *Sophistæ*, enim olim erant sapientes doctique viri: sed postea improbitate et avaritia hominum factum est, ut nomen σοφῶν odiosissimum fieret, et illis tantum conveniret, qui sub eruditionis specie quæstum facerent, et imperitis adolescentibus imponerent, vanis pollicitationibus, et mendacibus promissis eorum animos alliciendo. Vide Victor. <sup>d</sup> Ὀγκυρόν CCC. et El. ὀγκυρόν vero ad oram.

arrogans: ex habitu enim, et eo quia talis sit, arrogans est: quomodo et mendax: alius enim mendacio ipso delectatur; alius vero gloriæ quæstufve causa sibi plus, quam par est, sumit atque arrogat. Atque ii quidem, qui cupiditate gloriæ incensi sibi plus æquo tribuunt, ea sibi vendicant, propter quæ homines vel laudari, vel beati prædicari solent: qui autem quæstus causa id faciunt, ea sibi sumunt, quæ aliis fructum ac voluptatem afferunt, et in quibus tenebras aliis licet offun-

dere, ne videre possint, eum non esse talem, qualem se esse profiteatur: verbi gratia, medicum, aut vatem, aut sophistam. Atque ob hanc causam complures talia in se inesse simulant, taliaque sibi arrogat: in eis enim ea reperiuntur, quæ a nobis dicta sunt. Dissimulatores autem, qui sua omnia verbis elevant, moribus videntur illi quidem esse politioribus: non enim lucri causa ita loqui videntur, sed quod elationem animi jactationemque fugiant. Maxime autem etiam hi glorio-

o

ται· ὅσον καὶ Σωκράτης ἐποίει. Οἱ δὲ καὶ τὰ μικρὰ καὶ τὰ Φανερά προσποιέμενοι, βαυκαπανῶντες λέγονται, καὶ εὐκαταφρόνητοί εἰσι. Καὶ ἐνίοτε ἀλαζονεία φαίνεται· ὅσον ἡ τῶν Ἰακίων ἐσθής· καὶ ἡδ' ἡ ὑπερβολὴ καὶ ἡ λίαν ἔλλαψις, ἀλαζονικόν. Οἱ δὲ μετρίως χρώμενοι τῇ εἰρωνείᾳ, καὶ περὶ τὰ μὴ λίαν ἐμποδῶν καὶ Φανερὰ εἰρωνεύμενοι, χαρίεντες φαίνονται. Ἀντικείμεναι δὲ ὁ ἀλαζών φαίνεται τῷ ἀληθευτικῷ· χέρον γάρ.

Κ Ε Φ. ἡ.

ΟΤΣΗΣ δὲ καὶ ἀναπαύσεως ἐν τῷ βίῳ, καὶ ἐν ταύτῃ διαγωγῇ μετὰ παιδείας, δοκεῖ καὶ ἐνταῦθα εἶναι ὁμιλία ἕως ἐμμελῆς, καὶ οἷα δεῖ λέγειν, καὶ ὥς· ὁμοίως δὲ καὶ ἀκρίβειν. Διόσκει δὲ καὶ τῷ ἐν τοιαύτοις λέγειν, ἢ τοιού-

<sup>1</sup> Vide Quintil. lib. ix. cap. 2. et Plat. Dial. <sup>c</sup> Βαυκαπανῶντες· γοι, C C C. et Vet. Interp. <sup>f</sup> Lacedæmonii, ut testatur Xenophon in lib. de Rep. Laced. vestibus utebantur vilissimis, quæ vix genua tegebant, ut frugalitatis laudem aucuparentur. Vide Ælian. Var. Hist. lib. ix.

sa omnia de se negant : quod faciebat et Socrates. Qui vero res parvas, et in promptu positas dissimulant, veruti seu delicati veteratores appellantur, suntque hi abjecti et contempti homines. Atque adeo interdum hoc vitium arrogantiae similitudinem gerit, qualis est Lacedæmoniorum vestitus : nam sibi et nimium assumere, et parum admodum tribuere, de seque omnia detrachere, arrogantis est. Qui vero intra modum dissimulatione utuntur, eaque dissimulant, quæ non admodum nota, neque in

promptu sunt posita, ii politii homines videntur. Arrogans autem potius quam dissimulatio, veraci videtur opponi : deterior enim est.

#### CAP. VIII.

SED cum sit in vita suus etiam requieti locus, atque in hac temporis aliquid cum ludo et joco ponere liceat : hic quoque videtur conversatio quædam apta et concinna consistere : ut, cum talia dicantur, qualia, et quemadmodum dici debent, tum etiam audiantur. Intererit autem etiam inter quales quis loquatur, qualesve loquentes audiat.

των ἀκούειν. Ἀλλ' ὅς ὥς καὶ περὶ πάντων ἐστὶν ὑπερβολή τε καὶ ἑλλειψις τῷ μέσῳ. Οἱ μὲν γὰρ τῷ γελαίῳ ὑπερβάλλαντες, βαυμαλάχαι δοκῶσιν εἶναι καὶ φορτικοὶ, γλιχόμενοι πάντως τοῦ γελαίου, καὶ μᾶλλον σοχαζόμενοι τῷ γέλωτι ποιεῖσθαι, ἢ τοῦ λέγειν εὐχρήμονα, καὶ μὴ λυπεῖν τὸν σκωπόμενον. Οἱ δὲ μήτ' αὐτοὶ ἀν' εἰπόντες μηθὲν γελοῖον, τοῖς τε λέγουσι δυσχεραίνοντες, ἄγριοι καὶ σκληροὶ δοκῶσιν εἶναι. Οἱ δὲ ἐμμελῶς παίζοντες, εὐτράπελοι προσαγορεύονται, οἷον εὐτροποι· τῷ γὰρ ἥθους αἱ τοιαῦται δοκῶσι κινήσεις εἶναι· ὥσπερ δὲ τὰ σώματα ἐκ τῶν κινήσεων κίνηται, ἔτω καὶ πρὸς ἥθῃ. Ἐπιπολάζοντος δὲ τῷ γελαίῳ, καὶ τῶν πλείστων χαιρόντων τῇ παιδιᾷ, καὶ τῷ σκώπῃ

εἰ ὥσπερ γὰρ αἱ κινήσεις τὰ σώματα χαρακτηρίζουσιν, οἷον πῶς μὲν ἢ εἰς τὸ ἄνω κίνησις, καὶ πῶς κούφοι, βαρὺ δὲ ἢ εἰς τὸ μέσον, καὶ ἐπὶ τῷ ἄλλῳ ὁμοίως· ὅταν καὶ ἀπὸ τῷ ἔξω καὶ φαινομένῳ τῷ αἰσθώπου κινήσει, αἱ ἔξω καὶ ψυχῆς φαίνονται καὶ τὰ ἥθῃ. Sicut enim corpora distinguunt sui motus : ut exsuperli gratia, ignem, et quicquid leve est, motus qui in altum fertur, grave contra motus qui ad medium, eodemque modo in aliis : ita ex exterioribus et quæ in oculos incurrunt hominum motibus habitus quoque apparent animæ, et mores. Andr.

Jam vero perspicuum est, in his et nimium esse et parum : quorum utrumque abest a medio. Atque ii quidem, qui risu movendo ultra modum prodeunt, scurræ videntur esse, et ridiculi contemptique homines, qui ridiculorum singulari cupiditate ac desiderio affecti sunt, magisque sibi hunc scopum propositum habent, ut risum moveant, quam ut honesta ac decora loquantur, nec ejus, in quem false dicunt, animum offendant. Qui autem nec ipsi quicquam

ridicule falseque dicere queunt, et iis, qui dicunt, infensi sunt, agrestes et insulsi homines habendi sunt. At qui concinne et lepide salibus et jocis utuntur, εὐτράπελοι, faceti aut urbani, nominantur, quasi εὐτροποι, flexibili ac versatili ingenio præditi : ingenii enim et morum tales motus videntur esse : quemadmodum autem corpora ex motibus judicantur, ita et mores. Jam vero cum sales et ridicula increbuerint, compluresque jocis, et false dictis magis, quam

μᾶλλον ἢ δεῖ· καὶ οἱ βωμολόχοι εὐτράπελοι προσαγορεύονται, ὡς χαρίεντες· ὅτι δὲ διαφέρουσι, καὶ οὐ μικρὸν, ἐκ τῶν εἰρημένων δῆλον. Τῇ μέσῃ δὲ ἔχει οἰκεῖον καὶ ἡ ἐπιδεδίχτης ἐστὶ. Τῷ δὲ ἐπιδεδίχῃ ἐστὶ τοιαῦτα λέγειν καὶ ἀκάνειν, οἷα τῷ ἐπικεικῇ καὶ ἐλευθέρῳ ἀρμόττει· ἐστὶ γὰρ τινα πρέποντα τῷ τοιᾷτῳ λέγειν ἐν παιδίας μέρεσι, καὶ ἀκάνειν. Καὶ ἡ τῷ ἐλευθέρῳ παιδιὰ διαφέρει τῆς τῷ ἀνδραποδωδῆς, καὶ αὐτὴ τῷ πεπαιδευμένῳ καὶ ἀπαιδευτῷ. <sup>h</sup> Ἰδοὶ δὲ ἂν τις καὶ ἐκ τῶν κωμωδιῶν τῶν παλαιῶν καὶ τῶν καινῶν· τοῖς μὲν γὰρ ἰὺ γελοῖον ἢ αἰσχρολογία· τοῖς δὲ μᾶλλον ἢ ὑπόνοια· διαφέρει δὲ ἐ μικρὸν ταῦτα πρὸς εὐχρημοσύνην.

<sup>h</sup> Andronicus hoc exemplum sic explicat: Τοῦτο δὲ ἀπὸ τῶν κωμωδιῶν γίνεται δῆλον, ὅτι τὰ παλαιῶν καὶ τῶν νέων· ἐν γὰρ ταῖς κωμῳδίαις οἱ μὲν φαῦλος τις καὶ ἀνδραποδωδὴς ὑποκρινόμενος, γελοῖα καὶ ἡδῶα ἐργάζεται τὰ αἰσχροῦ· οἱ δὲ ἐλευθέρως τινὰς, καὶ ἐπιδίχως, καὶ ἐπικεικῇς ὑποκρινόμενοι, τὰ μὲν ὑπόνοιας. *Quod vel ex comædiis apparet, tum antiquis tum novis: in iis enim qui plebeias representant personas et illiberales, ridicula putant et iucunda quæ obscæna sunt: qui contra ingenuos dexterosque homines et probos, quæ suspicionem movent tantum.* Veteris comædiæ αἰσχρολογία, et novæ ὑπόνοια haud ineleganter depinguntur ab Horatio in Sat. 4. lib. i. et Art. Poet. Vide Erasmi in Chiliad. et Scal. lib. i. Poet. cap. 7. <sup>i</sup> Ὑπόνοια ab antiquis scriptoribus vocabatur, quæ ab inferiore ætate nominata est αἰσχρολογία.

par sit, delectentur: fit ut scurræ, faceti appellentur, tanquam humanitate politi homines: sed ex iis, quæ diximus, multum inter eos interesse perspicuum est. Medio autem habitui etiam ea, quæ dexteritas appellatur, accommodata est. Dexterī porro hominis est ea et dicere, et audire, quæ viro bono ac libero conveniunt: sunt enim quædam, quæ talem virum

joco deceat et dicere et audire. Magnum quoque inter ingenuo dignum, et servilem jocum, intervallum interjectum est; magnum inter eruditi jocum, et ineruditi. Quod quidem ex veteribus et novis comædiis cuivis intelligere licet: illis enim ridicula res erat verborum obscænitās: his sententiā potius verbis tecta: inter hæc autem ad speciem honestam ac decoram



Πότερον οὖν τὸν εὖ σκώπλοντα ὀρίσειεν τῷ λέγειν ἂν πρέπει  
ἐλευθέρω; ἢ τῷ μὴ λυπεῖν τὸν ἀκόνοντα, ἢ καὶ τέρπειν; ἢ  
καὶ τόγῃ τωῶτον, ἀάριζον; ἄλλο γὰρ ἄλλω μισητόν τε καὶ  
ἡδύ. <sup>κ</sup>Τοιαῦτα δὲ καὶ ἀκέσεται· ἂ γὰρ ὑπομένει ἀκάνων,  
ταῦτα καὶ ποιῶν δοκεῖ. <sup>ι</sup>Οὐ δὲ πᾶν ποιήσει· τὸ γὰρ  
σκῶμμα, λειδερημά τι ἐστίν· αἱ δὲ νομοθεταὶ ἐνια λοιδω-  
ρεῖν κωλύουσιν· ἔδει δὲ ἴσως καὶ σκῶπλον. <sup>ο</sup>Ὁ δὲ χαρίεις  
καὶ ἐλεύθερος ἔτως ἔξει, οἷον νόμος ὦν ἑαυτῷ. Τοιοῦτος  
μὲν οὖν ὁ μέσος ἐστίν, ἔτ' ἐπιδοξίος, ἔτ' εὐτράπελος λέγε-  
ται. <sup>α</sup>Ὁ δὲ βωμολόχος ἥτιον ἐστὶ τῷ γελοίῳ, καὶ ἔτα

<sup>κ</sup> Γρ. Τοιαῦτα δὲ καὶ ἀκέσεται ἡδον. Per τοιαῦτα intelligit οἷα τὰ  
ἱπικαὶ καὶ ἐλευθέρῳ ἀρεστέσι. <sup>ι</sup> Οὐ δὲ πᾶν λίζει alii legunt : οὐ δὲ  
πάντα ποιήσει, ἢ λίζει. Lambinus legisse videtur. Ego methodo per-  
suasus, ὅτι δὲ πάντα ἀκούσει legere malim : nisi forte ὅτι πᾶν ποιήσει  
assumptionem esse intelligas : tum conclusio erit subintelligenda.  
Zuing. <sup>α</sup> Γὰρ hoc in loco non ejus, quod præcessit, ὅτι δὲ πᾶν  
ποιήσει, causam continet : sed posterior est causa ejus, quod propo-  
suerat, τοιαῦτα δὲ καὶ ἀκούσεια : cum prior fuerit, ἂ γὰρ ὑπομένει &c.  
Frequens est alioqui Arist. quando causas unius rei plures affert,  
in singulis voce γὰρ uti, cujus loco alias voces ἱπικα, πρὸς τῷτο et  
similes usurpat. Zuing. <sup>α</sup> Ὁ δὲ βωμολόχος σφόδρα ἰπὼν ἔ γελοῖον,  
οὐδὲν φησὶται ἔ γέλωτα ποιοῦντων, ἔτα ἔργον, οὐτὶ ἔργατον· καὶ οὐτὶ  
ἔτα, ἔτα ἔ ἀκούων ἀπὶ χι. Andr.

multum interest. Utrum igitur is, qui bene in alterum dicta falsa dicit, ex eo definiendus est, quod ea dicat, quæ liberum decet? an quod eum, qui audit, non offendat, aut etiam delectet? an vero hoc quoque incertum, nec definitum est? alia enim aliis odiosa sunt, et jucunda. Talia autem etiam audiet: nam quæ quisque æquo animo audit, hæc facere quoque videtur. Non igitur quidvis faciet, aut in alterum dicet;

nam false dictum, quoddam maledicti genus est: at latiores legum quædam maledicti loco objicere vetant: sed oportebat eosdem fortasse vetare quoque ne quidvis in alterum false dicere liceret. Homo igitur politus et ingenuus sic erit affectus, proinde ac si ipse sibi lex sit. Ac medius quidem talis est, sive dexter, sive facetus, sive urbanus appellandus sit. Scurra autem ridiculo moderari non potest, cum nec sibi, nec

ἑαυτῷ, ἔτε τῶν ἄλλων ἀπεχόμενος; εἰ γέλοια ποιήσας καὶ τοιαῦτα λέγων, ὡς ἐπὶ τὸν ὁ χάρεις ὦποι, ἔνια δὲ ἐπὶ τὸν ἀκούσαι. Ὁ δὲ ἄγχιος εἰς τὰς τοιαύτας ὁμιλίας ἀχρεῖος· ἐπὶ δὲ συμβαλλόμενος, πᾶσι δυσχεραίνει. Ὁ δὲ καὶ δὲ ἡ ἀνάπαυσις καὶ ἡ παιδιὰ ἐν τῷ βίῳ εἶναι ἀναγκαῖον. Τρεῖς οὖν αἱ εἰρημέραι ἐν τῷ βίῳ μεσότητος· εἰς τὴν ᾗ πᾶσαι περὶ λόγων τινῶν καὶ πράξεων κοινωνίαν διαφέρουσι δὲ, ὅτι ἡ μὲν περὶ ἀληθείαν ἐστίν, αἱ δὲ περὶ τὸ ἡδύ. Τῶν ᾗ περὶ τὸν ἡδονῶν, ἡ μὲν ἐν ταῖς παιδιαῖς, ἡ δ' ἐν ταῖς κατὰ τὸν ἄλλον βίον ὁμιλίαις.

## ΚΕΦ. Θ'.

ΠΕΡΙ δὲ αἰδῶς ὡς τινος ἀρετῆς καὶ προσήκει λέγειν· πᾶθει γὰρ μᾶλλον ὅσκιον, ἢ ἔξει. Ὁρίζεται γὰρ Φόβος τις ἀδοξίας· ἀποτελεῖται δὲ τῷ περὶ τὰ δεινὰ Φό-

° Ὁ γὰρ δοκεῖ δὲ καὶ ὁ ἀν.

° Ἀναγκαῖα ΕΙ.

° Magn. Moral.

lib. i. cap. 30. et Eud. lib. iii. cap. 7.

aliis parcat, dummodo risum moveat: cum talia denique dicat, quæ humanitate politus homo nunquam dixerit: nonnulla autem etiam ejus aures respuerint. Agrestis autem ille et rusticus atque insulfus ad tales congressiones prorsus ineptus et inutilis est: nam cum ipse nihil ad eas operæ conferat, tum omnibus offenditur. Videntur autem ad hominum vitam requies et jocus esse necessaria. Tres igitur sunt illæ, quas diximus, in vita mediocritates: quæ omnes in quorundam sermonum et actionum communi-

tate versantur: sed eo differunt, quod una in veritate, reliquæ duæ in jucunditate sitæ sunt. Atque harum ipsarum, quæ ad jucunditatem pertinent, altera in jocos, altera in congressionibus reliquæque vitæ communitatibus vertitur.

## CAP. IX.

DE verecundia autem, quasi virtus sit aliqua, non attinet dicere: perturbationi enim quam habitui similior est. Definitor itaque, infamiae metus quidam: existit autem similiter, atque metus, qui in

ὅτι παραπλήσιον ἐκυθραίνονται ἢ οἱ αἰσχυνόμενοι· οἱ δὲ  
 τὸν θάνατον φοβούμενοι ὠχρῶσι. Σωματικὰ δὲ φανερὰί  
 πᾶς εἶναι ἀμφοτέραι· ὅπερ δοκεῖ πάντας μᾶλλον ἢ ἕως  
 εἶναι. Οὐ πάση δὲ ἡλικίᾳ τὸ πάθος ἀρμόζει, ἀλλὰ τῇ  
 νέᾳ· οἴομεθα γὰρ δεῖν τὰς τηλικέτας, αἰδήμονας εἶναι, διὰ  
 τὸ πάθει ζῶντας πολλὰ ἀμαρτάνειν, ὑπὸ τῆς αἰδῆς δὲ  
 ἡ κωλύεσθαι. Καὶ ἐπαινεῖμεν τὸ μὲν νέων τὰς αἰδήμονας·  
 πρῶτον δὲ εἰδὲς ἂν ἐπαινέσειεν, ὅτι αἰσχυντηλές· αἰ-  
 δεῖν γὰρ οἴομεθα δεῖν αὐτὸν πράττειν, ἐφ' οἷς ἐστὶν αἰσχύνῃ·  
 οὐδὲ γὰρ ἐπιεικὲς ἐστὶν ἡ αἰσχύνῃ, εἰ περ γίγνεται ἐπὶ τοῖς  
 φαύλοις· ἐδὲ γὰρ πρακτέον τὰ τοιαῦτα. Εἰ δὲ ἐστὶ τὰ  
 μὲν κατ' ἀλήθειαν αἰσχρὰ, τὰ δὲ κατὰ δόξαν, ἐδὲν δια-  
 φέρε· ἐδότερα γὰρ πρακτέα ὥς ἐκ αἰσχυντέον. Φαύλα  
 δὲ καὶ τὰ εἶναι τοιαῦτα, οἷον πράττειν τι τῶν αἰσχυρῶν· τὸ δὲ  
 ἕως ἔχειν, ὥς· εἰ πράττειε τι τῶν τοιαύτων, αἰσχύνεσθαι, καὶ

ἡ κωλύεσθαι C C C. Ven. 1. et Bas.

ἡ Γρ. ταῦτα pro τοιαῦτα.

rebus formidolosis versatur:  
 erubescunt enim ii, qui pudore  
 afficiuntur; pallescunt au-  
 tem, qui mortem extime-  
 scunt. Apparet igitur, utrum-  
 que quodammodo ad corpus  
 pertinere: quod quidem per-  
 turbationis potius, quam ha-  
 bitus proprium videtur esse.  
 Non omni porro ætati, sed  
 adolescentiæ, hæc perturbatio  
 convenit: nam qui hac ætate  
 sunt, pudentes et verecundos  
 esse putamus oportere: quia  
 cum eorum vita assiduis per-  
 turbationibus agitur, multa  
 peccent, a quibus pudore re-  
 vocantur. Juvenes itaque lau-  
 damus eos, qui sunt puden-

tes; senem vero quod facile  
 pudore afficiatur, nemo lau-  
 daverit: nihil enim eum ar-  
 bitramur agere oportere eo-  
 rum, propter quæ pudor exi-  
 stere solet: nam nec viri boni  
 est pudor, siquidem ex rebus  
 malis nascitur: res enim hu-  
 jusmodi ne agendæ quidem  
 sunt. Nihil vero refert, u-  
 trum alia sint re turpia, alia  
 opinione; neutra enim sunt  
 agenda: ergo pudore affici  
 non oportet. Præterea vero  
 improbi hominis est talem  
 esse, ut turpe aliquid agat:  
 ita autem animatum esse ali-  
 quem, ut si quid tale admise-  
 rit, pudore afficiatur, atque

Ἀλλὰ τῶτ' οἶεσθαι ἐπεικῇ εἶναι, ἄτοπον ἐπὶ τοῖς ἐκαστοῖς γὰρ ἡ αἰδώς· ἐκὼν γ' ὁ ἐπεικὴς ἐδέχοιτο πράττειν τὰ Φαῦλα. Εἴη δὲ ἂν ἡ αἰδώς ἐξ ὑποθέσεως ἐπεικὴς· εἰ γὰρ πράττει, αἰσχύνουσ' αὐτὸν ἐκ ἑσσι δὲ τῶτο περὶ τὰς ἀρετάς· εἰ δὲ ἡ ἀναχωρητρία Φαῦλον, καὶ τὸ μὴ αἰδέσθαι τὰ αἰσχρὰ πράττειν, ἔστι μᾶλλον τὸ τοιαῦτα πράττοντα αἰσχύνεσθαι, ἐπεικὴς. Οὐκ ἔστι γ' ἔδ' ἡ ἐγκράτεια ἀρετὴ, ἀλλὰ τις μικτή· δειχθήσεται δὲ περὶ αὐτῆς ἐν τοῖς ὑστέρον. Νῦν δὲ περὶ δικαιοσύνης εἰπώμεν.

\* Γε, ταῦτα προ τοιαῦτα.

ob hanc causam se virum bonum esse putare, absurdum est: eorum enim, quæ sponte nostra agimus, nos pudet: at vir bonus nunquam quicquam mali sponte sua admittet. Sed tamen ex conditione pudor potest bonum videri: nam si quid turpe admittat, pudore afficiatur: sed hoc non inest in virtutibus: neque vero si

impudentem esse, nulloque pudore a turpibus actionibus revocari, malum est: idcirco turpia agentem pudore affici, bonum erit. Jam vero ne continentia quidem virtus est, sed quiddam virtutis habet admixtum: de qua posterius dicemus. Nunc autem de iustitia differamus.

---

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ  
ΗΘΙΚΩΝ ΝΙΚΟΜΑΧΕΙΩΝ

ΤΟ Ε΄.

---

ARISTOTELIS  
ETHICORUM NICOMACHEORUM

L I B. V.

---

ΚΕΦ. α΄.

ΠΕΡΙ δὲ δικαιοσύνης καὶ ἀδικίας σκεπτόμενον, περὶ ποίας  
πε τυγχάνουσιν ἔσσαι πράξεις, καὶ ποία μεσότης ἐστὶν  
ἡ δικαιοσύνη, καὶ τὸ δίκαιον τίνων μέσον. Ἡ δὲ σκέψις  
ἡμῶν ἔστω κατὰ τὴν αὐτὴν μέθοδον τοῖς προειρημένοις.  
Ὅρῶμεν δὴ πάντας τὴν τοιαύτην ἔξιν βυλομένους λέγειν  
δικαιοσύνην, ἀφ' ἧς <sup>b</sup> πραγματικοὶ τῶν δικαίων εἰσὶ, καὶ ἀφ'

<sup>a</sup> Hic et duo proxime sequentes libri totidem fere verbis in iv. v. et vi. libb. Eud. leguntur. Vide Magn. Moral. lib. i. cap. 34.

<sup>b</sup> Πραγματικοὶ male a nonnullis Interpp. apti et idonei vertitur: non enim iustitia, sed natura ipsa homines ad res iustas agendas aptos et idoneos efficit: et iniustissimi quoque apti sunt ad agenda ea

CAP. I.

DE iustitia autem et iniustitia hoc videndum est, quibus in actionibus versentur, quænam mediocritas sit iustitia, quarum denique rerum medium sit jus. Quibus

in rebus exquirendis et explicandis, eadem atque in superioribus via rationeque utamur. Videmus igitur eum animi habitum, quo ad res iustas gerendas homines efficiuntur propensi, quoque res iustas et agunt, et volunt, ab

ἥς δικαιοπραγεῖσι, καὶ βέλονται τὰ δίκαια· τὸν αὐτὸν δὲ τρόπον καὶ περὶ ἀδικίας, ἀφ' ἧς ἀδικῶσι, καὶ βούλουσι τὰ ἀδίκαια. Διὸ καὶ ἡμῖν πρῶτον ὡς ἐν τύπῳ ὑποκείμεθα ταῦτα· ἔδῃ γὰρ τὸν αὐτὸν ἔχει τρόπον ἐπὶ τε τῶν ἐπισημῶν καὶ δυνάμεων, καὶ ἐπὶ τῶν ἔξεων. Δύναμις μὲν γὰρ καὶ ἐπισημὴ δοκεῖ τῶν ἐναντίων ἢ αὐτὴ εἶναι· ἔστι δ' ἢ ἐναντία τῶν ἐναντίων ἔ· οἷον ἀπὸ τῆς ὑγείας ἔ· πρᾶτῃλαι τὰ ἐναντία, ἀλλὰ τὰ ὑγιεινὰ μόνον· λέγομεν γὰρ ὑγιεινῶς βαδίζειν, ὅταν βαδίζῃ ὡς ἂν ὁ ὑγιαίνων. Πολλάκις μὲν ἐν γνωρίζεται ἢ ἐναντία ἔστι ἀπὸ τῆς ἐναντίας· πολλάκις δὲ αἱ ἔστι ἀπὸ τῶν ὑποκειμένων· εἴαν τε γὰρ ἢ εὐεξία ἢ

quæ iusta sunt : alioqui ne iniusti quidem esse possent. Hoc loco πρακτικοὶ significat *propensionem* quandam, et, ut præclare interpretatus est D. Thomas, *inclinationem ad opus justitiæ*. Sic lib. iv. ληπτικός, φυλακτικός, πορευτικός, θαυμαστικός, ἐπαινετικός, dicitur non qui *arsus* et *idoneus*, sed qui *propensus est ad accipiendum, ad custodiendum, ὄν.* Muret. <sup>c</sup> Δεῖ γὰρ προσκείμεθα αἱ ταῖς ἀρεταῖς ταῖς ἡθικαῖς τὸ βούλειον καὶ ἀδύνατον ἄλλως αὐτὰς ὀριδῆναι· διὰ τὸ βούλειον γὰρ ἀσφραγισθὲν καὶ δικαιοπραγεῖν, ὁ δίκαιος καὶ ὁ σὺφρων γίνεται. Τὸ δύναισθαι δίκαια πρᾶτῃν δυνατόν ἐστι καὶ τῷ ἀδίκῳ πολλάκις· τὸ δὲ βούλειον μόνον ἐστὶ τῷ δίκαιῳ· ὅθεν δίκαιός ἐστι καὶ ὁ μὴ δυνάμενος μὲν πρᾶτῃν τὰ δίκαια, βαλεμένος δ', καὶ ἔξω ἔχειν δικαιοσύνης. Andr. <sup>d</sup> Ἡ αὐτὴ pro ἢ ἐναντία legendum esse censet Muret. quem videas. Μία δὲ ἔστι οὗ ἐστι ἢ ἐναντίον πρακτικῇ· ἢ γὰρ ἀπὸ τῆς δικαιοσύνης τὰ ἀδίκαια πρᾶτῃν καὶ δύναισθαι. Andr. <sup>e</sup> Ὑπὸ τῆς ὑγ. in Eud. <sup>f</sup> Ὡς ὑγιεινῶς βαδίζει in Eud.

omnibus justitiam intelligi atque appellari solere: eodemque modo injustitiam, habitum esse, quo et injuriam faciunt, et res injustas volunt. Itaque hæc primum nobis quoque, veluti quadam imagine adumbrata, posita sunt et concessa: neque enim ita se res habet in scientiis et facultatibus, seu potestatibus, ut in habitibus. Facultas enim seu potestas, et scientia, eadem

contrariorum videtur esse; habitus autem contrariorum non idem est: verbi gratia, a bona valetudine non aguntur contraria, sed ea, quæ sunt bonæ valetudinis propria duntaxat: dicimus enim aliquem valenter ambulare, cum ita ambulat, ut is, qui bene valet. Sæpenumero igitur ex contrario habitu habitus intelligitur contrarius; sæpe ex rebus habitui subiectis: nam si bo-

φανερὰ, καὶ ἡ παχέζια φανερὰ γίνεται· καὶ ὅτι τῶν εὐεπτι-  
κῶν ἡ εὐεξία, καὶ ὅτι ταύτης τὰ εὐεπτικά· εἰ γὰρ ἔστιν ἡ  
εὐεξία πικρότης σαρκὸς, ἀνάγκη καὶ τὴν παχέζιαν εἶναι  
μακρότητα σαρκὸς· καὶ τὸ εὐεπτικὸν, τὸ πικρικὸν πυκνό-  
της ἐν σαρκί. Ἀπολαύσει δὲ ὡς ἐπιτοπολὺ, ἔαν θά-  
τερα πλεοναχῶς λέγηται, καὶ θάτερα πλεοναχῶς λέγε-  
ται· οἷον, ἂν τὸ δοῦναι, καὶ τὸ ἀδίκον. Ἐπειτα δὲ πλεο-  
ναχῶς λέγεται ἡ δικαιοσύνη, καὶ ἡ ἀδικία· ἀλλὰ διὰ τὸ  
σύγγενον· εἶναι τὴν ὁμοιωμένην αὐτῇ, λαμβάνει· καὶ ὅτι  
ὥσπερ ἐπὶ τῶν πόρων· ὅλη μάλιστα· ἡ γὰρ διαφορὰ πολλή,  
ἡ κατὰ τὴν ιδίαν· οἷον ὅτι καλεῖται κλῆς ὁμοιότητος, ἡ  
τε ὑπὸ τὸν αὐχένα τῶν ζώων, καὶ ἡ τὰς θύρας κλείειν.  
Εἰλήφθαι δὲ, ὁ ἀδικος ποσαχῶς λέγεται. Δοκεῖ δὲ, ὅ,

<sup>1</sup> Hoc præceptum dialecticum ab Aristotele accurate tractatur  
in lib. i. Topic.    <sup>2</sup> Εἰ τὸ δοῦναι, καὶ τὸ ἀδικόν in Eud.

na corporis habitudo et firma  
constitutio nota sit, nota erit  
etiam mala: et cognitis iis,  
quæ firmam corporis consti-  
tutionem efficiunt, firma quo-  
que corporis constitutio erit  
cognita: et rursus ex hac  
ipsa, ea, quæ bonam corporis  
habitudinem efficiunt: si e-  
nim bona corporis habitudo,  
soliditas carnis est: necesse  
est malam corporis habitudi-  
nem carnis raritatem esse: et  
quod vim habet efficientem  
firmæ corporis constitutionis,  
id ad carnis soliditatem gi-  
gnendam necessario valebit.  
Plerumque autem sequitur,  
ut si altera pluribus modis di-  
cantur, alterorum quoque

multi sint significandi modi:  
verbi gratia, si multæ sint ius-  
ti significationes, erunt et  
injusti multæ. Multis autem  
modis justitia et injustitia dici  
videntur: sed quia valde est  
propinqua earum nominis  
communitas et similitudo, id-  
circo obscurior est, neque ita,  
ut in iis, quæ longe inter se  
distant, apparet: magna enim  
differentia est ea, quæ ex spe-  
cie est: exempli gratia, cla-  
vis apud Græcos uno et com-  
muni nomine appellatur et ea  
pars, quæ cervicibus anima-  
lium subest, et ea, qua ostia  
claudunt. Hoc igitur sum-  
ptum sit, quot modis homo  
injustus dicatur. Et vere vi-

τε παρὰ νόμον ἄδικος εἶναι, καὶ ὁ πλεονέκτης, καὶ ὁ ἄνι-  
σος ὥστε δηλον, ὅτι καὶ ὁ δίκαιος ἔσται ὁ, τε νόμιμος, καὶ  
ὁ ἴσος. Τὸ μὲν δίκαιον ἄρα τὸ νόμιμον, καὶ τὸ ἴσον τὸ δὲ  
ἄδικον τὸ παρὰ νόμον, καὶ τὸ ἄνισον. Ἐπεὶ δὲ καὶ πλε-  
νέκτης ὁ ἄδικος, περὶ τὰ ἀγαθὰ ἔσται, καὶ πάντα, ἀλλὰ  
περὶ ὅσα εὐτυχία καὶ ἀτυχία. Ἄ ἔστι μὲν ἀπλῶς ἀεὶ  
ἀγαθὰ, τινὲς δὲ καὶ ἀνί. Οἱ δ' ἀνθρώποι ταῦτα εὐχονται  
καὶ διώκουσιν· οἱ δ' ἄλλοι εὐχεσθαι μὲν τὰ ἀπλῶς  
ἀγαθὰ, καὶ αὐτοῖς ἀγαθὰ εἶναι, ἀφεῖσθαι δὲ τὰ αὐτοῖς  
ἀγαθὰ. Ὁ δ' ἄδικος καὶ ἀπὸ τὸ πλέον ἀφείσται, ἀλλὰ καὶ  
τὸ ἔλαττον, ἐπὶ τῶν ἀπλῶς κακῶν. Ἀλλ' ὅτι θαυμάζει καὶ τῷ

<sup>b</sup> Ἔσται deest in Eud. <sup>i</sup> Hæc Philosophi sententia optime ex-  
primitur a Terentio in Heautont.

*Quid reliqui est, quin habeat, quæ quidem in homine dicuntur  
bona?*

*Parentes, patriam incolumem, amicos, genus, cognatos, divitias.*

*Atque hæc perinde sunt, ut illius animus, qui ea possidet :*

*Qui uti scit, ea bona : illi, qui non utitur recte, mala.*

detur injustus esse et is, qui  
contra legem committit, et is  
qui sibi plus vendicat, quam  
par sit, quique inæqualis est :  
ex quo perspicuum est, justum  
quoque futurum et eum, qui  
legibus pareat, et eum, qui  
æquus seu æqualis sit. Jus  
igitur erit tum id, quod legi-  
bus sancitur, quod legitimum  
appellant, tum id, quod æ-  
quum est : et contra injuria,  
tum id, quod in legem com-  
mittitur, tum id, quod ini-  
quum est. Quoniam autem  
injustus etiam plus bonorum,  
quam par sit, sibi deposcit ac  
vendicat : in bonis erit occu-

patus, non omnibus, sed in  
iis duntaxat, in quibus secun-  
da et adversa fortuna locum  
habet : quæ sunt bona simpli-  
citer et absolute quidem illa  
semper, sed huic vel illi non  
semper. Homines autem hæc  
votis omnibus expetuntque,  
ac persequuntur : quod facere  
non oportet, sed optare sane,  
ut quæ simpliciter bona sunt,  
ea nobis quoque bona sint :  
eligere autem ac sumere, quæ  
nobis sunt bona. Sed injus-  
tus non semper id, quod plus  
est, eligit, verum etiam quod  
minus est, in iis, quæ abso-  
lute mala sunt. Sed quia vi-



ἡ μὲν κακὸν ἀγαθὸν πως εἶναι, τῷ δ' ἀγαθῷ εἶναι ἡ πλεονεξία, διὰ τὸτο δοκεῖ πλεονέκτης εἶναι. <sup>1</sup> Ἐστὶ δὲ ἄπιστος· ταῦτο γὰρ περιέχει καὶ κοινόν· καὶ παράνομος· τὸτο γὰρ ἡ παρανομία, ἥτοι ἡ ἀπιστία, περιέχει πᾶσαν ἀδικίαν, καὶ κοινόν ἐστι πάσης ἀδικίας. Ἐπεὶ δ' ὁ παράνομος ἄδικος ὡς, ὁ δ' ὅτι νόμιμος δίκαιος, ὁ δὲ ὅτι πάντα τὰ νόμιμά ἐστὶ πως δίκαια· τὰ τε γὰρ ὠριζόμενα ὑπὸ τῆς νομοθετικῆς, νόμιμά ἐστι· καὶ ἕκαστον τῶν δίκαιον εἶναι

<sup>1</sup> Μὴ κακὸν pro μὲν κακὸν in Eud. <sup>1</sup> Hunc locum sic legendum esse: Ἐστὶ δ' ἄπιστος, καὶ παράνομος· τὸτο γὰρ περιέχει καὶ κοινόν ἐστι· et cætera verba iis admista, delenda esse censéo: in quo quid librarios deceperit non est difficile conjicere hominibus in hoc genere exercitatis. Hanc correctionem a me acceptam Lambinus, vir acutissimo ingenio, acerrimoque judicio præditus, retulit in Scholia in eos libros sua: nisi quod, cum meam sententiam exponeret, verba illa πᾶσαν ἀδικίαν, et πάσης ἀδικίας reliquit: quæ mihi vel maxima causa fuit hoc quoque loco testificandi, quid sentirem. Non tantum enim existimo e glossæmatis illa fluxisse, verum etiam e falsis et ineptis glossæmatis: nam verba illa, περιέχει, καὶ κοινόν ἐστι, si quis attente consideret, non πρὸς πᾶσαν ἀδικίαν, sed πρὸς τὸ πλῆν, καὶ πρὸς τὸ ἡλῶν referenda sunt. Mur. Var. Lect. lib. vi. cap. 8. τὸ γὰρ ἔπειτα ἔχει τὸ πλῆν καὶ τὸ ἡλῶν post κοινόν inferuntur in Mich. Eph. Ven. 1. 2. et Bas. ἡ παρανομία ἥτοι ἡ ἀπιστία defunt. CCC. Ἐστὶ δ' ὁ ἄδικος ἄπιστος· τὸτο γὰρ περιεκτικὸν ὄνομα καὶ κοινόν ἐστι πᾶσι τοῖς ἰδίαις ἀδικίαις, ἡ ἀπιστία· καὶ γὰρ καὶ ὁ παράνομος, ἄπιστός τις ἐστὶ, καὶ ὁ πλεονέκτης. Andr. Vide Zuing. et Lamb. καὶ κοινόν, καὶ παράνομον in Eud.

detur etiam minus malum quodammodo bonum esse: cupiditas autem ejus, quod plus est, boni cupiditas est: idcirco videtur ille esse ejus, quod plus est, appetens et cupidus. Porro iniquus etiam contra legem peccat: nam hoc ipsum, quod peccatum in legem dicimus, omnem injustitiam continet, omnisque in-

justitiæ commune est. Quoniam autem eum, qui contra leges committit, injustum esse diximus; qui vero leges servat, justum: perspicuum est, ea omnia, quæ legitima sunt, quodammodo esse justa: nam cum ea, quæ a scientia legum ferendarum descripta et definita sunt, legitima sunt, tum unumquodque horum jus

φαμεν. Οἱ δὲ νόμοι <sup>m</sup> ἀγορεύουσι περὶ ἀπάκτου, τοχα-  
ζόμεναι ἢ τῷ κοινῇ συμφέροντος πᾶσιν, ἢ τοῖς ἀρίστοις, ἢ  
τοῖς κυρίοις, ἢ κατ' ἀρετὴν, ἢ κατ' ἄλλον τινα τρόπον τοι-  
ῆτον. Ὡςτε ἐνὰ μὲν τρόπον δίκαια λόγουσι, τὰ ποικιλικὰ,  
καὶ φυλακτικὰ τῆς εὐδαιμονίας καὶ τῶν μαρίων αὐτῆς, τῇ  
πολιτικῇ κοινωνίᾳ. Προσάττει δὲ ὁ νόμος, καὶ τὰ τῷ ἀν-  
δρείῳ ἔργα ποιῶν, οἷον μὴ <sup>n</sup> λίσσασθαι τὴν τάξιν, μηδὲ Φεύ-  
γειν, μηδὲ ρίπτειν τὰ ὅπλα· καὶ τὰ τῷ σώφρονος, οἷον μὴ  
μοιχεύειν, μηδὲ ὑβρίζειν· καὶ τὰ τῷ πράξι, οἷον μὴ τύπτειν,  
μηδὲ κακοηγορεῖν· ὁμοίως δὲ καὶ κατὰ τὰς ἄλλας ἀρετὰς  
καὶ μοχθηρίας, τὰ μὲν καλεύων, τὰ δὲ ἀπαγορεύων· ὁρῶν-  
τες μὲν, ὁ κείμενος ὁρῶν, ὁ χεῖρον δὲ, ὁ ἀπραχθεδισμένος.  
Αὕτη μὲν οὖν ἡ δικαιοσύνη, ἀρετὴ μὲν ἐστὶ τελεία, <sup>p</sup> ἀλλ' ἔχ-  
ει ἀπλῶς, ἀλλὰ πρὸς ἕτερον. Καὶ διὰ τῆτο πολλὰκις κρα-

<sup>m</sup> Ὁρίζουσι pro ἀγορεύουσι quidam legi volunt.

<sup>n</sup> Διπλῶ CC C.

<sup>p</sup> Γρ. χεῖρον.

<sup>p</sup> Ἀλλ' ἔχ' ἀπλῶς delunt in End.

esse dicimus. Leges autem omnibus de rebus ita loquuntur, ut vel communem omnium utilitatem spectent, vel optimorum, vel eorum, penes quos summa rerum est potestas: et vel secundum virtutem, vel secundum quem alium modum talem. Quocirca uno modo jura appellamus ea, quae vitam beatam, ejusque partes, civili societate conciliare et conservare possunt. Ac lex quidem et viri fortis muneribus fungi jubet, ut locum atque ordinem in acie tenere, neque fugere, neque arma abjicere: et temperan-

tis, ut non adulterari, neque cuiquam stuprum inferre: et lenis ac mansueti, ut neminem verberare, neque cuiquam maledicere: itemque in cæteris virtutibus ac vitiis, partim jubendo, partim vetando: recte quidem ea lex, quæ recte ac salutariter: perperam autem, quæ negligenter et inconsiderate lata est. Hæc igitur justitia virtus est illa quidem perfecta, non tamen simpliciter neque absolute, sed si ad alterum referatur. Atque ob hanc causam sæpe omnium præstantissima virtutum videtur esse justitia:

τάτῃ τῇ ἀρετῶν εἶναι δοκεῖ ἡ δικαιοσύνη· καὶ ἔθ' ἑσπερος,  
ἔθ' ἑως ἔτι θανματός. Καὶ παραμυθίζοντοί φησιν,

Ἐν δὲ δικαιοσύνῃ συλλήβδην πᾶς ἀρετὴ ἔστι.

Καὶ τελευτᾷ μάλιστα ἀρετὴ, ὅτι τῆς τελείας ἀρετῆς χρηστὸς  
ἐστὶ τελευτᾷ δι' ἐστίν, ὅτι ὁ ἔχων αὐτὴν, καὶ πρὸς ἕτερον  
δύναται τῇ ἀρετῇ χρῆσθαι, ἀλλ' ἐ μόνον καθ' αὐτὴν παλ-  
λοὶ γὰρ, ἐν μὲν τοῖς οἰκείοις, τῇ ἀρετῇ δύναται χρῆσθαι·  
ἐν δὲ τοῖς πρὸς ἕτερον, ἀδυνατεῖσι. Καὶ διὰ τῶτο εὖ δοκεῖ  
ἔχον τὸ τῷ Βίαντος, ὅτι ἀρχὰ τὸν ἄνδρα ὁδοῖ πρὸς ἕτε-  
ρον γὰρ, καὶ ἐν ποινῶν ἤδη ὁ ἀρχων. Διὰ δὲ τὸ αὐτὸ  
τῶτο, καὶ ἀλλότριον ἀγαθὸν δοκεῖ εἶναι ἡ δικαιοσύνη, μόνῃ  
τῶν ἀρετῶν, ὅτι πρὸς ἕτερον ἐστίν· ἄλλω γὰρ τὰ συμφέροντα  
πράττει, ἢ ἀρχοντι, ἢ ποινῶ. Κάκιςτος μὲν οὖν ὁ πρὸς  
αὐτὸν, καὶ πρὸς τὰς φίλους χρώμενος τῇ μοχθηρίᾳ· ἀριστος  
δὲ ἔχ' ὁ πρὸς αὐτὸν τῇ ἀρετῇ, ἀλλ' ὁ πρὸς ἕτερον τῶτο

<sup>a</sup> Γρ. θανματός.

<sup>r</sup> Versus est Theogn. 147.

<sup>s</sup> Γρ. δίκαιοισιν.

<sup>t</sup> Γρ. ἐστὶ καί.

<sup>u</sup> Κοινωνῶ in Eud. et ad oram C C C. et Baf.

<sup>x</sup> Ὁ καὶ πρὸς El.

neque vesper, neque lucifer  
tanta homines admiratione af-  
ficere. Tum solemus hoc uti  
proverbio:

*Justitia una alias virtutes  
continet omnes.*

Ac perfectissima virtus est,  
quia perfectæ virtutis usus  
est: ideo autem perfecta est,  
quia qui ea præditus est, et-  
iam cum aliis, et erga alios,  
non secum solum, virtutem  
colere potest: plerique enim  
in suis quidem rebus uti vir-  
tute possunt, in iis autem,  
quas cum altero contraxe-  
runt, non possunt. Quocirca  
præclare Biantis illud videtur

esse dictum: Magistratus vi-  
rum declarabit: nam qui ma-  
gistratum gerit, is jam cum  
altero rationem habet, et in  
communione vitæ versatur.  
Atque ob hanc eandem cau-  
sam sola ex omnibus virtuti-  
bus justitia alienum videtur  
esse bonum, quia ad alterum  
refertur ac pertinet: aliorum  
enim utilitati consulit, nempe  
aut principis, aut reipublicæ.  
Deterrimus igitur ille quidem  
habendus est, qui improbitate  
et in se, et in amicos utitur:  
optimus autem, non qui se-  
cum et sibi, sed qui cum aliis,  
et erga alios virtutem colit:

τὸ ἔργον ὡς χαλεπόν. Αὕτη μὲν ἐν ἡ δικαιοσύνη ἐ μέρος ἀρετῆς, ἀλλὰ ὅλη ἀρετὴ ἐστίν· ἐδ' ἡ ἐναντία ἀδικία, μέρος κακίας, ἀλλ' ὅλη κακία. Τί δὲ διαφέρει ἡ ἀρετὴ καὶ ἡ δικαιοσύνη αὕτη, δῆλον ἐκ τῶν εἰρημένων· ἐστὶ μὲν γὰρ ἡ αὕτη τὸ ὅτι εἶναι, ἐ τὸ αὐτό· ἀλλ', ἡ μὲν πρὸς ἕτερον, δικαιοσύνη, ἡ δὲ ταιάδε ὡς ἐξίς, ἀπλῶς ἀρετὴ.

ΚΕΦ. Β'.

**Ζ**ΗΤΟΥΜΕΝ δὲ γε τίς ἐν μέρει ἀρετῆς δικαιοσύνη· ἐστὶ γὰρ τις, ὡς φάμεν· ὁμοίως δὲ καὶ περὶ ἀδικίας τῆς κατὰ μέρος. Σημεῖον δὲ ὅτι ἐστὶ κατὰ μὲν γὰρ τὰς ἄλλας μοχθηρίας ὁ ἐνεργῶν, ἀδικεῖ μὲν, πλεονεκτεῖ δὲ· ἐδὲν· εἰς ὃν ὁ ῥίψας τίς ἀσπίδα, διὰ δειλίαν, ἢ ὁ κακῶς

Ὁ Χαλεπὸν glossam esse ostendunt libri quidam, in quibus scriptum est, τὸ τοῦτο ἔργον, τὸ ἐστὶ χαλεπὸν· ἔργον autem sæpe idem valere quod ἐργῶδες aut χαλεπὸν satis notum est : ita quoque a Latino poeta dictum est :

*Hoc opus, hic labor est.* Muret.

\* Γρ. ἔξίς ἀπλῶς, ἀρετὴ.

hoc enim difficile atque operosum est. Ergo hæc justitia non virtutis pars est, sed virtus universa : neque ei contraria injustitia, pars vitii est, sed vitium integrum atque universum. Quid intersit autem inter virtutem et hanc justitiam, ex iis, quæ diximus, perspicuum est : est enim eadem illa quidem, sed ejus essentia non est eadem : verum qua cum altero rationem habet, justitia est ; quæ talis quidam habitus est, absolute virtus est.

## CAP. II.

**J**USTITIAM autem quærimus eam, quæ pars virtutis est ; est enim aliqua, ut dicimus : itemque injustitiam eam, quæ in partibus vitii numeratur. Aliquam porro esse hujusmodi, argumento est, quod qui agit aliquid eorum, quæ ad cætera vitia pertinent, facit ille quidem injuste, sibi tamen plus boni, quam oportet, non sumit, aut vendicat : verbi gratia, qui clypeum abjecit propter ignaviam, aut qui maledixit alteri

εἰπὼν, διὰ χαλεπότητα, ἢ ἐ βοηθήσας χρήμασι, δι' ἀνε-  
λευθερίαν· ὅταν ᾗ πλεονεκτῇ, πολλάκις κατ' ἐδεμίαν τῶν  
τοιούτων· ἀλλὰ μὴν ἐδὲ κατὰ πάσας, κατὰ πονηρίαν δὲ  
γέ τινα· ψέγομεν γὰρ καὶ κατ' ἀδικίαν. Ἔστιν ἄρα γέ τις  
ἄλλη ἀδικία, ὡς μέρος τι τῆς ὅλης, καὶ ἀδικόν τι ἐν μέρει  
τῷ ὅλῳ ἀδικεῖν, τῷ παρὰ τὸν νόμον. Ἔτι εἰ ὁ μὲν τῷ κερ-  
δαίνῃ ἐνεκα μοιχεύοι καὶ προσλαμβάνοι, ὁ δὲ προστιθεὶς  
καὶ ζημιέμενος δι' ἐπιθυμίαν· οὗτος μὲν ἀκόλαστος δόξῃ  
αὖν εἶναι μᾶλλον ἢ πλεονέκτης, ἐκείνος δὲ ἀδικός, ἀκόλα-  
στος δὲ ἔ· δῆλον ἄρα ὅτι διὰ τὸ κερδαίνειν. Ἔτι περὶ  
μὲν τὰλλα πάντα ἀδικήματα γίνεται ἡ ἐπαναφορὰ ἐπὶ  
τινα μοχθηρίαν αἰεὶ· οἷον εἰ ἐμοίχευσεν, ἐπ' ἀκολασίαν·  
εἰ ἐγκατέλιπε τὸν παραστάτην, ἐπὶ δειλίαν· εἰ δὲ ἐπά-  
ταξεν, ἐπὶ ὀργὴν· εἰ δ' ἐκέρδανεν, ἐπὶ ἐδεμίαν μοχθη-  
ρίαν, ἀλλ' ἢ ἐπ' ἀδικίαν. Ὡςτε φανερόν ὅτι ἐστὶ τις ἀδι-

propter asperitatem, aut qui pecunia non est alicui opitu-  
latus ob illiberalitatem: cum autem sibi plus boni sumit aut vendicat, quam oportet, sæpe nullo tali vitio, certe non omnibus, sed uno tamen aliquo peccat: nam eum vituperamus, et injustitiæ nomine vituperamus. Est igitur alia quædam injustitia, tanquam injustitiæ pars quædam universæ: itemque injustum quoddam, ut totius pars injusti, ejus, quod contra leges committitur. Præterea si quis quæstus causa adulterium committat, mercedemque etiam ferat, alius autem cupiditate inflammatus idem faciat, dans etiam aliquid de

suo, jacturamque rei suæ faciens: hic quidem intemperans potius, quam plus sibi fumens et vendicans esse videtur; ille autem injustus, sed non intemperans: propterea scilicet quia quæstus causa faciat. Præterea in cæteris quidem omnibus injuste factis, si quid peccetur, id semper ad aliquod genus improbitatis refertur: verbi causa, si quis adulterium committit, ad intemperantiam; si eum, qui in acie proximus locatus erat, deseruit, ad timiditatem; si quem pulsavit, ad iracundiam: sed si quæstum fecit, ad nullum aliud vitium, nisi ad injustitiam refertur. Perspicuum igitur est,

¶

κία πᾶρά τὴν ὅλιν ἄλλη ἐν μέρει, συνώνυμος· ὅτι ὁ ὀρί-  
σμος ἐν τῷ αὐτῷ γένει· ἀμφω γὰρ ἐν τῷ πρὸς ἕτερον ἔχουσι  
τὴν δύναμιν· ἀλλ' ἡ μὲν περὶ τιμὴν, ἡ χρήματα, ἡ σω-  
τηρίαν, ἡ εἰς τινι ἔχομεν ἐνὶ ὀνόματι περιλαβεῖν ταῦτα  
πάντα· καὶ δὲ ἡδονὴν τὴν ἀπὸ τῆς κέρδους· ἡ δὲ περὶ  
ἅπαντα περὶ ὅσα ὁ σπαθαῖος. Ὅτι μὲν ἔν εἰσι δικαιο-  
σύνην πλείους, καὶ ὅτι ἐστὶ τις καὶ ἑτέρα πᾶρά τὴν ὅλιν  
ἀρετὴν, δῆλον· τίς δὲ καὶ ὅποιά τις, ληπτέον. Διόρισται  
δὴ τὸ ἀδικον, τό, τε παράνομον, καὶ τὸ ἄνισον· τὸ δὲ δι-  
καιον, τό, τε νόμιμον, καὶ τὸ ἴσον. Κατὰ μὲν ἔν τὸ πα-  
ράνομον, ἡ πρότερον εἰρημένη ἀδικία ἐστίν. Ὑπερὶ δὲ τὸ

<sup>a</sup> Γρ. ἔχομεν. <sup>b</sup> Γρ. καὶ ποία. <sup>c</sup> Admodum diverse legitur  
hæc perioche. In Baf. sic: ἐπὶ δὲ τὸ ἄνισον καὶ τὸ παράνομον οὐ ταί-  
πον, ἀλλ' ἑτερον, ὡς μίρεται πρὸς ἄλλοι· τὸ μὲν γὰρ ἄνισον ἅπαν παράνομον· τὸ δὲ  
παράνομον, ἔχ' ἅπαν ἄνισον· τὸ μὲν γὰρ πλείον ἅπαν ἄνισον, τὸ δὲ ἄνισον οὐ  
πάν πλείον· καὶ τὸ ἀδικ. Ita etiam habet El. nisi quod post primum  
παράνομον scribitur πλείον: ejus vero ad oram est vulgata lectio. In  
CCC. sic: ἐπὶ δὲ τὸ ἄνισον καὶ τὸ παράνομον, reliqua vero ut vulg.  
lect. ad oram γρ. ut in Baf. In Vet. Interp. sic: ἐπὶ δὲ τὸ ἄνισον καὶ  
τὸ πλείον οὐ ταῦτον, reliqua ut in Baf. Lambinus inter ἃ πᾶν πλείον  
et καὶ τὸ ἀδικ. inserit καὶ ἐπὶ τὸ παράνομον καὶ τὸ ἄνισον ἢ ταῦτον, ἀλλ' ἐτι-

præter universam injustitiam,  
aliam quandam esse ejus par-  
tem uno eodemque nomine  
appellatam: quoniam eodem  
genere utriusque definitio  
continetur; utriusque enim  
vis in eo posita est, ut ad al-  
terum referatur: sed hæc qui-  
dem in honore versatur, aut  
pecunia, aut salute, aut si quo  
uno nomine hæc omnia com-  
plecti possimus; et propter  
voluptatem suscipitur eam,  
quæ e lucro profisciscitur: illa  
autem in iis omnibus, in qui-  
bus vir bonus occupatus est.

Justitias ergo plures esse, ali-  
amque quandam præter uni-  
versam virtutem esse, per-  
spicuum est: quæ fit porro  
et qualis, est intelligendum.  
Hæc igitur a nobis proposita  
est injuriæ distinctio, unam  
esse, quæ contra leges infer-  
tur; alteram, quæ ab æqui-  
tate, seu æqualitate remota  
est: itemque, jus esse unum  
legitimum, æquale alterum.  
Atque ex ea quidem, quæ  
contra leges inferitur, injuria,  
superior injustitia et orta et  
appellata est. Verum quo-

ἀνισον καὶ τὸ πλέον ἐ ταυτὸν, ἀλλ' ἕτερον, ὡς μέρος πρὸς ὅλον· τὸ μὲν γὰρ πλέον ἅπαν ἀνισον, τὸ δ' ἀνισον ἐ πᾶν πλέον· καὶ τὸ ἄδικον καὶ ἡ ἀδικία ἐ ταυτὰ, ἀλλ' ἕτερα ἐκείνων· τὰ μὲν ὡς μέρη, τὰ δ' ὡς ὅλα· μέρος γὰρ αὕτη ἡ ἀδικία τῆς ὅλης ἀδικίας· ὁμοίως δὲ καὶ ἡ δικαιοσύνη τῆς δικαιοσύνης. Ὡςτε καὶ ὁ περὶ τῆς ἐν μέρει δικαιοσύνης καὶ ἀδικίας λεγέσθων, καὶ τῷ δικαίῳ καὶ τῷ ἀδίκῳ ὡσαύτως. Ἡ μὲν ἔν κατὰ πλὴν ὅλῳ ἀρετῇ τεταγμένη δικαιοσύνη

ροι, ὡς μέρος πρὸς ὅλον· τὸ μὲν γὰρ ἀνισον ἅπαν παράνομοι, τὸ δ' ἀνισον ἐ πᾶν ἀνισον. Andronicus pro vulgata lectione facit. Ἐπὶ δὲ τὸ πλέον ἐ ταυτὴν ἔστι τῇ ἀνίσῃ, ἀλλ' ἔστι τὸ μὲν ἀνισον ὡς πρὸς ὅλον, τὸ δὲ πλέον ὡς μέρος· τὸ γὰρ πλέον καὶ ἀνισον, ἐ πᾶν δὲ τὸ ἀνισον πλέον· ἔστι τις ἀδικία καὶ περὶ τὸ ἀνισον ἄλλη. De varietate lectionis hoc in loco frequentia habet Muretus: In quadam admirabili exemplarium, tum veterum tum recentium, varietate secutus sum eam scripturam, quæ mihi visâ est optima, est autem hæc: ἐπὶ δὲ τὸ ἀνισον, καὶ τὸ παράνομοι οὐ ταυτὸν, ἀλλ' ἕτερον, ὡς μέρος πρὸς ὅλον· τὸ μὲν γὰρ ἀνισον ἅπαν παράνομοι, τὸ δὲ παράνομοι ἐ πᾶν ἀνισον· καὶ τὸ ἀδικ. quæ scriptura, ut mihi quidem videtur, et veram et perspicuam sententiam continet. Quæ ab aliis interjiciuntur de comparatione τῷ πλείονος καὶ τῷ ἀνίσῃ, vera quidem sunt, sed nihil, ut arbitror, faciunt ad id quod hic docetur. ὁ περὶ τῆς ἐν μέρει ἀδικίας El. CCC. et in Eud. ὁ τεταγμένη, ut in aliis libris scriptum reperio, legere malo. Muret.

niam non est idem iniquum, seu inæquale, seu ab æquitate remotum, quod plus, sed aliud ad aliud relatum, ut pars ad totum (quicquid enim plus est, iniquum seu inæquale est: sed non quicquid est iniquum, plus est) quoniamque itidem iniquitas, et ea injuria, quæ fit contra leges, non sunt idem, (nam quicquid iniquum est, contra leges committitur: sed non quicquid contra leges committitur, continuo est iniquum) efficitur ut hæc

injuria, et hæc injustitia, non sint eædem atque illæ, sed ab illis differant: partiumque rationem ad tota obtineant: hæc enim injustitia totius injustitiæ pars est; itemque totius justitiæ hæc justitia. Itaque et de justitia ea, quæ generi subjecta est, et de injustitia, quæ illius injustitiæ pars est, dicendum est: eodemque modo de jure atque injuria. Eam igitur justitiam, eamque injustitiam, quæ in eodem atque virtus uni-

καὶ ἀδικία, ἡ μὲν τῆς ὅλης ἀρετῆς ὅσα χρήσις πρὸς ἄλλον, ἡ δὲ τῆς κακίας, ἀφύστω. Καὶ τὸ δίκαιον δὲ καὶ τὸ ἄδικον τὸ κατὰ ταύτας φανερόν ὡς διοριζέον· σχεδὸν γὰρ τὰ πολλὰ τῶν νομίμων τὰ ἀπὸ τῆς ὅλης ἀρετῆς ἑπηρεαζόμενά ἐσι· καθ' ἑκάστω γὰρ ἀρετῇ πρὸς ἀπὸ τῆς ζῆν, καὶ καθ' ἑκάστω μοχθηρίαν κωλύει ὁ νόμος. Τὰ ἡ ποιητικὰ τῆς ὅλης ἀρετῆς ἐσι τῶν νομίμων ὅσα νομοθετήται <sup>ε</sup> περὶ παιδείαν πῶς πρὸς τὸ κοινόν. Περὶ δὲ τῆς καθ' ἑκάστην παιδείας, καθ' ἡ ἀπλῶς ἀνὴρ ἀγαθός ἐστι, πότερον τῆς πολιτικῆς ἐσιν, ἢ ἐτέρας, <sup>δ</sup> ὅτερον διοριζέον· ἔ γὰρ ἴσως ταῦτ' ἀνδρὶ τε ἀγαθῷ εἶναι, καὶ πολίτῃ παντί. Τῆς δὲ κατὰ μέρος δικαιοσύνης καὶ τῆς κατ' αὐτὴν δικαίης ἐν μὲν ἐσιν εἶδος, τὸ ἐν ταῖς διανομαῖς, ἢ τιμῆς, ἢ χρημάτων, ἢ

<sup>ε</sup> Γρ. πραξιόμια. <sup>δ</sup> Γρ. περὶ παιδείας <sup>ε</sup> πρὸς τὸ κοιν. quam lectionem Muretus approbat. <sup>δ</sup> Polit. lib. iii. cap. 4.

verſa vitiumque univerſum ordine locatæ ſunt, quarum altera totius virtutis, altera totius vitii uſus eſt cum altero, prætermittamus. Jus quoque et injuria, quæ ſunt his conſentanea, quonam modo diſtinguenda et diſcernenda ſunt, non eſt obſcurum: nam pleraque fere jura legitima, ea officia ſunt, quæ ab univerſa virtute præſcribuntur: unicuique enim virtuti convenienter vivere lex jubet, et unumquodque vitium ſequi vetat. Cauſæ autem efficientes virtutis univerſæ ſunt ea omnia jura legitima, quæ legibus de diſciplina ad

republicam utili comprehenſa, deſcripta et conſtituta ſunt. Sed de diſciplina quidem cujuſque privata, qua quis abſolute vir bonus eſt, utrum ſit prudentiæ civilis, an alius facultatis, præcipere, poſterius erit diſputandum: non eſt enim fortassis idem, virum bonum eſſe, et bonum civem, in quovis adminiſtrandæ reipublicæ genere. Ejus autem juſtitie, quæ ut pars ſubjecta generi eſt, juſtiſque ejus, quod ei conſentaneum eſt, una ſpecies eſt, quæ in diſtributione vel honoris, vel pecuniæ, vel aliarum rerum, quæ inter eos dividi poſſunt,



τῶν ἄλλων, ὅσα μεριστὰ τοῖς κοινωνῶσι τῆς πολιτείας· ἐν τέτοις γὰρ ἐστὶ καὶ ἄνισον ἔχειν, καὶ ἴσον ἕτερον ἑτέρῃ· ἐν δὲ, τὸ ἐν ταῖς συναλλάγμασι διορθωτικόν. Τέττε δὲ μέρη δύο· τῶν γὰρ συναλλαγμάτων τὰ μὲν ἐκείνιά ἐστι, τὰ δὲ ἀκείναια. Ἐκείναια μὲν τὰ τοιαῦτα, οἷον πράσις, ὦν, δανεισμός, ἐγγύη, χρεῖσις, παρακαλαθήκη, μίσθωσις· ἀκείναια δὲ λέγεται, ὅτι ἡ ἀρχὴ τῶν συναλλαγμάτων τέτων, ἐκείνιος. Τῶν δ' ἀκείνιων τὰ μὲν λαθραῖα, οἷον κλοπή, μοιχεία, φαρμακεία, προαγωγεία, δολασπατεία, δολοφονία, ψευδομαρτυρία· τὰ δὲ βίαια, οἷον αἰκία, δεισμός, θάνατος, ἀρπαγή, πῆρσις, κακηγορία, προπηλακισμός.

ΚΕΦ. γ΄.

ΕΠΕΙ δ' ὁ, τε ἄδικος ἄνιστος, καὶ τὸ ἄδικον ἄνισον, δὴλον ὅτι καὶ μέσον τί ἐστὶ τῷ ἀνίστῃ· τῷτο δ' ἐστὶ τὸ ἴσον·

<sup>1</sup> Προαγωγή in Eud.

qui ejusdem reipublicæ communione inter se conjuncti sunt, versatur; in his enim est, ut alter cum altero et æquum et iniquum consequatur: altera, quæ in rebus contrahendis vim corrigendi atque emendandi habet. Hujus porro duæ sunt partes: contractuum enim alii sponte nostra, alii nobis invitis fiunt. Sponte fiunt, exempli causa, hi, venditio, emptio, mutuum, fidejussio, commodatum, depositum, locatio et conductio: dicuntur vero sponte fieri, quia horum contractuum principium nostra sponte instituitur. Eorum au-

tem, qui nobis invitis fiunt, alii sunt clandestini, ut furtum, adulterium, veneficium, lenocinium, servi alieni deceptio aut corruptio, cædes dolo commissa, falsum testimonium: alii sunt violenti, ut verbera, vincula, mors, rapina, debilitatio corporis, maledicentia, contumelia.

CAP. III.

QUONIAM autem et iniustus iniquus, et injuria iniquitas est; perspicuum est, aliquod esse etiam ejus, quod iniquum est, medium: hoc autem est æquum seu æquale: in quacunque e-

ἐν ὅποιᾳ γὰρ πρᾶτται ἐστὶ τὸ πλεόν καὶ τὸ ἐλάττω, ἐστὶ καὶ τὸ ἴσον. Εἰ οὖν τὸ ἀδίκον ἀνίσον, τὸ δίκαιον ἴσον ὅπερ καὶ ἄνευ λόγου δοκεῖ πᾶσιν. Ἐπεὶ δὲ τὸ ἴσον μέσον, <sup>κ</sup> τὸ δίκαιον μέσον τι ἂν εἴη. Ἐπεὶ δὲ τὸ ἴσον ἐν ἐλαχίστοις δυοῖν ἀνάγκη ταύτην τὸ δίκαιον, μέσον τε καὶ ἴσον, εἶναι καὶ πρὸς τι, καὶ τοῖσι καὶ ἢ μὲν μέσον, τινῶν ταῦτα δ' ἐστὶ πλείον καὶ ἐλάττω ἢ δὲ ἴσόν ἐστι, <sup>ι</sup> δυοῖν ἢ δὲ δίκαιον, <sup>τι</sup> τοῖσιν. Ἀνάγκη ἄρα τὸ δίκαιον ἐν ἐλαχίστοις εἶναι τέτταρσιν οἷς τε γὰρ δίκαιον τυγχάνει ὄν, δύο ἐστὶ, καὶ ἐν οἷς τὰ πράγματα, δύο. Καὶ ἡ αὐτὴ εἶσαι ἰσότης, οἷς, καὶ ἐν οἷς ὥς γὰρ ἐκείνα ἔχει τὰ ἐν οἷς, ἔτω <sup>κ</sup> καὶ κείνα ἔχει εἰ γὰρ μὴ ἴσοι, ἐκ ἴσα ἔχουσιν. Ἀλλ' ἐντεῦθεν αἱ μάχαι καὶ τὰ ἐγκλήματα, ὅταν ἡ ἴσοι μὴ ἴσα, ἡ μὴ ἴσοι ἴσα ἔχῃσιν

<sup>κ</sup> Καὶ τὸ δίκ. Eud. <sup>ι</sup> Γρ. ἐν δυοῖ. <sup>τι</sup> Lege τοῖσι καὶ πρὸς τινας. Græcus Interpres: τὸ δὲ τοῖσι καὶ πρὸς τινας, ὡς παραλλήλου καὶ ταύτην σημαῖον. Vet. Interp. ita legit, et hoc amplius addit: πρὸς ἄλλους γὰρ ἐστὶ. Casaub. <sup>κ</sup> Καὶ κείνα ἔχει τὰ οἷς Bas. <sup>ο</sup> Ὅταν οἱ ἴσοι in Eud. <sup>ρ</sup> Γρ. ἔχουσι καὶ ἰσότηται.

nim actione plus est et minus, in ea æquum quoque seu æquale reperitur. Si igitur injuria est iniquitas seu inæqualitas, jus erit æqualitas: quod, etiamsi ratio cur ita fit non afferatur, ita videtur omnibus. Quoniam autem æquale medium est: jus quoque medium quoddam erit. Atque æquale quidem in duobus minimum reperitur: quare necesse est jus, quod et medium est et æquale, et ad aliquid referri, et quibusdam jus esse: ac qua medium est, aliquorum est, quæ quidem sunt plus et minus: qua æ-

quale, in duobus consistit: qua jus, aliquibus est jus. Necessario igitur jus in quatuor minimum versatur: nam et quibus ut sit jus accidit, duo sunt, et in quibus jus ipsum situm est, res duæ. Atque eadem erit æqualitas, et eorum, quibus jus tribuitur, et earum rerum, in quibus jus consistit: nam ut res illæ, in quibus jus positum est, se habent, sic et illi, quibus jus tribuitur: nisi enim sint æquales, non habebunt æqualia. Sed hinc prælia, questionæque et expositulationes, cum aut æquales non æqualia, aut

καὶ μένεται. Ἐστὶ οὖν καὶ ἀξίαν τέτο δῆλον· τὸ γὰρ δίκαιον ἐν ταῖς <sup>1</sup>διανομαῖς ὁμολογεῖται πάντες καὶ ἀξίαν τινὰ δεῖν εἶναι. Τὴν μὲν τοι ἀξίαν ἢ τὴν αὐτὴν λέγουσι πάντες ὑπάρχειν· ἀλλ' οἱ μὲν δημοκρατικοὶ ἐλευθερίαν, <sup>2</sup>οἱ δ' ἐλιγαρχικοὶ, οἱ μὲν πλεῖτον, οἱ δ' εὐγένειαν· οἱ δ' ἀριστοκρατικοὶ ἀρετὴν. Ἐστὶν ἄρα τὸ δίκαιον, ἀνάλογόν τι· σὸ γὰρ ἀνάλογον ἢ μέσον ἐστὶ μοναδικῷ ἀριθμῷ ἴδιον, ἀλλ' ὅλως ἀριθμῷ· ἡ γὰρ ἀναλογία ἰσότης ἐστὶ λόγῳ, καὶ ἐν τέτλεσιν ἐλαχίστοις. Ἡ μὲν ἔν διηρημένη, ὅτι ἐν τέτλεσιν, δῆλον· ἀλλὰ καὶ ἡ συνεχὴς· τῷ γὰρ ἐνὶ ὡς δυοὶ χρήσεται, καὶ δις λέγει· ὅσον ὡς ἡ τῷ α πρὸς τὴν τῷ β, ὅτως καὶ ἡ τῷ β πρὸς τὴν τῷ γ· δις ἔν ἡ τῷ β εἰρηται. Ὡς περὶ αὐτὴν ἡ τῷ β τεθῇ δις, τέτλερα εἶναι τὰ ἀνάλογα. Ἐστὶ δὲ

<sup>1</sup> Γρ. νομαῖς. <sup>2</sup> Οἱ δ' ἐλιγ. πλεῖτον, οἱ δ' ἀρετ. in Eud. <sup>3</sup> Γρ. λόγων.

non æquales æqualia consequuntur atque obtinent. Præterea ex eo, quod cuique pro sua dignitate tribuitur, hoc perspicuum est: nam quod jus in distributionibus positum est, id fatentur omnes pro cuiusque dignitate esse oportere. Verum dignitatem non eandem omnes dicunt esse: sed qui forma reipublicæ administrandæ populari utuntur, libertatem: eorum, qui paucorum principatu, alii divitias, alii nobilitatem generis: ii autem, apud quos reipublicæ præfunt optimates, virtutem. Jus igitur proportionem et comparatione quadam constat: non enim solum ejus numeri, quo aliquid

numeramus, proprium est, proportionem constare; sed etiam ejus, qui universe et omnino numerus est: proportio enim rationis est æqualitas, quæ in quatuor minimum reperitur. Disjunctam igitur proportionem in quatuor consistere non obscurum est: similiterque continuatam, seu continentem: hæc enim loco duorum, uno utetur, et bis unum sumet: exempli gratia, quæ proportio est primæ lineæ ad secundam, eadem secundæ ad tertiam: bis igitur secunda sumpta est. Quare si linea secunda bis posita fuerit, quatuor erunt proportione inter se comparata. Est autem et jus minimum in quatuor,

καὶ τὸ δίκαιον ἐν τέτταρσιν ἐλαχίστοις, καὶ ὁ λόγος ὁ αὐ-  
τός· διήρηται γὰρ ὁμοίως, " οἷς τε, καὶ ᾧ. Ἐσται ἄρα ὡς  
ὁ α. ὅρος πρὸς τὸν β, ὥτως ὁ γ πρὸς τὸ δ καὶ ἐναλλαξ  
ἄρα, ὡς ὁ α πρὸς τὸ γ, ὁ β πρὸς τὸ δ. Ὡς τε καὶ τὸ ὅλον  
πρὸς τὸ ὅλον, ὅπερ ἡ νομὴ συνδυάζει καὶ ὥτως συντεθῇ,  
δικαίως συνδυάζει. Ἡ ἄρα τῷ α ὅρε τῷ γ, καὶ ἡ τῷ β  
τῷ δ σύζευξις, τὸ ἐν διανομῇ δίκαιόν ἐστι· καὶ μέσον τὸ  
δίκαιον, ταῦτέ τι παρὰ τὸ ἀνάλογον· τὸ γὰρ ἀνάλογον,  
μέσον· τὸ δὲ δίκαιον, ἀνάλογον. Καλῶσι δὲ πλὴν τοιαύτῳ  
ἀναλογίαν γεωμετρικὴν οἱ μαθηματικοί· ἐν γὰρ τῇ γεω-  
μετρικῇ συμβαίνει καὶ τὸ ὅλον πρὸς τὸ ὅλον, ὅπερ ἐκάτε-  
ρον πρὸς ἐκάτερον. Ἐστὶ δὲ ἡ συνεχὴς αὕτη ἡ ἀναλογία·

<sup>c</sup> Διήρηται in Eud. <sup>u</sup> Οἷς τε ἰμίλαι καὶ ᾧ ἰμίλαι Cam. <sup>z</sup> Hic  
locus pridem corruptus fuit. Vet. Interp. ita legit: καὶ μέσον τὸ  
δίκαιον τῷ τ' ἐστὶ τὸ δ' ἀδικον, παρὰ τὸ ἀνάλ. Argyr. καὶ μέσον τῷ τ' ἐστὶ  
ῤ παρὰ ἀνάλ. optime: nam quod MSS. quidam habent τῷ τ' ἐστὶ ῤ  
πλείονος καὶ ῤ ἰσότητος, παρὰ τὸ ἀνάλ. glossa est ex Græco commenta-  
rio deprompta. Casaub. Nostri MSS. eodem modo legunt, quo  
edidimus, nisi quod habent τὸ pro ῤ ante παρὰ, ut est in Eud. ad  
oram C C C. γγ. ῤ. ἀδικον, quod Lambinus inserit post δίκαιον, mi-  
nime necessarium est.

eademque ejus ratio est: dis-  
juncti sunt enim similiter et  
ii, quibus jus tribuitur, et cæ-  
res, quæ distribuuntur. Ita-  
que quæ erit extremi A ad  
extremum B proportio, eadem  
extremi C ad extremum D:  
alterna igitur ratione, ut ex-  
tremum A ad extremum C,  
sic B ad D. Ergo et totum  
cum toto comparabitur, idque  
distributio copulat: et vero si  
ita inter se componantur, jus-  
te copulat. Extremi igitur  
A cum extremo C, et extremi  
B cum extremo D conjugatio,

jus illud est, quod in distri-  
butione consistit: et jus est  
injuriæ medium, id est, ejus  
rei, quæ a proportionē remo-  
ta atque averfa est: nam  
quod proportionē constat, me-  
dium est: jus autem propor-  
tione constat. Appellant por-  
ro mathematici talem propor-  
tionem, geometricam: in ge-  
ometrica enim proportionē e-  
venit, ut, quomodo utrumque  
cum utroque, sic totum cum  
toto comparetur. Non est  
autem continens hæc propor-  
tio: non enim fit extremum

ἔχῃ γίνε<sup>γ</sup>)· εἰς ἀρετῆμα ὅρος, ὡ καὶ ὁ. Τὸ μὲν ἔν δίκαιον τῆτο, ἀνάλογον· τὸ δὲ ἄδικον, τὸ παρὰ τὸ ἀνάλογον· γίνε<sup>γ</sup>) ἄρα τὸ μὲν πλεον, τὸ ἧ ἔλαττον. "Ὅπερ καὶ ἐπὶ τῷ ἔργῳ συμβαίνει· ὁ μὲν γὰρ ἀδικῶν, πλεῖον ἔχει ὁ δὲ ἀδικέμενος, \* ἔλαττον· τῷ ἀγαθῷ. Ἐπὶ ἧ τῷ κακῷ, ἀνάσταλιν· ἐν ἀγαθῷ γὰρ λόγῳ γίνεται τὸ ἔλαττον κακόν, πρὸς τὸ μείζον κακόν· ἔστι γὰρ τὸ ἔλαττον κακὸν μᾶλλον αἰρετὸν τῷ μείζοντι· τὸ δὲ αἰρετὸν ἀγαθόν· καὶ τὸ μᾶλλον, μείζον. Τὸ μὲν ἔν ἐν εἶδος τῷ δικαίῳ τῷ ἔστι.

Κ Ε Φ. δ'.

Τὸ ἧ λοιπὸν ἐν, τὸ διορθωτικόν, ὃ γίνεται ἐν τοῖς συν-  
αλλάγμασι καὶ τοῖς ἐκπαινοῖς, καὶ τοῖς ἀκαιοῖς.  
Τῆτο ἧ τὸ δίκαιον ἄλλο εἶδος ἔχει τῷ προτέρῳ· \* τὸ μὲν

γ Ἰσοφύμιος pro εἰς ἀρετῆμα in Eud. \* Ἐλαττον ἐπὶ τῷ ἀγαθῷ in Eud. \* Τὸ μὲν γὰρ διορθωτικὸν δίκαιον ἀπὸ τῷ ποιεῖν εἰς τὸς πολίτας ποιούμενοι τὴν διακομήν, ἀπολογῶν ἑκάστῳ δίδωσι κατὰ τὴν ἀξίαν ἑκά-

unum numero is, cui tribuitur, et res, quæ tribuitur. Ex his igitur satis intelligitur hoc jus proportionem constare; injuriam autem a proportionem alienam atque averfam esse: quo fit, ut alterum sit plus, alterum minus. Quod quidem etiam in factis reperitur: nam is, qui injuriam facit, plus boni sibi sumpsit ac vendicavit, quam oportet; ei, qui afficitur injuria, minus boni obtigit. Contra fit in malo: boni enim rationem obtinet levius malum, si cum graviore malo comparetur;

nam levius malum optabilius graviore est: at quod optabile et expetendum est, id bonum est: et quo quidque optabilius est, eo majus bonum est. Atque hoc sane juris unum genus est.

CAP. IV.

RELICUUM autem alterum est id, quod ad corrigendum et emendandum valet, versaturque in rebus et sponte et invite contractis. Hujus autem juris forma alia est a priori: jus enim, quod in distribuendis rebus com-

ἢ διανεμητικὸν δίκαιον τῷ κοινῷ ἀπὸ κατὰ τὴν ἀναλογίαν  
ἐστὶ τ' εἰρημένην· καὶ ἢ ἀπὸ χρημάτων κοινῶν, εἰς γίγνεται  
ἢ διανομή, ἔστι κατὰ τὸν λόγον τὸν αὐτὸν, ὃν περ' ἔχουσιν  
πρὸς ἀλλήλα πρὸς εἰσπραχθέντα· καὶ τὸ ἀδικον, τὸ ἀντι-  
κείμενον τῷ δικαίῳ· τέτω, παρὰ τὸ ἀνάλογον ἐστὶ. Τὸ δὲ  
ἐν ταῖς συναλλάγμασι δίκαιον, ἐστὶ μὲν ἴσῳ π, καὶ τὸ  
ἀδικον, ἀνίσῳ· ἀλλ' ὃ κατὰ τὴν ἀναλογίαν ἐκείνην, ἀλλὰ  
κατὰ τὴν ἐπιεικτικὴν· ἔστιν γὰρ διαφέρειν, εἰ ἐπιεικὴς  
Φαῦλος ἀπέπεμψεν, ἢ Φαῦλος ἐπιεικῇ· ἐστὶ, εἰ ἐμέχευ-  
σεν ἐπιεικὴς ἢ Φαῦλος· ἀλλὰ πρὸς τῷ βλάβος τὴν ἀνα-  
φορὰν μόνον βλέπει ὁ νόμος, καὶ χρῆται ὡς ἴσοις, εἰ ὁ μὲν  
ἀδικεῖ, ὁ δὲ ἀδικεῖται· καὶ εἰ ὁ μὲν ἔβλαψεν, ὁ δὲ βέ-  
βληται. Ὡς τὸ ἀδικον τέτω, ἄτισιν ὃν, ἰσάζειν πε-  
ραται ὁ δικαίος· καὶ ἢ ὅταν ὁ μὲν πληγῇ, ὁ δὲ τιμωρῇ, ἢ

σε, καὶ τὴν εἰσφοράν, ἢ εἰς τὸ κοινὸν συνίλισιν· ἰσὺν ὃ πάντες ὅμοιοι, ἐστὶ  
πάντες ὁμοίως εἰσφέρουσιν· ὅθεν ὃ τὰ ἴσα, ἀλλὰ τὰ ἀνάλογα διχοτομοῖ. *Cum  
enim distributum jus aliquid ex publicis distribuat in cives, servata  
proportione pro dignitate singulis distribuit, et prout quisque aliquid con-  
tulit in publicum, quia neque similes sunt omnes, nec similiter conferunt  
unde fit ut neque accipiant equalia, sed pro proportionem tantum.* Andr.  
<sup>b</sup> Πραεπειράδα· Est. <sup>c</sup> Γρ. ἀναπύσαι.

munibus vertitur, semper ea,  
quam dixi, proportionem con-  
stat: nam si pecunie com-  
munis distributio fiat, eadem  
ratione utendum erit, quam  
habent inter se res ex quæ  
ab unoquoque in medium al-  
latæ sunt: eaque injuria, quæ  
huic juri opponitur, a pro-  
portionem remota atque aver-  
sa est. Jus autem, quod in con-  
tractibus versatur, est illud  
quidem æquale quiddam; et  
injuria, inæquale: verum non  
illa proportionem, sed arithme-

tica: nihil enim refert, utrum  
vir bonus malum hominem  
fraudarit, an malus homo vi-  
rum bonum: neque utrum  
vir bonus, an malus homo a-  
dulterium fecerit: sed damni  
tantum differentiam intuetur  
lex, iisque utitur tanquam æ-  
qualibus, faciatne hic inju-  
riam, ille injuria afficiatur:  
et an hic damnum intulerit,  
ille acceperit. Itaque hanc  
injuriæ, quæ inæqualitas est,  
judex exæquare conatur: nam  
cum hic perturbatus fuerit, ille

αὐτῇ κτήσῃ, ὃ δὲ ἀποθάνῃ, δίδωται τὸ πάθος καὶ ἡ πρῶτος  
 εἰς ἀνίστα· ἀλλὰ παρῶναι τῇ ζημίᾳ ἰσάζειν, ἀφανίζαν τῷ  
 κέρδι. Λόγουσι γὰρ, ὡς ἀπλῶς εἶπῶν, ἐπὶ τοῖς τοιούτοις,  
 καὶ εἰ μὴ ἴσιν οἰκεῖον ὄνομα εἶη, τὸ κέρδος, εἶον τῷ πα-  
 τάξαντι, καὶ ἡ ζημία τῷ παθόντι· ἀλλ' ὅταν γε μετρηθῇ  
 τὸ πάθος, καλεῖται τὸ μὲν ζημία, τὸ δὲ κέρδος. Ὡς  
 τῷ μὲν πλείονος καὶ τῷ ἐλάττωτος τὸ ἴσον, μέσον. Τὸ δὲ  
 κέρδος καὶ ἡ ζημία, τὸ μὲν πλεον, τὸ δὲ ἐλάττω ἐναντίας·  
 τὸ μὲν, τοῦ ἀγαθοῦ πλεον,<sup>δ</sup> τῷ κακοῦ δὲ ἐλάττω, κέρδος,  
 τὸ δὲ ἐναντίον, ζημία· ὡν ἰσὺ μέσον τὸ ἴσον, ὃ· λεγόμενον  
 εἶναι δίκαιον. Ὡς τὸ μὲν ἐπακέρδωτακόν· δίκαιον αὖ  
 εἶη, τὸ μέσον ζημίας καὶ κέρδους. Διὸ καὶ ὅταν ἀμ-  
 φισβητῶσιν, ἐπὶ τὸν δικαστὴν καταφεύγουσι· τὸ δ' ἐπὶ τὸν  
 δικαστὴν ἰέναι, ἰέναι ἐστὶ ἐπὶ τὸ δίκαιον· ὃ γὰρ δικαστὴς βέ-  
 λεται εἶναι οἷον δίκαιον ἡμψυχον· καὶ ζητῶσι δικαστὴν μέ-

<sup>δ</sup> Γρ. τὸ δὲ ἔκκαυ ἔλαττ.

<sup>ε</sup> Γρ. δουῖ εἰσιν.

percussit, aut etiam occide-  
 rit, hic autem mortuus sit:  
 perpeffio et actio in partes in-  
 æquales divisa est: sed da-  
 mino et multa conatur judex  
 exæquare, de lucro detrahens.  
 Nam, ut semel et simpliciter  
 dicam, in talibus, etiam si qui-  
 budam nomen non conveni-  
 at, lucrum appellatur, verbi-  
 gratia, in eo, qui percussit;  
 in eo qui percussus fuerit da-  
 minum: sed cum perpeffionem  
 mensus fuerit judex, hoc da-  
 minum, illud lucrum nomina-  
 tur. Itaque eorum quidem,  
 quæ sunt plus et minus, in-  
 æquale est medium. Lucrum

autem et damnum, illud qui-  
 dem plus est, hoc autem mi-  
 nus, contrarie: boni plus, et  
 minus mali, lucrum: contra-  
 rium, damnum: quorum me-  
 dium esse æquale modo de-  
 monstrabamus, id, quod jus  
 esse dicimus. Erit igitur id  
 jus, quod ad corrigendum et  
 emendandum valet, damni et  
 lucri medium. Itaque et cum  
 aliqua de re inter se ambigunt,  
 ad judicem confugiunt: adire  
 autem ad judicem, adire ad  
 jus est: nihil enim videtur  
 aliud esse judex, quam jus  
 animatum: quærunque judi-  
 cem medium: et vocant eos

στον καὶ καλῶσιν ἔνιοι μισοδίους, ὡς εἰν τῷ μέσῳ τύχῃσι, τῷ δίκαιῳ τευζόμενοι. Μέσον ἄρα ἐστὶ τὸ δίκαιον, εἰ περ καὶ ὁ δικαστής. Ὁ γὰρ δικαστής ἐπαριστοῖ, καὶ ὥσπερ γραμμῆς εἰς ἄνιστα τετμημένης, ὃ τὸ μείζον τμήμα τῆς ἡμισείας ὑπερέχει, τῷτ' ἀφείλε, καὶ τῷ ἐλάττω τμήματι προσέθηκεν· ὅταν δὲ δίχα διαιρεθῇ τὸ ὅλον, τότε φασὶν ἔχκειν τὸ αὐτῷ, ὅταν λάβωσι τὸ ἴσον. Τὸ δ' ἴσον μέσον ἐστὶ τῷ μείζονος καὶ ἐλάττωτος κατὰ τὴν ἀριθμητικὴν ἀναλογίαν. Διὰ τοῦτο καὶ ὀνομάζεται δίκαιον, ὅτι δίχα ἐστίν, ὥσπερ ἂν εἰ τις εἴποι δίχαιον, καὶ ὁ δικαστής, διχαστής· ἐκὰν γὰρ δύο ἴσων ἀφαιρεθῇ ἀπὸ διατέρου, πρὸς διατέρου γὰρ προσεθῇ, διὸ τῷτ' ὑπερέχει τὸ ἕτερον· εἰ γὰρ ἀφαιρεθῇ μὲν, μὴ προσεθῇ δὲ, ἐνὶ γ' ἂν μόνον ὑπερέχει· τῷ μέσῳ

<sup>1</sup> Γρ. μισοδίους, male: nam μισοδίους agnoscit Hesych. et Aristoteles Polit. lib. v. cap. 6. ea voce utitur. Exstat etiam apud Phrynichum vox μισοδιωδίου. Casaub.

nonnulli μισοδίους, id est, medium dividentes, seu medium adjudicantes: proinde quasi facile futurum sit, ut jus suum obtineant, si medium consequantur. Jus ergo medium quiddam est, siquidem etiam judex medius est. Ac judex quidem exæquat, et veluti linea in duas partes inæquales secta, quo major pars dimidiam superat, hoc de illa detrahit, et ad partem minorem addit: toto autem in duas partes æquales diviso, tum se suum dicunt obtinere, cum partes æquales abstulerint. Est autem æquale medium rei majoris et minoris, pro-

portione arithmetica. Propterque hanc adeo causam jus a Græcis δίκαιον appellatur, quia δίχα ἐστίν, id est, in duo æqualia divisum est, proinde ac si quis dixerit δίχαιον: et δικαστής nominatus est, quasi διχαστής, quæ vox eum significaret, qui rem in duas partes æquales secat: nam si cum duæ res sint æquales, id quod ab uno fuerit detractum, addatur alteri, his duobus hæc illam superabit: si enim detractum quidem uni rei fuisset, non autem etiam alteri additum, uno duntaxat altera alteram superaret: mediam igitur ea res, cui accessit ali-



ἄρα ἐνί· καὶ τὸ μέσον τὸ ἀφ' ἧ ἀφηρεῖται, ἐνί.· Ταῦτα  
ἄρα γνωρίζομεν, τί τε ἀφελεῖν δεῖ ἀπὸ τῶ πλεον ἔχοντος,  
καὶ τί προσθεῖναι τῷ ἔλαττον ἔχοντι· ὃ μὲν γὰρ τὸ μέσον  
ὑπερέχει, τῷτο προσθεῖναι δεῖ τῷ ἔλαττον ἔχοντι· ὃ δ'  
ὑπερέχεται, ἀφελεῖν ἀπὸ τῶ μεγίστου. Ἰσαὶ αἱ ἐφ' ὧν,  
αα, ββ, γγ, ἀλλήλαις· ἀπὸ τῆς αα ἀφηρεῖται τὸ αε, καὶ  
προσκέσθαι τῇ γγ, τὸ ἐφ' ὧν γδ· ὥστε ὅλη ἡ θγγ, τῆς αε  
ὑπερέχει τῷ γδ, καὶ τῷ γζ· τῆς ἄρα ββ, τῷ γδ.

α	ε	α	
β		β	
γ	ζ	γ	δ

Ἔστι δὲ καὶ ἐπὶ τῶν ἄλλων τεχνῶν τῷτο· ἀνηρῶντο γδ ἂν,  
εἰ μὴ ἐποίει τὸ ποιοῦν καὶ ὅσον καὶ οἶον, καὶ τὸ πάχον ἐπαρχε  
τῷτο, καὶ τοσῷτο, καὶ τοιῷτο. Ἐλήλυθε δὲ τὰ ὀνόματα  
ταῦτα, ἧ τε ζήμια καὶ τὸ κέρδος, ὅκα τ' ἐκαστὶς ἀλλαγῆς·

ε Hanc periochen, quæ tota occurrit in sequenti capite, hic in  
alieno loco positam esse iudicat Muretus. Ab Andronico vero et  
Mich. Ephes. hic agnoscitur, in sequenti autem capite, non. δ Δι  
καὶ τὰ CCC. et Ven. 1.

quid, uno superat; et media,  
eam, cui quippiam detractum  
est, uno. Ex hoc itaque co-  
gnoscemus et quid ei, qui plus  
habet, detrahendum sit: et  
quid ei, qui minus, adden-  
dum: nam quo res media mi-  
norem superat, id ei, quæ mi-  
nus habet, addendum est: quo  
media superatur, id maximæ  
detrahendum. Sint tres li-  
near, AA, BB, CC, inter se æ-  
quales: linear AA detracta sit  
pars AE, addaturque ad line-  
am CC: sitque ea pars, CD:  
ita tota linea DCC lineam AE

superabit linea CD, et linea  
CF: ergo et lineam BB, linea  
CD.

A	E	A	
B		B	
C	F	C	D

Hoc autem inest etiam in aliis  
artibus: tollerentur enim et  
conciderent, nisi quantum et  
quale, id, quod efficiendi vim  
habet, efficit, tantundem et  
tale perpeteretur id, quod pa-  
titur. Nata autem et trans-  
lata sunt hæc nomina, da-  
mnum et lucrum, ab eo con-  
tractu, qui sponte initur: nam

τὸ μὲν γὰρ πλεον ἔχειν, ἢ τὸ ἑαυτοῦ, καρδαίνειν λέγεται, τὸ δ' ἔλαττον τῶν ἐξ ἀρχῆς, ζημιῶσθαι· αἷον ἐν τῇ πωλείῃ καὶ ὠνεῖσθαι, καὶ ἐν ὅσοις ἄλλοις ἄδωσαν ἰδῶκεν ὁ νόμος. "Ὅταν δὲ μήτε πλεον, μήτ' ἔλαττον, ἀλλὰ αὐτὰ δι' αὐτῶν γίνηται, τὰ αὐτῶν φασιν ἔχειν, καὶ ἔτε ζημιῶσθαι, ἔτε καρδαίνειν. "Ὡς κέρδους πινὸς καὶ ζημίας μέσον τὸ δίκαιον ἐστὶ τῶν παρὰ τὸ ἐκείσιον, <sup>k</sup> τὸ ἴσον ἔχειν καὶ πρῶτερον καὶ ὕστερον.

## ΚΕΦ. ε'.

**Δ**ΟΚΕΙ δὲ ἴσι καὶ τὸ ἀντιπεπονθὸς εἶναι ἀπλῶς δίκαιον, ὥσπερ οἱ Πυθαγόρειοι ἔφασαν· ὑπὲρ τὸ γὰρ ἀπλῶς τὸ δίκαιον τὸ ἀντιπεπονθὸς ἄλλω. <sup>l</sup> Τὸ δ' ἀντι-

<sup>l</sup> Διδῶκεν El. et CCC. <sup>k</sup> Hic locus aliqui obscurus clare vertitur a nostro interprete, et ex sententia Mich. Eph. qui sic explicat: τῶτο γὰρ ἴσι δίκαιον τὸ ἔχειν τοσούτοι ὕστερον, ὅσοι εἴσι καὶ πρότερον πρὸ τῆ ἀδικηθῆναι. Alii τῷ ἔχειν legunt: alii vero, ut testatur Laminus, τῷ παρὰ τὸ ἐκείσιον ἴσον ἔχειν καὶ πρότερον καὶ ὕστερον, cujus lectionis hanc sententiam esse dicunt: lucri cujusdam et damni hoc jus medium est, ut nisi aliter ipsorum voluntate convenerit, tantundem posterius habeant, quantum prius habuerunt. <sup>l</sup> Τὸ δ' ἀντι-

plus suo obtinere, lucrum facere appellatur: minus autem, quam quod initio suppetebat, habere, damno affici: ut sit in rebus vendendis et emendis, aliisque contractibus, in quibus per legem licet impune suis rationibus consulere, lucrumque facere. Ubi vero neque plus neque minus habent, sed paria paribus respondent, tunc se sua dicunt habere, et neque damnum accepisse, neque quicquam lucri fecisse. Itaque lucri cujusdam et damni, quæ non sponte, sed præter voluntatem ob-

venerint, medium, jus est: ut tantundem uterque eorum, qui contrahunt, habeat posterius, quantum prius habuit.

## CAP. V.

**V**IDETUR autem quibusdam Talio quoque, id est, reciproca quedam perfectio, jus esse simpliciter, et absolute, quemadmodum Pythagorei dixerunt: definiebant enim jus absolute, id, quod quis a se factum, vicissim ab altero patiretur, id est, talionem, seu mutuan perfectionem. Jus talionis vero ne-

πεπονθὸς ἐκ ἐφαρμότης, ὅτ' ἐπὶ τὸ διανεμητικὸν δίκαιον, ὅτ' ἐπὶ τὸ διορθωτικόν· καίτοι βούλονταί γε τῷ λέγειν καὶ τὸ Ῥαδαμάνθους δίκαιον·

<sup>m</sup> Εἶπε πᾶσι περὶ κ' ἔρεξε, δίκη κ' ἰδεῖα γένοιτο·

πολλαχῇ γὰρ διαφανεῖ· οἷον εἰ ἀρχὴν ἔχον ἐπάταξεν, αὐτὸν δὲ ἀντιπληγῶσαι· καὶ εἰ ἀρχὸν ἐπάταξεν, ἐπληγῶσαι μόνον δέ, ἀλλὰ καὶ κολαδῶσαι. Ἐπὶ τὸ ἐκάστων καὶ τὸ ἀκάστων διαφέρει πολύ. Ἀλλ' ἐν μὲν ταῖς κοινωνίαις ταῖς ἀλλαντικαῖς συνέχει τὸ τοιοῦτον δίκαιον τὸ ἀντιπεπονθὸς κατ' ἀναλογίαν, καὶ μὴ κατ' ἰσότητα. Τῷ ἀντιποιεῖν γὰρ ἀνάλογον συμμένει ἡ πόλις· ἢ γὰρ τὸ κακῶς ζητοῦσιν· εἰ δὲ μὴ, δαλεία δακεῖ εἶναι, <sup>n</sup> εἰ μὴ ἀντιποιῆσαι· ἢ τὸ εὖ:

πεπονθὸς ἐκ ἐφαρμότης, ὅτε ἐπὶ τὸ νόμιμον, ὅτε ἐπὶ τὸ πολιτικόν· πολιτικὸν ὃ λέγω τὸ κοινωνικόν, quæ inferuntur in El. Bas. Ven. 1. et 2. inter ἀλλὰ et τὸ δ' ἀντιπληγῶσαι. omnino superflua videntur. <sup>m</sup> Hunc versum Hesiodi esse ait Mich. Ephes. <sup>n</sup> Εἰ μὴ ἀντιποιῆσαι deleo, ut inculcatum ab aliquo, qui declarare voluerit illud Aristotelis, si δὲ μή· abest autem etiam a quibusdam veteribus libris. *Mur.*

que ad id jus, quod in distributione bonorum versatur, neque ad id, quod ad emendationem factorum valet, accommodari potest: quamvis jus Rhadamanthi hoc fuisse videntur significare,

*Si quis, quod fecit, patiatur, jus erit æquum:*

multis enim locis a jure diffidet ac discrepat: veluti si quis magistratum gerens, aliquem pulsaverit, non est referendus: et si quis eum, qui magistratum gerat, pulsaverit, non modo verberandus, sed etiam castigandus est. Præterea permultum interest inter id, quod sponte nostra, et id,

quod invite facimus. Sed in communitatibus rerum contrahendarum ac permutandarum sane tale jus, quod reciprocam perperessionem, seu talionem nominant, præportione, non æqualitate civilem societatem continet. Factis enim proportionem reciprocis, manet conjunctio civitatis: aut enim malum acceptum reponere conantur (quod si non licet, servitus esse videtur, injuriam referre non posse) aut ei, qui bene meritus sit, referre gratiam volunt: quod si non fiat, subvertitur rerum communicatio et officiorum quasi mutuatio:

εἰ δὲ μὴ, μετάδοσις ἔγινετο· τῇ μετάδοσι δὲ συμφυμένωσι.  
Διὸ καὶ Χαρίτων ἰσὺν ἐμποδῶν ποιῶνται, ἵνα ἀνταπόδοσις  
ἦ· τῷτο γὰρ χάριτος ἴδιον ἀνθυπηρεῖσθαι γὰρ δεῖ τῷ  
χαρισαμένῳ, καὶ πάλιν αὐτὸν ἄρξαι χαριζόμενον. Ποιεῖ δὲ  
τὴν ἀντίδοσιν ὅτῳ κατὰ ἀναλογίαν ἢ κατὰ ἀξίμετρον  
σύζευξις· οἷον οἰκοδόμος ἐφ' ὧ α, σκυτοτόμος ἐφ' ὧ β,  
οἰκία ἐφ' ὧ γ, ὑπόδημα ἐφ' ὧ δ.

α	β
οἰκοδόμος	σκυτοτόμος
γ	δ
οἰκία	ὑπόδημα.

Δεῖ ἔν λαμβάνειν τὸν οἰκοδόμον παρὰ τῷ σκυτοτόμῳ<sup>ρ</sup> τὸ  
ἐκείνου ἔργον, καὶ αὐτὸν ἐκείνῳ<sup>ρ</sup> μεταδιδόναι τὸ αὐτοῦ. Ἐάν  
ἔν πρῶτον ἢ τὸ κατὰ τὴν ἀναλογίαν ἴσον, εἴπα τὸ ἀντιπε-

\* Τῆς ἀναλογίας ad oram CCC.    ρ Τοῦ ἐκείνου ἔργου Ven. i.  
et 2. τὸ ἐκείνου ἔργου Mur.    ρ Μεταδιδόναι ἔ αὐτοῦ legit Cam. ut  
apud Xenoph. est ἔ βάρος μεταδιδόναι τοῖς φίλοις. Sed reperiuntur ta-  
men et alterius scripturæ exempla : ut apud Aristoph. οὐδὲν μετέ-  
δωκεν ἑμοί. Sylb.

at rerum communicatione of-  
ficiorumque mutuatione, so-  
cietas et conjunctio civium  
manet. Itaque et Gratiarum  
templum in propatulo urbis  
loco constituitur, ut sit remu-  
neratio: hoc enim gratiæ pro-  
prium est: nam ei, qui bene-  
ficio dederit, referendum  
beneficium est; et is rursus  
alterum beneficio provocare  
debet. Facit autem remune-  
rationem proportionem con-  
stantem ea, quæ mediis trans-  
versis lineis fit, conjugatio:  
exempli causa, sit ædificio-

rum opifex A, futor B, domus  
C, calceus D.

Α	Β
Ædificiorum opifex	Sutor
Γ	Δ
Domus	Calceus.

Ædificiorum opificem igitur  
oportet a futore opus illius  
sumere, eique vicissim suum  
impertiri. Ergo si primum  
æqualitas sit ea, quæ propor-  
tione constat, deinde recipro-  
ca perfectio seu talio fiat, (id  
est, tantundem accipiat, quod  
datum sit) exstabit id, quod a nobis dicitur: fia

πανθὸς γίνηται, ἔσται τὸ λογόμενον· εἰ δὲ μὴ, ἐκ ἴσων, ἐδὲ  
 συμμέτραι· ἐθὲν γὰρ κωλύει κρείττεον εἶναι τὸ θάτερον ἔργον,  
 ἢ τὸ θάτερον. Δεῖ ἔν δὲ ταῦτα ἰσαοιδῶναι· ἔστι δὲ τοῦτο  
 καὶ ἐπὶ τῶν ἄλλων τεχνῶν· ἀνιῆντο γὰρ ἂν, εἰ μὴ ἐποιεῖ  
 τὸ ποιῶν, ἴσον καὶ οἷον, καὶ τὸ πάχον ἔπαχε· τῶτο καὶ  
 τασσῶν, καὶ ταῦτων. Οὐ γὰρ ἐκ δύο ἰατρῶν γίνεται κοι-  
 νωνία, ἀλλ' ἐξ ἰατρῶ καὶ γεωργῶ, καὶ ὅλων ἑτέρων, καὶ  
 ἐκ ἴσων· ἀλλὰ τέτρες δὲ ἰσαοιδῶναι. Διὸ πάντα συμ-  
 μετρεῖται δὲ ὡς εἶναι, ὧν ἐστὶν ἀλλαγὴ. "Ἐφ' ὃ τὸ νόμισμα  
 ἐλήλυθε· καὶ γίνεσθαι ὡς ἡμέτρων· πάντα γὰρ μετρεῖ·  
 ὥστε καὶ πλὴν ὑπεροχῆ καὶ πλὴν ἑλλείψεως· πῶσα ὅσα δὲ  
 ὑποδήματα ἴσον οἰκίαν, ἢ τροφὴν. Δεῖ ταῖνυν ὅπερ ὁ οἰκο-  
 δόμος πρὸς σκυτατόμον, τσαοδὶ ὑποδήματα πρὸς οἰκίαν,  
 ἢ τροφὴν· εἰ γὰρ μὴ τῶτο, ἐκ ἔσται ἀλλαγὴ, ἐδὲ κοινωνία.

<sup>1</sup> Ἐστὶ δὲ τοῦτο &c. usque ad διὸ πάντα συμμετρεῖται non agnoscuntur  
 ab Andronico. <sup>2</sup> Καὶ ὅσον αὐτοῖς εἶ. <sup>3</sup> Τῶτο redundare arbi-  
 tratur Muretus. <sup>4</sup> Γε. ἰφ' ὅ. <sup>5</sup> Ita Bas. Muret. et Casaub.  
 Vulgo μέτρον.

minus, neque erit æqualitas, neque manebit societas: nihil enim prohibet, quo minus unius opus alterius opere sit præstabilius. Hæc igitur exæquata sint oportet: quod idem fit in aliis artibus: tollantur enim funditus et concidant, nisi et quantum et quale id, quod efficiendi vim habet, efficit, tantundem et tale accipiat id, quod patitur. Non enim ex duobus medicis societas constare potest, sed ex medico et agricola, et omnino ex diversis et dissimilibus atque inæqualibus: quos tamē oportet exæquare. Qua-

propter quarum rerum sit permutatio, eas res oportet esse ejusmodi, ut inter se quodammodo comparari possint. Atque ad hanc rem nummus quaesitus et comparatus est, qui omnium rerum quodammodo sit medius, seu mensura: nam res omnes metitur: quare et nimium et parum metitur: quot igitur calcei domui, vel alimento sunt æquales. Oportet ergo, quam proportionem et comparisonem habet ædificandi artifex ad factorem, tot numero calceos cum domo aut alimento comparari: nam si hoc non ita

Τὸτο δὲ, εἰ μὴ ἴσα εἴη πᾶς, ἔκ ἐσσι. Δεῖ ἄρα εἰς τινὲς πάντα μετρεῖσθαι, ὥσπερ ἐλέχθη πρότερον· τὸτο δ' ἐστὶ τῇ μὲν ἀληθείᾳ ἡ χρεία, ἡ πάντα συνέχει· εἰ γὰρ μηδὲν δέοντο, ἡ μὴ ὁμοίως, ἡ ἔκ ἐσσι ἀλλαγῇ, ἡ ἔκ ἡ αὐτῇ. Οἷον δ' ὑπ' ἀλλαγῇ τῆς χρείας τὸ νόμισμα γέγνε κατὰ συνθήκην, καὶ διὰ τῆς τῆς νόμομα ἔχει νόμισμα, ὅτι ἐ φύσει, ἀλλὰ νόμῳ ἐστὶ, καὶ ἐφ' ἡμῶν μεταβάλλειν καὶ ποιῆσαι ἄχρηστον. Ἐσσι δὲ ἀντιπεπονθός, ὅταν ἰσαδῇ. Ὡς τε ὑπὲρ γεωργός πρὸς σκυτοτόμον, τὸ ἔργον τῷ σκυτοτόμῳ πρὸς τὸ τῷ γεωργῷ. Εἰς ὁρμήματα δὲ ἀναλογίας ὁ δὲ ἄγε, ὅταν ἀλλάσσονται, εἰ δὲ μὴ, ἂμφοτέρως ἔχει πᾶς ὑπερο-

<sup>γ</sup> Ita Argyr. Vet. Interp. Mur. et Casl. nostri vero οὐ ante δι' habent: quod omnino displicet: cum sequentibus enim parum convenit.

<sup>δ</sup> Verbi gratia, ædificator haberet excellentiam artis eam, qua futuri præstat ædificandi artifex: et excellentiam operis, qua domus calceo præstabilius est. Vel per utramque excellentiam, intellige plus et minus: plus, quia ædificiorum opifex futore præstantior est opifex: minus, quia futuri opus, quod ædificiorum opifici datur, ejus opere sit deterius. Vel plus laboris, quia plus laboris infumitur in domo facienda, quam in calceo conficiendo: et plus damni, quia cum calceus minoris pretii sit quam domus,

fiet, neque erit permutatio, neque communitas. Non poterunt autem comparari, nisi quodammodo sint æqualia. Ergo, quemadmodum supra dixi, unum quiddam esse oportet, quod cætera omnia metiatur: hoc autem re quidem vera usus seu indigentia est, quæ omnia continet: nam si nulla re egerent homines, aut si non similiter egerent: vel nulla, vel non eadem esset permutatio. Sed in indigentia locum ex hominum quasi compacto et convento quodammodo successit nummus:

atque ob hanc causam, νόμισμα vocatur a Græcis, ἀπὸ τοῦ νόμου, id est, a lege: quia non natura, sed lege valeat, sitque in nobis situm eum immutare, inutilemque reddere. Erit igitur tum perpesio mutua et reciproca, cum res fuerint exæquatæ. Itaque quam rationem obtinet agricola ad futorem, eandem rationem habere debet futuri opus ad opus agricolæ. Sunt autem tum in figuram proportionis deducendi, cum permutaturi sunt: quod si non fiet, alterum extremum utramque ex-

χὰς τὸ ἕτερον ἄκρον. Ἄλλ' ὅταν ἔχωσι τὰ αὐτῶν, ἕως  
ἴσαι καὶ κοινωνοὶ, ὅτι αὕτη ἡ ἰσότης δύναται ἐπ' αὐτῶν  
γίνεσθαι. Γεωργὸς α, τροφὴ γ, σκυτοτόμος β, τὸ ἔργον  
αὐτῶν τὸ ἰσασμένον δ.

α	β
γεωργὸς	σκυτοτόμος
γ	δ
τροφὴ	σκυτοτόμος

ἔργον τῇ τροφῇ ἰσασμένον.  
Εἰ δὲ ἔτω μὴ ἰσῶν ἀντιπεποιθέναι, ἐκ αὐτῶν κοινωνία.  
Ὅτι δὲ ἡ χρεία συνέχει ὥσπερ ἐν τι ἐν, δηλοῦν, ὅτι ὅταν  
μὴ ἐν χρεία ὡσιν ἀλλήλων, ἢ ἀμφοτέροι, ἢ ἕτερος, ἐκ  
ἀλλάττονται ὥσπερ ὅταν ἔχῃ αὐτὸς, ἢ δέηται τις, οἷον  
οἶνον, διδόντες σίτην ἐξαγωγῆν. Δεῖ ἄρα τῶτο ἰσαοῦναι.  
Ἐπεὶ ὅτι τῆς μελλέουσας ἀλλαγῆς, εἰ νῦν μηδὲν δεῖται, ὅτι

si calceurn pro domo acciperet, damno afficeretur. ὑπερβολὰς pro  
ἐπιτοχὰς habet CCC. Ἄλλ' ὅταν ἀλλοιωθέντες ἔχωσι, τότε  
ἀλλαγὴ κυρίως καὶ κοινωνία γίνεται cum reciproca vicissitudo accedit (sc.  
cum quæ commutantur et qui commutant proportionem respon-  
dent) tunc æquum jure mutatio fit et communicatio. Andr. Γρ.  
ἐπ' αὐτῶν. Γρ. ἢ ἕτερος. Οὐ δεῖται Βαλ.

uperantiam habebit. Verum  
tamen cum suas res habent,  
ita sunt æquales inter se, ac  
socii, quia hæc æqualitas in  
eis effici potest. Agricola A,  
alimentum C, sutor B, opus  
futoris exæquatum cum ali-  
mento D.

Α	Β
Agricola	Sutor
C	D

Alimentum Opus futoris  
cum alimento exæquatum.

Quod si hoc modo non liceret  
vicissim perpeti, seu accipere,  
nulla societas esset, nulla com-

munitas. Indigentia autem  
societatem hominum conti-  
neri, tanquam uno quodam,  
quod vinculi instar sit, ex eo  
perspici potest, quod ubi aut  
neuter eget re alterius, aut  
alter eorum non eget, per-  
mutatio inter eos contrahi non  
solet: quemadmodum cum  
ejus, quod quis habet, alter  
indiget, ut puta vini, expor-  
tandi frumenti sit potestas.  
Hoc igitur oportet exæqua-  
tum esse. In permutationem  
futuram autem, si forte re a-  
liqua nunc non egeamus,

ἔσται, εἰς δὲ διηγή, ° τὸ νόμισμα οἷον ἐκλήνηται ἐστὶν ἡμεῖν.  
 ° δὲ γὰρ τῷτο φέρονται, εἶναι λαβεῖν. Ἰσάχει μὲν ἔν ηὗ  
 τῷτο τὸ αὐτό· ἔ γὰρ αἰεὶ ἴσον δύναται· ὅμως δὲ βέλεται  
 μένειν μᾶλλον. Διὸ δὲ πάντα τελμῶσθαι· ἔτω γὰρ ἔσται  
 ° αἰεὶ ἀλλαγὴ· εἰ ᾗ τῷτο, κοινωνία. Τὸ δὲ νόμισμα, ὡς-  
 περ ὁ μέτρον σύμμετρα ποιῆσαν, ἰσάζει· ἔτε γὰρ ἂν μὴ  
 ἔσσης ἀλλαγῆς, κοινωνία ἴσῃ, ἔτ' ἀλλαγῇ, ἰσότητος μὴ  
 ἔσσης, ἔτ' ἰσότης, μὴ ἔσσης συμμετρίας. Τῇ μὲν ἔν ἀ-  
 ληθείᾳ, ἀδύνατον πᾶσι τοῖσιν διαφέροντα, σύμμετρα γε-  
 νέσθαι· πρὸς ᾗ πλεονεχῶν, ἐνδέχεται ἰκανῶς. Ἐν δὲ π  
 οῦν εἶναι· τῷτο ᾗ ἐξ ὑποθέσεως. Διὸ νόμισμα καλεῖται·

° Καὶ τὸ νόμισμα δυνάμει ἐστὶ παῖδα χεῖρον, ὡς διῖται ἰσῆτος ἰσῆτος·  
 ἔστιque ipsa potentia nummus, omne illud, quo alterius indigere possit al-  
 ter. Andr. ° Ἐστὶ πρὸ τοῦ διῖ legit Bas. ° Αἰεὶ abest ab El.

ἂ Μίσον Ven. I. 2. et Bas. Græcus Interp. utramque lectionem  
 agnoscere videtur, non uno loco.

tunc ejus nobis facultatem et  
 copiam fore cum egeamus,  
 veluti sponsor nummus inter-  
 cedit: oportet enim unicui-  
 que eam rem, qua egeat, ac-  
 cipere licere, ubi nummum  
 attulerit. Sed idem nummo  
 quoque interdum accidit: non  
 enim semper æqualem vim  
 habet: veruntamen immuta-  
 bilior ac stabilior permanere  
 solet. Itaque debent esse res  
 omnes æstimate: sic enim  
 rerum permutatio semper fu-  
 tura est: quod si erit permu-  
 tatio, erit et societas. Num-  
 mus igitur, posteaquam, vel-  
 uti mensura, res apta quadam  
 compositione et convenientia  
 concordans inter se et consen-  
 tientes reddidit, eas exæquat:

nam neque si non fuisset per-  
 mutatio, societas constare po-  
 tuisset: neque sine æqualita-  
 te, permutationi locus un-  
 quam fuisset: neque sine a-  
 pta quadam rerum composi-  
 tione et convenientia, æqua-  
 litati. Res igitur inter se  
 tam dissimiles ac dispares, si  
 verum querimus, nulla com-  
 muni mensura inter se conve-  
 nire nec coherere possunt:  
 sed quod ad utilitatem, indi-  
 gentiamque attinet, satis com-  
 mode possunt. Quare unum  
 quiddam existare necesse est;  
 idque hominum instituto, et  
 ex conditione. Quapropter,  
 νόμισμα appellatur: nummus  
 enim res inter se dispares a-  
 pta quadam compositione et



τῷτο γδ πάντῃ τοιοῦτὶ σύμμετρα· μετρεῖται γδ πάντα νο-  
μίσμασι. <sup>1</sup> Οἰκία, ἐφ' ἧς α, μυαὶ δέκα β, κλήη γ.  
Τὸ δὴ α τῷ β ἴμιον, αὖ πάντε μινῶν ἀξία ἡ οἰκία, ἡ ἴσον·  
ἡ δὲ κλήη ἡ δέκατον μέρος τὸ γ <sup>2</sup> τῷ β· δῆλον τοίνυν πό-  
σαι κλῖναι ἴσον οἰκίᾳ, ὅτι πάντε. <sup>3</sup> Ὅτι δὲ ἕτως ἡ ἀλλοτρίᾳ  
λεῶ, πρὶν τὸ νόμισμα ἢ, δῆλον διαφέρει γδ ἕδεν ἢ αὖ κλῖναι  
πάντε αὐτὴ οἰκίᾳ, <sup>4</sup> ἡ ὅσον αὖ πάντε κλῖναι. <sup>5</sup> Τί μὲν ἔν  
τὸ ἀδίκον, καὶ τί τὸ δίκαιόν ἐστιν, εἰρησῶ. Διακρισμένων  
ἢ τῶτων, δῆλον ὅτι ἡ δικαιοπραγία μέσον ἐστὶ τῷ ἀδικεῖν,  
καὶ ἀδικεῖσθαι· τὸ μὲν γὰρ πλεον ἔχον, τὸ δὲ ἔλαττον  
ἐστίν. <sup>6</sup> Ἡ ἢ δικαιοσύνη, μεσότης ἐστίν, ἢ τ' αὐτὸν τρόπον

<sup>1</sup> Οἰκία ἐφ' α, μιν πέντε· κλήη ἐφ' β, μιν δέκα· κλήη δὲ πέντε μέρους οἰκίας ἴσαι· δῆλον τοίνυν in aliis brevius, et, ni fallor, dilucidius: quæ scriptura et Vet. Interp. magis placuit et mihi. *Muret.* ἐφ' ἧς post οἰκία defunt C C C et El. <sup>2</sup> Τῷ β νομίσματι Ven. 1. et Bas. Γρ. ἢ ὅσον. <sup>3</sup> Cum constet hic demum concludi totam disputationem περὶ τῷ ἀντιπαραστήσει, neque postea de eo ullum verbum fieri, cenſeo verba illa, quæ aliquanto post, in capite proximo, leguntur, πῶς μὲν ἔν ἔχει τὸ ἀντιπαραστήσει πρὸς τὸ δίκαιον, εἰρησῶ πρότερον, loco suo mota, ac dejecta esse, et in eum restituenda: quare illinc quidem deleo, hoc autem loco lego: Τί μὲν ἔν τὸ ἀδ. καὶ τί τὸ δίκ. ἐστίν, καὶ πῶς ἔχει ἀντιπαραστήσει πρὸς τὸ δίκαιον, εἰρησῶται. *Mur.* <sup>4</sup> Γρ. καὶ ἡ.

convenientia concordēs efficiat: nihil est enim, quod non metiatur nummus. Sit domus A, minæ decem B, lectus C. A igitur dimidium B fuerit, si domus quinque minarum sit, aut tanti, quanti quinque minæ sunt: C autem lectus, ipsius B decima pars intelligatur: perspicuum igitur est, quot lecti domui sint æquales, nempe quinque. Sic autem rerum permutationem fieri solitam esse ante nummi usum, non est obscurum: ni-

hil enim interest, utrum lecti quinque, an quod tanti sit, quanti lecti quinque, pro domo detur. Quid igitur sit injuria, quid jus, et quam rationem talio seu reciproca perſectio ad jus habeat, supra explicatum est. His autem distinctis, perspicuum est justam actionem inter id, quod est facere et accipere injuriam, mediam esse: illud enim plus obtinere est, hoc minus. Justitia porro mediocritas est, non quomodo vir-

ταῖς ὁ πρότερον ἀρεταῖς, ἀλλ' ὅτι ῥ' μέσθ' ἐστίν· ἡ δὲ ἀδικία, τῶν ἄκρων. Καὶ ἡ μὲν δικαιοσύνη ἐστὶ κατ' αὐτὸν ὁ δίκαιος λέγεται πρακτικὸς κατὰ προαίρεσιν τῷ δίκαιῳ, καὶ διανοητικὸς καὶ αὐτῷ πρὸς ἄλλον, καὶ ἑτέρῳ πρὸς ἕτερον· ἔχ' ἕτως, ὥστε τῷ μὲν αἰρετῷ πλεοναύτῳ, ἑλαττιῶν δὲ τῷ πλησίον, τῷ βλαβερῷ δ' ἀνάπαλιν, ἀλλὰ τῷ ἴσῳ τῷ κατ' ἀναλογίαν· ὁμοίως δὲ καὶ ἄλλῳ πρὸς ἄλλον. Ἡ δ' ἀδικία τὸναντίον τῷ ἀδίκῳ· τῷτο δ' ἐστὶν ὑπερβολὴ καὶ ἑλλειψις τῷ ὠφελίμῳ ἢ βλαβερῷ παρὰ τὸ ἀνάλογον. Διὸ ὑπερβολὴ καὶ ἑλλειψις ἡ ἀδικία, ὅτι ὑπερβολῆς καὶ ἑλλειψείας ἐστίν· ἐφ' αὐτῷ μὲν, ὑπερβολῆς τῷ ἀπλῶς ὠφελίμῳ, ἑλλειψείας δὲ τῷ βλαβερῷ. Ἐπὶ δὲ τῶν ἄλλων, τὸ μὲν ἕλον, ὁμοίως· ἡ δὲ παρὰ τὸ ἀνάλογον, ὁπότερως ἔτυχε. Τῷ δὲ ἀδικήματος, τὸ μὲν ἑλαττιῶν, τὸ ἀδικεῖσθαι

ὁ ἄλλος pro πρότερον CCC. ῥ' Τυτίου ἴσῳ post μέσου ἴσῳ addunt CCC. Ven. I. et Basf. quod interpretamentum esse videtur.  
ἡ δὲ ὁ Græcus Interp. Nobiscum facit Andr.

tutes superiores, sed quia medii est; injustitia autem extremorum. Præterea justitia virtus est, qua homo justus, aptus dicitur tum ad agendum consulto id, quod justum est, tum ad jus tribuendum et sibi, si cum altero contrahat, et alteri cum altero contrahenti: non ita, ut sibi plus ejus, quod optabile est, minus alteri, et contra sibi minus damni, plus alteri, sed sibi et aliis id, quod æquum proportionem est, tribuat: idemque erga alium observet cum alio comparatum sive contrahentem. Contra injustitia vitium est, quo ad id, quod injus-

tum est, consulto agendum, nobisque et aliis tribuendum, apti sumus: hoc autem est nimium et parum commodi aut incommodi, a proportionem alienum ac disjunctum. Itaque injustitia est nimium et parum, quia est et ejus, quod nimium est, et ejus, quod parum: cum quis in sua quidem causa nimium rei absolute utilis sibi tribuit, inutilis et damnosæ parum. In aliorum autem negotio generaliter ad eundem modum se gerit: sed quod ad id iniquum, quod a proportionem remotum est, attingit, utrocunque modo casus tulerit. Injuste facti autem

ἐστὶ τὸ ἢ μᾶλλον, τὸ ἀδικεῖν. Περὶ μὲν ἔν δικαιοσύνης καὶ ἀδικίας, τίς ἐκατέρως ἐστὶν ἡ φύσις, εἰρησώ τῶτον τ' ἐτρόπον· ὁμοίως ἢ καὶ περὶ δικαίης καὶ ἀδίκης καθόλου.

ΚΕΦ. 5.

**Ε**ΠΕΙ δέ ἐστιν ἀδικεῖν ἢ μήπω ἀδικον εἶναι, ὅποια ἀδικήματα ἀδικῶν ἤδη ἀδικός ἐστιν ἐκάστῳ ἀδικίαν; οἷον κλέπτης, ἢ μοιχός, ἢ ληστής; ἢ ἔτι μὲν ἔδεν· διοίσει καὶ γὰρ ἂν συγγένοιτο γυναικὶ, εἰδὼς τὸ ἦ, ἀλλ' οὐ διὰ προαιρέσεως ἀρχῶν, ἀλλὰ διὰ πάθος. Ἀδικεῖ μὲν οὖν ἀδικός· δι' ἧς ἔστιν· οἷον ἔδεν κλέπτης, ἔκλεψε δὲ ἔδεν μοιχός, ἐμοίχευσε δὲ· ὁμοίως ἢ καὶ ἐπὶ τῶν ἄλλων. Πῶς μὲν ἔν ἔχει τὸ ἀντηπεπονθὸς πρὸς τὸ δίκαιον, εἰρηται πρὸς

\* Post *διοίσει* hanc, aut hujusmodi, sententiam, sc. *ἐπιβλέπειν* ἢ *εἰς* τὸ ἢ *ἵστα* διοίσει, deesse censet Muretus, ut sensus sit: An sic quidem nihil intererit, si quis autem finem, ad quem quæque actio refertur, inspiciat, intererit. \* Hanc periochen, quam hinc amovendam esse judicat Muretus, agnoscit Andronicus: in Græco autem Interprete non reperitur.

cum duo sint extrema, minus extremum injuriam accipere est, majus autem injuste facere. De justitia igitur, et injustitia, quænam sit utriusque natura, hoc modo dictum sit: itemque de justo et injusto universim.

CAP. VI.

**S**ED quoniam fieri potest, ut is, qui injuste facit, nondum tamen sit injustus: quibusnam injuste factis jam injustus est in unoquoque injustitiæ genere? an ut fur,

aut adulter, aut latro? an sic nihil intererit? namque fieri potest, ut quis cum aliqua muliere rem habeat, sibi nota quidem illa, verum tamen non consulto, sed perturbatione et libidine inflammatus. Facit igitur hic quidem injuste, sed non idcirco injustus est: quemadmodum nec fur est, etiamsi furatus sit: nec adulter, etiamsi adulterium commiserit: itemque in cæteris. Quomodo igitur affecta sit reciproca perperessio, seu talio ad jus, dictum est

ταρον. Δεῖ γ' μὴ λανθάνειν, ὅτι τὸ ζητούμενόν ἐστι καὶ τὸ ἀπλῶς δίκαιον, καὶ τὸ πολιτικὸν δίκαιον· τῷτο δὲ ἔστω ἐπὶ κοινῶν βίου πρὸς τὸ εἶναι αὐτάρκεια, ἐλευθέρων καὶ ἴσων, ἢ κατὰ ἀναλογίαν, ἢ κατ' ἀριθμόν. "Ὡστε ὅσοις μὴ ἐστὶ τῷτο, ἔκ ἐστι τέτοις πρὸς ἀλλήλους τὸ πολιτικὸν δίκαιον, ἀλλὰ τι δίκαιον καὶ κατ' ὁμοιότητα. Ἔστι γὰρ δίκαιον, ἐν οἷς καὶ νόμος πρὸς αὐτούς· νόμος δ' ἐν οἷς ἀδικία· ἢ γὰρ δίκαιον, κρίσις τῶ δικαίου καὶ τῶ ἀδίκου· ἐν οἷς δ' ἀδικία, καὶ τὸ ἀδικεῖν ἐν τέτοις· ἐν οἷς γ' τὸ ἀδικεῖν, οὐ πάντες ἀδικία. Τῷτο δ' ἐστὶ τὸ πλέον αὐτῷ νέμειν τῶν ἀπλῶς ἀγαθῶν, ἔλαττον δὲ τῶν ἀπλῶς κακῶν. Διὸ καὶ εὐμενὲς ἄρχεται ἀνθρώπων, ἀλλὰ τὸν λόγον· ὅτι αὐτῷ τῷτο ποιῆ, καὶ γίνεσθαι τύραννος. Ἔστι γ' ὁ ἄρχων, φύλαξ τῶ δικαίου· εἰ δὲ τῶ δικαίου, καὶ τῶ ἴσου. Ἐπεὶ δ' ἔθεν αὐ-

\* *Κοινὸν βίῃ ἀδίκου ἐπὶ Εἰ. ad ejus oram est postea lectio.*

antea. Sed sciendum est, jus id, quod quaerimus, et simpliciter jus esse, et jus civile: est autem inter eos, qui communitate et societate vitae inter se conjuncti sunt, homines liberos et æquales vel proportionem, vel numero, ut rerum ad vitam degendam necessariarum copius per se abundant, nihilque foris requirant. Itaque quibus hoc non est, eis inter ipsos non est jus civile, sed jus quoddam, et ex illius similitudine sic appellatum. Communi enim jure utuntur ii, quibus et lex inter ipsos communis est: lex autem eorum communis est, quorum et injustitia est: iudicium æ-

nim juris et injuriæ disceptatio est: inter quos autem injustitia locum habet, inter hos et injuriæ faciendæ locus esse potest: quibus autem inter ipsos injuriæ faciendæ locus est, non continuo in iis omnibus injustitia reperitur. Est autem injuriam facere, eorum, quæ absolute bona sunt, sibi plus tribuere, minusque eorum, quæ absolute mala. Itaque hominem non finimus imperare, sed legem aut rationem; quia hoc ille sibi facere consuevit, sitque tyrannus. Est autem is, qui præest, juris custos: quod si juris, ergo et æqualitatis. Jam vero quoniam si quis

τῷ πλεονεξῆσαι δικαίῳ, εἰ περ δίκαιος· ἡ γὰρ νέμει πλεονεξίᾳ  
ἀπλῶς ἀγαθῷ αὐτῷ, εἰ μὴ πρὸς αὐτὸν ἀνάλογόν ἐστι·  
οὐδὲ ἑτέρῳ ποιεῖν καὶ διὰ τοῦτο ἀλλότριον εἶναι φασιν  
ἀγαθὸν πλεονεξούντων, καθάπερ ἐλέχθη καὶ πρότερον.  
Μισθός τις ἄρα δοτέος· τῆτο ἢ τιμὴ καὶ γέρας· ὅσοις ἢ  
μὴ ἱκανὰ ταῦτα, ἔτσι γίνονται τυράννοι. Τὸ δὲ δεσποτικὸν  
δίκαιον καὶ τὸ πατρικὸν, ἡ ταῦτα τέτοις, ἀλλ' ὅμοιον· οὐ  
γὰρ ὅτι ἀδικία πρὸς τὰ αὐτοῦ ἀπλῶς· τὸ δὲ πτῆμα καὶ  
τὸ τέκνον, ὥς αὖ ἢ πηλίκον, καὶ μὴ χωριζομένη, ὥσπερ  
μέρος αὐτοῦ· αὐτὸν δὲ ἑδὼς πραιροῦται βλάβην. Διὸ  
ἐκ ἧς ἀδικία πρὸς αὐτόν. Οὐδ' ἄρα ἀδικον, ἐδὲ δι-  
καιον τὸ πολιτικόν· κατὰ νόμον γὰρ λαῶν, καὶ ἐν οἷς ἐπαφύ-

\* Ποντ. Ven. 1. et Bas. quam vertit Lambinus. Sed ποιεῖν sic u-  
furpatur paulo ante. \* Ὅτι pro ὅσοις El. Ven. 1. et Bas. ὅτι  
ἐκ τῆς ὀφειλῆς τις τοῦ δικαίου ἐστὶ, καθόσον ἐστὶ δόλος, καὶ ὥς αὖ ἢ ἑδὼς  
ἢ τῇ λαοῦ ὀφελείᾳ ἐπιβλαβεῖ. Servus quasi utilis quædam veri est,  
quatenus et quomodo est servus: nemo autem utilitati propriæ nocere  
studet. Andr. \* Filium impuberem esse quasi partem patris, ex  
multis locis juris intelligitur, ubi pater et filius pro eadem persona  
habentur. \* Μὴ ἀεὶ a quodam cod. apud Victorium et CCC.  
sed utroque modo legatur, eadem manet sententia. \* Οὐδ'  
ἄρα ἀδικία ἐστὶν, οὐδ'. CCC. ad oram nostra est lectio.

justus sit, nihilo plus ad eum  
boni, quam ad cæteros, vide-  
tur pervenisse; (non enim eo-  
rum, quæ absolute bona sunt,  
plus sibi, quam aliis, tribuit,  
nisi ex proportionem quadam ei  
debeatur); idcirco alteri labo-  
rat: et ob hanc causam bo-  
num alienum dicunt esse justi-  
tiam, quemadmodum et ante  
dictum est. Danda igitur ei  
merces aliqua est: hæc au-  
tem est honor, et decus: qui  
verò his contenti non sunt, hi  
sunt tyranni. Jus autem vel  
domini in servos, vel patris

in liberos, non est idem, atque  
hæc, sed tamen simile: neque  
enim cuiquam in sua injustitiæ  
locus esse potest absolute: at-  
qui possessio, seu mancipium,  
et liberi usque eo dum parvi  
sint, neque a patre sejuncti,  
partis instar sunt: seipsum au-  
tem nemo damno afficit con-  
sulto. Non est igitur cui-  
quam in seipsum injustitiæ  
locus. Ex quo efficitur, ne-  
que injuriæ, neque juri civili  
locum esse: lege enim jus  
constare, in iisque locum ha-  
bere, apud quos legem esse

καὶ εἶναι νόμος· ὅταν δὲ ᾖσαν, οἷς ὑπάρχει ἰσότης τῷ ἀφ-  
χεῖν καὶ ἀρχεσθαι. Διὸ μᾶλλον πρὸς γυναῖκά· ἐστι δίκαιον,  
ἢ πρὸς τέκνα καὶ κτήματα· τῆτο γάρ ἐστι τὸ οἰκονομικόν  
δίκαιον· ἕτερον δὲ ἐστὶ καὶ τῆτο τῷ πολιτικῷ.

## ΚΕΦ. Ζ'.

**Τ**ΟΤ ὃ πολιτικῷ δίκαιον, τὸ μὲν φυσικόν ἐστι, τὸ δὲ νο-  
μικόν. Φυσικὸν μὲν, τὸ πανταχῇ πῶς αὐτὸν ἔχον  
δύναμιν, καὶ οὐ τῷ δοκεῖν ἢ μῆ· Νομικὸν δὲ, ὃ ἐξ ἀρχῆς  
μὲν ἐστὶν. Διαφέρει ὅτως ἢ ἄλλως, ὅταν δὲ θῶνται, δια-  
φέρει· οἷον τὸ ἑμᾶς λυτρεσθαι, ἢ τὸ αἶγα θύειν, ἀλλὰ  
μὴ δύο πρόβητα· ἐπὶ ὅσα ἐπὶ τῶν καθ' ἕκαστα νομοθε-  
σιν· οἷον, τὸ θύειν ἑβρασίδα, καὶ τὰ ψηφισματώδη.

<sup>c</sup> Lacedæmonii et Athenienses, vigente bello Peloponnesiaco, convenerunt, uti captivi utrinque mina redimi possent. <sup>d</sup> Hunc locum in omnibus libris depravatum ex Herodoto emendavit Muretus hoc modo: ἢ τὸ αἶγα Διὸ θύειν, ἀλλὰ μὴ ἀρχεσθαι. Verba autem Herodoti, quæ ad hunc locum pertinent, hæc sunt ex lib. ii. ὅσοι μὲν δὲ Διὸς Θεβαΐος ἱδρυται ἱερὸν, ἢ ἱεροῦ τοῦ Θεβαΐου εἰσὶν, οὗτοι μὲν πάντες εἰσὶν ἀπὸ τῶν αἰγῶν θύουσι. Ex quo loco præter id, quod Mureto venit in mentem, videtur mihi legendum esse αἶγας. Lamb.  
<sup>e</sup> De Brasida, qui ad Amphipolim victor cecidit, historia exstat in

communem patitur natura, dicebamus: hos autem esse docuimus, quibus est inter ipsos imperandi et parendi æqualitas. Itaque inter virum et uxorem magis, quam inter patrem et liberos, dominum et servum, juris est communitas: hoc enim jus est ad tuendam rem familiarem pertinens: quod aliud est a civili.

## CAP VII.

**J**US civile autem aliud naturale est, aliud legiti-

mum. Naturale, quod ubique gentium idem valet, non quia ita vel decretum sit, vel non decretum. Legitimum autem, quod ab initio, hoc, an illo modo fiat, nihil refert: cum constitutum fuerit vero, tunc demum refert: quale est illud, mina captivum redimere: aut illud, capram Jovi immolare, non oves: præter ea leges omnes, quas de rebus singularibus ferunt: ut Brasidæ sacra facere, et quæcunque a populis scita et de-

Δακῆ. ἥ ἐνίοις πάντα εἶναι ταυῦτα, ὅτι τὸ μὲν φύσει, ἀκίνητον καὶ πανταχῇ τὴν αὐτὴν ἔχει δύναμιν· ὥστε τὸ πῦρ καὶ ἐνθάδε καὶ ἐν Πέρσῃς καί· τὰ δὲ δίκαια κινέμενα ὁρῶσι. Τούτο δὲ ἐκ ἔστιν ἕως ἔχον, ἀλλ' ἔστιν ὥς· καίτοι παρὰ γε τοῖς θεοῖς ἴσως ἡ δαμῶς ἔχον· παρ' ἡμῶν δὲ ἐστὶ μὲν τι καὶ ἡ φύσις κινήτων, οὐ μέντοι πᾶν. Ἀλλ' ὅμως ἐστὶ τὸ μὲν φύσει, τὸ ἥ οὐ φύσει. Ποῖον δὲ φύσει τῶν ἐνδοχομένων καὶ ἄλλως ἔχειν, καὶ ποῖον ἔ, ἀλλὰ.

lib. v. Thucydides : ubi monumenta Agnonis Atheniensis, qui colontiam deduxisset, narratur fuisse everfa, et monumentum Brasidae septo inclufum : cui victimas, inquit, cædunt tanquam heroi : et anniverfarios honores ludorum atque facrificia infituerunt. Ὁ καὶ δαμῶς κινέται πᾶν δίκαιον καὶ μεταπίπτει· εἰ γὰρ καὶ πᾶρ ἀνθρώποις πάντα ἢ τὰ δίκαια μεταβλητὰ, παρὰ γὰρ τοῖς θεοῖς ἀναγκη δίκαιοι εἶναι ἀμεταβλητοί. Ὡς εἶναι τι φυσικὸν δίκαιον. Νῦν δὲ καὶ παρ' ἀνθρώποις, τοῖς τι ὁρῶς καὶ ἰσχύς ἔχουσιν, ἐστὶ δίκαιοι ἀκίνητοι, ὁ φυσικὸν λόγισται· εἰ δὲ τοῖς ποῦσι τὰς φρίδας καὶ διαγραμμένους ὃ δοκεῖ δίκαιοι, οὐδὲν διαφέρει· οὐδὲ γὰρ ὁ λόγος τὸ μέλι γλυκὺ εἶναι ψεύδεται, ὅτι τοῖς ποῦσι οὐ τοῦτων δοκεῖ. Τὸ τοῖσι δίκαιοι τὸ φυσικὸν δοκεῖ μὲν τοῖσι δίκαιοι, δοκεῖ ἥ ἄλλοις μὴ δίκαιοι εἶναι. Non simpliciter movetur jus omne aut mutatur : licet enim apud homines concedamus mutari omnia, apud Deos tamen aliquod necesse est jus esse immutabile. Ex quo ipfo sequeretur naturale aliquid jus esse. Nunc vero etiam inter homines, qui recte et ut oportet sapiunt, immobile aliquid jus est, quod naturale dicitur : quod si quibusdam, quibus mens laborat, aut perversa est, jus non videatur, nihil refert : neque enim qui mel dulce esse dicit, mentitur, quia ἴς, quibus mens laborat, non tale videtur. Ita jus naturale, jus quibusdam, quibusdam non videtur jus esse. Andr. ἢ ἄλλως post οὐδ. addunt Vet. Interp. Lamb. et Caf. ἢ φυσικὸν pro φύσει. Bas.

creta sunt. Existimant autem nonnulli, jura omnia esse hujusmodi, id est, legitima, quoniam id, quod constat natura, immobile atque immutabile est, et ubique eandem vim habet : quemadmodum ignis et hic, et apud Persas urit : jura autem quotidie vident immutari. Sed hoc non ita est omni quidem ex parte ; est

certe ex aliqua : quanquam apud Deos fortasse nulla ex parte ita se habet : sed apud nos est profecto aliquid etiam naturale, mutabile, non tamen omne. Veruntamen nihilominus aliud jus natura valet, aliud non natura. Sed quodnam, et quale etiam eorum, quæ aliter evenire, quæque mutari possunt, natura valet,

νομικὰν καὶ συνθήκην, εἴπερ ἄμφω κινητὰ ὁμοίως, δῆλον καὶ ἐπὶ τῶν ἄλλων ὁ αὐτὸς ἀρμόσει διορισμός. Φύσει γὰρ ἡ δεξιὰ κρείττων· καὶ τοὶ ἐνδέχεται τινὰς ἀμφιδόξους γενέσθαι. Τὰ δὲ κατὰ συνθήκην καὶ τὸ συμφέρον τῶν δικαίων, ὁμοίᾳ ἐστὶ τοῖς μέτροις· οὐ γὰρ πανταχῶς ἴσα τὰ οἴησθαι καὶ σιτηρὰ μέτρα· ἀλλ' ὃ μὲν ὠνύονται, μάλιστα, οὗ δὲ πωλεῖσιν, ἐλάττω. Ὅμοίως ἢ καὶ τὰ μὴ φυσικὰ, ἀλλ' ἀνθρώπινα δίκαια, ἐ ταῦτα πανταχῶς· ἐπεὶ ὅθ' ἡ πολιτεία, ἀλλὰ μία μόνον πανταχῶς κατὰ φύσιν ἡ ἀρίστη. Τῶν ἢ δικαίων καὶ νομίμων ἕκαστον, ὥς τὰ κατόλου πρὸς τὰ κατ' ἕκαστα ἔχει· τὰ μὲν γὰρ πρᾶξιόμενα, παλῶν ἐκείνων δὲ ἕκαστον ἐν· κατόλου γάρ. Διαφέρει δὲ τὸ ἀδίκημα καὶ τὸ ἄδικον, καὶ τὸ δικαίωμα καὶ τὸ δίκαιον·

<sup>1</sup> Πολιτεία CCC.

<sup>2</sup> Νομικὴν Zuing.

<sup>3</sup> Οὐ γὰρ τὰς τὰς

ἀρίστη καλεῖται τιμᾶσθαι, καὶ τοιαῦτα τιμῆς, ἀλλὰ κατόλου πάντα ἀρίστη ἀπλῶς τιμᾶσθαι. Neque enim digne aut illum, qui strenuus in bello operatur, pauperis, iubebis honore affici, aut certum aliquem propositi, sed quicquidque, qui idem fecerit, simpliciter, honore prosequi. Andr.

et quod non natura valeat, sed lege et consensu, siquidem ambo peræque sunt mutabilia, ex iis, quæ afferant, cognoscere licebit: cæterisque rebus eadem distinctio poterit accommodari. Manus enim dextera valentior est sinistra, natura: atqui evenire potest, ut aliqui sinistra perinde, ut dextera, utantur. Jam vero quæ jura ex consensu et utilitate hominum nata sunt, ea mensuris similia sunt: neque enim omnibus in locis sunt æquales vini triticique mensuræ: sed apud eos, qui emunt, majores: apud eos, qui vendunt, minores. Itemque

jura non naturalia, sed humana, non sunt omnibus in locis eadem: nam ne reipublicæ quidem regendæ forma una et eadem est apud omnes, sed una duntaxat ubique consentanea naturæ est, ea, quæ optima. Jam unumquodque jus, et unumquodque legitimum eandem rationem habet ad hominum actiones, quam res universæ ad singulares: nam quæ aguntur, multa sunt: sed unumquidque illorum, unum: est enim universum quiddam. Differt autem et ab injuria injuste factum, et a jure justum officium, seu iuste factum, quo alter jus suum obtinet,



ἀδικον μὲν γὰρ ἐστὶ τῇ φύσει, ἢ τάξει. Τὸ αὐτὸ δὲ τοῦτο, ὅταν πρᾶχθῇ, ἀδικημά ἐστι· πρὶν δὲ πρᾶχθῆναι, ἔκον, ἀλλ' ἀδικον ὁμοίως δὲ καὶ δικαίωμα. Καλεῖται δὲ καὶ τὸ κοῖνον, μᾶλλον δικαιοπράγημα· δικαίωμα δὲ, τὸ ἐπ' αὐτοῦ τῷ ἀδικήματι. Καθ' ἕκαστον δὲ πρὸς τῶν, πρὸς τοὺς εἰδῆ καὶ πρὸς τὰς, καὶ περὶ ὅσα τυγχάνουσιν ὄντα, ὑπερὶ ἐπιστηρίων.

# ΚΕΦ. η'.

ΟΝΤΩΝ ὅτι τῶν δικαίων καὶ ἀδίκων τῶν εἰρημένων, ἀδικῶ μὲν καὶ δικαιοπράγῃ, ὅταν ἕκαστος αὐτὰ πρᾶτῃ· ὅταν δὲ ἄκων, ὅτι ἀδικῶ, ὅτι δικαιοπράγῃ, ἀλλ' ἢ κατὰ συμβεβηκός· οἷς γὰρ συμβεβηκός δικαίως εἶναι ἢ ἀδίκως, πρᾶτῃσιν. Ἀδικημά δὲ καὶ δικαιοπράγημα ὄντας τῷ ἐκαστῷ, καὶ ἀκονσίῳ· ὅταν γὰρ ἐκούσιον ἢ, ψέ-

<sup>m</sup> Ὅτι ὅταν πρᾶχθῇ, ἀδικημά ἐστι post ἀλλ' ἀδικον addunt El. CCC. Ven. I. et Bas. <sup>n</sup> Ἐρ. τίς. <sup>o</sup> Ἐρ. δὲ.

justusque ex injusto redditur: nam injuria vel natura, vel constitutione injuria est. Hæc eadem cum illata fuerit, injuste factum est; priusquam illata sit, nondum injuste factum est, sed injuria: eademque justii officii, seu juste facti ratio est. Quod commune est autem, id magis proprio nomine justa actio appellatur: justum officium autem, seu juste factum, correctio et emendatio injuste facti, seu injurise alteri illatæ est. Quæ sint autem cujusque eorum genera et partes, et quot sint, et in quibus ver-

sentur, posterius nobis erit videndum.

## CAP. VIII.

JAM cum justa et injusta ea sint, quæ sunt a nobis exposita, tum et facit quisque injuste, et juste agit, cum ea sponte sua agit; cum vero invitatus, neque injuste facit, neque juste agit, nisi ex eventu: ea enim agit, quibus evenit, ut justa, vel injusta sint. At injuste factum, justamque actionem, id, quod sponte et invite actum est, definit ac terminat: nam cum quid sponte fit, tum et vitu-

γεται· ἅμα δὲ καὶ ἀδίκημα τότε ἐστίν. "Ὅτι ἀδικόν τι  
 ἔσται μὲν, ἀδίκημα δὲ ἔδῃ, εἰ μὴ τὸ ἐκαύσιον προσῇ.  
 Λέγω ᾧ ἐκαύσιον μὲν, ὥσπερ καὶ πρότερον εἴρηται, ὃ ἂν τις  
 τῶν ἐφ' αὐτῷ ὄντων εἰδῷς καὶ μὴ ἀγνοῶν πράτῃ, μήτε ὄν,  
 μήτε ὦ, μήτε ἔ<sup>ρ</sup> ἕνεκα· οἷον τίνα τύπῃ, καὶ τίνι, καὶ τίνος  
 ἕνεκα, καὶ ὁπῶν ἐκαστον, μὴ κατὰ συμβεβηκός, μηδὲ  
 βία· ὥσπερ ἂν τις λαβὼν τὴν χεῖρα αὐτοῦ, τύπῃ ἕτερον·  
 οὐχ ἐκὼν δὲ· οὐ γὰρ ἐπ' αὐτῷ. Ἐνδέχεται δὲ τὸ τυπῶ-  
 μενον πατέρα εἶναι, τὸ δὲ ὅτι μὲν ἄνθρωπος ἢ τῶν παρόν-  
 των τις γινώσκῃ, ὅτι δὲ πατὴρ ἀγνοῇ. Ὁμοίως δὲ τὸ  
 τοιαῦτον διαρίσθω καὶ ἑπὶ τοῦ ἔ<sup>ρ</sup> ἕνεκα, καὶ περὶ τῶν  
 παρᾶν ἄλλω. Τὸ ὅτ' ἀγνοούμενον, ἢ μὴ ἀγνοούμενον μὲν,  
 μὴ ἐπ' αὐτῷ δὲ ὄν, ἢ βία, ἀκέρσιον· πολλὰ γὰρ καὶ τῶν  
 φύσει ὑπαρχόντων εἰδότες καὶ πράττομεν καὶ πάσχαμεν, ὡν

<sup>ρ</sup> Ἑνεκα deest El. et Baf.

<sup>ρ</sup> Γε. περὶ τοῦ ἔ<sup>ρ</sup> ἕνεκα.

<sup>ρ</sup> Γε. δι.

• Ἀλλὰ βία pro ἢ βία legi vult Mich. Eph.

peratur, et simul injuste fa-  
 ctum est. Erit ergo aliquid  
 injustum, quod nondum erit  
 injuste factum, nisi eo acces-  
 serit, ut sponte factum sit.  
 Sponte autem fieri dico, quem-  
 admodum et supra a nobis  
 dictum est, id, quod quis in  
 sua potestate positum facit  
 sciens, neque eum, quem in-  
 juria afficit, ignorans, neque  
 quo quasi instrumento, neque  
 cujus rei gratia: verbi causa,  
 quem verberet, qua re verbe-  
 ret, cujus denique rei causa  
 verberet: atque illorum u-  
 numquidque fiat, neque ex  
 eventu, neque vi: veluti si  
 quis alicujus manu apprehen-  
 sa, alterum verberet: at spon-

te non verberavit is, cujus est  
 manus: non enim in eo situm  
 fuit. Contingere autem pot-  
 est, ut pater sit is, qui pulsa-  
 tur: is qui pulsatur vero, illum  
 esse hominem duntaxat, aut  
 eorum aliquem, qui adsunt,  
 sciat: patrem esse nesciat. Si-  
 milis autem distinctio in eo,  
 cujus causa res agitur, adhi-  
 bita sit: in tota denique actio-  
 ne. Quod igitur ignoratur,  
 aut cum minime ignoretur,  
 tamen vel in ejus, qui agit,  
 potestate non est, vel ei vis  
 affertur, id ab invito agi dici-  
 tur: nam multa sane eorum,  
 quæ natura nobis affert, sci-  
 entes et agimus et patimur:  
 quorum nihil nec sponte nos-

ἔστιν ἔτε ἐκείσιν, ἔτε ἀκέραιον ἔστιν· οἷον τὸ γηράν, ἢ ἀποθήσκειν. Ἐστὶ δὲ ὁμοίως ἐπὶ τῶν ἀδίκων καὶ τῶν δικαίων τὸ κατὰ συμβεβηκός· καὶ γὰρ ἂν τὴν παρακαταθήκην ἀποδοίη τις ἄκων καὶ διὰ φόβον, ἔτε δίκαια πράττειν, ἔτε δικαιопραγεῖν φατέον· ἀλλ' ἢ κατὰ συμβεβηκός. Ὅμοίως δὲ καὶ τ' ἀναγκαζόμενοι καὶ ἄκοντα τὴν παρακαταθήκην μὴ ἀποδιδόντα, κατὰ συμβεβηκός φατέον ἀδικεῖν, καὶ τὰ ἄδिका πράττειν. "Τῶν ὃ ἐκαούτων, τὰ μὲν προελλόμενοι πράττομεν, τὰ δὲ οὐ προελλόμενοι· προελλόμενοι μὲν, ὅσα προβαλυσόμενοι· ἀπροαίρετα δὲ, ὅσα ἀπροβέβλητα. Τριῶν \* δὴ ὧτων βλαβῶν τῶν ἐν ταῖς κοινωνίαις, τὰ μὲν μετ' ἀγνοίας ἀμαρτήματά ἐστιν, ὅταν μήτε ἐν, † μήτε ὡς, μήτε ὧ, μήτε ἕνεκα ὑπέλαβε, ταῦτα πράττει· ἢ γὰρ οὐ βαλεῖν, ἢ οὐ τέτω, ἢ οὐ τέτον, ἢ ἕ τέτου ἕνεκα ἀήθη, ἀλλὰ συνέβη οὐχ ἕ ἕνεκα ἀήθη· οἷον, οὐχ

\* Καὶ ἰω' El. et alii.    † Vide Grot. De Jure B. et P. lib. iii. cap. i. §. 4.    ‡ Γρ. ἡ.    § Γρ. μήτε ὧ.

tra, nec nobis invitis fieri dicendum est, ut senescere, aut mori. In rebus justis autem æque atque in injustis, eventa locum habent: nam si quis depositum reddiderit invitus, et metu coactus, is neque iusto officio fungi, neque rem justam agere dicendus est, nisi ex eventu. Itemque qui necessitate coactus, et invitus depositum non reddit, is ex eventu injuriam facere, resque injustas agere dicendus est. Eorum autem, quæ sponte aguntur, alia consilio capto agimus, alia consilio non capto: consilio capto agimus, quæ re prius deliberata: non

capto consilio, quæ re non ante deliberata agimus. Jam cum in societate generis humani tria sint damnorum genera: ea quidem cum infirmitia conjuncta sunt errata, cum quis aut quem minime existimavit percutiendo, aut quo modo non putavit, aut quo instrumento non putavit, aut cujus rei gratia non putavit, hæc egerit: nam aut se non percutiurum, aut non hoc instrumento, aut non hunc, aut non hujus rei causâ, arbitratus est: verum accidit non id, cujus causâ se facere existimavit, sed longe aliud: verbi gratia, non ut vulnera-

ἵνα τρώσῃ, ἀλλ' ἵνα κενήσῃ· ἢ ἔχ' ὄν, ἢ οὐκ ὄν. "Ὅταν μὲν οὖν παραλόγως ἢ βλάβῃ γένηται, ἀτύχημα· ὅταν δὲ μὴ παραλόγως, ἀπὸ δὲ κακίας, ἀμαρτήματα· ἀμαρτάνοντες μὲν γὰρ, ὅταν ἐν ἑαυτῷ ἢ ἀρχῇ ἢ τῆς αἰτίας· ἀτυχεῖ δὲ, ὅταν ἔξωθεν. "Ὅταν δὲ εἰδὼς μὲν, μὴ προβουλεύσας δὲ, ἀδίκημα· οἷον ὅσα τε διὰ θυμὸν, καὶ ἄλλα πάθη, ὅσα ἀναγκάσια ἢ φυσικὰ, συμβαίνει τοῖς ἀνθρώποις· ταῦτα γὰρ βλάπτοντες καὶ ἀμαρτάνοντες, ἀδικῶσι μὲν, καὶ ἀδικήματα ἔσιν· οὐ μέντοι πᾶσι ἀδικοὶ διὰ ταῦτα, ἐπεὶ πολλοὶ οὐδὲ γὰρ διὰ μοχθηρίαν ἢ βλάβῃ. "Ὅταν δὲ ἐκ προαιρέσεως, ἀδικῶσι καὶ μοχθηροί. Διὸ καλῶς \* τὰ ἐκ θυμοῦ οὐκ ἐκ προνοίας κρίνεται· οὐ γὰρ ἀρχὴ ὁ θυμὸς ποιεῖν, ἀλλ' ὁ ὀργισμός. Ἐπεὶ ὅτι ἐπεὶ περὶ τῶν γενέσθαι ἢ μὴ ἀμφισβητεῖται, ἀλλὰ περὶ τῶν δικαίων· ἐπὶ φαινομένη

\* Ταῖς ἐκ θυμοῦ &c. senarium ex aliquo poeta esse putat Zuingerus.

ret, sed ut pungeret, ferrum strinxit: aut non eum, quem putavit, vulneravit, aut non quo modo voluit. Cum igitur nec opinato damnum illatum fuerit, Infortunium nominatur: cum autem non nec opinato quidem illud, sed tamen non malitiose, Erratum, seu peccatum est: peccat enim tum quisque, cum in ipso causæ principium inest: infortunatus est, cum principium extra est. Ubi vero quis sciens læsit alterum, sed deliberatione non antegressa, Injuste factum est: exempli causa, quæcunque vel ab ira, vel ab aliis affectibus, qui cum aut necessarii sunt, aut

naturales, hominibus accidunt: nam qui his impulsus lædunt alterum, et qui his peccant, injuriam illi quidem faciunt, et hæc sunt injuste facta: nondum tamen propter hæc injusti, neque improbi sunt: non enim malitiose damnum illatum est. Cum autem consilio capto, et de industria: tum et injustus et improbus est dicendus. Quapropter recte, quæ per iram fiunt, non de industria facta judicantur: non enim prior lædit is, qui iratus facit; sed qui laceßivit, atque irritavit. Præterea non est controversia de facto, sed de jure: ob injustitiæ enim speciem animo

ἢ ἀδικία ἢ ὀργή ἐστιν. Οὐ γὰρ ὥσπερ ἐν ταῖς συναλ-  
λάγμασι περὶ τῆ γενέσθαι ἀμφισβητοῦσιν, ὧν ἀνάγκη τὸ  
ἕτερον εἶναι μοχθηρὸν, ἀν μὴ διὰ λήθης αὐτὸ δρῶσιν·  
ἀλλ' ὁμολογοῦντες περὶ τῆ πράγματος, περὶ τῆ ποτέρως  
δίκαιον ἀμφισβητοῦσιν. Ὁ δ' ἐπιβλεψάς, αὖκ ἀγνοεῖ.  
Ὡς οὖν ὁ μὲν αἵται ἀδικῶδες, ὁ δ' ἔ. Ἄν δ' ἐκ προαι-  
ρέσεως βλάβῃ, ἀδικῶς· κατὰ ταῦτα ἤδη τὰ ἀδικήματα  
ὁ ἀδικῶν, ἀδικος, ὅταν παρὰ τὸ ἀνάλογον ἢ, ἢ παρὰ τὸ  
ἴσον. Ὁμοίως δὲ καὶ ὁ δίκαιος, ὅταν προελλόμενος δικαιο-  
πραγῇ· δικαιοπραγεῖ δὲ, ἀν μόνον ἐκὼν πράττῃ. Τῶν  
δ' ἀποσιῶν, τὰ μὲν ἐστὶ συγγινωμονικά, τὰ δ' οὐ συγγινω-  
μονικά· ὅσα μὲν γὰρ μὴ μόνον ἀγνοοῦντες, ἀλλὰ καὶ δι'  
ἄγνοια ἀμαρτάνουσιν, συγγινωμονικά· ὅσα δ' μὴ δι' ἄγνοι-

\* Hanc periochen, quam rejecit Muretus, vertendo, Græcum  
Interp. secutus est Lambinus. Sed multo, ut mihi videtur, ad hu-  
jus loci sententiam accommodatius interpretatus est Andronicus  
hoc modo: ὡς οὖν ὁ μὲν προκαταρξας καὶ ἐπιβουλεύσας ἀδικῶ· αἵται εἶναι,  
καὶ διὰ τοῦτο οὐκ ὁμολογεῖ προκαταρξαι· ὁ δὲ ὀργισθεὶς παρ' ἐκείνου μὴ ἀδι-  
κος εἶναι νομίζει, καὶ διὰ τοῦτο τὴν βλάβην ὁμολογεῖ. Si hujus auctoritatem  
approbemus, pro ἀδικῶσαι reponendum est ἀδικος εἶναι. b H  
abest a Baf.

objectam ira commovetur. Neque enim hic de facto  
controversia est, ut in rebus contrahendis inter eos, qui  
contraxerunt (quorum neces-  
se est alterum esse improbum,  
nisi obliti id faciant) sed de  
facto unum et idem sentien-  
tes, de jure dissentiunt, atque  
ambigunt. At qui cogitato  
læsit alterum, non ignorat.  
Itaque qui ab irato læsus est,  
injuriam se accepisse putat:  
qui iratus læsit, nullam se  
fecisse injuriam existimat.  
Quod si quis consulto da-

mnum inferat, injuriam facit:  
et qui his injuriis inferendis  
injurius est, injustus est, cum  
vel a proportionē, vel ab æ-  
qualitate discefferit. Item-  
que justus est tum, cum con-  
sulto juste agit: juste agit au-  
tem, si modo sponte et volun-  
tate sua agat. Eorum autem,  
quæ invite fiunt, alia venia  
digna sunt, alia non item:  
quæcunque enim non solum  
inscientes, sed etiam per in-  
scientiam peccant homines,  
iis ignoscendum est: quæ-  
cunque vero non propter in-

κ

αι, ἀλλ' ἀγνοῶντες μὲν, διὰ πάθος δὲ, μήτε φυσικὸν,  
μήτ' ἀνθρωπικὸν, εἰ συγνηρικὰ.

## ΚΕΦ. 9'.

**Α**ΠΟΡΗΣΕΙΕ Δ' ἂν τις, ἢ ἰκανῶς διάρῃται περὶ τοῦ  
ἀδικεῖσθαι καὶ τοῦ ἀδικεῖν. Πρῶτον μὲν εἰ ἔστιν,  
ὥσπερ Ἐυριπίδης ἄφηκε, λόγων <sup>d</sup> ἀτόκως,

Μητέρα κατέκτα τὴν ἐμὴν βραχὺς λόγος,

Ἐκὼν ἐκῆσαν, ἢ θέλωσαν οὐχ ἐκὼν.

Πότερον γὰρ ὡς ἀληθῶς ἐστίν, ἐκὼν ἀδικεῖσθαι, ἢ ἔ; ἀλλ'  
ἀκούσιον ἅπαν, ὥσπερ καὶ τὸ ἀδικεῖν πᾶν ἐκόντων καὶ  
ἔρα ἅπαν ἕως, ἢ ἑκούσιως, ὥσπερ καὶ τὸ ἀδικεῖν πᾶν ἐκόν-  
σιον ἢ τὸ μὲν ἐκούσιον, τὸ δ' ἀκούσιον; Ὁμοίως δὲ καὶ  
ἐπὶ τοῦ δικαιοῦσθαι τὸ γὰρ δικαιοπραγεῖν πᾶν ἐκόντων.  
Ὡς ἂν εὐλογον ἀντικεισθαι ὁμοίως καὶ ἐκότερον, τό, τ'

<sup>c</sup> In Bellerophonte. <sup>d</sup> Γρ. τὸ πᾶν. Forfan ὅτι οὐκ: nam illud  
ἀτόκως, etiam ab omnibus interpp. probatum, merito fuerit suspo-  
ditum. *Cassaub.* λόγων οὐκ Andr. βραχὺς ὁ λόγος Ven. i. et Bas.

scientiam peccant, sed quam-  
vis inscienter, tamen pertur-  
bationibus nec naturalibus,  
nec humanis incitati, iis non  
est ignoscendum.

## CAP. IX.

**D**UBITARE autem pos-  
set aliquis, si modo satis  
distincte de accipienda et fa-  
cienda injuria a nobis dispu-  
tatum est. Primum quidem  
utrum ita se res habeat, ut  
dixit Euripides, cujus hæc  
sunt absurde sane dicta:

*Matrem ut matrem nocaverim,  
paucis loquar,  
Volens volentem, vel volentem  
non volens.*

Quæri enim potest, utrum  
possit quisquam vere injuriam  
sua voluntate accipere, nec-  
ne? sed potius omnis invito  
fiat injuria, quemadmodum et  
quisquis injuriam facit, sponte  
facit: hoc est, utrum omnis  
injuria accipiatur vel hoc, vel  
illo modo, (quemadmodum et  
injuriam quisque sua volun-  
tate facit) an aliqua sit, quam  
quis sua sponte accipit: ali-  
qua, quam invito? Atque  
hoc idem de jure obtinendo  
quæri potest: quisquis enim  
juste agit, sponte agit. Ita-  
que consentaneum est, utraque  
similiter inter se opponi, in-

ἀδικεῖν καὶ τὸ δικαιοῦσθαι, ἢ ἐκείνους, ἢ ἀκούσιον εἶναι.  
Ἄρα οὖν οὐκ ἂν δοξῃ καὶ ἐπὶ τοῦ δικαιοῦσθαι, οἱ ἅπαντες  
ἐκούσιον εἶναι ἢ γὰρ ἡ δικαιοσύνη οὐκ ἐκόντος. Ἐπεὶ καὶ  
τότε διακρινόμενοι εἰς τας, πότερον ὁ τὸ ἀδικον πεποιθώς,  
ἀδικεῖται ἢ οὐκ; ἢ ὡς πάλιν καὶ ἐπὶ τοῦ πράττειν, καὶ ἐπὶ τοῦ  
παύσασθαι ἐστὶ; καὶ τότε συμβεβηκός γὰρ ἐνδοχέσταται ἐπ' ἀμφοτέ-  
ρων μεταλαμβάνειν τῶν δικαίων. Ὀμοίως δὲ δῆλον, ὅτι  
καὶ ἐπὶ τῷ ἀδικεῖν οὐ γὰρ ταῦτόν τὸ τὸ ἀδικα πράττειν,  
τὸ ἀδικεῖν, ἀλλὰ τὸ ἀδικα πάσχειν, τὸ ἀδικεῖσθαι. Ὀ-  
μοίως δὲ καὶ ἐπὶ τοῦ δικαιοπραγεῖν καὶ δικαιοῦσθαι. ἀδύνα-  
τον γὰρ ἀδικεῖσθαι, μὴ ἀδικῶντος ἢ δικαιοῦσθαι, μὴ δι-  
καιοπράγυντος. Εἰ δὲ ἐστὶν ἀπλῶς τὸ ἀδικεῖν τὸ βλά-  
πτειν ἐκόντος τινα, τὸ οὐκ ἐκούσιον, οἷόντι καὶ ὄν, καὶ ὅ, καὶ ὡς, ὁ  
οὐκ ἐκράτης ἐκόντων βλάπτει αὐτὸς καὶ τὸν ἐκόντα τ' αὖ ἀδι-

<sup>ε</sup> Γρ. ἀκούσιον ἅπαντες. <sup>ι</sup> Γρ. ἀδικεῖσθαι. <sup>κ</sup> Γρ. ἀδικεῖσθαι. <sup>λ</sup> Ἐπὶ  
delendum esse censet Zuling.

juriam accipere, et jus suum  
obtinerē: ut utrumque vel  
sponte perforatur atque obti-  
neatur, vel invite. Sed ab-  
surdum videri possit etiam in  
suo jure obtinendo, si omnis,  
qui jus suum obtinet, sponte  
obtineat: nonnulli enim jus  
suum obtinent non sua volun-  
tate. Tum vero hoc quo-  
que culpam dubiam esse pos-  
sit, utrum quisquis aliquid in-  
justi perstat, injuriam acce-  
pisse dicendus sit: an vero,  
ut in agendo, sic se res habeat  
ut in perpetuando? con-  
tingere enim potest, ut quis  
ex eventu in utroque rerum  
justarum sit particeps. Fieri  
autem similiter posse, ut quis

rerum injurarum sit parti-  
ceps, perspicuum est: non e-  
nim idem est, res injustas ag-  
gere, atque injuriam facere:  
neque res injustas perferre,  
atque injuriam accipere. I-  
demque de re juste agenda,  
et de jure suo obtinendo sen-  
tiendum: nam fieri non pot-  
est, ut quisquam injuriam  
accipiat, nisi sit qui faciat;  
aut ut jus suum obtineat, nisi  
sit qui juste agat justique ju-  
dicii munere fungatur. Quod  
si injuriam facere, simpliciter  
est alicui sponte sua nocere:  
sponte autem nocere, est sci-  
entem et cui, et quo, et quo  
modo noceas: incontinentem au-  
tem sponte sua sibi ipse no-

καίτοι, καὶ ἐνδέχοιτο αὐτὸν αὐτὸν ἀδικεῖν. Ἐστὶ δὲ καὶ τὸτο  
 ἐν τι τῶν ἀπορουμένων, εἰ ἐνδέχεται αὐτὸν αὐτὸν ἀδικεῖν.  
 Ἐστὶ ἐκὼν ἂν τις δι' ἀκρασίαν ὑπ' ἄλλου βλάπτοιο ἐκόν-  
 τος ὥς· εἴη ἂν ἐκόντ' ἀδικεῖσθαι. Ἡ οὐκ ὁρθὸς ὁ διο-  
 ρισμὸς, ἀλλὰ προστετέον τῷ βλάπτειν εἶδωσι καὶ ὄν, καὶ ᾧ,  
 καὶ ὡς, τὸ παρὰ τὴν ἐκένου βύλησιν; Βλάπτεται μὲν ἔν  
 τις ἐκὼν, καὶ πᾶ ἄδικα πάσῃ· ἀδικεῖται δὲ ἑθελὺς ἐκὼν·  
 ἑθελὺς γὰρ βούλεται, ἑθελὺς ὁ ἀκρατής· ἀλλὰ παρὰ τὴν  
 βύλησιν πράττει· ἔτε γὰρ βέλεται ἑθελὺς, ὃ μὴ αἴεται εἶναι  
 σπουδαῖον· ὁ δὲ ἀκρατής, ὃ ἐκ αἴεται δύνει πράττειν, πρᾶτ-  
 ται. Ὁ δὲ πᾶ αὐτῷ διδόν· ὥσπερ Ὀμηρὸς Φησι· δούναί  
 τ' Γλαῦκον τῷ Διομήδεϊ,

<sup>κ</sup> Χρῦσα χαλκῶν, ἐκατόμβαι· ἐνναεβοῖαν·

ἐκ ἀδικεῖται· ἐπ' αὐτῷ γὰρ ἐστὶ τὸ δίδοναι· τὸ δὲ ἀδ-

<sup>ι</sup> Γρ. ἀλλ' οὐδ'.

<sup>κ</sup> Iliad. ζ'. ver. 235.

eet : ergo sponte sua injuria  
 afficietur, et fieri poterit, ut  
 quis se ipse injuria afficiat.  
 At hoc etiam unum est ex  
 iis, quæ dubitantur et quæ-  
 runtur, fieri ne possit, ut quis  
 sibi ipse injuriam faciat. Præ-  
 terea potest aliquis sponte sua  
 propter incontinentiam suam  
 ab altero ejus voluntate damno  
 affici : itaque fieri poterit, ut  
 quis sponte sua injuria afficia-  
 tur. Aut non est recta supe-  
 rior definitio, illisque verbis,  
 Nocere scientem et cui, et  
 quo, et quomodo noceas : ad-  
 denda sunt hæc, Contra illius  
 voluntatem? Damno igitur  
 sua sponte quispiam affici,  
 resque injustas perferre et

perpeti potest : injuriam au-  
 tem sua sponte accipere nemo  
 potest : nemo enim vult inju-  
 riam accipere, ac ne inconti-  
 nens quidem : sed præter suam  
 voluntatem agit : nam nec  
 vult quisquam, quod non ar-  
 bitratur esse bonum : at in-  
 continens id quod agendum  
 esse non putat, agit. Neque  
 vero qui dat sua (quemadmo-  
 dum scribit Homerus Glau-  
 cum Diomedei dedisse,

*Aurea dat pretio arma boves  
 æquantia centum ;*

*Ærea fert, nihiloque novem  
 meliora juvenis)*

injuria afficitur : in ejus enim  
 potestate situm est dare, aut  
 non dare : at injuriam acci-



κείσθαι, οὐκ ἐπ' αὐτῷ, ἀλλὰ τ' ἀδικούντα δεῖ ὑπάρχον.  
Περὶ μὲν ἔν τῷ ἀδικεῖσθαι, ὅτι οὐχ ἐκύσσιον, δῆλον. Ἐτι  
θί' ἂν προσιλόμεθα, δύο ἐστὶν ἁπλῶν· πύτερον ὡς ἀδικεῖ  
ὁ νόμος παρὰ τὴν ἀξίαν τὸ πλεῖον, ἢ ὁ ἔχων· καὶ εἰ ἐστὶν  
αὐτὸν αὐτὸν ἀδικεῖν. Εἰ γὰρ ἐνδέχεται τὸ πρότερον λεχθῆναι,  
καὶ ὁ διανεμὼν ἀδικεῖ, ἀλλ' οὐχ ὁ ἔχων τὸ πλεῖον, εἴ τις  
πλέον ἑτέρου ἢ αὐτῷ νόμος, ὡς καὶ ἐκὼν, ἕτος αὐτὸς αὐ-  
τὸν ἀδικεῖ· ὅπερ δοκοῦσιν οἱ μέτριοι ποιεῖν· ὁ γὰρ ἐπικικῆς,  
ἐλαττωτικός ἐστιν. Ἥτι οὐδὲ ταῦτα ἀπλῶν; ἑτέρου γὰρ  
ἀγαθῷ, εἰ ἔτυχεν, ἐπλεονέκτει· οἷον δόξης, ἢ τοῦ ἀπλῶς  
καλῶ. Ἐτι λύεται καὶ κατὰ τ' διορισμὸν τοῦ ἀδικεῖν·  
ἐπὶ γὰρ παρὰ τὴν αὐτῷ πᾶσιν βέλῃσιν. Ὡς οὐκ ἀδι-  
κῆται διὰ γε ταῦτα· ἀλλ' εἰ περ, βλάπτεται μόνον. Φανε-  
ρὸν γ' καὶ ὅτι ὁ διανεμὼν ἀδικεῖ, ἀλλ' ἔχ' ὁ τὸ πλέον ἔχων

pere, non est in ejus, qui accipit, potestate situm, sed adfit is oportet, qui injuriam faciat. Injuriam igitur accipere non esse quippiam, quod sponte suscipiatur, ex his intelligi potest. Sed ex iis, quæ proposuimus, duo nobis restant explicanda: Utrum injuriam faciat, isne, qui plus alicui tribuit præter ejus meritum ac dignitatem, an is, qui plus consecutus est: et herine possit, ut quis sibi ipse injuriam faciat. Nam si contingere potest id, quod priore loco dictum est, ut is, qui plus tribuit, faciat injuriam, non is, qui plus obtinuit: sequitur, ut si quis plus alteri, quam sibi, tribuat sciens, et

sua voluntate, is se ipse injuria afficiat: id quod modesti homines facere consueverunt: nam vir bonus de suo jure libenter et facile aliis concedere solet. An ne hoc quidem simplex est? nam plus sibi alterius boni, si casus ita tulit, vendicavit; veluti gloriæ, aut ejus quod absolute honestum est. Præterea ex definitione ejus, quod est injuriam facere, hoc dissolvitur: nihil enim ei accidit præter ipsius voluntatem. Quare non idcirco injuria afficitur, sed, ut hoc demus, damno afficitur duntaxat. Perspicuum autem etiam illud est, eum quidem, qui plus distribuit, facere injuriam; qui plus obtinet, non

ἀδὲ αὖ γὰρ ὃ τὸ ἀδικὸν ὑπάρχει, ἀδικαῖ, ἀλλ' ὃ τὸ  
ἐκόντα τῷτο παῖν' τῷτο δ', ὅθεν ἡ ἀρχὴ τῆς πράξεως, ἢ  
ἔστιν ἐν τῷ διανομοῦντι, ἀλλ' οὐκ ἐν τῷ λαμβάνοντι. "Ἐπὶ  
ἐπὶ πολλὰ καὶ τὰ ποιεῖν λέγεται, καὶ ἔστιν ὡς τὰ ἀψυχὰ  
κίνησι, καὶ ἡ χεὶρ, καὶ ὁ οἰκίτης ἐπιτάττει· οὐκ ἀδικεῖ  
μὲν, ποιεῖ δὲ τὰ ἀδίκῃ. "Ἐπὶ ἡ μὲν ἀγνοοῦν ἔκρινεν, ὡς  
ἀδικῶν κατὰ τὸ νομικὸν δίκαιον, καὶ ἀδικῶς ἡ κρίσις ἔστι·  
ἔστι δ' ὡς ἀδικῶς ἕτερον γὰρ τὸ νομικὸν δίκαιον καὶ τὸ  
πρῶτον. Εἰ γ' γινώσκων ἔκρινεν ἀδικῶς, πλεονεκτῶ καὶ  
αὐτὸς, ἢ χάριτος, ἢ τιμωρίας. "Ὡς περ ἔν κ' αὖν εἴ τις με-  
ρίσκειτο τῷ ἀδικήματι, καὶ ὁ διὰ τῶντε κρίνεις ἀδικῶς,  
πλέον ἔχει καὶ γὰρ ἐπ' ἐκόντων ὁ τ' ἀγρὸν κρίνας, ὡς ἀγρὸν,  
ἀλλὰ ἀργύριον ἔλαβεν. Οἱ δ' ἀνθρώποι ἐφ' ἐαυτοῦς  
αἰσιν) αἰσιν τὸ ἀδικεῖν, διὰ καὶ τὸ δίκαιον αἰσιν ῥάδιον. Τὸ δ'

<sup>1</sup> "Ἐπὶ ἡ πολ. El. Ven. I. et Basf.

semper : non enim is, in quo  
id ineſt, quod injuſtum eſt, in-  
juriam facit ; ſed is, in quo  
ſponte hoc facere, hoc eſt, a  
quo actionis principium proſi-  
ciſcitur : quod ſane eſt in eo,  
qui diſtribuit, non in eo, qui  
capit. Præterea quoniam fa-  
cere multis modis dicitur, et  
uſu venit ut inanima quoque  
interficiant, et manus, et ſer-  
vus, domini juſſu : non qui-  
dem injuriam faciunt, ſed tā-  
men res injuſtas faciunt. Præ-  
terea ſi quis ignorans judica-  
rit, neque facit injuriam, quod  
ad juſ legitimum attinet, ne-  
que judicium injuſtum eſt :  
ſed eſt veluti injuſtum : nam

juſ legitimum aliud eſt ab illo  
primo. Quod ſi ſciens injuſte  
judicavit, jam ipſe quoque  
plus conſecutus eſt, vel in eo  
quod gratiam iniit ab altero,  
vel in eo, quod inimicitias  
ſuas ultus eſt. Quemadmodum  
igitur ſi quis injuriæ factus ſit  
ſocius ac particeps : ſic etiam  
in illis is, qui propter hæc in-  
juſte judicavit, plus obtinere  
intelligitur : nam et in illis  
qui agrum alteri adjudicavit,  
is non agrum, ſed pecuniam  
accepit. Homines autem in  
ſua poteſtate poſitum eſſe pu-  
tant, injuriam facere, eoque  
eſſe facile juſtum eſſe. Sed  
non ita eſt : nam cum vicini

οὐκ ἔτι συγγενέσθαι μὲν γὰρ τῇ τοῦ γένεστος, καὶ πα-  
παῖσιν τὸν πλεονέκτητον, καὶ δοῦναι τῇ χερὶ τὸ ἀργύριον, ῥά-  
διον, καὶ ἐπ' αὐτοῖς· ἀλλὰ τὸ ὡς δὲ ἔχοντες ταῦτα ποιεῖν,  
ἕτε ῥάδιον, ἕτε ἐπ' αὐτοῖς. Ὁμοίως δὲ καὶ τὸ γινώσκειν τὰ  
δίκαια καὶ τὰ ἀδίκαια, ἔστιν οἶονταί σοφὸν εἶναι, ὅτι περὶ ὧν  
οἱ νόμοι λέγουσιν, οὐ χαλεπὸν ἐπιγινώσκειν· ἀλλ' αὐτὰ ἑστὶ  
κατὰ δίκαια, ἀλλ' ἢ κατὰ συμβεβηκός· ἀλλὰ πῶς πραττέ-  
μενα καὶ πῶς περνούμενα, δίκαια. Τῆτο δὲ πλέον ἔργον ἢ  
τὰ ὑγιανὰ εἰδέναι· ἐπεὶ καὶ καὶ μὲν μέλι καὶ αἶνον καὶ ἐλάβε-  
ρον, καὶ καῦσιν καὶ τομῇ ἐάειναι ῥάδιον· ἀλλὰ πῶς δεῖ κα-  
τασκευάζειν πρὸς ὑγίαν, καὶ τίνι, καὶ πότε, τοσούτον ἔργον, ὅσον ἰα-  
τρὸν εἶναι. Δι' αὐτὸ δὲ τῆτο, καὶ τῶ δικαίως οἶονταί εἶναι ἔ-  
στιν ἥτιον τὸ ἀδικεῖν· ὅτι ἐστὶν ἥτιον ὁ δίκαιος, ἀλλὰ καὶ  
μᾶλλον δύναται ἂν ἕκαστον πράττειν τέττον· καὶ γὰρ συγ-  
γενέσθαι γυναικὶ, καὶ πατάσθαι, καὶ ὁ ἀνδρεῖος τὴν ἀσπίδα

<sup>m</sup> Ὡς δὲ pro ὡς El. quod posterius etiam habet inter lineas.

uxore rem habere, et alterum  
verberare, et manu pecuniam  
largiri, tum facile est, tum  
in eorum, qui faciunt, pote-  
state situm est: sed sic affe-  
ctus hæc facere, neque facile,  
neque in eorum potestate si-  
tum est. Itemque iusta et  
injusta nosse, nullius sapien-  
tiz esse putant: quia ea, de  
quibus loquuntur leges, in-  
telligere difficile non est: ve-  
rum hæc non sunt iusta, nisi  
ex eventu: sed cum certo  
quodam modo et aguntur et  
distribuantur, tum iusta sunt.  
Hoc autem majus opus est,  
quam res salubres cognoscere:

nam illic quoque mel, vinum,  
veratrum, uisionem, et sectio-  
nem nosse facile est: sed quo-  
modo, et cui, et quando ad  
sanitatem adhibenda sint, co-  
gnoscere, ita magnum et ope-  
rosum est, ut medicum esse.  
Propter hanc ipsam causam  
non minus iusti, quam in-  
justi hominis esse putant, in-  
juriam facere: quia iustus non  
minus, quam injustus, immo  
vero magis, unumquodque  
horum agere possit: nam et  
hunc cum aliena uxore rem  
habere, alterumque verbera-  
re, et virum fortem clypeum  
abjicere, et tergo versò in u-

ἀφῆναι, καὶ τραφεῖς ἐφ' ὅποτεραν ἔν τρέχειν. Ἀλλὰ τὸ  
 δηλαῶς καὶ τὸ ἀδικεῖν, οὐ τὸ ταῦτα ποιεῖν ἐστίν, ἀλλὰ  
 κατὰ συμβεβηκός, ἀλλὰ τὸ ὠδὶ ἔχοντα, ταῦτα ποιεῖν ἐστίν.  
 ὥσπερ καὶ τὸ ἰατρεύειν καὶ τὸ ὑγιάζειν, οὐ τὸ τέμνειν ἢ μὴ  
 τέμνειν, ἢ φαρμακεύειν ἢ μὴ φαρμακεύειν ἐστίν, ἀλλὰ τὸ  
 ὠδί. Ἔστι ᾧ τὰ δίκαια ἐν τέτοις οἷς. μετέστι τῶν ἀπλῶς  
 ἀγαθῶν ἔχονσι δὲ καὶ ὑπερβολὴ ἐν τέτοις καὶ ἑλλείψιν.  
 Τοῖς μὲν γὰρ οὐκ ἐστὶν ὑπερβολὴ αὐτῶν, οἷον ἰσως τοῖς  
 θεοῖς, τοῖς δὲ οὐδὲν μόριον ἀφέλιμον, τοῖς ἀνάτοις καὶ  
 κακοῖς, ἀλλὰ πάντα βλάπτει· τοῖς δὲ, μέχρι τέ· ὅτι διὰ  
 τῆς ἀνθρώπινός ἐστι.

## ΚΕΦ. Ι.

ΠΕΡΙ τοῦ ἐπιεικούς καὶ τοῦ ἐπιεικέως, πῶς ἔχει ἢ μὲν  
 ἐπιεικὴ πρὸς δικαιοσύνην, τὸ δὲ ἐπιεικὲς πρὸς τὸ  
 δίκαιον, ἐχόμενον ἐστὶν εἰπεῖν· ἔτε γὰρ ὡς ταῦτόν ἀπλῶς,

ἢ Ὅποτεραν Basf. et Aurel. ὅποτερον ἢ El.      • Οὐκ deest Basf.  
 P Καὶ τῆς Vet. Interp. et Argyr.

tramvis partem currere posse  
 dicunt. Atqui ignavum esse,  
 et injuriam facere, non est  
 hæc facere, nisi ex eventu,  
 sed sic affectum facere: quem-  
 admodum mederi et sanare,  
 non est secare, aut non seca-  
 re, medicamento purgare, aut  
 non purgare, sed sic affectum  
 hæc præstare. In his autem  
 jura locum habent, inter quos  
 eorum, quæ absolute bona  
 sunt, communitas est, et qui-  
 bus horum nimium et parum  
 esse potest. Aliis enim non  
 est eorum nimium, ut fortasse

diis; aliis nulla prorsus eo-  
 rum particula utilis est, nem-  
 pe hominibus insanabilibus,  
 et omni vitiorum genere con-  
 taminatis, sed omnia nocent;  
 aliis aliquatenus utilia sunt:  
 atque hoc humanum est."

## CAP X.

SEQUITUR ut de æqui-  
 tate, et de æquo bono di-  
 camus, quam rationem æqui-  
 tas ad justitiam, quam æ-  
 quum bonum ad jus habeat:  
 namque propius intuentibus,  
 neque ut idem omnino, ne-

οὗτοῦ ὡς ἕτερον τῷ γένει φάσεται σκοπούμενοις. Καὶ  
ὅτε μὲν τὸ ἐπικρὲς ἐπαινεῖται, καὶ ἄνδρα τὸν τοιαῦτον ὥς  
καὶ ἐπὶ τὰ ἄλλα ἐπαινοῦντες μεταφέρομεν, ἀντὶ τῆς ἀγα-  
θῆς τὸ ἐπικρὲς, ὅτι βέλτιον, δηλώντες. Ὅτε δὲ τῷ  
λόγῳ ἀκολουθεῖται φάσεται ἄτοπον, εἰ τὸ ἐπικρὲς παρὰ  
τὸ δίκαιον τι ὄν, ἐπαινετόν ἐστιν· ἢ γὰρ τὸ δίκαιον οὐ σπυ-  
δαῖον, ἢ τὸ ἐπικρὲς οὐ δίκαιον, εἰ ἄλλο· ἢ εἰ ἀμφω  
σπουδαῖα, ταῦτόν ἐστιν. Ἡ μὲν οὖν ἀπορία σχεδὸν συμ-  
βαίνει διὰ ταῦτα περὶ τὸ ἐπικρὲς. Ἐχρη δὲ πάντα  
τρόπον τινα ὀφθαλμοῦ, καὶ ἕθεν ὑπεναντίον ἑαυτοῖς· τό, τε γὰρ  
ἐπικρὲς, δίκαιον τιὸς ὄν, βέλτιον ἐστὶ δίκαιον· καὶ ἔχῃ ὡς  
ἄλλο τι γένος ὄν, βέλτιον ἐστὶ τῆς δίκαιου. Τὸ αὐτὸ ἄρα  
δίκαιον καὶ ἐπικρὲς καὶ ἀμφοῖν σπουδαῖαι ὄντων, κρῖνον τὸ  
ἐπικρὲς. Ποιεῖ δὲ πάλιν ἀπορίαν, ὅτι τὸ ἐπικρὲς, δίκαιον  
μὲν ἐστίν, οὐ τὸ κατὰ τὸν νόμον, ἀλλ' ἐπ' ἀνόρθωμα νομί-

ἢ ἢ τὸ ἐπικρὲς οὐκ, εἰ δίκαιον ἀπο. Lamb. ἢ τὸ ἐπικρὲς ἄλλο. Vet.  
Interp. οὐ δίκ. omittit Argyr. ἢ Τὸ ἀβέβη ab El.

que ut aliud genere videtur. Atque interdum æquum bonum laudamus, cumque virum, qui æquus et bonus est: quinetiam hoc nomen ad alia laudando transferimus, pro bono τὸ ἐπικρὲς usurpando, melius scilicet quid significantes. Interdum rationem sequentibus, absurdum videtur, æquum bonum, cum sit unum quiddam a jure diversum, esse laudabile: nam vel jus non est bonum, vel æquum bonum non est bonum, si a jure aliud ac diversum est: vel si utrumque bonum est,

idem est. Tota igitur de æquo bono quaestio ex his propemodum causis nascitur. Sed hæc omnia quodammodo bene habent; nec quicquam eorum est, quod secum pugnet: nam æquum bonum jure quoddam melius jus est; neque ita jure melius est, ut sit aliud quoddam genus. Idem ergo est jus, et æquum bonum: cumque ambo sint bona, melius est æquum bonum. Sed hinc nata dubitatio est, quod quamvis æquum bonum jus sit, non est tamen jus lege constitutum, aut legitimum, sed

μη δικαίω. Αἴτιον δὲ, ὅτι ὁ μὲν νόμος καθόλου πᾶσι περὶ οὐκ ὄντων δὲ οὐκ οἷον τε ὁρῶνς εἰπῆν καθόλου. Ἐὰς οὖν ἔν ἀνάγκῃ μὲν ἀπαῖν καθόλου, μὴ οἷον τε ἢ ὁρῶνς, τὸ ὡς ἐπιτεπλέει λαμβάνει ὁ νόμος, οὐκ ἀγνοῶν τὸ ἀμαρτανόμενον. Καὶ ἔστιν ἄδὲν ἤτις ὁρῶνς· τὸ γὰρ ἀμαρτανόμα οὐκ ἐν τῷ νόμῳ, οὐδὲ ἐν τῷ νομοθέτῃ, ἀλλ' ἐν τῇ φύσει τοῦ πράγματός ἐστιν· αἰθὺς γὰρ ἡ τῶν πρακτῶν ὕλη τοιαύτη ἐστίν. Ὅταν ἂν λέγῃ μὲν ὁ νόμος καθόλου, συμμῆ δὲ ἐπὶ τύτῳς παρὰ τὸ καθόλου, τότε ὁρῶνς ἔχει, ἢ παραλείπει ὁ νομοθέτης, καὶ ἡμαρταν ἀπλῶς εἰπὼν, ἐπανέρχεται τὸ ἐλλειφθὲν, ὁ καὶν ὁ νομοθέτης ἕτως ὡς ἔπει, ὥς πρῶτον· καὶ εἰ ἄρα, ἐνομοθέτησεν αὐν. Διὸ δίκαιον μὲν ἐστὶ, καὶ βέλτιόν τινας δίκαιον οὐ τῷ ἀπλῶς ἢ, ἀλλὰ τῷ διὰ τὸ ἀπλῶς ἀμαρτανόματος. Καὶ ἔστιν αὕτη ἡ φύσις ἡ τῷ ἐπικαιῶς, ἐπανέρχεται νόμος, ἢ ἐλλείπει διὰ τὸ καθόλου· τῷτο

juris legitimi correctio. Cujus rei hæc causa est, quod lex omnis generalis est: de quibusdam autem rebus universæ et generaliter recte præcipi non potest. Itaque quibus in rebus legis vocem universam ac generalem esse necesse est, id autem non satis recte fieri potest: in eis id sumit lex, quod plerumque solet evenire, quavis id, quod in hoc peccatur, satis intelligat. Nec tamen idcirco minus recta est: non enim culpa legis est, neque ejus qui legem tulit, sed naturæ rerum: earum enim rerum, quæ in actionem cadunt, talis materia est. Cum igitur lege generaliter locuta, aliquid e-

venit postea præter genus illud universum: tunc par est, qua prætermisit aliquid lator legis, et peccavit in eo quod absolute locutus est, id, quod deest, quodque omisum est, corrigere: quod etiam lator legis, si illic adesset, ita eloqueretur, et de quo legem tulisset, si præscivisset. Itaque cum æquum bonum jus sit, tum quodam jure melius est, non eo, quod absolute jus est, sed eo peccato, quod ex simplici et generali sermone actum est. Denique hæc æqui boni vis ac natura est, ut legis correctio sit, quæ aliquid ei deest, propterea quod generaliter loquitur: hæc enim causa est, cur non omnia lego

ὃ ἀφίεν καὶ τῷ μὴ πάντα κατὰ νόμον εἶναι, ὅτι περὶ ἐνίων ἀδίκηται θεότατος νόμος. "Ὡς τε ψήφισματος δέῃ· τῷ γὰρ ἀφίεν, ἀφίεντος καὶ ὁ κανὼν ἐστίν, ὡς περ καὶ τῆς Λεοβίας οἰκοδομῆς, ὁ μελούμενος κανὼν· πρὸς γὰρ τὸ ὅχημα τῷ λίθῳ μετακινεῖται, καὶ εὖ μένει ὁ κανὼν· καὶ τὸ ψήφισμα πρὸς τὰ πράγματα. Τί μὲν ἔν ἐστι τὸ ἐπικλῆς, καὶ τί τὸ δίκαιον, καὶ τίνας βέλτιον δικάειν, δῆλον. Φανερόν δι' ἐκ τούτων καὶ ὁ ἐπικλῆς τίς ἐστίν· ὁ γὰρ τῶν τοιούτων προαιρετικὸς, καὶ πρακτικὸς, καὶ ὁ μὴ ἀκριβοδίκαιος ἐπὶ τὸ χειρὸν, ἀλλ' ἐλαττωτικὸς, καάτερ ἔχων τὸν νόμον βοηθόν, ἐπικλῆς ἐστίν· καὶ ἡ ἔξις αὐτῆς, ἐπικλῆς, δικαιωσύνη τις ἔσται, καὶ ἔχ' ὅτις τις ἔξει.

ΚΕΦ. ια'.

**Π**ΟΤΕΡΟΝ δὲ ἐνδέχεται ἑαυτὸν ἀδικεῖν ἢ ἔ, Φανερόν ἐκ τῶν εἰρημένων· τὰ μὲν γὰρ ἐστὶ τῶν δικαίων, τὰ

\* Γρ. καὶ ὅτι τὸ δίκ. Ita etiam et Andr.

sint comprehensa, quod de quibusdam lex ferri non potest. Pluribuscito igitur opus est: rei enim non definitur infinita quoque regula est, ut et struuntur Lesbice regula pluribus est: nam ad lapidis figuram torquetur et insecti- tibus, neque regula eadem manet: sic et populi scitum ad rem quotidianas accommodari et transferri solet. Quid sit igitur equum bonum, quid ius, quo denique iure melius sit equum bonum, ex his percipiendum est. Ex hac autem etiam apparet, quis sit vir equus et bonus: nam qui consilium huiusmodi cepit, ut

hæc sequatur, quique ad ea ipsa agenda aptus est; et qui non est juris interpres in sua causa durior, neque in dete- riorem partem propensus at- que implicatus, sed de suo iure concedit potius, etiam si legis auxilio niti possit, is est æ- quus et bonus: et hic habitus æquitas appellatur, quæ justi- tia quædam est, non alius qui- dam habitus.

## CAP. XI.

**E**X iis autem, quæ dicta sunt, percipiendum est, utrum fieri possit, ut quis sibi ipso faciat injuriam, necne; nam quæ quæque virtuti con-

κατὰ πᾶσαν ἀρετὴν ὑπὸ τοῦ νόμου τεταγμένα, οἷον οὐ κελεύει ἑαυτὸν ἀποκτενεῖν ὁ νόμος· ἀ ἥ μὴ κελεύει, ἀπαγορεύει. Ἐτι ὅταν παρὰ τὸν νόμον βλάβῃ, μὴ ἀντιβλάπτων, ἐκὼν ἀδικεῖ· ἐκὼν δὲ, ὁ εἰδὼς καὶ ὄν, καὶ ᾧ, καὶ ὡς. Ὁ ἥ δὲ ὀργὴν ἑαυτὸν σφάττων, ἐκὼν τῆτο δρᾶ παρὰ τὸ ὀρθὸν νόμον, ὃ οὐκ εἶναι ὁ νόμος. Ἀδικεῖ ἄρα· ἀλλὰ τίνα; ἡ τὴν πόλιν, αὐτὸν δὲ ἔ; ἐκὼν γὰρ πάχει· ἀδικεῖται δὲ ἔθεις ἐκὼν. Διὸ καὶ ἡ πόλις ζημιοῖ, καὶ τις ἀτιμία πρόσσει τῷ ἑαυτὸν διαφθεύραντι, ὡς τὴν πόλιν ἀδικεῖν. Ἐτι καθ' ὃ ἀδικος ὁ μόνον ἀδικῶν, καὶ μὴ ὅλως φαῦλος, οὐκ ἔστιν ἀδικῆσαι αὐτόν· τῆτο γὰρ ἄλλο ἐκόντου· ἔστι γὰρ πῶς ὁ ἀδικος ἔτω πονηρὸς, ὥσπερ ὁ δαλός· ἔχ ὡς ὅλως ἔχων τὴν πονηρίαν. Ὡς οὐδὲ κατὰ ταύτην ἀδικεῖ· ἅμα γὰρ τῷ αὐτῷ ἂν εἴη ἀφρηῆσθαι καὶ προσκείσθαι τὸ αὐτό· τῆτο δὲ ἀδύνατον· ἀλλ' αἰεὶ ἐν πλείοσιν ἀνάγκη εἶναι τὸ

<sup>ε</sup> Γρ. λόγου.

gruentia a lege constituta sunt, ea in iuribus sunt habenda: exempli gratia, non jubet lex seipsum interficere: et quæ non jubet lex, ea vetat. Præterea cum quis contra legem nocet alteri, nullo ab eo incommodo accepto, sponte facit injuriam: sponte autem facit, qui sciens cui, et quomodo faciat, injuriam facit. At qui ira impulsus sibi ipse mortem consciscit, hoc sponte facit contra rectam legem, quod lex non permittit. Injuriam igitur facit: sed cui? nonne civitati, non sibi? sponte enim hunc casum subit ac perfert: at sponte sua nemo afficitur injuria. Ita-

que et mulctat eum civitas, et ignominia afficit, qui se ipse exanimavit, ut qui civitatem injuria afficiat. Præterea ex eo, quod injustus est is, qui injuste facit tantum, et non prorsus improbus, fieri non potest, ut quisquam sibi ipse injuriam inferat: hoc enim aliud est ab illo: nam injustus ita quodammodo improbus est, ut ignavus; non ut is, qui omni genere improbitatis affectus est. Itaque ne hac improbitate quidem sibi injuriam facit: alioqui idem eidem decedere simul, et accedere posset: quod fieri nullo modo potest, sed semper in pluribus jus et injuriam esse



δίκαιον καὶ τὸ ἀδίκον. Ἐτι δὲ ἐκασίον τε καὶ ὅκω προαι-  
ρέσεως, καὶ πρότερον ὁ γὰρ διότι ἔπαυσε, καὶ τὸ αὐτὸ ἀντι-  
ποιῶν, οὐ δακῆ ἀδικεῖν· αὐτὸς δὲ αὐτὸν, τὰ αὐτὰ ἅμα καὶ  
πᾶν καὶ ποιεῖ. Ἐτι εἴη αὖ ἐκόντα ἀδικεῖσθαι. Πρὸς  
δὲ ταῖς, ἄντι τῶν κατὰ μέρος ἀδικημάτων ἐξείς ἀδικῶν  
μοιχεύει δὲ οὐδείς τιμῶν· ἑαυτοῦ, ἔδὲ τοιχαυρηχὴ τ' ἑαυτοῦ  
τοῖχον, οὐδὲ κλέπει τὰ ἑαυτοῦ. Ὅλως δὲ λύεται τὸ ἑαυ-  
τὸν ἀδικεῖν, κατὰ τὸν διορισμὸν τὸν περὶ τῆ ἐκασίως ἀδι-  
κεῖσθαι. Φανερόν δὲ καὶ ὅτι ἄμφω μὲν φαῦλα, καὶ τὸ ἀδι-  
κεῖσθαι, καὶ τὸ ἀδικεῖν· τὸ μὲν γὰρ ἑλαττον, τὸ δὲ πλεον  
ἔχειν ἐστὶ τοῦ μέσου ὥσπερ ὑγιανόν μὲν ἐν ἰατρικῇ, εὐε-  
κτικὸν δὲ ἐν γυμνασικῇ. Ἀλλ' ὁμῶς χειρόν τὸ ἀδικεῖν τὸ  
μὲν γὰρ ἀδικεῖν, μετὰ κακίας, καὶ ψεκτὸν ὡς κα-

<sup>a</sup> Γυναικα addit El.

neceſſe eſt. Præterea injuri-  
am facere cum a voluntate et  
conſilio proficiſcitur, tum eti-  
am tempore prius eſt : nam  
qui malo accepto malum re-  
fert, injuriam facere non vi-  
detur : at qui ſe injuſte lædit,  
eadem ipſe et patitur ſimul,  
et facit. Deinde acciperet  
aliquis ſponte ſua injuriam.  
His accedit, quod nemo ſine  
ſingularibus et certis injuria-  
rum generibus injuriam facit :  
at uxorem ſuam nemo adulte-  
rat, nemo parietem ſuum per-  
fodit, nemo rei ſuæ furtum  
committit. Poſtremo in ſum-  
ma, ſibi quenquam injuriam  
facere, reſellitur ex iis, quæ  
a nobis deciſa ſunt, quod ne-

mo poſſit ſponte ſua injuriam  
accipere. Jam vero ne illud  
quidem obſcurum eſt, utrum-  
que eſſe malum, accipere, et  
facere injuriam : alterum e-  
nim minus, alterum plus ob-  
tinere medio eſt : quod ſimi-  
lem rationem obtinet, atque  
in medicina quidem id, quod  
ad bonam valetudinem perti-  
net ; in arte autem corporum  
exercendorum id, quo firma  
corporis conſtitutio compara-  
tur. Veruntamen deterius in-  
juriam facere eſt : namque  
injuriam facere, cum vitio  
conjunctum, et vituperandum  
eſſe dicebamus : et cum vitio  
quidem vel perfectò atque in-  
tegro, et quod ſimpliciter tale

κίας, ἢ τῆς τελείας καὶ ἀπλῆς, ἢ ὀγνύς· οὐ γὰρ ὅπου  
τὸ ἐκείνου μετὰ ἀδικίας· τὸ δὲ ἀδικεῖσθαι ὅπου κακίας  
ἢ ἀδικίας. Καθ' αὐτὸ μὲν ὅτι τὸ ἀδικεῖσθαι ἥτις φη-  
λον· κατὰ συμβεβηκός δὲ ὥστε καλῶς μείζων κακός.  
Ἀλλ' οὐδὲν μάλιστ' ἐν τῇ τέχνῃ ἀλλὰ πλεονεχίῃ λόγῳ μείζων  
ἥσαν προσηλασμένος· καίτοι γινώσκει ὅτι πότε θάνατον  
κατὰ συμβεβηκός, οἱ προσηλασμένοι διὰ τὸ πονεῖν συμ-  
βασίῃ ὑπὸ τῶν πολλοτέρων λεγόμενα καὶ ἀποθανεῖν. Κατὰ  
μεταφορὰν δὲ καὶ ὁμοιότητά ἐστιν οὐκ αὐτῶ πρὸς αὐτὸν  
δίκαιον, ἀλλὰ τῶν αὐτοῦ τισιν· οὐ πᾶν δὲ δίκαιον, ἀλλὰ  
τὸ δεσποτικόν, ἢ τὸ εἰσοδικικόν· ἐν τέτοις γὰρ τοῖς λόγοις  
διέστηκε τὸ λόγον ἔχον μέρος τῆς ψυχῆς πρὸς τὸ ἄλογον.  
Ἐἰς αὐτὴν δὲ βλέπουσι, καὶ δοκεῖ εἶναι ἀδικία πρὸς αὐτὸν,

\* Πρὸς ὃ δὲ τινες βλῆκοις νομίζουσιν ἀδικεῖν τινὰ ἑαυτὸν ἢ ἀλλοτρίον.  
*Quod ipsum quoque nonnullis persuasit, ut existimaretis aliquem vel juste  
vel iniuste secum posse agere. Andr.*

est, vel eo, quod ei finitimum  
est: non enim quicquid sponte  
sit, conjunctum cum injustitia  
est: accipere injuriam autem,  
vitio et injustitia vacat. Per  
se igitur levius malum est,  
accipere injuriam: quamvis  
ex eventu gravius esse nihil  
prohibeat. Sed de hoc ars  
non laborat: quin lateris do-  
lorem semper esse dicit mor-  
bum pedis offensione gravi-  
orem: et tamen ex eventu,  
pedis offensio morbo lateris  
majus malum poterit esse: ut  
si cui offenso pede evenerit,  
ut propterea quod ceciderit,  
capiatur ab hostibus, et occi-

datur. Ex translatione autem  
sermonis et similitudine qua-  
dam, poterit esse non ipsi se-  
eum, sed sui partium aliqui-  
bus inter ipsas quaedam juris  
communitas: verum non o-  
mnis juris, sed vel ejus, quo  
dominus in servum, vel ejus,  
quo paterfamilias in familiam  
suam uti solet: his enim ra-  
tionibus ea pars animi, quæ  
rationis est particeps, ab ea  
distat, quæ ratione vacat. Ad  
quæ ipsa respiciunt, et hoc  
respectu videtur homini quo-  
que in se ipsam injustitiæ lo-  
cus esse: quia fieri potest, ut  
in his partibus aliquid a suis

ὅτι ἔστιν ἐν τέτοις πάσχειν τι παρὰ τὰς ἑαυτῶν ὁρέξεις.  
 Ὡς περ ἐν ἀρχαῖσι καὶ ἀρχαίοις εἶναι πρὸς ἀλλήλα δι-  
 καίον τι, καὶ τέτοις. Περὶ μὲν ἐν δικαιοσύνης καὶ τῶν  
 ἄλλων τῶν ἡθικῶν ἀρετῶν, θαυμάσαι τὸν τρόπον τούτον.

appetitionibus alienum ac di- tur. De justitia igitur, aliis-  
 versum perferat. Itaque eti- que virtutibus, quæ ad mo-  
 am in animi partibus inter res pertinent, cum hac distin-  
 ipsas, ut inter eum, qui præ- ctione sic a nobis explicatum  
 est, et eum, qui patet imperio, fit:  
 jus aliquod intercedere vide-

---

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ  
ΗΘΙΚΩΝ ΝΙΚΟΜΑΧΕΙΩΝ

ΤΟ Ζ'.

---

ARISTOTELIS  
ETHICORUM NICOMACHEORUM

LIB. VI.

---

ΚΕΦ. Α'.

ΕΠΕΙ δὲ τυγχάνομεν <sup>α</sup>πρότερον εἰρηκότες, ὅτι θεῖ τὸ μέσον αἰρεῖσθαι, μὴ ἢ ὑπερβολῶν, μήτε ἢ ἑλλειψιν· τὸ ἢ μέσον ἐστίν, ὡς ὁ λόγος ὁ ὀρθὸς λέγει, τῷτο διέλωμεν. Ἐν πάσαις γὰρ ταῖς εἰρημέναις ἔχουσι, καθάπερ καὶ ἐπὶ τῶν ἄλλων, ἐστὶ τις σκοπὸς, πρὸς ὃν ἀποβλέπων ὁ τὸν λόγον ἔχων, <sup>β</sup>ἐπιτένει καὶ ἀνίστη· καὶ τις ἐστὶν ὅρος τῶν μεσοτήτων,

<sup>α</sup> Sc. lib. ii. cap. 6. <sup>β</sup> Αὐξάνει γὰρ τὰ ἐλάττω τῷ σκοπῷ, συστάσει δὲ τὰ ὑπὲρ τὸ θεῖον, εἴτε πᾶσι εἶναι, εἴτε πράξεις, εἴτε ἄλλο τι τῶν δυνατῶν καὶ ἐπιτηδεύματι καὶ ἀνιδεῖν. *Quæ minora sunt, quam oportet, intendit, quæ majora sunt, contrahit, sive affectus ii, sive actiones sint, sive aliud quodcunque, quod aut intendi aut remitti potest.* Andr.

CAP. I.

QUONIAM autem supra diximus, medium esse deligendum, non nimium, neque parum; medium autem ita esse, ut recta ratio præscribit; de hoc distinctius dis-

seramus. In omnibus enim, quos dixi, habitibus, quemadmodum et in aliis rebus, scopus aliquis inest, quem spectans is, qui rationis est particeps, intendit aliquid, et remittit: ac terminus aliquis

ὡς μεταξύ φαμεν εἶναι τῆς ὑπερβολῆς καὶ τῆς ἐλλείψεως, ὥσας κατὰ τὸν ὀρθὸν λόγον. Ἐστὶ δὲ τὸ μὲν εἰπεῖν ὅτως, ἀληθὲς μὲν, ἔθ' ἢ σαφές· καὶ γὰρ ἐν ταῖς ἄλλαις ἐπιμελείαις περὶ ὥσας ἐστὶν ἐπισήμη, τὸτο ἀληθὲς μὲν εἰπεῖν, ὅτι ὅτε πλάω, ὅτε ἐλάττω δὲ ἄπονεῖν, ἔδὲ βραδυμεῖν, ἀλλὰ τὰ μέσα, καὶ ὥς ὁ ὀρθὸς λόγος. Τὸτο ἢ μόνον ἔχων ἂν τις, ἔθ' ἢ ἂν εἰδῇ πάλιν· οἷον ποῖα δεῖ προσφέρεισθαι πρὸς τὸ σῶμα, ἢ τις ἔπει, ὅτι ὅσα ἡ ἰατρικὴ κελεύει, καὶ ὥς ὁ ταύτῃ ἔχων. Διὸ δὲ καὶ περὶ τὰς τῆς ψυχῆς ἔχεις, μὴ μόνον ἀληθῶς εἶναι τὸτ' ἐξημένον, ἀλλὰ καὶ διωρισμένον, τίς τε ἐστὶν ὁ ὀρθὸς λόγος, καὶ τὰτα τίς ὁ ὅρος. Τὰς δὲ τῆς

<sup>c</sup> Τὸ δ' ὅτως ἀπλῶς εἰπεῖν, μίσει ἐπὶ τὸ κατὰ τὸν ὀρθὸν γινόμενον λόγον, ἀληθὲς μὲν, ἔθ' ἢ σαφές. *Απλῶς.* <sup>d</sup> Ποιῶν Εἰ. <sup>e</sup> Οὐδὲν ἂν εἰδῇ πάλιν, ἢ ὅποια δεῖ προσφέρεισθαι πρὸς τὸ σῶμα, ἢ τις εἰδῇ, ὅτι ὅσα, &c. legendum esse putat Muretus. Quæ verba ita vertit Lambinus: *Nihil plus sciat, quam qualia sint ad corpus alendum adhibenda, si quis sciat ea adhiberi oportere, quæ præcipit medicina.* <sup>f</sup> Ἀληθὲς C C C. et quidam codd. MSS. apud Victorium. <sup>g</sup> Sunt qui putent τὸν ὅρον definitionem significare: alii eum terminum, quem singulis actionibus nostris recta ratio constituit; quæ posterior opinio magis probatur, præsertim cum eandem magis probet Eustratius. *Muret.*

est mediocritatum, quas inter nimium et parum interjectas esse dicimus, rectæ rationi consentaneas. Quod cum ita dicitur, est illud quidem verum, sed non satis apertum: namque in cæteris studiis, atque exercitationibus, in quibus scientia aliqua versatur, licet hoc quidem vere dicere, neque plus, neque minus laboris, aut desidiæ, quam res possulet, suscipiendum esse, sed omnia mediocriter, et ut recta ratio præscribit, esse fa-

cienda. Verum qui hoc tantum perceptum et cognitum habeat, nihil eo amplius sciatur: exempli causa, si quis quærenti, qualia alendo et curando corpori sint adhibenda, respondeat, quæ ars medendi præcipit, et ut is, qui ea præditus est, præcipit. Quapropter etiam in habitibus animi non solum hoc esse vere dictum, sed etiam distinctum atque explicatum esse oportet, quæ sit recta ratio, quæque hujus definitio. At-

ψυχῆς ἀρετὰς <sup>h</sup> διέλομεν, καὶ τὰς μὲν εἶναι τῇ ἡθικῇ ἔφα-  
 μεν, τὰς δὲ τῆς διανοίας. Περὶ μὲν ἔν τῃ ἡθικῇ διαλη-  
 λύσαμεν· περὶ δὲ τῶν λοιπῶν, περὶ ψυχῆς πρῶτον εἰπόν-  
 τες, λέγωμεν ἔτιω. Πρῶτον μὲν ἔν ἐλέχθη δύο εἶναι  
 μέρη τῆς ψυχῆς, τό, τε λόγον ἔχον, καὶ τὸ ἄλογον. Νῦν δὲ  
 περὶ τῆς λόγον ἔχοντος, τῷ αὐτὸν τρόπον διαμετέον· καὶ ὑπο-  
 κείμεθα δύο τὰ λόγον ἔχοντα· ἐν μὲν ᾧ θεωρεῖμεν τὰ τοι-  
 αῦτα τῶν ὄντων, ὧν αἱ ἀρχαὶ μὴ ἐνδέχονται ἄλλως ἔχειν,  
 ἐν δὲ γε <sup>k</sup> ᾧ τὰ ἐνδεχόμενα. Ἰπρὸς γὰρ τὰ τῷ γένει ἕτερα,  
 καὶ τῶν <sup>δ</sup> ψυχῆς μορίων ἕτερον τῷ γένει, τὸ πρὸς ἐκάτερον

<sup>h</sup> Sc. lib. i. cap. ult. et lib. ii. cap. i. Vide Magn. Moral.  
 lib. i. cap. 35. <sup>i</sup> Ὅσον pro ὅν El. ὡς ὅν C C C. <sup>k</sup> Τῶν δὲ ὑ-

δύχοντα Baf. <sup>l</sup> Καὶ γὰρ ἰπὶ τὰ γνωστὰ διάφορα εἰσι καὶ τῇ εἰδὲ ἕτερα,  
 καὶ τὰς γνώσεις ἵπεται διαφορὰς εἶναι τῇ εἰδὲ· τῇ γὰρ γνώσει ὁμοίαν εἶναι  
 τῇ γνωσκόμενῃ, καὶ ἀναγκαῖον μὲ τὴν ὁ ἀναγκαῖον, ἐνδεχομένη δὲ τὴν ὁ ἐν-  
 δεχομένην, πᾶσα ἀνάγκη. Πᾶσα γὰρ γνώσις κατ' ὁμοιότητα καὶ κατ' οἰκιότητα  
 γίνεται· καὶ γὰρ ἰφασμογὴ τίς ἐστὶ καὶ ἰπαφὴ ὁ γνωσκόμενον καὶ ὁ γνωσκόμενον.  
*Etenim cum ea quæ cognoscuntur sint diversa, atque alia specie, sequi-  
 tur etiam cognitiones specie diversas esse: cognitionem quippe ei necesse  
 est similem esse quod cognoscitur: quare necessarij necessaria, contingen-  
 tis fit contingens, omnino est necesse. Omnis quippe ex similitudine qua-  
 dam et affinitate fit cognitio: siquidem nihil aliud quam congruentia et  
 quasi coherentia quædam est, ejus qui cognoscit et quod cognoscitur.*  
 Andr.

que animi quidem virtutes  
 ita distribuimus, ut alias mo-  
 rum, alias cogitationis esse di-  
 ceremus. Eas igitur, quæ ad  
 mores pertinent, persecuti sum-  
 mus: de cæteris autem tum  
 differamus, cum pauca fuerim-  
 us prius de animo locuti. Dic-  
 tum est supra, duas esse  
 animi partes: alteram ratio-  
 nis participem, expertem al-  
 teram. Nunc autem ejus par-  
 tis, quæ ratione prædita est,

facienda eodem modo divisio  
 est: atque hoc positum sit,  
 duas esse animi partes ratione  
 præditas: unam, qua res eas  
 cernimus, quarum principia  
 aliter sese habere non possunt;  
 alteram, qua eas, quæ hoc  
 vel illo modo possunt evenire.  
 Ad ea enim, quorum non est  
 idem genus, intelligenda, par-  
 tium quoque animi eam, quæ  
 ad utrumque apta sit natura,  
 oportet genere differre: si-

πεφυκός, <sup>α</sup> εἰ περ καὶ ὁμοιότητά τινα καὶ οἰκειότητα ἡ γινώσκῃς ὑπάρχει αὐτοῖς. Λογέω δὲ τέτων, τὸ μὲν ἐπιστημονικόν, τὸ δὲ λογιστικόν· τὸ γὰρ βεβλῦεσθαι καὶ λογιζεσθαι ταυτόν. Οὐδεὶς γὰρ βεβλῦεται περὶ τῶν μὴ ἐνδεχομένων ἄλλως ἔχειν. Ὡστε τὸ λογιστικόν ἐστιν ἐν τι μέρος τῆς λόγον ἔχοντος. Ληπτέον ἄρα, ἐκατέρω τέτων τίς ἡ βελτίστη ἔξις· αὕτη γὰρ ἀρετὴ ἐκατέρω· ἡ δὲ ἀρετὴ πρὸς τὸ ἔργον τὸ οἰκῶν.

ΚΕΦ. Β'.

**Τ**ΡΙΑ δὲ ἐστὶν ἐν τῇ ψυχῇ τὰ κύρια πράξεως καὶ ἀληθείας, αἰσθησις, νῆς, ὁρεξις· τέτων δὲ, ἡ αἰσθησις, οὐδεμίας ἀρχὴ πράξεως· δῆλον δὲ τῷ τὰ θεορία αἰσθησιν μὲν ἔχειν, <sup>α</sup> πράξεως δὲ μὴ κοινωνεῖν. Ὅτι δὲ ὅτι ἐν διανοίᾳ κατάφασις καὶ ἀπόφασις, ταῦτ' ἐν ὁρεξίᾳ δίωξις

<sup>α</sup> De animo lib. i. cap. 2. et lib. iii. cap. 4.  
non convenit nisi in ea, in quibus inest ἀφαιρέσις.

<sup>α</sup> Τὸ πρᾶξις  
De animo

lib. iii. cap. 7. <sup>β</sup> Γε. ὡς περ.

quidem eis ex similitudine quadam, atque affinitate cognitio comparatur. Appellatur autem harum altera, pars in qua vis inest sciendi; altera, quæ ad ratiocinandum valet: nam consultare et ratiocinari, idem sunt. Jam vero nemo de iis consultat, quæ aliter evenire non possunt. Itaque ea, quæ ad ratiocinandum valet, una quædam pars est ejus animi partis, quæ rationis prædita est. Intelligendum igitur est, utriusque harum partium quis optimus sit habitus: hic enim utriusque

virtus est: at virtus ad suum quæque opus pertinet.

CAP. II.

**Τ**ΡΙΑ autem sunt in animo, quæ actionis et veritatis dominatum obtinent, sensus; mens, appetitus: quamquam ex his tribus, sensus, nullius actionis principium est: quod ex eo perspicuum est, quod tamen bestiarum sensus sint prædite, actionis tamen communionem non habent. Quod est autem in cogitatione affirmatio et negatio, hoc est in appetitu rei alicujus

καὶ φυγή. "Ὡς" ἐπειδὴ ἡ ἠθικὴ ἀρετὴ, ἔχει προαιρετικὴν, ἡ δὲ προαίρεσις, ὁρᾷ βέλανδρην, οὐδὲ ἀλλὰ ταῦτα, τὸν τε λαῖον ἀληθῶς εἶναι, καὶ τὴν ὁρᾶν ὁρᾶν, εἴ περ ἡ προαίρεσις σπυδαία· καὶ τὰ αὐτὰ, τὸν μὲν φάσαι, τὴν δὲ διώκειν. Αὕτη μὲν ἔν ἡ ἀλένοια καὶ ἡ ἀλήθεια πρακτικὴ. Τῆς δὲ θεωρητικῆς διανοίας, καὶ μὴ πρακτικῆς, μηδὲ ποιητικῆς, τὸ εὖ καὶ κακῶς, τὰληθές ἐστὶ καὶ ψεῦδος· τῷτο γὰρ ἐστὶ παντὸς διανοητικῶν ἔργον. Τοῦ δὲ πρακτικῶν καὶ διανοητικῶν, ἡ ἀλήθεια ὁμολόγως ἔχουσα τῇ ὁρᾷ τῇ ὁρᾷ. Πράξεως μὲν ἔν ἀρχῇ, προαίρεσις, ὅθεν ἡ κίνησις, ἀλλ' ἔχ' ἔνεκα. Προαιρέσεως δὲ, ὁρᾷ καὶ λόγος ὁ ἐνεκά τινος· διὸ οὐτ' ἄνευ νῦ καὶ διανοίας, οὐτ' ἄνευ ἠθικῆς ἐστὶν ἔξεως ἡ προαίρεσις· εὐπραγία γὰρ καὶ τὸ ἐναντίον ἐν πράξει ἄνευ

<sup>1</sup> Γε. ἱστον.  
facit Andr.

<sup>2</sup> Ὀρίσιως Ven. 1. 2. Bas. et Muret. Pro nobis

persecutio et fuga. Quare quoniam virtus, quæ ad mores pertinet, habitus est ad consilium capiendum expeditus: consilium autem appetitus est ad consultationem accommodatus: idcirco si consilium bonum esse volumus, oportet et rationem esse veram, et appetitum rectum, eademque et illam affirmare, et hunc persequi. Hæc igitur cogitatio et veritas ad agendum valet. Cogitationis autem ejus, quæ ad res contemplandas, non ad agendas, neque ad efficiendas valet, præstantia et vitium, est verum et falsum: omnis enim animi partis, seu potestatis ad cogitandum valentis, hoc propri-

um opus ac munus est. Ejus autem animi partis, quæ ad agendum et cogitandum valet, opus est veritas conspirans et congruens cum appetitu recto. Actionis igitur principium, consilium est: principium, inquam, unde motus proficiscitur, non cujus gratia res agitur. Consilii autem capiendi principium, est appetitus et ratio ea, quæ finem aliquem sibi propositum habet: eo quod neque sine mente et cogitatione, neque sine habitu eo, qui ad mores pertinet, consilium esse possit: nam neque bona perfecta que actio, neque ei contraria, sine cogitatione et moribus constare potest. Co-



διανοίας καὶ ἥθους ἐκ ἑστῇ. Διάνοια δ' αὐτὴ ἐστὶν κινεῖ,  
ἀλλ' ἡ ἐνεκά τῃ, καὶ πρακτικῇ αὐτὴ γὰρ καὶ τῆς ποιητικῆς  
ἄρχη· ἐνεκά γάρ τῃ ποιεῖ πᾶς ὁ ποιῶν καὶ οὐ τέλος  
ἀπλῶς, ἀλλὰ πρὸς τι, καὶ τινος τὸ ποιητὸν, ἀλλ' ἐπὶ τὸ  
πρακτικόν· ἡ γὰρ εὐπραξία, τέλος· ἡ δὲ ὁρεξις, τέτῃ.  
Διὸ ἡ ὁρεκτικὸς νῦν ἡ προαίρεσις, ἡ ὁρεξις διανοητικῇ καὶ  
ἡ τοιαύτῃ ἀρχῇ, ἀνθρώπος. Οὐκ ἔστι δὲ προαιρετὸν ἐστὶν  
γεγονός· οἷον ἐθεὶς προαιρεῖται Ἴλιον πεπορευθῆκεναι· ἐπεὶ  
γὰρ βεβλεῦσται περὶ τῷ γεγονότος, ἀλλὰ περὶ τῷ ἐπομένῳ,  
καὶ ἐνδεχομένῳ. Τὸ δὲ γεγονός ἐκ ἐνδέχεται μὴ γενέ-  
σθαι· διὸ ὁρθῶς Ἀγάθων,

Μόνον γὰρ αὐτῷ καὶ θεὸς ἐρίσκεται,

Ἀγένητα ποιεῖν ἄσ' ἂν ἡ πεπραγμένα.

Ἀμφοτέρων δὲ τῶν νοητικῶν μορίων ἀλλήθεα τὸ ἔργον.

\* Αὕτη Lamb. et Aurel.  
Ven. 1. et 2.

† Γε. ἀρχῇ, ita Andr.

‡ Τέττον

gitatio autem ipsa nihil mo-  
vet, nisi ea, quæ alicujus rei  
gratia comparata est, et quæ  
ad agendum est idonea: hæc  
enim etiam ei, quæ ad effi-  
ciendum valet, præest: nam  
quisquis aliquid efficit, alicu-  
jus rei singularis causa efficit:  
neque absolute id quod efficitur,  
finis est, sed ad aliquid  
refertur, et alicujus est: quod  
idem de eo, quod in actionem  
cadit, dici non potest: actionis  
enim ultimum est perfecta  
actio, id est, res bene ge-  
sta; appetitio autem, ultimi  
est. Consilium itaque, aut  
mens est ad appetendum ex-  
citans, aut appetitus cogitan-

di vim habens: principium-  
que tale homo est. Nullius  
autem rei jam factæ consili-  
um capi potest: verbi gratia,  
nemo consilium capit, Uium  
evertisse: nam neque de re  
præterita deliberat quisquam,  
sed de futura, et ea, quæ fieri  
potest. Quod factum est au-  
tem, ut sit infectum, fieri non  
potest: itaque recte Agatho,

*Hoc namque duntaxat nega-  
tum etiam Deo est,*

*Quæ facta sunt, infecta posse  
reddere.*

Quocirca ambarum animi par-  
tium, quæ ad cogitandum va-  
lent, opus est veritas. Qui

καθ' ἃς ἔν ἔχεις μάλιν' ἀληθείας ἑκάτερον, αὐται αἱ ἀρεταὶ ἀμφοῖν.

ΚΕΦ. γ'.

**Α**ΡΞΑΜΕΝΟΙ ἔν ἄνωθεν, περὶ αὐτῶν πάλιν λέγωμεν. \* Ἐξω δὴ οἷς ἀληθεύει ἡ ψυχὴ τῷ καλῶ φάναι ἢ ἀποφάναι, πέντε τὸν ἀριθμὸν ταῦτα δι' ἐστὶ, τέχνη, ἐπιστήμη, φρόνησις, σοφία, νῆς· ὑπολήψει γὰρ καὶ δοξῇ ἐνδέχεται διαψεύδεσθαι. Ἐπιστήμη μὲν ἔν τί ἐστίν, ἐντεῦθεν φανερόν, εἰ δὲ ἀκριβολογεῖσθαι, καὶ μὴ ἀκολουθεῖν ταῖς ὁμοιότησι πάντες γὰρ ὑπολαμβάνομεν, ὃ ἐπιστάμεθα μὴ ἐνδέχασθαι ἄλλως ἔχειν. Τὰ δὲ ἐνδεχόμενα ἄλλως, ὅταν ἔξω τῷ θεωρεῖν γένηται, λανθάνει εἰ ἐστίν, ἢ μή. Ἐξ ἀνάγκης ἄρα ἐστὶ τὸ ἐπιστητόν· αἰδίων ἄρα· τὰ γὰρ ἐξ ἀνάγκης ὄντα ἀπλῶς, αἰδία πάντα· τὰ δ' αἰδία, \* ἀγένητα καὶ ἀφθάρτα. Ἐτι διδακτὴ πᾶσα ἐπι-

\* Ἐστὶ Βαλ. ἔσαι CCC.

† Γρ. ὄντα, ἀπλῶς αἰδ. mutata distinctione.

‡ Γρ. ἀγένητα.

igitur habitus efficiunt, ut utraque pars verum enunciet, hi sunt utriusque virtutes.

### CAP. III.

**P**INCIPIO igitur altius repetito, de iis rursus differamus. Ac sint sane quinque numero, quibus animus verum enunciat vel aiendo, vel negando: Ars, Scientia, Prudentia, Sapientia, Mens sive Intelligentia: nam existimatione et opinione ut mentiatu animus, evenire potest. Ac scientia quidem quid sit, ex hoc perspicuum esse potest, si rei veritatem

subtiliter exquirere, non similitudines consuetari volumus, quod omnes existimamus, evenire non posse, ut id quod scimus, aliter sese habeat. Quæ autem sese aliter habere possunt, ea cum longe a conspectu remota sint, sunt, necne sint, obscurum est. Ergo quod scientia comprehendi potest, necessario est: ex quo efficitur, ut æternum sit: nam quæ necessario sunt simpliciter, ea sunt æterna omnia: æterna autem quæ sunt, ea neque unquam orta sunt, neque interire possunt.

τήμη δοκεῖ εἶναι, καὶ τὸ ἐπιστητὸν, μαθητὸν. Ἐκ προγι-  
νωσκομένων ὃ πάσα διδασκαλία ὥσπερ καὶ ἐν ταῖς  
ἀναλυτικαῖς ἐλέγμεν· ἡ μὲν γὰρ δι' ἐπαγωγῆς, ἡ δὲ συλ-  
λογισμῶν. Ἡ μὲν δὴ ἐπαγωγή ἄρχῃ ἐστὶ καὶ τῷ καθό-  
λου· ὁ δὲ συλλογισμὸς ἐκ τῶν καθόλου. Εἰσὶν ἄρα ἀρ-  
χαί, ἐξ ὧν ὁ συλλογισμὸς, ὧν ἐκ ἑστὶ συλλογισμὸς ἐπα-  
γωγή ἄρα. Ἡ μὲν ἄρα ἐπιστήμη ἐστὶν ἕξις ἀποδεικτική,  
καὶ ὅσα ἄλλα προσδιζόμεθα ἐν ταῖς ἀναλυτικαῖς· ὅταν  
γὰρ πως πιστεύῃ, καὶ γινώσκῃ αὐτῷ ὧσιν αἱ ἀρχαί, ἐπί-  
σταται· εἰ γὰρ μὴ μᾶλλον τῷ συμπεράσματος, κατὰ  
σύμβεβηκός ἔξει ἐπιστήμην. Περὶ μὲν ὅν ἐπιστήμης διω-  
ρίσθαι τὸν τρόπον τῆτον.

<sup>a</sup> Sc. Analyt. Poster. lib. i. cap. i.

<sup>b</sup> Ἀρχὴ ἐστὶ τῷ καθ. Ar-  
gyr. alii legunt ἀρχὴς ἐστὶ. Nobiscum Andr. qui sic παραφράζει hanc  
periochen: ἡ μὲν οὖν ἐπαγωγή καθάπερ ἀρχὴ ἐστὶ καὶ τῷ ἀναποδείκτῳ ἀρ-  
χῶν, αὐτὸ καθόλου μὲν εἰσι, γινώσκειν δὲ ἀπὸ τῷ καθ' ἕκαστα: est ergo in-  
ductio iudicium eorum principiorum, quæ non demonstrantur, principium,  
et quæ universalia quidem sunt, a singularibus cognoscuntur tamen.

<sup>c</sup> Malim προσδιζόμεθα, ut paulo ante ἐλέγομεν. Casaub.

Præterea scientia omnis sub  
doctrinam cadere videtur: et  
quicquid sub scientiam cadit,  
discendo percipi potest. Jam  
vero ex quibusdam rebus ante  
cognitis, omnis doctrina gi-  
gnitur: quemadmodum et in  
Analyticis dicebatur: alia e-  
nim inductione, alia ratioci-  
natione comparatur. Atque  
inductio quidem principium  
est, et universi est; ratioci-  
natio autem ex universis con-  
stat. Sunt ergo principia ali-  
qua, ex quibus constituitur

ratiocinatio, quorum non est  
ratiocinatio: est igitur eorum  
inductio. Scientia ergo habi-  
tus est ad rem demonstnan-  
dam idoneus, et cætera omnia  
quæ in Analyticis ad defini-  
tionem addidimus: cum enim  
rem ita esse quodammodo cre-  
dit aliquis, et nota sunt ei  
principia, tum scire dicitur:  
nam si non erunt conclusionem  
notiora, ex eventu partam  
scientiam habebit. Ac de sci-  
entia quidem cum hac distin-  
ctione a nobis dictum sit.

## ΚΕΦ. δ.

**Τ**ΟΤ' ἔνδεχομένῃ ἄλλως ἔχον, ὅτι τι καὶ ποιητὴν, καὶ  
πρακτικόν. Ἄτερον δ' ὅτι ποιήσις, καὶ πράξις· πιστεύο-  
μεν γὰρ καὶ περὶ αὐτῶν καὶ τοῖς ἐξωτερικοῖς λόγοις· ὥστε καὶ  
ἡ μετὰ λόγον ἔξις πρακτικὴ, ἕτερόν ἐστι τῆς μετὰ λόγον  
ποιητικῆς ἔξεως· καὶ οὐδὲ περιέχεται ὑπ' ἀλλήλων· ἅτε γὰρ  
ἡ πράξις, ποιήσις· ἅτε ἡ ποιήσις, πράξις ἐστίν. Ἐπεὶ δ'  
ἡ οἰκοδομικὴ, τέχνη τίς ἐστι, καὶ ὅπερ ἔξις τις μετὰ λόγου  
ποιητικῆς, καὶ ἐδεμίει ἅτε τέχνη ἐστίν, ἥτις ἔ μετὰ λόγον  
ποιητικὴ ἔξις ἐστίν, ἅτε τοιαύτη, ἡ ἔ τέχνη, ταύτην ἂν εἴη  
τέχνη καὶ ἔξις μετὰ λόγον ἀληθὺς ποιητικῆς. Ἔστι δὲ  
τέχνη πάντα περὶ γένεσιν, καὶ τὸ τεχνάζειν, καὶ θεωρεῖν,  
ὅπως ἂν γένηται τι τῶν ἐνδεχομένων καὶ εἶναι, καὶ μὴ εἶναι·

<sup>a</sup> Magn. Moral. lib. i. cap. 35. <sup>c</sup> Per Iohann. λόγος Aquinas  
intelligit libros Metaph. Vide lib. i. cap. 13. et Mur. <sup>f</sup> Vide  
Metaph. lib. vi. cap. 1.

## CAP. IV.

**E**ORUM autem, quæ ali-  
ter evenire possunt, aliud  
est, quod sub effectiōnem ve-  
nit: aliud, quod sub actio-  
nem. Differt autem ab actio-  
ne effectio (Exotericis autem  
sermonibus hac etiam in re  
credendum est) itaque et ha-  
bitus cum ratione conjunctus  
ad agendum idoneus ab eo  
differt, qui cum ad efficien-  
dum valeat, cum ratione con-  
junctus est: neuterque ab al-  
tero continetur; nam neque  
actio, effectio; neque effe-  
ctio, actio est. Quoniam au-

tem ædificandi facultas, seu  
potestas, ars quædam est, at-  
que id ipsum, quod habitus  
quidam cum ratione conjun-  
ctus ad efficiendum idoneus;  
neque ars ulla est, quæ non  
sit habitus cum ratione con-  
junctus ad faciendum idone-  
us; neque ullus talis habitus  
est, qui non sit ars: idem e-  
runt ars, et habitus ad facien-  
dum idoneus cum vera ratio-  
ne conjunctus. Ars autem  
omnis in origine et molitione  
rei occupata est, idque moli-  
tur et spectat, ut aliquid fiat  
eorum, quæ esse et non esse  
possunt, quorumque principi-

ἢ ἂν ἡ ἀρχὴ ἐν τῷ ποιῶντι, ἀλλὰ μὴ ἐν τῷ ποιημένῳ· ὅτε γὰρ τῶν ἐξ ἀνάγκης ὄντων, ἢ γινομένων, ἢ τέχνη ἐστίν, ὅτε τῶν κατὰ φύσιν· ἐν αὐτοῖς γὰρ ἔχουσι ταῦτα πλὴν ἀρχῆν. Ἐπεὶ δὲ ποιήσεις καὶ πρᾶξις ἕτερον, ἀνάγκη πλὴν τέχνης ποιήσεως, ἀλλ' ἢ πράξεως εἶναι. Καὶ τρόπον τινὰ περὶ τὰ αὐτὰ ἐστίν, ἢ τύχη, καὶ ἡ τέχνη, καθάπερ καὶ Ἀγάθων φησὶ,

Τέχνη τύχην ἔτερξε, ἢ τύχη τέχνην.

Ἡ μὲν ὅν τέχνη, ὥσπερ εἴρηται, ἔστι τις μετὰ λόγον ἀληθὺς ποιητικὴ ἐστίν· ἡ δ' ἀτεχνία, τῆναντίον μετὰ λόγον ψευδὲς ποιητικὴ ἔστι, περὶ τὸ ἐνδεχόμενον ἄλλως ἔχειν.

ΚΕΦ. Ε'.

ΠΕΡΙ δὲ φρονήσεως ὅτως ἂν λάβοιμεν, θεωρήσαντες τίνας <sup>α</sup> δὴ λέγομεν τὰς φρονίμους. Δοκεῖ <sup>β</sup> δὲ φρονίμου εἶναι, τὸ δύνασθαι καλῶς βουλευσάσθαι περὶ τὰ αὐτῶν

<sup>α</sup> Ἐν ταυτοῖς NC. Ven. 1. et Andr.

<sup>β</sup> Δὴ abest ab El.

<sup>γ</sup> Δὴ NC. Basf.

um in eo, qui facit, non in eo, quod fit, positum est: nam neque eorum, quæ necessario vel sunt, vel fiunt, ars est, neque eorum, quæ natura constant: hæc enim in seipsis inclusum habent principium. Quoniam autem effectio et actio inter se differunt, necesse est artem, effectio- nis esse, non actionis. In iisdemque rebus quodammodo ars, et fortuna versantur, quemadmodum ait et Agatho:

*Fortuna ut artem, sic et ars fortunam amat.*

Ars igitur (ut dictum est) habitus est quidam cum vera ratione conjunctus, ad efficiendum idoneus: inertia contra habitus cum ratione falsa conjunctus ad efficiendum idoneus, in eo, quod aliter evenire potest, occupatus.

CAP. V.

DE prudentia autem sic optime cognoscemus, si, quos prudentes appellemus, perceperimus. Ac prudentis quidem videtur esse in iis, quæ sibi bona, et ex usu sunt,

ἀγαθὰ καὶ συμφέροντα, ἢ κατὰ μέρος, ἢ οἷον ποῖα πρὸς ὑγίαιαν ἢ ἰαχύν· ἀλλὰ, ποῖα πρὸς τὸ εὖ ζῆν ὅλον. Σημεῖον δ', ὅτι καὶ τὰς περὶ τι φρονίμους λέγομεν, ὅταν πρὸς τέλος τι σπενδαῖον εὖ λογίσωνται, ὧν μὴ ἔσι τέχνη. Ὡς καὶ ὅλως ἂν εἴη φρόνιμος, ὁ βαλευικός. Βαλεύεται δ' ἑθελὺς περὶ τῶν ἀδυνάτων ἄλλως ἔχειν, ἐδὲ τῶν μὴ ἐνδεχομένων αὐτῷ πρᾶξαι. Ὡς ἂν περ ἐπιστήμη μὲν μετὰ ἀποδείξεως· ὧν δ' αἱ ἀρχαὶ ἐνδέχονται ἄλλως ἔχειν, τέτων μὴ ἔσιν ἀποδείξεις· πάντα γὰρ ἐνδέχεται καὶ ἄλλως ἔχειν· καὶ οὐκ ἔστι βαλεύσασθαι περὶ τῶν ἐξ ἀνάγκης ὄντων, ἔκ ἂν εἴη ἡ φρόνησις ἐπιστήμη, ἐδὲ τέχνη. Ἐπιστήμη μὲν, ὅτι ἐνδέχεται τὸ πρακτὸν ἄλλως ἔχειν· τέχνη δ', ὅτι ἄλλο τὸ γένος πρᾶξεως, καὶ ποιήσεως. Λέγεται ἄρα αὐτῷ εἶναι, ἔξιν ἀληθῆ μετὰ λόγου πρακτικῶν περὶ τὰ ἀνθρώπων ἀγαθὰ καὶ κακά· τῆς μὲν γὰρ ποιήσεως ἕτερον τὸ

<sup>k</sup> Οἷον ἢ ποῖα Ven. I. et 2.

<sup>l</sup> Τὸ τέλος NC. Ven. I. 2. et Bas.

non singillatim, verbi gratia, quænam ad bonam valetudinem, aut ad vires, sed univèrse, quæ ad bene beateque vivendum conducant, bene consultare posse. Cujus rei argumentum est, quod prudentes in re aliqua dicimus eos, qui bene ratiocinando, quomodo ad honestum finem perveniant, assequuntur, in iis, quæ arte non continentur. Quocirca qui ad consultandum ingenio valet, is et prudens omnino, et univèrse fuerit. Consultat autem iis de rebus nemo, quæ aliter sese habere, quæve ab ipso agi non possunt. Quare si scientia

omnis cum demonstratione conjuncta est; et si, quorum principia aliter sese habere possunt, eorum non est demonstratio; (omnia enim sese aliter quoque habere possunt;) si denique de iis, quæ necessario sunt, consultari non potest: neque scientia, neque ars erit prudentia. Scientia, quia quod sub actionem venit, sese aliter habere potest: Ars, quia aliud actionis, aliud effectiois est genus. Restat igitur, ut ea sit habitus cum ratione vera conjunctus, ad agendum idoneus, in iis occupatus, quæ homini bona et mala sunt: effectiois enim

τέλος, τῆς δὲ πράξεως ἢ ἐκ αἰεί· ἔστι γὰρ ἡ εὐπραγία τέλος. Διὰ τὸτο Περικλέα καὶ τὰς τοιούτους, Φρονίμους οἰόμεθα εἶναι, ὅτι τὰ αὐτοῖς ἀγαθὰ, καὶ τὰ τοῖς ἀνθρώποις δύναται θεωρεῖν· εἶναι δὲ τοιούτους ἡγάμεθα τὰς οἰκονομικὰς, καὶ πολιτικὰς. Ὅθεν καὶ τὴν σωφροσύνην τέτῳ προσαγορεύομεν τῷ νόμῳ, ὡς σώζουσαν τὴν Φρόνησιν. Σώζει δὲ τὴν τοιαύτην ὑπόληψιν· ἢ γὰρ πᾶσαν ὑπόληψιν διαφθείρει, οὐδὲ διατρέφει τὸ ἡδύ, καὶ τὸ λυπηρόν· οἶον, ὅτι τὸ τρίγωνον δυσὶν ὀρθαῖς ἴσας ἔχει, ἢ ἐκ ἔχει· ἀλλὰ τὰς περὶ τὸ πρακτικόν. Αἱ μὲν γὰρ ἀρχαὶ τῶν πρακτικῶν, τὸ οὗ ἕνεκα τὰ πρακτικά· τῷ δὲ διεφθαρμένῳ δὲ ἡδονῇ, ἢ λύπῃ, εὐδὺς οὐ φανεῖται ἡ ἀρχή, οὐδὲ δεῖν τέτῳ ἕνεκα, οὐδὲ διὰ τῶν αἰτιῶν πάντα καὶ πράττειν· ἔστι γὰρ ἡ κακία φθαρτικὴ ἀρχή. Ὡς ἀνάγκη τὴν Φρόνησιν ἔξιν εἶναι

<sup>m</sup> Οὐκ αὖ ἐπὶ pro οὐκ αὖ. N C. et quidam Editi.    <sup>n</sup> Γρ. αὐτῇ.  
<sup>o</sup> ὅθεν CCC.

alius, quam effectio, finis est; actionis vero non semper alius ab actione finis est: est enim ipsa res bene gesta, seu perfecta actio, actionis finis. Ac propter hanc causam Periclem, ceterosque tales viros prudentes esse arbitramur, quod ea, quæ sibi, hominumque generi bona sunt, dispicere, ac providere possunt: quales esse putamus eos, qui rei familiaris tuendæ, reique publicæ administrandæ periti sunt. Ex quo nomen invenit apud Græcos temperantia, quam illi appellant σωφροσύνη, tanquam prudentiæ conservatricem. Talem autem existimationem tuetur et conservat: non enim omnem existi-

mationem corrumpunt neque depravant dolor et voluptas: exempli causa, triangulum duobus rectis pares angulos habere, aut non habere: sed eas duntaxat, quæ ad id, quod sub actionem venit, pertinent. Eorum enim, quæ sub actionem veniunt, principia sunt eæ res, quarum rerum gratia suscipiuntur ea, quæ sub actionem veniunt: qui autem voluptate aut dolore corruptus est, ei statim principii videnti facultas eripitur: neque is animo cernere potest, se huius rei causa, et propter hanc causam omnia optare, atque agere oportere: vitium enim principii delendi ac perimendi vim habet. Quapropter

μετὰ λόγῳ ἢ ἀληθείᾳ, περὶ τὰ ἀνθρώπινα ἀγαθὰ πραγμα-  
 κλίῳ. Ἀλλὰ μὲν τέχνης μὲν ἐστὶν ἀρετὴ Φρονήσεως δι,  
 οὐκ ἔστι. Καὶ ἐν μὲν τέχνῃ ὁ ἐκὼν ἀμαρτάνων, αἰρετώ-  
 τερος· περὶ ἣ Φρόνησις, ἥτις, ὥσπερ καὶ περὶ τὰς ἀρετάς.  
 Δῆλον οὖν, ὅτι ἀρετὴ τις ἐστὶ, καὶ οὐ τέχνη. Δυσὶν δὲ ὄντοις  
 μεροῖν τῆς ψυχῆς τὸ λόγον ἔχοντων, Πατέρων ἂν εἴη ἀρετὴ,  
 τῇ διδασκαλικῇ ἢ τε γὰρ δοῖα περὶ τὸ ἐνδεχόμενον ἄλλως  
 ἔχειν ἐστὶ, καὶ ἡ Φρόνησις. Ἀλλὰ μὲν ἐδ' ἔστι μετὰ λόγῳ  
 μόνον· σημεῖον δὲ, ὅτι λήθη τῆς μὲν τοιαύτης ἔξωτός ἐστι·  
 Φρονήσεως δὲ ἐκ ἔστιν.

¶ Ita nostri MSS. et Andr. ex Vet. Interp. aliaque emendarunt  
 Lamb. et Casaub. <sup>¶</sup> Doctissimi quidam viri emendant τέχνης  
 ἢ οὐκ ἐστὶν ἀρετὴ· φρονήσεως δ' ἐστὶ. procius contra Aristotelis men-  
 tem. Magn. Moral. lib. i. cap. 35. et passim τέχνης ἀρετὴν tribuit,  
 non φρονήσις. Casaub. Ἐστὶ ἢ ἢ τέχνης ἐστὶ καὶ κακία καὶ ἀρετὴ· καὶ γὰρ  
 δυνατοὶ καὶ ἀγαθοὶ εἶναι τεχνίται καὶ ποιοῦν. Φρονήσεως δὲ ὅτι κακία ἐστὶ·  
 ἀδύνατοι γὰρ φρονεῖν τινα φαῦλοι εἶναι· ὅτι ἀρετὴ αὐτὴ γὰρ ἐστὶ ἀρετὴ·  
 ἀρετὴ δὲ ἀρετῆς οὐκ ἐστὶν, ἢ γὰρ μισότης μισότητι. Præterea artis est vir-  
 tutum et virtus : potest enim et bonus esse artifex et malus. Prudentia  
 vero neque vitium est (non enim fieri potest ut prudens aliquis sit malus)  
 neque virtus : ipsa enim est virtus : virtus autem virtutis non est, sicut  
 nec mediocritas mediocritatis. Andr. ἢ γὰρ ὅτι. ¶ Prudentia  
 enim haud facile oblivione deletur, quoniam quotidie in publicia  
 privatisque actionibus versatur.

necesse est, prudentiam habi-  
 tum esse cum ratione vera  
 conjunctum, ad agendum ido-  
 neum, in bonis humanis oc-  
 cupatum. Artis porro virtus  
 est : prudentiæ autem non est.  
 Et qui sua voluntate in arte  
 titubavit atque offenderit, ei  
 est antefereendus, qui invitus :  
 in prudentia contra deterior  
 est is, qui sponte sua offende-  
 rit, quemadmodum et in vir-  
 tutibus. Perspicuum igitur  
 est, eam virtutem esse quan-

dam, non artem. Cum sint  
 autem duæ animi partes ra-  
 tionis participes : ejus partis,  
 quæ ad opinandum valet, vir-  
 tus est prudentia : in iis e-  
 nim, quæ aliter sese habere  
 possunt, et opinio et pruden-  
 tia versatur. Sed nec habitus  
 est cum ratione conjunctus  
 tantum : idque ex eo perspicui  
 potest, quod hujusmodi habi-  
 tum delere potest oblivio, non  
 potest prudentiam.



ΚΕΦ. 5'.

**Ε**ΠΕΙ Δὲ ἡ ἐπιστήμη περὶ τῶν καθόλου ἐστὶν ὑπόληψις,  
καὶ τῶν ἐξ ἀνάγκης ὄντων, εἰσὶ δ' ἀρχαὶ τῶν ἀποδει-  
κτῶν καὶ πάσης ἐπιστήμης· μετὰ λόγῳ γὰρ ἡ ἐπιστήμη τῆς  
ἀρχῆς τῆς ἐπιστήμης, ἢ τὴν ἐπιστήμην εἴη, ἢ τε τέχνην, ἢ τε  
φρόνησιν. Τὸ μὲν γὰρ ἐπιστητὸν, ἀποδεικτόν· αἱ δὲ τυγ-  
χάνουσιν ἔσθαι περὶ τὰ ἐνδεχόμενα ἄλλως ἔχειν. Οὐδὲ δὴ  
σοφία τέτων ἐστὶ· τῆ γὰρ σοφῆ περὶ ἐνίων ἔχειν ἀποδείξιν  
ἐστίν. Εἰ δὴ οἷς ἀληθεύομεν, καὶ μηδέποτε διαφευδόμεθα  
περὶ τὰ μὴ ἐνδεχόμενα, ἢ καὶ ἐνδεχόμενα ἄλλως ἔχειν,  
ἐπιστήμη, καὶ φρόνησις ἐστὶ, καὶ σοφία, καὶ νῆς, τούτων δὲ  
τριῶν μηδὲν ἐνδέχεται εἶναι· λέγω δὲ τρία, φρόνησιν, σο-  
φίαν, ἐπιστήμην· λέγεται νῆν εἶναι τῶν ἀρχῶν.

<sup>2</sup> Διόκειται δὲ τὸ ἐπὶ αἰῶνι γινώσκειν τὰ ἀρχαῖα, καὶ ταῦτα ἐπὶ αἰῶνι, ἢ τὰς ἀρ-  
χὰς γινώσκοντες τῆς ἐπιστήμης. *Αἰῶνι.*

CAP. VI.

**Q**UONIAM autem scien-  
tia existimatio est de re-  
bus universis, iisque, quæ ne-  
cessario sunt; quoniamque re-  
rum, quæ sub demonstratio-  
nem cadunt, omnisque adeo  
scientiæ sunt aliqua principia;  
(cum ratione enim conjuncta  
scientia est:) consentaneum est  
principii earum rerum, quæ  
scientia comprehendendi possunt,  
neque scientiam esse, neque  
artem, neque prudentiam.  
Nam quod scientia compre-  
hendi potest, demonstrari pot-  
est: ars autem et prudentia  
in iis rebus versantur, quæ

sefe aliter possunt habere. Ne  
sapientia quidem harum rerum  
esse potest: sapientis enim est,  
nonnullarum rerum demon-  
strationem expedire posse. Si  
igitur nihil est, quo ve-  
rum enunciemus, nunquam-  
que mentiamur, tum in iis  
rebus, quæ non possunt aliter  
sefe habere, tum in iis, quæ  
possunt, præter scientiam, pru-  
dentiam, sapientiam, et men-  
tem seu intelligentiam; nul-  
lum autem ex his tribus,  
principiorum esse potest; (tria  
dico, prudentiam, sapientiam,  
scientiam): relinquitur, ut  
mens sit principiorum.

## ΚΕΦ. Ζ'.

ΤΗΝ δὲ σοφίαν ἐν ταῖς τέχναις, τοῖς ἀκριβεστάταις  
τὰς τέχνας ἀποδίδομεν· οἷον Φειδίαν, λιθουργὸν σο-  
φὸν, καὶ Πολύκλετον, ἀνδριαντοποιόν· ἐνταῦθα μὲν ἔν-  
θεν ἄλλο σημαίνοντες τὴν σοφίαν, ἢ ὅτι ἀρετὴ τέχνης  
εἶναι. Εἶναι δὲ τινὰς σοφὸς οἰόμεθα ὅλως· ἢ κατὰ μέ-  
ρος, ἐδὲ ἄλλο τι ἢ σοφὸς, ὥσπερ Ὀμήρος φησιν ἐν τῷ  
\* Μαργίτη,

Τὸν δ' ἔτ' ἀρ σκαπτήρα θεοὶ θέσαν, ἔτ' ἀροτήρα,  
Οὐτ' ἄλλως τι σοφόν.

Ὡς δὲ δῆλον, ὅτι ἡ ἀκριβεστάτη ἀν τῶν ἐπιστημῶν ἐστὶ ἡ σο-  
φία. Δεῖ ἄρα τὸν σοφὸν μὴ μόνον τὰ ἐκ τῶν ἀρχῶν εἰ-  
δέναι, ἀλλὰ καὶ περὶ τὰς ἀρχὰς ἀληθεύειν. Ὡς εἴη  
ἀν ἡ σοφία νῦν καὶ ἐπιστήμη, καὶ ὥσπερ κεφαλὴν ἔχουσα

\* H deest El. et plerisque editis. \* Hujus poematis, quod  
non exstat, mentionem facit Aristoteles in lib. περὶ ποιητικῆς, ubi  
ita scribit: ὁ γὰρ Μαργίτης ἀνάλογον ἔχει, ὥσπερ Ἰλιάς πρὸς Ὀδυσσεῖα  
πρὸς τὰς τραγωδίας, ὡς καὶ ὁτος πρὸς τὰς κωμодίας. Basiliius Magnus  
illud Pittaco ascribit: et Clemens Alexandr. γράμ. λόγ. α. videtur  
dubitare de ejus auctore. Archilochus vero, et Cratinus et Calli-  
machus, ut observavit Eustrat. illud Homeri fuisse testantur.

## CAP. VII.

SAPIENTIAM autem in  
artibus, iis attribuimus,  
qui cujusque artis sunt periti-  
ssimi: ut Phidiam, sapien-  
tem lapidum sculptorem, Po-  
lycletum, sapientem statua-  
rum fictorem dicimus: nihil  
hic aliud per sapientiam, quam  
artis virtutem significantes.  
Nonnullos autem universe sa-  
pientes esse arbitramur: non  
singillatim, neque quidquam  
aliud, quam sapientes: quem-  
admodum ait Homerus in

Margite,

Hic neque fossor erat, nec  
arator munere divinum,  
Nec sapiens ulla in re alia.

Quapropter perspicuum est,  
scientiarum omnium limatissi-  
mam et absolutissimam esse  
sapientiam. Sapientem igitur  
oportet non ea solum in-  
telligere, quæ ex principiis  
colliguntur, sed etiam in prin-  
cipiis versantem de iis vere  
loqui, vereque sentire. Ita-  
que sapientiam dicere licebit  
esse tum mentem, tum scien-

<sup>1</sup> ἐπιστήμη τῶν τιμιωτάτων ἄτοπον γὰρ, εἴ τις τὴν ἐπιστή-  
μην πολιτικὴν, ἢ τὴν φρόνησιν σπευδαιοτάτην αἶεται εἶναι,  
<sup>2</sup> εἰ μὴ τὸ ἀρίστον τῶν ἐν τῷ κόσμῳ, ἀνθρώπος εἴναι. Εἰ  
δὲ ἡ ὑγιεινὸν μὲν καὶ ἀγαθὸν ἕτερον ἀνθρώποις καὶ ἰχθύσι,

<sup>1</sup> Ἐπιστήμην N C. et quidam Editi. Veterem lectionem confirmat  
Andronicus, qui sic explicat : καὶ ὅπως ἔσται ἐπιστήμη καὶ τιμιωτάτη,  
καθάπερ κεφαλὴν ἰχθυσιν τὰς ἀρχαί· ἐν γὰρ τῇ αὐτῇ λόγῳ, καὶ τὰ ἀποδει-  
κνύει καὶ αἱ ἀρχαὶ λαμβάνονται : eoque modo longe præstantissima erit sci-  
entia, ut quæ tanquam caput habeat principia; in ejus enim definitio-  
ne demonstrata conjunguntur et principia. Hanc lectionem retinen-  
dam esse probat Victorius lib. xxxviii. c. 15. Var. Lect. et eam  
ita exponit : Sapientiam sc. ex mente et scientia compositam esse,  
et veluti caput habere ipsam mentem, cujus vi initia scientiarum  
percipiuntur. Aliter vero legendum esse judicat Lambinus, qui  
sequentia de hoc loco habet : Sic emendavi, ὥσπερ κεφαλὴ ἰχθ. quo-  
rum verborum hæc sententia est : et Scientia rationem seu propor-  
tionem capitis habens ad cæteros habitus, seu ad cæteras scientias.  
Atque ita videtur legisse Eustratus, cujus hæc verba sunt : καὶ διὰ  
τὸ καὶ κεφαλῆς λόγῳ ἐν ταῖς ἐπιστήμαις ἐπὶ ἰχθ. Est autem hoc lo-  
quendi genus apud Græcos usitatissimum, ἰχθ. ὥσπερ κεφαλὴ, ἰχθ.  
ὥσπερ κίτρον, id est, rationem capitis obtinet, instar quasi puncti obti-  
net. <sup>2</sup> Ab hac certe opinione abhorret Philosophus, qui hunc  
mundum æternum esse vult. Itaque ex ejus sententia, prudentia  
nequaquam potest esse præstantissima scientia, quia non versatur  
circa res optimas. <sup>3</sup> Eorum, quæ sunt, quædam qualia sunt,  
talìa semper sunt, et talìa dicuntur suapte vi, et sine ullo respectu  
ad aliud habito : ut color qui habet vim aspectus dissipandi, sem-  
per est album ; et recta semper est linea, quæ brevissima est inter  
duo puncta. Quædam alia sunt, quæ non dicuntur talia, nisi ex  
relatione quadam ad aliud, et sine ulla mutatione sui sæpe talia  
esse definiunt ; ut cibus, potus et somnus non dicuntur salubria,  
bona aut mala, nisi quatenus ad aliud pertinent, neque aut omni-  
bus istiusmodi sunt, aut iisdem semper. Eadem sapientiæ et pru-  
dentia distinctio est. Sapientia enim versatur in iis rebus, quæ  
semper se eodem modo habent, neque usquam alio pertinent : at  
prudentia in eis, quæ pro temporum, locorum ac personarum va-

tiam ; ac scientiam quidem rerum honoratissimarum, qua-  
si capitis instar obtinentem :  
absurda sit enim ejus senten-  
tia, qui scientiam civilem aut  
prudentiam, omnium opti-  
mam esse putet : nisi forte  
rerum omnium, quæ in mun-  
do sunt, homo sit res una  
præstantissima. Quod si salu-  
bre ac bonum, aliud est ho-  
minibus, aliud piscibus ; al-

τὸ δὲ λευκὸν καὶ εὐθὺ ταῦτ' αἰεί καὶ τὸ σφαιρ. ταῦτ' πάντες αὖ εἶπαιεν, φρόνιμον δὲ ἕτερον· <sup>b</sup> τὸ γὰρ περὶ αὐτὸ ἕκαστα εὖ θεωρεῖν, φαῖεν αὖ εἶναι φρόνιμον, καὶ τέτοι' ἐπιτρέψαιεν αὐτά. <sup>c</sup> Διὸ καὶ τῶν θεῶν ἐνια φρονιμάς φασι εἶναι, ὅσα περὶ τὸν αὐτῶν βίον ἔχοντα φαίνεται δύναμιν προνοητικὴν. <sup>d</sup> Φανερόν δ', ὅτι ἔκ αὖ εἴη ἡ πο-

rietate mutantur. Itaque sapientiae decreta immutabilia sunt: at prudens saepe consilium mutat. *Murel.* <sup>b</sup> Hujus loci, qui varie

scribitur, sententiam clarius videtur expressisse Andronicus: φρόνιμος δὲ ἐκ ἐκ' ἐκδομένων μόνος, ἀλλὰ καὶ ἐκ τῶν ἄλλων, τὸ θεωρεῖν ἕκαστον τὰ αὐτῶν ἀγαθὰ καὶ κακὰ. Γρ. Τὸ γὰρ περὶ αὐτὸ εἶ. in quibusdam Editis: in alijs τὸ εὖ θεωρεῖν. ita El. αὐτὸ pro αὐτῶ C C C. θεωρεῖν pro θεωρεῖν Aret. Hæc sunt Lambini verba de vera lectione: Existimo de M. Antonii Mureti sententia hunc locum esse corrigendum: non enim dubitat ille, quin vulgata omnium librorum scriptura sit corrupta (quod ego dudam suspicatus sum) sed ita corrupta tamen, ut sine ulla arrogantiae nota possit emendari. Nihil enim addens de suo, nihilque detrahens, sed unam vocem duntaxat, culpa librarium disjunctam ac divulsam, de integro conglutinans et conjungens, et ex illis duabus αὐτὸ ἕκαστα, unam faciens αὐτοῖς αὐτῶν, emendat hoc modo: τὸ γὰρ περὶ αὐτοῖς αὐτῶν φαῖεν αὖ εἶν. quorum verborum ea est sententia, quam in mea versione expressi. *Αὐτοῖς αὐτῶν*, igitur interpretatus sum, *res singulas pro cuiusque natura*: ea enim mihi vis esse videtur hujus nominis. τὸ εὖ vero solus ex omnibus interpretibus integrum servavi, cum alii articulum τὸ omiserint, reddidique Latine *actionis præstantiam*. *αὐτοῖς αὐτῶν* autem, vox est non solum Platonis, ut aliquando existimaui, sed et Isocratis, et aliorum scriptorum. Vide quæ supra annotavimus de voce *αὐτοῖς αὐτῶν* pag. 15. <sup>c</sup> Vide Metaph. lib. i. c. 1. <sup>d</sup> Ne quid dissimulem valde suspicor multas voces hoc loco temere adjectas: et si quis illa τῶν ζώων et τῶν ἔρτων delenda censuerit, me quidem ad stipulatorem habebit, nisi forte alter alterius locum occupavit. *Murel.*

bum autem et rectum semper est idem: idem quoque semper esse dicent omnes id, quod sit sapientia præditum; prudens, aliud et diversum: quod enim singulis in rebus, pro cuiusque rei natura, præstantiam seu bonitatem actionis

perspicit, id prudens esse dixerint, et eas res huic commiserint. Itaque et bestias quasdam prudentes esse dicunt, nempe eas, quæ rerum ad vitam necessariarum providendarum facultatem habere videntur. Civilem autem

αιτική, καὶ ἡ σοφία, ἡ αὐτή· εἰ γὰρ τὴν περὶ τὰ ὠφέλιμα τὰ αὐτοῖς ἐρᾷ σοφίαν, πολλαὶ ἔσονται σοφαί· ἔτι γὰρ μία περὶ τὸ ἀπάντων ἀγαθὸν τῶν ζώων, ἀλλ' ἑτέρα περὶ ἕκαστον· εἰ μὴ καὶ ἰατρικὴ μία περὶ πάντων τῶν ὄντων. Εἰ δὲ, ὅτι βέλτιστον ἄνθρωπος τῶν ἄλλων ζώων, ἔθεν διαφέρει· καὶ γὰρ ἄνθρωπος ἄλλα πολὺ θεώτερά τινι φύσιν, οἷον τὰ φανερώτατά γε, ἐξ ὧν ὁ κόσμος συνέστηκεν. Ἐκ δὲ τῶν ἐξημένων δηλον, ὅτι ἡ σοφία ἐστὶ καὶ ἐπιστήμη, καὶ νῦν τῶν τιμιωτάτων τῇ φύσει. Διὸ Ἀναξαγόραν, καὶ Θαλῆν, καὶ τὸς τοιούτους, σοφῆς μὲν, φρονίμους δὲ ἔφασιν εἶναι, ὅταν ἰδῶσιν ἀγνοῶντας τὰ συμφέροντα αὐτοῖς· καὶ περὶ τὰ μὲν, καὶ θαυμάσια, καὶ χαλεπὰ, καὶ δαιμόνια εἰδέναι αὐτοὺς φασιν, ἄχρηστα δὲ, ὅτι καὶ τὰ ἀνθρώπινα ἀγαθὰ ζητῶσιν. Ἡ δὲ φρόνησις περὶ τὰ ἀνθρώπινα, καὶ περὶ ὧν ἐστὶ βελούσασθαι· τῇ γὰρ φρονίμῳ μάλιστα τῷ

scientiam non esse eandem, atque sapientiam, minime ob-  
scure est: nam si sapien-  
tiam dicent esse eam, quæ in  
suis cuique emolumentis com-  
parandis sit occupata, multæ  
reperientur sapientiæ: non  
enim una est, quæ versetur  
in omnium animantium bono,  
sed in singulis alia atque al-  
ia: nisi forte de omnibus,  
quæ sunt in rerum natura,  
etiam medicina una est. Ne-  
que vero quidquam ad rem  
attinet, quod homo reliquo-  
rum animalium quiddam sit  
quam optimum: sunt enim  
et alia homine multo divini-  
ora natura: ut ea, quæ omni-  
bus maxime sunt in conspe-  
ctu, ex quibus hic mundus

constitutus et coagmentatus est.  
Ex iis igitur, quæ diximus,  
perspicuum est, sapientiam  
esse earum rerum, quæ sunt  
honore dignissimæ natura,  
scientiam, et mentem sive in-  
telligentiam. Quocirca A-  
naxagoram, Thaletem, cæte-  
rosque tales viros, sapientes  
quidem esse dicunt, pruden-  
tes vero nequaquam, cum vi-  
deant eos, quæ sibi utilia sint,  
ignorare: atque eos fatentur  
recondita atque eximia quæ-  
dam, et admirabilia, et diffi-  
cilia, et divina tenere, sed  
inutilia: quia humana bona  
non quaerunt. Prudentia ve-  
ro in rebus humanis, iisque,  
de quibus consultari potest,  
versatur; prudentis enim hoc

ἔργον εἶναι φαμεν, τὸ εὖ βελεύεσθαι. Βελεύεται δὲ ἔθεις περὶ τῶν ἀδυνάτων ἄλλως ἔχειν, ἐπὶ ὧσιν μὴ τέλος τί ἐστὶ, καὶ τῆτο πρακτικὸν ἀγαθόν. Ὁ δὲ ἀπλῶς εὖ βε-  
λος, ὁ τῷ ἀρίστῳ ἀνθρώπῳ τῶν πρακτικῶν σοχαστικὸς κατὰ  
λόγισμόν. Οὐδὲ ἐστὶν ἡ φρόνησις τῶν καθόλου μόνον,  
ἀλλὰ δεῖ καὶ τὰ καθ' ἕκαστα γνωρίζειν· πρακτικὴ γάρ·  
ἡ δὲ πρᾶξις περὶ τὰ καθ' ἕκαστα. Διὸ καὶ ἐνίοι ἐκ εὐ-  
δότες, ἐνίων εἰδότες πρακτικώτεροι, καὶ ἐν τοῖς ἄλλοις  
οἱ ἔμπειροι· εἰ γὰρ εἰδῇ, ὅτι τὰ κῆφα εὐπεπτα κρέα καὶ  
ὑγιεινὰ, ποῖα δὲ κῆφα ἀγνοῇ, ἔποιήσει ὑγιεινὰ· ἀλλ'  
ὁ εἰδὼς, ὅτι τὰ ὀρνίθια κῆφα καὶ ὑγιεινὰ, ποιήσει μάλ-  
λον. Ἡ δὲ φρόνησις πρακτικὴ· ἢ ὥςτε δεῖ ἅμφω ἔχειν, ἡ

<sup>e</sup> Ἐτέρων pro ἰσίων El. <sup>f</sup> Ἐν τοῖς ἄλλοις in aliis rebus vertit  
Lambinus, minus recte. Vide Metaphys. lib. i. c. i. <sup>g</sup> Εὐτρε-  
πία habet El. <sup>h</sup> Ἐπὶ τοῖσιν ἡ φρόνησις πρακτικὴ, καὶ ἅμφω ἔχουσιν ἀν-  
άγκη, ἡ τὰ καθ' ἕκαστα μάλλον· μετὰ γὰρ τῷ καθόλου μόνον ἔδυνάται  
εἶναι πρακτικὴ. Cum ergo in agendo occupetur prudentia, utrumque  
adesse illi oportet, magisque singularia; quia universalius instructa  
tantum, ad agendum idonea esse non potest. Andr.

maxime proprium munus ef-  
se dicimus, bene consultare.  
De iis autem consultat nemo,  
quæ aliter sese habere non  
possunt: neque de iis, quo-  
rum non est finis aliquis,  
nempe bonum, quod in actio-  
nem veniat. Bonus autem  
consultator est absolute, qui  
id, quod homini est eorum,  
quæ in actionem veniunt, op-  
timum, ratione consequi et  
explicare potest. Neque vero  
rerum universalium modo pru-  
dentia est, sed debent etiam  
ei esse notæ res singulares:  
ad agendum enim idonea est:  
in rebus singularibus autem

omnis actio versatur. Itaque  
cum hic nonnulli inficii sunt  
ad agendum scientibus aptiores  
et compositiores, tum inter  
alios ii, qui sunt usu periti:  
nam si quis sciat, carnes leves  
esse ad concoquendum faci-  
les et salubres, leves autem  
quæ sint, ignoret, bonam va-  
letudinem non efficiet: sed is  
potius efficiet, qui avium car-  
nes scit esse leves et salubres.  
Prudentia autem in agendo  
posita est: danda igitur opera  
est, ut vel utramque cognitio-  
nem habeamus, vel hanc po-  
tius, quam illam. Erit autem  
hic quoque princeps quædam,

ταύτην μάλλον. Εἴη δ' ἂν τις καὶ ἐνταῦθα ἰαρχιτεκλονική.

ΚΕΦ. ή.

ΕΣΤΙ δὲ καὶ ἡ πολιτική, καὶ ἡ φρόνησις, ἡ αὐτὴ μὲν ἕξις· τὸ μέντοι εἶναι ἐ τὸ αὐτὸ αὐταῖς. Τῆς δὲ περὶ πόλιν, ἡ μὲν ὡς ἀρχιτεκλονική φρόνησις, νομοθετική, ἡ δὲ, ὡς τὰ καθ' ἑκάστα, τὸ κοινὸν ἔχει ὄνομα, πολιτική· αὐτὴ ᾗ πρακτική, καὶ βουλευτική· τὸ γὰρ ψήφισμα πρακτικόν, ὡς τὸ ἔχατον. Διὸ πολιτεύεσθαι τέττας

<sup>1</sup> Vide lib. i. cap. 2. <sup>2</sup> Βουλευτικὴ expungendum esse censet Muretus. Nobiscum facit Andronicus: πολιτικὴν δὲ λίγων τὴν πρακτικὴν καὶ βουλευτικὴν, ἥτις ἐστὶν περὶ τὰ ψήφισματα καὶ τὰς πράξεις· τὰ γὰρ ψήφισματα πρακτικὰ εἰσιν, ὡς ὡς ἡ πρώτη φρόνησις ἡ ἀρχιτεκλονική, ἀλλ' ὡς ἡ ἔχατη, ἥτις καὶ κυρίως ἐστὶν πρακτική. *Civilem jam dico, quæ in agendo occupatur et consultando, quæque in decretis actionibus versatur: ad actionem enim decreta quoque pertinent: non quemadmodum prima quidem, quam architectonicam dicimus, prudentia, sed quemadmodum extrema, quæ proprie quoque activa dicitur.* <sup>1</sup> Aliud est hoc loco ἔχατον, extremum, aliud τέλος. Ἐχατον enim intelligitur hic ab Aristotele aliquid singulare, quod sensu percipitur: quia et ab eo cognitio nostra oritur ad universa progrediens, et ab universis profecta ad singularia desinit, Jam quod τέλος nonnunquam ultimum et extremum nominavimus, in eo Ciceronem sumus imitati: sed id uno, aut altero loco duntaxat fecimus. Non enim me præterit, τὸ ἔχατον, apud Aristotelem latius patere, quam τέλος: neque omne extremum finem esse, sed id tantum, quod sit optimum, Lamb. Potest etiam, ut observat Aquinas, τὸ ψήφισμα dici

et quasi familiam ducens cognitio.

#### CAP. VIII.

CIVILIS scientia autem, et prudentia sunt illæ quidem idem habitus; sed natura, qua sunt tamen, et essentia, non est eis eadem. Atque ejus scientiæ, quæ ad civitatem pertinet, altera pars

est tanquam princeps et domina prudentia, quæ est legum scribendarum ratio et facultas; altera, quemadmodum singularia, communi nomine Civilis appellatur: cujus omnis opera, in agendo, et consultando consumitur: populi scitum enim sub actionem venit, tanquam extremum. Itaque hos solos rem-

μόνον λέγουσι· μόνοι γὰρ πράττεισιν ἔτοι, ὥσπερ οἱ χειρο-  
τέχναι. Δοκεῖ δὲ καὶ Φρόνησις μάλισ' εἶναι ἡ περὶ αὐ-  
τὸν καὶ εἶναι· καὶ ἔχει αὕτη τὸ κοινὸν ὄνομα, Φρόνησις. Ἐκεί-  
νων δὲ, ἡ μὲν οἰκονομία, ἡ δὲ νομοθεσία, ἡ δὲ πολιτική·  
καὶ ταύτης ἡ μὲν βουλευτική, ἡ δὲ δικαστική. Εἶδος μὲν  
ἐν τι ἂν εἴη ἡ γνώσεως, ἢ τὸ αὐτῷ εἰδέναι. Ἄλλ' ἔχει  
διαφορὰν πολλήν· καὶ δοκεῖ ὁ τὰ περὶ αὐτὸν εἰδὼς καὶ δια-  
τρίβων, Φρόνιμος εἶναι· οἱ δὲ πολιτικοὶ, πολυπράγμονες.  
Διὸ καὶ Εὐριπίδης·

Πῶς δ' ἂν Φρονοῖην, ὧ παρῇ ἀπραγμόνως

Ἐν τοῖσι πολλοῖς ἡριθμημένῳ στρατῷ,

Ἴσον μεταρχεῖν τῷ σοφωτάτῳ τυχῆς;

Τὸς γὰρ περιούσις, καὶ τι πρῶτος οὐσίας ὁ πλεόν, ὁ Ζεὺς μισεῖ.

ἐχέον, quia est applicatio legis universaliter positæ ad res singulares  
agendas. <sup>m</sup> Γρ. φρονησις, idque jam olim, ut annotat Eustratius. Casaub.

<sup>n</sup> Γρ. τὰ αὐτῷ. El. vero et Andr. τὸ τὰ αὐτῷ.

<sup>o</sup> Post πλεόν addit CCC. ἢ καὶ ὅτι φρονησις. <sup>p</sup> Ζεὺς μισεῖ deest

publicam administrare dicunt: hi enim soli, ut operarii quidam, in rebus gerendis versantur. Ea autem etiam videtur esse prudentia maxime, qua sibi quisque, et uni prospicit: et hæc communi nomine appellatur prudentia. Illarum autem alia rei familiaris tuendæ et procurandæ ratio, alia scientia legum ferendarum, alia civilis: atque hujus pars altera ad consultandum pertinet, ad judicandum altera. Genus igitur quoddam cognitionis esse videatur, sua scire, sibi utilia. Verum de hoc ipso magna est controversia: ac videtur sane is, qui sua,

quæque ad se pertinent, habet cognita, et in eis versatur, prudens esse: at ii, qui se ad rempublicam contulerunt, multarum actionum studio, rerumque alienarum cura distineri. Idcirco et Euripides:

*Prudentem enim quis me putet mortalium,*

*Cui suppetebat absque ullo negotio*

*In totius turba numerato exercitus*

*Sortem parem obtinere sapientissimo?*

*Præstantiores namque, et eos qui pluribus*

*Se rebus implicant, male edicit Jupiter.*



Ζητῶσι γὰρ τὸ αὐτοῖς ἀγαθόν, καὶ αἰσθάνονται τὸ δεῖν πράττειν. Ἐκ ταύτης ἔν τ' ὁδοῦ ἐλήλυθε τὸ τέρας φρόνιμος εἶναι· καίτοι ἴσως ἔκ ἐστι τὸ αὐτῷ ἄνευ οἰκονομίας, καὶ ἄνευ πολιτείας. Ἔτι ὅτι τὸ αὐτῷ πῶς δεῖ διακεῖν, ἀδελαν καὶ σκεπτεῖν. Σημεῖον δὲ ἐστὶ τῷ εἰρημένῳ, καὶ διότι γεωμετρικοί μὲν νοοῖ καὶ μαθηματικοὶ γίνονται, καὶ σοφοὶ τὰ τοιαῦτα· φρόνιμος δὲ καὶ δοκεῖ γίνεσθαι. Αἴτιον δὲ, ὅτι καὶ τὸ καθ' ἑκάσταν ἐστὶν ἡ φρόνησις, καὶ γίνονται γνώριμα ἐξ ἐμπειρίας· νέος δὲ ἔμπειρος ἔκ ἐστι· πλεονεξία γὰρ χρόνῳ παύσει τὴν ἐμπειρίαν. Ἐπεὶ καὶ τῷ ἂν τις σκέψαιτο, διὰ τί, μαθητικός μὲν πάντες γένοιτ' ἂν· σοφὸς δὲ ἢ φυσικός, ὅτι. Ἡ ὅτι τὰ μὲν δι' ἀφαιρέσεώς ἐστι·

El. et sane est a Lambino additum ex Plut. In marginē autem El. leguntur sequentia: λίσσιν τὸ, ἔκ τούτου φρόνιμος. τὸ περι τὸς φρον. N C. Basf. et Camot. quæ tamen desiderantur in Ven. I. Eū ante αὐτοῖς inferunt Basf. et El. τὸ αὐτοῖς ἀγαθόν CCC. Sed Basf. et Eliens. legunt τὰ αὐτῷ pluraliter: posterior etiam habet καὶ pro διοικῶν. Λογισμὸν CCC. Γρ. μαθητικοί. Ἀπείρος N C. Ποιῶν CCC. et Basf. Sic infra legunt βελούιδαν pro βελούισσας. ποιῶν itidem habet El. Δὲ μαθητικός Lamb. et El. a quo abest Παις.

Quærent enim vulgo id, quod sibi bono est, idque unum agere se arbitrantur oportere. Ex hac igitur opinione natum est, hos esse prudentes: atqui suum negotium nosse atque agere, sine rei familiaris rei-que publicæ cura, fortasse nemo possit. Præterea quomodo suum quisque negotium gerere debeat, obscurum est, et res eget consideratione. Cujus rei hoc argumentum est, quod juvenes, et geometræ et mathematici, et talibus disciplinis eruditi fiunt;

prudentes non fiunt. Causa hæc est, quod etiam in rebus singularibus prudentia vertitur, quarum cognitio usu comparatur: adolescens autem usum rerum non habet, quippe quem temporis longinquitas sit allatura. Nam hoc quoque consideratione dignum est, quamobrem puer, mathematicus effici possit, sapiens aut physicus non possit. An quod illa a materia divulsa ac segregata sunt: horum principia ex usu et experientia nascuntur? et quod his

τῶν δὲ, αἱ ἀρχαί, ἐξ ἐμπειρίας; καὶ τὰ μὲν ἔπιστεύουσιν οἱ νέοι, ἀλλὰ λέγουσι· τῷ δὲ, τὸ τί ἐστὶν ἐκ ἀδύλων. Ἐπὶ ἡ ἀμαρτία ἢ περὶ τὸ καθεύχων ἐν τῷ βεβηλωμένῳ, ἢ περὶ τὸ καθ' ἑκάστον ἢ γὰρ ὅτι πάντα τὰ βαρύνοντα ὕδατα, φαῦλα· ἢ ὅτι τοῦδε βαρύνοντος. Ὅτι δὲ ἡ φρόνησις ἐκ ἐπισήμης, φανερόν· τῷ γὰρ ἐσχάτῳ ἐστὶν, ὥσπερ εἴρηται· τὸ γὰρ πρακτικὸν τοιούτον. Ἄρτικειται μὲν δὲ τῷ νῶ· ὁ μὲν γὰρ νῦν, τῶν ὄρων, ὧν ἐκ ἐστὶ λόγος· ἡ δὲ, τῷ ἐσχάτῳ, ὅς ἐστιν ἐπισήμη, ἀλλ' αἰσθησις, ἐκ ἡ τῶν ἰδίων, ἀλλ' οἷα αἰσθανόμεθα, ὅτι τὸ ἐν τοῖς μαθηματικοῖς ἐσχάτον, τρίγωνον· ἐπὶ τῷ γὰρ κακῷ. Ἀλλ' αὐτὴ μᾶλλον αἰσθησις ἢ φρόνησις· ἐκείνης δὲ ἄλλο εἶδος.

<sup>a</sup> Ἀπληρομένη μὲν El. qui tamen Ἀρτίκειται agnoscit in marg. Gr. etiam ἀπληρὴ et ἀπληροί· quorum *posteriores* retinet N C. *priorum* vero C C C. et Bas. <sup>b</sup> Οὐ δεῖ Ven. 1. <sup>c</sup> Μαθηματικὸς N C. <sup>d</sup> Alii ἢ φρόνησις, ego deleo utrumque. Mur.

non assentiuntur, neque fidem habent juvenes, sed ea dicunt tantum: quid sint illa autem, non est obscurum. Præterea quicquid in consultando peccatur, vel ad res universas pertinet, vel ad singulares: nam vel omnes aquas graves esse insalubres, vel hanc esse gravem. Prudentiam autem non esse scientiam, perspicuum est: extremi enim est, ut dictum est: tale enim est id, quod sub actionem venit. Menti

igitur seu intelligentiæ opponitur: mens enim eorum terminorum est, quorum ratio afferri non potest: prudentia extremi, quod non scientia, sed sensu percipitur, non illo, cui propriæ sunt attributæ qualitates, quas sentiat; sed eo, quo sentimus hoc extremum in mathematicis, esse triangulum: nam illic quoque insistit. Veruntamen prudentia sensus est potius: illius autem alia forma aliaque notio est.

ΚΕΦ. Θ'.

**Τ**ὸ ζητεῖν δὲ, καὶ τὸ βεβλῦεσθαι διαφέρει· τὸ γὰρ βεβλῦεσθαι, ζητεῖν τι ἐστὶ. Δεῖ δὲ<sup>ε</sup> διαλαβεῖν καὶ περὶ εὐβουλίας, τί ἐστὶ, πότερον ἐπιστήμη τις, ἢ δοξά, ἢ εὐστοχία, ἢ ἄλλο τι γένος. Ἐπιστήμη μὲν δὴ ἐκ ἑστίν· ἐν δὲ ζητῶσι περὶ ὧν ἴσασιν· ἢ δ' εὐβουλία, βεβλή τις ἐστίν· ὁ δὲ βεβλῦόμενος, ζητεῖ καὶ<sup>ς</sup> λογίζεται. Ἀλλὰ μὲν, ἐν δ' εὐστοχία· ἄνευ τε γὰρ λόγου, καὶ ταχύ τι ἡ εὐστοχία· βεβλῦονται δὲ πολλὸν χρόνον, καὶ Φασί, πρᾶττειν μὲν δεῖν ταχὺ τὰ<sup>β</sup> βεβλῦθέντα, βεβλῦεσθαι δὲ βραδέως. Ἔτι, ἡ ἀγχινοία ἕτερον, καὶ ἡ εὐβουλία· ἐστὶ δὲ εὐστοχία τις, ἡ ἀγχινοία. Οὐδὲ δὴ δοξά, ἡ εὐβουλία ἐδεμία. Ἀλλ' ἐπεὶ, ὁ μὲν κακῶς βεβλῦόμενος, ἀμαρτάνει, ὁ δὲ εὖ, ὀρθῶς βεβλῦεται· δῆλον ὅτι ὀρθότης τις ἡ εὐβουλία ἐστίν. Οὗτ'

<sup>ε</sup> Λαβεῖν N C. <sup>ς</sup> Βεβλόμενος N C. <sup>ς</sup> Ἐργάζεται N C. <sup>β</sup> Δόξαν-  
τα Bas.

CAP. IX.

**Q**UÆRERE autem et consultare inter se differunt: nam consultare, aliquid quærere est. Sed etiam de bona consultatione, quid sit, distinctione adhibita videndum est, utrum scientia aliqua sit, an opinio, an bona conjectura, an aliud quoddam genus. Ac primum sane non est scientia: nam de iis, quæ sciuntur, quæri non solet: at bona consultatio, consultatio est: qui autem aliqua de re consultat, quærit et ratiocinatur. Jam vero neque conjectura esse potest: nam cum

bona conjectura sine ratione fiat, tum celere quiddam est: in consultando autem multum temporis consumitur; aiuntque id, de quo consultaveris, celeriter esse agendum, sed spisse lenteque consultandum. Præterea aliud est sagacitas, aliud bona consultatio: sagacitas autem bona conjectura quædam est. Neque vero ulla bona consultatio, opinio est. Sed quoniam qui male consultat, peccat: qui bene, recte consultat: perspicuum est, bonam consultationem quoddam rectum esse. Sed neque scientiæ tamen, neque opinionis rectum

ἐπισήμης δὲ, ὅτε δόξης· ἑπισήμης μὲν γὰρ ἐκ ἔστιν ὀρθότης· ὅδ' ὃν<sup>κ</sup> ἀμαρτία· δόξης δ' ὀρθότης, ἡ ἀλήθεια· ἅμα δὲ καὶ διώριται ἡδὴ πᾶν ἔ· δόξα ἔστιν. Ἄλλα μὲν ὅδ' ἄνευ λόγου ἡ εὐβουλία·<sup>μ</sup> διανοίας ἄρα λείπεται αὕτη ὃν ἔπω φάσις· καὶ γὰρ ἡ δόξα, ὡς ζήτησις, ἀλλὰ φάσις τις ἡδὴ. Ὁ δὲ βουλευόμενος, εἴαν τε εὖ, εἴαν τε κακῶς βεβλήται, ζητεῖ τι, καὶ λογίζεται. Ἀλλὰ ὀρθότης τίς ἔστιν ἡ εὐβουλία, βελῆς· διὸ ἡ βελὴ ζητητέα πρῶτον τί, καὶ περὶ τί. Ἐπεὶ δὲ ἡ ὀρθότης πλεοναχῶς, ὅλον ὅτι οὐ πᾶσα· ὁ γὰρ ἀκρατὴς καὶ ὁ φανῦλος, ὃ<sup>ν</sup> παρτίθεται ἰδῆν, ἐκ τῆ λογισμῶς τεύχεται· ὥς ὀρθῶς ἔσται<sup>ο</sup> βεβουλευμένος, κακὸν δὲ<sup>α</sup> μέγα εἰληφώς. Δοκεῖ δὲ ἀγαθὸν τι τὸ εὖ<sup>β</sup> βεβλευσθαι· ἡ γὰρ τοιαύτη ὀρθότης βελῆς, εὐβουλία,

<sup>1</sup> Ἐπισήμη CCC. male.    <sup>κ</sup> Ἀμαρτάνη NC.    <sup>1</sup> Alii ἀλλὰ μὴ.    <sup>μ</sup> Relinquitur ut sit mentis. Perion. Nec aliter fere Camer. sed Euftrat. recte vidit alium esse sensum horum verborum, quæ sic explicat Andron. Ἡ μὲν εὐβουλία ζητεῖ ἴσιν, ἡ δόξα δὲ εὐρησκεῖν· καθὼς καὶ τῆς διανοίας ἡ εὐβουλία λείπεται [*inferior est*.] Ἡ μὲν γὰρ διάνοια λέγεται ἴσιν ἀπηρτισμένος καὶ εὐρημένος μετὰ τῆς προσηκούσης αἰτίας· ἡ δὲ εὐβουλία ἐν τῇ ζητήσει ἔχει τὸ εἶναι.    <sup>ν</sup> Παρτίθεται καὶ σκέψασθαι διὰ NC.    <sup>ο</sup> Βεβουλευμένος NC.    <sup>α</sup> Κακὸς Baf.    <sup>β</sup> Μίστα ὑπερβολῆς CCC. ὑπ' εἰληφώς NC.    <sup>β</sup> Βεβλευσθαι El. CCC. et Baf.    <sup>γ</sup> Ἡ deest El.

est: scientiæ enim nullum est rectum; nam neque ejus est ulla pravitas: opinionis autem rectum est veritas; simulque id omne, cujus est opinio, decisum jam ac transactum est. Sed neque sine ratione bona consultatio est: cogitatione igitur est inferior: hæc enim nondum enuntiatio est: nam et opinio, non quæstio, sed quædam jam enuntiatio est. At qui consultat, five bene, five male consultet, is quærit aliquid, et ratiocinatur. Sed profecto bo-

na consultatio, rectum quoddam consultationis est: ea propter quid sit consultatio, quærendum primo est, et in quo versetur. Sed quoniam rectum multis modis dicitur: non omne rectum bonam consultationem esse, perspicuum est: incontinens enim et malus homo, quod sibi proposuerint ad inspicendum, ratiocinatione consequentur: itaque recte consultasse videbuntur, sed magno malo accepto. At bene consultare, bonum quoddam videtur esse: id e-

ἡ ἀγαθῆ τευχλική. Ἀλλ' ἐστὶ καὶ τέτα ψευδῆ συλλογισμῶ τυχεῖν· καὶ ὁ μὲν δεῖ ποιῆσαι, ὁ τυχεῖν, δι' οὗ δὲ, ἔ, ἀλλὰ ψευδῆ τὸν μέσον ὅρον εἶναι. Ὡς ἔδ' αὐτῇ πω εὐβουλία, καὶ ἦν, ἔ δεῖ μὲν, τυγχάνει, ἔ μέντοι δι' ἔ ἔδει. Ἐτι, ἐστὶ πολὺν χρόνον βεβουλευμένοι τυχεῖν τὸν ᾧ, ταχύ. Οὐκ ἔδ' ἐκείνη πω εὐβουλία· ἀλλ' ὀρθότης ἡ κατὰ τὸ ἀφελίμων, καὶ ἔ δεῖ, καὶ ὡς, καὶ ὅτε. Ἐτι, ἐστὶ καὶ ἀπλῶς εὐ βεβουλευσθαι, καὶ πρὸς τι τέλος. Ἡ μὲν δὲ ἀπλῶς, ἡ πρὸς τὸ τέλος τὸ ἀπλῶς κατορθῶσα· ἡ δὲ τις, ἡ πρὸς τι τέλος. Εἰ δὲ τῶν φρονίμων τὸ εὐ βεβουλευσθαι, ἡ εὐβουλία εἴη ἀν' ὀρθότης ἡ κατὰ τὸ συμφέρον πρὸς τι τέλος, ἔ ἡ φρόνησις ἀληθῆς ὑπόληψις ἔστιν.

τ Τέτο Baf. minus recte. ὁ El. post τυχεῖν addit τέτα quod retinent etiam N C. et Ven. 1. Baf. habet τέτα πῶς. ὁ Τὸ El. πῶς C C C. καὶ ὡς δι' N C. τὸ C C C. et Baf. De-est N C.

nim consultationis rectum, quod ad boni adeptionem valet, bona consultatio est. Sed fieri potest, ut quis etiam ratiocinatione falso conclusa bonum adipiscatur: et id quidem, quod facto opus est, consequatur, non autem qua ratione oporteat, sed medius ratiocinationis terminus falsus sit. Itaque ne ea quidem bona consultatio est, qua consequitur quidem aliquis quod oportet, sed non qua ratione oportebat. Præterea contingere potest, ut alius diu, alius celeriter consultando, id, quod vult, assequatur. Nondum igitur ne illa quidem bona consultatio est: sed id consultationis rectum erit, quod ad utilitatem, et ad id, quod

oportet, obtinendum, quo modo, et quo tempore obtineri debet, accommodatum est. Præterea licet et absolute bene consultare, et ad certum aliquem finem consultationem referre. Ac bona sane consultatio absolute ea est, quæ proposito sibi absoluto, et totius vitæ humanæ communi fine, bene procedit: quædam autem bona consultatio est, quæ certum aliquem et proprium finem spectat. Quod si bene consultare, prudentium est, bona consultatio rectum quoddam consultationis erit, ad utilitatem accommodatum, ad aliquem finem relatum, cuius ipsa prudentia est vera existimatio.

## ΚΕΦ. Ι΄.

ΕΣΤΙ δὲ καὶ ἡ σύνεσις καὶ ἡ ἀσυνεσία, καθ' ἃς λέγομεν συνετὰς καὶ ἀσυνετὰς, ἔτε ὅλως τὸ αὐτὸ ἐπισήμη, ἢ δοξή· πάντες γὰρ αὖ ἦσαν συνετοί. Οὔτε τις μία τῶν κατὰ μέρος ἐπισημῶν, οἷον ἡ ἱατρική· περὶ ὑγιεινῶν γὰρ αὖ λυ· ἢ γεωμετρία· περὶ μεγέθη γάρ. Οὔτε γὰρ περὶ τῶν αἰεὶ ὄντων καὶ ἀκινήτων ἡ σύνεσις ἐστίν, ἔτε περὶ τῶν γιγνομένων ὅταν· ἀλλὰ περὶ ὧν ἀπορήσειεν αἱ τις, καὶ βελεῖσταιτο. Διὸ περὶ τὰ αὐτὰ μὲν τῇ Φρονήσει ἐστίν· ἐκ ἑξὶ δὲ ταύτων σύνεσις καὶ φρόνησις· ἢ μὲν γὰρ φρόνησις, ἐπιτεχνική ἐστίν· τί γὰρ δεῖ πράττειν ἢ μὴ, τὸ τέλος αὐτῆς ἐστίν· ἢ ᾧ ζύνεσις, κριτικὴ μόνον· ταὐτὸ γὰρ ζύνεσις καὶ εὐζυνεσία· καὶ γὰρ αἱ συνετοί, καὶ εὐσυνετοί. Ἐξὶ δὲ.

ᶜ Argyr. hoc amplius: πάντες γὰρ αἱ εἰδότες, ἢ δοξάζουσι ἦσαν συνετοί, quomodo facilius esset sententia. Μικ. ᶜ Ἐπισημῶν, κατὰ μέρος NC. οἷον κατὰ μέρος Ven. 1. Οἷον ἡ ἱατρ. Baf. ᶜ Ἀν' ἢ defunt El. ᶠ Ὅταν NC. et Baf. ᶢ Τὸ αὐτὸ El. ᶢ Ἡ μὲν γὰρ φρόνησις defunt NC. ᶠ Ταὐτὰ NC.

## CAP. X.

ΣΤΝΕΣΙΣ autem, hoc est, intelligentia, et ἀσυνεσία, hoc est, stultitia sive tarditas, ex quibus intelligentes, et stulti nominantur: neque idem prorsus est, quod scientia, aut opinio: omnes enim essent intelligentes. Neque una aliqua ex scientiis singularibus (ut medicina: in cognitione enim rerum salubrium, aut in curanda valetudine versaretur: aut geometria: nam in magnitudinibus esset occupata.) Neque enim intelligentia earum rerum est, quæ semper sunt,

nunquamque moventur: neque ullius earum, quæ oriuntur: sed earum, de quibus dubitari, et consultari potest. Quapropter in iisdem sane rebus, in quibus et prudentia, versatur: sed tamen non est idem intelligentia, quod prudentia: habet enim vim quandam præcipiendi atque imperandi prudentia (nam propositus ei finis est, quid agendum sit, aut non agendum) intelligentia autem, iudicandi solum: idem est enim intelligentia, quod εὐσυνεσία, id est, bona intelligentia: nam qui sunt intelligentes, iidem quoque sunt bene intelligen-

ἔτε τὸ ἔχειν τὴν φρόνησιν, ἔτε τὸ λαμβάνειν, ἡ σύνεσις· ἀλλ' ὥσπερ τὸ μανθάνειν λέγεσθαι συνιέναι, ὅταν χρῆται τῇ ἐπιστήμῃ, ἕτως ἐν τῷ χρῆσθαι τῇ δόξῃ ἐπὶ τὸ κρίνειν περὶ τέτων, περὶ ὧν ἡ φρόνησις ἐστίν, ἄλλ' λέγοντος, καὶ κρίνειν καλῶς· τὸ γὰρ εὖ τῷ καλῶς ταυτό. Καὶ ἐντεῦθεν ἐλήλυθε τὸνομα ἡ σύνεσις, καθ' ἣν εὐσύνετοι, ὥς τῆς ἐν τῷ μανθάνειν· ἡ λέγομεν γὰρ τὸ μανθάνειν, συνιέναι πολλάκις.

Κ Ε Φ. ια'.

**Η** ΔΕ καλεμένη ἡ γνώμη, καθ' ἣν εὐγνώμονας καὶ ἔχειν φαμέν γνώμῃ, ἡ τῇ ἐπιεικῆς ἐστὶ κρίσις ὀρθή. Σημεῖον δέ· τὸν γὰρ ἐπιεικῆ<sup>m</sup> μάλιστα φαμέν εἶναι συγγωμονικόν, καὶ ἐπιεικῆς, τὸ ἔχειν περὶ ἓνα συγνώμῃ.

<sup>k</sup> Perionius, ἀλλ' ὃ λέγονται, *Tacensibus nobis*, mendose omnino.  
<sup>l</sup> Λέγομεν γὰρ τὸ μανθάνειν defunt N C. facili Librarii lapsu propter geminam μανθάνειν. τὸ γὰρ El. <sup>1</sup> Vide Magn. Moral. lib. ii. cap. 2. <sup>m</sup> Bas. omittit μάλιστα.

tes. Intelligentia autem neque habere prudentiam est, neque consequi: sed ut is, qui discit, tum intelligere dicitur, cum scientia utitur: sic et cum quis opinione utitur, alio loquente, ad iudicandum iis de rebus, de quibus prudentia iudicat, et probe iudicandum: bene enim et probe, idem sunt. Atque hinc natum est intelligentiæ nomen: ex qua bene intelligentes appellantur, ex ea scilicet, quæ est in discendo, intelligentia: sæpenumero enim discendi verbum pro eo, quod est intelligere, usurpamus.

# CAP. XI.

**Ε**A autem quæ γνώμη, hoc est, sententia appellatur (ex qua quosdam εὐγνώμονας, id est, in sententia ferenda moderatos nominant, et γνώμην ἔχειν, hoc est, sententiæ dicendæ facultate præditos dicimus) est viri boni et moderati rectum iudicium. Cujus rei hoc argumento est, quod virum æquum bonum ac moderatum, ad consentiendum, id est, ad ignoscendum promptum ac propensum dicimus: et æquum bonum esse, in nonnullis delictis sententiam, seu consensum accommodare, id est, ignoscere, ac veniam

Ἡ δὲ συγνώμη, γνώμη ἐστὶ κρίσις τῆ ἐπιεικῆς ὀρθῆς ὀρθῇ δὲ, ἢ τῇ ἀληθείᾳ. Εἰσὶ δὲ πάσαι αἱ ἔξεις αὐταὶ εὐλόγως εἰς ταῦτὸ τέλεισαι· λέγομεν γὰρ γνώμην, καὶ σύνεσιν, καὶ φρόνησιν, καὶ νῦν, ἐπὶ τῆς αὐτῆς ἐπιφέροντες γνώμην ἔχον, καὶ νῦν ἤδη, καὶ φρονίμους, καὶ συνετούς· πάσαι γὰρ αἱ δυνάμεις αὐταὶ τῶν ἐσχάτων εἰσὶ καὶ τῶν ὀλιγῶν ἕκαστον. Καὶ ἐν μὲν τῷ κριτικός ἐστὶ περὶ ὧν ὁ φρόνιμος, συνετός, καὶ εὐγνώμων, ἢ συγνώμων· τὰ γὰρ ἐπιεικῆ, κοινὰ τῶν ἀγαθῶν ἀπάντων ἐστὶν ἐν τῷ πρὸς ἄλλον. Ἐστὶ δὲ τῶν κατ' ἕκαστα καὶ τῶν ἐσχάτων, ἅπαντα τὰ πρακτέα· καὶ γὰρ τὸν φρόνιμον δεῖ γινώσκειν αὐτὰ· καὶ ἡ σύνεσις, καὶ ἡ γνώμη περὶ τὰ πρακτέα· ταῦτα δὲ ἐσχάτα.

¶ El. N C. Baf. et Ven. i. omittunt αὐται. Andronicus hoc modo παραφράζει: πάσαι μὲν ἔναι αἱ ἔξεις αἱ ἀληθείαι πρὸς τὸ αὐτὸ φέρονται, καὶ τὰ αὐτὰ ἔχουσιν ὑποκείμενα, περὶ ἃ καθ' ἑκάστην. Ὁ Γρ. κατ' ἑκάστην. Ὁ δὲ συγγνώμων deest N C. Idem infra τιμὴν habet pro κοινῇ. Ὁ δὲ ἀπάντων N C. et Baf. Ὁ γὰρ deest Ven. i. et Baf.

dare. Atque hic consensus, id est, venia quæ datur errato, sententia est ad iudicandum ex æquo et bono apta, et recta: recta autem ea est, quæ hominis veri est. Merito autem hi omnes habitus eodem pertinent: nam sententiam, intelligentiam, prudentiam, mentem sanam ac vegetam iisdem attribuentes, sententiæ dicendæ facultate præditos esse, et mentis sanitatem præstare, et prudentes et intelligentes dicimus: omnes enim hæ animi potestates sunt extremorum et rerum singularium. Atque in eo quidem, quod aptus sit ad ju-

dicandum iis de rebus, de quibus iudicat prudens, spectatur homo συνετός sive intelligens, et εὐγνώμων in sententia ferenda moderatus, aut συγγνώμων ad consentiendum, id est, ignoscendum facilis et propensus: æqua bona enim omnium virorum bonorum communia sunt in ea re, quæ cum altero contrahitur. In singularium autem et extremorum numero habenda sunt ea omnia, quæ sub actionem veniunt: ea enim viro prudenti nota esse debent: intelligentia autem et sententia in iis, quæ sub actionem veniunt, versantur, quæ sunt ex-



Καὶ ὁ νῦν, τῶν ἐσχάτων ἐπ' ἀμφοτέρας· καὶ γὰρ τῶν πρώτων ὄρων, καὶ τῶν ἐσχάτων, νῦν ἐστὶ, καὶ ὁ λόγος· ὁ μὲν κατὰ τὰς ἀποδείξεις, τῶν ἀκινήτων ὄρων καὶ πρώτων, ὁ δὲ ἐν ταῖς πρακτικαῖς, τῶν ἐσχάτων καὶ ἐνδεχομένων καὶ τῆς ἐτέρας προτάσεως· ἀρχαὶ γὰρ ἡ τῶν ἐνεκα αὐτῶν ἐκ τῶν καθ' ἑκάστα γὰρ τὸ καθόλου. Τέτων ἔν δὲ ἔχειν αἰσθησιν αὐτῇ δ' ἐστὶ νῦν. Διὸ καὶ φυσικὰ δοκεῖ ἵνα ταῦτα· καὶ φύσει, σαφὲς μὲν ἐδέξαι· γινώσκω δ' ἔχει, καὶ σύνεσιν, καὶ νῦν. Σημαίνει δὲ, ὅτι καὶ ταῖς ἡλικίαις οἰόμεθα ἀκαταθῆναι· καὶ ἥδε ἡ ἡλικία νῦν ἔχει καὶ γινώσκω, ὡς τῆς φύσεως ἀκτίας ὕψους. Διὸ καὶ ἀρχή, καὶ τέλος, νῦν· ἐκ τέτων γὰρ αἱ ἀποδείξεις, καὶ περὶ τέτων. Ὡς δὲ προσέ-

\* Γρ. ἐν τοῖς πρακτικοῖς. Quidam codd. ἐν ταῖς πρακτικαῖς. N C. vero habet ἐν τοῖς φυσικοῖς. Ven. I. et Bas. scribunt ἡ ἐνεκα, subaudito σαφῆς, aut simili. \* Καὶ δεῖ Ven. I. et Bas. \* Ἐκ τι τέτων N C.

trema. Et mens extremorum est in utramque partem: est enim mens et primorum terminorum, id est, principiorum universalium, et extremorum, id est, singularium, non ratio: ea mens quidem, quæ in demonstrationibus occupata est, immobilium et primorum terminorum; altera autem, quæ in artibus ad agendum utilibus versatur, extremi, et ejus, quod esse, et non esse potest, et alius pronunciati: hæc enim pronunciatorum genera, ejus, cujus gratia res agitur, principia sunt; nam ex singularibus oriuntur et constant universa. Singularium igitur sensu præditum esse oportet: at hic sensus,

mens est. Quocirca videntur hæc etiam a natura nobis tributa: et cum sapiens nemo sit natura, tamen et sententiæ dicendæ facultate præditus est, et est intelligens, et mentis sanitate atque acumine valet quisque natura. Cujus rei hoc argumentum est, quod hos habitus ætatum socios, et comites, et veluti affeclas esse arbitramur: itaque loqui solemus, hæc ætas mentis sanitate atque acumine valet, et sententiæ dicendæ facultate prædita est: perinde quasi horum sit effectrix et causa natura. Eandem quoque ob causam mens principium et finis est: ex his enim constant, et de his sunt demonstrationes.

χειν τῶν ἐμπείρων καὶ πρεσβυτέρων ἢ Φρονίμων ταῖς ἀναποδέκτοις Φάσεσι καὶ δόξαις, ἐχ' ἥτιον τῶν ἀποδείξεων: διὰ γὰρ τὸ ἔχειν ἐκ τῆς ἐμπειρίας ὄμμα, ὁρῶσι τὰς ἀρχάς. Τί μὲν οὖν ἐστὶν ἡ σοφία, καὶ ἡ Φρόνησις, καὶ περὶ τίνα τυγχάνει ἐκάτερα ἔσα, καὶ ὅτι ἄλλῃ τῆς ψυχῆς μορὶς ἀρετὴ ἐκάτερα, εἴρηται.

Κ Ε Φ. ιβ'.

**Δ**ΙΑΠΟΡΗΣΕΙΕ <sup>1</sup> δι' ἃν τις περὶ αὐτῶν, τί χρησιμώ  
εἰσιν· ἡ μὲν γὰρ σοφία οὐδὲν θεωρεῖ ἐξ ὧν ἔσαι οὐ-  
δαίμων ἄνθρωπος· ἐδεμῖας γὰρ ἐστὶ γενέσεως. Ἡ δὲ  
Φρόνησις, τῷτο μὲν <sup>2</sup> ἔχει· ἀλλὰ τίνος ἕνεκα δεῖ αὐτῆς,  
εἰ περ ἡ μὲν Φρόνησις ἐστὶν, ἡ περὶ τὰ δίκαια, καὶ καλὰ,  
καὶ ἀγαθὰ ἀνθρώπων· ταῦτα δὲ ἐστὶν, ἃ τῷ ἀγαθῷ ἀν-  
δρός ἐστὶ πράττειν; Οὐδὲν δὲ πρακτικώτερον τῷ <sup>3</sup> εἰδέναι

<sup>1</sup> Vide Magn. Mor. lib. i. cap. 35. <sup>2</sup> Ὁ ἄνθρωπος N C. <sup>3</sup> Post  
γνώσεως inserit El. verba sequentia: καὶ διὰ τῷτο οὐδὲ πράττειν διαφημῶ.  
<sup>4</sup> Defunt usque ad ἀγαθὰ N C. <sup>5</sup> ἰδέναι El.

Itaque usu peritorum, et se-  
num, aut prudentium pronun-  
ciatis, atque opinionibus, quæ  
demonstrari non possunt, non  
minus, quam demonstrationi-  
bus, attendendum atque ob-  
temperandum est: nam quo-  
niam usu oculum quendam  
consecuti sunt, principia fa-  
cile cernunt. Quid sit igitur  
sapientia, et prudentia, et in  
quibus utraque versetur, et  
utramque non esse ejusdem  
animi partis virtutem, dictum  
est.

## CAP XII.

**S**ED quærat aliquis, quam  
utilitatem afferant: sapi-  
entia enim nihil eorum con-  
siderat, quibus homo beatus  
sit futurus: quia nullam ad  
rem, quæ oriatur, quæve a-  
gatur, utilis est. Prudentia  
autem habet hoc illa quidem,  
sed quid ea opus est, siquidem  
prudentia est ea, quæ in re-  
bus justis et honestis, homi-  
nique bonis atque utilibus oc-  
cupata est: hæ autem res  
sunt, quas administrare, atque  
agere viri boni est? Nihil

αὐτὰ ἴσμεν, εἰ περ ἔχῃς αἱ ἀρεταὶ εἶσιν· ὥσπερ ἔδδ' τὰ  
 ὑγιεινὰ, ἔδδ' τὰ εὐεκτικά, ὅσα μὴ τῷ ποιεῖν, ἀλλὰ τῷ  
 ἀπὸ τῆς ἔξωτος εἶναι λέγεται· οὐθὲν γὰρ<sup>c</sup> πρακτικώτεροι  
 τῷ ἔχειν τὴν ἰατρικὴν<sup>d</sup> ἢ γυμνασικὴν ἴσμεν. Εἰ δὲ μὴ  
 τῶν χάριν φρόνιμον<sup>e</sup> θετέον, ἄλλα τῷ γενέσθαι, τοῖς  
 ἔσι σπαρδαίοις οὐθὲν ἂν εἴη χρήσιμος. Ἔτι δὲ, ἔδδ' τοῖς  
 μὴ ἔχουσιν· ἔθδ' γὰρ<sup>f</sup> διοίσει αὐτοὺς ἔχειν, ἢ ἄλλοις ἔχουσι  
 πείθεσθαι· ἱκανῶς τ' ἔχει ἂν ἡμῖν, ὥσπερ καὶ περὶ τὴν  
 ὑγίειαν· βεβλόμενοι γὰρ ὑγιαίνειν, ὅμως οὐ μανθάνομεν ἰα-  
 τρικὴν. Πρὸς ᾧ τέτοις, ἄτοπον ἂν εἶναι δοξάζειν, εἰ χείρων  
 τῆς σοφίας οὕσα, κυριωτέρα αὐτῆς ἔσται· ἢ γὰρ ποιῶσα,  
 ἄρχει, καὶ ἐπιτάττει περὶ ἕκαστον. Περὶ<sup>g</sup> δὲ τῶν λεκτέων  
 ἵν' μὲν γὰρ ἠπόρηται περὶ αὐτῶν μόνον. Πρῶτον μὲν ἔν

<sup>c</sup> Πρακτικώτεροι N C. <sup>d</sup> Καὶ N C. et El. <sup>e</sup> ῥητίον supra  
 lineam El. <sup>f</sup> Ἄλλὰ καὶ Ven. I. et Baf. <sup>g</sup> Διοίσει αὐτάς N C.  
<sup>h</sup> Δι Ven. I. et Baf. <sup>i</sup> Omnia defunt usque ad ἀναγκαῖον N C.

quoque ad agendum nos effi-  
 ciet aptiores earum cognitio,  
 siquidem virtutes habitus sunt:  
 quemadmodum neque earum  
 rerum, quæ ad bonam vale-  
 tudinem, aut ad bonam cor-  
 poris constitutionem perti-  
 nent, quæcunque ita dicun-  
 tur, non quod efficiendi vim  
 habeant, sed quod ab habitu  
 proficiantur: nihilo enim  
 ad agendum aptiores sumus,  
 quod medicinam, aut artem  
 exercendorum corporum te-  
 neamus. Quod si non propter  
 has causas prudens statuendus  
 est, sed ut probi efficiamur:  
 certe iis, qui jam probi sunt,  
 nihil profutura prudentia est.

Præterea nec iis, qui virtute  
 præditi non sunt: nihil enim  
 refert utrum ipsi prudentes  
 sint, an prudentibus obtem-  
 perent: hoc enim satis fue-  
 rit, quemadmodum satis est  
 in valetudine curanda: nam  
 tametsi valere velimus, non  
 tamen medicinam discimus.  
 Præterea absurdum esse vide-  
 atur, prudentiam, maiorem,  
 quam sapientiam, dominatum  
 obtinere, cum ea sit deterior:  
 nam ea quæ efficit, in una-  
 quaque re agenda præest at-  
 que imperat. De his igitur  
 nunc dicendum est: adhuc  
 enim de iis duntaxat quæsi-  
 mus. Ac primum quidem di-

<sup>κ</sup> λέγομεν, ὅτι καθ' αὐτὰς ἀναγκαῖον αἰρετὰς αὐτὰς εἶναι, ἀρετὰς ἡ γ' ἕσας <sup>μ</sup> ἐκατέραν ἐκατέρῃ μορίῃ· καὶ εἰ μὴ ποιοῦσι μὴδὲν, μὴδ' ἑτέρα αὐτῶν. Ἐπειτα καὶ ποιοῦσι μὲν, οὐχ ὡς ἡ ἱατρικὴ δὲ ὑγίειαν, ἀλλ' ὡς ἡ ὑγίεια, ὥτως ἡ σοφία, εὐδαιμονίαν· μέρος γὰρ ἕσα τῆς ὅλης ἀρετῆς, τῶν ἑχούσων ποιεῖ καὶ τῶν ἐνεργούντων εὐδαιμόνα. Ἐτι, τὸ ἔργον ἀποτελεῖται κατὰ τε τὴν φρόνησιν καὶ τὴν ἡθικὴν ἀρετήν· ἡ μὲν γὰρ ἀρετὴ, τὸν σκοπὸν ποιεῖ ὀρθόν· ἡ δὲ φρόνησις, τὰ πρὸς τῆτον. Τῶν δὲ τετάρτων μορίων τῆς ψυχῆς οὐκ ἔστιν ἀρετὴ τοιαύτη, τῇ θρηπτικῇ· οὐδὲν γὰρ ἐπ' αὐτῇ <sup>ρ</sup> πράττειν, ἢ μὴ <sup>σ</sup> πράττειν. Περὶ ὃ τῶν μὴδὲν εἶναι προακλικῶν τέρας διὰ τὴν φρόνησιν, τῶν καλῶν καὶ δικαίων, μικρὸν ἄνωθεν ἀρκτέον, λαβόντας ἀρχὴν ταύτην. Ὡς περὶ γὰρ

<sup>κ</sup> Λέγουμεν El.<sup>ι</sup> Γ, deest N C.<sup>μ</sup> Ἐκείρας Baf. et Ven. 1.<sup>ν</sup> Reliqua desunt usque ad ἕσα τῆς N C.

\* Τὰ ὑγιεινὰ exemplar Germanicum: et ita legisse videtur D. Thomas. Ego tamen deleo. Muret. Post ὑγιεινὰ in Baf. et Ven. 1. additur τὸ εὐδαιμόνα.

<sup>ρ</sup> Basilienfis finite legit πράττειν, in utroque commate. <sup>σ</sup> In Eliensis post μὴ πράττειν legas ἀλλὰ τὸ φύσις ἀπλοῦς: quod Scholion eff.

cimus, eas virtutes per se necessario esse optabiles et expetendas, cum utraque utriusque partis animi virtus sit, etiam si neutra earum quidquam efficiat. Deinde efficiunt illæ quidem, veruntamen non ut valetudinem medicina, sed ut valetudo, sic sapientia vitam beatam; nam cum sit pars universæ virtutis, eo quod inest uti habitus, et quod suo munere fungitur, beatum facit. Præterea ex prudentia, atque ex ea virtute, quæ ad mores pertinet, opus absolvi-

tur: virtus enim scopum, qui proponitur agenti, rectum efficit; prudentia vero ea, quæ ad scopum referuntur, et quæ conducunt. Quartæ autem animi partis, in qua vis inest alendi, nulla talis virtus est: non est enim in ea positum, ut agamus, vel non agamus. Sed quod supra objectum est, nihilo nos aptiores ad res honestas et iustas a prudentia effici, paulo altius nobis huius rei repetendum principium est, hinc ordientibus. Quemadmodum enim quos-

καὶ τὰ δίκαια λέγομεν πράττοντάς τινας ὡς πω δικάως εἶναι, οἷον τὰς τὰ ὑπὸ τῶν νόμων τεταγμένα ποιῆντας, ἢ ἄκοιτας, ἢ δι' ἄγνοιαν, ἢ δι' ἕτερόν τι, καὶ μὴ δι' αὐτά· καί τοι πράττεσσι γε ἂν δεῖ, καὶ ὅσα χρὴ τὸν σπουδαῖον ἔσθαι, ὡς εἰκεν, ἐστὶ τό πως ἔχοντα πράττειν ἕκαστα, ὥς εἶναι ἀγαθόν· λέγω δ', οἷον, διὰ προαίρεσιν, καὶ αὐτῶν ἕνεκα τῶν πραττομένων. Τὴν μὲν ἔν προαίρεσιν ὀρθῶν ποιεῖ ἡ ἀρετὴ· τὸ δ' ὅσα ἐκείνης ἕνεκα πέφυκε πράττεσθαι, ἐκ ἑστὶ τῆς ἀρετῆς, ἀλλ' ἑτέρας δυνάμεως. Δεκλίειν δ' ἐπιστήσασσι σαφέστερον περὶ αὐτῶν. Ἐστὶ δὲ τις δύναμις, ἣν καλεῖσι δεινότητα· αὕτη δὲ ἐστὶ τοιαύτη, ὥστε τὰ πρὸς τὴν ὑποτέμνεντα σκοπὸν συντέμνοντα, δύνασθαι ταῦτα πράττειν καὶ τυγχάνειν αὐτῶν. Ἄν μὲν οὖν ὁ σκοπὸς ᾗ καλὸς, ἐπαινετὴ ἐστὶν· ἂν δὲ φαῦλος, πανουργία· διὸ καὶ

† Δι' αὐτὰ ταῦτα El. \* Τὰ δὲ ὅσα El. † *Attente considerantibus* : ut de *Mundo* ἐπισήματις τούτοις, Polyb. διὰ δὲ ἐπιμαλίσμον ἐπισήματι περὶ τῶν τοιούτων. Hanc vocem omiserunt Argyrop. Perion. Lambinus ; Vetus Interp. et Aretinus male verterunt *scientibus* : non est autem ab ἐπιστάμαι, sed ab ἐπίστημι. Plin. lib. vi. Epist. 31. ἐπιστάδαι, quid facere debeamus, id est, attente et diligenter considerate. *Mur.* \* Δὴ τις abest ab Eliensi. \* Ὡς τὰ ΝC.

dam, qui res justas agunt, nondum justos esse dicimus, ut qui ea, quæ legibus constituta et præscripta sunt, faciunt vel inviti, vel ignorantia, vel propter aliud quippiam, non propter ipsa ; (atqui agunt ea, quæ sunt agenda, et quæ virum bonum oportet agere) : sic par est, ut videtur, unumquemque certo quodam modo affectum quidque agere, ut sit bonus : dico autem, verbi gratia, propterea quod tale consilium ceperit, et ea-

rum rerum, quæ aguntur, causa. Consilium igitur rectum virtus efficit : ea autem dispicere, quæ illius causa agi consueverunt, hoc non virtutis, sed cuiusdam alterius facultatis munus est. De quibus accuratius et planius est dicendum. Est igitur vis, seu potestas quædam, quam Solertiam vocant : hæc autem ejusmodi est, ut ea, quæ ad scopum propositum pertinent, agere et consequi possit. Ac si scopus quidem honestus sit,

υ

τὰς φρονίμους, διὰ τὸ, καὶ ἔκ πανόργους φαιρὸν εἶναι. Ἐστὶ δὲ ἡ φρόνησις, ἐκ τῆς δυνάμει, ἀλλ' ἐκ αὐτοῦ τῆς δυνάμεως ταύτης. Ἡ δ' ἔστι τῷ ὅμματι τέταρτος γίνεται τῆς ψυχῆς, ἐκ αὐτοῦ ἀρετῆς, ὡς εἴρηται τε, καὶ ἔστι δῆλον. αἱ γὰρ συλλογισμοὶ τῶν πρακτικῶν ἀρχὴν ἔχοντες εἰσιν· ἐπεὶ δὲ τοῦτο δὲ τὸ τέλος, καὶ τὸ ἀρίστον, ὅτι δὴ ποτε ὄν. Ἐστὶ γὰρ λόγος χάριν τὸ τυχερόν· τῷτο δ', αἱ μὴ τῷ ἀγαθῷ, ἐφαινεταί· διασφίρει γὰρ ἡ μοχθηρία, καὶ διαφειδύδαται ποιεῖ περὶ τὰς πρακτικὰς ἀρχάς. Ὡστε φανερόν, ὅτι ἀδύνατον φρόνιμον εἶναι, μὴ ὄντα ἀγαθόν.

ΚΕΦ. ιγ'.

ΣΚΕΠΤΕΟΝ αὖ πάλιν καὶ περὶ ἀρετῆς. β Καὶ γὰρ ἡ ἀρετὴ παρὰ πλησίον ἔχει, ὡς ἡ φρόνησις πρὸς τὴν

γ Omittit οὐ ante πανόργους El. ut et Bas. Ven. 1. et NC.  
 \* Nulla est hoc loco in omnibus Græcis exemplaribus lectionis varietas, nullum scripturæ vitium: tantummodo vitiosa interpunctio est. Nam id interpunctum, quod verbo, αὖ, posteriore loco appingitur, abradendum est, et quæ sequuntur, uno spiritu sunt legenda, hoc modo: αἱ γὰρ συλλογισμοὶ τῶν πρακτικῶν ἀρχὴν ἔχοντες εἰσιν, ἰσχυρὰ τοῦτο δὲ τέλος. Lamb. α Δὲ abest ab El. β Καὶ γὰρ

laudabilis: fin malus ac turpis, Verfusia est nominanda: proinde et prudentes et verusitos dicimus δεινὰς, hoc est, solertes. Prudentia porro non est hæc potestas, sed tamen non sine hac potestate. Habitus autem huic quasi animi oculo ingeneratur, non sine virtute, ut et dictum est, et perspicuum est: ratiocinationes enim eæ, quæ rerum sub actionem venientium principium continent, eo sunt, eoque valent, quod finis talis est, et quod est optimum bo-

norum, quodcunque illud tandem sit. Esto enim, verbi gratia, aliquid forte fortuna oblatum: hoc autem non nisi viro bono apparet: pervertit enim et depravat iudicium rationis vitiositas, efficitque ut de principiis ad agendum aptis falsum iudicemus. Ex quo perspicui potest, fieri non posse, ut quis sit prudens, quin idem sit vir bonus.

CAP. XIII.

RURSUS igitur nobis de virtute videndum est. Nam ut prudentia solertiae si-

ἀρετήτα, οὐ ταῦτ' αὖτ' ἐν, ὅμοιον δὲ ἔγωγε καὶ ἡ φυσικὴ ἀρετὴ πρὸς τὴν κυρίαν. Πᾶσι γὰρ δοκεῖ ἕκαστα τῶν ἡθῶν ὑπάρχειν φύσει πως καὶ γὰρ δίκαιοι, καὶ σωφρονοικοὶ, καὶ ἀνδρείοι, καὶ τὰλλα ἔχομεν εὐδὺς ἐκ γενετῆς. Ἄλλ' ὅμως ζητῶμεν ἕτερόν τι, τὸ κυρίως ἀγαθὸν εἶναι, καὶ τὰ τοιαῦτα ἄλλον τρόπον ὑπάρχειν καὶ γὰρ πᾶσι καὶ θηρίοις αἱ φυσικαὶ ὑπάρχουσιν ἔξεις· ἀλλ' ἀνευ νῦ βλα-

ἡ ἀρετὴ defunt N C. sed perperam. Andronicus hoc modo legit et explicat: Καὶ γὰρ ὡς ἔχει ἡ φύσις πρὸς τὴν διονότητα, ἡ ταῦτ' αὖτ' ἐν, ὅμοιον δὲ καὶ γὰρ ἡ μὴ διονότης φυσικὴ ἐστὶν ἐπιτηδειότης [promptitudo] τῆς ψυχῆς, ἡ δὲ φύσις, αἰτιὰ ἐστὶ τῆς τοιαύτης ἐπιτηδειότητος· ἔγωγε καὶ ἡ ἡθικὴ ἀρετὴ πρὸς τὴν φυσικὴν ἀρετὴν ἔχει. Ταῦτ' N C. Καὶ debet N C. Quod ait Auctor arbitrari fere omnes, quod cunctis naturaliter sint mores sui infiti, et addit ὡς, id est, quodammodo; ἔγωγε scilicet ea vocat, quæ spectantur in singulis conditionibus, ordinibus, ætate denique et sexu: ut liberi, servi, militis, lenonis, honorati, privati, senioris, junioris, matrisfamilias, meretricis, virginis. Latini Personæ vocant. Et inde ἡθικοῖς καὶ ἡθολογίαι facta est. Atque Plato planius aliquanto hoc in vii. Legum exposuit, his verbis: κυριώτατον γὰρ ἐν ἡμῶνται πᾶσι τότε τὸ πᾶν ἦθος διὰ τῆς. Illud ipsam enim ait, ad quem natura unumquemque veluti efflaxerit, tunc proprie ingenerari, cum usu et exercitatione perficiatur. Camer. Ἡθικῶν legit El. Sed melius Andron. καὶ ἡθικῶν ἀρετῶν ἑκάστη. Ἄλλ' ὅμως ζητῶμεν ἕτερόν τι, νομίζοντες ἡ ταῦτας εἶναι τὰς κυρίως ἀρετάς. Sic explanat Andronicus. El. habet in γενετῆς καὶ ζητῶμεν. Pro ἄλλον τρόπον Ven. I. et Bas. habent adverbium ἄλλως. Sylburg. Αὐτὴ γὰρ [ἀρετὴ φυσικὴ] καὶ πᾶσι καὶ θηρίοις ὑπάρχειν, βλαβερά γίνονται ἵπναι, διὰ τὸ ἀνευ νῦ προσεῖναι καὶ καθάπερ σωματὶ ἰσχυρῶν κινεμῶν συμβαίνει σφάλλεσθαι ἰσχυρῶς, ὅταν ἀνευ ὅλως κινῆται, ἔγωγε καὶ τὰς τοιαύτας ἔξεις ἀνευ νῦ ποτὶς εἶναι συμβαίνει, μὴ δὲ νῦ ἀγαθὰς· αἱ καὶ ἀρεταὶ κυρίως καλεῖνται. Andr.

milis est, non eadem: sic et virtus ea, quæ proprie et præcipue virtus est, cum virtute naturali comparatur. Singuli enim mores in omnibus hominibus quodammodo videntur inesse natura: namque ad justitiam, temperantiam, fortitudinem, cæterasque virtu-

tes, apti atque habiles sumus, cum primum nascimur. Sed tamen aliud quiddam, quod proprie bonum sit, requirimus, et virtutes ejusmodi aliter in nobis inesse volumus: in pueris enim et bestis naturales insunt habitus: sed sine mente detrimentum viden-

U 2

Ἑραὶ φαίνονται ἔσσαι. Πλὴν τοσῶτον ἔοικεν ὁραοῦναι, ὅτι ὥσπερ <sup>k</sup> σώματι ἰχυρῶν ἄνευ ὅψεως κινημένων συμβαίνει σφάλλεσθαι ἰχυρῶς, διὰ τὸ μὴ <sup>m</sup> ἔχον ὄψιν, <sup>n</sup> ἔτω καὶ ἐνταῦθα· ἐὰν γὰρ λάβῃ νῦν, ἐν τῇ πράξει οὐ διαφέρει. Ἡ δὲ ἔξις ὁμοία <sup>p</sup> ἔσται, τότε ἔσται κυρίως ἀρετή. Ὡς καθάπερ ἐπὶ τῷ δοξαστικῷ, δύο εἰς ἓν εἶδη, δυνάτης καὶ φρο-

<sup>k</sup> Ἐν σώματι Ven. 1. Baf. et N C. <sup>l</sup> Illustri est Auctor similitudine usus, cujus exemplum esse potest imago Polyphemi caeci, effosso oculo ab Ulyssse, qui caput allidit ad rupes apud Euripidem, dum comprehendere vult in antro Ulysssem. Hujus similem dixit quidam esse rem Macedonicam mortuo Alexandro: τὴν ἰαίμην ἱμ-  
πλωμένην ἑαυτῇ καὶ περιπίπτουσαν, ut Plutarchus ait. Cameracius.  
<sup>m</sup> Εἶναι N C. <sup>n</sup> Οὕτω καὶ ἐνταῦθα, id est, Sic et hic. In omnibus libris impressis, quos quidem viderim, ea est interpunctio, quam exposui. Eustratius autem lectionem aliter interpunctam proponit, hujusmodi: ἔτω καὶ ἐνταῦθα ἐὰν λάβῃ νῦν, ut hæc conjuncte legantur, quæ membratim legebantur. Verum cum hæc Lectio, quam secuti sumus, tot librorum fide ac testimonio confirmetur, habeatque sententiam, non solum probabilem et consentaneam, verum etiam apertam: non putavi mihi ab ea temere esse discedendum. Lambinus. <sup>o</sup> Scio apud Græcos διαφέρειν valere *differte*, *interesse*; sed valet quoque *anticellere*, *præstare*. Isocrat. de Helena: ἢ καὶ τὰ γένει, καὶ τὰ καλλί, καὶ τῇ δόξῃ, πολὺ δύνεικε. Idem περὶ εἰρήνης: τοσῶτον ἀνεία δύνεικε πάντων ἀνδρῶπων. Aristot. vii. Polit. εἰ εἴησαν τοσῶτον διαφέροντες οἱ ἑτέροι τῶν ἄλλων, ὅσοι ἡγάμεθα τὴς Ἡρώας τῶν ἀνδρῶπων διαφέρειν. Atque hanc proximam hujus verbi significationem magis convenire huic loco existimavi. D. Thomas quidem, cui vix Linguae Græcæ Elementa fuerunt cognita, et qui Interpretatione usus est pæne barbara, sic explicat, hisque sere verbis utitur: *multum differt excellentia bonitatis*. Idem. <sup>p</sup> Post ἔσται addit Eliensis τῇ δυνάτῃ.

tur afferre. Atque hoc ex similitudine corporis humani perspici potest: nam ut robusto et valido corpori, quod sine videndi sensu movetur, graves offensiones accidunt, propterea quod videndi sensu careat; sic se res habet in iis animi bonis, quæ a natura

tribuuntur: quod si mentem adepta fuerint, incredibile est quanto in agendo cæteris antecellant. Habitus autem cum similis illis exstiterit, tunc proprie virtus erit. Itaque quemadmodum in ea parte animi, quæ ad opinandum valet, duæ sunt formæ, soler-



ησις· ἄνω ἐπὶ τῷ ἡθικῷ, δύο ἐστὶ, τὸ μὲν ἀρετὴ Φυσι-  
κῇ, τὸ δὲ ἡ κυρία καὶ τέτων, ἡ κυρία ἔ γίνεται ἄνευ  
Φρονήσεως. Διόπερ Φασί, ἑ πάσας τὰς ἀρετὰς Φρο-  
νήσεις εἶναι. Καὶ Σωκράτης, τῇ μὲν, ὁρῶς ἐζητεῖ τῇ  
δὲ, ἡμάρτανεν· ὅτι μὲν γὰρ Φρονήσεις ὦτο εἶναι πάσας τὰς  
ἀρετὰς, ἡμάρτανεν· ὅτι δὲ ἔκ ἄνευ Φρονήσεως, καλῶς  
ἔλεγε. Σημεῖον δὲ καὶ γὰρ ὧν πάντες, ὅταν ὁρίζονται τὴν  
ἀρετὴν, προσθεῖναι τὴν ἔξιν, εἰπόντες καὶ πρὸς αὐτὴν ἐστὶ, τὴν  
κατὰ τὸν ὁρθὸν λόγον· ὁρθὸς δὲ ὁ κατὰ τὴν Φρόνησιν.  
Ἐοίκασι ὅτι μαντεύεσθαι πῶς ἅπαντες, ὅτι ἡ τοιαύτη  
ἔξιν, ἀρετὴ ἐστὶν ἡ κατὰ τὴν Φρόνησιν. Ὡς δὲ ὁ μικρὸν

<sup>1</sup> Inter δυν et ἐν Eliensis inserit καί. <sup>2</sup> Τινὰς πάσας κ. τ. λ.  
El. Forte pro τινίς, ut vera lectio sit huiusmodi: Διὸ περ φασὶ τινίς,  
i. e. Quapropter nonnulli omnibus virtutibus tribuunt nomen prudentiæ:  
inter quos princeps erat Socrates. Vide Platonem in Menone. Et  
Eustratius et Joach. Camerarius Socratem defendere conantur,  
sed opera inani. <sup>3</sup> Verba inter ἀρετὰς et ἡμάρτανεν absunt a  
N C. sed perperam. <sup>4</sup> Ὁ κατὰ τὴν Φρόνησιν, i. e. ea [ratio] quæ  
prudentiæ congruit. Lambin. <sup>5</sup> Δὲ El. <sup>6</sup> Δὲ δὲ μικρὸν μετα-  
στῆναι, potest non incommode converti, verum abscedere quoque pau-  
lulum oportet. Camer. Sed brevius et planius Andronicus: Ἐστὶ δὲ  
ὁ μόνος, et quæ sequuntur.

tia et prudentia; ita et in ea,  
quæ moribus attributa est,  
quæ, quarum altera est vir-  
tus naturalis, altera ea, quæ  
præcipue et proprie virtus ap-  
pellatur: quarum hæc, quæ  
præcipue virtus est, sine pru-  
dentia constare non potest.  
Itaque virtutes omnes, pru-  
dentias esse dicunt. Et So-  
crates quidem partim recte  
quærebat, partim errabat:  
nam quod virtutes omnes,  
prudentias esse putabat, in  
hoc errabat; quod autem eas

non vacare prudentia arbitra-  
batur, pulchre dicebat. Cujus  
rei hoc argumentum est, quod  
nunc omnes cum virtutem  
definiunt, posteaquam eam  
habitum esse dixerunt, et in  
quibus versetur, docuerunt,  
addunt, rectæ rationi consen-  
taneum: recta autem ratio  
est ea, cui prudentia modera-  
tur. Ergo omnes quodam-  
modo videntur augurari, ta-  
lem habitum prudentiæ con-  
sentaneum, esse virtutem. Ve-  
runtamen paulum immutanda

μεταβῆναι. <sup>γ</sup> ἔ γάρ μόνον ἢ κατὰ τ' ὁρθὸν λόγον, <sup>δ</sup> ἀλλὰ καὶ ἢ μετὰ τοῦ ὁρθῦ λόγου ἔξῃς, ἀρετὴ ἐστίν. Ὁρθὸς ᾧ λόγος περὶ τ' τοιούτων, ἢ φρόνησίς ἐστι. Σωκράτης μὲν ἂν λόγους τὰς ἀρετὰς ὥστε εἶναι ἐπισήμας ᾧ εἶναι πάσας ἡμῶς ᾧ, <sup>α</sup> μετὰ λόγου. <sup>β</sup> Δῆλον τοίνυν ἐκ τῶν εὐρημάτων, ὅτι ἢ οἷόν τε ἀγαθοῦ εἶναι κυρίως ἄνευ φροσύνης ἢ φρόνιμον, ἄνευ τῆς ἡθικῆς ἀρετῆς. Ἀλλὰ καὶ ὁ λόγος ταύτη λυσιτελεῖ ἂν, ὡς διαλεχθεὶς τις ἂν, ὅτι χωρίζονται ἀλλήλων αἱ ἀρεταί· ἢ καὶ ὁ αὐτὸς ἐνφυέσματος πρὸς ἀπάσας. Ὡς, τ' μὲν ἦσθ, τ' δὲ ἔγω εἰληφώς ἔσται.

<sup>γ</sup> Ἔσται γὰρ ἢ El. <sup>δ</sup> Ven. i. Baf. Camot. El. et N C. legunt ἀλλ' ἢ omīssa καί. <sup>α</sup> Τὸ κατὰ λόγον διαφέρει τῷ μετὰ λόγου· κατὰ λόγον γὰρ τις ποιεῖ τι, καὶ ἐτέρω κινῶντος, καὶ τὸ τέλος σκοπεύοντος, ὥσπερ ἢ φύσει κατὰ λόγον ποιεῖ· μετὰ λόγου δὲ ὅταν αὐτὸς εἰδὼς πράττῃ, καὶ τὸ τέλος σκοπεῖν κατὰ λόγον ποιῇ. Quod secundum rationem est, differt ab eo, quod est cum ratione: etenim secundum rationem aliquid agere dicitur aliquis, etiam movente alio et de fine cogitante, sicut secundum rationem natura facit: cum ratione autem, quoties sciens agit qui agit, et de fine cogitat, atque ita secundum rationem agit. Andrōn. <sup>β</sup> Δῶλον ἢ El. <sup>γ</sup> Sic libri fere omnes. Vetus Interpres videtur legisse ὅπως, id est, nullo modo, nequaquam. Quæ lectio sane mihi non displicet. Erit enim hæc sententia, ut intelligas, orationem esse eorum, qui dicebant virtutes posse inter se separari, fierique posse, ut quis sit fortis ac liberalis, nec tamen temperantiam, nec iustitiam sit consecutus. Quale est illud M. Tullii Offic. i. Sunt enim qui in rebus contrariis parum sibi consent: voluptatem severissime continent, in dolore sint molliores; gloriam negligant, frangantur infamia. Jam si legamus ἔγω, erit hic Aristotelis sensus: Fieri pos-

hæc definitio est: non enim rectæ rationi consentaneus solum, sed etiam cum recta ratione conjunctus habitus, virtus est. Prudentia autem, recta talibus de rebus ratio est. Itaque Socrates virtutes rationes esse existimabat: omnes enim, scientias esse: nos autem cum ratione conjunctas. Ex his igitur quæ

dicta sunt, perspicuum est, nec sine prudentia quenquam proprie virum bonum esse posse, nec prudentem sine virtute ea, quæ ad mores pertinet. Sed et hoc eodem modo dilui ac refelli potest ea ratio, qua disputare possit aliquis, virtutes inter se separari: non enim idem ad omnes virtutes aptissimus est natura. Itaque

τὸτο γὰρ, κατὰ <sup>a</sup> μὲν τὰς <sup>e</sup> φυσικὰς ἀρετὰς, ἐνδέχεται·  
καθ' <sup>d</sup> αὖς ᾧ ἀπλῶς λέγεται ἀγαθὸς, οὐκ ἐνδέχεται·  
<sup>f</sup> ἅμα γὰρ τῇ φρονήσει μὲν <sup>e</sup> αὖς, πᾶσαι ὑπάρχουσι.  
Δῆλον ᾧ, καὶ ὅτι μὴ πρακτικὴ ἦν, ὅτι <sup>h</sup> ἴδιαι αὐτῆς διὰ  
τὸ <sup>i</sup> τῷ μορίῳ ἀρετὴν εἶναι, καὶ ὅτι ἔκ ἐσται ἡ προαίρεσις ὁρ-  
θὴ ἄνευ φρονήσεως, ἐδὲ ἄνευ ἀρετῆς· ἡ μὲν γὰρ, τὸ  
<sup>k</sup> τέλος· ἡ δὲ, <sup>l</sup> τὰ πρὸς τὸ τέλος ποιῶν πράττειν. Ἀλλὰ

sc, ut qui non fuerit, verbi gratia, nuper temperans, is consuetu-  
dine adhibita, laboreque suscepto, eam virtutem comparet. *Lamb.*  
<sup>d</sup> Ven. i. et Bas. conjunctionem μὲν e secundo commate transfe-  
runt in primum post τὸτο. <sup>e</sup> φυσικὰς deest N C. male. <sup>f</sup> Cum  
ἑρδὴς λόγος Ethicas virtutes dirigat, neque is ab Ethica virtute acta  
sejungi queat (ἑρδὴς enim λόγος sive φρόνησις absque virtute, non  
φρόνησις erit, sed *ωκυρρία* potius, *malitia et calliditas*) certe in quo  
homine φρονήσεως habitus perfectissimus erit, in illo etiam Ethicas  
omnes virtutes erunt: et vicissim in quo perfectus habitus alicujus  
Ethicæ virtutis erit, in illo etiam et solida prudentia, et per con-  
sequens cæteræ omnes virtutes inerunt. Verum decipimur vulgo,  
et ex actionibus iustis vel temperantibus similes habitus statim in-  
ferimus; cum tamen id non sit necesse. Potest enim quis iuste  
vel temperanter agere, non tamen iustus erit aut temperans, cum  
nondum habitum acquisiverit, sed tantum dispositionem; et διέ-  
ττα potius in agendo sequatur, quam ἑρδὴς λόγος sive τὴν φρόνησιν.  
Atque adeo ut in universum dicam, omnes fere homines vel ex  
φυσικῇ tantum αἰσθη, vel certe ex διαδίσσει ἡθικῇ operantur et agunt;  
et propterea nemo facile in solidum erit Beatus. Proinde hisce  
Libris Aristoteles non tam, ut multi criminantur, vires humanas  
attollere voluit, quam earum imbecillitatem ostendere. *Zuingerus.*  
<sup>e</sup> Ὑπαρχούσῃ El. <sup>h</sup> Ven. i. et Bas. pro ἴδιαι habent Pass. ἰδίῳ.  
*Sylb.* <sup>i</sup> Τῷ λογικῷ δηλοῦντι *Andron.* <sup>k</sup> Omnia inter τέλος ἡ ᾧ  
et τοῦ βελτίονος defunt N C. <sup>l</sup> Τὰ abest a Ven. i.

hanc jam adeptus est, illam  
autem nondum erit consecutus:  
nam in iis quidem vir-  
tutibus, quæ a natura inge-  
nerantur in nobis, hoc eve-  
nire potest; in iis autem, ex  
quibus absolute vir bonus no-  
minatur, non potest: una e-  
nim cum prudentia, quæ una  
est, cæteræ omnes præsto ad-

erunt. Perspicuum est autem,  
etiamsi ad agendum nullam  
vim haberet, eam tamen nec-  
cessariam futuram: quia par-  
tis animi virtus est, et quia  
consilium sine prudentia, si-  
neque virtute non erit re-  
ctum: hæc enim ut finem,  
illa ut ea, quæ ad finem per-  
tinent, agamus, efficit. At

μὴν ἔδὲ κυρία γέ ἐστι τῆς σοφίας, ἔδὲ τῷ βελτίονος μορίῳ ὥσπερ ἔδὲ τῆς ὑγείας, ἡ ἱατρικὴ οὐ γὰρ χρῆται αὐτῇ ἢ ἀλλ' ὅρα ὅπως γένηται. Ἐκείνης οὖν ἕνεκα ἐπιτάττει, ἀλλ' ἔκ ἐκείνης. Ἔτι, ὅμοιον καὶ εἰ τις τὴν πολιτικὴν φάινῃ ἄρχαν τῶν θεῶν, ὅτι ὁ ἐπιτάττει περὶ πάντα τὰ ἐν τῇ πόλει.

ἢ *Nempe sapientia*. Hoc significat Aristot. Quemadmodum medicinae proposita valetudo est, sic et prudentiae sapientiam esse propositam. *Lamb.* Clarius aliquanto Andronicus, optimus Aristotelis interpres: Ἀλλὰ ζητεῖ ὅπως γένηται· καὶ εἰ διὰ τὸτο κυρία αὐτῆς ἐστιν [πρᾶσσι illi], ὥσπερ ἔδὲ ἡ ἱατρικὴ κυρία ἐστὶ τῇ ὑγείᾳ· καὶ γὰρ αὐτὴ ἐπιτάττει [imperat], ἕνεκα τῆς ἑνός. Καὶ διὰ τὸτο μᾶλλον βελτίον ἡ σοφία τῇ φρονήσει, καὶ ἡ ὑγεία τῇ ἱατρικῇ, ὅτι αὐτῆς ἕνεκα πρᾶσσι. ἢ Ἀρχὴν *Baf.* Οὐδὲ γὰρ ἡ πολιτικὴ, διότι ἐπιτάττει περὶ πάντων ἐν τῇ πόλει, ἥδη καὶ τῶν θεῶν ἀρχὴν. *Sed nec civilis scientia, quod omnia praecipiat quae sunt in urbe, etiam diis imperat.* Andron. ἢ Περὶ deest *N C.*

vero neque in sapientiam dominatur, neque animi particulæ melioris habitus est: quemadmodum neque medicina bonæ valetudinis principatum habet: non enim ea utitur, sed ut existat et adsit, operam dat. Illius igitur cau-

sa præcipit atque imperat, non illi. Præterea sub prudentiæ imperio sapientiam esse dicere, simile est, ut si quis dicat, scientiam civilem Diis immortalibus præesse, quia omnia instituat ac præcipiat, quæ sunt in civitate.

**ARISTOTELIS**  
**ETHICORUM NICOMACHEORUM**  
**PARS ALTERA.**



---

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ  
ΗΘΙΚΩΝ ΝΙΚΟΜΑΧΕΙΩΝ  
ΤΟ Η'.

---

ARISTOTELIS  
ETHICORUM NICOMACHEORUM  
LIB. VII

---

ΚΕΦ. α.

**Μ**ΕΤΑ <sup>β</sup> ὅ ταῦτα λεκτέον, ἄλλην ποιησαμένους ἀρχὴν,  
ὅτι τ' περὶ τὰ ἥθη Φευκίων <sup>γ</sup> τρία <sup>δ</sup> εἰς ἃ ἀνά-  
γκη, ἀκρασία, θηριότης. Τὰ δ' ἐναντία, τοῖς μὲν δυσὶ,  
δῆλα· τὸ μὲν γὰρ ἀρετὴν, τὸ δ' ἐγκράτειαν καλεῖται.  
Πρὸς δὲ τὴν θηριότητα, <sup>ε</sup> μάλιστα ἂν ἀρμότῃσι λέγειν τὴν

<sup>α</sup> Μετὰ τὰ εἰρημένα περὶ τ' ἡθῶν ἀρίτων καὶ διαπονητικῶν, ῥητέον περὶ ἐν-  
κρασίας, καὶ <sup>β</sup> ἐπὶ ἡμῶς ἀρίτης, ἢ τις ἡρώϊκή τις εἴη καὶ θεία, κ. τ. λ. *Andr.*  
<sup>β</sup> Δὲ δεῖται ΝC. et CCC. <sup>γ</sup> Vide Magn. Moral. lib. ii. cap. 4.  
<sup>δ</sup> Εἰς ΝC. <sup>ε</sup> Μάλιστα ἂν τις ἀρμότῃσι λέγειν Ven. i. et Bas.  
Quam lectionem retinet etiam Aspasius, et si nostra sequiorem.  
N.C. ἀρμότῃσι.

CAP. I.

**S**EQUITUR nunc ut alio  
initio facto dicamus, eo-  
rum, quæ in moribus fugi-  
enda sunt, tria esse genera,  
vitiositatem, incontinentiam,

feritatem. Ac duorum qui-  
dem primorum contraria, no-  
ta sunt: alterum enim virtu-  
tem, alterum continentiam  
appellamus. Feritati autem  
aptissime dicere possumus op-  
poni eam, quæ supra nos est,

ὑπὲρ ἡμᾶς ἀρετὴν, ἡρώϊκὴν ὅτινα καὶ θεῶν, ὥσπερ Ὀμη-  
ρος περὶ Ἑκτορος πεποίηκε ὁ λέγοντα τὸν Πρίαμον, ὅτι  
σφόδρα ἦν ἀγαθός.

<sup>1</sup> ——— ὡδὲ εἰώκει

Ἄνδρός γε θνητῷ πάϊς ἔμμεναι, ἀλλὰ θεοῖο.

Ὡς ἂν, καθάπερ φασίν, ἐξ ἀνθρώπων γίνονται ὁ θεοῖ  
δι' ἀρετῆς ὑπερβολῇ. ταυαύτη τις ἂν εἴη δηλονότι ἢ τῇ  
ἡθιωδῆα ἀντιτιθεμένη ἕξις· καὶ γὰρ ὥσπερ ὡδὲ θηρίῃς  
ἐστὶ κακία, ὡδ' ἀρετὴ, ὅτως ὡδὲ θεῷ ἀλλ' ἢ μὲν, ὁ τιμι-  
ώτερον ἀρετῆς ἢ δὲ, ἕτερόν τι γένος κακίας. Ἐπεὶ ᾗ

<sup>1</sup> Heroicæ virtutes non differunt ab humanis virtutibus præ-  
terquam sola ὑπερβολῇ et excellentia: proinde quot sunt species ἀρε-  
τῶν ἀνθρώπων, totidem et ἡρώϊκων: erit igitur fortitudo Heroica,  
temperantia Heroica, et similes. Contraria Heroicæ virtuti est θη-  
ριότης, immanitas belluina, totidem sui ambitu species comprehen-  
dens, quot sunt vitiorum humanorum differentię. *Zuingerus.*  
<sup>2</sup> Τὴ Ν. C. ὁ Λέγωντος N C. mendose. <sup>3</sup> Priamus apud Ho-  
merum conqueritur filiorum fortissimos in bello occubuisse, Mesto-  
ra, Troilum, et Hectora; superesse vero imbelles:

Ὡ μοι ἰγὼ πανάπολμος, ἔπει τόκον νῆας ἀρίστε

Μήτορά τ' αἰὶθιοι, καὶ Τροίλιν ἰπποχάρμην,

Ἑκτορά δ' ὅς θεός ἴσους μὲν ἀνδράσιν, ὡδὲ εἰώκει

Ἄνδρός γε θνητῷ πάϊς ἔμμεναι, ἀλλὰ θεοῖο. *Iliad.* α'. ν. 255, &c.

<sup>4</sup> Ven. 1. Baf. et C C C. θεοῖο habent pro θεοῖ. <sup>5</sup> ἡθιωδῆς N C.

C C C. vero et Baf. legunt θηριωδῆα, penultima monophthongo.

<sup>6</sup> Οἰδῶ. Aurel. <sup>7</sup> Vide Magn. Moral. lib. ii. cap. 5.

heroicam quandam ac divi-  
nam virtutem: quemadmo-  
dum Priamum Homerus de  
Hectore loquentem facit, quo-  
niam bonitate ac virtute præ-  
rabat,

—namque illum baud esse  
putares

Mortali genitore satum, at  
genus esse deorum.

Itaque si (ut aiunt) propter  
excellentiam præstantiamque

virtutis, Dii ex hominibus  
efficiuntur, talis erit profecto  
is animi habitus, qui habitui  
illi ferino opponitur: nam ut  
feræ neque vitium, neque  
virtus est, sic neque Dei:  
sed hic quidem habitus virtu-  
te præstabilius et honoratius  
quiddam est, ille autem aliud  
quoddam a vitio genus est.  
Verum quoniam raro admo-  
dum evenit, ut vir divinus:



σπάνιον καὶ τὸ θῆναι ἄνδρα εἶναι· καθάπερ οἱ Λάκωνες  
 ° οἰώθασιν πρὸς αὐτοὺς, ὅταν ἀγαθῶσι σφόδρα του,  
 ° Σῆος ἀνὴρ φασίν· ἔτω καὶ ὁ θηριώδης ἐν τοῖς ἀνθρώ-  
 ποις ° σπάνιος, ° μάλιστα ἢ ἐν τοῖς βαρβάρους ἐστί. Γί-  
 νεται δὲ ἕνα καὶ διὰ νόσους ° καὶ πηρώσεις· ° καὶ τὰς διὰ  
 κακίαν ἢ ° ἀνθρώπων ὑπερβάλλοντας, ἕως ἐπιδυσφη-  
 μῶμεν. Ἀλλὰ περὶ μὲν τῆς τοιαύτης ° διαδέσεως ὕστερον  
 ποιητέον τινὰ μνήαν· περὶ ἢ κακίας εἴρηται πρότερον.  
 Περί δὲ ἀκραςίας καὶ ° μαλακίας καὶ τρυφῆς λεκτέον, καὶ  
 περὶ ἐγκρατείας καὶ καρτερίας· ἔτε γὰρ ° ὡς περὶ τῶν αὐ-

° οἰώθασιν El. ° El. N C. Ven. 1. et Basf. habent Θῆος. Sed  
 ad Laconicam dialectum rectius quadrat σῆος. Sic enim et σῆος  
 ab eadem gente dicitur ὁ θῆος : et σιοκόροι, οἱ θιοκόροι seu οἱ θῆων δι-  
 ορατοὶ, teste Hesychio. Sylburg. Plato in Menone, sub finem :  
 Καὶ οἱ Λάκωνες ὅταν τινὰ ἐγκωμιάζωσιν ἀγαθὸν ἄνδρα, Σῆος ἀνὴρ (φασίν)  
 ἔτος. ° Quidam Codd. φύσει σπάνιος. Cujus lectionis vestigium  
 retinent Codices, qui inserunt φασίν post θηριώδης in hanc senten-  
 tiam : videtur autem retinenda vox φύσει, ut sit ἀλλήθους, φύσει et  
 διὰ νόσους. Casaub. ° Δι καὶ μάλιστα C C C. ° Pro καὶ πηρώσεις  
 corrupte habet N C. ἰσχυρώσεις. ° Καὶ διὰ κακίαν δὲ τὰς ὑπερ-  
 βάλλοντας τῶν ἀνθρώπων N C. ° Διαδέσεις proprie dicuntur, non  
 ἔξεις nisi improprie : ita scilicet ut ἔξεις alias perfectas, alias imper-  
 fectas statuamus. Hanc ob causam in sequentibus sæpe ἔξεις ap-  
 pellat. Zuīng. ° Synonyma sunt, et eandem vitiosam disposi-  
 tionem significant, uti paulo post ostendet. Zuīng. ° ὧς deest  
 N C. Guilielmus Canterus pro ὡς περὶ τῶν αὐτῶν legendum censet  
 ὡς περὶ τῶν αὐτῶν. Vide ejus Nov. Lect. lib. iv. cap. 27.

existat ; (quemadmodum La-  
 cones eum solent divinum ap-  
 pellare et salutare, quem ma-  
 gnopere admirantur : O vi-  
 rum divinum, inquit) : sic  
 inter homines raro aliquis re-  
 peritur feritate belliarum si-  
 milis natura : sed si quis, is  
 maxime apud barbaros exori-  
 tur. Nonnullas autem hujus-  
 modi immanitates, morbi et  
 membrorum debilitationes pa-

riunt : atque eos homines,  
 qui vitio cæteris antecellunt,  
 turpi atque infami nomine fe-  
 ros et immanes appellamus.  
 Sed de hac quidem animi af-  
 fectione nobis erit aliquid po-  
 sterius dicendum : de vitiosi-  
 tate autem supra diximus.  
 Nunc de incontinentia, et  
 mollitia, et luxu dicendum  
 est : itemque de continentia,  
 et tolerantia : non enim de

τῶν ἔχων τῇ ἀρετῇ καὶ τῇ μοχθηρίᾳ ἰσχυτέρων αὐτῶν ὑποληπίειν, ἢ ὡς ἕτερον γένος. Δεῖ δὲ, ὥσπερ ἐπὶ τῷ ἄλλων, τιθέντας \* τὰ φαινόμενα, καὶ πρῶτον διαπορήσαντας, ἕως δυνάμει, μάλιστα μὲν \* ἐν πάντα τὰ ἐνδοξα περὶ ταῦτα τὰ πάθη· αἱ δὲ μὴ, τὰ πλεῖστα καὶ κυριώτατα· εἰν ᾧ λύπηται τὰ θυχεῖ, καὶ κατὰ λήπεται τὰ ἐνδοξα, δεδουμένον αὖ ἐν ἰκανῶς. <sup>b</sup> Δικεῖ δὲ ἡ \* τε ἐγκράτεια, καὶ κατωγρία, τῷ σπυδαῶν καὶ τῷ ἐπαινετῶν ἔται· ἡ δὲ ἀκρασία τε καὶ μαλακία, τῶν φαύλων τε καὶ ψεκίων· καὶ ὁ αὐτὸς ἐγκρατὴς καὶ ἐμμενετικὸς \* τῷ λογισμῷ, καὶ ἀκρατὴς καὶ ἐκστατικὸς τῷ λογισμῷ. Καὶ ὁ μὲν ἀκρατὴς, \* εἰδὼς ὅτι φαῦλα, πράττει διὰ πάθος· ὁ δὲ ἐγκρατὴς, εἰδὼς ὅτι φαῦλα αἱ ἐπιθυμῖαι, οὐκ ἀκλεῖσθαι διὰ τὸν λόγον.

\* Τὸ φαινόμενον N C. \* El. CCC. Ven. 1. et Basf. omittunt in. <sup>b</sup> Vide Magn. Moral. lib. ii. cap. 6. <sup>c</sup> T. deest El. <sup>d</sup> Τῷ λόγῳ N C. \* Ven. 1. et Basf. omittunt ista, videtur ὅτι φαῦλα, πράττει διὰ πάθος· ὁ δὲ ἐγκρατὴς. sed perperam. Sylburgius. Eliensis habet τὰ φαῦλα.

utraque perinde existimandum est, aut quasi iidem habitus sint, atque virtus et vitium, aut quasi diversa sint genera. Oportet autem, quod in aliis facere solemus, propositis primum iis, quæ sunt in promptu, atque in questionem dubiumque revocatis, ita explicare atque ostendere, maxime quidem omnia, quæ hominum opinionibus comprobata de his animi perturbationibus feruntur: sin minus, at certe plurima et præcipua: nam si ea, quæ difficilia et impedita sunt, dissolvantur atque expediantur, et relinquuntur ea, quæ probabilia et opinionibus

hominum recepta sunt, satis hoc fuerit a nobis declaratum. Videtur igitur continentia et tolerantia in numero rerum bonarum et laudabilium esse; incontinentia autem et mollitia in malarum et vituperabilium: idemque esse continens, et qui facile in eo permanet, quod ratio præcipit; idem quoque incontinens, atque is, qui facile desciscit a iudicio rationis. Atque incontinens quidem sciens res esse malas, agit eas tamen perturbatione animi concitatus: continens autem, quia cupiditates esse turpes et malas intelligit, a

Καὶ τὸν σώφρονα μὲν, ἐγκρατῆ καὶ καρτερικόν· τὸν δὲ τοι-  
 ῦτον, οἱ μὲν, ἅπαντα σώφρονα, οἱ δὲ, οὐ. Καὶ τὸν ἀπέ-  
 λαιστον, ἀκρατῆ, καὶ ἢ ἀκρατῆ, ἀκόλαστον συγκεχυμένως·  
 ἢ οἱ δὲ ἑτέρας εἰσὶν ἑσσι· τὸν δὲ φρόνιμον, ὅτε μὲν ἔφα-  
 σιν ἐνδέχεσθαι εἶναι ἀκρατῆ· ὅτε δὲ ἐνὶς φρονίμους ὄντας  
 καὶ δυνῶν, ἢ ἀκρατεῖς εἶναι. Ἐτι, ἀκρατεῖς λέγονται καὶ  
 θυμῷ, καὶ τιμῇ, καὶ κέρδι. Τὰ μὲν ἔνι λογόμενα  
 ταῦτ' εἰσὶν.

ΚΕΦ. Β'.

**Α**ΠΟΡΗΣΕΙΕ Δὲ ἂν τις, πῶς ὑπολαμβάνων ὁρθῶς,  
 ἀκρατεύεται τις. Ἐπιστάμενον μὲν ἔνι ἔφασι τι-  
 νες ἢ οἷόν τε εἶναι· δυνὸν γὰρ, ἐπιστήμης ἐνέσσης, ὡς ᾤετο  
 Σωκράτης, ἄλλο τι κρατεῖν, καὶ περιέλλκειν αὐτὸν ὥσπερ  
 ἀνδράποδον. Σωκράτης μὲν ἢ γὰρ ὅλως ἐμάχετο πρὸς

<sup>1</sup> Πάσις N C. παῖσις CCC. <sup>2</sup> Ὅτι δ' El. <sup>3</sup> Ἀκρατεῖς εἶναι  
 λέγουσι N C. <sup>4</sup> Οὐς deest quibuldam editis. <sup>5</sup> Οἷος τί τις εἶναι  
 N C. <sup>6</sup> Αὐτὴν N C. Σωκράτης ἄλλο τι κρατεῖν, καὶ περιέλλκειν desunt El.  
 quæ tamen agnoscit in margine. <sup>7</sup> Οὐ pro γὰρ habet N C.

ratione revocatus, eas non  
 sequitur. Ac temperantem  
 quidem, continentem et tole-  
 rantem esse volunt : eum au-  
 tem, qui talis sit, esse per o-  
 mnia temperantem alii aiunt,  
 alii negant. Itemque intem-  
 perantem alii incontinentem,  
 et incontinentem intempe-  
 rantem confuse dicunt esse ;  
 alii eos inter se differre vo-  
 lunt : prudentem vero inter-  
 dum negant ullo modo in-  
 continentem esse posse : in-  
 terdum nonnullos, qui pru-  
 dentes sint et solertes, incon-  
 tinentes esse. Præterea di-

euntur iræ, et honoris, et lu-  
 cri incontinentes. Atque hæc  
 quidem sunt, quæ de his vir-  
 tutibus ac vitiis, crebris ho-  
 minum sermonibus usurpan-  
 tur.

CAP. II.

**D**UBITARE autem possit  
 aliquis, quomodo is, qui  
 de rebus recte existimat, in-  
 continenter vivere queat. Qui  
 scit igitur, ut incontinentem  
 vivat, fieri posse negant non-  
 nulli : grave enim ac difficile  
 fuerit, ut arbitrabatur So-  
 crates, in quo insit scientia,

τὸ λόγον, ὡς ἐκ ἕσσης ἀκρασίας· ἐθένα γὰρ ὑπελαμέβαι-  
νεται, πρῶτον παρὰ τὸ βέλτιον, ἀλλὰ δι' ἀγνοίαν. Οὐ-  
τος μὲν ἐν ὁ λόγος ἀμφισβητεῖ τοῖς φαινόμενοις ἐναργῶς,  
καὶ θεὸν ζητεῖν περὶ τὸ πάθος, εἰ δι' ἀγνοίαν, τίς ὁ τρό-  
πος γίνεται τῆς ἀγνοίας· ὅτι ἡδ' ἐκ<sup>m</sup> οἷται γὰρ ὁ ἀκρατευ-  
όμενος, πρὶν ἐν τῷ πάθει γενέσθαι, φανερόν. Εἰσὶ δέ  
τινες, οἱ τὰ μὲν συγχωροῦσι, τὰ δὲ ἕ' τὸ μὲν γὰρ ἐπιστή-  
μης μὴθὲν εἶναι κρεῖττον, ὁμολογοῦσι· τὸ δὲ μὴθένα πρῶ-  
τον παρὰ τὸ δοῖον βέλτιον, ἐκ ὁμολογοῦσι. Καὶ διὰ  
τῆτο, τὸν ἀκρατῆ φασιν ἐκ ἐπιστήμης ἔχοντα, κρατεῖσθαι  
ὑπὸ τῆς ἡδονῶν, ἀλλὰ δοῖον. Ἀλλὰ μὴν εἴγε δοῖον, καὶ  
<sup>m</sup> μὴ ἐπιστήμη, μὴδὲ ἰσχυρὰ ὁ ὑπόληψις ἢ ὁ ἀντιτείνουσα,

<sup>m</sup> Camot. post οἷται γὰρ inferit περὶ τῆτον. N C. vero et Basf. totum  
locum sic legunt: Ὅτι μὲν γὰρ ἐκ οἷται γὰρ διὰ περὶ τῆτον ὁ ἀκρατῆς ὁ  
ἀκρατῆς. neque aliter Aspasf. <sup>n</sup> Μὴ post ἕ' deest Ven. 1. <sup>o</sup> Ὑπό-  
ληψις hic pro δοῖον sumitur, et ἐπιστήμη opponitur. Quædam autem  
est ὑπόληψις ἰσχυρὰ, quæ scientiam æmulari, qualis reperitur in  
hominibus obstinatis et perversis, quod de Heraclito infra a-  
perte testatur: quædam ὑπερβαίνει, tacita nimirum et imbecillis, non  
obstinata assensio. Zuingerus. <sup>p</sup> Ἀντιτείνουσα N C.

in eo aliud quidpiam domina-  
ri, et huc et illuc eum, quasi  
mancipium, trahere. Socra-  
tes enim proinde quasi nulla  
sit incontinentia, omnino ra-  
tionem eorum, qui aliquam  
statuebant, oppugnabat: ne-  
minem enim, qui bene de re-  
bus existimaret, quidquam al-  
liud, quam quod sit optimum,  
agere: sed si agat, propter  
inscientiam agere. Hæc igitur  
oratio ea in controver-  
siam revocat, quæ sunt in  
promptu quæque perspicue  
apparent: et quærendum est,  
si perturbatio incontinentis ab  
inscientia proficiscitur, quis

sit hic inscientiæ modus: in-  
continentem enim id, quod  
agit, non putare agendum  
esse prius, quam perturbatio-  
ne concitetur, perspicuum est.  
Sunt autem nonnulli, qui alia  
ex his concedunt, alia non  
item: nihil enim scientia po-  
tentius esse fatentur: nemi-  
nem autem quidquam præter  
id, quod ei potius esse visum  
est, agere, non fatentur. At-  
que ob hanc causam dicunt  
incontinentem non scientia  
præditum, sed opinione dun-  
taxat imbutum a voluptatibus  
superari. Atqui si opinio est  
incontinentis, non scientia:

ἀλλ' ἡρεμαία, καθάπερ ἐν τοῖς διαζέσει, συγνῶμη, τῷ  
 μὴ <sup>α</sup> ἐν ταύταις μένειν πρὸς ἐπιθυμίας ἰσχυράς· τῇ δὲ  
 μοχθηρία <sup>β</sup> ἐ συγνῶμη, ἐδὲ <sup>γ</sup> ἄλλων ἐδὲν τῶν ψεκτῶν.  
 Φρονήσεως ἄρα ἀντιτενέσεως· αὕτη γὰρ ἰσχυρότατον. Ἀλλ'  
 ἀποπον· ἔσαι γὰρ ὁ αὐτὸς ἅμα φρόνιμος καὶ ἀκρατής·  
 φήσειε δὲ ἂν ἑδὲς φρόνιμος εἶναι τὸ πρᾶττειν ἐκόντα τὰ  
 φαυλότατα. Πρὸς δὲ τέτοις, δέδεικται πρότερον, ὅτι  
 πρακτικὸς <sup>δ</sup> γε ὁ φρόνιμος· τῶν ἐσχάτων γὰρ τις καὶ τὰς  
 ἄλλας ἔχων ἀρετάς. Ἔτι, εἰ μὲν <sup>ε</sup> ἐν τῷ ἐπιθυμίας  
 ἔχειν ἰσχυρὰς καὶ φαύλας, ὁ ἐγκρατής· ἐκ <sup>ς</sup> ἔσαι ὁ σώ-  
 φρων ἐγκρατής, ἐδὲ ὁ ἐγκρατής σώφρων· ἔτε γὰρ <sup>ζ</sup> τὸ

<sup>α</sup> Ἐν αὐταῖς El. Ven. i. Baf. vero et Aurel. habent ἰμμύνειν ἰς  
 ταύταις πρ. <sup>β</sup> Μοχθηρία proprie pro κακία, id est, confirmato  
 habitu improbitatis; improprie autem pro dispositione vitiosa, ut  
 hoc in loco. Zuīng. <sup>γ</sup> ἅμα deest N C. <sup>δ</sup> Οὐδὲ Baf. sed mi-  
 nus recte, ἐδὲς φρόνιμος N C. <sup>ε</sup> Γε deest N C. <sup>ς</sup> Ἐν deest  
 N C. <sup>ζ</sup> Ἔτι N C. <sup>η</sup> Quidam Codd. τὸ ἀγνοῦν. Et sic  
 Aspasius: ἢ γὰρ ὁ σώφρωνος ἐστὶ τὸ ἀγνοῦν ἢ τὸ πολυμυῖσθαι ἐπὶ ἀγχοῦν  
 ὑδίων.

neque firma existimatio, quæ  
 adversetur et obliſtat cupidi-  
 tati, sed infirma et imbecilla,  
 ut iis contingit, quorum in  
 dubio est animus: profecto ei  
 ignosci debet, si in ea non  
 permaneat adversus vehemen-  
 tes et firmas cupiditates: im-  
 probitati vero non est igno-  
 scendum, neque ulli cuiquam  
 rei vituperabili. Superatur igi-  
 tur a cupiditate incontinens,  
 prudentia reclamante et re-  
 pugnante: hæc enim poten-  
 tissima quædam res est. At  
 hoc absurdum: erit enim si-  
 mul idem prudens et incon-

tinens: nemo autem pruden-  
 tis esse dixerit, sua voluntate  
 res improbiſſimas admittere.  
 Præterea supra docuimus, qui  
 sit prudens, eundem ad agen-  
 dum esse aptiſſimum: quippe  
 qui in extremis, id est, in re-  
 bus singularibus versetur, a-  
 liiſque virtutibus ornatus sit.  
 Præterea si in eo situs est  
 continens, ut vehementibus  
 et malis cupiditatibus incen-  
 datur: non erit profecto tem-  
 perans continens, neque con-  
 tinens temperans: nam neque  
 immoderatum quidquam, ne-  
 que malis cupiditatibus affici,

x

ἄγαν, σώφρωνος, ὅτε τὸ φαῦλας ἔχεν. Ἀλλὰ μὴν δεῖ  
γε<sup>β</sup> εἰ μὲν γὰρ<sup>γ</sup> χρησαὶ αἱ ἐπιθυμίαι, φαῦλη ἢ καλύ-  
πσα ἕξιν μὴ ἀκολυθεῖν. ὥσθ' ἢ ἐγκράτεια, ἢ πᾶσα  
<sup>δ</sup> σπυδαία· εἰ δὲ ἀδυνεῖς καὶ μὴ φαῦλαι, ἔθεν σιμόν.  
ἔσθ' εἰ φαῦλαι καὶ ἀδυνεῖς, οὐδὲν μέγα. Ἔτι, εἰ πά-  
ση δόξῃ ἐμμενετικὸν ποιεῖ ἢ ἐγκράτεια, φαῦλη, οἷον εἰ καὶ  
τῇ ψευδεῖ· καὶ εἰ πάσης δόξης ἢ ἀκρασία ἐκστατικόν,  
ἔσαι τις σπυδαία ἀκρασία· οἷον ὁ Σοφοκλῆς Ἰεσπύ-  
λεμος ἐν τῷ Φιλοκλήτῃ· ἐπαινετὸς γὰρ, οὐκ ἐμμένων οἷς  
ἐπέσθη ὑπὸ τῷ Ὀδυσσεύς, ὁ δὲ τὸ λυπῆσθαι ψευδόμενος.  
<sup>ν</sup> Ἔτι, ὁ σοφιστικὸς λόγος<sup>β</sup> ψευδόμενος, ἀπορία· διὰ γὰρ

<sup>α</sup> Basf. habet ὅτι δὲ φαῦλ. Sed τὸ vix omitti hic potest. Sylburg.

<sup>β</sup> Εἰ μὲν γὰρ χρησαὶ αἱ ἐπιθυμίαι ὅ ἐγκράτεις, φαῦλη ἢ ἐγκράτεια, καλύ-  
πσα αὐταῖς χρῆσθαι· εἰ δὲ ἀδυνεῖς καὶ ἢ φαῦλαι, ἔθεν σιμόν ἢ ἐγκράτεια·  
οὗν ἢ τοιαύτη δοκεῖ. Εἰ ἢ φαῦλαι καὶ ἀδυνεῖς, ἔθεν μέγα τὸ τοιούτων κρατεῖν  
ὥστε ἢ μέγα ἢ ἐγκράτεια. Λείπειται δὲ φαῦλας εἶναι τὰς ἐπιθυμίας ὅ ἐγ-  
κρατεῖς καὶ ἰσχυραί· καὶ διὰ τὸτο ὅτε ὁ σώφρων ἐγκράτεις αὐτὸν εἶη, ὅτε ὁ ἐγ-  
κρατεῖς σώφρων· ut optime exponit Andronicus. <sup>γ</sup> Χρησαὶ γε αἱ  
N C. <sup>δ</sup> Σπυδαίον El. a prima manu. Sed habet etiam σπυδαίος  
in margine. <sup>ε</sup> Οἷον καὶ ὁ El. <sup>ς</sup> Nota est Fabula. <sup>ζ</sup> Perion.  
Tum cum vi doloris coactus mentiretur. Hæc ab Aristotelis sententia  
remotissima sunt. Lamb. <sup>η</sup> Mentientem etiam M. Tullius com-  
memorat lib. ii de Divinat. Quomodo autem mentientem, quem ψευ-  
δόμενον vocant, dissolvat? Idem.

temperantis est. Atqui ita  
esse oportet: nam si bonæ  
sint cupiditates, malus est ha-  
bitus, qui prohibet sequi:  
itaque non omnis erit bona  
continentia: quod si sint im-  
becillæ, neque malæ, non  
erit gloriosum eas vincere: si  
malæ et imbecillæ, non ma-  
gnum. Præterea si in omni  
opinionē perseverantem effi-  
cit continentia, mala est, pu-  
ta si etiam in falsa: et si in-

continentia de omni opinione  
facile dimovebit, erit aliqua  
bona incontinentia: exempli  
causâ, Sophocles Neoptole-  
mus in Philoctete laudandus  
est, qui non maneat in iis,  
quæ persuaserat ei Ulysses,  
quia ei mentiri sit molestum.  
Præterea sophistarum ratio,  
quam mentientem vocant, dubi-  
tationem affert pene inex-  
plicabilem: nam quia volunt  
adversarium adigere ad assen-

τὸ παράδοξα βύλεσθαι ἐλέγχειν, ἵνα δεινοὶ ᾖσιν, ὅταν ἐπιτύχωσιν, ὁ γενόμενος συλλογισμὸς ἀπορία γίνεται· δέσσεται γὰρ ἡ διάνοια, ὅταν μένεν μὲν <sup>1</sup> μὴ βέληται, <sup>κ</sup> διὰ τὸ μὴ ἀφίστηναι τὸ συμπερανθέν· προΐεναι <sup>1</sup> δὲ μὴ δύνηται, διὰ τὸ λύσαι μὴ ἔχον <sup>τ</sup> λόγον. Συμβάλλει δὲ ἕκ τινος λόγου ἡ ἀφροσύνη μετὰ ἀκρασίας ἀρετῇ· τὰναντία γὰρ πράττει ὡς ὑπολαμβάνει, διὰ <sup>τ</sup> ἀκρασίαν· ὑπολαμβάνει <sup>τ</sup> τὰγαθὰ κακὰ εἶναι, καὶ <sup>μ</sup> ἐ δύνει πράττειν· ὥστε τὰγαθὰ καὶ ἐ τὰ κακὰ πράττει. Ἔτι, ὁ τῷ πεπεισθαι πράττων καὶ διώκων τὰ ἡδέα, καὶ προαιρέμενος, βελτίων ἂν δοξῇ <sup>ν</sup> εἶναι <sup>τ</sup> μὴ διὰ λογισμὸν, ἀλλὰ δι' ἀκρασίαν· <sup>ο</sup> εὐαιότερος γὰρ διὰ τὸ μεταπεισθῆναι αὐν. Ὁ δὲ ἀκρατὴς ἐννοῶς τῇ <sup>ρ</sup> παροϊμίᾳ ἐν ἡ Φαμεν,

<sup>1</sup> Μὴ δεest CCC. <sup>κ</sup> Δὲ pro διὰ scribit N C. et μὴ post τὸ δεest. <sup>1</sup> Δὲ δεest CCC. <sup>μ</sup> Οὐ δὲ Ven. i. et infra Basf. pro πεπεισθαι habet πεισθῆναι. Sylburg. <sup>ν</sup> Εἶναι δεest El. et N C. <sup>ο</sup> Εὐαιότερος El. <sup>ρ</sup> Παροϊμία ἐν τῇ ὅ φαμ. N C.

tiendum rebus inopinatis, et abhorrentibus ab opinione populari, ut, si affecti fuerint, quod volunt, solertes et acuti esse videantur; ratiocinatio ea, quæ collecta est, dubitationem parit inexplicabilem: vincita enim mens est, cum ille neque vult insistere, quia id, quod conclusum est, non probat; neque longius progredi potest, propterea quod rationem dissolvere nequit. Evenire autem ex aliqua ratione potest, ut imprudentia cum incontinentia sit virtus: contra enim facit atque existimat, propter incontinentiam:

am: existimat autem ea quæ bona sunt, esse mala, neque esse agenda: ita quæ bona sunt, acturus est, non quæ mala. Præterea qui ea, quæ jucunda sunt, eo ipso quod ita persuasum habeat, taleque consilium ceperit, agit et persequitur, is eo melior videatur, qui non ratione, sed incontinentia ad turpitudinem aliquam impellatur: facilius enim sanari potest, quia de sententia possit dimoveri. In incontinentem autem quadrat id quod tritum est omnium sermone proverbium,

Ὅταν τὸ ὕδωρ ἡ πνίγη, τί δεῖ ἐπιπίνειν ;  
 εἰ μὲν γὰρ μὴ ἐπέπεισο ἂν πράττει, μεταπειθεὶς ἂν  
 ἐπαύσατο. ἢ νῦν δὲ πεπεισμένος, ἐδὲν ἦτιον ἄλλα πράττει.  
 Ἔτι εἰ περὶ πάντα ἀκρασία ἐστὶ καὶ ἐγκράτεια, τίς ὁ  
 ἀπλῶς ἀκρατής ; ἐπεὶ γὰρ ἀπάσας ἔχει τὰς ἀκρασίας.  
 Φαμὲν δὲ εἶναι τινὰς ἀπλῶς. Αἱ μὲν ἔν ἀπορίαι τοι-  
 αῦται τινες συμβαίνουσι· τῶν δὲ τὰ μὲν ἀνελεῖν δεῖ,  
 τὰ δὲ καταλιπεῖν ἢ γὰρ λύσις τῆς ἀπορίας, εὐρεσίς  
 ἐστὶ.

## Κ Ε Φ. γ'.

ΠΡΩΤΟΝ μὲν ἔν σκεπτόν, πότερον εἰδότες, ἢ ἔ, καὶ  
 πῶς εἰδότες· εἴτα, περὶ ποῖα τὸν ἀκρατῆ καὶ τὸν

<sup>a</sup> N C. Ven. 1. et Baf. legunt τὴ φάρυγγα πνίγη, et mox habent  
 ἐπὶ πίνειν pro ἐπιπίνειν.

<sup>1</sup> Διγίλαι αὐτῇ ἡ παροιμία ἐπὶ τῷ ἀνδρώπῳ τῷ  
 βλαπτομένῳ, ὅφ' ἂν οἴηται ἀφελῆσθαι· εἰ γὰρ ὑπὸ τῷ δυναμένῳ ἀφελῆν,  
 ἦτοι, εἰ ἀπὸ τῷ ἀφελίμῳ πραγμάτων βλάπτομαι, τί αἰ ὅτοι πάθουσιν, ὑπὲρ  
 μὴ δυναμένου ἀφελῆν πραγμάτων, ἀλλὰ βλάπτειν ; *Asraf.*

<sup>b</sup> Mὴ de-  
 let Lamb.

<sup>c</sup> Subaudi κατὰ εἶναι. *Asrafius.*

<sup>d</sup> Νυνὶ ὅ μὴ πνί-  
 σισμ. N C.

<sup>e</sup> Τοιαῦτα Lamb.

<sup>f</sup> Περὶ ἀπαντα ἀκρατῆς ἐστὶ N C.

<sup>g</sup> Sc. ὅ ἡγεμέν. Vide cap. 1. ἐὰν γὰρ λύηται, et reliqua.

<sup>h</sup> Πρό-  
 τιμον N C.

*Quid adbibendum est, cum  
 premit fauces aqua ?*

si enim persuasum ei esset, ut  
 ea quæ agit, ageret : simul  
 atque ei dissuasum esset, de  
 sententia desisteret : nunc au-  
 tem tametsi non sit ei per-  
 suasum, talia agit tamen. Præ-  
 terea si in omnibus versatur  
 incontinentia et continentia,  
 quis absolute incontinens est ?  
 nemo enim omni genere in-  
 continentia affectus est : at  
 aliquos esse dicimus inconti-

nentes absolute. Et hæ qui-  
 dem tales quædam sunt diffi-  
 cultates, quæ dubitationem  
 afferunt : quarum aliaæ tol-  
 lendæ, aliaæ relinquendæ sunt :  
 difficultatis enim et dubita-  
 tionis dissolutio, inventio est.

## CAP. III.

PRIMUM igitur videndum  
 est, utrum scientes pec-  
 cent incontinentes, necne ;  
 et quemadmodum scientes :  
 deinde quibus in rebus incon-



ἐγκρατῇ φετέον· λέγω <sup>b</sup> δὲ, πότερον περὶ πᾶσαν ἡδονὴν καὶ  
λύπην, ἢ περὶ τινὰς ἀφωρισμένας· καὶ τὸν ἐγκρατῇ καὶ τῷ  
καρτερικόν, πότερον ὁ αὐτός, ἢ ἕτερός ἐστιν. Ὁμοίως ἔτι καὶ  
περὶ τῶν ἄλλων ὅσα συγχεῖται τῆς θεωρίας ἐστὶ ταύτης.  
Ἐστὶ ἔτι ἀρχὴ τῆς σκέψεως, πότερον ὁ ἐγκρατὴς καὶ ἀκρα-  
τὴς εἰσι, τῷ περὶ αὐτῶν, ἢ τῷ πῶς, ἔχοντες τὴν διαφορὰν·  
λέγω δὲ, πότερον τῷ <sup>d</sup> περὶ ταῦτα εἶναι μόνον ὁ ἀκρατὴς ὁ  
ἀκαρτερὴς, ἢ ὅτι· ἀλλὰ τῷ ὡς, ἢ ὅτι, ἀλλὰ τῷ ἐξ ἀμφοῖν.  
Ἐπεὶ, εἰ περὶ ἅπαντ' ἐστὶν ἡ ἀκρασία καὶ ἡ ἐγκράτεια  
ἢ ὅτι· <sup>b</sup> ὅτε γὰρ περὶ ἅπαντά ἐστιν ὁ ἀπλῶς ἀκαρτερὴς, ἀλλὰ  
περὶ ἅπτερ ὁ ἀκόλαστος, ὅτε τῷ πρὸς ταῦτα ἀπλῶς ἔχειν  
<sup>i</sup> ταῦτόν γὰρ <sup>k</sup> ἂν ᾖ τῇ <sup>l</sup> ἀκολασίᾳ· ἀλλὰ τῷ ὡς <sup>m</sup> ἔχειν· ὁ  
μὲν γὰρ, αὔγεται προαιρέμενος, νομίζων αἰεὶ δεῖν τὸ παρὸν

<sup>b</sup> Δὲ N C. <sup>c</sup> Pro ἔτι δὲ ἀρχὴ Eliensis legit ἔτι δ' ἢ ἀρχή.  
<sup>d</sup> Περὶ ταῦτα N C. <sup>e</sup> Ακαρτερὴς prior non apparet in El. nisi inter  
lineas. <sup>f</sup> Ven. i. et Bas. omittunt ista, ἀλλὰ πῶς, ἢ ὅτι. Neque  
Eliensis agnoscit nisi in margine. <sup>g</sup> H deest El. et Ven. i.  
<sup>h</sup> Οὔτε τῷ N C. <sup>i</sup> Ταῦτό El. <sup>k</sup> Α, deest Ven. i. N C. et  
El. <sup>l</sup> Γρ. ἀκρασία.

tinens et continens locandus sit: id est, utrum in omni voluptate et dolore, an in certis voluptatibus ac doloribus: continensque et patiens, utrum idem sint, an differant. Itemque de aliis omnibus, quæ sunt huic disputationi quasi cognata. Hinc autem ducitur hujus orationis initium, utrum continens et incontinens appellentur ac differant inter se, ex iis rebus, in quibus versantur, an ex animorum habitu: hoc dico, utrum incontinens eo solum sit incontinens, quod in his,

aut illis versetur, necne: an vero quod sic vel sic affectus sit, necne: an potius ex utrisque. Deinde utrum in omnibus versetur incontinentia et continentia, necne: non enim in omnibus versatur is, qui absolute est incontinens, sed in quibus intemperans: neque eo dicitur, quod absolute in hæc affectus sit (idem enim esset incontinentia, quod intemperantia) sed quod hoc modo sit affectus: nam intemperans quidem cupiditatibus servit consilio capto, existimans præsentem jucundi-

ἡδὺ διώκειν· ὁ δὲ ἐκ οἷται μὲν, διώκει δέ. Περὶ μὲν  
 ἔν<sup>m</sup> τῷ δοῦναι ἀληθῆ, ἀλλὰ μὴ ἐπισήμην εἶναι, παρ' ἣν  
 ἀκρατεύονται, ἔθεν διαφέρει πρὸς τὸν λόγον· ἔνιοι γὰρ τῶν  
 δοξάζοντων, ἐκ διαλέξουσιν, ἀλλ' αἰσθάνονται ἀκριβοῶς<sup>n</sup> εἰδέναι.  
 Εἰ ἔν διὰ τὸ ἡρέμα πιστεύειν, οἱ δοξάζοντες μᾶλλον τῶν  
 ἐπισταμένων<sup>p</sup> παρὰ τὴν ὑπόληψιν πράττουσιν, ἔθεν διοίσει  
 ἐπισήμη δοξῆς·<sup>q</sup> ἔνιοι γὰρ πιστεύουσιν ἔθεν ἥτιον οἷς δοξάζου-  
 σιν, ἢ ἕτεροι οἷς ἐπίσανται·<sup>r</sup> δῆλοι δὲ Ἡράκλειτος. Ἀλλ'  
 ἐπεὶ διχῶς λέγομεν τὸ ἐπίσασθαι· καὶ γὰρ ὁ ἔχων μὲν, οὐ  
 χρώμενος δὲ τῇ ἐπισήμῃ, καὶ ὁ χρώμενος λέγεται ἐπί-  
 σασθαι· διοίσει τὸ, ἔχοντα μὲν, μὴ θεωρῶντα δέ,

<sup>m</sup> Τὴν δοῦναι N C. <sup>n</sup> Ἰδῆσαι pro εἰδέναι El. ut saepius antea.  
<sup>o</sup> Oī deest Ven. 1. <sup>p</sup> Περὶ τὴν ὑπόληψιν πρᾶξις N C. <sup>q</sup> Id  
 probat Plato in Menone. Lambin. <sup>r</sup> Ὁ Ἡράκλειτος ἂν ἰδοῦναι  
 ἥτιον ἐπίσασθαι ἀκριβοῶς, οἷον, ὅτι ἐκ ἐπὶ κινήσεως· καὶ τὰλλα, ὅσα ἐπὶ εἶναι.  
 Andronicus. Vide Magn. Moral. lib. ii. cap. 6. <sup>s</sup> Ὁ ἔχων El. et  
 N C. <sup>t</sup> Μὴ δὲ θεωρῶντα δὲ ἔχοντος καὶ θεωρῶντος ἂν μὴ δι' πρᾶξις  
 τὸτο γὰρ δοκεῖ N C. Baf. vero legit μὴ θεωρῶντα δὲ, καὶ θεωρῶντα πρᾶξι.  
 et mox omittit πρᾶξις post ἂν μὴ δι'.

tatem sequi semper oportere ;  
 incontinens autem non exi-  
 stimat ille quidem, sed sequi-  
 tur tamen. Si quis igitur di-  
 cat, veram opinionem esse,  
 non scientiam, præter quam  
 incontinenter homines vi-  
 vunt ; nihil refert ad eam  
 rem, de qua disputamus :  
 nonnulli enim eorum, qui a-  
 liqua de re opinantur, non  
 sunt incerti, neque dubii, sed  
 certo se rem scire existimant.  
 Si igitur ii, qui opinantur,  
 propterea quod leviter et im-  
 becille credunt ita rem esse, de  
 qua opinantur, facilius quam  
 qui sciunt, contra atque exi-

stimant, agent ; nihil inter  
 scientiam et opinionem inter-  
 erit : nonnulli enim non mi-  
 norem fidem habent iis, quæ  
 opinantur, quam alii iis quæ  
 sciunt : quod declarat Hera-  
 clitus. Sed quoniam scire du-  
 pliciter dicimus (nam et is,  
 qui scientia præditus est, nec  
 ea utitur : et is, qui utitur,  
 scire dicitur) intererit utrum  
 is, qui cum scientia præditus  
 sit, ea non cernit nec con-  
 templatur animo, quæ scien-  
 tia comprehendit, an is, qui  
 re ipsa ea, quæ scit, animo  
 contemplatur, agat quæ non  
 sunt agenda : mirum enim

<sup>a</sup> πρᾶττεν ἂ μὴ δεῖ <sup>z</sup> πρᾶττεν, τῷ ἔχοντα καὶ θεωρῶντα· τῷ-  
το γὰρ δοκεῖ δεῖν, ἀλλ' ἐκ εἰ μὴ θεωρῶν. Ἔτι ἔπει  
<sup>a</sup> δύο τρόποι τῷ προτάσεων, ἔχοντα μὲν ἀμφοτέρας, οὐδὲν  
πωλεῖν πρᾶττεν παρὰ τὴν ἐπιστήμην· χρώμενον μὲν τοι τῇ  
καθόλῃ, ἀλλὰ μὴ τῇ κατὰ μέρος· <sup>a</sup> πρᾶττεν γὰρ καθ'  
ἕκαστα. Διαφέρει δὲ καὶ τὸ καθόλῃ· τὸ μὲν γὰρ ἐφ'  
ἑαυτῷ, τὸ δὲ ἐπὶ τῷ πράγματι εἰς. Οἷον <sup>b</sup> ὅτι παντὶ  
ἀνθρώπῳ συμφέρει τὰ ἡμέτερα, καὶ ὅτι <sup>c</sup> ἔτος ἀνθρώπος· ἢ  
ὅτι ἡμεῖς τὸ τοιοῦτον, ἀλλ' εἰ τότε τοιοῦτον, ἢ οὐκ ἔχει, <sup>d</sup> ἢ  
ἐκ ἐνεργείας. Κατὰ γὰρ <sup>e</sup> δὴ τέρας δίοισι τὰς τρόπους ἀ-  
μήχανον ὅσον· ὥστε <sup>f</sup> δοκεῖν, ἔγωγε μὲν εἶναι μηδὲν ἀτοπον,  
ἄλλως δὲ θαυμάσιον. Ἔτι τὸ ἔχειν τὴν ἐπιστήμην ἄλλως

ma istud, καὶ τὸ θεωρῶντα : sed retento utroque verbo πρᾶττεν, tollit  
clausulam, <sup>a</sup> ἔχοντα καὶ θεωρῶντα. Sylb. <sup>a</sup> πρᾶττεν abest ab E-  
liensi. <sup>z</sup> πρᾶττεν deest CCC. <sup>y</sup> ἔπει NC. <sup>a</sup> Dif-  
putat hoc loco adversus Platonem, qui negat eum, qui sciat, quid-  
quam repugnans ei, quod sciat, agere posse. Lamb. <sup>a</sup> Baf. le-  
git πρᾶττεν γὰρ τὰ καθ' ἕκαστα. Itidemque Zuingerus. Sylb. <sup>b</sup> ὅτι  
deest NC. <sup>c</sup> ὅτος El. <sup>d</sup> ἢ deest El. <sup>e</sup> τὸ scribit  
CCC. <sup>f</sup> Baf. habet δοκεῖν μὲν ἔτος εἰδέναι, μηδὲν ἀτοπον. Sylb.  
NC. vero ἔτος εἰδέναι, εἰδέναι μηδ.

hoc videatur, si quis in eorum,  
quæ scit, cogitatione et con-  
templatione defixus, non fi-  
is, qui id, quod scit, non cer-  
nit animo, aliena a scientia a-  
gat. Præterea quoniam duo  
sunt enunciationum genera,  
nihil prohibet, quo minus is,  
qui utrumque genus tenet,  
aliquid præter scientiam agat:  
dum enunciatione universa et  
generali utitur, non ea, quæ  
ad res singulares pertinet:  
res enim singulares tantum  
sub actionem veniunt. Jam  
vero etiam ipsius universi sunt

aliquæ differentię : aliud est  
enim, quod in se ipso verti-  
tur; aliud, quod ad rem ac-  
commodatur. Verbi gratia,  
omni homini sicca prodesse,  
et hunc esse hominem: vel  
quicquid tale sit, siccum esse;  
verum sitne hoc tale, aut ne-  
scit, aut si scit, scientis mu-  
nere non fungitur. Incredi-  
bile igitur est, quantum hæc  
duo genera inter se differant,  
adeo ut si quis ita sciens pec-  
cet, nihil absurdi sit: sin illo  
modo, valde mirum. Præter-  
ea alio modo fieri potest, ut

τρόπον τῷ νῦν ρηθέντων ὑπάρχει τοῖς ἀνθρώποις· ἐν τῷ γὰρ ἔχεν μὲν, μὴ χρῆσθαι δὲ, διαφέρουσιν ὁρῶμεν τὴν ἔξιν· ὥστε καὶ ἔχεν πως, καὶ μὴ ἔχεν· οἷον τὸν καθεύδοντα, <sup>ε</sup> καὶ μαινόμενον, καὶ οἰνωμένον. Ἀλλὰ μὴν ἔγωγε διατίθενται <sup>δ</sup> οἷγε ἐν τοῖς πάθεσιν ὄντες· θυμοὶ γὰρ, καὶ ἐπιθυμίας ἀφροδισίων, καὶ ἑνία τῶν τοιούτων, ἐπιδήλως καὶ τὸ σῶμα μεθιστᾷσιν· ἐνίοις δὲ καὶ μανίας ποιεῖσι. Δῆλον ἔν ὅτι ὁμοίως ἔχεν λεκλέον τὰς ἀκρατεῖς τέτοις. Τὸ δὲ λέγειν τὰς λόγους τὰς ἀπὸ τῆς ἐπιστήμης, <sup>ι</sup> ἔδεν σημεῖον· καὶ γὰρ οἱ ἐν τοῖς πάθεσι τέτοις ὄντες, ἀποδείξεις καὶ ἔπη λέγουσιν Ἐμπεδοκλέους· καὶ οἱ παρῶτον μαθόντες, συνείρασι μὲν τὰς λόγους, ἴσασι δὲ ἔγωγε· <sup>κ</sup> δεῖ γὰρ συμφῦναι· τῷτο δὲ χρόνῳ δεῖ. Ὡςτε καθάπερ τὰς ὑποκρινομένας, ἔτως ὑποληπτόν λέγειν καὶ τὰς ἀκρατευομένας. Ἔτι καὶ ὥδε

ε CCC. Ven. 1. et Baf. habent καὶ μὴ μαινόμε. <sup>δ</sup> Οἱ ἐν τοῖς El. <sup>ι</sup> Post ἐδεν σημειῶν N C. et Baf. addunt ἔπιπρην κατὰ τὴν ἑπιστήμην: quæ tamen non agnoscit Aspasius. <sup>κ</sup> Quidam Codd. habent συμφῦναι αἰνῶν, quod videtur esse interpretamentum.

homines scientia præditi sint, quam quos modos paulo ante exposuimus: nam ejus, qui scientiam habet, neque ea utitur, habitum magnopere discrepare videmus, adeo ut habere quodammodo, et non habere videatur: qualis est is, qui dormit, et furiosus, et violentus. Atqui homines aliqua animi perturbatione concitati, ita ut illi, sunt affecti: iræ enim, et rerum venerearum cupiditates, et nonnullæ hujusmodi animi perturbationes, perspicue corpus quoque ipsum immutant: nonnullis hominibus etiam furores immittunt. Nimirum igitur di-

cendum est, similiter atque hos, affectos esse incontinentes. Nec vero si quis rationes et sententias a scientia ductas et profectas pronunciet, satis signi sit eum scientiæ convenienter agere: nam qui his animi perturbationibus æstuant, demonstrationes, et versus Empedoclis recitant: et qui primum didicerunt, sermones illi quidem connectunt, sed nondum intelligunt: oportet enim illa una cum ætate adolefcere: cui rei tempore opus est. Quocirca ut histriones, sic existimandi sunt loqui etiam incontinentes. Præterea hoc etiam mo-

φυσικῶς. ἂν τις ἑπιβλέψῃ τὴν αἰτίαν· ἡ μὲν γὰρ καθό-  
 λω δόξα, ἡ δὲ ἑτέρα περὶ τῆς καθ' ἑκάσταν ἐστίν, ὧν αἰσθη-  
 σις ἤδη κυρία· <sup>1</sup> ὅταν ᾗ μία γένηται ἐξ αὐτῶν, ἀνάγκη  
 τὸ συμπερανθὲν, ἔνθα μὲν φάναι τὴν ψυχὴν, <sup>2</sup> ἐν ᾗ ταῖς  
 ποιητικαῖς πράττειν εὐθύς. Οἷον, εἰ πάντος γλυκίως  
 γεύεσθαι δεῖ, τὰτις ᾗ γλυκὺ, ὥς ἐν τῇ καθ' ἑκάστον,  
 ἀνάγκη τὸν δυνάμετον, καὶ μὴ κωλύμενον, ἅμα <sup>3</sup> τέτω καὶ  
 πράττειν. Ὅταν ἔν ἡ μὲν καθόλου ἐνῇ, ἡ κωλύουσα γεύε-  
 σθαι, ἡ δὲ, ὅτι πᾶν <sup>4</sup> τὸ γλυκὺ, ἡδύ, τὰτις ᾗ γλυκὺ· αὐτὴ  
 δὲ ἐνεργεῖ· <sup>5</sup> τύχη δὲ ἐπιθυμία ἐνέστα, ἡ μὲν λέγει φε-

<sup>1</sup> Βαλ. in N C. <sup>2</sup> Locus est facilis iis, qui paulum modo in  
 Philosophia exercitati sunt. Aliæ sunt, inquit, opiniones de rebus  
 universis, aliæ de singularibus. Atque illarum aliæ in iis scientiis  
 locum habent, quæ in cognitione positæ sunt: aliæ in iis, quæ  
 ad agendum aut efficiendum sunt utiles. Simul atque igitur in il-  
 lis dixit aliquis, omnem hominem esse animal, et Socratem esse  
 hominem, necesse est animum assentiri, Socratem esse animal: in  
 his autem, statim, ut quis dixit, quicquid est dulce gustandum  
 est, et hoc est dulce, gustat. Perionius sententiam huius loci non  
 vidit. Lambin. <sup>3</sup> Ego hæc verba, in δὲ ταῖς ποιητικαῖς corrupta  
 esse puto, et legendum, in δὲ τοῖς πρακτοῖς, et ita Argyrop. Idem.  
 N C. habet ἐνὶ τοῖς δὲ ταῖς. <sup>4</sup> Καθ' ἑκάστον N C. <sup>5</sup> Baf. pro τῇ-  
 τῇ habet τῷτο. <sup>6</sup> Tò ante γλυκὺ deest El. <sup>7</sup> Ἐνέργη C C C.  
<sup>8</sup> Baf. habet τύχη ἢ ἐπιθυμία ἐνέστα, et post ἡ μὲν inferit ἐν. Cui quoad  
 ἐν adstipulantur Eliensis, C C C. et Ven. 1. N C. etiam pro ἐνέστα  
 legit ἐνέστα.

do huius rei causam ex natu-  
 ra spectare licet: nam cum  
 opiniones aliæ sint de rebus  
 universis, aliæ de singulari-  
 bus, quarum sensus arbiter ac  
 dominus est: necesse est ubi  
 ex duabus una effecta sit, in  
 iis quidem, quæ sunt cogni-  
 tionis, animum id, quod con-  
 clusum est, enunciare, et af-  
 firmare; in iis autem, quæ  
 sub actionem veniunt, sta-  
 tim agere. Ut si omne dul-

ce gustandum est: hoc autem  
 est dulce, tanquam unum de  
 singularibus: necesse est, eum,  
 qui possit, quique non prohi-  
 beatur, simul atque dictum  
 sit, etiam agere. Cum igitur  
 inest universa opinio, quæ  
 gustare prohibet: secunda, o-  
 mnia dulcia esse jucunda: et  
 tertia, hoc esse dulce (hæc  
 autem est quæ agit) et in-  
 hæret forte cupiditas: opi-  
 nio quidem illa prima hoc

γενεῖται, ἢ ὅτι ἐπιθυμία ἄγει· κινεῖν γὰρ ἕκαστον δύναται  
τὸ μορίων. Ὡστε συμβαίνει ὑπὸ λόγου πως καὶ δόξης ἀ-  
κρατεῦσθαι· ἐκ ἐναντίας δὲ κατ' αὐτήν, ἀλλὰ κατὰ  
ἡ συμβεβηκός· ἢ γὰρ ἐπιθυμία ἐναντία, ἀλλ' ἢ ἔχῃ ἡ δόξα,  
τῷ ὁρθῷ λόγῳ. Ὡστε καὶ διὰ τῆτο πᾶς θηρία ἐκ ἀκρατῆ,  
ὅτι ἐκ ἔχει κατ' ὅλκον ὑπόληψιν, ἀλλὰ τὸ κατ' ἕκαστα  
φασμασίαν καὶ μνήμην. Πῶς δὲ λύεται ἡ ἀγνοία, καὶ  
πάλιν γίνεται ἐπιστήμων ὁ ἀκρατής, ὁ αὐτὸς λόγος καὶ  
περὶ οἰνωμένων καὶ καθεύδοντος, καὶ ἐκ ἰδίου τέταρτος πᾶ-  
θας, ὃν δὲ παρὰ τὸ φυσικολόγων ἀπέχει. Ἐπεὶ δὲ ἡ  
τελευταία πρότασις, δόξα τε αἰσθητῆς, καὶ κυρία τῶν πρά-  
ξεων, ταύτην ἢ οὐκ ἔχει ὁ ἐν τῷ πάθει ὢν, ἢ οὕτως ἔχει.

<sup>1</sup> Συμβεβηκός C C C.    <sup>2</sup> Pro ἔχῃ ἡ δόξα El. scribit ἔχῃ δόξα.  
<sup>x</sup> ἔχει τὸ κατ' ὅλκον N C. Ven. 1. et Bas.    <sup>y</sup> ὑπόληψιν αἰσθητῆς N C.  
λήψιν, ἀλλὰ C C C.    <sup>z</sup> καὶ ὁ αὐτός El.    <sup>a</sup> καὶ deest N C.  
<sup>b</sup> Ὅτιαν δὲ ἐν τῷ πάθει γίνεσθαι ὁ ἀκρατής, τὴν ἰσάμεν πρότασιν, τὴν κυρίαν  
τὴν πράξεων, τὴν ὅτι τοῦτο κακόν, ἢ ἐκ ἔχει ὑδαμῶς ὑδὲ ἐπίσταται, ἢ ὅπως  
ἔχει ὥσπερ οἱ μεθύοντες καὶ οἱ μαινώμενοι ἔπη τινα καὶ ἀποδιέξαι λόγῳ.  
*Cum vero ab affectu suo possidetur incontinentis, minorem propositionem,  
et quæ actionum quasi princeps est et domina, hoc nimirum malum esse,  
aut non habet omnino nec novit, aut ita, quemadmodum versus ac de-  
monstrationes recitant ebrii. Andron.*

fugere jubet, cupiditas autem alio trahit: potest enim unamquamque animi partem commovere. Ita fit, ut a ratione et opinione quodammodo nascatur incontinentia: non quod opinio per se sit rationi contraria, sed ex eventu: cupiditas enim, non opinio, rectæ rationi adversatur. Quocirca etiam propter hanc rationem, bestiarum non sunt incontinentes: quia non habent rerum universalium existimationem, sed singularium visi-

onem, et memoriam. Quo pacto autem inscientia depulsa scientiam recuperet incontinentis, eadem et communis ratio est ebriorum ac dormientium, non hujus perturbationis propria: quæ ab iis audienda est, qui de natura rerum disputant. Quoniam autem ultima enunciatio, ejus, quod sub sensum cadit, opinio est, actionumque domina est atque arbitra; hanc aut non habet is, qui in perturbatione est, aut certe sic

ὡς ἐκ ἧν <sup>c</sup> τῷ ἔχειν ἐπίστασθαι, ἀλλὰ <sup>d</sup> λέγειν, ὥσπερ ὁ οἰνωμένος, πῶς Ἐμπεδοκλῆς· καὶ διὰ τὸ μὴ καθόλου, μηδὲ ἐπιστημονικὸν ὁμοίως εἶναι δοκεῖν τῷ καθόλου τ' ἔχοντον ὅρον· καὶ εἰκεν ὁ εἰρηστικός <sup>e</sup> Σωκράτης συμβάλλειν· ὃ γὰρ <sup>f</sup> τ' κυρίως εἶναι δοκίμης ἐπιστήμης παρέρσης, γίνεται τὸ πάθος· ἐπὶ αὐτῇ περιέλεται διὰ τὸ πάθος, ἀλλὰ τῆς αἰσθητικῆς. Περὶ μὲν <sup>g</sup> ἐν τῷ εἶδότη, καὶ μὴ, καὶ πῶς εἶδότη ἐνδέχεται ἀκρατεύεσθαι, τὰ αὐτὰ εἰρήστω.

ΚΕΦ. δ'.

**Π**ΟΤΕΡΟΝ δὲ ἐστὶ τις ἀπλῶς ἀκρατής, ἢ πάντες κα-  
τὰ μέρος, καὶ οἱ ἐστὶ, περὶ ποῖά ἐστι, λεκτέον <sup>h</sup> ἐφ-  
εξῆς. Ὅτι μὲν οὖν περὶ ἡδονὰς καὶ λύπας εἰσὶν οἱ τ'  
<sup>i</sup> ἐγκρατεῖς καὶ κατεργητικοί, καὶ <sup>k</sup> ἀκρατεῖς καὶ μαλακοί,

<sup>c</sup> Alii τό. <sup>d</sup> Τὸ λέγειν Ven. 1. et Bas. <sup>e</sup> Σωκράτης deest NC. <sup>f</sup> Τὸ κυρίως ἐπιστήμης εἶναι δοκίμης παρέρσης El. <sup>g</sup> Οὗ deest NC. <sup>h</sup> Pro ἰφίξης NC. habet αἰ' ἀρχῆς. <sup>i</sup> Ἐγκρατεῖς μοι NC. <sup>k</sup> Οἱ ἀκρατεῖς El.

habet, ut eam habere non sit scire, sed vinolentorum more versus Empedoclis recitare: et quoniam non est universus, neque similem vim habet ad scientiam efficiendam terminus ultimus, atque id, quod universum est: non immerito etiam videtur id, quod quærebat Socrates, evenire: non enim tum cum præsto est illa, quæ vere et proprie videtur esse scientia, existit perturbatio; neque ea scientia a perturbatione convellitur, sed cum adest ea, quæ sensu continetur. De eo igitur,

qui sciens aut insciens, sit incontinens: et quomodo ut sciens incontinenter vivat, fieri possit, hæcenus a nobis dictum sit.

CAP. IV.

**DEINCEPS** utrum sit aliquis absolute incontinens, an omnes ex parte, et certæ rei sint incontinentes: tum, si quis est absolute incontinens, in quibus versetur, dicendum est. Continentes igitur et patientes, incontinentes et molles in voluptatibus et doloribus versari, perspicuum est. Quoniam autem

Φανερόν. Ἐπεὶ δὲ ἐστὶ τὰ μὲν ἀναγκαῖα τῷ ποιόντων ἡ-  
 δογῆν, τὰ δὲ αἰρετὰ μὲν κατ' αὐτὰ, ἔχοντα δὲ ὑπερβο-  
 λὴν, ἀναγκαῖα <sup>m</sup> μὲν τὰ σωματικά· λέγω δὲ τὰ τοιαῦτα,  
 τὰ <sup>n</sup> τε περὶ τὴν τροφὴν, καὶ τὴν τῷ ἀφροδισίων χρέαν, καὶ  
 τὰ τοιαῦτα τῶν σωματικῶν, περὶ ἃ τὴν ἀκολασίαν ἔδεμν  
 καὶ τὴν σωφροσύνην· τὰ δὲ ἀναγκαῖα μὲν ἔ, αἰρετὰ δὲ  
 κατ' αὐτά· λέγω ἧ ὅσον νίκην, πμῆν, πλῆτον, καὶ τὰ τοι-  
 αῦτα τῷ ἀγαθῶν <sup>o</sup> καὶ ἡδέων· τὰς μὲν ἔν τῶς ταῦτα  
<sup>p</sup> παρὰ τὸ ὀρθὸν λόγον ὑπερβάλλοντας τ' <sup>q</sup> ἐν αὐτοῖς, ἀ-  
 πλῶς μὲν <sup>r</sup> ἔ λέγομεν ἀκρατεῖς, προσιδέιλες δὲ τὸ, χρη-  
 μάτων ἀκρατεῖς, καὶ κέρδους, καὶ τιμῆς, καὶ θυμῷ· ἀπλῶς  
 δ' ἔ, ὡς ἑτέρας καὶ κατ' ὁμοιότητα λεγομένους· ὥσπερ

<sup>1</sup> Τὴν ὑπερβολὴν El. <sup>m</sup> N C. habet δὲ pro μὲν. <sup>n</sup> Τι deest  
 N C. <sup>o</sup> Καὶ abest a textu Eliensis; sed apparet in margine.  
<sup>p</sup> Παρὰ N C. <sup>q</sup> Ven. 1. et Baf. habent in iαυλοῖς, reciprocum.  
<sup>r</sup> Οὐ deest N C. male. <sup>s</sup> Καθάπερ διαφέρει ὁ ἀνδρῶπος, ὁ τὰ Ὀ-  
 λυμπία νεικηκώς, ἢ ἀπλῶς ἀνδρῶπι· καὶ γὰρ εἰ καὶ μικρὸν ἴσθι τὸ διάφορον  
 αὐτῶν, ἀλλ' ὅμως διαφέρει, καὶ ἑτέρος ἴσθι διὰ τὴν προδικίαν. *Andron.* Alii  
 cum Eustratio suspicantur nescio quem Olympionicem proprio  
 alio nomine caruisse, communique omnium hominum nomine fu-  
 isse Ἀνδρῶπον, i. e. Hominem, appellatum, quod tamen nomen  
 commune illi proprium esset.

eorum, quæ voluptatem effici-  
 unt, alia sunt necessaria, alia  
 per se expetenda quidem illa,  
 sed ejusmodi, ut supra modum  
 expeti possint (sunt autem ne-  
 cessaria ea, quæ ad corpus per-  
 tinent, ea, inquam, quæ in vi-  
 ctu et rerum venerearum usu  
 posita sunt, cæteraque hujus  
 generis, quæ ad corpus refe-  
 runtur, in quibus intemperan-  
 tiam et temperantiam loca-  
 vimus; quæ vero cum mini-  
 me necessaria sint, per se ta-  
 men sunt optabilia et expe-

tenda sunt: verbi gratia, vi-  
 ctoria, honos, divitiæ, talia-  
 que bona et jucunda) eos i-  
 gitur qui in his præter rectam  
 rationem, quæ in ipsis inest,  
 modum superant, absolute qui-  
 dem incontinentes non dici-  
 mus, sed cum adjectione, pec-  
 unia incontinentes, lucri,  
 honoris, iræ: absolute autem  
 nequaquam, tanquam ab illis  
 differant, et ex quadam simi-  
 litudine sic appellantur: ut  
 cuidam Olympiorum victori,  
 Ἀνδρῶπος, id est, Homo no-



ἄνθρωπος, ὁ τὰ Ὀλύμπια νενικηκώς ἐκένω γὰρ ὁ κοινὸς λόγος τῷ ἰδίῳ μικρῷ<sup>1</sup> διέφερεν, ἀλλ' ὅμως ἕτερος ἦν. <sup>2</sup> Σημεῖον δέ· ἡ μὲν γὰρ ἀκρασία ψέγεται, ἔχ' ὡς ἀμαρτία μόνον, ἀλλὰ καὶ<sup>3</sup> ὡς κακία τις, ἡ ἀπλῶς ἔσα, ἡ κατὰ τι μέρος· τέτων δ' ἐθέης. Τῶν δὲ περὶ τὰς σωματικὰς ἀπολαύσεις, περὶ αἷς λέγομεν τὸν σώφρονα καὶ ἀκόλαστον, ὁ μὴ τῷ προαιρεῖσθαι τῷ<sup>4</sup> τε ἡδέων διώκων τὰς ὑπερβολὰς, καὶ τῷ λυπηρῶν φεύγων, πείνης,<sup>5</sup> καὶ δίψης, καὶ ἀλείας, καὶ ψυχῆς, καὶ πάντων τῶν περὶ ἀφὴν καὶ γεῦσιν, ἀλλὰ παρὰ τὴν προαίρεσιν καὶ τὴν διάνοιαν, ἀκρατὴς λέγεται, ἔ κατὰ<sup>6</sup> πρῶοθεσιν, ὅτι περὶ<sup>7</sup> τὰδε, καθάπερ ὀργῆς, ἀλλ' ἀπλῶς μόνον. Σημεῖον δέ· καὶ γὰρ<sup>8</sup> μαλα-

<sup>1</sup> Νικῶν El. Sed a manu recenti νενικηκώς.

<sup>2</sup> Διαφέρει N C.

<sup>3</sup> Hæc pertinent ad continentis et incontinentis differentiam: neque sunt referenda ad similitudinem victoris Olympici, quam proxime interposuit, ut putavit Perionius. Lamb. <sup>4</sup> γὰρ deest N C. <sup>5</sup> ὡς deest Ven. I. <sup>6</sup> Δι pro τι habet N C. sed τι deest Ven. I. <sup>7</sup> Καὶ deest N C. <sup>8</sup> Προαίρεσιν N C. <sup>9</sup> Ταῦτ N C. <sup>10</sup> Ασπᾶσις ἀκόλαστοι. Itemque Argypor. et Aretinus; melius tamen μαλακοί. Mur.

men erat: communis enim illius appellatio ac ratio a propria paulo differebat, sed alia tamen erat. Cujus rei hoc argumentum est, quod incontinentia vituperatur non solum ut peccatum, sed etiam ut vitium quoddam aut simpliciter et absolute, aut aliqua ex parte: horum autem, quos proxime posui, incontinentium nemo sic vituperatur. Eorum vero, qui in corporis voluptatibus perfruendis voluntant, iis, in quibus temperantem atque intemperan-

tem versari dicimus: qui non eo quod id consilii ceperit, rerum jucundarum nimium sequitur, et rerum molestarum nimium fugit, ut famis, sitis, caloris, frigoris, earumque omnium, quæ ad tactum, gustatumque pertinent, sed præter consilium, et cogitationem: is incontinens dicitur, non cum adjectione hujus vel illius rei, ut iræ, sed simpliciter tantum. Cujus rei hoc argumentum est, quod qui harum rerum nimium ferre non possunt, molles di-

καὶ λέγονται 'περὶ ταύτας, περὶ ἐκείνων δὲ ὑδαμίαν' καὶ διὰ τῆς εἰς ταὐτὸ <sup>ε</sup> τ' ἀκρατῆ καὶ ἀκόλαστον τίθεμεν, καὶ ἐγκρατῆ καὶ σώφρονα, ἀλλ' ἔκ ἐκείνων ὑδέναι, <sup>δ</sup> διὰ τὸ περὶ τὰς αὐτάς πως ἡδονὰς καὶ λύπας εἶναι. Οἱ δ' εἰσὶ μὲν περὶ ταῦτα, ἀλλ' ἔχ' ὡσαύτως εἰσὶν ἀλλ' οἱ μὲν προαιρῶνται, οἱ δ' ἔ' προαιρῶνται. Διὸ μᾶλλον ἀκόλαστον ἂν εἴποιμεν, ὅστις <sup>ι</sup> μὴδ' ἐπιθυμῶν, ἢ ἡρέμα, διώκει τὰς ὑπερβολὰς, καὶ φεύγει μετρίαν λύπας, ἢ <sup>κ</sup> τῶτον, ὅστις διὰ τὸ ἐπιθυμῆν σφόδρα· τί γὰρ ἂν 'ἐκείνος ποιήσειεν, εἰ προσγένοιτο ἐπιθυμία νεανική, καὶ περὶ τὰς τῶν ἀναγκαίων ἐνδείας λύπη ἰσχυρά; <sup>μ</sup> Ἐπεὶ δὲ τ' ἐπιθυμιῶν καὶ

<sup>ε</sup> Περί αὐτὰς N C. Ea autem, quorum nimium ferre non possunt molles, sunt fames, sitis, frigus et similia: illa, a quorum nimio qui vincuntur, molles non dicuntur, sunt pecunia, honos, ira, et istiusmodi. Lamb. <sup>δ</sup> Τὸν ἀκόλαστον τίθωμεν El. <sup>δ</sup> Δὲ C C C C. <sup>ι</sup> Μὴ ἐπιθυμῶν sine N C. <sup>κ</sup> N C. et quidam editi pro τῶτον habent τοῦτον. <sup>ι</sup> Ἐκείνα N C. qui paulo inferius ἢ περὶ pro καὶ πρὶς. <sup>μ</sup> Lego ἴτι δ, ne duobus modis pendeat oratio: et quod nihil addatur ad illud ἴτι, et quod nihil ad illud αἰ μὲν; legendo autem ἴτι, saltem alterum incommodum tollitur. Muret.

cuntur, non qui ab illarum nimio vincuntur: atque ob hanc causam in eadem re incontinentem et intemperantem locamus, itemque continentem et temperantem, quia in eisdem quodammodo voluptatibus et doloribus versantur: sed illorum neminem. Verum quamvis hi in iisdem versentur, non eodem modo tamen: sed intemperantes consilium ceperunt ita vivi, incontinentes non item. Itaque potius eum intempe-

rantem appellaverimus, qui ne cupiens quidem, aut levi certe cupiditate affectus, immoderatas voluptates persequitur, et mediocres dolores fugit, quam eum, qui idem agat magnis et indomitis cupiditatibus incensus: quid enim faciat ille, si acris et vehementis aliqua cupiditas accedat, et ob rerum necessariorum penuriam ingens et vehemens dolor excruciet? Quoniam autem cupiditatum et voluptatum aliae sunt genere

τῶν ἡδονῶν, αἱ μὲν εἰσι ὅτι γένει καλῶν καὶ σπυδαίων τῶν  
 γὰρ ἡδέων ἕνα φύσει αἰρετὴ, καὶ δ' ἐναντία τούτων, καὶ δὲ  
 μεταξὺ, καθάπερ ὁ διέλομεν πρότερον, ὅσον χρήματα, καὶ  
 κέρδος, καὶ νίκη, καὶ τιμή· πρὸς ἅπαντα δὴ καὶ καὶ τοιαῦ-  
 τα, καὶ καὶ μεταξὺ, καὶ τῷ πάχειν ἢ καὶ ἐπιθυμεῖν καὶ φι-  
 λεῖν ψευδοῖαι, ἀλλὰ τῷ πῶς, καὶ ὑπερβάλλειν. Διὸ, ὅσοι  
 μὲν παρὰ τὸ λόγον ἢ κρατύνται, ἢ διώκονται τῇ φύσει π  
 καλῶν καὶ ἀγαθῶν, ὅσον αἱ περὶ τιμὴν, καὶ μᾶλλον ἢ δὲ  
 σπυδαῖοντες, ἢ περὶ τέκνα καὶ γονεῖς· καὶ γὰρ ταῦτα τῶν  
 ἀγαθῶν, καὶ ἐπαυνοῦνται οἱ περὶ ταῦτα σπυδαῖοντες· ἀλλ'  
 ὅμως ἐπὶ τις ὑπερβολὴ καὶ ἐν τάτῃ, εἴ τις ὥσπερ ἡ  
 Νιόβη μάχοιτο καὶ πρὸς τὰς θεάς, ἢ ὥσπερ Σάτυρος ὁ  
 Φιλοπάτωρ ἐπικαλόμενος περὶ τὸ πατέρα, λίαν γὰρ ἐδόκει

ἢ τῶν γίνεαι El. et Bas. ὁ διέλομαι N C. ὅσον χρήματα ὅ  
 καὶ N C. Διὸ etiam retinent El. et C C C. ἢ καὶ ἐπιθυμεῖν de-  
 sunt El. ἢ Pro ἢ κρατύνεται El. in margine legit ἀκρατύνεται. ἢ καὶ  
 deest El. N C. vero habet ἢ ἀγαθῶν. Et infra καὶ περὶ ἢ περὶ τέκνα.  
 ἢ Oī abest a N C. ἢ ὅσον N C. τὸ γὰρ φιλεῖν τὰς παῖδας, φύσει  
 ὅσον ἀγαθῶν, φύσει δὲ τὸν ὑπερβολὴν, καὶ μὴ καθάπερ ἡ Νιόβη, ἢ καὶ πρὸς  
 τὰς θεάς ὑπὲρ τὸ τέκνον ἡμάχιστο, ἢ ὁ Σάτυρος ὡς διὸν ἐπικαλόμενος τὸ πατέ-  
 ρα. Andron. ἢ καὶ deest Bas. ut et MSS. nostris.

honestæ et bonæ (nam jucun-  
 dorum aliqua sunt natura ex-  
 petenda, alia his contraria,  
 alia his interjecta, quemad-  
 modum supra partiti sumus,  
 ut pecunia, lucrum, victoria,  
 honor) in his igitur omnibus,  
 cæterisque ejusdem generis, et  
 mediis, non quod afficiantur,  
 et cupiant, et ament homines,  
 vituperantur: sed quod hoc  
 modo cupiant, vel ament, et  
 quod modum superent. Quo-  
 circa qui secus ac monet ra-  
 tio, aut vincuntur, aut perfe-

quantur aliquod natura bo-  
 num, atque honestum, ut,  
 qui nimio honoris, aut libe-  
 rorum, et parentum amore  
 studioque ducuntur (hæc e-  
 nim quoque in numero bo-  
 norum habenda sunt, et qui  
 hæc studiose colunt atque ex-  
 petunt, etiam laudantur) ve-  
 rum tamen est etiam in his  
 aliquod nimium, si quis, ut  
 Niobe, etiam cum diis pu-  
 gnet, aut ut Satyrus ille, qui  
 patris amans vocatus est, im-  
 modico patris amore afficia-

μορφαίνειν. Μοχθηρία μὲν οὖν οὐδεμία ὡς περὶ ταῦτ' ἐστὶ, διὰ τὸ εἰρημένον, ὅτι φύσει τ' αἰρετῶν ἕκαστόν ἐστι δι' αὐτό· φαῦλα δὲ καὶ φευκὰ αὐτῶν εἰσιν αἱ ὑπερβολαί. Ὁμοίως δὲ, ὅθεν ἡ ἀκρασία· ἡ γὰρ ἀκρασία, οὐ μόνον φευκόν, ἀλλὰ καὶ τῶν ψευκῶν ἐστὶ. Δι' ὁμοιότητα δὲ τοῦ πάθος προσεπιθέτοντες τὴν ἀκρασίαν, περὶ ἑκάστου λέγουσιν, οἷον κακὸν ἰατρὸν, καὶ κακὸν ὑποκριτὴν, ὃν ἀπλῶς ἐκ αὐτοῦ εἴποιεν κακόν. Ὡς περὶ ἐδὲ ἐνταῦθα, διὰ τὸ μὴ κακίαν εἶναι ἑκάστῳ αὐτῶν, ἀλλὰ τῷ ἀνάλογον ὁμοίαν· οὕτω δηλονότι καὶ καὶ ὑποληπτόν· μόνον ἀκρασίαν καὶ εἰκράτειαν εἶναι, ἥτις ἐστὶ περὶ τὰ αὐτὰ τῇ σωφροσύνῃ καὶ τῇ

γ Camot. habet περὶ τῶν ἑστι. ἡ Verba inter ἀκρασία et μόνον desunt N C. ἂ Non dicit ipsam ἀκρασίαν esse ex numero τῶν ψευκῶν, ut Argyr. Lamb. et alii putant, et Græcus etiam Interpres, sed referri πρὸς τὸ ψευκῶν, tanquam ad objectum, ut rectissime D. Thomas. Mur. ὅθεν τὴν ἀκρασίαν legit Vetus Interp. et omnino ita legendum est; nam dicunt primo ἀκρασίαν, deinde addunt περὶ τί. Idem. ὅθεν ἕκαστον N C. et El. ὅθεν Camot. CCC. et N C. post ὡς περὶ inferunt οὖν. ὅθεν Illud ὁμοίαν Aspasius indicat esse glossam vocis ἀνάλογον. Mur. ὅθεν Mόνη N C. ὅθεν τῇ deest El.

tur: valde enim desipere videbatur. Vitium igitur in his nullum est, propterea quod, ut dixi, unumquidque eorum per se expetendum est natura: sed eorum nimis atque immoderatæ cupiditates malæ sunt, ac fugiendæ. Similiter autem nulla incontinentia: incontinentia enim non solum fugienda res est, verum etiam in his rebus numeratur, quæ sunt vituperabiles. Propter similitudinem autem perturbationis, adjectione præterea

facta rei, cujus incontinentia est, ita cuiusque rei incontinentiam dicere solent: quemadmodum malum medicum, et malum histrionem, quem absolute nemo malum dixerit. Ut igitur hic non dicuntur simpliciter mali, quia non est vitium medici, aut histrionis, sed proportionem quadam vitio simile: sic nimirum et illic existimare debemus duntaxat eam esse incontinentiam, et continentiam, quæ in iisdem atque tempe-

ἀκολασία. Περὶ δὲ <sup>h</sup> θυμὸν, καθ' ὁμοιότητα <sup>i</sup> λέγομεν· διὸ καὶ πρὸς τούτους ἀκρατῇ θυμῷ, ὥσπερ τιμῆς καὶ κέρους φαμέν.

ΚΕΦ. ε'.

ΕΠΕΙ δὲ εἶναι μὲν ἡδέα φύσιν, καὶ τέτων τὰ μὲν ἀπλῶς, τὰ δὲ κατὰ γένη καὶ ζώων καὶ ἀνθρώπων· τὰ δὲ ἐκ ἑσῶ, ἀλλὰ τὰ μὲν διὰ πηρώσεως, τὰ δὲ δι' <sup>k</sup> ἔθνη <sup>i</sup> γίνεται, τὰ <sup>m</sup> δὲ διὰ μοχθηρᾶς φύσεως· ἐστὶ καὶ περὶ τέτων ἕκαστα παραπλησίας ἰδεῖν ἔξεις. Λέγω δὲ τὰς θηριώδεις, εἶναι τῶν <sup>n</sup> ἀνθρώπων, ὡς λέγουσι τὰς κυέσας ἀναχίζουσιν, τὰ παῖδια καταδύειν· ἢ οἷοις φασὶ χάρεσιν ἐκείνης τῶν <sup>o</sup> ἀπηγριωμένων περὶ τὸν Πόντον, τὰς μὲν ὁμοίως,

<sup>h</sup> θυμῷ Ven. 1. et Bas. <sup>i</sup> Λογομένην legendum videtur. Mur. <sup>k</sup> ἔθνη El. <sup>l</sup> Bas. habet γίνεται, pluraliter. <sup>m</sup> Δὲ NC. <sup>n</sup> La-  
miam nescio quam indigitat, si fides Aspasio; cujus hæc sunt ver-  
ba: ἡ Λαμία γυνὴ τις ἦν περὶ τὸν Πόντον, ἥτις διότι ἐπώλετο τὰ οἰκί-  
α τέκνα, τὰ δὲ ἄλλων γυναικῶν βεβίβη ἡσδυῖν. Camotius post τὴν ἀνθρωπῶν,  
addit καλεμένην Λαμίαν περὶ τὸν Πόντον: quod est glossēma. <sup>o</sup> Qui-  
dam codd. post ἀπηγριωμένων addunt μερῶν, sed aptius ἰδιῶν, vel βαρ-  
βαρῶν, et quidem post περὶ τὸν Πόντον ut infra: εἶνα γένη τῶν ὁρίων

rantia et intemperantia ver-  
satur. In ira autem ex simi-  
litudinis quadam aliquem dici-  
mus incontinentem: itaque  
etiam cum adjectione dicimus,  
iræ incontinentem, quemad-  
modum honoris et lucri.

CAP. V.

SED quoniam aliqua sunt  
jucunda natura, eorum-  
que alia simpliciter et abso-  
lute, alia diversis animantium  
atque hominum generibus ju-  
cunda sunt: alia non sunt

jucunda natura, sed partim  
propter debilitationes corpo-  
rum, partim propter confue-  
tudinem, partim propter vi-  
tiosas naturas fiunt jucunda:  
licet etiam in his singulis  
conformes habitus animad-  
vertere. Voco autem imma-  
nes et ferinos habitus, qualis  
erat ejus mulieris, quam di-  
cunt gravidis mulieribus aper-  
tis ac perfectis, pueros devora-  
re solitam: aut qualibus rebus  
efferatos quosdam circa Pon-  
tum populos delectari ferunt,

Y

τὰς δὲ κρέαςιν ἁνθρώπων, τὰς δὲ τὰ παῖδιά δανείζειν ἀλλήλοις εἰς εὐωχίαν ἢ τὸ ἑπεὶ Φάλαριν λεγόμενον. Αὐταὶ μὲν θηριώδεις. Αἱ δὲ διὰ τε νόσους γίνονται καὶ ἡ μανίαν ἐνίοις, ὥσπερ ὁ πλὴν μητέρα καθαιρεύσας καὶ Φαργὼν, καὶ ὁ τῷ συνδέλφῳ τὸ ἥπαρ. Αἱ δὲ νοσηματώδεις, ἢ ἐξ ἔθους, οἷον αἱ τῶν τριχῶν τίλσεις, καὶ οὐρύων τρώξεις, ἔτι δὲ ἀνθράκων καὶ γῆς· πρὸς δὲ τέτοις, ἢ τῶν ἀφροδισίων τοῖς ἄρρεσι. Τοῖς μὲν γὰρ φύσει, τοῖς δὲ ἐξ ἔθους συμβάλλουσιν· οἷον τοῖς ἐπιζομένοις ἐκ παίδων. Ὅσοις μὲν οὖν φύσις αἰτία, τέτῃς μὲν ἐστὶ ἂν εἰς ἑκάστην ἀκρατίῃς ὥσπερ ἐστὶ τὰς γυναῖκας, ὅτι ἐκ ὀπύωνσι, ἀλλ' ὀπύονται· ὡσαύτως ὁ δὲ καὶ τοῖς νοσηματωδῶς ἔχουσι ὁ δὲ ἔθος. Τὸ μὲν οὖν ἔχειν ἕκαστα τέτων, ἔξω τῶν ὄρων

βαρβαρίων. *Sylb.* P Ἀνδρῶν El. ἀνδρωπιόις CCC. et alii. q Ὁ δὲ Φάλαρις λίγισται φαγῶν τὴν ἰαυτῶν παῖδα. *Aspasius.* r Μανίας NC. διὰ μανίαν El. s Ὁ Πιερῆς ὁ ἦ Πιερῶν βασιλεὺς μανίς, ἔφαγε τὴν ἰαυτῶν μητέρα ἀρνηγῶσας. *Aspas.* Sed quo auctore incertum. t Vide Magn. Mor. lib. ii. cap. 6. u Ἡ φύσις El. x Οὐδ' ἂν εἴποιαι αἰρεται. NC. y Δι' ἀβείτ ab El. z Δι' ἔθους Baf.

alios scilicet crudis, alios humanis carnibus: alios, liberos suos inter se mutuos in epulas dare: aut quale est id quod vulgo de Phalaride dicitur. Ferini igitur sunt hi habitus. Alii autem propter morbos et furores nonnullis innascuntur: qualis ille fuit, qui matrem immolavit et comedit, et qui confervi jecur. Alii vel ex morbo, vel ex consuetudine proficiscuntur, ut pilorum evulsiones, et unguium corrosiones, carbonum quoque et terræ: præterea venereorum usus cum mascu-

lis. Namque hæ cupiditates aliis naturales sunt, aliis ex consuetudine nascuntur, ut qui a pueris consueverunt. Atque eorum quidem, quibus natura causam præbet, incontinentem quemquam nemo dixerit: quemadmodum neque mulieres, quod in complexu venereo non agant, sed patiantur: eademque ratione neque eos, qui ex consuetudine vitium morbo simile contraxerunt. His igitur singulis animi malis tentari, extra vitii terminos ac fines egredi est, quemadmodum et

ἐστὶ τῆς κακίας, καθάπερ <sup>a</sup> καὶ ἡ θηριότης. Τὸ δὲ ἔχοντα κρατῆν ἢ κρατῆσθαι, ἔχῃ ἡ ἀπλὴ ἀκρασία, ἀλλ' ἡ καθ' ὁμοιότητα, <sup>b</sup> καθάπερ καὶ τὸν περὶ τὰς θυμῶν ἔχοντα τῶν τὸν τρόπον τῷ πάθῃ, ἀκρατῇ δὲ ἢ λεπτέον· πᾶσα γὰρ ὑπερβάλλουσα κακία, καὶ ἀφροσύνη, καὶ δειλία, καὶ ἀκολασία, καὶ χαλεπότης, αἱ μὲν θηριώδεις, αἱ δὲ νοσημάτων εἰσὶν· ὁ μὲν γὰρ φύσει τοιῶτος, <sup>c</sup> οἷος δεδιέναι πάντα, καὶ ψοφήσῃ μῦς, θηριώδῃ δειλίαν δειλός· ὁ δὲ τῷ γαλῇ ἐδεδία διὰ νόσον. Καὶ τῶν ἀφρόνων οἱ μὲν ἐκ φύσεως <sup>d</sup> ἀλόγιστοι, καὶ μόνον τῇ αἰσθήσει ζῶντες, θηριώδεις, <sup>e</sup> ὥσπερ ἔνια γένη τῶν πόρρω βαρβάρων· οἱ δὲ διὰ νόσους,

<sup>a</sup> Καὶ deest CCC. <sup>b</sup> Hic locus in omnibus Libris corruptus est, et sic emendandus: καθάπερ καὶ τὸ περὶ τὰς θυμῶν ἔχοντα τῶν τὸν τρόπον, τοῦτο δὲ πάθος ἀκρατῇ, ἀκρατῇ δ' ἢ λεπτέον. Natum est mendum ex voce ἀκρατῇ, quam cum Librarii bis scriptam viderent, putarunt alteram supervacaneam esse, atque idcirco sustulerunt. Illud, τῶν, præterea omiserunt, vel consulto, vel inconsulto, propter similitudinem trium syllabarum deinceps insequentium τοῦτο τῷ. Lamb. <sup>c</sup> Qualis fuit Anthemon quidam, qui non nisi galea tectus in publicum prodire solebat, metuens ne cælum rueret, teste Heraclide Pontico. Zuing. <sup>d</sup> Ἀλόγιστα καὶ CCC. <sup>e</sup> Pſyllorum nota est stultitia, qui armis contra Austrum, regioni suæ

feritate ad belluarum naturam proxime accedere. His autem tentatum atque affectum, superiorem esse aut inferiorem, non simplex continentia aut incontinentia est, sed ex similitudine: quemadmodum et eum, qui in ira hoc modo affectus est, ut vincatur, hujus perturbationis incontinentem, incontinentem autem dicere non debemus: omnis enim modum superans vitiositas, et amentia, et timiditas, et intempe-

rantia, et sævitia, vel ferina est, vel morboſa: nam qui natura talis est, ut omnia extimeſcat, etiamsi mus stridorem ediderit, ferina quadam timiditate timidus est: alius erat, qui selem morbo affectus metuebat. Et ex amentium numero, ii, qui natura stulti et inconsiderati sunt, sensuque duntaxat vivunt, ferarum sunt similes: quemadmodum nonnullæ longinquorum barbarorum nationes: qui vero propter morbos vel-

οἷον τὰς ἐπιληπτικὰς, ἢ μανίας, νοσηματώδεις. Τέτοιον δὲ εἶναι μὲν ἔχειν τινὰ ἐνίοτε μόνον, μὴ κρατεῖσθαι δὲ λέγω δὲ, οἷον εἰ Φάλαρις κατεῖχεν, ἐπιθυμῶν παιδίῳ Φαγῶν, ἢ πρὸς ἀφροδισίων ἄσπεον ἠδονεύ. Ἐστὶ δὲ καὶ κρατεῖσθαι, μὴ μόνον ἔχειν. Ὡς περ οὖν καὶ μοχθηρία, ἢ μὲν κατ' ἀνθρώπον ἀπλῶς λέγεται μοχθηρία· ἢ δὲ κατὰ πρῶτον, ὅτι θηριώδης ἢ νοσηματώδης, ἀπλῶς δ' ἔ· ἢ αὐτὸν τρόπον δῆλον ὅτι καὶ ἀκρασία ἐστίν, ἢ μὲν θηριώδης, ἢ δὲ νοσηματώδης· ἀπλῶς δὲ ἢ κατὰ τὸν ἀνθρωπικὴν ἀκολασίαν μόνη. Ὅτι μὲν οὖν ἀκρασία καὶ ἐγκρατεία ἐστὶ μόνον περὶ ἅπερ ἀκολασία καὶ σωφροσύνη, καὶ ὅτι περὶ τὰ ἄλλα ἐστὶν ἄλλο εἶδος ἀκρασίας, λεγόμενον κατὰ μέγαφορὰν, καὶ ἔχ' ἀπλῶς, δῆλον.

infestum, profecti, arenis obruti fuere. Herodotus lib. iv. Ἰ. Αὐτὸν δὲ τρόπον N C. et Baf.

uti comitiales, vel furores, ii sunt morbofi. Nihil obstat autem, quo minus aliquis interdum his vitiis affectus sit tantum, sed non vincatur: hoc dico: ut si Phalaris cum pusionem concupiscat vel ad edendum, vel ad potiendum absurda rerum venerarum voluptate, se cohibeat et contineat. Neque vero quicquam obstat, quo minus etiam vincatur, non solum affectus vitio sit. Quemadmodum igitur et improbitas alia absolute dicitur improbitas ea, quæ in

hominem cadit: alia cum adjectione, quia improbitas ferina, aut morbofa, non absolute: sic nimirum et incontinentia est alia ferina et immanis, alia morbofa: simpliciter autem et absolute ea sola, quæ humanæ intemperantiæ convenit. Incontinentiam igitur, et continentiam in eisdem verfari, in quibus intemperantia et temperantia: in aliisque aliud incontinentiæ genus situm esse, quod ex translatione nominis, non absolute dicitur, perspicuum est.



ΚΕΦ. 5'.

**Ο**ΤΙ δὲ καὶ ἦτον αἰσχρὰ ἀκρασία ἡ τῷ θυμῷ, ἢ ἡ τῶν ἐπιθυμιῶν, θεωρήσωμεν. Ἐοικε γὰρ ὁ θυμὸς ἀκῆειν<sup>ε</sup> μὲν ἢ τῷ λόγῳ, παρακῆειν δὲ καθάπερ οἱ<sup>β</sup> ταχῆς τῶν διακόνων, οἱ πρὶν ἀκῆσαι πᾶν τὸ λεγόμενον, ἐκδέξιν, εἴτα ἀμαρτάνουσι τῆς<sup>γ</sup> πρᾶξεως καὶ οἱ κύνες, πρὶν σκέψασθαι οἱ φίλος, ἂν μόνον ψοφήσῃ, ὑλακτῶσιν<sup>δ</sup> οὕτως ὁ θυμὸς, διὰ θερμοτήτα καὶ ταχύτητα τῆς φύσεως, ἀκῆσας μὲν, ἐκ ἐπιτάγματος δὲ ἀκῆσας, ὁρμᾷ πρὸς τὴν τιμωρίαν. Ὁ μὲν γὰρ λόγος ἢ ἡ φαντασία, ὅτι ὕβρις ἢ ὀλιγαργία, ἐδήλωσεν<sup>ε</sup> ὁ δ', ὥσπερ συλλογισάμενος ὅτι δεῖ τῷ τοιούτῳ πολεμεῖν, χαλεπαίνει εὐθύς. Ἡ δ' ἐπιθυμία,

<sup>ε</sup> Γρ. μέντοι. <sup>β</sup> Nota est vox Lartii Tolumnii Veientium regis in talorum jactu, occide: qua cum ille ludens uteretur, Satellitum quidam ex improvise supervenientem Romanum legatum, tanquam a rege jussus, interfecit. Zuing. <sup>γ</sup> P. Victorius testatur se in quibusdam codicibus reperisse προαίτιος, i. e. a mandato aut praescripto aberrant, quam scripturam non improbo. Huic lexiomi adstipulatur etiam Andron. <sup>δ</sup> Οὕτως καὶ θυμὸς Ν C.

CAP. VI.

**N**UNC autem et iræ, quam cupiditatum, minus esse turpem incontinentiam cognoscamus. Videtur enim ira illa quidem aliqua ex parte rationem, sed negligenter et confuse audire, ministrorum prosperorum more, qui priusquam id omne, quod dicitur, audierint, exiliunt, deinde ab actione aberrant: et ut canes, qui priusquam attenderint, utrum sit amicus necne, si quis modo fores

pulsaverit, aut strepitum aliquem ediderit, latrant: sic ira propter fervorem et celerrimam naturæ motum, audit illa quidem rationem, sed imperio non exaudito ad pœnas repetendas omni impetu fertur. Ratio enim, aut visio contumeliam vel contemptum in facto inesse indicavit: illa proinde ac si ratiocinando concluderit, huic tali, qui contumelia affecerit vel contempserit, bellum inferre oportere, continuo sævit atque excandescit. Cupiditas autem, si

εἶν μόνον ἔπει ὅτι ἡδύ, ὁ λόγος ἢ ἡ αἰσθησις, ὁρμᾷ πρὸς  
τὴν ἀπόλαυσιν. "Ωδ' ὁ μὲν θυμὸς ἀκολουθεῖ τῷ λόγῳ  
πως, ἢ δ' ἐπιθυμία ἔ' αἰσίων ὄν· ὁ μὲν <sup>π</sup> γὰρ τῷ θυ-  
μῷ ἀκρατὴς, τῷ λόγῳ πῶς ἡτῶται· ὁ δὲ τῆς ἐπιθυμίας,  
<sup>π</sup> ἢ τῷ λόγῳ. "Ελ, ταῖς φυσικαῖς συγγνώμη ὁ μᾶλλον  
ἀκολουθεῖν ὀρεῖται, ἐπεὶ καὶ ἐπιθυμίας ταῖς τοιαύταις  
μᾶλλον, ὅσαι κοινὰί πᾶσι, καὶ ἐφ' ὅσον κοινάι. <sup>ρ</sup>Ο δὲ θυ-  
μὸς φυσικώτερον, καὶ ἡ χαλεπότης τῶν ἐπιθυμιῶν, τῶν τ'  
ὑπερβολῆς καὶ τῶν μὴ ἀναγκαίων· ὥσπερ <sup>ρ</sup>ὁ ἀπολογέ-  
μενος ὅτι τὸν πατέρα τύπτοι· καὶ γὰρ ἔτος, ἔφη, τὸν ἐαι-  
τῷ, καὶ κῆνος τὸν ἀνῶθεν· καὶ τὸ παιδίον δεῖξας, καὶ οὗτος  
ἐμὲ, ἔφη, ὅταν ἀνὴρ γένηται· συγγενὲς γὰρ ἡμῖν. Καὶ ὁ  
ἐλκόμενος ὑπὸ τῷ υἱῷ, πᾶντα ἐκέλευε πρὸς ταῖς τ' θυ-  
ραῖς· καὶ γὰρ αὐτὸς ἐλκύσαι τὸν πατέρα μέχρις ἐνταῦθα.

<sup>1</sup> Οὐ, αὐ, El. <sup>π</sup> Baf. omittit γδ post ὁ μὲν. γὰρ δ' defunt CCC.  
<sup>π</sup> Καὶ non agnoscit El. <sup>ρ</sup> CCC. et quidam editi omittunt  
μᾶλλον. <sup>ρ</sup> Ο δὲ θυμὸς φυσικώτερον καὶ χαλεπώτερον Vet. Interp. Fe-  
licianus autem ὁ δ' θυμὸς καὶ ἡ χαλεπότης φυσικώτερον τῶν ἐπιθυμιῶν.  
<sup>ρ</sup> Ex Fabula aliqua hæc defumpta esse videntur. <sup>τ</sup> Non ad  
fores judicii ut vult Aspas. sed potius domus.

ratio depravata, vel sensus il-  
lud esse jucundum dixerit  
modo, ad perfruendam volup-  
tatem incitatur. Ita rationem  
ira quodammodo sequitur;  
cupiditas vero minime: hæc  
igitur turpior illa est: nam  
iræ incontinens a ratione quo-  
dammodo superatur; ille au-  
tem alter a cupiditate, non a  
ratione. Præterea ignoscen-  
dum ei magis est, qui natura-  
les appetitiones sequitur: nam  
et iis cupiditatibus danda ve-  
nia est, quæ sunt omnium  
communes, et quatenus sunt

communes. Ira autem et sæ-  
vitia magis naturalis est, quam  
cupiditates immoderate, mi-  
nimeque necessarie: ut ille,  
qui hac defensione, cur pa-  
trem verberaret, utebatur:  
nam iste (inquit) suum ver-  
beravit, et ille suum, et hic  
quoque me, vir factus, ver-  
berabit, parvulo filio suo de-  
monstrato: <sup>1</sup>est enim hoc no-  
bis cognatum. Et qui a filio  
trahebatur, trahendi finem  
facere jubebat ad fores: nam  
a se quoque usque ad hunc  
locum, patrem suum tractum

Ἐπ' ἀδικώτεροι οἱ ἐπίβουλοί τε. Ὁ μὲν οὖν θυμώδης,  
ἐκ ἐπίβουλος, ἐδ' ὁ θυμὸς, ἀλλὰ φανερός· ἡ δ' ἐπι-  
θυμία, καθάπερ τῷ Ἀφροδίτῳ φασί,

Δολοπλόκῃ γὰρ Κυπρογενεῖς καὶ

— τὸν κερὸν ἱμάτια Ὅμηρος,

Πάρφασις, ἥτις ἐκλεῖψε νόον πύκαπερ φρονέοντες.

Ὡς εἰ περ ἀδικωτέρα, καὶ αἰσχίων ἡ ἀκρασία αὕτη, τῆς  
περὶ τὸν θυμὸν ἐστὶ, καὶ ἀπλῶς ἀκρασία, καὶ κακία πως.  
Ἐλ, ἐδὲς ὕβριζις λυπώμενος, ὁ δ' ὀργῇ ποιοῖν πάς,  
ποῦτε λυπώμενος· ὁ δ' ὕβριζων, μεθ' ἡδονῆς. Εἰ οὖν εἰς

\* Ὅθεν Ὅμηρος φησὶ τὴν Ἀφροδίτην δολοπλόκῃ, καὶ κερὸν ἱμάτια διὰ τὸ  
τῇ Ἀφροδίτῃ ἀνατιθίσαι, τὸ ποικίλοι ὑπεφαίνοντες τὴν ἐπιθυμίαν. *Απ-  
δρον.* Initium solummodo et finem ponit loci cujusdam Ho-  
merici: reliqua tanquam nota subticet. Loquitur ibi Poeta de  
Venere Cestum exuente, eumque Junoni ad Jovem conciliandum  
dante:

\* Η, καὶ ἀπὸ γήθιστον ἰδύσαστο κερὸν ἱμάτια

Ποικίλοι, ἴδα δὲ οἱ θαλκήρια πάντα τέτυκτο.

\* Ἐδ' εἰ μὴ φιλότης, ἐν δ' ἱμερῶν, ἐν δ' ὀρεγνύς,

Πάρφασις, ἥτις ἐκλεῖψε νόον πύκαπερ φρονέοντων.

*Iliad.* ξ'. ver. 214.

\* Ὑβριζῶν, non solum id valet, quod Latini *contumelia afficere* di-  
cunt, sed etiam *stuprum inferre*, ut interpretati sumus. *Lamb.* Sed  
prior significatio huic loco magis accommodata videtur.

esse. Præterea quo quisque  
occultior et insidiosior est, eo  
est injustior. At homo ira-  
cundus minime est insidiator:  
neque ira ipsa, immo vero a-  
perta: cupiditas autem fal-  
lax et insidiosa, quemadmo-  
dum aiunt esse Venerem,

*Necentisque dolos Veneris:*

et, ut ait Homerus,

*Dixit: tum niveo cestum de  
pelitore solvit,*

*In quo sermo inerat blandus  
qui mente sagaci*

*Quamvis prudentes spoliât.*

Quare si injustior, ergo et tur-  
pior hæc incontinentia est,  
quam quæ in ira versatur:  
estque hæc absolute inconti-  
nencia, et quodammodo vicio-  
sitas. Præterea nemo dolens  
stuprum infert alteri: at qui  
ira incitatus aliquid facit, do-  
lens facit: qui stuprum in-  
fert, cum voluptate infert. Si

ἐργίξει μάλιστα δίκαιον, ταῦτα ἀδικοῦτερα, καὶ ἡ ἀκρασία ἢ δὲ ἐπιθυμία· <sup>α</sup> καὶ γὰρ ἐστὶν ἐν θυμῷ ὕβρις. Ὡς μὲν τοίνυν αἰσχίων ἢ περὶ ἐπιθυμίας ἀκρασία, τῆς περὶ τὸν θυμὸν, καὶ ἔτι ἐστὶν ἡ εὐκράτεια καὶ ἀκρασία περὶ ἐπιθυμίας καὶ ἡδονὰς σωματικὰς, δῆλον. Αὐτῶν δὲ ταύτων τὰς διαφορὰς ληπτέον· ὥσπερ γὰρ εἴρηται κατ' ἀρχὰς, αἱ μὲν ἀνθρωπικαὶ εἰσι καὶ φυσικαί, καὶ τῷ γένει, καὶ τῷ μεγέθει· αἱ δὲ θηριώδεις· αἱ δὲ καὶ διὰ πηρώσεις, καὶ νοσήματα· τῶν δὲ περὶ τὰς πρώτας σωφροσύνη καὶ ἡ ἀκολασία μόνον ἐστὶ. Διὸ καὶ τὰ θηρία ἔτε σάφρονα, οὔτε ἀκόλαστα λέγομεν, ἀλλ' ἢ κατὰ μεταφοράν, καὶ εἴ τιτι ὅλως ἄλλο πρὸς ἄλλο διαφέρει γένος τῶν ζώων ὕβρις καὶ <sup>β</sup> σιναμωμία, καὶ τῷ παμφάγον ὄναι· καὶ γὰρ ἔχει πρῶτα

<sup>α</sup> Nullus enim irascitur eo animo, ut injuriam inferat, sed potius ut injuriam illatam propulset: et sic hæc verba sunt intelligenda. *Zuing.* <sup>γ</sup> Αἰσχίων deest Ven. 1. male. <sup>δ</sup> Γε Ἀκρασία. <sup>ε</sup> Ὡς deest CCC. <sup>β</sup> Aptissimum vocabulum, et Brutorum malitiæ convenientissimum. Nam cum ratione careant, *μωροῖσι* dici possunt, ὅτι μὴ ὀρῶσι τὸ τέλος· et quia facultatem habent no-

igitur ea quæque sunt injustissima, propter quæ jure optimo irascimur: profecto incontinentia ob cupiditatem suscepta injustior est: non inest enim in ira voluptaria libido. Incontinentiam igitur eam, quæ in cupiditatibus versatur, iræ incontinentia turpiorem esse: continentiamque et incontinentiam in cupiditatibus, et corporis voluptatibus versari, perspicuum est. Harum autem ipsarum differentiarum sunt cognoscendæ: nam quemadmodum initio a nobis dictum est, aliæ

sunt humanæ et naturales tum genere, tum magnitudine: aliæ immanes et ferinæ; aliæ ex corporis debilitationibus, et morbis natæ: quarum in primis versantur temperantia duntaxat, et intemperantia. Itaque neque temperantes, neque intemperantes bestias dicimus, nisi per translationem sermonis, etiam si omnino animantium genus aliud ab alio libidine, et profusa ad rem veneream petulantia, et omnium rerum edacitate differat: non enim consilium ullum habent, nullaque

ροσιν, ἐδὲ λογισμὸν, ἀλλ' ἐξέστηκε τ' φύσεως, ὥσπερ αἱ  
μαϊνόμενοι τῶν ἀνθρώπων. Ἐλαττον δὲ θηριότης, κα-  
κίας· φοβερώτερον δέ· ἡ γὰρ διεφθαρται τὸ βέλτιστον,  
ὥσπερ ἐν τῷ ἀνθρώπῳ, ἢ ἐκ ἔχει. Ὅμοιον οὖν,  
ὥσπερ αἰψυχον συμβαλεῖν πρὸς ἐμφυχον, πότερον κάκιον·  
ἢ ἀσινεστέρα γὰρ ἢ Φαυλότης αἰεὶ, ἢ τῇ μὴ ἔχοντος ἀρχέει·  
ὁ δὲ νῦν ἀρχή. Παραπλήσιον οὖν τὸ συμβάλλειν ἀδι-  
κίαν πρὸς ἀνθρώπον ἄδικον· ἔστι γὰρ ὡς ἐκότερον κάκιον·  
ἢ μυριοπλάσια γὰρ ἀν κακὰ ποιήσκειν ἀνθρώπος κακὸς,  
θηρίου.

Κ Ε Φ. Ζ'.

ΠΕΡΙ δὲ τὰς δι' ἀφῆς καὶ γέυσεως ἡδονὰς καὶ λύπας,  
καὶ ἐπιθυμίας καὶ φυγὰς· περὶ αὖς ἣ τε ἀκολασία

ceudi, sic σύνθεσις possunt. Zuing. El. corrupte legit συνομιρία.  
c Baf. et CCC. legunt ἀλλ' ἡμάρτυται, καὶ οὕτω ἔχει. d Sic ha-  
bent codices emendati: alii ἀσινεστέρα, quos secutus est Perion.  
Lambinus. Ἀσινεστέρα videtur esse glossēma. e Γε. συμβαλεῖν.  
f Baf. in textu habet μυριοπλάσια; ea scilicet forma, qua πωλλα-  
πλάσια. Syllb.

rationis agitatione prædita  
sunt, sed a natura descive-  
runt, ut homines furiosi. Est  
autem feritas minus malum  
quidem vitiositate, sed horri-  
bilius tamen: neque enim  
corruptum est in illis, id quod  
est optimum, quomodo in ho-  
mine, sed eo carent. Simile  
igitur est, ut si inanimum  
cum animato conferatur, u-  
trum sit pejus: innocentior  
enim minusque pernicioſa  
semper improbitas ejus est,  
quod principium non habet:

mens autem principium est.  
Simile igitur est, ut si injus-  
tiam cum homine injusto con-  
feras: nam fieri potest, ut u-  
trumque altero sit pejus: in-  
finitis certe partibus plura  
mala intulerit homo vitiosus  
et improbus, quam fera.

CAP VII.

IN voluptatibus autem et  
doloribus, quæ tactu et  
gustatu percipiuntur, itemque  
in earum cupiditatibus, et fu-  
gis (in quibus temperantia et

καὶ ἡ σωφροσύνη διωρίσθη πρότερον· ἔστι <sup>a</sup> μὲν οὕτως ἔχον, ὥστε ἡττιᾶσθαι καὶ ὧν οἱ πολλοὶ κρείττους· ἔστι δὲ κρατεῖν, καὶ ὧν οἱ πολλοὶ ἥττους. Τούτων δὲ ὁ μὲν περὶ ἡδονὰς ἀκρατῆς, ὁ δὲ ἐγκρατῆς· ὁ δὲ περὶ λύπας μαλακὸς, ὁ δὲ καρτερικὸς. Μεταξὺ δὲ <sup>b</sup> τῶν πλείων ἔξεις, καὶ εἰ βέβαιωσι μᾶλλον πρὸς τὰς χάρας. Ἐπεὶ δὲ ἓναι τῶν ἡδονῶν ἀνάγκαιά εἰσιν, αἱ δὲ <sup>c</sup> ἔ, καὶ μέχρι πινός· αἱ δὲ ὑπερβολαὶ <sup>d</sup> ἔ, ἐδὲ <sup>e</sup> αἱ ἐλλείψεις· ὁμοίως δὲ καὶ περὶ ἐπιθυμίας ἔχει καὶ λύπας· ὁ μὲν τὰς ὑπερβολὰς διώκων τῶν ἡδονῶν, <sup>f</sup> ἢ κατ' ὑπερβολὰς, <sup>g</sup> ἢ διὰ προαίρεσιν, <sup>h</sup> καὶ δι' αὐτὰς, καὶ μηδὲν δι' ἕτερον ἀποβαῖνον, ἀκόλαστος· ἀνάγκη γὰρ <sup>i</sup> τῶτον μὴ εἶναι μεταμελητικόν· ὥς <sup>j</sup> ἀνίατος. Ὁ δὲ ἐλλείπων, ὁ

<sup>a</sup> Μιν ὧν οὕτως El.

<sup>b</sup> Ἡ τῶν πλείων ἔξεις N C.

<sup>i</sup> Ai deest

El. <sup>k</sup> Legendum videtur μὴ κατὰ πρὶ ὑπερβολὰς, ἀλλὰ διὰ, et reliqua. Murel.

<sup>l</sup> Zuingerus legendum ceniet si.

<sup>m</sup> Kai deest

El.

<sup>n</sup> Γρ. τῶτον.

<sup>o</sup> N C. et quidam editi ἀνίατος· ὁ γὰρ μὴ

intemperantia supra posita est) potest quis ita affectus esse, ut etiam ab eis vincatur, quibus plerique sunt superiores: potest rursus fieri, ut etiam eas vincat, a quibus vulgus superatur. Horum autem is, qui a voluptatibus vincitur, incontinens; qui voluptatum victor est, continens: et qui doloribus est inferior, fractus et mollis; qui superior, patiens dicendus est. Sunt autem maximæ partis hominum habitus inter hos interjecti, quamvis ad vitiosos magis vergere videantur. Quoniam autem voluptates aliæ sunt necessariae, aliæ non necessariae, et illæ quidem usque ad

aliquem finem necessariae: earum vero neque nimium, neque parum sunt necessaria (similiterque de cupiditatibus, et doloribus est sentiendum) qui iucunditates aut immoderate sequitur, si propterea quod consilium cepit huiusmodi, et propter ipsas, non propter aliud quicquam, quod ex eis redeat, is intemperans est: hunc enim necesse est non facile factorum suorum poenitere: itaque insanabilis est: nam qui ita natura comparatus est, ut eum non poeniteat, is ad sanitatem nunquam revertitur. Qui autem modum deserit in expetendis voluptati-

ἀπεικόμενος· ὁ δὲ μέσος, ὁ σάφρων. Ὁμοίως ἢ καὶ ὁ  
φύγων τὰς σωματικὰς λύπας, μὴ δὲ ἦταν, ἀλλὰ διὰ  
προαίρεσιν. Τῶν δὲ μὴ προαιρεμένων, ὁ μὲν ἄγεται διὰ  
τὴν ἡδονήν· ὁ δὲ διὰ τὸ φύγειν τὴν λύπην, τὴν ἀπὸ τῆς  
ἐπιθυμίας· ὥς τε διαφέρουσιν ἀλλήλων. Παντὶ δὲ ἂν δο-  
ξοιε χάρων εἶναι, εἴ τις μὴ ἐπιθυμῶν, ἢ ἡρέμα, πρᾶττοι-  
τι αἰσχρὸν, ἢ εἰ σφόδρα ἐπιθυμῶν· καὶ εἰ μὴ ὀργιζόμενος  
τύπτοι, ἢ εἰ ὀργιζόμενος· τί γὰρ ἂν ἐποίει, ἐν πάθει ὧν;  
διὸ ὁ ἀκόλαστος, χάρων τῷ ἀκρατῆς. Τῶν δὲ λεχθέν-  
των, τὸ μὲν μαλακίας εἶδος μᾶλλον, ὁ δὲ ἀκρατής. Ἀν-  
τίκειται δὲ τῷ μὲν ἀκρατεῖ ὁ ἐγκρατής, τῷ δὲ μαλακῷ ὁ

μεταμέλεικος, ἀνίαςτος : et sic legisse videtur Lambinus. Ὁ σά-  
φρων Εἰ. Ὁ Σωματικὸς deest N C. Quia ratio corrupta est  
a vitioso habitu. Zuing. Ὁ Βασ. pro παρὶ habet παρὶν adverbium,  
quod alias solet παροξύνειν, πάντη. Sylburg. Ὁ ἢ εἰ ὀργιζό-  
μιος Εἰ. καὶ μὴ ὀργιζόμενος C C C. omisso εἰ. N C. et nonnulli  
imprefforum legunt τίπτοι. Ὁ Ποίει C C C. Τῶν δὲ Βασ.  
Τῶν δὲ λεχθέντων τὸ μὲν μαλακίας εἶδος μᾶλλον, ὁ δὲ ἀκρατής, atque hæc  
est vera et incorrupta Scriptura, quamvis libri Florentini habeant,  
ὁ δὲ ἀκόλαστος. Argyr. etiam et Aspasius perspicue probant eam le-  
ctionem, quam secuti sumus. Lambin. Ὁ Vetus Interpres sic  
reperisse in suis videtur, ὁ δὲ ἀκόλαστος, ἀκόλαστος δὲ ἀντίκειται σάφρωνι,  
ἀντίκειται δὲ τῷ μὲν ἀκρατεῖ ὁ ἐγκρατής. Victorius.

bus, huic opponitur : at me-  
dius, temperans nominatur.  
Similiterque intemperans est,  
qui dolores corporis fugit :  
non quia vincatur, sed quia  
consilium ceperit ita vivendi.  
Eorum autem, qui consilium  
non ceperunt ita vivendi, al-  
ius propter voluptatem quo-  
vis impellitur : alius quia do-  
lorem fugit, ex cupiditate  
nascentem : itaque inter se  
differunt. Nemo est autem,  
cui non videatur deterior is,

qui nulla, aut levi cupiditate  
affectus, turpe aliquid admit-  
tat, quam qui vehementi ; et  
qui non iratus alterum pulset,  
quam qui idem faciat ira in-  
citatus : quid enim faceret  
commotus ac perturbatus ?  
itaque deterior est inconti-  
nente intemperans. Eorum  
igitur, qui supra a nobis dicti  
sunt, alter magis est mollis,  
alter incontinens. Opponi-  
tur autem incontinenti conti-  
nens, molli patiens : patien-

καρτερικός· τὸ μὲν γὰρ καρτερεῖν ἐστὶ ἐν τῷ ἀντέχεσθαι, ἢ δὲ ἐγκράτεια ἐν τῷ κρατεῖν· ἕτερον δὲ τὸ ἀντέχεσθαι καὶ κρατεῖν, ὥσπερ καὶ τὸ μὴ ἡτῶσθαι τῷ νικᾶν. Διὸ καὶ αἰρετώτερον ἐγκράτεια καρτερίας ἐστίν. Ὁ δὲ ἑλλείπων, πρὸς αὐτοὺς οἱ πολλοὶ καὶ ἀντιλέγουσι καὶ δύναται, αὐτὸς μαλακὸς καὶ τρυφῶν· καὶ γὰρ ἡ τρυφή μαλακία τίς ἐστιν ὅς ἔχει ἑλκεῖ τὸ ἱμάτιον, ἵνα μὴ πονήσῃ τιῶ ἀπὸ τῷ αἰεῖν λύπην· καὶ μιμνέμενος τὸν κάμνοντα, ἔκ οἷσται ἀθλίος εἶναι, ἀθλίας ὅμοιος αὖν. Ὁμοίως δὲ ἔχει καὶ περὶ ἐγκράτειαν καὶ ἀκρασίαν· οὐ γὰρ εἴ τις ἰσχυρῶν καὶ ὑπερβαλλουσῶν ἡδονῶν ἡτῶται ἢ λυγρῶν, <sup>b</sup> θαυμαστὸν, ἀλλὰ <sup>c</sup> καὶ συγγνωμονικόν, εἰ ἀντιλέγων, ὥσπερ ὁ <sup>d</sup> Θεοδέκλεις Φιλοκλήτης ὑπὸ τῷ ἔχειν πεπληγμένος, ἢ ὁ Καρκίνος ἐν τῇ Ἀλόπῃ Κερκυρῶν καὶ

<sup>a</sup> Οὐχ deest Ven. i. Baf. Camot. El. CCC. et N C. <sup>b</sup> Οὐ θαυμαστὸν N C. <sup>c</sup> Καὶ αὐτοὶ συγγνωμονικοὶ deest CCC. <sup>d</sup> Ὁσπερ Φιλακτῆς.

ἐν τοῖς ποιήμασι Θεοδέκτες ὁ ποιητὴς τι-  
πονημένος ὑπὸ ὀφως, καὶ μέχρι τινὸς κρατύντα <sup>e</sup> λύπης, εἴτα ἀναδοῦσαντα.  
Αἰνῶν. Inclamavit autem κλέσσει τὴν ἑμὴν χεῖρα. Αἰνῶν. Erat Theode-  
des Aristotelis discipulus, L. Fabulis nobilitatus, quæ omnes  
interiere. <sup>e</sup> Ὁ Καρκίνος τραγικὸς ἦν, ὁ δὲ Κερκίνος εἶχε θυγάτηρα τὴν  
Ἀλόπην· μαθὼν δὲ ὅτι ἐμειχέσθῃ ἡ αὐτῇ θυγάτηρ ἡρώταται αὐτὸν, τίς ἔναι  
μειχέσας, λέγειν εἴ μοι τῶτον εἴπεις, εἰ δ' ὅλως αὖ λυπηθῇ. Εἴτα εἰπὼν

tia enim est in resistendo, continentia in vincendo: aliud est autem resistere, aliud vincere: quemadmodum aliud est non vinci, aliud vincere. Quare et continentia optabilius quiddam est, quam patientia. Jam vero qui modum deferit in iis, quibus plerique obsistunt, et obsistere possunt, is mollis et delicatus est: delicæ enim mollietis quædam est: ut qui vestem trahit, ne quid in ea attollen-

da laboris fuscipiat, ac doloris: et cum ægrum imitetur, miserum se esse non arbitrat, qui tamen misero sit similis. Itemque de continentia et incontinentia sentiendum: neque enim si quis a vehementibus et immodicis voluptatibus, aut doloribus superetur, mirum debeat videri: immo vero venia sit dignus, si obsistendo vincatur: ut Theodetæ Philoctetes a vipera percussus, vel Carcini



ὥσπερ οἱ κατέχουσιν πειρώμενοι τὸν γέλωτα, ἀθρόον ἐκ-  
καυχάζουσιν, οἷον ἔσυνεπεσε Ξενοφάντῳ· ἀλλ' εἴ τις πρὸς  
αὐτοὺς οἱ πολλοὶ δύνανται ἀντέχειν, τέτων ἡττώται, καὶ μὴ δύν-  
αται ἀντιπτεῖν, μὴ διὰ φύσιν τῷ γενέσθαι, ἢ διὰ νόσον, ὅσον  
ἐν τοῖς ἡ Περσῶν βασιλεύουσιν ἡ μαλακία διὰ τὸ γενέσθαι, καὶ  
ὥς τὸ Ἰθὺλῳ πρὸς τὸ ἄρρεν διέσκηκε. Δοκεῖ δὲ καὶ ὁ παι-  
διώδης, ἀκόλατος εἶναι· ἔστι δὲ μαλακός· ἡ γὰρ παιδιὰ,  
ἄνεσις ἐστίν, εἴ περ οὖν ἀνάπαυσις. Τῶν δὲ πρὸς ταύτην  
ὑπερβαλλόντων, ὁ παιδιώδης ἐστίν. Ἀκρασίας δὲ, τὸ μὲν  
προπέτεια, τὸ δὲ ἀσθένεια· οἱ μὲν γὰρ βελυσσάμενοι, ἐκ  
ἐμμένοντι ὡς ἐβελύσαντο, διὰ τὸ πάθος· οἱ δὲ, διὰ τὸ  
μὴ ἔβελυσσάσθαι, ἄγον· ὑπὸ τῷ πάθει. Ἐνιοὶ γὰρ, ὥσπερ

τὸ Ἀλόπη τὴν αὐτὴν μοιχίσαντα, ἐκ ἔτι ὁ Κερκύων ὑπὸ τῆς λύπης ἔφερε  
ζῆν, ἀλλὰ καὶ τὸ ζῆν ἀπὸ λυγροῦ. *Aspafius*. Ἡ ἐνὶ πρῶτῳ El. Ἡ Ὀσ-  
πιρ NC. Ven. 1. et Baf. Ἡ Vulgo Σκυθῶν: in aliis libris Περ-  
σῶν, quod verius puto; nam et Aspafius ita legit. *Mur*. Nos  
Aspafium, Lambinum, Muretum, Duvallium, libros quosdam ma-  
nu exaratos, et ipsam Historiam veritatem secuti, Περσῶν edidimus.  
Ἡ Distat mollitia. *Lamb*. Ἡ Ἀκρατίας legendum censet Zuinge-  
rus. Ἡ Ἐπὶ deest CCC. Ἡ Βύλισσας NC.

Cercyon in Alope: et ut qui  
risum comprimere conantes,  
universum profundunt, quod  
Xenophanto accidit: sed si  
quis, quibus voluptatibus mul-  
ti possunt obsistere, ab iis su-  
peretur, neque possit contra-  
niti, non propter generis na-  
turam, aut morbum, quemad-  
modum Persarum regibus  
mollities propter genus innata  
est, et ut femina a mare  
distat. Atque etiam is, qui  
ludo et joco magnopere dedi-  
tus est, videtur esse intempe-  
rans: sed mollis est potius:

ludus enim, remissio animo-  
rum est, siquidem est requies..  
In iis autem, qui modum jo-  
candi ac ludendi superant,  
jocosus numeratur. Inconti-  
nentia autem alia est festina-  
tio præceptis, alia imbecillitas:  
alii enim posteaquam delibe-  
raverunt, non constant in eis,  
quæ deliberata sunt, propter  
perturbationem: alios autem,  
quia non consultarunt neque  
deliberarunt, quovis trahit ac  
rapit perturbatio. Nonnulli  
enim, ut ii, qui se ipsi ante  
titillarint non titillantur ab

οἱ "προγαργαλίσαντες, ἔ γαργαλίζοντες, ἔτω καὶ ὁ προαι-  
 ωόμενοι, καὶ προῖδοντες, καὶ προουείραντες ἑαυτοὺς καὶ τὸν  
 λογισμόν, ἔχ ἡπῶνται ὑπὸ τῷ πάθει, ἔτ' ἂν ἡδύ ἦ, ἔτ'  
 ἂν λυπηρόν. Μάλιστα δὲ οἱ ὄξεις καὶ μελαγχολικοὶ, πλεον  
 προπετῇ ἀκρασίαν εἶσιν ἀκρατεῖς· οἱ μὲν γὰρ διὰ τὴν τα-  
 χύτητα, οἱ δὲ διὰ τὴν σφοδρότητα, ἐκ ἀναμνήσεως τὸ λόγον,  
 διὰ τὸ ἀκολαθητικοὶ εἶναι τῇ φαντασίᾳ.

Κ Ε Φ. η'.

**Ε**ΣΤΙ δὲ ὁ μὲν ἀκόλαστος, ὥσπερ ἐλέχθη, ἔ μεταμε-  
 λητικός· ἐμμένει γὰρ τῇ προαιρέσει· ὁ δὲ ἀκρατής,  
 μεταμελητικός <sup>p</sup> πᾶς. Διὸ ἔχ ὥσπερ ἡποθέσαμεν, ἔτω  
 καὶ ἔχει· ἀλλ' ὁ μὲν ἀνίατος, ὁ δὲ ἰατός· εἰκε γὰρ ἡ μὲν  
 μοχθηρία τῷ νοσημάτων οἶον ὑδέρῳ καὶ φθίσει, ἡ δὲ ἀκρα-  
 σία τοῖς ἐπιληπτικοῖς· ἡ μὲν γὰρ συνεχὴς, ἡ δὲ ἔ συνεχὴς

<sup>n</sup> Προγαργαλίζοντες CCC.

fed male. <sup>p</sup> Πῶς NC. et Baf.

ἔ δὲ ἀνίατος.

<sup>o</sup> Προαιδανόμενοι El. NC. et Baf.

<sup>q</sup> Γρ. Ὁ μὲν εὐάτος (vel ἰατός)

alio: sic quia præferunt,  
 ac præviderunt, seipsos deni-  
 que ac rationis iudicium ante  
 expergefecerunt, a perturba-  
 tione non vincuntur, siue ju-  
 cunditatem ostentet, siue do-  
 lorem intentet. Maxime au-  
 tem et ii, quos acuta, et ii,  
 quos atra bilis vexat, præci-  
 piti illa incontinentia sunt  
 incontinentes: illi enim pro-  
 pter celeritatem, hi propter  
 acrimoniam seu vehementiam,  
 rationem non opperiantur,  
 eo quod species animo obla-  
 tas, visionesque facile sequan-  
 tur.

#### C AP. VIII.

**I**NTEMPERANTEM au-  
 tem, ut supra diximus, non  
 facile suorum factorum pœni-  
 tet: perstat enim in consilio  
 suscepto: incontinens autem  
 omnis, ejusmodi est quodam-  
 modo, ut eum facile pœni-  
 teat. Itaque non ita se res  
 habet, ut supra dubitavimus:  
 sed hic quidem sanabilis est,  
 ille autem insanabilis: similis  
 enim est vitiositas aquæ inter  
 cutem, et tabi; incontinen-  
 tia autem morbis comitiali-  
 bus: illa enim assidua et per-  
 petua est; hæc non est per-

πονηρία. Καὶ ὅλως δὲ, ἕτερον τὸ γένος ἀκρασίας κα-  
κίας· ἡ μὲν γὰρ κακία λανθάνει, ἡ δὲ ἀκρασία ἔλαν-  
θάνει. Αὐτῶν δὲ τῶν βελτίους· οἱ ἐκστατικοί, ἢ οἱ τὸν  
λόγον ἔχοντες μὲν, μὴ ἐμμένοντες δὲ· ὑπ' ἐλατίονος γὰρ  
πάσης ἠγῶνται, καὶ ἐκ ἀπροσέλευτοι, ὥσπερ ἕτεροι·  
ὅμοιους γὰρ ὁ ἀκρατής ἐστι τοῖς ταχὺ μεθυσκομένους, καὶ ὑπὸ  
ἐλίγῃ οἶνῳ, καὶ ἐλατίονος ἢ ὡς οἱ πολλοί. "Οτι μὲν αὖ  
κακία ἢ ἀκρασία ἐκ ἔστι, Φανερόν· ἀλλὰ πῇ ἴσως· τὸ  
μὲν γὰρ παρὰ προαίρεσιν, τὸ δὲ κατὰ προαίρεσιν ἐστίν.  
Οὐ μὲν ἀλλ' ὁμοίον γε κατὰ τὰς πράξεις, ὥσπερ τὸ  
Δημόδοκον εἰς Μιλήσιους· Μιλήσιοι γὰρ ἀξύνετοι μὲν οὐκ  
εἰσι, δρῶσι δὲ, οἷά περ οἱ ἀξύνετοι· καὶ οἱ ἀκρατεῖς, ἀδικοὶ  
μὲν ἐκ εἰσιν, ἀδικῶσι δὲ. Ἐπεὶ δ' ὁ μὲν τοιῦτός· ἐστίν,  
εἶος ἔμελλε διὰ τὸ πεπεῖσθαι διώκειν τὰς κατὰ ὑπερβολὴν καὶ

\* Baf. et Camot. pro ἑτεροῖς habent ἄτεροῖς, i. e. οἱ ἑτεροί. Sylburg.  
† Τὴν προαίρεσιν El. † Demodocus Milesius, genere Larius, multa  
alia in Milesios scommata conjecit. Lamb. " Ἐγὼ δεῖ El.  
‡ Διὰ τὸ μὴ πεπ. El. et Baf. contra mentem Lambin.

petua improbitas. Atque in  
summa aliud est incontinen-  
tiæ genus, aliud vitiositatis:  
vitiositas enim latet; non la-  
tet incontinentia. Horum au-  
tem ipsorum ii sunt meliores,  
qui facile de sententia dedu-  
cuntur, quam qui ratione in  
consilium adhibita, in ea non  
perstant: hi enim primum a  
minore perturbatione supe-  
rantur: deinde non sine deli-  
beratione antegressa, ut illi  
alteri: similis est enim in-  
continens hic, quem imbecil-  
lum diximus, iis, qui cito, et  
modico vino, et pauciore

quam vulgus, fiunt ebrii. In-  
continentiam igitur non esse  
vitiositatem, perspicuum est;  
nisi forte aliqua ratione: hæc  
enim a consilio averfa est;  
illa consilio congruit. In a-  
ctionibus tamen reperiuntur  
similes; quale illud est De-  
modoci in Milesios: Milesii  
non sunt illi quidem stulti,  
sed tamen eadem faciunt, quæ  
stulti: sic incontinentes non  
sunt illi quidem injusti, sed  
injuste faciunt tamen. Quo-  
niam autem incontinens ejus-  
modi est, ut non quod ita sibi  
persuaserit, immoderatas et a

παρὰ τὸν ὀρθὸν λόγον σωματικὰς ἡδονὰς, ὁ δὲ πέποισται διὰ τὸ τοιῦτος εἶναι, οἷος διώκειν αὐτάς· ἐκείνος μὲν οὖν ἐυμετάπειστος, ὁ δὲ ὤ. Ἡ γὰρ ἀρετὴ καὶ μαχθηρία τὴν ἀρχὴν, ἥ μὲν φθείρει, ἥ δὲ σώζει· ἐν δὲ ταύτῃ πράττει τὸ ὅτι ἐνεκα, ἀρχή· ὥσπερ ἐν τοῖς μαθηματικοῖς αἱ ὑπαθέσεις. Οὔτε δὲ ἐκεῖ ὁ λόγος διδασκαλικὸς τῶν ἀρχῶν, ἔτε ἐνταῦθα, ἀλλ' ἀρετῇ, ἢ φυσικῇ, ἢ ἡθικῇ τῷ ὀρθοδόξῳ περὶ πλὴν ἀρχῇ. Σώφρων μὲν οὖν ὁ τοιῦτος, ἀκολάστος δὲ ὁ ἐναντίος. Ἔστι δὲ ἡς διὰ πάθος ἐκστατικὸς παρὰ τὸν ὀρθὸν λόγον· ὃν ὥς μὲν μὴ πράττειν κατὰ τὸν ὀρθὸν λόγον, κρατεῖ τὸ πάθος· ὥς δὲ εἶναι τοιῦτον εἶον πεποιῶσθαι διώκειν· ἀνέδλω δὲ τὰς τοιαύτας ἡδονὰς, ἢ κρατεῖ. Οὗτος ἐστὶν ὁ ἀκρατής, <sup>b</sup> βελτίων τῷ ἀκολάτῃ,

<sup>γ</sup> Οὗτος δ' ἢ El. NC. et Baf.    <sup>ε</sup> El. NC. CCC. et Baf. habent ἰδιῶς, quod probat Lambin.    <sup>α</sup> Ἀναίδης, quasi ἄνυ αἰδῶς, El. NC. Ven. 1. et Baf. cum tamen Hesychius, Suidas, Etymologus et alii Lexicographi Græci agnoscunt tantum ἀνίδης, *offuse, laxatis animi habitis*. Sylb.    <sup>β</sup> Βελτίων ὢν NC. et Baf.

recta ratione alienas sequatur corporis voluptates: intemperans vero sibi persuasit ita vivendum esse, quia talis est, ut eas sequatur: ergo ille facile de sententia deducetur, hic non item. Nam ut virtus principium tuetur et conservat: ita vitiositas perdit, atque extinguit: in actionibus autem id, cujus gratia illæ suscipiuntur, principium est: ut in Mathematicis ea, quæ posita, et concessa sunt. Neque igitur illic principia ratione doceri possunt: neque hic, sed virtus aut naturalis, aut ea, quæ ex consuetudine

comparatur, recte sentiendi de principio magistra est. Temperans igitur est is, qui talis est, intemperans autem qui ei contrarius. Est porro aliquis alius, qui propter perturbationem a recta ratione averfus de consilio, quasi de gradu dejicitur: quem quidem perturbatio hactenus superat, ut non agat, quod monet et præscribit ratio: sed ut talis sit, ut sibi persuadeat imprudenter et improbe persequendas esse hujus generis voluptates, non superat. Hic est incontinens, intemperante melior, neque absolute im-

ἐθὲς Φαῦλος ἀπλῶς· σῶζεται γὰρ τὸ βέλτιστον, ἢ ἀρχή.  
Ἄλλος δὲ ἐναντίος ὁ ἐμμενειακός, καὶ οὐκ ἐκστατικός, διὰ  
γε τὸ πάθος. Φανερόν ἐστι δὴ ἐκ τούτων, ὅτι ἡ μὲν σπυδαία  
ἔστις, ἡ δὲ Φαύλη.

ΚΕΦ. Θ'.

**Π**ΟΤΕΡΟΝ οὖν ἐγκρατής ἐστιν ὁ ὀποιῶν λόγῳ, καὶ  
ὀποιᾶν προαιρέσει ἐμμένων, ἢ ὁ τῇ ὀρθῇ· καὶ ἀκρα-  
τής δὲ, ὁ ὀποιᾶν μὴ ἐμμένων προαιρέσει, καὶ ὀποιῶν  
λόγῳ, ἢ ὁ ἄμὴ τῷ· ψευδεὶ λόγῳ καὶ τῇ προαιρέσει τῇ  
ὀρθῇ, ὥσπερ ἡπορήθη πρότερον, ἢ κατὰ συμβεβηκός ὁ  
ὀποιᾶν· καὶ αὐτὸ δὲ τῷ ἀληθεῖ λόγῳ καὶ τῇ ὀρθῇ προ-  
αιρέσει, ὁ μὲν ἐμμένει, ὁ δὲ ἐκ ἐμμένει. Εἰ γάρ τις τοδὶ  
διὰ τοδὶ αἰρεῖται ἢ ἡ διώκει, καὶ αὐτὸ μὲν τῷτο διώκει καὶ

<sup>c</sup> Δι NC. et Baf. qui mox cum CCC. legit *τοῦτο* pro *τούτων*.

<sup>d</sup> El. et alii Codd. transposita negatione legunt : ἢ ὁ τῷ ψευδεῖ λό-  
γῳ, καὶ τῇ προαιρέσει τῇ μὴ ὀρθῇ. neque aliter Lamb. <sup>e</sup> Lege ἢ δ  
τῷ ἀληθεῖ, et ita cogit sententia ipsa, ut e sequentibus perspicitur.  
Mur. <sup>f</sup> Ὁ τῷ ἀληθεῖ El. <sup>g</sup> Καὶ δίκαι NC.

probus : salva enim res est  
ea, quæ omnium est optima,  
principium. Alter est huic  
contrarius, qui in sententia  
permanet, quique propter a-  
nimi perturbationem de eo,  
quod constituit, non depelli-  
tur. Ex iis igitur perspicuum  
est, hunc habitum esse bo-  
num : illum, malum et vitio-  
sum.

CAP. IX.

**U**TRUM igitur continens  
sit is, qui in qualibet ra-  
tione, et in quolibet consilio  
perstat : an is demum, qui in

recto consilio : Et utrum is  
incontinens, qui in quolibet  
consilio, atque in quavis ra-  
tione non permanet, an is,  
qui in ratione falsa, et in con-  
silio minus recto, quemadmo-  
dum supra a nobis dubitatum  
est : An ex eventu quidem  
in quavis ratione et in quovis  
consilio : per se autem in ve-  
ra ratione et recto consilio  
permaneant continens, non  
permaneant incontinens, vide-  
amus. Si quis enim illud pro-  
pter hoc optet et expetat, aut  
persequat̃ur, per se quidem  
hoc persequi et optare dicen-

αἰρεῖται· κατὰ συμβεβηκός δὲ <sup>b</sup>πρότερον· ἀπλῶς δὲ λέγομεν, τὸ κατ' αὐτό. Ὡς, ἐπὶ μὲν ὡς ὁποιᾶν δόξῃ, ὁ μὲν ἐμμένει, ὁ δὲ ἐξίσταται· ἀπλῶς δὲ τῇ ἀληθείᾳ. Εἰσὶ δὲ τινες <sup>c</sup>οἱ ἐμμενετικοὶ τῇ δόξῃ, <sup>d</sup>εἰσὶ δὲ οὗς καλῶσιν ἰσχυρογνώμονας, οἷον δύσπекτοι καὶ ἐκ εὐμετάπекτοι, οὐ ὁμοιον μὲν τι ἔχουσι τῷ ἐγκρατεῖ, οἷον ὁ ἄσωτος τῷ ἐλευθερίῳ, καὶ ὁ θρασὺς τῷ θαρραλίῳ· εἰσὶ δὲ ἕτεροι κατὰ πολλὰ. Ὁ μὲν γὰρ διὰ πάθος καὶ ἐπιθυμίαν ἐμεταβάλλει, ὁ ἐγκρατής· ἐπεὶ εὐπекτος, ὅταν τύχῃ, ἔσται ὁ ἐγκρατής· ὁ δὲ οὐχ ὑπὸ λόγου· <sup>e</sup>ἐπὶ ἐπιθυμίας γε λαμβάνουσι, καὶ ἄγονται πολλοὶ ὑπὸ τῶν ἡδονῶν.· Εἰσὶ δὲ ἰσχυρογνώμονες οἱ ἰδιογνώμονες, καὶ οἱ ἀμαθεῖς καὶ ἄγροι-

<sup>b</sup> Τὸ πρότερον Baf. Cam. Aur. et N.C. <sup>c</sup> Ὁ τῇ ἀληθείᾳ El. et N.C. <sup>d</sup> Ego eisdem esse puto, τὰς ἐμμενετικὰς τῇ δόξῃ καὶ ἰσχυρογνώμονας. Lamb.

<sup>e</sup> Illud ultimum nisi in Argyr. delet. Distinguit quosdam ἐμμενετικὰς τῇ δόξῃ a continentibus, et quosdam οὐκ ἐμμενετικὰς ab incontinentibus. Muret. <sup>f</sup> Ἐπειτα Lamb. <sup>g</sup> Οἱ ἄγροι καὶ quidam Editi.

dus est, ex eventu vero illud prius: per se autem, simpliciter et absolute intelligi volumus. Itaque accidere potest, ut in qualibet opinione ille permaneat; hic ex qualibet depellatur: absolute autem in vera ille permanet, hic non permanet. Sunt autem quidam, qui in opinione sua facile perseverant: atque hi sunt, quos in sententia obfirmatos et pertinaces appellamus: quales sunt ii, qui ægre sibi aliquid a quoquam persuaderi patiuntur, quique non facile de sententia deducuntur: qui simile quiddam habent continenti, ut prodi-

gus liberali, et audax fidenti: sed in multis ab eo discrepant. Contingens enim propter perturbationem et cupiditatem, sententiam non mutat: nam ubi fors ita tulerit, facile sibi fidem fieri patitur: pertinax autem et in sententia obfirmatus, de sententia non decedit, etiam si suadeat ratio: deinde magna pars hominum cupiditates ultro arceffit ac recipit, seseque a voluptatibus duci facile patitur. Obfirmati autem in sententia sunt ii, qui præcipuas quasdam sententias in animum induxerunt, indoctique, et agrestes homines: at-

καὶ οἱ μὲν ἰδιοκαίματος, δι' ἡδονῶν καὶ λύπῶν χαίρουσι καὶ  
νικῶντες, εἰς μὴ μεταπείθονται καὶ λυπῶνται, ἀν' αἰσχυρά  
τὰ αὐτῶν ἢ, ὥσπερ ψηφίσματα. "Ὡς μᾶλλον τῷ ἀκρα-  
τεῖ εἰκόμασθαι ἢ τῷ ἐγκρατεῖ. Εἰσὶ δὲ τινες οἱ τοῖς δόξασιν  
ἐκ ἐμμένουσιν, ἐ δὲ ἀκρασίαν, οἷον ἐν τῷ Φιλοκτήτῃ τοῦ  
Σοφοκλέους ὁ Νεοπτόλεμος· καὶ οἱ δὲ ἡδονῶν ἐκ ἐνέμουσιν,  
ἀλλὰ καλῶν τὸ γὰρ ἀληθεύειν αὐτῷ καλὸν ἔν, ἐπείδει  
δὲ ὑπὸ τῷ Ὀδυσσεύς ψεύδεσθαι· ἐ καὶ πᾶς ὁ δὲ ἡδονῇ  
τι πρᾶτται, ὅςιν ἀκόλατος, ὅτε Φαῦλος, ὅτε ἀκρατής·  
ἀλλ' ὁ δὲ αἰσχρὸν. Ἐπεὶ δὲ ἐστὶ τις καὶ τοιοῦτος εἰς ἥτιον  
ἢ θεῖ τοῖς σωματικῶς χαίρων, καὶ οὐκ ἐμμένων τῷ λόγῳ,  
ὁ τοιοῦτος τέτι καὶ τῷ ἀκρατῆς μέσος ὁ ἐγκρατής· ὁ μὲν  
γὰρ ἀκρατής ἐκ ἐμμένει τῷ λόγῳ, διὰ τὸ μᾶλλον τι

° Bas. legit τῷ Φιλοκτήτῃ καὶ Σοφοκλέους, ad differentiam scilicet  
ejus Philoctetis, qui a Theodecte supra dicitur conscriptus. Syll.  
° Πράττων ἢ ἀκόλατος, ὅτε Φαῦλος CCC. in textu: in margine vero ὅτε  
ἀκόλατος, ὅτε Φαῦλος. ° Lege χαίρων. Mutet. ° Γὰρ deest CCC.

que ii quidem, qui præcipuas  
sententias in animum induxe-  
runt, propter voluptatem ac  
dolorem sunt pertinaces: hæ-  
tantur enim cum vincunt, si  
de sententia sua non deducan-  
tur: et graviter molesteque  
ferunt, si sua veluti decreta  
rescindantur atque infirmen-  
tur. Itaque incontinenti,  
quam continenti sunt similio-  
res. Sunt autem nonnulli,  
qui non perfiant in eis, quæ  
ipsi decreverunt et compro-  
barunt, sed non propter in-  
continentiam: ut in Sopho-  
clis Philoctete Neoptolemus;  
atqui propter voluptatem in  
sententia non persistit; at hæ-

nestam: nam vera loqui, erat  
ei pulchrum atque honestum;  
persuasum autem ei fuerat ab  
Ulyssæ, ut mentiretur: non  
enim quisquis voluptate ad-  
ductus aliquid agit, intempe-  
rans est, neque improbus, ne-  
que incontinens; sed qui tur-  
pi. Quoniam autem est etiam  
aliquis ejusmodi, qui minus  
quam debeat, corporis volu-  
ptatibus delectetur, et qui in  
ratione non permaneat; in-  
ter hunc, et incontinentem,  
medius continens locatus est:  
incontinens enim propterea  
sefe in rationis gyro non con-  
tinet, quia magis quam par  
est, voluptatibus delectatur;

\* ὅτος δὲ, διὰ τὸ ἡττόν τι· ὁ δὲ ἐγκρατὴς ἐμμένει, καὶ οὐδὲ  
 \* δι' ἕτερον μεταβάλλει. Δεῖ δὲ, εἴ περ ἡ ἐγκράτεια σπν-  
 δαῖον, ἀμφοτέρας τὰς ἐναντίας ἔχεις φαύλας εἶναι, ὥσπερ  
 καὶ Φάρονται· ἀλλὰ διὰ τὸ πλὴν ἐτέραν ἐν ὀλίγοις καὶ ὀλι-  
 γάκις εἶναι φανεράν, ὥσπερ ἡ σωφροσύνη τῇ ἀκολασίᾳ  
 δοκεῖ ἐναντίον εἶναι μόνον, ἔτω καὶ ἡ ἐγκράτεια τῇ ἀκρασίᾳ.  
 Ἐπὶ δ' ἐκαστὴν ὁμοιότητα πολλὰ λέγεται, καὶ ἡ ἐγκράτεια  
 ἡ τῷ σώφρονος κατ' ὁμοιότητα ἠκολούθηκεν· ὅ, τε γὰρ  
 ἐγκρατὴς, οἷος μηδὲν παρὰ τὸν λόγον διὰ τὰς σωματικάς  
 ἡδονὰς ποιεῖν, καὶ ὁ σώφρων· ἀλλ' ὁ μὲν ἔχων, ὁ δ' οὐκ  
 ἔχων φαύλας ἐπιθυμίας· καὶ ὁ μὲν τοῖστος οἷος μὴ ἡδε-  
 σθαι παρὰ τὸν λόγον, ὁ δὲ οἷος ἡδεσθαι, ἀλλὰ μὴ ἄγασθαι.  
 Ὅμοιοι δὲ καὶ ὁ ἀκρατὴς καὶ ὁ ἀκόλαστος, ἕτεροι μὲν ὅτις,  
 ἀμφοτέροι δὲ τὰ σωματικὰ ἡδὺα διώκουσιν· ἀλλ' ὁ μὲν καὶ  
 οἷος δεινός, ὁ δ' ἐκ' οἷος.

\* Οὗτος καὶ διὰ El. ἱ Γρ. Δι' ἑτερόν τι. \* NC. caret N. \* Ἐξιστάς  
 Ven. x. ὕ Ἐτερον NC. \* Bal. τὰ σωματικὰ καὶ ἡδύα: at non Lamb.

hic autem nomine vacans,  
 propterea quod minus dele-  
 ctatur: continens autem in  
 ratione permanet, neque pro-  
 pter alterutrum sententiam  
 mutat. Necessario autem, si  
 continentia bonum est, ambo  
 habitus contrarii mali sunt,  
 quemadmodum apparet: sed  
 quia alter in paucis, et raro  
 reperitur, idcirco ut tempe-  
 rantia intemperantiæ dunta-  
 xat videtur adversari, sic et in-  
 continentiae continentia. Sed  
 quando quidem ex similitudi-  
 ne multa dicuntur, temperan-  
 tis quoque continentia ex si-  
 militudine quadam ducta est:

nam et continens et tempe-  
 rans ejusmodi sunt, ut nihil a  
 ratione faciant alienum pro-  
 pter corporis voluptates: sed  
 hoc interest, quod ille pravis  
 afficitur cupiditatibus, hic non  
 item: et hic ejusmodi est, ut  
 nulla re delectetur præter ra-  
 tionem; ille ejusmodi, ut de-  
 lectetur quidem, sed non ut  
 trahatur. Similes sunt quo-  
 que inter se incontinens et  
 intemperans: et cum inter se  
 alioquin differant, ambo cor-  
 poris delectationes persequun-  
 tur: sed hic ita ut existimet  
 eas sequi oportere, ille ita ut  
 non existimet.



ΚΕΦ. ι'.

ΟΥΔ' ἅμα Φρόνιμον καὶ ἀκρατῇ ἐνδέχεται εἶναι τὸν αὐτόν· ἅμα γὰρ Φρόνιμος καὶ σπευδαῖος τὸ ἦθος δεδεικῆσθαι. Ἔτι, καὶ τῷ εἶδέναι μόνον Φρόνιμος, ἀλλὰ καὶ τῷ πρακτικός· ὁ δ' ἀκρατής, καὶ πρακτικός. Τὸν δὲ δεινὸν εἶδέναι καλύπτει ἀκρατῇ εἶναι· διὸ καὶ δοκῶσιν εἶναι Φρόνιμοι εἰνά τινας, ἀκρατεῖς δὲ, διὰ τὸ πῶς δεινότητά διαφέρειν τῷ Φρονήσεως τὸν εἰρημένον τρόπον ἐν τοῖς πρώτοις λόγοις· καὶ κατὰ μὲν τὸν λόγον ἐγγύς εἶναι, διαφέρειν δὲ κατὰ πῶς προαίρεσιν. Οὐδὲ δὴ ὡς ὁ εἰδὼς καὶ θεωρῶν, ἀλλ' ὡς ὁ καθυψύων ἢ οἰνωμένος· καὶ ἐκὼν μὲν· τρόπον γὰρ τινα εἰδὼς, καὶ ὁ ποιῶν, καὶ οὐ ἕνεκα· πονηρὸς δὲ ἔ· ἢ γὰρ προαίρεσις, ἐπιεικής· ὡς δ' ἡμιπόνηρος, καὶ ἔκ ἀδίκος, καὶ γὰρ ἐπίβουλος. Ὁ μὲν γὰρ αὐτῶν ἐκ ἐμμενεπικός, οἷς ἀν βε-

<sup>a</sup> Post εἶναι addit CCC. τὸ ἦθος, quod videtur esse interpretamentum. <sup>b</sup> Quidam post Φρόνιμοι inferunt μιν. <sup>c</sup> Ἐπίβουλος

CAP. X.

NEQUE vero fieri potest, ut idem una prudens sit, et incontinens: nam prudentem etiam bonum virum simul esse ostendimus. Præterea non ex eo solum prudens aliquis est, quod sciat, sed ex eo etiam quod ad res agendas idoneus sit: at incontinens ad agendum ineptus est. Solertem autem nihil prohibet incontinentem esse: itaque etiam videntur interdum nonnulli prudentes esse, et tamen incontinentes: quia solertia differt a prudentia eo modo, quo modo superiore libro diximus: et pro-

pterea quia ratione sunt duo illa quidem finitima, sed consilio differunt. Neque etiam incontinens instar ejus est, qui scit, eaque quæ scit, re considerat, et animo contemplatur; sed ejus, qui dormit, vel qui vino obrutus est: et vero sua sponte facit quidem ille; facit enim quodammodo sciens et quid, et cujus rei gratia faciat: sed improbus non est tamen; consilium enim ejus bonum est: itaque dimidia ex parte malus est: neque injustus est; quoniam non est subdolus aut insidiosus. Incontinentium enim aliqui non perstant in eis, quæ

λεύσηται· ὁ δὲ μελαγχολικὸς, ἐδὲ βελυλικὸς ὄλεθρος. Καὶ  
ἔρικε δὴ ὁ ἀκρατὴς πόλει, ἣ ψηφίζεται μὲν ἅπαντα τὰ  
δέοντα, καὶ νόμους ἔχει σπαδαίους, χρῆται δὲ ἑδνῇ, ὥσπερ  
ἡ Ἀναξαγδρίδης ἔσκωψεν·

Ἡ πόλις ἐβύλεθ', ἢ νόμων ἑδὲ μέλει·

ὁ δὲ ποιητὴς, χρωμένη μὲν τοῖς νόμοις, ποιητοῖς δὲ χρω-  
μένη. Ἔστι δὲ ἀκρασία καὶ ἐγκράτεια περὶ τὸ ὑπερβάλλον  
τῆς τῶν πολλῶν ἔξεως· ὁ μὲν γὰρ ἐμμένει μᾶλλον, ὁ δὲ  
ἤπιον, ἢ τῶν πλεόντων δυνάμει. Εὐαιότερα δὲ τὰ ἀκρα-  
σιῶν, ὡς οἱ μελαγχολικοὶ ἀπρατεύοντα, τῶν βελυσσα-  
μένων μὲν, μὴ ἐμμενόντων δέ· καὶ οἱ δὲ ἐπισμῇ ἀκρατεῖς,

hic non tam videtur significare *infidiatorem*, quam *eum*, qui ἐπὶ βυλῇ,  
i. e. *consulto facit*: nam et Plato ita interdum accipit nomen ἐπι-  
βολῆς. *Murel.* <sup>d</sup> Poeta tragicus e Rhodo insula, qui cum con-  
tra Athenienses carmen, cujus hic meminit Aristoteles, scripsisset,

fame et inedia ab iis necatus est. *Zuing.* Sycophanta in Plato,  
cum dixisset se esse πόλιος ἐπιμελητὴν *σπαδαίων*, interrogatus τί μα-  
θόν; respondet βύλομαι. *Camerarius.* \* Est versus trimeter;  
legendum autem censeo ἑδνῇ. *Lambin.* Legendum ἑδνῇ. *Murel.*

<sup>z</sup> Βυλανομένων NC.

deliberarint: ii autem, qui  
atra bile laborant, ne ad con-  
sultandum quidem ulla ex  
parte apti sunt. Similis igitur  
est incontinens ei civitati,  
quæ omnia quidem decernit,  
quæ sunt decernenda, leges-  
que habet bonas atque utiles,  
sed nulla earum utitur: quem-  
admodum Anaxandrides false  
dixit:

*Consultat, a qua spernitur  
lex, civitas:*

malus autem ei similis est,  
quæ legibus utitur, sed malis

utitur. Versatur autem in-  
continentia, et continentia in  
eo, quod magnæ partis homi-  
num habitum superat: conti-  
nens enim magis, incontinens  
minus, quam maxima pars  
hominum possit, in recta ra-  
tione permanet. Ea autem  
incontinentia sanabilior est,  
quæ inest in incontinentibus  
atra bile affectis, quam co-  
rum, qui in eo, quod delibe-  
rarunt, non permanent: fa-  
ciliusque sanari possunt, qui  
ex consuetudine, quam qui ex  
natura, incontinentiam con-

τῶν φυσικῶν ῥᾶν γὰρ ἔθος μετακινῆσαι φύσεως. Διὰ  
γὰρ τῷτο καὶ τὸ ἔθος χαλεπὸν, ὅτι ἡ τῇ φύσει ἔοικεν,  
ὥσπερ καὶ Ἡμῶν λόγος,

Φημὶ πολυχρόνιον μελότην ἔμεναι φίλε· καὶ δὴ

Ταύτῳ ἀνθρώποις τελευτῶσαν φύσιν ἵνα.

Τί μὲν οὖν ἐστὶν ἐγκρατεία, καὶ τί ἀκρασία, καὶ καρτερία  
καὶ μαλακία, καὶ πῶς ἔχουσιν αἱ ἕξεις αὐταὶ πρὸς ἀλ-  
λήλας, ἐρηται.

Κ Ε Φ. ια'.

**Π**ΕΡΙ τῆ ἡδονῆς καὶ λύπης θεωρῆσαι, τῷ πλὴν πολιτι-  
κῷ φιλοσοφῶντος· αὐτὸς γὰρ τῷ τέλει ἀρχι-

<sup>ε</sup> Ἐθισμὸς NC. <sup>η</sup> Μὴ τῇ φύσει EI. <sup>ι</sup> Parius fuit, Elego-  
rum scriptor, cujus Fragmenta aliquot hodie circumferuntur.  
<sup>κ</sup> Μῖναι Muret. <sup>λ</sup> Καὶ τί μαλακία EI. <sup>μ</sup> Suspecta quibus-  
dam est isto loco tota hæc de voluptate Disputatio, quæ librum  
hunc claudit : nam proprius ejus Disputationis locus est libro de-  
cimo ; ubi Philosophus de voluptate tractat ex professo et accura-  
tius. Non solet autem Aristoteles in eodem opere ex professo rem  
eandem bis explicare ; tam multis præsertim : neque sane aut in  
Magnis Moralibus aut Eudemiis de voluptate duobus locis ab eo  
actum. Fortasse igitur ex Eudemiis male fuerunt ista jam olim  
huc a quibusdam translata, qui cum viderent septimum hunc li-  
brum eundem prorsus esse cum sexto illius operis, nisi quod hæc  
amplius sextus Eudemiorum haberet quam iste, assuenda illa hic  
quoque putant ; haud animadvertentes ibi quidem necessario ista

traxerunt : facilius est enim  
consuetudinem mutare, quam  
naturam. Propterea enim et  
consuetudinem mutare diffi-  
cile est, quia naturæ similis  
est, quemadmodum ait Eue-  
nus,

*Multos, quod partum est me-  
ditando, permanet annos,  
Atque in naturam tandem  
convertitur usus.*

Quid igitur sit continentia,

quid incontinentia : quid to-  
lerantia et mollities : et quam  
inter se hi habitus rationem  
habeant, hæc a nobis ex-  
positum est.

CAP. XI.

**Δ**E voluptate autem et do-  
lore cognoscere ejus ho-  
minis est, qui in civilis pru-  
dentiae studio se versari profi-  
tetur : hic enim ultimi bo-

τέκτων, πρὸς ὃ βλέποντες, ἕκαστον, τὸ μὲν κακὸν, τὸ δὲ ἀγαθὸν ἀπλῶς λέγομεν. Ἔτι δὲ, καὶ τῶν ἀναγκαίων ἐπισκέψασθαι περὶ αὐτῶν· τίς τε γὰρ ἀρετὴ καὶ τὴν κακίαν τὴν ἡθικὴν περὶ λύπας καὶ ἡδονῶν ὅσθιμεν· καὶ τίς εὐδαιμονίαν οἱ πλεῖστοι μετ' ἡδονῆς εἶναι φασί. Διὸ καὶ τὸν μακάριον ὀνομάκασιν ἅπλοῦς τῇ χαίρειν. Τοῖς μὲν ἔνδοξοις ἡδονὴ εἶναι ἀγαθόν, ὅτε κατ' αὐτὸ, ὅτε κατὰ συμβεβηκός· ἔγὰρ εἶναι τὸ αὐτὸ ἀγαθὸν καὶ ἡδονήν· τοῖς δὲ εἶναι μὲν εἶναι, αἱ δὲ πολλαὶ φαῦλαι· ἔτι ἢ τέτων τρίτον, εἰ καὶ πᾶσαι ἀγαθόν, ὅμως μὴ ἐνδέχεσθαι εἶναι τὸ ἄριστον ἡδονήν. Ὅλως μὲν ἔν εκ ἀγαθόν, ὅτι πᾶσα ἡδονὴ γένεσις ἐστὶν εἰς φύσιν αἰσθητῆ· ἡδονὴ δὲ

legi, quia non alibi in Eudemiis hæc tractantur: hic non ita; quia alius locus in hoc opere ei quaestioni est destinatus. Atque ut hoc probabiliter dici potest, sic nec aliter sentientibus suæ rationes defunt. *Casaubonus.* " Φιλοσόφου N C. ° Vide supra lib. ii. cap. 4. P Ἀπὸ τῆς μάλιστα χαίρειν Lambinus e cod. MS. Colonienſi. Μάλα χαίρειν Camerarius. ° Ταῦτ' ἀγαθόν N C. ° Πᾶσαι N C. ° Basf. in margine eodem casu legit, φύσιν αἰσθητῆν: et mox in textu ἡδονὴ γένεσις. Sed αἰσθητῆ omnino legendum.

norum omnium magister, et veluti architectus est: quod intuentes, unumquidque partim malum, partim bonum simpliciter dicere solemus. Præterea vero necessario nobis de iis disputandum et considerandum est: nam cum virtutes et vitia, quæ ad mores pertinent, in voluptate ac dolore locavimus; tum plerique vitam beatam cum voluptate copulatam esse dicunt. Itaque et μακάριον, beatum, ἀπὸ τῆς μάλιστα χαίρειν, id est, a maxime gaudendo,

nominarunt. Primum igitur sunt qui nullam voluptatem bonum esse censent, neque per se, neque ex eventu; non enim idem esse bonum et voluptatem: alii nonnullas esse bonas, multas vero malas: tertii disputant, etiam si voluptates omnes sint bonum, non posse fieri tamen, ut summum bonum sit voluptas. Omnino igitur non est bonum: quia voluptas omnis ad naturam ortus est, qui sensu percipi possit: at nullus ortus finibus est cognatus: ut

γένεσις συγγενὴς τοῖς τέλεσιν· οἷον ἐδεμία οἰκοδόμησις οἰκία. Ἔτι, ὁ σώφρων Φεύγει τὰς ἡδονάς. Ἔτι, ὁ φρονίμος τὸ ἄλυπον διώκει, ἔ τὸ ἡδύ. Ἔτι ἐμπόδιον τῷ φρονεῖν αἱ ἡδοναί, καὶ ὅσω μᾶλλον χάρει, μᾶλλον· οἷον τὴν τ' ἀφροδισίων· ἐδενα γὰρ ἂν δύνασθαι νοῆσαι τι ἐν αὐτῇ. Ἔτι, τέχῃ ἐδεμία ἡδονῆς· καίτοι πᾶν ἀγαθόν, τέχῃς ἔργον. Ἔτι, τὰ παῖδια καὶ τὰ θηρία διώκει τὰς ἡδονάς. Τῷ δὲ μὴ πάσας σπυδαίας, ὅτι ἐπὶ καὶ αἰσχραὶ καὶ οὐκ ἐπιζόμεναι, καὶ ὅτι βλαβεραί· νοσώδῃ γὰρ ἐνία τῶν ἡδῶν. "Ὅτι δὲ ἔκ ἄριστον ἡ ἡδονή, ὅτι ἔ τέλος, ἀλλὰ γένεσις. Τὰ μὲν οὖν λεγόμενα σχεδὸν ταῦτ' ἐσίν.

Κ Ε Φ. ιβ'.

ΟΤΙ δὲ ἔ συμβαίνει διὰ ταῦτα μὴ εἶναι ἀγαθόν, μηδὲ τὸ ἄριστον, ἐκ τῶνδε δῆλον. Πρῶτον μὲν, ἐπεὶ τὸ

\* Quidam codd. carent ἄν. N C.

" Γρ. ἔτι δ'.

\* Οὐδμία ἢ ἰδονή

nulla ædificatio cum ædibus cognitionem habet. Præterea temperans fugit voluptates. Tum prudens indolentiam persequitur, non voluptatem. Deinde prudenter sentiendi facultatem impediunt voluptates, eoque magis, quo quisque magis delectatur: qualis est ea, quæ ex rebus venereis percipitur: in ea voluptate enim neminem quicquam animo agitare, aut ratione explicare posse. Præterea voluptatis ars nulla est: atqui quicquid est bonum, artis opus est. Tum vero voluptates pueri et bestię persequun-

tur. Non omnes autem esse bonas, id declarat, quod sunt etiam aliquæ turpes, et quæ vitio vertuntur, et quæ damnum afferunt: quædam enim eorum, quæ jucunda sunt, morbos gignunt. Jam vero neque summum bonum est voluptas, quia non finis, sed ortus est. Atque hæc fere sunt, quæ contra voluptatem disputantur.

C A P. XII.

EX his autem non effici, ut neque bonum, neque summum bonum sit voluptas, ea, quæ dicemus, declarabunt. Primum, quia cum duo-

ἀλῶν διχῶς· τὸ μὲν γὰρ ἀπλῶς, τὸ δὲ τι· <sup>2</sup> καὶ αἱ φύσεις καὶ αἱ ἔξεις ἀκολουθοῦσιν. Ὡς καὶ αἱ κινήσεις καὶ αἱ γνῶσεις <sup>3</sup> ἀκολουθοῦσι. Καὶ αἱ φαῦλαι δοκῶσαι, <sup>4</sup> αἱ μὲν ἀπλῶς φαῦλαι, τινὲ δὲ ἔ, ἀλλ' αἰρεταὶ τῶδε· ἕναι δὲ, ἑδὲ τῶδε, ἀλλὰ ποτε καὶ ὀλίγον χρόνον, αἰρεταὶ δὲ ἔ. Αἱ ἧ, ἑδὲ ἡδοναί, ἀλλὰ φαίνονται, ὅσαι μετὰ λύπης, καὶ ἰατρείας ἕκαστη, οἷον αἱ τῶν καμνόντων. Ἔτι, ἐπεὶ τῷ ἀγαθῷ, τὸ μὲν ἐνέργεια, τὸ δὲ ἔξις, κατὰ συμβεβηκός, αἱ καθιςῶσαι εἰς τὴν φυσικὴν ἔξιν, ἡδοναὶ εἰσιν. <sup>5</sup> Ἔτι δ' ἡ ἐνέργεια ἐν ταῖς ἐπιθυμίαις τῆς ὑπολύπης ἔξεως καὶ φύσεως. Ἐπεὶ καὶ αὐτοὶ λύπης καὶ ἐπιθυ-

<sup>1</sup> φύσεις et ἔξεις ponit hic pro eodem : item κινήσεις καὶ γνῶσεις, ut ostendit in istis verbis, ἔξεις καὶ φύσεις. Lego autem : καὶ αἱ φύσεις καὶ ἔξεις, καὶ αἱ κινήσεις καὶ γνῶσεις ἀκολουθεῖν, i. e. pro varietate habituum varii sunt appetitus : nam alia appetimus καθιςῶσαι <sup>2</sup> φύσεις, alia ἰδιούσης. <sup>3</sup> Ἀκολουθοῦσιν καὶ αἱ φαῦλαι εἰς δοκῶσαι Vetus Interpres.

<sup>4</sup> Αἱ μὲν absunt a quibusdam codd. <sup>5</sup> Ὅτι αἱ ἐνέργειαι El. in margine vero ἔστι δ' ἡ ἐνέργεια. <sup>6</sup> Ὑπολύπης Lambinus. Utrumque agnoscit Aspas.

*Indigentis et imperfecti* Vet. Interp. ergo λογιστὴν videtur ὑπολύπης : at ὑπόλοιπος est reliquus, ὑπόλοιπος nihil est. Legendum igitur forte ἐπιθυμῶν, aut potius ἐπιθυμῶν, et ita est : solvit rationem adductam ad confirmationem tertiae opinionis. *Muret.*

bus modis dicatur bonum : unumque sit, quod absolute et per se bonum est ; alterum, quod alicui est bonum : eandem partitionem sequentur et naturæ et habitus. Eandem igitur et motiones et ortus. Et quæ malæ videntur voluptates, earum aliæ sunt simpliciter malæ, sed alicui non malæ, immo huic optabiles : aliæ ne huic quidem sunt optabiles, sed aliquando, et non diu : non sunt tamen optabi-

les. Hæ autem ne sunt quidem voluptates, sed videntur, nempe quotquot cum dolore aliquo conjunctæ sunt, et quæ curationis causa adhibentur, ut ægrotorum. Præterea cum bonum aliud sit muneris functio, aliud habitus : hæ voluptates, quæ in naturalem habitum restituunt, ex eventu jucundæ sunt. Inest autem in cupiditatibus functio habitus et naturæ aliqua re carentis. Sunt enim etiam ali-

μίας εἰσὶν ἡδοναί, οἷον αἱ τῇ θεωρῶν ἐνέργειαί, ἢ φύσεως  
ἐκ ἐνδεΐας. Σημεῖον δ', ὅτι ἔ τῷ αὐτῷ ἡδὲ χαίρουσιν,  
ἀναπληρωμένης τε τῆς φύσεως καὶ καθυστερηκυίας· ἀλλὰ  
καθυστερηκυίας μὲν τοῖς ἀπλῶς ἡδύσιν, ἀναπληρωμένης δὲ  
καὶ τοῖς ἐναντίοις. Καὶ γὰρ ὀξέσι καὶ πικροῖς χαίρουσιν,  
ὧν οὐδὲν ἔτε φύσει ἡδύ, ἔθ' ἀπλῶς ἡδύ· ὥςτε ἔθ' αἱ ἡδο-  
ναί. Ὡς γὰρ τὰ ἡδύα πρὸς ἀλλήλα συνέστηκεν, ἔτω καὶ  
αἱ ἡδοναί αἱ ἀπὸ τέτων. Ἔτι, οὐκ ἀνάγκη ἕτερόν τι  
εἶναι βέλτιον τῆς ἡδονῆς, ὥσπερ τινὲς φασὶ τὸ τέλος τῆς  
γενέσεως· ἢ γὰρ γενέσεις εἰσὶν αἱ ἡδοναί, οὐδὲ μετὰ γενέ-  
σεως πᾶσαι, ἀλλ' ἐνέργειαί καὶ τέλος. Οὐδὲ γινομένων  
συμβαδόντων, ἀλλὰ χωρῶντων. Καὶ τέλος, ἢ πασῶν ἑτε-  
ρόν τι, ἀλλὰ τῶν εἰς τὴν τελείωσιν ἀγομένων τῆς φύσεως.

\* Bas. omittit repetitionem istam ἀλλὰ καθυστερηκυίας : sed perpe-  
ram. Sylb. \* Ai deest El. † Αἱ ἡδοναὶ defunt El.

quæ doloris et cupiditatis  
expertes voluptates : quales  
sunt functiones muneris in  
contemplando occupatæ, na-  
tura nihil desiderante nulla-  
que re egente. Illas autem  
non esse veras voluptates, ar-  
gumento est, quod non iisdem  
rebus jucundis delectantur ho-  
mines, cum expletur, et cum  
in suo statu est natura : sed  
natura constituta, rebus de-  
lectantur absolute jucundis ;  
cum expletur vero, etiam con-  
trariis. Acrisibus enim et ama-  
ris gaudent : quorum nihil  
est neque natura, neque ab-  
solute jucundum : ergo ne  
voluptates quidem. Ut enim

ea, quæ jucunda sunt, inter  
se comparantur, sic et eæ,  
quæ ab his oriuntur, volupta-  
tes. Nec vero necesse est al-  
liud quicquam voluptate me-  
lius esse, ut aiunt nonnulli,  
finem ortu esse meliorem :  
voluptates enim non sunt or-  
tus : ne omnes quidem sunt  
cum ortu conjunctæ : sed mu-  
neris functiones potius, et fi-  
nis. Nec cum gignuntur res  
aliquæ, sed cum quibus rebus  
utimur, eveniunt atque exi-  
stunt voluptates. Neque om-  
nium voluptatum finis, quid-  
dam ab illis diversum est, sed  
earum, quæ ad naturæ perfe-  
ctionem perducunt. Quapro-

Διὸ καὶ ἔ καλῶς ἔχει τὸ αἰσθητὴν γένεσιν φάναι εἶναι τὴν ἡδονήν, ἀλλὰ μᾶλλον λεπτέον ἐνέργειαν τῆς κατὰ φύσιν ἔξεως· ἀντὶ ἡ δὲ τῆ αἰσθητὴν, ἀνεμπόδιον. Δουκῆ δὲ γένεσις τις εἶναι, ὅτι κυρίως ἀγαθόν· τὴν γὰρ ἐνέργειαν γένεσιν ὄνται εἶναι· ἔστι δ' ἕτερον. Τὸ δ' εἶναι Φαῦλας, ὅτι νοσώδη εἶνα ἡδέα, τὸ αὐτὸ καὶ ὅτι ὑγιεινὰ, εἶνα Φαῦλα πρὸς χρηματισμόν. Ταύτη ἔν ἡ Φαῦλα ἄμφω, ἀλλ' ἔ Φαῦλα, κατὰ γε τῆτο· ἐπεὶ καὶ τὸ θεωρεῖν ποτε βλάπτει πρὸς ὑγίειαν· ἐμποδίζει ἥ, ὅτε φρονήσει, ἔθ' ἔξει ὑδεμίας ἢ ἀφ' ἐκάστης ἡδονῇ, ἀλλὰ αἰ ἀλλότρια· ἐπεὶ αἰ ἀπὸ τοῦ θεωρεῖν καὶ μανθάνειν, μᾶλλον ποιήσασι θεωρεῖν καὶ μανθάνειν. Τὸ δὲ τέχνης μὴ εἶναι ἔργον μηδελίαν ἡδονῇ, εὐλόγως συμβέβηκεν· ὅτε γὰρ ἄλλης ἐνεργείας ὑδεμίας

ε καὶ non agnoscit El.  
scilicet. Zuing.

Δι caret El.

ἡ Κατὰ συμβέβηκε

pter neque recte dicunt voluptatem ortum sive generationem esse, quæ sensu percipi possit: sed dicendum fuit potius, esse functionem muneris habitus cum natura consentientis: et in locum illorum verborum, Quæ sensu percipi possit, substituendum est, Non impeditam. Idcirco autem ortum quendam esse existimant, quia proprie bonum est: nam functionem muneris ortum esse arbitrantur: sed aliud est. Quod autem declarari ex eo putant voluptates esse malas, quia nonnulla jucunda morbos pariunt: eadem ratio contra salubria facit, quia nonnulla eorum sunt ad pecuniam

quærendam inutilia. Hac igitur ratione erunt utraque mala: sed non idcirco mala sunt: nam etiam causas rerum animo contemplari, et discere, nocet interdum valetudini: sed neque prudentiam, neque ullum alium habitum voluptas impedit ea, quæ ab unoquoque habitu proficiscitur; sed quæ sunt alienæ: eæ enim, quæ ex contemplatione rerum et disciplina manant voluptates, efficient ut magis ac magis contemplermur, et discamus. Nullam vero voluptatis artem esse, non est mirum: neque id sine ratione accidit: nam neque ullius functionis ars est, sed faculta-



τέχνη ἐστὶ, <sup>κ</sup> τῆς δυνάμεως· καίτοι καὶ ἡ μυρεψικὴ τέχνη, καὶ ἡ ὀψοποικητικὴ δοκεῖ ἡδονῆς εἶναι. Τὸ δὲ τὸν σώφρονα φεύγειν, καὶ τὸν φρόνιμον διώκειν τὸν ἄλυπον βίον, καὶ τὸ τὰ παιδιά καὶ τὰ θηρία διώκειν, τῷ αὐτῷ λύεται πάντα. Ἐπεὶ γὰρ ἔρηται πῶς ἀγαθὰ ἀπλῶς, καὶ πῶς οὐκ ἀγαθὰ πᾶσαι αἱ ἡδοναί, τὰς τοιαύτας τὰ παιδιά καὶ τὰ θηρία διώκει, καὶ τῶν τέτων ἀλυπίαν ὁ φρόνιμος, τὰς μετ' ἐπιθυμίας καὶ λύπης, καὶ τὰς σωματικὰς τοιαύται γὰρ αἵται· καὶ τὰς τέτων ὑπερβολὰς, καθ' ἃς ὁ ἀκόλαστος ἀκόλαστος. Διὸ ὁ σώφρων φεύγει ταύτας· ἐπεὶ εἰσιν ἡδοναὶ καὶ σώφρονος.

ΚΕΦ. ιγ'.

**Α**ΛΛΑ μὲν ὅτι καὶ ἡ λύπη κακὸν, ὁμολογεῖται, καὶ φευκίον· ἡ μὲν γὰρ ἀπλῶς κακὸν, ἡ δὲ πῇ τῷ ἑμ-

<sup>κ</sup> Baf. et Cam. ante <sup>φ</sup> δυνάμεως inserunt ἀλλά: itidemque Lambinus. Sylburg. <sup>ι</sup> Posterior ἀκόλαστος deest El. <sup>μ</sup> Cam. et El. πῇ πῇ; sed πῇ πῇ Lamb. Sylb. et Duvall. quos sequimur.

tis potius: quanquam unguentaria et culinaria videntur esse voluptatis artes. Quod vero aiunt temperantem fugere voluptates, et prudentem sequi vitam a dolore vacuam: pueros autem et bestias voluptates confectari: eadem ratione hæc omnia dissolvuntur. Nam quoniam exposuimus, quemadmodum sint absolute bonæ voluptates, et quemadmodum non omnes bonæ: has tales pueri et bestiae persequuntur, harumque indolentiam vir prudens: eas, inquam, quæ cum cupiditate

et dolore conjunctæ sunt, et quæ ad corpus pertinent (sunt enim hæc hujusmodi) earumque immoderationes, ex quibus intemperans et dicitur et est intemperans. Quo fit, ut has fugiat temperans: nam sunt et temperantis propriæ quædam voluptates.

### CAP. XIII.

**I**NTER omnes porro venit, malum esse dolorem, ac fugiendum: alius enim absolute malum est, alius aliquo modo, nempe quod impedit. Quod autem rei fu-

ποδισική. Τῷ ᾧ Φευκλῶ τὸ ἐναντίον, ἢ Φευκτόν τι καὶ  
κακόν, ἀγαθόν. Ἀνάγκη ἔν τῇ ἡδονῇ ἀγαθόν τι εἶναι.  
Ὡς γὰρ ὁ Σπεύσιππος ὁ ἔλυσεν, ἐ συμβάσσει ἡ λύσις ὥσ-  
περ τὸ μείζον τῷ ἐλάττω, καὶ τῷ ἴσῳ ὁ ἐναντίον· ἐ γὰρ αὖ  
φαίη ὅπερ κακόν τι εἶναι τὴν ἡδονήν. Ἄριστον δὲ ἔδεν  
καυλῶει ἡδονήν τινα εἶναι, εἰ ἔνιαυ Φαῦλαι ἡδοναὶ, ὥσπερ  
καὶ ἐπιστήμην τινα, ἐνίαν Φαύλων ὕσων. Ἰσως ᾧ καὶ  
ἀναγκαῖον, εἰ περ ἐκάστης ἕξεως εἰσιν ἐνέργειαι ἀνεμπό-  
δις, εἴθ' ἡ πᾶσων ἐνέργειά ἐστιν εὐδαιμονία, εἴτε ἡ τινὸς  
αὐτῶν, ἢ ἡ ἀνεμπόδις, αἰρετωτάτην εἶναι· τῆτο δὲ  
ἐστὶν ἡδονή. Ὡς ἐπὶ ἂν τις ἡδονὴ τὸ ἄριστον, ἢ πολλῶν  
ἡδονῶν Φαύλων ὕσων, εἰ ἔτυχεν ἀπλῶς. Καὶ διὰ τῆτο  
πάντες τὸν εὐδαιμόνα, ἡδὺν οἰονταί βίον εἶναι, καὶ ἐμπλέ-  
κῃσι τὴν ἡδονὴν εἰς τὴν εὐδαιμονίαν, εὐλόγως· ἔδεμῖα γὰρ

⁹ Vide lib. x. cap. 2.    ὁ ἔλυσεν El.    ὁ τὸ ἐναντίον El. et  
Baf. qui mox habet φαίης pro φαίη.    ὁ Quidam Codices omit-  
tunt τῶν.

giendæ contrarium est, qua  
fugienda et mala, bonum est.  
Necessario igitur bonum quid-  
dam est voluptas. Neque e-  
nim ea, qua utebatur Speu-  
sippus, dissolutio quadrat: ut  
maius minori et æquali con-  
trarium est, sic voluptati duo  
esse contraria, et dolorem, et  
id, quod medium est: non e-  
nim dixerit, voluptates idem  
esse, quod aliquod malum.  
Jam vero nihil prohibet, si  
nonnullæ voluptates malæ  
sunt, quo minus aliqua vo-  
luptas sit summum bonum:  
quemadmodum et scientia ali-  
qua est optima, etiam si aliqua  
sint malæ. Immo vero for-

tasse et necesse est, siquidem  
uniuscujusque habitus func-  
tiones liberæ sunt et non im-  
peditæ, siue omnium habitu-  
um functio beatitudo est, siue  
alicujus eorum, modo non sit  
impedita, eam maxime esse ex-  
petendam: at hoc est voluptas.  
Itaque erit aliqua voluptas  
summum bonum, cum sint  
multæ, si fors ita ferat, abso-  
lute malæ. Atque ob hanc  
causam, vitam beatam, jucun-  
dam esse omnes existimant,  
et beatitudinem cum volup-  
tate connectunt, non inju-  
ria: nulla enim muneris fun-  
ctio, si impediatur, perfecta  
esse potest: at beatitudo, in

ἐπὶ τὰ τέλει, ἐμποδιζομένη ἢ δὲ εὐδαιμονία, τῶν τε-  
λείων. Διὸ προσδίδται ὁ εὐδαίμων τῷ ἐν σώματι ἀγα-  
θῶν, καὶ τῷ ἐκτός, καὶ τῆς τύχης, ὅπως μὴ ἐμποδίζηται  
τῶν τούτων. Οἱ δὲ τὸ τροχιζόμενον καὶ τὸ δυστυχίας μεγά-  
λαις περιπέπτοντα, εὐδαίμονα φάσκοντες εἶναι, ἢ ἐὰν ἡ  
ἀγαθός, ἢ ἡ ἐκόντες, ἢ ἡ ἄκοντες, ἔθεν λόγους. Διὰ δὲ  
τὸ προσδίδεσθαι τῆς τύχης, δοκεῖ τισι ταῦτόν εἶναι ἢ εὐτυ-  
χία τῇ εὐδαιμονίᾳ, ἐκ ἧσα ἐπεὶ καὶ αὐτὴ ὑπερβάλλουσα,  
ἐμπόδιός ἐστι. Καὶ ἴσως ἢ ἐκ ἐπὶ εὐτυχίαν καλεῖν δι-  
καιον πρὸς τὴν εὐδαιμονίαν ὁ ὅρος αὐτῆς. Καὶ τὸ  
διώκειν τὴν πάντα καὶ θηρία καὶ ἀνθρώπους τὴν ἡδονήν, ση-  
μῖόν τι τῶν εἶναι πως ἢ ἄριστον αὐτήν.

Ἡ φήμη δ' ὅτι τί γε πάμπαν ἀπόλλυται, ἢν τινα λαοὶ

Πολλοὶ φημίζουσιν.

\* Ταῦτα deest NC. \* A. NC. † Ratione ita persuasi.  
Zuing. ‡ Οὐκ ἔστι εὐτυχίας ὥς. NC. § Τὸ ἄριστον El. et  
NC. ¶ Versus qui hic citantur Hesiodi sunt, in fine Ἔργων,  
ubi pro ὅτι γε vulg. Editt. habent ὅτι; et mox,

ἢν τινα πολλοὶ

Διοὶ φημίζουσιν.

Sylb.

perfectis rebus numeratur. Quocirca et corporis et ex-  
terna bona, et fortunam quo-  
que, ne hæc impediuntur, de-  
siderat beatus. Qui autem  
ei, qui in rota crucietur, et  
qui maximis calamitatibus af-  
ficiatur, beato esse licere di-  
cunt, modo vir bonus sit, ni-  
hil dicunt, sive sua sponte, si-  
ve inviti dicant. Propterea  
autem quod fortunam deside-  
rat, quibusdam videtur idem  
esse vita beata, atque secunda  
fortuna, cum longe aliud sit:  
nam etiam ipsa, si sit immo-

derata, impedimento est vitæ  
beatæ. Nec ea jam fortasse  
secunda fortuna jure nomina-  
tur: ea enim circumscibitur  
ac definitur ex ipsius cum vi-  
ta beata comparatione. Et  
quod omnes et bestię et ho-  
mines persequuntur volupta-  
tem, argumento est eam quo-  
dammmodo esse summum bo-  
num.

*Fama autem haud dubie non  
funditus interit illa,  
Quam multi celebrant po-  
puli.*

Ἄλλ' ἐπεὶ ἔχῃ ἡ αὐτὴ ἔτε φύσις, ἐδ' ἔχεις ἡ ἀρίστη, ἔτ' ἔστιν, ἔτε δοκῶ, ἐδ' ἡδονὴν διάκωσι τὴν αὐτὴν πάντες· ἡδονὴν μέντοι πάντες. Ἰσως ᾗ καὶ διάκωσιν, ἔχῃ ἢ αἰσθάνονται, ἐδ' ἢ ἂν φαῖεν, ἀλλὰ τὴν αὐτήν· ὅτι πάντα γὰρ φύσις ἔχει τι θεῖον. Ἄλλ' εἰλήφασί γε τὴν τῷ ὀνόματος κληρονομίαν αἱ σωματικαὶ ἡδοναί, διὰ τὸ πλεονεξίας τε παραβάλλον εἰς αὐτάς, καὶ πάντας μετέχειν αὐτῶν. Διὰ τὸ μόνας ἔν γε γινώσκουσιν εἶναι, ταύτας μόνας οἰοῦνται εἶναι. Φανερόν ᾗ καὶ ὅτι εἰ μὴ ἡδονὴ ἀγαθόν, καὶ ἡ ἐνέργεια, ἔκ τῃς ζῆν ἡδέως τὸ εὐδαίμονα· τίνας γὰρ ἕνεκα θεοὶ ἂν αὐτῆς, εἰ περ μὴ ἀγαθόν; Ἀλλὰ καὶ λυπηρῶς ἐνδέχεται ζῆν· ἔτε κακὸν γὰρ, ἔτ' ἀγαθόν ἢ λύπη, εἰ περ μὴδ' ἡδονή· ὥστε διὰ τί ἂν φεύγοι; Οὐδὲ δὴ ἡδίων ὁ βίος ὁ τῷ σπινδαίῳ, εἰ μὴ καὶ αἱ ἐνέργειαι αὐτῷ.

\* Οὐχὶ El.    \* Πάντα γὰρ ἔ' ἀγαθῷ ἐφίεται φύσις, ὅτι φύσις τι θεῖον ἐγκύεται πᾶσι, καὶ πρὸς τὴν ἀγαθὴν ἡδονὴν καὶ κυρίως ἀπαντα φέρει. *Andron.*    <sup>b</sup> Γε deest El. et mox τι Basil. post πλεονεξίας.    <sup>c</sup> Φιλό-γη El.

Sed quoniam neque eadem natura optima, neque idem habitus optimus est, nec videtur: ne eandem quidem sequuntur omnes voluptatem: sed omnes tamen voluptatem. Fortasse vero etiam sequuntur non eam, quam putant, neque eam, quam dixerint, sed eandem: in omnibus enim divinum quiddam inest natura. Sed nominis hæreditas venit ad corporis voluptates, propterea quod plerumque sese ad eas homines applicant, earumque sunt omnes participes. Quia igitur hæ solæ notæ sunt, idcirco

has solas putant esse voluptates. Perspicuum autem etiam illud est, si neque voluptas, neque functio muneris, bonum sit, virum beatum jucunde non victurum: quamobrem enim ea desideretur, si non sit bonum? Immo vero fieri etiam poterit, ut in dolore ac molestia ætatem agat: nam neque dolor erit malum, siquidem neque voluptas bonum: itaque cur eum fugiat? Nihilo vero erit jucundior viri boni vita, nisi etiam ejus muneris functiones sint jucundiores.

ΚΕΦ. ΙΘ'.

**Π**ΕΡΙ τῶν σωματικῶν ἡδονῶν ἐπισκεπτόμενοι τοῖς λέγουσιν, ὅτι ἐνταῦθα αἰρεταὶ σφόδρα, οἷον αἱ καλαί, ἀλλ' ἐχ αἱ σωματικαί, καὶ περὶ αὐτὰς ὁ ἀκόλαστος. Διὰ τί ἐν αἱ ἐναντίαι λύπαι, μοχθηραί; κακῶ γὰρ ἀγαθὸν ἐναντίον. Ἡ ἔτι αἱ ἀγαθαὶ αἱ ἀναγκαῖαι, ὅτι καὶ τὸ μὴ κακὸν ἀγαθόν ἐστιν, ἢ μέχρι τῆς ἀγαθαί; τῶν μὲν γὰρ ἔξωθεν καὶ κινήσεων ὅσων μὴ ἐστὶ βελτίονος ὑπερβολή, ἐδὲ τῆς ἡδονῆς. ὅσων δὲ ἐστὶ, καὶ τῆς ἡδονῆς ἐστὶ. Τῶν δὲ σωματικῶν ἀγαθῶν ἐστὶν ὑπερβολή· καὶ ὁ Φαῦλος τῷ δυνάμει τὴν ὑπερβολὴν ἐστὶν, ἀλλ' ἐπὶ τὰς ἀναγκαῖας. Πάντες γὰρ χαίρουσι πως καὶ ὄφιοις, καὶ οἰνοῖς, καὶ ἀφροδισίοις, ἀλλ' ἐχ αὐτὰς δεῖ. Ἐναντίας δὲ ἐπὶ τῆς λύπης· ἐπὶ τὴν ὑπερβολὴν φεύγει, ἀλλ' ὅλως· ἐπὶ γὰρ ἐστὶ τῇ ὑπερ-

<sup>a</sup> Γρ. πῶς λέγουσιν. <sup>c</sup> Ἐνταῦθα γὰρ ἡδοναί El. et alii nonnulli. <sup>f</sup> Γρ. ὅς ἀναγκαῖαι. <sup>e</sup> Γρ. ὅπου. <sup>b</sup> Vetus Interpres addit: φαῦλος ἐστὶ, καὶ τὰ ἀφροδίσια.

CAP. XIV.

**J**AM vero de corporis voluptatibus ii insuper considerare debent, qui nonnullas voluptates dicunt magnopere esse expetendas: quales sunt honestæ, non autem eæ, quæ ad corpus pertinent, et in quibus versatur intemperans. Cur igitur dolores his voluptatibus contrarii mali sunt? malo enim contrarium, bonum est. An ita dicendum, eas esse bonas, quæ sint necessariæ, quia etiam id, quod non est malum, bonum est? an usque ad aliquem fi-

nem bonæ sunt? nam quibus in habitibus ac motibus, ejus, quod est melius, nimium non reperitur, ne eorum voluptatis quidem nimium est: quorum autem nimium reperitur, voluptatis quoque nimium reperitur. Corporis autem bonorum aliquod est nimium, et malus quisque ex eo est, quod immoderatas voluptates sequatur, non quod necessarias. Delectantur enim omnes quodammodo obsoniis, vino, et rebus venereis, sed non ita ut oportet. Contra fit in dolore: nam non fugit quisque, immodera-

A 2

βολή λύπη ἐναντία, ἡ δὲ τῷ διώκοντι τὴν ὑπερβολήν. Ἐπεὶ δὲ ἔκ μόνον δεῖ<sup>κ</sup> τάληθές εἰπεῖν, ἀλλὰ καὶ τὸ αἴτιον τῆς ψεύδους· τούτοις γὰρ συμβάλλεται πρὸς τὴν πίσιν· ὅταν γὰρ εὐλογον φανῇ τὸ διὰ τί φαίνεται ἀληθές, ἐκ ὧν ἀληθές, πιστεύειν ποιεῖ τῷ ἀληθεῖ μᾶλλον· ὥστε λεκτέον διὰ τί φαίνονται αἱ σωματικαὶ ἡδοναὶ αἰρετώτεραι. Πρῶτον μὲν ἔν δὴ ὅτι<sup>μ</sup> ἐκκρύβει τὴν λύπην, καὶ διὰ τὰς ὑπερβολὰς τῆς λύπης, ὡς ἔσης ἰατρείας, τὴν ἡδονὴν διώκασιν τὴν ὑπερβάλλουσαν, καὶ ὅλως τὴν σωματικὴν. Σφοδρὰ δὲ γίνονται αἱ ἰατρεῖαι, διὸ καὶ διώκονται διὰ τὸ<sup>μ</sup> παρὰ τὸ ἐναντίον φάσεσθαι. Καὶ ἔσπυδαῖον δὴ δοκεῖ ἡ ἡδονή, διὰ δύο ταῦτα, ὥσπερ εἴρηται· ὅτι αἱ μὲν φαύλης φύσεώς εἰσι πράξεις, ἡ ἐκ γενετῆς, ὥσπερ θηρίων· ἡ δὲ ἔθους, οἷον αἱ τῶν φαύλων ἀνθρώπων· αἱ δὲ ἰατρεῖαι, ὅτι

<sup>1</sup> Γρ. Ἀλ' ἢ πρ' ὅ. <sup>κ</sup> Τὸ ἀληθές N C. <sup>1</sup> Οὐν deest N C. <sup>μ</sup> Ἐκκρύβει N C. CCC. et Andron. quæ vera videtur esse lectio. <sup>μ</sup> Sic habent libri fere omnes impressi. Nonnulli tamen legunt, παρὰ τὸ ἐναντίον, quam scripturam nullo in codice reperi. Lamb.

tum dolorem, sed omnino dolorem: non enim nimio dolor est contrarius, nisi ei, qui nimium confectatur. Quoniam autem non solum oratio vera esse debet, verum etiam causa cur falsa pro veris habita sint, aperienda est (hoc enim ad fidem faciendum valet: nam cum probabilis ratio visa fuerit, quam obrem visum sit aliquid verum, quod verum non esset, tum magis adducimur ut vero fidem habeamus) idcirco exponenda ratio est, cur voluptates corporis magis expendendæ videantur. Primo ni-

miam voluptatem et eam, quæ corporis est, tum quia dolorem discutit, tum propter immoderatos dolores, tanquam medicamentum et curationem quandam persequuntur. Curationes autem omnes sunt vehementes, eoque studiose quæruntur, quia videtur cum suo contrario pugnare. E contra vero non esse bonum voluptas duabus videtur iisdem de causis, ut dictum est, partim quia voluptates vitiosæ naturæ sunt actiones, aut in primo animantis ortu, ut ferarum: aut propter consuetudinem, ut vitiosorum ho-

ἐνδεῦς, καὶ ἔχον βέλτιον ἢ γίνεσθαι, αἱ δὲ ° συμβαίρουσι  
 ὁ τελειμάνων. Κατὰ συμβεβηκὸς ἔν σπυδαῖαι. Ἐτι,  
 διώκοντα διὰ τὸ σφοδραὶ εἶναι, ὑπὸ τῶν ἄλλαις μὴ δυνα-  
 μένων χαίρειν. Αὐτοὶ γὰρ αὐτοῖς δῖψας τινὰς παρα-  
 σκευάζουσιν. Ὅταν μὲν οὖν ἀδελφεῖς, ἀνεπιτίμητον  
 ὅταν δὲ βλαβεράς, ὁ Φαῦλον ἔτε γὰρ ἔχουσιν ἔτερα ἐφ'  
 οἷς χαίρουσι, τό, τε ὁ μᾶλλον πολλοῖς λυπηρὸν, διὰ τὴν  
 φύσιν ὁ αἰὶ γὰρ ποιεῖ τὸ ζῶν, ὥσπερ καὶ οἱ φυσικοὶ  
 ὁ λόγοι μαρτυροῦσι, τὸ ὁρᾶν, τὸ ἀκύν, φάσκοντες εἶναι  
 λυπηρὸν, ἀλλ' ἡδὴ συνήθεις ἐσμέν, ὥς φασιν. Ὁμοίως  
 δὲ ἐν μὲν τῇ νεότητι, διὰ τὴν αὐξήσιν, ὥσπερ οἱ οἰνωμένοι  
 διάκεινται, καὶ ἡδὴ ἡ νεότης. Οἱ δὲ μελαγχολικοὶ τὴν

° Συμφαίρουσι N C. ὁ Aspasius hoc, τελειμάνων, sic explanat:  
 Cum expleantur cupiditate. D. Thomas sic: Cum ii, qui desiderant,  
 perficiuntur, atque in integrum naturæ statum restituuntur. Quæ  
 sane inter se consentiunt, et concinunt. Lamb. ὁ Φαῦλος Co-  
 dex Colonienfis. ὁ Δι ἔτερον N C. ὁ Εἰ ποιεῖ El. a prima  
 manu. ὁ Λόγοι deest El. additur tamen ab altera manu.

minum: partim quia cura-  
 tiones, sunt ejus, quod aliquid  
 desiderat: et possidere quam  
 acquirere præstat: hæ au-  
 tem percipiuntur, cum ex-  
 plentur cupiditate, et cum ii,  
 qui illas desiderant, in per-  
 fectam naturam restituuntur.  
 Ex eventu igitur bonæ sunt.  
 Præterea confectantur eas  
 quia sunt vehementes, ii, qui-  
 bus aliæ oblectationes non  
 suppetunt. Itaque sitim quan-  
 dam sibi ipsis quærunt, atque  
 arcessunt. Ubi igitur inno-  
 xias sequuntur, non est repre-  
 hendendum: ubi damnosas et  
 perniciosas, malum: nam ne-  
 que alia habent, quibus de-

lectentur, et si neutrum præ-  
 sto sit, multi dolore, molestia-  
 que afficiuntur propter natu-  
 ram: perpetuo enim labore  
 defatigatur animal, ut etiam  
 libri de natura scripti testan-  
 tur: in quibus scriptum est,  
 videre et audire laboriosum  
 ac molestum esse: sed quoti-  
 diana consuetudine fieri, ut  
 minus sentiamus, ut aiunt. I-  
 temque in adolescentia qui-  
 dem propterea quod ea ætate  
 corpus magnitudinem et vi-  
 res colligit, sic afficiuntur  
 homines, ut vinolenti; et æ-  
 tas juvenum, jucundum quid-  
 dam est. Qui autem ab atra  
 bile afficiuntur natura, sem-

Φύσιν αἰεὶ δεύονται ἰατρείας· καὶ γὰρ τὸ σῶμα δακνόμενον διατελεῖ διὰ τὴν κράσιν, καὶ αἰεὶ ἐν ὀρέξει σφοδρᾷ εἰσιν. Ἐξελαύνει ὅ ἡδονὴ λύπην, ἣ τε ἐναντία, καὶ ἡ τυχεύουσα, εἴαν ἡ ἰσχυρά· καὶ διὰ ταῦτα ἀκόλαστοι καὶ Φαῦλοι γίνονται. Αἱ δὲ ἄνευ λύπης, ἐκ ἔχουσιν ὑπερβολήν· αὐτὰς δὲ αἱ τῶν φύσει ἡδέων, καὶ μὴ κατὰ συμβεβηκός. Λόγω δὲ κατὰ συμβεβηκός ἡδέα τὰ ἰατρεύοντα· ὅτι γὰρ συμβαίνει ἰατρεύεσθαι τῷ ὑπομένοντος ὑγιᾶς πράττοντός τι, διὰ τῆτο ἡδὺ δακεῖ εἶναι· φύσει δὲ ἡδέα, ἃ ποιῶν πράττειν τῆς τοιαύτης φύσεως. Οὐκ αἰεὶ δὲ ἔστιν ἡδὺ τὸ αὐτὸ, διὰ τὸ μὴ ἀπλήν εἶναι ἡμῶν τὴν φύσιν, ἀλλ' ἐκείναι τι καὶ ἕτερον, καθὼς φθαρτά. Ὡς τε ἂν τι θάτερον πράττει,

“ Notum est ex Platonis Timæo, ex materia, quæ individua est et quæ semper est uniusmodi, et ex ea, quæ corporibus dividua gignitur, Deum tertium materiæ genus ex duobus in medium admiscuisse, quod esset ejusdem naturæ, et quod alterius. Hoc igitur, quod alterius naturæ M. Tullius nominat, Plato in Timæo ἴτερον appellat, eodem nomine, quo utitur hoc loco Aristoteles. Quo fit, ut credibile sit, Aristotelem ad illud ἴτερον Platonium respexisse. *Lambinus.* ”

per egent curatione : corpus enim eorum assidue vellicatur ac mordetur, propter temperationem, semperque in vehementi appetitione versantur. Voluptas autem dolorem ejicit ac propulsat, tum ea quæ contraria est, tum quælibet alia, si valida sit et vehemens : et propter has causas, efficiuntur intemperantes et vitiosi. Quæ autem doloris sunt expertes voluptates, eæ nihil habent nimium, nihil immoderatum : atque eæ sunt, quæ ex rebus naturæ, non eventu jucundis pro-

ficiuntur. Ea autem eventu jucunda appello, quæ curationis causâ adhibentur : nam quia evenit ut medicamento curetur aliquis parte ea, quæ sana atque integra subest, aliquid agente, idcirco hoc videtur esse jucundum : natura autem jucunda ea dico, quæ talis naturæ actionem eliciunt atque expromunt. Jam vero nihil idem nobis semper est jucundum, quia simplex non est nostra natura : sed inest in ea etiam aliquid alterum ac dispar, ex quo intereat necesse est. Itaque si quid



τὸτο τῇ ἐτέρᾳ φύσει παρὰ φύσιν. Ὅταν δ' ἰσάζῃ, ἔτε<sup>2</sup> λυ-  
πρὸν δοκεῖ, ἔθ' ἡδὺ τὸ πραττόμενον. Ἐπεὶ εἰ τε ἡ φύσις  
ἀπλῇ ἔσθι, αἰεὶ ἡ αὐτὴ πρᾶξις ἡδίστη ἔσται· διὸ ὁ θεὸς αἰεὶ  
μῖαν καὶ ἀπλὴν χαίρει ἡδονήν· ἔ γδ' μόνον κινήσεώς ἐστιν  
ἐνέργεια, ἀλλὰ καὶ ἀκινήσιος· καὶ ἡδονὴ μᾶλλον ἐν ἡρε-  
μῷ ἐστίν, ἢ ἐν κινήσει. Μεταβολὴ γ' πάντων<sup>3</sup> γλυκύ-  
τατον, κατὰ τὸν<sup>4</sup> Ποιητὴν, διὰ ποτηρίαν τινά· ὥσπερ γὰρ  
ἄνθρωπος εὐμετάβολος ὁ ποτηρὸς, καὶ ἡ φύσις ἡ δεομένη  
μεταβολῆς· ἔ γὰρ ἀπλῇ, ἐθ' ἐπιεικής. Περὶ μὲν οὖν  
ἐγκρατείας καὶ ἀκρασίας, καὶ περὶ ἡδονῆς καὶ λύπης εἴρη-  
ται, καὶ τί ἕκαστον, καὶ πῶς τὰ μὲν ἀγαθὰ αὐτῶν ἐστί, τὰ  
γ' κακά· λοιπὸν γ' καὶ περὶ Φιλίας ἐρέμεν.

<sup>2</sup> Λύπης CCC. <sup>3</sup> Γλυκυτάτη NC. <sup>4</sup> Euripides in Ore-  
ste introducitur Electram fratris Orestis furis agitato adfidentem,  
suaque opera illum refocillantem, reclinando, allevando, in pedes  
sistendo. Itaque cum aliquandiu decubisset, sic Orestem sororis  
alloquitur:

Ἡ κατὰ γαίης ἀερόσαι πόδας θέλεις,  
Χρόνοι ἵχτες θείας; μεταβολὴ πάντων γλυκύ.

Baf. etiam γλυκὺ legit, opinor ex Euripide.

agat altera pars, hoc alteri  
naturæ præter naturam est.  
Cum vero exæquatæ sunt  
ambæ partes, neque mole-  
stum, quod agitur, neque ju-  
cundum videtur. Nam si cu-  
jus natura simplex sit, eadem  
actio semper erit jucundissi-  
ma: itaque semper una et  
simplici Deus voluptate poti-  
tur: non enim motionis tan-  
tum functio est aliqua, sed  
etiam vacuitatis a motione;  
magisque est in quiete, quam  
in motu voluptas. Mutatio  
autem rerum omnium dul-

cissima est, ut ait Poeta, pro-  
pter improbitatem quandam  
hominum: quemadmodum e-  
nim homo vitiosus ingenio  
mobili ac mutabili est; sic ea  
natura, quæ mutationem de-  
siderat, mala ac vitiosa est:  
non enim simplex, neque bo-  
na est. De continentia igi-  
tur et incontinentia, de vo-  
luptate ac dolore, quid sit eo-  
rum unumquidque, quoque  
modo eorum alia bona, alia  
mala sint, dictum est: restat  
ut de amicitia dicamus.

---

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ  
ΗΘΙΚΩΝ ΝΙΚΟΜΑΧΕΙΩΝ

ΤΟ Θ'.

---

ARISTOTELIS  
ETHICORUM NICOMACHEORUM

LIB. VIII.

---

ΚΕΦ. α'.

**Μ**ΕΤΑ δὲ ταῦτα, περὶ Φιλίας ἔποι' ἂν διελθεῖν·  
ἔστι γὰρ ἀρετὴ τις, ἥ μετ' ἀρετῆς. Ἐπεὶ δὲ ἀνα-  
γκασιότατον εἰς τὸν βίον ἄντι γὰρ φίλων, ἐν δὲ ἂν ἔλοιτο  
ζῆν, ἔχων τὰ λοιπὰ ἀγαθὰ πάντα. Καὶ γὰρ πλεῖστοι, καὶ  
ἀρχαῖς<sup>β</sup> καὶ δυναστείαις κεκλημένοις δοκεῖ μάλιστα φίλων εἶναι  
χρεῖα· τί γὰρ ὄφελος τῇ τοιαύτης εὐετηρίας, ἀφαιρέσεως ἐν-

<sup>α</sup> Magn. Moral. lib. ii. cap. 11. et Eud. lib. viii. cap. 1.  
<sup>β</sup> Καὶ δυνατείας non reperiuntur in Eliensi.

CAP. I.

**H**IS autem expositis, de-  
inceps nobis de amici-  
tia est differendum: etenim  
aut virtus quædam est, aut  
eum virtute conjuncta. Præ-  
terea res est ad vitam degen-  
dam maxime necessaria: ne-  
mo enim est, qui sine amicis

vitam sibi optabilem esse du-  
cat, etiam si cæterorum bono-  
rum omnium copia circum-  
fluat. Nam etiam ii, qui di-  
vitiis, imperiis, et potentia  
instructi atque ornati sunt,  
maxime videntur amicorum  
officium operamque desidera-  
re: quem enim fructum af-  
ferat hujusmodi rerum pro-

εργείας, ἢ γίγνεται μάλιστα καὶ ἐπασχίσταται πρὸς φίλους ; ἢ πῶς ἂν τηρηθῇ καὶ σώζοιτο ἄνευ φίλων ; ὅτω γὰρ πλείων, τοσούτω ἐπισφαλεστέρα. Ἐν πενίᾳ δὲ καὶ ταῖς λοιπαῖς δυστυχίαις, μόνον ὡνται καταφυγὴν εἶναι τὰς φίλους. Καὶ νέοις δὲ πρὸς τὸ ἀναμάσθητον, καὶ πρεσβυτέροις πρὸς θεραπεύειαν, καὶ τὸ ἐλλείπον τὴν πράξεως ὁ δὲ ἀδύνατον βοηθείας τοῖς τ' ἐν ἀκμῇ, πρὸς τὰς καλὰς πράξεις,

Ἐξύν τε δὲ ἐρχομένῳ —

καὶ γὰρ νῆσαι καὶ πράττειν δυνατώτεροι. Φύσει τ' ἐνυπάρχειν ἔχει πρὸς τὸ γεγεννημένον τῷ γενήσαντι καὶ ἂν μόνον ἐν ἀνθρώποις, ἀλλὰ καὶ ἐν ὀρνέοις, καὶ ἐν ταῖς πλάταις τῶν ζώων, καὶ ταῖς ὁμοειδέσι πρὸς ἀλλήλας, καὶ μάλιστα

Ἐν δὲ ἀδύνατον, βοηθεῖ, quam lectionem Lambinus interpretatur.

Ἐγὼ δὲ ἐξύν τε δὲ ἐρχομένῳ καὶ νῆσαι γάρ, mutata distinctione, et transpositis voculis καὶ γάρ. Casaub. Hemistichium est Homeri Iliad. κ'. v, 224. adeo notum, ut proverbii locum obtineat. Ἐν γὰρ τῇ γνήσει, καὶ πρὸς τὸ γνήσιον τῇ γνήσει. Et ita CCC.

speritas, sublata beneficentia : quæ et in amicos confertur maxime, et summis laudibus, cum in amicos usurpatur, dignissima est ? aut quonam modo sine amicis custodiri, incolumisque servari possit ? nam quanto major est, tanto pluribus casibus et periculis propo-sita est. Jam in paupertate, cæterisque rebus adversis, unicum perfugium, amicos esse putant. Atque adolescentibus opitulatur amicitia, ne quid peccent : senibus, ut colantur, et ut, quibus ipsi in rebus agendis interesse non possunt propter ætatis infirmitatem, ex ab a-

micis conficiantur ac trans-gantur : iis, quorum ætas floret, ut res magnas et præclaras gerant :

Atque duo cum una carpunt iter, alter abundat

Consilia, quod sæpe comes non explicat alter :

ambo enim agendi atque intelligendi majorem habent facultatem. Ac videtur sane in eo, quod procreavit, in id, quod procreatum est, inesse amicitia natura : neque id solum in hominibus, verum etiam in avibus, et plurimis animalibus, pariter in iis quæ sunt ejusdem generis ac gentis inter se ; sed in homini-

A 2 4

ταῖς ἀνθρώποις ὅθεν τὰς Φιλανθρώπους ἐπαινεῖμεν. Ἰδοὺ δὲ ἂν τις καὶ ἐν ταῖς πλάναις, ὡς οἰκεῖον ἅπας ἀνθρώπος ἀνθρώπῳ καὶ φίλῳ. Ἐοικε γὰρ καὶ τὰς πόλεις συνέχευε ἡ Φιλία καὶ οἱ νομοῦνται μᾶλλον περὶ αὐτὴν σπουδάζειν, ἢ τὴν δικαιοσύνην· ἡ γὰρ ὁμόνοια ὁμοίῳ τι τῇ Φιλίᾳ ἔοικεν εἶναι· ταύτης γὰρ μάλιστα ἐφίενται, καὶ τὴν εἰσὶν ἐχθρὰν ἔσαν μάλιστα ἐξελαύνουσι. Καὶ φίλων μὲν ὄντων, ἐδὲν δὲ δικαιοσύνης· δίκαιοι γὰρ ὄντες, προσδέονται Φιλίας. Καὶ τὸ δίκαιον τὸ μάλιστα Φιλικὸν εἶναι δοκεῖ. Οὐ μόνον γὰρ ἀναγκαῖόν ἐστιν, ἀλλὰ καὶ καλόν· τὰς γὰρ Φιλοφίλους ἐπαινεῖμεν ἢ τε ἢ πολυφιλία δοκεῖ τὴν καλὴν ἐν τι εἶναι. Ἐτι καὶ ἐνίοι τὰς αὐτὰς ἀνδρας

<sup>f</sup> Οἱ τε γὰρ ἐπὶ χάριτος μένους οὐκ ἔστιν τοῖς φιλοῦμένοις ὑποδύχουται καὶ διαπύουσι, ὅ τε πλανώμενοι, εἰ συντύχοι μόνον ἀνθρώποις, μάλιστα χαλεπὴ. Andr. § Sc. *Jus Politicum*, quod ad amicitiam conservandam maxime pertinet. Nonnulli per τὸ μάλιστα δίκαιοι intelligi volunt τὸ ἐπιεικὲς, *jus æquum bonum*. Vide infra cap. 9. et lib. v. cap. 6. <sup>h</sup> Ita nostri MSS. Andr. et omnes fere Edd. Quidam vero φιλοφιλία legunt.

bus maxime : ex quo eos, qui apud Græcos ab hominum amore nomen traxerunt, humanique a nobis, φιλόανθρωποι ab illis appellantur, laudare consuevimus. Cernere etiam licet in erroribus quam fit omnis homo homini accommodatum quiddam atque amicium. Videtur autem amicitia etiam civitates continere, majorique quam justitia latoribus legum curæ esse : nam et concordiam, quæ amicitiae simillima ac gemina est, summopere expetunt, et seditionem ei inimicam omni

studio ejiciunt atque exterminant. Et si cives inter se amicitiam colant, nihil sit, quamobrem justitiam defiderent : at si justi sint, tamen amicitiae accessionem requirant. Et id, quod ex omnibus juribus maxime jus est, ad amicitiam videtur pertinere. Neque vero necessaria solum res est, verum etiam honesta : nam et eos laudamus, qui amicos amant, et amicorum multitudo in rebus pulchris atque honestis numeratur. Præterea nonnulli eisdem viros bonos et amicos

αἰσθάναι ἀγαθὸς εἶναι καὶ φίλος. Διαμφοροῦται δὲ περὶ αὐτῆς ἐκ ὀλίγα· οἱ μὲν γὰρ ὁμοιότητά τινα τιθέασιν αὐτῇ, καὶ τὰς ὁμοίας, φίλους· ὅθεν τὸν ὁμοίον φασιν ὡς τὸν ὁμοιον, καὶ <sup>κ</sup> κολοῖον ποτὶ κολοῖον, καὶ ὅσα τοιαῦτα· οἱ δὲ ἐξ ἐναντίας, <sup>ι</sup> κεραμῆς πάντας τὰς τοιέτους ἀλλήλοις φασιν εἶναι. Καὶ περὶ αὐτῶν τέτων ἀνώτερον ἐπιζητήσοι καὶ φυσικώτερον· Εὐριπίδης μὲν φάσκων,

Ἐρᾶν μὲν ὁμῶς γαῖαν ξηρανθεῖσαν·

Ἐρᾶν δὲ σπυρνον ἔρανον πληρέμενον

Ὀμῶς, πεσεῖν εἰς γαῖαν.

<sup>μ</sup> Καὶ Ἡράκλειτος, τὸ ἀντίξυν συμφέρον, καὶ ἐκ τῶν διαφερόντων καλλίστην ἀρμονίαν, καὶ πάντα κατ' ἕριν γίνεσθαι. Ἐξ ἐναντίας δὲ τέτοις, ἄλλοι τε καὶ Ἐμπεδοκλῆς· τὸ γὰρ ὁμοιον τῷ ὁμοίῳ ἐφίεσθαι. Τὰ μὲν οὖν

<sup>ι</sup> Ὡς αἰεὶ τὸν ὁμοιον ἄγει θεὸς ὡς τὸν ὁμοιον. Odyss. β'. v. 218.

<sup>κ</sup> Vide Erasmi Adag. <sup>ι</sup> Sc. invidios esse. Huic proverbio ortum dedit Hesiodi versus :

Καὶ κεραμεὺς κεραμῆ ποτίει, καὶ τέλειον τέλειον.

<sup>μ</sup> Vide Platonis Sympoſ.

esse putant. Sed de ea magna multis in rebus controversia est : alii enim eam esse similitudinem quandam statuunt, et similes, amicos : ex quo proverbialia nata sunt, Semper similem, ad similem ; et, Graculus cum Graculo ; et cætera hujus generis : alii contra hos tales, figulos inter se dicunt omnes esse. Ac de his ipsis disputationem altius et magis a natura repetunt : primum Euripides, qui ita loquitur,

*Tellus quidem imbrem amat,  
ubi campus aridus*

*Ob siccitatem sterilis humore  
indiget :*

*Cælum at beatum cum refertum est imbris,  
Ardet cadendi mira in humum libidine.*

Deinde Heraclitus, Contrarium idem utile : et Ex rebus dissimilibus pulcherrimum concentum existere : et, Ex discordia nasci omnia. Adversantur his cum alii multi, tum Empedocles : simile enim ejus, quod simile est, desiderio teneri. Dubitationes igitur eas, quæ sunt naturales, missas faciamus : non e-

φυσικά τῶν ἀπορημάτων <sup>α</sup> παραφύεσθαι· ἔ γὰρ οἰκῆα τῇ  
παύσης σκέψεως. Ὅσα δ' εἰσὶν ἀνθρωπικά, καὶ ἀ-  
νήκη εἰς τὰ ἥθη καὶ τὰ πάθη, ταῦτ' ἐπισκεψόμεθα·  
οἷον, πότερον ἐν πᾶσι γίνεται ἡ φιλία, ἢ ἔχ' οἷον τε μο-  
χθηρὰς ὄντας, φίλους εἶναι; καὶ πότερον ἂν εἶδος τῇ φι-  
λίας εἴη, ἢ πλείω; οἱ μὲν γὰρ ἐν εἰόμενοι, ὅτι ἐπιδέχεται  
τὸ μᾶλλον καὶ τὸ ἥτιον, ἔχ' ἱκανῶς πεπιστεύκασιν ση-  
μείω· δέχεται γὰρ τὸ μᾶλλον καὶ τὸ ἥτιον, καὶ τὰ ἕτερα  
τῶ εἶδει· εἴρηται δὲ ὑπὲρ αὐτῶν ἐμπροσθεν.

## ΚΕΦ. 6'.

ΤΑΧΑ δ' ἂν γένοιτο φανερόν περὶ αὐτῶν, γνωριζέμεντος  
τῇ φιλητῇ· δοκεῖ γὰρ ἔ πᾶν φιλεῖσθαι, ἀλλὰ τὸ  
φιλητόν· τῷτο δ' εἶναι ἀγαθόν, ἢ ἡδύ, ἢ χρήσιμον. Δό-  
ξειε δ' ἂν χρήσιμον εἶναι, δι' ἧς γίνεται ἀγαθόν τι ἢ ἡδονή.  
Ὡς τε φιλητὰ ἂν εἴη τὰ ἀγαθόν τε καὶ τὸ ἡδύ, ὡς τέλη.

<sup>α</sup> Παρίδου Ν C.

nim huic disputationi conve-  
niunt. Eas autem, quæ ad  
homines, eorumque mores, et  
perturbationes pertinent, vi-  
deamus: quales sunt hæc, U-  
trum inter omnes possit esse  
amicitia, an inter malos non  
possit: et, Utrum sit unum  
genus amicitia, an plura:  
qui enim ob eam causam u-  
num esse putant, quia ampli-  
ficationem et diminutionem  
recipit, non satis firmo ni-  
tuntur argumento: recipiunt  
enim amplificationem et de-  
minutionem multa, quæ ta-  
men specie et forma diffe-

runt, de quibus supra dictum  
est.

## CAP. II.

HÆC autem fortasse pla-  
na fient, si, quid sit a-  
mabile, fuerit cognitum: non  
enim omnia videntur amari,  
sed id duntaxat quod amabile  
est: cujusmodi est id, quod  
vel bonum, vel jucundum,  
vel utile est. Id autem utile  
videtur, quo aut aliquod bo-  
num, aut voluptas compara-  
tur. Itaque amabilia sunt bo-  
num, et jucundum, tanquam  
fines. Utrum igitur id quif-

Πότερον ἂν τὰγαθὸν φιλεῖν, ἢ τὸ αὐτοῖς ἀγαθόν; δια-  
φωτῇ ἡδ' ἐνίστε πάντε. Ὅμοίως ἢ καὶ περὶ τὸ ἡδὺ αὐτό.  
Δοκεῖ δὲ καὶ τὸ αὐτῷ ἀγαθὸν φιλεῖν ἕκαστος· καὶ εἶναι ἀ-  
πλῶς μὲν πᾶσαθόν, φιλητὸν, ἕκαστῳ ἢ, τὸ ἕκαστῳ. Φιλεῖ  
ἢ ἕκαστος, καὶ τὸ ὃν αὐτῷ ἀγαθόν, ἀλλὰ τὸ φαινόμενον.  
Διοίσκει δ' οὐδέν· ἔσται γὰρ τὸ φιλητὸν φαινόμενον.  
Τριῶν δὲ ὅτων δι' αὐτὰ φιλεῖν, ἐν μὲν τῇ τῶν ἀψύχων φι-  
λήσει, οὐ λέγεται φιλία· καὶ γὰρ ἐστὶν ἀντιφίλησις, οὐδὲ  
βέλησις ἐκείνων ἀγαθῶν. Γελοῖον ἡδ' ἴσως τῷ οἶνω βέ-  
λεσθαι πᾶσαθ'· ἀλλ' εἰ περ, σώζεσθαι βέλεται αὐτὸν,  
ἵνα αὐτὸς ἔχῃ. Τῷ ἢ φίλῳ φασὶ δεῖν βέλεσθαι τὰγα-  
θὰ, ἐκείνῳ ἕνεκα· τὰς ἢ βελομένους ἔτω τὰγαθὰ, εὖνε-  
λέωσιν, ἂν μὴ τὸ αὐτὸ καὶ παρ' ἐκείνῳ γίγνηται· εὖ-  
νοισιν γὰρ ἐν ἀντιπεπονθόσι φιλίαν εἶναι, ἢ προεστένει  
τὸ μὴ λανθάνεσθαι· πολλοὶ γάρ εἰσιν εὖνοι οἵς ἔχ' ἐωρά-

que diligit, quod absolute bo-  
num est, an quod sibi est bo-  
num? quoniam hæc non-  
nunquam inter se discrepant.  
Itemque de ipso jucundo am-  
bigi potest. Videtur autem  
et id quisque amare, quod si-  
bi bonum est, et absolute qui-  
dem amabile esse bonum, cui-  
que vero amabile, quod cui-  
que bonum est. Amat igitur  
unusquisque non quod sibi re-  
apse bonum est, sed quod vi-  
detur. Neque quidquam in-  
tererit: erit enim amabile,  
quod bonum esse videbitur.  
Cum sint autem tria, in qui-  
bus inest causa cur amentur,  
in inanimatorum amatione a-  
micitiæ nomen non usurpa-  
tur: nam neque mutuo a-

mant, neque illis quisquam  
vult bene evenire. Rideatur  
enim fortasse, si quis dicat se  
vino bene evenire velle: sed  
ut quam liberalissime agamus,  
dabimus ei, ut velit vinum  
salvum et incorruptum ma-  
nere, ut ipse habeat. Atqui  
amico bene cupere ejus cau-  
sa, non sua, aiunt oportere:  
qui autem ita volunt amico  
bene evenire, eos benevolos  
appellant, si non idem etiam  
ab illo referatur: amicitiam  
enim esse benevolentiam in  
iis, qui inter se par pari refe-  
runt; nisi forte eo adden-  
dum est, non occultam, ne-  
que incognitam: multi enim  
eos, quos nunquam viderunt,  
benevolentia complectuntur:

κασιν, ὑπολαμβάνουσι δὲ ἐπικεικῆς εἶναι ἢ χρησίμους. Τῆτο ᾧ ° αὐτὸ, καὶ ἐκείνων τις πάθος πρὸς τῶτον· εἶναι μὲν ᾧ ἐν ᾧτοι φάσκονται ἀλλήλοις· φίλους ᾧ πῶς ἂν τις ἔπαι, λανθάνοντας ὡς ἔχουσιν ἑαυτοῖς; Δεῖ ἄρα εἰνοεῖν ἀλλήλοις, καὶ βέλεσθαι τάγαθὰ μὴ λανθάνοντας δι' ἐν τι ᾧ εἰρημένων.

. ΚΕΦ. γ'.

ΔΙΑΦΕΡΕΙ ᾧ ταῦτα ἀλλήλων εἶδει καὶ αἱ φιλήσεις ἄρα, καὶ αἱ φιλίαι. Τρία γάρ ἐστιν εἶδη τῆς φιλίας, ἰσάριθμα τοῖς φιλητοῖς· καθ' ἕκαστον γάρ ἐστιν ἀντιφιλήσεις ἔ λανθάνουσα. Οἱ δὲ φιλεῖντες ἀλλήλους, βέλονται πᾶσαδὰ ἀλλήλοις ταύτη, ἢ φιλεῖσιν. Οἱ μὲν ἐν δια τὸ χρήσιμον φιλεῖντες ἀλλήλους, ἔ καθ' αὐτὰς φιλεῖσιν, ἀλλ' ἢ γίγνεται πὶ αὐτοῖς παρ' ἀλλήλων ἀγαθόν. Ὁμοίως ᾧ καὶ οἱ δι' ἡδονήν· ἔ γὰρ τῷ ποιῆς τινὰς εἶναι ἀγαπᾶσθαι

° Γρ. ταυτό.

ᾧ Ὡν abest a NC.

quia viros bonos esse aut sibi utiles fore existimant. Quod si eodem modo illorum aliquis in hunc sit affectus, benevolentia quidem inter eos intercedere videtur: sed amicos quamobrem quispiam eos dicat, quorum alter de alterius in se animo nihil explorati habet? Ergo ut sint amici, eos oportet se mutuo benevolentia comprehendere, velleque alterum alteri bona evenire: ita ut hoc utrique perspectum sit et cognitum, propter unum aliquod eorum, quæ dicta sunt.

### CAP. III.

SED cum hæc tria, quæ amari solere dicimus, ge-

nere inter se differant: amationes quoque differunt, et amicitia. Sunt enim tria amicitia genera, quæ rebus amabilibus pari numero respondent: est enim sua cuiusque generis mutua amatio, non obscura neque incognita. Jam vero qui inter se amant, alter alteri omnia bene evenire volunt, quæ amant. Atque ii quidem, qui utilitatis causa amant inter se, non propter se, neque sua causa inter se amant, sed quæ quippiam boni alteri ab altero proficiscitur. Eorum, qui propter voluptatem amicitiam inter se compararunt, similis ratio est: non enim facetos et urbanos



τὰς εὐτραπέλους, ἀλλ' ὅτι ἡδεῖς αὐτοῖς. Οἱ τε ἡ δὴ διὰ  
τὸ χρήσιμον φιλοῦντες, διὰ τὸ αὐτοῖς ἀγαθὸν εἶργασαι· καὶ  
οἱ δὲ ἡδονὴν, διὰ τὸ αὐτοῖς ἡδύ· καὶ ἔχῃ ὁ φιλέμενος  
ἔστιν, ἀλλ' ἢ ὁ χρήσιμος, ἢ ἡδύς. Κατὰ συμβεβηκός τε δὴ  
αἱ Φιλίαι αὐταὶ εἰσιν· ὅτι καὶ ἔστιν, ὅς ποτέ ἐστιν ὁ φιλέ-  
μενος, ταύτη φιλεῖται, ἀλλ' ἢ πορίζουσιν, οἱ μὲν ἀγαθόν  
τι, οἱ δὲ ἡδονήν. Εὐδιάλυτοι δὴ αἱ τοιαῦταί εἰσι, μὴ  
διαμενόντων αὐτῶν ὁμοίων· ἐὰν γὰρ μηκέτι ἡδεῖς ἢ χρήσι-  
μοι ᾖσι, παύονται φιλοῦντες· τὸ δὲ χρήσιμον οὐ διαμένει,  
ἀλλ' ἄλλοτε γίγνεται ἄλλο. Ἀπολυθέντος ἔν δὲ ὁ φίλοι  
ἦσαν, διαλύεται καὶ ἡ Φιλία, ὡς ἔσσης τῆς Φιλίας πρὸς  
ἐκείνα. Μάλιστα δὲ ἐν τοῖς πρεσβύταις ἡ τοιαύτη Φιλία  
δοκεῖ γίνεσθαι· καὶ γὰρ τὸ ἡδύ οἱ τηλικῶτοι διάκωσιν, ἀλλὰ  
τὸ ἀφελίμον· καὶ τὸ ἐν ἀκμῇ καὶ νέων, ὅσοι τὸ συμφέρον

ἡ Δὲ non reperitur in El.  
ἐπὶ ἑκαὶ ὁ φιλ. El. ad oram vero nostra est lectio.  
enfi.

ἡ Ὁ χρήσιμος El.

ἡ Ὁ γὰρ ὁ  
Δὲ in Eli-

propterea diligimus, quia cu-  
jusdammodi sunt, sed quia nos  
delectant. Denique et qui u-  
tilitatis causa amicitia inter se  
juncti sunt, propter id, quod  
ipsis bonum est, diligunt: et  
quos voluptas ad amandum  
excitat, amicitiam jucundo  
metiuntur: nec is, qui ama-  
tur, qua est, amatur, sed qua  
utilis, aut jucundus est. Ex e-  
ventu igitur constant hæ a-  
mitiæ: non enim qua est  
is, qui diligitur, quicunque  
sit, amatur: sed qua illi utili-  
tatem aliquam præbent ac  
suppeditant, hi voluptatem.  
Quocirca facile tales amici-

tiæ dirimuntur, cum ii simi-  
les non permaneant: nam si  
non amplius sint jucundi, aut  
utiles, amandi finem faciunt:  
utile autem non idem perma-  
net, sed aliud alias efficitur.  
Eo igitur, quod amicitiam  
contraxerat, dissoluto, amici-  
tia quoque dissolvitur, perin-  
de ac si amicitia cum illis re-  
bus esset instituta. Cujus ge-  
neris amicitia maxime in se-  
nibus cernitur: nam neque  
qui hac ætate sunt, in amici-  
tiis jucundum sequuntur, sed  
utile: neque ex juvenibus et  
ætate florentibus ii, qui emo-  
lumento ducuntur. Non ad-

διώκασιν. Οὐ πάνυ δὲ οἱ τοῖτοι ἐδὲ συζῶσι μετ' ἀλλήλων· ἐνίοτε γὰρ ἐδὲ εἰσὶν ἡδείς. Οὐδὲ δὴ προσδέονται τῆς τοιαύτης ὁμιλίας, "εἰὰν μὴ ἀφέλμποι ὦσιν" ἐπὶ τοσούτον γὰρ εἰσὶν ἡδείς, ἐφ' ὅσον ἐλπίδας ἔχουσιν ἀγαθῶ. Εἰς ταύτας ᾗ καὶ τὴν ξενικὴν τιθέασιν. Ἡ ᾗ τῶν νέων φιλία δὲ ἡδονὴν εἶναι δοκεῖ· κατὰ πάθος γὰρ ὅτοι ζῶσι, καὶ μάλιστα διώκασιν τὸ ἡδὺ αὐτοῖς καὶ τὸ παρόν. Τῆς ἡλικίας ᾗ μεταπείθους, καὶ τὰ ἡδῶ γίνεται ἕτερα· διὸ ταχέως γίνονται φίλοι καὶ παύονται· ἅμα γὰρ τῶ ἡδῶ ἢ φιλία μεταπίπτει. Τῆς ᾗ τοιαύτης ἡδονῆς ταχέως ἢ μεταβολή. Καὶ ἐρωτικοὶ ᾗ οἱ νέοι· κατὰ πάθος γὰρ καὶ δὲ ἡδονὴν τὸ πολὺ τῆς ἐρωτικῆς. Διόπερ φιλοῦσι, καὶ ταχέως παύονται, πολλάκις τῆς αὐτῆς ἡμέρας μεταπίπτοντες. Συνημερεύουσιν δὲ καὶ συζῆν ὅτοι βέλονται· γίνεται

ᾗ Γρ. εἰὰν δὲ ὥφ.      \* Τοῖς ἡρωτικοῖς in quibusdam Codd. legi dic-  
cit Aspasius.

modum autem tales societate vitæ inter se conjunguntur: nam interdum ne jucundi quidem sunt. Neque igitur talium consuetudinem desiderant, nisi sint utiles: nam tantisper sese jucundos præbent, quamdiu se commodum aliquod consecuturos esse sperant. Atque in hoc genere hospitalis quoque amicitia locatur. Juvenum autem amicitia voluptatis causa comparari videtur: nam cum affectibus et perturbationibus animi in vita obtemperant, tum id, quod sibi jucundum, quodque præsens est, sequuntur maxime. Quia autem mutata ætate, mutantur et ea,

quæ sunt jucunda; idcirco celeriter et amici fiunt, et amare desinunt: nam eorum amicitia una cum eo, quod eis jucundum est, immutatur atque evanescit. Talis autem voluptatis mutatio, celeris est. Ad amorem autem etiam proclives et propensi sunt adolescentes: nam magna ex parte rem amatoriam regit et gubernat perturbatio: parit atque efficit voluptas. Amant igitur, citoque amandi finem faciunt, ita ut sæpe uno eodemque die voluntatem mutant. Volunt autem hi totos dies una traducere, vitæque societate conjungi: quia hac ratione id eis con-

ἡδ' αὐτοῖς τὸ κατὰ φιλίαν ἔσται. Τέλευταί δ' ἐστὶν ἡ τῶν ἀγαθῶν φιλία καὶ κατ' ἀρετὴν ὁμοίαν· ἔστι γὰρ τὰγαθὰ ὁμοίως ἀλλήλοις βέλονται, ἢ ἀγαθοί· ἀγαθοὶ δ' ἐπὶ κατὰ αὐτοὺς. Οἱ γὰρ βελλόμενοι τὰγαθὰ τοῖς φίλοις, ἐκείνων ἕνεκα, μάλιστ' ἀγαθοὶ· δι' αὐτοὺς γὰρ ἔσται ἔχθρα, καὶ ἢ κατὰ συμβεβηκός. Διαμένει ἔτι ἡ τέτων φιλία, ὥς ἐν ἀγαθοῖς ὄσιν. Ἡ δ' ἀρετὴ μόνιμον. Καὶ ἔστιν ἐκάτερος ἀπλῶς ἀγαθός, καὶ τῷ φίλῳ· οἱ γὰρ ἀγαθοὶ, καὶ ἀπλῶς ἀγαθοὶ, καὶ ἀλλήλοις ἀφελίμοι. Ὁμοίως γὰρ καὶ ἡδῆς· οἱ ἀγαθοὶ γὰρ, καὶ ἀπλῶς ἡδῆς, καὶ ἀλλήλοις· ἐκάτερος γὰρ κατὰ ἡδονὴν εἰσιν αἱ αἰκεῖαι πράξεις καὶ αἱ τοιαῦται. Τῶν ἀγαθῶν γὰρ τοιαῦται ἡ ὁμοίαι. Ἡ τοιαύτη γὰρ φιλία μόνιμος οὐλόγως ἐστὶ· συνάπτει γὰρ ἐν αὐτῇ πάντ' ὅσα δεῖ τοῖς φίλοις ὑπάρχειν· πᾶσα γὰρ φιλία δι' ἀγαθόν ἐστιν, ἢ δι' ἡδονὴν, ἢ ἀπλῶς, ἢ τῷ φιλεῖντι, καὶ κατὰ ὁμοιότητά

γ Διαμένει οὖν μάλιστ' Ven. 1. et 2. \* Καὶ γὰρ ἀπλῶς οἱ ἀγαθοὶ, ἡδῆς καὶ ἀλλήλοις El. et Andr.

tingit, quod amicitiae maxime convenit. At virorum bonorum et virtute similitum perfecta amicitia est: hi enim se mutuo similiter bonis affici volunt, qua sunt boni: boni autem sunt per se. Jam qui bona amicis optant, beneque cupiunt illorum causa, ii maxime sunt amici: sunt enim hoc animo per se, non ex eventu. Manet igitur horum amicitia tamdiu, quamdiu boni sunt. Virtus autem diuturna quaedam res est, et maxime stabilis. Estque uterque simpliciter absoluteque bonus, et amico: nam viri

boni et absolute boni sunt, et inter se utiles. Itemque jucundi: quandoquidem boni et absolute jucundi, et inter se jucundi sunt: suae enim cuique et tales, qualis quisque est, voluptati sunt actiones. Bonorum autem tales, aut similes sunt actiones. Talis porro amicitia merito firma ac stabilis est: omnia enim concurrunt in ea, quae in amicis esse debent: nam omnem amicitiam vel bonum aliquod contrahit vel voluptas; et utrumque horum vel absolute, vel ei qui amat, et ex similitudine quaedam. In

τινα. Ταύτη ἥ πάντα ὑπάρχει τὰ εἰρημένα καθ' αὐ-  
 τές· ταύτη γὰρ ὅμοια καὶ τὰ λοιπὰ, τό, τε ἀπλῶς ἀγαθόν,  
 καὶ ἡδὺ ἀπλῶς ἐστὶ. Μάλιστα ἥ ταῦτα φιλητά· καὶ τὸ φι-  
 λειν ἥ καὶ ἡ φιλία ἐν τέτοις μάλιστα καὶ ἀρίστη. Σπα-  
 νίας δ' εἰκὸς τὰς τοιαύτας εἶναι· ὀλίγοι γὰρ οἱ τοιοῦτοι.  
 Ἔτι δέ, προσδεῖται χρόνος καὶ συνηθείας· κατὰ τὴν παροι-  
 μίαν γὰρ οὐκ ἔστιν εἰδῆσαι ἀλλήλους, πρὶν τὸς λεγομένους  
 ἅλας συναναλῶσαι. Οὐδ' ἀποδεῖξασθαι· δὴ πρότερον, οὐδ'  
 εἶναι φίλους, πρὶν ἐκάτερος ἐκατέρῳ Φανῇ φιλητὸς, καὶ  
 πιστευθῇ. Οἱ δὲ ταχέως τὰ φιλικὰ πρὸς ἀλλήλους ποι-  
 ῶντες, βέλονται μὲν φίλοι εἶναι, οὐκ εἰσι δέ, εἰ μὴ καὶ  
 φιλητοί, καὶ τῶν ἴσασι. Βύλησις μὲν οὖν ταχὺ γί-  
 νεται φιλίας, φιλία ἥ ἔ. Αὕτη μὲν ἔν καὶ κατὰ τὸν  
 χρόνον, καὶ κατὰ τὰ λοιπὰ τελεία ἐστὶ, καὶ κατὰ πάντα

\* Δι' pro δὴ legit El. quod approbat Lambinus.

b γὰρ pro οὖν, habet El.

hac autem ea insunt omnia, quæ jam dicta sunt, per se: nam et his, et cæteris rebus inter se sunt similes; quod enim absolute bonum est, id absolute quoque est jucundum. Hæc autem amabilia sunt maxime: et amare igitur in eis viget maxime, et amicitia, eaque optima. Probabile autem est tales amicitias esse raras: magna est enim talium virorum paucitas. Præterea tempore et consuetudine vitæ opus est: verum enim illud proverbium est, Multos modios falis simul edendos esse, ut homines inter se norint. Neque quenquam

in amicitiam recipere, probareque oportet, neque ullos inter se amicos esse, priusquam alter alteri dignus, qui ametur, dignusque, cui fides habeatur, visus fuerit. Qui vero cito ea, quæ amicitiae propria sunt, inter se faciunt, amici illi quidem esse volunt, sed non sunt tamen: nisi etiam digni sint, qui amentur, idque habeant exploratum. Amicitiae igitur conciliandæ voluntas celeriter illa quidem suscipitur, sed non statim amicitia nascitur. Hæc igitur et tempore, et reliquis rebus perfecta et cumulata est, et his omnibus constat; similis

<sup>c</sup> ταῦτα γίνεται, καὶ <sup>d</sup> ὁμοία ἐκατέρῳ παρ' ἐκατέρῳ ἔπει-  
δι τοῖς φίλοις ὑπάρχῃν.

ΚΕΦ. δ'.

**Η** ΔΕ διὰ τὸ ἡδῦ, ὁμοίωμα ταύτης ἔχει καὶ γὰρ οἱ  
ἀγαθοὶ, ἡδῶς ἀλλήλοις. Ὅμοίως δὲ καὶ <sup>e</sup> ἡ διὰ τὸ  
χρήσιμον καὶ γὰρ τοιῷτοι ἀλλήλοις οἱ αἰσθητοί. Μάλιστα  
δὲ καὶ ἐν τέτοις αἱ Φιλίαι διαμένουσιν, ὅταν τὸ ἴσον γίγη-  
ται παρ' ἀλλήλων, οἷον ἡδονή. Καὶ μὴ μόνον ἔως, ἀλλὰ  
καὶ ἀπὸ τῆς αὐτῆς, οἷον τοῖς εὐτραπέλοις, καὶ μὴ ὡς ἐρασῇ  
καὶ ἐρωμένῳ· ἐ γὰρ ἐπὶ τοῖς αὐτοῖς ἡδονταὶ οὗτοι, ἀλλ' ὁ  
μὲν <sup>f</sup> ἐρῶν ἐκάνει, ὁ δὲ θεραπευόμενος ὑπὸ τῆς ἐρασῆς. Λη-  
γόντος δὲ τῆς ὥρας, ἐνίοτε καὶ ἡ Φιλία λήγει· τῷ μὲν γὰρ  
ἐκ ἔστιν ἡ ὄψις ἡδέα, τῷ δὲ ἐ γίνε<sup>g</sup> ἡ θεραπευτική. Παλλὰ

<sup>c</sup> Ταῦτα Mur. <sup>d</sup> Γρ. ὁμοία. <sup>e</sup> Οἱ διὰ pro ἡ διὰ El. et paulo  
post: καὶ γὰρ ἔστι ἀλλὰ αἰσθητοί. <sup>f</sup> Τὸ αὐτὸ pro τὸ ἴσον El. et Andr.  
quæ vera lectio esse videtur. <sup>g</sup> Ὁρῶν ἐκάνει El. NC. et quidam  
alii: quam scripturam Andronicus interpretatur: ὁ μὲν ἐρῶν ἐκ-  
ταῖ τῇ ὄψει ἐρωμεῖται. Hanc interpretationem, ea, quæ non multo  
post sequuntur, confirmant: τῷ μὲν γὰρ ἐκ ἔστιν ἡ ὄψις ἡδέα.

denique utrique ab altero est:  
quod in amicis inesse debet.

CAP. IV.

**Ε**A autem, quæ jucundi  
causa comparatur, amici-  
tia huic similis est: boni viri  
enim inter se jucundi sunt.  
Itemque ea, quam utilitas e-  
molumentumque conflavit:  
tales enim sunt inter se viri  
boni. Maxime autem et in  
his amicitia permanent, cum  
par pari inter se referunt,  
verbi gratia, voluptatem. Ne-

que hoc modo solum, sed ex  
una et eadem re, ut fit inter  
urbanos ac facetos; non ut  
inter amatorem, eumque qui  
amatur: non enim iisdem re-  
bus hi delectantur: sed ama-  
tor illius amore; is, qui ama-  
tur, amatoris erga se studio  
atque observantia. Forma  
porro evanescente interdum  
evanescit quoque amicitia:  
illi enim ejus, qui amatur,  
facies definit esse jucunda;  
hic ab illo non amplius colli-  
tur neque observatur. Pleri-

2 b

δι' αὐ διαμένουσιν, εἰς τῆς συνηθείας τὰ ἥθη εὐεξήσωσιν, ὁμοῦθες ὄντες. Οἱ δὲ μὴ τὸ ἥδυν ἀντικαταλλάττομενοι, ἀλλὰ τὸ χρήσιμον ἐν τοῖς ἐρωτικαῖς, καὶ εἶσιν ἥτιον φίλοι, καὶ <sup>b</sup> διαμένουσιν. Οἱ ᾗ διὰ τὸ χρήσιμον ὄντες φίλοι, ἅμα τῷ συμφέροντι διαλύονται· ἔ γὰρ ἀλλήλων ἦσαν φίλοι, ἀλλὰ τῷ λυσίτελῳ. Δι' ἡδονὴν μὲν ἔν, καὶ διὰ τὸ χρήσιμον, καὶ φαύλης ἐνδέχεται φίλης ἀλλήλοις εἶναι, καὶ ἐπικεικῆς φαύλοις, καὶ μηδέτερον ὁποιῶν δι' αὐτὰς δὲ ὁρῶν ὅτι μόνες τὰς ἀγαθὰς· οἱ γὰρ κακοὶ ἔ χαίρουσιν ἑαυτοῖς, εἰ μὴ τις ὠφέλεια γίγνητο. Καὶ μὴ δὲ ἡ τῶν ἀγαθῶν φιλία ἀδιάβλητος ἐστίν· ἔ γὰρ ῥάδιον ἐνδὲν πισῦσαι περὶ τῷ ἐν πολλῷ χρόνῳ ὑπ' αὐτῶν δοκιμασμένῳ, καὶ τὸ πιστεύειν ἐν ταῖς, καὶ τὸ μηδὲ ποτ' ἀν ἀδίκησαι, καὶ ὅσα ἄλλα ἐν τῇ ὥς ἀληθῶς φιλία ἀξιοῦται.

<sup>b</sup> Vox ἥτιον, quæ antecedit, repetenda est, hoc modo: καὶ εἶσιν ἥτιον φίλοι, καὶ ἥτιον διαμένουσιν: quod ne alii quidem Interpp. viderunt. Lamb. <sup>1</sup> Γρ. αὐτὸς. <sup>2</sup> Αὐτοῦ ΕΙ.

que autem in amicitia permanent, si consuetudine vitæ adhibita mores dilexerint, cum sint inter se moribus similes. Qui autem in rebus amatoriis non jucundum, sed utile permutant, cum minus amici sunt, minus diu in eadem inter se voluntate permanent. Qui vero utilitatis causa sunt amici, utilitate sublata dirimuntur: non enim se mutuo amabant, sed emolumentum. Quocirca propter voluptatem, atque utilitatem, et malis inter se, et bonis cum malis, et neutris cum qualibuscunque amicitia

intercedere potest: sed propter se nimirum amici sunt inter se soli viri boni: mali enim familiaritate mutua non delectantur, nisi aliquam utilitatem alter ab altero percipiat. Et vero sola bonorum virorum amicitia criminatibus et calumniis vacat: non enim facile est quicquam alicui de eo credere, quem ipse diu probaris ac spectaris. Præterea fides habetur horum alteri ab horum altero maxime: summaque ab utroque diligentia adhibetur, ne alteri ab altero injuria inferatur: cæteraque omnia in his insunt,

Ἐν δὲ ταῖς ἄλλαις ἔδὲν καλῶς γίνεσθαι τὰ τοιαῦτα.  
 Ἐπεὶ γὰρ οἱ ἄνθρωποι λέγουσι φίλος καὶ τὸς διὰ τὸ χρή-  
 σιμον, ὥσπερ αἱ πόλεις· δοκῶσι γὰρ αἱ συμμαχίαι ταῖς  
 πόλεσι γενέσθαι ἕνεκα τῆς συμφέροντος· καὶ τὸς δὲ ἡδο-  
 νῆν ἀλλήλους εὐεργοντες, ὥσπερ οἱ παῖδες, ἴσως μὲν δεῖ  
 λέγειν καὶ ἡμᾶς φίλος τὸς τοιούτους, εἶδη δὲ ὅτι καὶ τῆς φιλίας  
 πλείω, καὶ πρῶτως μὲν καὶ κυρίως τὴν τῶν ἀγαθῶν ἢ  
 ἀγαθῶν· τὰς δὲ λοιπὰς, κατὰ ὁμοιότητα· ἢ γὰρ ἀγα-  
 θόν τι καὶ ὁμοίον τι, ταύτη φίλοι· καὶ γὰρ τὸ ἡδύ, ἀγαθόν  
 τι τοῖς φιληδέσιν· Οὐ πάνυ δὲ αὐταὶ συνάπτεσιν, οὐδὲ  
 γίνονται οἱ αὐτοὶ φίλοι διὰ τὸ χρήσιμον καὶ ἡδύ· καὶ γὰρ  
 πάνυ συνδυάζεται τὰ κατὰ συμβεβηκός. Εἰς ταῦτα ὅτι  
 καὶ εἶδη τῆς φιλίας ἑνεμεμμένης, οἱ μὲν φαῦλοι ἔσονται

<sup>1</sup> Ἐταίρῃς inferitur post ἄλλαις in quibusdam codd. Ita et N C.

<sup>m</sup> Ἐπεὶ οὐ, pro ἰπὺ γὰρ Lamb. et Casaub. <sup>n</sup> Γρ. γίνεσθαι.

<sup>o</sup> Καὶ deest N C. <sup>p</sup> Καὶ C C C. non agnoscit. <sup>q</sup> Γρ. ἢ γὰρ

ἀγαθοί, οὗτοι μὲν ἀπλῶς φίλοι. <sup>r</sup> Γρ. συνδυάζεται. <sup>s</sup> Ἀλλὰ καὶ

pro τὰ κατὰ in Eliensī. <sup>t</sup> Κατανεμμένης El.

quæ vera amicitia postulat.  
 In aliis autem fodalitatibus  
 ac societatibus nihil prohibet  
 quo minus huiusmodi mala  
 incidant. Quoniam igitur ho-  
 mines appellant amicos et  
 eos, qui utilitate ad amandum  
 ducuntur, ut civitates (inter  
 civitates enim utilitatis causa  
 societates bellicæ contrahi vi-  
 dentur) et eos, qui voluptate  
 eodem invitantur, ut pueri;  
 fortasse nos quoque tales, a-  
 micos appellare, compluraque  
 amicitiae genera ponere de-  
 bemus: ac primo sane loco  
 et proprie eam amicitiam no-

minare, quæ est inter bonos,  
 qua boni sunt; reliquas ex  
 similitudine: amici enim sunt  
 ea ratione, qua est in eis boni  
 quippiam, et aliquid boni si-  
 mile: jucundum enim bona  
 quædam res est iis, qui rebus  
 jucundis ducuntur. Sed hæc  
 amicitiae non sæpe copulatæ  
 reperiuntur, neque iidem in-  
 ter se fiunt amici propter uti-  
 litatem ac jucunditatem: nam  
 non admodum copulantur, ne-  
 que una cohærent, quæ ex  
 eventu constant. Cum sit au-  
 tem in hæc genera amicitia  
 distributa, mali quidem pro-

φίλοι δι' ἡδονῇ ἢ τὸ χρήσιμον, ταύτη ὅμοιοι ὄντες· οἱ δὲ ἀγαθοὶ, δι' αὐτὰς φίλοι· ἢ γὰρ ἀγαθοί. Οὗτοι μὲν ἔν ἀπλῶς φίλοι· ἐκείνοι δὲ κατὰ συμβεβηκός, καὶ τῷ ὁμοιωθῆναι ταύτοις.

Κ Ε Φ. ε'.

\* ΩΣΠΕΡ δὲ ἐπὶ τῶν ἀρετῶν, οἱ μὲν, καθ' ἔξιν, οἱ δὲ, κατ' ἐνέργειαν ἀγαθοὶ λέγονται, ἔτω ἔτι καὶ ἐπὶ τῆς φιλίας· οἱ μὲν γὰρ συζῶντες, χαίρουσιν ἀλλήλοις, καὶ πορίζουσι πύγαθά· οἱ δὲ καθυύδοντες, ἢ κεχωρισμένοι τοῖς τόποις, ἐκ ἐνεργῆσι μὲν, ἔτω δὲ ἔχουσιν, \* ὥστε ἐνεργῶν φιλικῶς· οἱ γὰρ τόποι ἐ διαλύουσι τὴν φιλίαν ἀπλῶς, ἀλλὰ τὴν ἐνέργειαν. Ἐὰν δὲ χρόνιος ἡ ἀπαυσία γένηται, καὶ τῇ φιλίας δοκεῖ λήθην ποιεῖν· ὅθεν εἴρηται,

Πολλὰς δὲ φιλίας ἀπροσχηγία διέλυσεν.

<sup>u</sup> Οὐ, abest a C C C. <sup>v</sup> Ως, δὲ El. et N C. <sup>y</sup> Δὲ non reperitur in N C. et El.

<sup>z</sup> Ως καὶ ἐνεργῶν legit El.

pter voluptatem, aut utilitatem inter se erunt amici, quando sunt hac ratione veris amicis similes: boni autem propter se amici futuri sunt; qua enim boni sunt. Hi igitur absolute sunt amici; illi ex eventu, et eo quod his sint similes.

#### C A P. V.

QUEMADMODUM autem in virtutibus alii habitu, alii re et functione muneris boni nominantur: sic et in amicitia alii mutua vitæ consuetudine et convictu

inter se delectantur, utilitatesque alter alteri suppeditant; alii vero aut dormientes, aut locorum intervallo disjuncti, amicitiae muneribus non funguntur quidem illi, sed ita tamen sunt animati, ut fungi possint: non enim locorum intervalla amicitias simpliciter dirimunt, sed muneris functionem. Quod si diuturna fuerit absentia, efficere videtur, ut amicitia quoque inobscure oblivio: ex quo dici solet:

*Neglectum alloquium multos disjunctis amicos.*



Οὐ φαίνονται δὲ ἔθ' οἱ πρεσβύτες, ἔθ' οἱ τραυτοὶ, φιλικὸν εἶναι· βραχὺ γὰρ ἐν αὐτοῖς τὸ τῆς ἡδονῆς. Οὐδεὶς δὲ δύναται συνημερεῖν τῷ λυπηρῷ, ἔθ' τῷ μὴ ἡδῆ· μάλιστα γὰρ ἡ φύσις φαίνεται, τὸ μὲν λυπηρὸν φεύγειν, ἐφίεσθαι δὲ τῷ ἡδέος. Οἱ δὲ ἀποδεχόμενοι ἀλλήλους, μὴ συζῶντες ᾗ, εὖνοις εἰκάσι μᾶλλον, ἢ φίλοις· ἐθὲν γὰρ ἔτως ἐστὶ φίλων, ὥς τὸ συζῆν· ὠφελείας μὲν γὰρ οἱ ἐνδεεῖς ὀρέγονται· συνημερεῖν δὲ καὶ οἱ μακάριοι· μονότατες μὲν γὰρ εἶναι τοῖς ἡκιστα προσήκει. Συνδιάγειν ᾗ μετ' ἀλλήλων ἔκ ἐστὶ, μὴ ἡδεῖς ὄντας, μηδὲ χαίροντας τοῖς αὐτοῖς, ὅπερ ἡ εταιρική δοκεῖ ἔχειν. Μάλιστα μὲν ἔν ἐστι Φιλία, ἡ τῶν ἀγαθῶν, καθάπερ πολλάκις εἴρηται· δοκεῖ γὰρ φιλητὸν μὲν καὶ αἰρετὸν τὸ ἀπλῶς ἀγαθὸν ἢ ἡδύ· ἐκάσῳ δὲ τὸ αὐτῷ τοῖσδε· ὁ δὲ ἀγαθὸς τῷ ἀγαθῷ δι' ἁμφοῦ ταῦτα. Ἔοικε δ' ἡ μὲν Φίλησις πάθει, ἡ δὲ Φιλία εἶναι ἢ γὰρ Φί-

Sed nec senes, nec austeri ad amicitiam esse idonei videntur: nam apud eos non multum loci voluptati relictum est. Nemo autem neque cum eo, qui gravis ac molestus est, neque cum eo, qui non est jucundus, dies totos consumere potest: et dolorem enim maxime fugere, et jucunditatem expetere videtur natura. Jam vero qui inter se probati et accepti sunt, nec communi vitæ consuetudine devinciuntur tamen, benevolis, quam amicis sunt similiores: nihil est enim amicorum tam proprium, quam vitæ societate conjungi: nam utilitatem quidem egentes expe-

tunt; vitæ autem consuetudinem etiam divites ac beati: solitaria enim vita his minime omnium convenit. At una vivere non possunt, qui nec jucundi sunt, nec iisdem rebus delectantur: quod habere videtur maxime sodalitas. Est igitur amicitia, bonorum maxime amicitia, quemadmodum sæpius jam dictum est: nam cum id amabile et optabile videatur, quod absolute bonum aut jucundum est: tum id cuique amabile est, quod ei tale est: at vir bonus viro bono propter horum utrumque amabilis est. Videtur autem amatio perturbationi similis esse; habi-

ληαίς ἔχ' ἥτιον πρὸς τὰ ἀψυχὰ ἐστίν. Ἀντιφιλοῦσι ᾧ μετὰ  
προαιρέσεως· ἢ ᾧ προαίρεσις ἀφ' ἑξέως. Καὶ τὰ ἀγαθὰ  
βέλονται τοῖς φιλεμένοις ἐκείνων ἕνεκα, ἔ κατὰ πάθος,  
ἀλλὰ κατ' ἑξίν. Καὶ φιλοῦντες τὸν φίλον, τὸ αὐτοῖς  
ἀγαθὸν φιλοῦσιν· ὁ γὰρ ἀγαθὸς φίλος γενόμενος, ἀγα-  
θὸν γίνεται ὡς φίλος. Ἐκάτερος ὃν φιλεῖ τε τὸ αὐτῷ  
ἀγαθόν, καὶ τὸ ἴσον ἀνταποδίδωσι τῇ βελύσει καὶ τῷ<sup>β</sup> εἶδει·  
λέγεται γὰρ Φιλότης ἢ ἰσότης. Μάλιστα δὴ τῇ τῶν ἀγα-  
θῶν ταῦτα ὑπάρχει.

Κ Ε Φ. 5'.

**Ε**Ν δὲ ταῖς εὐφροῖς καὶ πρῆσβυτικοῖς ἥτιον γίνεται ἡ  
φιλία, ὅσα δυσκολώτεροί εἰσι, καὶ ἥτιον ταῖς ὁμι-  
λίαις χαίρουσι· ταῦτα γὰρ δοκεῖ μάλιστα εἶναι φιλικὰ, καὶ  
ποιητικὰ φιλίας. Διὸ κέοι μὲν γίνονται φίλοι ταχὺ,

<sup>a</sup> Διὸ τὸν φίλον El. <sup>b</sup> Ἠδὲ N C. CCC. et ex Editis quidam :  
quam scripturam παραφράζει Andronicus : καὶ βέλονται τὰ ἀγαθὰ, καὶ  
ὅδὲς ἐστὶν ὁμοίως. Vide Lamb.

tui amicitia : amatio enim et-  
iam in res inanimas confer-  
tur. Redamare autem cum  
consilio conjunctum est, quod  
ab habitu profiscitur. Præ-  
terea bonis affici volumus  
eos, quos amamus, illorum  
causa, non perturbatione ali-  
qua incitati, sed ex habitu.  
Et qui amicum diligunt, id,  
quod sibi bono est, diligunt :  
nam vir bonus amicus alicui  
factus, ei ipsi, cui amicus est,  
bonum est. Uterque igitur  
cum id, quod sibi bono est,  
diligat ; tum par pari refert,

et voluntate et genere : nam  
vulgo dici solet, æqualitatem  
amicitiam esse. Maxime vero  
in amicitia virorum bonorum  
hæc insunt.

#### CAP. VI.

**I**NTER austeros autem et  
senes eo minus amicitia  
conciliatur, quo sunt diffici-  
liores, minusque hominum  
congressu et sermone dele-  
ctantur : hæc enim et pro-  
pria sunt amicitie maxime,  
et ad eam conglutinandam  
plurimum valent. Itaque cito

προσβύται δὲ ἔ· ἔ γὰρ γίνονται φίλοι, οἷς ἂν μὴ χά-  
 ρωσιν· ὁμοίως δὲ ἔδ' οἱ στυφνοί. Ἀλλ' οἱ τοῖστοι, εὖνοι  
 μὲν εἰσιν ἀλλήλοις· βέλονται γὰρ πάντα, καὶ ἀπαντῶ-  
 σιν εἰς τὰς χρείας· φίλοι δὲ οὐ πάνυ εἰσὶ, διὰ τὸ μὴ  
 συνημερεύειν, μηδὲ χάρεσιν ἀλλήλοις· ἃ δὲ μάλιστα εἶναι  
 δοκεῖ φιλικά. Πολλοῖς δὲ εἶναι φίλον, κατὰ τὴν τελείαν  
 φιλίαν οὐκ ἐνδέχεται, ὥσπερ ἔδ' ἐρεῖν πολλῶν ἅμα· τοῖσι  
 γὰρ ὑπερβολῇ τὸ τοῖστω ᾧ πρὸς ἓνα πέφυκε γίνεσθαι.  
 Πολλὰς δ' ἅμα τῷ αὐτῷ ἀρέσκειν σφόδρα, ἔ· ῥάδιον, ὥσως  
 δ' ἔδ' ἑαγαθὸν εἶναι. Δεῖ ᾧ καὶ ἐμπειρίαν λαβεῖν, καὶ  
 ἐν συνηθείᾳ γενέσθαι, ὃ παγχάλεπον. Διὰ τὸ χρησίμων  
 ᾧ καὶ τὸ ἡδύ, πολλοῖς ἀρέσκειν ἐνδέχεται· πολλοὶ γὰρ οἱ  
 τοῖστοι, καὶ ἐν ὀλίγῳ χρόνῳ αἱ ὑπηρεσίαι. Τέτων ᾧ μάλ-

\* Ἀγαθὸν ᾧ, legendum puto. Aquinas ita exponit, quasi legerit  
 ᾧ. Vet. Interp. vertit *esse*; sed, ut puto, scripserat *esse* non *esse*.  
 Muretus. Nobis favet Andrōnicus.

fiunt juvenes amici; senes  
 non item: non enim fiunt iis  
 amici, quibus non delectan-  
 tur: similiter neque acerbi,  
 tristesque natura. Sed tales  
 homines sane benevoli inter  
 se esse possunt (bene enim al-  
 ter alteri omnia volunt eve-  
 nire, praeferoque adfunt, atque  
 occurrunt in rebus dubiis, et  
 temporibus difficilibus) sed  
 non admodum sunt amici,  
 quia neque una totos dies  
 commorantur, neque alter al-  
 terius moribus delectatur:  
 quae maxime videntur amici-  
 tiae convenire. Sed perfecta  
 cum multis amicitia nemini  
 intercedere potest: sicut fieri  
 non potest, ut quis multarum

amore uno tempore captus  
 sit: nam perfecte amare, ni-  
 mio simile est: hoc autem  
 ut cum uno duntaxat fuscipia-  
 tur, patitur natura. Tum ve-  
 ro multos uno tempore uni  
 vehementer placere, haud fa-  
 cile est: fortasse vero neque  
 bonos esse. Oportet autem  
 et periculum facere, et con-  
 suetudine sermonis et vitae  
 cum eis conjungi: quod est  
 omnium difficillimum. Pro-  
 pter utilitatem autem et ju-  
 cunditatem ut quis multis  
 placeat, fieri potest: nam et  
 hujus generis hominum ma-  
 gna copia est, et brevi tem-  
 pore duo illa suppeditari pos-  
 sunt. Harum autem duarum

α β γ

λαν ἔοικε <sup>d</sup> Φιλία ἢ διὰ τὸ ἡδύ, ὅταν ταυτὰ ὑπ' ἀμφοῖν  
 γίνηται, καὶ χαίρωσιν ἀλλήλοις, ἢ τοῖς αὐτοῖς· αἶσα τῶν  
 νέων εἰσὶν αἱ Φιλίαι· μᾶλλον γὰρ ἐν ταύταις τὸ ἐλευθέ-  
 ριον. Ἡ δὲ διὰ τὸ χρήσιμον, ἀγοράων. Καὶ αἱ μακά-  
 ριοι δὲ, χρησίμων μὲν ἔδδ' ὁδοῦται, ἡδέων δὲ· συζῆν μὲν  
 γὰρ βέλονται ποῖ. Τὸ ἧ λυπηρὸν, ὀλίγοι μὲν χρόνον  
 φέρουσι, συνεχῶς δ' ἡδέως ἀν' ὑπομένειναι, ἔδδ' αὐτὸ ἀγα-  
 θόν, εἰ λυπηρὸν αὐτῷ ἔσθ' διὰ τὰς φίλους ἡδέως ζητῶσι.  
 Διὶ ἧ ἥσως καὶ τὰς ἀγαθὰς, ταύτας ὄντας, καὶ ἐπὶ αὐτοῖς·  
 ἔτω γὰρ αὐτοῖς ὑπάρξῃ, ὅσα δὲ τοῖς φίλοις. Οἱ δ' ἐν  
 ταῖς ἐξουσίαις δημοσίοις φάνονται χρησθῆναι ταῖς φίλοις·  
 ἄλλοι γὰρ αὐτοῖς ἐπὶ χρήσιμοι, καὶ ἕτεροι ἡδέως. Ἀμφω δ'  
 οἱ αὐτοὶ ἐπὶ πάντῃ· ἔτε γὰρ ἡδέως μετ' ἀρετῆς ζητῶσι, ἅτε  
 χρησίμως εἰς τὰ καλὰ, ἀλλὰ τὰς μὲν, εὐτραπέλους, τοῦ

<sup>d</sup> Γρ. φιλία.

ea magis amicitiae similitudi-  
 nem gerit, quæ jucundi causa  
 instituta est, cum eadem ab  
 altero alteri præstantur, et  
 alter altero delectatur, aut u-  
 terque eisdem: quales amicitiae  
 juvenum sunt: magis enim  
 elucet in his ingenium  
 quoddam liberale. At ea, quæ  
 propter utile comparatur, eor-  
 um est, qui mercaturam faci-  
 unt. Et divites ac beati,  
 non utiles, sed jucundos ami-  
 cos desiderant: vivere enim  
 cum aliquibus volunt. Id au-  
 tem, quod dolorem ac mole-  
 stiam affert, ferunt illi qui-  
 dem ad breve quoddam tem-  
 pus: perpetuo vero qui per-  
 ferre possit, reperias nemi-

nem: immo ne ipsum quidem  
 bonum, si ei molestum sit:  
 itaque jucundos amicos quæ-  
 runt. Sed fortasse et bonos  
 quærere oportet, qui tales  
 sint, atque etiam amicis ta-  
 les: sic enim eis illa suppe-  
 tent, quibus amici instructi  
 atque ornati esse debent. Qui  
 vero sunt auctoritate aliqua  
 et potestate præditi, distinctis  
 ac divisis amicis uti videntur:  
 alii enim sunt eis utiles, alii  
 suaves ac jucundi. Non ad-  
 modum autem iidem utilium  
 ac jucundorum partes agunt:  
 nam neque eos jucundos quæ-  
 runt, qui jucundum cum vir-  
 tute conjunxerint; neque eos  
 utiles, qui ad res honestas sibi

ἡδὺς ἐφίμμενοι· τὰς ᾗ, δυνὺς πρᾶξαι τὸ ἐπιταχθέν.  
Ταῦτα δὲ ἔκ πάντων γίνεται ἐν τῷ αὐτῷ. Ἡδὺς ᾗ καὶ χρή-  
σιμος ἅμα εἴρηται ὅτι ὁ σπουδαῖος. Ἀλλ' ὑπερέχοντι οὐ  
γίνεται ὁ τοῦτο φίλος, ἀν μὴ καὶ τῇ ἀρετῇ ὑπερέχηται·  
εἰ ᾗ μὴ, ἐκ ἰσάζει ἀνάλογον ὑπερεχόμενος. Οὐ πάντων δὲ  
αἰῶτασι τοῦτο γίνεσθαι. Εἰσὶ ᾗ ἔν αἱ εἰρημέται Φιλία  
ἐν ἰσότητι· τὰ γὰρ αὐτὰ γίνεσθαι ἅπ' ἀμφοῖν, καὶ βέ-  
λονται ἀλλήλοις, ἢ ἕτερον ἀντ' ἑτέρου ἀντικαταλλάττονται,  
εἶον ἡδονὴν ἀντ' ὠφελείας. Ὅτι δὲ καὶ ἥτιόν εἰσιν αὐταὶ  
αἱ Φιλία καὶ μένουσιν, ἔρηται· δοκῶσι δὲ καὶ δι' ὁμοιότητα  
καὶ ἀνομοιότητα ταῦτ' εἶναι τε καὶ ἐκ εἶναι Φιλία. Καθ'  
ὁμοιότητα γὰρ τῆς κατ' ἀρετὴν φαίνονται Φιλία· ἡ μὲν  
ᾗ τὸ ἡδὺ ἔχει· ἡ δὲ τὸ χρήσιμον. Ταῦτα δὲ ὑπάρχει

ἢ φίλοι post γίνεσθαι subintelligendum esse censet Zuingerus. Sed nostro interpreti adstipulatur Andronicus: ἰσὺς ᾗ οἱ ἐν ἰσότητι ἔκ πάντων τοῦτο γίνονται, διὰ τὸ τοῦτο φίλοι αὐτοῖς οἱ σπουδαῖοι. ἢ Γρ. ἔκ' ἀμφοῖν. ἢ Τοιαῦτα pro αὐταῖς reperitur in Eliensi.

usui esse possint: sed jucundos quidem, qui sint faceti atque urbani, quoniam jucundi desiderio tenentur; utiles autem, qui sint solertes et habiles ad id, quod imperatum sit, agendum. Hæc autem non admodum in eodem reperiuntur. Atqui jucundum simul et utilem, bonum virum esse diximus. Verum homini dignitate ac potentia præstanti talis non facile fit amicus, nisi etiam ille potentia præstans virtute superetur: nam si hoc non ita sit, non æquatur proportionem cum illo præstantiore is, qui superatur. Raro admodum autem tales

homines reperiri solent. In æqualitate igitur eæ, quas supra diximus, amicitie positæ sunt: aut eadem enim ab utroque præstantur, eademque alter alteri vult evenire: aut aliud cum alio commutant, verbi gratia, cum utilitate voluptatem. Has autem minus esse amicitias, minusque diu permanere, dictum est: videnturque propter ejusdem rei similitudinem ac dissimilitudinem, et esse amicitie, et non esse. Ex similitudine enim ejus amicitie, quæ virtute constat, amicitie similitudinem gerunt: inest enim in altera jucundum, utile in

καί κενή τῷ ᾧ τὴν μὲν <sup>β</sup> ἀδιάβλητον εἶναι καὶ μόνιμον, ταύ-  
 τας δὲ ταχέως μεταπίπτειν, ἄλλαις τε διαφέρειν πολλαῖς,  
 καὶ φαίνον<sup>γ</sup>) Φιλίαι δι' ἀνομοιότητα ἐκείνης.

## Κ Ε Φ. Ζ'.

ΕΤΕΡΟΝ δὲ ἐστὶ Φιλίας εἶδος, τὸ καθ' ὑπεροχὴν οἶον  
 πατρὶ πρὸς υἱόν, καὶ ὅλως πρεσβυτέρῳ πρὸς νεώτερον,  
 ἀνδρὶ τε πρὸς γυναῖκα, καὶ παντὶ ἄρχοντι πρὸς ἀρχόμενον.  
<sup>ι</sup> Διαφέρεισι δὲ αὗται καὶ ἀλλήλων· ἐπεὶ γὰρ ἡ αὐτὴ γονεῦσι  
 πρὸς τέκνα, καὶ ἄρχουσιν πρὸς ἀρχομένους, ἀλλ' οὐδὲ πατρὶς  
 πρὸς υἱόν, καὶ υἱῷ πρὸς πατέρα, οὐδ' ἀνδρὶ πρὸς γυναῖκα,  
 καὶ γυναικὶ πρὸς ἄνδρα· ἑτέρα γὰρ ἐκάστῳ τούτων ἀρετὴ, καὶ  
 τὸ ἔργον· ἑτέρα δὲ καὶ διὰ Φιλῶσιν. Ἑτεραί οὖν καὶ αἱ  
 Φιλῆσεις καὶ αἱ Φιλίαι. Τὰ αὐτὰ μὲν δὴ ἔτε γίγνεται

<sup>β</sup> Γρ. ἀμεταβλητον. <sup>ι</sup> Διαφέρεισι καὶ αὗται καὶ ἀλλήλ. αὐτ αὐταί τε  
 καὶ ἀλλήλ. lego. Muretus. Γρ. ἀφ. ᾧ καὶ αὐτ.

altera. Hæc autem insunt et  
 in illa : sed eo quod illa cri-  
 minationum et calumniarum  
 expers est, et firma pene ad  
 perpetuitatem : hæc autem ce-  
 leriter intercidunt, aliisque  
 multis rebus differunt, non  
 videntur amicitia, propter il-  
 lius diffimilitudinem.

## CAP. VII.

ΑΛΙΟΥD autem amicitia  
 genus est, quod in ex-  
 cellentia positum est : veluti  
 quæ patri intercedit cum fi-  
 lio, seni cum juvene, viro  
 cum uxore, omni denique,  
 qui præest, cum eo, qui im-  
 perio parere debet. Sed hæ

quoque inter se differunt :  
 non enim eadem parentum  
 cum liberis, atque eorum,  
 qui præsunt, cum iis, qui sub  
 imperio sunt : sed neque ea-  
 dem patris cum filio, quæ fi-  
 llii cum patre : neque eadem  
 viri cum uxore, quæ uxoris  
 cum viro amicitia est : alia  
 enim cujusque horum virtus  
 est, alia sunt partes : alia  
 denique ea, propter quæ a-  
 mant. Alia sunt igitur et  
 amationes, et amicitia. Ea-  
 dem igitur utrique ab altero  
 neque præstantur, neque sunt  
 postulanda. Cum vero iis,  
 qui procrearunt, ea, quæ pa-  
 rentibus debent, liberi tribu-

ἐκαστέρῳ παρὰ πατέρα, ὅτε δὲ ζῆτεῖν. "Ὅταν ᾗ γονεῦσι  
μὲν τέκνα ἀπονέμῃ ἃ δὲ τοῖς γονήσασι, γονεῖς δὲ υἱέσιν  
ἃ δὲ τοῖς τέκνοις, μόνιμος ἡ τῶν τοιούτων καὶ ἐπιεικής ἔσται  
φιλία. Ἀνάλογον δ' ἐν ἀπάσαις ταῖς κατ' ὑπεροχὴν  
ἔσται φιλείας καὶ τὴν φίλησιν δὲ γίνεσθαι οἷον τὸν ἀμείνων  
μᾶλλον φιλεῖσθαι, ἢ φιλεῖν, καὶ τὸν ὠφελιμώτερον, καὶ τῶν  
ἄλλων ἕκαστον ὁμοίως. "Ὅταν γὰρ κατ' ἀξίαν ἡ φίλησις  
γίγνηται, τότε γίγνεται πῶς ἰσότης. \* ὃ δὲ τῆς φιλίας  
εἶναι δοκεῖ. Οὐχ ὁμοίως δὲ τὸ ἴσον, ἐν τε τοῖς δικαίοις,  
καὶ ἐν τῇ φιλίᾳ φαίνεται ἔχειν. ἔστι γὰρ ἐν μὲν τοῖς δικαί-  
οις, ἴσον πρῶτως τὸ κατ' ἀξίαν· τὸ δὲ κατὰ πῶσον, δευτέ-  
ρως· ἐν δὲ τῇ φιλίᾳ τὸ μὲν κατὰ πῶσον, πρῶτως· τὸ δὲ  
κατ' ἀξίαν, δευτέρως. Δῆλον δ', εἰς πολὺ διάστημα γί-  
γνηται ἀρετῆς, ἢ κακίας, ἢ εὐπορίας, ἢ τινος ἄλλου· καὶ γὰρ  
ἔτι φίλοι εἰσὶν, ἀλλ' οὐδ' ἀξιῶσιν. Ἐμφανέστατον δὲ τού-  
του

\* Ὁ δὲ τῆς φιλίας εἶναι δοκεῖ non agnoscit Eliensis.

unt, vicissimque filiis paren-  
tes, quæ debent liberis: tum  
firma, et æquabilis talis ami-  
citiæ futura est. Proportione  
autem in omnibus iis amicitia-  
tiis, quæ in excellentia posi-  
tæ sunt, amatio debet exsta-  
re: ut scilicet is, qui potior  
est, ametur magis quam a-  
met: et is qui plus utilitatis  
affert: itemque cæteri singu-  
li. Cum enim amatio fit pro  
dignitate, tum quodammodo  
exstat æqualitas: quod ami-  
citiæ proprium esse videtur.  
Non ita porro se habet in re-  
bus iustis, ut in amicitia, æ-  
qualitas: etenim in rebus ius-

tis primo loco ponitur æqua-  
litas ea, quæ pro cuiusque  
dignitate est; secundo ea, quæ  
æqualem numero aut magni-  
tudine singuli partem ferunt:  
in amicitia contra primo loco  
statuitur id æquale, quo pa-  
rem magnitudine quisque par-  
tem consequitur; secundo id,  
quo rata cuique pars pro sua  
cuiusque dignitate tribuitur.  
Quod ex eo perspicui potest, si  
magna sit virtutis, aut vitii,  
aut copiar, aut alius alicujus  
rei distantia: non enim jam  
amici sunt, immo ne æquum  
quidem esse iudicant. Idque  
in diis maxime apparet: o-

ἐπὶ τῶν θεῶν· πλεῖστον γὰρ οὗτοι πᾶσι τοῖς ἀγαθοῖς  
ὑπερέχουσι. Δῆλον ὅτι καὶ ἐπὶ τῶν βασιλέων· ἐπεὶ γὰρ τέ-  
τοις ὀξυῖστον εἶναι φίλοι οἱ πολὺ καταδεεστεροί· οὐδὲ τοῖς  
ἀρίστοις, ἢ σοφωτάτοις, οἱ μηδενὸς ἄξιοι. Ἀκριβοῦς μὲν  
ἐν ἑν τοιούτοις οὐκ ἔστιν ὁρισμὸς, ἕως τίνος οἱ φίλοι· πολ-  
λῶν γὰρ ἀφαιρεμένων, ἔτι μένει· πολὺ δὲ <sup>1</sup>χωριζέμεντες,  
οἷον τῷ θεῷ, οὐκ ἔτι. Ὅθεν καὶ ἀπορεῖται, μή ποτ' οὐ  
βέλονται οἱ φίλοι τοῖς φίλοις τὰ μέγιστα τῶν ἀγαθῶν,  
οἷον θεὸς εἶναι· οὐδὲ γὰρ ἔτι φίλοι ἔσονται αὐτοῖς. Οὐδὲ  
δὴ ἀγαθά· <sup>2</sup>οἱ γὰρ φίλοι τὰ ἀγαθά. Εἰ δὴ καλῶς εἴρη),  
ἔτι ὁ φίλος τῷ φίλῳ βέλεται τὰ ἀγαθὰ ἐκείνου ἕνεκα,  
μένειν ἂν δεῖ, οἷός ποτέ ἐστιν ἐκείνος. Ἀνθρώπων δὲ ὅτι  
<sup>3</sup>βελήσεται τὰ μέγιστα εἶναι ἀγαθά· ἴσως δ' οὐ πάντα·  
αὐτῷ γὰρ μάλιτ' ἕκαστος βέλετ' ἀγαθά.

<sup>1</sup> Γρ. ἐν τέτοις. <sup>2</sup> Γρ. χωριζέμεντες. <sup>3</sup> Ἡ γὰρ φίλοι Zuing.  
contra fidem codd. nec necessario. Casaub. \* Δὲ Zuing. P. Βα-  
λταί El.

mnibus enim bonis longe an-  
tecellunt. Perspicuum idem  
est etiam in regibus: nam ad  
eorum amicitiam ne aspirare  
quidem conantur ii, qui mul-  
to sunt inferiores: neque  
præstantissimorum, aut sapi-  
entissimorum virorum amicitia-  
m expetunt contemptissi-  
mi, nulliusque pretii homines.  
Constitui igitur in his subti-  
lis terminus non potest, qua-  
tenus progredi amicitia pos-  
sit: nam si multa ab altero  
detrabantur, manet etiamnum  
amicitia; sin longiore inter-  
vallo inter se disjuncti sunt,

ut homo a Deo, non jam ma-  
net. Ex quo etiam queri so-  
let, velintne amicos amici bo-  
nis quam maximis affici, ver-  
bi gratia, Deos esse; non e-  
nim jam amici sunt eis futu-  
ri. Neque vero etiam bona:  
amici enim bona. Quod si  
pulchre hoc dictum est, suo  
quemque amico bona optare  
illius causa, profecto maneat  
oportet, qualiscunque tandem  
ille sit. Ei igitur ut homini,  
maxima bona volet evenire,  
sed fortasse non omnia: sibi  
enim maxime vult quisque  
bona evenire.



ΚΕΦ. ή.

**Ο**Ι πολλοὶ ᾗ δοκῶσι διὰ φιλοτιμίαν βέλεσθαι φιλεῖσθαι μᾶλλον ἢ φιλεῖν· διὸ φιλοκόλακες οἱ πολλοί· ὑπερ-εχόμενος γὰρ φίλος, ὁ κόλαξ, ἢ προσποιεῖται τοιοῦτος ἵεῖναι καὶ μᾶλλον φιλεῖν ἢ φιλεῖσθαι. Τὸ δὲ φιλεῖσθαι, ἐγγὺς εἶναι δοκεῖ τῷ τιμᾶσθαι, ἔσθ' οἱ πολλοὶ ἐφίενται. Οὐ δὲ αὐτὸ δὲ εἰκάσιν αἰρεῖσθαι τὴν τιμὴν, ἀλλὰ κατὰ συμβεβηκός· χαίρουσι γὰρ οἱ μὲν πολλοὶ ὑπὸ τῶν ἐν ταῖς ἐξουσίας τιμώμενοι διὰ τὴν ἐλπίδα· οἶονταί γὰρ τεύχεσθαι παρ' αὐτῶν, ἂν τε δέωνται. Ὡς δ' ἡ σημεῖω τῆς εὐπαθείας χαίρουσι τῇ τιμῇ. Οἱ δὲ ὑπὸ τῶν ἐπικεικῶν καὶ εἰδῶν ὀρεγόμενοι τιμῆς, βεβαιῶσαι τὴν οἰκίαν δοῖεν περὶ αὐτῶν ἐφίενται. Χαίρουσι δ' ἑ, ὅτι εἰσὶν ἀγαθοὶ, πιστεύοντες τῇ τῶν λεγόντων κρίσει· τῷ φιλεῖσθαι ᾗ κατ' αὐτὸ

<sup>9</sup> Εἶναι abest a N.C. et CCC.  
χαίρουσι El.

<sup>1</sup> Γρ. δι.

<sup>2</sup> Γρ. αὐτῶν.

<sup>3</sup> Καὶ

CAP. VIII.

**P**LERIQUE autem honoris studio ducti malle videntur amari quam amare: itaque magna pars hominum assentatorum amatrix et cupida est: est enim assentator, amicus inferior, seu qui ab altero superatur, vel certe sese talem esse simulat, amareque magis quam amari. Amari autem et honore affici, (cujus rei plerique sunt cupidissimi) finitima esse videntur. Verum honorem non propter se expetere videntur, sed ex

eventu: vulgus enim lætatur, cum ab iis, qui potestate et imperio præditi sunt, honore afficitur, propter spem: existimat enim futurum, ut, si qua re egeat, ab illis consequatur. Honore igitur, quasi beneficii accipiendi argumento, et pignore delectatur. Qui vero a viris probis, et iis, quibus noti sunt, honorem expetunt, suam de se ipsis opinionem stabilire et confirmare gestiunt. Se igitur bonos esse gaudent, eorum judicio, qui id dicunt, fidem habentes: se amari autem

χαίρουσι. Διὸ δόξαν ἐν κρείττον ἐῖναι τῷ φιλεῖσθαι, καὶ ἡ Φιλία κατ' αὐτὴν αἰρετὴ ἐῖναι. Δοκῇ δὲ ἐν τῷ φιλεῖν μᾶλλον ἢ ἐν τῷ φιλεῖσθαι ἐῖναι. Σημεῖον γ', αἱ μητέρες τῷ φιλεῖν χαίρουσαι ἐῖναι γὰρ διδῶσιν τὰ ἐαυτῶν τρέφειν, καὶ φιλεῖσι μὲν εἰδυῖαι, ἀντιφιλεῖσθαι δὲ οὐ ζητοῦσιν, εἰὰν ἀμφοτέρω μὴ ἐνδέχῃται, ἀλλ' ἱκανὸν αὐταῖς εἶναι, εἰὰν ὁρῶσιν εὖ πράττοντας· καὶ αὐτὰ φιλεῖσιν αὐτάς, καὶ οὐκ αἰνοῦσι μὴ δύνωνται τῇ μητέρει ἀπρόσῃκει ἀπονέμειν διὰ τὴν αἰνοῦσαν. Μᾶλλον γ' ἡ Φιλίας ὅσης ἐν τῷ φιλεῖν, καὶ τῶν φιλοφίλων ἐπαινεμένων, φίλων ἀρετὴ τὸ φιλεῖν εἰσικεν. Ὡς ἐν οἷς τὸτο γίνεται κατ' ἀξίαν, ὅτοι μόνιμοι φίλοι, καὶ ἡ τῶν τοιούτων Φιλία. Οὕτω δὲ καὶ οἱ ἄνιστοι μάλιστα εἶναι φίλοι· ἰσάζονται γὰρ ἄν. Ἡ δὲ ἰσότης καὶ ὁμοιότης, Φιλότης, καὶ μάλιστα μὲν ἡ τῶν κατ' ἀρετὴν

ἢ Γε. καὶ καδ'.

gaudent per se. Itaque carum esse atque amari, melius esse videatur, quam honore affici: amicitiaque per se esse optabilis et expetenda. Magis autem ea consistere videtur in eo ut quis amet, quam in eo ut ametur. Atque hoc ipsum matres indicant, quæ eo ipso quod amant, magnopere lætantur: nonnullæ enim filios suos dant alendos, eosque scientes ex se natos, amant, nec ut ab eis redamentur, magnopere laborant, si fieri utrumque non possit; sed satis habent si videant eos frui secunda fortuna: denique nihilominus eos diligunt, quamvis illi non possint ma-

tri, propterea quod eam non norunt, quæ convenit, tribuere. Cum autem in eo ut amemus, magis, quam in eo ut amemur, amicitia consistat, laudenturque ii, qui suos amicos amore complectuntur: probabile est amicorum vim ac virtutem in eo ut ament, esse sitam. Itaque in quibus hoc fit pro dignitate, ii stabiles ac firmi permanent amici: taliumque amicitia integra et incolumis est permansura. Atque hoc modo etiam homines inter se inæquales, maxime fieri possint amici: sic enim possit exæquare. Æqualitas autem et similitudo, amicitia est, maxi-

ὁμοίότης· μόνιμοι γὰρ ὄντες καθ' αὐτὰς, καὶ πρὸς ἀλλήλους μένουσι, καὶ ἔτε δύνανται Φαύλων, ἔθ' ὑπηρετῶσι τοιαῦτα, ἀλλ' ὡς εἰπεῖν, καὶ διακαλύπτει· τῶν ἀγαθῶν γὰρ μήτ' αὐτὰς ἀμαρτάνειν, μήτε τοῖς φίλοις \* ἐπιτρέπουν ὑπηρετεῖν. Οἱ δὲ μοχθηροὶ τὸ μὲν βέλαντον ἐκ ἔχουσιν, ἐδὲ γὰρ αὐτοῖς διαμένουσιν ὅμοιοι ὄντες· ἐπ' ὀλίγον δὲ χρόνον γίγνουν) φίλοι, χαίροντες τῇ ἀλλήλων μοχθηρίᾳ. Οἱ χρήσιμοι δὲ καὶ ἡδῆς, ἐπὶ πλεον διαμένουσιν· ἕως γὰρ ἂν πορίζωσιν ἡδονὰς ἢ καὶ ὠφελείας ἀλλήλοις. Ἐξ ἐναντίων ἦ, μάλιστα μὲν δοκεῖ ἢ διὰ τὸ χρησίμον γίγνεσθαι φίλια· οἷον πένης πωλοῦν, ἀμαθὲς εἰδότες· ἢ γὰρ τυγχάνει τις ἐνδεὲς ὢν, τέττε ἐφίεμενος, ἀντιδωρεῖται ἄλλο. Ἐνταῦθα δὲ ἂν τις ἔλκοι καὶ ἐρασίου καὶ ἐρώμενον, καὶ καλὸν καὶ αἰσχρὸν. Διὸ φαίνονται καὶ οἱ ἐρασαὶ γελοῖοι ἐνίστα, ἀξιοῦντες φιλεῖσθαι

\* Vel ἐπιτρέπουν vel ὑπηρετοῦν redundare iudicat Muretus: utrumque ab Andronico agnoscitur. ὧ Pro καὶ nostri MSS. ἢ habent.

maque eorum, qui virtute similes sunt, similitudo: nam cum hi maneant ex se ipsis firmi ac stabiles, tum inter se firmitatem tuentur ac retinent: neque res malas desiderant, neque se talium rerum ministros præbent, immo vero pene dicam, etiam eas prohibent ac reprimunt: virorum enim bonorum est, neque peccare, neque amicis permittere ut peccatorum ac flagitiorum sint administri. Mali vero cum stabile nihil habeant, quippe qui ne sui quidem similes permaneant: tum ad perexiguum tempus amicitiam inter se tuentur,

mutua improbitate delectati. Utiles autem ac jucundi, diutius permanent: tamdiu enim manent, quoad utilitates ac voluptates mutuo suppeditent. Ea autem amicitia, quam utilitas constituit, ex contrariis maxime constare videtur: ut cum pauper diviti, doctus indocto sit amicus: nam quæ quisque re forte fortuna eget, eam ab altero expetens, alio genere illum remuneratur. Ad hunc numerum, amatorem et eum qui amatur, formosum ac deformem licet aggregare. Quocirca videntur interdum et amatores ridiculi, cum eos, quos amant, sibi

ὡς φιλεῖσιν. \*Ὁμοίως δὲ φιλητὰς ὄντας ἴσως ἀξιοτέων\*  
μηδὲν δὲ τοιούτων ἔχοντας, γελοῖον. Ἴσως δὲ ἐδὲ ἐφίεται  
τὸ ἐναντίον τῷ ἐναντίῳ κατ' αὐτὸ, ἀλλὰ κατὰ συμβεβη-  
κός. Ἡ δὲ ὀρεξίς τῷ μέσῳ ἐστὶ τῷτο γὰρ ἀγαθόν· οἷον τῷ  
ξηρῷ, ἔχ' ὑγρῷ γενέσθαι, ἀλλ' ἐπὶ τὸ μέσον ἐλθεῖν καὶ  
τῷ θερμῷ, καὶ τοῖς ἄλλοις ὁμοίως. Ταῦτα μὲν οὖν ἀφεί-  
δω καὶ γὰρ ἐστὶν ἀλλοτριώτερα.

## Κ Ε Φ. θ'.

ΕΟΙΚΕ δὲ, καθάπερ ἐν ἀρχῇ εἴρηται, περὶ ταυτὴ καὶ  
ἐν τοῖς αὐτοῖς εἶναι ἢ τε φιλία καὶ τὸ δίκαιον· ἐν  
ἀπάσῃ γὰρ κοινωνία δοκεῖ τι δίκαιον εἶναι, καὶ φιλία δέ.  
Προσαγορεύουσι \* γὰρ ὡς φίλους, τὰς σύμπλους, καὶ τὰς  
συσρατιώτας· ὁμοίως δὲ καὶ τὰς ἐν ταῖς ἄλλαις κοινωνί-  
αις. Κατ' ὅσον δὲ κοινωνοῦσιν, ἐπὶ τοσούτον ἐστὶ φιλία·

\* Ὁμοίως El. et C C C.

\* Γὰρ pro γὰρ legit Eliensis: idque melius.

in amore respondere volunt.  
Et certe si æque digni sint,  
qui amentur, jure et volunt  
et postulant: sin nihil tale ha-  
beant, ridiculum sit id postu-  
lare. Fortasse vero neque res  
contraria contrariam per se  
desiderat, sed ex eventu. Ap-  
petitio autem, medii est; hoc  
enim bonum est: verbi gra-  
tia, rei aridæ bonum non hu-  
midam fieri, sed ad mediocri-  
tatem pervenire: item rei  
calidæ, et cæteris. Sed hæc  
omittantur sane: sunt enim  
ab instituto nostro alieniora.

## CAP. IX.

VIDENTUR autem,  
quemadmodum principio  
dictum est, tum ad eadem  
pertinere jus et amicitia, tum  
in iisdem versari: nam in o-  
mni societate aliquod jus, et  
vero amicitia aliqua reperit-  
ur. Itaque quasi amicos ap-  
pellant et eos, quibuscum na-  
vigant, et commilitones, i-  
temque eos, quibuscum aliam  
societatem inierunt. Quanta  
porro communio est, tam late  
patet et amicitia: nam tam

καὶ γὰρ καὶ τὸ δίκαιον. Καὶ ἡ παροιμία, κοινὰ τὰ φίλων, ὁρθῶς ἐν κοινωνίᾳ γὰρ ἡ φιλία. Ἐστὶ γὰρ ἀδελφοῖς μὲν καὶ ἐταίροις πάντα κοινὰ τοῖς γὰρ ἄλλοις, ἀφωρισμένα, καὶ τοῖς μὲν πλεον, τοῖς γὰρ ἐλάττω καὶ γὰρ τῶν φιλιῶν αἱ μὲν μᾶλλον, αἱ γὰρ ἡττον. Διαφέρει δὲ καὶ τὰ δίκαια· οὐ γὰρ ταῦτα γονεῦσι πρὸς τέκνα, καὶ ἀδελφοῖς πρὸς ἀλλήλους, ἐδ' ἐταίροις καὶ πολίταις· ὁμοίως δὲ καὶ ἐπὶ τῶν ἄλλων<sup>b</sup> φιλιῶν. Ἐτετρα δὲ καὶ τὰ ἄδika πρὸς ἐκάστας τέτων, καὶ αὐξήσιν λαμβάνει τῷ μᾶλλον πρὸς<sup>c</sup> φίλους εἶναι· οἷον χρήματα ἀποστερῆσαι ἐταῖρον δεινότερον ἢ πολίτην, καὶ μὴ βοηθῆσαι ἀδελφῷ ἢ ὀφειλῶν, καὶ πατάξαι πατέρα ἢ ὄντινα ἄλλον. Αὐξεῖσθαι δὲ πέφυκεν ἅμα τῇ φιλίᾳ καὶ τὸ δίκαιον, ὡς ἐν τοῖς αὐτοῖς ὄντα, καὶ ἐπ' ἴσον διήκοντα. Αἱ γὰρ κοινωνίαι<sup>e</sup> πᾶσι μορίοις εἰκάσσι τ' πολιτικῆς συμπο-

<sup>b</sup> Γρ. φίλων. <sup>c</sup> Καὶ τὰ δίκαια καὶ τὰ ἄδika Ven. 1. 2. et CCC. in textu: hujus vero ad oram nostra est lectio. Quidam codd. τὰ δίκαια, quæ lectio haud ferenda est, cum exempla, quæ subjicit, eum de injuriis loqui indicent. <sup>d</sup> Γρ. πρὸς τὸ φίλ. <sup>e</sup> Γρ. πᾶσαι.

late quoque patet jus. Et proverbium circumfertur, Amicorum omnia communia, recte admodum: in societate enim et communione posita amicitia est. Sunt autem fratribus quidem, et sodalibus omnia inter ipsos communia; reliquis autem certa quædam ac distincta, aliisque plura, aliis pauciora: nam et amicitie aliæ magis, aliæ minus sunt amicitie. Differunt autem et jura: non enim eadem sunt patribus cum liberis, quæ fratribus inter ipsos: neque sodalibus, et civibus:

similiterque se res habet in aliis amicitiiis. Aliæ igitur sunt et injuriæ horum singulorum inter se, ex eoque sumunt incrementum, quod amicioribus inferuntur: exempli gratia, sodalem pecunia fraudare gravius est, quam civem: et fratri non succurrere quam alieno: et parentem verberare, quam quemlibet alium. Solet autem una cum amicitia etiam jus amplificari natura, perinde quasi in iisdem rebus consistant, et æque late pateant. Omnes autem societates civilis socie-

c c

ρεύονται ἢ ἐπὶ τινὶ συμφέροντι, καὶ ποριζόμενοι τι τῶν εἰς τὸν βίον. Καὶ ἡ πολιτικὴ ἢ κοινωνία, τῷ συμφέροντος χάριν δοκεῖ καὶ ἐξ ἀρχῆς συνελθεῖν, καὶ διαμένειν· τῷ τούτῳ ἢ καὶ οἱ νομοθέται εὐχάριζονται, καὶ δίκαιον εἶναι φασι τὸ κοινῇ συμφέρον. Αἱ μὲν οὖν ἄλλαι κοινωνίαι κατὰ μέρος τῷ συμφέροντος ἐφίενται· οἷον πλωτῆρες μὲν τῷ κατὰ τὸν πλῆν, ἢ πρὸς ἐργασίαν χρημάτων, ἢ τι τοιούτων· ἢ στρατιῶται δὲ τῷ κατὰ τὸν πόλεμον, εἴτε χρημάτων, εἴτε νίκης, ἢ πόλεως ὀρεγόμενοι· ὁμοίως δὲ καὶ φυλέται, καὶ δημόται. Ἐνταῦθα δὲ τῶν κοινωνιῶν δι' ἡδονὴν δοκεῖσι γίνεσθαι, διασωλῶν καὶ ἐρανιστῶν· αὗται γὰρ θυσίας ἕνεκα καὶ συνουσίας.

<sup>f</sup> Γρ. ἀλγμῖναι. <sup>g</sup> Πλεῖν πρὸς ἐργασίαν· ἢ χρημάτων El. CCC. et quidam edd. <sup>h</sup> Συστρατιῶται CCC. El. et Andr. <sup>i</sup> Locus sine dubio perturbatus: lego ὀρεγόμενοι. πᾶσαι δὲ αὗται ὑπὸ τῇ πολιτικῇ ἰοίκασι εἶναι, καὶ γὰρ ὁ παρόντος συμφέροντος ἡ πολιτικὴ ἐφίεται, ἀλλ' εἰς ἀπᾶν τὴν βίον, ἵνα καὶ ἢ τῇ κοινωνίᾳ δι' ἡδονὴν δοκεῖσι γίνεσθαι διασωλῶν, καὶ ἐρανιστῶν· αὗται γὰρ θυσίας ἕνεκα καὶ συνουσίας. Ὅμοίως δὲ καὶ φυλέται, καὶ δημόται θυσίας τι ποιῶντες, κ. τ. λ. *Muretus*.

tatis partibus ac membris sunt similes: una enim iter faciunt, et congregantur homines, cum emolumenti alicujus gratia, tum ut aliquid quærant et parent eorum, quæ ad victum cultumque pertinent. Jam vero etiam societas civilis, et ab initio utilitatis causa constituta videtur esse, et permanere: hoc enim legum latores et sibi tanquam scopum proponunt, et jus esse dicunt, quod communiter et reipublicæ utile est. Cæteræ igitur societates pro sua quæque parte utile expetunt: verbi gratia, nau-

tæ id quod ex navigatione quæritur, ut pecuniam conficiant, aut aliquid tale consequantur: commilitones id quod bello paratur, sive pecuniam concupiscant, sive victoria potiri, sive urbem aliquam expugnare cupiant: itemque tribules, et populares. Nonnullæ autem societates propter voluptatem comparari videntur, ut eorum qui una epulantur, ac saltant: et eorum qui pro rata cujusque parte symbolas in convivium conferunt: hæ enim partim sacrificii, partim conventus et convictus causa comparan-

Πᾶσαι δὲ αὐταὶ ὑπὸ τῶν πολιτικῶν εἰκόσων εἶναι· ἐπεὶ γὰρ τῇ παρόντι συμφέροντος ἡ πολιτικὴ ἐφίεται, ἀλλ' εἰς ἅπαντα τὸν βίον, θυσίας τε ποιῶντες, καὶ περὶ ταύτας συνόδους τιμᾶς τε ἀπονέμοντες τοῖς θεοῖς, καὶ ἑαυτοῖς ἀναπαύσεις πορίζοντες μετ' ἡδονῆς. Αἱ γὰρ ἀρχαῖαι θυσίαι καὶ σύνοδοι φαίνονται γίνεσθαι μετὰ τὰς τῶν καρπῶν συγκομιδὰς, οἷον ἀπαρχαί· μάλιστα γὰρ ἐν τέτοις ἐχόλαζον τοῖς καιροῖς. Πᾶσαι δὲ φαίνονται αἱ κοινωνίαι μύρια τὴν πολιτικῆς εἶναι. Ἀκολουθήσασιν ὅτι αἱ τοιαῦται φιλίαι ταῖς τοιαύταις κοινωνίαις.

Κ Ε Φ. ι'.

\* ΠΟΛΙΤΕΙΑΣ δὲ εἰσὶν ἑξὶς τρία, ἴσαι δὲ καὶ παρεκβάσεις, οἷον φθοραὶ τέτων. Εἰσὶ δ' αἱ μὲν πολιτεῖαι, βασιλέα τε, καὶ ἀριστοκρατία, τρίτη δὲ ἡ ἀπὸ τιμημάτων,

\* Vide Polit. lib. iii. cap. 7.

tur. Omnes autem tales civili societati subjectæ esse videntur: non enim præsentem utilitatem, sed eam, quæ ad omnem vitam pertinet, civilis societas expetit: ut cum cives una sacra faciunt, et ad ea celebranda una conveniunt et congregantur, honoresque diis immortalibus tribuunt, et sibi requiem cum voluptate conjunctam præbent. Verisimile est enim prisca sacrificia, cœtusque et conventus, qui sacrificiorum causa habebantur, collectis jam fructibus, ut primitias quasdam, fuisse instituta: his

enim temporibus maxime ab opere cessabant. Apparet igitur societates omnes civilis societatis esse membra. Quales autem fuerint societates, tales amicitie consequuntur.

CAP. X.

ADMINISTRANDÆ  
A porro reipublicæ tria sunt genera, totidemque ab illis five degressiones five declinationes, quasi harum pestes et interitus. Sunt autem reipublicæ administrandæ formæ, Regnum, Optimum principatus, et Potestas ex censu, quam Timocraticam non in-

ἦν τιμοκρατικῶν λέγειν οἰκῆιον φαίνει<sup>1</sup>· πολιτείαν δὲ αὐτῶν εἰώθασιν οἱ πολλοὶ καλεῖν. Τέτων δὲ βελτίστη μὲν ἡ βασιλεία, χειρίστη δὲ ἡ τιμοκρατία. Παρέκδοσις ἡ βασιλείας μὲν τυραννίς· ἅμφω γὰρ μοναρχίαι. Διαφέρεισι δὲ πολλοὶ· ὁ μὲν γὰρ τύραννος τὸ ἐαυτῷ συμφέρον σκοπεῖ, ὁ δὲ βασιλεὺς τὸ τῶν ἀρχομένων· ἔ· γὰρ ἐστὶ βασιλεὺς, ὁ μὴ αὐτάρκης, καὶ πᾶσι τοῖς ἀγαθοῖς ὑπερέχων· ὁ δὲ τοιοῦτος ἐκδὸς προσδεῖται. Τὰ ὠφέλιμα ἔν αὐτῷ μὲν ἐκ ἂν σκοποῖ, τοῖς δὲ ἀρχομένοις· ὁ γὰρ μὴ τοιοῦτος, κληρωτὸς ἂν τις εἴη βασιλεὺς. Ἡ δὲ τυραννίς ἐξ ἐναντίας ταύτης· τὸ γὰρ ἐαυτῷ ἀγαθὸν διώκει. Καὶ φανερώτερον ἐπὶ ταύτης, ὅτι χειρίστη· κάκιστον γὰρ τὸ ἐναντίον τῷ βελτίστῳ. Μεταβάλλει δὲ ἐκ βασιλείας εἰς τυραννίδα· φανώτερος γὰρ ἐστὶ μοναρχίας ἡ τυραννίς· ὁ δὲ μοχθηρὸς βασιλεὺς, τύραννος γίνεται. Ἐξ ἀριστοκρατίας δὲ εἰς ὀλι-

<sup>1</sup> Κληρωτὸς ἂν τις εἴη ἡ βασιλεύς Ven. 2. et Andr. Quidam μᾶλλον inferunt post εἴη. <sup>m</sup> Ἐαυτῇ El. <sup>n</sup> Διὰ pro γὰρ habent N C. El. et quidam ex Editis.

epte possumus appellare : sed eam plurimi solent Politiam sive Rempublicam nominare. Harum autem omnium Regnum est optima ; Timocrazia, deterrima. Declinatio autem a regno, Tyrannis est : in utraque enim penes unum summa rerum est potestas. Sed plurimum tamen inter se differunt : Tyrannus enim sumam, Rex eorum, quibus imperat, utilitatem spectat : etenim Rex non est, cui sua non satis sunt, quique non omnium bonorum copia antecellit : at qui talis est, nihil

præterea desiderat. Itaque non sua, sed eorum, quibus præest, commoda intuebitur, sibi que proponet : nam qui talis non fuerit, rex quidam sortito factus videatur. Huic adversatur Tyrannis : nam quod sibi expedit, sequitur. Atque hanc eo magis perspicuum est esse deterrimam : quod enim optimo est contrarium, pessimum. Ex Regno autem in Tyrannidem degenerat : nam monarchiæ vitium, Tyrannis est : rex malus autem Tyrannus efficitur. Ex optimatum pote-



γαρχίαν, κακία τῶν ἀρχόντων, οἱ νέμεισι τὰ τῆς πόλεως  
παρὰ τὴν ἀρίαν, καὶ πάντα ἢ τὰ πλεῖστα τῶν ἀγαθῶν  
ἐαυτοῖς, καὶ τὰς ἀρχὰς ἀεὶ τοῖς αὐτοῖς, περὶ πλείους ποιέ-  
μενοι τὸ πλεονεῖν. Ὀλίγοι δὲ ἀρχεῖσι καὶ μοχθηροὶ ἀπὸ τῆς  
ἐπιεικεστάτων. Ἐκ δὲ δὴ τιμοκρατίας εἰς δημοκρατίαν  
σύνοροι γὰρ εἰσιν αὗται· πλεονεξία γὰρ βέλεται ὅτι ἡ τιμο-  
κρατία εἶναι, καὶ ἴσοι πάντες οἱ ἐν τῷ τιμήματι. Ἡκιστα  
δὲ μοχθηρόν ἐστιν ἡ δημοκρατία· ἐπὶ μικρόν γὰρ ἢ καὶ παρ-  
εμβαίνει τὸ τῆς πολιτείας εἶδος. Μεταβάλλουσι μὲν οὖν  
μάλιον ὅπως αἱ πολιτεῖαι· ἐλάχιστον γὰρ ὅπως καὶ ῥᾶστα  
μεταβαίνουσιν. Ὁμοιώματα δὲ αὐτῶν καὶ οἷον παραδεί-  
γματα λάβοι τις ἂν καὶ ἐν ταῖς οἰκίαις· ἡ μὲν γὰρ πα-  
τὴρ πρὸς υἱεῖς κοινωνία βασιλείας ἔχει ὁρμή· τῆς τέκνων  
γὰρ τῷ πατρὶ μέλει. Ἐντεῦθεν δὲ καὶ Ὀμηρος τὸν Δία

ο Kai abest ab El.

p Kai non reperitur in CC C. et El.

state vero, in Paucorum pri-  
cipatum fit commutatio, eo-  
rum, qui præsunt, culpa, qui  
res civitatis distribuunt indi-  
gnis: omnia bona, aut multo  
maximam eorum partem sibi  
vendicant: magistratus iisdem  
semper deferunt, divitias re-  
bus fere omnibus anteponen-  
tes. Ita fit, ut pauci magistra-  
tum gerant, iique improbi ac  
vitiosi, pro viris optimis at-  
que æquifimis. Ex Timo-  
cratia autem in Popularem  
statum fit conversio: sunt e-  
nim hæ reipublicæ admini-  
strandæ formæ inter se finiti-  
mæ: nam etiam ex censu  
potestas natura sua multitu-

dinis videtur esse; omnesque  
qui censi sunt, inter se sunt  
pares et æquales. Sed mini-  
mum omnium vitiosa Popu-  
laris potestas est, quia paulu-  
lum admodum ab ea Reipu-  
blicæ forma, quam Politiam  
Græci nominant, deflexit. Ac  
reipublicæ quidem regendæ  
formæ hoc maxime modo  
commutari solent; sic enim  
minima et facillima mutatio  
est. Earum autem similitudi-  
nes, et veluti exempla ex fa-  
milliis privatis sumere licet:  
patris enim cum filiis socie-  
tas, regni speciem quandam  
præ se fert: nam filii patri  
curæ sunt. Hinc et Homerus

CC 3

πατέρα προσαγορεύει· πατρική γὰρ ἀρχὴ βέλεται ἢ βασιλεία εἶναι. Ἐν Πέρσαις δὲ ἡ τῶ πατρὸς, τυραννικὴ· χρωῖνται γὰρ ὡς θελοῖς, τοῖς υἱοῖσι. Τυραννικὴ δὲ καὶ ἡ<sup>α</sup> δισπότις πρὸς δέλως· τὸ γὰρ τῷ δισπότῃ συμφέρον, ἐν αὐτῇ πράττεται. Αὕτη μὲν ἐν ὁρῇ φαίνεται· ἡ Περσικὴ δὲ ἡμαρτημένη· τῶν διαφερόντων γὰρ αἱ ἀρχαὶ διάφοροι. Ἄνδρες δὲ καὶ γυναῖκες, ἀριστοκρατικὴ φαίνεται· κατ' ἀξίαν γὰρ ὁ ἀνὴρ ἀρχεῖ, καὶ περὶ ταῦτα αὐτῷ δεῖ τὸν ἄνδρα· ὅσα δὲ γυναῖκι ἀρμόζει, ἐκείνη ἀποδίδωσιν. Ἀπάντων δὲ κυριεύων ὁ ἀνὴρ εἰς ὀλγαρχίαν μεδίτῃσι· παρὰ τὴν ἀξίαν γὰρ αὐτὸ ποιεῖ, καὶ ἔχῃ ἢ ἀμείνων. Ἐνίοτε δὲ ἀρχεῖσιν αἱ γυναῖκες ἐπικληροῦσσι. Οὐ δὲ γίνονται κατ' ἀρετὴν αἱ ἀρχαί, ἀλλὰ διὰ πλεῖστον καὶ δύναμιν, καθάπερ ἐν ταῖς ὀλγαρχίαις. Τιμοκρατικὴ δὲ ἔοικεν ἡ τῶ ἀδελφῶν ἴσοι

<sup>α</sup> Δισποτία pro δισπότις legunt N C. et El.

<sup>ι</sup> Ἡμαρτική El.

<sup>β</sup> Γρ. αὐτῇ.

Jovem, patrem appellat: patriam enim potestatem regnum proxime videtur imitari. Sed apud Persas patria potestas est tyrannica: utuntur enim liberis suis, ut servis. Et domini in servos imperium, tyrannicum: in eo enim negotium domini agitur, ejusque utilitati consulitur. Atque hoc sane rectum est; sed Perficum depravatum ac perversum: eorum enim, qui differunt, imperia quoque differre debent. Jam viri et uxoris societas ad optimatum principatum proxime videtur accedere: pro dignitate enim vir imperat, in iisque rebus

imperat, in quibus virum oportet imperare: et quæ mulieri conveniunt, ei permittit. Quod si vir in omnibus dominetur, in paucorum potestatem fit commutatio: id enim faciet præter dignitatem, non qua melior est. Interdum vero fit, ut mulieres imperent, ex scilicet, quibus amplissimæ venerunt hæreditates. Non igitur tum ex virtute, sed propter divitias, et potentiam imperatur, quemadmodum in paucorum principatu. Ex censu potestati autem fraterna societas similis est: sunt enim pares, nisi quoad ætatibus inter se diffe-

γὰρ, πλὴν ἐφ' ὅσον ταῖς ἡλικίαις διαλλάτῃσι. Διόπερ  
 ἂν πολὺ ταῖς ἡλικίαις διαφέρωσιν, ἐκ ἐπὶ ἀδελφικῇ γί-  
 νεσσι ἡ φιλία. Δημοκρατία δὲ μάλιστα μὲν ἐν ταῖς ἀδε-  
 σπότηις τῷ οἰκίστῳ· ἐνταῦθα γὰρ πάντες ἐξ ἴσου καὶ ἐν  
 αἷς ἀδελφῆς ὁ ἀρχων, καὶ ἐκάστῳ ἐξουσία.

Κ Ε Φ. ια'.

ΚΑΘ' ἐκάστῳ δὲ τῶν πολιτικῶν φιλία φαίνεται, ἐφ'  
 ὅσον καὶ τὸ δίκαιον. Βασιλεῖ μὲν πρὸς τὰς βασι-  
 λουμένους ἐν ὑπεροχῇ εὐεργεσίας· εὖ γὰρ ποιεῖ τὰς βασι-  
 λουμένους, εἰ περ ἀγαθὸς ὢν ἐπιμελεῖται αὐτῶν, ἵν' εὖ  
 προέλθωσιν, ὥσπερ νομεὺς προβάτων· ὅθεν καὶ Ὅμηρος τῷ  
 Ἀγαμέμνονα ποιμένα λαῶν εἶπε. Τοιαύτη δὲ καὶ ἡ πα-  
 τερική· διαφέρει δὲ τῷ μεγέθει τῶν εὐεργετημάτων· αἵ-  
 πος γὰρ τῷ εἶναι, δοκῶντος μεγίστη εἶναι, καὶ τροφῆς, καὶ

\* Γρ. οἰκίστῳ: minus recte.  
 non agnoscitur a Ven. 1. et 2.

α Γρ. τῷ δοκῶντος. Posterior libri

runt. Quocirca si multum inter se distent ætatibus, jam amicitia fraterna constare non potest. Est autem popularis potestas quidem cum in iis familiis maxime, quæ domino carent (hic enim ex æquo omnes imperant) tum in quibus imbecillus est is, qui imperat, suæque cuique datur auctoritas et licentia.

CAP. XL

IN unaquaque autem rei publicæ administrandæ forma eatenus suos fines proferre videtur amicitia, quatenus

et jus. Ac quæ regi sane cum iis, qui in regno vivunt, intercedit, in quadam beneficii excellentia posita est: bene enim meretur de iis, quibus imperat, si cum sit bonus, curam eorum habeat, tanquam ovium pastor, ut sint fortunati ac beati: unde et Homerus Agamemnonem, pastorem populorum appellavit. Talis est autem et paterna amicitia, nisi quod magnitudine beneficiorum præstat: est enim pater filio causa cur sit (quæ videtur esse res omnium maxima) idemque alendum et

παιδείας. Καὶ τοῖς προγόνους δὲ <sup>α</sup> ταῦτα ἁποσέμεται· φύσει τε γὰρ <sup>β</sup> ἀρχικὸν πατὴρ υἱῶν, καὶ πρόγονοι ἐγγόνων, καὶ βασιλεὺς βασιλευμένων. Ἐν ὑπεροχῇ δὲ <sup>γ</sup> καὶ αἱ φιλίαι αὐταὶ· διὸ καὶ τιμῶνται οἱ γονεῖς. Καὶ τὸ δίκαιον δὴ ἐν τέτοις, ἐ τὸ αὐτὸ, ἀλλὰ τὸ κατ' ἀξίαν· ὅτω γὰρ ἂν καὶ ἡ φιλία. Καὶ ἀνδρὸς ἣ πρὸς γυναῖκα ἡ αὐτὴ φιλία, <sup>δ</sup> ἡ καὶ ἐν ἀριστοκρατίᾳ· κατ' ἀρετὴν γὰρ καὶ τῷ ἀμένονι πλέον ἀγαθόν, καὶ τὸ ἀρμόζον ἐκάσῳ. Οὕτω δὲ καὶ τὸ δίκαιον. Ἡ ἣ τῶν ἀδελφῶν, τῇ ἐταιρικῇ ὅμοιον· ἴσμι γὰρ καὶ ἡλικιωτά· οἱ τοῖτοι δὲ <sup>ε</sup> ὁμομαθεῖς καὶ ὁμοήθεις ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ. Ὅμοια δὴ ταύτῃ καὶ ἡ κατὰ τὴν πμοκρατικὴν ἴσοι γὰρ οἱ πολλοὶ βέλοισι καὶ ἐπιεικῆς εἶναι. Ἐν μέρει δὴ τὸ ἀρχικόν, καὶ ἐξ ἴσης. Οὕτω δὴ καὶ ἡ φιλία. Ἐν

<sup>α</sup> Ταῦτα lege: et ita Argyr. Muret. <sup>γ</sup> Προσήμεται El. <sup>δ</sup> Γρ. ἀρχικός. <sup>ε</sup> Καὶ deest El. <sup>β</sup> N C. et quidam impressi ἡ omitunt. <sup>γ</sup> Γρ. ὁμοήθεις καὶ ὁμοιοπαθεῖς: et in quibusdam codd. ὁμοιομαθεῖς καὶ ὁμοιοηθεῖς.

erudiendum curavit. Atque hæc eadem avis et majoribus tribuuntur: ad imperandum enim apti sunt natura, et pater liberis, et avi nepotibus, et rex iis, qui sub regno sunt. In excellentia autem etiam hæc amicitia positæ sunt: itaque etiam parentibus tribuitur honos. Jus igitur in his non idem versatur, sed id, quod pro dignitate est: talis enim et horum amicitia est. Jam viri et uxoris amicitia eadem est, atque ea, quæ in optimatum principatu: ex virtute enim res tota penditur, et plus boni meliori tribuitur, et quod cuique aptum

et accommodatum est. Idem porro et de jure sentiendum. Fratrum autem amicitia, sodalium amicitia similis est: sunt enim pares inter se, et æquales ætate: et qui sunt tales, plurimum iisdem studiis ac disciplinis dediti, consimilibusque moribus præditi sunt. Huic igitur similis ea amicitia videtur, quæ in Timocratia reperitur: postulat enim ratio et natura civium, ut inter se sint pares, et viri boni, atque æquales. Vicissim igitur et æqualiter solent imperare. Talis ergo et eorum amicitia est. In declinationibus autem a recta reipublicæ

δὲ ταῖς παρεκβάσεσιν ὥσπερ καὶ τὸ δίκαιον ἐπὶ μικρὸν ἔστιν, ἔτω καὶ ἡ φιλία ἔστι, καὶ ἡκιστα ἐν τῇ χειρίστῃ. Ἐν τυραννίδι γὰρ ἔδεν, ἡ μικρὸν φιλίας· ἐν οἷς γὰρ μηδὲν κοινόν ἔστι τῷ ἄρχοντι καὶ ἀρχομένῳ, ἔδὲ φιλία. Οὐδὲ γὰρ δίκαιον· ἀλλὰ οἷον τεχνίτη πρὸς ὄργανον, καὶ ψυχῇ πρὸς σῶμα, καὶ δεσπότη πρὸς δῦλον· ὠφελεῖται μὲν γὰρ ταῦτα ὑπὸ τῶν χρωμένων. Φιλία δὲ ἔκ ἑστι πρὸς τὸ ἄψυχα, ἔδὲ δίκαιον, ἀλλ' ἔδὲ πρὸς ἵππον ἢ βῆν, ἔδὲ πρὸς δῦλον ἢ δῆλος· ἔδεν γὰρ κοινόν ἔστιν· ὁ γὰρ δῆλος, ἐμφυχον ὄργανον· τὸ δὲ ὄργανον, ἄψυχος δῆλος. Ἡ μὲν οὖν δῆλος, ἔκ ἑστι φιλία πρὸς αὐτὸν, ἡ δ' ἀνθρώπος· δοκεῖ γὰρ εἶναι τι δίκαιον παντὶ ἀνθρώπῳ πρὸς πάντα τὰ δυνάμενον κοινωνῆσαι νόμῳ καὶ συνθήκῃς· καὶ φιλίας δὴ κατ' ὅσον ἀνθρώπος. Ἐπὶ μικρὸν δὴ καὶ ἐν ταῖς τυραννίσιν αἱ φιλίαι

<sup>d</sup> Γρ. ἀλλ' ἔδὲ πρὸς δῦλον ἢ δῆλον.

<sup>e</sup> Vide Polit. lib. i. cap. 6.

administrandæ forma quemadmodum juri parum loci relictum est, sic et amicitia, minimumque in deterrima. In tyrannide enim aut nihil, aut parum loci amicitia relictum est: inter quos enim nihil est commune ei qui imperat, cum eo qui paret, nec ulla prorsus amicitia est. Nam ne juris quidem inter eos ulla est communitas: sed tantundem juris et amicitia est, quantum intercedit artifici cum instrumento, animo cum corpore, domino cum servo: his enim profunt quidem et consulunt ii, qui utuntur.

Verum nec amicitia, nec jus est nobis cum rebus inanimis; immo ne cum equo quidem aut bove; sed neque cum servo, qua servus est: nihil enim domino cum servo commune est: nam servus, instrumentum est animatum; instrumentum autem, servus inanimus. Qua igitur servus est, nulla nobis cum eo amicitia intercedit: sed qua homo est: nam omni homini cum eo, qui legis et conventi particeps esse potest, jus aliquod intercedere videtur: ergo et amicitia, quoad homo est. In tyrannidibus igitur neque ami-

ἢ τὸ δίκαιον· αἱ δὲ ἐν ταῖς δημοκρατίαις, ἐπὶ πλεῖστον πολλὰ γὰρ τὰ κοινὰ ἴσοις ἔσιν.

## Κ Ε Φ. ιβ'.

Ἐν κοινωνίᾳ μὲν ἔν παῖσα Φιλία ἐστὶ, καθάπερ ἔρηται· ἀφορίσσει δὲ ἂν τις πῶς τε συγγενικῶς καὶ τὴν εταιρικῶς. Αἱ δὲ πολιτικαὶ, καὶ Φυλετικαὶ, καὶ συμπλοῖκαί, καὶ ὅσαι τοιαῦται, κοινωνικαῖς εἰκάσι μᾶλλον· οἷον γὰρ καθ' ὁμολογίαν τινὰ φαίνονται εἶναι. Εἰς ταύτας δὲ τάξεν ἂν τις καὶ πῶς ξενικῶς. Καὶ ἡ συγγενικὴ δὲ φαίνεται πολυειδὴς εἶναι, καὶ ἡρτῆσθαι πᾶσα ἐκ τῆς πατρικῆς. Οἱ γονεῖς μὲν γὰρ ἐργάζονται τὰ τέκνα, ὡς ἐαυτῶν τι ὄντα· τὰ δὲ τέκνα τὰς γονεῖς, ὡς ἀπ' ἐκείνων τι ὄντα. Μᾶλλον δὲ ἴσασι οἱ γονεῖς τὰ ἐξ αὐτῶν, ἢ τὰ γεννηθέντα ὅτι ἐκ τέτων· καὶ μᾶλλον συνωκείωται τὸ ἀφ' οὗ τῷ γεν-

• Magn. Moral. lib. ii. cap. 12. et Eud. lib. viii. cap. 9.

citiis, neque juri multum relictum est loci: at in populis potestatibus plurimum: multa enim inter eos, qui sunt pares, communia sunt.

## CAP. XII.

IN communitate igitur quadam omnis amicitia cernitur, quemadmodum diximus: nisi quis forte et cognatorum et sodalium amicitiam ab his secludere velit. At vero civium et tribulium, et eorum, qui una navigant, et quæcunque sunt hujus generis amicitiae, sociorum ami-

citiis sunt similiore: consensu enim et pacto quodam videntur constare. Atque in eodem numero et ordine hospitalem locare licet. Jam vero etiam cognatorum amicitia multiplex ac multiformis videtur esse, totaque a paterna pendere. Parentes enim liberos diligunt, ut aliquid sui; liberi autem parentes, ut ab illis quippiam profectum. Melius autem noverunt parentes suos liberos, quam sciunt liberi, se ex his esse procreatos: majore denique necessitudine conjunctum est ei,

κητέντι, ἢ τὸ γεννώμενον τῷ ποιήσαντι· τὸ γὰρ ἐξ αὐτῶ οἰ-  
 κείον τῷ ἀφ' οὗ, οἷον ὁδὸς, ἢ θρήξ, ἢ ὅτιεν τῷ ἔχοντι·  
 ὁ κείνων δὲ ἐθενὶ τὸ ἀφ' οὗ, ἢ ἥπιν. Καὶ τῷ πλῆθει δὲ  
 τῶ χρόνῳ· οἱ μὲν γὰρ αὐτὸς γενόμενα σέβεισι· τὰ δὲ προ-  
 ελθόντα τοῖς χρόνοις τὰς γονεῖς, σύνεσιν ἢ αἰδοῦσιν λα-  
 βόντα. Ἐκ τέτων δὲ δῆλον καὶ δι' αὐτῶ φιλεῖσι μᾶλλον αἱ  
 μητέρες. ὁ γονεῖς μὲν ἔν τέκνα φιλεῖσιν ὡς αὐτῆς· τὰ  
 γὰρ ἐξ αὐτῶν, οἷον ἕτεροι αὐτοὶ τῷ κεχωρίσθαι· τέκνα ὅ  
 γονεῖς, ὡς ἀπ' ὁ κείνων πεφυκότα. Ἀδελφοὶ δὲ ἀλλήλους,  
 τῷ ὁκ τῶν αὐτῶν πεφυκένα· ἢ γὰρ πρὸς ὁ κείνα ταυτότης,  
 ἀλλήλοις ταῦτα ποιεῖ. Διὸ φασὶ ταῦτον αἷμα, καὶ ῥίζαν,  
 καὶ τὰ τοιαῦτα. Εἰσὶ δὲ τὸ αὐτό πως καὶ ἐν διηρημένοις.

ὁ ὁδὸς, θρήξ, ὅτιεν C C C. et El. Forfan etiam illud ὅτιεν, quod  
 Andronicus non agnoscit, irreptitum est. ὁ ἔκινον δ' οὐδὲν τὸ  
 ἀφ' οὗ Vet. Interp. ὁ γρ. περιελθόντα. Eliensis vero legit προελ-  
 θόντος χρόνου σύν. omisso τὰς γονεῖς. ὁ γρ. γονεῖς μὲν γὰρ τίνα.  
 ὁ Ταῦτο ποιεῖ conjungit Muretus, atque ex his unum facit ταῦτα-  
 ποιεῖ.

quod generatum est, id, a quo  
 generatum est, quam id, quod genera-  
 tum est, ei, quod genera-  
 vit: nam quod ab aliquo pro-  
 fectum est, ejus est proprium,  
 a quo profectum est; ut dens,  
 aut pilus, aut quidlibet, ejus,  
 cui inhæret: id autem, a quo  
 aliqua orta sunt, illorum nul-  
 lius proprium est, aut certe  
 minus. Præterea temporis  
 longinquitate patris amor in  
 filium superior est: parentes  
 enim liberos statim ut nati  
 sunt, diligunt: liberi paren-  
 tes ætate progressi, et tum  
 denique cum intelligere, aut  
 sentire cœperunt. Atque ex

his perspicuum etiam est,  
 quamobrem matribus liberi  
 sint cariores. Parentes igitur  
 liberos, ut seipsos, diligunt:  
 nam qui ex eis nati sunt, eo  
 ipso quod separati sunt, tan-  
 quam alteri ipsi sunt: liberi  
 autem parentes, ut ex illis  
 nati. At fratres inter se a-  
 mant, quod ex eisdem nati  
 sint: nam eo ipso quod idem  
 sunt, atque illi, fit ut inter se  
 quoque sint idem. Idcirco de  
 fratribus ita loqui solent, I-  
 dem sanguis, stirps eadem, et  
 cætera ejusdem generis. Sunt  
 igitur quodammodo unum et  
 idem, etiam in corporibus

Μέγα δὲ πρὸς Φιλίαν καὶ τὸ σύντροφον, καὶ τὸ καθ' ἡλικίαν.<sup>m</sup> ἥλιξ γὰρ ἡλικα· καὶ οἱ συνήθεις ἐταῖροι. Διὸ καὶ ἡ ἀδελφικὴ τῇ ἐταιρικῇ ὁμοιάται. Ἀνεψιοὶ δὲ καὶ οἱ λοιποὶ συγγενεῖς,<sup>n</sup> ἐκ τῶν συνωκείωνται· ὁ τῷ γὰρ ἀπὸ τῶν πρῶτῶν ἔσται. Γίγνεται δὲ οἱ μὲν οἰκνότεροι, οἱ δὲ ἄλλοτριώτεροι, τῷ σύνεγγυς ἢ πόρρω τὸν ἀρχηγὸν εἶναι. Ἐστὶ δὲ ἡ μὲν πρὸς γονεῖς Φιλία τέκνοις, καὶ ἀνθρώποις πρὸς θάυς, ὡς πρὸς ἀγαθὸν<sup>p</sup> καὶ ὑπερέχον· εὖ γὰρ πεποιθήκασιν τὰ μέγιστα· τῷ γὰρ εἶναι καὶ τραφῆναι αἰτίοι, καὶ γενομένοις τῷ παιδευθῆναι. Ἐχκει δὲ τὸ ἡδὺ καὶ τὸ χρησιμὸν ἢ τοιαύτη Φιλία μᾶλλον τῶν ὀνείων, ὅσω καὶ κοινότερος ὁ βίος αὐτοῖς ἔστιν. Ἐστὶ δὲ καὶ ἐν τῇ ἀδελφικῇ, ἅπτερ καὶ ἐν τῇ

<sup>m</sup> ἥλιξ γὰρ ἡλικα est particula verfus, cujus mentio fit in Rhet. lib. i. cap. ii. hisce verbis: ὅθιν καὶ αἱ παροιμίαι εἰρηται· καὶ ἥλιξ ἡλικα τίρπον, καὶ ὡς αἱ τῷ ὁμοίῳ φίλοι τὸ ὅμοιον. <sup>n</sup> Sc. ἀδελφῶν. <sup>p</sup> Τῷ γὰρ ἀπὸ τῶν αὐτῶν εἶναι καὶ αὐτοὶ οἱ αὐτοὶ πως ἀλλήλοις εἰσιν. *Αἰνρ.* <sup>p</sup> Καὶ inter verfus Eliensis scribitur.

divisis ac separatis. Magnum quietiam ad amicitiam momentum habet educationis communitas, et ætatis æqualitas: nam æqualem æqualis, inquit ille: et qui familiaritate consuetudineque mutua delectantur, sodales sunt. Itaque amicitia fraterna sodalium amicitia sumillima est. Patruales autem, reliquique cognati, ex horum conjunctione inter se conjuncti sunt: ex eo enim scilicet, quod ex eisdem orti sunt. Atque horum alii sunt inter se propinquiore, alii alieniores, quod vel propius, vel longius ab

eis abest eorum generis auctor et princeps. Ea autem, quæ liberis cum parentibus, et hominibus cum Diis immortalibus amicitia intercedit, ut cum bona quadam re atque eccellente, intercedit: beneficiis enim nos maximis affecerunt: causæ enim sunt tum ut filii nascantur et alantur; tum ut jam confirmati instituantur. Inest autem in tali amicitia eo plus jucunditatis et utilitatis, quam in alienorum, quo etiam vitæ communitate magis inter se devincti sunt. Infunt autem etiam in fraterna, eadem quæ



ἐταιρικῇ<sup>α</sup> καὶ μᾶλλον ἐν τοῖς ἐπικιέσι, καὶ ἄλλως τοῖς ὁμοίοις, ὅσῳ οἰκιοῦτεροι, καὶ ὅκ γενετῆς ὑπάρχοντες ἐργάζωνται ἀλλήλας<sup>β</sup> καὶ ὅσῳ ὁμοηδέστεροι οἱ ὅκ τῶν αὐτῶν, καὶ σύντροφοι, καὶ παιδευθέντες ὁμοίως<sup>γ</sup> καὶ ἡ κατὰ τὸν χρόνον δοκιμασία πλεοντε καὶ βεβαιωσάτη. Ἀνάλογον δὲ καὶ ἐν τοῖς λοιποῖς τῶν συγγενῶν τὰ φιλικά. Ἄνδρϊ δὲ καὶ γυναικὶ Φιλία δοκεῖ κατὰ Φύσιν ὑπάρχειν<sup>δ</sup>. ἄνθρωπος γὰρ τῇ Φύσει συνδυαστικὸν μᾶλλον ἢ πολιτικόν<sup>ε</sup> καὶ ὅσῳ πρότερον καὶ ἀναγκασιότερον οἰκία πάλεως, καὶ τεκνοποιία κοινότερον ζώοις. Τοῖς μὲν ἔν ἄλλοις ἐπὶ τοσούτον ἡ κοινωνία ἐστίν<sup>ς</sup>. οἱ δὲ ἄνθρωποι ἐ μόνον τῆς τεκνοποιίας χάριν συνοικεῖσιν, ἀλλὰ καὶ τῶν εἰς τὸν βίον εὐδύς γὰρ διήρηται τὰ ἔργα, καὶ ἐστὶν ἕτερα ἀνδρὸς καὶ γυναικός. Ἐπαρκεῖσιν ἔν ἀλλήλοις, εἰς τὸ

<sup>α</sup> Ὑπάρχουσιν τοῖς ζώοις ἐργασίαις El. <sup>β</sup> Καὶ ὅσῳ κοινότερος ζώοις τεκνοποιία, ἡ δὲ πολιτεία μόνους τοῖς ἀνθρώποις. Andr. <sup>γ</sup> Vide Polit. lib. i. cap. 2.

in sodalium amicitia, ac multo quidem magis in probis et æquis, et omnino similibus, quanto magis inter se familiares sunt, quantoque magis ab eo tempore, quo primum in lucem editi sunt, se mutuo diligunt: quanto denique similibus moribus præditi sunt, qui ex iisdem nati, et una educati, et simili cura ac diligentia eruditi sunt: postremo probatio ea, quæ tempore constat, in hac et plurima et firmissima est. Peræqua autem proportionem in cæteris quoque cognatis ea, quæ amicitiae propria sunt, reperiuntur. Jam vero, quæ inter virum et uxorem amicitia est,

maxime secundum naturam videtur esse: homo enim ad conjugium aptior est natura, quam ad societatem civilem: quanto prior, magisque necessaria civitate domus est, quantoque filiorum procreatio animantium omnium communior est. Atque in cæteris quidem hætenus progreditur communitas: homines autem non solum procreationis liberorum causa communi domo utuntur, sed etiam ut eorum, quæ ad vitam pertinent, majorem habeant facultatem: statim enim descripta ac divisa sunt eorum officia ac munera; aliæque sunt viri, aliæ uxoris partes. Interveniunt igitur

κοινὸν τιθέντες τὰ ἴδια. Διὰ ταῦτα δὲ καὶ τὸ χρήσιμον εἶ-  
 ναι δοκεῖ, καὶ τὸ ἡδὺ ἐν ταύτῃ τῇ Φιλίᾳ. Εἴη δὲ ἂν καὶ δι'  
 ἀρετῶν, ἃ ἐπιεικεῖς εἶεν· ἐστὶ γὰρ ἑκατέρω ἀρετὴ καὶ χαίροισιν  
 ἂν τῷ τοιούτῳ. Σύνδεσμος δὲ τὰ τέκνα δοκεῖ εἶναι· διὸ  
 θάπτεον οἱ ἄτεκνοι διαλύοντες· τὰ γὰρ τέκνα, κοινὸν ἄγαθόν  
 ἀμφοῖν· συνέχει δὲ τὸ κοινόν. Τὸ δὲ, πῶς συμβιωτέον  
 ἀνδρὶ πρὸς γυναῖκα, καὶ ὅλως φίλῳ πρὸς φίλον, ἐδὲν  
 ἕτερον φαίνεται ζητεῖσθαι, ἢ πῶς δίκαιον· καὶ γὰρ ταῦτό  
 φαίνεται τῷ φίλῳ πρὸς τὸν φίλον, ἐδὲ πρὸς τὸν ἄντιον,  
 καὶ τὸν ἐταῖρον, καὶ τὸν συμφοιτητήν.

ΚΕΦ. ιγ'.

ΤΡΙΤΤΩΝ δὲ ἐσὼν Φιλιῶν, καθάπερ ἐν ἀρχῇ εἴρηται,  
 καὶ καθ' ἑκάστῳ, τῷ μὲν ἐν ἰσότητι φίλων ὄντων, τῶν  
 δὲ καθ' ὑπεροχλήν· καὶ γὰρ ὁμοίως ἀγαθοὶ γίνονται φίλοι,

<sup>1</sup> Ἀγαθόν, abest ab Eliensi.

<sup>2</sup> Ταῦτόν, El.

<sup>3</sup> Καὶ τὸν ἄντιον, El.

tur alter alteri sua in medium  
 afferentes. Propter hanc cau-  
 sam in hac amicitia et utili-  
 tas inesse videtur, et voluptas.  
 Quod si probi fuerint, etiam  
 propter virtutem amicitiam  
 inter se colere videbuntur:  
 est enim sua utriusque virtus:  
 ac tali re sane lætabuntur.  
 Liberi autem communes, vin-  
 culi cujusdam instar obtinent.  
 Itaque citius dissolvuntur, qui  
 liberis carent<sup>1</sup>: liberi enim,  
 commune amborum sunt bo-  
 num: at id omne, quod com-  
 mune est, ad continendum  
 valet. Viro autem cum uxo-

re, et omnino amico cum a-  
 mico quomodo sit vivendum  
 si quaeratur, nihil aliud sit,  
 quam quaerere quid inter eos  
 juris intercedat: non enim i-  
 dem jus est amico cum ami-  
 co, neque cum alieno, neque  
 cum socio, et cum discipulo.

### CAP. XIII.

CUM sint autem tria ami-  
 citiae genera, quemad-  
 modum initio diximus, et in  
 unaquaque alii sint pares a-  
 mici, alii praestantia quadam  
 inter se differant (nam et æ-  
 que boni inter se sunt amici,

καὶ ἀμείνων χρόνους ὁμοίως δὲ καὶ ἡδῆς, καὶ διὰ τὸ χρήσιμον ἰσάζοντες ταῖς ὠφελείαις καὶ διαφέροντες· τὲς ἴσες μὲν κατ' ἰσότητάς δέ· τῷ φιλεῖν καὶ τοῖς λοιποῖς ἰσάζειν, τὲς δὲ ἀνίσες τῷ ἀνάλογον ταῖς ὑπεροχαῖς ἀποδίδοναι. Γίνεται δὲ τὰ ἐγκλήματα καὶ αἱ μέμφεις ἐν τῇ κατὰ τὸ χρήσιμον φιλία ἢ μόνῃ, ἢ μάλιστα, εὐλόγως· οἱ μὲν γὰρ δι' ἀρετὴν φίλοι ὄντες, εὖ δρᾶν ἀλλήλους προθυμῶν<sup>γ</sup>· τὲτο γὰρ ἀρετῆς καὶ φιλίας. Πρὸς τὲτο δ' ἀμιλλωμένων ἔκ· ἔστιν ἐγκλήματα, ἔδὲ μάχαι· τὸν γὰρ φιλεῖντα καὶ εὖ ποιῶντα ἔδῃς δυσχεραίνει· ἀλλ' εἰαν ἡ χάρις, ἀμείβεται εὖ δρᾶν. Ὁ δ' ὑπερβάλλων, τυγχάνων ἔ' ἐφίεται, ἔκ ἂν ἐγκαλοῖται τῷ φίλῳ· ἐκάτερος γὰρ τῷ ἀγαθῷ<sup>β</sup> ἐφίεται. Οὐ πάνυ δὲ ἔδ' ἐν ταῖς δι' ἡδονῆς· ἅμα γὰρ ἀμφοῖν γίνεται ἔ' ὀρέγονται, εἰ τῷ συνδιαγεῖν χαίρουσι. Γελοῖος δ'

<sup>γ</sup> Illud τῷ delere mallet, ni id fieri vetarent omnes nostri codd.

<sup>β</sup> Τὸ legit Eliensis; rectius, ni fallor. Quidam τῷ τὸ ἀνάλ. scribunt. <sup>α</sup> Ἀμύνεται pro ἀμείβεται C C C. <sup>β</sup> Ὀρίγεται El.

et melior deteriori: similiterque jucundi: et ii, qui utilitatem sequuntur, tum utilitatibus præbendis æquales, tum inæquales ac differentes) eos quidem, qui inter se sunt pares, etiam amando et reliquis rebus oportet exæquari: eos autem, qui sunt dispares, id, quo sunt inferiores, præstantiæ et excellentiæ proportionē reddere, ac remetiari. Oriuntur autem criminationes et querelæ in ea amicitia sola quam constituit utilitas, aut certe in ea maxime: nec immerito: nam qui ob virtutem sunt amici, student alter de altero bene mereri:

hoc enim virtutis et amicitiae proprium est. Illis porro hac de re certantibus, neque criminationes existunt, neque pugnae: in eum enim, qui amat et bene meretur, nemo offensus est animo: immo vero si humanitate sit politus et gratus, refert gratiam. Jam qui beneficiis alterum superat, cum id, quod cupit, assequatur, non queratur de amico: uterque enim bonum expetit. Ne in amicitiiis quidem propter voluptatem conciliatis, admodum sæpe querelæ incidunt: nam si convictu lætantur, id quod expetunt, contingit pariter

ἀν φαίνοιτο καὶ ὁ ἐγκαλῶν τῷ μὴ τῶραντι, ἔχον μὴ συν-  
 διμερεῖν. Ἡ δὲ διὰ τὸ χρήσιμον, ἐγκληματική ἐπ'  
 ὠφελείᾳ γὰρ χρώμενοι ἀλλήλοις, αἰὲν τῷ πλείονος δέονται,  
 καὶ ἑλαττον ἔχον αἰονταί τῷ προσήκοντος, καὶ μέμφονται  
 ὅτι ἔχ' ὅσων δέονται, τοσάτων τυγχάνουσιν, ἄξιμοι ὄντες. Οἱ  
 δ' εὖ ποιῶντες, ἔ' δυνάμει ἐπαρκῆν τοσαῦτα, ὅσων οἱ πά-  
 ροντες δέονται. Ἐοικε ἥ, καθάπερ τὸ δίκαιόν ἐστι δίκαιον·  
 τὸ μὲν γὰρ ἄγραφον, τὸ ἥ κατὰ νόμον· καὶ τῆς κατὰ τὸ  
 χρήσιμον<sup>c</sup> φιλίας, ἡ μὲν ἡθική, ἡ ἥ νομικὴ εἶναι. Γίνε-  
 ται ἔν τα ἐγκλήματα μάλισθ', ὅταν μὴ κατὰ τὴν αὐτὴν  
 συναλλάξωσι καὶ διαλύωνται. Ἐστὶ δὲ ἡ νομικὴ μὲν ἡ ἐπὶ  
 ῥητοῖς· ἡ μὲν πάμπαν ἀγοραία, ἐκ χειρὸς εἰς χεῖρα· ἡ ἥ  
 ἐλευθεριωτέρα, εἰς χρόνον, καὶ ὁμολογίας δὲ, τὶ ἀντί

<sup>c</sup> Συνμερεῖν C C C. et El.<sup>d</sup> ὠφελείας El. et alii.

ambobus. Ridiculus autem  
 videatur is, qui alterum cri-  
 minetur, eo quod ab eo non  
 delectetur, cum totos dies  
 cum eo non conterere liceat.  
 Amicitia autem ob utilitatem  
 constituta, criminationum et  
 querelarum plena est: nam  
 quia emolumentum causa utun-  
 tur opera et consuetudine mu-  
 tua, semper plura desiderant,  
 semperque minus, quam con-  
 veniat, habere se existimant:  
 denique queruntur se tam  
 multa non consequi, quam  
 multis egent, cum praesertim  
 digni sint. Illi autem, qui  
 beneficium conferunt, tam  
 multa suppeditare non pos-  
 sunt, quam multis egent ii,  
 in quos beneficia conferun-

tur. Videtur autem ut jus  
 est duplex (alterum enim est  
 non scriptum, alterum scrip-  
 tum et legitimum) sic et a-  
 micitia, quam utilitas consti-  
 tuit, altera in moribus esse  
 posita, altera legitima. Nas-  
 cuntur igitur criminationes  
 maxime, ubi non ex eadem,  
 qua societatem contraxerunt,  
 amicitia, fit solutio. Est au-  
 tem legitima ea, quae lege  
 dicta certaue mercede praes-  
 tituta constat: estque haec  
 duplex; altera prorsus mer-  
 caturae similis, in qua de ma-  
 nu in manum merces, aut  
 pretium numeratur; altera  
 liberalior, in qua in dictam  
 confertur utilitas, sed ex pa-  
 cto et consensu aliquid pro a-

Ζῆλος. Δῆλον δὲ ἐν ταύτῃ τὸ ὀφείλημα, καὶ ἡ ἀμφίλογος  
 ἡ φιλικὴ δὲ τὴν ἀναβολὴν ἔχει. ὁ δὲ παρ' ἐνίοις, τέτων  
 ἔκ εἰσι δίκαι, ἀλλ' αἰσθάνονται δὲ τὴν τέρψιν τὰς κατὰ πίσιν  
 συναλλάξαντας. Ἡ δ' ἡθικὴ, ἐκ ἐπὶ ῥητοῖς, ἀλλ' ὡς  
 φίλων δωρεῖται, ἡ δ' οὐ, πὶ δὴ ποιεῖ ἄλλως. Κομίζεσθαι ἡ ἀξίαν  
 τὸ ἔσθαι ἡ πλεον, ὡς ἔδωκεν, ἀλλὰ χρήσας ἔκ ἀρεῶν  
 ἡ καὶ συναλλάξας καὶ διαλυμένους ἐγκαλέσει. Τὸτο δὲ  
 συμβαίνει, διὰ τὸ βέλτεσθαι μὲν πάντας, ἡ τὰς πλείους,  
 τὰ καλὰ προαιρεῖσθαι δὲ τὰ ὀφείλημα. Καλὸν δὲ τὸ εὖ  
 ποιεῖν, μὴ ἵνα ἀντιπάρῃ ὀφείλιμον δὲ τὸ εὐεργετεῖσθαι.  
 Διακρίνει δὲ ἀνταποδοτέον τὴν ἀξίαν ὡς ἔπαυσε, καὶ ἐκαστὸς

\* Ἀμφίλογος πρὸ ἀμφίλογος El. Ἡ δ' ἀναβολὴ τῆς κομιδῆς ἐκείνου  
 δεικνύει πως καὶ φιλικότερον ποιεῖ τὸ συναλλάγμα. *Dilatio vero receptio-  
 nis liberalius multoque amicitiae pactum facit.* Andr. ὁ δὲ παρ' ἐνίοις  
 ταύτ. El. ad oram nostra est lectio. Senec. lib. iii. *De Beneficiis*,  
 testatur Actionem ingrati, excepta Macedonum gente, nusquam  
 reperiri: videturque Aristoteles hoc ipsum tacite innuere, hoc suae  
 gentis esse proprium.

liquo praestatur. Neque vero  
 in hac obscurum est, neque  
 dubium id, quod debetur: sed  
 amicitiae convenientem dila-  
 tionem habet. Itaque apud  
 nonnullos non dantur horum  
 judicia aut actiones, neque  
 jus dicitur, sed putant eos, qui  
 fidem alterius secuti cum eo  
 aliquid contraxerunt, aequi  
 bonique facere oportere. Ea  
 autem quae in moribus posita  
 est, neque legem dictam, ne-  
 que utilitatem aliquam habet  
 pactam: sed alter alteri tan-  
 quam amico donat, aut quid-  
 libet aliud agit. Verum ta-  
 men aequum esse censet tan-

tundem, aut plus ad se redire,  
 proinde quasi non donaverit,  
 sed utendum dederit et com-  
 modarit: quod si aliter ei sol-  
 vetur, quam contraxerit, al-  
 terum accusabit. Hoc autem  
 propterea accidit, quia volunt  
 omnes, aut quam plurimi, res  
 honestas, sed honestis utiles  
 anteponunt. Honestum au-  
 tem est bene de altero mere-  
 ri, nulla vicissim utilitate spe-  
 rata; utile, beneficium acci-  
 pere. Debet igitur qui facul-  
 tatem habet, tantundem, quan-  
 tum accepit, referre, idque  
 sua sponte (non enim ami-  
 cum quenquam, qui nolit, fa-  
 nd

<sup>b</sup> ἄκοιτα γὰρ φίλον ἔποιητέον· ὥς δὴ διαμαρτάνοντα ἐν τῇ ἀρχῇ, καὶ εὖ παθόντα ὑφ' ἑκ' ἔδει· ἔτι γὰρ ὑπὸ φίλου, ἐπεὶ δι' αὐτὸ τὸτο δρῶντος. Καθ' ἅπερ οὖν ἐπὶ ῥητοῖς εὐεργετηθέντα διαλυτέον. <sup>i</sup> Καὶ ὁμολόγησε δὲ ἂν, δυνάμενος ἀποδώσειν ἀδυνατῶντα δέ, ἐπεὶ ὁ δὲς ἠξίωσεν ἂν. "Ὡς" εἰ δυνατός, ἀποδοτέον. Ἐν ἀρχῇ δὲ ἐπισκεπτόμενος ὑφ' ἑ εὐεργετῆται, καὶ ἐπὶ τίνι, ὅπως καὶ ἐπὶ τέτοις ὑπομένῃ, ἢ μή. Ἀμφισβήτησιν δὲ ἔχει, πότερα δὲ τῇ τῷ παθόντος ἀφέλεια μετρεῖν, καὶ πρὸς ταύτῃ ποιεῖσθαι πῶς ἀνταπόδοσιν, ἢ τῇ τῷ δράσαντος εὐεργεσίᾳ. Οἱ μὲν γὰρ παθόντες, τοιαῦτά φασι λαβεῖν παρὰ τῶν εὐεργετῶν, ἃ μικρὰ ἢ ὀκνητοῖς, καὶ ἔξῃ παρ' ἐτέρων λαβεῖν, <sup>i</sup> κατασμικρύνοντες.

<sup>b</sup> Quidam ἄκοιτα ad eum, qui beneficium confert, referri volunt. Pro nostro vero Interprete facit Andronicus: τὸς δὲ τοιούτους φίλους, καὶ ἵνα εὖ πάθωσι κ. τ. λ. <sup>i</sup> Καὶ ὁμολογήσαι δ' ἂν δυνάμενος C C C. ὁμολογήσαι etiam legit El. καὶ γὰρ ὁμολόγησι μὲν ἂν legendum esse censet Muretus. <sup>k</sup> Ὑπὸ τούτοις El. ἐπὶ vero ad oram scriptum habet. <sup>l</sup> Γρ. κατασμικρύνοντες.

cere debemus) tum etiam tantam quam qui jam ab initio errarit, beneficiumque ab eo, a quo non debebat, acceperit: non enim ab amico accepit, neque ab eo, qui amici causa beneficium conferebat. Itaque perinde quasi beneficium acceperit certa lege dicta, sic debet dissolvere. Fatebitur quoque sese, quamprimum possit, parem gratiam relaturum: si non possit vero, ne is quidem, qui dedit, sibi reddi æquum esse duxerit. Quocirca si facultatem habet, referendum beneficium est. Vi-

dendum autem statim a principio est, a quo beneficium accipiat, et quam beneficii mercedem ille expectet: ut hac conditione se beneficio affici aut patiat, aut recuset. Sed ambigi potest utrum ejus utilitate, qui accepit, beneficium sit ponderandum, ejusque ratione habita, referenda sit gratia: an ejus, qui dedit, liberalitate metiendum. Nam qui acceperunt, ea se bene meritis extenuantes accepisse dicunt, quæ et illis erant parva, et ab aliis conferri licebat: illi contra se,

οὐ δὲ ἀνάπαλιν, τὰ μέγιστα τῶν παρ' αὐτοῖς, καὶ ἂ παρ' ἄλλων ἐκ τῶν, καὶ ἐν κινδύνοις, ἢ τοιαύταις χρείαις. Ἄρ' ἔν δια μὲν τὸ χρησίμον τῇ φιλίας ἔσσης, ἢ τῷ παθόντος ὠφέλιμα μέτρον ἐστίν; ἔστος γὰρ ὁ δεόμενος, καὶ ἐπαρκῆ αὐτῷ ὡς κομιέμενος πλὴν ἴστω. Τοσαύτη ἔν γεγίνηται ἢ ἐπικυρία, ὅσον ἔστος ἐφελῆται. Καὶ ἀποδοτέον δὴ αὐτῷ ὅσον <sup>μ</sup> ἐφύρατο, ἢ καὶ πλεόν. <sup>ν</sup> κάλλιον γάρ. Ἐν ᾧ ταῖς κατ' ἀρετὴν, συγκλήματα μὲν ἐκ ἑστί· μέτρω δὲ ἔοικεν ἢ τῷ δράσαντος προαίρεσις· τῆς ἀρετῆς γὰρ καὶ τῷ ἡθὺς ἐν τῇ προαιρέσει τὸ κύριον.

Κ Ε Φ. ιδ'.

ΔΙΑΦΕΡΟΝΤΑΙ δὲ καὶ ἐν ταῖς κατ' ὑπεροχὴν φιλίαις· ἀξιῶ γὰρ ἑκάτερος πλεόν ἔχειν. Ὅταν δὲ τῷτο γίγνηται, διαλύεται ἡ Φιλία. Οἶεται γὰρ ὅ, τε βελτίων

<sup>μ</sup> Ἀπύρατο El.    <sup>ν</sup> Κάλλιον El. ad oram vero κάλλιον.

quam maxima potuerint, contulisse; et quæ hi ab aliis non tulissent; et in periculis, aut in talibus eorum rebus adversis, et necessariis temporibus. Si igitur amicitiam utilitas constituerit, ejusque, qui accepit, utilitate sunt metienda? hic est enim, qui eget, et ille huic opitulatur, tanquam parem gratiam accepturus. Tantam igitur ille huic opem tulit, quantam hic utilitatem cepit. Ei igitur tantum reddendum est, quantum est consecutus: aut etiam amplius: hoc enim longe pulchrius atque honestius

est. In iis autem amicitiiis, quæ virtute constant, nullæ criminationes innascuntur: ejus tamen, qui bene meritus est, consilio beneficium videtur esse metiendum: virtutis enim et morum principatus in consilio positus est.

C A P. XIV.

JAM vero in iis quoque amicitiiis, quæ in excellentia quadam consistunt, dissidia nonnulla oriuntur: postulat enim uterque plus sibi tribui. Quod cum fit, dirimitur amicitia. Existimat enim et is, qui melior est, sibi plus tribui

dd 2

προσῆκον αὐτῷ πλέον ἔχον· τῷ γὰρ ἀγαθῷ νέμεσθαι πλέον· ὁμοίως ᾧ καὶ ὁ ὀφειλιμώτερος· ἀχρεῖον γὰρ ὄντα ἔφασκε δῶν ἴσον ἔχον· λατρυγίαν τε γὰρ γένεσθαι, καὶ οὐ φιλίαν, εἰ μὴ κατ' ἀξίαν τῶν ἔργων ἔσται τὰ ἐκ τῆς φιλίας. Οἷσται γὰρ καθάπερ ἐν χρημάτων κοινωνίᾳ πλείον λαμβάνουσιν οἱ συμβαλλόμενοι πλεον, ἔτι δὲ καὶ ἐν τῇ φιλίᾳ. Ὁ δὲ ἐνδεὴς, καὶ ὁ χήρην, ἀνάπαλιν φίλον γὰρ ἀγαθῷ εἶναι, τὸ ἐπαρκῆν τοῖς ἐνδεῶσι· τί γὰρ, φασίν, ὄφρατος σπαυδάω ἢ δυνάστη φίλον εἶναι, μηθεὶς γε μέλλοντα ἀπολαύειν; Ὅμοιος δὲ ἐκάτερος ὁρῶν ἀξίῳ, καὶ δὲν ἐκατέρω πλεον νέμειν ἐκ τῆς φιλίας, καὶ τῷ αὐτῷ δὲ, ἀλλὰ τῷ μὲν ὑπερέχοντι, τιμῆς· τῷ δὲ ἐνδεῶι, κέρδους· τῆς μὲν γὰρ ἀρετῆς καὶ εὐεργεσίας ἢ τιμῆ, γέρας· τῆς δ' ἐνδεῆς ἐπικυρία, τὸ κέρδος. Οὕτω δὲ ἔχον τὸτο καὶ ἐν ταῖς πολιτείαις φαίνεται· καὶ γὰρ ἡμιᾶται ὁ μηδὲν ἀγαθόν τῷ

ο Ὅμοιος δὲ οὐκ ΕΙ.

convenire (bono enim viro plus tribui solere) et similiter is, qui utilior est: negant enim, eum, qui sit inutilis, æquam partem auferre oportere: onus enim sumptuosi muneris obeundi, non amicitiam futuram, nisi dignitati factorum ea, quæ ab amicitia proficiuntur, respondebunt. Arbitrantur enim, ut in societate pecuniarum plura auferunt, qui plura in societatem attulerunt, sic et in amicitia fieri oportere. Egens autem et deterior contra: esse enim boni amici egentibus opitulari, eaque, quæ desiderant, suppeditare: quid enim juvat (in-

quiunt) viro bono, aut potestati amicum esse, si nullum ex eo fructum sis consecuturus? Videtur autem æqua utriusque esse postulatio, et utrique ex amicitia plus tribuere oportere, sed non ejusdem rei: verum meliori quidem, et ei, qui virtute præstat, plus honoris; egenti vero plus quietis et emolumenti: virtutis enim et beneficentiae præmium est, honos; egestatis autem et inopie subsidium, lucrum. Atque etiam in omni reipublicæ administrandæ forma ita sese res habere videtur: non enim honore afficitur is, qui nihil boni confert



πονηρῶ πορίζων· τὸ κοινὸν γὰρ δίδοται τῷ τὸ κοινὸν εὐεργε-  
 τῆντι· ἢ τιμὴ δὲ κοινόν. Οὐ γάρ ἐστιν ἅμα χρηματίζε-  
 σθαι ἀπὸ τῶν κοινῶν, καὶ ἡμᾶσθαι· ἐν πᾶσι γὰρ τὸ ἐλαττω-  
 ῦν ἐστὶν ὑπομένειν. Τῷ δὲ περὶ χρήματα ἐλαττωμένῳ, τιμὴν  
 ἀπενέμεισι· καὶ τῷ ὁυροδόκῳ, χρήματα· τὸ κατ' ἀξίαν  
 γὰρ ἐπανιστοῖ καὶ σώζει τὴν φιλίαν, καθάπερ εἴρηται. Οὕτως  
 καὶ τοῖς ἀνίστοις ὁμιλητέον, καὶ τῷ εἰς χρήματα ὠφελυ-  
 μένῳ ἢ εἰς ἀρετὴν, τιμὴν ἢ ἀνταποδοτέον, ἀνταποδιδόντα,  
 τὸ ἐνδεχόμενον· τὸ δυνατόν γάρ ἐστι φιλίαν ἐπιζητῆν, καὶ τὸ  
 κατ' ἀξίαν. Οὐδὲ γάρ ἐστιν ἐν πᾶσι, καθάπερ ἐν ταῖς  
 πρὸς τὰς θεὰς τιμαῖς, καὶ γονεῖς· ἐκεῖς γὰρ τίμω ἀξίαν  
 ποτ' ἂν ἀποδίδῃ· εἰς δὲ δύναμιν δὲ ὁ θεραπεύων, ἐπιεικέως  
 εἶναι δοκεῖ. Διὸ καὶ δοκεῖν ἔκ ἐξείναι υἱῷ πατέρα ἀπέναντι

ὁ ὁυροδόκος (ita El.) legendum puto, ut etiam habet Eustratius,  
 aut, quod forte verius est, delenda vox χρήματα. *Mutatis.* ἢ ἁπο-  
 δίδοντα El. ὁ Διὰ τοῦτο δοκεῖ μὴ ἐξείναι υἱῷ πατέρα ἀπέναντι, καὶ

in rempublicam: nam res  
 quaedam communis ei tribui-  
 tur, qui de re communi et  
 publica bene meretur: honos  
 autem res communis est. Non  
 enim fieri potest, ut quis e  
 rebus communibus ac publi-  
 cis, pecuniosus simul et ho-  
 noratus discedat: nemo enim  
 omnibus in rebus suam con-  
 ditionem deteriore esse pa-  
 titur. Itaque ei, qui in re pe-  
 cuniaria deteriore conditione  
 fuerit, honorem tribuunt: ei-  
 que qui muneribus capitur,  
 pecuniam: dignitatis enim  
 conservatio amicitiam exæ-  
 quat et conservat, quemad-  
 modum diximus. Sic igitur  
 etiam eos, qui non sunt æ-

quales, alterum cum altero  
 communicare et agere par est:  
 et qui vel pecunia, vel vir-  
 tute auctus et ornatus est, is  
 alterum honore remunerari  
 debet, id saltem referens, cu-  
 jus facultatem habet: id e-  
 nim, quod præstari potest, a-  
 micitia desiderat ac requirit,  
 non quo quisque dignus sit.  
 Nam ne omnibus quidem in  
 rebus id effici potest: quem-  
 admodum in honoribus iis  
 quos Diis immortalibus et  
 parentibus habere solemus;  
 nemo est enim qui honorem  
 iis dignum tribuere possit:  
 sed qui eos pro viribus et fa-  
 cultate colat, is probus et pius  
 esse videtur. Quocirca etfi

παράται, πατρὶ δὲ υἱόν· ὁφείλοντα γὰρ ἀποδοτέον· ἐθὲν ἢ ποιήσας, ἄξιον τῶν ὑπερβιμένων δέδρακεν· ὥς· αἰεὶ ὁφείλει· οἷς δ' ὁφείλεται, ἐξουσία ἀφιέναι· καὶ τῷ πατρὶ δὴ. Ἄμα δὲ ἴσως ἔδῃς ποτ' ἀν' ἀποσῆναι δοκεῖ μὴ ὑπερβάλλοντος μοχθηρῶ· χωρὶς γὰρ τῆς φυσικῆς φιλίας, τὴν ἐπικερλίαν ἀνθρωπικὸν μὴ διωθεῖσθαι· καὶ τῷ δὲ, ἐπιφεικτὸν, ἢ ὅπως δαῖτον, τὸ ἐπαρκεῖν, μοχθηρῶ ὄντι. Εὖ πάραυτον γὰρ οἱ πολλοὶ βέλονται· τὸ δὲ ποιεῖν φεύγουσιν, ὥς ἀλυσιτελές. Περὶ μὲν ἔν τετῶν, ἐπὶ τοσούτον εἰρήδω.

μὴ ὑπακῶσαι περὶ ὅτιον ἀξιώματα· αἱ γὰρ ὀφίλει, καὶ διὰ τοῦτο ἀνταποδοτέον αἱ. *Ideo videtur non licere filio abdicare patrem, aut quicquid eorum quae petierit negare: semper enim debet: quare etiam semper reddendum.* Andr. ὁ γὰρ τὸν ὁφείλοντα γὰρ υἱὸν ἀποδοτέον. Sc. πατρί. ὁ φιλίας El. καὶ τῷ δὲ υἱῷ μοχθηρῶ ὄντι μισητὸν, ἢ ὅτι λίαν σπουδάζεται τῷ πατρὶ ἐπαρκεῖν. *Filius autem si sit improbus plane, aut odit, aut certe non admodum studet patri ferre auxilium.* Andr. Hanc interpretationem sequentia desiderare videntur.

videtur patrem abdicare filio non licere, sed patri filium maxime: (eum enim, qui debet, oportet reddere: quidquid autem fecerit filius, nihil beneficiis a patre acceptis dignum fecerit: semper igitur debet: iis vero quibus debetur dimittendi ac liberandi debitoris potestas datur: ergo et patri.) Simul tamen nemo fortasse discedere velle videa-

tur, nisi ab eo qui improbitate excellat: nam praeter amicitiam naturalem humanum est, auxilium non aspernari: illi autem, qui sit improbus, huic opitulari aut fugiendum est, aut non admodum laborandum. Plerique enim omnes beneficium accipere volunt: dare vero ut rem inutilem fugiunt. Ac de his quidem haec tenus.

---

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ  
ΗΘΙΚΩΝ ΝΙΚΟΜΑΧΕΙΩΝ  
ΤΟ Γ'.

---

ARISTOTELIS  
ETHICORUM NICOMACHEORUM  
LIB. IX.

---

ΚΕΦ. α'.

**Ε**Ν ἀπάσαις δὲ ταῖς ἀνομοιοσιδέσι φιλίαις τὸ ἀνάλο-  
γον ἰσάζει καὶ σώζει τὴν φιλίαν, καθάπερ εἴρη-  
ται· ὅσον καὶ ἐν τῇ πολιτικῇ, τῷ σκυτοτόμῳ ἀντὶ τῶν  
ὑποδημάτων ἀμοιβή γίνεται κατ' ἀξίαν, καὶ τῷ ὑφάντῃ, καὶ  
τοῖς λοιποῖς. Ἐνταῦθα μὲν ἐν πεπρωμένοις κοινὸν μέτρον  
τὸ νόμισμα· πρὸς τῷ δὲ πάντα ἀναφέρεται, καὶ τῷ  
μετρεῖται. <sup>b</sup> Ἐν δὲ τῇ ἐρωτικῇ, ἐνίοτε μὲν ὁ ἐραστὴς ἐγκα-

<sup>a</sup> Ἀποάζει El.

<sup>c</sup> Vide lib. v.

<sup>b</sup> Ἐν δὲ ταῖς ἡθικαῖς τε καὶ

CAP. I.

**I**N omnibus autem diffimi-  
lium amicorum amicitiiis  
proportio amicitiam exaequat,  
et conservat, ut diximus: ex-  
empli gratia, etiam in civili,  
futori pro calceis remunera-  
tio fit ex merito et dignitate,

et textori, et cæteris item  
artificibus atque opificibus:  
Hic igitur mensura commu-  
nis comparata est, nummus:  
atque ad hunc omnia refe-  
runtur, hic omnia metitur.  
In amatoria vero amicitia  
queritur interdum amator de  
d d 4

λεῖ, ὅτι ὑπερφιλῶν ἐκ ἀντιφιλεῖται, ἐθ' ἐχὼν φιλητὸν, εἰ ἔως ἔτυχε· πολλάκις ᾗ ὁ ἐρώμενος, ὅτι πρότερον ἐπαλγελλόμενος πάντα, νῦν ἐθ' ἐπιτελεῖ. Συμβαίνει δὲ πρὸς τοιαῦτα, ἐπειδὴν ὁ μὲν δι' ἡδονῆν φιλεῖ τὸν ἐρώμενον, ὁ δὲ διὰ τὸ χρήσιμον τὸν ἐραστὴν· ταῦτα δὲ μὴ ἀμφοῖν ὑπάρχει. Διὰ ταῦτα γὰρ τῆς φιλίας ἕως, διάλυσις γίνεται, ἐπειδὴν μὴ γίνηται ὡς ἕνεκα ἐφίλει· ἔ γάρ αὐτὸς ἔσθ' ὄντα, ἀλλὰ πρὸς ὑπάρχοντα ἔ μόνιμα ὄντα· διὸ τοιαῦτα καὶ αἱ φιλίαι. Ἡ δὲ τῶν ἡδονῶν κατ' αὐτὴν ἔσα, μένει, κατὰ μέρος εἰρηται. Διαφέρονται δὲ καὶ ὅταν περὶ γυγνήσαι αὐτοῖς, καὶ μὴ ὡς ἐρέγονται· ὅμοιον γὰρ τῷ μηδὲν γίνεσθαι, ὅταν ἔ ἐφίεται μὴ τυγχάνη. Ὅσον καὶ τῷ κερτα-

φικαῖς κοινωνίαις οὐκ ἔστιν ἡ μετρησά δύνατον τὰ ἀναιμικῶδη. Διὰ τοῦτο ἐν ἡμετέροις αἰεὶ εἰσιν αἱ τοιαῦται κοινωνίαι, οἷα ἐστὶν ἡ ἐρωτική. *In morali vero societate, et quæ amicitia constat, nihil habemus, quo ea quæ sunt dissimilia metiri possimus. Quamobrem querelarum atque accusationum plura sunt huiusmodi amicitia: quales quoque est amatoria. Andr.* <sup>c</sup> Εἶτα μὴ οὗτος πᾶν ἡδὺς ἦ, μὴτε ἰαυτὸς χρήσιμος. *Andr.* <sup>d</sup> Ἡ δ' αὖν pro ἡδονῇ El. et CCC. <sup>e</sup> Plutarchus factum hoc Dionysio tyranno Syracusano tribuit. Sic Augustus cuidam Græculo, ut Macrobius narrat, versus pro versibus reddidit :

eo, quem amat, quod cum eum deamet, ille sibi mutuo non respondeat in amore, quamvis forte nihil ipse habeat amabile? sæpe autem is, qui amatur, de amatore queritur, quod cum antea omnia promitteret, nunc nihil præstet. Atque hæc talia tum eveniunt, cum amator eum, qui colitur, propter voluptatem amat; ille amatorem, propter utilitatem; et hæc utrique non suppetunt. Nam quoniam hæc amicitiam constituerunt, dirimitur tum,

cum ea non præstantur, in quibus inerat causa diligendi: non enim alter alterum diligebat, sed ea, quibus potiri dabatur, quæ stabilia non permanent: quamobrem tales sunt et amicitia. At vero ea, quæ ex moribus proficiscitur, amicitia, cum per se fit, manet, ut diximus. Dissident autem inter se amici etiam, cum alia, et non ea, quæ expetebant, consequuntur: simile enim est ac si quis nihil consequatur, cum id, quod cupiebat, non consequitur.

ραδῶν ἢ ἐπαγγελόμενος, καὶ ὅταν ἄριστον ἴσῃσι, τοσούτω  
 πλεονῶν εἰς ἐμὸν δ' ἀπακτῶν τὰς ὑποχρέσεις, ἀλλ' ἡδονῆς  
 ἡδονῶν ἀπορροδωκέναι ἔφη. Εἰ μὲν ἔν ἐκάτερος τῶτο εἰκό-  
 λατο, ἰκανῶς αὖν εἶχεν· οἱ δὲ ὁ μὲν τέλει, ὁ δὲ κέρδος,  
 καὶ ὁ μὲν ἔχει, ὁ δὲ μὴ, ἐκ αὐτῶν ὅτι τὸ κατὰ τὴν κοινωνίαν  
 καλῶς. Ὅτι γὰρ δέοντος τυγχάνει, τέτοις καὶ προτέροις,  
 καὶ καὶ γὰρ χάριν ταῦτα δώσει. Τὴν ἀξίαν δὲ ποτέρου  
 πᾶσαι ἐστὶν, τὴν προσιμῶν, ἢ τὴν προλαβόντος; ὁ γὰρ προίε-  
 ροντες ἄριστον ἐπιτρέπων ἐκείνῳ. Ὅτι φασὶ καὶ Πρω-  
 ταγόρου παῖν· ὅτι γὰρ διδάσκειν αὐτὸν δὴ ποτε, τιμῆσαι τὸν  
 μαθήσαντα ἐκάλειν ὅσον δακεῖ ἀξία ἐπίστασθαι, καὶ ἐλάμ-  
 βαναι τοσούτον. Ἐν τοῖς τοιούτοις δὲ ἐνίοις ἀρκεῖ τὸ,  
 Ἰμάρδης δὲ ἀνδρί.—

*Verba dedi Xybo, dedit hac dare dona postam.*

† Γρ. τὰ αὐτά. \* Vide Platonem in Protag. ὁ Γρ. ἀρίστην.

† Versus est Hesiodi dimidiis: legitur autem integer hoc modo,

Μιδῶς δ' αἰδοῖ φίλον εἰρημῶν ἄριστον ἔγω.

Hanc autem sententiam ad Pittheum Thefei avum refert Plutar-  
 chus in Theleo, citans Aristotelem. Est autem sensus illius versus  
 talis: Etiam si cum amico aliquid negotii contrahas, fac ut tibi

Quale illud est de citharædo  
 quodam, cui is, qui promise-  
 rat, quanto melius caneret,  
 tanto se plura daturum, mane  
 promissam mercedem exigen-  
 ti, voluptatem se pro volu-  
 ptate reddidisse respondit. Si  
 hoc igitur volebat uterque,  
 satis illi factum esset: sin hic  
 oblationem, ille quæstum  
 atque utilitatem petebat, et  
 hic habet, quod voluit, ille  
 non habet; non fuerit legi  
 societatis cumulate satisfac-  
 tum. Nam quibus quisque  
 eget, ad hæc animum etiam

habet attentum, illorumque  
 gratia hæc, quæ habet, datu-  
 rus est. Sed æstimationem  
 rei facere utrius est, ejusne,  
 qui ante dedit, an ejus, qui  
 ante accepit? nam qui dat  
 prior, permittit illi videtur.  
 Quod aiunt et Protagoram  
 facere solitum: cum enim  
 docuisset quod ei tandem vi-  
 sum esset, eum, qui didicerat,  
 jubebat æstimare, quanti esse  
 viderentur ea, quæ sciret: et  
 tantum auferbat. In talibus  
 autem placet illud nonnullis,  
*Dedit viro merces ab amico.*

Οἱ δὲ πωλεῖσθες τὸ ἀργύριον, εἴτα μὴτ' ἐν ποιῶντες, ὧν ἔφρασαν, διὰ τὰς ὑπερβολὰς τῶν ἐπαγγελιῶν, εἰκότως ἐν ἐγκλήμασι γίνονται· ἔ γάρ ἐπιτελῶσιν ἃ ὡμολόγησαν. Τὰτο δ' ἴσως ποιῶν καὶ οἱ σοφισταὶ ἀναγκάζονται, διὰ τὸ μὴτ' ἀν' δῶναι ἀργύριον ὧν ἐπίσανται. Οὗτοι μὲν ἔν ὧν ἔλαβον τὸν μισθόν, μὴ ποιῶντες, εἰκότως ἐν ἐγκλήμασιν εἰσιν. Ἐν αἷς δὲ μὴ γίγνεται διομολογία τῆς ὑπεργίας, οἱ μὲν δὲ αὐτὰς προΐεμενοι, εἰρηται ὅτι ἀνεγκληταί εἰσι· τοιαύτη γὰρ ἡ κατ' ἀρετὴν Φιλία. Τὴν ἀμοιβὴν τε ποιητέον κατὰ τὴν προαίρεσιν· αὕτη γὰρ τῇ Φίλῃ καὶ τῆς ἀρετῆς. Οὕτω δ' εἶκει καὶ τοῖς φιλοσοφίας κοινωνήσα-

prius conveniat cum eo, et dicat quam mercedem sibi satis futuram putet, quanto contentus futurus est : contrahendum enim est semper ἐπὶ ῥητοῖς : sic enim tolluntur, ac præcidentur omnes conquerendi occasiones : cum ei satis esse debeat id, quod dictum est, Hanc esse sententiam illius versus ostendunt, quæ sequuntur :

Καὶ τι καὶ σονγῆται γιλαίας ἐπὶ μάρτυρα θίδαι.

Πίσις δ' ἄρα ὁμῶς καὶ ἀπιδίαι ἀλισσαι ἄνδρας.

Ἐργ. καὶ Ἡμέρ. lib. α'. ver. 368. *Murel.*

καὶ σοφιστὰς εἰσιν οἱ ἐπαγγελλόμενοι μὲν, ὡς ἀρετῆς ἵσταν τὰς ὁμιλίας ποιούμενοι, μισθὸν δὲ πόμισμα πρᾶττόμενοι. Plato in Sophist. Ὁ σοφιστὴς χρηματιστὴς ἀποφαινομένης σοφίας, ἀλλ' οὐ ἔστι. Aristot. in Elench. Sophistæ a Cic. iv. Academic. appellantur ii, qui ostentationis aut quæstus causa philosophantur.

Qui autem præcepta pecunia, nihil eorum, quæ dixerunt, præstant propter immoderatam promissorum magnitudinem, merito accusantur : non enim perfolvunt ea, quæ promiserunt. Sed hoc sophistæ fortasse facere coguntur, propterea quod nemo ea, quæ sciunt, cum pecunia commutaturus sit. Hi igitur quia ea, quorum mercedem acceperunt, non faciunt, non im-

merito accusantur. Inter quos autem nulla intercedit pro opera atque officio mercedis restipulatio, qui de altero propter ipsum priores bene merentur, apud eos nihil criminationibus esse relictum loci, dictum est : talis enim est ea, quæ virtute constituitur, amicitia. Atque in ea ex consilio facienda remuneratio est : hoc enim et amici et virtutis est. Eademque ratio iis, qui-

σιν· ἔ γὰρ πρὸς χρήμαθ' ἡ ἀξία μετρεῖται, τιμὴ τ' ἰσόρροπος ἐκ αὐτῶν γένοιτο. Ἀλλ' ἰσῶς ἱκανὸν, καθάπερ καὶ πρὸς θεοὺς, καὶ πρὸς γονεῖς, τὸ ἐνδεχόμενον. Μὴ ταιαύτης δι' ἕως τῆς δόσεως, ἀλλ' ἐπὶ τινι, μάλιστα μὲν ἰσῶς διὲ τῷ ἀνταπόδοσιν γίνεσθαι, ἀμφοῖν δοκῆσαι κατ' ἀξίαν εἶναι. Εἰ δὲ τῷτο μὴ συμβαίνοι, ἔ μόνον ἀναγκαῖον εἶναι δοῦναι αὐτὸν τὸν προέχοντα πᾶσιν, ἀλλὰ καὶ δίκαιον· ὅσον γὰρ αὐτὸς ὠφελήθῃ, ἢ αὐτὸς ὅσα τὴν ἡδονὴν εἰλετ' αὐτὸς, τοσούτον ἀντιλαβὼν ἔχει τὴν παρὰ τέττα ἀξίαν. Καὶ γὰρ ἐν τοῖς ὠνίοις ἔτω φαίνεται γινόμενον· ἐνιαχῆς τ' εἰσὶ νόμοι, τῶν ἐκαστῶν συμβολαίων δίκας μὴ εἶναι· ὡς δὲον, ὃ ἐπίστρεψε, διαλυθῆναι πρὸς τῷτον, καθάπερ ἐκοινώησεν. Ὡς γὰρ ἐπετράφθη, τῷτον οἶεται δικαιοτέρον εἶναι τάξαι τοῦ

<sup>1</sup> Γρ. παρίχοντα. <sup>2</sup> Γρ. ὠφελήθη. <sup>3</sup> Οἶοντα Vet. Interp. et Andr. quos secutus est Lamb.

buscum philosophia communicata est, videtur esse servanda: neque enim sapientiae aestimationem pecunia metiri potest, neque pretium paris momenti reperiri queat. Sed fortasse satis sit, id, quod vires et facultates patiuntur, referre: quemadmodum et diis et parentibus praestari solet. Ubi vero non hoc modo, nec hoc animo beneficium confertur, sed remunerationis et mercedis alicujus spe: facienda fortasse remuneratio est maxime, quae utrique digna beneficio esse videatur. Sin minus hoc contingat, non modo necessarium, verum etiam justum videri possit, eum,

qui prior acceperit, quantum sit reddendum, praefinire: quanta enim utilitas huic allata est, aut quanti voluptatem emisset, si tantum ille vicissim acceperit, justum pretium videbitur ab hoc esse consecutus. Nam etiam in rebus venalibus hoc idem videmus factitari: et quibusdam in locis leges vetant, contractuum voluntariorum judicia aut actiones dari; quasi oporteat, cujus quis fidem secutus est, ei sic, ut contraxerit, dissolvere. Nam cui creditum, ac permissum est, eum justius esse arbitrantur, quantum sit reddendum, praestituere, quam eum, qui permisit:

ἐπιτρέψαντος· τὰ παλλὰ γὰρ ἢ τῷ ἔτι τιμῶσιν αἱ ἔχοντες, καὶ αἱ βυλόμενοι λαβεῖν· ὅ τὰ γὰρ οἰκεία, καὶ ὅ διδάσιν ἐκ πάσας φαίνεται πολλῶν ἄξια. Ἀλλ' ὅμως ἡ ἀμοιβὴ γίνεται πρὸς τοσούτων, ὅσοι ἀνὰ τῶσιν αἱ λαβόντες. Δεῖ δ' ἴσως ἢ τοσούτη τιμᾶν, ὅσῃ ἔχοντι φαίνεται ἄξιον, ἀλλ' ἔτι πρὶν ἔχειν ἐτίμα.

## Κ Ε Φ. β'.

**ΑΠΟΡΙΑΝ** ὅτι ἔχει καὶ τὰ τοιαῦτα, ὥν, πότερα δεῖ πάντα τῷ πατρὶ ἀπονέμειν καὶ πέθεσθαι; ἢ κάμνοντα μὲν ἰατρῷ πεισέον· στρατηγὸν δὲ χειροτονήσαντα τὸν πολεμικόν; Ὀμοίως ὅτι, φίλῳ μᾶλλον, ἢ σκευάσαντα, ὑπηρετήσαντα; Καὶ εὐεργέτη ἀνταποδοτέον χάριν μᾶλλον, ἢ ἑταίρῳ δοτέον, ἵαν ἀρκοῦν μὴ ἐνδέχῃται; Ἀρ' ἔν πάντων τὰ τοιαῦτα ἀκριβῶς μὲν διαρίσσει ἢ μάλλον πολλὰς

ὅτι Περὶ τῶν ἰατρῶν ἀδὲς ἀξιόπρεπός ἐστι κριτής. *In suis nemo fide dignus iudex est.* Andr. ὅτι Vide Gell. Noct. Attic. lib. ii. c. 7. et Eud. lib. viii. c. 11. ὅτι Γρ. δὲ καὶ φίλ. ὅτι Ἐτίμη pro ἰνέμη Mur.

multa enim non tantidem aestimant ii, qui habent, quanti qui ea accipere volunt: sua enim cuique, et quæ quisque dat, magni videntur esse aestimanda. Veruntamen tanta remuneratio esse debet, quantam statuerint ii, qui acceperunt. Tanti autem fortasse res aestimanda est, non quanti tum esse videtur, cum eam quis habet, sed quanti priusquam eam haberet, aestimabat.

## CAP. II.

**SED** huiusmodi quoque quaestiones dubiae sunt ac

difficiles, Omniane patri sint tribuenda, eique in omnibus sit obtemperandum? An æger quidem medico parere debeat: in imperatore autem creando, viro bellicoso reique militaris perito suum dare suffragium? Itemque, Amicone potius, quam viro bono opera danda sit? Et, Eine, qui bene meritus est, gratia sit referenda potius, quam sodali donandum, si utrique satisfieri non possit? Hæc igitur omnia subtiliter et enucleate distinguere non facile est: multum enim, varietate



ἢ καὶ παντίαις ἔχει διαφορὰς, καὶ μεγέθει, καὶ μικρότητι, καὶ τῷ καλῷ, καὶ ἀναγκαίῳ. "Οτι ὅ ἐ πάντα τῷ αὐτῷ ἀποδοτέον, ἐκ ἀδελφῶν καὶ τὰς μὲν εὐεργεσίας ἀποδοτέον ὡς ἐπετεπελὺ μάλλον, ἢ χαριζέον<sup>1</sup> ἑταίροις καὶ ὥσπερ δάνειον ὃ ὀφείλει ἀποδοτέον μάλλον, ἢ ἑταίρῳ δοτέον. Ἰσως δὲ<sup>2</sup> ἐ τῷ αὐτῷ εἶον, τῷ λυτρωθέντι παρὰ ληστῶν, πότερον τὸν<sup>3</sup> λυτῶμενον ἀντιλυτρωτέον, καὶ ὅσοις ἢ, ἢ καὶ μὴ ἐαλωκότι, ἀπατιῶντι ὅ ἀποδοτέον<sup>4</sup> ἢ τὸν πατέρα λυτρωτέον; δοῖται γὰρ αὖ καὶ αὐτῷ μάλλον τὸν πατέρα. "Οπερ ἔν εἴρηται, καὶ ὅλα μὲν τὸ ὀφείλημα ἀποδοτέον<sup>5</sup> ἐὰν ὅ ὑπερένη ἢ ὅσος τῷ καλῷ, ἢ τῷ ἀναγκαίῳ, πρὸς ταῦτ' ἀποκλιτέον. Ἐπίστε γὰρ ἐδὲ ἐστὶν ἴσον τὸ τὴν<sup>6</sup> ἑτέρω πρὸςπαρχὴν ἀμείψασθαι, ἐπειδὴν, ὁ μὲν, σπυδαῖον εἰδὼς, εὖ ποιήσῃ τῷ ὃ ἢ ἀκαπδόσις γίγνεται, αὖ αἵται μοχθηρὸν εἶναι. Οὐδὲ γὰρ δανείσαντι ἐπίστε

<sup>1</sup> Ἐτέρω πρὸ ἑταίρου Mur.  
τρυσάμηνον. <sup>2</sup> Γρ. ἑταίρῳ.

<sup>3</sup> Οὐδὲ πρὸ ἐ ΕΙ. <sup>4</sup> Γρ. λυ-

differunt inter se et magnitudine, et parvitate, et honestate, et necessitate. Non omnia autem uni eidemque esse præstanda, minime obscurum est: beneficiaque potius iis, a quibus acceperis, esse referenda, quam sodalibus gratificandum: quemadmodum mutuum ei, cui debetur, reddendum est potius, quam sodali donandum. Atque hoc fortasse non semper: verbi gratia, utrum is, qui a prædonibus redemptus sit, eum, qui redemerit, captum vicissim reddere, quisquis sit: aut non capto illi quidem, verumtamen

men repetenti, quod impenderit, reddere: an patrem reddere debet? nam patrem potius, quam vel seipsum reddere debere videatur. Univerſe igitur, id quod debetur reddendum est, ut diximus: sed si donatio vel honesto, vel necessitate vincat, ad hæc oportet esse propensiores. Interdum enim ne æquum quidem est, ei, qui alterum beneficio provocarit, patrem gratiam referre, cum ille, sciens hunc esse virum bonum, beneficium in eum contulerit: illi autem gratia referatur, quem hic improbum esse ex-

ἀντιδανεισέον· ὁ μὲν γὰρ οἰόμενος κομμεῖσθαι, ἐδάνεισεν ἐπικαιρῶ ὄντι· ὁ δὲ ἔκ ἐλπίζει κομμεῖσθαι παρὰ πονηρῶ. Ἐῖτε τοίνυν τῇ ἀληθείᾳ ἔτως ἔχει, ἢ ἔκ ἴσον τὸ ἀξίωμα· εἴτ' ἔχει μὲν μὴ ἔτως, οἴονται δὲ, ἔκ ἂν δοῖεν ἄτοπα ποιεῖν. Ὅπερ ἔν πολλὰκις εἴρηται, οἱ περὶ τὰ πάθη καὶ τὰς πράξεις λόγοι ὁμοίως ἔχουσιν τὸ ὠρισμένον τοῖς περὶ ἃ εἰσιν. Ὅτι μὲν ἔν ἐ ταῦτα πᾶσιν ἀποδοτέον, ἔδδ' τῷ πατρὶ πάντα, ἡ κατὰ περ ἔδδ' τῷ Διὶ θύεται, ἔκ ἀδελφον. Ἐπεὶ δὲ ἕτερα γονεῦσι, καὶ ἀδελφοῖς, καὶ ἐταίροις, καὶ εὐεργέταις, ἐκάστοις τὰ οἰκεῖα καὶ τὰ ἀρμόζοντα ἀπονεμπτέον. Οὕτω δὲ καὶ ποιεῖν φαίνοντα·

ἢ Οὐ γὰρ ἰσὶ δίκαιοι, ἃ δίδωσιν ὁ φαῦλος τῷ σπουδαίῳ, ταῦτα καὶ παρ' ἐκείνῳ λαμβάνειν· ἢ γὰρ ἰσὶν ἴσον τὸ παρὰ τῷ φαύλῳ καὶ παρὰ τῷ ἀγαθῷ, ὅταν τὸ αὐτὸ γίνηται παρ' ἀλλήλων ἀμφοτέροις· μᾶλλον γὰρ γίνηται τῷ ἀξιώματι τῷ δίδοντι. Δια τούτο εἴρηται, ὅτι ἔκ αὐτῶ τοῖς εὐεργέταις μᾶλλον ἀνταποδοτέον, ἢ χαριστέον τοῖς φίλοις. *Neque enim justum est quæ in bonum virum confert homo improbus eadem ab illo ut accipiat vicissim: quia neque æquale est id quod dat improbus, ei quod dat vir bonus; licet idem sit quod uterque confert utrique: quippe cum a dignitate dantis pretium suum mutuetur; ideoque et majus sit. Quare diximus, non semper iis e quibus beneficium accepimus, id reddendum esse potius, quam gratificandum amicis.* Andr. <sup>1</sup> Vide lib. v. c. 7.

istimat. Nam ne ei quidem, qui mutuum dedit, interdum mutuum vicissim dandum est: ille enim existimans se suum recuperaturum, mutuum dedit viro bono; hic autem ab improbo sese recuperaturum esse non sperat. Sive igitur revera ita se res habet, minime par dignitas est: sive aliter est, sed existimant tamen ita esse, non absurde facere videantur. Quod igitur sæpenumero a nobis dictum est, omnino, quæ in

perturbationibus et actionibus explicandis versatur, oratio, nihilo magis certa aut definita est, quam ea, in quibus versatur. Non eadem igitur omnibus esse tribuenda, neque patri omnia, quemadmodum neque Jovi omnia immolantur, non obscurum est. Quoniam autem alia atque alia parentibus, et fratribus, et sodalibus, et bene meritis debentur, sua cuique et accommodata sunt tribuenda. Atque ita sane homines face-

·εις γάμους μὲν ἡδὲ καλῶσι τὰς συγγενεῖς· τέτοις ἡδὲ κοι-  
νὸν τὸ γένος, καὶ αἱ περὶ τῶτο δὴ \* πράξεις. Καὶ εἰς τὰ  
κήδη δὲ μάλιστα οἶονται δεῖν τὰς συγγενεῖς ἀπαντᾶν διὰ  
ταῦτό. Δόξειε δὲ ἂν τροφῆς μὲν γονεῦσι δεῖν μάλιστα  
ἐπαρκεῖν, ὡς ὀφείλοντας· καὶ τοῖς αἰτίοις τῷ εἶναι κάλλιον  
ἢ ἑαυτοῖς εἰς ταῦτ' ἐπαρκεῖν. Καὶ τιμὴν δὲ καθάπερ  
θεοῖς· ἔ πασαν δὲ, γονεῦσιν· ἔδὲ γὰρ τὴν αὐτὴν πατρί,  
καὶ μητρί· οὐδὲ αὖ τὴν τῷ σοφῷ, ἢ τῷ στρατηγῷ, ἀλλὰ  
τὴν πατρικὴν, ὁμοίως ἢ καὶ μητρικὴν. Καὶ παντὶ δὲ  
τῷ πρεσβυτέρῳ τιμὴν τὴν καθ' ἡλικίαν, ὑπαναστάσει, καὶ  
κατακλίσει, καὶ τοῖς τοιούτοις. Πρὸς ἐταίρους δὲ αὖ καὶ  
ἀδελφοῖς, παρρησίαν καὶ ἀπάντων κοινότητα. Καὶ συγ-  
γενέσι ἢ, καὶ φυλέταις, καὶ πολίταις, καὶ τοῖς λοιποῖς  
ἅπασιν αἱ πεπρατέον τὸ οἰκεῖον ἀπονέμειν, καὶ συγκρίνειν

\* Γρ. κοιναὶ πράξεις.

re videntur : ad nuptias enim cognatos vocant : nam cum hi genus habeant commune, erunt quoque, quæ in hoc versantur, actiones communes. Atque ob eandem causam existimant cognatos maxime funeribus et parentali- bus interesse oportere. Videntur autem filii parentibus maxime res ad victum neces- sarias suppeditare debere, tan- quam debitores : pulchriusque est iis, per quos sumus, quam nobis ipsis in his rebus opi- tulari. Præterea parentibus honos, ut diis immortalibus, est habendus : sed non omnis parentibus : nam nec patri idem, qui matri debetur : ne-

que vero sapiente, aut impe- ratore dignus honos, sed pa- ternus, itemque matri ma- ternus. Omni autem ætate grandiori, pro ætate honos tribuendus est : ut ei assur- gamus, ut de fede et accuba- tione honoratiore decedamus, et cætera talia præstemus. Sodalibus autem et fratribus inter ipsos orationis libertas, omniumque rerum commu- nitas dari debet. Postremo ut cognatis, tribulibus, civi- bus, cæterisque omnibus suum cuique jus suumque honorem tribuamus, danda opera est : conferendaque sunt inter se, et perpendenda quæ cuique insunt, ex necessitudine, et

τὰ ἐκάσταις ὑπάρχοντα κατ' οἰκονομίαν καὶ ἀρετὴν, ἢ χρῆ-  
σιν. Τῶν μὲν ἔν ὁμογενῶν, ῥέων ἢ κρείσσις· τῶν δὲ δια-  
φερόντων, ἐργασδετέρα· ἢ μὴν διὰ γε τοῦτο ἀπασσάντων,  
ἀλλ' ὡς ἂν ἐνδέχεται, ἕκαστος διακρίνει.

## ΚΕΦ. γ'.

ΕΧΕΙ δ' ἀπορίαν καὶ περὶ τῆ διαλύσεως τὰς φιλίας,  
ἢ μὴ πρὸς τοὺς μὴ διαμένοντας; ἢ πρὸς μὲν τοὺς  
διὰ τὸ χρήσιμον ἢ τὸ ἡδὺ φίλους ὄντας, ὅταν μηκέτι  
ταῦτ' ἔχωσιν, ἐδὲν ἄτοπον διαλύεσθαι; ἐκείνων γὰρ ἦσαν  
φίλοι· ὧν ἀπολιπόντων, εὐλογον τὸ μὴ φιλεῖν. Ἐγκα-  
λέσειε δ' ἂν τις, εἰ διὰ τὸ χρήσιμόν, ἢ διὰ τὸ ἡδὺ ἀγα-  
πῶν, προσεποιεῖτο διὰ τὸ ἦθος· ἅπερ γὰρ ἐν ἀρχῇ εἵπομεν,  
πλεῖστα διαφορὰ γίνονται τοῖς φίλοις, ὅταν μὴ ὁμοίως  
αἰῶνται, καὶ ὥσι φίλοι. Ὅταν μὲν ἂν διαλυοθῇ τις καὶ

ἂ ὅ δ' ΕΙ.

virtute, vel usu. Ac de iis  
quidem, qui ejusdem generis  
et sanguinis sunt, facilius ju-  
dicari potest; de iis autem,  
quorum nulla communio san-  
guinis est, difficilius: non  
tamen idcirco desistendum  
est: sed inter se, quoad ejus  
fieri possit, distinguendi ac  
discernendi sunt.

## CAP. III.

EXISTIT autem quæstio  
et dubitatio subdifficilis  
de distrahendis et dirimendis  
amicitiis, siue alienatio dis-  
junctioque ab iis, qui iidem  
non permanent, qui fuerant,

facienda? an discessionem et  
diffidium nasci inter eos, quo-  
rum amicitiam utilitas, aut  
jucunditas contraxit, cum u-  
tiles, aut jucundi esse desie-  
rint, non sit absurdum? illa-  
rum enim rerum erant amici:  
a quibus derelicti si jam desi-  
nant amare, non sit mirum.  
Merito autem quis eum ac-  
cuset, qui, cum utili, aut ju-  
cundo ad amandum ducatur,  
simulet se moribus et virtute  
ad hoc ipsum excitari: nam,  
quod initio diximus, plurimæ  
inter amicos dissensiones ori-  
untur, cum haud ita, ut exi-  
stimarunt, sunt amici. Cum

ὑπαλάβῃ φιλεῖσθαι διὰ τὸ ἡθος, μηδὲν τοιούτων ἐκείνῃς  
πράττοντος, ἑαυτὸν αἰτιῶν ἄν. Ὅταν δ' ὑπὸ τ' ἐκείνῃς  
προσποιήσεως ἀπατηθῇ, δίκαιον ἐγκαλεῖν τῷ ἀπατή-  
σαντι, καὶ μᾶλλον ἢ τοῖς τὸ νόμισμα κίβδηλεύουσιν, ὅσω  
περὶ τιμιώτερον ἢ κακουργία. Ἐὰν δὲ ἀπεδέχηται ὡς  
ἀγαθόν, γένηται ᾧ μοχθηρὸς, ἢ καὶ δοκῇ, ἂρ' ἔτι φι-  
λητέον; ἢ ἔστι δυνατόν; εἰ περ μὴ πᾶν φιλητὸν, ἀλλὰ τὰ-  
γαθόν. Ὅυτε δὲ φιλητέον πονηρὸν, ἄρ' ἔτι φιλοπό-  
νηρον γὰρ ἔστι χρηεῖναι, ἔδ' ὁμοιωσθαι φαύλῳ. Εἴρηται δ'  
ὅτι τὸ ὅμοιον τῷ ὁμοίῳ φίλον. Ἀρ' ἔν εὐδὺς διαλυτέον;  
ἢ οὐ πᾶσιν, ἀλλὰ τοῖς ἀνιάτοις διὰ τὴν μοχθηρίαν;  
Ἐπανόρθωσιν δ' ἔχουσιν ἢ μᾶλλον βοηθητέον εἰς τὸ ἡθος,

<sup>b</sup> Καὶ δοκῇ sine ἢ El. CCC. et Græcus Interp. qui ἢ inter-  
pretatur ἢ. Andr. nobiscum legit. <sup>c</sup> Οὗτε δὲ φιλητέον πονηρὸν  
Mich. Eph. non agnoscit. <sup>d</sup> Οὗτε δὲ defunt CCC. et El. re-  
ctius, ut videtur. <sup>e</sup> El δὲ πνίαν ἀπικαύτων διτ' ἢ ἢ φίλων οἰκίας  
τοῖς δυνάμει, πόσω δικαιότερον τὴν ἀρετὴν ἱκανάγειν, ἄλλως τι ἢ οἰκί-  
ατος διτ', ὅτι διὰ τὴν ἀρετὴν εἰσι φίλοι. *Quod si paupertatem a familia  
amici propulsare is tenetur qui potest, quanto magis virtutem illi ad-  
dere, cum præcipue hoc magis amicitia conveniat? virtutis enim causa  
sunt amici.* Andr.

igitur aliquem sua fefellerit  
opinio, existimavitque se pro-  
pter mores diligere; ille autem  
nihil agat huiusmodi; de se  
ipso queratur. Cum vero il-  
lius simulatione in errorem  
inductus ac deceptus fuerit,  
merito is accusandus est, qui  
fefellit: tantoque magis, quam  
qui nummos adulterant, quan-  
to in re pretiosiore et cariore  
maleficium admittitur. Sed si  
eum in amicitiam receperit,  
ut virum bonum, malus au-  
tem evaserit, aut evasisse vi-  
deatur, utrum etiam nunc  
amandus est? an hoc fieri

non potest? siquidem non om-  
nis res amabilis est, sed ea  
demum, quæ bona est. Ne-  
que vero quisquam vitiosus  
est diligendus, neque diligi  
debet: non enim oportet re-  
rum malarum studio atque  
amore teneri, neque improbi  
hominis similem effici. Supra  
autem dictum est, simili ami-  
cum esse simile. Utrum i-  
gitur statim discindendæ sunt  
amicitiæ? an non cum om-  
nibus, sed cum iis, quorum  
improbitas insanabilis est?  
Iis autem, qui corrigi pos-  
sunt, auxilium ferendum est,

ε ε

ἢ τὴν ἑστίαν, ὅσῳ βέλτιον καὶ τῆς φιλίας οἰκειότερον. Δόξειε δ' ἂν ὁ διαλυόμενος ἔθεν ἄτοπον ποιῶν· ἐγὰρ τέτῳ ἢ τοιούτῳ φίλος ἦν. Ἀλλοιωθέντα γυν' ἀδυνατῶν ἀνασῶσαι, ἀφίσταται. Εἰ δ' ὁ μὲν διαμμένος· ὁ δ' ἐπικειότερος γένοιτο, καὶ πολὺ διαλλάτῃ τῇ ἀρετῇ, ἄρα χρησιὸν φίλῳ; ἢ ἔκ ἐνδέχεται; Ἐν μεγάλῃ δὲ διαστάσει μάλιστα ὁ λόγος γίνεται, οἷον ἐν ταῖς ἐκ 'παιδείας φιλίαις· εἰ γὰρ ὁ μὲν διαμμένος τὴν διάνοιαν παῖς, ὁ δ' ἀνὴρ εἴη οἷος κράτιστος, πῶς ἂν εἶεν φίλοι, μήτ' ἀρσυχόμενοι τοῖς αὐτοῖς, μήτε χαίροντες καὶ λυπώμενοι; ἔδὲ γὰρ περὶ ἀλλήλων ταῦθ' ὑπάρχει αὐτοῖς. Ἄνευ δὲ τῶν ἐκ τῆς φιλίας εἶναι· συμβεῖν γὰρ ἔχ' οἷόν τε· εἴρηκα δὲ περὶ τέτων. Ἄρ' ἂν ἔθεν ἀλλοιότερον πρὸς αὐτὸν ἐπλεόν, ἢ εἰ μὴ ἐγγεγόνει φίλος μηδέποτε; ἢ οὐ μνείαν ἔχειν τῆς γενο-

<sup>5</sup> Γρ. παιδῶν, male. Vide Camer.

multo magis ad mores, quam ad fortunas et facultates; quanto hoc melius, amicitiaeque convenientius est? Videatur autem is, qui sese a tali amico disjungit, nihil absurdi facere: non enim huic, aut tali amicus erat. Quoniam igitur eum immutatum restituere ac servare non potest, sese ab eo semovet ac segregat. Sed si hic idem, qui fuit, maneat: alter autem longe melior fiat, multoque virtute antecellat: utrum etiam nunc amico utendum est? an hoc fieri non potest? Quod certe in magna distantia maxime perspicere licet: ut in iis amici-

tiis, quae a pueritia constitutae sunt: si enim alter animo et cogitatione puer maneat, alter vir sit quam optimus et praestantissimus: qui fieri potest, ut sint amici, qui neque eadem probent, neque eisdem aut delectentur, aut offendantur? nam neque haec in eorum altero erga alterum inerunt. At sine his fieri non posse, ut sint amici, dicebamus; una enim vivere non possunt: sed de his jam dictum est. Utrum igitur non alio in eum animo esse debet, quam si nunquam ei amicus fuisset? an vero praeteritae consuetudinis memoria conservanda est? et quemadmo-

μάτης συνθηκάς ; καὶ καθάπερ φίλοις μᾶλλον ἢ ὁθινοῖς οἴομεθα εἶναι χαρίζεσθαι, ἔτω καὶ τοῖς γενομένοις ἀπονεμητέον τι, διὰ τὴν προγεγομένην Φιλίαν, ὅταν μὴ δι' ὑπερβολὴν μοχθηρίας ἢ διάλυσιν γένηται ;

ΚΕΦ. δ'.

**Τ**Α Φιλικά δὲ ὡς πρὸς τὰς φίλους, καὶ ὡς αἱ Φιλίαι ὀρίζονται, ὅσκειν ἐκ τῶν πρὸς ἑαυτὸν ἐληλυθέναι· τιθέασιν γὰρ φίλων, τὸ βεβλόμενον κ, πρᾶπτοντα τὰγαθὰ, ἢ τὰ φαινώμενα, ἐκείναις ἔνεκα· ἢ τὸ βεβλόμενον εἶναι καὶ ζῆν τὸ φίλον αὐτῷ χάριν· ὅπερ αἱ μητέρες πρὸς τὰ τέκνα πεπόνθασιν, ἢ καὶ τῶν φίλων οἱ προσκεκρηκότες. Οἱ δὲ

<sup>s</sup> Πρὸς τὰς φίλους delenda esse cenleo : et Eustratii commentarius (ita etiam Andronici paraphrasis) hanc conjecturam adjuvat. *Mur.* φίλους post φίλους addit El. Forſan πρὸς τὰς φίλους est vera lectio, et φίλους e margine in textum irrepsit. <sup>h</sup> Τὸτο δὲ πάχους κ, τὸ φίλον οἱ προσκεκρηκότες μὲν κ, περιφθόντοις, μέντοι δὲ αὐτοὶ ἐν τῇ φιλίᾳ· βέβαιον γὰρ τοῖς φίλοις πάντα τὰ ἀγαθὰ, μηδὲς ἰλιπίζοντες κοινοῦσθαι αὐτοῖς, ἀλλὰ αὐτῶν ἵναι. *Quod in amicis quoque illis fieri videmus, inter quos quaedam interceſſerunt offeusiunculae, aut qui ab*

dum amicis potius, quam alienis gratificari putamus oportere : ita et iis, quibuscum multus aliquando nobis usus interceſſit, aliquid concedendum est propter amicitiam pristinam, cum praesertim insignis aut immoderata improbitas, dissidii causam non praebuerit ?

#### CAP. IV.

**Ε**Α αὐτὴν, quæ in amicitia ab amicis in amicos conferri solent, et quibus amicitiae terminantur ac cir-

cumscribuntur, ex iis, quæ sibi ipsi quisque exoptat, ac tribuit, videntur fluxisse : cum enim amicum esse ponunt, qui et amicum bonis ornatum esse cupit, et ornat ipse quam plurimis, vel iis, quæ revera talia sunt, vel iis, quæ bonorum speciem quandam praese ferunt, illius causa : aut eum, qui amicum vult esse et vivere ipsius causa : quemadmodum matres erga filios affectæ sunt, et amici ii, inter quos aliqua offeusiuncula nata est. Alii amicum eum

τὸν συνδιάγοντα, καὶ τὰ αὐτὰ αἰρέμενον, ἢ τὴν συναλ-  
γῶντα καὶ συγχαίροντα τῷ Φίλῳ· μάλιστα δὲ καὶ τὲτο  
περὶ τὰς μητέρας συμβάσκει. Τέτων δὲ ἵνι καὶ τὴν Φιλίαν  
ὀρίζονται. Πρὸς ἑαυτὸν δὲ τέτων ἕκαστον τῷ ἐπικτικῇ ὑπ-  
άρχει· τοῖς δὲ λοιποῖς, ἢ τοιῆτοι ὑπόλαμβάνουσιν εἶναι·  
ἔοικε γὰρ, \* καθάπερ εἴρηται, ἴμετρον ἐκάστῳ ἡ ἀρετὴ καὶ ὁ  
σπῆνδαῖος εἶναι· ἔτος γὰρ ὁμογνωμονεῖ ἑαυτῷ, καὶ τῶν αὐτῶν  
ὀρέγεται <sup>π</sup>κατὰ πᾶσαν τὴν ψυχῇ. Καὶ βύλῃαι δὲ ἑαυ-  
τῷ τὰγαθὰ καὶ τὰ φαυλόμενα, καὶ πράττει τῷ γὰρ ἀγαθῷ  
τὰγαθὸν διαπονεῖν, καὶ ἑαυτῷ ἕνεκα· τῷ γὰρ διανοητικῷ χά-

*aliis neglecti fuerunt: cum ipsi propterea amare non desinant: omnia enim bona optant amicis, cum eorum nullam ipsi partem expectent, sed eorum causa tantum.* Andr. Annot. ad oram CCC. γγ. οἱ μὲν προσ-  
κει. <sup>1</sup> Sc. prout magis ad hunc probum virum, qui humanorum  
tum affectuum, tum actionum quasi norma est, accedunt; aut ab  
eo sunt remotiores. \* Ita lib. viii. cap. 5. <sup>1</sup> Plato in Cratylo  
et in Theæteto, hominem χρημάτων μέτρον, et in lib. iv. Legum,  
Deum πάντων μέτρον esse, dicit. <sup>π</sup> Καλὰ τι λογικὸν ψυχῇ, καὶ καλὰ  
τὸν ἄλογον· καὶ ὁ καθάπερ ὁ ἀρετὴς τὰπαντὰ ζητῷ, καὶ τὸ σπῆνδαῖον αὐτῷ  
τῷ λογικῷ πολεμῷ. Sive rationalem, sive eam, quæ ratione destituitur,  
animæ partem videas: neque quemadmodum qui iudicio destituitur,  
contrarium querit: aut partes in eo quæ affectibus sunt destinatae, pu-  
gnant cum his, in quibus est ratio. Andr.

esse volunt, qui una ætatem  
agit, eandemque vitæ degen-  
dæ rationem instituit, et ea-  
dem studia sequitur: aut eum,  
qui pari dolore, parique læti-  
tia, atque amicus, afficitur:  
quod quidem et matribus ac-  
cidit maxime. Horum autem  
aliquo amicitiam definiunt.  
Atqui unumquidque horum  
in viro bono inest erga seip-  
sum: in cæteris autem quæ  
sele tales esse existimant: con-  
fentaneum est enim, virtutem

et virum bonum unicuique  
rei esse mensuram, quemad-  
modum supra diximus: hic  
enim secum ipse sentit, ea-  
demque non una aliqua ani-  
mi parte, sed toto animo to-  
toque pectore expetit. Vult-  
que ea sibi evenire, quæ et  
vere bona sunt, et talia vi-  
dentur: ea denique ipsa agit:  
viri enim boni est in eo, quod  
vere bonum est, omni con-  
tentione elaborare, idque suæ  
ipius causæ, nimirum ejus a-



ριν, ὅπερ ἕκαστος εἶναι δοκεῖ. Καὶ ζῆν δὲ ὁ βέλεται ἑαυ-  
τὸν καὶ σώζεσθαι, καὶ μάλιστα τῆτο, ὃ φρονεῖ· ἀγαθὸν γὰρ  
τῷ σπῆδαίῳ τὸ εἶναι. Ἐκαστος δὲ ἑαυτῷ βέλεται τὰ-  
γαθά. Γενόμενος δὲ ἄλλος, ἔδεις αἰροῖτ' ἂν πάντ' ἔχῃ,  
ἐκεῖνο τὸ γενόμενον. Ἐχῃ γὰρ καὶ νῦν ὁ θεὸς τὰγαθόν,  
ἅλλ' ὦν ὅ, τι ποτ' ἐστὶ. Δόξειε δὲ ἂν τὸ νοεῖν ἕκαστος  
εἶναι, ἢ μάλιστα. Συνδιάγωσι τε ὁ τοιῆτος ἑαυτῷ βέλειαί  
ἡδέως καὶ αὐτὸ ποιεῖ· τῶν τε καὶ πεπραγμένων ἐπιτερπεῖς  
αἱ μνήμαι, καὶ τῶν μελλόντων ἐλπίδες ἀγαθαί· αἱ τοιαῦ-  
ται δὲ ἡδέϊαι. Καὶ θεωρημάτων δ' εὐπορεῖ τῇ διανοίᾳ.

<sup>n</sup> Τὸ καὶ ἀγαθόν ἐστι τὸ ἀνθρώπινον εἶναι: ea quippe pars, in qua  
vis mentis est, humanam constituere naturam putatur. Andr. Mens  
cujusque is quisque est. Cic. de Fin. Vide Plat. in Alcibiade priore.

<sup>o</sup> Ἐκαστος βέλεται Andr. <sup>p</sup> Αἰρεῖται C C C. αἰρεῖται πάντας Ven.  
1. 2. et Bas. Hæc videtur esse hujus loci sententia: Si quis in e-  
quum aut bovem mutaretur, non sibi, equo aut bovi jam factò,  
omnia bona exoptaret; sed ea duntaxat, quæ equi aut bovis natu-  
ræ essent idonea. <sup>q</sup> Ἄλλο δ' El. et C C C. ἄλλο δ' Ven. 2. et  
Bas. Ad oram C C C. annot. γρ. ἄλλ' οἷον ὁ ποτ' ἐστὶ. Pro nobis facit  
Eustrat. et Andr. qui sic habet: καὶ γὰρ τῷ θεῷ πάντα πρόσεσι τὰ  
ἀγαθὰ, ἅλλ' ἔστι αὐτοῦ ὅ, τι ποτ' ἐστὶ. i. e. Deus habet summum bo-  
num, quod divinæ naturæ maxime convenit: non autem ei con-  
veniret, si Deus unus et idem non semper maneret, ut manet.

<sup>r</sup> Νοεῖν El. <sup>s</sup> Γενναῖον θεωρημάτων τῇ διανοίᾳ εὐπορεῖ: plurimas præ-

nimi partis gratia, in qua co-  
gitandi vis inest, quæ unus-  
quisque nostrum videtur esse.  
Vult præterea sese vivere, et  
salvum esse, maximeque hanc  
partem, qua sapit et pruden-  
ter sentit: viro bono enim  
bonum est esse. Sibi autem  
quisque bene vult evenire.  
Sed nullus est, qui si alius,  
quam qui prius erat, effectus  
sit, optet id, in quod commu-  
tatus sit, bonis omnibus ab-  
undare. Obtinet enim nunc

quoque Deus verum bonum,  
ita tamen ut sit id, quod est,  
quicquid tandem sit. Non im-  
merito autem id, quod in  
nobis intelligit, unusquisque  
nostrum esse videatur, aut ma-  
xime. Tum vero is, qui talis  
est, secum habitare secumque  
vult vivere: id enim libenter  
facit: nam et rerum actarum  
memoria ei est jucunda, et  
spes futurarum bona: talis  
autem est et jucunda. Præ-  
terea rerum plurimarum per-

συναλγῇ τε καὶ συνήδεται μάλιστα ἑαυτῷ· ἅπανη γὰρ ἐστὶ τὸ αὐτὸ λυπηρόν τε καὶ ἡδύ, καὶ ἕκ' ἄλλοι' ἄλλοι' ἀμεταμέλητος γὰρ, ὡς εἰπεῖν. Τῷ δὲ πρὸς αὐτὸν ἕκαστα τῶν ὑπάρχοντων τῷ ἐπιεικῇ, πρὸς δὲ τὸν φίλον ἔχον, ὥσπερ πρὸς ἑαυτόν· ἔστι γὰρ ὁ φίλος ἄλλος αὐτός· καὶ ἡ Φιλία τῶν εἶναι τι δοκεῖ, καὶ φίλοι, οἷς ταῦθ' ὑπάρχει. Πρὸς αὐτὸν δὲ πᾶν τὸν ἔστιν ἡ ἕκ' ἔστι ἡ Φιλία, ἀφαιρούμεν ἐπὶ τῷ παρόντος. Ὅθεν δ' αὖν ταύτη εἶναι ἡ Φιλία, ἡ ἐστὶ δύο,

*claras mente cogitationes concipit.* Andr. ἡ Γε. πάντοτε. ἡ Γρ. σὺν ἄλλοι' ἄλλω. ἡ Φίλος pro φίλια El. ἡ Lambinus, secutus Eustratium, hanc periochen ita explicat, ut in ea quaestionem, quam jam in praesenti omittendam esse dixerat, in παρόντος transigat hoc modo: Sed certe hac ratione (inquit) seu hac ex parte videatur alicui in seipsum constare amicitia posse, qua quisque duo sunt, aut etiam plura, ut corpus et animus: tum iterum animi plures sunt partes, altera rationis particeps, altera rationis expert, ut supra dictum est. Ita igitur dici poterit aliquis seipsum amare, vel si corpus suum amet, vel si animum. Alii vero δύο ἡ πλείω referunt ad conditiones, seu potius definitiones amicitiae in initio hujus capituli praedictas; ut sententia haec sit: Secum cuiquam amicitia esse dicatur, quod in ea duae aut plures ex praedictis conditionibus reperiuntur. Alii vero putant Philosophum hic verba facere de amicitia in alios, non in nosmetipsos. Cum Andronici paraphrasis hujus loci sententiam perspicuam reddat, et pro nostro interprete faciat, eam subjungemus. Ἡ γὰρ φίλια δύο, ἡ τριών, ὡς δὴλον ἐκ τῶν εἰρημίων. Καὶ εἰ τις καὶ τὰ πρὸς αὐτὸν φίλια καλεῖ, εἴη αὖν φίλια, καθόσον ἐστὶν πρὸς αὐτὸν ἀφαιρούμεν, καὶ τῷ λογισμῷ τὸ παρόντος σπείδεται.

ceptione et cognitione mens ejus abundat: doletque et lætatur una secum maxime: nam omni ex parte idem ei molestum est, idemque jucundum, neque alias aliud: cum, pene dicam, nihil agat, cujus eum poenitere possit. Quoniam igitur hæc singula in viro bono insunt erga seipsum, estque sic animatus in amicum, ut in seipsum (ami-

cus enim alter ipse) efficitur ex his, ut amicitia quoque aliquid horum esse, iique, in quibus hæc insunt, amici esse videantur. Utrum autem cuique erga seipsum amicitia intercedere possit, necne, in praesenti quaerere omittamus. Sed certe primum hac ratione cuique erga seipsum amicitia esse videatur, qua unusquisque nostrum duo sumus, aut plu-

ἡ πλεονεξία ἐν ταῖς ἀρεταῖς καὶ ὅτι ἡ ὑπερβολὴ τῆς Φιλίας  
τῇ πρὸς αὐτὸν ὁμοιωταί. Φαίνεται δὲ τὰ εἰρημένα καὶ τοῖς  
πολλοῖς ὑπάρχον, καὶ περ ἔστι Φαύλοις. Ἀρ' ἐν ἡ ἀρε-  
σκασιν αὐτοῖς καὶ ὑπολαμβάνουσιν ἐπικεικῆς εἶναι, ταύτη  
μετέχουσιν αὐτῶν ; ἐπεὶ τῶν γε κομιδῇ Φαύλων καὶ ἀνο-  
σιεργῶν ἔστιν ταῦθ' ὑπάρχον, ἀλλ' ἔδὲ φαίνεται σχεδὸν  
δὲ ἔδὲ τοῖς Φαύλοις. Διαφέρονται γὰρ αὐτοῖς καὶ ἑτέρων  
μὲν ἐπιθυμῶσιν, ἄλλα δὲ βέλονται, οἷον οἱ ἀκρατεῖς αἰ-  
ρῶνται γὰρ ἀπὸ τῶν δοκούντων αὐτοῖς ἀγαθῶν εἶναι τὰ  
ἡδέα βλαβερά ὄντα. Οἱ δ' αὖ διὰ δειλίαν καὶ ἀργίαν  
ἀφίστανται τῷ πράττειν, ἀ ὥσιν αὐτοῖς βέλιντα εἶναι.  
Οἷς δὲ πολλὰ καὶ δυνά πεπραχῆαι, καὶ διὰ τὴν μοχθηρίαν  
μισῶνται, Φεύγουσι τὸ ζῆν καὶ ἀναμῶσιν αὐτοῖς. Ζητῶσι

Καὶ διότι ἡ ὑπερβολὴ τῆς Φιλίας ἴσκει τῇ ἰσχύι πρὸς αὐτὸν πᾶσι, καὶ αὐ-  
τὴ καλοῖτο αἰ φιλία. Eustratius aliam hujus perioches scripturam  
indicat his verbis : φέρεται καὶ ἄλλη γραφή, ἔχουσα ὅτως· Δόξαι δ' αὖ  
ταῦτα εἶναι φιλία, ἡ σκεῖται δύο τὰ αὐτά. Quam lectionem sic expli-  
cat : καὶ διὰ τῆς γραφῆς ταύτης λίγων· Εἰ γὰρ καὶ δύο εἰσι, τὸ λογικόν, καὶ τὸ  
ἄλογον, ἀλλ' οἱ φιλία τότε εἰσι πρὸς αὐτὸν, ὅταν ταῦτα ἦν ἄσι. \* Mi-  
σῶσι τε καὶ φεύγ. Baf. et Argyr. quos secutus est Lambinus, μισῶσι,

ea, ex iis, quæ supra dixi-  
mus : deinde quia amicitia  
nimia et immoderata ei ami-  
citiae, quæ cuique secum est,  
similis esse dici solet. Viden-  
tur autem ea, quæ a nobis  
dicta sunt, etiam in vulgo in-  
esse, quamvis improbo. Num  
igitur qua sibi ipsi placet, et  
arbitratur se bonum esse, hac  
parte eorum est particeps ?  
nam in eorum profecto, qui  
valde vitiosi et scelerati sunt,  
nemine insunt, quin ne inesse  
quidem videntur : nec fere in  
ullo vitioso. Semper enim se-

cum pugnant ac dissident : a-  
liaque concupiscunt, alia vo-  
lunt, ut incontinentes : iis  
enim spretis ac rejectis, quæ  
sibi bona esse opinantur, ju-  
cunda sequuntur, et quæ sunt  
damnosa, sumunt. Alii pro-  
pter ignaviam ac desidiam ab  
earum rerum, quas sibi opti-  
mas esse ducunt, actione lon-  
ge se removent. Jam qui  
multa et atrocia facinora ad-  
quiserunt, propter improbita-  
tem vitam oderunt ac fugi-  
unt, sibi quoque manus afferunt.  
Et vitiosi homines atque im-

ἄτε οἱ μοχθηροὶ μεθ' ὧν συνημερεύουσιν, ἑαυτὰς δὲ φεύ-  
γασιν· ἀναμμιμήσκονται γὰρ πολλῶν καὶ δυσχερῶν, καὶ  
τοιαυτὰ ἕτερα ἐλπίζουσι, κατ' ἑαυτὰς ὄντες· μεθ' ἑτέρων  
δ' ὄντες, ἐπιλαϊδάνουσι). Οὐδέν τε φιλητὸν ἔχοντες, ἔθεν  
φιλικὸν πάχοςσι πρὸς ἑαυτὰς. Οὐδὲ δὴ συγχάμευσιν,  
ἐπεὶ συναλγῶσιν οἱ τοιοῦτοι ἑαυτοῖς· ὁ βασιάζει γὰρ αὐτῶν  
ἡ ψυχὴ, καὶ τὸ μὲν διὰ μοχθηρίαν ἀλγῶν, ἀπεχόμενον  
τινῶν, τὸ δὲ ἡδεται· καὶ τὸ μὲν δαῦρο, τὸ δὲ ἐκείνῃ ἔλκει,  
ὥσπερ διασπᾶντα. Εἰ δὲ μὴ οἷόν τε ἅμα λυπῆσθαι καὶ  
ἡδῆσθαι, ἀλλὰ μετὰ μικρὸν γε λυπεῖται ὅτι ἡδῆ, καὶ ἐκ  
αὐτοῦ ἐβόλετο ἡδῆ ταῦτα γενέσθαι αὐτῶ· μελαμελίας γὰρ  
οἱ φαῦλοι γίμνουσιν. Οὐ δὲ φαίνεται ὁ φαῦλος ἐπεὶ πρὸς  
ἑαυτὸν φιλικῶς διακῶσθαι, διὰ τὸ μηδὲν ἔχειν φιλητὸν.  
Εἰ δὲ τὸ ἔτιωσ ἔχεν λίαν ἐστὶν ἄθλιον, φευκτέον τὴν μο-

καὶ φύγ. El. et CCC. ἃ Δι pro τε El. ὁ Στασιάζει καὶ αὐτῶν  
ἡ ψυχὴ, καὶ πολέμῳ τῷ λογικῷ τὸ ἄλογον. Andr. ὁ Τὸ μὲν διὰ μοχθ.  
ἀλγῶν, ἀπεχόμενός τινας· τοτὶ δὲ ἡδ. CCC. Baf. et Ven. I.

probi quæerunt quibuscum di-  
es totos traducant, seipsos au-  
tem fugiunt: multa enim  
gravia atque horrenda recor-  
dantur, taliaque altera, cum  
soli sunt, expectant: tantif-  
per autem dum cum aliis sunt,  
obliviscuntur. Et cum sit ni-  
hil in eis amabile, nullo erga  
se amoris affectu commoven-  
tur. Neque igitur qui tales  
sunt, secum una lætantur, ne-  
que secum pari dolore affici-  
untur: in eorum enim animo  
discordiæ et seditiones concit-  
antur: et altera pars propter  
improbritatem, quia a quibus-  
dam rebus reprimitur, discru-

ciatur; altera voluptate affi-  
citur: et huc altera, illuc  
trahit altera, tanquam eum  
divellentes ac distrahentes.  
Quod si fieri non potest, ut  
quis simul doleat, ac lætetur:  
at certe paulo post, quod læ-  
tatus sit, mœrore conficitur,  
nolique hæc sibi voluptatem  
attulisse: malos enim assidue  
actionum suarum poenitet.  
Non videtur igitur homo ma-  
lus ne in seipsum quidem a-  
mico esse animo, quia nihil  
habet amabile. Quod si ita  
affectum esse valde est mise-  
rum; acerrima contentione  
fugienda improbitas est, ope-

χρησίαν διατεταμένως, καὶ παρὰ τὸν ἐπικεινῇ εἶναι· ἔγω γὰρ  
καὶ πρὸς αὐτὸν φιλικῶς ἂν ἔχοι, καὶ ἄλλων φίλος γενναῖο.

Κ Ε Φ. ε'.

**Η** ΔΕ εὐνοια φιλία μὲν οἰκεν, ἢ μὴν ἐστὶ γε φιλία·  
γίνεται γὰρ εὐνοια καὶ πρὸς ἀγνώστας, καὶ λαμβά-  
νεται· φιλία δὲ ἢ ὅτι καὶ πρότερον ἴδη ταῦτ' εἶρη). Ἀλλ'  
ἔδὲ φίλσις ἐστίν· ἢ γὰρ ἔχει ὁ διάτασιν, ἢ δὲ ὀρεξίν· τῇ  
φίλσει δὲ ταῦτ' ἀκολουθεῖ. Καὶ ἡ μὲν φίλσις μετὰ  
συνήθείας· ἡ δὲ εὐνοια καὶ ἐκ προσπαθείας· οἷον καὶ περὶ τὰς  
ἀγωνιστὰς συμβαίνει. Εὐνοὶ γὰρ αὐτοῖς γίνονται, καὶ συνθέ-  
λῃσι συμπράττειν δὲ ἂν ἔθεν· ὅπερ γὰρ ἔπομεν, προ-  
σπαθείας εὐνοὶ γίνονται, καὶ ἐπιπολάτως ἐξεργασιν. Ἐπει

<sup>a</sup> Ἐπὶ El. <sup>1</sup> Magn. Moral. lib. ii. cap. 12. et Eud. lib. vii.  
cap. 7. <sup>2</sup> Sc. lib. viii. cap. 2. <sup>3</sup> Δὲ C C C. δὲ ταῦτ' El.  
<sup>4</sup> Διάτασιν, continuationem quandam ac tractum temporis nominari  
vult Muretus. Sed Lambini versionem confirmat Andronicus, qui  
explicat per ὁμῆν τινα καὶ κρίσιν.

raque cuique danda, ut sit bo-  
nus; sic enim et amico in  
seipsum erit animo, et aliis  
poterit amicus esse.

#### C A P. V.

**B**ENEVOLENTIA au-  
tem similis est illa qui-  
dem amicitiae, non tamen a-  
micitia est: nascitur enim be-  
nevolentia etiam erga igno-  
tos, eaque obscura et occulta  
esse potest; amicitia non i-  
tem: atque haec supra a no-  
bis explicata sunt. Sed nec  
amatio est: nam neque con-  
tentionem habet, neque appe-

titionem; quae duo amatio-  
nem consequuntur. Praeterea  
amatio cum vitae consuetudi-  
ne conjuncta est; benevolen-  
tia autem vel subito conciliari  
potest: quemadmodum et in  
pugilibus, aut gladiatoribus  
usu venit. Benevoli enim eis  
fieri homines solent, eadem-  
que omnia, quae illi volunt,  
exoptant; sed eos sua opera  
adjuvare aut sublevare nolint:  
nam, quemadmodum diximus,  
repentino quodam animi mo-  
tu benevoli efficiuntur, neque  
admodum altas amor eorum  
radices agit. Benevolentia i-

δη ἀρχὴ Φιλίας εἶναι· ὥσπερ τῷ ἐραῖν ἢ διὰ τῆς ὁφείας  
 ἡδονῇ· μὴ γὰρ προσηοεῖς τῇ ιδέᾳ, ἔθεις ἐραῖ· ὁ δὲ χάρων  
 τῷ εἶδει ἔθιν μᾶλλον ἐραῖ, ἀλλ' ὅταν καὶ ἁπλότατα ποθῇ  
 καὶ τῆς παρουσίας ἐπιθυμῇ. Οὕτω δὲ καὶ φίλος ἔχει οἷον  
 τε εἶναι, μὴ εὖναι γενομένους. Οἱ δὲ εὖναι μᾶλλον  
 φιλοῦσι· βέλονται γὰρ μόνον πᾶσι γὰρ, οἷς εἰσιν εὖναι· συμ-  
 πράττειν δὲ ἔθιν ἂν, ἔθι δὲ ὁχληθεῖν ὑπὲρ αὐτῶν. Διὸ  
 μεταφέρον φασὶ τις ἂν αὐτῷ ἁπλῶς εἶναι φίλιον· χρο-  
 νιζομένην δὲ καὶ οἷς συνήθειαν ἀφικνεμένῳ, γίνεσθαι φι-  
 λίον, καὶ τὴν διὰ τὸ χρησίμον, καὶ τὴν διὰ τὸ ἡδύ· καὶ γὰρ  
 ἡ εὖνοια ἐπὶ τέτοις γίνεσθαι. Ὁ μὲν γὰρ εὐεργετηθεὶς,  
 ἀντ' ὧν πέπονθεν, ἀπονέμει τὴν εὖνοιαν, τὰ δίκαια δοῦν·  
 ὁ δὲ βεβλόμενός τινα ἔπρωγεν, ἐλπίδα ἔχων εὐεργετίας

<sup>h</sup> Gr. ἀπότας et ἀπότος. <sup>i</sup> Ἐπιθυμῇ CCC. <sup>k</sup> Gr. ἀρχὴ  
 εἶναι φίλιος, minus recte, ut ex aliis locis patet. *Casaub.* Nobiscum  
 legit Andr. Vide Viét. <sup>l</sup> Δι' αὐτὸν El. <sup>m</sup> Gr. ὡ πρῶτον.

gitur principium amicitiae vi-  
 detur esse: quemadmodum et  
 amoris, eā, quae aspectu gi-  
 gnitur, voluptas: nemo enim  
 amore capitur, qui non fuerit  
 ante forma specieiue delecta-  
 tus: nec tamen is, qui specie  
 delectatur, continuo amat;  
 sed tum cum et absentem de-  
 siderat, et praesentiam concu-  
 piscit. Sic igitur nec fieri  
 potest, ut inter se sint ulli a-  
 mici, nisi ante fuerint inter  
 se benevoli. At benevoli non  
 continuo inter se amant: vo-  
 lunt enim duntaxat eos bonis  
 augeri atque ornari, quibus  
 sunt benevoli; sed eos nec  
 opera sua adjuvare, nec quic-

quam laboris aut molestiae eo-  
 rum causa suscipere velint.  
 Itaque recte quis, translatione  
 sermonis usus, eam dixerit  
 esse amicitiam otiosam: ac-  
 cessione temporis autem, et  
 consuetudine adhibita fieri a-  
 micitiam, non eam, quae uti-  
 litatis aut jucunditatis causa  
 constituitur: nam ne bene-  
 volentia quidem propter hanc  
 conciliatur. Is enim, qui be-  
 neficium ab altero accepit, si  
 ob illius erga se liberalitatem  
 ei benevolentiam praestet, ju-  
 re et merito praestat: qui ve-  
 ro alicui res secundas exoptat,  
 sperans se illius beneficio  
 locupletem et copiosum futu-

δι' ἐκείνῃ, ἣν τοῖκεν εὖνῃς ἐκείνῳ εἶναι, ἀλλὰ μᾶλλον ἐαυ-  
τῷ· καθάπερ εὐδὲ φίλος, εἰ θεραπεύει αὐτὸν διὰ τινα  
χρῆσιν. Ὅλως δὲ ἡ εὖνοια δι' ἀρετὴν καὶ ἐπιεικειάν τινα  
γίνεται, ὅταν τῷ φανῇ καλὸς τις, ἢ ἀνδρεῖος, ἢ τι τοιούτων  
καθάπερ καὶ ἐπὶ τῶν ἀγωνιστῶν ἔπομεν.

ΚΕΦ. 5'.

**ΦΙΛΙΚΟΝ** δὲ καὶ ἡ ὁμόνοια φαίνεται· διόπερ ἐκ ἔστιν  
ὁμοδοξία· τὸτο μὲν γὰρ καὶ ἀγνοῶσιν ἀλλήλους ὑπάρ-  
ξαιεν ἄν. Οὐδὲ τὰς περὶ ὅτεν ὁμογνωμονῶντας ὁμονοεῖν  
φασιν, οἷον τὰς περὶ τῶν ἐρανίων· καὶ γὰρ Φιλικὸν τὸ περὶ  
τῶν ὁμονοεῖν. Ἀλλὰ τὰς πόλεις ὁμονοεῖν φασιν, ὅταν  
περὶ τῶν συμφερόντων ὁμογνωμονῶσι, καὶ τὰ αὐτὰ προαι-  
ρῶνται, καὶ προτίωσι τὰ κοινῇ δοξάντα. Περὶ τὰ πρακτικὰ

† Magn. Moral. lib. ii. cap. 12. et Eud. lib. vii. cap. 7.

rum; non in illum, sed in  
seipsum potius benevolo esse  
animo videtur: quemadmo-  
dum nec amicus dicendus est,  
si propter utilitatem aliquam  
eum colat. In summa, pro-  
pter virtutem et bonitatem  
quandam conciliatur benevo-  
lencia, cum præ se fert aliquis  
aut honestatis, aut fortitudi-  
nis, aut alicujus hujusmodi  
virtutis speciem: quemadmo-  
dum et in pugilibus, aut cur-  
soribus, et aliis hujusmodi fi-  
eri solere diximus.

CAP. VI.

**JAM** vero et concordia ad  
amicitiam videtur perti-

nere: quocirca non est opi-  
nionum consensus: hoc enim  
etiam in iis inesse potest, qui  
inter se sunt ignoti. Neque  
concordes eos esse dicimus,  
qui de re aliqua, quæcunque  
sit, idem sentiunt: ut eos,  
quorum una est de rebus cœ-  
lestibus sententia: non enim  
ad amicitiam pertinet his de  
rebus concordare esse. Sed ci-  
vitates concordare esse dicun-  
tur, cum de iis, quæ sibi con-  
ducunt, unum sentiunt, ea-  
demque consilia capiunt, et  
quæ communi consensu fue-  
runt approbata, exsequuntur  
ac transigunt. In iis igitur  
rebus, quæ sub actionem ve-

δὴ ὁμονοῦσι, καὶ τέτων περὶ τὰ ἐν μεγάλῃ, καὶ ἐνδοχόμενα ἀμφοῖν ὑπάρχεν, ἢ πᾶσιν ὅσον αἱ πόλεις, ὅταν πᾶσι δοκῇ τὰς ἀρχὰς αἰρετὰς εἶναι, ἢ συμμαχεῖν Λακεδαιμονίοις, ἢ ἀρχεῖν Πιπτακὸν, ὅτε καὶ αὐτὸς ἤθελεν. "Ὅταν δ' ἐκάτερος ἑαυτὸν βάλῃται, ὥσπερ οἱ ἐν ταῖς Ὀφυνίσταις, τασιάζουσιν· ἔ γάρ ἐδ' ὁμονοεῖν, τὸ αὐτὸ ἐκάτερον ἐννοεῖν ὃ δὴ ποτε, ἀλλὰ τὸ ἐν τῷ αὐτῷ ὅσον ὅταν καὶ ὁ δῆμος καὶ οἱ ἐπιμεκῆες τὰς ἀρίστους ἀρχῶν· ἔτω γὰρ πᾶσι γίγνεται ἔ ἐφίεσται. Πολιτικὴ ἢ Φιλία φαίνεται ἢ ὁμόνοια, καθάπερ καὶ λέγεται· περὶ τὰ συμφέροντα γὰρ ἐστὶ, καὶ τὰ πρὸς τὸν βίον ἀνήκοντα. Ἐστὶ δ' ἡ τοιαύτη ὁμόνοια ἐν ταῖς ἐπιμεκῆσιν· ἔτοι γὰρ καὶ ἑαυτοῖς ὁμονοῦσι, καὶ ἀλλήλοις, ἐπὶ

<sup>a</sup> Pittacus Mitylenæus, e septem sapientibus unus, propter fortitudinem et prudentiam in tanto honore apud cives habebatur, ut Reipublicæ suæ cum libenter præficerint. Cum autem principatum per decem annos tenuisset, eo seipsum sponte abdicavit. Quod innuere videtur Aristoteles, quando inquit, ὅτι καὶ αὐτὸς ἤθελεν. Exacto enim decennio, ei imperium prorogare quidem cives cupiebant, sed ipse repugnabat. Laertius lib. i. <sup>o</sup> Phœnissas Euripidis intelligit, in qua fabula Polynices et Eteocles coram matre Jocasta de imperio certant.

niunt, concordia versatur, atque harum in iis, quæ magnitudine excellunt, et quæ contingere possunt vel utrisque, vel omnibus: exempli gratia, concordēs sunt civitates, cum placet civibus omnibus eligi magistratus, aut belli societatem cum Lacedæmoniis iniri, aut Pittacum præesse civitati, quod idem etiam ipse velit. Cum vero seipsum uterque vult præfici, ut illi in Phœnissis, seditionem inter se concitant: non est enim concor-

des esse, duos unum et idem sentire, quicquid illud sit; sed idem in eodem: exempli causa, cum et populus, et viri boni optimates præesse civitati volunt: sic enim omnes id, quod expetunt, consequuntur. Concordia autem, quemadmodum et dicitur, civilis amicitia videtur esse: versatur enim in iis, quæ reipublicæ conducunt, quæque ad usum vitæ pertinent. Inest autem concordia talis in viris bonis: hi enim et secum



τῶν αὐτῶν ὄντες, ὡς εἰπῶν τῶν τοιούτων γὰρ μένει τὰ βε-  
λήματα, καὶ ἔ μεταρρεῖ, ὥσπερ Εὐριπος. Βέλοντά τε  
τὰ δίκαια, καὶ τὰ συμφέροντα· τῶν δὲ καὶ κοινῇ ἐφί-  
νται. Τὲς δὲ φάουλαι ἔχουσιν τε ὁμονοεῖν, πλὴν ἐπὶ μι-  
κρόν· καθάπερ καὶ φίλοι εἶναι· πλεονεξίας ἐφιεμένους ἐν  
τοῖς ἀφελίμοις, ἢ ἐν δὲ τοῖς πόνοις καὶ ταῖς λειτουργίαις  
ἐλλέποντας. Ἐαυτῶ δὲ ἕκαστος βεβλόμενος ταῦτα, τὸν  
πύλαις ἐξετάζει καὶ κωλύει· μὴ γὰρ τηρέντων, τὸ κοινὸν  
ἀπόλλυται. Συμβάλλει ἐν αὐτοῖς τασιάζειν, ἀλλήλους  
μὲν ἐπαναγκάζοντας· αὐτὰς δὲ μὴ βεβλόμενους τὰ δίκαια  
ποιεῖν.

Κ Ε Φ. Ζ.

Οἱ δὲ εὐεργεταὶ τὰς εὐερίετηθέντας δοκῶσι μᾶλλον φι-  
λεῖν, ἢ οἱ εὖ παθόντες τὰς δρασάνας· καὶ ὡς παρὰ

<sup>1</sup> Γρ. ἐν δὲ τοῖς δωματηοῖς, quam lectionem secutus est Lambinus.  
<sup>2</sup> Ταῦτά Lamb. ἢ Παράλογον Andr.

ipsi concordant, et inter se,  
cum in iisdem, pene dicam,  
consiliis et factis versentur ac  
perseverent: talium enim vi-  
rorum eadem manent volun-  
tates, neque instar Euripi flu-  
unt et refluunt. Iidem tum  
ea, quæ iusta, tum ea, quæ  
utilia sunt, volunt: horum  
autem cupiditate etiam com-  
muniter affecti sunt. Mali  
autem concordēs esse non pos-  
sunt, nisi parum admodum  
(quemadmodum nec facile a-  
mici esse possunt) cum in re-  
bus utilibus quidem superiora  
omnia habere velint; in sum-  
ptibus autem faciendis, mu-  
neribusque publicis obsequiis

ac sustinendis, vinci se facile  
patiantur. At ubi sibi ipsi quis-  
que eadem concupiscit; in  
eum, qui sibi proximus est,  
inquiret, eumque arcet et pro-  
hibet: res communis enim  
interit, dum eam nemo tue-  
tur neque conservat. Accidit  
ergo eis, ut discordiis et seditionibus inter se confliscen-  
tur, dum alter alteri necessi-  
tatem imponit: ipsi autem  
quæ iusta sunt pro sua virili  
parte facere nolunt.

CAP. VII.

**B**ENEFICI autem eos, de  
quibus bene meriti sunt,  
vehementius amare videntur,  
quam ii, qui beneficium acce-

λόγον γινόμενον, ἐπιζητῶται. Τοῖς μὲν ἔν φλέγους φαίνονται, ὅτι οἱ μὲν ὀφείλουσι, τοῖς δὲ ὀφείλεται. Καθάρτην ἔν ἐπὶ τῶν δανείων, οἱ μὲν ὀφειλόντες βάλουσαι μὴ εἶναι οἷον ὀφείλουσιν, οἱ δὲ δανείσαντες καὶ ἐπιμέλοισιν τῆς τῶν ὀφειλόντων σωτηρίας· ἔτι καὶ τὰς εὐεργετήσαντας βάλουσαι εἶναι τὸς παθόντας, ὡς κομισμένους τὰς χάριτας, τοῖς δ' ἔχ εἶναι ἐπιμελὲς τὸ ἀνταποδοῖναι. Ἐπίχαρμος μὲν ἔν τάχ' ἂν φασὶ ταῦτα λέγειν αὐτὸς, ἐκ ποιητῶν Ἰωνέως· ἔοικε δὲ ἡ ἀνθρωπικῇ ἀννήμονες γὰρ οἱ πολλοὶ, καὶ μᾶλλον εὖ πάσχειν, ἢ ποιεῖν ἐφίενται. Δόξαι δ' ἂν φυσικώτερόν τε εἶναι τὸ αἴτιον, καὶ ἔχ ὅμοιον τῷ περὶ τὸς δανεί-

\* Epicharmus poeta comicus non exstat. Ejus versiculi nonnulli reperiuntur apud Athenaeum, Stobaeum, et Ciceronem. Aristot. in libello περὶ ποιητικῆς scribit eum fuisse Siculum : quod item multis locis significat Cicero, et uno atque altero loco Horat. Ἡ μὲν ἔν δοῦσα τοῖς πολλοῖς αἰτία αὐτῇ ἐστὶ, καὶ ταῦτα προέχουσαν νομίζων, περὶ τὸς ἀνθρώπους καὶ ποιητῶν ἐπιμελόμενος τῶν αἰδριμένων καὶ ὁ φησι Ἐπίχαρμος, ἐκ ποιητῶν διώμενος. Atque haec quidem ea est, quam vulgus esse arbitratur, causa : quae quidem credere et existimare coacti sunt, quod ingratos tantum atque improbos respiciant homines : et quod apud Epicharmum est, e malo spectantes. Andr. Ἐπιχαρμῶς El. Ἡ Γρ. ἀνθρωπικῇ.

perunt, bene de se meritos : ejusque rei, quasi praeter rationem et opinionem omnium fiat, ratio queritur. Eo igitur fieri plerisque videtur, quod illi debent, his debetur. Quemadmodum itaque in rebus mutuis, debitores suis creditoribus interitum exoptant ; at iis, qui mutuum dederunt, debitorum salus etiam curae est : sic et eos, qui de aliquibus bene meriti sunt, eorum, qui beneficium acceperunt, incolumitatis studiosos esse,

tanquam beneficii gratiam consecuturos ; illos autem de gratia referenda non magnopere laborare. Atque haec fortassis eos loqui dicat Epicharmus, ex hominum improbitate spectantes : veruntamen ab humano ingenio non abhorrent : nam magna pars hominum beneficii immemor est, aavultque beneficium accipere, quam dare. Verum hujus rei causa a natura potius repetenda est, neque ulla ex parte eorum, qui pecuniam

σας· ὁ γὰρ ἐστὶ φίλησις περὶ ἐκείνους, ἀλλὰ τῷ σώ-  
ζεσθαι βέλπεις, τῆς κομιδῆς ἕνεκα. Οἱ δ' εὖ πεποι-  
ηότες, φιλεῖσι καὶ ἀγαπῶσι τὸς εὖ πεπονητάς, καὶ μηδὲν  
ἔστι χρησιμοί, μηδ' εἰς ὑπερον γένοιτ' ἄν. "Οπερ καὶ ἐπὶ  
τῶν τέχνητῶν συμβέβηκε· πᾶς γὰρ τὸ οἰκεῖον ἔργον ἀγαπᾷ  
μᾶλλον, ἢ ἀγαπηθεὶς ἂν ὑπὸ τῷ ἔργῳ, ἐμφύχῃ γενομένη.  
Μάλιστα δ' ἴσως τῷτο περὶ τῶς ποιήτας συμβαίνει· ὑπερ-  
αγαπῶσι γὰρ οὗτοι τὰ οἰκεῖα ποιήματα, σέβοντες ὥσπερ  
τέκνα. Τοιούτῳ δὴ δοκεῖ καὶ τὸ τῶν εὐεργετῶν· τὸ γὰρ εὖ  
πεπονητὸς ἔργον ἐστὶν αὐτῶν. Τῷτο δὴ ἀγαπῶσι μᾶλλον,  
ἢ τὸ ἔργον τὸν ποιήσαντα. Τῷτο δ' αἰτίον· ὅτι τὸ εἶναι  
πᾶσιν αἰρετὸν καὶ φιλητόν· ἐσμεν δ' ἐνεργεῖ· τῷ ζῆν  
γὰρ καὶ πράττειν. Ὑνεργεῖα δὴ ὁ ποιήσας τὸ ἔργον ἐστὶ

<sup>x</sup> Τεχνιτῶν per i. Basf. quod est frequentius. Sed alteram scriptu-  
ram per i habuimus etiam in Physicis. Syll. Ὑ Ὁ δὲ περὶ τῶν  
ἐνεργειῶν ἐστὶν ἐν τῷ ἔργῳ· ἢ γὰρ οἰκοδομικῇ, ὁ λόγος ἐστὶ τῇ οἰκοδομίας, ἐνεργείᾳ  
ἐστὶν ἐν τῇ οἰκίᾳ· καὶ ἐστὶν αὐτὴ ἡ οἰκία, καθὼς οἰκία, ὁ τεχνίτης ἐνεργείᾳ,  
καθὼς τεχνίτης. Ομοίως καὶ πᾶς ἐνεργῶν ἐνεργείᾳ ἐστὶ τὸ ἔργον αὐτοῦ. Qui  
vero agit, actu est in opere: sic ars ædificandi, quæ ædificii ratio est,

mutuam dederunt, rationi si-  
milis est: non enim amant  
hi suos debitores, sed salvos  
esse volunt, ut suum recupe-  
rent. Qui autem beneficium  
contulerunt, amant et dili-  
gunt eos, quos beneficio affe-  
cerunt, etiam si neque in præ-  
senti ulla in re sibi sint uti-  
les, neque sint postea futuri.  
Quod et in artificibus usu ve-  
nit: amat enim suum quisque  
opus vehementius, quam ab  
opere suo amaretur, si ex in-  
animo fieret animatum. At-  
que hoc in poetis fortasse ma-  
xime contingit: hi enim sua

poëmata supra modum amant,  
affectum in ea, tanquam in  
liberos, induti paternum. Non  
admodum huic dissimilis est  
beneficiorum ratio: id enim,  
quod beneficio affectum est,  
eorum, qui beneficium dede-  
runt, opus est. Hoc igitur il-  
lis carius est, quam operi is,  
qui opus effecit. Huius rei  
causa est, quod esse omnibus  
optabile et amabile est: fun-  
ctione autem muneris sumus,  
eo nimirum quod vivamus, et  
aliquid agamus. Qui opus ef-  
fecit igitur, re, et functione  
muneris quodam modo est;

πας. \* Στέργει δὴ τὸ ἔργον, διότι καὶ τὸ εἶναι. Τῆτο δὲ φυσικόν· ὃ γὰρ ἐστὶ δύναμις, τῆτο ἐνεργεία τὸ ἔρπον μὴναι. Ἄμα δὲ καὶ τῷ μὲν εὐεργέτῃ καλὸν τὸ κατὰ τὴν πρᾶξιν, ὥστε χαίρειν ἐν ᾧ τῆτο· τῷ δὲ παθόντι ἔθεν καλὸν ἐν τῷ δράσαντι, ἀλλ' εἰ περ, συμφέρον· τῆτο δ' ἥτιον ἡδὺ καὶ φιλητόν. Ἡδεῖα δ' ἐστὶ τῷ μὲν παρόντος ἡ ἐνεργεία, τῷ δὲ μέλλοντος ἡ ἐλπίς, τῷ δὲ γεγενημένη ἡ μνήμη· ἡδίστον δὲ τὸ κατὰ τὴν ἐνεργείαν, καὶ φιλητόν ὁμοίως. Τῷ μὲν οὖν πεποιηκότι μένει τὸ ἔργον· τὸ καλὸν γὰρ πολυχρόνιον· τῷ δὲ παθόντι τὸ χρήσιμον παροίχεται. Ἦγε μνήμη τ' μὲν καλῶν ἡδεῖα· τῶν δὲ χρησίμων, καὶ πάντων, ἡ ἥτιον. Ἡ

*actus est in edificio: estque ipsum edificium, quatenus est edificium; sicut artifex actus, quatenus est artifex. Atque ita in reliquis, quicunque operatur, actus opus suum est.* Andr. Hoc modo hunc locum interpretantur Eustratius, Argyrop. et Aquinas. Pro Lambino faciunt Victorius et Gruchius. \* Εἰ τοίνυν φυσικὸς μὲν ἰσχύει εἶναι, τὸ εἶναι δὲ ἔστιν ἐν τῷ πράττειν, τὸ ἔρπον δ' ἔστιν αὐτὸς ὁ πράττων ἐνεργεία, φανερόν ἐστι παθόντι τίς τὸ ἑαυτοῦ εἶναι, κατὰ τοσοῦτον ζητεῖ καὶ τὸ ἔργον εἶναι. Φύσει δὲ τις φιλεῖ ἑαυτὸν καὶ βύλῃται εἶναι· φύσει ἄρα φιλεῖ τις τὸ ἑαυτοῦ ἔργον. Andr.

Ergo suum cuique opus carum est, quia et esse ei carum est. Est autem hoc naturale: quæ res enim potestate est, hanc opus functione muneris et re indicat ac declarat. Præterea, homini bene de altero merito pulchrum et honestum est id, quod ex actione est, ita ut eo, in quo hoc inest, deleatur; ei autem, qui beneficium accepit, nihil honesti in eo, qui bene meritus est, inest: sed si quid est, emolumentum est: at hoc minus jucundum, minusque amabile

est. Affert porro presentis quidem rei usus ac functio voluptatem, futuræ autem spes, præteritæ vero memoria: omnium autem rerum ea jucundissima est, quæ usu et functione est, itemque amabilissima. Ei igitur, qui beneficium contulit, manet opus; honestum enim diuturna res est: ei autem, qui accepit, utilitas celeriter evanescit. Et rerum quidem honestarum memoria, jucunda: utilium autem, non admodum, aut certe minus. Con-

προσδοκία δ' ἀνάπαλιν ἔχειν ἔοικε. Καὶ ἡ μὲν φίλησις ποιήσει ἔοικε· τὸ δὲ φιλεῖσθαι τῷ πάσχειν. <sup>α</sup>Τοῖς ὑπερέχουσι δὲ πρὸς τὴν πρῶτον ἐπείαι τὸ φιλεῖν, καὶ τὰ φιλικά. Ἔτι δὲ, τὰ ἐπιπόνως γεγόμενα πάντες μᾶλλον σέργουσι· οἷον καὶ τὰ χρήματα οἱ κτησάμενοι τῶν παρὰ λαβόντων. Δοκεῖ <sup>β</sup>δὴ τὸ μὲν εὖ πάσχειν ἄπονον εἶναι· τὸ δ' εὖ ποιεῖν ἐργῶδες. Διὰ ταῦτα γ' καὶ αἱ μητέρες φιλοεικνότεραι· ἐπιπονότερα γὰρ ἡ γέννησις, καὶ μᾶλλον ἴσασιν ὅτι αὐτῶν. Δόξειε δ' ἂν <sup>γ</sup>τῆτο καὶ τοῖς ἐνεργέταις οἰκεῖον εἶναι.

ΚΕΦ. ή.

<sup>δ</sup> **Α**ΠΟΡΕΙΤΑΙ δὲ, πότερον δεῖ φιλεῖν ἑαυτὸν μάλιστα, ἢ ἄλλον τινά; ἐπιτιμῶσι γὰρ τοῖς ἑαυτὸς μάλιστα ἀγαπῶσι· καὶ ὡς ἐν ἀρχῇ, φιλαύτης ἀποκαλῆσι. Δοκεῖ τε ὁ μὲν Φαῦλος ἑαυτῷ χάριν πάντα πρᾶττεν· καὶ ὅσα

<sup>α</sup> Τοῖς ὑπάρχουσιν Baf. <sup>β</sup> Δι' El. <sup>γ</sup> Τὸ τοῖσδε El. <sup>δ</sup> Magn. Moral. lib. ii. cap. 13. et 14.

tra se res habere videtur in spe, seu expectatione. Præterea amatio effectiōni similis est; amari autem perfectioni. Eos igitur, qui in actione sunt superiores, et amare, et ea, quæ amicitiae propria sunt, comitantur. Præterea omnes ea, quæ magno labore consecuti sunt, magis amplectuntur: ut et pecunias qui quæsierunt, quam qui ab aliis acceperunt. At accipere quidem beneficium, minime laboriosum videtur esse; conferre autem, difficile atque operosum. Atque ob hanc causam et matres liberorum

sunt patribus amantiore: nam et laboriosior partus est, et sciunt certius suos esse. Atque hoc etiam ad beneficos accommodari posse videatur.

CAP. VIII.

**O**CCURRIT autem dubitatio, Utrum seipsum maxime amare oporteat, an alium quenquam? solent enim vulgo objurgari, qui sui sunt amantissimi; et quasi ea res cum turpitudine ac dedecore conjuncta sit, φιλαυταί, id est, sui amantes appellatur. Videturque homo improbus omnia sua causa agere;

f f

ἀν μοχθηρότερος ἢ, <sup>δ</sup> τοσούτῳ μᾶλλον. Ἐγκαλῶσι δὲ αὐτῷ, οἷον ὅτι ἐθὲν <sup>ε</sup> ἀφ' αὐτῆ πράττει. Ὁ δὲ ἐπικικῆς διὰ τὸ καλὸν, καὶ ὅτῳ ἀν βελτίων ἢ, μᾶλλον διὰ τὸ καλὸν, καὶ φίλῃ ἐνεκα· τὸ δὲ αὐτῆ παρίησι. Ταῖς λόγοις δὲ τούτοις τὰ ἔργα διαφωνεῖ, ἐκ ἀλόγως· Φασὶ γὰρ δὲν φιλεῖν μάλιστα τὸ μάλιστα φίλον· φίλος δὲ μάλιστα ὁ βεβλόμενος, <sup>ε</sup> ὃ βέλεται τὰγαθὰ, ἐκείνῃ ἐνεκα, καὶ εἰ μηδεὶς εἴσεται. Ταῦτα δ' ὑπάρχει μάλιστα αὐτῷ πρὸς αὐτὸν, καὶ τὰ λοιπὰ δὲ πάντα, οἷς ὁ φίλος ὀρίζεται· εἴρηται γὰρ, ὅτι ἀπ' αὐτῆ πάντα τὰ φιλικὰ καὶ πρὸς τὰς ἄλλας δέχεται. Καὶ αἱ παροιμίαι δὲ πᾶσαι ὁμογενωμονῶσιν· οἷον τὸ, μία ψυχὴ καὶ κοινὰ τὰ τῶν φίλων· καὶ, ἰσότης φιλότης· καὶ, γόνυ κνήμης ἑγχείον· πάντα γὰρ ταῦτα πρὸς αὐτὸν μάλιστα· ὑπάρχει· μάλιστα γὰρ φίλος ἑαυτῷ· καὶ φιλητέον δὲ μάλιστα

<sup>δ</sup> Τοσούτῳ δὲ μᾶλλον ἰσχυροῦσιν αὐτῷ, οἷον ὅτ. El. <sup>ε</sup> Γρ. ἐπ' αὐτοῦ.  
<sup>ε</sup> Ὁ βεβλόμενος deest Vet. Interp. <sup>ε</sup> Ὁ μάλιστα βέλεται  
 C C C. Baf. et Vet. Interp. ἢ ὃ βέλ. El.

eoque magis, quo sit vitiosior. Itaque eum criminantur et accusant, quod nihil agat a suis rationibus et commodis alienum. Vir bonus autem omnia propter honestum agit; et quo sit melior, eo magis propter honestum, et amici causa: suum commodum autem negligit ac prætermittit. Verum ab hac oratione facta discrepant, neque immerito: aiunt enim maxime eum amare oportere, qui maxime sit amicus: at is maxime amicus est, qui, quem vult bonis ornatum esse, eum vult illius ipsius causa orna-

tum esse, etiam si nemo sciturus sit. Hæc autem insunt in unoquoque erga seipsum maxime: et cætera etiam omnia, quibus amicus definitur: supra enim diximus, omnia, quæ amicitiae propria sunt, a nobis ipsis profecta etiam ad alios permanere ac pervenire. Atque omnia proverbia consentiunt: quale illud est, Unus animus; et, Amicorum omnia communia; et, Æqualitas amicitia; et, Genu crure propius: hæc enim omnia in unoquoque erga seipsum insunt maxime: sibi enim quisque maxime amicus est: quo

λιστα ἑαυτόν. Ἀπορεῖται δὲ εἰκότως, πωτέροις χρεῶν ἔπει-  
 θαι, ἀμφοῖν ἔχοντων τὸ πῖσόν; <sup>h</sup> Ἰσως ἔν τῃς τοιαύτης  
 δὲ τῶν λόγων διαφεῖν καὶ διορίζειν ἐφ' ὅσον ἑκάτεροι καὶ  
 πῇ ἀληθεύουσιν. Εἰ δὴ λάβοιμεν τὸ Φίλαυτον, πῶς ἑκά-  
 τεροι λείψι, τάχ' ἂν γένοιτο δῆλον. Οἱ μὲν ἔν εἰς ὄνειδος  
 ἄγοντες αὐτὸ, Φιλαύτης καλῶσι τῆς ἑαυτοῖς ἀπονέμοντας  
 τὸ πλεῖον ἐν χρήμασι, καὶ τιμαῖς, καὶ ἡδοναῖς ταῖς σωμα-  
 τικαῖς· τέτων γὰρ οἱ πολλοὶ ὀρέγονται, καὶ ἐσπυδάκασι  
 περὶ αὐτὰ, ὡς ἄριστα ὄντα· διὸ καὶ περιμάχητὰ εἰσιν. Οἱ  
 δὲ περὶ ταῦτα πλεονέκται χαρίζοντ' αὐτὰς ἐπιθυμίαις, καὶ  
 ὅλως τοῖς πάθεσι, καὶ τῷ ἀλόγῳ τῆς ψυχῆς. Τοιοῦτοι  
 δ' εἰσιν οἱ πολλοί· διὸ καὶ ἡ προσηγορία γεγενῆται ἀπὸ  
 τῆ πολλῆ Φαύλης ὄντος. Δικαίως δὲ τοῖς ἔτω Φιλαύ-  
 τας ὀνειδίζεται. Ὅτι δὲ τῆς πρὸς τοιαῦτ' αὐτοῖς ἀπονέμον-  
 τας εἰώθασι λέγειν οἱ πολλοὶ Φιλαύτης, ἐκ ἀδελον. Εἰ

<sup>h</sup> Ἰσως δὲ ἔν Βαί.

fit, ut sibi fit quisque maxime  
 diligendus. Merito porro du-  
 bitatur, harum orationum u-  
 tram sequi oporteat, cum u-  
 traque fit verisimilis. Fortas-  
 sis igitur tales orationes di-  
 stinguendæ sunt, quatenus, et  
 qua ex parte utraque vera est.  
 Itaque si quid utrique sui  
 ipsius amorem appellent, te-  
 neamus: res erit fortasse pla-  
 na et aperta. Qui igitur eum  
 ut probum objiciunt, sui a-  
 mantes appellant, eos, qui in  
 pecunia, in honoribus, in vo-  
 luptatibus denique corporis  
 sibi ipsis maiorem partem tri-  
 buunt ac vendicant: hæc e-  
 nim bona pars hominum con-

cupiscit, et in eis, ut omnium  
 rerum optimis, omne studium  
 suum collocat: atque idcirco  
 de iis inter se dimicare solent.  
 Qui igitur in his priores ac  
 superiores esse volunt, suis  
 cupiditatibus, et (ut uno ver-  
 bo dicam) suis affectibus, ei-  
 que animi parti, quæ rationis  
 expers est, obsequuntur. Ta-  
 le autem est vulgus homi-  
 num: itaque etiam a multi-  
 tudine, quæ vitiosa est, fluxit  
 appellatio. Merito igitur iis,  
 qui hoc modo sui amantes  
 sunt, amor hic maledicti loco  
 objicitur. Eos autem, qui sibi  
 talia tribuunt, vulgo solere  
 sui amantes appellari, minime

f f 2

γὰρ τις αἰσὶ σπιδάξει τὰ δίκαια πράττειν, αὐτὸς μάλιστα πάντων, ἢ τὰ σώφρονα, ἢ ὁποιαῦν ἄλλα τῶν κατὰ τὰς ἀρετὰς, καὶ ὅλως αἰεὶ τὸ καλὸν αὐτῷ περιποιῆτο, ἐφείς ἐρεῖ Φίλαυτον τῆτον, ἐφεί ψέξει. Δόξει δὲ ἂν ὁ τοιοῦτος εἶναι μᾶλλον Φίλαυτος· ἀπονέμει γὰρ αὐτῷ τὰ κάλλιστα καὶ μάλιστα ἀγαθὰ, καὶ χαρίζεται αὐτῷ τῷ κυριώτατῳ, καὶ πάντα τῷ περὶ πείθεται. <sup>1</sup> Ὡς περ δὲ καὶ πόλις τὸ κυριώτατον μάλισ' εἶναι δοκῶ, καὶ πᾶν ἄλλο σύστημα, ἢ τῷ καὶ ἄνθρωπος. Καὶ Φίλαυτος δὲ μάλισ' ὁ τῷ ἀγαπῶν, καὶ τῷ χαριζόμενος. Καὶ ἐγκρατὴς <sup>2</sup> δὲ καὶ ἀκρατὴς λέγεται, τῷ κρατῶν τὸν νῦν ἢ μὴ, ὡς τῷ ἐκάστῳ ὄντος. <sup>3</sup> Καὶ πεπραγμένα δοκῶσιν αὐτοῖς, καὶ ἐκασίως, τὰ μετὰ λόγῳ μάλισ' α. Ὅτι μὲν ἔν τῷ <sup>4</sup> ἐκαστὸς ἐστὶ <sup>5</sup> μάλισ', ἐκ ἀδελφον, καὶ ὅτι ὁ ἐπιεικὴς μάλισ' α τῷ ἀγαπῶν.

<sup>1</sup> Ὡς περ πόλις ἐστὶ μάλισ' α τὸ κυριώτατον τῷ πόλιν, καὶ οἱ ἀρεταὶ τῷ πολίτῳ, οὕτω καὶ ἄνθρωπος ἐστὶ μάλισ' α τὸ κυριώτατον τῷ ἐν τῷ ἀνθρώπῳ. *Ανδρ.*  
<sup>2</sup> Δι' El. et Bal. <sup>3</sup> Γρ. καὶ πεπραγμένα δοκεῖ αὐτῷ, καὶ ἐκαστῷ. <sup>4</sup> H  
 μάλισ' α El.

obscurum est. Si quis enim omnium maxime ea, quæ iusta sunt, aut temperata, aut qualiacunque alia virtutibus consentanea, agere studeat, et omnino semper honestum sibi vendicet: nemo hunc neque sui amantem dicet, neque vituperabit. Atqui vir huiusmodi amans sui potius esse videatur: sibi enim res pulcherrimas, atque optimas tribuit: eique sui parti, quæ principatum obtinet, gratificatur, et omnibus in rebus obtemperat. Quemadmodum autem pars præcipua atque optima civitatis etiam videtur esse civi-

tas, idemque de quovis alio conventu sentiendum; sic et hominis pars ea, quæ dominari debet, homo est. Est igitur ille sui amantissimus, qui hanc amat, et qui huic gratificatur. Jam quoque continens atque incontinens eo dicuntur, quod mens in illo superior ac potentior sit, in hoc inferior atque imbecillior, quasi sua quisque mens sit. Videnturque homines ea ipsi, suæque sponte egisse maxime, quæ cum ratione egerunt. Unumquemque igitur mentem suam esse maxime, atque hanc optimo cuique ef-



Διὸ φίλαυτος μάλιστα ἂν εἴη, καὶ ἕτερον εἶδος τῷ ἀπειδι-  
ζομένῃ, καὶ διαφέρων τοσούτον, ὅσον τὸ κατὰ λόγον ζῆν, τῷ  
κατὰ πάθος, καὶ ὁρῶμεθα ἢ τῷ καλῷ, ἢ τῷ δοκῶντι  
συμφέρειν. Τὸ μὲν ὅτι περὶ τὰς καλὰς πράξεις διαφε-  
ρῶντως σπουδάζοντας πάντες ἀποδέχονται καὶ ἐπαινεῖσι.  
Πάντων δὲ ἀμιλλωμένων πρὸς τὸ καλόν, καὶ διατιθεμένων  
τὰ κάλλιστα πράττειν, κοινῇ τ' ἂν παντὶ εἴη τὰ δεόντα, καὶ  
ιδίᾳ ἐκάστῳ τὰ μέγιστα τῶν ἀγαθῶν· εἴ περ ἡ ἀρετὴ τοι-  
ῶτον ἐστίν. Ὡστε τὸν μὲν ἀγαθὸν δεῖ φίλαυτον εἶναι· καὶ  
ὅτι αὐτὸς ὀνήσεται τὰ καλὰ πράττων, καὶ τὸς ἄλλους ὠφε-  
λήσει. Τὸν δὲ μοχθηρὸν ἔδει βλάψει ὅτι καὶ ἑαυτὸν, καὶ  
τὸς πέλας, φάουλους πάθεισιν ἐπόμενος. Τῷ μοχθηρῷ  
μὲν ὅτι διαφανεῖ, ἀ δὲ πράττειν, καὶ ἀ πράττει· ὁ δὲ ἐπι-  
εικὴς, ἀ δὲ, ταῦτα καὶ πράττει· ὡς γὰρ νῦν αἰρεῖται τὸ

<sup>a</sup> ἢ abest a Vet. Interp. ὅσον τὸ κατὰ λόγον ζῆν ἢ κατὰ πάθος, καὶ  
ἢ τοῦ ἀγαθοῦ ὀρεῖς τ' φαύλης ἐπιθυμίας. Andr.

se carissimam, perspicuum est. Itaque sui fuerit amantissimus genere quodam amoris ab eo, qui vitio datur, differente, tantum distans a superiore, quantum interest, utrum quis rationi convenienter vivat, an affectibus et perturbationibus animi serviat: et utrum honestum, an id, quod utilitatis speciem habet, appetat. Ii igitur, qui praeclaris atque honestis actionibus egregie praeter ceteros student, omnibus probati sunt, ab omnibusque collaudantur. Quod si omnes ad honestum certatim pervenire, resque honestissimas agere contende-

rent; tum communiter omnibus ea, quae ratio postulat, tum privatim cuique maxima bona suppeterent: siquidem virtus talis res est. Itaque virum quidem bonum sui amantem esse oportet; namque et ipse ex honestis actionibus utilitatem percipiet, et aliis proderit. Improbum autem ac vitiosum non oportet: et sibi enim et proximo cuique nocebit, vitiosis animi perturbationibus obtemperans. Improbi igitur hominis actiones ab iis, quae sunt agenda, discrepant; vir bonus autem quae sunt agenda, ea et agit: etenim mens omnia

βάλτιςον ἑαυτῷ· ὁ ᾧ ἐπιεικὴς πειθαρχεῖ τῷ νόῳ. Ἀληθεὶς δὲ τὸ περὶ τῆ σπυδαίης, καὶ τὸ τῶν φίλων ἕνεκα πολλὰ πράττειν καὶ τῷ πατρίδῳ, καὶ δὲ ὑπεραποθήσκειν· πρόσταται γὰρ καὶ χρήματα, καὶ τιμὰς, καὶ ὅλως τὰ περιμάχῃτα ἀγαθὰ, περιποιούμενος ἑαυτῷ τὸ καλόν. Ὀλίγον γὰρ χρονον ἡδῆναι σφόδρα μᾶλλον ἔλπει ἂν, ἢ πολὺν ἡρέμα, καὶ βιώσαι καλῶς ἑναιαυτὸν, ἢ πολλὰ ἔτη τυχόντως· καὶ μίαν πρᾶξιν καλὴν καὶ μεγάλην, ἢ πολλὰς καὶ μικράς. Ταῖς δὲ ὑπεραποθήσκεισι τῶν ἴσως συμβαίνει. Αἰρῶνται δὲ μέγα καλὸν ἑαυτοῖς· καὶ χρήματα προοιῶντ' ἂν, ἐφ' ᾧ πλείω λήγονται οἱ φίλοι. Γίνεται γὰρ τῷ μὲν φίλῳ χρήματα, αὐτῷ δὲ τὸ καλόν· τὸ δὲ μᾶλλον ἀγαθὸν ἑαυτῷ ἀπονέμει. Καὶ περὶ τὰς τιμὰς δὲ καὶ ἀρχὰς ὁ αὐτὸς τρόπος· πάντι γὰρ τῷ φίλῳ ταῦτα προήσεται· καλὸν γὰρ αὐτῷ ταῦτο καὶ ἐπαινετόν. Εἰκότως δὲ δοκεῖ σπυδαίως

id sequitur ac sumit, quod sibi est optimum: at vir bonus imperio mentis paret. Quod autem de viro bono dicitur, eum multa et amicorum et patriæ causa agere, etiamsi mors ei sit oppetenda, verum est: nam et pecuniæ, et honorum, et omnino eorum bonorum, de quibus homines inter se decertare solent, jacturam faciet, ut sibi ipsi honesti possessionem comparet ac vendicet. Paulisper enim magna voluptate potiri, quam diu parva; et annum unum honeste vivere, quam multos temere et ex arbitrio nutuque fortunæ, multo malit; unam denique actionem

magnam atque honestam multis et parvis anteponat. Atque hoc iis, qui vel pro amicis, vel pro patria excedunt e vita, fortasse contingit. Magnam igitur sibi honestatem sumunt atque eligunt: pecunias quinetiam libenter projecerint ac profuderint, ut amici ampliores consequantur. Amico enim pecunia, ipsi honestum quaeritur; majus autem bonum sibi ipsi tribuit. Idem de honoribus et imperiis, seu magistratibus sentiendum est: hæc enim omnia amico concedet: quoniam hoc ei et honestum, et laudabile est. Jure igitur vir bonus et virtute præditus ha-

εἶναι, ἀντὶ πάντων αἰρέμενος τὸ καλόν. Ἐνδέχεται δὲ καὶ πρῶτα τῷ φίλῳ προΐεσθαι, καὶ εἶναι κάλλιον τοῦ αὐτὸν πρῶτον, τὸ αἴτιον τῷ φίλῳ γενέσθαι. Ἐν ἅπασιν δὲ τοῖς ἐπαινετοῖς, ὁ σπευδῶς φαίνεται ἑαυτῷ τοῦ καλοῦ πλεονέμενος. Οὕτω μὲν ἔν δει φίλαυτον εἶναι, καθάπερ εἴρηται ὡς δὲ οἱ πολλοὶ, καὶ χρή.

ΚΕΦ. Θ'.

ΑΜΦΙΣΒΗΤΕΙΤΑΙ ὅ καὶ περὶ τὸν εὐδαίμονα, εἰ δέησεται φίλων, ἢ μή; ἔθεν γάρ φασι φίλων δεῖν τοῖς μακαρίοις καὶ αὐτάρκεισιν· ὑπάρχεν γὰρ αὐτοῖς τὰ γαθά. Αὐτάρκης ἔν ὄντας, ἔθενος προσδεῖσθαι· τὸν δὲ φίλον, ἕτερον αὐτὸν ὄντα, πορίζεν, ἀ δὲ αὐτῷ ἀδυνατεῖ. Ὅθεν τὸ,

Ὅταν ὁ δαίμων εὖ διδῷ, τί δει φίλων;

<sup>1</sup> Magn. Moral. lib. ii. c. 15. Eud. lib. viii. c. 12.

<sup>2</sup> ————— τὸς φίλους

<sup>3</sup> Ἐν τοῖς κακοῖς χρὴ τοῖς φίλοιςιν ἀφιλεῖν.

betur, qui rebus omnibus honestum anteponat. Accidere autem potest, ut actiones rerum amico tradat et concedat, sitque ei honestius amico rerum agendarum auctorem causamque fuisse, quam ipsum agere. In omnibus igitur rebus laudabilibus apparet virum virtute praestantem sibi plus honesti tribuere. Itaque hoc modo, quomodo dixi, se ipsum amare oportet: sed ut vulgus, non oportet.

CAP. IX.

HAC etiam de re controversia est, Utrum ali-

quando futurum sit, ut amicis egeat beatus, necne? negant enim, iis, qui beati sunt, bonisque omnibus cumulati nulla re egent, amicis opus esse: eis enim omnium bonorum copiam suppetere. Cum sint igitur suis opibus contenti, nihil eos amplius desiderare: amicum autem, cum sit alter idem, amico suppeditare solere, quæ ille per se consequi non possit. Ex quo illud:

*Fortuna cum favet, quid amicis est opus?*

Ἴσκει δὲ ἀτόπῳ, τὸ πάντα ἀπονέμεσθαι τὰγαθὰ τῷ εὐδαίμονι, φίλῳ μὴ ἀποδίδοναι, ὃ δοκεῖ τῶν ἐπὶ τὸ ἀγαθὸν μέγιστον εἶναι. Εἰ δὲ φίλῳ ἐστὶ μᾶλλον τὸ εὖ ποιεῖν ἢ πᾶσιν, καὶ ἐστὶ ἀγαθὸν καὶ τῆς ἀρετῆς τὸ εὐεργετεῖν, κάλλιον δὲ εὖ ποιεῖν φίλῳ ὁφείλῃ, τῶν εὖ πιστομένων δεήσει ὁ σκεδαῖος. Διὸ καὶ ἐπιζητῶται, πότερον ἐν ἀτυχίᾳς μᾶλλον δεῖ φίλων ἢ ἐν εὐτυχίᾳς· ὥς καὶ τῷ ἀτυχῆντος δεομένῳ τῶν εὐεργετησόντων, καὶ τῶν εὐτυχόντων, ἕς εὖ ποιήσῃσιν. Ἀτακον δὲ ἴσως καὶ τὸ μισώτην ποιεῖν τὸν μακάριον· ἐπεὶ γὰρ ἔλοιτ' ἂν καὶ αὐτὸν τὰ πάντ' ἔχεν ἀγαθὰ· παλιτικὸν γὰρ ὁ ἄνθρωπος καὶ συζῆν πεφυκός. Καὶ τῷ εὐδαίμονι δὲ τῷδε ὑπάρχει τὰ γὰρ τῇ φύσει ἀγαθὰ ἔχει. Δῆλον δὲ ὡς μετὰ φίλων καὶ ἐπικεικῶν κρεῖττον, ἢ μετ' ὁφθαλμίων καὶ τῶν τυχόντων συνη-

Ὅταν δ' ὁ δαίμων εὖ διδῷ, τί χρὴ φίλων;  
Ἀρετὴ γὰρ αὐτὸς ὁ Θεὸς, ὡφελὲς θάλλει.

Euripides in Oreste.

Sed absurdum est, omnia bona beato tribuentes, amicos non dare, quod omnium bonorum externorum videtur esse maximum. Quod si amici est bene mereri de altero potius, quam beneficium accipere: et si viri boni, ac virtutis proprium est, beneficium conferre in alterum: pulchrius autem est de amicis, quam de alienis bene mereri: desiderabit vir bonus aliquos, qui beneficium a se sint accepturi. Itaque etiam quaeritur, utrum in rebus adversis magis, quam in secundis amici requirantur: quasi

et ei, cui adversatur fortuna, opus sit aliquibus, qui ei benigne faciant: et ii, quorum sunt res secundae, nonnullos, in quos beneficium conferant, desiderent. Verum absurdum illud quoque fortasse sit, solitarium facere beatum: nemo enim hac conditione bonis omnibus abundare velit, ut solus aetatem agat: homo enim civile animal est, et ad societatem vitae aptum natura. Hoc igitur viro beato suppetit: habet enim ea, quae natura bona sunt. Jam vero perspicuum est, cum amicis et viris bonis, quam cum ali-

μερύνειν. Δεῖ ἄρα τῶ εὐδαίμονι φίλων. Τί ἔν λέγου-  
σιν οἱ πρῶτοι, καὶ πῇ ἀληθεύουσιν; ἢ ὅτι οἱ πολλοὶ φίλους  
οἰοῦνται τὰς χρησίμους εἶναι; Τῶν τοιούτων μὲν ἔν ἐθὲν  
δεῖσεται ὁ μακάριος, ἐπεὶ τὰγα δὲ ὑπάρχει αὐτῷ  
ἐθὲ δὴ τῶν διὰ τὸ ἡδῦ, ἢ ἐπὶ μικρὸν ἡδὺς γὰρ ὁ βίος ὧν,  
ἐθὲν δαταί ἐπιστάκις ἡδονῆς. Οὐ δεόμενος δὲ τῶν τοι-  
ούτων φίλων, ἐδοκεῖ δεῖσθαι φίλων. Τὸ δὲ ἐκ ἔστιν ἴσως  
ἀληθές· ἐν ἀρχῇ γὰρ εἴρηται, ὅτι ἡ εὐδαιμονία, ἐνεργειά  
τίς ἐστιν· ἢ δὲ ἐνεργεια, δηλοῦν ὅτι γίνεται, καὶ ἐκ ὑπ-  
άρχει, ὥσπερ κτῆμά τι. Εἰ ὅ τὸ εὐδαιμονεῖν ἐστιν ἐν τῷ  
ζῆν καὶ ἐνεργεῖν, τῷ ἀγαθῷ δὲ ἡ ἐνεργεια σπυδαία καὶ ἡδεῖα  
καθ' αὐτήν, καθάπερ ἐν ἀρχῇ εἴρηται, ἔστι ὅ καὶ τὸ οἰκεῖον  
τῷ ἡδέων, θεωρεῖν ὅ μᾶλλον τὰς πέλας δινάρεσθαι ἢ ἐαυ-  
τὰς, καὶ τὰς ἐκένων πράξεις, ἢ τὰς οἰκείας, αἱ τῶν σπα-  
δαίων ἢ δὴ πράξεις, φίλων ὄντων, ἡδεῖαι τοῖς ἀγαθοῖς.

ῥ Δι' CCC. et Lamb.

enis, et forte fortuna oblati  
hominibus, totum diem con-  
sumere præstare. Amicis i-  
gitur viro beato opus est.  
Quænam ergo est priorum  
illorum oratio, et qua ex par-  
te vera? an quod vulgus eos  
esse amicos existimat, qui u-  
tilitatem afferunt? At talibus  
nihil egabit beatus: quando-  
quidem omnium ei bonorum  
suppetit copia: ne iis qui-  
dem, qui, propterea quod de-  
lectant, sunt amici; aut pa-  
rum admodum: nam cum e-  
jus vita sit laavis et jucunda,  
voluptatem adventitiâ non  
requirit. At si talibus amicis  
non eget, amicis egere non  
videtur. Sed hoc fortasse ve-

rum non est: principio enim  
diximus beatitudinem mune-  
ris functionem quandam esse:  
muneris functio autem nimi-  
rum oritur ac gignitur, ne-  
que, ut possessio quædam, sub-  
est aut suppetit. Quod si be-  
atum esse, in vivendo et in  
muneris functione consistit,  
et si virorum bonorum fun-  
ctio muneris per se bona et  
jucunda est, ut initio dictum  
est; id autem, quod cujusque  
proprium est, numeratur in  
jucundis; alterum autem fa-  
cilius, quam nos ipsos, et il-  
lius actiones, quam nostras  
cernere possumus; et si viro-  
rum bonorum actiones, eo-  
rundemque amicorum, bonis

ἄμφω ᾗ ἔχουσιν τὰ τῇ φύσει ἡδέα· ὁ μακάριος δὲ φίλων τοιούτων δέσεται, οἱ περ θεωρεῖν προαιρεῖται πράξεις ἐπιεικέας καὶ οἰκείας. Τοιαῦται δὲ αἱ τῷ ἀγαθῷ, φίλων ὄντος. Οἴονται δὲ δεῖν ἡδέως ζῆν τὸν εὐδαίμονα. <sup>9</sup> Μονότη μὲν ἔν χαλεπὸς ὁ βίος· ἢ ῥάδιον ᾗ καθ' αὐτὸν ἐνεργεῖν συνεχῶς, μετ' ἐτέρων ᾗ καὶ πρὸς ἄλλους ῥᾶν. Ἔσται ἔν ἡ ἐνέργεια συνεχεστέρα, ἡδεῖα ἔστα καθ' αὐτήν· ὁ δὲ περὶ τὸν μακάριον εἶναι· ὁ ᾗ σπυδαῖος, ἢ σπυδαῖος, ταῖς κατ' ἀρετὴν πράξεσι χαίρει, ταῖς δὲ ἀπὸ κακίας δυσχεράνει· καθάπερ ὁ μουσικὸς τοῖς καλοῖς μέλεσιν ἡδέεται, ἐπὶ ᾗ τοῖς φαύλοις λυπεῖται. Γένοιτο δὲ ἂν καὶ ἀσκησίς τις τῆς ἀρετῆς ἐκ τῷ συζῆν τοῖς ἀγαθοῖς, καθάπερ καὶ Ὁμόγησις φησιν. Φυσικώτερον ᾗ ἐπισκο-

<sup>9</sup> Gr. μονότη μὲν ἔν ἔστι χαλ. <sup>†</sup> Ven. 1. 2. et Baf. post Ὁμόγησις φησιν, addunt hæc: οἶον ὡς λέγει, Ἐδῶν μὲν γὰρ ἄπ' ἰδῶν δὲ δάξαι· (ad oram Baf. μαθήσασθαι) ἢ δὲ κακοῖσι συμμίξαις (συμμιχθῆς ad oram Baf.) ἀπολαῖς καὶ τ' ἰσότητος νόον. Sed Scholion esse patet ex istis verbis οἶον ὡς λέγει. Infra vero in fine hujus libri istud hemistichium, Ἐδῶν μὲν γὰρ ἄπ' ἰδῶν, citatur.

sunt suaves et jucundæ (habent enim ea utrique, quæ sunt jucunda natura) si igitur hæc vera sunt, talibus amicis egebit beatus, siquidem bonas et honestas actiones et proprias intueri exoptat. Tales autem sunt viri boni, qui idem sit amicus, actiones. Existimant autem beatum jucunde vivere oportere. Atqui homini solitariam vitam agentem, molesta et acerba vita est, non enim ei, qui solus vivat, assidue munere fungi facile est; cum aliis autem, et erga alios, facilius. Erit igitur

ea muneris functio magis assidua, minusque interrupta, quæ per se jucunda est: quod penes beatum esse oportet: nam vir bonus, virtuteque præditus, qua bonus, est, actionibus virtuti consentaneis delectatur, offenditurque contrariis: quemadmodum musicus ex modulatis cantibus voluptatem percipit, malos autem et discordes graviter et moleste fert. Jam vero ex consuetudine et convictu virorum bonorum exercitatio quædam virtutis capi possit, quemadmodum ait et Theo-

πᾶσιν ἔοικεν ὁ σπευδαῖος φίλος τῷ σπευδαίῳ τῇ φύσει  
αἰρετὸς εἶναι· τὸ γὰρ τῇ φύσει ἀγαθὸν, εἴρηται ὅτι τῷ  
σπευδαίῳ ἀγαθὸν καὶ ἡδὺ ἐστὶ κατ' αὐτό. Τὸ δὲ ζῆν  
ὀρίζονται, τοῖς ζώοις, ἡ δυνάμει αἰσθησεως, ἀνθρώποις  
δὲ, αἰσθησεως, ἢ νοήσεως· ἢ δὲ δύναμις εἰς τὴν ἐνεργειαν  
ἀνάγεται· τὸ δὲ κύριον ἐν τῇ ἐνεργείᾳ. Ἐοικε δὲ τὸ  
ζῆν εἶναι κυρίως τὸ αἰσθάνεσθαι, ἢ νοεῖν· τὸ δὲ ζῆν, τῶν  
κατ' αὐτὸ ἀγαθῶν καὶ ἡδέων ὀρισμένον γάρ· τὸ δὲ  
ὀρισμένον τὸ ἀγαθὸν φύσεως· τὸ δὲ τῇ φύσει ἀγαθὸν,  
καὶ τῷ ἐπικεικῇ. Διόπερ ἔοικε πᾶσιν ἡδὺ εἶναι. Οὐ δέ  
δὲ λαμβάνειν μοχθηρὰν ζωὴν καὶ διεφθαρμένην, ἐδὲ ἐν  
λύπαις· ἀόριστος γὰρ ἡ τοιαύτη, καθάπερ τὰ ὑπάρχοντα  
αὐτῇ. Ἐν τοῖς ἐχομένοις δὲ περὶ τὴν λύπης ἔσα φανερώ-

\* Γρ. ἰρίζεται. ἡ δυνάμει Andr. et quidam alii. \* Καὶ  
Camer. et Vet. Interp. Nobiscum Andr. et Eustratius, qui sic  
hunc locum interpretatur: καὶ ζῆν καὶ παλιτεύειν καὶ πράττειν ἢ κατ'  
ἐξουσίαν καὶ τὰς ἀλόγους πράξεις, ὡς οἱ φᾶντοι, βοσκημάτων δίκην ζῶντες, ἢ  
κατὰ νότον, ὡς οἱ σπευδαῖοι. \* Γρ. ἀγεται. \* Τὸ δὲ ὀρισμένον τῆς  
τῷ ἀγαθῷ φύσεως, καθάπερ καὶ Πυθαγορείους ἰδοὺ· καὶ γὰρ ἔτατος ἐν  
τῇ τῷ ἀγαθῷ συτοιχίᾳ τὸ ὀρισμένον. Vide lib. i. cap. 6.

gnis. Sed iis, qui magis a  
natura causam huius rei pe-  
tunt, videtur vir bonus viro  
bono optabilis amicus esse na-  
tura: diximus enim, quod  
natura bonum est, id viro bo-  
no per se bonum ac jucundum  
esse. Vivere autem in ani-  
mantibus, potestate sentiendi;  
in hominibus, vi sentiendi,  
aut intelligendi terminatur:  
at potestas ad muneris fun-  
ctionem deducitur; rei au-  
tem principatus in muneris  
functione consistit. Videtur  
igitur vivere, proprie esse  
sentire, aut intelligere: vi-

vere autem, in iis, quæ per  
se bona et jucunda sunt, nu-  
meratur; est enim aliquid  
terminatum: quicquid autem  
terminatum est, ad naturam  
ipsius boni pertinet: jam quod  
natura bonum est, idem et  
viro bono bonum est. Quo-  
circa vivere videtur omnibus  
esse jucundum. Sumenda au-  
tem non est vita vitiosa, et  
corrupta, nec doloribus con-  
fecta: nam talis vita nullis  
terminis circumscripta est,  
quemadmodum nec ea, quæ  
insunt in ea. Sed in iis, quæ  
deinceps dicturi sumus de do-

τερων. Εἰ δὲ αὐτὸ τὸ ζῆν ἀγαθὸν, καὶ ἡδύ. Ἔσκει δὲ καὶ ἐκ τῶ πάντας ὀρέγεσθαι αὐτῷ, καὶ μάλιστα τὰς ἐπικεῖς καὶ μακαρίας· τέτοις γὰρ ὁ βίος αἰρετάτατος, καὶ ἡ τέτων μακαριωτάτη ζωή. Ὁ δ' ὀρῶν, ὅτι ὀρεῖ αἰσθάνεσθαι, καὶ ὁ ἀκῶν, ὅτι ἀκῶει, καὶ ὁ βαδίζων, ὅτι βαδίζει· καὶ ἐπὶ τῶν ἄλλων ὁμοίως ἐστὶ τι τὸ αἰσθανόμενον, ὅτι ἐπεργῶμεν. Αἰσθανόμεθα δ' ἂν, ὅτι αἰσθανόμεθα, καὶ νοῶμεν, ὅτι νοῶμεν. Τὸ δ', ὅτι αἰσθανόμεθα, ἢ νοῶμεν, ὅτι ἐσμέν· τὸ γὰρ εἶναι ἦν τὸ αἰσθάνεσθαι, ἢ νοεῖν. Τὸ δ' αἰσθάνεσθαι ὅτι ζῆν, ἢ ἡδέων κατὰ αὐτό· φύσει γὰρ ἀγαθὸν ἡ ζωή. Τὸ δ' ἀγαθὸν ὑπάρχον ἑαυτῷ αἰσθάνεσθαι, ἡδύ. Αἰρετόν γ' τὸ ζῆν, καὶ μάλιστα τοῖς ἀγαθοῖς, ὅτι τὸ εἶναι ἀγαθὸν ἐστὶν αὐτοῖς καὶ ἡδύ· συναισθανόμενοι γὰρ τῷ κατὰ αὐτὸ ἀγαθῷ, ἡδονται. Ὡς δὲ πρὸς ἑαυτὸν ἔχει

\* Τὸ εἶναι ἢ αἰσθάν. Ven. 1. et Bas. \* Γρ. καλῶ καὶ ἀγαθῷ : et ita videtur fuisse in Eufstratii codd.

lore, planius hoc constabit. Quod si vivere bonum est, est et jucundum. Quod quidem ex eo vel maxime probabile est, quod cum omnes homines, tum maxime viri boni, et beati, vivendi cupiditate affecti sunt: his enim vita est maxime expetenda, eorumque tota vitæ ratio beatissima est. Qui autem videt, sentit se videre; et qui audit, audire; et qui ambulat, ambulare: in aliis denique item omnibus est aliquid, quod sentit nos fungi munere et agere. Sentire autem nos, sentire possumus, et intelligere nos, intelligere. At fen-

tire a nobis aliquid sentire, et intelligere aliquid intelligi, sentire atque intelligere est nos esse: esse enim, sentire aut intelligere esse dicebamus. Sentire autem se vivere, in rebus per se jucundis numeratur: vita enim bonum est natura. Sentire autem in seipso bonum inesse, jucundum est. Vivere igitur cum sit omnibus optabile, tum bonis maxime, quia eis esse et bonum est, et jucundum: cum enim una id, quod per se bonum est, sensu percipiunt, voluptate afficiuntur. Quo modo autem in seipsum vir bonus animatus est, sic et in a-



ὁ σπυδαῖος, καὶ πρὸς τὸν φίλον· ἕτερος γὰρ αὐτὸς, ὁ φίλος ἐστὶ. Καθ' ἅπερ ἔν τὸ αὐτὸν εἶναι, αἰρετὸν ἐστὶν ἐκάστω, ἕτω καὶ τὸν φίλον, ἢ παραπλησίως. Τὸ δ' εἶναι ἦν αἰρετὸν, διὰ τὸ αἰσθάνεσθαι<sup>β</sup> αὐτῷ ἀγαθῷ ὄντος· ἡ δὲ τοιαύτη αἰσθησις ἡδεῖα καθ' αὐτήν. Συναισθάνεσθαι ἄρα δεῖ καὶ τῷ φίλῳ ὅτι ἐστὶ· τῆτο γ' γίνοιτ' ἂν ἐν τῷ συζῆν, καὶ κοινωνεῖν λόγων καὶ διανοίας, ἕτω γὰρ ἂν δοῖται τὸ συζῆν ἐπὶ τῶν ἀνθρώπων λέγεσθαι, καὶ ἔχ' ὥσπερ ἐπὶ τῷ βουκνημάτων, τὸ ἐν τῷ αὐτῷ νέμεσθαι. Εἰ δὴ τῷ μακαρίῳ τὸ εἶναι αἰρετὸν ἐστὶ καθ' αὐτὸ, ἀγαθὸν τῇ φύσει ὄν καὶ ἡδύ, παραπλήσιον γ' καὶ τὸ τῷ φίλῳ ἐστὶ· καὶ ὁ φίλος τῷ αἰρετῶν ἂν ἔσθ. Ὁ δ' ἐστὶν αὐτῷ αἰρετὸν, τῆτο δὲ ὑπάρχειν αὐτῷ· ἡ ταύτη ἐνδεὴς ἔσται. Δεήσει ἄρα τῷ εὐδαιμονήσοντι φίλων σπυδαίων.

<sup>β</sup> Γρ. ἰαυτῷ: ita etiam Eustratius. Sed nostram lectionem confirmat, quod paulo ante dixerat τὸ εἶναι ἀγαθόν.

micum: amicus enim alter ipse. Quemadmodum igitur unicuique se esse optabile et expetendum est, sic et amicum, aut non multo secus. Esse autem cuique optabile esse dicebamus, quia id sentiat, quod est bonum: huiusmodi autem sensus magna per se afficit voluptate. Una igitur sentiat oportet, etiam amicum esse: quod continget in societate victus atque vitae, et in communicatione sermonis et cogitationis: ita enim consuetudo et societas

vitz dici videatur in hominibus; non, ut in pecudibus, pascuorum et pabuli communitas. Si viro igitur beato esse optabile est per se, cum sit bonum, jucundumque natura; itemque de amico sentiendum: consequens est ut etiam amicus in rebus optabilibus sit habendus. At quod cuique optabile est, hoc ei suppetere oportet: alioqui hac parte penuria laborabit. Eius igitur, qui beatus futurus est, amicis opus erit virtute præditis.

## ΚΕΦ. Ι.

ΑΡ' ἔν ὡς πλείους φίλους ποιητέον ; ἢ καθάπερ ἐπὶ τῇ  
ξενίας ἐμμελῶς εἰρησθαι δοκεῖ, τὸ,

Μῆτε πολύξεινος, μητ' ἄξεινος.

καὶ ἐπὶ τῆς φιλίας ἀρμόσει μητ' ἄφιλον εἶναι, μητ' αὐ  
πολύφιλον καθ' ὑπερβολήν ; . Τοῖς μὲν δὴ πρὸς χρεῖσιν,  
καὶ πάνυ δοξοῖεν ἂν ἀρμόζειν τὸ λεχθέν· πολλοῖς γὰρ  
ἀνθυπηρετεῖν ἐπίπονον, καὶ ἔχ' ἱκανὸς <sup>d</sup> ὁ βίος αὐτοῖς τῷ-  
το πρᾶττειν. Οἱ πλείους δὴ τῶν πρὸς τὸν οἰκεῖον βίον  
ἱκανῶν περιεργοὶ καὶ ἐμπόδιοι πρὸς τὸ καλῶς ζῆν· ἐθρὲν  
ἔν δέ αὐτῶν. Καὶ οἱ πρὸς ἡδονὴν δέ, ἀρκῶσιν ὀλίγοι·  
καθάπερ ἐν τῇ <sup>e</sup> τροφῇ τὸ ἡδυσμα. Τὸς ὅ σπαρδαίμης,

<sup>c</sup> Μηδὲ πολύξεινος, μηδ' ἄξεινος καλεῖται.

Hesiod. "Eργ. καὶ Ἠμ. β'. γ. 333.

<sup>d</sup> Ὁ βίος αὐτὸς Argyr. ὅτι ὀλίγοις ἂν τις ἀρκῶσιν ἢ χρῆσται βοσδαῖν,  
καὶ τὸ πολλὰς θαραπύειν ἐπίπονον· μάστιγα εἰ τύχοιεν περιεργοὶ τινος ὅστις,  
καὶ ζητῶντες θαραπύειναι περιτῶς. Andr. <sup>e</sup> Ita Vet. Interp. Ar-  
gyr. et Eustrat. τρυφῇ alii, male. in ἐνυχία τῷ ἡδυσματος. Andr.

## CAP. X.

SED utrum quam plurimi  
nobis asciscendi sunt ami-  
ci? an, quemadmodum in hos-  
pitalitate illud videtur apte  
dictum,

*Multorum non dicaris, ne-  
que nullius hospes :*

fic et in amicitia convenien-  
ter dicetur, neque inopem ab  
amicis esse, neque ingenti  
multitudine amicorum abun-  
dare oportere? Iis igitur, qui  
amicitiam ad utilitatem refe-  
runt, id quod modo dictum

est, admodum convenire vi-  
deatur : multis enim vicissim  
operam dare difficile et labo-  
riosum est ; neque huic rei  
agendæ nobis satis sint nostræ  
facultates. Plures igitur quam  
qui ad suam cuiusque rem fa-  
miliarem satis sint, superva-  
canei sunt, honesteque viven-  
di rationem impediunt : ita-  
que nihil eis opus est. Tum  
qui voluptatis causa compa-  
rantur amici, pauci satis sunt :  
quemadmodum in cibis con-  
dimentum. Sed utrum viros  
bonos quamplurimos numero

πότερον παλείστας κατ' ἀριθμόν; ἢ ἐςί τι μέτρον καὶ Φιλικῶν πλῆθος, ὥσπερ πόλεως; ἔτε γὰρ ἐκ δέκα ἀνθρώπων γένοιτ' ἂν πόλις, ἔτε ἐκ δέκα μυριάδων ἔτι πόλις ἐςί. τὸ ἧ ποσὸν ἐκ ἑστίν ἴσως ἐν τι, ἀλλὰ πᾶν τὸ μεταξὺ τινων ὠρισμένων. Καὶ Φίλων δὴ ἐςί τι πλῆθος ὠρισμένον· καὶ ἴσως οἱ πλείους, μεθ' ὧν δυνατὸ τις συζῆν· τῷτο γὰρ ἐδόκει Φιλικώτατον εἶναι. Ὅτι δ' ἐχ' οἷόν τε πολλοῖς συζῆν καὶ διανεμεῖν αὐτὸν, ἐκ ἀδελφον. Ἐπὶ δὲ καὶ κείνης δεῖ ἀλλήλους Φίλους εἶναι, εἰ μέλλουσι πάντες μετ' ἀλλήλων συνημερεύειν· τῷτο δὲ ἐργῶδες ἐν πολλοῖς ὑπάρχει. Καλεπὸν δὲ γίνεται καὶ τὸ συγχαίρειν καὶ τὸ συναλγεῖν οἰκίῳ πολλοῖς· εἰκὸς γὰρ συμπίπτειν ἅμα, τῷ μὲν συνηδεσθαι, τῷ δὲ συνάχθεσθαι. Ἰσως ἐν αὐτῷ ἔχει, μὴ ζῆτεῖν ὡς πολυφιλότατον εἶναι, ἀλλὰ τασέτας,

<sup>f</sup> Vide Polit. lib. iii. cap. 3.

in amicitiam recipere oportet? an ut civitatis, sic et amicorum multitudinis aliquis modus est? nam neque ex decem hominibus constare possit civitas; neque ex centum hominum millibus jam civitas est: certus autem civium numerus non est fortasse aliquis unus; sed quisquis inter duos aliquos definitos interjectus est, is numerus civium certus est. Numerus igitur etiam amicorum certus est aliquis ac definitus: ac fortasse plurimi sunt intelligendi, quibuscum consuetudine victus et vitæ quis conjungi possit: hoc enim amicitiae maxime proprium esse

videbatur. Minime vero illud obscurum est, fieri non posse, ut quis cum multis vivat, eisque omnibus sese dedat atque impertiat. Præterea illos etiam inter se amicos esse oportet, si futurum est, ut omnes inter se usu et consuetudine vitæ conjuncti sint: verum hoc in multis difficile est. Illud quoque magni negotii est, communi cum multis lætitia doloreque affici ad cuiusque affectum accommodare: probabile est enim uno tempore accidere posse, ut cum altero lætetur, doleat cum altero. Fortassis igitur commodius ac tutius erit, cum quam plurimis amicis usu

οἱ εἰς τὸ συζῆν ἱκανοί· ἔδὲ γὰρ ἐνδέχασθαι δοξᾶν αὖ πολλοῖς εἶναι φίλον σφόδρα. Διόπερ ἔδὲ ἐρεῖν ταλαιόων ἢ ὑπερβολὴ γάρ τις εἶναι βύλεται Φιλίας. Τῆτο δὲ πρὸς ἕνα· καὶ τὸ σφόδρα δὴ πρὸς ὀλίγους. Οὕτω δὲ εἴσκειν ἔχειν καὶ ἐπὶ τῶν πραγμάτων· ἔ γίνονται γὰρ φίλοι πολλοὶ κατὰ τὴν ἐταιρικὴν Φιλίαν· αἱ δ' ὑμνέμεσαι ἐν δυοῖ λέγονται. Οἱ δὲ πολύφιλοι, καὶ πᾶσιν οἰκείως ἐντυγχάνοντες, ἔδενι δοκῶσιν εἶναι φίλοι, πλὴν πολιτικῶς, ἔς καὶ καλῶσιν ἀρεσκῆς. Πολιτικῶς μὲν ἢ ἐστὶ πολλοῖς εἶναι φίλον καὶ μὴ ἀρεσκον ὄντα, ἀλλ' ὡς ἀληθῶς ἐπιεικῇ· δι' ἀρετὴν δὲ καὶ δι' ἑαυτῆς, ἢ κ. ἔστι πρὸς πολλὰς· ἀγαπητὸν ᾧ καὶ ὀλίγους εὐρεῖν ταιύκας.

\* Οὐδὲ κατὰ τὴν ἐρωτικὴν φιλίαν πολλοὶ ἐνδέχεται φίλοι εἶναι· ἢ γὰρ ἐρωτικὴ φιλία ἐστὶν ὑπερβολή, καὶ διὰ τῆτο πρὸς ἕνα δύναται γίνεσθαι. Andr.

conjugi nolle: sed tot quæ-  
rere, quot ad vitæ societa-  
tem satis futuri sunt: neque  
enim natura peti posse videa-  
tur, ut quis multis valde sit  
amicus. Quapropter ne plu-  
rium quidem amore captus  
esse quisquam potest: amor  
enim quoddam amicitia: ni-  
mium videtur esse. Hoc au-  
tem cum uno duntaxat locum  
habere potest: vehementer  
igitur amare, inter paucos lo-  
cum habet. Atque id quod  
dicimus, re factisque compro-  
batur: in eam enim amicitia-  
m, qua sodales inter se  
conjuncti sunt, non recipi-  
untur multi: eæ autem, quæ  
omnium sermone fama: ce-

lebrantur, inter duos fuisse di-  
cuntur. Qui vero multitu-  
dine amicorum delectantur,  
et cum omnibus familiariter  
comiterque versantur ac lo-  
quuntur, amici nemini vi-  
dentur esse, nisi civili more;  
quos et blandos, seu placendi  
cupidos appellant. Civili i-  
gitur quidem more fieri pot-  
est, ut quis sit multis amicus:  
atque adeo etiam si non sit  
blandus, sed revera vir bonus  
ac modestus: virtutis autem  
nomine, ut quis multos amet,  
et propter ipsos, non potest:  
præclare enim nobiscum aga-  
tur, si vel paucos tales repe-  
rire possimus.

ΚΕΦ. ια'.

**Π**ΟΤΕΡΟΝ δὲ ἐν εὐτυχίαις φίλων μᾶλλον δεῦ, ἢ ἐν ἀτυχίαις; ἐν ἀρεφαῖν γὰρ ἐπιζητῶνται· οἱ τε γὰρ ἀτυχῶντες δύνανται ἐπικυρίας, οἱ τ' εὐτυχῶντες συμβίων, καὶ ὅς τ' αὐτοῖς βέλονται γὰρ εὖ δεῖν. Ἀναγκαϊότερον μὲν δὲ ἐν ταῖς ἀτυχίαις· διὸ τῶν χρησίων ἐνταῦθα δεῖ. Καλλίον δὲ ἐν ταῖς εὐτυχίαις· διὸ καὶ τὰς ἐπικυρίας ζητῶσι· τέτρες γὰρ αἰρετώτερον εὐεργετῶν, καὶ μετὰ τῶν δαίμων. Ἐστὶ γὰρ καὶ ἡ παρυσία αὐτῇ τῶν φίλων ἡδεῖα, καὶ ἐν ταῖς εὐτυχίαις, καὶ ἀτυχίαις· κυφίζονται γὰρ οἱ λυπόμενοι, συναλγύναν τ' φίλων. Διὸ καὶ ἀπορήσκειν αὐτοὺς, πότερον ὥσπερ ἡ βάρυν· μεταλαμβάνουσιν; ἢ τῶτο

<sup>b</sup> Δορυχίαις ΕΙ. <sup>1</sup> Δοκίμ γὰρ ὅσπερ βάρος μερίζονται καὶ πρὸς τοὺς φίλους κυφίζονται. Τὸ δὲ ἔκ τιν'· ἀλλ' ἢ ἐπὶ τῇ παρυσίᾳ τ' φίλων ἡδεῖα, καὶ τὸ τὰς συναλγύναντες ὁρεῖν ἡδὲ δι, ἰσάτω ποιεῖ τὴν λύπην· ἡδεῖα γὰρ λύπην ἰσάτω. *Visdatur enim dolor, instar oneris cuiusdam, quod dividitur et cum amicis mitigatur. Quod ita non est tamen: sed ea quae ex amicorum praesentia concipitur voluptas, et quod adversam nobiscum sortem moleste ferre amicos visu jucundum fit, nostrum minuit dolorem: voluptas quippe abigit dolorem.* Andr.

CAP. XI.

**S**ED utrum in rebus secundis magis, an in adversis, amicis opus est? in utroque enim tempore requiruntur: nam et ii, quibus adversatur fortuna, alterius egent auxilio; et ii, qui fruuntur secunda, convictores, atque aliquos, de quibus bene mereantur, desiderant: volunt enim de aliquibus bene mereri. Ergo in rebus quidem adversis magis necessaria est amicorum possessio: itaque

hic utilibus amicis opus est. In secundis autem pulchrior atque honestior: quapropter etiam viros bonos quaerunt: his enim benigne facere, et cum his aetatem agere optabilius est. Est enim ipsa etiam amicorum praesentia tum in secunda, tum in adversa fortuna, suavis et jucunda: levantur enim dolore ii, qui dolent, amicis aequam doloris partem ferentibus. Itaque dubitare possit aliquis, utrum veluti oneris partem subeant amici? an minime illud qui-  
o g

μὲν ὅτι ἡ παρουσία δὲ αὐτῶν ἡδύια ὄσα, καὶ ἡ ὄνοια τῶ  
 συναλγῶν, ἐλάττω τὴν λύπην ποιεῖ. Εἰ μὲν ἔν διὰ ταῦ-  
 τα, ἢ δὲ ἄλλο τι καμφίζονται, ἀφείδω. Συμβαίνει δὲ  
 ἔν φαίνεται τὸ λυγρὸν. Ἐπειὶ δὲ ἡ παρουσία μικτὴ  
 τις αὐτῶν εἶναι· αὐτὸ μὲν γὰρ τὸ ὄρεῖν τὰς φίλους ἡδύ,  
 ἄλλως τε καὶ ἀτυχῶντι, καὶ γίνεσθαι τις ἐπιεικέα πρὸς τὸ  
 μὴ λυπεῖσθαι· παραμυθητικὸν γὰρ ὁ φίλος καὶ τῇ ἔφει,  
 καὶ τῷ λόγῳ, ἐὰν ἡ ἐπιεικείας· οἶδα γὰρ τὸ ἔφει, καὶ ἐφ'  
 οὗτος ἔφεται καὶ λυπεῖται. Τὸ δὲ λυπεύμενον αἰσθάνεσθαι  
 ἐπὶ ταῖς αὐτῷ ἀτυχίαις, λυπηρὸν· πᾶς γὰρ φεύγει λύ-  
 πης ἁγίως εἶναι ταῖς φίλοις. Διότι οἱ μὲν ἀνδρώδεις  
 τὴν φύσιν, εὐλαβῶνται καὶ συλλυπεῖσθαι τὰς φίλους αὐτοῦς·  
 καὶ μὴ ὑπερτίσῃ τῇ ἀλυπία, τὴν ἐκείνους γενομένην λύ-

\* Συλλυπεῖν, CCC. † Hunc locum subobscurum hoc modo  
 παραφράζει Andronicus: Καὶ μὴ μεγάλη μὲν ἡ παραμυθία ἢ καὶ ἐπὶ  
 μεγάλαις συμφοραῖς, μικρὰ δὲ ἡ λύπη, καὶ συναλγῶσιν αὐτοῖς, ἐπὶ ἀπύχοντι  
 κοινωνεῖν τοῖς φίλοις καὶ κακῶν: Et nisi maximum adferre queant solatium,  
 aut in maximis succurrere doloribus, sed contra exigua sit in qua nobis  
 dolorem suum commodare possunt molestia, nolunt cum iis communicare

dem fiat, sed eorum præsen-  
 tia, quæ jucunda sit, commu-  
 nicatioque doloris cogitatio,  
 dolorem efficiat leviolem? Utrum igitur propter has cau-  
 sas, an propter aliam aliquam,  
 dolore levantur, querere o-  
 mittamus. Sed tamen id, quod  
 diximus, usu venire non est  
 obscurum. Videtur autem e-  
 orum præsentia mixta quæ-  
 dam minimeque simplex esse:  
 amicorum enim conspectus,  
 præsertim calamitoso, jucun-  
 dus est, magnoque ad sedan-  
 dum ac tollendum dolorem  
 adiumento: inest enim in a-

mico vis quædam consolandi,  
 tum aspectu, tum sermone,  
 si sit commodus et urbanus:  
 ejus enim, cui amicus est,  
 mores perspectos habet et co-  
 gnitos, quibusque rebus illis  
 delectetur, et offendatur, te-  
 net. Contra amicum suum  
 sentire molestia ex suis casu-  
 bus adversis affici, grave ac  
 molestum est: metuit enim  
 quisque, ne doloris causam  
 præbeat amicis. Itaque viri  
 fortes animoque virili natura,  
 cavent ne secum una dolentem  
 amici: ac nisi quis doloris  
 vacuitate ultra modum præ-  
 -

πῶς ἔχ' ὑπομένει. "Θλῶς τε συνθήκους ἔ' προσίσταται, διὰ τὸ μὴδ' αὐτὸς ὄναι θρηνητικός. Γύναια δ', καὶ αἱ τοιαῦται ἄνδρες, τοῖς συσπάζουσι χαίρουσι, καὶ φιλοῦνται ὡς φίλους καὶ συναλγῶντας. Μιμῶσθαι δ' ἐν ἅπασιν οὐκ, δηλοῦσι ἢ βελτίω. Ἡ δ' ἐν ταῖς εὐτυχίαις τῶν φίλων παρουσία τῇ τε διαγωγῇ ἡδύων ἔχει, καὶ τῇ ἐννοίᾳ, ὅτι ἡδοναὶ ἐπὶ τοῖς αὐτῷ ἀγαθοῖς. Διὸ δὲδεσμένον εἶναι δεῖν, εἰς μὲν τὰς εὐτυχίας καλεῖν τὰς φίλους προθύ-

μας. Haud multo aliter Aquinas: Nullo modo sustinent ut amici eorum propter eos contristentur, nisi superexcedat auxilium, quod ad amicos sibi prebatur, ad non contristandum tristitiam amicorum: sustinent enim, quia per modicam amicorum tristitiam sua tristitia sublevetur. Eustratius ἀλυσίαν ἰνγενίαν ἀγριότητιν ac dolorem valere iudicat, cuius hæc sunt verba: εὐλαβέσθαι τοὺς φίλους συνυποθῆναι αὐτοῖς, καὶ διὰ ταύτην τὴν εὐλαβίαν χαίρειν προσποιεῖσθαι, καὶ γελᾶν· καὶ ὡς μὴδὲν τι λυπηρὸν πάσχοις, διαγῶσι. Καὶ ὅλως φροσὶν εἶναι μὴ ὑπερτίνας τὴν ἀλυσίαν, λέγει δὲ ἀλυσίαν τὴν σφοδρεστέην καὶ ἐπιτεταμένην λέγειν, ἔχ' ὑπομένειν· τῷδε ὅτι τὸ αἰτίον γινώσκει τοῖς φίλοις λύπας ὁ αὐτοῦν ἔχ' ὑπομένει, εὐδ' αἰρεῖται, εὐδ' βύλεται. Διῷτε γὰρ, ὡς αἰρεται, τὸ μὴ θῆλαι ὁ αὐτοῦν λυπεῖν τοῖς φίλοις εὐλαβεῖται, συλλυπεῖται ὅσον αὐτόν. Ex his sensum longe diversum eruit Victorius, hunc sc. Nisi forte huiusmodi aliquis sit, qui vincat superetque indolentia illa sua, qua præditus est, dolorem ac molestiam, quæ existeret in ipsis, si aspexerint amicos rebus asperis adversisque consistari, ut quemadmodum ipse resistit dolori proprio, ita etiam parvi ducat se dolorem inurere amico, putans eum ferre debere, cum minor ille sit.

eat, dolorem, quo illi afficiuntur, non fert æquo animo. Denique lamentorum socios non admittit, quia ne ipse quidem ad lamentandum propensus est. Mulierculæ autem, virique muliebri animo præditi, hominibus, secum una gementibus, delectantur, eosque ut amicos, et sui doloris participes ac socios, diligunt. Sed omnibus in rebus

nimirum melior est imitandus. Amicorum autem præsentia in rebus secundis cum habet vitæ traducendæ consuetudinem suavem et jucundam, tum incredibilem affert amico voluptatem, cogitanti eos suis bonis lætari. Itaque videri possint amici ad res secundas cupide studioseque vocandi (de aliis enim libenter bene mereri præclarum est)

οἷα

μιν· "εὐεργητικὸν γὰρ εἶναι, καλόν· εἰς ᾧ τὰς ἀτυ-  
χίας, ἰκνῶντα· μεταδίδουσι γὰρ ὡς ἤματα δὴ τ' ἀκαῶν.  
"Ὅθεν τὸ,

"Ἄλις ἐγὼ δυστυχῶν.

Μάλιστα ᾧ παρακλήσει, ὅταν μέλλωσι, ὀλίγα ἐχλη-  
θόντες, μεγάλα αὐτὸν ὠφελήσων. Ἴεναι δὲ ἀνάπαλιν  
ἴσως ἀρμόζει, πρὸς μὲν τὰς ἀτυχήσοντας, ἀκλήτοι καὶ προ-  
θύμας. Φίλου γὰρ εὖ ποιεῖν, καὶ μάλιστα τὰς ἐν χρείᾳ  
καὶ τὰς μὴ ἀξιώσοντας· ἀμφοῖν γὰρ κάλλιον καὶ ἥδιον.  
Εἰς δὲ τὰς εὐτυχίας, συνεργῶντα μὲν, προθύμως· καὶ γὰρ  
ὡς ταῦτα· χρεία φίλου. Πρὸς ἐνπάθειαν ᾧ, χαλαρώς·  
καὶ γὰρ καλὸν τὸ προθυμεῖσθαι ὠφελεῖσθαι. "Δόξαν δ'

"Εὐεργητικὸν Basf. habet (a substantivo εὐεργίας) quo alibi  
etiam utitur. Sylb.

"Δίξιος τί καινόν; καὶ μὲν οὐ, χάριν φίλου·

Εἰ δ' εἰς βλάβην τιν', ἀλις ἔχον τὴν δυστυχίαν. Eurip. in Orestie.

• Χρεία φίλου Basf. P Προθυμώμενος ᾧ καὶ ἐπιτηδείως τὰς φίλος ὠ-  
φελῶν, ἴσως ἔτι δι' ἀποδείξαι καὶ ἀποδείξαι τὴν εὐεργεσίαν, μὴ καὶ δι-  
ξιος πρὸς τὰς φίλους ἀνδρὺς ἔχων. Andr. Ex Enstratii interpretatione  
patet eum paulo aliter hanc periochen legisse: cujus verba, cum  
consilium admodum utile præbeant, subjiciemus. Δεῖ δ' καὶ δεῖν

ad dubias autem et adversas  
dubitanter ac timide: quam  
parcissime enim mala sunt a-  
micis impertienda. Ex quo  
illud,

*Satis est miserum esse me.*

Sed tum maxime vocandi  
sunt, cum parva molestia de-  
vorata valde sunt ei profuturi.  
Contra autem ad eos, quos  
adversa et iniqua fortuna pre-  
mit, cupide et ultro eundum  
est, nec expectandum dum  
voceris. Nam cum amicis  
benigne facere amici est, tum

vero maxime in necessariis ac  
difficilibus eorum temporibus,  
et iis, qui non postularunt:  
utrisque enim et honestius et  
jucundius est. Ad res secun-  
das autem, ut quidem in re-  
bus agendis adjutor sis, ala-  
criter et cursim eundum est:  
ad has enim amici sunt utiles  
ac necessarii. Ut vero bene-  
ficiū accipias, gradatim ac  
pedetentim: non enim hone-  
stum est, percipiendæ ab al-  
tero utilitatis cupidum esse.  
Veruntamen in eo rejiciendo,



ἀσθίας ἐν τῷ διωδιῖσθαι ἴσως εὐλαβετέον· ἐπίστε γὰρ συμβαίνει. Ἡ παρουσία δὲ τῶν φίλων ἐν ἅπασιν αἰρετὴ φαίνεται.

Κ Ε Φ. ιβ'.

**Α**Ρ' ἐν ὥσπερ τοῖς ἐρώσι τὸ ὄραν ἀγαπητότατόν ἐστι, καὶ μᾶλλον αἰρεῖσθαι) πᾶν τὴν τὴν αἰσθησιν, ἢ πᾶς ἄλλας, ὥς κατὰ πᾶν τὴν μάλιστα τοῦ ἔρωτος ὄντος καὶ γινομένου· ἔτω καὶ τοῖς φίλοις αἰρετώτερόν ἐστι τὸ συζῆναι; κοινωνία γὰρ ἡ φιλία. Καὶ ὡς πρὸς ἑαυτὸν ἔχει, ἔτω καὶ πρὸς τὸν φίλον· περὶ αὐτὸν δὲ ἡ αἰσθησις, ὅτι ἐστίν, αἰρετή· καὶ περὶ τὸ φίλον δὲ. Ἡ δὲ ἐνέργεια γίνεται αὐτοῖς ἐν τῷ συζῆναι ὥς· εἰκότως τέτλη ἐφίενται. Καὶ ὅ ποτε ἐστὶν ἐκάστος τὸ εἶναι, ἢ ἢ χάριν αἰρεῖσθαι τὸ ζῆναι, ἐν τέτλη μετὰ τῶν φίλων βέλων)

ἀσθίας ἀποδεχόμενοι καὶ ἀποτιμωόμενοι αὐτῶν ἡμῶν· οἱ γὰρ καὶ μὴ ἀσθίας ἐστὶν τοῖς φίλοις τὸ συνεχίεσθαι ἡμᾶς ἐκείνῃ συνιδίῃ καὶ συναπαλαυνεῖν τῷ αὐτῷ ἀγαθῷ, ὅμως ἡμᾶς εὐλαβεῖσθαι χρὴ, καὶ ὑπερβλλόμενοι μὴ πως δεῖναι ἀσθίας· ἐπίστε γὰρ τῇ συνείᾳ παρουσία συμβαίνει κόρος, καὶ ἀσθία. Τὸ δὲ ἐπίστε εἶναι, διὰ τὰς συνεθείας καὶ λόγῳ καὶ θεωρίας κοινωνίας· ἐν τούτοις γὰρ ἑταίροις ἐδωκεν κόρος προσγιγνέσθαι, ἀλλὰ χαίρουσι αὐτοῖς συνεῖναι καὶ συνεχῶς συναπαλαυνεῖν τῷ ἐκάστος καλῶν. <sup>9</sup> Λοίπας προ ἄλλας ΕΙ.

quod ab amico defertur, acerb-  
bitatis fortasse vitanda opinio  
est: nam interdum usu venit.  
Præsentiam igitur amicorum  
in omnibus rebus esse optabi-  
lem, perspicuum est.

CAP. XII.

**U**TRUM igitur quemad-  
modum amantibus rei ad-  
amatæ aspectu frui amabilis-  
simum est, atque hunc sensum  
cæteris anteponunt, quasi ex  
eo potissimum amor et con-  
stet et oriatur: sic et amicis

vitaæ societas optabilissima est?  
societas enim et communitas  
quædam amicitia est. Et ut  
quisque in seipsum animatus  
est, sic et in amicum: seip-  
sum autem sentire esse opta-  
bile est: ergo et amicum. E-  
jus autem sensus functio so-  
cietate vitæ continetur: hanc  
igitur non immerito expe-  
tunt. Et quæcunque in re  
suum cuique esse (ut ita di-  
cam) positum est, cuiusve rei  
gratia quisque vivere exoptat,  
in ea re vult cum amicis vi-

983

διόγειν. Διόπερ αἱ μὲν συμπίνουσιν, αἱ δὲ συγκαυδαίνουσιν· ἄλλαι δὲ καὶ συγγυμνάσθαι καὶ συγγυμναῖσιν, ἢ συμπλοσοφῶσιν ἕκαστοι· δι' ἐν τούτῳ συνημαρύνονται, ὅ, τι περ μάλιστα ἀγαπῶσι τ' ἐν τῷ βίῳ συζῆν γὰρ βυλόμενοι μὲν τ' φίλων, πάντας παῖσι, καὶ τέτων κοινωνῶσιν, οἷς αὖτε συζῆν. Γίνετ' ἔν ἡ μὲν τῶν φαύλων φιλία, μοχθηρῶν κοινωνῶσι γὰρ φαύλων, ἀρεβαῖοι ὄντες· καὶ μοχθηροὶ δὲ γίνονται, ὁμοιούμενοι ἀλλήλοις· ἡ δὲ τῶν ἐπικαιῶν ἐπικαιῆς, συναυξανομένη πᾶσι ὁμιλίαις. Δοκῶσι δὲ καὶ βαλίας γίνεσθαι ἐνεργῶντες, καὶ διορθῶντες ἀλλήλους· ἀπομαίησθαι γὰρ παρ' ἀλλήλων, οἷς ἀρέσκοντ'. ὅθεν τὸ,

Ἐοδῶν μὲν γὰρ ἅπ' ἐοδλά.

Περὶ μὲν ἔν φιλίας ἐπὶ τούτῳ εἰρήδω. Ἐπόμενον δὲ αὖ ἐν διαλῶν περὶ ἡδονῆς.

\* Δὲ abest ab El. CCC. et Bas.

\* Theogn. ver. 35.

tam traducere. Itaque alii compotant; alii tessleris coludunt; alii una exercentur et venantur, aut una philosophantur denique; in hoc quisque studio totos dies consumentes, quod maxime omnium vitæ studiorum adamarunt: cum enim una cum amicis vivere velint, hæc faciunt, hæcque inter se communicant, quibus se arbitrantur communi vitæ societate inter se copulari. Malorum igitur vitiosa amicitia est: rerum enim malarum habent inter se commercium, cum

sint instabiles; et vero depravantur, dum similes inter se sunt: bonorum autem, bona, quotidianisque sermonibus et congressu amplificatur. Videntur autem indies fieri meliores ex eo, quod suo quisque munere fungatur, alterque alterum corrigit: ea enim fingit exprimitque alter ab altero, quæ probat: ex quo illud,

*Virtutem discas ex fortibus.*  
Ac de amicitia quidem hætenus dictum sit. Deinceps autem de voluptate fuerit discendum.

---

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ  
ΗΘΙΚΩΝ ΝΙΚΟΜΑΧΕΙΩΝ  
ΤΟ Κ'.

---

ARISTOTELIS  
ETHICORUM NICOMACHEORUM  
LIB. X.

---

ΚΕΦ. α'.

**Μ**ΕΤΑ δὲ ταῦτα περὶ ἡδονῆς ἴσως ἔπει) διελθεῖν· μά-  
λιστα γὰρ δοκεῖ συγκαταῶσθαι τῷ γένει ἡμῶν. Διὸ  
παιδιούσι τὰς νέας, αἰακίζοντες ἡδονὴ καὶ λύπη. Δοκεῖ  
δὲ καὶ πρὸς πλὴν τῆς ἡδονῆς ἀρετῇ μέγιστον εἶναι, τὸ χαίρειν  
οἷς δέῃ, καὶ μοῖν αἰ δέῃ· διατένει γὰρ ταῦτα διὰ πάντας  
τῆ βίης, ῥοπήν ἔχοντα καὶ δύναμιν πρὸς ἀρετὴν τε καὶ τὸν εὐ-  
δαίμονα βίον· τὰ μὲν γὰρ ἡδὲα προκαυῶνται· τὰ δὲ λυπηρὰ

CAP. I.  
**S**EQUITUR fortasse ut  
de voluptate dicamus: nos-  
tro enim generi videtur esse  
conjunctissima. Itaque qui  
pueros instituunt, eos volu-  
ptate ac dolore moderantur  
et gubernant. Jam vero et-  
iam ad virtutem morum plu-  
rimum valere videtur iis re-

bus delectari, quibus oportet,  
easque odisse, quæ odio dignæ  
sunt: hæc enim per omnem  
vitam pertinent et perma-  
nant, cum magni sint ponde-  
ris, magnamque vim habeant  
et ad virtutem, et ad vitam  
beatam: jucunda enim potis-  
simum sequuntur omnes, as-  
pernanturque et fugiunt ea,

Φεύγουσιν. Ὅτι δὲ τῶν τοιούτων, ἥκιστα ἂν δοῖται παρ-  
ετέον εἶναι· ἄλλως τε καὶ πολλὴν ἐχόντων ἀμφισβήτησιν.  
Οἱ μὲν γὰρ ἀγαθὸν ἡδονὴν λέγουσιν· οἱ δὲ ἐξ ἐναντίας,  
κοιμῶν Φαῦλον· οἱ μὲν ἴσως πεπεισμένοι ὅτι καὶ ἔχον· οἱ  
δὲ οἰόμενοι βέλτιον εἶναι πρὸς τὸν βίον ἡμῶν, ἀποφάσσουσιν  
τὴν ἡδονὴν τῶν Φαῦλων, καὶ εἰ μὴ ἐστὶ· ῥέπειν γὰρ τὰς παλ-  
λὰς πρὸς αὐτὴν, καὶ δαλεῦναι ταῖς ἡδοναῖς· διὸ δὲν εἰς  
τὴν ἐναντίον ἀνάγειν· ἐλθεῖν γὰρ ἂν ὅπως ἐπὶ τὸ μέσον. Μὴ  
ποτε δὲ ὁ καλῶς τῷτο λέγεται· οἱ γὰρ περὶ τῶν ἐν τοῖς  
πάθεσι καὶ ταῖς πράξεσι λόγοι, ἥτιόν εἰσι πιστοὶ τῶν ἔργων.  
<sup>b</sup> Ὅταν ἔν διαφωνῶσι τοῖς κατὰ τὴν αἰσθησίν, καταφρο-  
νέμενοι καὶ πᾶληθὲς προσαναμειβόμενοι· ὁ γὰρ ψέγων τὴν ἡδο-

<sup>a</sup> Τῶν περὶ τὸν Εὐδόξου, quæ Ven. 1. 2. et Baf. post ἀμφισβήτησιν  
addunt, interpretamentum sunt. <sup>b</sup> Ὅταν τῶντοις οἱ μὲν λέγουσι τὴν  
ἡδονὴν ψέγουσι, καὶ αἱ δὲ ποιεῖσι καὶ πάχουσιν ἱκανῶς, ἑαυτοὺς ἀντιλέγου-  
ντες, ὑπὸ τῷ ἀκούοντι καὶ ὁρῶντι καταγλυφῆται· καὶ τοῖς λόγοις οὐδὲν μάλ-  
λον ὡπλοῖται τὴν πολλὰς, ὑπὸ τῷ πραγμάτων ἐλεγχόμεναις. Quam ergo ver-  
bis quidem voluptatem vituperent, actionibus autem suis eandem et af-  
fectibus commendant, atque eo sibi contradicant modo, ab iis qui audiunt  
ea aut vident, videntur: neque quicquam iis verbis apud populum pro-  
ficiunt, quæ se ipsa arguuntur. Andr.

quæ molestiam afferunt. De  
talibus autem, minime vide-  
tur esse tacendum: præsertim  
cum de iis magna sit contro-  
versia. Alii enim voluptatem,  
summum bonum dicunt esse;  
alii contra, magnum malum:  
quorum alii fortasse sibi per-  
suaserunt etiam ita rem se ha-  
bere; alij utilius hominum  
vitæ esse putant damnare vo-  
luptatem, eamque, etiam si ma-  
lum non sit, in numero ma-  
lorum locare: multitudinem  
enim ad eam propensam esse,  
voluptatibusque servire: in

contrariam partem igitur eam  
reflectere ac retrahere oportere:  
sic enim homines ad id,  
quod medium est, perventu-  
ros. Sed verendum est, ne  
non satis recte voluptas dica-  
tur esse malum; omnes enim,  
qui de perturbationibus animi  
et actionibus habentur sermo-  
nes, minorem, quam facta,  
fidem faciunt. Itaque cum ab  
iis, quæ sensibus iudicantur,  
discrepant, primum contem-  
nuntur, deinde si quid in eis  
veri inest, stultitiam evertunt:  
nam qui voluptatem vitupe-

πῇ, ἐφ' ἧς ποτε ἐφίμενος, ἀπακλίνου δοκεῖ πρὸς αὐτήν, ὥς τοιαύτῳ ὕσαι ἅπασαν ἃ τὸ διορίζον γὰρ ἐκ ἐστὶ τῶν πολλῶν. Ἐοίκασιν ὅν αἱ ἀληθεῖς τῶ λόγων, ἢ μόνον πρὸς τὸ εὐδυναί χρησιμώταται εἶναι, ἀλλὰ καὶ πρὸς τὸν βίον συν-  
αθεῖ γὰρ ὄντες ταῖς ἔργοις, πιεύονται. Διὸ προτρέπονται τὰς ἐπιπύσσας ζῆν κατ' αὐτές. Τῶν μὲν ὅν τοιαύτων ἄλλως τὰ δὲ εἰρημένα περὶ τῆς ἡδονῆς ἐπέλθωμεν.

Κ Ε Φ. β'.

ΕΥΔΟΞΟΣ μὲν ὅν τῷ ἡδονῇ πύγαθον ὥστο εἶναι, διὰ τὸ πάνθ' ὁρᾶν ἐφίμενα αὐτῆς, καὶ ἔλλογα, καὶ ἄλλα. Ἐν πᾶσι δ' εἶναι τὸ αἰρετὸν, ἐπιπύσσας καὶ τὸ μάλιστα, κράτιστον τὸ δὲ πάντ' ἐπὶ τὸ αὐτὸ φέρεσθαι, ὥς πᾶσιν ἄριστον μὲν εἶναι ἕκαστον γὰρ τὸ αὐτῷ ἀγαθὸν εὐρίσκειν,

\* Ὡς ὁ τοιαύτῳ ὕσαι Baf. male.

<sup>d</sup> Hanc voluptatem esse bonam, illam vero malam, vulgus distinguere et dijudicare nequeunt: ideo quando virum aliquem celebrem voluptate aliqua delectari vident, omnem quoque voluptatem bonam atque eligendam esse judicant.

<sup>e</sup> Τὸτο ἄριστον ἐκ ΕΙ.

rat, si quando eam concupiscere vitius est, sic ad eam videtur propendere, quasi omnis voluptas sit expetenda: distinguere enim non est multitudinis. Videntur igitur veri sermones non solum ad cognitionem, verum etiam ad vitam bene degendam esse perutiles: nam ubi cum factis congruunt, fidem faciunt. Itaque eos, qui audiunt, ad vitam consentaneam acuunt atque excitant. Sed de his satis: nunc quæ de voluptate ab aliis dicta sunt, persequamur.

CAP. II.

VOLUPTATEM igitur esse summum bonum putabat Eudoxus, propterea quia omnia animalia et ratione prædita, et rationis expertia, eam desiderare et appetere videret. At omnibus in rebus id, quod sit expetendum, esse bonum: et ut quidque maxime expetendum, ita longe optimum: quod autem omnia ad idem ferantur, hoc esse indicio, eam quiddam esse optimum; unumquidque enim id quod sibi sit bonum, ut et ci-



Ἐπεὶ δὲ αὐτός γε ὁ λόγος τῶν ἀγαθῶν αὐτῷ ἀπεφάνηται, καὶ ἔδεν μᾶλλον εἶναι· ἅπαν γὰρ μαθ' εἰρῆς ἀγαθῶν, αἰρετώτερον, ἢ μαρτύρων. Τοιῦτόν γε λόγῳ καὶ Πλάτων ἀναφέρει, ὅτι ἐκ ἑστῆς ἡδονῆς τὰ ἀγαθὰ· αἰρετώτερον γὰρ αὐτὰ μετὰ φρονήσεως τὸν ἡδὺν βίον, ἢ χωρὶς. Εἰ δὲ τὸ μικτὸν κρεῖττον, ἐκ αὐτῆς τῆς ἡδονῆς τὰ ἀγαθὰ· ἔδενος γὰρ προσε-  
θέτος αὐτῷ, τὰ ἀγαθὰ αἰρετώτερον γίνεσθαι. Ἄλλοι δὲ, ὡς ἐδὲ ἄλλο ἔδεν τὰ ἀγαθὰ ἂν εἴη, ὃ μὴ ἀπὸ τῶν κατὰ αὐτὸ ἀγαθῶν αἰρετώτερον γίνεσθαι. Τί ἔν ἐστι τοιῦτον, οὐ καὶ ἡμῶς κοινωνοῦμεν; τοιῦτον γὰρ ἐπιζητούμεν. Οἱ δ' ἐν-  
στάμενοι ὡς ἐκ ἀγαθῶν, ἢ πάντα εἴδεται, μὴ ἔδεν λόγου-  
σιν· ὃ γὰρ πᾶσι δοκεῖ, τῷτο εἶναι φανερὸν. Ὁ δὲ ἀναφών

αὐτῶν τῇ ἡμέρᾳ· πᾶς γὰρ ἀγαπᾷ, ὃς ἀγαπᾷ, μετ' ἡμετέρων ἰσχυόμενος ἢ ἀποφύ-  
γειν, ἀλλ' οὐκ ἐκείνους ἀγαπᾷ. Αὐτῶν ἔτι αὐτῶν τὸ ἀγαπᾶν· ἦτοι  
πᾶς ἀγαπᾷ αὐτῶν τῇ ἡμέρᾳ· τὸ γὰρ αὐτὸ, ἀπὸ τοῦ αὐτοῦ λόγου. Androni-  
cus nobiscum legisse videtur. <sup>k</sup> Πᾶς γὰρ μετ' ἡμετέρων ἀγαπᾷ, αἷ· ἢ  
ἡμετέρων, αὐτὸς αὐτῶν τοῦτων τῶν, αὐτὸς αὐτῶν τῶν αὐτῶν· ἀπὸ τοῦ αὐτοῦ λόγου. *Εὐαγγ.*

hæc ratio ostendere, eam in bonis esse numerandam, nihiloque magis bonum, quam alteram ei adjunctum : omne enim bonum cum altero bono conjunctum, optabilius est, quam ipsum per se et ab alio bono desertum. Ac tali ratione sententiam eorum, qui voluptatem, summum bonum esse dicunt, Plato labefactat : optabiliorem enim esse vitam jucundam cum prudentia conjunctam, quam sine prudentia. Quod si jucundum alteri bono admittitur melius est, voluptatem non esse summum

bonum: nullius enim rei ad-  
junctione summum bonum  
optabilius fieri posse. Sed per-  
spicuum est neque aliud quid-  
quam, quod cum alio per se  
bono conjunctum optabilius  
sit, summum bonum futurum.  
Quidnam igitur est summum  
bonum, cujus quidem nobis  
sit communio? tale enim  
queritur. Jam vero qui per-  
tinaciter negant id esse bo-  
num, quod omnia desiderant  
atque appetunt, vereor ne  
nihil dicant: nam quod o-  
mnibus videtur, hoc esse di-  
cimus. Nec qui hanc per-

καύτην τὴν πίστιν, ἢ πάνυ πιστότερα ἱστί· εἰ μὲν γὰρ τὰ  
<sup>1</sup> ἀνόητα ἀρέσγτο αὐτῶν, ἢ ἂν π τὸ λεγόμενον· εἰ δὲ καὶ τὰ  
 φρένιμα, πῶς λέγοιεν ἂν π; Ἰσως δὲ καὶ ἐν τοῖς φαι-  
 λους ἱστί τι φυσικὸν ἀγαθὸν κρεῖττον ἢ καὶ αὐτὰ, ὃ ἐφίε-  
 ται τῷ οἰκίῳ ἀγαθῷ. Οὐκ ἔοικε δὲ ἐδὲ περὶ τοῦ ἐναλί-  
 κτως λέγεσθαι· ἢ γάρ φασιν, εἰ ἡ λύπη κακὸν ἐστὶ,  
 τὴν ἡδονὴν ἀγαθὸν εἶναι· ἀντακείσθαι γὰρ κακὸν κακῷ, καὶ  
 ἅμφω τῷ ἡμετέρῳ· λέγοντες ταῦτα ἢ κακῶς, ἢ μὲν  
 ἐπὶ γε τῶν εἰρημένων ἀληθεύοντες· ἅμφοιν μὲν γὰρ ὄντων  
 κακῶν, καὶ φευκὰ ἔδει εἶναι ἅμφω· τῶν ἡμετέρων δὲ,  
<sup>2</sup> ἡμετέρων, ἢ ὁμοίως. Νῦν δὲ φαίνονται, τὴν μὲν φαι-

<sup>1</sup> Μόλις post ἀνόητα addunt quidam codd. apud Lamb. μέντοι ἀρέ-  
 σγτο αὐτοῦ Andr. αὐτῶς Mur. <sup>2</sup> Fr. καὶ αὐτῶ. Καὶ γὰρ καὶ ἐν

τοῖς ἀνόητοις ἱστί τι φυσικὸν ἀγαθὸν, τὴν φαυλότητα αὐτῶν υπερβαίνει, δι' ὃ  
 τὰ ἀγαθὰ οἰκισιμὰ ὡς οἰκισιμὰ ἔδη ὀρέσονται. Et in brutis quoque natu-  
 rale aliquod bonum est, quod eorum imbecillitatem transcendit, quo cum

bono ipso conciliantur, et tanquam proprium sibi solent appetere. Andr.  
<sup>2</sup> Hanc veram esse lectionem ex Eustratio recte vidit Casaubonus,  
 γρ. ἡμετέρων et ἡμετέρων· λέγοντες ταῦτα δ' οὐ κακῶ. <sup>3</sup> Οὐλοῦ κακῶς  
 El. <sup>4</sup> Ἡ ἱστορία δὲ ὁμοίως Basf. et Ven. 1.

suasionem labefactarit, multo  
 probabiliora certiorave dictu-  
 rus est: nam si sola mentis  
 expertia voluptates appete-  
 rent, esset id aliquid, quod ab  
 eis dicitur: sed si etiam ea,  
 quæ sapiunt et prudenter sen-  
 tiunt, quid causæ est cur au-  
 diendi sint? Fortasse vero et-  
 iam in vitiosis naturale quod-  
 dam bonum inest, melius,  
 quam ipforum sit captus, quod  
 bonum sibi accommodatum  
 appetit. Jam vero neque quod  
 de contrario dicunt, recte di-

ci videtur: negant enim effici  
 ex eo quod dolor malum sit,  
 voluptatem esse bonum; nam  
 et malum malo opponi, et u-  
 trumque ei, quod neutrum  
 est: atque hæc quidem di-  
 cunt non male: veruntamen  
 si ad ea, quæ dicta sunt, exi-  
 gantur, minus vere: nam si  
 ambo mala essent, necessario  
 ambo essent fugienda; sin  
 neutrum esset malum, vel  
 neutrum esset fugiendum, vel  
 æque utrumque. Nunc vide-  
 mus dolorem fugi, ut malum:



γινώσκῃς ὡς κακόν· τὴν δὲ αἰρέμεναι ὡς ἀγαθόν. Οὕτω δὲ καὶ ἀντίκειται.

ΚΕΦ. γ'.

Οὗ μὲν ἐστὶν εἰ μὴ τῶν ποιότητων ἐστὶν ἡ ἡδονή, διὰ τῆς ἐστὶ τῶν ἀγαθῶν· ἐστὶ γὰρ αἱ τῆς ἀρετῆς ἐνέργειαι, ποιότητες εἰσιν· ἐστὶ ἡ εὐδαιμονία. Λέγουσι ὅτι, τὸ μὲν ἀγαθὸν ὠρίσθαι, τὴν δὲ ἡδονὴν ἀόριστον εἶναι, ὅτε δέχεται τὸ μᾶλλον καὶ τὸ ἥτιον. Εἰ μὲν ἔν ἐκ τῆς ἡδεοῦται τῶτο κρίναι, καὶ περὶ τὴν δικαιοσύνην καὶ τὰς ἄλλας ἀρετάς, καθ' ὥς ἐναργῶς φασι μᾶλλον καὶ ἥτιον· τὸς ποιεῖς ὑπερέχον, καὶ κατὰ τὰς ἀρετάς ἔχει τὸ αὐτό· δίκαιοι γὰρ εἰσι μᾶλλον καὶ ἀνδρείοι· ἔστι δὲ καὶ δικαιοπραγεῖν καὶ σωφρονεῖν μᾶλλον καὶ ἥτιον. Εἰ δὲ ἐν ταῖς ἡδοναῖς, μή ποτ'

<sup>1</sup> Δι' Bas. Ven. 1. 2. et Lamb. <sup>2</sup> Lambinus, verba transponendo, et tollendo istud καὶ, hunc locum ita emendat: τὰς κατὰ τὰς ἀρετάς ποιῶν ὑπάρχειν ἴσαι τὸ αὐτό. Argropylos καὶ καὶ τὰς ἀρετὰς οὐκ ἐκδίδωκε. Quidam ἀρετὰς hic pro ἔξουσι et ἐνέργειαι poni consent; alii per τὰς τὰς ἀρετὰς, quæ præcedunt, *considerationes virtutis*; per τὰς ἀρετὰς, *actiones* intelligunt: ut sensus sit: Idem tam de virtutibus ipsis, quam de harum effectibus dici possit. Cui sententiæ favet Aquinas: et nescio an ea, quæ immediate sequuntur, eam confirmet. Vide Lamb.

voluptatem expeti, ut bonum. Sic igitur et opponuntur inter se.

CAP. III.

NEQUE vero si voluptas non est qualitas, idcirco non est in bonis numeranda: nam neque virtutis munera et functiones sunt qualitates, neque beatitudo. Dicunt autem bonum esse terminatum: voluptatem nullis terminis circumscriptam, quia conten-

tior et remissior esse potest. Si igitur ex perceptione voluptatis hoc judicant, in justitia quoque, et cæteris virtutibus, ex quibus perspicue aiunt eos, qui virtutes colunt, magis et minus cujusdammodi fieri, idem erit: justiores enim aliis alii sunt et fortiores: fieri etiam potest, ut iuste agamus, temperanterque vivamus magis et minus. Sin ex voluptatibus

ἐ λέγονται τὸ αἰσιον· ὅταν ᾖσιν αἱ μὲν ἀμεγυῖς, αἱ δὲ μα-  
κίαι. Τί καλῶς δὲ, καθάπερ ἡ ὑγίεια, ἀρισμένη ἔσται,  
δέχεται τὸ μᾶλλον καὶ ἥττον, ἔστι καὶ τὴν ἡδονήν; ἔστι γὰρ ἡ  
αὐτὴ συμμετρία ἐν πᾶσιν ἔστιν, ὅδ' ἐν τῷ αὐτῷ μία τις  
αἰεὶ, ἀλλὰ ἀναιμένη διαμένει ἕως τῶς, καὶ διαφέρει τῷ  
μᾶλλον καὶ ἥττον. Ταῦτο δὲ καὶ τὸ περὶ τὴν ἡδονὴν ἐνδεχέ-  
σθαι. Τέλειόν τε τὰ γὰρ τὸν τιθέντες, τὰς δὲ κακότητας καὶ  
τὰς γενέσεις, ἀτελεῖς, τὴν ἡδονὴν κίνησιν καὶ γένεσιν ἀπο-  
φάσκειν περὶ τῶν. Οὐ καλῶς δ' εἰκόασιν λέγειν, ὅδ'  
εἶναι κίνησιν· πάση γὰρ οἰκείον εἶναι δοκεῖ τάχος καὶ βρα-  
δυτής· καὶ εἰ μὴ καθ' αὐτὴν, οἷον τὸ τῷ κόσμῳ, πρὸς  
ἄλλο. Τῇ δ' ἡδονῇ τάτων ἐστέτερον ὑπάρχει· ἡδῶναι μὲν  
γὰρ ἐστὶ ταχίως, ὥσπερ ἀργυροῦναι· ἡδεῖσθαι δ' οὐ, ἐσθῆ

\* Γρ. ὡς εἶπον. \* Ἀναιμένη ΕΙ. \* Planiora erunt hæc verba,  
ut annotat Lamb. si hoc ordine collocentur: καὶ εἰ μὴ καθ' αὐτὴν,  
πρὸς ἄλλο, οἷον τὸ τῷ κόσμῳ. In quibusdam codd. scribitur τὸ δ' αἰσιον.  
et τῇ δ'. Sic Andr. καθάπερ ἡ δ' ὑγίεια κίνησις ἐμμελὲς μὲν ἐστὶ καθ' αὐτὴν  
τὴν, πρὸς δὲ τῷ δ' αἰσιον διαμεμένη κίνησις, ταχίως λέγεται.

ipsis, verendum est, ne cau-  
sam non afferant: siquidem  
sunt alie puræ ac sinceræ,  
alie mixtæ. Sed quid prohi-  
bet, quemadmodum valetudo,  
quæ terminata est, intendi  
potest et remitti, sic et volu-  
ptatem? non enim eadem in  
omnibus temperatio corporis  
et convenientia est: neque  
in eodem semper est una, sed  
ita remittitur et languescit,  
ut usque ad aliquem finem  
permaneant: eoque differt,  
quod intenditur et remittitur.  
Tale igitur quiddam in eo  
quoque, quod ad voluptatem  
attinet, accidere potest. Et

cum summum bonum perfe-  
ctum quiddam esse statuant,  
motus autem et ortus imper-  
fectos: voluptatem esse mo-  
tum et ortum ostendere co-  
nantur. Sed neque recte di-  
cere videntur, neque voluptas  
est motus: omnis enim mo-  
tionis propria videtur esse ce-  
leritas et tarditas: et si non  
per se, qualis est ea, qua mun-  
dus movetur: at cum alia  
motione comparata. In vo-  
luptate autem neutrum ho-  
rum inest: fieri enim potest,  
ut quis cito fuerit affectus  
voluptate, quemadmodum ut  
cito iracundia exarserit: sed

πρὸς ἑαυτὸν βαδίζον δὲ καὶ ἀκούσθαι, καὶ πάντα τὰ  
 ταῦτα. Μεταβάλλας μὲν ἔν τις τὴν ἡδονὴν ταχέως καὶ  
 βραδέως, ἐστὶν ἐνεργεῖν δὲ κατ' αὐτὴν ταχέως, ἐκ ἑστ'  
 λόγου δὲ ἡδοναῖ. Γνώσις τε πῶς αὖ εἴη; δοκεῖ ὅδ' ἐκ  
 ἐκ τῶ ταχέως τὸ τυχὸν γίνεσθαι, ἀλλ' ἐξ οὗ γίνεσθαι,  
 εἰς τὴν διαλύεσθαι. Καὶ ἡ γένεσις ἡ ἡδονή, τά τε ἡ λύσις  
 φθόρος. Καὶ λέγουσι δὲ τὴν λύσιν, ἔνδον αἶσιν τῶ  
 κατὰ φῶσιν πᾶσι δ' ἡδονῶν, ἀναπλήρωσιν. Ταῦτα δὲ  
 σηματικὰ ἐστὶν πᾶσι. Εἰ δὲ ἐστὶ τῶ κατὰ φῶσιν ἀνα-  
 πλήρωσις, ἡ ἡδονή, ἐν ᾗ ἡ ἀναπλήρωσις, τῶ αὖ ἡ ἡδονή  
 τὸ σῆμα ἔσται. Οὐ δοκεῖ δὲ ἐκ ἑστὶν ἄρα ἀναπλήρωσις,  
 ἡ ἡδονή, ἀλλὰ γινώσκοντες μὲν ἀναπληρώσεως, ἡδονῶν αὖ τις,  
 καὶ τετιμωμένοις λυποῦντο. Ἡ δὲ δόξα δὲ αὕτη δοκεῖ γεγενῆ-  
 σθαι ἐκ τῶν περὶ τὴν τροφὴν λυποῦν καὶ ἡδονῶν ἐνδεῖς ὅδ'

\* Τὸν μὲν λέει. Ven. 1. Bas. et Aurel. \* Γρ. ἡ ἡδονή ἐν δ' αἶσιν.

ut voluptate celeriter fruatur,  
 non potest, ne si cum alio qui-  
 dem conferatur: ut ambulet  
 autem, et augeatur, et quæ  
 sunt hujus generis omnia,  
 potest. Nihil igitur obstat,  
 quo minus celeriter et tarde  
 ad voluptatem traducamur:  
 sed ut celeriter voluptatis  
 munere fungamur, fieri non  
 potest: voluptatis autem mu-  
 nere fungi dico voluptate af-  
 fici. Jam vero qui possit or-  
 tus esse? videtur enim non  
 ex re qualibet quævis oriri:  
 sed ex quo quidque oritur, in  
 hoc dissolvi atque interire.  
 Et, cujus rei ortus est volu-  
 ptas, ejus rei interitus erit

dolor. Deinde aiunt, dolo-  
 rem ejus rei, quæ est secun-  
 dum naturam, penuriam esse;  
 voluptatem, expletionem. At  
 hi sunt affectus corporis. Si  
 voluptas igitur, ejus, quod  
 secundum naturam est, ex-  
 pletio est: id, in quo fit ex-  
 pletio, etiam voluptate affici  
 queat: corpus ergo voluptate  
 affici queat. At non videtur  
 ita esse: non est ergo volu-  
 ptas expletio: verum cum fit  
 expletio, potest aliquis volu-  
 ptate affici, et cum fecatur,  
 dolere. Hæc opinio autem  
 ex doloribus ac voluptatibus,  
 quæ in alimento versantur,  
 videtur esse nata: homines

γινομένους καὶ πρηνεμένους; ἡδεῖσθαι τῇ ἀναπληρώσει. Τὸτο δὲ ἐπεὶ πάσας συμβαίνει τὰς ἡδονάς· ἄλλοι γὰρ εἰσιν αἱ τε μαθηματικαὶ, καὶ τῶν κατὰ τὰς αἰσθητικῶν αἱ διὰ τῆς ὁσφρήσεως, καὶ ἀκροάματα καὶ ὁράματα· πολλὰ δὲ καὶ μνήμαι, καὶ ἐλπίδες. Τίνος ἔν αὐταῖς γένεσις ἔσται; ἔδωκεν γὰρ ἑνδοξαῖα γεγονήσθαι, ἃ γίνονται ἀναπληρώσεως. Πρὸς δὲ τὰς <sup>β</sup> προσφέροντας τὰς ἐπικουδίας τῶν ἡδονῶν, λέγουσι τινες αὖ ὅτι ἐκ ἑστὶ ταῦτ' ἡδῆν· ἔ γὰρ αἱ τοῖς κακῶς διακειμένοις ἡδῆα ταῦτ' ἐστὶν, αἰσθάνονται αὐτὰ καὶ ἡδῆα εἶναι ἀπλῶς, πλὴν τέτοις· καθάπερ αὖθις τὰ τοῖς κάμνοντιν ὀγκινὰ, ἢ γλυκῆα, ἢ πικρὰ· ἐδὲ αὖ λευκὰ, τὰ φατόμενα τοῖς ὀφθαλμοῖσιν. Ἡ ἔτι δὲ λέγουσι αὖ, ὅτι αἱ μὲν ἡδοναὶ αἰσθηταὶ εἰσιν, ἐ μὲν ἀπὸ γένεσιν· ὥσπερ καὶ τὸ πλεῖστον, προδόντι δὲ ἔ· καὶ τὸ ὕγι-

<sup>a</sup> Αἱ pro καὶ reposuimus ex El., et ita etiam ex conjectura emendavit Lambinus.

<sup>b</sup> Οὐ γίνονται ἀναπληρώσεως Ven. 1. 2. et Baf.

<sup>c</sup> Γρ. προσφέροντας. male.

enim cum egent alimentis, et cum antegressus dolor est, expletionem delectari. Sed hoc non in omnibus voluptatibus accidit: sunt enim doloris expertes tum mathematicæ, tum earum, quæ in sensibus positæ sunt, eæ, quæ ex odoratu percipiuntur, voluptates: et vero acroasmata, et spectacula, multæ etiam res memoria repetitæ, multæ denique speratæ voluptatem afferunt. Cujus igitur rei hæ voluptates ortus erunt? nullius enim rei antegressa est penuria, aut egestas, cujus expletio consequatur. Iis autem, qui turpes

et probrosas voluptates obijciunt, responderi possit, hæc non esse jucunda: non enim si hominibus male affectis sunt jucunda, etiam absolute jucunda sunt habenda; sed his tantum: quemadmodum neque ea, quæ sunt ægrotis salubria, aut dulcia, aut amara; neque ea, quæ lippientibus videntur alba, sunt reapse talia. Potest etiam hoc modo responderi, voluptates esse expectandas, sed non ab his rebus profectas: quemadmodum divitem esse optabile est, sed non ex proditione: et valere, sed non quolibet cibo vescen-

αἰσιν, ἔστι μὲν ἀπὸ τῶν φαγόντων. Ἡ ἔτι τῷ εὐδαιμονίᾳ διαφέρουσιν  
αἱ ἡδοναί· ἕτεράς γὰρ αἱ ἀπὸ τῶν καλῶν, τὰ ἀπὸ τῶν αἰ-  
σχρῶν, καὶ ἕκ ἑστιν ἡδῆναι τὴν τῷ δικαίᾳ, μὴ ὄντα δίκαιον,  
μηδὲ τὴν τῷ μουσικῷ, μὴ ὄντα μουσικόν· ὁμοίως δὲ καὶ ἐπὶ  
τῶν ἄλλων. Ἐμφανίζειν δὲ δοκεῖ καὶ ὁ Φίλος, ἕτερος ὢν  
τῷ κάλακτος, ἕκ ἑστιν ἀγαθὸν τὴν ἡδονήν, ἢ διαφόρους εἶ-  
δει· ὁ μὲν γὰρ πρὸς τὸ ἀγαθὸν ὁμιλεῖν δοκεῖ, ὁ δὲ πρὸς  
ἡδονήν· καὶ τὸ μὲν οὐκ ἐκτελεῖται, τὸ δὲ ἐπαινεῖται, ὡς πρὸς  
ἕτερα ὁμιλεῖντα. Οὐδείς τ' ἂν ἔλοιτο ζῆν, παιδίᾳ διάνοιαν  
ἔχων διὰ βίαν, ἡδόμενος ἐφ' οἷς τὰ παιδία, ὡς οἷόν τε  
μάλιστα· εὐδὲ χαίρειν, ποιῶν τι τῶν αἰσχρῶν, μηδὲ ποτε  
μέλλων λυπηθῆναι. Περὶ πολλὰ τε σπευδὼν ποιησάμεθα  
αὖν, καὶ εἰ μηδεμίαν ἐπιφέρειν ἡδονήν, οἷον ὄρεαν, μνημονεύειν,

<sup>c</sup> Ὅτι omittit El. et quidam alii. <sup>d</sup> Καὶ ὁ μὲν οὐκ ἐκτελεῖται. τὸ δ' ἐπαι-  
νεῖται. ὡς οὐ πρ. Vet. Interp. Sic et Euftradius legisse videtur. *Cassaub.*  
<sup>e</sup> Οἷόν τε pro οἷόν τι El. CCC. Ven. 1. et 2. haud male. <sup>f</sup> Γρ.  
αἰσχρῶν.

ti. Postremo dicendum est,  
specie differre voluptates: a-  
liæ enim sunt eæ, quæ ex re-  
bus honestis capiuntur, ab iis,  
quæ ex turpibus: neque fieri  
ullo modo potest, ut quis ius-  
ti hominis voluptate potiat,ur,  
qui non sit iustus: neque mu-  
sici, qui non sit musicus: si-  
milisque est cæterorum ratio.  
Atque etiam videtur amicus,  
qui ab assentatore differt, vo-  
luptatem non esse bonum, aut  
certe differre specie volup-  
tates, declarare: ille enim vi-  
detur congregari et versari cum  
amico, ut ei sit bono, hic ut  
voluptati: et hoc vituperatur,  
illud laudant omnes, quasi a-

micus sermones et congressus  
suos alio, quam assentator,  
referat. Neque vero cuiquam  
vita sit optabilis, ut per o-  
mnem vitam, cogitationem et  
mentem puerilem obtineat:  
iisque rebus, quibus pueri læ-  
tantur, quam maxime fieri  
potest, delectetur: neque  
quisquam gaudere cupiat tur-  
pissima aliqua et flagitiosissi-  
ma re admittenda, etiam si nun-  
quam sit propterea doliturus.  
Ad multa denique studium,  
atque operam nostram contu-  
lerimus, etiam si nullam vo-  
luptatem sint allatura: cu-  
jusmodi sunt videre, memoria  
tenere, scire, virtutes denique

κ h

εἰδέναι, τὰς ἀρετὰς ἔχειν. Εἰ δὲ ἐξ ἀνάγκης ἔποντο τῶ-  
τοις ἡδοναί, ἔδεν διαφέρει· εἰλούμεθα γὰρ ἂν ταῦτα, καὶ εἰ  
μὴ γένοιτο ἂν ἀπ' αὐτῶν ἡδονή. Ὅτι μὲν ἔν ἔτε τάλανθον  
ἡ ἡδονή, ἔτε πᾶσα αἰρετὴ, δῆλον ἔοικεν εἶναι· καὶ ὅτι εἰσὶν  
αἰρεταί τινες κατ' αὐτὰς, διαφέρουσαι τῷ ἔδει, ἢ τῷ  
ἀφ' ὧν. Τὰ μὲν ἔν λεγόμενα περὶ τῆς ἡδονῆς καὶ λύ-  
πης, ἱκανῶς εἰρήσω.

## ΚΕΦ. δ'.

ΤΙ δὲ εἰσὶν, ἢ ποῖόν τι, καταφανέστερον γένοιτο ἂν ἀπ'  
ἀρχῆς ἀναλαβῶσι. Δοκεῖ γὰρ ἡ μὲν ὄρασις κατ' ὄν-  
τινα ἔν χρόνον τελεία εἶναι· ἔ γάρ εἰσιν ἐνδεῆς ἔδενος, ὃ  
εἰς ὕστερον γινόμενον τελειώσκει αὐτῆς τὸ εἶδος. <sup>h</sup>Τοιᾶτω δ'  
ἔοικε καὶ ἡ ἡδονή· ὅλον γάρ τί ἐστι. Καὶ κατ' ἔδενον χρό-  
νον λάβοι τις ἂν ἡδονήν, ἥς ἐπὶ πλείω χρόνον γινομένης,  
τελειωθήσεται τὸ εἶδος. Διόπερ ἔδὲ κίνησις εἰσὶν· ἐν

<sup>g</sup> Ταῖς αἰτίαις ὅθεν γίνονται. Andr. <sup>h</sup> Γρ. τούτη. <sup>i</sup> Τύποις  
pro ὅλο· El.

habere. Nec refert quod his  
necessario succedunt volupta-  
tes: hæc enim sequeremur  
et expeteremus, etiamsi nulla  
ex iis proficisceretur voluptas.  
Non esse igitur summum bo-  
num voluptatem, neque om-  
nem esse expetendam, esse-  
que nonnullas per se expe-  
tendas vel specie, vel iis re-  
bus, ex quibus oriuntur, dif-  
ferentes, perspicuum videtur  
esse. Atque ea quidem, quæ  
de voluptate ac dolore di-  
cuntur, satis a nobis exposita  
sunt.

## CAP. IV.

QUID sit autem, aut qua-  
lis res sit, planius fieri  
poterit, si ab initio repeta-  
mus. Videtur enim aspectus  
quovis tempore perfectus ef-  
se: nam nihil desiderat, quod  
cum postea contingerit, ejus  
formam sit absoluturum. Huic  
similis est et voluptas: nam-  
que totum quiddam est, atque  
integrum. Neque quisquam  
voluptatem ullo tempore su-  
mat, cujus, si longius produ-  
catur, forma sit perfectior fu-  
tura. Itaque ne motus qui-

χρόνῳ γὰρ πᾶσα κίνησις, καὶ τέλος τινός, οἷον ἡ οἰκοδομικὴ  
τελεία, ὅταν ποιήσῃ ἃ ἐφίεται. Ἡ ἐν ἅπαντι δὴ <sup>κ</sup> τῷ  
χρόνῳ, ἢ ἐν τέτῳ. Ἐν δὲ τοῖς μέρεσι τῷ χρόνῳ πᾶσαι  
ἀτελεῖς, καὶ ἕτεραι τῷ εἶδει τῆς ὅλης καὶ ἀλλήλων· ἡ γὰρ  
τῶν λίθων σύνθεσις, ἕτερα τῆς <sup>ι</sup> τῷ κίονος ραβδώσεως, καὶ  
αὐταί, τῆς τῷ ναῷ ποιήσεως. Καὶ ἡ μὲν τῷ ναῷ, τελεία·  
ἐξ ὧν γὰρ ἐνδεῆς πρὸς τὸ προκείμενον· ἡ δὲ τῆς κρηπίδος  
καὶ τῷ <sup>μ</sup> τριγλύφῳ, ἀτελής· μέρος γὰρ ἑκατέρω. Τῷ εἶ-  
δει ἔν διαφέρεισι, καὶ ἐκ ἑστίν ἐν ὅτῳ χρόνῳ λαβεῖν κίνη-  
σιν τελείαν τῷ εἶδει· ἀλλ' εἰ περ, ἐν τῷ παντί. Ὁμοίως  
δὲ καὶ ἐπὶ βαδίσεως καὶ τῶν λοιπῶν. Εἰ γὰρ ἔστιν ἡ Φορὰ,  
κίνησις πάρεν ποῖ, καὶ ταύτης διαφοραὶ κατ' εἶδος, πῆσις,

<sup>κ</sup> Τῷ χρόνῳ τέτῳ Baf. et Ven. ι. τῷ χρόνῳ ἢ τούτῳ El. et C C C.

<sup>ι</sup> Τῷ κίονος ραβδώσει explicat Eustratius per τὴν κατὰ μήκος τοῦ κίονος  
πῆξιν, πῆσις γίνεται, ὅταν πρὸς ἑκάστης γωνίας ἵκηται: *columnæ in longitu-  
dinem collocationem seu deflexionem, quæ tum sit, cum ad rectos angulos  
recta steterit.* Andronicus vero appellat κίονος κατασκευὴν, *columnæ  
exstructionem.* Alii *erectionem columnæ* interpretantur. Vide Steph.  
Thes. Tom. iii. col. 662. <sup>μ</sup> Τριγλύφα ab Argyropylo, *laque-  
aria* appellantur: ab Eustratio *ξύλα τρίχα ἐν τοῖς πείρασιν ὑπογλυμ-  
μένα, ligna in extremis tabulæ partibus tripliciter insculpta.* Vide  
Vitruvii lib. iv. et notas Philand.

dem est: omnis enim motus  
in tempore versatur, et ad al-  
liquem finem refertur: verbi  
gratia, is, qui in ædificando  
consumitur, tum perfectus est,  
cum id, quod desiderat, effe-  
cerit. Aut igitur in toto  
tempore, aut in hoc. In par-  
tibus autem temporis omnes  
sunt imperfecti, speciesque et  
a toto, et ipsi inter se diffe-  
runt: lapidum enim compo-  
sitio et structura alia est a co-  
lumnæ striatione: et hi mo-  
tus, alii sunt a templi perfe-

ctione. Ac templi quidem  
motus perfectus est; nihil  
enim desiderat ad id quod pro-  
positum fuerat: fundamenti  
autem, et lacunaris, imper-  
fectus: uterque enim partis  
est. Specie igitur differunt,  
neque in ullo tempore, qua-  
lecunque illud sit, perfectus  
in suo genere motus sumi pot-  
est: aut si maxime potest, in  
toto potest. Similiterque de  
incessu, et reliquis motibus  
sentiendum. Si enim loci  
mutatio motus est alicunde  
h h 2

βάδισις, αἰσις, καὶ τὰ τοιαῦτα. Οὐ μόνον δὲ ἕως, ἀλλὰ καὶ ἐν αὐτῇ τῇ βαδίσει· τὸ γὰρ πῶθεν ποῖ, ἐκ τούτου ἐν τῷ σταδίῳ καὶ τῷ μέρει, καὶ ἐν ἑτέρῳ καὶ ἑτέρῳ μέρει. Οὐδὲ τὸ διεκίεναι τὴν γραμμὴν τήνδε καὶ κείνην· ἔκ μόνον γὰρ γραμμὴν διαπορεύεται, ἀλλὰ καὶ ἐν τῷ τόπῳ ἦσαν· ἐν ἑτέρῳ δὲ αὐτῇ ἐκείνης. "Δι' ἀκριβοῦς μὲν ἔν περὶ κινήσεως ἐν ἄλλοις εἰρηται. Ἔοικε δ' ἐκ ἐν ἅπαντι χρόνῳ τελεία εἶναι, ἀλλ' αἱ πολλὰ ἀτελεῖς καὶ διαφέρουσαι τῇ εἶδει, εἰ περὶ τὸ πῶθεν ποῖ εἰδοποιόν. Τῆς ἡδονῆς δ' ἐν ὅτῳ χρόνῳ τέλειον τὸ εἶδος. Δῆλον ἔν ὥς ὅτεραι τε ἀν εἶεν ἀλλήλων, καὶ τῶν ὅλων τι καὶ τελείων ἡ ἡδονή. Δῆλεις δ' ἀν τῷτο καὶ ἐκ τῷ μὴ ἐνδέχεσθαι κινεῖσθαι μὴ ἐν χρόνῳ, ἡδεσθαι δὲ τὸ γὰρ ἐν τῷ νῦν, ὅλον τι. Ἐκ τέτων δὲ δῆλον, καὶ ὅτι ἐκ καλῶς λέγουσι κίνησιν ἢ γένεσιν εἶναι τὴν

<sup>2</sup> Sc. lib. v. Phys.

<sup>3</sup> Gr. ἕτερον: ita etiam Eustrat. Nobiscum legit Andr.

<sup>4</sup> Vide Phys. lib. vi. cap. 3.

aliquo, hujus quoque formæ disparēs ac differentes, volatus, incessus, saltus, et cætera hujusmodi, motus sunt aliunde aliquo. Nec solum ita se res habet in aliis loci mutationibus, verum etiam in ipso incessu: nam incessus aliunde aliquo, non est idem in stadio, atque in ejus parte: neque idem in una, atque in alia. Neque eadem loci mutatio est, qua hæc linea, et qua illa transitur: non enim linea solum transitur, verum etiam linea, quæ in loco est: at hæc in alio loco, quam illa est. Subtiliter igitur et enucleate de motu in aliis libris disputatum a nobis est. Vi-

detur autem non omni tempore perfectus esse, sed plerique imperfecti, specieque differentes, siquidem termini aliunde aliquo motum informant. At voluptatis in quovis tempore forma perfecta est. Perspicuum igitur est, motum et voluptatem inter se differre, voluptatemque totum quiddam et perfectum esse. Quod quidem etiam ex eo intelligere licet, quod fieri non potest, ut quis moveatur nisi in tempore; sed ut voluptate afficiatur, potest: nam quod in puncto temporis positum est, totum quiddam est. Atque ex his perspicuum illud quoque est, minus recte



ἡδονήν· ἔτι γὰρ πάντων ταῦτα λέγεται, ἀλλὰ τῶν μεριστῶν καὶ μὴ ὅλων· ἐπεὶ γὰρ ὁράσεως ἐστὶ γένεσις, ἐπεὶ συγμῆς, ἐπεὶ μοσάδος· ἐπεὶ τέτων ἐπὶ κινήσεις, ἐπεὶ γένεσις. Οὐδὲ δὴ ἡδονῆς· ὅλον γάρ τι. Ὁ αἰσθήσεως δὲ πάσης πρὸς τὸ αἰσθητὸν ἐνεργήσεως· τελείως δὲ τῆς αὐτῆς διακειμένης πρὸς τὸ κάλλιστον τῶν ὑπὸ τὴν αἴσθησιν κειμένων· τοιοῦτον γὰρ μάλις εἶναι δοκεῖ ἡ τελεία ἐνέργεια. Αὐτὴν δὲ λέγουσιν ἐνεργεῖν, ἢ ἐν ᾧ ἐστὶ, μηδὲν διαφερέτω. Καθ' ἕκαστον δὲ βελτίστη ἐστὶν ἡ ἐνέργεια, τῷ ἄριστῳ διακειμένη πρὸς τὸ κράτιστον τῶν ὑφ' αὐτήν. Αὕτη δὲ ἂν τελειοτάτη εἴη καὶ ἡδίστη κατὰ πᾶσαν γὰρ αἴσθησιν ἐστὶν ἡδονή· ὁμοίως δὲ καὶ διανοίαν καὶ θαυμάσιον. Ἡδίστη δὲ ἡ τελειοτάτη, τελειοτάτη

P Euftratius dubitat necne huic loco aliquid desit: quod sup-  
pleri duobus modis posse indicat. Primo, ut hoc modo legatur :  
Οὐδὲ αἰσθήσεως πάσης πρὸς τὸ αἰσθητὸν ἐνεργήσεως ἐστὶ κίνησις ἢ γένεσις.  
Secundo, post ἐνεργήσεως scribendo ἐστὶν οἰκία ἡδονῆς, et pro δι legendo  
δὴ: quasi diceret Arist. Δῆλον δὲ ἐκ τῶν προηγουμένων ὅτι πάσα κατ' αἰσ-  
θησιν αἰσθάνεται ἀνεμπόδως ἐνεργήσῃ συνέστηκε τις ἡδονή.

ab his dici, voluptatem mo-  
tum aut ortum esse: non  
enim omnium rerum dicun-  
tur esse motus et ortus, sed  
earum duntaxat, quæ parti-  
tionem recipiunt, et quæ non  
sunt tota: neque enim aspe-  
ctus, neque puncti, neque mo-  
nadis ortus est: neque ho-  
rum quidquam vel motus, vel  
ortus est. Ergo neque vo-  
luptas, motus vel ortus est:  
est enim totum, atque inte-  
grum quiddam voluptas. Jam  
vero cum sensus omnis in id,  
quod sub eum sensum cadit,  
suo munere fungatur; et per-  
fecte quidem fungatur is, qui  
bene affectus est, cum eorum,

quæ sub illo sensu posita sunt,  
pulcherrimo quoque compara-  
tus: tale enim quiddam ma-  
xime videtur esse perfecta  
muneris functio. Atque u-  
trum sensum suo munere fun-  
gi dicamus, an id, in quo sen-  
sus inest, nihil interlit. In  
unoquoque autem genere op-  
tima est functio ejus, quod  
optime affectum est, cum eo-  
rum, quæ sub eum sensum ca-  
dunt, præstantissimo quoque  
comparatum. Hæc autem  
perfectissima erit, et jucundis-  
sima: habet enim sensus suam  
quisque voluptatem: itemque  
cogitatio et cognitio. Atque  
ut quæque functio est perfe-

δὲ, ἢ τῷ εὖ ἔχοντος πρὸς τὸ σπυδαύτατον τῶν ὑφ' αὐτήν. Τελειοὶ δὲ τὴν ἐνέργειαν ἢ ἡδονήν· ἐ τὸν αὐτὸν δὲ τρόπον ἥτε ἡδονὴ τελειοὶ καὶ τὸ αἰσθητὸν τε καὶ ἡ αἰσθησις, σπυδαῖα ὄντα· ὥσπερ ἐδὲ ἡ ὑγίεια καὶ ὁ ἰατρὸς ὁμοίως αἰτία ἐστὶ τῷ ὑγιαίνειν. Καθ' ἐκάστην δὲ αἰσθησιν ὅτι γίνεται ἢ ἡδονή, δῆλον· Φαμὲν γὰρ ὁράματα, καὶ ἀκρόσματα εἶναι ἡδέα. Ἐπὶ δὲ καὶ ὅτι μάλιστα, ἐπειδὴν ἥτε αἰσθησις ἢ κρατίστη, καὶ πρὸς τοιῷτον ἐνεργῇ. Τοιῶτων δὲ ὄντων, τῷ τε αἰσθητῷ καὶ τῷ αἰσθανομένῳ, αἰετῶς ἡδονή, ὑπάρχοντός γε τῷ ποιήσαντος καὶ τῷ πεισομένῳ. Τελειοὶ δὲ τὴν ἐνέργειαν ἢ ἡδονήν, ἐχ' ὡς ἡ ἐξὺς ἐνυπάρχουσα, ἀλλ' ὡς ἐπιγυγνόμενόν τι τέλος, οἷον τοῖς ἀκμαίοις ἡ ὥρα. Ἔως

ἢ τὸ αἰσθητὸν ἢ αἰσθησις Eustratius legisse videtur. Eiusdem de germana lectione conjectura in his verbis continetur: λείπεται δ' αὖ τῇ λέξει, τὴν αἰσθησιν· καὶ εἴη αὖ τὸ πᾶν τοιοῦτον· Οὐ τὸν αὐτὸν δὲ τρόπον τελειοὶ τὴν ἐνέργειαν ἢ ἡδονήν, καὶ τὴν αἰσθησιν τὸ αἰσθητὸν, καὶ ἡ αἰσθησις. Μήποτέ τις χρὴ αὐτὴ καὶ τοῦ ἢ αἰσθησις, γράφειν τὴν αἰσθησιν, ἢ ἢ ἢ λέξιν τοιαύτην· Τελειοὶ δὲ τὴν ἐνέργειαν ἢ ἡδονήν· οὐ τὸν αὐτὸν δὲ τρόπον ἥτε ἡδονήν, καὶ τὸ αἰσθητὸν τὴν αἰσθησιν. Nobiscum legit Andronicus. Ἐπὶ δὲ δὴ C C C. et quidam Editi. ἢ Γγ. εἴη. ἢ Ποιησμένου Aurel.

Etissima, ita jucundissima est : est autem perfectissima ejus, quod bene affectum est ad eorum, quæ sub illum sensum, aut cogitationem cadunt, optimum. Perficit igitur muneris functionem voluptas : non ita perficiet, ut et res sensui subiecta, et sensus ipse, cum bona sunt : quemadmodum bona valetudo aliter causa est, cur aliquis valeat, aliter medicus. Jam perspicuum illud profecto est, in omni sensu voluptatem gigni : dicimus enim, quædam, quæ cernuntur, et quæ audiuntur,

esse jucunda. Atque ea tum videlicet jucundissima sunt, cum et sensus est optimus, et in id, quod tale sit, suam actionem explicat, suoque munere fungitur. Quamdiu autem talia erunt et id, quod sensu percipitur, et id, quod sentit, semper erit voluptas, dummodo præsto sit, quod efficit, et quod patitur. Perficit autem muneris functionem voluptas, non ut habitus penitus insitus, sed ut finis quidam subsequens : veluti eos, qui florent ætate, formæ maturitas. Quam-

δι' ἃ ἂν ποτε τὸ αἰσθητὸν ἢ νοητὸν ἢ οἶον δεῖ, καὶ τὸ κρῖνον  
ἢ θειαρῶν, ἔσαι ἐν τῇ ἐνεργείᾳ ἢ ἡδονῇ· ὁμοίων γὰρ ὄντων,  
καὶ πρὸς ἀλλήλας τὸν αὐτὸν τρόπον ἐχόντων, τῷ τε παθη-  
τικῷ καὶ τῷ ποιητικῷ, τὸ αὐτὸ πέφυκε γίνεσθαι. Πῶς  
ἔν ἐκείνῃ συνεχῶς ἡδεται, ἢ κάμνει; πάντα γὰρ τὰ ἀν-  
θρώπινα ἀδυνατεῖ συνεχῶς ἐνεργεῖν. Οὐ γίνεται ἔν ἐδί-  
ῃ ἡδονῇ· ἔπεται γὰρ τῇ ἐνεργείᾳ. Ἐνια δὲ τέρπει καὶ ἀνὰ  
ὄντα· ὑστερον δὲ ἔχ' ὁμοίως διὰ ταῦτα· τὸ μὲν γὰρ πρῶ-  
τον \* παρακίηται ἢ διάνοια, καὶ διατεταμένως περὶ αὐ-  
τὰ ἐνεργεῖ, ὥσπερ κατὰ τὴν ἑλπίν οἱ ἐμβλέποντες· μετέ-  
πειτα δὲ, ἔ γίνεται τοιαύτῃ ἡ ἐνεργεία, ἀλλὰ παρημελη-  
μένη. Διὸ καὶ ἡ ἡδονὴ ἁμαυρῆται. Ὁρέεσθαι δὲ τῇ  
ἡδονῇ οἰηθεῖται τις ἂν ἅπαντας, ὅτι καὶ τοῦ ζῆν ἅπαντες  
ἐφίενται· ἡ δὲ ζωὴ, ἐνεργεία τις ἐστὶ καὶ ἕκαστος περὶ ταῦτα

\* Γρ. ἢ ὅτι κάμνει.

\* Γρ. παρακίηται, idque malim. Vetus  
Interp. addit διὰ τὴν ἐπιθυμίαν π. Casaub. ἢ ἁμαυρῆται El. sed  
ad oram γε. ἁμαυρῶνται.

diu autem id, quod sub sen-  
sum, vel intelligentiam ca-  
dit, tale fuerit, quale oportet  
esse, et quamdiu id, quod ju-  
dicat aut contemplatur, tale:  
tamdiu in functione muneris  
futura est voluptas: nam cum  
similia sunt, cumque eodem  
modo inter se affecta sunt, et  
id, quod ad accipiendum, seu  
patiendum, aptum est, et id,  
in quo efficiendi vis inest:  
eadem res ex illis existere so-  
let suapte natura. Qui fit igitur  
ut nemo continenter delectetur?  
an quod defatigatur? nullæ enim  
res humanæ affiduam muneris  
functionem ferre possunt. Ita neque  
perpetua voluptas gigni potest:

functionem muneris enim  
consequitur. Nonnulla au-  
tem delectant, quamdiu nova  
sunt; sed posterius non æque,  
propter hanc causam: prin-  
cipio enim incumbit in ea co-  
gitatio, et contentæ in iis suo  
munere fungitur, ut qui de-  
fixis oculis rem aliquam in-  
tuentur; postea vero talis in  
fungendo munere contentio  
non adhibetur, sed muneris  
functio remissior ac negligen-  
tior est. Quapropter voluptas  
quoque inobscuratur. Ex-  
istimare autem possit aliquis,  
omnes idcirco expetere volu-  
ptatem, quia et vivendi cupi-  
ditate omnes afficiantur: vita  
autem muneris functio quæ-

h h 4

τα καὶ ταῖς ἐνεργείαις, ἀ καὶ μάλιστα ἀγαθῶν· οἷον, ὁ μὲν μουσικός, τῇ ἀκοῇ περὶ τὰ μέλη, ὁ δὲ φιλομαθὴς, τῇ διανοίᾳ περὶ τὰ θεωρήματα, ἔτω δὲ καὶ τῶν λοιπῶν ἑκάστος. Ἡ δὲ ἡδονὴ τελειοῖ τὰς ἐνεργείας καὶ τὸ ζῆν δὲ, ἃ ὀρεγόνται. Εὐλόγως ἔν καὶ τῆς ἡδονῆς ἐφύεται· τελειοῦ γὰρ ἐκάστω τὸ ζῆν, αἰρετὸν ὅν. Πότερον δὲ διὰ τοῦτο ἡδονῶν τὸ ζῆν αἰετῶμεθα, ἢ διὰ τὸ ζῆν πλεονεχόμεθα, ἀφείσθαι ἐν τῷ παρόντι· συνεζῆχθαι μὲν γὰρ ταῦτα φάσινται, καὶ χρησιμὸν ἃ δεχέσθαι· ἄνευ τε γὰρ ἐνεργείας, ἢ γίνεταί ἡδονή, πᾶσι δὲ \* το ἐνεργεῖαν τελειοῖ ἡ ἡδονή.

## Κ Ε Φ. ε'.

ΟΘΕΝ δοκῶσι καὶ τῷ ᾄδει διαφέρειν· τὰ γὰρ ἕτερα τῶν ἰδῶν, ὅφ' ἑτέρων οἰόμεθα \* τελειοῦσθαι· ἔτω γὰρ φαίνεται καὶ τὰ φυσικὰ, καὶ τὰ ὑπὸ τέχνης, οἷον ζῶα, καὶ

\* Post τι Aurel. addit γάρ. \* Διαφέρουσι δὲ αἱ τῆς διανοίας τῶν κατὰ τὰς ἀσθενήσεως inferuntur in quibusdam Editis post τελειοῦσθαι.

dam sit: et in iis elaboret quisque maxime, suoque munere fungatur, quæ maxime adamat: ut musicus auditu in sonis et cantibus; disciplinarum studiosus agitatione mentis in cognitione rerum: et ita cæteri suo quisque in studio. At voluptas functiones muneris perficit atque absolvit: et vitam quoque, quam omnes expetunt. Non temere igitur etiam voluptatem appetunt: vitam enim, quæ cuique optabilis est, perficit. Utrum autem propter voluptatem vitæ retinendæ studio

ducamur, an vivendi causa voluptatem sequamur, omitamus in præsentī disputare: videntur enim hæc inter se esse copulata, neque alterum ab altero posse seungi: nam neque sine aliqua muneris functione gignitur voluptas, et omnem muneris functionem perficit voluptas.

## CAP. V.

QUARE specie quoque differre videntur voluptates: nam quæ specie differunt, ab iis, quæ specie quoque differunt, perfici existi-

εἶδος, καὶ γραφή, καὶ ἀγάλματα, καὶ οἰκία, καὶ σκεῦος.  
 Ὡραίως δὲ καὶ τὰς ἐνεργείας τὰς διαφερέσας τῷ εἶδει ὑπὸ  
 διαφερόντων τῷ εἶδει τελειῶσθαι. Διαφέρουσι δὲ αἱ τῆς  
 εἰκασίας τῶν κατὰ τὰς αἰσθήσεις, καὶ αὐτὰ ἀλλήλων  
 κατ' εἶδος καὶ αἱ τελειῶσαι δὴ ἡδοναί. Φανερὴ δὲ αὖ  
 πῶτο καὶ ἐκ τῆ συνακλειῶσθαι τῶν ἡδονῶν ἑκάστην τῇ ἐνερ-  
 γείᾳ ἢν τελειῶσι· συναυξεῖ γὰρ τὴν ἐνεργειαν ἡ οἰκία ἡδονῇ  
 μᾶλλον γὰρ ἑκάστα κρίνεται καὶ ἐξακριβῶσιν αἱ μετ' ἡδο-  
 νῆς ἐνεργήσας· οἷον γεωμετρικῶς γίνονται, οἱ χαίροντες τῶν  
 γεωμετρεῖν, καὶ κατανοῶσιν ἑκάστα μᾶλλον. Ὡραίως γ' καὶ  
 Φιλόμονοι, καὶ Φιλοικοδομοί, καὶ τῶν ἄλλων ἑκάστοι, ἐπιθι-  
 ῶσιν εἰς τὸ οἰκεῖον ἔργον, χαίροντες αὐτῷ. Συναυξέουσι  
 ὁ δὲ αἱ ἡδοναί· τὰ δὲ συναυξήσονται οἰκεῖα· τοῖς ἑτέροις δὲ  
 τῷ εἶδει, καὶ τὰ οἰκεῖα, ἕτερα τῷ εἶδει. Ἐτι δὲ, μᾶλλον

Διὶ pro δὴ El. et quidam Edd.

manus: videntur enim et res  
 naturales, et ex, quæ arte  
 constant, ita se habere: ex-  
 empli gratia, animalia, arbo-  
 res, tabulæ pictæ, statuæ, do-  
 mus, vasa. Simili igitur mo-  
 do et muneris functiones, quæ  
 specie differunt, ab iis, quæ  
 specie differunt, voluptatibus  
 perfici. Differunt autem spe-  
 cie functiones cogitationis, a  
 sensuum functionibus, et hæc  
 inter se: ergo et voluptates  
 ex, quæ illas perficiunt. At-  
 que hoc ex eo etiam cognosci  
 poterit, quod suæ quæque  
 voluptas muneris functioni,  
 quam perficit, conjuncta est:  
 auget enim et amplificat mu-  
 neris functionem sua volu-  
 ptas: nam diligentius quid-

que judicant, accuratiusque  
 persequuntur, et administrant,  
 qui cum voluptate munere  
 funguntur: verbi gratia, ge-  
 ometriæ fiunt periti, qui ge-  
 ometriæ studiis et actionibus  
 delectantur, et unumquidque  
 facilius ac planius intelligunt.  
 Itemque musicæ, et artis ædi-  
 ficandi studiosi, et cæteri ar-  
 tifices magnos progressus in  
 suo quisque studio et munere  
 faciunt, si eo delectentur.  
 Augent igitur studium et ac-  
 tionem voluptates: at quid-  
 quid auget, hoc ei, quod au-  
 get, familiare et conjunctum  
 est: quæ autem iis, quæ spe-  
 cie differunt, accommodata et  
 conjuncta sunt, ea quoque  
 specie sunt diversa. Præterea

τῷτ' ἂν φανέη ἐκ τῷ τὰς ἀφ' ἐτέρων ἡδονὰς ἐμποδίζε-  
 ταῖς ἐνεργείαις εἶναι· οἱ γὰρ ὁ Φίλαυλοι ἀδυνατοῦσι τοῖς  
 λόγοις προσέχειν, εἴαν κατακλύσωσιν αὐλοῦντες, μᾶλλον  
 χαίροντες αὐλητικῇ ἢ παρὰ τῆς ἐνεργείας. Ἡ κατὰ τὴν  
 αὐλητικὴν ἔν ἡδονῇ τὴν περὶ τὸν λόγον ἐνεργίαν φθέρει.  
 Ὅμοίως δὲ τῷτο καὶ ἐπὶ τῶν ἄλλων συμβαίνει, ὅταν ἅμα  
 περὶ δύο ἐνεργῇ· ἡ γὰρ ἡδίων τὴν ἐτέραν ἐκκρεῖν· καὶ εἴαν  
 πολὺ διαφέρει κατὰ τὴν ἡδονήν, μᾶλλον, ὥστε ὁ μὴδὲ ἐνε-  
 γεῖν κατὰ τὴν ἐτέραν. Διὸ χαίροντες ὅτῳν σφόδρα, ὃ  
 πάνυ θρῶμεν ἑτέρον· καὶ ἄλλα ποιῶμεν, ἄλλοις ἡρέμα ἀ-  
 ρεσκοόμενοι, οἷον καὶ ἐν τοῖς θεάτροις οἱ τραγηματίζοντες,  
 ὅταν ὁ Φαῦλοι οἱ ἀγωνιζόμενοι ὥσι, τότε μάλιστα αὐτὸ

<sup>c</sup> Οἱ φαῦλοι Baf. male.

<sup>d</sup> Γρ. μὴδὲν.

<sup>e</sup> Oī abest a quibus-

dam Codd.

<sup>f</sup> Tunc enim vel maxime hoc faciunt, cum inepti  
 et mali sunt *equorum agitadores*, aut *histriones*. *Lamb.* Interpres  
 hoc loco secutus est Euftratum, qui sic explicat: *Ἀλλοὶ τὸ συμ-*  
*βαίνειν ἐν ταῖς ἱπποδρομίαις· ὁδὸς γὰρ τῶν θεάτρων, ἀγωνιζόμενοι τῇ ἡμέ-*  
*ρῃ, ἄλλο τι πράττει, ἀλλ' ἐκείνοις πάντῃ προσέχουσι διὰ τὸ σφόδρα χαίρειν*

planius hoc ex eo fieri pote-  
 rit, quod ex voluptates, quæ  
 ab aliis ac diversis rebus pro-  
 ficiscuntur, propriis mune-  
 ris functionibus impedimento  
 sunt: nam qui tiliarum can-  
 tu delectantur, si aliquem,  
 qui tibia canet, exaudierint,  
 orationi, quæ habetur, ani-  
 mum advertere non possunt:  
 quoniam magis eos delectat  
 tiliarum cantus, quam nego-  
 tium, quod agitur. Ea igitur,  
 quæ ex tiliarum sonis perci-  
 pitur, voluptas, muneris fun-  
 ctionem eam, quæ in oratio-  
 ne habenda expromitur, cor-  
 rumpit. Itemque hoc in aliis

usu venit, cum quis simul  
 duabus rebus operam dat:  
 quæ enim muneris functio  
 jucundior est, ea depellit ac  
 discutit alteram, eoque ma-  
 gis, quo major sit illius volu-  
 ptas, adeo ut in altera re suo  
 munere fungi non possit. Ita-  
 que cum re aliqua, quæcun-  
 que illa sit, vehementer dele-  
 ctamur, non fere aliud faci-  
 mus: contra cum aliquid a-  
 liud leviter modiceque proba-  
 mus, aliud agimus: cujusmo-  
 di est id, quod fit ab iis, qui  
 in theatris edunt bellaria:  
 tunc enim vel maxime hoc  
 faciunt, cum inepti et mali

δραῖσιν. Ἐπεὶ δὲ ἡ μὲν οἰκία ἡδονὴν ἐξακριβοῖ τὰς ἐνεργείας, καὶ χρονιωτέρας καὶ βελτίους ποιεῖ, αἱ δὲ ἄλλότριαι λυμαίνονται, ὅθλον ὥς πολὺ διεσᾶσι. Σχεδὸν γὰρ αἱ ἄλλότριαι ἡδοναὶ ποῖσιν ὅπερ αἱ οἰκίαι λύπαι· φθείρουσι γὰρ τὰς ἐνεργείας αἱ οἰκίαι λύπαι, ὅσον ἔπω τὸ γράφειν ἀηδὲς καὶ ἐπὶ λυπον, ἢ τὸ λογίζεσθαι, ὃ μὲν ἔγραφε, ὃ δὲ ἔλογίζεται, λυπηρὰς ἔσης τῆς ἐνεργείας. Συμβάλλει δὴ περὶ τὰς ἐνεργείας τὸναντίον ἀπὸ τῶν οἰκείων ἡδονῶν τε καὶ λυπῶν. Οἰκίαι δὲ εἰσὶν, αἱ ἐπὶ τῇ ἐνεργείᾳ κατ' αὐτὴν γινόμεναι. Αἱ δὲ ἄλλότριαι ἡδοναί, εἴρηται, ὅτι παραπλήσιόν τι τῇ λύπῃ ποῖσι· φθείρουσι γὰρ, πλὴν ἐκ ὁμοίως. Διαφερεσῶν δὲ τῶν ἐνεργειῶν ἐπικεκία καὶ φαυλότητι, καὶ τῶν μὲν ἀρετῶν ἐσῶν, τῇ δὲ φευκλῶν, τῇ δὲ ἐδετέρων, ὁμοίως ἔχουσι καὶ αἱ ἡδοναί· κατ' ἐκάστην γὰρ

τοῖς τῶν ἵππων ὁμοίως, καὶ ταῖς τῶν ἡνόχων ἐνεργείαις. Sed *Histriones* etiam sive *Achotes* significat οἱ ἀγωνιζόμενοι, quod *Lambinum* non latuit. Qui quidem posterior sensus et menti Aristotelis, et Andronici interpretationi est magis accommodatus.

sunt equorum agitatores, aut histriones. Quoniam autem propria voluptas muneris functiones cum limatas atque accuratas efficit, tum diuturniores, ac meliores reddit; alienæ autem corrumpunt: perspicuum est, inter eas multum interesse. Propemodum enim idem, quod proprii dolores, efficiunt alienæ voluptates: muneris enim functiones corrumpunt proprii dolores: verbi gratia, si cui scribere, aut ratiocinari sit injucundum, ac molestum, ille non scribit, hic non ratiocinatur, quia molesta est hujus

muneris functio. Evenit igitur muneris functionibus a propriis voluptatibus contrarium ejus, quod a propriis doloribus efficitur. Sunt autem ii proprii dolores, eæque propriæ voluptates, quæ muneris functionem per se subsequuntur. Diximus autem alienas voluptates simile quiddam dolori efficere: corrumpunt enim, sed dissimili modo. Jam cum functiones muneris bonitate et vitio inter se differant, aliæque sint expetendæ, aliæ fugiendæ atque aspernandæ, aliæ neutræ; similis est ratio etiam volupta-

ἐνέργειαν οἰκία ἡδονή ἐστιν. Ἡ μὲν ὦν τῇ σπαρδία οἰκία, ἐπιεικής, ἢ τῇ φαύλῃ, μοχθηρά· καὶ ἡδ' αἱ ἐπιθυμίαι τῶν μὲν καλῶν, ἐπαινεταί· τῶν δ' αἰσχρῶν, ψεκταί. Οἰκειότεραι δὲ ταῖς ἐνεργείαις αἱ ἐν αὐταῖς ἡδοναί, τῶν ὀρέξεων· αἱ μὲν γὰρ διαρισμέναι εἰσὶ καὶ τοῖς χρόνοις, καὶ τῇ φύσει· αἱ δὲ, σύνεγγυς ταῖς ἐνεργείαις, καὶ ἀδιόριστοι ἔστω, ὥς ἔχουσιν ἀμφισβήτησιν, εἰ ταῦτόν ἐστιν ἡ ἐνέργεια τῇ ἡδονῇ. Οὐ μὴν εἰσὶ γε ἡδονὴ διάνοια εἶναι, ἐδὲ αἰσθησις· ἄτοπον γάρ· ἀλλὰ διὰ τὸ μὴ χωρίζεσθαι, φαίνεται ταῦτόν τιςιν. Ὡς περ ὦν αἱ ἐνέργειαι ἕτεραι, καὶ αἱ ἡδοναί. Διαφέρει δὲ ἡ ὄψις ἀφ᾽ ἧς καθαρσιότητι, καὶ ἀκοῇ καὶ ὁσφρησις γεύσεως. Ὁμοίως δὲ διαφέρουσι καὶ αἱ ἡδοναί· καὶ τέτων αἱ περὶ τὴν διάνοιαν, καὶ ἑκάτεραι ἀλλήλων. Δικαί' δὲ εἶναι ἐκάστῳ ζῶντι καὶ ἡδονὴ οἰκία, ὥς περ καὶ ἔργον· ἢ γὰρ κατὰ τὴν ἐνέργειαν. Καὶ ἐφ'

\* Γ. δ.

tum : sua enim cujusque functionis muneris voluptas est. Atque ea quidem, quæ bonæ propria est, bona est ; quæ malæ, vitiosa : nam et cupiditates rerum honestarum sunt laudabiles ; turpium vituperabiles. Verum muneris functionibus propinquiores et conjunctiores sunt eæ, quæ in eis insunt, voluptates, quam appetitiones : hæ enim distinctæ sunt et temporibus, et natura ; illæ functionibus muneris sunt proximæ et coherent, itaque sunt indistinctæ et confusæ, ut controversia sit, an idem sit muneris functio, quod voluptas. Non ta-

men videtur voluptas, cognitionis, aut sensus esse functio ; absurdum enim fuerit : sed propterea quod non separantur, idem esse nonnulli existimant. Quemadmodum igitur dissimiles sunt inter se muneris functiones, sic et voluptates. Differt autem videndi sensus a tactu sinceritate, auditusque et odoratus a gustatu. Similiter igitur differunt et voluptates : et ab his eæ, quæ in cogitatione versantur, et utræque inter se. Videtur autem sua cujusque animalis, ut et manus, esse voluptas ; est enim functioni muneris consentanea cujusque



ἐκάστῳ δι' ὁμοειρήνῃ, τῷτ' ἂν φαίνεται· ἑτέρα γὰρ ἵππων ἢ ἀνθρώπων, καὶ κυνῶν, καὶ ἀνθρώπων· καθάπερ Ἡράκλειτος φησιν, ὅτι οὐκ ὁμοειρήνῃ ἀνὰ ἑαυτὸν μᾶλλον ἢ χρυσόν· ἡδονὴ γὰρ χρυσὸν τροφὴ ὄνους. Αἱ μὲν ἔν τ' ἐτέρῳ τῷ ὁδοῖ, διαφέρουσιν εἶδει, τὰς δ' ὅτ' αὐτῶν ἀδιαφόρους εὐλογον εἶναι. ἀλλὰ ἀπὸ τοῦ ὅτι ἡ μὲν μικρὸν ἐπὶ γὰρ τῶν ἀνθρώπων· τὰ δ' αὐτὰ, τὸς μὲν λυπηρὰ, τὸς δ' ἡδέει· καὶ τοὺς μὲν λυπηρὰ καὶ μισητὰ ἐστὶ, τοῖς δ' ἡδονὰ καὶ φιλητὰ. Καὶ ἐπὶ γλυκύν δὲ τῷτο συμβαίνει· ὅτι ἡδονὰ τὰ αὐτὰ τῷ πυρεθόντι δοκεῖ, καὶ τῷ ὑγιαίνοντι· ὅτι θερμὸν εἶναι τῷ ἀσθενεῖ καὶ τῷ ἀνελικτῷ· ὁμοίως δ' καὶ ἐφ' ἑτέρῳ τῷτο συμβαίνει. Δοκεῖ δ' ἐν ἅπασιν τοῖς τοιούτοις εἶναι τὸ φαινόμενον τῷ σπυδαίῳ. Εἰ δὲ τῷτο καλῶς λέγεται, καθάπερ δοκεῖ, καὶ ἔστιν ἐκάστῳ μέτρον ἡ ἀρετὴ, καὶ ὁ ἀγαθός, ἡ τοῦτο.

<sup>a</sup> Γε. ὄνους: et sic CCC.

<sup>1</sup> Καὶ pro ὁ habet CCC. male.

<sup>b</sup> Καὶ ἔστι καὶ ἱ. CCC. et alli; sed mendose, si Lambinum audiamus.

animantis propria. Quod in singulis si quis spectare voluerit, perspicuum esse poterit: alia enim equi voluptas est, alia canis, alia hominis: quemadmodum ait Heraclitus, asino culmos et paleas auro esse optabiliore: jucundius enim est asinis pabulum, quam aurum. Eorum igitur, quæ specie differunt, specie quoque differunt voluptates: eas autem, quæ sunt eorundem, easdem esse probabile est. Verum in hominibus magna est earum varietas: eadem enim alios offendunt, alios delectant: et his odiosa ac mole-

sta sunt, illis amabilia et jucunda. Atque hoc in rebus dulcibus usu venit: non enim eadem ei, qui æstu febrique jactatur, et valenti dulcia videntur: nec idem calidum ægro atque imbecillo, et ei, cui corpus firmum et bene constitutum est: similiterque hoc in aliis accidit. Sed in omnibus, quæ sunt hujusmodi, id esse videtur, quod viro bono, virtuteque prædito videtur. Quod si hoc recte dicitur, ut videtur, et si uniuscujusque rei mensura virtus, et vir bonus est, qua talis est: erunt et eæ profecto volupta-

καὶ ἡδοναὶ εἶναι ἂν αἱ τέττω φαινόμεναι, καὶ ἡδέα, εἰς ἧτος χαίρει. Τὰ δὲ τέττω δυσχερῆ, ἧτω φαίνεται ἡδέα, ἔδεν θαυμαστόν· πολλαὶ γὰρ φθοραὶ καὶ λύμαι ἀνθρώπων γίνονται· ἡδέα δὲ ἐκ ἔστιν, ἀλλὰ τέτοις, καὶ ἧτω διακειμένοις. Τὰς μὲν ἔν ὁμολογημένως αἰσχρὰς, δῆλον ὡς ἐφατέον ἡδονὰς εἶναι, πλὴν τοῖς διεφθαρμένοις. Τῶν δὲ ἐπιτηκῶν δοκῶσιν εἶναι, ποίαν ἢ τίνα φατέον τῷ ἀνθρώπῳ εἶναι; ἢ ἐκ τῶν ἐνεργειῶν δῆλον; ταύταις γὰρ ἔπονται αἱ ἡδοναί. Εἴτ' ἔν μία ἐστίν, ἔτε πλείους, αἱ τῷ τελείῳ καὶ μακαρίῳ ἀνδρὶ, αἱ ταύτας τελειῶσαι ἡδοναὶ κυρίως λεγούντ' ἂν ἀνθρώπῳ ἡδοναὶ εἶναι· αἱ δὲ λοιπαί, δευτέρως καὶ πολλοσῶς, ὥσπερ αἱ ἐνέργειαι.

Κ Ε Φ. 5'.

**Ε**ΙΡΗΜΕΝΩΝ ἢ τῶν <sup>α</sup> περὶ τὰς ἀρετάς τε καὶ φι-  
λίας καὶ ἡδονὰς, λοιπὸν περὶ εὐδαιμονίας τύπω

<sup>1</sup> Alii καὶ φθοραί. <sup>2</sup> Redit jam tandem ad hominis beatitudinem, quam primo libro finem esse Moralis Philosophiae statuerat: ut a quo ceu fundamento Disputatio de Moribus coepit, in idem revolvatur. <sup>3</sup> Περὶ τῆς ἀρετῆς τε καὶ φιλίας καὶ ἡδονῆς CCC. sed perperam.

tes, quæ huic videntur voluptates: et ea jucunda, quibus hic delectatur. Neque vero mirum cuiquam esse debet, si, quæ huic sunt aspera et molesta, ea alicui esse jucunda videantur: multæ enim exoriuntur hominum pestes et corruptelæ: non sunt autem illa jucunda, sed his, et sic affectis. Eæ igitur, quæ sine controversia sunt inhonestæ voluptates, non sunt videlicet dicendæ voluptates, nisi forte hominibus corruptis ac depravatis. Sed earum, quæ videntur esse bonæ, qua-

lis, aut quænam hominis dicenda voluptas est? an hoc declarabunt muneris functiones? has enim suæ consequuntur voluptates. Sive igitur una, sive plures sunt perfecti et beati viri muneris functiones, eæ, quæ has perficiunt, voluptates, proprie dici possunt hominis esse voluptates: reliquæ autem secundo loco, et longo post intervallo, quemadmodum et muneris functiones.

C A P. VI.

**E**XPOSITIS iis, quæ ad virtutes, amicitias, et vo-

διελθεῖν, ἐπειδὴ τέλος αὐτὴν τίθεμεν τῶν ἀνθρωπίνων.  
Ἀναλαβῶσι δὴ τὰ προειρημένα, συντομώτερος ἂν ἔη ὁ  
λόγος. ° Εἵπομεν δ', ὅτι ἔκ τιν ἔστι καὶ γὰρ τῶ  
καθεύδοντι διὰ βίαν ὑπάρχοντι ἂν, φυτῷ ζῶντι βίον, καὶ τῶ  
δυστυχῶντι τὰ μέγιστα. ° Εἰ δὲ ταῦτα μὴ ἀρέσκει, ἀλλὰ  
μᾶλλον εἰς ἐνέργειάν τινα θετέον, καθάπερ ἐν τοῖς πρό-  
τερον εἰρηται, τῶν δ' ἐνεργειῶν, αἱ μὲν εἰσιν ἀναγκαῖαι καὶ  
δι' ἑτέρα αἰρεταί, αἱ δὲ κατ' αὐτάς· δηλον ὅτι τὴν εὐδαι-  
μονίαν τὴν κατ' αὐτάς αἰρετῶν τινα θετέον, καὶ ἔ τῶν δι'  
ἄλλο· ἔδεός γ' ἐνδεής ἡ εὐδαιμονία, ἀλλ' αὐτάρκης.  
Κατ' αὐτάς δ' εἰσὶν αἰρεταί, ἀφ' ὧν μηδὲν ἐπιζητεῖται  
παρὰ τὴν ἐνέργειαν. ° Τοιαῦται δ' εἶναι δοκῶσιν αἱ κατ'  
ἀρετὴν πράξεις· τὰ γὰρ καλὰ καὶ σπευδῶς πράττειν, τῶν  
δι' αὐτὰ αἰρετῶν καὶ τῶν παιδιῶν δὲ, αἱ ἡδεῖαι. Οὐ γὰρ δι'

° Lib. I.

° Γρ. εἰ δὲ ταῦτ'.

° Alii τοιαῦτα.

luptates pertinent : reliquum  
est, ut de beatitudine, quo-  
niam eam ultimum bonorum  
humanorum ponimus, formam  
ejus adumbrantes, differamus.  
Itaque repetitis iis, quæ su-  
pra diximus, brevior erit ora-  
tio. Diximus autem non esse  
habitum : nam si ita esset,  
ejus compos esse posset etiam  
is, qui in omni vita nihil ali-  
ud, quam dormiat, et stirpis  
vitam degat : et qui maximis  
calamitatibus afficiatur. Quod  
si hæc non probantur, sed  
functio quædam muneris po-  
tius statuenda est, quemad-  
modum superioribus libris o-  
stendimus : et si muneris fun-  
ctiones aliæ sunt necessariae,

et propter alia expetendæ, a-  
liæ per se : perspicuum est,  
beatitudinem in earum nu-  
mero, quæ per se sunt expe-  
tendæ, non earum, quæ pro-  
pter aliud, habendam esse :  
nullius enim rei beatitudo  
indiget : sed suis bonis con-  
tenta est. Per se autem eæ  
sunt optabiles, a quibus nihil  
præter ipsam functionem mu-  
neris requiritur. Quales vi-  
dentur esse tum consentaneæ  
virtuti actiones (nam in re-  
bus honestis ac bonis agen-  
dis assidue versari, in rebus  
per se expetendis numeratur)  
tum etiam ex ludis ii, qui  
remissionis animorum, et ob-  
lectationis causa sunt institu-

ἕτερα αὐτὰς αἰρῶνται· βλάπτονται γὰρ ἀπ' αὐτῶν μᾶλλον ἢ ὠφελοῦνται, ἀμελῶντες τῶν σωμάτων καὶ τ' κλίσεως. Καταφεύγουσι δ' ἐπὶ τὰς ταιαύτας διαγωγὰς τ' εὐδαιμονιζομένων οἱ πολλοί. Διὸ παρὰ ταῖς τυράννοις εὐδαιμονῶσιν οἱ ἐν ταῖς ταιαύταις διαγωγαῖς εὐτράπελοι· ὥν γὰρ ἐφίενται, ἐν τέτοις παρέχουσι σφᾶς αὐτὰς ἡδῆς· δέονται δὲ αὐτῶν. Δοκᾷ μὲν ἔν εὐδαιμονικὰ ταῦτα εἶναι, διὰ τὴς ἐν ταῖς διωσκάαις ἐν τέτοις ἀποχαλάζειν. Οὐδὲν δὲ ἴσως σημεῖον οἱ τοιοῦτοί εἰσιν· ἢ γὰρ ἐν τῇ δυνατείᾳ ἢ ἀρετῇ, ἢ δ' ὁ νῦν, ἀφ' ὧν αἱ σπευδᾶναι ἐνέργειαι· ἢ δ' αἱ ἀγευτοὶ ἔτοι ὄντες ἡδονῆς ἡλικρινῆς καὶ ἐλευθερίας, ἐπὶ τὰς σωματοτικὰς καταφεύγουσι, διὰ τὸ τοιαύτας αἰρετέον αἰρετωτέρως εἶναι· καὶ γὰρ οἱ παῖδες, τὰ παρ' αὐτοῖς

<sup>a</sup> Τύτοι C C C. et nonnulli Editi.

<sup>γ</sup> Διὰ τὸ τὴς ἐν τῇς δ. in quibusdam Codd. invenisse se testatur Sylburgius. Vide lib. i. cap. 5.

<sup>δ</sup> Γρ. ἀποχαλάζειν.

<sup>ε</sup> Γρ. ἀρετῇ δ.

<sup>ζ</sup> In quibusdam Codd. MSS. scribitur παρ' αὐτοῖς, et id malit Casaubonus.

ti. Non enim propter aliud eos sequuntur, cum detrimento ab iis afficiantur potius, quam utilitatem capiant, neque corporum, neque fortunarum curam habentes. Atque ad talem vivendi consuetudinem confugiunt plerique eorum, qui habentur beati. Itaque apud reges et principes magno sunt in honore et pretio, qui in huiusmodi vitæ degendæ consuetudine sunt comes et urbani: nam quæ illi expetunt, in his sese præbent suaves et jucundos: quo genere hominum illi indigent. Hæc igitur ad vitam beatam idcirco videntur pertinere,

quia homines imperio ac potestate præditi talibus in rebus totos dies occupati sunt. Sed ex huiusmodi hominum vita fortasse huius rei argumentum sumi non debet: neque enim in principatu et potentia consistit virtus, neque mens, a quibus probæ muneris functiones proficiuntur; neque si hi, quia puram et liberalem voluptatem nunquam gustarunt, ad corporis voluptates confugiunt, idcirco nos oportet existimare has magis esse expetendas: nam et pueri, quæ apud ipsos in honore sunt et pretio, arbitrantur esse optima. Pro-

τιμώμενα, κράτις αἰσθάνονται εἶναι. Εὐλογον δὲ, ὥσπερ παῖσι καὶ ἀνδράσιν ἕτερα φαίνεται τίμια, ἔτω καὶ φαύλοις καὶ ἐπιεικέσι. Καθ' ἅπερ ἐν πολλάκις εἴρηται, καὶ τίμια καὶ ἡδὲ ἐς τὰ τῷ σπυδαίῳ τοιαῦτα ὄντα. Ἐκάσῳ δὲ ἡ κατὰ τὴν οἰκείαν ἔξιν, αἰρετωτάτη ἐνέργεια· καὶ τῷ σπυδαίῳ δὲ \* ἡ κατὰ τὴν ἀρετὴν. Οὐκ ἐν παιδιᾷ ἀρα ἡ εὐδαιμονία· καὶ γὰρ ἀτοπον τὸ τέλος εἶναι παιδιᾶν, καὶ παραγματούμεθαι καὶ κακοπαθεῖν τὸ βίον ἅπαντα τῷ παιζέειν χάριν· ἅπαντα γὰρ, ὡς εἰπεῖν, ἕτερον χάριν αἰρέμεθα, πολλὴν δὲ εὐδαιμονίας· τέλος γὰρ αὕτη. Σπυδαίον δὲ καὶ ποιεῖν παιδιᾶς χάριν, ἡλίθιον φαίνεται καὶ λίαν παιδικόν. Παίζειν δ' ὅπως σπυδαίῳ, κατ' Ἀνάχαρσιν, ὁρῶντες ἔχειν δοκεῖ ἀναπαύσει γὰρ εἴκειν ἡ παιδιὰ. Ἀδυνατῶντες δὲ συνεχῶς ποιεῖν, ἀναπαύσεως δεόμεθα. Οὐ δὲ τέλος ἡ ἀνάπαυσις· γίνεται γὰρ ἐνεκά τ' ἐνεργείας. Δοκεῖ

\* Abest illud in a libro C C C.

babile est igitur quemadmodum alia pueris, alia viris, magni pretii esse videntur: sic alia videri vitiosis hominibus, alia bonis viris. Ea igitur, ut sæpe a nobis dictum est, et magni pretii et jucunda sunt, quæ viro bono, virtuteque prædito talia sunt. Sed cum unicuique homini ea, quæ cuiusque habitui convenit, muneris functio, optabilissima est: tum viro bono ea, quæ virtuti. Non igitur in ludo vita beata posita est: absurdum sit enim ultimum bonorum esse ludum et jocum, totamque vitam in negotio conterere, plurimosque

labores adire, ac molestias suscipere ludendi ac jocandi causa: omnia enim fere propter aliud sequimur et optamus, præterquam vitam beatam; hæc enim omnium bonorum finis est. Res autem serias agere, et laborem sufferre ac perpeti ludi causa, stultum videtur, valdeque puerile. Ludere vero ut res serias agas, ut sentit Anacharsis, probandum videtur: requieti enim similis ludus est. Verum quoniam perpetuum laborem ferre non possumus, laxamenti et requietis indigemus. Non est igitur finis requies: fungendi enim muneris causa

δ' ὁ εὐδαίμων βίος κατ' ἀρετὴν εἶναι· ἔτος δὲ ὁ σπυδαῖος, ἀλλ' ἐκ ἐν παιδιᾷ. Βελτίω τε λέγομεν τὰ σπυδαῖα τῶν γελοίων, καὶ μετὰ παιδιᾶς, καὶ τῷ βελτίονος αἰὲ καὶ μορίᾳ καὶ ἀνδράπων σπυδαϊστέραν τὴν ἐνέργειαν· <sup>α</sup> ἡ δὲ τῷ βελτίονος, κρέττιον καὶ εὐδαιμονικατέρα ἦδη. Ἀπολαύσει τ' ἂν τῶν σωματικῶν ἡδονῶν ὁ τυχὼν καὶ ἀνδραποδὼν, ἐχ' ἤτιον τῷ ἀρίστῳ. Εὐδαιμονίας δ' ἔδδαι ἀνδραποδῶν μεταδίδωσιν, <sup>α</sup> εἰ μὴ <sup>β</sup> καὶ βίᾳ· καὶ γὰρ ἐν ταῖς τοιαύταις διαγωγαῖς ἡ εὐδαιμονία, ἀλλ' ἐν ταῖς κατ' ἀρετὴν ἐνεργείαις, καθάπερ καὶ πρότερον εἴρηται.

## Κ Ε Φ. Ζ'.

**Ε**Ι δ' ἐστὶν ἡ εὐδαιμονία, κατ' ἀρετὴν ἐνεργεῖα, εὐλογον κατὰ τὴν κρατίστην· αὕτη δ' εἴη τῷ ἀρίστῳ. Εἴτε

<sup>γ</sup> Γρ. μετὰ σπυδαῖς. <sup>α</sup> Quidam Codd. ii δ'. <sup>β</sup> Εἰ μὴ καὶ βίᾳ. Eustratius et Argyrop. subintelligunt σπυδαῖα, alii εὐδαίμονος; quam scripturam si quis magis probet, interpretari ita debet: *nisi et vitam beatam*. Ego illos secutus sum. *Lamb.* <sup>β</sup> Καὶ deest CCC. <sup>ε</sup> Αὕτη δ' αἰν' ἢ CCC.

quiescimus et cessamus. Præterea vita beata ea videtur esse, quæ ex virtute est: at hæc in rebus gravibus et feriis, non in ludo, neque in joco posita est. Jam vero meliores esse res ferias ridiculis, ludicrisque ac jocosis: et tum partis animi, tum hominis melioris functionem semper esse graviolem magisque feriam dicimus: at melioris partis hominisve functio et ipsa melior est, et ad vitam beatam efficiendam plus valet. Præterea corporis voluptatibus postremus homo, et mancipium non minus, quam

vir optimus et præstantissimus potiat. Beatitudinem autem mancipio impertit nemo, nisi et vitam cum virtute conjunctam: non enim in talibus vitæ degendæ generibus beatitudo posita est, sed in actionibus virtuti consentaneis, quemadmodum et supra diximus.

## C A P. VII.

**Q**UOD si beatitudo, munis functio est virtuti consentanea, probabile est eam præstantissimæ virtuti esse consentaneam: atque hæc fuerit ejus, quod in homine est optimum. Sive igitur quidem

δὴ νῦν τὸτο, ἔτε ἄλλο τι, ὃ δὴ κατὰ φύσιν δοκεῖ ἄρχεν  
καὶ ἡγεῖσθαι, καὶ ἐννοίαν ἔχειν περὶ καλῶν καὶ θείων· ἔτε  
θεῖον ὄν καὶ αὐτὸ, εἴτε τ' ἐν ἡμῖν τὸ θεϊότατον· ἢ τέτυκ' ἐν-  
έργεια κατὰ τὴν οἰκείαν ἀρετὴν ἣν αὖ ἡ τελεία εὐδαιμονία.  
Ὅτι δ' ἐστὶ θεωρητικὴ, <sup>d</sup> εἴρηται. Ὁμολογούμενον δὲ τῶν  
ἀνδρῶν εἶναι καὶ τοῖς πρότερον, καὶ τῶν ἀληθεῖ· πρα-  
τίσει τε γὰρ αὕτη ἐστὶν ἡ ἐνέργεια· καὶ γὰρ ὁ νῦν τ' ἐν ἡμῖν,  
καὶ τῶν γνωστῶν, περὶ αὐτοῦ νῦν. Ἐτι δ' συνεχεσάτη· θε-  
ωρεῖν τε γὰρ δυνάμεθα συνεχῶς μᾶλλον, ἢ πράττειν ὁμοίαν.  
Οἰόμεθ' αὖτε διὰ τὴν ἡδονὴν παραμειχθῆναι τῇ εὐδαιμονίᾳ·  
ἡδίστη δ' τῶν κατ' ἀρετὴν ἐνεργειῶν, ἢ κατὰ τὴν σοφίαν ὁ-  
μολογούμενως ἐστὶ. Δοκῇ γὰρ ὅτι ἡ σοφία θαυμαστὰς ἡ-  
δονὰς ἔχειν καθαρῶς καὶ τῶν βεβαίων. Εὐλογον δ' τοῖς

<sup>d</sup> Vide lib. i. cap. ult.    <sup>e</sup> Secutus sum libros Florentinos,  
et cæteros fere omnes vulgatos, in quibus ita scriptum est. Vetus  
Interpres et Argyrop. legerunt ἡ φιλοσοφία, quod si quis probet,  
non repugno. Lamb.    <sup>f</sup> Eustratius legit τῶν τιμῶν.

hoc mens sit, sive aliud quip-  
piam, quod videtur imperare  
ac præesse debere natura, re-  
rumque honestarum ac divi-  
narum in sese notionem con-  
tinere (sive divinum sit hoc  
ipsum, sive eorum, quæ in  
nobis sunt, divinissimum) hu-  
jus muneris functio ex pro-  
pria virtute, perfecta et abso-  
luta erit beatitudo. Esse au-  
tem in contemplatione rerum  
positam, supra diximus. Quod  
quidem et superioribus nostris  
disputationibus, et veritati  
congruere videatur: præstan-  
tissima enim hæc est muneris  
functio: nam et eorum, quæ  
sunt in nobis, mens quiddam

est longe optimum, et omni-  
um, quæ cognosci possunt,  
ea, quæ mente complectimur,  
longe sunt optima. Præterea  
vero et maxime assidua: nam  
res assidue contemplari ma-  
gis, quam quidvis agere pos-  
sumus. Et cum beatitudini  
admixtam et quasi implicatam  
esse voluptatem arbitremur:  
tum omnium muneris fun-  
ctionum, quæ virtuti congru-  
unt, eam, quæ ex sapientia  
est, jucundissimam esse omnes  
uno ore consentiunt: Vide-  
tur itaque sapientia mirabiles  
quasdam tum sinceritate, tum  
stabilitate voluptates conti-  
nere. Probabile est autem

εἰδῶσι τῶν ζητῶντων ἡδῶν τὴν ἀγωγὴν εἶναι. "Ἦτε λογθα  
 μένη αὐτάρκεια, περὶ τὴν <sup>ε</sup> θεωρητικὴν μάλιστα" αὐτῶν  
 τῶν μὲν γὰρ πρὸς τὸ ζῆν ἀναγκαίων, καὶ σοφός, καὶ δί-  
 καιος, καὶ οἱ λοιποὶ δέονται· τοῖς δὲ τοιούτοις ἰκανῶς πεχο-  
 ρηγημένων, ὁ μὲν δίκαιος δέεται πρὸς ἑς δικαιοπραγίαν,  
 καὶ κατ' ὧν ὁμοίως δὲ καὶ ὁ σώφρων, καὶ ὁ ἀνδρείος, καὶ  
 τῷ ἄλλων ἕκαστος. Ὁ δὲ σοφός, καὶ κατ' αὐτὸν ὢν, δύ-  
 καταί θεωρεῖν· καὶ ὅσῳ αὐτὸς ἡ, μᾶλλον· βέλτεσι δὲ  
 ἴσως, <sup>κ</sup> συνεργῶς ἔχων· ἀλλ' ὅμως αὐταρκέστατος. Δό-  
 ξει δ' αὖ αὐτὴ μόνῃ δὲ αὐτὴν ἀγαπᾶσθαι· ὅθεν γὰρ ἀπ'  
 αὐτῆς γίνεται παρὰ τὸ θεωρεῖσθαι. Ἀπὸ δὲ τῷ παρὰ τὸν, ἢ  
 παλαιὸν ἢ ἑλαττον περιποιέμεθα παρὰ τὴν παῖδιν. Δο-  
 κεῖ τοι ἡ εὐδαιμονία ἐν τῇ ἀρετῇ εἶναι· ἀρετὰς γὰρ,  
 ἵνα χολιάζωμεν, καὶ πολεμῶμεν, ἵνα ἡγήνηται ἀγωμεν.

<sup>ε</sup> Pro θεωρητικὴν C C C. habet θεωρηκὴν.

<sup>κ</sup> Gr. σοφώτατος.

<sup>ι</sup> Vetus Interpres videtur legisse συνεργῶς ἔχων.

<sup>κ</sup> Pro ἄξιος δ'

αὐτὸ C C C. legit δεξιὸς τ' αὐτὸς μόνῃ, omissa αὐτῇ.

eos, qui sciunt, quam eos, qui  
 quærun, vitam traducere ju-  
 cundiores. Tum ea, quæ  
 appellatur, vita bonis omni-  
 bus per se cumulata, nihilque  
 externum desiderans, in ea  
 beatitudine maxime, quæ in  
 rerum contemplatione versatur,  
 reperietur: nam eorum  
 sane, quæ ad cultum vitæ ne-  
 cessaria sunt, et sapiens, et  
 justus, et reliqui omnes indi-  
 gent: sed cum hi talibus a-  
 bundè fuerint instructi, vir  
 justus erga quos, et cum qui-  
 bus justas actiones obeat, i-  
 temque temperans, et fortis,  
 et ceteri desiderabunt. At

sapiens etiam cum secum erit,  
 res poterit contemplari, tan-  
 toque magis, quanto sapien-  
 tior fuerit: fortasse vero me-  
 lius, si quos habeat adju-  
 tores: verum tamen omnium maxi-  
 me se ipso contentus est. Vi-  
 deatur autem ea sola beatitu-  
 do propter se diligere: nihil  
 enim ex ea redit præter con-  
 templationem. Ex iis autem  
 rebus, quæ sub actionem ve-  
 niunt, aliquid præter actio-  
 nem aut plus aut minus con-  
 sequimur. Præterea beatitu-  
 do in otio videtur esse sita:  
 versatur enim in rebus ge-  
 rendis, ut in otio vivamus;



Τῶν μὲν ἔν πρακτικῶν ἀρετῶν, ἐν τοῖς πολιτικοῖς ἡ τοῖς πολεμικοῖς αἱ ἐνέργειαι· αἱ δὲ περὶ ταῦτα πράξεις, δοκῶσιν ἀρχολογεῖν. Αἱ μὲν ἔν πολεμικαῖ, καὶ παντελῶς· ἐπεὶ γὰρ αἰρεῖται τὸ πολεμεῖν, τῷ πολεμεῖν ἕνεκα, ἐπεὶ<sup>1</sup> παρασκευάζειν πόλεμον· δοῦναι γὰρ ἂν παντελῶς μισοφόνος τις εἴηαι, ὃ τὰς φίλας πολεμίας ποιοῖτο, ἵνα μάχαι καὶ φόνοι γίνοντο. Ἔστι δὲ καὶ ἡ τῷ πολιτικῷ, ἀρχολος, καὶ παρ' αὐτὸ τὸ πολιτεύεσθαι, περιποιημένη δυναστείας καὶ τιμᾶς, ἡ τὴν γε εὐδαιμονίαν αὐτῷ καὶ τοῖς πολίταις, ἢ ἑτέραν ἔσαν τῆς πολιτικῆς, ἣν καὶ ζητῶμεν ὅλην ὡς ἑτέραν ἔσαν. Εἰ δὲ τῶν μὲν κατὰ τὰς ἀρετὰς πράξεων<sup>2</sup> αἱ πολιτικαὶ καὶ πολεμικαί, ὁ κάλλει καὶ με-

<sup>1</sup> Γρ. in manuscr. παρασκευάζει, idque probo. Casaubonus. <sup>2</sup> Politicæ administrationis finis non est ipsa administratio, neque in ea beatitudo consistit: sed incolumitas et salus Reipublicæ, omniumque civium in universum, quæ diversa est ab administratione, rectam tamen administrationem sequitur. Neque placet Eustratius, qui nulla auctoritate in locum πολιτικῆς substituit διωρητικῆς. Zuin, <sup>3</sup> Γρ. αἱ πολεμικαὶ καὶ πολιτικαί. <sup>4</sup> Κάλλει deest CC C.

et bella gerimus, ut in pace vivamus. Ac virtutum quidem earum, quæ ad agendum valent, functiones aut in civilibus, aut in bellicis rebus positæ sunt: atque eæ, quæ in his versantur, actiones negotiosæ videntur esse. De bellicis igitur minime dubium est, quin sint omnino negotiosæ: nemo enim bellum gerendum, neque apparandum suscipit, ut bellum gerat: videatur enim plane impurus quidam sicarius ac sceleratus, si cum amicis inimicitias suscipiat, ut prælia committan-

tur, et cædes fiant. Hominis quoque, qui in republica gerenda versatur, administratio negotiosa est: quæ, præter ipsam reipublicæ administrandæ curam atque operam, potentiam et honores, aut beatitudinem tum ei, tum civibus comparat, a facultate civili diversam ac differentem: quam etiam ut diversam videlicet quærimus. Si civiles igitur et bellicæ actiones omnibus iis, quæ virtutibus consentaneæ sunt, actionibus pulchritudine ac magnitudine antecellunt: hæc autem sunt

γέθει προέχουσιν· αὐταὶ δὲ ἀχαιοὶ καὶ τέλος τινὸς ἐφί-  
νται, καὶ ὅ· δι' αὐτάς εἰσιν αἰρεταί· ἡ δὲ τῷ νῦ ἐνέργεια  
σπεύδῃ τε διαφέρειν δοκεῖ, θεωρητικὴ ἔσα, καὶ παρ' αὐτὴν  
ἰδεὶν ἐφίεσθαι τέλος, ἔχειν τε ἡδονὴν οἰκείαν· αὕτη δὲ  
συναύξει τὴν ἐνέργειαν· καὶ τὸ αὐτάρκες δὲ καὶ οὐλαστικόν,  
καὶ ἀτρυτον, ὡς ἀνθρώπινον, καὶ ὅσα ἄλλα τῷ μακαρίῳ  
ἀπονέμεται, κατὰ ταύτην τὴν ἐνέργειαν φαίνεται ὄντα· ἢ  
τελεία δὴ εὐδαιμονία αὕτη ἂν εἴη ἀνθρώπων, λαβῶσα μῆ-  
κος βίᾳ τέλειον· ἔστι γὰρ ἀτελής ἐστὶ τ' ἢ εὐδαιμονίας.  
Ὁ δὲ τοιοῦτος ἂν εἴη κρείττων βίος, ἢ κατὰ ἀνθρώπων· ἔ-  
στι ἢ ἀνθρωπός ἔστιν, ἔτω βιώσεται, ἀλλ' ἢ θεῖόν τι ἐν  
αὐτῷ ὑπάρχει. Ὅσα ὃ διαφέρει τῷτο ἔσονται, τοσάτω  
καὶ ἡ ἐνέργεια τ' κατὰ τὴν ἄλλην ἀρετὴν. Εἰ δὲ θεῖον ὁ νῦς  
πρὸς τὸν ἀνθρώπον, καὶ ὁ κατὰ τῶτον βίος, θεῖος πρὸς τὸν

ἢ Ἡ τελεία εὐδαιμονία prætermisso δὲ C C C. Eustr. mox pro λα-  
βῶσα, legit ἀναλαβῶσα. ἢ Ἐστὶν deest C C C.

negotiosæ, finemque aliquem  
expetunt, neque propter se  
sunt expetendæ: mentis vero  
functio gravitate et studio re-  
rum ferarum videtur præ-  
stare cæteris, cum in rerum  
contemplatione versetur, et  
præter eam nullum alium fi-  
nem expetere, propriamque  
voluptatem habere (hæc au-  
tem muneris functionem am-  
plificat): copiam autem bo-  
nis omnibus cumulatam, ni-  
hilque præterea desiderantem,  
et liberam cessandi otiandi-  
que facultatem, et occupa-  
tionem defatigationis exper-  
tem, quantum res humanæ  
ferunt, et quæcunque alia be-  
ato tribuuntur, in hac fun-

ctione muneris inesse constat:  
si igitur ita est, perfecta sane  
fuerit hæc hominis beatitudo,  
si perfectam vitæ longitudi-  
nem adepta sit; nihil enim  
eorum, quæ sunt beatitudinis,  
inchoatum et imperfectum est.  
Erit autem talis vita melior,  
quam hominis natura ferat:  
non enim qua homo est, ita  
vivet; sed qua divinum quid-  
dam in eo inest. Quanto au-  
tem hæc particula toti, et  
concreto antecedit, tanto et  
ejus functio muneris ei fun-  
ctioni præstat, quæ alii vir-  
tuti consentanea est. Si igitur  
mens cum homine com-  
parata divinum quiddam est:  
vita quoque menti consenta-

ἀνθρώπινον βίον. Χρὴ δὲ ἔ κατὰ τὰς παραινέοντας,  
ἀνθρώπινα φρονεῖν, ἀνθρώπον ὄντα, ἐδὲ θνητὰ τὸν θνη-  
τόν· ἀλλ' ἐφ' ὅσον ἐνδέχεται ἀπαθανατίζειν, καὶ ἅπαντα  
ποιεῖν πρὸς τὸ ζῆν κατὰ τὸ κράτιστον τῶν ἐν αὐτῷ· εἰ γὰρ  
καὶ τῷ ὄγκῳ μικρόν ἐστι, ἡ δυνάμει καὶ τιμιότητι πολὺ μάλ-  
λον ὑπερέχει· πάντων. Δόξαιε δ' ἂν καὶ ἕκαστον εἶναι τῆτο,  
εἰ περὶ τὸ κύριον καὶ ἁμεινον. Ἄτοπον ἔν γίνοιτ' ἂν, εἰ  
μὴ τὸν αὐτῷ βίον αἰροῖτο, ἀλλὰ τινος ἄλλου. Ἐν τῷ λε-  
χθέντι τε πρότερον ἀρμόσει καὶ νῦν· τὸ γὰρ οἰκεῖον ἐκάστῳ τῇ  
φύσει, κράτιστον καὶ ἡδιστόν ἐσθ' ἐκάστῳ· καὶ τῷ ἀνθρώπῳ  
οὗτος ὁ κατὰ τὸν νῦν βίος, εἰ περὶ μάλιστα τῆτο ἀνθρώπος.  
Οὗτος ἄρα καὶ εὐδαιμονέστατος.

<sup>†</sup> Ἄλλα δυνάμει CCC. et alii.

<sup>\*</sup> Πάντων deest CCC.

<sup>†</sup> Ἐκαστον deest CCC. καὶ ἕκαστος Aur. quæ vera esse videtur lectio.

<sup>α</sup> Αὐτῷ CCC. <sup>β</sup> Vide lib. ix. cap. 4.

<sup>γ</sup> Cicero in Somnio Scipionis: *Nec enim tu is es, quem forma ista declarat, sed mens cu-  
jusque is est quisque, non ea figura, quæ digito demonstrari ei oculis  
cerni potest.*

nea divina sit necesse est, si  
cum humana conferatur. Ne-  
que vero nos oportet humana  
sapere ac sentire, ut quidam  
monent, cum simus homines;  
neque mortalia, cum morta-  
les: sed nos ipsos, quoad ejus  
fieri potest, a mortalitate vin-  
dicare, atque omnia facere,  
ut ei nostri parti, quæ in no-  
bis est optima, convenienter  
vivamus: nam etsi mole par-  
va est, potestate tamen et ho-  
noris gradu longe omnibus  
antecellit. Et vero pars hæc  
unusquisque nostrum esse vi-

deatur, siquidem id, quod prin-  
cipatum obtinet, etiam melius  
est. Absurdum igitur fuerit,  
si quis non suam, sed alienam  
vitam expetat et sequatur.  
Præterea quod ante a nobis  
dictum est, etiam huic loco  
conveniet: nam quod cujus-  
que proprium est natura, idem  
et optimum cuique est, et ju-  
cundissimum: ergo et homi-  
ni optima ea vita est, quæ  
menti convenienter traduci-  
tur: siquidem hæc pars ho-  
mo est maxime. Hæc igitur  
vita est beatissima.

## ΚΕΦ. η'.

ΔΕΥΤΕΡΩΣ δὲ, ὁ κατὰ τὴν ἄλλην ἀρετὴν· αἱ γὰρ κατ' αὐτὴν ἐνέργειαι, ἀνθρωπικαί· δίκαια γὰρ, καὶ ἀνδρεία, καὶ τὰ ἄλλα, τὰ κατὰ τὰς ἀρετάς, πρὸς ἀλλήλους πράττομεν ἐν συναλλάγμασι καὶ χρείαις καὶ πράξεσι παντοίοις, ἐν τε τοῖς πάθεσι τὸ πρῶτον ἐκάστω<sup>α</sup> διατηροῦντες. Ταῦτα δὲ εἶναι φαίνεται πάντα ἀνθρωπικά. Ἐνια δὲ καὶ συμβάλλειν ἀπὸ τῆ σώματος δοκεῖ, καὶ πολλὰ συνεκιδῶσθαι τοῖς πάθεσιν ἢ τῇ ἡδύς ἀρετῇ. Συνέκλειαι δὲ καὶ ἡ φρόνησις τῇ τῆ ἡδύς ἀρετῇ, καὶ αὕτη τῇ φρονήσει· εἰ περ αἱ μὲν τῇ φρονήσεως ἀρχαί, κατὰ τὰς ἡθικὰς εἰσιν ἀρετάς, τὸ δὲ ὀρθὸν τῶν ἡθικῶν, κατὰ τὴν φρόνησιν. <sup>α</sup> Συνηρημέναι δὲ αὗται καὶ τοῖς πάθεσι, καὶ περὶ τὸ σύνθετον ἂν εἶεν· <sup>β</sup> αἱ δὲ τῇ συνθέτῃ ἀρετῇ, ἀνθρω-

<sup>α</sup> Γρ. διακρίντες. <sup>α</sup> Bas. omittit καὶ post αὗται. Sed Euftratiu longe aliter legit: *συνηρημέναι αὐταῖς καὶ τοῖς πάθεσιν*: *cujus tamen lectionis vestigium alibi non reperi.* *Videtur.* <sup>β</sup> Αἱ δὲ C C C.

## CAP. VIII.

SECUNDO autem loco ea, quæ alii virtuti consentanea est: muneris enim functiones ei convenientes humanæ sunt: justitiæ enim et fortitudinis, et aliarum virtutum muneribus inter nos fungimur, in rebus contrahendis, in necessariis ac difficilibus et nostris et aliorum temporibus, variisque actionibus, denique in perturbationibus quod cuique decorum est conservantes. Hæc porro omnia videntur esse hu-

mana. Nonnulla autem et a corpore videntur proficisci, multisque in rebus virtus morum cum perturbationibus esse conjuncta. Quin prudentia quoque cum virtute morum, et hæc cum prudentia copulata est: siquidem prudentiæ principia ex virtutibus morum constant, et quod recti in virtutibus inest, prudentia moderatur. Cum sint autem hæc perturbationibus quoque implicatæ, in eo etiam, quod ex animo et corpore conflatum est, inerunt: at ejus, quod compositum et concretum est,

πικαί. Καὶ ὁ βίος δὴ ὁ κατ' αὐτὰς καὶ ἡ εὐδαιμονία. Ἡ δὲ τῷ νῦν, πεχωρισμένη τούτων ὅτι περὶ αὐτῆς εἰρή-  
δω· <sup>d</sup> διακριθῶσαι ὅτι μείζον τῷ προκαμένῳ ἐστὶ. Δέξαι  
δὲ ἂν καὶ ἑκτὸς χορηγίας ἐπὶ μικρὸν, ἢ ἐπ' ἐλαττω  
δεῖσθαι ἢ ἡθικῆς. Τῶν μὲν γὰρ ἀναγκαίων ἀμφοῖν χρεῖα  
καὶ ἐξ ἴσου ἔστω· εἰ καὶ μᾶλλον διαπονεῖ περὶ τὸ σῶμα ὁ  
πολιτικός, καὶ ὅσα τοιαῦτα· μικρὸν γὰρ ἂν τι διαφέρει,  
πρὸς δὲ τὰς ἐνεργείας πολὺ δίδωσι. Τῷ μὲν γὰρ ἐλευθε-  
ρίᾳ δέησι χρημάτων, πρὸς τὸ πράττειν τὰ ἐλευθέρια, καὶ  
τῷ δικαίῳ· <sup>e</sup> δὲ, εἰς τὰς ἀναποδόσεις· αἱ γὰρ βεβλήσεις,  
ἀθλοὶ, προσποιῶνται δὲ καὶ οἱ μὴ δίκαιοι βεβλεῖσθαι δι-  
καιοπραγεῖν· τῷ ἀνδρείῳ δὲ, δυνάμει, εἰ περ ἐπιτελεῖ  
τι τ' κατ' ἀρετὴν, καὶ τῷ σώφρονι, ἐξουσίας. Πῶς γὰρ

<sup>c</sup> Εἴρηται. *Idem.* <sup>d</sup> Antiquus quidam διακριθῶσαι δὲ, cæteri omnes γὰρ. *Victorius.* <sup>e</sup> Δὲ pro δὲ CCC. <sup>f</sup> Quidam viri doctissimi putant ἐξουσίαν hoc loco valere, facultatem, a quibus dif-  
fentio. Est enim ἐξουσία potestas ea, quam potentior aut opulentior aliquis propter opes suas, aut magistratum adeptus est.

virtutes, humanæ sunt. Ergo et vita ei consentanea, et bea-  
tudo. Mentis beatitudo au-  
tem sejuncta est : de ea enim  
hactenus dictum sit : nam sub-  
tilius et pressius de ea dispu-  
tare, majoris negotii est, quam  
id quod nobis propositum est.  
Videatur autem et externo-  
rum bonorum copia parum  
admodum egere, aut minus,  
quam ea beatitudo, quæ mo-  
ribus continetur. Demus e-  
nim utrique rebus ad victum  
necessariis vel peræque opus  
esse (quamvis in corpore, et  
cæteris hujus generis magis  
elaborat is, qui se ad rem-

publicam administrandam con-  
tulit) parum enim referat :  
sed ad muneris functiones  
multum referet. Liberali e-  
nim, pecunia opus erit ad a-  
ctiones liberales, et justo ad  
remuneraciones, rerumque  
creditarum solutiones (obscu-  
ræ sunt enim hominum vo-  
luntates, multique simulant  
se res justas agere velle, et-  
iam ii, qui non sunt justii)  
viro forti autem copiis et po-  
tentia, siquidem aliquid suæ  
virtuti consentaneum effectus-  
rus est : et temperanti aucto-  
ritate et licentia. Alioqui quo-  
modo sciri poterit, sit ne ta-

δῆλος ἔσται ἢ ὅτι, ἢ τῶν ἄλλων τις ; Ζητεῖται δὲ, ὁ πό-  
τερον κυριώτερον τῆς ἀρετῆς ἢ προαίρεσις, ἢ αἱ πράξεις,  
ὡς ἐν ἀμφοῖν ἔσσης. Τὸ δὲ τέλειον, δῆλον ὡς ἐν ἀμφοῖν  
ἂν εἴη· πρὸς δὲ τὰς πράξεις, πολλῶν δοταὶ καὶ ὅσα  
ἂν μείζους ᾧσι καὶ καλλίους, πλείονων. Τῷ δὲ θεωρῶντι,  
ἔθενος ἢ τοιούτων, πρὸς γε τὴν ἐνέργειαν, χρεία, ἀλλ' ὡς  
εἰπεῖν, καὶ ἑμποδία ἐστὶ, πρὸς γε τὴν θεωρίαν. Ἡ δὲ  
ἀνθρωπὸς ἐστὶ, καὶ πλείοσι συζῇ, αἰρεῖται καὶ τὰ κατ' ἀ-  
ρετὴν πράττειν. Δέχεται ἔν τῶν τοιούτων πρὸς τὸ ἀνθρω-  
πύεσθαι. Ἡ δὲ τελεία εὐδαιμονία, ὅτι θεωρητικὴ τίς  
ἐστὶν ἐνέργεια, καὶ ἐνταῦθεν ἂν φανέη· ὅτι θεὸς γὰρ μά-  
λιστα ὑπερίληφμεν μακαρίους καὶ εὐδαιμονας εἶναι. Πρά-  
ξεις δὲ ποίας ἀπονείμει χρῶν αὐτοῖς ; πότερα τὰς δι-  
καίας ; ἢ γελοῖοι φανῶνται συναλλάττοντες, καὶ παρακα-  
ταθήκας ἀποδιδόντες, καὶ ὅσα ἄλλα τοιαῦτα ; Ἀλλὰ

<sup>a</sup> Gr. τοιούτοι.

<sup>b</sup> Τί πότερον C C C.

<sup>c</sup> Alii ἑμποδία ἐστ.

<sup>d</sup> Vide Metaphys. lib. xiii. cap. 7.

lis, an quidam alius ? Queritur autem utrum in virtute consilium dominetur magis, an actiones, proinde quasi virtus in utrisque consistat. Minime igitur illud obscurum est, in utrisque perfectionem esse sitam: ad actiones autem multa desiderari, tantoque plura, quanto fuerint majores et pulchriores. Ei autem, qui res animo cernit et contemplatur, ad muneris functionem nullis talibus opus est: immo vero ea contemplationi rerum pene dicam impedimento sunt. Qua autem homo est, et cum plu-

ribus vitæ consuetudine conjungitur, studet etiam ea, quæ virtuti consentanea sunt, agere. Talibus igitur rebus egebit, ut cum hominibus versetur, et humaniter vivat. Perfectam autem beatitudinem, functionem quandam muneris esse in rerum contemplatione positam, etiam ex hoc perspicere licet, quod deos felicissimos ac beatissimos esse arbitramur. Actiones autem, quas eis tribuere nos oportet? justasne? an ridiculi videbuntur contrahentes inter se, et deposita reddentes, et cætera id genus? At fortes, ut res

<sup>1</sup> τὰς ἀνδρίας; ὑπομένοντας τὰ φοβερά καὶ κινδυνεύοντας, ὅτι καλόν. Ἡ τὰς ἐλευθερίας; τίνι δὲ δώσωσιν; ἀποπον δὲ, εἰ καὶ ἔσται αὐτοῖς νόμισμα, ἢ τι τοιοῦτον. <sup>m</sup> Εἰ ᾗ σώφρονες, τί ἂν εἶεν; ἢ φορτικὸς ὁ ἔπαινος, ὅτι ἔκ ἑ-  
χέσι Φαύλας ἐπιθυμίας; Διεξῆσσι δὲ πάντα Φάνοισι<sup>2</sup> ἂν τὰ περὶ τὰς πράξεις, μικρὰ καὶ ἀνάγκη θεῶν. Ἀλλὰ μὴν ζῆν τε πάντες ὑπελήφασιν αὐτὲς<sup>3</sup> καὶ ἐνεργεῖν ἄρα<sup>4</sup> ἔχον<sup>5</sup> ᾧ δὴ καθεύδαν, ὥσπερ τὸν Ἐνδυμῖωνα. Τῷ δὲ ζῶντι τῷ πρῶτον ἀφηρημένῳ, ἥτι δὲ μᾶλλον τῷ ποιεῖν, τί λέπεται πλὴν θεωρίας; ὥστε ἡ τῷ θεῷ ἐνέργεια, μακαριότητι διαφέρουσα, θεωρητικὴ ἂν εἴη. Καὶ τῶν ἀνδρα-  
πίνων<sup>6</sup> δὲ ἡ ταύτη συγγενεσάτη, εὐδαιμονικωτάτη. Ση-  
μείον δὲ, καὶ τὸ μὴ μετέχειν τὰ λοιπὰ ζῶα εὐδαιμονίας,  
τῇ τοιαύτης ἐνεργείας ἐστρημένῃ τελείως. Τοῖς μὲν γὰρ

<sup>1</sup> Γρ. τὰς, et mox τὰς ἐλευθερίας: sed nostra scriptura melius con-  
venit cum præced. τὰς δικαίας, sc. πράξεις. Sylburg. <sup>m</sup> Codd.  
nonnulli habent αἱ δὲ σώφρονες. <sup>n</sup> Δι' C C C. <sup>o</sup> Δι' Baf.

formidolosos subeant ac per-  
ferant, et periculum adeant,  
quia honestum sit? An libe-  
rales? cui vero donabunt?  
absurdum autem si apud eos  
erit etiam nummus, aut ali-  
quid tale. Jam vero utrum  
erunt temperantes? an ine-  
pta, et contumeliosa laus illa  
deorum futura est, vitiosis cu-  
piditatibus eos carere? Quod  
si omnia, quæ in actionibus  
versantur, persequamur, exi-  
gua sane, Diisque indigna re-  
perientur. Atqui nemo est,  
qui non eos vivere existimet:  
ergo et aliquo munere fun-  
gi: non enim eis oportet

dormientes fingere, ut Endy-  
mionem. Ei igitur, qui vivit,  
si actio, multoque magis si  
effectio adimatur, quid præter  
contemplationem relinquitur?  
quocirca Dei muneris functio  
ea, quæ beatitudine antecel-  
lit, in contemplatione confi-  
stere reperietur. Ergo et hu-  
manarum functionum ut quæ-  
que huic simillima est, ita ad  
beatam vitam constituendam  
plurimum valet. Huic quin-  
etiam rei argumento est, quod  
cætera animalia, quæ tali mu-  
neris functione orbata sunt,  
beatitudine quoque excludun-  
tur. Diis enim immortalibus

θεοῖς πᾶς ὁ βίος μακάριος· τοῖς δὲ ἀνθρώποις, ἐφ' ὅσον ὁμοιωμά τι τῇ τῆς αὐτῆς ἐνεργείας ὑπάρχει· τῶν δὲ ἄλλων ζῶων ἔστιν εὐδαιμονεῖν, ἐπειδὴ ἑδαιμῶ κοινωνεῖ θεωρίας. Ἐφ' ὅσον δὲ διατέναι ἡ θεωρία, καὶ ἡ εὐδαιμονία, καὶ οἷς μᾶλλον ὑπάρχει τὸ θεωρεῖν, καὶ εὐδαιμονεῖν, ἢ κατὰ συμβεβηκός, ἀλλὰ κατὰ τὴν θεωρίαν· αὐτὴ γὰρ καθ' αὐτὴν τιμίαι. Ὡς οὖν αἴαν ἡ εὐδαιμονία θεωρία τις. Δείξει ὅτι καὶ τῆς ἐκτὸς αἰσθητικῆς, ἀνθρώπων ὄντι· ἢ γὰρ αὐτάρκειας ἢ φύσεως πρὸς τὸ θεωρεῖν· ἀλλὰ δὲ καὶ τὸ σῶμα ὑγιάνειν, καὶ τροφήν καὶ τὴν λοιπὴν θεραπείαν ὑπάρχειν. Οὐ μὴν οἰητέον γε πολλῶν καὶ μεγάλων δόξασθαι τὴν εὐδαιμονήσοντα, εἰ μὴ ἐνδέχεται ἀνεῖν τὴν ἐκτὸς ἀγαθῶν, μακάριον εἶναι· ἢ γὰρ ἐν τῇ ὑπερβολῇ τὸ αὐταρκεῖν, ἢ ἢ κρίσις, ἢ ἢ πράξις. Δυνατὸν δὲ καὶ μὴ

Ἡ Καὶ ὁ Bas. Ἡ Εὐδαιμονία CCC. et alii. Ἡ In quibusdam Codicibus mendosis defunt hæc, ἢ ἢ κρίσις. Lamb. Ἡ Γρ. καὶ μὴ ἀρχιστά.

omnis vita beata est: hominibus autem, quatenus simulacrum aliquod talis functionis habent: reliquorum vero animalium beate vivit nullum, quoniam nulla est eis contemplationis communitas. Quam longe igitur lateque funditur et pertinet contemplatio, tam longe et beatitudo: et in quibus magis inest contemplandi assiduitas, ii sunt et beatiores: neque id ex eventu, sed ex contemplatione: ea enim per se magni pretii est, magnoque honore decoranda. Itaque beatitudo erit contemplatio quedam.

Verum opus erit beato etiam prosperitate externa, cum sit homo: non enim suis ipsa bonis contenta natura est ad contemplandum, sed et corpus valeat, et victus reliquisque vitæ cultus adfit oportet. Non tamen si fieri non potest, ut quisquam sine bonis externis sit beatus, idcirco existimandum est multa et magna virum beatum desideraturum: non enim copia bonis omnibus per se cumulata in nimio posita est, neque hujus rei judicium, neque actio. Fieri autem potest, ut etiam ii, qui maris et terræ imperium non



ἄρχοντας γῆς καὶ θαλάσσης πράττειν τὰ καλὰ· καὶ γὰρ  
ἐκ τῶν μετρίων δύναιτο ἂν τις πράττειν κατὰ τὴν ἀρετὴν.  
Τάτο δ' ἐστὶν ἰδεῖν ἐνεργῶς· οἱ γὰρ ἰδιῶται, τῶν δυναστῶν  
ἐκ τῶν δυνάμεων τὰ ἐπιεικῆ πράττειν, ἀλλὰ καὶ μᾶλλον.  
Ἰκανὸν δὲ τσαυθ' ὑπάρχειν· ἔστι γὰρ ὁ βίος εὐδαίμων,  
τῷ κατὰ τὴν ἀρετὴν ἐνεργῶτος. Καὶ ὁ Σόλων δὲ τὸς εὐ-  
δαίμονας ἴσως ἂν ἀπεφάνετο, καλῶς εἰπὼν, μετρίως τοῖς  
ἐκείνους κεχορηγημένους, πεπραγμένους δὲ τὰ κάλλιστα, ὥς  
ἔσται, καὶ βεβαιότατος σωφρονέως· ἐνδέχεται γὰρ μέτρια  
κεκλημένους, πράττειν ἂν δεῖ. Ἔστι δὲ καὶ Ἀναξαγόρας,  
ὅτι πάλαι, ἐπὶ δυνάστην ὑπολαβὼν τὸν εὐδαίμονα, ἔειπεν,  
ὅτι ἐκ τῶν θαυμαστίων, εἴ τις ἄτοπος φανείη τοῖς πολλοῖς·

<sup>1</sup> Hic locus varie legitur in variis Codd. Alii enim habent κατὰ  
τὴν αὐτὴν, alii κατὰ τὴν ἀρχὴν, alii rursus κατὰ τὰ κατὰ τὴν ἀρετὴν.  
Sed fidelis imprimis liber receptam lectionem servat, cum quo  
facit et vetus Tsalatio et Argyropylos. <sup>2</sup> Victorius. <sup>3</sup> Vide He-  
rodotum in Clio. <sup>4</sup> Gr. ἀποφαίνεται. <sup>5</sup> Lambinus emendat  
ὡς οἷον τι. Vide Eudem. lib. i. cap. 4. <sup>6</sup> Λίγισ δ' Ἀναξαγόρας  
μηδὲν εἶναι θαυμαστὸν, εἰ τοῖς πολλοῖς ἄτοπος καὶ κακοδαίμων νομίζομαι.  
Paulo aliter Lambinus : qui tamen fatetur etiam Eustratii sen-  
sentiam huic loco convenire.

habent, res agant honestas et  
præclaras : nam potest quis  
bonis mediocribus instructus,  
quæ virtuti consentanea sunt,  
administrare. Atque hoc per-  
spicue cernere licet : privati e-  
nim homines non minus quam  
dynastæ, res æquitati omni-  
que virtuti consentaneas agere  
videntur, atque adeo magis.  
Satis est autem tantum suppe-  
tere, quantum postulent ho-  
nestæ actiones : erit enim e-  
jus vita beata, qui numeribus  
fungatur virtuti consentaneis.  
Et fortasse Solon beatos non

male pronunciabat eos, qui  
mediocriter bonis externis in-  
structi sunt, et qui res, quam  
potuerunt, honestissimas ges-  
serunt, temperanterque vixe-  
runt : fieri enim potest, ut  
ii, qui bona mediocria tenent  
ac possident, agant ea, quæ  
sunt agenda. Anaxagoras  
quoque non divitem, neque  
potentem aliquem, virum bea-  
tum existimasse videtur, quip-  
pe qui dixerit mirum sibi non  
futurum, si multitudini abfur-  
dus quidam et ineptus esse vi-  
deatur : hæc enim ex rebus

ἔται γὰρ κρίνῃσι τοῖς ἐκτὸς, τέτων αἰσθανόμενοι μόνον. Συμφωνεῖν δὲ τοῖς λόγοις εἰκάσιν αἱ τῶν σοφῶν δόξαι. Πίσιν μὲν ἔν καὶ τὰ τοιαῦτα <sup>a</sup> ἔχει τινά. <sup>b</sup> Τὸ δ' ἀληθὲς ἐν τοῖς πρακτοῦς ἐκ τῶ ἔργων καὶ τῷ βίῳ κρίνεται· ἐν τέτοις γὰρ τὸ κύριον. Σκοπεῖν δὲ τὰ προειρημμένα χρή, ἐπὶ τὰ ἔργα καὶ τὸν βίον <sup>c</sup> ἐκφέροντας· καὶ συναδόντων μὲν τοῖς ἔργοις, ἀποδεκτέον, διαφωνούντων δὲ λόγους ὑπαληπτέον. Ὅ δὲ κατὰ τῶν ἐνεργῶν, καὶ τῶν θεραπεύων, καὶ διακείμενος ἄριστος, <sup>d</sup> καὶ θεοφιλέστατος εἰσὶν ἔτι· εἰ γὰρ τις ἐπιμέλεια τῷ ἀνθρώπινον ὑπὸ θεῶν γίνεται, ὥσπερ δοκῇ, καὶ εἴη ἂν εὐλογον χαίρων τε αὐτὸς τῷ ἀρίστῳ καὶ τῷ συγγενεστάτῳ· τῆτο δ' ἂν εἴη ὁ νῦν· καὶ τὸς ἀγαπῶντας μάλιστα τῆτο καὶ τιμῶντας, ἀνταποσιεῖν, ὡς τῷ φίλῳ αὐτοῖς ἐπιμελεσμένους, καὶ ὁρῶντας τε καὶ καλῶς πράττοντας.

<sup>a</sup> ἔχειν C C C.<sup>b</sup> Γρ. τὸ ἀληθὲς δι' ἐν.<sup>c</sup> Alii ἀναφέροντας.<sup>d</sup> Baf. omittit καὶ ante θεοφιλέστατος.

externis iudicat, propterea quod has tantum sensu percipit. Atque his rationibus sapientum opiniones congruere videntur. Habent igitur aliquid etiam talia, quod ad faciendam fidem valeat. Verum cum de iis, quæ sub actionem veniunt, quaeritur, ex factis et vita veritas iudicatur: in his enim vis eorum præcipua consistit. Ita autem ea, quæ ante dicta sunt, spectare oportet, ut ad facta vitamque referamus: et si cum factis consentiant, probanda; sin dissidentiant et discrepent, verba sunt habenda. Qui vero muneribus fungitur menti

consentaneis, et hanc colit, estque optime animo affectus, eum probabile est Deo carissimum esse: nam si dii immortales curam habent aliquam rerum humanarum, quemadmodum verisimile est: illud quoque probabile fuerit, eos re omnium optima, sibi que maxime cognata, delectari (hæc autem mens fuerit) iisque, qui hanc maxime diligunt et plurimi faciunt, præmia persolvere, gratiamque referre, ut eorum, quæ ipsis cara sunt, curam habentibus, rectasque atque honestas actiones obeuntibus atque exercentibus. Hæc autem o-

Ὅτι δὲ ταῦτα πάντα τῷ σοφῷ μάλιστα ὑπάρχει, ἐκ ἀ-  
 δηλον· Θεοφιλέστατος ἄρα· τὸν αὐτὸν δ' εἰκὸς καὶ εὐδαι-  
 μονέστατον. Ὡς τε καὶ ἔτιωσ εἴη ὁ σοφὸς μάλισ' εὐδαίμων.

Κ Ε Φ. θ'.

Α' ἢν εἰ περὶ τε τούτων καὶ τῶν ἀρετῶν, εἰ δὲ καὶ φι-  
 λίας καὶ ἡδονῆς, ἱκανῶς εἴρηται τοῖς τύποις, τέλος  
 ἔχειν οἰεῖσθαι πλὴν προαίρεσιν; ἢ καθάπερ λέγεται, οὐκ  
 ἔστιν ἐν τοῖς πρακτοῖς τέλος τὸ θεωρῆσαι ἑαυτά, καὶ γινώ-  
 ναι, ἀλλὰ μᾶλλον τὸ πράττειν αὐτά; ἔδὲ δὴ περὶ ἀρετῆς  
 ἱκανὸν τὸ εἰδέναι, ἀλλ' ἔχειν καὶ χρῆσθαι πωρατέον· ἢ αἰ-  
 πως ἄλλως ἀγαθοὶ γινόμεθα; Εἰ μὲν ἦσαν οἱ λόγοι  
 αὐτάρκεις πρὸς τὸ 'ποιῆσαι ἐπιεικεῖς, πολλὰς ἀν' αὐτοῖς  
 καὶ μεγάλας δικάως ἔφερον κατὰ τὸν Θεόγνιν, καὶ ἔδει

\* Gr. ἢ εἴ περ ἄλλως, et ita Eustratius. ' Ποιῶναι Bas. \* Ver-  
 sus est Theognidis integer: interjectum autem est adverbium δικαί-  
 ως: cujus sententiam non affectus est Perizonius. Lamb.

omnia in sapiente inesse maxi-  
 me, non est obscurum: est  
 igitur Deo carissimus. Eun-  
 dem autem etiam beatissimum  
 esse verisimile est. Itaque sa-  
 piens etiam hoc modo beatif-  
 simus erit.

CAP. IX.

UTRUM igitur si de his,  
 et de virtutibus, et præ-  
 terea de amicitia, et volu-  
 ptate satis copiose a nobis  
 dictum est, earumque omnium  
 formæ universim adumbratæ  
 sunt, consilium nostræ dispu-  
 tationis absolutum esse existi-

mandum est? an, quemadmo-  
 dum dicitur, in iis, quæ sub  
 actionem veniunt, finem non  
 esse unumquidque cernere et  
 cognoscere, sed agere potius:  
 sic neque virtutem perfectam  
 et cognitam habere satis est,  
 sed eam habere, eaque uti co-  
 nandum, aut si qua alia ra-  
 tione boni evadere possumus?  
 Si igitur verba per se satis va-  
 lerent ad bonitatem, virtu-  
 temque comparandam,

*Et multum et magnum jure  
 ferant pretium,*

ut ait Theognis: atque hæc  
 sibi quemque parare oportet-

ἀν τέτους πορίσασθαι. Νῦν δὲ <sup>h</sup> φαίνονται προτρέψαι  
 μὲν ἢ παρορμήσαι τῶν νέων τὰς ἐλευθερίας ἰσχύειν, ἥδὲ  
 τε εὐγενεῖς, ἢ ὡς ἀληθῶς φιλόκαλον, ποιῆσαι ἀν' κατα-  
 κώχιμον ἐκ τῆς ἀρετῆς· τὰς δὲ πολλὰς ἀδυνατεῖν πρὸς  
 καλοκάγαθίαν προτρέψασθαι. Οὐ γὰρ πεφύκασιν αἰ-  
 δοῖ περὶ αρχεῖν, ἀλλὰ φόβῳ· ἐδὲ ἀπέχεσθαι τῶν φαύ-  
 λων διὰ τὸ αἰσχρὸν, ἀλλὰ διὰ τὰς τιμωρίας· πᾶσι γὰρ  
 ζῶντες τὰς οἰκείας ἡδονὰς διώκονσι, καὶ δὲ ἂν αὐτὰι ἔσον-  
 ται· φεύγοντι δὲ τὰς ἀντικειμένας λύπας· ταῦ δὲ καλῶ  
 καὶ ὡς ἀληθῶς ἡδὸς, ἐδὲ ἐντίκας ἔχουσιν, ὄργανοι ὄντες.  
 Τοὺς δὲ τοιούτους, τίς ἂν λόγος <sup>k</sup> μεταρρυθμίσαι; ἢ γὰρ  
 εἶόν τε, ἢ ἔ' ῥαδίον, τὰ ἐκ παλαιῶ τοῖς ἡθελσι καταλημ-  
 μένα, λόγῳ μετασῆσαι. Ἰ' Ἀγαπητὸν δὲ ἴσως ἔστι, εἰ  
 πάντων ὑπαρχόντων, δὲ ἂν ἐπιεικῆς δεκῆται γίνεσθαι.

<sup>h</sup> Quidam singulariter legunt φαίνονται. Sylb. <sup>i</sup> Eustratus  
 recte observat κατακώχιμος hoc loco valere τὸ ὑπεῖκοι ἢ ὑπειθίς, i. e.  
 quod cedit, facileque obtemperat. <sup>k</sup> Bal. μεταρρυθμίσαι minus re-  
 cte. Sylb. <sup>i</sup> Ἀγαπητὸν ἐστίν, Latine dicere solemus, bene aut  
 præclare nobiscum agitur; magna Divi habenda est gratia. Lamb.

ret. Nunc vero videntur illi  
 quidem satis magnam vim ad  
 ingenuos adolescentes cohör-  
 tandos et excitandos habere,  
 ingeniumque generosum et  
 vere honesti studiosum, docile  
 ad virtutem reddere, ejusque  
 studio inflammare posse: mul-  
 titudinem autem ad honesta-  
 tem ac probitatem excitare  
 non posse. Non enim illa  
 pudore solet retineri ac repri-  
 mi natura, sed metu potius  
 coerceri; neque se a rebus  
 vitiosis propter turpitudinem  
 abstinere, sed propter suppli-  
 cium: nam cum vitam suam

perturbatione moderatur ac  
 dirigit; tum suas voluptates,  
 eaque, quibus hæ pariuntur,  
 confectatur: dolores eis con-  
 trarios fugit; honesti autem  
 vereque jucundi ne notionem  
 quidem unquam animo de-  
 pinxit, utpote quod nunquam  
 degustarit. Tales igitur ho-  
 mines quæ ratio corrigere, et  
 a vitio ad virtutem traducere  
 queat? non enim fieri potest,  
 aut certe vix, ut quæ jamprid-  
 em moribus concepta sunt,  
 oratione deleantur. Præclare  
 autem fortasse nobiscum aga-  
 tur, si, cum omnia nobis sup-

μεταλλάβοιμεν τῆς ἀρετῆς. <sup>™</sup>Γίνεσθαι δὲ ἀγαθὸς οἶον-  
ται, οἱ μὲν φύσει, οἱ δὲ ἔθει, οἱ δὲ διδασκῇ. Τὸ μὲν οὖν  
τῆς φύσεως, δῆλον ὡς ἐκ ἐφ' ἡμῶν ὑπάρχει, ἀλλὰ διὰ  
τινος θείας αἰτίας τοῖς ὡς ἀληθῶς εὐτυχέσιν ὑπάρχει.  
Ὁ δὲ λόγος καὶ ἡ διδασκῇ μὴ ποτε οὐκ ἐν ἅπασιν ἰσχύη,  
ἀλλὰ δέη <sup>°</sup>προδιεργάσθαι τοῖς ἔθεσι τὴν τῷ ἀκροατοῦ  
ψυχῇ πρὸς τὸ καλῶς χαίρειν καὶ μισεῖν, ὥσπερ γλῶττὴν  
θρεψάντων τὸ σπέρμα. Οὐ γὰρ ἂν ἀκέστει λόγῳ ἀπο-  
τρέποντος, ἐδὲ ἂν ὁ σὺνέη ὁ καλὰ πάθος ζῶν. Τὸν δὲ ἔτι  
ἔχοντα, πῶς <sup>ρ</sup>οἶόν τε μεταπεῖσαι; Ὅλως δὲ ἐδοκεῖ λό-  
γῳ <sup>ι</sup>ὑπέκειν τὸ πάθος, ἀλλὰ βία. Δεῖ δὲ τὸ ἥθος προῦ-  
πάσκειν πῶς οἰκεῖον τῆς ἀρετῆς, εἴργον τὸ καλόν, καὶ δυσ-  
χεραῖνον τὸ αἰσχρόν. Ἐκ νέου δὲ, ἀγωγῆς ὁρθῆς τυχεῖν  
πρὸς ἀρετὴν, χαλεπὸν, μὴ ὑπὸ τοιούτοις τραφέντα νόμοις.

<sup>™</sup> Γίνεσθαι C C C.

<sup>°</sup> Γρ. διεργάσθαι, alii προεργάσθαι.

<sup>°</sup> Συνίη C C C. et alii nonnulli.

<sup>ρ</sup> Γρ. οἶός τε μ. sc. ὁ λόγος. alii

ω. οἶόν τε μεταπειθεσθαι. Casaubon.

<sup>ι</sup> Ὑπέκειν C C C.

petant, quibus boni fieri sole-  
mus, virtutem adipisci possi-  
mus. Bonos autem fieri pu-  
tant alii natura, alii consue-  
tudine, alii doctrina. Quod  
igitur a natura tribuitur, in  
nobis minime situm esse, sed  
ab aliqua divina causa profe-  
ctum inesse in iis, qui revera  
sunt fortunati, perspicuum est.  
Oratio autem et doctrina ne  
non peræque in omnibus va-  
leant, sed oporteat animum  
auditoris, ut humum, quæ se-  
minis alendi facultatem habi-  
tura est, consuetudine ante  
subigi et excoli, ut recte læ-  
tetur, recteque oderit, veren-  
dum fortasse est. Nam qui

perturbatione vitam dirigit,  
is nunquam illum, a quo de-  
terreatur, atque avocetur a  
vitio, patienter auditurus est,  
nunquam ejus orationem in-  
tellecturus. At eum, qui ita  
sit affectus, quonam modo  
oratione de sua sententia di-  
movere possis? Omnino au-  
tem perturbatio non videtur  
orationi cedere, sed vi esse co-  
genda. Mores igitur ante  
quodammodo insint oportet  
ad virtutem accommodati, qui  
honestum amplectantur, tur-  
pitudineque offendantur. A  
puero autem directam ad vir-  
tutem institutionem consequi  
difficile est, nisi qui in talibus

κ κ

τὸ γὰρ σωφρόνως ζῆν καὶ καρτερικῶς, ἔχ' ἡδὺ τοῖς πολλοῖς, ἄλλως τε καὶ νέοις. Διὸ νόμοις δεῖ τετάχθαι πλὴν τροφῇ καὶ τὰ ἐπιτηδεύματα· οὐκ ἔσται γὰρ λυπηρὰ συνήθη γεγόμενα. Οὐχ ἱκανὸν δὲ ἴσως νέος ὄντας τροφῆς καὶ ἐπιμελείας τυχεῖν ὁρθῆς, ἀλλ' ἐπειδὴ καὶ ἀνδρωθέντας δεῖ ἐπιτηδεύειν αὐτὰ, καὶ ἐδίδεσθαι, καὶ περὶ ταῦτα δεοίμεθ' ἂν νόμων· καὶ ὅλως δὴ περὶ πάντα τὸν βίον· οἱ γὰρ πολλοὶ ἀνάγκη μᾶλλον ἢ λόγῳ πεπαιδαρῆσθαι, καὶ ζημίαις, ἢ τῷ καλῷ. Διόπερ οἰονταὶ τινες τὰς νομοθετῶντας δεῖν μὲν παρακαλεῖν ἐπὶ τὴν ἀρετὴν, καὶ προτρέπεσθαι τοῦ καλοῦ χάριν, ὡς ὑπακασσομένων τῶν ἐπικεικῶν τοῖς ἔθεσι· προηγμένως· ἀπειθεῖσι δὲ καὶ ἀφυστέρους ἔστι, κολάσεως τε καὶ τιμωρίας ἐπιτιθέναι, τὰς δὲ ἀνιάτους ὅλως ἐξαίρειν·

ἢ Γρ. μὴ οὐχ ἡδύ.

ἢ Ἐπει C C C. a prima manu.

ἢ Γρ.

προηγμένων; Lambinus vero legit προηγμένων.

ἢ Τὶ δεξι

C C C.

legibus fuerit educatus: temperanter enim et patienter vivere cum multitudini sit injucundum, tum juvenibus maxime. Itaque educationem, studiaque, et exercitationes legibus esse descriptas necesse est: non enim molestæ ex res futuræ sunt consuetudine adhibita. Fortasse autem non satis est pueros et adolescentes, quamdiu in ea ætate sunt, recte educari, diligenterque institui: sed quoniam corroboratis jam ætatibus ea, quæ didicerunt, studiose tractare et persequi, iisque assuescere oportet, etiam in his nobis fuerit legibus opus; et omnino in omni vita

traducenda: magna enim pars hominum necessitati potius, quam orationi paret, et poenis magis, quam honesto commovetur. Itaque existimant nonnulli ab eis, qui leges ferunt, honesti causa ad virtutem homines esse cohortandos atque excitandos, proinde quasi viri boni, in primis more et consuetudine pravecti, legibus sint obtemperaturi: in eos autem, qui non parebunt, quique ad virtutem et officium inepti erunt natura, esse animadvertendum, et supplicia constituenda: postremo insanabiles exterminandos ac de republica tollendos: nam virum bonum, eumque qui

τὸν μὲν γὰρ ἐπιεικῆ, καὶ πρὸς τὸ καλὸν ζῶντα, τῷ λόγῳ  
πειθαρχήσῃ· τὸν δὲ Φαῦλον, ἡδονῆς ὀρεγόμενον, λύπη  
καλῶζεσθαι, ὥσπερ ὑποζύγιον. Διὸ καὶ Φασὶ δεῖν τὰς  
τοιούτας γίνεσθαι λύπας, αἱ μάλιστα ἐναντιοῦνται ταῖς  
ἀγαπωμέναις ἡδοναῖς. Εἰ δὲ ἔν, καθάπερ εἴρηται, τὸν  
ἐσόμενον ἀγαθὸν τραφῆναι καλῶς δεῖ, καὶ ἐδιδασθῆναι,  
εἴθ' ἔτιωσ ἐν ἐπιτηδεύμασιν ἐπιεικέσι ζῆν, καὶ μήτε ἄκον-  
τα, μήτε ἐκόντα πράττειν τὰ Φαῦλα· ταῦτα δὲ γίγνεται  
ἂν βιωμένους κατὰ τινα νόον καὶ τάξιν ὀρθῶν, ἔχουσιν  
ισχύον· \* ἡ μὲν ἔν πατρικὴ πρόσταξις, ἣν ἔχει τὸ ἰσχυρόν,  
ἡ δὲ τὸ ἀναγκαιὸν· ἡ δὲ δὴ ὅλως \* ἡ ἐπὶ ἀνδρὸς, μὴ βασι-  
λέως ὄντος, ἢ τινος τοιούτου· ὁ δὲ νόμος ἀναγκασιτελὲς ἔχει  
δύναμιν, λόγος ὢν ἀπὸ τινος φρονήσεως καὶ νῦν. Καὶ ὅ  
μὲν ἀνθρώπων ἔχθραιναι τὰς ἐναντιωμένας ταῖς ὁρμαῖς,

\* Basf. post ἡ μὲν omittit οὗν; ut ibi fit periodi redditio. Sic et  
Lambinus. γ Γρ. ἡ ἰσός.

honesti regula vitam suam di-  
rigit, orationi obtemperatu-  
rum: vitiosum autem atque  
improbum, quando volupta-  
tem vehementer expetit, do-  
lore et plagis, ut jumentum,  
castigandum et coercendum.  
Atque ob hanc causam eos  
inuri dolores dicunt oportere  
maxime, qui voluptatibus iis,  
quas illi adamant, adversan-  
tur. Quod si eum, qui vir  
bonus futurus est, quemad-  
modum diximus, primum o-  
portet bene esse educatum, et  
honestis officiis assuefactum:  
deinde rectis vitæ studiis at-  
que institutis vitam tradu-  
cere: postremo neque invi-

tum, neque sua voluntate res  
malas ac flagitiosas admittere:  
hæc autem contingere iis pos-  
sunt, qui mentem aliquam se-  
quuntur vitæ suæ ducem, re-  
ctumque ordinem ab ea præ-  
scriptum, viribus armatum at-  
que instructum: in paterno  
quidem jussu nulla fatis ma-  
gna vis aut necessitas inest,  
neque omnino in unius viri  
jussu, nisi sit rex, aut regi si-  
milis: lex autem vim habet  
ad cogendum valentem, cum  
sit ratio ab aliqua prudentia  
menteque profecta. Atque  
eos quidem homines in odio  
esse videmus, qui improbo-  
rum hominum cupiditatibus

κ κ 2

καὶ ὁρῶνς αὐτὸ δρῶσιν. Ὁ δὲ νόμος ἐκ ἔστιν ἐπαχθῆς, τάτλων τὸ ἐπιεικές. Ἐν μόνῃ δὲ τῇ Λακεδαιμονίᾳ πόλιν μετ' ὀλίγων ὁ νομοθέτης ἐπιμέλειαν δοκεῖ πεποιῆσθαι τροφῆς τε καὶ ἐπιτηδευμάτων· ἐν δὲ ταῖς πλείστας τῶν πόλεων ἐξημέληται περὶ τῶν τοιούτων, καὶ ζῇ ἕκαστος ὡς βέλτεται, <sup>2</sup> Κυκλωπικῶς.

Θεμιστεύων παίδων, ἡδ' ἀλόχων.

Κράτιστον μὲν ἔν <sup>a</sup> γίγνεσθαι κοινὴν ἐπιμέλειαν καὶ ὁρῶν, καὶ δρᾶν αὐτὸ δύνασθαι. Κοινῇ δὲ ἐξαμελευμένων, ἕκαστω δόξειεν ἂν προσήκειν τοῖς σφετέροις τέκνοις καὶ φίλοις εἰς ἀρετὴν συμβάλλεσθαι, ἢ προαιρεῖσθαι γε. Μάλιστα δὲ ἂν τῆτο δύνασθαι <sup>b</sup> δόξειεν ἕκ τῶν εἰρημένων, νομοθετικὸς γενόμενος· αἱ μὲν γὰρ κοινὰ ἐπιμέλεια δηλοῦσι διὰ

<sup>a</sup> Homerus de Cyclopihus :

Τοῖσι δ' ἔτ' ἀγορῇ βουλευόμενοι, ἔτε θήμιστες,

Ἄλλ' οἷγ' ὑψηλῶν ὁρίων καίουσι κάρηνα

Ἐν σπῖσσι γλαφυροῖσι, θεμιστεύει δὲ ἕκαστος

Παίδων ἡδ' ἀλόχων, οὐδ' ἀλλήλων ἀλλήγουσι. Ὀδ. ι'. vers. 112.

<sup>a</sup> Τὸ γίνεσθαι C C C.

<sup>b</sup> Nonnulli Codd. habent δέξιεν ἂν ἐκ.

<sup>c</sup> Ex iis quæ diximus, hoc est, ex iis conditionibus, quas in publica instituti ne necessarias esse affirmavimus : nimirum ut et recta ratione et auctoritate confirmetur. Zuing.

et appetitionibus adversantur, etiam si id recte faciant. At lex, cum æquum et bonum præscribit, minime gravis est. In sola autem Lacedæmoniorum civitate cum paucis aliis, lator legum educationis et studiorum curam habuisse videtur : in plurimis hæc neglecta sunt, vivitque suo quilibet arbitratu, Cyclopium more

Uxorem et natos privata lege gubernans.

Optimum igitur est, civium

institutionem communiter ab omnibus et recte procurari, idque efficere posse. Quod si hæc communiter et publice negligantur, unicuique convenire videatur, suis liberis et amicis ad virtutem comparandam, operam navare, aut certe hoc animo et consilio esse, ut navare operam velit. Ex iis autem, quæ diximus, hoc efficere posse videatur maxime, si legum ferendarum scientiam fuerit consecutus :



νόμων γίνονται· ἐπιεικέεις δὲ, αἱ διὰ τῶν σπαδαίων. Γεγραμμένων δὲ, ἡ ἀγράφων, ἔδεν ἂν δοξοῖε διαφέρειν, ἔδὲ δὲ ἂν εἰς ἡ πολλοὶ παιδευθήσονται, ὥσπερ ἔδ' ἐπὶ μυσικῆς, καὶ γυμνασικῆς, καὶ τῶν ἄλλων <sup>α</sup> παιδευμάτων. Ὡς περ γὰρ ἐν ταῖς πόλεσιν ἐνισχύει τὰ νόμιμα καὶ τὰ ἡθῆ, ἔτσι καὶ ἐν οἰκίαις οἱ πατρικοὶ λόγοι καὶ τὰ ἡθῆ· καὶ ἔτι μᾶλλον διὰ τῆς συγγένειας, καὶ τὰς εὐεργεσίας· προῖπάρχουσι γὰρ τέργοντες καὶ εὐπειθεῖς τῇ φύσει. Ἐτι δὲ καὶ διαφέρουσιν αἱ καθ' ἑκάστον παιδεῖαι τῶν κοινῶν, ὥσπερ ἐπὶ ἰατρικῆς· καθόλου μὲν γὰρ, τῷ πυρέττοντι συμφέρει ἀσπτία καὶ ἡσυχία· τινὲς ἢ, ἴσως ἔ' ὅ, τε πυκνικὸς ἴσως καὶ πᾶσι τὴν αὐτὴν μάχην περὶτίθουσιν. Ἐξακριβῶσαι δὲ δοξοῖεν ἂν μᾶλλον τὸ καθ' ἑκάστον, ἰδίᾳς τῆς ἐπιμελείας

<sup>α</sup> Legitur etiam ἰπποδευμάτων. Casaubon. <sup>ε</sup> Alii εξακριβῶσαι.

<sup>ε</sup> Γρ. ὑπαδαῖ, minus recte.

nam cum institutionis et disciplinae publicae procuratio perspicue legibus continetur, tum ea bona institutio est, quae bonis continetur: quae utrum scriptae sint, an non scriptae, nihil referre videatur. Neque vero refert, utrum his legibus unus, an plures instituantur: quemadmodum neque in musica, et arte corporum exercendorum, ceteris denique institutionibus. Nam ut in civitatibus leges et instituta, sic et in familiis privatis oratio paterna et mores valent ac vigent: multoque adeo magis, propter generis communitatem, et be-

neficia: jam ante enim diligunt, suntque ad parendum faciles flexibilesque natura. Praeterea vero singulares et privatae institutiones a communibus etiam differunt: quemadmodum evenit in medicina: universe enim ei, qui febris afficitur, inedia et quies utilis est; alicui autem fortasse inutilis: et is pugil, qui docendi facultatem habet, fortasse non in eodem pugnae genere discipulos omnes exercet. Videatur autem ille subtilius ac limatius rei singularis naturam persecuturus, si propria ac privata diligentia adhibeatur: ita enim quod

κ κ 3

γινόμενης· μᾶλλον γὰρ τῷ προσφύοντι τυγχάνει ἕκαστος.  
 Ἀλλ' ἐπιμεληθῆται μὲν ἄριστα <sup>ε</sup> τῷ καθ' ἑνα, καὶ ἰατρός, καὶ  
 γυμναστής, καὶ πᾶς ἄλλος ὁ <sup>δ</sup> τὸ καθόλου εἰδώς, ὅτι πᾶ-  
 σιν, ἢ τοῖς τοιοῖσδε· τῷ κοινῷ ἢ αἰ ἐπιστῆμαι λέγονταί τε  
 καὶ εἰσιν. Οὐ μὲν ἀλλὰ καὶ ἐνός τινος ἔδεν ἴσως καλύψαι  
 καλῶς ἐπιμεληθῆναι καὶ <sup>κ</sup> ἀνεπιστήμονα ὄντα, τεθεαμένον  
 δὲ ἀκριβῶς τὰ συμβαίνοντα ἐφ' ἑκάστῳ δι' ἐμπειρίαν,  
 καθάπερ καὶ ἰατροὶ ἐνιοὶ δοκῶσιν ἑαυτοῖς ἄριστοι εἶναι,  
 ἐτέρῳ ἔδεν ἂν δυνάμενοι ἐπαρκεῖσθαι. Οὐδὲν δ' ἤϊον ἴσως  
 τῷ γε βυλομένῳ τεχνικῷ γενέσθαι καὶ θεωρητικῷ, ἐπὶ τὸ  
 καθόλου βαδισέον εἶναι δοξεῖεν ἂν, καὶ κείνο γνωρισέον ὡς  
 ἐνδέχεται· ἔρηται γὰρ ὅτι περὶ τῷθ' αἰ ἐπιστῆμαι. Τάχα  
 δ' ἂν καὶ τῷ βυλομένῳ δι' ἐπιμελείας βελτίους ποιεῖν, εἰ  
 τε πολλὰς, εἰ τε ὀλίγας, νομοθετικῷ πειραλίῳ γενέσθαι, εἰ

<sup>ε</sup> Tū deest CCC.  
 πᾶσιν. Vide Eustrat.

<sup>δ</sup> Eustratius legit § καθόλου.  
<sup>κ</sup> Ἐὰν ἐπιστήμονα CCC.

<sup>ι</sup> Gr. τί

sibi opportunum atque utile  
 est, unusquisque magis con-  
 sequitur atque obtinet. Sed  
 et medicus, et exercendorum  
 corporum magister, et quivis  
 alius, optime singulorum cu-  
 ram rationemque habuerit,  
 qui genus universum cogno-  
 verit: verbi gratia, vel om-  
 nibus, vel talibus esse utile:  
 rerum enim communium at-  
 que universarum et dicuntur  
 et sunt scientiæ. Veruntamen  
 nihil fortasse prohibet quo-  
 minus etiam is, qui sit in-  
 scius, uni alicui pulchre con-  
 sulat, dummodo experiendo,  
 quæ cuique accidant, accu-

rate perspexerit: quemadmo-  
 dum et nonnullos ipsos sibi  
 medicos esse optimos vide-  
 mus, cum alteri subvenire at-  
 que opitulari non possint.  
 Nihilominus autem ei qui-  
 dem, qui bonus artifex, et ad  
 res percipiendas et contem-  
 plandas idoneus effici velit,  
 ad genus universum sit pro-  
 grediendum, atque in illo co-  
 gnoscendo, quoad ejus fieri  
 possit, elaborandum: in hoc  
 enim scientias positas esse di-  
 ximus. Et fortasse ei, qui vel  
 multos, vel paucos cura et  
 studio velit efficere meliores,  
 opera danda sit, ut legum fe-

διὰ νόμων ἀγαθοὶ γενοίμεθ' ἂν. Ὅν τινα γὰρ οὖν καὶ τὸν  
 παρολεθόντα διαθεῖναι καλῶς, ἔκ ἐστι τῶν τυχόντων, ἀλλ' εἰ  
 πέρ τινος, τῷ εἶδός· ὥσπερ ἔπ' ἰατρικῆς καὶ τῶν λοιπῶν,  
 ὧν ἔστιν ἐπιμέλειά τις καὶ φρόνησις. Ἀρ' ἔν μετὰ τοῦτο  
 ἐπισκεπτόν πόθεν ἢ πῶς νομοθετικὸς γένοιτ' ἂν τις, ἢ  
 καθάπερ ἐπὶ τῶν ἄλλων, παρὰ τῶν πολιτικῶν; μόριον  
 γὰρ ἰδοῦναι τῆς πολιτικῆς εἶναι. Ἡ δ' ἔχ' ὅμοιον φαίνεται  
 ἐπὶ τῆς πολιτικῆς, καὶ τῶν λοιπῶν ἐπιστημῶν τε καὶ δυνά-  
 μεων; ἐν μὲν γὰρ τοῖς ἄλλοις, οἱ αὐτοὶ φαίνονται τὰς ἡγε-  
 νίας δυνάμεις παραδιδόντες, καὶ ἐνεργῶντες ἀπ' αὐτῶν ὅσον ἰα-  
 τροὶ, γραφεῖς. Τὰ δὲ πολιτικά ἐπαγγέλλονται μὲν διδά-  
 σκειν οἱ σοφισταί, ὃν πρότερον δὲ αὐτῶν ἐδίδε· ἀλλ' οἱ πολι-  
 τεύόμενοι, οἱ δοῦναιεν ἂν δυνάμει τινὶ τῶτο πράττειν, καὶ

<sup>1</sup> Γρ. ἰπὶ ἰπικῆς: quam lectionem Eustratio deberi existimo.  
<sup>m</sup> Σκηπτοῖν CCC. <sup>n</sup> Τε δεest CCC. <sup>o</sup> Ἰατρικοὶ CCC.  
<sup>p</sup> Alii πράττειν.

rendarum scientia præstet, si  
 inest hæc vis in legibus, ut  
 eis boni fieri possimus. Non  
 enim cujuslibet hominis est  
 quemvis, et eum, qui propo-  
 situs et traditus ei fuerit eru-  
 diendus, recte conformare:  
 sed si cuius est, profecto sci-  
 entis est: quemadmodum in  
 medicina et cæteris artibus,  
 quarum aliquod studium, pru-  
 dentiaque aliqua est, cernere  
 licet. Utrum igitur deinceps  
 videndum est, unde et quo-  
 nam modo quis legibus fe-  
 rendis idoneus esse possit? an,  
 ut fit in cæteris artibus, ab  
 iis, qui in republica gerenda  
 versantur, hanc facultatem

comparaturus est? civilis e-  
 nim prudentiæ pars esse vide-  
 batur legum ferendarum fa-  
 cultas. An vero aliter se res  
 habet in ratione reipublicæ  
 gerendæ, atque in reliquis  
 tum scientiis, tum facultati-  
 bus? in cæteris enim eisdem  
 videmus artem, facultatem-  
 que agendi tradere, et facul-  
 tatis munere fungi: ut me-  
 dicos et pictores. At rerum-  
 publicarum administrandarum  
 scientiam docere ac tradere se  
 profitentur sophistæ, eorum  
 tamen administrat rempubli-  
 cam nemo: sed ii, qui in re-  
 publica gerenda versantur:  
 qui quidem vi et facultate

ἐμπειρία μᾶλλον ἢ διανοία· ὅτε γὰρ γράφοντες, ὅτε λέγοντες περὶ τῶν τοιούτων φαίνονται· καὶ τοι κάλλιον ἢν ἴσως, ἢ λόγους δικανικούς τε καὶ δημηγορικούς· ἡ δ' αὖ πολιτικὰς πεπονηκότες, τὰς σφετέρους υἱᾶς, ἢ τινὰς ἄλλας τῶν φίλων. Εὐλογον δ' ἢν, εἰ περ ἐδύναντο· ὅτε γὰρ ταῖς πόλεσιν ἄμεινον ἐθὲν κατέλιπον ἂν, ἢ τ' αὐτοῖς ὑπάρξαι προέλοιτο· ἂν μᾶλλον τῆς τοιαύτης δυνάμεως, οὐδὲ δὴ τοῖς Φιλτάτοις. Οὐ μὲν μικρόν γε ὅσκειν ἡ ἐμπειρία συμβάλλεσθαι· οὐ γὰρ ἐγίγνοντο ἂν διὰ τῆς πολιτικῆς συνηθείας μᾶλλον πολίτικοί. Διὸ τοῖς ἐφιεμένοις περὶ πολιτικῆς εἰδέναι, προσδεῖν ὅσκειν ἐμπειρίας. Τῶν δὲ σοφιστῶν οἱ ἐπαγγελλόμενοι, λίαν φαίνοντα πόρρω εἶναι τῆ διδάξαι· ὅλως γὰρ ἐδὲ ποῖόν τί ἐστιν, ἐδὲ περὶ πῶτα ἴσασιν· ἢ γὰρ ἂν τὴν αὐτὴν τῇ ῥητορικῇ, οὐδὲ χείρω ἐτί-

ἡ Οὐδ' αὖ omittunt nonnulli codd. et legunt πολιτικὰς δὲ πεπονηκ. \* Πολιτικῆς deest CCC. \* Πολιτικοῖς CCC.

quadam freti, usuque potius, quam mentis agitatione ac ratione hoc agere videri possunt: nam neque eos scribere, neque dicere de talibus rebus (atque præclarius hoc erit fortasse, quam orationes judiciales, aut conciones scribere) neque vel filios suos, vel ullos alios ex amicis suis ad rempublicam gerendam aptos videmus effecisse. Quod quidem probabile et contentaneum erat eos fuisse facturos, si id ulla ratione consequi potuissent: nam neque quidquam civitatibus melius reliquissent, neque aut sibi, aut amicissimis quidquam hac fa-

cultate præstantius exoptare possent. Veruntamen non parum usus et exercitatio videntur valere: alioqui usu reipublicæ gerendæ et consuetudine homines ad rempublicam gerendam compositiones et aptiores non efficerentur. Quamobrem qui aliquid de republica gerenda scire cupiunt, credibile est iis usu præterea opus esse. Jam vero sophistæ, qui hanc facultatem se tradituros profitentur, ab eo longissime videntur abesse, ut docere possint: omnino enim neque quid ea sit, neque quibus in rebus versetur, sciunt: non enim si scirent,

θεσαν· οὐδ' ἂν ὦντο ράδιον εἶναι τὸ νομοθεῖσθαι συναγαγόντι τὰς εὐδοκιμῶντας τῶν νόμων· ἐκλεῖξασθαι γὰρ εἶναι τὰς ἀρίστους, ὥσπερ ἔδὲ πλὴν ἐκλογὴν ἔσαν συνέσεως· καὶ τὸ κρῖναι ὁρθῶς μέγιστον, ὥσπερ ἐν τοῖς κατὰ μουσικὴν. Οἱ γὰρ ἔμπειροι περὶ ἕκαστα κρίνουσιν ὁρθῶς τὰ ἔργα, καὶ δι' ὧν ἡ πῶς ἐπιτελεῖται, ὡς συνίσσιν, καὶ πῶς αἰσθάνονται τὰς ἀπείροις, ἀγαπήθην τὸ μὴ διαλαθάνειν, εἰ εὖ ἡ κακῶς πεποιήται τὸ ἔργον, ὥσπερ ἐπὶ γραφικῆς. Οἱ γὰρ νόμοι τοῖς πολιτικοῖς ἔργοις εἰκόασιν. Πῶς ἔν ἐκ τῶν νομοθετικῶς γένοιτ' ἂν ἡς, ἡ τὰς ἀρίστους κρῖναι; οὐ γὰρ φαίνονται ἔδ' ἰατρικὸν ἐκ τῶν συγγραμμάτων γίνεσθαι· καίτοι περιῶντά γε λέγειν, ὅτι μό-

\* Eam ob causam Aristoteles in viii. Polit. cives suæ Reipublicæ in musicis erudiri jubet, non modo ut ipsi, dum per ætatem licet, ingenuo huic ludo operam dare possint, sed etiam ut senes facti judicare queant, quinam moduli ætati juvenili convenient, qui non: ne scilicet vel molliores vel ferociiores reddantur juvenes. *Zwing.*

ἢ Συνίσσιν ἢ δι' τοῖς, et reliqua CCC. alii ἐπιτελεῖται ἢ δι', συνίσσιν.

\* Γρ. ἰατροί.

eandem esse atque artem dicendi, vel deteriore statuere: neque ferre leges esse facile putarent ei, qui leges omnium opinione comprobata collegisset: quoniam, inquit, præstantissimas eligere licet: quasi vero delectus non sit intelligentiæ: aut quasi non sit maximum, recte judicare: quemadmodum in iis, quæ ad musicam pertinent. Nam qui cujusque rei usu periti sunt, cum de artis operibus recte judicant, tum quibus rebus, aut quomodo ea, quæ par est effici, perfici-

antur, et quæ quibus congruant et concinant, sciunt: imperiti vero præclare secum agi putant, si non ignorent rectene an perperam opus effectum sit: quemadmodum fit in pictura. Leges autem opera civilia videntur esse. Quonam igitur pacto quis aut ad leges ferendas aptus his effici, aut, quæ sint optimæ, judicare possit? nam ne medicinæ quidem satis periti fieri videntur ex commentariorum lectione: atqui commemorare et tradere conantur illi non solum curationum ge-

νον τὰ θεραπεύματα, ἡ ἀλλὰ καὶ ὡς ἰαθεῖεν αὐτὸν, καὶ ὡς  
 θεῖ θεραπεύειν, ἡ ἐκάστῳ διελόμενοι πᾶς ἔχεις. Ταῦτα δὲ,  
 τοῖς μὲν ἐμπέροις, ὠφέλιμα εἶναι δοκεῖ τοῖς δ' ἀνεπιστή-  
 μοισιν, ἀχρεῖα. Ἰσως ἔν καὶ τῶν νόμων καὶ τῶν πᾶσι τῶν  
 αἰ συναγωγῶν, τοῖς μὲν δυναμένοις θεωρῆσαι, καὶ κρῖναι  
 ἡ τί καλῶς, ἡ τὸναντίον, ἡ ποῖα ποίοις ἀρμόσκει, εὐχρηστα  
 αὐτὸν εἶη τοῖς δ' ἄνευ ἔξεως πᾶς τοιαῦτα διεξιῶσι, τὸ μὲν  
 κρῖναι καλῶς, ἔκ αὐτῶν ὑπάρχον, εἰ μὴ ἄρα αὐτόματον  
 εὐσυνετώτεροι δὲ εἰς ταῦτα πύχα αὐτὸν γένοιτο. Παραλι-  
 πόντων οὖν τῶν προτέρων ἀνερεύνητον τὸ περὶ τῆς νομοθε-  
 σίας, αὐτὰς ἐπισκεψασθαι μᾶλλον βέλτιον ἰσως, καὶ ὅλως  
 δὴ περὶ πολιτείας, ὅπως εἰς δυνάμιν ἡ περὶ τὰ ἀνθρώ-  
 πινα <sup>β</sup> Φιλοσοφία τελειωθῇ. Πρῶτον μὲν οὖν εἴ τι κατὰ

<sup>γ</sup> *Experientia quotidiana huic rei attestatur. Legat quis Medi-  
 corum Commentarios, quemvis morbum et cognitu et curatu faci-  
 lem iudicabit. Ille idem tamen si ad ipsam ἰγχείρησιν accedat,*

*tunc demum infantiam suam agnoscet. Zuing.* <sup>α</sup> *Nonnulli ex  
 codd. Victoril legunt ἰατρίας.* <sup>β</sup> *Γρ. ταῦτα καλῶς.* <sup>γ</sup> *Γρ. σο-  
 φία, sed minus recte.*

nera, sed et quibus remediis  
 aegros sint curaturi, et quem-  
 admodum medicinam facere  
 oporteat, de cuiusque habitu-  
 dine corporis distincte ac di-  
 stribute differentes. Sed hæc  
 usu peritis et exercitatis prod-  
 esse posse credibile est; im-  
 peritis autem atque insciis,  
 nequaquam. Fortasse igitur  
 etiam legum rerumque publi-  
 carum genera collecta, eis,  
 qui animo cernere et judicare  
 possunt, quid bene, quid con-  
 tra constitutum sit, et quæ  
 quibus apta sint, usui esse pot-  
 erunt: ii autem, qui hæc sine

animi habitu persecuti fue-  
 rint, recte iudicandi faculta-  
 tem quidem sibi nunquam  
 comparabunt, nisi forte teme-  
 re, et aliquo casu: intelligen-  
 tiores autem fortasse in his  
 poterunt esse. Cum igitur su-  
 periores illi legum ferenda-  
 rum rationem exquirere at-  
 que investigare omiserint,  
 præstiterit fortasse nos ipsos  
 de ea, et omnino de omni  
 reipublicæ administrandæ for-  
 ma attentius commentari: ut,  
 quantum in nobis est, tota,  
 quæ ad res humanas pertinet,  
 philosophia perfecta sit. Pri-

μέρος εἶρηται καλῶς ὑπὸ τῶν προγεγεσέρων, πειραθῶμεν  
ἐπελθεῖν· εἴτα ἐκ τῶν συνηγμένων πολιτειῶν θεωρήσας  
τὰ ποῖα σώζει καὶ φθείρει τὰς πόλεις, καὶ τὰ ποῖα  
<sup>d</sup> ἐκάσας τῶν πολιτειῶν, καὶ διὰ τίνας αἰτίας, αἱ μὲν κα-  
λῶς, αἱ δὲ τοῦναντίον πολιτεύονται· θεωρηθέντων γὰρ τού-  
των, τάχα ἂν <sup>e</sup> μᾶλλον συνίδοιμεν, καὶ ποῖα πολιτεία ἀρίστη,  
καὶ πῶς ἐκάστη παχθεῖσα, καὶ τίσι νόμοις καὶ ἥδεσι χρω-  
μένη. Λέγωμεν οὖν ἀρχάμενοι.

<sup>c</sup> CCC. τὰ ποῖα φθείρει τὰς πόλεις, omittis σώζει καί. <sup>d</sup> Alii  
ἐκάσας τῶν. <sup>e</sup> Baf. μάλιστα. <sup>f</sup> Γρ. ἰδιοι.

mum igitur si quid præclare  
hac de re a veteribus singilla-  
tim literis proditum est, id  
persequi conemur: deinde ex  
rerumpublicarum formis un-  
dique collectis, quæ res civi-  
tatibus et singulis rebus publi-  
cis interitum afferant, et qui-  
bus de causis aliæ bene, aliæ  
secus administrantur, videa-

mus: his enim perspectis et  
cognitis, fortasse et qui sit  
optimus reipublicæ status, et  
quibus unamquamque rem-  
publicam institutis, quibusque  
legibus ac moribus temperari  
conveniat ad id ut sit optima,  
planum fiet. Exordiamur igi-  
tur dicere.





# I N D E X.



# INDEX.

ΑΓΑΘΟΝ τί	1, 457	Ἀθηναῖοι	176
ἀγαθὴ φύσις	443	ἀθλοδρόμα	9
ἀγαθὰ κυριώτατα	28	αἶμα θύου	234
ἀγαθὴ τις	31	αἰδώς	82, 198
Ἀγαθὸν	261, 265	αἰδήμων	83, 120
ἀγαθῆσά του	301	αἰκία	213
ἀγνότης	156	αἰχροκερδίς	160
ἀγνότης	496	αἰχροκερδία	159
ἀγνοίας ἀμαρτήματα	239	αἰχρολογία	196
ἀγνοια an semper invita	96	Αἰχύλος	98
ἀγνοῦντες ἀλλήλους	427	αἰχυντίον	199
ἀγνώτες καὶ γνώριμοι	188	αἰχυντηλός	199
ἀγοραία φίλια	400	αἰτηλικός	151
ἀγροὶ καὶ σκληροὶ	195	ἀκλήτοι καὶ προθύμοι	452
ἀγροικοί	61, 82	αἰμαζών	140
ἀγροικία	82	ἀκολασία	78, 144, 329
ἀγρυμνασία	116	ἀνέλαστος 61, 84, 331, 318, 334,	
ἀγχύνοια	279	331, 336	
ἄδικα	222	ἀνελασταίνου	76
ἀδικατος	89	ἀνύσιον	99
ἀδικητικὴ φιλία	391	ἀνύσια τίμα	91
ἀδικόλητος	370, 378	ἀνεγικός	53
ἀδιαφοροῦ ἥδοναί	477	ἀνεγής 302, 334, 436, 318,	
ἀδικεῖν	231, 237, 242	423	
ἀδικεῖν δαμ	230, 242	ἀνεγής θυμοῦ, τιμῆς, κέρους 303,	
ἀδικημα	231, 236	321	
ἀδικία 230. πλοισαχὺς λέγει 203.		ἀνεγική δαμ	303
non est in omnibus, in qui-		ἀνεγική δαμτος	304
bus τὸ ἀδικεῖν	231	ἀνεγίγεται τὰς τέχνας	270
ἄδικοι, παρὰ τομοί, ἄνιστοι	204	ἀνεγικόδικαιος	251
ἄδικον ἢ φύσις ἢ τάξις	237	ἀνεγικόλογος	163
ἀδύνατοι ἥδοναί	476	ἀνεγικόλογισμός	262
ἀδύνατοι	136	ἀνεγική δαμ	98
ἀηθὴς καὶ ἐπὶ λυποῖ	475	ἀνεγίχοι	184
ἀηθὴς	176	ἀντι τί πρόσθεν	98

# INDEX.

ἀλᾶξων	82, 124, 190	ἀναπόδιλοι φάσις	286
ἀλαζονεύομαι	193	ἀναφορά	46
ἀλαζονία	82, 190, 194	Ἀναχαρας	481
ἀλαζονικός	194	ἀνδραποδὸς	303
ἀλαϊστής	72	ἀνδραποδῶν	184
ἀλκίδης καὶ ἀλκίαια	82	ἀνδραποδῶν 11, 138, 141, 196	
ἀλκίαια	259	ἀνδρῶν	121, 122
ἀλκίαια δόξης ὀρεδότης	280	ἀνδρία	76, 119, 125
ἀλκιδεύομαι	38	ἀνδρῶν ἐσθλῶν	122
ἀλκιδευτικός	178, 191	ἀνδρῶν	76
ἀλκαλικὴ κοινοσίμω	223	ἀνδρῶν	90, 181
Ἀλκμαίων	93	ἀνδρῶν	410
ἀλόγιος	323	ἀνδρῶν	336
ἄλογοι διττοί	53	ἀνιμῶν	70, 114
Ἄλυσθ	332	ἀνικητοί	123
ἄλσις	468	ἀνελύειρος	79, 84
ἀμαρτάνειν	57	ἀνελύειρος	78, 148
ἀμαρτάνειν πολλαχῶς	74	ἀνιμῶν	348
ἀμαρτάνειν τὴν πράξιν	325	ἀνιμῶν	506
ἀμαρτηνός	65	ἀνιμῶν	355
ἀμαρτανότης	88	ἀνιμῶν	506
ἀμαρτανότης ἔχειν	68	ἀνιμῶν	396
ἀμείλιχτος	422	ἀνιμῶν	187
ἀμήχανος	311	ἀνιμῶν ἐν ἑργῶν	488
ἀμύγεις ἡδοναί	462	ἀνιμῶν ἐν ἑργῶν	185
ἀμυλώμενος	437	ἀνιμῶν ἐν ἑργῶν	487
ἀμολοῖν ποιῶν	410	ἀνιμῶν ἐν ἑργῶν	490
ἀμοιβός	51	ἀνιμῶν ἐν ἑργῶν	178
ἀμυντικός	183	ἀνιμῶν ἐν ἑργῶν	224, 446
ἀμφιδίξις	236	ἀνιμῶν	157
ἀναγκαστικὴ δύναμις	499	ἀνιμῶν	204
ἀναθήματα	164	ἀνιμῶν	204
ἀνακταμένη	38	ἀνιμῶν	205
ἀνακταμένη	85, 142	ἀνιμῶν ἐν ἑργῶν	407
ἀνακταμένη	61, 78, 84	ἀνιμῶν ἐν ἑργῶν	85
ἀνακταμένη	83, 120	ἀνιμῶν ἐν ἑργῶν	7
ἀνακταμένη	40	ἀνιμῶν ἐν ἑργῶν	423
ἀνακταμένη	124	ἀνιμῶν ἐν ἑργῶν	185
ἀνακταμένη	215, 57	ἀνιμῶν ἐν ἑργῶν	412
ἀνακταμένη	215	ἀνιμῶν ἐν ἑργῶν	175
ἀνακταμένη ἀνιμῶν	72	ἀνιμῶν ἐν ἑργῶν	494
ἀνακταμένη γυναικῶν	216	ἀνιμῶν ἐν ἑργῶν	52
ἀνακταμένη	107	ἀνιμῶν ἐν ἑργῶν	252
Ἀναξαγόρας	273, 493	ἀνιμῶν ἐν ἑργῶν	414
Ἀναξαγόρας	342	ἀνιμῶν ἐν ἑργῶν	382
ἀνιμῶν	198, 387	ἀνιμῶν ἐν ἑργῶν	166
ἀνιμῶν	463	ἀνιμῶν ἐν ἑργῶν	370, 377

# INDEX.

ἀντιθυρωρίων	413	ἀποτελεισθαι	198
ἀντίξου	361	ἀποτρίβειν	65
ἀντιπεποδός	222	ἀποφύγειν	262
ἀντιπληγήναι	223	ἀπραξιῶν	12
ἀντιτίειν	187, 332	ἀπραξίως	276
ἀντιφίλοισιν	382	ἀπροαίρετα	239
ἀντιφίλους	363, 364	ἀπροαίρετος	70
ἀντίθυτοι	187	ἀπροβλεπτός	335, 239
ἀνάγκη πολλὰ	78	ἀπροσπορέα φιλίας ἀγαθῶν	372
ἀξίον & πολὺν	446	ἀρχὴ φιλίας	426
ἀξία	170	ἀρχία	51
ἀξία τῶν χρημάτων νομισματι μα- τρίται	147	ἀρθεύειν ταῖς αὐταῖς	418
ἀξίωμα	133	ἀρσενος	82, 187
ἀξίωμα	335	ἀρεταὶ τί 54. ἀπάθειά τις καὶ ἡμέραι	64
ἀρετῆς & ἀρεθῶς	81, 183	ἀρεταὶ ἀγαθῶν καὶ καὶ ἡδονῶν	54
ἀρετῶν	206, 252	ἀρετῶν	21
ἀρετῶν	321	ἀρετῶν	46
ἀρετῶν καὶ ἀρεθῶν	487	ἀρετῶν καὶ ἀρεθῶν	215
ἀρετῶν	64	ἀρετῶν	213
ἀρετῶν καὶ ἀρεθῶν	157	ἀρετῶν	138
ἀρετῶν	60	ἀρετῶν	207
ἀρετῶν εἰς τὰς χρεῖας	375	ἀρετῶν	396
ἀρετῶν	111	ἀρετῶν καὶ ἀρεθῶν	392
ἀρετῶν καὶ ἀρεθῶν	406	ἀρετῶν	161
ἀρετῶν	79, 162	ἀρετῶν καὶ ἀρεθῶν	2, 4, 275
ἀρετῶν	43	ἀρετῶν	329
ἀρετῶν καὶ ἀρεθῶν	206	ἀρετῶν	33
ἀρετῶν καὶ ἀρεθῶν	338	ἀρετῶν καὶ ἀρεθῶν	170
ἀρετῶν καὶ ἀρεθῶν	122	ἀρετῶν καὶ ἀρεθῶν	105
ἀρετῶν καὶ ἀρεθῶν	121	ἀρετῶν καὶ ἀρεθῶν	65
ἀρετῶν καὶ ἀρεθῶν	437	ἀρετῶν καὶ ἀρεθῶν	485
ἀρετῶν καὶ ἀρεθῶν	71	ἀρετῶν καὶ ἀρεθῶν	84
ἀρετῶν καὶ ἀρεθῶν	157	ἀρετῶν καὶ ἀρεθῶν	148
ἀρετῶν καὶ ἀρεθῶν	11	ἀρετῶν καὶ ἀρεθῶν	78, 148
ἀρετῶν καὶ ἀρεθῶν	454	ἀρετῶν καὶ ἀρεθῶν	133
ἀρετῶν καὶ ἀρεθῶν	178	ἀρετῶν καὶ ἀρεθῶν	398
ἀρετῶν καὶ ἀρεθῶν	433	ἀρετῶν καὶ ἀρεθῶν	265
ἀρετῶν καὶ ἀρεθῶν	89	ἀρετῶν καὶ ἀρεθῶν	52
ἀρετῶν καὶ ἀρεθῶν	98	ἀρετῶν καὶ ἀρεθῶν	126
ἀρετῶν καὶ ἀρεθῶν	307	ἀρετῶν καὶ ἀρεθῶν	242
ἀρετῶν καὶ ἀρεθῶν	416	ἀρετῶν καὶ ἀρεθῶν	240
ἀρετῶν καὶ ἀρεθῶν	37	ἀρετῶν καὶ ἀρεθῶν	117
ἀρετῶν καὶ ἀρεθῶν	106	ἀρετῶν καὶ ἀρεθῶν	191
ἀρετῶν καὶ ἀρεθῶν	206	ἀρετῶν καὶ ἀρεθῶν	474
ἀρετῶν καὶ ἀρεθῶν	480	ἀρετῶν καὶ ἀρεθῶν	385
ἀρετῶν καὶ ἀρεθῶν	71	ἀρετῶν καὶ ἀρεθῶν	22

## INDEX.

αἰτάρκειαι	22	Βραχυδαι	234
αὐτοαὐθιγῶν	15	βρεῖθας καὶ ῥοπὴν ἔχουσιν	43
αὐτοκτενεῖται	15	βωμολόχος καὶ βωμολοχία	82, 195,
αἰφαιρέσιμα	134	197.	
αἰφανεῖς	44		
αἰφαιδής ἔβλε	175		
αἰφύκειν	89	Γ.	
αἰφύλλειν	96		
αἰφύλλοι	43	Γαμμάς ἐν ἑαυτῷ	168
αἰφύλλος καὶ παλινφύλλος	446	γαργαλίζω	334
αἰφύλλος	120	γαργιμαργαί	141
αἰφύλλοι	80, 181	γαπῶ	354, 397
αἰφύλλοι	182	γαπῶμαι	40
αἰφύλλοι	120	γάλακτος, γάλακτος	433
αἰφύλλοι	78	γαπῶμαι ἢ πράξις	113
αἰφύλλοι	184	Γλαυκός	244
αἰφύλλοι	139, 312	γλίσχρος	158
αἰφύλλοι	327	γλίσχρωμαι	195
αἰφύλλοι	32	γνώμη τί	283
αἰφύλλοι	50	γνώριμα καὶ ἀγνώριμα	188
		γνώριμα διὰ	9
		γνώριμα	61
		γνώριμα	106
		γνώριμα καὶ ἀγνώριμα	434
		γνώριμα καὶ ἀγνώριμα	67
Β.			
Βάβυλος	468		
Βάβυλος	167		
Βάβυλος	79, 162		
Βάβυλος	278	Δ.	
Βάβυλος	391		
Βάβυλος	194	Δαυίδος	430
Βάβυλος	92, 94	Δαυίδος ἀλλήλων	322
Βάβυλος	115	Δαυίδος	178
Βάβυλος	499	Δαυίδος	61, 63, 78, 125
Βάβυλος	207	Δαυίδος	76, 248
Βάβυλος	218	Δαυίδος	323
Βάβυλος	209	Δαυίδος	890
Βάβυλος	138	Δαυίδος	291
Βάβυλος	259	Δαυίδος	213
Βάβυλος	104	Δαυίδος	233
Βάβυλος	57	Δαυίδος	88
Βάβυλος	107	Δαυίδος	379
Βάβυλος	342	Δαυίδος	31
Βάβυλος	276	Δαυίδος	5
Βάβυλος	109	Δαυίδος	89
Βάβυλος	102	Δαυίδος	335
Βάβυλος	110	Δαυίδος	391
Βάβυλος	111	Δαυίδος	215

## INDEX

παράγραμμα	107	διορθωτικός	213, 217
παραγραφή	77	διορθωτικός δικαίον	223
παραγωγή	194	διορίζομαι pro διαμύσσει	54
διάδολο	51	διγάγειν	310
διαδισος	80	δικυμαίνω οἶον	138
διαμεριτός	72	διλοπλόκος	327
διακινύσσει	70	διλοφορία	213
διαλαμνύσσει	279	διέειπεν	102, 280
διαλάμπει	40	διεξάγειν	292
διαλλάττειν ταῖς ἡλικίαις 391. τῇ ἀρετῇ 418.		διηκῶ	158
δάλυσος	419	διηκῶ	233
διασμαρτάνω τοῖς ὅλοις	29	διλόω, ἐμψυχον ἔργον	393
διασμφουτύνω	361	διλοπαλία	213
διασπαστικός	230	δρομικός	65
διασπαστικός δικαίον	218, 223	δύσμαιος ψυχῆς	69
διαστολικὴ ὁρεξις	261	δυστυχής	33
διαστολικῶς ἀρετῇ	54, 55	δυσδιάλυτοι	185
διαστομῶ	215	δυσλειτουργία	124
διαστομῶν περὶ τὸ σῶμα	489	δύσμορος	82, 187
διασφύσσει	26	δύσκολο	82, 187
διασφύσσει	425	δυσπνητοι	338
διασφύσσει	437	δυσπραξία	44
διασφύσσει πρῶτον	425, 471	δυσπραξίαν τινὲ 442, 96. τὸν πρῶτον 399. τὸ αἰχρὸν 497	
διαφωτίζει	28	δύσπνοια	33
διαφωτίζει τιν	19, 434		
διδασκαλικὸς λόγος	336		
διεξίειν γραμμῇ	468		
διηγητικός	136		
δικαίος 31. δικαίος, ἡμίμορος 100.			
204. δικαίον ἔστιν λέγεται 220.			
duplex 400.			
δικαιοσύνη πλοσυρῶς λέγεται 203.			
τί 210.			
δικαιοσύνη πλοῦτος	210	Ἑγγύη	213
δικαιοσύνη	243	ἐγκαλεῖσθαι	209
δικαίωμα	236	ἐγκυρωσμοί	65
δικαιοπραγίαν	31, 202	ἐγκλήματα	214
δικαιοπράγμω	237	ἐγκλήματα καὶ μέμνη	399
δικαιοπραγία	229	ἐγκληματικὴ	400
δικαιολογία	504	ἐγκρατής 302, 330, 318, 436	
δικαστής, quasi δικαστής	220	ἐγκρατῆς καὶ ἀκριβής	315
δικαστικὴ	276	ἐγκρατία 302, 200	
δικη τί	232	ἐγκύμια, τῶν ἔργων ἔπαυσις δι, 4	
διομότης	127, 244	ἀρετῆς	47
διολογία	410	ἐγκύκλιος	12
διορθῶντες ἀλλήλους	454	ἐγκυρώσκει	65
		ἐδίδομαι	56
		ἐδισμοί	144
		ἐδισμός	27
		ἐδιστός	33
		ἐδῶμαι ἀλλήλους	368

# INDEX.

εἰδωτοὺς	468	ἐξοτάμαι	144
εἰλωμένης ἡδονῇ	480	ἐξορίζειν	498
εἶρων, εἰρωνεία	82, 193, 194	ἐξωτερικοί λόγοι	49
εἰρωνεύσθαι	194	ἐπαγωγὴ	27, 263
εἰς ἀνταμῖν	506	ἐπαυτός, καὶ ἑγαύμα	47
ἐκ γυναικῶν	354, 397	ἐπαινεῖται τί	45
ἐκ ποτηρίου δεῖσθαι	430	ἐπαινεργάζειν	429
ἐκ προσώπων	425	ἐπαυτοφροσύνη	209
ἐκβαλεῖν	92	ἐπαυτοῦ	405
ἐκπαυγαλίζω	333	ἐπαιντικός	37
ἐκώσω	99	ἐπαυτοφροσύνη	237, 249
ἐκωσῶν ἀδικεῖν	253	ἐπαυτοφροσύνη	417
ἐκφαλινός τῷ λογισμῷ	302	ἐπαυτοφροσύνης	219
ἔκταρ	126, 300	ἐπαυτοφροσύνης	400
ἐκὼν τίς	243	ἐπαυτοφροσύνης	500
ἐκὼν τίς, τί ποιᾷ	252	ἐπαυτοφροσύνης ἡδονῇ	441
ἐκαστητικὸς	245, 251	ἐπαυτοφροσύνης	22
ἔλπις	89	ἐπαυτοφροσύνης	437
ἐλευθέρω	31, 84, 147	ἐπαυτοφροσύνης	30, 42
ἐλευθερώτης	147, 78	ἐπαυτοφροσύνης	71
ἐλευθέρω	197	ἐπαυτοφροσύνης	241
ἐλλογα καὶ ἄλογα	457	ἐπαυτοφροσύνης	327, 341
ἐμμελὺς παίζειν	195	ἐπαυτοφροσύνης	35
ἐμμελὺς 341. τῷ λογισμῷ	302.	ἐπαυτοφροσύνης	62
τῇ δόξῃ	338	ἐπαυτοφροσύνης	31
ἔμπεδοκλῆς	312, 361	ἐπαυτοφροσύνης	196
ἐμπεδίζειν ταῖς ἐργασίαις	40	ἐπαυτοφροσύνης	473
ἐμπεδίζομαι	351	ἐπαυτοφροσύνης	80
ἐμπεδός	143, 351, 446	ἐπαυτοφροσύνης	26, 86
ἐμπεδός ταῖς ἐργασίαις	474	ἐπαυτοφροσύνης	301
ἐμπεδοὶ τῷ φρονεῖν αἱ ἡδοναὶ	345	ἐπαυτοφροσύνης	248
ἐμπεδοτικός	349	ἐπαυτοφροσύνης	193, 200, 248
ἐμπεδών	194, 224	ἐπαυτοφροσύνης	283
ἐμφανέστατος	379	ἐπαυτοφροσύνης ingenium sequax et mo-	498
ἐμφανίζω	465	rigerum	248, 283
ἐμμελὺς	216	ἐπαυτοφροσύνης	140
ἐμμελὺς	85	ἐπαυτοφροσύνης	137
ἐμμελὺς	85	ἐπαυτοφροσύνης	326
ἔμμελως	491	ἐπαυτοφροσύνης	390
ἐμμελὺς καλῶν ἔχειν	496	ἐπαυτοφροσύνης	155
ἐμμελὺς καὶ ἄτιμοι	126	ἐπαυτοφροσύνης	73, 89
ἐμμελὺς	18	ἐπαυτοφροσύνης	324
ἐμμελὺς	47, 49, 473	ἐπαυτοφροσύνης	96
ἐμμελὺς	500	ἐπαυτοφροσύνης	494
ἐμμελὺς	30	ἐπαυτοφροσύνης	69
ἐμμελὺς	69		
ἐμμελὺς	30		



# INDEX.

ἐπίτροϑ	110	εὐακτικὸς	203
ἐπιπιδῶς	24	εὐακτικὸν τί	203
ἐπιπολάζων	9, 195	εὐλαγίς	122, 132
ἐπιπολαίωται	11	εὐεξία τί	203
ἐπιπολαίως γίγναι	425	εὐεργετηλικός	452
ἐπίποιϑ	126	εὐετηρία	29, 358
ἐπίσαςσαι διχῶς λέγεται	310	εὐξεία	28
ἐπιτήμη	263	εὐνομοϑ	59
ἐπιτημοικὸς ψυχῆς μέρϑ	259	εὐνομία	33
ἐπιτηδόν	263	Εὐνομοϑ	343
ἐπιτοφάλης	359	εὐνομοφῶς	123
ἐπιτογμα	325	εὐνομῶν	31
ἐπιτοκλικός	282	εὐνοματϑ	95
ἐπιτοκίον	256	εὐνοματφορήτοι	195
ἐπιτοκίως μῆται	421	εὐνοματφορϑ	86, 84
ἐπιτοκίον τὰ καλά	498	εὐνομῶντϑ	158
ἐπιτοκίον τιμωρίας	498	εὐλογος	24
ἐπιτίμια	114, 126	εὐμοταβόλϑ	38, 49
ἐπιφαιῶς	180	εὐμοταβίτης	336, 331
ἐπιφαικός	406	εὐνοί τίνες 363. a φῶν differunt	
ἐπιχειρηματία	76 83	364. εὐνοια φῶν ἵσμεν	425
ἐπιχειρηματϑ	83	εὐνομία	107
ἐπιχειρῶντες ἰδούτω	464	εὐνομακαλῶντῶς	81
ἐπιχειρῶντες ἰδούτω	167	εὐνομῶς	145
ἐργον, tes ardua	87	εὐνοματία	29, 37, 260
ἐργῶντες καὶ ἐπίποιον	433	Εὐνομῶς	93, 242, 276, 361
ἐργῶντες	49, 416	Εὐνομϑ	429
ἐρυθραϊσθαι	199	εὐνομία	279
Ἐρύξειϑ	139	εὐνομῶντες εἰς τι	506
ἐρωτικοὶ οἱ νόι	366	εὐνομῶνται καὶ εὐνομοσία	282
ἐσθλῶν ἀπ' ἐσθλῶν	454	εὐνομῶντες φέρον	41
ἔσπεϑ. ἴ. ἀγῆς	207	εὐνομοσύνη	196
ἐταιρικὴ φίλια	448	εὐνομοπῶς	82, 195
ἐταροὶ αὐτοὶ	395	εὐνομοπῶς	82
εὐβουλῶς τίς	274	εὐνομοπῶς	195
εὐβουλία	279, 281	εὐνομία καὶ εὐνομοσία quibusdam	
εὐνομοίης	283	videntur idem 351. diversa	
εὐνομοίης τίς 42. quibus opus		33.	
habeat	351	εὐνομοίης	167
εὐνομοίης 21. τῶν τιμῶν καὶ τιμῶν		εὐνομοίης	164
ων 47. τιμῶν 490. εὐνομοίης		εὐνομῶς	117
κός 32. εὐνομοίης 480. εὐ-		εὐνομῶς	117
νομοίης, οὐ ταῦτον τῶν εὐ (ἡ) καὶ		εὐνομῶς	151
εὐνομοίης 8. εὐνομοίης		ἐφαρμόσιον	77, 223
193.		ἐφαρμόσιον	403
εὐνομοίης	365	ἐχθραῖον τινῶν	499
Εὐνομοίης	46, 457	ἐχθραῖον, sequentia	443
		L 13	

# INDEX.

εὐχρηστα	506	δρακύνμαλα	506
ἐφθ., f. αἰτῶ	207	θῆσιν διαφυλάττων	12
		Θέτις	176
Z.		θωρία	59
		θηριότης	299
Ζεὺς πατήρ	389	θηριώδεια	300
ζήμια	219	θηριώδεις	139, 322
ζημιῦσθαι	222	θητικοί	178
ζῆν τίσιν δεῖξεται	443	διασῶνται	386
ζῆταιν κτῶ βελύσθαι differunt	279	δρασύν	61, 78
		δρασύνδουλοι	124
H.		δρασυνόμενος	124
Ἡδὴν ἰκάνῃ τι	30	δρηνητικός	451
ἡδία φύσει τίνα	356	δυμοειδής	130
ἡδονή τί ἐστι	466	δυμός κτῶ ἐπιδυμία diversa sunt a	
ἡδικαὶ ἀρεταί	54	προαιρέσει	101
ἡδικῆς ἀρετῆς etymon.	55	δυμώδης	327
ἡδικὴ φιλία	401	I.	
ἡλίδι	102, 169, 183	ἱατρειᾶ	68
ἡλιξ ἡλικα	396	ιατρικοί	505
ἡμασθημένοι	179	ιατρικώτερον	19
ἡμιπόνη	341	ιδέα	426
ἡμισυ τῷ παντὸς πλείον	27	ιδιογενήματα	338
Ἡρακλεῖ	66, 310, 361, 477	ἴδιοι ἐπιδυμία	140
ἡραμῖος κτῶ ἰσχυρὸς oppos.	304, 305	ἰδυμῖν σαρδῶς	38
ἡρέμα	97, 310	ἴλιον	261
ἡρημία	64	ἰστικῆς artis species et genus	2
ἡρωικοί	35	ἴσον	213
ἡρωικὴ ἀρετὴ	300	ἰσότης φιλότης	434
Ἡσιόδης	10	ισάζειν	218
ἡσύχιοι	125	ισάζειν ταῖς ἀφελείαις	399
		ισαρίθμη	364
Θ.		ισαχὺς	14
Θαλάτῃσι ἀνδρῶσι	122	ισάρετον τιμὴ	411
Θάλας	273	ἰσχυρίζεσθαι	177
θαῖρραλῆα	122	ἰσχυρογενήματα	38
θαυμαστικός	178	ἰσηλικώτατον	130
θῆσις αἰτῶ	301	K.	
Θίος	442	καδιερμῖς	322
Θιοδότης	332	κακηγορεῖν	206
θισκίμην	33	κακηγορία	213
θισδοτό	33		

# INDEX.

κακαλόγ <sup>ο</sup>	178	καινοτίας βλάβαι τραῖς	239
κακοποιοὶ	179	καινοται <sup>α</sup> φύλια	394
κακουργία	417	καλᾶξομαι, castigari	145
καλλός	169	κάλαξ	82, 178, 189
καλοκαγαθία	172	κάλασις	63
Καλυψών	88	καλοὺς ποτὶ καλοῖς	361
καυνοῖζεν	65	καμῖξιδαι τὴν ἴσιν	403
Καυνοῖ <sup>ο</sup>	332	κασμότης opposita τῇ ἀπολασίᾳ	86
κάρισμα	179	κηραῖς	467
καρτερία	302	Κρητὺν νομοδίτης	48
καρτερικὸς τίς	330	κτῆμα	164
καρτερικὸς ζῆν	498	κυκλωτικὸς	500
κατ' ἀλδιαν	458	κυμνοπρίτης	158
καταδύγιοι	380	κυμάτωτα	98
καταζῆν	89		
κατακλυσίς	415		
κατακύνει αὐλῶτος	474		
κατακύν <sup>ο</sup> in ἡ ἀριτῆς	496		
κατακλυσίωday	135		
κατακλυσίτης	98		
κατακλυσίξ	83		
κατασμηρῆζεν seu κατασμηρῆ- ναι	402		
καταφᾶσαι	262		
καταφαιῆς	124, 466		
καταφαιγῶν	68		
καταφρονητικὸς	178		
καίλικτα, i. e. καίφρονισμα	242		
καίλικ <sup>ο</sup>	53		
καίλικ <sup>ο</sup> δω	29, 74		
καίλικ <sup>ο</sup> δωτικὸς	65		
καυχιζία	203		
Καλυπὶ	124		
κάρδης	219		
καρδαίνω	222		
Καρδίνω	332		
καθ <sup>ο</sup> δολοῦν νόμισμα	417		
καθαριότης	57		
καίμωκτες	158		
Κιρκή	88		
κίσσηρις	98		
κίω	467		
κλαίς vox homon.	203		
κληρονομία	352		
κληρωτὸς βασιλεὺς	388		
κλωτῆ	213		
κωπὴ τὰ φύλα	385, 434		

## A.

Δακτυλομόνοι	105, 428, 500
Δακτυλομόνων νομοδίτης	48
Δάκτω	133
Δάκτωρ	176, 301
δακτυλομοῖday	162
δακτυλομοῖday παρὰ μύλ <sup>ο</sup>	167
δακτυργία	429
Δασεία οἰκοδομὴ	251
λῆμμα	160
λαπτικὸς	152
λαπ <sup>ο</sup> ς ἢ δόσις	147
λογχῶσday	98
λόγος, seu ὁρδὸς λόγ <sup>ο</sup>	143
λόγ <sup>ο</sup> ὁρδὸς	256, 257
λόγος ἔχει διττὸν	53
λογικὸν ψυχῆς μέρ <sup>ο</sup>	259
λοιδόρεῖν	197
λοιδόρημα	197
λύμα	478
λυμαίνομαι	40
λωποδύτης	160
λῆται	32

## M.

Μάθησις	99
μαθητὸς	33
μαθητικὸς	277

## INDEX.

μακάριος	I18	Μακάριοι	335
μακάριος qui	46	Μάτων	79
μακαρίος quafi μάλαγα χείρων	344	μασητά	477
μακαρίος η̄ υδάμιον differunt	41	μειδωσις	213
μεταλοποιήσας	317, 332	μῆδ' λυτρεύσαι	234
μετακλίνα	126	μησίτικα	178
μετακλίας ειδ.	331	μοιχεία	213
μαστόν	192	μουλυδίνος παρών	251
μάχμη	132	μουραδικός αἰριζμός	215
μεγαλοκύνειον	175	μόναρχοι	122
μεγαλοπρωτής καὶ μεγαλοπρέπεια		μοναρχία	388
79, 160		μοσχός	74
μεγαλόφυλος	170	μέσμος φίλοι	382
μεγαλόφυχια	79	μοψόδα	459
Μεγαρίς	168	μορμίται	17, 22
μείδοι	I	μορμότης	33, 442
μειδυσκειά ταχθ	335	μορμότης βί	22
μειδυσκόμενοι	132	μορφική τέχνη	349
μελαγχολικη	334, 342	μορφοπλασία	329
μελέτη τοῖς κινδυνώουσιν εἰς φύσιν τε- λευτᾷ	348		N.
μερίδα	213		
Μερόπη	98		
μεσιδιοί, ὅτι μεσιδιῶται	280	Νηὶ καὶ μὴ ἐσπεύουσα	122 2
μέσσοι καὶ ἀριστοι τί μέσσοι τῷ πρᾶγμα	74 72	νεπτικός	318
μεταβολή, γλυκύ	357	νεφεὲς τὸ ἥθος	7
μετάδοσις	222	νήμισις	83
μεταμίλινα	96	νημποτικής	83
μεταμηλητικός	330	Νισπήλεμο	306, 339
μεταπειθισομένη	339	Νισση	319
μεταπρήξι	429	νηπι	216
μεταπρυθμισομένη	496	νηπιή φιλία 400. νηπιόν δίκαιον	
μεταφράσειν, in metaphorice locu- tionis signif.	145, 426	234. νόμιμο 204. νόμισμα	407
μεταφορά	328	228. κοινὸν μέτρον	147
μεπιδτιν	43	νημισματι μετρίῳ	276
μεπιδτιν	457	νημοδεία	500
μήποτε, i. ὅχι	456	νημοδεικός	275
μητρική τιμή	415	νημοδειτική	322
μία ψυχή, proverb.	434	νηματοτύπος	322
μιαφιόν	485	νηματοτυπὸς ἔχειν	322
μικροκύνειον	175		X.
μικροπρωτής	168		
μικροπρέπεια	79, 161	Ξεόφαντι	333
μικρόφυλος	170, 171	ξέτω ἐπιδόχα	166
μικρόφυχια	79	ξένια	446

# INDEX.

ἐπὶ φίλια	366	ἐμφανῶν	53
ἐπίσης	282	ἐπιμαλοποιῶν	81
ἐπιήκει	437	ἐπὶ σῶματ' αὐτῷ ἔλκεται μέλλον ὁ	
		χρῶμα	477
O.		ἐξουσία	179
Ὀγκρετῆς	193	ἐπιπαραῶν	248
Ὀδυσσεύς	306, 339	ἐπὶ τῇ ὁπνίσσῃ	322
οἰακίζων	455	ἐπασθῆπαι	118
οἰαδομική	20	ἔρασις	466
οἰαδομική τελεία	467	ἐρασιμὸς	93
οἰαδομική	276	ἐρασιμικός	95
οἰαδομικοί	267	ἐρασιμὸς, ἀψυχὸς δὲ	393
οἰαδομικὸν δίκαιον	234	ἐρατὴ ποιῶν	327
οἰαδομικὸν μέτρον	236	ἐρατὸς	58
οἰαδομικὸν	116	ἐρατὸς τῇ ὁπνίσσῃ	81, 184
οἰαδομικὸς	312, 355	ἐρατὸς	240
οἰαδομικὸν	118	ἐρατὸς	259
οἰαδομικὸν	179	ἐρατὸς ἀφροσύνη	261
οἰαδομικὸν	215	ἐρατὸς τῷ	261
οἰαδομικὸν	325	ἐρατὸς, corrigere	89
οἰαδομικὸν	157	ἐρατὸς τῷ ἀκραίῳ	52
οἰαδομικὸν	158	ἐρατὸς κρῖα	274
οἰαδομικὸν	178	ἐρατὸς	64
οἰαδομικὸν	30	ἐρατὸς, primum est et principium	
οἰαδομικὸν	317	cujusque rei	10, 27
Ὀμπερ	244, 300, 270, 389	ἐρατὸς	464
Ὀμπερ	427	ἐρατὸς ὑπὲρ τῶν	426
Ὀμπερ	420	ἐρατὸς τῇ τέχνῃ	349
Ὀμπερ	427	ἐρατὸς	139
Ὀμπερ	359		
Ὀμπερ	392		
Ὀμπερ	397		
Ὀμπερ	361		
Ὀμπερ	417		
Ὀμπερ	361		
Ὀμπερ	11		
Ὀμπερ	369		
Ὀμπερ	121		
Ὀμπερ	260		
Ὀμπερ	191		
Ὀμπερ	458		
Ὀμπερ	392		
Ὀμπερ	427		
Ὀμπερ	427		
Ὀμπερ	360.		
Ὀμπερ	428		

## II.

ἐρατὸς	33
ἐρατὸς	375
ἐρατὸς	69
ἐρατὸς	167
ἐρατὸς	481
ἐρατὸς	333
ἐρατὸς	479
ἐρατὸς	333
ἐρατὸς	481
ἐρατὸς	59
ἐρατὸς	328
ἐρατὸς	33
ἐρατὸς	289, 290

# INDEX.

σάντη σάντης	39, 42	αλιονέκτης ἄδικ⓪	204
σπυρίδαπῶς	75	αλευρίτις	254
σπαργαλία	60	αλημμιλὺς	34
σπαρκαλιόθηκη	213, 239	σπιομένην τί δι' ἐπὶ πίνου	308
σπαρκαλιότης	53	σάβιν ποῖ	468
σπαρκαλιότης	240	σποῖν πυλαρχῶς λόγι)	246
σπαρκαλιότης	43, 204	σποήσις κ' περὶ diffierunt	264
σπαρκαλιότης	172	σπομένη λυών	391
σπαρκαλιότης	209	σπομένη	108
σπαρκαλιότης, injungere	128	σπολιτία 57. plerisque i	τιμο-
σπαρκαλιότης	52	κράτια	389
σπαρκαλιότης	362	σπολιτικῇ	275
σπαρκαλιότης	14	σπολιτικῆς ἰδέα	275
σπαρκαλιότης seu παρκαλιότης	56	σπολιτικὸν δικαίον	234
σπαρκαλιότης	11, 186, 389	σπολιτικὴ ἐπιτήμη κυριατεία	4
σπαρκαλιότης τ' σπολιόων 388, 393		σπολιόων	478
σπαρκαλιότης τ' ἔργον πλείον	26	σπολιόων	394
σπαρκαλιότης	456	Πολύκλειτος	270
σπαρκαλιότης, proditio in publicum		σπολιόων	34
168.		σπολιόων	446
σπαρκαλιότης	207	σπολιόων	276
σπαρκαλιότης	496	σπολιόων	447
σπαρκαλιότης	178	σπολιόων	7
σπαρκαλιότης	327	σπολιόων περί τι	47
σπαρκαλιότης ἀρχὴ 390. τιμὴ 415. πα-		Πόντος	321
τρων δικαίων	233	σπολιόων	159
σπαρκαλιότης	185	Πύλουδάμας	126
σπαρκαλιότης κ' τύπη	6	σπολιόων περί τι	49
σπαρκαλιότης	53	σπολιόων	59
σπαρκαλιότης τὸ λόγι	499	σπολιόων ἀνδρῶν	11
σπορκαλιότης	412	σπολιόων τ' παλῶν	35
σπορκαλιόνης	6	σπολιόων ζῶν	24
σπορκαλιόνης	74	σπορκαλιόνης	81, 90, 183
σπορκαλιόνης	31	σπορκαλιόνης	81, 183
σπορκαλιόνης	446	σπορκαλιόνης	213
σπορκαλιόνης	173	σπορκαλιόνης	166
Περικλῆς	267	σπορκαλιόνης	163
σπορκαλιόνης	435, 438	σπορκαλιόνης ὁ φιλικὸς	373, 374
σπορκαλιόνης ἰαυτῶν τὸ καλόν	436, 438.	Πριαμικαὶ τύχαι	41
σπορκαλιόνης		Πρίαμ⓪	36; 300
σπορκαλιόνης	173	σπορκαλιόνης	213
Πρίαμ	333, 389	σπορκαλιόνης 100, 101, 102, 103,	
σπορκαλιόνης περὶ ἀρετῆς	34	104, 260, 261.	
σπορκαλιόνης	213	σπορκαλιόνης	75
σπορκαλιόνης	185	σπορκαλιόνης 261. idem quod βο-	
Πιττακός	428	σπορκαλιόνης	109
Πλάτων	9, 68	σπορκαλιόνης δι' ὅτι	234

# INDEX.

προβλεπόμεναι	339		
προκαταλήξειν	334	Σ.	
προγίνωσκαι	104		
προδιαγράφειν	497	Σαδρῶς ἰδρυμί	38
προδιαμολογῶν	59	Σαρδαιώπαι	11
προγίγναι	334	σαρκῖνοι	134
πρῶσις χρημάτων	79	Σατυρος	319
πρετικός	152	σαφηνία	81
πρετικός	162	σῖος αἶψα	301
πρήδωσκαι	426	σιμύνωσκαι	177
πρῶλυναι	464	Σικυνῶσι	133
προπετις	125	Σιμωνίδης	154
προπίττω	333	σικαμωρία	328
προπηλακίζωσκαι	184	σιτῆρα μέτρα	236
προπηλακισμός	213	σκληροί	195
προσπαιεῖν	456	σῶπες τοξοῦν	3
προσάγειν	13	Σκύδω	105
προσδιορίζωσκαι	263	σχυροτόμος	41, 224
προσπιδνῶν	320	σκαμμα	197
προσδιῶναι τὸ ἰδιώτην	26	σκαπῖον	195, 197
προσφιλεῖν	175	Σόλων	36, 493
πρόσπαιος	425	σοφισαί	410
πρόσπαιος	425	σοφιστικός	306
προσπαισμα	190	Σοφοκλῆς	306, 339
προσπαισις	82, 417	Σπαύσιον	16, 350
προσπαιστικός	124, 190	σπυγικός	179
προσπαισιον	254	σπυδαίος	25
πρόσπαισμα	254	στασιαζέιν	424
προσπαιστικός	128	στάσιμος	179
Πρωτογράφος	409	στέρχειν τὸ καλόν	497
πρωτεύειν καὶ παρορμαῖ	496	ὡς περ τίμα	431
πρῶταρχον	413	στοχαστικός	74, 87
πρόπαρχον	44	στοχαστικός ὁ ἀρίστος	274
προφαις	133	στοχάζωσκαι	88
πρώτος, δεύτερος	379	στατῆρ ἀγαθός	41
πῆσις	467	στατῆρική	2
Πυθαγόρειοι	16, 74, 222	στρυφνοὶ ὁ φιλοκοί	373, 374
πύκνωσις	327	συγχεῖται φίλια	394
		συγγίνωσθαι τῇ γυναικί	231, 247
		συγγινώμα	91, 284
P.		συγγινωμικός	183
ῥαδῶσις κίον	467	συγγινωμικά	241
ῥαδάμαιδος	223	συγγινώμα	284
ῥητορικός	6	συγγινωμικά non sufficiunt me-	
ῥητορικός	32	dico futuro	505
		συγγινωμάζωσκαι	454
		συγκυχυμίνω	393

# INDEX.

συγκομιδαὶ ἡ καρπῶν	387	σύσις et φρήσις non sunt idem	
συγκοιῦν	454	282.	
συγκυπηγῆναι	454	συναίχιστα	39
συζῆν	445	συναίχης	72
συλᾶν	159	συνάδουσαι	447
συλλοπεῖσθαι	450	συνδύειν	189
συμβάλλεσθαι πολλά	404	συνεμεῖν	424, 440, 447
συμβάλλομαι	854	συνιδίαι	425
σύμβοι	449	σύνδεσις	467
συμβοῖν	185	σύνδρομοι	451
συμβιωτικοί	398	συνάσει	505
συμβλαπτόν	225	σύνδρι	507
συμβόλαιος	411	συνίαι, τὸ μακιδάνει	283
συμμίειν	224	συνεκτεῖσθαι	87
συμμεταβάλλειν	37	σύνδοι, conventus	387
σύμμετρον	170	συνεικισθῆναι τινι	473
συμφωνεῖν	77	σύνδρομοι πολλοί	389
συμπεῖδαι	185	σύντροπον	179
συμπετραίνεσθαι	6	σύντροπον	396
συμπετραλεμέδαι	29	συνιδῆς	29
σύμπλοκοι	384	συνιδῆ τοῖς ἔργοις λέγει	457
συμπλοκαὶ φιλίας	394	συνεχίζειν	451
συμπεριεῖσθαι	385	σύντημα	436
συμφατῆς	34	συντομία τί	16
συμφυλοσοφίαν	454	σφαίρεισθαι	98
συμφοιότητης	398	σφαίρειν	252
συμφύεσθαι	158	σφοδρότης	334
συμφύεται	312	σχῆμα βασιλείας	389
συνιδῆ τοῖς ἔργοις	494	σχολαίως	452
συνεισδάνεσθαι	445	Συπράτης	128, 194
συνεκκολληθῆναι	38	σφῆρι	142, 169
συναλλήλιν ἢ συλχαίρειν φίλως	420	σφροσύνη	78, 136, 267
συναλλάγμα	58	σφρονηκοί	291
συναλλαγμάτων δύο εἶδη	213		
συναλαῶσαι τὴν λειομένην αἵαν	368		
συναρμυμῶσθαι	68		
συναίξειν	473		
συναυξάνεσθαι	454		
συναίχουσαι	447		
σύνδεσθαι τὰ τέκνα	398		
συνιδῆναι	420, 421		
συνδιδῆναι	400		
συνδύειν	155, 216		
σύντροφος	396		
συνιλημμένον	76		
συνίρειν λόγους	312		
συνισκομεῖν	40		
		T.	
		Ταυτοτότης	395
		ταυτοποιία	397
		τελῶν διαφορὰ	1
		τέλειοι	21
		τέλεια ἀρετὴ	207
		τελειότητα ἡδονῇ	469
		τετραγώνος ἄντι ψῆφον	40
		τεκνικός ἀγαθὸς	281
		τίχρη τί	264
		τίχρη τύχρη ἔγχε	265



# INDEX.

τιχράζειν	264	ὑπόγειον	122
τιτᾶσθαι	32	ὑποδοχαί	166
τίλος τριχῶν	322	ὑπόκειται	64, 258
τιμὴ καὶ γίρας 233. ἀρετῆς ἄλλου		ὑποκινήμιον	312
172.		ὑπόκρισις	137
τιμαί	126	ὑπεκρίτης	102, 320
τιμαί πολλῶ	412	ὑπόδυστον	346
τιμήματα	387	ὑπομνηστικὸς	131
τιμοκρατία	388, 389	ὑπόνοια	196
τιμοκρατικὴ πολιτεία	388, 390	ὑποσημαίνειν	104
τιμωρεῖσθαι	132	ὑποσυρία	410
τιμωρητικὸς	183	ὑποφάισθαι	16
τιμωρυχίον	253	ὑφαιτης	19
τοκίται	159	ὑψηλόν	80
τραγμασίζειν	474		
τραγωδία	44		
τρίγλυφοι	467		
τρίγωνον	278		
τρίραρχον	161	θάλαρις	322, 324
τριχίςσθαι	351	φαιερίφιλος	177
τριψί, μαλακία τις	332	φαιερίμωτον	177
τριψίς ὀνύχων	322	φάντασμα	51
Τυδίδης	127	φαντασία	117
τύπη διλδοῖν	6, 478	φαρμακία	213
τύπη περιλαβεῖν	3	φαρμακίον	248
τοῖς τυποῖς εἰρησθαι	495	φαρυγξ	139
τύρανοι τίνες	233	φωδίας	270
τυραννίς	388	φιδυλοὶ	158
		φημίζειν	351
		φθοιρὸς	83
		φίλος καὶ φίλια	82
		φίλος τίς 419. ἄλλος αὐτὸς 422.	
		ἴτιρος αὐτὸς 445.	
ἴδιον, ποτibus	334	φίλος τ' ἴδιον	458
ὑμνέμεται φίλια	448	φιλαλήθης	192
ὑπάλλαγμα	226	φιλαίθρωντοι	360
ὑπαλάσσις	415	φιλέριτος	30
ὑπεραγαπᾶν	431	φιλαυτοὶ	474
ὑπεραποδοθῆσθαι	438	φιλευτοι	433, 435
ὑπερβλημένως	137	φιλεδῖς	371
ὑπερχόμενον	175	φίλοις 433. differt a φίλῃ	373.
ὑπερπῆλαι	174	diff. ab ἐνοίῃ	425
ὑπερπληθεῖν	141	φιλητὸν τί	362
ὑπερτίειν	129	φιλητικὸς	136
ὑπερκαίμας	59	φιλικὰ	374
ὑπὸ καὶ τ' ὅμως	48	φίλικοι τίνες	373
ὑπερπληθύνειν	412	φίλικὴ ἀναβολή	401
ὑπὸ ἀργία τ' ψυχῆς	51		

Υ.

# INDEX.

φιλικὸν ἀλλήλους	447	φυσιολόγος	314
φιλικὸν πάχυν	424	φυτικὸς	53
φιλικάτωτος τι	447		
φιλικῶς διακινῶσθαι πρὸς ἑαυτὸν	424		
φίλιππος	30		
φιλοδίκαιος	30	Χαλκπαίιν	185
φιλοδύωρος	30	χαλκπαί	185
φιλοκοδόμοι	473	χαλκωποιητικὴ	2
φιλοκαλὸς	31, 181	χαμπαίλιν	38
φιλοκινδυνος	175	χαῦρος	170, 171, 179
φιλοπόλακες	381	χαρίτες	8, 11, 197
φιλοκλήτης	306, 332, 339	Χαρίτων ἱερὸν	224
φιλομάθεια	136	χειροτέχναι	276
φιλομαθῆς	472	χειροτονητὸν	412
φιλόμυσοι	473	χορηγίῳ καμπαδοῖς	168
φιλόμυδοι	136	χορηγισθῆναι	42
φιλόξενος	139	χορηγισθῆναι τοῖς ἐκτός	493
φιλοπάτωρ	319	χρήματα	147
φιλοπόνητος	417	χρηματιστὴς	13
φιλοτικότητος	433	χρηματιστικὸς	106
φιλέτιμος, φιλοτιμία	80, 181	χρῆσις	149, 212
φιλοταυτὸς	30, 141, 181	χρῆσιμον	362
φιλόφιλοι ἱπαινεῖται	382	χρόνος ἀπασία	372
φιλοχρημαται	158	χρητίζεσθαι	426
φῶς	120		
Φοῖνισσαι	428		
φορὰ	467		
φορᾶς διαφορά	467	Ψαλῶς	90
φορῆικαί	195	Ψαῦδος	192
φορτικὸς ἔπαινος	491	Ψευδομαρτυρία	213
φορτικὸν	177	Ψεύτης	193
φορτικώτατοι	11	Ψέφισμα	251
φροίμαζεσθαι	7	Ψευσμαίνωδη	234
φρόνησις	273, 275, 282	Ψῆγος	91
φρόνιμοι τίνας	276	Ψυχῆς πάθη, δυτάμις, ἔξις	69
φυγαὶ ορροφ. ταῖς ἱπιδυμίαις	329	Ψυχικαὶ ἔδραι	136
φυλακτικὸς	152		
φυλέται	415		
φυλετικαὶ φιλίαι	394		
φυσικὸν δίκαιον	234		

FINIS.







THE NEW YORK PUBLIC LIBRARY  
REFERENCE DEPARTMENT

**This book is under no circumstances to be  
taken from the Building**

[illegible]



LEDOX LIBR.



Bancroft Collection.  
Purchased in 1893.

